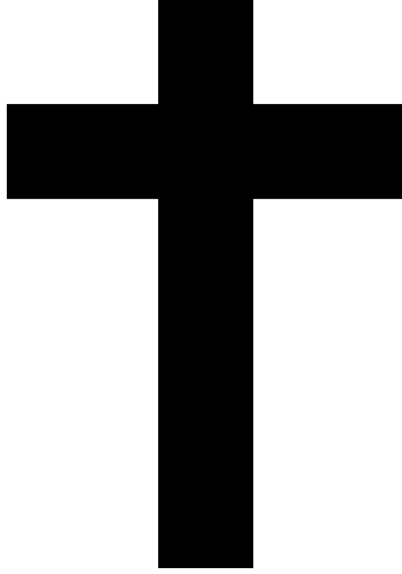


Lacandon



New Testament in Lacandon (MX:lac:Lacandon)

Lacandon
New Testament in Lacandon (MX:lac:Lacandon)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lacandon

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Contributor: Bible League International

Lacandón [lac], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Lacandon

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 8 May 2025
e946bbf1-bc43-5557-a783-a3482d69cb01

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	70
SAN LUCAS	109
SAN JUAN	177
HECHOS	225
ROMANOS	298
1 CORINTIOS	328
2 CORINTIOS	359
GÁLATAS	377
EFESIOS	388
FILIPENSES	398
COLOSENSES	405
1 TESALONICENSES	412
2 TESALONICENSES	418
1 TIMOTEO	422
2 TIMOTEO	431
TITO	437
FILEMÓN	441
HEBREOS	443
SANTIAGO	466
1 PEDRO	474
2 PEDRO	483
1 JUAN	488
2 JUAN	494
3 JUAN	495
JUDAS	496
APOCALIPSIS	499

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA MATEO

*Ra' u nunquirob Jesucristo uch
(Lc. 3.23-38)*

¹ A tan in ts'ibtic techex, quij Mateo, tACA robob u nunquirob Jesucristo uch. A Jesúsó' u ch'ic parar u nunquir David. Bayiri' xan a Jesúsó' u ch'ic parar u nunquir Abraham.

² Abraham ra' u tet Isaac. A Isaaco' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar Jacob. A Jacobojo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar u c'aba' Judá. A Jacobojo' ra' u tet. MΛ' ja wirej, p'eri u tetob yejer yits'inob yejer u sucu'unob.

³ A Judájo' yAN ca'tur u pararob yejer u rac' Tamar. Turiri' ra' u c'aba' Fares. U jer turiri' u parar, Zara u c'aba'. A Fareso' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar, ra' u c'aba' Esrom. A Esromo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar u c'aba' Aram.

⁴ Baxuc xan, quij Mateo, a Aramo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar uch ra' u c'aba' Aminadab. A Aminadabo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Naasón. A Naasóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Salmón.

⁵ A Salmónjo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rahab. Caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' Rahab yAN u parar ra' u c'aba' Booz. A Boozo' caj u raq'uintaj ra' u c'aba' Rut. Caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' Rut yAN u parar ra' u c'aba' Isai.

⁶ A Isaíajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar David. A Davido' raji' oc rey u winiquirob israel. Caj u raq'uintaj David u rac' Urías. Caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' David yAN u parar David ra' u c'aba' Salomón.

⁷ A Salomóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Roboam. A Roboamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Abías. A Abíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Asa.

⁸ A Asajo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Josafat. A Josafato' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Joram. A Joramo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Uzías.

⁹ A Uzíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Jotam. A Jotamo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Acáz. A Acázo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Ezequías.

¹⁰ A Ezequíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Manasés. A Manasésó' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Amón. A Amóno' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Josías.

¹¹ A Josíaso' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Jeconías. A Jeconíasó' yAN ya'ab u sucu'unob. A Jeconíasó' caj pararnΛjij u rac' tu q'uinin caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia u winiquirob israel. Chucbir u winiquirob israel caj bin purbir ich u ru'umin Babilonia.

¹² Caj ts'oc u purbir u winiquirob israel tu ru'umin Babilonia. Caj pararnΛjij u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Salatiel. A Salatielo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Zorobabel.

¹³ A Zorobabel caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Abiud. A Abiudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u c'aba' Eliaquim. A Eliaquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararANCAR u rac' yAN u parar ra' u

c'aba' Azor.

¹⁴ A Azoro' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Sadoc. A Sadoco' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Aquim. A Aquimo' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Eliud.

¹⁵ A Eliudo' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Eleazar. A Eleazaro' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Matán. A Matáno' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' Jacob.

¹⁶ A Jacobo' caj c'uchij tu q'uinin u pararanc̄ar u rac' ȳan u parar ra' u c'aba' José. José raji' caj u raq'uintaj María. A Maríajo' ra' u c'aba' u n̄a' Jesús. Raji' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab rajen u c'aba' Cristo.

¹⁷ M̄a' ja wirej, quij Mateo, ȳan catorce u nunquirob Jesús. Cu ȳanx chun yejer Abraham c̄aja'an ich yoc'ocab hasta c'uchij tu q'uinin ti' u rey David. Ȳan u jerob catorce u nunquirob Jesús. Caj quimij u rey David hasta caj bin purbir u winiquirob israel ich u ru'umin Babilonia. Ȳan u jerob catorce u nunquirob Jesucristo caj w̄ac'as̄ urob ich u ru'umin Canaán hasta caj rocha'b Jesucristo ten u n̄a'. M̄a' ja wirej, ra' u q'uinin quir u taquic winic a ti' ȳanob ich yoc'ocab.

*Ber caj rocha'b Jesucristo ten u n̄a'
(Lc. 2.1-7)*

¹⁸ Baxuc a jera' caj rocha'b Jesucristo ten u n̄a' uch. Caj c'ata'b María, u n̄a' Jesús. José caj u c'ata ti' u tet María. Chen caj u toc c'ataj. M̄a' toy u raq'uintej. Caj ȳanjij u parar María quire' u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ya'araj u ȳantar u parar María.

¹⁹ Caj yuba ȳan u parar María. A Joséjo' m̄a' u c'at u raq'uintej María quire' tsoy yor a Joséjo'. Chen u c'at u muc u tuchi'tic María, José, soc m̄a' u che'ta'r ten u rac'ob.

²⁰ José caj u tucraj ich yor bic cu bin u p'atic María. Caj u w̄ayac'taj

José ȳajmasir u t'̄an C'uj. Ara'b ti' ten ȳajmasir u t'̄an C'uj:

—M̄a' ja ch'ic sajaquir —quij ya'araj ti' José—, quire' a techo' u pararech a nunquir David. Tsoy a ch'ic a raq'uintej María. Ȳan u parar quire' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' yanac u parar.

²¹ A Maríajo' —caj u ya'araj ȳajmasir u t'̄an C'uj—, bin u ca' pararanc̄ar María xib u parar María.

Caj u toc araj ȳajmasir u t'̄an C'uj ti' José:

—Ca' a p̄achej u c'aba' JESÚS ca' bin a p̄achej u c'aba'. Rajen p̄acha'an u c'aba' Jesús, quire' bin u jawsic u si'pir a mac a cu quibic u t'̄an soc m̄a' u bin ich c'ac'.

²² M̄a' ja wirej, quij Mateo, a C'ujo' caj u toc araj je' u tar Cristoje'. Quire' baxuc caj u tsec'taj ȳajtseq'uir u t'̄an C'uj Isaías uch. Rajen nup' u t'̄an baje'rere'. M̄a' ja wirej, tarij Cristo. U'yex ba' caj u ya'araj ȳajtseq'uir u t'̄an C'uj uch:

²³ Irej a xquico' —quij Isaías: M̄a' toy u ch'a'i' caj ȳanjij u parar —quij Isaías—. Bin u pachej u c'aba' Emanuel —quij Isaías.

U c'aba' Emanuel u c'at ya'aric: Ti' ȳan C'uj yejero'on ich yoc'ocab. Baxuc caj u ya'araj ȳajmasir u t'̄an C'uj caj u w̄ayac'taj José.

²⁴ Caj ts'oc u w̄ayac' José. Caj ajij caj u ch'aj u raq'uintej María quire' baxuc caj u ya'araj ȳajmasir u t'̄an C'uj. Rajen caj u ch'aj u raq'uintej José.

²⁵ Barej José m̄a' u wen̄an yejer, yiric ȳan u parar María, hasta caj rocha'b u parar C'uj ten u n̄a'. Caj pach u c'aba' JESÚS quire' caj u toc araj ȳajmasir u t'̄an C'uj.

2

A mac u ne'er ba' tar yiricob chan Jesús

¹ Jesús, quij Mateo, caj rocha'b ich u cajar Belén. A Beléno' ti' ȳan ich u ru'umin Judea. Cu reyintic Herodes ich u ru'umin Judea caj rocha'b Jesús.

Tar u tar ich u cajar Jerusalén. Caj c'uchob ich u cajar Jerusalén tar u tarob tu cu tar ic yum. Robob u ne'er ba' caj c'uchob. Jun yarob caj c'uchob ich u cajar Jerusalén.

² A mac u ne'er ba' caj u c'atajob ich u winiquirob judío tu cajar Jerusalén:

—Tu rocha'b u rey u winiquirob judío? MΛ' ja wirej, tij quiraj u sab, jach carem, a cu yesic toc rocha'b ten u nΛ'. Tij quiraj tu cu tar ic yum. Rajen caj taro'on ca' ij c'ujintej ich u cajar Jerusalén.

³ Caj yubaj u rey Herodes ba' cu manob u c'aticob caj jaq'uij yor, Herodes. Baxuc tu cotor mac cΛja'an ich u cajar Jerusalén, caj jaq'uij yorob a ba' caj u yubob u c'atobi'.

⁴ Rajen u rey Herodes, caj u pΛyaj u c'atej ti'ob, tu cu bin rochbir a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u taquic mac tu cotor. Caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío. Baxuc, caj u c'ataj Herodes ti' a cu camsicob u t'Λn Moisés ti' u winiquirob judío:

—Tu cu bin rochbir Cristo? —quij Herodes.

⁵ Robob caj u ya'arajob ti' Herodes:

—YΛn u rocha'r Cristo ich u cajar Belén quire' ti' yΛn tu ru'umin Judea. MΛ' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch:

⁶ Caj ya'araj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch: Tar yΛn ich u cajar Belén tu ru'umin Judea, quij. Jach manan co'oj u cajar Belén ich tu cotor u cajar tu ru'umin, quij C'uj. Quire' ti' cu tar tub yΛnech, quij, a mac cu bin u reyinticob u winiquirob israel, quij C'uj. Ti' cu bin rocha'r ten u nΛ', a mac a cu bin u cΛnantic u winiquirob israel.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ti' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch.

⁷ Rajen caj u muc u pΛyaj Herodes caj u c'ataj ti' a u ne'er ba':

—P'iseten —quij Herodes— mun u q'uinin caj a yΛn irex u joc'ar sab u rey u winiquirob judío?

⁸ Caj u tus a'araj Herodes ti' a ju ne'er ba':

—Ca' xiquechex ich u cajar Belén ca' a qui' cΛxtex a wirej tu yΛn Cristo tu rocha'b. Wa ca wirique', purex a t'Λn ten soc in tar in c'ujintic xan.

⁹ Caj ts'oc yubic ya'ara' ten u rey Herodes caj binob a ju ne'er ba'. Caj joc'ob ich u cajar Jerusalén caj yirob sab quet cu binob yejer, sab tu cu tar ic yum, hasta c'uchij tu yΛn chan Cristo. Ti' xurij sab ich chan Cristo.

¹⁰ Caj yirob xurij sab jach manan qui' yorob a ju ne'er ba'.

¹¹ Caj ocob ich yatoch tu yΛn chan Cristo. Caj yirob rocha'an chan Cristo ten u nΛ' María. Caj yirob chan Cristo caj xonrajob ich Cristo quir u c'ujinticob. Sansan caj u jarob u chan coprej quir u sijajob ba' ti' chan Cristo. Caj u sijajob oro. Caj u sijajob ti' u ts'ac pom. Caj u sijajob u ts'ac mirra. A je' ts'aca' quir u cho'wic tu baquer mac a cu quimine' quire' qui' u boc.

¹² Caj ts'oc yiricob chan Cristo a ju ne'er ba', caj ara'b ti'ob ten C'uj tu cu wΛyΛc'ob:

—MΛ' ja binex ich u rey Herodes —quij C'uj.

Rajen caj sutnΛjob tu cajarob chen u jer u berir ti' binobi'.

Caj puts' José yejer María ich u ru'umin Egipto yejer chan Cristo

¹³ Caj ts'oc u binob a ju ne'er ba'. A Joséjo' caj u wΛyΛc'taj yΛjmasir u t'Λn C'uj. Caj ara'b ti' ten yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo yejer u nΛ'. Tar a bin ich u ru'umin Egipto, ti' ca p'atar ich u ru'umin Egipto hasta quin wa'aric tech ca' su'nΛquech tera'. Quire' u rey Herodes u c'at u cΛxtic u quinsej chan Cristo —baxuc caj ara'b ti' ten yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cu wΛyΛc' José.

¹⁴ Caj ts'oc u wΛyΛc' José caj ajij, caj riq'uij caj binij yejer María yejer chan Cristo. Binob ich u ru'umin Egipto, cax ac'bir caj binob.

¹⁵ Ti' p'atobi' ich u ru'umin Egipto hasta quimij u rey Herodes. Soc u nup'ur u t'ʌn C'uj, rajen binob ich u ru'umin Egipto. Quire' caj u ya'araj yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj uch: "Ti' quin payic in parar, quij C'uj, ich u ru'umin Egipto." Baxuc caj u ya'araj yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj uch.

Herodes caj u ya'araj: Xen quinsex a chan ochir ich u cajar Belén

¹⁶ Caj yubaj Herodes caj u tusarob ti' Herodes a ju ne'er ba'. Caj ts'iquij u rey Herodes. Rajen caj u ya'araj Herodes ti' u soldadojob:

—Ca' xiquex a quinsex a chan ochir xib ich u cajar Belén. Ca' a rʌc quinsex chan ochir, a ca'tur yaxq'uin caj rocha'b ten u nʌ'. Cax tep u ca'ob, rʌc quinsex ich u cajar Belén. Baxuc caj u yubaj yacob a ju ne'er ba'.

Ca'tur yaxq'uin caj irob a sabo'. Rajen caj u toc quinsajob chan ochir soldadojob:

—Cʌxtex u chan ochir a nʌts'a'an ich u cajar Belén ca' a quinsex.

¹⁷ Baxuc caj u ch'ic araj yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj Jeremías uch. Quire' caj u ya'araj Jeremías uch:

¹⁸ Caj yubob u t'ʌnob ich u cajar Ramá, Jeremías tu ch'ic tsec'taj. Mʌ' toy quinsac chan ochir caj u tsec'taj: Tan yoc'arob tan yac'ticob quire' mʌna' u chan ochir. Jach ya'ab cu yac'ticob u chan ochir an ten bic Raquel caj u yac'taj uch. Mʌna' mac cu qui'quintic yorob quir u ch'enʌn yoc'arob quire' yiric mʌna' u chan ochir.

Baxuc caj u tsec'taj Jeremías uch.

¹⁹ Barej caj quimij u rey Herodes. José caj u wʌyʌc'taj yʌjmasir u t'ʌn C'uj ich u ru'umin. Caj ara'b ti':

²⁰ —Xen —quij ya'araj ti'—. Mʌna' Herodes, quimij. Mʌna' mac cu quinsic chan Cristo. Riq'uen ca' xiquech yejer chan Cristo. Ca' sutnʌquech ta pach ich u ru'umin Israel —baxuc ara'b ti' José ten yʌjmasir u t'ʌn C'uj.

²¹ Caj ts'oc u wʌyʌc' José. Caj ajij José caj riq'uij, caj bin ich u ru'umin

Israel. Caj bin yejer u nʌ' chan Cristo, bayiri' yejer chan Cristo.

²² Caj yubaj ya'ara' José cu reyintic u parar Herodes ich u ru'umin Judea. Caj yuba ya'ara' oc u reyintic caj quim u tet. U c'aba' u parar Herodes, Arquelao. Rajen caj u ch'aj saquir José quir u sut tu pach ich u ru'umin Judea. Caj u wʌyʌc'taj yʌjmasir u t'ʌn C'uj José. Caj ara'b ti':

—Xen ich u ru'umin Galilea.

Rajen binij José ich u ru'umin Galilea.

²³ Baxuc caj c'uchij José yejer u nʌ' Jesús ich u ru'umin Galilea. Caj bin u cʌjtarob ich u cajar Nazaret. Ti' cajij quir u nup'ur u t'ʌn C'uj. Baxuc ara'b ti' ten yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj uch:

—Raji' ti' cu tar ich u cajar Nazaret. Rajen ara'an u winiquir nazaret.

3

Juan caj u tsec'taj ich tʌcay ru'um. Ti' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac (Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Ti' toy cʌja'an Jesús ich u cajar Nazaret, caj tarij Juan ich u ru'umin Judea. Caj u tsec'taj ich tʌcay ru'um. Caj u yacsaj ja' tu jo'rob macob.

² Caj u tsec'taj Juan caj ya'araj:

—C'axex a worex ca' a pʌtex a c'aso' quire' c'uchij tu q'uinin u reyinticob C'uj —baxuc caj u ya'araj Juan.

³ A je' Juana', quij Mateo, ts'ibta'b uch ten yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj Isaías. Caj ya'araj Isaías ti' Juan uch cax mʌ' tac Juan:

Quij cu'wic u t'ʌn, quij Isaías. Quij cu'wic u t'ʌn mac cu tsec'tic ich tʌcay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'wic u ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'ur, irex ca jariquex u ber soc u tar rey."

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías ti' Juan uch. Rajen a baje'rer nup' u t'ʌn C'uj.

⁴ A Juano' u tsotser yʌrʌc' camello cu sacta' u buquinteij. U c'ax u nʌc' Juano', ot'. C'axicab cu mʌq'uib Juan, yejer sac' cu chi'ic Juan.

⁵ Pim mac cu bin ich Juan quir yu-bicob u tsec'ta' ten Juan. Tar u tarob ich u cajar Jerusalén. Tar u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim binob ich Juan a cu tarob ich u ru'umin Judea.

⁶ A mac a caj u ya'araj ti' C'uj, y Δ n u si'pir. A caj u ya'araj y Δ n u si'pir jawsa'b u si'pir ten C'uj. Rajen acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich ya'arir Jordán.

⁷ Caj yiraj Juan caj tarob u winiquirob judío a fariseojo'. Yet tarob judío a u winiquirob saduceojo'. Quire' u winiquirob judío a fariseojo' cu qui' Δ nanticob u t' Δ n u nunquirob Moisés. Barej u winiquirob judío a saduceojo' cu ya'aricob:

—M Δ na' mac cu riq'uir ti' quimen.

Pim caj yiraj u tarob Juan, a saduceojo' yejer a fariseojo'. Caj tarob a saduceojo' yejer a fariseojo' quir yacsa' ja' tu jo'rob ten Juan. Caj irir caj ara'b ti'ob ten Juan:

—A techexo' —quij Juan—, jach c'asechex. U pararechex quisin. A mac arej a puts'urex quire' tabar u tar xur t' Δ n. A c'at wa ja taquiquex a b Δ j?

⁸ Juan caj u ya'araj ti'ob:

—Toc p' Δ tex a c'asirex tu ca m Δ nex, soc a m Δ nex tu tsoyir, soc ch Δ ca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex.

⁹ Juan caj u ya'araj ti' a saduceojo' yejer a fariseojo':

—M Δ ' a y Δ n tucriquex a wa'ariquex ta worex. M Δ ' chichin ca wa'ariquex: “U ch'ic pararenob Abraham. M Δ ' ja wirej, ra' in nunquirob'.” M Δ ' ja tucriquex wa ju taquiquechex C'uj quire' u ch'ic pararechex a nunquirex Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Juan:

—U'yex ba' quin wac techex. A C'ujo' c'ucha'an yor u waysic a je' tu-nicha' soc raji'ob u ch'ic pararob a nunquirex Abraham soc u Δ n nicob a nunquirex Abraham.

¹⁰ Juan caj u ya'araj ti' a fariseojo' yejer a saduceojo':

—Baje'rer an ten bic c'uchij tu q'uinin u ch' Δ car che' a c'aso' a m Δ na' u wiche'. Ti' cu bin purbir ca' tocac ich c'ac'. Baxuc xan, a mac a m Δ ' u betej a ba' tsoyir, ra' cu bin u'wibir u ts'ictar ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Juan:

—A teno' jach jaj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p' Δ taj a c'aso' quire' caj u c'axaj tu yor. Ca' bin tac Cristo. Tabar u tar Cristo. Raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj soc u r Δ c ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristoji' jach no'oj. A teno' —quij Juan—, m Δ ' no'ojeni'. M Δ ' ja wirej, a teno' m Δ ' jach pajareni' in pitic u c'anin u pech' x Δ n Δ b, cax u c'urewen a teno'.

¹² Caj ya'araj Juan:

—Ca' bin taco' a Cristojo', je' u j Δ sic techex irej techex ca ruc'siquechex u sor a wochex trigo. Chen a tsoyo', ra' cu p' Δ tar a wochex trigo. Ca puriquex u sor a to'quiquex. Baxuc ca' bin xuruc t' Δ n, ca' bin u much'quintico'on ic Tetex C'uj. A c'aso', ra' cu bin purbir ich c'ac' tu m Δ ' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin yacsac ich ca'an.

*Acsa'b ja' tu jo'r Jesús ten Juan
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

¹³ Ra' u q'uinino', caj tarij Jesús ich Juan. Tar u tar ich u ru'umin Galilea. A Juano' ti' y Δ n. Juan n Δ ts'a'an ich ya'arir Jordán. Tarij ich Juan ca' acsac ja' tu jo'r ten Juan.

¹⁴ Chen Juan m Δ ' ju c'at yacsic ja' tu jo'r. Caj ya'araj Juan:

—A teno', ca y Δ n acsic ja' tin jo'r —quij Juan—. A techo', m Δ ' tarech quir in wacsic ja' ta jo'ri'.

A Juan u c'at u yiric u c'axic u tucur Jesús rajen caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús caj ara'b ti' Juan:

—Tsire'ej baje'rer. M Δ ' ja wa'aric. Acsej ja' tin jo'r. Ca' ic betej tu cotor a ba' tsoy tu t' Δ n C'uj.

Rajen Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r Jesús.

¹⁶ Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan caj joq'uij Jesús ich chi' ja',

caj yiraj u buj ca'anan. Seb caj yiraj Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. Caj emij ti' ca'anan. Caj irir ten Jesús caj emij u Taj'or u Pixam C'uj oc yicn^{an} Jesús. Irej susuy.

¹⁷ Caj yubob tar u tar u t'^{an} ca'anan. Caj ya'araj C'uj:

—A techo' —quij—, a jach in pararech, in jach yajech. A techo' caj a qui'quintaj in wor.

4

Tumta'b yor Jesús ten quisin quir yiric wa cu yacsic u si'pir
(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

¹ Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj soc cu tumta'r yor ich t^{acay} ru'um. A quisino', cu bin tumtic yor Jesús, quir yirir wa cu yacsic u si'pir.

² Ti' y^{an} ich t^{acay} ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'at u jan^{an} u burur q'uin u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'^{atic} u jan^{an}. Jesús caj wich^{ajij}.

³ A quisino', caj u n^{ats'} u b^{aj} ich Jesús soc u tumtic yor Jesús. Caj ara'b ti' Jesús:

—Wa tech, jach taj u pararech C'uje', waysej a je' tunicha' waj ca' a waysej a wo'och waj quir a jantic.

⁴ Barej Jesús caj u nuncaj. Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an u t'^{an} C'uj, cu ya'aric to'on: “M^{l'} chen a woch waj cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj.”

⁵ Caj payir Jesús ten quisin soc u bin ich u cajar Jerusalén. U winiquirob judío ti' cu naj c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Caj payir Jesús ten quisin ca'anan tu jo'r carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

⁶ Caj ara'b ten quisin ti' Jesús:

—Wa jach taj u pararech C'uj, pur a b^{aj} ca' rubuquech. Quire' —quij quisin— cu ya'aric u t'^{an} C'uj:

Quire' a C'ujo' cu ya'aric ti' u y^{aj}masir u t'^{an} C'uj: “Ca' a c^{an}antej a mac in jach yaj. Je' a ric'siquex

yejer a c'^{abex} cax m^{l'} u nac ch'^{actej} tunich, soc m^{l'} u yajtar u yocob ten tunich.”

Baxuc caj u ya'araj quisin.

⁷ Jesús caj u nuncaj caj ya'araj ti' quisin:

—Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'^{an} C'uj xan: “M^{l'} tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urirex C'uj soc ij quirej wa taj a ba' cu ya'aric.”

⁸ Tu ca' ten w^{ac'as} payir Jesús ten quisin. Bin yejer quisin ich jo'r wits. Jach ca'anan u witsir. Caj esa'b ti' ten quisin soc yiric Jesús tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Caj yiraj Jesús, jach tsoy u ru'umin tu cu reyinticob.

⁹ Caj ara'b ti' Jesús ten quisin:

—Je' in ts'ic tech a je' ba' tu cotor, a je' tsoya' ich yoc'ocab, wa ca xontar tu y^{anen} ca' a c'ujinten —quij quisin.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti' quisin:

—Joq'uen xen, quisinech. Quire' u t'^{an} C'uj cu ya'aric: “C'ujintej a Jaj Ts'ur C'uj. Jari' raji' ca beyaj ti'.”

¹¹ Caj ts'oc u tumta' yor Jesús, caj binij quisin, caj tarob u y^{aj}masir u t'^{an} C'uj ich Jesús. Caj tarob yamta'bir Jesús ten y^{aj}masirob u t'^{an} C'uj.

Jesúso' u y^{an}xchun u beyaj ich u ru'umin Galilea
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

¹² Caj yubaj Jesús mac Juan ich tu cu naj ma'c^{ar} winiquir. Caj w^{ac'as} bin Jesús ich u ru'umin Galilea.

¹³ Jesús m^{l'} w^{ac'as} cajij ich u cajar Nazaret. Caj bin u c^{aj}tar ich u cajar Capernaum. Ti' y^{an} ich u chi'c'ac'nab. A Capernaum ti' y^{an} ich u ru'umin Zabulón. Baxuc xan, ich u ru'umin Neftalí.

¹⁴ Caj bin c^{aj}tar Jesús ich u cajar Capernaum quir u nup'sic u t'^{an} C'uj, baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

¹⁵ Isaías caj ya'araj uch, cax m^{l'} toy tac Jesús uch. Caj u toc araj Isaías:

Tar y^{an} ich u ru'umin Zabulón. Tar xan ich u ru'umin Neftalí. Ra' u berir ich chi'c'ac'nab. Chen p^{achir} ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ra' u ru'umin Galilea,

ti' c'aja'an a m' u winiquirob judío.

¹⁶ A mac y' an u si'pirob, a c'aja'anob ich u ru'umin Zabulón yejer u ru'umin Neftalí. Je' yiricob y'ajtaquirobe' a mac a y' an u si'pirob. A mac ti' c'aja'an ich yac'birir quire' y' an u si'pirob, ti' cu bin c'uchur Cristo tu y' anob soc u yacsic ti'ob a m' u winiquirob judío ich u sasirir C'uj.

Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

¹⁷ Caj c'uchij tu c'ajtar Jesús ich u cajar Capernaum. Caj u y' an xchun u tsec'tic u t' an C'uj Jesús:

—C'axex a wor —quij Jesús—. Ca' a p'atex a c'asiro', quire' c'uchij tu q'uinin bin u ca' u reyinticob C'uj we'.

Jesús caj u t' anaj a cu chuc c'ay'e' ca' xicob yic' an Jesús; cuatro caj u t' anaj (Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

¹⁸ Jesús caj bin ich chi' c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj irir Pedro ten Jesús. U jer u c'aba' Pedro, Simón. Cu puric u chimin u chuc c'ay. Ti' y' an yits'in Pedro, u c'aba' Andrés. Quire' ra' u beyajob Simón yejer Andrés, cu chuc c'ayob.

¹⁹ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Cojenex ca' in camsechex ti' u t' an C'uj, soc a camsiquex a rac'obex. Ra' a beyajex baje' rer.

²⁰ Seb caj u p'atob u chuc c'ayob caj binob ich u pach Jesús. Simón yejer yits'in, caj binob tu pach Jesús.

²¹ Sansame' ca' u ca' ir u jer. Ba'iri' ca'tur xan. Ca'tur yejer yits'in. Sucu'unbir Jacobo. Its'inbir Juan. P'eri' u tetob. Zebedeo u c'aba' u tetob. Ti' y' anob ich chem yejer u tetob cu chuwicob u chimin u chuc c'ayob, quire' t'oc u chimin. Jesús caj u payaj ca' tacob tu pach u c'anicob u t' an Jesús.

²² Seb caj u p'atob u tetob yejer u chem quir u c'anicob u t' an Jesús.

Jesús cu camsic jach pim mac (Lc. 6.17-19)

²³ Pachir caj man Jesús u camsic tu cotor u cajar ich u ru'umin Galilea. Cu yocar u camsej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich

u chan najir. Jujuntur u cajar cu yocar u camsej u t' an C'uj. Caj u tsec' ti'ob bic cu bin u reyintic C'uj ich yoc'ocab. Cax a ba' yajir y' an ti'ob cu rac' jawsic Jesús.

²⁴ Caj yubob u juminta' ti' y' an Jesús ich u ru'umin Galilea hasta tu ru'umin Siria. Caj u yubob u juminta' bic cu jawsic mac, rajen tarob u puricob a mac yajob ich Jesús. Tu cotor a ba' yajire' y' an ti'ob, caj tar u purob ich Jesús. A macob m' u riq'uir ch'ictare', cu tar purbir. A macob aca'an quisin ti'e', cu tarob purbir ich Jesús. A macob cu sajq'umin, cu tarob purbir ich Jesús caj rac' jawsa'b u yajirob ten Jesús.

²⁵ Caj tarob ich Jesús quir yubicob. Ti' u tarob ich pachir ya'arir Jordán. Ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob ich u cajarob Decápolis. Ti' u tarob ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u ru'umin Judea. Jach pim rac' tarob ich Jesús.

5

A ba' caj u tsec'taj Jesús ich chan p'uc wits

¹ Caj yiraj Jesús jach pim mac. Jesús caj naquij jo'r p'uc wits. Ti' curaj Jesús ich u jo'r wits. Caj nats'ob u camsa'winicob Jesús ich u jo'r p'uc wits.

² Baxuc a jera' Jesús caj u camsaj u camsa'winicob.

A mac jach qui' yorob (Lc. 6.20-23)

³ Caj u camsaj Jesús caj ya'araj ti' u camsa'winicob:

—Qui' yorob —quij Jesús—, quire' yerob je' u jawsa'r u si'pirob ten C'uj. Quire' robob cu bin yamticob C'uj tu cu bin u reyintic ca'an.

⁴ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a mac m' qui' yore' baje' rer, quire' cu bin u qui' quinta' yor ten C'uj.

⁵ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucricob u rac'ob. Chen u b'ajiri' m' u tucric, quire' bin u c'amej a ba' ara'b ti' ten C'uj quir u qui' cuxtar ich yoc'ocab.

⁶ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a cu pachticob tu yor u manob ich u tsoyir. Quire' je' u yamta' ten C'uj soc u manob ich u tsoyir.

⁷ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a cu tucric ti' u rac'ob, cu yamtic u rac'ob. Quire' C'uj cu bin u yajquintic a mac a cu yajquintic u rac'ob.

⁸ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a mac jawsa' u si'pir ten C'uj. Quire' je' yiricob C'uj ca'anane'.

⁹ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a mac cu man u sisquintic u yor u rac'ob. Quire' a C'uj' je' bin ya'aric: "Aro' in parar" —quij—.

¹⁰ 'Qui' yorob —quij Jesús—, a mac a chucob u pachob, quire' cu manob tu tsoyir. Ti' cu bin u reyinticob ca'anan yejer C'uj.

¹¹ 'Cax cu p'astic techex —quij Jesús—, qui'quinte' a worex. Cax cu che'tiquechex, qui'quinte' a worex. Cax cu chuquicob a pachex, qui'quinte' a worex.

Jesús caj ya'araj:

—Cax cu p'asticob a pachex quire' caj a wacsajex ta wor ti' in t'lan —quij Jesús—. Qui'quinte' a worex.

¹² Caj ya'araj Jesús ich u jo'r p'uc wits ti' u camsawinicob:

—Qui'quinte' a worex, ca' tsoyac a worex wa ber cu p'astiquechexob. A C'uj' —quij Jesús—, ti' cu bin u qui' yacsiquechex ca'anan. Quire' caj a muctajex tu cu p'astiquechexob.

Caj ya'araj Jesús:

—Baxuc caj u chucob u pachob yajtseq'uirob u t'lan C'uj tu c'aja'anob uch.

Camsa'b ten Jesús irob yo'och xa'an (Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob: —A techexo', irechex xa'an te' yoc'ocab. Chen wa cu jawar ch'och'er cu yubic m'ana' ch'och'. Wa m' ch'och', jot m' ba'wir ti', quire' m' u ca' ch'och'tar. Rajen cu pich'intic mac. Rajen ca' a canantex a muc' techex a ts'a'b techex ten C'uj.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A cajaro', ich u jo'r wits, ch'aca'an irir ten tu cotor mac. An ten bic a

quibo' quir u yerc'ac'tic a mac c'aja'an ich yoc'ocab, baxuc techex xan, quir a yamtiqex mac quire' a werex C'uj.

¹⁵ Baxuc a mac cu t'ab'ic u quib. M' u yacsic yaran ch'ac. Cu cuquintic u quib ca'anan soc sasir yatoch soc u yerc'ac'tic yatochob.

¹⁶ Rajen ca' manaquex tu tsoyir ich a rac'ob soc ch'aca'an yiricob, soc u bin u sajticob C'uj a mac ic Tetex a ti' yan ich ca'anan.

Jesús tu camsic a ba'yarm'lan Moisés uch

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—M' taren in wa'aric techex quir a p'atiquex u t'lan Moisés. M' taren in wa'aric techex quir a p'atiquex a ba' caj u camsajechex yajtseq'uirob u t'lan C'uj uch.

Caj ya'araj Jesús:

—Caj taren in camsiquechex soc a werex a ba' caj u ya'araj Moisés yejer yajtseq'uirob u t'lan C'uj. Quire' m' taj caj u camsechexob yajcamsayajirob u t'lan Moisés baje'rer. Taren —quij Jesús—, in r'ac nup'sej a ba' ara'b ich u t'lan Moisés, baxuc ich u t'lan yajtseq'uirob u t'lan C'uj.

¹⁸ C'at'otex a ba' quin wac techex —quij Jesús—. M' xuruc t'ani' ich yoc'ocabi' hasta cu r'ac nup'ur u t'lan C'uj a ts'ibta'b ten Moisés uch. M' chichin cu p'atar ca' bin xuruc t'lan ich yoc'ocab.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu jenmastic u t'lan Moisés baje'rer, cax chichin cu jenmastic. Baxuc cu bin u camsic ti' u rac'ob, chen bay cu c'uchur ich ca'anan. Barej mac taj caj u quibaj u t'lan Moisés. Baxuc taj cu qui' camsic ti'ob u t'lan Moisés. Aro' ya'ab cu bin u ts'urintic ca'anan.

²⁰ Caj ya'araj ti' u camsawinicob, Jesús:

—A teno' —quij Jesús—. Chich quin wac techex. Wa m' jach manex tu tsoyir. M' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' yejer u rac'ob a cu camsicob u t'lan Moisés m' ju manob

tu tsoyir. MΛ' c'ucha'an a worex a bin ich ca'anan tu cu reyintic C'uj.

Jesús cu camsic mΛ' tsoy u ts'ictar mac

(Lc. 12.57-59)

²¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yaj ya'aric a nunquirex uch: “MΛ' tsoy a quinsic mac. Wa cu quinsique', tar cu bin Δctan ich juez soc yer bic tabar caj u quinsaj.”

²² Chen a teno' —quij Jesús—. Quin chich aric techex: A mac cu ts'ictar yejer u baj, ti' cu bin Δctan C'uj soc yubic biquinin.

Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu p'astic u baj, ca' bin xic Δctan tu cotor a jach ts'urirob u winiquirob judío soc ya'aric bic caj u p'astaj. A mac a cu ya'aric ti' u baj: “Jach chich a jo'r tech”, tabar u bin yerar ich c'ac', quire' u si'pir.

²³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Rajen a teno', chich quin wa'aric techex.

²⁴ Wa tabarech a quinsej wacax a sije ti' C'uj soc u jawar a si'pir. Wa ca c'Λ'otic tu ts'iquech yejer a baj, jamach p'atej u bo'orir a si'pir. Ca' sutnΔc a sisquinte yor a baj. Jeroj caj ts'oquij a sisquintic yor a baj, tsoy a bin a quinsic wacax soc u jawsic a si'pir C'uj.

²⁵ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa yΔn winic cu bin u puriquech Δctan ich juez quir yiric wa ja bo'or ti'. Joq'uen sisquinte yor soc mΛ' u bin u puriquech ich juez. Quire' caj ts'oc yiric yΔn a si'pir, cu bin u c'ubiquech tu cu naj ma'car winic.

²⁶ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex: Hasta ca qui' bo'otic policia cu joc'siquech.

Jesús cu camsic mΛ' tsoy u man xib, cax xquic mΛ' tsoy u man

²⁷ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A techexo', a wu'yman ya'ara' ten a nunquirex: “MΛ' tsoy u man xib.”

²⁸ Chen a teno' —quij Jesús—. Chich quin wa'aric techex: A mac tan tu yiric xquic. Cu pachtej u man yejer ra' xquico', irej wa cu jach man yejer quire' cu jach pachtic yor.

²⁹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa jumbuj a wich tabar u yacsic a si'pir, mΛ' ja quibej. Tucrej an ten bic caj a toc joc'saj a purej nachir. MΛ' ja wirej, jach manan tsoyir a satic turiri' a wich soc mΛ' a bin ich c'ac' munt q'uin.

³⁰ Wa ra' tabar u si'pir a c'Δbe', mΛ' a quibej. Tucrej an ten bic caj a curch'actaj caj a puraj. Quire' jach manan tsoyir a satic a c'Δb soc mΛ' a bin ich c'ac' munt q'uin.

MΛ' tsoy u p'atic u rac'

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Caj a wu'yex ya'ara' a nunquirex uch: “A mac a u c'at u p'atic u rac'. YΔn u cΔxtic ca' u ts'ibtej u ju'un soc tsoy u p'atic u rac'.”

³² Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin wa'aric techex: MΛ' tsoy a p'atic u rac'.

Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Chen wa cu man yejer u jer mac tsoy a p'atic. Chen a mac wa raji' cu ch'ic, a caj u p'ataj a raq'ue'. Wa cu ch'ic u jer mac, cax mΛna' u si'pir chen caj u ch'aj u raq'uintej caj u pΔyaj u si'pir. Baxuc a p'ata'b ten u mam, yΔn u si'pir.

MΛ' tsoy u ya'aric mac: C'uj cu yiric ber cu toc aric ba' ti' mac

³³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymanex ya'ara' ten a nunquirex uch: “Ca' a bo'otej, a caj a toc araj ti' C'uj, wa caj a chuquex C'uj.”

³⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex; mΛ' tsoy a wa'ariquex: “C'uj cu yiric” wa ber ca toc ariquex ba' ti' mac. Ba'iri' xan:

mΛ' tsoy a chuquex C'uj ca'anan, ti' taro' tu cu reyintic C'uj.

³⁵ MΛ' tsoyi' —quij Jesús—, a chuquiquex ich ru'um, tu ca toc aric ba' ti' mac quire' C'uj ti' yΛn ich ru'um xan. MΛ' tsoy a chuquiquex Jerusalén, tu ca toc ariquechex ba' ti' a rac'ob, quire' ra' u cajar C'uj.

³⁶ Cax mΛ' a wa'ariquex: “In jo'r cu yiric” tu ca toc ariquex ba' ti' mac. Quire' mΛ' c'ucha'an a worex a waysiquex a jo'rex sΛc, mΛ' ya'ax a jo'rex c'ucha'an a waysiquex. Cax turi' u tsotser a jo'rex mΛ' u c'uchur a worex ti'.

³⁷ Jesús caj u ya'araj ti' u camslawinicob:

—Wa ca chen ariquex ti' a rac'ob: “Je' in bin” —quech ti'—, wa “mΛ' jin bin” —quech ti'—. Baxuc tsoy a nunquiquex ti'. Wa ju jer a t'Λn ca waquex ti', ti' cu tar ich quisin. Rajen turi' t'Λn ca nunquiquex soc u quibic a t'Λn.

Jesús caj u camsaj a mΛ' tsoy u pΛquic u bo'orir
(Lc. 6.29-30)

³⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymΛnex ya'ara' ten a nunquirex uch: “Toc pΛquej u bo'orir yejer a mac caj u chucaj a pach.”

³⁹ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex: MΛ' ja pΛquic u bo'orir a jach c'aso', cax cu raxic a techo'. MΛ' a pΛquej a bΛj. Wa caj u raxaj jumbuj a p'uc. Ra' mΛ' a cΛniquex. Ca ts'ic u raxej jumbuj a p'uc xan.

⁴⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—Wa mac u ta'quic a jo'r soc u ch'ic a noc'. Pitej a noc', ca' a ts'aj ti' —quij Jesús—, cax u ca' ya'arir a noc' xan.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa cu ts'Λric a pach soldado ca' a cuhej u ba'tac turi' nachir. Ca' arej ti': “Je' in cuchic ca'ture' nachir quir in yamtiquech.”

⁴² Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Wa mac caj u c'ataj tech a ba'tac. MΛ' ja wa'aric mΛ' ja ts'ic ti'. Ts'ajex ti',

cax a mac a cu tar u majantej. Ts'ajex ti'.

Yajquinteja mac a cup'actiquechex
(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—A wu'ymΛnex ya'ara' ten a nunquirex uch —quij Jesús—: “A mac cu yajquintiquex, quet yajquinteja. A mac a cu p'actiquexo' quet a p'actiquex xan.”

⁴⁴ Chen a teno' —quij Jesús—, chich quin camsic techex. Yajquintex a mac cu p'actic techex. Qui' t'Λnex a mac a cu cΛrΛxt'Λntiquex. Ca waquex ti': “Ca' u yamtech C'uj.” Qui' yamtex a mac a cu p'actiquechex. A mac cu p'actiquechex, t'Λnex C'uj ti'. Cax cu che'tiquechex, t'Λnex C'uj ti' xan.

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Wa ca yaj a cu p'actiquechexo' u pararechex C'uj, caj a cΛnex C'uj. Quire' a C'ujoc' cu yajquintic mac, cax ti' yΛn a c'aso', cax a ti' yΛn a tsoyo'. A C'ujoc' cu cha'ic u tar ja' ti' a c'aso' soc u ch'ijir u pΛc'ar. Baxuc xan, ti' a tsoyo', cu cha'ic u tar ja' soc u ch'ijir u pΛc'ar xan.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca chen yajquintiquex a mac a yajexe'. Je' wa ju bo'otiquechex C'uj. MΛ' ju bo'otiquechex, quire' a mac jach c'as xano', cu yajquintic a ju jach yaj u rac'ob. U jeroj, mΛ' ju yajquinteja, cu p'actic.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Ba'wir ca t'Λniquex a rac'ob chen mΛ' a t'Λniquex a cu p'actiquechex. Tsoy wa mΛ' a tsoyi'? —quij Jesús—. Quire' a mac mΛ' yer C'uj baxuc cu t'Λnic u rac'ob xan, mΛ' ju t'Λnic a mac cu p'acticob.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—CΛnex C'uj —quij Jesús—. Quire mΛna' u si'pir a C'ujoc' soc irechex C'uj, mΛna' a si'pirex.

6

Jesús cu camsic soc taj u beyajob

¹ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús ich u jo'r p'uc wits:

—Wa ca manex ta tsoyir soc chen yiric ten a rac'ob. MΛ' ju bin u qui' bo'otiquechex ic Tet C'uj a mac ti' yΛn ich ca'anan. Rajen cΛnantechex a baj tu ca manex tu tsoyir.

² Rajen —quij Jesús—, quin wa'aric techex. Wa ca wiriquex mΛna' noc'. Cu ts'oc a jΛsiquex ti', chen mΛ' a manex a wa'arex ti' tu cotor mac irex wa ca'tur u tucur. MΛ' ja wirej, aro' cu man ya'aric soc ya'aric ti': “Jach tsoyech quire' caj a jΛsaj ti'.” Baxuc u c'at yubicob u juminte' tu cu man u c'ujinticob C'uj a fariseojo'. Baxuc u c'at yubicob u juminte' tu cu man u t'Λnicob u rac'ob a ca'tur u tucuro'. Taj quin wa'aric techex, toc bo'ota'b ten u rac'ob caj ya'arajob: “Jach tsoyech.”

³ Chen a teno' —quij Jesús—, quin camxic techex. Wa ca jΛsiquex mac mΛna' ba' ti'. MΛ' ja manex a wa'arex.

⁴ Muc u ts'ajex ti' ba', a mΛna' ba' ti'. A C'ujo', cu yiric a muc u ts'iquex ti'. Je' u qui' bo'otic techexe' ca' bin xiquechex ca'anan.

Jesús cu camxic u camΛwinicob bictabar u t'Λnicob C'uj

(Lc. 11.2-4)

⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camΛwinicob:

—MΛ' ja bin a t'Λnex C'uj irechex ca'turex a tucurex. Quire' cu ch'ictarob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ca' tus iric ten u rac'ob. Baxuc a mac cu t'Λnicob ich tanbej, ca' tus iric ten u rac'ob.

Jesús caj u ya'araj:

—Taj quin wac techex. YΛn u bo'orir quire' irir ten u rac'ob.

⁶ Chen a teno' —quij Jesús—. Quin camxic techex, ca' bin a t'Λnex C'uj ta junanex. MΛ' ich tu yΛn pim winic. MΛc u jor jun c'as a watochex, ca' a t'Λnex C'uj ta junΛn, soc mΛ' chΛca'an yiricob techex a rac'ob. A C'ujo', cu yiric ca' t'Λniquechex ta junanex, je' u bo'otiquechex biq'uin.

⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' bin a t'Λnex C'uj, mΛ' a ca'ca' ariquex irechex wa mac mΛ' yerob C'uj. Aro' ya'ab cu tsicbarob. Cu tus

tucricobe', cu yubic ti'ob u tus C'uj a ya'ab cu tsicbarob.

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen mΛ' ja yΛn cΛniquechex, a mac a mΛ' yerob C'uj. MΛ' ja wirej, cax a techex mΛ' toj a c'atex ba' ti'. A C'ujo', yer ba' a c'atex, cax mΛ' toj a t'Λniquechex.

⁹ Caj u ya'araj Jesús:

—A je' quin camxic techex. CΛnex a t'Λnex C'uj. Arex ti' C'uj: Ic Tet ca'anan, ca wa'ariquex ti'. Ca' u sajtejob a c'aba' tu cotor mac, C'uj.

¹⁰ Sebquinte' a tar C'uj quir a reyintic C'uj ich yoc'ocab —quechex ti'—. Ca' in quibob a t'Λn C'uj te' yoc'ocab an ten bic u quibicob a tar ca'anano', a yΛjmasirob a t'Λn tech C'uj —quechex ti'—.

¹¹ Chuquej tenob in wo'och waj, soc ti'ti' tenob.

¹² Ca' a jawsej in si'pirob —quechex ti' C'uj—, an ten bic ca' in jawsej u si'pirob in rac'ob.

¹³ Taquej a tenob, tu cu tumtic in worob a quisino' —quechex ti' C'uj—. A techo', C'uj, c'ucha'an a wor a reyintic ich yoc'ocab. A techo', C'uj, yΛn a muc' quir a reyintic ich yoc'ocab. Ca' u qui' c'ujintiquech, C'uj, tu cotor mac ich yoc'ocab. Ca' u c'ujintiquech munt q'uin —quechex ti'.

¹⁴ Caj ya'araj ti' u camΛwinicob, Jesús:

—MΛ' ja wirej, an bic tech, ca jawsic u si'pir mac. Baxuc tech cu jawsic a si'pir C'uj. Raji' a Tet ca'anan.

¹⁵ Wa tech mΛ' ja jawsej u si'pir a rac'ob, baxuc mΛ' ju jawsic a si'pir a Tet C'uj xan.

Jesús cu camxic bic a jamach p'atic a janΛn soc a t'Λnic C'uj

¹⁶ Caj ya'araj ti' u camΛwinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'aticquechex a janΛn soc a t'Λniquech C'uj. MΛ' ja cha'iquex yiricob a rac'obex, caj a jamach p'atajex a janΛn. Quire' a mac ca'tur u tucurob, cu yesicob ti' u rac'ob tu

jamach p'aticob u janan. Raji'ob cu tus tucurob soc irir ten u rac'ob.

Ya'araj Jesús:

—A teno', taj quin camsic techex. A ca'tur u tucurob, toc bo'ta'an ten u rac'ob quire' irir ten u rac'ob.

¹⁷ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—Wa ber u q'uinin ca jamach p'aticuex a janlanex quir a t'anicuex C'uj. Qui' tsictej a jo'rex. Qui' p'o'ej a wichex

¹⁸ soc m'ana' mac yer caj a p'atex a janlanex. Chen a C'ujo', ti' yan yejerechex tu junan, caj u yiraj ta jamach p'atajex a janlanex. Raji' cu bin u bo'otic techex biq'uin.

Jesús caj u ya'araj bic tabar neyan a taq'uin ca'anan

(Lc. 12.33-34)

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob ich u jo'r p'uc wits:

—M' tsoy u net'ajar a taq'uinex ich yoc'ocab quire' je' u yajtar, a worex ti'. M' ju x'antar quire' je' u rac janta' ten c'amas. Bayiri ca saticuex a taq'uinex xan. M' ja wirej, yan mac cu yocar ta watochex cu yacric a taq'uinex xan.

²⁰ 'Rajen qui' p'isex a baj quir a cuxtarex ich ca'anan, quire' aro' irechex a mac yan u taq'uin ich ca'anan. Tu m' u janta' ten c'amas. M' ju rapar, m' ju yocar mac u ya'cric techex.

²¹ Ca wiric —quij Jesús—, a tu yan a taq'uinex raji' ca pachtiquex. Raji' ca pachtiquex a taq'uinex wa yan ich yoc'ocab. Wa ti' yan a taq'uinex ca'anan, ti' ca pachtiquex a binex ca'anan xan.

U sasic a winquirirex

(Lc. 11.34-36)

²² Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—A wichexo' irej quib. Quire' ra' ca c'anicuex soc u yerc'ac'tic a berex. Baxuc a wichexo', wa sasicraji' a wichex, m' ja manex tu yac'birir, quire' sasicraji' a wichex.

²³ Chen waj ac'birchajij a wichex ca manex tu yac'birir. Baxuc a tucurex xan. Wa tsoy a tucurex, ca

bin a qui' najtex tu cu bin u reyintex C'uj. Wa m' ja c'ama'jex C'uj, m' tsoy a tucurex, irechex a cu manob tu yac'birir, a jach manan ac'biro'.

Cu bin u ts'urintiquex C'uj wa ja taq'uinex ca bin a ts'urintex?

(Lc. 16.13)

²⁴ Caj ya'araj ti' u camslawinicob, Jesús:

—M'ana' mac c'ucha'an yor u beyaj a ca'tur u ts'uriro'. A ca'turo' u ts'uriro', cu p'actic junturi'. Turiri' cu yajquintic u ts'urir. A ca'turo' u ts'uriro', m' u qui' beyaj ti'. Turiri' u ts'urir cu qui' beyaj ti'. Baxuc techex, m' c'ucha'an a worex a yajquintex C'uj wa ca yajquintex a taq'uinex.

A C'ujo' cu canantic u parar

(Lc. 12.22-31)

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Chich quin wa'aric techex. M' ja tucriquex ba' ca bin a jantex. M' ja tucriquex a ba' ca bin a wuq'uiquex. M' ja tucriquex bic ca bin cuxtarex. M' ja tucriquex a noq'uex ba' ca bin a buquintex. A C'ujo' —quij Jesús—, ra' cu canantic techex. M' wa ra' cu bin u ts'ic techex a wo'ochex, cax a noq'uex xan?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti' u camslawinicob:

—Irej a wirex. A ch'ich'o', cu ch'ic u xic' ca'anan. M' ju p'auicob yo'och irej winic. M' ju jaquicob yo'och a ch'ich'o', irej winic. M'ana' u ca'anche'ir irej winiquir. Chen a C'ujo' cu ts'ic yo'och. M' ja wirej, jach manan cojir techex, chen a ch'ich'o', m' coji' ac'atan tu wich C'uj. Rajen a C'ujo' cu canantic techex quire' u jach yajechech a C'ujo'.

²⁷ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Arej ten —quij Jesús—, tu yanechex a c'ucha'an yor u bajji' ca' u betej ca' sats'ac cu nesats'ar u baquer, cax chumuc metro? M'ana' mac c'ucha'an yor u betic ca' sats'ac u baquer chichin.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u camslawinicob:

—Biquinin ca tucriquex a noq'uex? Canex irechex u top'che' tu cu wac'ar

u top'. MΛ' ju beyaj, mΛ' ju c'uch irej winic, u top' a che'o'.

²⁹ Cax mΛ' ju beyaj, cax mΛ' ju c'uch. U top' a che'o', u bajiri' cu wac'ar, barej jach manan u tsoyir u top' a che'o'. Quin wac techex —quij Jesús—. A werex Salomón uch, a cu reyintic a nunquirex uch. Raji' mΛ' ju buquinte jach tsoy u noc'. A ju top' che'o' jach manan tsoyir. A Salomóno' mΛ' jach tsoy u noq'ui'.

³⁰ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—A C'ujo', caj u betaj a su'uc a ti' yΛn baje'rer chen samΛn mΛna'. Cu bin erar. Cax a su'uco' tabar u bin, chen qui'quintex a worex, quire' a C'ujo' jach manan u cΛnantiquechex.

³¹ Rajen mΛ' a yΛn tucriquechex a ba' ca bin a jantex. MΛ' ja tucriquechex a ba' ca bin a wuq'uiquex. MΛ' ca bin a tucriquechex a ba' ca bin a buquintex.

³² A mac mΛ' yer C'uj rajra' cu cΛxticob ba' cu bin u jantejob. Rajra' cu cΛxtejob yuq'uej. Rajra' cu man u cΛxtejob u buquintejob noc'.

Caj u ya'araj Jesús:

—YΛn a Tetex ca'anan a mac cu cΛnantic techex. Raji' yer a ba' a c'atex. Raji' C'uj ca'anan.

³³ Barej —quij Jesús—, pΛyber arex ti' C'uj: Ca' a reyintex C'uj. Bayiri' xan, ca' qui'quintaquex yor C'uj ca' manaquex ich u tsoyir. Wa baxuc caj a quibex je' u ts'ic techex tu cotor ba' a c'atex. Cax a wo'ochechex, je' u ts'ic techex. Cax a noq'uechex, je' u ts'ic techex. Cax a wuc'urechex je' u ts'ic techex.

³⁴ Caj ya'araj ti' u camswinicob Jesús:

—Rajen —quij Jesús—, ba'wir ca wac'tiquex a ba' ca' bin tac samΛn. Ti' ti' a ba' ca wac'tiquex baje'rer. Ba'wir ca xaquiquex, a ca wac'tiquex a ba' cu bin tar samΛn yejer a ca wac'tiquex baje'rer. Ca' ic tucriquechex a ba' cu tar samΛn quire' u q'uinin samΛni'.

7

MΛ' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob
(Lc. 6.37-38, 41-42)

¹ Jesús caj u ya'araj ti' u camswinicob ich u jo'r p'uc wits:

—MΛ' a yΛn tucriquechex, wa tsoyechex quir a wocar juezirechex ti' a rac'ob, soc a ta'quiquex u jo'r.

² Wa ca wocarechex juezirechex quir a ta'quiquex u jo'r a rac'ob. An ten bic techex caj a ta'quex u jo'r a rac'ob, baxuc C'uj cu bin u ta'quic a jo'r techex. Toc jawsex a ba' c'asir caj u betaj techex a rac'ob, soc C'uj cu jawsic ba' c'asir caj a betajex xan.

³ Caj ya'araj ti' u camswinicob, Jesús:

—Biquinin ca pΛq'uiquex u pach a rac'ob, cax chichin ba' yΛn ti'? MΛ' ja wirej, a ba' yΛn techex, a cu pΛq'uibob u pach u rac'ob, jach manan c'as. Aro' irej a cu yiric u p'up'ir a chichino' tu wich u rac'ob. Chen u bajiri', mΛ' ju c'Λ'otic yΛn u p'up'ir jach carem tu wich.

⁴ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' ja wirej, wa ca tsicbarechex ti' a rac'ob a ba' caj u yΛn betaj uch. Chen a techexo', a ba' yΛn techex jach c'as, aro' irej wa ca wa'ariquex ti' a rac'ob: “Arej in ruc'sej u p'up'ir a wich a chichino'.” Chen a techexo', u p'up'ir ta wichex jach carem.

⁵ A techexo', ca'tur a tucurechex. MΛ' ja wirej, ca' a p'Λtex a jach c'aso' techex soc c'ucha'an a worex a yamtiquex a bajjo' ca' u p'Λtej u c'asir a cu betic chichin.

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Jaj ix tΛcoj, mΛ' tsoy ca wesiquex C'uj ti' mac a jach tam u pixam. Jaj ix tΛcoj, cu ts'ictar wa ca tsicbar ti' u t'Λn C'uj, irej pec' wa ca ts'iquex ti' yo'och. Cu chen tar u chi'echex. Irej q'uec'Λn cu tar u ya'ch'Λctic uj wa ca puriquex ti' a wujex a jach co'oj.

Jesús cu camsic qui' c'atej ti' C'uj a ba' a c'at
(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ Jesús caj u camsaj ti' u camswinicob ich u jo'r p'uc wits:

—C'atex ti' C'uj a ba' a c'atex. Je' u ts'ic techex C'uj. MΛ' ja wirej, aro' irechex ca c'atiquex ba' ti' a rac'ob,

jeroj cu ts'ic techex. Wa ca t'Λniqueux mac tu yatoch. Jeroj cu yacsiquechex.

⁸ Wa ca cΛxtiqueux a ba' a c'atex. Jeroj je' a wiriquexe'.

⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob: —Je' wa ja ts'iqueux u jantej a pararex tunich, wa cu tar u c'atic techex yo'och waj? A techexo', ca ts'iqueux ti' yo'och waj quire' a parar.

¹⁰ Je' wa ca ts'iqueux quir u chi'ic can, wa cu c'atic techex cΛy quir u chi'ic? Je' a ts'iqueux ti' yo'och cΛy.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob: —Cax c'asechex, ca ts'iqueux ti' a pararex a ba' jach tsoy. MΛ' ja ts'iqueux ti' a pararex a ba' c'asi'. Baxuc a C'ujō'. Jach manan tsoyir cu ts'ic ti' a mac cu c'atic ti'e'. A mac cu c'atic ti' ic Tet C'uj ca'anan. Ts'aja'an yor cu ts'ic ti'.

¹² Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—Rajra' ca' a yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquechex xan. Wa baxuc ca betiqueux caj a toc quibex a ba' ts'ibta'b ten Moisés yejer yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch.

Jach chichin u jor quir yocar ich u berir ca'anan
(Lc. 13.24)

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob: —Cax jach yaj a wu'yiqueux a p'Λtiqueux a ba' ca pachtiqueux ta worex. Chen p'ixex a bΛjex soc a p'Λtiqueux aro' quir a quibex u t'Λn C'uj, soc a binex ca'anan. A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex. MΛ' ya'ab cu bin c'uchur ich ca'anan.

¹⁴ MΛ' ja wirej, aro' an ten bic chichin u jor tu cu yocar, baxuc u bej, jach c'ax tu cu manob. Chen a mac a cu manob tu cu pachticob tu yorob ti' yΛnob ich co'coch u jor quir u yocarob. Baxuc ti' yΛnob ich co'coch u bej tu cu manob. Chen ca' bin xicob ΛcΛtan C'uj ti' cu bin joc'sa' ten C'uj ca' xicob ich c'ac'.

Jesús cu camsic biquira' a cu tus camsicob u t'Λn C'uj
(Lc. 6.43-44)

¹⁵ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—Qui' cΛnantex a bΛjex soc mΛ' u tusiquechex u tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. Raji'ob cu ya'aricob: “MΛ' jach caremenobi”, chen jach c'asob.

¹⁶ Je' a c'Λ'otiqueux a tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj, quire' je' a wiriquex u manob ich u c'asir. MΛ' ja wirej, je' wa ja bin a wirex u wich uva ich u che'er a yΛn u q'ui'ixere'. MΛ' ra' u yaq'uir u wich uva. MΛ' ja bin a wirex u wich higo ich u che'er a yΛn u q'ui'ixere'. MΛ' ra' u che'er u wich higo.

¹⁷ CΛnex a jera' —quij Jesús—. Wa tsoy u che'er tsoy u wich xan. Wa mΛ' tsoy u che'er, c'as u wich xan.

¹⁸ A tsoy u che'er, mΛ' u c'astar u wichi', tsoy u wich. A c'as u che'er cu c'astar u wich. MΛ' c'ucha'an yor u tsoyquinte'j u wichob, quire' c'as u che'er.

¹⁹ Baxuc raji'ob a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. A tu cu beyajob ca bin a wirex wa cu manob tu tsoyir wa cu chen tusaricob. C'Λ'otex a c'as u che'er, cu joc'sic mac quir u toquej.

²⁰ Baxuc a tus ΛjcamsΛyΛjirob cu bin yubicob u ts'iquir C'uj. Tar cu binob ich c'ac'.

MΛ' ju bin ocar tu cotor tu cu bin u reyinticob C'uj
(Lc. 13.25-27)

²¹ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob: —Tu cotor mac a cu t'Λnic ten: “Jaj Ts'ur” —quij—, irej wa caj u c'Λmaj in t'Λn. MΛ' jin bin in wacsic tu cu reyintic C'uj. Jari' a mac a cu quibic u t'Λn in Tet ca'anan. Ra' quin bin in wacsej.

²² U q'uinin ca' bin c'uchuc, tu q'uinin u xur t'Λn, ya'ab mac cu bin mamax a'aric ten: “Jaj Ts'ur, caj in tsec'taj a t'Λn. Caj in joc'sob c'ac'as quisin xan. Caj in wa'arob: Joq'uen c'ac'as quisin ich u c'aba' Jesús. Baxuc caj in betob carem tech.” Baxuc cu bin ya'aric ti' ten ca' bin xuruc t'Λn.

²³ Ra' u q'uinin ca' bin in c'asej ti'ob. Je' in wac ti'ob: “MΛ' jin wer maquechex. MΛ' jin wirmanechex.” Quin bin in wa'aric ti'ob: “Xenex quire' caj manex ta c'asir.”

A mac jach t'aj
(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' u cams Δ winicob:

—A mac jach t'aj cu yubic in t' Δ n, cu quibic a ba' quin chich aric ti'. Aro' irej a cu c Δ x Δ tic u panic yoc naj tu y Δ n tunich soc m Δ ' u riquir.

²⁵ Pachir caj tarij ja', caj burij, caj tarij ic' yejer ja'. Caj u pecsaj naj ic' yejer ja'. Chen m Δ ' riqui' naj quire' chich yoc u najir. Rajen m Δ ' ju riquir.

²⁶ Caj ya'araj Jesús:

—A mac cu yubic in t' Δ n chen m Δ ' ju quibej irej a mac jach chich u jo'r. M Δ ' ja wirej, aro' caj u c' Δ xaj naj tu jup'.

²⁷ Caj tarij ja', caj burij. Caj tarij ja' yejer yic'ar. Caj u pecsaj naj. Caj riquij yoc. U najir caj rup' ich ru'um. C'am caj rup' u najir. Caj u jac'saj yor mac.

²⁸ Caj ts'oc u camsic u cams Δ winicob Jesús. Jach jaq'uij yorob caj yubob bic caj u camsaj ti'ob.

²⁹ Quire' caj u camsaj ti'ob a ju jach ne'er u camsic ti'ob. M Δ ' ju camsaj bajen y Δ jcam Δ y Δ j Δ irob u t' Δ n Moisés. Raji'ob m Δ ' u ne'er u camsicob. Quire' yejer u muc' C'uj Jesús cu camsic ti'ob.

8

Jesús cu jawsic iq'uer u ca' ti' xib
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

¹ Uche' ti' y Δ n Jesús ich u jo'r p'uc wits. Caj emij caj r Δ c sayob tu pach mac. Jach pim caj binob tu pach Jesús.

² Caj u juts'aj u baj tu y Δ n Jesús ra' u c Δ nman iq'uer u ca', xib. Caj xonraj ich tu y Δ n Jesús. Caj ya'araj:

—In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij a iq'uer u ca'.

³ Jesús caj u taraj a iq'uer u ca'. Caj u taraj Jesús caj ara'b ten Jesús:

—In c'at in wiric a jaw Δ r —quij Jesús.

Seb caj toc jawij iq'uer u ca'.

⁴ Caj u toc araj ti', Jesús:

—Iric, m Δ ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'ara' Moisés uch. Soc

yer tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

Jawsa'b ten Jesús u c'urew y Δ jt' Δ nin cien soldados u winiquir romano
(Lc. 7.1-10)

⁵ Caj c'uchij ich u cajar Capernaum caj u nup'aj u winiquir romano. Y Δ jt' Δ nin cien soldados caj c'uchij ich Jesús caj u chich c'ataj ca' xic ich yatoch.

⁶ Caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—. Yaj in c'urew ti' y Δ n tin watoch. Jach yaj m Δ ' u pec.

⁷ Jesús ara'b ti'e':

—Jeroj, cux in jawsej.

⁸ Caj u nuncaj y Δ jt' Δ nin cien soldados:

—Jaj Ts'urir, m Δ ' tsoy in wac-siquech tin watoch, quire' y Δ n in si'pir. Ca' a jawsej in c'urew.

⁹ M Δ ' ja wirej, cax y Δ jt' Δ ninen cien soldados quin ts'urintic. Ra' in ts'urir a mac a cu ya'aric in beyaj, ra' in jach ts'urir. Rajen wa quin t' Δ nic turiri' in soldado ca' xic, cu bin. Wa quin t' Δ nic u jer ca' tac, cu tar. Wa quin t' Δ nic in c'urew ca' xic tu beyaj, cu bin. Baxuc a techo', in wer wa ca wa'aric ca' jaw Δ c, je' u jaw Δ re'.

¹⁰ Caj ts'oc yubic Jesús a ba' ara'b ti' ten y Δ jt' Δ nin cien soldados caj jaq'uij yor Jesús. Caj u t' Δ naj a mac a cu tar u c Δ nicob u t' Δ n. Caj ya'araj Jesús:

—M Δ ' in wiraman mac tu cotor ich u winiquirob judío, wa caj u qui' acsaj tu yor an bic y Δ jt' Δ nin cien soldados. Ra' caj u qui' acsaj tu yor ti' C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti':

—U'yex ba' quin wac. Tar u tar jach pim ich yoc'ocab, quire' u yet binacob Abraham yejer Isaac yejer Jacob, soc p'eri'ob u c Δ jt Δ arob ich ca'an Δ n tu cu bin u reyinticob C'uj.

¹² Barej a techexo', a cu tus ya'aricob: “A tenob, in nunquirob Abraham, rajen cu bin u yacsiquenob C'uj.”

Chen a teno', quin wa'aric techex, cu bin joc'sa'birechex ten C'uj ich c'ac'. Ti' ca bin a j Δ ch'iquex a co-jex ich c'ac', quire' jach yaj ca bin a

muc'yajex. Ta ca bin a wac'tiquex a bajex ich c'ac'.

¹³ Caj ya'araj Jesús. Ya'araj ti' yajt'anin cien soldados:

—Xen ta watoch. A ta wu'yaje', toc jaw, quire' caj a wacsaj ta wor.

Ra' u q'uinin caj jaw u yajir u c'urew yajt'anin cien soldados.

*Jesús caj u jawsaj yixquit Pedro
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)*

¹⁴ Jesús caj bin tu yatoch Pedro. Caj yiraj yixquit Pedro. Caj yiraj characbar tu ch'ac, yaj u jo'r.

¹⁵ Caj tar u c'ab yixquit ten Jesús. Caj jaw u yajir u jo'r. Caj riq'uij, caj yanx chun u jansic ti'ob.

*Jesús caj u jawsaj mac; ya'ab mac caj u jawsaj u yajirir
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)*

¹⁶ Caj ac'birchajij, caj tar u much'quinticob u bajob ich Jesús. Jach pim caj rac tar ich Jesús. Caj tarob purbir ti', a aca'an ti'ob quisin. Caj rac joc'sa'b u quisinin ten Jesús. Caj u t'anaj quisin ca' jocac. Rac jaw u yajirir a mac a jach tar purbir ti'.

¹⁷ Jawsa'b ten Jesús tu cotor mac quir u nup'ur u t'an a ts'ibta'b ten yajtseq'uir u t'an C'uj, Isaías uch. Caj ya'araj Isaías uch: “U bajiri' Cristo cu bin u jawsic u yajir a mac yan ti'”, baxuc caj ya'araj Isaías uch.

*A mac a ju c'at u sayar tu pach Jesús
(Lc. 9.57-62)*

¹⁸ Caj yiraj jach pim mac Jesús. M' tu cu man, quire' jach pim. Caj ya'araj:

—Ca' xico'onex pachir c'ac'nab.

¹⁹ A ra' u q'uinino', caj c'uchij yajcamsayajir u t'an Moisés ich Jesús. Caj ara'b ti' ten yajcamsayajir u t'an Moisés:

—In wajcamsayajirech, arej in tar ta pach quir in canic a t'an cax tu ca bin.

²⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A bac'o' yan u way tu cu wenan. A ch'ich'o' yan u c'ache' tu cu wenan. Barej a teno', a baxuquenechexo', manan' in watoch tu quin wenan.

²¹ U jer u camswinicob caj ya'araj ti' Jesús:

—Arej in yan p'atar ich yicnan in tet hasta cu quimin. Ca' bin ts'ocac u quimin, caj in mucaj u baquer in tet. Quin tar ta pach quir in canic a t'an.

²² Jesús caj u nuncaj ti':

—Cojen tin pach. Tsire'ej a tet. Arej a mac a toc quimen acatan tu wich C'uj, quire' m' ju yacsob tu yorob, ca' u muquejob u baquer u quimirrob.

*Jesús caj u t'anaj yic'ar ca' ch'enac ca' ch'enac u ya'amin xan
(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

²³ Caj ts'oc aro'. Jesús caj oquij ich chem quir u ch'actic c'ac'nab. Yet binac u camswinicob.

²⁴ Caj tar yic'ar tu yanob ich c'ac'nab. C'am yic'ar caj tarij. Caj burij u chem quire' u yaminin. Wenan u ca' Jesús caj burij chem.

²⁵ U camswinicob caj as Jesús caj ya'arob:

—Tabar in jururob, Jaj Ts'urir. Canante tenob soc m' in jururob.

²⁶ Jesús caj u nuncaj ti' u camswinicob:

—Biquinin sajaquechex? Chichin a wacsm' nex ta worex.

Caj riq'uij Jesús u t'anej yic'ar. Quet caj ch'en yic'ar yejer u yaminin. Qui' ch'en u yaminin. Qui' ch'en yic'ar xan.

²⁷ Caj yirob u camswinicob caj jaq'uij yorob. Caj ya'arajob:

—Ba' xibiri' a jera', cax cu jawsic u tar yic'ar? Cax u yaminin c'ac'nab cu jawsic.

*Joc'sa'b c'ac'as quisin ten Jesús. Ca' tur xib joc'sa'b c'ac'as quisin ti'ob
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

²⁸ Caj c'uchij Jesús pachij c'ac'nab tu ru'umin Gadara. Ca'tur xib caj c'uchob ich Jesús tu cu but'ur u baquer macob. Ti' c'aja'anob tu cu but'ur u baquer macob. Caj joc'ob tu japnin tunich tu cu but'ur u baquer macob. A ca'tur xibo' yan u quisinin. Jach ts'icob, rajen m' u cha'barob u manob u rac'ob.

²⁹ A mac aca'anob ti' quisine', ra' caj u purob u t'an ti' Jesús. Caj ya'arob:

—Ba' a c'at tenob Jesús? A techo', u pararech C'uj. Tarech a puriquenob ich c'ac' cax mΛ' c'uchuc tu q'uínin?

³⁰ MΛ' nenach yΛN tu yΛN Jesús yejer u camslawinicob. Ti' yΛN aca'anob c'ac'as quisini'. Ti' yΛN yΛrΛc' cajij q'uec'Λn, jach pim. Cu manob u janΛnob xiw.

³¹ A quisino', aca'anob ich a ca'tur xib, caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Ar in binob ich cajij q'uec'Λn wa ca joc'siquenob.

³² Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Xenex —quij.

Caj joc' u quisinin ich xibob, caj bin ich u cajij q'uec'Λn. Caj yubob u quisinin u cajij q'uec'Λn caj ruc' yac'ab. Caj ruc' yac'ab ich ch'ica'anin wits. Caj u purob u bΛjob ich c'ac'nab. Caj rΛc bint ja', caj rΛc quimin.

³³ A cu cΛnanticob u yΛrΛc' cajij q'uec'Λn, caj yirob u rΛc bin cajij q'uec'Λn, caj jaq'uij yorob. Caj u c'Λnajob yac'ab, caj u bin ya'arajob tu cajar a ba' u ber ti' u yΛrΛc' cajij q'uec'Λn. Caj binob ya'arej tu cajar ba' u ber ti' u rac'ob, a mac aca'anob quisin ti' u rac'ob xan.

³⁴ Caj rΛc joc'ob tu cajar tu cotor mac. Caj binob ich Jesús. Caj yirob Jesús caj chich ara'b ti' Jesús:

—Xen tech ich u jer ru'um.

9

Jesús cu jawsic a mΛ' u ch'itare'
(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

¹ Caj ts'oc aro' caj oc Jesús ich chem. Caj bin pΛchir c'ac'nab quir u bin ich u cajar Capernaum. Caj urij ich Capernaum.

² Caj tarob purbir a mech yoc ten u rac'ob. A mech yoco' xib, characbar ich ch'ac. Jesús caj u yiraj bic tabar caj u yacsajob tu yorob, caj u t'Λnaj a mech yoco':

—Qui'quinte' a wor in pararech. Tsoy in wiriquech quire' toc jaw a si'pir.

³ Ti' yΛN yΛjcamsΛyΛjirob u t'ΛN Moisés ich Jesús. MΛ' ya'ab ti' yΛnob. Chen tu yorob caj u mucu arob, caj

ya'arob: “Cu pach'ic C'uj, Jesús wa ber cu ya'aric baxuco'.”

⁴ A Jesús'o, yer a ba' cu tucricob tu yorob a yΛjcamsΛyΛjirob u t'ΛN Moisés. Ara'b ti'ob ten Jesús:

—MΛ' a yΛN tucriquech c'as.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' yΛjcamsΛyΛjirob u t'ΛN Moisés:

—Wa quin wac a je' mech yoca': “Caj in jawsaj a si'pir”, a techexo' mΛ' a werex wa yΛN u muc' C'uj ten, wa mΛna' u muc' C'uj ten. Barej wa quin wac ti': “Riq'uen ca' xiquech.” Je' a werexe' yΛN u muc' C'uj ten.

⁶ Caj ara'b ten Jesús ti' yΛjcamsΛyΛjirob u t'ΛN Moisés:

—Ar in wesej techex in muc' quir in jawsic u si'pir mac ich yoc'ocab, quire' taren in yamtej tu cotor mac.

Jesús caj u t'Λnaj a mac a mech yoco':

—Riq'uen —quij—. Ch'aj a ch'ac ca' xiquech ich a watoch.

⁷ A mech yoco', caj riq'uij caj bin ich yatoch.

⁸ Caj yirob u riq'uir a mech yoque', caj jaq'uij yorob u winiquirob judío. Caj ya'arob u winiquirob judío:

—Jach caremech C'uj, quire' ta ts'aja muc' ti' Jesús quir u jawsic a mech yoco'.

Jesús caj u pΛyaj Mateo ca' tac cΛnbir u t'ΛN Jesús

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹ Jesús caj u p'Λtaj u cajar Capernaum jeroj caj yiraj turiri' xib Jesús, u c'aba' Mateo. Curuchar tu cu c'Λmic u taq'uin gobernador romano. Caj pay Mateo ten Jesús:

—Cux —quij Jesús—, quir a cΛnic in t'Λn.

Caj riq'uij Mateo, caj bin tu pach Jesús.

¹⁰ Jesús ti' yΛN uch ich yatoch Mateo. Curuchar janΛN Jesús yejer u camslawinicob, yejer a cu c'Λmicob u taq'uin gobernador romano. Ti' yΛN ich Jesúse', a yΛN u si'pirobe', cu janΛnob xan. P'eri'o' cu janΛnob yejer Jesús.

¹¹ A farisejo', caj yirob cu janΛnob yejer Jesús, a yΛN u si'pirob, yejer

a cu c'amicob u taq'uin gobernador romano. Caj c'ata'b ten u winiquirob judío a fariseobo', u camswinicob Jesús:

—Biquinin a wajcamsayajirex cu janan yejer a yan u si'pire', yejer a cu c'amicob u taq'uin gobernador romano?

¹² Jesús caj yubaj a ba' c'ata'bob ti' u camswinicob. Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A ma' yajo', ma' u c'atic ts'ac, quire' toc yan yor. A mac a yajo', ra' cu bin u caxtic yo'och ts'ac.

¹³ Caj ara'b ti' u winiquirob judío a fariseojo' ten Jesús:

—Xen, canex a ba' ts'iba'an ich u t'an C'uj, a tu cu ya'aric: “Ca' ya-jquinte mac baxuc u c'at C'uj. Ma' a chen quinsiquex a wafac' wacax a sija ten”, quij C'uj. Rajen tarenó. Quire' taren in payic a mac yan u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'aticob a c'aso'. Ma' taren in payic a mac a cu ya'aric mana' u si'pirob. A ray winico', ca' u quibob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj, a tu cu ya'aric: “Jach manan tsoyir ca' a yajquintej a rac'ob. Ma' ja chen quinsiquex a wafac' wacax a sijetenex.”

Biquinin ma' u p'aticob u jan nob u camswinicob Jesús

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴ Caj c'uchob ma' ya'ab u camswinicob Juan ich Jesús. Ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj ara'b ti' Jesús ten u camswinicob Juan:

—Biquinin ma' u p'aticob u jan nob a camswinicob quir u c'ujinticob C'uj? Biquinin a tenob in p'aticob in jan nob yejer u winiquirob judío a fariseobo'?

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús:

—A mac cu bin u ch'ic u raq'ue', cu payic u rac'ob quir u qui'qui' jan nob. A tarobe', ma' tsoyi' wa cu tucricob. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj ra' u q'uinino', cu bin u p'aticob u jan nob. Baxuc a teno'. A mac a caj in payaj ma' ba'wir u p'aticob u jan nob. Wa ber ca' bin xiquen, a ra' u q'uinino',

jach taj cu bin u p'aticob u jan nob in camswinicob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Ma' tsoy xan ca' a xaxactiquex a ba' caj a canex ti' a nunquirex yejer a ba' tan a caniquex ti' ten. Ma' ja wirej, mana' mac cu jompac'tic u rabir u noc' yejer ric'ben. Cu mosar a ric'ben cu jatar a rabo' cu cochtar u jor. Jach carem u jorir u noc' u cochtar.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Mana' mac cu t'ajtic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin pajnac, cu bujur. Hasta u rac wecar u c'ab uva cu rac jatar u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab uva yan u t'ajic ich ric'ben yot'er chivo soc ma' ju bujur soc ma' ju rac wecar u c'ab uva.

U parar Jairo caj jawsa'b ten Jesús
(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Ma' toy ts'ocac u camsic u bujur u yot'er chivo Jesús. Caj tar paybir Jesús ten Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten Jairo tu cu xonraj:

—Jach quimin in chan parar xquic. Cojen, chan ts'anc'abtej ca' wac'as riq'uir in chan parar xquic.

¹⁹ Jesús caj riq'uij caj bin yejer u camswinicob yejer Jairo.

²⁰ Ti' yan u jer xquic, caj tar tu pach Jesús tu cu bin ich Jairo. Ma' ju jawar u yajir. Yan u yajir doce yaxq'uin. Ma' ju jawar tu cu muc'yaj. Ma' ju tsoyitar. Caj u juts'aj u baj xquic ich Jesús. Tu pach Jesús caj u tara u yoquir u noc' Jesús ten xquic.

²¹ Caj u tucraj a xquico', ca' u tarej u yoquir u noc' Jesús. Caj ya'araj xquic tu yor: “Wa quin taric u yoquir u noc' Jesús, je' in jaware'.”

²² A Jesúsó, caj u sut u baj ich u pach quir yiric mac caj u taraj u yoquir u noc'. Caj yiraj xquic, caj u taraj u noc' Jesús. Caj ya'araj ti':

—Qui'quintej a wor in jach pararech. Quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten —quij ya'araj ti'—, rajen toc jawech.

Ra'iri' u q'uinin toc jaw a xquico'.

²³ Caj c'uchij Jesús ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u winiquirob judío. Caj yiraj Jesús cu churob mac, quire' tabar u mucur u baquer u parar Jairo, quire' baxuc nanij u betic u winiquirob judío. Jach pim cu yoc'arob tan yac'ta'r u parar Jairo.

²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Chan joq'uenex tancab —quij Jesús—. MΛ' quimeni'. WenΛn u ca' in wiric a teno' —quij Jesús.

Caj p'asta'b Jesús ten a pimo' quire' yerob jach quimij u chan parar Jairo.

²⁵ Caj ts'oc u rΛc joc'sic mac tancab Jesús. Jesús caj oc ich yatoch, caj mach u c'Λb ten Jesús caj riq'uij. Caj u ch'a'aj yor chan xquic, u parar Jairo.

²⁶ Caj man u rΛc tsicbΛticob ich tu cotor u ru'um. Caj ya'araj ti' u rac'ob bic tabar caj ric'sa'b u parar Jairo ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a ch'op u wichobe'

²⁷ Caj joq'uij Jesús ich yatoch Jairo. Caj tar mΛna' u wich ich u pach Jesús. Ca'tur a ch'op u wichobe'. Caj u purob u t'Λn ti' Jesús:

—Yajquin tenob, yamtej tenob quire' u pararech ic nunquir David.

²⁸ Jeroj, caj oc Jesús ich yatoch mac quet caj oco b a ch'op u wichobe'. Caj u jutsob u bajob ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Ca tucriquex c'ucha'an in wor in jawsiquehex?

Caj ya'arob a ch'op u wichobe':

—In werob Jaj Ts'urir c'ucha'an a wor a jawsiquenob.

²⁹ Jesús caj u tΛr u wich a ch'op u wichobe'. Caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic tabar caj a wacsajex ta worex ti' ten, baxuc u jawΛr a wichex xan.

³⁰ Caj qui' jawΛc u wichob ten Jesús. Caj u toc araj ti'ob:

—MΛ' a yΛn bin a wa'arex wa jaw a wichex —quij ya'araj ti'ob.

³¹ Tan tu ts'ocar u jawar u wichob. Caj toc rΛc bin ya'arej ich tu cotor an bic tabar caj jawsa'b u wich ten Jesús.

Jesús caj u jawsaj a mΛ' u joc'ar u t'Λn

³² Caj joc'ob ich Jesús, a jaw u wichobe', caj ca' tar purbir u jer. A mΛ' u joc'ar u t'Λn quire' aca'an c'ac'as quisin ti'.

³³ A Jesúso', caj u joc'saj u c'ac'as quisinin, a mΛ' u joc'ar u t'Λn. Caj joc' u c'ac'as quisin, caj joc' u t'Λn. Caj yirob u rac'ob caj jaq'uij yorob. Caj ya'arob:

—MΛna' ij quiric mac cu joc'sic quisin. Cax tu cotor u ru'umin Israel.

³⁴ Caj ts'oc yiricob u winiquirob judío a fariseojo' u joc'sic quisin Jesús. Caj u tus arob ti' u yet winiquirob judío:

—A werex tub u tar u muc' quir u joc'sic a quisino'? Ich u jach ts'urir quisin.

Quin yajquintic mac

³⁵ Jesús caj rΛc man u tsec'tic ti'ob u jach tsoyir u t'Λn tu cotor u cajar. Cax tu chan cajar cax tu carem u cajarob caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'Λn. Ti' cu man u camsic Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u tsec'taj Jesús tu cu bin u reyinticob C'uj. Jesús caj man u jawsaj mac, cax a ba' yajir cu jawsic Jesús.

³⁶ Caj yiraj Jesús jach pim mac, caj u yajquinta Jesús, quire' caj u yiraj mΛna' mac caj u camsob tu cu bin u reyinticob C'uj. Yiraj Jesús u winiquirob judío irej wa tΛmΛn yuc, quire' mΛna' yΛjcΛnΛnyΛjirob u winiquirob judío.

³⁷ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob, Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. YΛn mac pim —quij—, u c'at yubicob u t'Λn C'uj. Barej a cu beyajo', mΛ' pim yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj ti'ob. Aro' irej wa ti' yΛn jach ya'ab nΛr quir u jaq'uij, chen mΛ' ti' yΛn mac quir u jaq'uij.

³⁸ Rajen ca' t'Λnex C'uj soc u tuchi'tic mac quir u bin u tsec'tic u t'Λn C'uj soc c'ucha'an yorob u yubicob u t'Λn C'uj.

10

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin tsec'ticob u t'Λn
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

¹ Caj ts'oc aro' Jesús caj u much'quintaj u camswinicob doce. Caj u ts'aja u muc' ti'ob tu cu bin u camswinicob quir u joc'sicob quisin. Cax ba' yajir, cu jawsicob.

² YΛn u c'aba' caj u tetaj doce xib. A jeroj Simón, caj ca' pach u jer u c'aba' ten Jesús. Caj pach u c'aba' Pedro, Jesús. Pachir caj teta'b Andrés ten Jesús. Ra' u bΛjob Pedro, Andrés. U jer Jacobo u bΛjob Juan. Caj teta'b Juan xan. P'eri' u tetob Zebedeo Jacobo yejer Juan.

³ Caj teta'b Felipe ten Jesús. U jer caj teta'b Bartolomé. U jer caj teta'b Tomás. U jer caj teta'b Mateo yΛjc'Λmin u taq'uin gobernador romano. Caj teta'b Jacobo ra' u tet Alfeo. U jer teta'b Lebeo ra' pΛcha'an u jer u c'aba' Tadeo.

⁴ Caj teta'b u jer Simón ra' cu sayΛr tu pach cananista. Caj teta'b Judas Iscariote, ra' caj u c'ubaj Jesús, Judas.

Jesús caj u tuchi'taj u camswinicob quir u bin u tsec'ticob u t'Λn C'uj
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

⁵ Jesús caj u tuchi'taj u camswinicob doce. Caj ya'araj ti' u camswinicob:

—MΛ' a yΛn bin a tsec'tex u t'Λn C'uj ich u cajar u winiquirob Samaria. MΛ' a yΛn binex a tsec'tex u t'Λn C'uj ich a mΛ' u winiquirob judío.

⁶ Jari' yΛn xenex a tsec'tex tu yΛn u jach winiquirob judío. A caj u p'Λtob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, irob yΛrΛc' tΛman yuc a satarobe'.

⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Xenex, tsec'tex in t'Λn. Arex ti'ob: “Tabar u c'uchur a mac a cu bin u reyintejob C'uj.”

⁸ Jawsex a mac u cΛnmΛnob iq'uer u ca'ob —quij Jesús—. A ba' yajirir, jawsex —quij Jesús—. RΛc joc'sex u quisinin —quij Jesús.

Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Ric'sex u quimirir. MΛ' in c'atej techex u bo'orir in muc' caj in ts'aja

techex. Baxuc xan, a yamtiquex mac, mΛ' a c'atiquex u bo'orir.

⁹ Caj ya'araj ti' u camswinicob, Jesús:

—MΛ' a ch'a'ex a taq'uinex.

¹⁰ MΛ' a ch'a'iquex u mucuquir a noq'uex, chen a buquinmΛnex —quij Jesús—. Chen ra' a ch'a'ex. MΛ' a yΛn ch'iquex u jer xΛnΛb, cax turiri'. Baxuc a xonte', mΛ' a ch'iquex. Quire' a cu beyajo', cu ts'abar yo'och bayiri' noc'.

¹¹ Ca' bin c'uchuquex chan cajar, cax carem u cajar. CΛxtex a mac a tsoy yoro' soc ra' cu yacsiquex. Tsoy a wocarex tu yatoch hasta a ca' binex.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Ca' bin ocaquex ich mac yΛnin yatoch. T'Λnex C'uj soc u qui' cΛnanta' ten C'uj a mac a cu yacsiquechex.

¹³ Wa mΛ' u yacsechex tsoy a wΛc'Λs ch'ic a t'Λn —quij Jesús—, quire' mΛ' u qui' acsechexi'. Wa caj u qui' acsechex cu p'atΛr a t'Λnex ti'.

¹⁴ A mΛ' ju yacsexo', a mΛ' u c'at u c'Λmicob a t'Λnex. MΛ' ju c'at yubejobi'. Joq'uenex tu yatoch, cax tu cajar. Pustex u ru'umin a woquex soc yerob u beri' yΛn u si'pirob —quij Jesús—.

¹⁵ Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u tar C'uj, yaj cu bin yubic yerar, a mΛ' u cha'j a wocarex a tsec'tex u t'Λn C'uj. Jach manan cu bin muc'yajob. A tu cajar Sodoma quet yejer u cajar Gomorra mΛ' neyaj cu bin yubicob muc'yajob.

Je' u c'uchur tu q'uinin cu bin u chuquicob a pachex wa cu quin-siquechexob

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex —quij Jesús—. Quin tuchi'quechex tu yΛn a nets'ique' —quij Jesús—. Aro' irej a mac a caj u tuchi'taj u yΛrΛc' tΛman yuc ich a bobochi'o'. Rajen qui' cΛnantex a bΛjex —quij Jesús—, soc mΛ' nemΛ' biquechexi'.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Qui' c_Λnantex a b_Λjex, quire' je' u chuquicob a pachechex. Je' u chuquic u m_Λchiquechex a jach ts'urir tu cajarob. Je' u bin u puriquechex _Λc_Λtan u jach ts'urir a pim mac. Je' u j_Λts'iquechex a pachex tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u c_Λms_Λwinicob:

—Ti' cu bin u puriquechex _Λc_Λtan ich gobernadores baxuc ich reyes cu bin u puriquechexo', quire' caj a wacsajex ta worex in t'_Λn. A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an a worex a tsec'tiquex in t'_Λn ti' reyes yejer gobernadores. Cax m_Λ' u winiquirob judío.

¹⁹ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—Wa ber u puriquechex _Λc_Λtan ich u jach ts'urirob u cajar. M_Λ' ju jac'_Λr a worex a ba' ca bin a tsicbarex ti'ob. An bic ca bin a tsicbarex ti'ob m_Λ' u jac'_Λr a worex ti'. A C'ujo' cu bin u yamtiquechex bic tabar ca bin a nunquiquex ti'ob. Toc ra' u q'uinino', cu bin u yamtiquechex C'uj.

²⁰ Cax cu yubic techex a t'_Λnex. M_Λ' techex ca t'_Λnexi' —quij Jesús—. Chen u t'_Λn u Taj'or u Pixam C'uj cu t'_Λn, quire' cu tar ich a Tetex C'uj.

²¹ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—Cax a b_Λj cu bin u c'ubiquechex quire' yirob caj a wacsex ta worex. Cax u w_Λc'_Λs parar cu bin u c'ubic quinsbir ten u tet. Cax u w_Λc'_Λs tet cu bin c'ubic ca' quinsac ten u parar.

²² Tu cotor mac cu bin u p'actic techex quire' caj a wacsajex ta worex ti' in t'_Λn. Wa mac m_Λ' ju p'_Λtic u c_Λnic in t'_Λn hasta cu quimin, ra' u quinin bin in taquej.

²³ Wa mac cu chuquicob a pachex ich a cajarex. Xenex tu y_Λn u jer cajar. Taj quin wa'aric techexi'. Quire' m_Λ' toy r_Λc man_Λquechex a puts'urex quir a tsec'tex ti' in t'_Λn ich tu cotor u cajar tu ru'umin u winiquirob Israel, ca' bin w_Λc'_Λs uren ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁴ C_Λnex a jera'. U c_Λms_Λwinic mac m_Λ' u c'uchur u yor ti' u y_Λj c_Λms_Λy_Λjir. Baxuc u c'urew m_Λ' u c'uchur u yor ti' u jach ts'urir.

²⁵ Rajen a je' u c_Λms_Λwinic mac y_Λn u qui'quintic yor a caj u c_Λnaj u c_Λms_Λy_Λjir. Quire' a ba' u ber ti' u y_Λj c_Λms_Λy_Λjir bayiri' cu bin tar ti' u c_Λms_Λwinic xan. Bayiri' xan, u c'urew mac ca' u qui'quintac yor a caj c_Λnaj u jach ts'urir. Quire' a ba' u ber ti' u jach ts'urir bayiri' cu bin tar ti' u c'urew xan.

Caj ya'araj Jesús ti' u c_Λms_Λwinicob:

—An bic caj u t'_Λnenob, baxuc cu bin u t'_Λniquechexob: “U pararechex Beelzebú.” Chen jach manan cu bin ya'aricob ti' techex.

Ch'ajex sajaquir ti' C'uj

(Lc. 12.2-9)

²⁶ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—Quire' a werex ba' cu bin tar techex. M_Λ' a s_Λjti_Λquex mac. Quire' a ba' u mucuber ti' mac je' u r_Λc u'yicobe', cax a ba' u mucuber ti'.

²⁷ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—A ba' caj in camsechex ta junanex. Ca' a manex a r_Λc ari_Λquex ich tu cotor mac. A caj in camsex ta junanex ca' a puriquex a t'_Λnex tu cotor soc yerob ba' quiri' caj in c_Λmsajex.

²⁸ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—M_Λ' ja ch'a'iquex sajaquir ti' mac, cax cu quinsiquex. M_Λ' ju quinsejob a pixamex. Ca' a s_Λjtex C'uj, quire' c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Tu cu yerar a winquirex quet yejer a pixamex.

²⁹ Caj ya'araj ti' u c_Λms_Λwinicob, Jesús:

—Wa ber ca m_Λnex ch'ich' ca'tur quir a chi'iquex. Ca bo'otiquex turi' centavo. “Jot” —quechex ti'—, quire' m_Λ' co'oj ch'ich'. Chen a ch'ich'o', m_Λ' u quimin wa m_Λ' tsoy tu t'_Λn C'uj ic Tetex ca'anan.

³⁰ Chen a C'ujo', jach manan u c_Λnantic techex, biquinin a jo'rex cu c_Λnantic xan.

31 Rajen ba'wir ca tucriquex a baj quire' a techexo' jach ya'ab a bo'orirex, a chan ch'ich'o', m^Λ co'o'ji'.

A mac cu tsicbar ti' u rac'ob ti' Cristo
(Lc. 12.8-9)

32 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—Bayiri' tu cotor mac a taj cu yacsic tu yor ti' ten, aro' ch^Λca'an yiricob u rac'ob. Ra' quin bin in qui' acsic ^Λcatan in Tet C'uj ca'anan.

33 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—A mac a m^Λ ju ya'araj ti' u rac'ob wa ju yacsaj tu yoro'. Ca' bin xiquiquen ^Λcatan ich in Tet C'uj ca'anan ca' bin xuruc t'^Λn. Je' in wac ti' in Tete': “M^Λ in wer maqui'.”

Jesús caj tar u j^Λsic mac cax u w^Λc'as b^Λjob

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

34 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—M^Λ a chen quibiquex wa r^Λc taren in quetquintic yor tu cotor mac. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, u rac'ob cu bin u ts'ictarob yejer.

35 M^Λ ja wirej, a pararo', cu bin u ts'ictarob yejer u tet. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer u n^Λ —quij Jesús—. A xquico', cu bin u ts'ictar yejer yixquit.

36 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob:

—Cax u w^Λc'as u b^Λjob cu bin u p'acta'bir yejer.

37 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—Wa mac jach manan u yajquintic u tet, baxuc u n^Λ, chen m^Λ u neya-jquinten, quire' u tet jach yaj, baxuc u n^Λ. Ba'wir quin wa'aric: “Ten y^Λnin aro'.”

38 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—A mac cu bin yacsic tu yor ti' ten, bin u ca' muc'yaj an ten bic caj u bajij mac ich cruz. Wa m^Λ u c'at, ba'wir cu yacsic tu yor ten?

39 M^Λ ja wirej, a mac u c'at u taquic u baj soc m^Λ u muc'yaj, chen je' u sa'tar u pixam, quire' caj u p'ataj u

yacsic tu yor in t'^Λn. Chen a mac u c'at u quinsa' ti' ten, quire' caj u yacsaj tu yor ti' ten. M^Λ u sa'tar u pixam, cax quinsa'b ten u rac'ob.

A mac a cu bin cuxtar ich ca'anan
(Mr. 9.41)

40 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—Wa mac cu yacsiquechex, baxuc cu yacsiquen, xan. A mac cu yacsiquen cu yacsic C'uj xan quire' caj u tuchi'ten C'uj.

41 A mac a cu yacsic y^Λtseq'uir u t'^Λn C'uj quire' tuchi'ta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'^Λn. Quet ca' bin bo'ota'c ten C'uj. A mac a cu yacsic xib, a jach tsoy yoro', quire' yer jach tsoy yor xib. Ra'iri' quet ca' bin bo'otac ten C'uj ti' techex, quire' caj a wacsajex xib ta watochex.

42 Caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob, Jesús:

—Y^Λn mac a caj u yacsaj tu yor ten, cu bin arbir ten a m^Λ yer C'uje': “Jot aro.” Chen a mac a cu ts'ic yuc'ur sisis ja' ti'ob, C'uj bin u ca' bo'otej ti'ob.

11

A mac tuchi'ta'b ten Juan ich Jesús.
A ra' cu yacsic ja' tu jo'r

(Lc. 7.18-35)

1 Caj ts'oc u cam^Λsic aro' ti' u cam^Λwinicob Jesús. Caj bin Jesús quir u man u tsec'tic u t'^Λn C'uj ich tu cotor u rac'ob ich tu cotor u cajarob, ca' bin u cam^Λsic u rac'ob xan.

2 Ti' y^Λn Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ti' y^Λn tu cu naj ma'car winic. Caj yubaj u juminta' Juan ten u cam^Λwinicob. Quire' ya'arob u cam^Λwinicob: “Jach carem u beya-job Jesús.” Caj u tuchi'taj ca'tur u cam^Λwinicob Juan ich Jesús quir u c'atic ba' ti' Jesús.

3 Caj c'uch u cam^Λwinicob Juan ich Jesús. Caj ara'b ten u cam^Λwinicob Juan:

—Arej tenob wa Cristojeh, a quin pajicob u tar ti' C'uj quir u taquiquenob —quij yac ti', u cam^Λwinicob Juan—. Arej tenob wa y^Λn in pajicob u jer?

⁴ Caj ara'b ti' u camswinicob Juan ten Jesús:

—Joq'uen, arex ti' Juan a ba' caj a wirex in camsic mac.

⁵ Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a ch'op u wiche'. A caj a wirex in jawsic a mech yoque'. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic iq'uer u ca'ob. Arex ti' Juan, a caj a wirex in jawsic a mΛ' u yubejo' t'Λn. Bayiri' a caj a wirex in ric'sic u quimirir mac —quij Jesús—. Arex ti' Juan, a caj a wirex in tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj a mac a cu ya'aricob: “OtsirchΛjen a teno'.”

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob Juan:

—Arex ti' Juan. A teno', quin wa'aric a mac a rajra' cu yacsic tu yor ti' ten yejer tu cotor u pixam tsoy yΛn ti'.

⁷ Caj bin u camswinicob Juan. WΛc'Λs sutnΛjob u camswinicob Juan tu pachob. Caj u tsicbΛtaj Jesús Juan ti' u winiquirob judío, a ti' yΛnob ich Jesús. Caj ara'b ten Jesús ti' u winiquirob judío:

—Ba' bin a wirex ich Juan tu cu tsec'tic u t'Λn C'uj uch. Baxuc wa ca'tur u tucur? Samane' wa ju jer u tucur. A mac irej jΛrΛr cu yumta' ten ic'? Baxuc wa caj a wirex Juan? MΛ' caj a wirex aro'.

⁸ Caj ara'b ti' u winiquirob judío ten Jesús:

—MΛ' wa binechex a wirex mac a cu c'axic u tucur. MΛ' binex a wirex a mac a cu buquintic jach tsoy u noc'. A mac cu buquintic jach tsoy u noc' ti' yΛn ich yatoch rey. A Juano' mΛ' u buquintic jach tsoy u noq'ui'.

⁹ MΛ' chen binechex a wirex mac cu buquintic jach tsoy noc'. MΛna' mac a cu c'axic u tucur. Jach binechex a wirex a mac a cu jach tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Raji' mΛ' chen a mac a cu tsec'tic u t'Λn C'uj.

¹⁰ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' ja wirej, ts'ibta'b ti' Juan ten yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj Isaías uch cax mΛ' toy tac Juan. Caj ya'araj Isaías uch:

Je' u tar yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj, quij Isaías. PΛyber cu bin tar. MΛ'

ja wirej, tabar u tar Cristo soc mac yer je' u tare' Cristo.

Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Jach taj quin wac techex. MΛna' mac cu c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Cax a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab. Cax a mac cΛja'an baje'rer. MΛ' ju c'uchur orben ti' Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. A mac cu bin c'uchur orben ti' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r cax chichin caj u yacsaj tu yor. Hasta cu c'uchur tu q'uinin u reyinticob C'uj je' u c'uchur orben ti'.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Caj u yΛnxchun u tsec'tic Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Caj rΛc tarob u winiquirob judío quire' u jach c'at yocarob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jach p'isob u bΛj ti' u t'Λn C'uj. Quire' u c'at yubicob u t'Λn C'uj cax baje'rer.

¹³ MΛ' ja wirej, raji'ob caj u tsec'tajob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch, cax Moisés caj u tsec'taj u t'Λn C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj hasta tari Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Wa ja c'at a c'Λmiquex u t'Λnob Juan. Quire' a Juano', irej Elías a ucho', a cu tsec'tic u t'Λn C'uj uch. Eliás raji' ca pajiquex ca' tac. A tsec'ta'b uch: “Je' u tare'.”

¹⁵ Rajen ca' a wu'yex a ba' caj in wa'araj techex.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—A mac a cuxa'an a je' q'uina', quin wiric an ten bic a chichano', a cu baxarob tu cu naj mΛnicob yo'och mac. Cu puricob u t'Λn ti' u yet baxarob.

¹⁷ Cu ya'aricob ti' yet baxΛrob: “Cax chen churnΛquenob, mΛ' a woc'atex quire' qui' a worex. Cax chen c'aynΛquenob, mΛ' a woc'arex, cax oc'nΛjenob a quin c'Λyicob techex.”

¹⁸ Quire' caj tar Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac. MΛ' u nejanan Juan a

nequi' yo'ochó'. MΛ' u yuc'ur u c'ab u wich uva.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Caj a wa'araj techex: “Aca'an quisin ti' Juan.” Rajen raji'ob a mac a cuxa'an a je' q'uina' irob a ray chichano'.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Caj taren quir in yamtic mac tu cotor. Quin qui' janΛn —quij Jesús—. Quin wu'q'uic u c'ab u wich uva. Ca tus a'ariquex jach manan qui' quin janΛn —quij Jesús ti' u winiquirob judío—. Bayiri' ca tus a'ariquex quin ne'uc'ur. A techexo' —quij Jesús—, a ca wa'ariquex in wet man yejer a yΛn u si'pirobe'. Bayiri' ca tus a'ariquex in wet man yejer a mac a cu c'Λmicob u taq'uin gobernador. Quire' jach manan cu c'aticob taq'uin gobernador.

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—A mac a cu p'actic u beyaj quin beticob mΛ' t'aji'. Quire' a mac a t'aji' yerob a ba' quin beticob ra' u beyaj C'uj.

A ich u cajar u winiquirob judíojo' mΛ' u yubejob u t'Λn C'uj

(Lc. 10.13-15)

²⁰ Jesús caj yubaj ich u cajar u winiquirob judío mΛ' ju c'axic yorob quir u p'Λticob u c'asir, cax caj u yirob jach carem u beyaj Jesús. Caj chich q'ueya'b u winiquirob judío ten Jesús.

²¹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío:

—Otsirechex ich a cajarex u c'aba' Corazín, quire' mΛ' ja c'axex a worexi' quir a p'Λtiquex a c'asirex. Bayiri' a mac a ti' yΛnob tu cajar Betsaida. Wa caj u chen irob carem u beyaj uche' caj u c'axob yorob ich u cajar Sidón uch. Bayiri' ich u cajar Tiro wa caj u yirob carem u beyaj uche' an ten bic carem in beyaji'. A mΛ' seb caj u c'axob yorob quire' yirob carem in beyaj. Caj manob yac'ticob u bΛj, quire' manob tu c'asir uch. Caj u buqintob tsots noc' yejer u t'ot'ic

tan tu jo'r je' u manob yac'tob u bΛj an ten bic nani u betic u winiquirob judío.

²² Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Jach yaj ca bin a muc'yajex ca' bin xuruc t'Λn. Chen a mac tu cΛja'anob tu cajar Tiro mΛ' neyaj cu bin yubic u muc'yajob. Bayiri' xan, ich u cajar Sidón. MΛ' neyaj cu bin yubic u muc'yajob.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u rac'ob a cΛja'anob ich u cajar Capernaum:

—A techexo', te' cΛja'anechex ich u cajar Capernaum. Ca tucriquex je' u sΛjtiquechex a rac'ob quire' ca wiriquex ti' cΛja'aneni' —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'Λn ich yoc'ocab —quij Jesús—. Ti' ca bin erarexi', quire' mΛ' ja c'axex a wori'. MΛ' ja wirej, wa caj u yirob in carem beyajob tu cajar Sodoma uche', a caj a wirajex uch ta cajarex uch, ti' toy yΛn u cajari' Sodoma baje'rer. MΛ' erabir ten C'uj uchi'.

²⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—. Ca' bin xuruc t'Λn, jach yaj ca bin a werarex ich u cajar Capernaum. MΛ' ja wirej, mΛ' ja c'axex a worexi' —quij Jesús—. Chen a ti' cΛja'an uch ich u cajar Sodoma mΛ' neyaj cu bin yubic yerarobi'.

Cojen tu yΛnen —quij Jesús—, ca' in jawechex wa ba' ca tucriquex

(Lc. 10.21-22)

²⁵ Ra' u q'uinina', caj urob u camslΛwinicob ich u winiquirob judío, caj u t'Λnaj C'uj, Jesús. Caj ya'araj Jesús ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj in Jach Ts'urech u C'ujirech yoc'ocab xan, quire' u C'ujirech ca'anan xan. A techo' C'uj —quij Jesús—, caj a wesaj a t'Λn ti' a mac a mΛ' u ne'er a t'Λn. A techo' C'uj —quij Jesús—, mΛ' ja wesaj ti' a mac a cu tus a'aric u ne'er a t'Λn. A cu tus a'aric cu jach najtic a t'Λn.

²⁶ Caj u t'Λnaj C'uj:

—Jach jaj C'uj, quire' ra' tsoy ta t'Λn tech, quire' baxuc a c'at.

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a mac a ti' yΛnobo':

—C'uj caj u rac ts'aj ten tu cotor ba' ich yoc'ocab quir u ts'urinticob ten. Baxuc ich ca'anan C'uj caj u rac ts'aj ten quir u ts'urinticob ten. M_Λna' mac cu najtiquen a tera' —quij Jesús—. Chen in Tet cu jach najtiquen. Baxuc C'uj xan, m_Λna' mac c'ucha'an yor u najtic C'uj, chen ten quin najtic C'uj. M_Λna' mac c'ucha'an yor u najtar in Tet, jari' a mac a jin b_Λjiri' caj in cam-saj soc yer biquira' in Tet.

²⁸ 'Cojen tu y_Λnen —quij Jesús—, ca' in jawsej wa ba' ca tucriquex, wa choc a worex ti' a si'pirex, soc u qui'tar a worex.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quibex a ba' quin wa'aric techex. M_Λ' yaj a c_Λniquex in t'_Λn. Quire' —quij Jesús—, wa ca c'_Λmiquex in t'_Λn, jach qui' a worex. Ca' a c_Λnenex —quij Jesús—. M_Λ' ts'iquen a teno', m_Λ' biq'uin quin p'ujur a teno' —quij Jesús—.

³⁰ Wa baxuc techexo', m_Λ' yaj ca bin quibiquex in t'_Λn, quire' jach tsoy ca bin a wu'yiquex in t'_Λn.

12

U cams_Λwinicob Jesús caj u ji'chtajob u wich trigo

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

¹ Caj u ch'_Λtob u cor mac Jesús. A ju cams_Λwinicob caj tarob tu pach Jesús. Caj u ji'chtajob u wich trigo u jantejob quire' wich_Λjob. Ra' u q'uinin cu jesicob u b_Λj u winiquirob judío.

² U winiquirob judío a farisejober, irob u ji'chticob u wich trigo. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a farisejober:

—Iric, biquinin cu ji'chticob u wich trigo a cams_Λwinicob quire' u q'uinin ic jesicob ic b_Λj. Baxuc ts'iba'an ich u t'_Λn Moisés uch. M_Λ' tsoy u beyaj tu q'uinin tu cu jesic u b_Λj u winiquirob judío.

³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejober:

—M_Λ' wa ja xacajex tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj ti' David uch? Caj wich_Λjob David yejer u rac'ob uch.

⁴ Caj oquij David yejer u rac'ob ich yatoch tu t'ina'an yot'er chivo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten sacerdote ca' u jantajob David yejer u rac'ob quire' wich_Λjob, cax m_Λ' tsoy u janticob caj ts'ab ti' David ten sacerdote. M_Λ' ja wirej, ra' quir u ts'ab_Λr ti' C'uj. Cu chen janticob u winiquirob judío a sacerdotejo'.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a farisejober:

—Baxuc xan, m_Λ' a xacm_Λnex ich u t'_Λn Moisés a cu ya'aric u beyajob sacerdote cax u q'uinin tu cu y_Λn jesicob u b_Λj. Raji'ob cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío aro' m_Λ' c'asi'. M_Λ' ju tar u si'pirob.

⁶ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, ti' u winiquirob judío a farisejober. Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj ti' sacerdote soc u beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Cax cu beyajob a sacerdotejo' tu q'uinin tu cu jesicob u b_Λj, chen tsoyo' —quij Jesús—. Chen a teno' jach manan u ts'ab_Λr in muc' ten C'uj. A ray u muc'o' ts'a'b ti' sacerdote m_Λ' u c'uchur u muc'teni'.

⁷ A techexo', —quij Jesús— m_Λ' a wu'yex a ba' cu ya'aric a je' ts'iba'an ich u t'_Λn C'uj? U'yex —quij Jesús—: “In c'at —quij C'uj—, ca' a yajquinte' a rac'ob ca' a yamte' ti'ob. M_Λ' a chen quinsiquex a w_Λr_Λc' quir a sijic ten quir in jawsic a si'pirex. Jach manan tsoyir ca' a yajquinte' a rac'ob.” Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj. Wa ja najtajex aro', m_Λ' a p_Λq'uiquex u pachob in w_Λjcamsay_Λjir_Λob, quire' m_Λ' c'as caj u betob.

⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a farisejober:

—A teno' baxuquenechex, cu ts'urintiquen tu cotor ba', cax a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesicob u b_Λj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a m_Λ' u jitir u c'abe'
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

⁹ Ra' u q'uinino' Jesús caj toc p'at u winiquirob judío a farisejober, caj bin Jesús, caj oc tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹⁰ Ti' y^Λn xibi' a m^Λ' u jitir u c'Λb. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío:

—Are to'onex. Tsoy wa jic jawsic mac tu q'uinin ic jesicob ic b^Λj?

U c'at u pac'arob u pach Jesús, rajen caj u tus c'atic u winiquirob judío.

¹¹ Jesús caj u nuncaj:

—A techex —quij Jesús—, wa cu rubur a w^Λr^Λc' t^Λm^Λn yuc. Cu rubur tu ch'ica'an. M^Λ' wa ja joc'sex enan tu q'uinin tu ca jesiquex a b^Λj? A m^Λ' ca joc'siquex a w^Λr^Λc' t^Λm^Λn yuc xan enaj tu q'uinin a jesiquex a b^Λj.

¹² M^Λ' ja wirej, a xibo', jach co'oj enan a w^Λr^Λc' t^Λm^Λn yuc a ca joc'sique', m^Λ' neco'oji'. Rajen tsoy a man a yamtiquex mac tu q'uinin tu ca jesiquex a b^Λjex. M^Λ' ja wirej, m^Λ' c'asi' —quij Jesús.

¹³ Jesús caj u t'^Λnaj xib a m^Λ' u jitir u c'Λb:

—Tich' a c'Λb ca'an —quij Jesús.

Caj u tich'aj u c'Λb, caj jawij u c'Λb an ten bic jumbuj u c'Λb caj jawij.

¹⁴ Caj joc'ob u winiquirob judío a farisejober caj irob jawij u c'Λb a m^Λ' ju jitir u c'Λb. Caj u r^Λc much'quintob u b^Λjjob a farisejober quir u tsicb^Λticob ti' u rac'ob soc yubicob bic tabar ca' bin u quinsejob Jesús.

Toc ara'b ten yajtseq'uirob u t'^Λn C'uj: Je' u tar Cristo

¹⁵ Jesús caj yubaj ba' cu tucricob. Caj u p'^Λtaj u cajar a m^Λ' u jitir u c'Λb, caj bin Jesús. Caj uya'b u bin Jesús, caj binob a pim mac ich u pach Jesús. Caj r^Λc jawsaj u yajirob.

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' a tu jawsaj:

—M^Λ' a y^Λn bin a wa'arex wa tin jawsajechex soc m^Λ' yerob mac tu tuchi'tajen C'uj.

¹⁷ A baywo' caj u nup'saj Jesús a ba' ts'ibta'b ti' ten Isaías uch. M^Λ' ja wirej, caj ya'araj Isaías caj ara'b ti' Jesús:

¹⁸ A jera' in c'urew, ra' cu beyaj ten, a mac caj in tetaj, quij Isaías, ti'

C'uj. A mac caj in yajquintaj qui' in wor yejer a tin tetaje', quij Isaías, quire' y^Λn u Taj'or u Pixam C'uj ti' in c'urew. Je' u bin ^Λc^Λtan tu cotor mac quir u tsec'tic in t'^Λn soc u manob tu tsoyir. Cax ich a m^Λ' u winiquirob judío cu bin ^Λc^Λtan quir u tsec'tic ti'ob.

¹⁹ M^Λ' ju ts'ictar in c'urew, m^Λ' u nunquic u t'^Λn mac, in c'urew, quij Isaías. M^Λna' mac cu bin yubic u ts'ictar in c'urew. M^Λ' u bin u tupsic yor mac, a caj u yac't u b^Λj quire' u si'pir.

²⁰ Chen cu bin chichquintic yorob. Rajra' cu bin u betic soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin manob tu tsoyir. A raji'ob, a mac a ti' y^Λn yoc'ocab a cu bin u yacsicob tu yorob ti'.

²¹ Rajen tu cotor mac ich u cajarob caj u pajob Cristo quir u tocar ten C'uj. Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Isaías uch caj u ts'ibtaj.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti' (Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²² Caj tar purbir xib ten u rac'ob a ch'op u wiche'. M^Λ' ju joc'ar u t'^Λn quire' y^Λn c'ac'as quisin ti' xib. Caj u jawsaj Jesús', caj joc' u t'^Λn, caj yiraj u berir xan.

²³ Caj jaq'uij yorob u rac'ob caj yirob u jawar a m^Λ' u joc'ar u t'^Λn, a ch'op u wich uche'. Caj ya'araj a pimo':

—M^Λ' wa ju parar ic nunquirex David a caj ic pajex ca' tac?

²⁴ A ju winiquirob judío a fariseober caj yubob a ba' ara'b ten u rac'ob. Caj ya'arob:

—A je' xiba' cu joc'sic quisin. M^Λ' ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

²⁵ Caj yubaj Jesús a ba' caj u tucraj u winiquirob judío a fariseober. Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseober:

—Wa ju w^Λc'as b^Λjiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey. Je' u r^Λc ch'esicob u b^Λj. Cax ich u chan cajar tu cu bin u ts'ictarob. Cax wa

ju wac'as bajob cu ts'ictarob je' u rac quinsicob u baj.

²⁶ Bayiri' a quisino', u jach c'aba' Satanás. Wa ju yet quisinin bin u joc'sejob. Jeroj caj u toc ch'esob u baj. Jeroj mana' quisin.

²⁷ Jesús caj u nuncaj ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techexo', ca wa'ariquex caj in joc'saj c'ac'as quisin yejer u muc' Beelzebú. Wa taj a ba' ca wa'ariquex —quij Jesús—. Arex ten bic tabar cu joc'sic c'ac'as quisin a camswiniquex?

Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Cu joc'sicob quire' c'ac'as quisin yejer u muc' jach ts'ur Beelzebú xan. MΛ' ju joc'sejob quisin yejer u muc' Beelzebú. Rajen a camswiniquex xan, cu yesicob mΛ' taj a ba' ca wa'ariquex ti' ten —quij Jesús.

²⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A teno', quin joc'sic c'ac'as quisin —quij Jesús—. Quire' caj u ts'aj ten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen chaca'an a wiriquex ti' yan u muc' C'uj tu yanechex.

²⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Bic tabar in joc'sic u c'ac'as quisin wa mΛ' tin yan rubsaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa caj u c'axaj soc u rac ch'ic u ba'tac.

³⁰ 'A mac a mΛ' ju yamtiquen, cu p'actiquen an ten bic a p'actiquenex. A mac mΛ' ju cha'ic ca' in taquic mac caj u joc'saj u rac'ob ca' xicob ich c'ac'.

³¹ 'Rajen quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Techex ca p'astiquenex caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. Cax ca p'astiquenex —quij Jesús—. Cax ca pach'iquenex quin jawsiquex a si'pirex.

Caj ya'araj Jesús:

—Wa ca p'astiquex u Taj'or u Pixam C'uj mΛ' biq'uin cu jawar a si'pirex.

³² A teno', taren in yamtej tu cotor mac. A mac a cu p'astiquene', je' u jawar u si'pire'. A mac a cu jach p'astic u Taj'or u Pixam C'uj mΛ' u bin jawar u si'pir, cax u q'uinin baje'rer, cax u q'uinin u xur t'an, mΛ' u jawar u si'pir.

A werex wa ba' che'er a mΛ' u wichancar
(Lc. 6.43-45)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Wa ca wiriquex u che'er a cu wichancar. MΛ' a werex wa jach tsoy u che'er wa c'as u che'er. Wa chaca'an a wiriquex wa tsoy u wich a wer tsoy u che'er. Bayiri' xan, wa chaca'an a wiric wa c'as u wich a werex c'as u che'er. Rajen a werex biquira' u che'er. Canex ti' aro'. MΛ' a chen man a p'astiquex u pach a rac'ob, an ten bic caj a wa'arex ten quin beyaj yejer quisin —quij Jesús—. A mac cu man tu tsoyir ca' a wa'arex: "Tsoy a rayo'", an bic caj a wirex in joc'sic c'ac'as quisin. MΛ' wa tsoy ca' in joc'sej quisin? —quij Jesús—. A mac mΛ' ju man tu tsoyir ti' cu man tu c'asir.

³⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Jach c'asechex —quij Jesús—. Ti' cu joc'ar a t'anex ich a chi'ex an ten biquechex can. MΛ' ja wirej, a cano', cu chi'ic mac. MΛ' u joc'ar tsoy a t'anex. MΛ' ja wirej, toc c'asechex. Rajen mΛ' taj a ba' ca wa'ariquex, quire' a ba' cu joc'ar ta chi'ex ti' cu tar ich a pixamex quire' c'as a pixamex.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A xibo', wa toc tsoy cu joc'ar u t'an, toc tsoy u pixam. Baxuc xan, a xibo', wa c'as cu ya'aric, mΛ' toc tsoy u pixam. MΛ' ja wirej, c'as cu ya'aric.

³⁶ Rajen quin wa'aric techex. Taj quin wa'aric techex, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'an a ba' caj a wa'arex ra' ca bin a wuyiquex ya'aric techex C'uj. Quire' c'as caj a wa'arex. Tu cotor mac cu bin yubic ya'ara' ten C'uj u ric'smanex a t'anex C'uj.

³⁷ A wac'as t'anex cu bin u ta'quiquex a jo'rex quir a bin erarex.

Bayiri' xan, a wac'as t'anex cu bin u taquiquex soc m' a werarex.

A mac c'as cu tar u tus c'atej carem beyaj

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

³⁸ Caj tarob u winiquirob judío a fariseobo'. Caj c'ata'b ti' Jesús. Yet tarac yajcamsayajirob u t'an Moisés. M' ya'ab tarob ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer u camsayajirob u t'an Moisés:

—Esej to'onex carem beyaj in wajcamsayajirech soc ij querex tarech ich C'uj.

³⁹ Caj u nuncaj Jesús:

—A techexo', a mac c'aja'an tu q'uinin baje'rer jach c'asechex. M' taj ca c'ujintiquex C'uj. Rajen caj a tus c'atenex ca' in wesic techex carem beyaj. Jari' ca bin a wirex an ten bic Jonásen, u yajtseq'uirir u t'an C'uj uch, soc a werex taren ich C'uj.

⁴⁰ An ten bic Jonás ti' y' ich u japnin u nac' cay. Caj ruc' ten cay a caremo'. M'ana' u nup' u q'uinin ti' y' ich u japnin u nac' cay. Ac'bir xan ti' y' ich u Jonás. Baxuc ten xan biq'ui'no' m'ana' u nup' u q'uinin ti' y' ich u japnin ru'um xan. M'ana' u nup' ac'abir xan ti' y' ich u quire' taren in yamtic mac tu cotorob.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—C'aj techex wa Jonás caj bin u tsec'tej u t'an C'uj ich u cajar Nínive caj joc' ich u nac' cay. Caj u r'ac c'axaj tu yorob ca' u r'ac p'atob u manob tu c'asir tu cotor mac ich u cajar Nínive.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' bin xuruc t'an, a mac caj u c'axaj tu yorob caj u p'atajob u c'asirob ich u cajar Nínive cu bin ya'aricob: “Jach c'asechex”, m' ta c'axex a worex soc a p'atiquex a c'asirex cax caj a wirex in tar in tsec'techex a wu'yex u t'an C'uj —quij Jesús—. Jach manan in tsec'tic techex —quij Jesús—. A Jonás' m' nec'ucha'an yor u tsec'tic.

⁴² C'aj wa techex, caj tar xquic reina tu cu reyinticob u ru'umin Etiopía.

Tar yubej a ba' cu najtic Salomón tu cotor a ba' ti' y' ich yoc'ocab. Cax jach nach caj tar yubic ich Salomón. Ca' bin xuruc t'an je' ya'aric xquic ti' C'uj: “Jach c'as aro' a mac c'aja'anob tu q'uinin ti' y' ich Jesús ich yoc'ocab. Quire' m' tu c'amajob u t'an Jesús.” Chen a teno' —quij Jesús—, taren in tsec'tic u t'an C'uj quir a najtiquex, chen m' a c'amexi'. Chen a Salomóno', m' ne manan u camsic. A teno' —quij Jesús—, jach manan quin camsic tu cotor mac.

A c'ac'as quisin —quij Jesús—, cu wac'as ur tu c'aja'an a mac aca'an ti' (Lc. 11.24-26)

⁴³ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—A techex irex a mac aca'an c'ac'as quisin ti' uch. Caj joc quisin' caj bin ich t'acay ru'um quir u c'ajtar quisin chen m' tu yiraj.

⁴⁴ Rajen a c'ac'as quisino' u c'at u wac'as ur ich winic tu joc'sa'b uch. Caj tar yiraj jach tsoy, irej naj, toc mista'an.

⁴⁵ Rajen r'ac bin u p'ayic yet quisinin. Siete caj u p'ayaj u yet quisinin. Jach manan c'asir u yet quisinin. Caj wac'as oc ich a xibo'. Jach manan c'as, a ucho', m' nec'asi'. Baxuc ca r'ac bin a c'aniquex a cuxa'anex mac baje'rer —quij Jesús—, a ra' aca'an u quisinino'.

Caj tar irbir Jesús ten u na' bayiri' u yits'inob caj tarob

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Jesús m' toy ts'ocac u tsicbar yejer a pimo' caj c'uchij u na' Jesús yejer yits'inob Jesús. Tar xur nach tu m'ana' mac, quire' pim b'acrista'b Jesús. Tarob u tsicbarob yejer Jesús.

⁴⁷ Caj ara'b ti' Jesús ten mac:

—Tu t'aniquech a na' yejer a wits'inob —quij—. U c'at u tsicbar yejerech a na' —quij—, quet yejer a wits'inob.

⁴⁸ Caj t'an ten Jesús ti' a mac a tar t'anbir Jesús:

—Taj ca wa'aric, ra' in na' yejer in wits'inob.

⁴⁹ Caj u tuchbar ti' u camswinic, Jesús:

—A jera' irob in jach nΛ'. A jeroj irob in jach its'inob.

⁵⁰ MΛ' ja wirej, a mac cu man u betic a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, in Tet ca'anan. Ra' irej in jach nΛ'. Ra' irej in jach its'inob.

13

A Jesús'o cu camsic a ba' pΛc'a'ir ich cor

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

¹ Ra'iri' u q'uinin caj joq'uij Jesús ich naj caj bin chi' c'ac'nab. Ra'iri' u q'uinin caj toc bin Jesús cutar ich chi' c'ac'nab quir u camsic mac.

² Caj rΛc tar much'ta'bir ich Jesús jach pim. Caj oc Jesús ich chem caj curΛj. Caj rΛc ch'icrΛj a pim ich chi' c'ac'nab.

³ Caj u camsa Jesús a pimo' an bic tabar u pΛq'uic u pΛc'ar tu cor chen quir u camsic. Caj ya'araj Jesús:

—Mac bin u pΛq'uic, u pΛc'ar ich u cor.

⁴ A mac caj bin u q'uich'intej ich u cor. Caj u q'uich'intaj caj rΛc rub ich bej mΛ' ya'abi'. Caj tar u ruq'uic ch'ich'.

⁵ U jer tar rΛc rube' ich tunich tu mΛ' pim u ru'umin. Seb caj ts'ejernΛji, quire' chan jay u ru'umin. Rajen seb caj joc'.

⁶ Caj naquij q'uin caj quimin, quire' jay u ru'um. MΛ' tu bin ocac u mos. Rajen quimij.

⁷ U jer caj rΛc q'uich'intaj. Caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj rΛc bobΛsta'b ten q'ui'ix caj quimij.

⁸ U jer caj u rΛc ca' q'uich'intaj ich u jer ru'um. Jach tsoy u ru'um. Caj u nets'aja u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aja u wich treinta.

⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin caj u camsa' onex Jesús ti' u q'uich'intic yijir

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u bΛj u camswinicob ich Jesús. Caj c'ata' ti' Jesús:

—Biquinin ca camsic a pim bic tabar u q'uich'intic yijir ich u cor?

¹¹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'iquex tech C'uj quir a najtiquex a ba' tu mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' mΛ' ju bin u najtejob quire' mΛ' tu c'Λmajob u t'Λn C'uji'.

¹² A ba' ta chΛc cΛnajex baje'rer ca chΛc najtiquex. Chen je' a najtiquex hasta ca qui' najtiquex bic tabar u reyinticob C'uj. Chen a pimo' mΛ' ju bin u najtejobi'. Chen a ba' caj in chΛc camsa' ti'ob je' u rΛc tubur ti'ob. MΛ' ju p'atar ti'ob.

¹³ Rajen caj in chΛc camsa a pimo' bic tabar u q'uich'intic yijir u pΛc'ar ich cor, quire' cu chen uyicob mΛ' ju najtobi'.

¹⁴ Quire' a ba' tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch jach joq'uij u tajir baje'rer. U'yex ba' ara'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch:

Rajra' ca bin a wu'yex, chen mΛ' a bin a najtex. Rajra' ca bin a wirex, chen mΛ' a bin a jach irex.

¹⁵ Quire' jach chich u jo'r u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, caj u mΛchajob u xiquinob, caj u muts'ajob u wichob soc mΛ' c'ucha'an yor yiricob. Bayiri' soc mΛ' c'ucha'an yor yubicob u t'Λn C'uj, soc mΛ' ju najtejob xan. Soc u c'axicob u yorob soc u jawsa'r u si'pir ten C'uj.

Baxuc caj tsec'ta'b ten Isaías ti' u winiquirob judío uch.

¹⁶ A techexo', qui' a worex quire' ca chΛc najtiquex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ya'ab u yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, ya'ab mac a tsoy yorob u c'at yiricob a ba' ca wiriquex baje'rer. Baxuc xan, caj u c'at yubicob a ba' quin camsiqechex. Chen mΛ' tu yubob quire' quimob.

Jesús cu tajquintic u cam Δ winicob a ba' quiri' m Δ ' ju najtajobi'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Caj ya'araj Jesús ti' u cam Δ winicob:

—U'yex bic tabar a caj in cam-sechex bic tabar u bin u p Δ q'uic u p Δ c'ar ich u cor.

¹⁹ Jesús caj u tajquintaj ti' u cam Δ winicob:

—A caj a wu'yajex sam. A mac a caj yubaj in t' Δ n ti' u ru'umin tu cu bin u reyintejob C'uj. Cu tar a quisino' cu ta'quic ti' mac u t' Δ n C'uj soc m Δ ' u najtej, irej u yijir rub ich bej, a caj in cam Δ sajechex sam.

²⁰ Baxuc xan, a rub yijir ich tunich, an ten bic a mac cu yubic u t' Δ n C'uj seb caj qui'jij yor, quire' caj u c' Δ maj u t' Δ n C'uj.

²¹ Aro' irej u yijir a m Δ ' tam oc u mos. Seb caj u toc p' Δ taj u t' Δ n C'uj quire' caj yubaj u tumtaj yor. Caj yub u chucur u pach quire' caj u yacsaj tu yor. Rajen caj u p' Δ ta yacsic tu yor.

²² A yijir tu q'uich'intaj, rub ich q'ui'ix. Baxuc cu cam Δ siquechex ti' u t' Δ n C'uj, an ten bic mac cu yubic u t' Δ n C'uj. M Δ ' ja wirej, a ba' y Δ n yoc'ocab cu pachtic. Cu pachtic u neja'ric u taq'uin, ra' cu bob Δ stic irej q'ui'ix caj u bob Δ staj tu q'uich'intaj. Rajen m Δ ' ju nequi' acsic yor. M Δ ' taj cu yacsic tu yor.

²³ Caj ya'araj Jesús ti' u cam Δ winicob:

—A rub yijir tu tsoy u ru'umin, ra' quir u cam Δ siquechex a mac tu jach c' Δ maj u t' Δ n C'uj. Caj u toc ts'aja u wich cien. Ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'aja u wich sesenta. Ra' cu man tu tsoyir, chen m Δ ' c'ucha'an yor tu qui' acsic tu yor cien. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich treinta u wich. Ra' cu man tu c' Δ s tsoyir, chen m Δ ' tu qui' acsaj tu yor ti' sesenta u wich —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u cam Δ winicob.

Jesús caj u cam Δ saj bic tabar u ch'ijir u robirir ich u p Δ c'ar trigo

²⁴ Jesús cu ca' cam Δ sic u cam Δ winicob bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Caj ya'araj Jesús:

—An bic tabar u p Δ q'uic u p Δ c'ar trigo ich cor. Caj u r Δ c q'uich'intaj tu cor.

²⁵ Caj man u r Δ c purej u robir tub u p Δ c'man u p Δ c'ar trigo a mac a cu p'actic ti'. Quire' wen Δ n u ca'ob, mac caj man u pur u robirir tub u p Δ c'ar trigo u rac'ob. P'acta'b ten u rac'ob, rajen cu man u p Δ q'uic u robir tu p Δ c'a'an trigo. Caj ts'oc u puric u robir caj bin ich yatoch.

²⁶ Caj ch'ijij u p Δ c'ar trigo, yet ch'ijac u robirir hasta job u wich u p Δ c'ar trigo. Quet tar u wich u robirir.

²⁷ Caj bin ya'araj u c'urew ti' u jach ts'urir: “A ta p Δ c'aj trigoje' Jach Ts'ur, xaca'an yejer robirir cu ch'ijir. A caj a p Δ c'aj yirir uche' tsoy. U ch'ijir a baje'rer y Δ n u robirir xaca'an. An tub u tar u robirir caj joc?”

²⁸ Caj ara'b ten u jach ts'urir: “Y Δ n mac caj u p Δ c'aj u robirir ich trigo. Ra' cu p'actiquen. Raji' caj u p Δ c'aj u robirir.” Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: “Ar in r Δ c bin in jaquej u robirir.”

²⁹ Caj ya'araj u jach ts'urir: “M Δ ', chen u robirir ca jaquiqui' quet ca bin a jaquic xan u wich trigo.

³⁰ Cax ch'ijir u robirir yejer trigo hasta cu ts'ic u wich trigo. Je' in tuchi'ticob u w Δ ticob u wich trigo, yet bin u jaquicob u robirir. U robirir cu y Δ n bin u jaquejob ca' u jep' c' Δ xtejob u robirir ca' u toquejob. Cu ts'ocare' cu w Δ ticob trigo ca' u ric'sejob.”

Jesús caj u cam Δ saj bic tabar u ch'ijir u yijir u p Δ c'ar mostaza

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

³¹ Jesús caj u cam Δ saj bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic u ch'ijir u p Δ c'ar mostaza xib ich ru'um.

³² Jesús caj ya'araj:

—M Δ na' u jer yijir jach mijin yijir mostaza. Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c' Δ b. U jer u p Δ c'ar m Δ ' u nexit'ir u c' Δ b. Hasta ch'ijir u che'er jeroj cu tar ch'ich' u c' Δ xicob u c'u'.

*Jesús caj u camsaj ti' u ts'ac pan
quir u sip yo'och pan*

(Lc. 13.20-21)

³³ Jesús caj u ca' camsaj. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Bajen u ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej u ts'ac yoch pan a xquico' cu puric ich harina m_Λna' u nup u tenin u puric. Cu ts'ocar u puric cu r_Λc sip tu cotor.

*Biquinin Jesús caj u c'Λnaj u t'Λn
quir u camsic ti' a pimo'*

(Mr. 4.33-34)

³⁴ M_Λ' u camsa' u jer t'Λn. Toc ra'iri' caj u camsaj. Bic tabar caj u p_Λc'aj u yijir mostaza soc yerob bic tabar cu bin u reyintic C'uj.

³⁵ Soc u nup'ur u t'Λn a ba' ara'b ten y_Λtseq'uir u t'Λn C'uj uch, rajen a baywo' Jesús caj u camsaj ti'ob. M_Λ' ja wirej, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj uch:

Quin wa'aric ti'ob, quij y_Λts'eq'uir u t'Λn C'uj, an ten bic m_Λ' yubm_Λn uch ra' u q'uinin caj ts'oc u beta'r ich yoc'ocab.

Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

*Jesús cu camsic bic tabar u ch'ijir u
robirir ich u p_Λc'ar trigo soc u najticob*

³⁶ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Xenex ich a watochex. Caj binob Jesús caj oc ich yatoch mac. Caj u juts'ob u b_Λj u cams_Λwinicob ich Jesús.

Caj ya'arob u cams_Λwinicob:

—Arej tenob a ba' ca camsic tenob cu joc'ar u robirir u p_Λc'ar trigo.

³⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u cams_Λwinicob: —Quire' a mac a cu man u p_Λq'uic tsoy yijire', ten —quij Jesús—. Quire' taren in yamtic mac tu cotor. Y_Λjp_Λq'uiren.

³⁸ A tu quin p_Λq'uic yijire', te' ich yoc'ocab. A quin p_Λq'uic yijire' ich yoc'ocab, ra' u winiquir cu yacsic tu yor in t'Λn. A robirire', raji' winiquir m_Λ' tu yacsaj tu yor ti' ten.

³⁹ Ra' u q'uinin caj u w_Λticob u wich trigo yejer u robirir, ra' u q'uinin ca' bin xuruc t'Λn. Raji'ob a tu w_Λtajob

u wich trigo yejer u robirir. M_Λ' ra' cu bin jach w_Λticob, y_Λjmasirob u t'Λn C'uj. Wa mac caj u p_Λc'aj robirir, quisin caj u p_Λc'aj yijir, quire' cu p'actiquen.

⁴⁰ Baxuc a cu maric u robirir u purejob ich c'ac'. Quet bayiri' cu bin u teticob a mac m_Λ' ju yacsob tu yorob. Ra' cu bin purbir ten y_Λjmasirob u t'Λn C'uj ich c'ac' ca' bin xuruc t'Λn.

⁴¹ Caj ya'araj Jesús:

—A teno', a mac tar u yamtic tu cotor mac. Quin bin in tuchi'tic y_Λjmasirob u t'Λn C'uj quir u teticob a mac y_Λn u si'pir. Chen cu y_Λn bin u teticob a mac a caj u p_Λyob u si'pir u rac'ob.

⁴² Tar cu bin joc'ar purbir ich c'ac'. Ti' cu bin yac'ticob u b_Λj ich c'ac' tu cuch tu cu to'quic mac. Ti' cu bin u jach muc'yaj ich c'ac'.

⁴³ Chen a mac a caj u yacsaj tu yor in t'Λn —quij Jesús—, a C'ujo' cu bin ya'aric ti' a mac a caj u c'Λmob in t'Λn.

Je' ya'ara' ten C'uj:

—Qui' in wor in wiriquech —quij C'uj—.

Je' u yesiquech ti' tu cotor mac quir yiric qui' yor yiriquechex C'uj. Qui' u'yex ba' quin wa'aric techex.

*Jesús caj u camsaj bic tabar a mac a
caj u yiraj u taq'uin*

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Bic tabar cu bin u reyintic C'uj irej a mac a m_Λn m_Λn u ru'um, caj yiraj ti' muca'an u taq'uin. Caj yiraj ti' muca'an u taq'uin qui' yor. Caj u ca' mucaj caj bin u m_Λnej u ru'um. Caj u r_Λc xupaj u taq'uin tu u m_Λn m_Λn u ru'um. Cax tu r_Λc canaj u ba'tac xan quir u m_Λnic.

*Jesús caj u camsaj caj yiraj s_Λc uj a
jach co'oj*

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u cams_Λwinicob:

—Soc a werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a mac a nanij cu man u c_Λxtej u m_Λnej s_Λc uj, a jach co'oj.

⁴⁶ Caj u yiraj jach co'oj s_Λc uj, caj yiraj m_Λ' c'ucha'an yor u m_Λnic quire'

jach co'oj. Rajen caj rΛc bin u canic u ba'tac quir u mΛnic sac uj.

Jesús caj u camsaj bic tabar u chuquic cΛy ich chim

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—A werex bic tabar cu bin u reyintic C'uj. Irej a cu puric u chimin cΛy quir u chuquic cΛy ich c'ac'nab. Caj u chucaj xaca'an ba' cΛyir cu yocar ich chim.

⁴⁸ Caj chup u cΛyir ich chim, caj u jitaj ich chi'c'ac'nab. Caj curΛj u tetej a tsoyo', caj u rΛc puraj a c'aso', quire' mΛ' qui' u chi'bir. Caj u but'aj ich xac a tsoyo'.

⁴⁹ Baxuc cu bin u betic ich yoc'ocab ca' bin xuruc t'Λn. Je' u tarob yΛjmasirop u t'Λn C'uj quir u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan.

⁵⁰ Tar cu bin u teticob a mac c'as quir u tetic a mac tsoy xan. Tar cu bin purbir ich c'ac' tu cuchir u to'quic mac quire' c'as. Tu cu bin u jach muc'yaj. Tu cu bin u jach ac'ticob u bΛj tu cu yerar.

A ba' uchben, a ba' ric'ben

⁵¹ Caj c'ata'b ten Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Ta rΛc najtajex a ba' tin cam-sajechex?

Caj u nuncajob u camsΛwinicob:

—Tin cΛnajob Jaj Ts'ur.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—MΛ' ja wirej —quij Jesús—. Quire' caj a najtex tu cu bin u reyintej C'uj ca' bin a cΛnex irechex yΛjcamsΛyΛjirop u t'Λn Moisés a cu camsicob ti' u rac'ob a ba' camsa'b ten yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch. Baxuc ca bin a camsex ti'ob u t'Λn C'uj a ric'beno'.

Jesús wΛc'Λs bin ich u cajar Nazaret (Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³ Jesús caj ts'oc u camsic bic tabar cu bin u reyinticob C'uj caj bin Jesús.

⁵⁴ Caj c'uchij Jesús tu cajar Nazaret tu ch'ijij Jesús uch. Caj u yΛnxchun u camsic ti'ob Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío:

—Tub u tar caj yubaj a je' xiba' a ba' cu camsico'on? A ju ne'er u cam-sico'on Jesús. An tub u tar caj u cΛnaj

carem u beyaj —baxuc caj ya'arob u rac'ob ich u cajar.

⁵⁵ Caj ya'arob:

—MΛ' wa raji' u parar yΛjsusiche'?

Caj ya'arob:

—Biquinin ra' u bΛj Jacobo. Ra' u bΛj José xan. Ra' u bΛj Simón xan. Ra' u bΛj Judas xan.

⁵⁶ Caj ya'araj u rac'ob tu cajar Nazaret:

—Ti' cΛja'an xquic u bΛjob Jesús. P'eri' yejero'onex. An tub u tar caj u cΛnaj aro'?

⁵⁷ Rajen u rac'ob caj choquij yorob ti' Jesús. Caj ara'b ten Jesús ti' u rac'ob:

—MΛ' u c'at yirir a mac ts'a'b u tucur ten C'uj wa ti' cΛja'an tu jach cajar. Cax u wΛc'Λs u bΛjob, mΛ' u c'at yiricob. Chen mac cΛja'an nach u c'at yubicob.

⁵⁸ MΛ' ya'ab caj u jawsa mac Jesús tu cajar Nazaret quire' mΛ' ju yacsob tu yorob ti' Jesús.

14

Caj quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

¹ Ra' u q'uinin ti' yΛn Jesús ich u cajar Nazaret. Caj yub u rey Herodes ti' yΛn Jesús. Caj yubaj u jumbinta' jach carem u beyaj Jesús. Ra' Herodes gobernador u ru'umin Galilea.

² Caj ara'b ten Herodes ti' a mac a cu yamticob u reyinticob Herodes:

—In wer raji' Juan —quij Herodes—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. Riq'uij caj quimij rajen jach carem u beyaj Juan —quij Herodes.

³⁻⁴ Uch chuc Juan ten Herodes. Caj mac tu cu ma'car u winiquir. Caj c'arar Juan. Caj c'arij yoc Juan ten Herodes. Caj ara'b ten Juan ti' Herodes:

—MΛ' tsoy a ch'ic a mu'.

Herodías u c'aba' u rac' u yits'in Felipe. Rajen chuc Juan.

⁵ Cax Herodes u c'at u quinsic Juan, cu ch'ic sajquir ti' a pimo'. Herodes yer je' u p'ujur a pimo', quire' yerob a Juano' cu tsec'tic u t'Λn C'uj.

⁶ Caj c'uchij tu q'uinin quir u c'Λ'otic tuj rocha'b Herodes ten u nΛ' uch. Caj u pΛyaj u rac'ob Herodes quir u qui'qui' janΛnob. Caj joc' u ts'enΛ' Herodes. Caj oc'atnΛjij tu pim a mac. Jach tsoy yirir yoc'at ten Herodes.

⁷ Ts'oc yoc'at u ts'enΛ', caj ya'araj ti' u ts'enΛ':

—ΛcΛtan tu wich C'uj wa ba' a c'at je'in ts'ic tech. Wa mΛ' in ts'a tech cax u quinsen C'uj.

⁸ U ts'enΛ' Herodes caj bin tu yΛn u nΛ'. Caj ara'b ti' ten u nΛ':

—Xen c'atej ca' u xonch'Λctej u car Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac ca' u ts'aj tech u jo'r Juan. Ca' u but'ej tech ich u rΛquir quir a pe'jic u jo'r Juan.

⁹ Caj yubaj u c'ata'r ten u ts'enΛ':

—Chuquej ten u jo'r Juan. Tu pachir tucraj quire' mΛ' u c'at u quinsa'r Juan ten Herodes. Quire' tu rΛc u'yajob mac cura'an tu cu qui'qui' janΛnob, quire' caj u toc araj: “Je' in ts'ic tech a ba' a c'at.” Rajen caj tuchi'ta'b ten Herodes ca' xonch'Λctac u car Juan.

¹⁰ Caj ya'araj Herodes:

—Xen xonch'Λctej u car Juan tu mΛca'an.

¹¹ Seb caj u ch'aj u jo'r Juan ich u rΛquir. Caj ts'a'b ti' xquic caj bin u ts'aj ti' u nΛ'.

¹² Caj tarob u camswinicob Juan. Caj tar ch'a'bir u baquer Juan, caj u mucob u baquer. Ts'oc u muquicob u baquere', caj bin arbir ti' Jesús: “MΛna' Juan.”

Jesús caj u ts'aj yo'och a cinco mil xibo'

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³ Jesús caj yubaj bic tabar caj quinsa'b Juan caj bin Jesús. Tu junan caj binij. Caj binij yejer chem tu mΛna' mac. Caj yubob caj bin Jesús tu junan, caj rΛc tar a pimo'. Caj rΛc c'uchob ich Jesús. A pimo', caj joc'ob tu cajar caj binob ich yoc tu yΛn Jesús.

¹⁴ Caj oc Jesús ich chem caj yiraj jach pim mac caj u much'quintob u bΛj ich Jesús. Caj yiraj a pimo', caj u yajquintaj quire' otsir caj irir ten

Jesús rajen. Caj jawsa'b u yajirir a mac tar purbir.

¹⁵ Og'uin caj c'uchij u camswinicob ich Jesús. Caj c'uchob u camswinicob Jesús caj ya'arob:

—Cu bin ic yum. MΛna' mac a tera'. Arej u binob u mΛnejob yo'och quir u janticob a pimo'. Arej ti'ob ca' xicob u mΛnejob yo'och ich u chan cajarob.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Cax mΛ' ju binob —quij Jesús—. Ts'ajex yo'och pan.

¹⁷ Caj u nuncajob u camswinicob:

—MΛ' ya'ab in wo'och panobi'. YΛn cinco pan tenob. Ca'tur cΛy yΛn tenobi'.

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Chuquej tera' —quij Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—RΛc much'quintex a bΛj. Curenex ich su'uc.

Caj rΛc curΛjob. Caj u rat'aj yo'och pan a cinco pano'. Caj u rat'aj yo'och cΛy xan, ca'tur cΛy. Caj u pΛctaj ca'anaj caj u t'Λnaj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj —quij Jesús—. Ta ts'aj ij co'ochex pan.

Caj ts'oc u t'Λnic C'uj Jesús, caj u rΛc jΛsaj ti' u camswinicob. Robob ca' u rΛc t'axaj yo'och ti' a pim.

²⁰⁻²¹ Caj u jantob a pimo', cinco mil xib caj rΛc na'achΛjob. MΛ' u xacaj a xquic, mΛ' u xacaj u chan ti'ar. Pachir caj u marajob doce xac, chup u xet'er. Caj u rΛc marob u xet'er quire' mΛ' ju rΛc jantaj.

Jesús tan u bin ich yoc'o ja'

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

²² Seb caj ya'araj Jesús yocarob u camswinicob ich chem quir u ch'Λctic c'ac'nab. Ra' yΛn u c'uchurob camswinicob pach c'ac'nab. Pachir ca' bin c'uchuc Jesús. Caj bin u t'Λnej ca' xicob a pimo'.

²³ Caj ts'oc u tuchi'tic a pimo', caj rΛc binob. Caj bine', caj bin Jesús u t'Λnej C'uj ich u jo'r p'uc wits. Tu junan caj bin. Caj bin ic yum ti' yΛn Jesús tu junan.

²⁴ A chemo', ti' yΛn chumuc c'ac'nab. Caj c'uchij chumuc c'ac'nab

caj tar yic'ar. Caj nup'o' yic'ar ich chumuc c'ac'nab. Cu ts'ic'h'inta'r u chemin ten u yamin.

²⁵ Cu sastar caj c'uchij Jesús tu y Δ nob u cam Δ winicob. Caj tar Jesús ich yoc'o ja'.

²⁶ Caj yiraj u cam Δ winicob cu tar Jesús ich yoc'o ja' caj jaq'uij yorob. Caj aw Δ tn Δ job quire' saj Δ cob. Caj ya'arob:

—Quisin cu tar.

²⁷ Seb caj u puraj u t' Δ n, Jesús caj ya'araj:

—Chichquinteja worex, ten —quij Jesús—. M Δ ' ja ch'iquex sajquire' ten.

²⁸ Caj ya'araj Pedro:

—Jaj Ts'ur, ar in tar tu y Δ nech ich yoc'o ja' wa tech ca tar ich yoc'o ja'.

²⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Cojen.

Caj joc' ich chem Pedro. Caj bin yoc'o ja' caj c'uchuc tu y Δ n Jesús.

³⁰ Caj yubaj u tar c'am yic'ar Pedro caj jaq'uij yor. Caj jaq'uij yore' caj u y Δ n Δ xchun u jurur. Caj aw Δ tn Δ jij:

—Taquen, Jaj Ts'ur.

³¹ Tabar u c'uchur ich Jesús caj jur. Caj chuc u c' Δ b ten Jesús, caj joc'sa'b ten Jesús. Caj ara'b ten Jesús:

—Chichin ca wacsic ta wor ten Pedro. M Δ ' ju y Δ n jac' Δ r a wor.

³² Caj w Δ c' Δ s oc Pedro ich chem yejer Jesús caj ch'enij yic'ar.

³³ A mac a ti' y Δ nob ich chem, caj r Δ c xonr Δ j tu y Δ n Jesús quir u c'ujinta'r Jesús. Caj ya'arob:

—U pararech C'uj.

Jesús caj u jawsaj u yajir ich u cajar Genesaret

(Mr. 6.53-56)

³⁴ Caj c'uchob ich chi'c'ac'nab tu cajar Genesaret quire' caj u ch' Δ ctob c'ac'nab.

³⁵ A mac a ti' y Δ n ich u cajar Genesaret u c' Δ 'om Δ nob Jesús. Caj r Δ c manob u jumbintejob ti' y Δ n Jesús. Rajen r Δ c tarob purbir u yajirir ich Jesús. Cax u cajar n Δ ts'a'an, ti' cu tarob purbir u yajirir.

³⁶ Caj chich c'ata'b ti' Jesús ten a mac a yaje':

—Cax in t Δ rejob yoquirir a noc' wa ja c'at in t Δ ricob yoquir a noc' —quij ya'araj ti' Jesús.

Caj r Δ c tarij yoquirir u noc' Jesús caj r Δ c jaw.

15

Bic tabar cu p Δ yic u si'pir mac

(Mr. 7.1-23)

¹ Caj tarob tu y Δ n Jesús. Tarob u winiquirob judío a fariseobo' quir u c'aticob ti' Jesús. Tar u tar u winiquirob judío a fariseobo' ich u cajar Jerusalén. Yet taracob y Δ jcam Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés. M Δ ' ya'ab caj c'uchob ich Jesús.

² Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío a fariseobo' yejer y Δ jcam Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés:

—Biquinini' a cam Δ winicob m Δ ' u quibejob a ba' cu ya'aricob ic nunquir? Rajra' cu jan Δ nob. M Δ ' u p'o'icob u c' Δ b cu jan Δ nob.

³ Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca c Δ r Δ x betiquex u t' Δ n C'uj? Biquinin u t' Δ n a nunquirex ca c Δ niquex? M Δ ' tan a quibiquex a ba' cu ya'ariquex C'uj.

⁴ Caj u ya'araj Jesús:

—“Ca' a s Δ jt a tet, quij C'uj. Baxuc a n Δ ' xan ca s Δ jt Δ c. M Δ ' tsoy a pach'ic a tet yejer a n Δ '. Bin a ca' quimin, quire' caj pach'aj u tet yejer u n Δ '. Cu joc'sa' ch'inbir u jo'r ten u rac'ob quire' caj u pach'aj u tet yejer u n Δ '.” Baxuc caj ya'araj C'uj ich u t' Δ n.

⁵ Biquinin techex ca wa'ariquex a tet yejer a n Δ ' m Δ ' u c'uchur a worex a yamtex a tet yejer a n Δ ' quire' a ba' y Δ n techex caj a toc ts'ajex ti' C'uj? Baje'rer m Δ ' techex y Δ nin, C'uj y Δ nin.

⁶ A techexo', ca camsiquex cax a mac cu ya'aric: “M Δ ' in yamtic in tet yejer in n Δ '. Caj in toc r Δ c ts'aj ti' C'uj.” Quire' m Δ ' caj a quibex u t' Δ n C'uj a cu ya'aric: “Ca' a s Δ jt Δ c a tet yejer a n Δ '.” Ca chen qui' c Δ nantiquex u t' Δ n a nunquirex.

⁷ Caj ya'araj Jesús ti' u winiquirob judío a fariseobo':

—Irechex wa ca'tur a tucurex, quire' taj caj u camsa techex Isaías uch. Caj u ts'ibtajechech uch:

⁸ A je' maca', quij Isaías. Cu tusaricob: “Quin sajticob C'uj”, chen a tu pixamo' cu ya'aricob: “MΛ' in sajtic C'uj.”

⁹ Caj u ts'ibtaj Isaías uch: A C'ujo' cu ya'aric: “Ba'wir cu chen c'ujintiquenob wa mΛ' u quibicob in t'Λn? MΛ' ja wirej, chen u t'Λn winiquir cu quibicob quire' raji'ob cu camsicob u t'Λn winic irej wa ju t'Λn C'uj cu camsicob.”

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

¹⁰ Jesús caj u pΛyaj mac a pimo'. Caj ya'araj Jesús ti' a mac caj u much'quintob u bΛj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex ca' a cΛnex.

¹¹ A mac a cu yubic u si'pir, ra' mΛ' u yacsic u si'pir quire' a ba' caj u jantaj. Ra' cu yacsic tu si'pir u t'Λn a cu joc'ar tu chi', a c'aso'.

¹² U camsaΛwinicob Jesús caj u juts'ob u bΛj ich Jesús. Caj ara'b ti' Jesús ten u camsaΛwinicob:

—A ba' caj a wa'araj ti'ob sam, caj a choquintaj u yorob u winiquirob judío a fariseojo'. MΛ' wa ta wu'yaj —quij u camsaΛwinicob?

¹³ Caj ya'araj Jesús ti' u camsaΛwinicob:

—U t'Λn C'uj mΛ' u ch'eja'r. A cu tus camsicob cu ya'aricob u t'Λn C'uj cu tsec'ticob. Ra' cu bin ch'eja'r ten ic Tet C'uj ca'anan. Irej a mac a cu joc'sic u che'er yejer u mo'os.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camsaΛwinicob:

—Tsire'ej u tucurob u winiquirob judío a fariseojo'. Irob mΛna' u wichob a fariseojo'. A mac a cu pΛyic u jer ch'op u wich tu cu bin rubur tu ch'ica'anin ru'um. MΛ' ja wirej, tu cu binob erar ich c'ac'. MΛ' ja wirej, cu yubic u t'Λn a fariseojo'.

¹⁵ Pedro caj tarij ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten Pedro:

—Ba' quire' u c'at ya'aric a caj a camsaΛj u winiquirob judío a fariseojo'. A caj a wa'araj ti': “Cax mΛ' ju p'o'ic u c'Λb cu janΛn.”

¹⁶ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—MΛ' wa ja najtex irechex u winiquirob judío a fariseojo' xan?

¹⁷ Ara'b ti' Pedro ten Jesús:

—A ca jantic a wo'ocho', cu bin ta chocher, ca ta'ic.

¹⁸ MΛ' ja wirej, ti' u tar cu joc'ar a t'Λn ta chi'. A c'aso', ti' u tar ti' u tucur mac. Quire' c'as rajen cu pΛyic u si'pir. MΛ' quir u janΛn.

¹⁹ Quire' a c'as ca tucric ti' cu yΛnχchun tu tucur mac, quire' cu tucric u quinsic mac. Quire' a mac a cu man, ti' cu tar a cu tucric. Quire' cax mΛna' u mam cu tucric u man, ti' cu tar cu joc'ar tu tucur. Baxuc xib xan, cu tucric u man cax mΛna' u rac'. Ti' cu tar u joc'ar tu tucur. A cu ch'ic u ba'tΛc mac, ti' cu tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu tus, ti' u tar u joc'ar tu tucur. Quire' a cu pac'Λr u pach u rac'ob, ti' u tar u joc'ar tu tucur.

²⁰ A ray u si'piro' cu casquintic mac. Quire' a ba' cu janΛn mac cax rajra' cu janΛn mΛ' u pΛyic u si'pir mac.

Caj tar xquic ich jumpet ru'um. Tar ich Jesús

(Mr. 7.24-30)

²¹ Ruc' Jesús tu cajar tuj tar c'atbir ten u winiquirob judío a fariseojo' ti' Jesús:

—Biquinin mΛ' u p'o'icob u c'Λbob a camsaΛwinicob cu janΛnob?

Caj joc' Jesús tar cu bin tu ru'um bΛyTΛc tu yΛn u cajar Tiro yejer u cajar Sidón.

²² Caj tar xquic. Ti' u tar xquic u ru'umin cananea. Caj tar cΛjtar ich u ru'umin Tiro yejer u cajar Sidón. Caj tar ich Jesús caj u c'am t'Λntaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quire' u pararech a nunquir David. Yajquinte ten yejer in chan parar xquic. Aca'an quisin ti', jach yaj.

²³ Barej Jesús mΛ' ju nuncaji'. Caj tarob u camsaΛwinicob Jesús caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—Cu jach chich t'Λniquenob a xquico'.

²⁴ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' ya'araj in bin C'uj, chen tu satΛr u winiquirob judío. Quin bin in

tsec'tej ti'ob quire' C'uj cu yiric irob tΛmΛn yuc a sataro'.

²⁵ Caj u juts'aj u bΛj xquic ich Jesús caj xonrΛj. Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, chan yam ten.

²⁶ Caj ya'araj Jesús ti' xquic:

—MΛ' tsoy in ts'ic tech a ba' caj u ts'aja C'uj ti' u winiquirob judío. MΛ' quir in yamtiquech. MΛ' u winiquir judíojech. Quire' mΛ' tsoy u ts'abΛr tech a ts'aja'an ti' u winiquirob judío irej wa tan u taquic u yoch u parar quir u ts'ic ti' pec'.

²⁷ Caj ya'araj a xquic:

—Jach jaj, Jaj Ts'ur, a ba' ca wa'aric. A pec'o' cu chuquic u jantej u p'up'ir yo'och u winiquirir wa cu potar ich yaran pojche'. Rajen quin c'atic tech ca' a yam ten cax chichin.

²⁸ Jesús caj u nuncaj ti' xquic:

—Taj caj a qui' acsaj ta wor ten xquic. Ca' joc'ac u quisinin a chan parar xquic. A ta chich c'ata ten.

Sep caj jaw u chan parar xquic.

Jesús caj u jawsaj mac, jach ya'ab caj u jawsaj mac

²⁹ Caj joc' Jesús tu caj u jawsaj u parar chan xquic aca'an quisin ti'. Caj manij chi'c'ac'nab. U c'aba' u c'ac'nabir Galilea. Caj nac Jesús ich u jo'r p'uc wits caj curaj.

³⁰ Caj c'uchij a pimo' tu yΛn Jesús. Caj tar purbir mech yoc. Caj tar purbir xan ch'op u wich. Caj tar purbir xan mΛ' u joc'ar u t'Λn. Caj tar purbir mech u c'Λb xan. Baxuc u yajirir ya'ab, caj tar purbir ich Jesús. Caj tar chaquinbir ich yoc Jesús. Caj jawsa'b ten Jesús.

³¹ Caj yirob a pimo' jawsa'b a mΛ' u joc'ar u t'Λn, caj joc' u t'Λn. Caj yirob a pim caj jaw u yac'bir u wich, caj u qui' iraj u ber. Caj yirob u rΛc jawΛr mech yoc, caj yirob u ximbar. Caj yirob u jawΛr mech u c'Λb, caj tsoyij u c'Λb. Caj jaq'uuj yorob a pimo'. Caj ya'arab ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj u C'ujirech u winiquirob israel.

Jesús cu ts'ic yo'och cax cuatro mil xib cu jansic

(Mr. 8.1-10)

³² Caj u pΛyaj u camswinicob Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—In c'at in yajquinticob ti' a pimo', quire' wi'ichΛjob. Quire' mΛna' u nup u q'uinin ti' yΛnob tu yΛnen. MΛna' yo'och, mΛ' ba' cu janticob. MΛ' jin c'at in tuchi'ta'r ich yatochob, quire' mΛna' ba' cu janticob. Quire' mΛ' ju c'uchurob ich bej, quire' wi'ij.

³³ Caj ya'araj u camswinicob:

—Bic tabar ij quirej ij co'och quire' jach pim? Quire' mΛna' mac cΛja'an tera' quir ic mΛnic yo'och.

³⁴ Jesús caj u c'ataj ti' u camswinicob:

—Mun yΛn techex a wo'ochex pan?

Caj u nuncajob:

—YΛn siete pan. MΛ' ya'ab cΛy yΛn ti'.

³⁵ Caj ara'b u cutarob a pimo' ten Jesús ich ru'um.

³⁶ Caj ts'a'b ti' Jesús ten u camswinicob. Siete pan caj ts'a'b ti' Jesús. Ts'a'b ti' cΛy Jesús. Caj u t'Λnaj C'uj Jesús:

—Bayo' C'uj caj a ts'aj to'on ij co'och.

Caj ts'oc u t'Λnic C'uj, caj u ts'aja ti' u camswinicob Jesús. Caj u rΛc jΛsajob ich a pimo'.

³⁷ Caj jantob caj rΛc najchΛjob. Caj xur u janticob ti' rΛc p'at u xet'er. Caj u marob u xet'er caj chup siete xac.

³⁸ YΛn cuatro mil xib caj janob. MΛ' tu xacob mun a xquic caj janΛnob. MΛ' xaca'an u parar xan.

³⁹ Caj ts'oc u janΛnob caj ya'araj ti'ob a pim ca' xicob. Caj oc Jesús ich chem caj bin tu ru'umin Magdala.

16

U winiquirob judío a fariseojo' caj c'ata'b ti' Jesús wa carem beyaj. Caj u c'atajob u winiquirob judío a saduceobo' xan

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

¹ U winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo', caj binob irbir Jesús quir yubicob u t'Λn Jesús. Soc c'ucha'an yorob u chucur Jesús. Rajen caj u tus

c'atajob ti' u carem beyaj a cu tar ich C'uj.

² Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—A techexo', ca wa'ariquex: “MΛ' ju tar ya'arir oq'u'in quire' chΛC u muyarir.”

³ A techexo', ca wa'ariquex cu sasar je' u tar ya'arir a mΛ' ac'bir u muyarir yejer chΛC. A techexo', jach c'asechex. Ca wa'ariquex c'ucha'an a worex a wa'ariquex mΛ' ju tar ya'arir. A techexo', c'ucha'an a worex a wa'ariquex: Je' u tar ya'arire'. Chen aro' c'ucha'an a worex a najtiquex ti'. Chen mΛ' ju c'uchur a worex a najtex u carem beyaj a beta'b ten C'uj tu q'u'inin baje'rer.

⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo':

—Techex a mac a cuxa'an tu q'u'inin baje'rer ca c'atiquex carem beyaj quire' jach c'asechex. Quire' mΛ' taj caj a c'ujintex C'uj. Chen ca binex a wirex in riq'uir mΛna' u nup u q'u'inin. Iren Jonás caj wΛC'ΛS xeja Jonás ten cΛy quire' C'uj. Ra' u carem beyaj bin a ca' a wirex.

Caj bin Jesús nach, caj p'at u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'.

Qui' canantex a ba' cu camsicob u winiquirob judío a fariseojo'

(Mr. 8.14-21)

⁵ Caj bin u camsΛwinicob Jesús pΛchi c'ac'nab. Caj tubi ti'ob u ch'icob yo'och pan u jantejob.

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Qui' canantex a bΛj ti' a ba' ca caniquex ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceobo'. Quire' ba' cu beticob irej u ts'ac pan cu sip.

⁷ Quire' cu tsicbarob u camsΛwinicob ich u rac'ob:

—Rajen —quij ya'aric to'on ij cΛjcamsΛyΛjir— quire' caj u yiraj mΛ' ic ch'a'ic ij co'och pan.

⁸ Jesús caj yubaj a ba' cu muc u aricob u camsΛwinicob. Caj ya'araj:

—Biquinin ca wa'ariquex: “MΛna' a wochech pan.” Chichin a wacsamΛnex

ta worex. Quire' Jesús yer caj u tucrajob mΛ' tu ch'ajob yo'och pan. Chen tar p'ato'.

⁹ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' wa ta najtajex? MΛ' wa c'aj techex? YΛn to'on cinco pan ca'ch caj in rΛC jΛsaj ti' cinco mil xib. MΛ' wa c'aj techex mun xac cax chup a ta marex? MΛ' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex?

¹⁰ MΛ' wa c'aj techex a yΛn siete pan caj in rΛC jΛsaj ti' cuatro mil xib. MΛ' wa c'aj techex mun xac caj ic rΛC maraj. MΛ' ja wirej, u carem beyaj caj a wirajex?

¹¹ Caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—Biquinin mΛ' a qui' najtajex? MΛ' raji' quin wac techex a wo'ochex pan. Caj in wa'araj techex, qui' canantex a bΛj ti' a ts'ac a cu sip yo'och pan u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.

¹² Caj u najtajob u camsΛwinic Jesús: “A ba' caj u ya'araj Jesús, mΛ' raji' cu yac to'on. Tu camsa to'on an ten bic cu sip yo'och pan, a ba' cu camsico'on u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'. Qui' canantex a bΛj ti' a ba' cu camsiquech u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo'.”

A techo', Cristojeh a quic pajic u tar ich C'uj

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³ Caj c'uchij Jesús bΛytΛC ich u cajar Cesarea de Filipo. Caj u c'ataj ti' u camsΛwinicob:

—Mac cu ya'ariquenob —quij Jesús— a pimo' u pararen C'uj quire' taren in yamtic mac tu cotor?

¹⁴ Caj ya'arajob:

—MΛ' ya'ab tij cu'yaj u juminticob caj u pΛchechob: “Juanech, a cu yac-sic ja' tu jo'r mac.” U jer caj ya'arob: “Elíasch.” Ti' yΛn xan cu ya'aric: “Jeremíasch.” U jer cu ya'aric: “U jerech yΛjtseq'uirech u t'Λn C'uj.”

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A techexo', a mac ca wa'ariquex ten?

¹⁶ Caj ya'araj Simón Pedro ti' Jesús:

—A techo', Cristojeh, a mac tuchi'ta'b ten C'uj. U pararech C'uj. A C'ujo' cuxa'an.

¹⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Qui'quintej a wor Simón, ra' a tet Jonás. C'uj caj u ts'aj a najtej wa Cristojen. MΛna' mac caj u ts'aj a najtej tech. Chen ic Tet a ti' yΛn ca'anan raji' caj u ts'aj a najtej.

¹⁸ A teno' quin wa'aric tech Pedrojeh. U c'at ya'aric a c'aba' Tunichech. Quire' mΛ' u c'ax a tucur toc taj ca tucric jach Cristojen. MΛ' ju c'uchur u yor ten quisin u taquiquech ti' ten quire' ca jach c'ujintiquen Cristo.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti' Pedro:

—A teno' quin wacsiquech u ts'urirech a rac'ob quire' in muc' cu bin ts'abir tech. A ba' cu beticob a rac'ob wa tsoy ta t'Λn tech, bayiri' tsoy tu t'Λn C'uj. Wa mΛ' tsoy cu beticob a rac'ob quire' mΛ' tsoy ta t'Λn, tech bayiri' ti' C'uj xan.

²⁰ Caj u chich araj Jesús ti' u camswinicob:

—MΛ' a yΛn bin a wa'arex wa Cristojen.

*Jesús cu ya'aric bin u ca' quimin
(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)*

²¹ Ra' u q'uinin Jesús caj u yΛnxchun u camsic u camswinicob. Ti' cu bin u muc'yaj Jesús ich u cajar Jerusalén quire' u jach ts'urirob sacerdote. Bayiri' xan ti' yΛjcamswinicob u t'Λn Moisés. Bayiri' ti' u jach ts'urir u cajarob u winiquirob judío. Bin u ca' quinsbir Jesús ich u cajar Jerusalén. Ya'araj ca' bin riq'uir tu quimirir: “Ca' bin manac mΛna' u nup u q'uinin quin ca' riq'uir” —quij Jesús.

²² Pedro caj mach u c'Λb Jesús caj bin Pedro yejer Jesús tu junan quir u tsichbar. Caj ya'araj Pedro:

—In c'at C'uj ca' u yamtech Jaj Ts'ur soc mΛ' a muc'yaj soc mΛ' a quinsa'.

²³ Chen Jesús caj p'us u pach ti' Pedro. MΛ' ju c'at yubic Jesús ya'aric Pedro: “MΛ' a yΛn quinsa'r.” Caj ya'araj Jesús:

—Joq'uen Pedro, irech quisin Satanás —quij Jesús—. MΛ' a p'usic in

wor —quij Jesús—. MΛ' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer xib Pedro.

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yajntiquen ich cruz. Baxuc techex, ca' bin muc'yajntiquex quire' caj a c'amex in t'Λn, cax ca bin a quimechex ich cruz. Baxuc xan, ca' a p'Λtiquex a ba' ca pachtiquex ta worex wa ja c'atex a cΛniquex in t'Λn —quij Jesús—.

²⁵ Quire' a mac mΛ' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'Λn. Chen ra' cu bin taquic u pixam. Chen a mac u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucur u pach ten u rac'ob. Je' u satΛr u pixame', quire' mΛ' ju c'at u c'Λmic in t'Λn quir u cuxtar munt q'uin ich ca'anan.

²⁶ Cax chen toc rΛc yΛn a ba' yΛn te' ich yoc'ocab. Chen u pixam je' u satΛre'. Rajen mΛ' ba'wir ti' u ba'tΛc ich yoc'ocab. MΛ' biq'uin c'ucha'an yor u bo'otej u pixam.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Ca' bin taquen yejerob yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Yejer u sasir C'uj ca' bin taquen. Jujuntur quin bin in bo'otej, a tu jach c'Λmajob in t'Λn an ten bic caj man tu tsoyir C'uj. Quire' taren in yamtic mac tu cotor.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. YΛn mac mΛ' ya'ab tera' mΛ' ju quimin hasta yiric in tar ich yoc'ocab quir a reyintiquex C'uj.

17

*Caj waysa'b Jesús ΛcΛtan ich u camswinicob
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

¹ Ti' yΛn uch Jesús ich u cajar Cesarea de Filipino tu caj u camsej ti'ob u camswinicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u pΛyaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. U bΛjob Jacobo, Juan. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'anan u jo'r wits. Caj binij Jesús yejer u camswinicob mΛ' ya'ab. MΛna' u nup.

² ΛcΛtan u camswinicob caj waysa'b Jesús. Caj waysa'b u sasirir

u wich Jesús, irej u sasirir ic yum q'uin. Baxuc u jach cha'aj u noc', irej u sasirir ic yum.

³ Seb caj irir ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías ten u cam Δ winicob. Caj tsicban Δ job yejer Jesús, caj ir ten u cam Δ winicob Jesús.

⁴ Pedro caj u t' Δ naj Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—. Jach tsoy te' y Δ no'ona' tera'. Arej in chan tasej paser. U tiriri' tech. U tiriri' ti' Moisés. U turiri' ti' Elías.

⁵ Caj u yub u t' Δ n C'uj Pedro ca'anan. Caj yiraj u tar u muyarir, jach s Δ c t'ina'an, r Δ c b Δ crista'b tu cotor. Caj yubaj u t' Δ n ich u muyarir. Caj yubaj ya'aric Pedro:

—A je' in jach parar, in jach yaj. Jach qui' in wor. Ca' a u'yex u t' Δ n.

Ti' toy cu t' Δ n Pedro yejer Jesús caj yir u tar u muyarir.

⁶ Caj ts'oc yubic u t' Δ n ich u muyarir u cam Δ winicob Jesús, caj r Δ c nacra Δ job ich ru'um. Jach jaq'uij yorob.

⁷ Jesús caj u juts' u b Δ j ichob u cam Δ winicob. Caj u taraj ti'ob soc yerob ti' y Δ n Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—Riq'uenex m Δ ' a ch'ic sajaq'uirex.

⁸ Caj ric'ob u cam Δ winicob Jesús caj yirob m Δ na' ix ba' Moisés, bayiri' ix ba' Elías. M Δ na' mac chen Jesús tu junan.

⁹ Cu yemenob ich u jo'r p'uc wits. Jesús caj u toc t' Δ naj u cam Δ winicob soc m Δ ' ya'aricob wa yirob ix ba' Moisés yejer ix ba' Elías, cax a ba' yubm Δ nob xan, hasta in ca' riq'uir ca' bin quimiquen, a teno' a mac tar u yamtic mac tu cotor. Jeroj arex a ba' caj a wirex.

¹⁰ Caj u c'atajob u cam Δ winicob ti' Jesús:

—Quire' tech caj a wa'araj to'on. M Δ ' a y Δ n bin a wa'arex wa caj in wiob ix ba' Elías yejer ix ba' Moisés. Biquinin cu ya'aric y Δ jcams Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés: “Raji' cu y Δ n bin tar ix ba' Elías, pachir cu tar a Cristojo”?

¹¹ Caj u nuncaj ti'ob Jesús:

—Taj —quij Jesús—. Ix ba' Elías cu y Δ n bin tar uch quir u p Δ yic u ber

Cristo soc u c'axicob yorob, soc u r Δ c p' Δ ticob c'as u winiquirob judío.

¹² A teno', —quij Jesús—, quin wa'aric techex, toc tarij Elías chen m Δ ' u c' Δ 'otajob Elías. M Δ ' tu yacsajob ti', caj quinsa'b ti', quire' baxuc u c'atob a mac caj u chucajob ti'. Baxuc a teno' —quij Jesús—, quin bin in muc'yaj ca' bin u chuquenob xan.

¹³ U cam Δ winicob caj yubob ba' ya'araj Jesús caj u jach najtajob raji' Juan cu tsicb Δ tic Jesús. Ra' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

Jesús caj u jawsaj chan xib a cu y Δ n saj quimin

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Caj urob Jesús ich u jo'r ca'anan wits. Caj c'uchij tu y Δ nob a pimo'. Caj u juts' u b Δ j turi' xib ich tu y Δ n Jesús. Caj xonra Δ j Δ c Δ tan ich Jesús.

¹⁵ Caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. Ca' yajquintej in parar. Yamtej ti', cu s Δ j quimin. Tiri' cu r Δ c rubur ich ja'. Cu jach muc'yaj.

¹⁶ Caj tar in puric ich a cam Δ winicob m Δ ' tu jawsajobi'. A cam Δ winicob, m Δ ' c'ucha'an yorob u jawsej.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús ti':

—A techexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje'rer, m Δ ' ca wacsiquex ta worex. M Δ ' ca quibiquex in t' Δ n. M Δ ' ya'ab u q'uinin ti' y Δ nen tu y Δ nechex. Arex mun u q'uinin quin muc'tic techex quire' m Δ ' a quibex in t' Δ n. Arex ca' tac purbir chan xib tera'.

¹⁸ Jesús caj u joc'saj c'ac'as quisin. Caj u q'ueyaj. Ra'iri' u q'uinin caj toc jaw chan xib.

¹⁹ Caj tarob u cam Δ winicob yicn Δ n Jesús caj tsicban Δ job yejer Jesús, quire' r Δ c binob a pimo'. Caj c'ata'bi ti':

—Biquinin a tenobe' m Δ ' c'ucha'an in worob in joc'sicob quisin?

²⁰ Caj ya'araj Jesús ti'ob.

—M Δ ' ca wacsiquex ta worex, rajen m Δ ' c'ucha'an a worex a joc'sex. Taj quin wa'ariquex tech, an ten bic yijir u wich mostaza. M Δ ' ja wirej, jach mijin. Wa bayiri' ca wacsiquex

ta worex, cax an ten bic mijin u yijir mostaza, cax a ba' cu tar techex c'ucha'an a worex ti'. C'ucha'an a worex ti' tu cotor ba' wa ca wac-siquex ta worex ti' ten.

²¹ A je' quisin caj in joc'sajo' juntur quisin. Chen a techexo' ca' a t'Λnex C'uj. Bayiri' ca' a p'Λtex a janΛnex soc c'ucha'an a worex a joc'siquex.

Bin in ca' quimin

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Ti' cu manob Jesús yejer u camswinicob ich u ru'umin Galilea. Jesús caj ya'araj:

²³ —A teno' bin in ca' quinsbir. Cu yΛn tarob u chuquiquenob mac quir in quinsa'. Ca' bin mΛnac mΛna' u nup u q'uinin je' in ca' riq'uire'.

Caj yubob ya'aric Jesús caj jach tu-cra'b Jesús ten u camswinicob.

Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich carem naj

²⁴ Caj c'uchob Jesús yejerob u camswinicob ich u cajar Capernaum. Caj tar yΛjc'Λmin u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj bin ich Pedro caj c'ata'b ti' Pedro:

—Cu bo'otic wa ja wΛjcamsΛyΛjir tu cu yocar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío?

²⁵ Caj nuncaj Pedro:

—Cu bo'otic u bo'orir tu cu yocar.

Caj ts'oc u ya'aric aro', caj oc ich yatoch tu yΛn Jesús. Caj u yΛn t'Λnaj Pedro, Jesús. Caj c'ata'b ti' Pedro ten Jesús:

—Ba' ca tucric tech Pedro. A mac a cu tar nach yΛn u c'atic u bo'orir ten gobierno. A mac a tiri' cΛja'an mΛ' u c'ata'r u bo'orir?

²⁶ Caj ya'araj Pedro:

—Ra' cu c'atic u bo'orir a mac nach u tar.

Caj ya'araj Jesús:

—Rajen cax mΛ' in bo'otic tu cu yocar u naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²⁷ Caj ara'b ten Jesús ti' Pedro:

—Soc mΛ' u pΛq'uicob in pach soc mΛ' ya'aric caj in p'astaj carem naj tu

cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen xen ich chi'c'ac'nab joq'uen rutsej cΛy. A ca yΛn rutsique' jΛp u chi' a wirej wa yΛn u taq'uin. Ra' soc quir a bo'otic quir ij cocar carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Joq'uen a bo'otej ti'ob.

18

A mac jach carem tu cu bin u reyinticob C'uj

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

¹ Ra' u q'uinin caj tsicbanΛj Jesús yejer Pedro caj u juts'ob u bΛj u camswinicob ich Jesús. Caj c'ata'b ti' Jesús ten u camswinicob:

—Arej to'on a mac jach carem tu cu bin u reyinticob C'uj?

² Jesús caj u pΛyaj u chan parar mac. Caj u pΛyaj ch'ictar chumuc tu yΛn Jesús.

³ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Ca' a c'axex a worex soc a cΛniqueux chichan quire' cu quibic u t'Λn mac. Wa ja c'atex a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan.

⁴ Rajen a mac a cu cΛnic a chichano' quire' cu quibic u t'Λn mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj ra' jach manan carem.

⁵ A mac cu yacsic mac a caj u cΛnaj chichan, quire' raji' caj u yacsaj tu yor ti' ten bayiri' cu yacsiquen xan.

Qui' irej a wacsiquex a si'pir

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

⁶ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—A mac a cu yacsic u si'pir u rac'ob, a caj u cΛnaj chichan, a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'ej ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u bΛj ich c'ac'nab quire' caj u pΛyaj u si'pir u rac'ob.

⁷ A mac cu jach c'asquintic mac ich tu cotor yoc'ocab jach yaj cu bin yubic yerar a je' xibo'. YΛn u tar u jer mac quir u c'asquintic u rac'ob. Rajra' yΛn u tar quir u c'asquintic mac jach manan c'as aro'.

⁸ Rajen quin wac techex: Xonch'actej a c'Λb wa raji' cu yacsic

a si'pir. Cax a woc wa raji' cu yacsic a si'pir. Cax bujuch c'abech, cax bujuch oquech soc a taquic a baj. Soc mΛ' a bin tu ca werar ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'ab. Bayiri' soc mΛ' a werar yejer ca'tur a woc.

⁹ Baxuc xan a wich. Wa raji' cu pΛyic a si'pir rΛc a wich. Cax bujuch ichech soc mΛ' a bin erar ich c'ac'. Soc a taquic a baj wa yejer ca'tur a wich ca bin tu ca werar.

Cax tΛman yuc a irej satΛr Jesús quir u camsic

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Caj ya'araj Jesús ti':

—MΛ' a yΛn che'tic a chichan a caj u yacsaj tu yor ten, a ti' yΛn ich yoc'ocab, a irob a je' chichana'. Quire' ti' yΛn u yΛjmasirob u t'Λn C'uj ti' chichan ΛcΛtan ti' C'uj ca'anan. Raji'ob cΛnanticob yΛjmasirob u t'Λn C'uj.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taren in yamtic mac tu cotor ich yoc'ocab a mac satΛr quir u jawsic u si'pir.

¹² 'Qui' tuc rex a ba' quin bin in camsic techex. MΛ' wa ti' yΛn xib yΛjcaΛnΛnyΛjir cien tΛman yuc. Caj satij turiri' je' u bin u cΛxtej a turiri' sa'at. Cu jamach p'Λtic yΛrΛc' tΛman yuc a noventa y nueve a ti' yΛnob ich u jo'r wits, ca' xic u cΛxtej turiri'.

¹³ Wa cu yiric yΛrΛc' tΛman yuc a turiri' taj quin wa'aric jach qui' yor. Cax ti' yΛn a noventa y nueve a mΛ' sa'atarob. MΛ' qui' yor hasta cu yiric a turiri', a ra' u q'uinino' cu jach qui' tar yor.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen baxuc ic Tet C'uj. MΛ' u c'at yiric u satΛr a chichan turiri' a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, a ca wiriquex bΛyΛc tu yΛnechex.

Bic tabar a jawsiquex u si'pir a wet acsa'orir

(Lc. 17.3)

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camΛwinicob:

—Wa ja wet acsa'orir c'as cu yac techex. Cax wa ba' cu betic techex. Tu junan ca wa'ariquex ti' wa ba' cu ya'aric techex. Wa caj u quibaj a t'Λn

a wet acsa'orir, p'eri' a wor yejer. MΛ' ja wirej, caj u yac'taj u baj tu si'pir caj u pΛyaj. Caj a tacaj soc mΛ' u ts'ictar ti' C'uj.

¹⁶ Wa mΛ' u quibic a t'Λn a wet acsa'orir, joq'uen pΛyej turiri' wa ca'tur. Ca' a pΛyej soc yubic a wet acsa'orir yΛn u si'pir yet acsa'orir. Soc yiric wa c'ucha'an yor u p'eri'quinticob yor. Soc mΛna' u nup yubic yΛn u si'pir.

¹⁷ Wa mΛ' u yubiquex a t'Λnex a wet acsa'orir, ca' a rΛc arex yubejob tu cotor u ts'urir a wet acsa'orir tu ca much'quintiquex a baj. Wa mΛ' yubic u t'Λn tu cotor u ts'urir yet acsa'orir. MΛ' ja t'Λniquex an ten bic mac mΛ' yer C'uj.

¹⁸ Jach taj quin wa'ariquechex:

—A ba' quir mΛ' a c'atex tu ca much'quintiquex a baj ich yoc'ocab, baxuc xan, a C'ujo' mΛ' u c'at. A ba' quir tsoy techex tu ca much'quintiquex a baj, baxuc a C'ujo', tsoy yiric C'uj.

¹⁹ 'Taj quin wa'aric techex. Cax wa chan ca'turechex yejer a wet acsa'orir te' ich yoc'ocab. Je' u ts'ic techex ic Tet C'uj a ba' a c'at wa quet a worex.

²⁰ Cax wa mΛna' u nup cu tar u much'quinticob u baj ti' yΛnen —quij Jesús—. Cax wa ca'tur quir u c'ujinticob C'uj cu bin ts'abir ten C'uj ti' techex a ba' ca c'atiquex ti'.

²¹ Caj tar Pedro ich Jesús caj u c'ataj ti':

—Wa cu tar in bΛjob, Jaj Ts'ur. Ya'arej ca' in jawsej u si'pir wa ba' caj u ya'araj. Arej ten mun ca' bin in jawsej u si'pir. Ya'ab u tenin, cax wa siete quin jawsic u si'pir?

²² Caj u nuncaj Jesús:

—MΛ' jin wa'arej a jawsej siete, cax ya'ab u tenin u tar cax setenta.

Jesús cu camsic bic tabar mΛ' jawsic u yet c'urew

²³ Rajen caj ya'araj Jesús tu cu cam-sicob:

—U ru'umin tu cu bin u reyinticob C'uj ca'anan irej a rey a cu bin u c'atic

u bo'orir ti' u c'urew, a mac y Δ n u bo'or.

²⁴ Caj u y Δ n χ chun yiric y Δ n u bo'or u c'urew ti' u rey. Caj tar purbir ti' rey u c'urew quire' raji' y Δ n u bo'or ya'ab. Jaj ix t Δ coj cuatro millones pesos.

²⁵ U c'urew m Δ ' c'ucha'an yor u bo'otic u rey. Caj u toc araj rey: "Ar u r Δ c c Δ nej u ba'tac. Bayiri' u rac', ca' u canej yejer u parar ca' u canej. A ba' y Δ ne', ca' u r Δ c canej quir u bo'otic rey."

²⁶ Caj xonr Δ j u c'urew Δ c Δ tan u rey. Caj ya'araj ti': "Ca' a yajquin ten, Jaj Ts'ur. Sisquintej a wor ten. Je' in r Δ c bo'otiquech."

²⁷ Caj sisij yor rey, caj u yajquintaj ti' u c'urew. Caj ya'araj ti' u c'urew: "Tsire'ej cax m Δ ' a bo'otic." Caj ya'araj u rey: "Siptej in c'urew ca' xic."

²⁸ Ra'iri' u c'urew tan tu joc'ar ich rey caj u nup'ob u b Δ j u yet c'urewir a mac y Δ n u bo'or ti' yet c'urewir. M Δ ' neco'oj u bo'or ten u yet c'urewir. Y Δ n ix t Δ coj cuatro pesos. Caj chuc y Δ t'bir u c'o'och ten yet c'urewir. Caj ya'araj: "Bo'oten."

²⁹ Caj xonraj u yet c'urewir Δ c Δ tan Caj u chich araj: "Yajquinten. Je' in r Δ c bo'otiquech tu cotor."

³⁰ "Jot" —quij—. Caj u c'ubaj u yet c'urewir a m Δ ' ya'ab u bo'or ca' xic m Δ cbir hasta cu bo'otic u bo'or ti' u yet c'urewir.

³¹ U yet c'urewir ya'ab, caj yajij yorob a ba' caj u yirob caj binob ich rey ya'arajob ti' ba' u ber.

³² Caj u p Δ yaj u c'urew rey. Caj c'uchij u c'urew tu y Δ n rey. Caj ya'araj ti' u c'urew: "Jach c'asech, a teno' caj in wa'araj m Δ ' a bo'otej a bo'or quire' caj a chich c'ataj ten.

³³ Biquinin m Δ ' ja yajquintaj a wet c'urewir an ten biquen caj in yajquin tech?"

³⁴ A ju rey caj jach ts'iquij. Caj u c'ubaj u c'urew xan, ca' ma'cac hasta cu r Δ c bo'otic u bo'or.

³⁵ Jesús quir u ts'ocar u camsic bic tabar u jawsic u si'pir mac caj ya'araj:

—Baxuc in Tet xan a tar y Δ n ich ca'an. M Δ ' ju jawsic techex C'uj wa

m Δ ' a jawsic u si'pir a wet acsa'orir je'erer, m Δ ' u jawsej.

19

Jesús cu camsic m Δ ' tsoy u p' Δ tic u rac'
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

¹ Caj ts'oc ya'aric Jesús bic tabar u jawsic u yet acsa'orir caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu ru'umin Judea caj ca' bin p Δ chir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum.

² Jach pim caj sayob tu pach Jesús caj bin p Δ chir ya'arir Jordán caj jawsa'b u yajir.

³ Caj tar c'atbir ti' Jesús ten jun yarob u winiquirob judío a fariseojo'. Caj u juts'ajob u b Δ j ich Jesús quir u tumta'rob yor Jesús. Caj tus c'atob ti':
—Tsoy wa ju p' Δ tic u rac' cax a ba' quiri?"

⁴ Caj u nuncaj:

—M Δ ' wa ja xacm Δ nex tu ts'iba'an: "A C'uje' tu y Δ n betaj xib yejer xquic caj u betaj yoc'ocab?"

⁵ Bayiri' C'uj caj ya'araj xan: "Rajen a xibo' y Δ n u p' Δ tic u tet bayiri' u n Δ ' soc u bin u ch'a'ej u rac'. Caj ts'oc u ch'ic u rac' ca'tur yejer u rac' irej wa tu junan."

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Rajen m Δ ' biq'uin ca'tur a mac a tu ch'aj u rac' quire' a C'ujo' cu yiric turiri' y Δ n. Quire' C'uj caj u toc much'quintaj xib, yejer u rac' ra' u q'uinin caj u ch'aj u rac'. Jeroj, turi' cu yiric C'uj rajen m Δ ' tsoy u p' Δ tic u rac' xib.

⁷ Caj ya'araj u winiquirob judío a fariseojo':

—Biquinin caj ya'araj Moisés uch: "Tsoy ca' a ts'ibtej u ju'unin quir a p' Δ tic a rac'?"

⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Quire' chich u jo'r a rac'ob rajen ya'araj Moisés: "Tsoy u ts'ibtic u ju'unin quir u p' Δ tic u rac'." Chen tu y Δ n χ chun tu cotor ba' m Δ ' tsoy u p' Δ tic u rac' quire' baxuc u c'at C'uj.

⁹ A teno' —quij Jesús—. Quin wa'aric techex. Tsoy a p' Δ tiquex a rac' wa cu man. Barej wa m Δ ' u man,

mΛ' tsoy a p'Λtiquex a rac'. MΛ' tsoy u p'Λtic u rac' ca' u raq'uinte u jer. Wa caj u raq'uintaj u jer cu man. Wa caj u raq'uintaj u jer a p'at ten xib cu man yejer.

¹⁰ U camswinicob Jesús caj ya'arob:

—Wa ja xibe' cu chen p'Λtic u rac' a cu man mΛ' ba' wir ca' ic ch'a'ic ic raq'uintej.

¹¹ Caj ya'araj Jesús:

—MΛ' tu cotor mΛ' c'ucha'an yor mΛ' u ch'ic u rac' quire' C'uj ts'a'b ti' u muc' soc mΛ' ju ch'ic u rac'. Jariri' mΛ' u ch'ic u rac' quire' C'uj cu ts'ic u muc' quir u quibej.

¹² YΛn u jer xib mΛ' ju ch'ic u raq'uintej xquic quire' toc c'as caj rocha'b ten u nΛ' uch. U jer xib mΛ' ju ch'ic u rac' quire' caponta'b ten mac. YΛn u jer xib mΛ' ju ch'ic u rac' soc u qui' beyaj ti' C'uj. A mac c'ucha'an yor mΛ' u c'at u ch'ic u rac', tsoy. A mac mΛ' c'ucha'an yor, tsoy u ch'ic u rac'. A mac mΛ' ju bin u ch'ic u rac' quire' u c'at u qui' beyaj yejer C'uj tsoy xan.

*Caj tar purbir ich Jesús a chichan
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

¹³ YΛn mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'Λbtic Jesús soc u yamta' ten C'uj. Ca' u t'Λnej C'uj Jesús quir u yamta'r a chichano' Jesús. Raji'ob q'ueya'b ten u camswinicob Jesús a mac tar u puricob a chichano'.

¹⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej u tar purbir chichan. MΛ' ja mΛquex u berob quir u tarob ten. MΛ' ja wirej, a chichano' sep cu tar tu yΛnen. Wa mac u c'at yocar tu cu bin u reyintejob C'uj ca' u cΛnejob a chichano'.

¹⁵ Caj u ta'rob ten Jesús a chichanobo' soc u yamta'r a chichanobo' ten C'uj. Caj wΛc'Λs bin Jesús.

*MΛ' uch xuruc a jach neyΛn u taq'uin. Raji' cu tsicbar yejer Jesús
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

¹⁶ Caj bin ich Jesús a mΛ' uch xuruc xib, caj u c'ataj ti' Jesús:

—Ba' quin yΛn u'yic in wΛjcamsayΛjirech quire' jach tsoyech. Ba' ca' in betej a jach tsoyo', soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁷ Caj u nuncaj Jesús:

—Biquinin ca wa'aric jach tsoyiren? Chen C'uj a jach tsoyo', mΛna' u jer. Wa ja c'at u yacsiquech C'uj ca' a quibej u t'Λn tu ts'iba'an.

¹⁸ Caj u c'ataj xib a mΛ' uch xuruc. Caj ya'araj:

—Tu yΛn? —quij.

Caj u nuncaj Jesús:

—MΛ' a yΛn quinsic mac. MΛ' a yΛn man yejer a mΛ' a rac'. MΛ' a wa'cric ba'. MΛ' a tus pΛquic mac.

¹⁹ Caj ya'araj Jesús ti':

—SΛjtej a tet, bayiri' sΛjtej a nΛ'. Yajquintej a wet cajar an ten bic a yajquintic a wΛc'Λs bΛjiri'.

²⁰ Caj u nuncaj a mΛ' uch xuruc xib:

—Aro' caj in toc rΛc quibaj, caj in toc quibaj tin chichanin. YΛn wa ju jer wa jariri'o'?

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Wa ja c'at ca' u qui' acsech C'uj. Joq'uen, xen cΛnej a ba'tac. Caj ts'oc a canic a ba'tac, yΛn a taq'uin, ts'aj ti' a mac jach otsiro'. Soc a baywo' yΛn tech ich C'uj jach manan tsoyir, quire' caj a yamtaj a rac'ob. Pachir caj sayar tin pach quir a cΛnic in t'Λn.

²² Caj yuba a mΛ' uch xuruc xib. Caj ts'oc yubic a ba' ara'b ten Jesús ti' caj choquij yor quire' nejach yΛn u taq'uin. Caj wΛc'Λs bin a xib mΛ' uch xuruc.

²³ Caj ya'araj ti'ob u camswinicob, Jesús:

—Taj quin wa'aric techex. Jach yaj yubic a neyΛn u taq'uin. Jach yaj yubic xan, quir u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj, quire' u yaj u taq'uin.

²⁴ In wΛc'Λs ca' aric techex —quij Jesús—, je' wa ju c'uchur yor yocar yΛrΛc' tsimin ich u jor yit' puts'? MΛ' u c'uchur yor, quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'anan a mac neyΛn u jach taq'uin? MΛ' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix tΛcojo' je' yocar yΛrΛc' tsimin ich u jor yit' puts'. Chen a mac neyΛn

u taq'uin mΛ' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Caj yubob u camshawinicob caj jaq'uij yorob. Caj u c'atajob ti' Jesús u wΛc'ΛS u bΛjjirob u camshawinicob Jesús:

—A mac cu bin tachir ten C'uj?

²⁶ Jesús caj u pΛctaj u camshawinicob caj ya'araj ti'ob:

—A xibo' mΛ' c'ucha'an yor u taquic u bΛj. Chen C'uj c'ucha'an yor u taquic tu cotor quire' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

²⁷ Caj ya'araj Pedro:

—Jach Ts'urir, biquinin a yΛn u taq'uin mΛ' tu rΛc p'Λtaj u ba'tac mΛ' u sayΛr ta pach quir u cΛnic a t'Λn? A tenob', caj in rΛc p'atajob a ba' yΛn tenob caj sayenob ta pach quir in cΛnicob a t'Λn. Ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj quire' caj in toc rΛc p'Λtob in ba'tacob?

²⁸ Jesús caj u nuncaj:

—Jach taj, quinín wa'aric techex. Ra' u q'uinín ca' bin u betej u jer ric'ben te' ich yoc'ocab. Ra' u q'uinín xan quin bin in cutar tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' quin bin in cutar tu sasirir C'uj a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bayiri' techex, a bin a ts'urintiquex u winiquirob Israel. Ca' a ts'urintiquex a doce yo'nen u winiquirob Israel.

²⁹ A mac tu rΛc p'Λtaj yatoch tu cotor. Cax u wΛc'ΛS u bΛjob. Cax u wΛc'ΛS tet, cax u nΛ', cax wa ju rac' cax wa ju parar cax wa ju ru'umin. Quire' cu tar tin pach quir u cΛnic in t'Λn. Rajen cu p'Λtic tu cotor soc u quibic in t'Λn. A caj u rΛc p'Λtaj aro', cu bin u c'Λmej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abar ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'Λn je' u ts'abar ti' quir u cuxtar munt q'uin.

³⁰ Caj ya'araj Jesús:

—A mac caj u yΛn acsaj tu yor in t'Λn cu qui' acsa'r ten C'uj. Bayiri' a mac pachir caj u yacsaj tu yor. Bayiri' xan cu bin qui' acsa'rbir ten C'uj. A C'ujo' mΛ' u coyen acsej a caj u yΛn acsaj tu yor. Quet ca' bin u rΛc acsejob a pachir caj u yacsajob tu yorob.

20

Jesús cu camsic ti' mac cu pΛyic u jer quir u beyaj

¹ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ca'an an ten bic u bin mac caj bin u pΛyic mac quir u beyaj, quir u t'aguic u wich uva tu cor. A'ac'bir caj bin u pΛybir ten u ts'urir.

² Caj tsicbajnΛjij u ts'urir yejer yΛjt'aquirob u wich uva mun u bo'orir cu bin bo'otbir. Tres pesos turi' u q'uinín u bo'orir quir u t'aguic u wich uva. Baxuc u bo'orir uch cu bo'ota'r. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor.

³ Caj joc' u jach ts'urir a las nueve caj yiraj u jerob. Ti' yΛnob ich tu naj co'onan yo'och. MΛna' u beyajob cu manob.

⁴ Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: “Xenex ta beyajex tin cor. T'aguex u wich uva. Je' in bo'otiquex ca' bin xiquechex ta beyajex. A ba' tsoy tin t'Λn je' in bo'otiquex.”

⁵ Caj joc' u jach ts'urir caj bin u ts'urir tu cu naj mΛnic yo'och. C'ac'chung'uin ca' u ca' iraj u jerob. Caj u tuchi'taj beyajob ich u cor. A las tres caj u ca' irajob u jerob caj u tuchi'taj beyajob.

⁶ Caj wΛc'ΛS bin u jach ts'urir tu cu naj mΛnic yo'och a las cinco. Caj u ca' iraj u jerob. MΛna' u beyajob. Caj ara'b ti'ob: “Biquinin u bur u q'uinín ca manex tera'? Biquinin mΛna' a beyajex?”

⁷ Caj ara'b ti' u jach ts'urir ten a mac mΛna' u beyajob: “MΛna' mac caj u pΛyo'on tic beyaj.” Caj ara'b ti'ob ten u jach ts'urir: “Xenex ta beyajex ich in cor. Je' in ts'ic techex a ba' tsoy tin t'Λn.”

⁸ U jach ts'urir caj u tuchi'taj yΛjt'Λnin. Oq'uin caj u tuchi'taj quir u bo'ota'r yΛjt'aquirob u wich uva. YΛn bo'ota'r a mac pachir caj tarob. Caj ts'oc u bo'otic a pachir, caj tarob caj u bo'otaj a mac ch'ic tarob sam.

⁹ Quet bayiri' u bo'orir caj ts'a'b ti'. Cax pachir caj tarob tu beyajob. Tres pesos caj bo'ota'b.

¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin u bo'otic a mac y_{AN} ch'ic tarob. Cu tucricobe' yerob jach co'oj cu bin bo'otbir. Caj bo'ota'be' tres pesos u bo'orir.

¹¹ Caj ts'oc u bo'ota'r caj choquij yorob yejer u jach ts'urir.

¹² Caj ya'arajob ti' u jach ts'urir: “Baxuc a pachirob xan, caj beyaj_{NA}job cax turi' hora. Bayiri' caj bo'ota'b xan. Cax a tenob tin jach muc'ob ch_{ACAR} q'uin tu quin beyajob.”

¹³ Caj u nuncaj ti'ob u jach ts'urir caj ya'araj: “Biquinin ca chen ts'iquintiquenex in tus yaj in b_{AJ}. Toc tsicban_{AJ}jen techex uch caj in tuchi'techex ta beyajex. Tin toc araj tres pesos.

¹⁴ Ch'a'ex u bo'orir a beyajex ca' xiquechex. A teno', wa jin c'at in ts'ic techex bayiri' u bo'orir a beyajex cax pachir caj tarob. Bayiri' quin ts'ic ti'ob u bo'orir u beyajob xan.

¹⁵ M_Λ' wa tsoy quin ts'ic in taq'uin a mun u bo'orir in c'at in bo'otic ti'ob quire' ten in taq'uin? Biquinin choquex a worex ten quire' m_Λ' ts'u'ten?”

¹⁶ Bayiri' baxuc, ca' bin xuruc t'_{AN} xan ich yoc'ocab. A mac pachir tar tu beyaj ti' Jaj Ts'ur cu tucric m_Λ' co'oj cu bin bo'otbir, chen quiet cu bin bo'otbir. Barej a mac a y_{AN} tarij tu beyaj cu tucric jach co'oj cu bin bo'otbir a ti'ob, chen quiet cu bin bo'otbir ten Jaj Ts'ur. M_Λ' ja wirej, cax ya'ab mac cu yubic u t'_{AN} C'uj, m_Λ' u r_{AC} quibicob u t'_{AN} C'uj.

Cu w_{AC}'_{AS} ca' aric Jesús bin u ca' quinsbir

(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Jesús caj bin ich u berir Jerusalén. Tu junan caj u p_{AY}aj u cam_{SA}winic a docejo'. Caj ya'araj ti'ob:

¹⁸ —Jeroj, cu'uxex ich u cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quin-siquenob. Ti' cu y_{AN} c'ubiquenob ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u y_{AJ}cam_{SA}y_{AJ}irob u t'_{AN} Moisés. Robob cu bin u ya'arejob ca' quinsaquen.

¹⁹ Robob u winiquirob judío cu bin u c'ubiquenob ti' u winiquirob romano soc u p_{AC} astiquenob. Soc u r_{AC}

j_{ATS}'icob in pach, soc u b_{AJ}iquenob ich cruz soc in quimin. M_{ANA}' u nup u q'uinin ca' bin ca' riq'uiquen ti' in quimin.

Caj tar u n_Λ'ob Jacobo yejer Juan ich Jesús

(Mr. 10.35-45)

²⁰ Caj u juts' u b_{AJ} u n_Λ'ob Jacobo yejer Juan. Ra' u tet Zebedeo. Quet caj tar yejer u pararob. Caj xonr_{AJ} ich Jesús

²¹ quir u c'atic ba' ti':

—Ba' a c'at ten? —quij.

Caj ya'araj ti':

—Ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin u reyinticob C'uj. Arej u cutarob turiri' ta noj, bayiri' turiri' ta ts'ic soc u s_{AJ}ta'r ten u rac'ob.

²² Caj u nuncaj Jesús:

—A techo', m_Λ' a wer ba' ca c'atic ten. Arej ten wa c'ucha'an yorob a parar u muc'yajob an ten bic ten ca' bin muc'yaj_{NA}quen ich cruz.

Caj ya'arajob Juan yejer Jacobo:

—C'ucha'an ij cor ic muc'yaj an bic tech.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Je' a muc'yaj an ten biquen. Chen m_Λ' c'ucha'an in wor in curquintechex ich in noj m_Λ' ich in ts'ic, quire' m_Λ' ten y_{AN}in. Quire' in Tet C'uj y_{AN}in quir u curquintic mac u c'at C'uj. U y_{AN} ricsm_{AN} uch.

²⁴ Caj yubob a diez a yet cam_{SA}winicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo.

²⁵ Jesús caj u t'_{AN}aj caj u much'quinticob u b_{AJ} u cam_{SA}winicob quir u cam_{SI}c. Caj ya'araj:

—A werex a mac u jach ts'urir u cajar a m_Λ' u winiquirob judío. Cu jach ts'ictarob tu cu ts'urinticob u winiquirob. Bayiri' a mac a cu yamticob ti'ob cu jach p'asticob a mac cu ts'urinticob u jach ts'urir.

²⁶ M_Λ' ja y_{AN} c_{AN}iquex a baxuc u ts'urirob a m_Λ' u winiquirob judío. A mac u c'at u ts'urintic u yet acsa'orir. Arej ti', ca' u yamtej u yet acsa'orir.

²⁷ Cax a mac ichechex u c'at u ts'urintic u yet cam_{SA}winicob. Arej

ca' u yamtej u yet camswinicob soc irej wa ju c'urew.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a canenex. A teno' taren in yamtic tu cotor mac. MΛ' taren quir u yamtiquenob. Taren quir in quinsa'r soc in rac taquic tu cotor mac.

Jesús caj u jawsaj ch'op u wich ca'tur

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Caj joc'ob Jesús yejerob u camswinicob ich u cajar Jericó. Jach pim caj sayob tu pach Jesús.

³⁰ Ti' yΛn ch'op u wich ca'tur cura'anob ich nac' bej. Quire' cu c'aticob u taq'uin wa mac cu man ich nac' bej. Caj yubob ya'araj cu man Jesús ich bej caj awΛtnΛjob:

—Jaj Ts'urir, u pararech wa ja nunquir David. Yajquinte tenob otsirenob, yam tenob.

³¹ Caj q'ueya'b ten a pim soc mΛ' yawΛtob. MΛ' yubob ya'araj ti'ob. MΛ' ts'ocar yawΛtob. Tu jach c'amquintajob yawΛt:

—Yajquinte tenob, otsirenob yam tenob, Jaj Ts'ur, u pararech wa David.

³² Jesús caj xurij ich bej caj u pΛyaj ch'op u wichob. Caj tarob caj c'ata'b ti'ob:

—Ba' a c'atex ten quir in yamtiquechex?

³³ Caj u nuncob ti':

—Jaj Ts'urir, arej ca' sasichΛjac in wichob soc chΛca'an in wiricob in berob.

³⁴ Jesús caj u yajquintob a ch'op u wichob. Caj tar u wichob. Sep caj toc jaw u wichob. Caj binob tu pach Jesús.

21

Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Jach bΛytΛc u c'uchur ich u cajar Betfagé. NΛts'a'an u witsir u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj u camswinicob ca'tur ca' xicob ich u cajar jach bΛytΛc,

² caj ya'araj:

—Je' a wiriquex chan tsimin yejer yar. Pitex ca' taquechex a purex tera'. Seb —quij Jesús—, ca' bin a toc irex chan tsimin yejer u yar ca' taquex a purex ten.

³ Wa ti' yΛn mac —quij—. Cu yiric a pitic chan tsimin yejer yar. Wa cu ya'aric techex: “Ba'wir techex?” Arex ti': “U Jach Ts'urir je' u wΛc'Λs tar u purej teche' ca' bin ts'ocac u c'Λnic.” Je' u cha'ic a pitiquex. Seb cu bin u cha'ej a pitiquex.

⁴ Caj u jamach mΛjanta'b u chan tsimin ti' yejer yar quir u cΛptar tu pach tsimin Jesús. Quir u nup'ur a ba' ts'iba'an ten yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch. Caj u toc araj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch ti' Cristo.

⁵ Arex ti' u winiquirob a cΛja'an ich u cajar Jerusalén: “Ira wirex cu c'uchur a reyex. Aro' mΛ' ts'ic, a cΛpa'an ich u pach chan tsimin. Quet u tar yejer yar tsimin.”

Baxuc caj u ts'ibtaj uch yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj.

⁶ U camswinicob Jesús caj binob. Caj u pΛyajob u chan tsimin a toc ara'b ten Jesús.

⁷ Caj tarob u purej chan tsimin yejer yar ich Jesús. Caj u jΛyob u noq'uirob tu pach tsimin. Jesús caj nac u cΛpΛtar ich u pach chan tsimin.

⁸ A pim mac a cu yiricob Jesús cu jΛyicob u noq'uir ich tan bej soc u yach'Λctic u chan tsimin. Caj u rac jan ch'Λctajob u re' che' irej u re' tuts quir u jΛyicob ich tan bej quir u yach'tic chan tsimin. Rajen cu jΛyicob u re' che' ich tan bej yejer u noc'ob. Cu rac jΛyicob quire' cu yesicob cu sΛjticob Jesús irej rey cu sΛjticob.

⁹ A mac caj u pΛyob u ber Jesús. Bayiri' caj binob tu pach Jesús caj c'am t'Λnicob Jesús soc yubicob u rac'ob:

—Qui' qui' t'Λnex a pimo', u parar a nunquirex David. Ca' ij caric ti' C'uj: “Bayo' C'uj caj a tuchi'taj a mac a cu bin u reyinticob u winiquirob judío.” Ca' ij carej ti' C'uj: “Jach caremech C'uj.”

¹⁰ Caj jach c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén. Tu cotor mac caj u r_Λc c'atob:

—Mac a jera'? —quij.

Caj r_Λc joc'ob ich yatochob. R_Λc xibche'ch_Λjijob cu manob caj yubob ya'araj:

—Cu tar Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

¹¹ Caj ya'araj a pimo':

—Raji' Jesús, y_Λjtseq'uir u t'_Λn C'uj. Ti' cu tar ich u cajar Nazaret ich u ru'umin Galilea.

Jesús tu r_Λc joc'saj a ba' cu canicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2. 13-22)

¹² Caj c'uch Jesús ich u cajar Jerusalén, caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jesús caj u r_Λc joc'saj a mac a cu canicob ba'. Bayiri' a mac a cu m_Λnicob, caj u r_Λc j_Λw_Λc'ch'intaj Jesús u pojche'ir tu cu c'axicob u taq'uin. Baxuc caj u r_Λc j_Λw_Λc'ch'intaj u cutanob tu cu canicob u y_Λr_Λc' susuy.

¹³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—M_Λ' wa c'aj techex tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj: “A jera' u najir quir u yocar u t'_Λnicob C'uj”, chen techex caj a waysajex irej u japnin tunich tu cu tar a mac a cu yac'ricob ba'.

¹⁴ Caj tarob a ch'op u wiche', yet tarac a mech yoque' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u juts'ob u b_Λj ich Jesús a ch'op u wiche' yejer a mech yoque'. Caj jawsa'b ti'ob ten Jesús.

¹⁵ Caj p'ujob u jach ts'urirob sacerdote yejer y_Λjcams_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés. Caj irob u jawsic Jesús a mac yajo' rajen p'ujob. Caj yubob yaw_Λt t'_Λnticob ten a chichan ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío: “Qui' t'_Λnex u parar ic nunquir rey David.”

¹⁶ Caj ya'arajob u jach ts'urirob sacerdote yejer y_Λjcams_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés:

—Uyej ba' cu ya'aricob a chichanob' Caj u nuncaj Jesús:

—In wer a xacm_Λnex tub ts'iba'an u t'_Λn C'uj:

An ten bic a chichan a cu chuch cu ya'aricob bic jach carem C'uj quire' camsa'b bayiri' a man jaca'ano'.

Biquinin m_Λ' tsoy ya'aric: Jach carem C'uj a je' chichana' quire' taren tera'?

¹⁷ Caj joc' Jesús ich carem naj caj u p'_Λtaj tu y_Λnob u ts'urirob sacerdote yejer y_Λjcams_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés. Caj bin ich u cajar Betania quir u wen_Λn ac'bir.

Jesús caj u t'_Λnaj u che'er higuera soc m_Λ' u wich_Λnc_Λr

(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Caj sasij caj w_Λc'_Λs bin Jesús ich u cajar Jerusalén. Caj wich_Λjij ich bej.

¹⁹ Yiraj Jesús ti' y_Λn u che'er higuera ich n_Λc' bej. Caj u juts' u b_Λj Jesús. Caj c'uchij ich u che'er caj yiraj m_Λna' u wich, chen u re' y_Λn. Caj ya'araj Jesús ti' u che'er higuera:

—M_Λ' a y_Λn y_Λn ca' ichanc_Λr biq'uin.

Seb caj quim u che'er.

²⁰ Caj yirob u cams_Λwinicob Jesús, caj quim u che'er, caj jaq'uij yorob. Caj c'ata'b ten u cams_Λwinicob Jesús:

—Biquinin seb caj quimin u che'er higuera?

²¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Jach taj quin wa'aric techex. Wa ca acsiquex ta worex wa m_Λ' tan a waquex ta worex: “M_Λ' c'ucha'an in worob ti'.” M_Λ' chen jari' c'ucha'an a worex ti' a ba' caj in wa'araj ti' u che'er higuera. Je' u c'uchur a worex ti' ba'. Cax a je' witsa' ca t'_Λniquex ca' xic ich chi'c'ac'nab. Je' u bine' —quij—, wa taj ca wacsic ta wor —quij Jesús.

²² Jesús caj ya'araj:

—Wa y_Λn ba' a c'at tu ca t'_Λniquex C'uj. Je' a qui' c'_Λmiquex wa taj ca wacsiquex ta wor.

Tu cu tar u muc' Jesús

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén caj ca' oquij ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u juts'ob u b_Λj u jach

ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe'. Caj u juts'ob u baj ich Jesús tu cu camsic mac caj c'ata'b ti' Jesús:

—Tu y^Λn mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj. Tub u tar a muc' quir a jawsic mac. Tub u tar a muc' quir a camsic mac. Mac tu ts'aj a muc'?

²⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten. Je' in wa'aric techex tub u tar in muc' quir in betic aro'.

²⁵ Arej ten —quij Jesús—. Mac tu tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tuchi'tej?

Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús. Caj u nuncob u t'^Λn ich u bajirirob tan ya'aricob:

—Wa quij caric ti': "C'uj tuchi'tej", je' ya'aric to'on: "Biquinin m^Λ' ta quibex u t'^Λn Juan uch?"

²⁶ Wa quij caric ti': "Tuchi'ta'b ten xib, quic s^Λjticob a pim quire' a pim cu tucricob tuchi'ta'b Juan ten C'uj u tsec'tej u t'^Λn C'uj uch."

²⁷ Baxuc caj ara'b ti' Jesús:

—M^Λ' ij quer mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj u ca' nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Baxuc xan, m^Λ' in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

Jesús cu camsic bic u quibicob u t'^Λn u tet a ca'tur u parar

²⁸ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten ba' ca najtiquex ti' a jera'. Ti' y^Λn xib ca'tur u pararob. Caj ya'araj ti' u parar turiri': "Xen ta beyaj ich in cor baje' rer quir a t'aquic u wich uva."

²⁹ Caj u nuncaj u parar: "M^Λ' in c'at in bin beyaj." Pachir caj u c'axaj u tucur caj bin beyaj.

³⁰ A mac y^Λn u parar ca'tur caj bin yirej u parar juntur. Caj ya'araj: "Xen ta beyaj ich in cor." Caj u nuncaj: "Je' in bin beyaj Tet", quij. Chen m^Λ' binij.

³¹ Jesús caj u c'ataj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—Arex ten mac caj u quibaj u t'^Λn u tet?

U ts'urirob caj u nuncajob:

—A tu y^Λn tuchi't'aj bin beyaj cax tu cay araj: "M^Λ' u bin."

Jesús caj ya'araj:

—Jach taj, quin wa'ariquex tech an ten biquechex u parar a m^Λ' tu quibaj u t'^Λn u tet. Quire' techex m^Λ' ca quibex u t'^Λn C'uj. Rajen a xquico' a cu man cu bin qui' acsa'bir ten C'uj tu cu bin u reyinte' C'uj. Bayiri', a mac a cu c'^Λmicob u taq'uin gobierno, quire' caj u quibob u t'^Λn Juan a tu yacsaj ja' tu jo'r mac. Chen a techex m^Λ' u yacsiquechex C'uj.

³² M^Λ' ja wirej —quij Jesús—. Caj tar uch quir u tsec'tic techex u t'^Λn C'uj m^Λ' ta quibexi'. Chen a xquic a cu mano', baxuc a y^Λjc'^Λmirob u taq'uin gobierno, raji'ob caj u c'axajob u yorob caj u quibob u t'^Λn Juan. Chen a techex m^Λ' ja quibex u t'^Λn Juan m^Λ' ja c'axex a worex cax caj a wirex cu c'axicob yorob a mac y^Λn u si'pirob.

Jesús cu camsic ti' a ts'uro' a m^Λ' bo'ota'b ten u winiquirob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³ Caj ya'araj Jesús ti' u ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe':

—U'yex ba' quin camsiquex u jer. Raji' u ru'umin tu tu p^Λc'aj yaq'uir uva ich u yajaw cor. Caj u pa'te'taj u cor. Caj u betaj u ba'inquir quir u y^Λts'ic u c'ab u wich uva. Caj u ts'^Λpquintaj tunich quir u ch'ictar ca'ananc soc u canantic yaq'uir u wich uva soc m^Λ' u r^Λc m^Λq'uicob ch'ich'.

'Caj ya'araj u cananta'r u cor ten u winiquirob. Quire' bin u ca' ti' u jer ru'um nachir.

³⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u wich^Λnc^Λr, caj tuchi'tob u c'urew ten u jach ts'urir quir u c'atic u bo'orir tu cu t'aca'rob u wich uva y^Λjc^Λany^Λjirob u cor. Quire' y^Λn u jas^Λrob ti' u ts'urir,

quire' u bo'orir u cor tu cu cananta'ob u cor.

³⁵ Caj chuc u c'urew ten yajcananyajirob u cor. Caj u jats'ajob turiri', u jer quinsa'b. U jer caj u ch'inajob u jo'r.

³⁶ U wac'as ts'urir caj u tuchi'taj u ca'jer c'urew quir u c'aticob u bo'orir ti' yajcananyajirob tu tu t'acajob u wich uva ich u cor. Pim caj u toc tuchi'taj u c'urew u jach ts'urir. A tu yan tuchi'taj ma' pimi'. Ra'iri' caj u ch'inajob u c'urew u jach ts'ur ten yajcananyajirob u cor. Caj jats'ob xan, caj quinsa'b u jer.

³⁷ 'Caj c'uchij tu q'uinin caj u tuchi'taj u parar. Yer yajcananyajirob u cor je' u sajta'r u parar ten yajcananyajirob u cor.

³⁸ Caj c'uchij u parar caj ir ten yajcananyajirob u cor caj ya'arajob: "Raji' u parar cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'on ij quinsej u parar soc to'on quic bin ic ch'ic u cor."

³⁹ Caj u chucajob ca' xicob u quinsejob ich u nac' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich nac' c'axir u cor.

⁴⁰ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' u yajcananyajirob u cor ca' bin tac?

⁴¹ U jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibe' caj u nuncajob:

—U jach ts'urir cu rac bin quinsic u yajcananyajirob u cor quire' jach c'as. Je' u ca' caxtic u jer winiquirob a mac cu bo'ota'r u t'aquic u wich uva ich u cor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu ts'icob ti' u ts'urir u wich uva u bo'orir u cor.

⁴² Jesús caj ya'araj ti' u ts'urirob u winiquirob judío:

—Ma' wa ja xacmanex a tu ts'ibtaj yajtseq'uir u t'an C'uj uch caj ya'araj: U yoc naj caj u pich'intajob yajc'axirob naj quire' ma' u c'atob. A je' tu purajob mana' u jer jach chich u muc'. Caj bin u wac'as ch'a'ej u c'axej naj. Aro' caj u betaj C'uj rajen cu jac'ar ij cor, quij quiric.

Baxuc caj u ts'ibtaj yajtseq'uir u t'an C'uj uch ti' Cristo.

⁴³ Rajen quin wa'ariquex tech, an ten bic caj pich'ta'b yoc naj, caj bin u wac'as ch'a'ej quir u wac'as c'axic yatoch. Baxuc ten, ca bin a xump'atenex soc in quinsa'r. Rajen a C'ujo cu bin u taquic techex a ru'umex quir u ts'ic ti' u jer mac soc raji'ob cu qui' beyajob ti' u bo'orir u ru'umob.

⁴⁴ Ber u q'uinin mac ma' u c'amiquen an ten bic mac rub ich yajaw tunich. Jach yaj caj yubaj caj rub ich yoc'or. Baxuc xan, a mac a quin ts'ictar yejer an ten bic mac cu tar actun tu yocor, caj rac maxij.

⁴⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' caj yubob a ba' caj u camsaj Jesús. Caj yertajob caj u camsaj Jesús quir u canic u ts'urirob u winiquirob judío.

⁴⁶ Rajen u jach ts'urirob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo' u c'at chucurob Jesús. Cu chen sajta'rob a pimo'. Ma' ja wirej, yerob a pimo' raji' yajtseq'uir u t'an C'uj Jesús.

22

Jesús cu camsic ti' a mac cu bin u ch'ic u rac'

¹ Jesús caj u yanxchun u wac'as ca' camsic ti' a pimo'. Caj ya'araj ti'ob:

² —Quin wa'aric techex bic cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan, irej rey a cu payic u rac'ob quir u qui'qui' jananob. Quire' u parar rey cu bin u ch'ic u rac'.

³ A reyo', caj u tuchi'taj u c'urew quir u payicob a mac a caj u ya'araj ca' tacob, quire' c'uchij tu q'uinin. Robob ma' ju quibajob u tarob.

⁴ Caj u wac'as ca' tuchi'taj u jerob u c'urew: "Arex ti'ob a mac caj in yan araj u tarob. Arex ti'ob tin toc rac quinsaj a wo'och baq'uex quir a qui' jananex. Jach paroc ca bin a jantex. Toc rac chaca'an soc a jantiquex. Cojenex ta qui' jananex soc u ch'ic u rac' in parar."

⁵ MΛ' ju quibob caj bin pΛybir caj u p'astob yo'och. Caj bin turiri' tu cor. U jer caj bin tu cu conan ba'.

⁶ U jerob caj u chucajob u c'urewob rey, caj u raxob caj u quinsajob u c'urew.

⁷ Caj yuba ba' u ber u c'urew rey caj jach ts'iquij. Caj u tuchi'taj u soldado-job quir u quinsa'r yΛjquinsirob u c'urewob, ca' u rΛc to'cacob u cajarob.

⁸ Caj ya'araj ti' u c'urewob, rey: "Toc rΛc ts'aca'an yo'ochob quir u qui'qui' janΛnob quir u ch'ic u rac' in parar. Chen a mac caj in yΛn ch'ic pΛyaj mΛ' ju quibob u tarob jot, quij. MΛ' tsoyob u tarobi'.

⁹ Joq'uenex xenex pΛyex a tu cu naj much'quinticob u bΛj ich bej. Arex ti'ob. Cojenex ta qui'qui' janΛnex quire' ca' u ch'aj u rac' in parar. Arex ti' ca' rΛc tacob a much'a'an a ca wiriquexe'."

¹⁰ U c'urewob caj binob ich u berir tu cu naj much'quinticob u bΛj winic. Caj u rΛc pΛyajob, cax tsoy caj u pΛyob, cax mΛ' tsoy caj u pΛyob xan. Tu pΛyob caj rΛc tarob, caj rΛc chup tu najir tu cu yocar.

¹¹ 'Caj oc yiraj rey a mac caj u pΛyob u c'urewob. Caj yiraj xib ti' yΛn. MΛ' tu qui' buquintaj u noc' quir yiric u ch'ic u rac' mac.

¹² Caj ya'araj rey: "Biquinin caj oquech tera' quire' mΛ' ja buquintaj a noc' quir a wiric u ch'ic u rac' in parar?" Caj rΛc ts'oc u t'Λnob, quire' yubaj ya'ara' ten u rey.

¹³ A reyo', caj ya'araj ti' u c'urewob a cu jansicob a pimo': "Maquex yoc yejer u c'Λb. Joc'sex, a purex tancab soc u yac'tic u bΛj. Quire' mΛ' ju buquintaj u noc'. Ti' cu bin u chi'ic u yac' quire' cu muc'yaj."

¹⁴ MΛ' ja wirej —quij Jesús—, jach ya'ab mac caj payij ten C'uj soc u yocar u reyinticob C'uj. Chen mΛ' ya'ab cu bin tetbir ten C'uj quire' mΛ' ju quibob u t'Λn.

Jesús cu camsic bic tabar u bo'otic u bo'orir u c'Λb gobierno
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵ U winiquirob judío a fariseojo' caj bin much'quinticob u bΛj quir yu-bicob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús, quir u wayticob u t'Λn Jesús, quir u ta'quicob u jo'r Jesús.

¹⁶ Caj u tuchi'tajob u camswinicob a fariseojo' ich Jesús, yet binac u camswinicob Herodes. Caj c'uchob ich Jesús caj ya'arajob ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirech, in werob taj ca camsiquenob bic tabar in manob tu tsoyir baxuc u c'at C'uj.

Caj ya'arajob ti' Jesús:

—Cax mac cu c'uchur tu yΛnech mΛ' ja p'astej, quire' p'eri'o'on ca wirico'onex.

¹⁷ Arej tenob wa tsoy ca' ic bo'otej u bo'orir ic ru'um ti' César u rey u winiquirob romano? Wa mΛ' tsoy ic bo'otic? Arej tenob ba' ca tucric a teche'?

¹⁸ Jesús caj yubaj tarob quir u wayta'r u t'Λn Jesús. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Biquinin ca tarex a tumtic in worex yΛjtusarirechex ten.

¹⁹ Joq'uenex ch'a tenex a taq'uinex tu ta bo'otajex a ru'umex soc in wiric —quij Jesús.

Caj binob u ch'ajob taq'uin.

²⁰ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Mac yochir a jo'ort'Λn ich taq'uin?

²¹ Caj u nuncajob:

—Raji' yochir a jo'ort'Λn César, u rey u winiquirob romano.

Jesús caj ya'araj:

—Ca' a quibex u t'Λn a cu ya'aric techex César. Bayiri' xan, ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex C'uj.

²² Caj yubob ya'aric Jesús a jera', caj jach jaq'uij yorob. Caj u p'Λtob Jesús, caj binob ich u winiquirob judío a fariseojo'.

Caj tarob u c'atob ich Jesús yubej wa cu riq'uir tu cu quimin
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³ Ra'iri' u q'uinin caj c'uchij u winiquirob judío a saduceojo'. Ra' cu camsicob mac mΛ' u riq'uir ti' quimen. Caj c'uchob ich Jesús caj

tarob c'atbir ti' Jesús ten u winiquirob judío a saduceojo'.

²⁴ Caj ya'arob ti' Jesús:

—In w_Λjcam_Λy_Λjirechob, ic nunquir Moisés caj ya'araj uch. Wa xib cu quimin, m_Λna' u parar yejer u rac'. U yits'in cu ca' w_Λc'as bin u ch'aj u mu'. Cu w_Λc'as ca' bin u ch'a'ic soc u pararanc_Λr yejer u mu' quir u c'Λ'otic u ixba' sucu'un, a quimene'.

²⁵ Y_Λn seis yits'in a y_Λn quimen xib, caj quimij m_Λna' u parar. U yits'in aro' caj u ca' ch'aj u mu'.

²⁶ Baxuc caj u ca' ch'aj u jer u mu', caj quimij m_Λna' u parar xan. U yits'in aro' tu ca' ch'aj u mu'. M_Λna' u parar yejer caj quimin. Hasta tu r_Λc ch'aj u mu' caj r_Λc quimin m_Λna' u parar yejer.

²⁷ Caj r_Λc ts'oc u quiminob u mamob caj quimin xquic xan.

²⁸ Caj ya'araj u winiquirob judío a saduceojo':

—Are tenob mac cu bin raq'uintej ca' bin ca' riq'uir mac tu quimin. M_Λ' ja wirej, siete caj u ch'aj u mam.

²⁹ Jesús caj u nuncaj:

—A w_Λc'as b_Λj cu tusariquex. M_Λ' ja najtiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. M_Λ' ja werex wa jach chich u muc' C'uj.

³⁰ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u w_Λc'as riq'uir ti' quimen. A xibo' m_Λ' ju raq'uintej xquic. Bayiri' a xquic m_Λ' ju m_Λmintej xib quire' u jer cu bin waysa'r ten C'uj irej y_Λjt'Λnirob C'uj ca'anan.

³¹ 'Soc a c_Λniquex ba' u c'at ya'aric je' u riq'uir mac ti' quimen. C'aj wa techex tu ts'iba'an u t'Λn C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' u winiquirob israel:

³² “Tu c'ujinten Abraham uch. Bayiri' Isaac yejer Jacob.” A C'ujo' m_Λ' quimen yiric a nunquirex. Cuxa'an yiric a C'ujo'. M_Λ' ja wirej, cuxa'an yiric C'uj tu cotor mac.

³³ Caj yubob a pimo', caj jaq'uij yorob. Caj yubob ya'araj ten Jesús bic C'uj cu yiric m_Λ' quimen mac.

*U t'Λn C'uj ca' ij qui' quibic
(Mr. 12.28-34)*

³⁴ U winiquirob judío a fariseojo' caj yubob ya'aric Jesús m_Λ' c'ucha'an yorob u nunquicob u t'Λn Jesús a saduceojo'. Caj u much'quintajob u b_Λj yejer u winiquirob judío a saduceojo' soc u tarob ich Jesús.

³⁵ Caj tuchi'ta'b ten u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo' turiri' u rac'ob. Caj bin u tus c'atejob ba' ti' Jesús soc tumta'r yor Jesús. Raji'ob caj u tuchi'tajob y_Λjcam_Λy_Λjir u t'Λn Moisés.

³⁶ Caj c'ata'b ti' Jesús ten y_Λjcam_Λy_Λjir u t'Λn Moisés:

—In w_Λjcam_Λy_Λjirech. Arej tenob a jach manan tsoyir u t'Λn C'uj ca' in qui' quibejob.

³⁷ Jesús caj u nuncaj ti':

—Ca' a yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urir. Quet a yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam yejer tu cotor a tucur yejer tu cotor a wor xan, quire' raji' p_Λybej ich u t'Λn C'uj.

³⁸ M_Λna' u jer jach manan tsoyir, quire' raji' p_Λyber ich u t'Λn C'uj. Rajen ca' a qui' quibex a jera'.

³⁹ Quet bayiri', ti' y_Λn u jer cu ya'aric: “Yajquintej a rac'ob an ten bic ca' w_Λc'as yajquintic a b_Λj.”

⁴⁰ Wa ca' quibic a je' ca'tur t'Λn ts'iba'an uch. Caj a r_Λc quibaj tu cotor u t'Λn C'uj a ts'iba'an ten Moisés yejer y_Λjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch.

Mac u nunquir Cristo

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹ M_Λ' toy xicob u winiquirob judío a fariseojo' tu much'a'an ich Jesús. Caj c'ata'b ti'ob ten Jesús:

⁴² —Ba' ca najtiquex ti' Cristo, a tuchi'bir ten C'uj. Mac u nunquir?

Caj ya'arob a winiquirob judío a fariseojo':

—Ra' u nunquir David.

⁴³ Jesús caj ya'araj:

—Arex ten biquin David caj u t'Λnaj: “In Jaj Ts'urirech.” M_Λ' ja wirej, caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

⁴⁴ A C'ujo' caj in wu'yaj ya'aric ti' in Jaj Ts'urir, qui' David:

“Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rac ch'esic a mac a cu p'actiquecho'.” Baxuc tu ts'ibtaj David uch.

⁴⁵ Bic tabar Cristo u parar a nunquirex David wa David u baj t'anej: “In Jaj Ts'urir.” Rajen ij quer raji' m'achen u parar a nunquirex David.

⁴⁶ M'ana' mac caj u nuncaj u t'an Jesús, m' ju ca' tarob u c'aticob u jer t'an ti' Jesús.

23

Jesús caj u tacajob u jo'rob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo' yejer u camswinicob:

²—Ocob tu beyajob yajcamsayajirob u t'an Moisés yejer u winiquirob judío a fariseojo'. Raji'ob u beyajob quir u camsicob u t'an Moisés.

³ Quire' ra' u beyajob quir u camsiqechex u t'an C'uj, rajen ca' a yan quibex a cu ya'ariqexob ich u t'an Moisés. Chen a ba' cu man u beticob, m' a yan caniquex. Cax cu chen aric ba' jach tsoy, chen cu manob ich c'as.

⁴ U manob u tus camsicob u t'an Moisés, baxuc cu jenmasticob u t'an C'uj. Rajen u winiquirob judío m' c'ucha'an yorob u quibicob. Cu chen ts'aricob u pach u rac'ob ca' u quibejob a ba' cu tus camsicob. Chen u wac'as bajiri'ob m' ju quibicob a ba' cu tus camsicob, m' ju quibicob chichin.

⁵ Cu tus qui' beyajob ti' C'uj soc u tus irir ten u rac'ob cu qui' c'amicob u t'an C'uj. Bayiri' cu tus buquinticob u noc'ob, a jach tsoy yejer u ba'yinquirir, soc sajta'r ten u rac'ob.

⁶ Caj ya'araj Jesús:

—U winiquirob judío a fariseojo' cu pachticob cu qui' acsicob u rac'ob tu cu qui'qui' jan'nob, tu cu naj cutar jach ts'ur, soc u tus qui' sajta' ten u rac'ob. Cax ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, u c'at u cutarob tu yan u cutan a nojo' soc u tus sajta' ten u rac'ob.

⁷ 'U c'at yubicob u tus qui'qui' t'an' ten u rac'ob tu nanij cu manicob yo'och. U c'at yubicob u tus qui'qui' t'an' ten u rac'ob: “In wajcamsayajirech.”

⁸ Caj ya'araj Jesús:

—M' a cha'iquex u t'aniquex: “In wajcamsayajirech” quire' chen winiquechex. Ca chen ariqex ti' C'uj: “In wajcamsayajirech” quire' tu cotorechex a wac'as bajex.

⁹ M' a cha'ic u t'aniquex: “Tet” te' ich yoc'ocob quire' turiri' ic Jach Tet a ti' yano' ca'anan.

¹⁰ M' a cha'ic u t'aniquex: “Jaj Ts'urir” —quij—, quire' yan techex turiri' a Jach Ts'urirex, raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquiquechex.

¹¹ A mac a neno'ji' ich techex, raji' jach manan cu bin sajta'bir ten a wet camswinic, wa cu canic a c'urewo'.

¹² A mac a cu ya'aric: “Jach caremen a teno'” je' u joc'sa'r ten C'uj ti' u beyaj. Chen a mac a m' ju ya'arej: “Jach caremen” raji' cu bin acsa'bir ten C'uj tu beyaj.

¹³ Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. A techexo', m' a cha'iquex u c'amicob u t'an Cristo a rac'ob irechex ca maquiquex u jor soc m' u yocarob u reyinticob C'uj ich ca'anan. Baxuc techex, m' a c'amiquex u t'an Cristo soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj ich ca'anan.

¹⁴ Jesús ti' toy cu t'anic u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'an Moisés:

—Otsirechex, quire' caj a tusarex ti' a rac'ob. Quire' ca tus taquiquex yatoch a xquico' a quimen u mame'. Caj a tus t'aniquex C'uj, oma'an u ts'ocar a tus t'aniquex C'uj soc u tus iricobechechex a rac'ob. Rajen jach manan yaj ca bin a wu'yiquex a muc'yajex ca' bin xuruc t'an.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Otsirechex, quire' caj a tusariqex ti' a rac'ob. Techex, ca manex ich

tu cotor yoc'ocab quir a camsiquex mac quir u c'ujinticob C'uj an ten bic ca c'ujintiquex. Caj ts'oc u c'anicob jach manan c'aso'. Jach manan c'as a ti'obo' cax a techexo' c'asechex, chen a mac a tu c'anahechexob jach manan c'as. Jach yaj cu bin u muc'ajob ich c'ac', m'aj neyaj ca bin a muc'yajex ich c'ac'.

16 'Techex, irechex a ch'op u wichob, chen a c'atex a p'ayiquex u bej u jer ch'op u wichob. Otsirechex, quire' caj a camsex a rac'ob. M'aj ja wirej, wa ca toc aric ti' a rac'ob, ca wa'ariquex ti'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' y'aj carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío." Cax m'aj ja betej a ba' ta toc a'araj quire' caj a wa'araj ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío rajen m'aj a betej xan. Chen wa ca toc ariquex ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' y'aj oro ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío." Jeroj taj ca' a betex aro', quire' caj a wa'arex ti' oro a ti' y'aj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

17 Jach chich a jo'rex, quire' m'aj ja najtiquex. M'aj ja wirej, jach manan co'oj a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quire' ti' ca bin a c'ujintiquex C'uj. A orojo' m'aj nejach co'oj, chen tsoy quire' ti' y'aj ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj.

18 Baxuc techex caj a camsex a rac'ob: Wa ca toc aric ti' a rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' ti' y'aj u ba'yinquirir tu cu quinsic y'ajac' quir u ts'ic ti' C'uj." Cax m'aj ju betej a ba' caj u toc araj. Chen wa mac cu toc aric ti' u rac'ob: "Taj quin wa'aric tech quire' y'ajac' a tabar u quinsic ich carem naj. Jeroj ca' u toc betej a ba' caj u ya'araj."

19 Jach chich a jo'rex, quire' m'aj ja najtex. M'aj ja wirej, jach manan tsoy u ba'yinquirir tu cu naj quinsic y'ajac' wacax quir u bo'otico'ob u bo'orir u si'pir. Ich yoc'or u ba'yinquirir cu naj quinsob y'ajac' rajen jach manan

tsoyir u ba'yinquirir, quire' ti' cu bo'otico'ob u bo'orir u si'pir a rac'ob.

20 M'aj ja wirej —quij Jesús—. A mac a caj u toc arar u rac'ob quire' u ba'yinquirir tu cu naj quinsic y'ajac' wacax. Cu toc aric ti' a ba' y'aj yoc'or xan, m'aj chen tu junan y'aj.

21 M'aj ja wirej, a mac a caj u toc arar u rac'ob quire' ti' y'aj carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Bayiri' caj u toc araj u rac'ob xan, quire' C'uj ti' y'aj tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' raji' y'ajnin C'uj.

22 Wa caj a toc arex a rac'ob quire' a ba' y'aj ca'anan, caj a toc chuquex C'uj quire' ti' y'aj C'uj ca'anan tu cu bin u reyintejob C'uj tu cotor mac.

23 'A techex u winiquirechex judío a fariseojo' yejer y'ajcamps'ajirex u t'aj Moisés. Otsirechex, caj a ch'ac j'asex ti' C'uj u ts'ac a wo'ochex a cu ya'aric u c'aba' mienta, yejer u ts'ac a wo'ochex cu ya'aric u c'aba' anis. Yejer u ts'ac a wo'ochex, a cu ya'aric u c'aba' comino, quire' baxuc cu ya'aric ich u t'aj Moisés. Chen m'aj ja quibex a ba' ts'iba'an ich u t'aj C'uj, a tu caj u ch'ic arex techex C'uj ca' a quibex u t'aj. Quire' m'aj ja yajquintaex ti' a rac'ob. M'aj ca manex tu tsoyir. M'aj ca wacsiquex ta worex u t'aj C'uj. Ca' a toc rac'ob quibex tu cotor u t'aj C'uj. M'aj ja p'atex turiri' u t'aj C'uj. Quet a wu'yiquex.

24 Quire' irechex ch'op a wichex a ca p'ayiquex u berob a rac'ob a mac ch'op u wich xan. Chen jari' ca chachtiquex a mijin ti' a wuc'urex. Chen jari' ca p'atiquex u sor, an ten bic a qui' c'ajantiquex a ba' m'aj tsoy tu t'aj C'uj. Chen a ba' jach tsoy tu t'aj C'uj, m'aj a qui' c'ajantexi'.

25 'Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u y'ajcamps'ajirechex u t'aj Moisés. Y'ajtusariquechex ti' a rac'ob. M'aj ja wirej, ca chen p'o'iquex u pach a ruchex, chen ich u japnino' ec'. Baxuc u ruchirex a wo'ochex, ca p'o'iquex, ec' ich u japnin. An ten biquex a pixamex jach ec' quire' caj manex a wa'criquex u ba'tac a rac'ob, quire' jach ts'u' techex.

26 A techexo', mΛ' ja najtex u t'Λn C'uj u winiquirechex judío a fariseojo'. Biqinin mΛ' ja toc p'Λtex a wac'riquex u ba'tac a rac'ob. Ca' a p'Λtex a ts'u'tar. Wa ca yΛn p'Λtiquex aro', caj a ruc'sajex u yeq'uir a pixamex.

27 'A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' yejer yΛjcamsΛyirechex u t'Λn Moisés. YΛjtusarirex ti' a rac'ob. Jach otsirechex, ca tus c'ujintiquex C'uj soc u tusaricob a rac'ob: "Jach tsoyechex", chen jach c'asechex.

28 Baxuc yΛnechex quire' a rac'ob cu tucric: "Jach tsoyechex." Chen ca tusariquex ti' mac ca jach c'ujintiquex C'uj, rajen jach c'asechex.

29 Jach otsirechex, u winiquirechex judío a fariseojo' yejer u yΛjcamsΛyirechex u t'Λn Moisés quire' yΛjtusarirechex ti' mac. Caj a toc ts'Λpquintajex tunich tu t'oja'an u baquer yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch. Baxuc xan, caj a qui' banajex u pach tunich a mac qui' manob tu tsoyir uch, quir a c'Λ'oticobex.

30 A techexo', ca waquex ti' a rac'ob: "Wa cuxa'anechex uch tu q'uinin ti' yΛn a nunquirex uch mΛ' ta yamtajex a mac a caj u quinsajob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj."

31 Rajen quetechex yejer a nunquirex yΛjquinsirob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj, quire' p'eri' a nunquirex.

32 Joq'uenex, ts'ocsex u beyajob a nunquirex. Bin a caj toc c'ubenex quinsbirenex yejer in camsΛwinicob.

33 'Irechex can, a yΛc u coj a cu quinsic mac. MΛ' ju c'uchur a worex a puts'urex ich c'ac' tu ca bin a jach muc'yajex.

34 Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Rajen ca' a qui' sarex a xiquinex, quire' yΛn in toc tuchi'tic techex a mac a cu bin tsec'tic u t'Λn C'uj techex. YΛn in toc tuchi'tic yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj xan, yejer a mac u ne'er u t'Λn C'uj. A techexo', bin a caj quinsiquex ya'ab mac. U jerob bin a caj c'ubiquex quinsbir ich cruz. A techexo', bin a caj jΛts'iquex u pachob

u jerob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A techexo', bin a caj chuquiquex u pachob u jerob tu cu bin ich u cajar, cax tu cu puts'urob, bin a caj chuquiquex u pachob.

35 Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' a mac quinsa'b ten a nunquirex, cax mΛna' xas caj u betajob a mac quinsbir uch. Rajen bin a caj bo'otiquex u bo'orir a si'pirex, quire' quinsa'b Abel uch a mac jach tsoyir yor hasta u q'uinin caj quinsa'b Zacarías xan. Ra' u tet Berequías. Raji' caj a quinsajex ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj. Chumuc u berir carem naj caj quinsa'b Zacarías.

36 Caj ya'araj Jesús:

Taj quin wa'ariquex tech. A techexo', baje'rer a mac cuxa'an, bin a caj bo'otiquex a si'pirex. Quire' ra' u q'uinin caj a quinsajex Zacarías hasta u q'uinin caj quinsa'b Abel ten a nunquirex.

Jesús cu yoc'ar quire' u yaj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén (Lc. 13.34-35)

37 Caj ya'araj Jesús:

—A techexo', u winiquirechex judío ich u cajar Jerusalén. A techexo', caj a quinsajex yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj a caj in tuchi'taj. Baxuc xan, caj a rΛc ch'inajex u jo'r a mac caj in tuchi'taj ca' u tsec'tej techex u t'Λn C'uj. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex soc in cΛnantic techex irej u nΛ' cax cu pΛyic cu much'quintic u yar yarΛn u xic'. Chen mΛ' ta cha'ex in much'quintiquechex soc in cΛnanticquechex.

38 C'Λ'otex ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' a rΛc p'Λtiquex a cajarex soc chen saj naj, quire' mΛ' ja cha'ex in much'quintiquechex.

39 A teno', quin wa'aric techex, mΛ' a yΛn yΛn bin a wiren hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca bin a wa'ariquex: "Ca' ic sΛjtej Jesús, quire' raji' a mac tuchi'tac ten C'uj."

24

A cu bin jubsic carem naj ten u winiquirob romano

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Jesús caj joc' tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u ca' ca'ch caj u juts'ob u baj u camswinicob ich Jesús. Caj ya'arajob:

—Iric carem naj. MΛ' wa qui' c'Λxa'an carem naj?

² Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—C'Λ'otex a je' carem naj bic tabar caj a wirex quire' jach taj quin toc aric a wu'yex. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsab'ir. MΛ' ju bin p'atΛr tunich tu ts'Λpa'an. MΛ' ja bin a wirex ca'tur ts'Λpa'an.

Raji' cu bin yesic to'onex biq'uin bic tabar u xur t'Λn

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj, caj bin ich u jo'r chan p'uc wits Olivos. Jesús caj curΛj. Ti' cura'an Jesús, caj u juts'ob u baj u camswinicob ich Jesús soc tu junanob cu yubicob.

—Tar in c'atob a toc aric tenob wa ber ca' bin jubsac carem naj. Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'Λn ca' bin urquech?

⁴ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj:

—Qui' cΛnantex a baj soc mΛna' mac cu tar u tusiquex.

⁵ Quire' ya'ab mac cu bin u tus aric: “Cristojen quire' caj u tuchi'tajen C'uj. Rajen quin tar quir in taquic tu cotor mac.” Ya'ab mac cu bin u quibicob a ba' cu ya'aric tus Cristo.

⁶ Ra' u q'uinino' ca' bin a wu'yiquex u jumintac: “Tan u quinsicob u baj ich u jer ru'um.” Cax tub yΛnechex ca' bin u quinsicob u baj. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u baj. MΛ' ja ch'aquex sajaquirex quire' yΛn u tar u quinsicob u baj. Cax cu manob u quinsicob u baj. MΛ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn.

⁷ Ra' u q'uinino' ca' wu'yiquex cu ts'ictarob winic ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u baj yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri'

je' u wichΛjΛrob xan ich jumpet ru'um. Cax jach bΛytΛc cu bin u wichΛjΛjrob. Bayiri' yΛn u tar u yajir. Bayiri' je' a wu'yiquex u pec u ch'ic yum ru'um.

⁸ Tu cotor aro' tan u muc'yaj. Raji' u yΛnx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocab.

⁹ 'A ra' u q'uinino' cu bin u p'astiquechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' ten. Rajen cu bin u ta'quicob a jo'rex. Rajen cu bin u chuquicob a pachex. Bayiri' cu bin u quinsiquechex. Baxuc tu cotor mac xan.

¹⁰ Quire' aro', a ra' u q'uinino' ya'ab mac cu bin u p'Λtejob u yacsicob tu yorob. Je' u bin u p'acticob u baj. Je' u ta'quic u jo'r u rac'ob ΛcΛtan u jach ts'urirob u cajarob.

¹¹ A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu bin tar quir u tusaricob tuchi'tac ten C'uj quir u tus camsicob a pimo'. Ya'ab mac cu bin u quibicob.

¹² A ra' u q'uinino', ya'ab mac cu bin manob tu c'asir. Jach mananob tu c'asir. Rajen a mac a cu manob tu tsoyir mΛ' u neyajquinticob u rac'ob.

¹³ A mac a mΛ' ju p'Λticob u quibicob in t'Λn hasta ca' bin manac a je' muc'yaj a tin wa'araj. Ra' cu bin tacbir ten C'uj.

¹⁴ MΛ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn, quire' yΛn u man u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn an ten bic cu bin u reyintejob C'uj ca'anan. Bin u caj tsec'tic ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob tu cotor mac tu cΛja'anob. Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u tsec'ticob ra' u q'uinin cu bin xur t'Λn.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Caj u ts'ibtaj Daniel a caj u tsec'taj u t'Λn C'uj uch. Ra' tu tsec'taj uch: “Wa ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Qui' tucrex, quij Daniel, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob israel.”

¹⁶ A ray u q'uinino' ca' wiriquex aro', joq'uenex ta puts'urex ich u jo'r

wits. Wa c_Λja'anechex ich u ru'umin Judea, sebquintex a toc puts'urex.

¹⁷ A ray u q'uinino' wa ti' y_Λn mac tu jo'r yatoch tu taj u jo'r yatoch. Arex ti' m_Λ' tsoy u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur.

¹⁸ A ray u q'uinino' wa ti' y_Λn mac ich u cor. Arex m_Λ' u sut u ch'ic u noc'. Arex u toc puts'ur.

¹⁹ A ray u q'uinino', jach otsirch_Λjij a xquic a tabar u rochic u chan ochir. Bayiri' a xquico', a cu ts'ic u chuch ti' chan ochir.

²⁰ A ray u q'uinino', t'_Λnex C'uj soc m_Λ' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er. Quire' m_Λ' ju c'uchur a worex a muc'tiquex que'er. T'_Λnex C'uj soc m_Λ' ray u q'uinin tu ca je-siquex a b_Λj.

²¹ Quire' a ray q'uinino', jach manan cu bin u muc'yajob winic. U jer winic m_Λ' u nemuc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob u winiquirob tu q'uinin cu bin xur t'_Λn. M_Λ' biq'uin yubm_Λnob.

²² A ray u q'uinino', wa C'uj u c'at u cha'ic coch u pach q'uin soc oma'an cu bin muc'yaj. M_Λna' mac cu bin p'at_Λrob. Chen tabar u muc'yajob, quire' ti' y_Λnob a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²³ 'Ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: "Ire wirex Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor." M_Λ' a quibiquex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: "A ray Cristojo'."

²⁴ Quire' a ray u q'uinino', ya'ab cu bin tar quir u tusaricob ti' u rac'ob: "A teno' taren ich yoc'ocab quir in taquic mac quire' caj u tuchi'ten C'uj." Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus esicob carem beyaj ti' u rac'ob xan. Cax a mac teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus esicob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen m_Λ' ju c'uchur u yorob ti'.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti' u cam_Λwinicob:

—Quin toc aric techex a je' t'_Λna' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc m_Λ' u jac'arex a worex.

²⁶ Rajen a ray u q'uinino' je' u ya'aric techex: "Ti' y_Λn Cristo ich t_Λcay ru'um." Bayiri' je' u tusaricob techex: "Ti' y_Λn Cristo tera' ich yatoch." M_Λ' ja y_Λn quibiquex xan.

²⁷ Je' a wiriquex in wu'ur, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, tera' ich yoc'ocab an ten bic a wiriquex u raram ich ca'an. M_Λ' ja wirej, sasir cu raram soc ch_Λca'an yiric tu cotor mac ten quin tar.

²⁸ Ray u q'uinino', a mac y_Λn u si'pir y_Λn u bo'otic u bo'orir u si'pir m_Λ' tu cu puts'ur.

*Bic tabar ca' bin uruc u parar C'uj
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30,
34-36)*

²⁹ Caj ya'araj Jesús ti' u cam_Λwinicob:

—A ray u q'uinino', tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquiro'. Je' yac'birch_Λj_Λr q'uin. M_Λ' u sasich_Λj_Λr. Bayiri' ic n_Λ' xan, je' yac'birch_Λj_Λr. A sa'abo' cu bin yiricob irej wa tan u rac rubur. Tu cotor a ba' y_Λn ich ca'an cu cha'ic u pec C'uj.

³⁰ A ray u q'uinino', je' yesic carem beyaj C'uj ich ca'an soc yer mac tu cotor tan in wu'ur, a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Tu cotor mac a ti' c_Λja'an ich yoc'ocab cu bin u yac'ticob u b_Λj, quire' cu yiricob in wu'ur ich u muyar yejer jach chich in muc'. Yejer u sasirir C'uj quin bin ur.

³¹ Ca' bin uruquen, je' yubicob u jum ca' bin usac ten y_Λjmasir u t'_Λn C'uj. C'am cu bin yubicob. Je' in tuchi'tic u y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj quir u much'quinta'r a mac caj in tetaj ich yoc'ocab. Cax tu y_Λnob ti' cu bin u much'quinta'r.

³² 'A werex cu jutur u re' che' quir u top'_Λnc_Λr, quire' tan yocar yaxq'uin.

³³ An bic taj aro', bayiri' xan ba' ca wiriquex a ba' caj in cam_Λsajechech sam tan u tar. Jeroj tabar u xur t'_Λn.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u cam_Λwinicob:

—Taj quin wa'aric techex. Ti' y_Λn mac baje'rer. Ra' cu bin cuxtarob hasta cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu y_Λnechex.

³⁵ A ca'anano', je' u rΛc ts'ocare' a je' ru'uma' je' u rΛc ts'ocare' xan. Chen in t'Λno' mΛ' u bin ts'ocar quire' yΛn u toc rΛc nup'ur in t'Λn ich yoc'ocab.

³⁶ 'Chen a ray u q'uinin cu bin tar a ba' caj in toc araj techex. MΛna' mac yer wa ber u tar, cax yΛjmasirob u t'Λn C'uj. MΛ' u parar C'uj yer, chen u bΛjiri' C'uj yer wa ber u tar. Rajen mΛna' mac yer wa ber hora cax beq'uin.

³⁷ 'Ca' bin uruquen a teno' quir in yamtic mac tu cotor. Cu bin tar an ten bic tu q'uinin cuxa'an Noé uch yejer u rac'ob caj rΛc burob.

³⁸ U rac'ob Noé rajra' qui' yorob tan u janΛnob, cu qui' uc'urob xan. Baxuc caj man u cΛxtob u rac' u parar. Cax rajra' caj u betob hasta oquij Noé ich u chem. MΛ' tu najtajib quire' seb caj tar ya'arir. Caj u yΛnxchun u burur. Rajen rΛc quimij u rac'ob Noé.

³⁹ Baxuc ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Cax wa tan u janΛnob. Cax tan yuc'urob. MΛ' ju bin u najticob wa ber ca' bin uruquen a mac tan u man tu c'asir, quire' a ba' cu yiricob.

⁴⁰ Ray u q'uinin ca' bin uruquen cax wa ca'turo' tan u beyajib ich u cor. Ca' bin tac yΛjmasirob u t'Λn C'uj, je' u pΛyΛr turiri' a caj u yacsaj tu yor. Turiri' cu bin p'atar.

⁴¹ Baxuc xan xquic. Cax wa ca'turo' tan u juch'ob. Chen je' u payΛr turiri' ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Turiri' cu p'atar xan.

⁴² 'Qui' pajex u q'uinin wa ber ca' bin uruquen —quij Jesús—. Quire' mΛ' a werex ca' bin uruquenex a Jaj Ts'urirenex.

⁴³ Qui' cΛnex a ba' quin bin in cam-sic techex. Irej a mac cu tar ya'cric a ba'tac. Wa mac raji' yΛnin yatoch yer wa ber cu tar a'cra'bir u ba'tac ten mac. Ac'bir cu pajic u tar soc mΛ' u cha'ic ya'cra'r u ba'tac. Rajen cΛnex u jach ts'urir yatoch.

⁴⁴ Baxuc techex, ca' a qui' pajenex quire' seb ca' bin uruquen a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Wa ra' u q'uinin mΛ' ja pajiquenex.

Jesús cu camsic u c'urew mac bic tabar u pajic u jach ts'ur

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵ Caj ya'araj Jesús ti' u camcΛwinicob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. Ti' yΛn u c'urew mac cu nequi' quibic u t'Λn u jach ts'urir. Caj bin u jach ts'urir ich jumpet ru'um. Caj ara'b ti' ten u jach ts'urir: “Qui' cΛnantej a wet c'urewirob. Qui' jansej a ba' quiri' u c'atob. Qui' irej u beyajib a wet c'urewirob.” Caj bin u jach ts'urir.

⁴⁶ Jach qui' yor u c'urew u jach ts'urir a rajra' cu quibic u t'Λn u jach ts'urir hasta cu yu'ur u jach ts'urir.

⁴⁷ Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Wa tu qui' quibaj u t'Λn u jach ts'urir a c'urewo'. Je' u qui' ts'abar u muc' ti' quir u cΛnantic a ba'quir yΛn ti' u jach ts'urir.

⁴⁸ Chen wa ju c'urew cu tucric mΛ' seb cu bin yu'ur u jach ts'urir.

⁴⁹ Rajen cu yΛnxchun u cΛrΛxbetic ti' u yet c'urewirob. Bayiri' u c'urew cu joc'ar janΛn. Bayiri' cu joc'ar yuc'ur yet a mac cΛra'anob.

⁵⁰ U jach ts'urir seb ca' bin ca' uruc ra' u q'uinin u c'urew mΛ' tan u pajic yu'ur u jach ts'urir.

⁵¹ Ca' bin uruc u jach ts'urir je' u jach jΛts'ic u c'urew. Jach yaj cu bin yubic an ten bic C'uj cu bin joc'sic a mac cu tusaric ti' u rac'ob. MΛ' ja wirej, irob a mac a mΛ' tu c'Λmajob u t'Λn C'uj. Je' u bin muc'yaj ich c'ac'. Ti' cu bin yac'ticob u bΛj ich c'ac'. Tu cu bin mΛmΛx chi'icob u yac' ich c'ac'.

25

Jesús cu camsic an bic xquic cu binob u qui' qui' janΛnob, a diez xquique'

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camcΛwinicob:

—Ra' u q'uinin ca' bin tac u reyinticob C'uj. Cu bin tar ti' u winiquirob an ten bic caj tuchi'taj xquic quir u nupic a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Tuchi'ta' xquic diez, ra' u nup' a cu bin u ch'ic u mam. Caj u rΛc ch'a'ob u quibob.

2 Cinco xquic caj u ch'ajob u quib. MΛ' tu qui' cΛnantajob u quib. U jer cinco caj u qui' cΛnantajob u quib.

3 A mac a tu qui' cΛnantajob u quib, caj u ch'ajob u chujir ya'arir u quib quir u t'ajicob u jer ya'arir. Toc chup ya'arir u quib caj u ch'ajob.

4 A mac a mΛ' tu qui' cΛnantajob u quib a tu ch'ajob. MΛ' ya'ab caj u ch'ajob ya'arir u quib. Chen u quib caj u ch'ajob.

5 Quire' oma'an caj c'uchij a cu bin u ch'ic u rac', rajen a xquico', caj tar u wenΛnob. Caj c'Λs wenΛneb.

6 Caj yubob u tar chumuc ac'bir. Caj yubob yawΛt: "Tan u tar a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Xenex ca' a nupex ich chumuc bej."

7 Caj ric'ob, a xquico', caj u pustaj u tanin u jo'r u quib caj u t'Λbajob.

8 A xquico', a cinco a mΛ' u qui' cΛnanticob u quib, caj ya'araj ti' u yet t'Λn: "Jamach chuquej tenob ya'arir quib, quire' tan u tup'ur tenob in quibob, quire' tan xupur ya'arir."

9 A xquico' a caj u qui' cΛnantajob ya'arir u quib. Caj u nuncajob: "MΛ' jin ts'ajob techex cΛrΛx xupuc tenob ya'arir. Joq'uenex mΛnex ya'arir techex tu cu naj co'onan ya'arir."

10 Caj binob u mΛnejob ya'arir u quib a cinco xquico'. Caj c'uchij a mac a cu bin u ch'ic u rac'. Caj ocob a tu qui' cΛnantajob ya'arir u quib. Caj ocob yejer a cu bin u ch'ic u rac'. Caj u mΛcob u jor.

11 Sansam u mΛcob u jor, caj c'uch a xquic a bin u mΛnejob u ya'arir u quib. Caj u purob u t'Λn: "Jach ts'urir —quij—. Je'ej in jor quir in wocarob."

12 A mac a cu bin u ch'ic u rac' caj u nuncaj: "Taj quin wa'aric techex. MΛ' in wirmΛnechex, rajen mΛ' in wac-siquechex."

13 Caj ts'oc u camsa'rob a xquico' caj ya'araj Jesús ti' u camsΛwinicob:

—C'Λ'otex a jera' a caj in cam-sajechex soc a pajiquex in tar, quire' mΛ' a werex wa ber u q'uinin ca' bin taquen quir in yamtic mac tu cotor.

Jesús cu camsic bic tabar caj u p'Λtaj u taq'uin u c'urew u jach ts'urir soc u jaric u jer

14 'U winiquir cu bin u jach ts'urintic C'uj irob u c'urew jach ts'urir. U jach ts'urir bin u ca' ich u jer ru'um. Caj u rΛc much'quintaj u c'urewirob quir u p'Λtic u taq'uin ti'ob quir u ca' jaricob u jer u taq'uin.

15 'Caj ts'a'b u taq'uin cinco mil ten u jach ts'urir ti' u c'urew turiri'. U jer caj u ca' ts'a'b ti' u c'urew dos mil. U jer caj u ca' ts'a'b ti' mil. Caj ts'a'b u taq'uin an ten bic c'ucha'an yorob u c'urewirob tu beyajob. Caj bin u ts'urirob nach.

16 A mac a caj u c'Λmaj u taq'uin cinco mil caj u c'Λnaj quir u ca' jaric u jer. Caj u ca' jaraj u jer cinco mil tu cu beyaj.

17 A mac a ts'a'b ti' dos mil caj u c'Λnaj. Ca' u ca' jaraj u jer dos mil tu cu beyaj.

18 A mac a ts'a'b ti' mil caj u ta'caj u taq'uin. Caj u pan u jor u ru'um quir u muquic u taq'uin. Caj u mucaj u taq'uin ich ru'um.

19 'Jach ya'ab u q'uinin caj ur jach ts'urir. Caj u ca' much'quintaj u c'urewob. Caj c'ata'b ti'ob: "Mun u taq'uinob." Caj u jarajob u taq'uinob.

20 Ra' yΛn c'uchij a ts'a'b ti' cinco mil, caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'aja ten cinco mil quir in c'Λnic. A teno' caj in jaraj u jer cinco mil tech tu quin beyaj. Je' a taq'uin cinco mil yejer u jer cinco mil caj in jaraj."

21 Caj ya'araj u jach ts'ur: "Tsoyech in c'urewech. Taj ta wa'araj ten. Qui' beyanΛjech. Caj a jaraj a taq'uin, cax mΛ' ya'ab taq'uin, caj in ts'aj tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech u jer jach ya'ab. P'aten tin wicΛn soc u qui'tar ij cor."

22 Caj c'uchij a ts'a'b ti' dos mil. Caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Caj binech caj a ts'ajaj ten dos mil quir in c'Λnic. U jer caj in ca' jaraj tech. YΛn ten u jer dos mil. A je' a dos mil a caj a ts'ajaj ten. Caj bin yejer u jer a caj in jaraj tech."

23 Caj ya'araj u jach ts'urir: "Tsoyech in c'urewech. Jach taj ca wa'aric ten. Qui' beyanajeche caj a jaraj in taq'uin, cax mΛ' ya'ab taq'uin, caj in ts'a tech. A baje'rer je' in ca' ts'ic tech a taq'uin jach ya'ab. P'aten tin wicnΛn soc u qui'tar ij cor."

24 Caj c'uchij a ts'a'b ti' turi' mil caj ya'araj ti' u jach ts'urir: "Jach ts'urir, quij. In wer jach ts'u'tech ca nejaric a taq'uin tu ca c'Λnic. Rajen jach manan ca jaric a taq'uin.

25 Rajen mΛ' jin c'Λnaj a taq'uin quire' caj in ch'aj sajquir. Rajen caj in chen panaj u jor u ru'umin quir in muquic a taq'uin. Jera' tech a taq'uin."

26 U jach ts'urir caj u nuncaj ti' u c'urew: "Jach c'asech mΛ' jach c'orech. A wer jach ts'u'ten ca' in nejaric in taq'uin tu quin c'Λnic. Rajen jach manan ya'ab quin jaric in taq'uin.

27 Biquinin mΛ' binech a but'ej in taq'uin ich u najitaq'uin soc in chΛc jaric u jer in taq'uin. Ca' bin uruquen ca chΛc ts'ic ten in taq'uin yejer u jer caj a jaraj ich u najitaq'uin?"

28 U jach ts'urir caj ya'araj ti' mac ti' yΛnob: "A mun yΛn ti', ch'a, a ts'a u taq'uin a mac yΛn ti' diez mil.

29 A baxuco' cu tar ti' winic xan. A mac yΛn ti' jach ya'ab u taq'uin. Je' u t'ajΛr u ba'tac hasta jach ya'ab u ba'tac. Chen a mac mΛ' ya'ab u taq'uin je' u tocar ti', cax mΛ' ya'ab yΛn ti'."

30 Caj ya'araj u jach ts'urir ti' u c'urew: "Chuquex a purex a je' in c'urewa'. Joc'sex a pich'intex ich tancab tu ac'bir." Baxuc cu bin u betic ti' a mac jach c'as, ti' cu bin ocarob tu cu bin muc'yajob ich c'ac'. Ti' cu bin u yac'ticob u bΛj. Ti' cu bin u chi'ic u yac'ob ich c'ac' quire' muc'yaj u ca'ob.

Je' u c'uchur tu q'uinin cu rΛc bin ΛcΛtan ich C'uj

31 Caj ya'araj Jesús ti' u camΛwinicob: —Ca' bin taquen a teno' a mac tar quir in yamtic mac tu cotor. Quin tar in reyintic tu cotor mac. In wet tar

yΛjmasirob u t'Λn C'uj yejer u sasirir C'uj xan. Ti' quin bin in cutar tu cu naj cutar rey quir in wiric a mac tsoy wa mΛ' tsoyi'.

32 Ti' cu bin u much'quinticob u bΛj tu cotor mac wa ti' cu tar ich u jer ru'um. Ti' cu bin u rΛc much'quinticob u bΛj ΛcΛtan ten —quij Jesús—. U tiri' quin bin in jΛsic irij a mac yΛn yΛrΛc' tΛmΛn yuc cu jΛsic yejer yΛrΛc' chivo. Jujuntur ti' quin bin in jΛsic hasta caj in rΛc jΛsaj tu cotor mac.

33 A mac cu jach man tu tsoyir ti' quin bin in jΛsej ich in no'j. Wa mac cu man tu c'asir ti' quin bin in jΛsic tin ts'ic.

34 A teno' —quij Jesús—, quin bin in wa'aric a mac ti' yΛnob tin no'j: "Je' in qui' acsiquechex tu cu bin u reyintic C'uj, quire' C'uj caj u betaj tsoy ti' techex. Cax mΛ' toy betaj te' ich yoc'ocab C'uj caj u toc betaj u cuchir quir u yacsiquechex ich ca'anan a mac a caj u yacsajob tu yorob ti'.

35 MΛ' ja wirej, tsoy in wacsiquechex. MΛ' ja wirej, caj wichΛjen uch caj a ts'aj in wo'och. Caj uc'chΛjen caj a ts'aj in wuc'ur. Caj a wacsajenex quire' mΛna' in way tu quin wenen.

36 Caj a wirajex mΛna' in noc' caj a sijex ten in buquintej. Caj a wirex yajen caj tarechex a wirenex. Caj a wirenex mΛca'anen caj tarechex a wirenex."

37 Robob cu bin ya'aric: "Jaj ix tΛcoj ic Jaj Ts'urirex. A tenob quire' mΛ' tin jansajob tech. MΛ' tin ts'ajob quir a wuc'ur. MΛ' tin wacsajob tech quire' mΛna' a way. MΛ' tin yamtajob tech a baywo'.

38 A tenob mΛ' tin wacsajob tech mΛ' tin ts'ajob tech a noc' quir a buquintic.

39 Caj yajijech mΛ' tarenob in wirechob. Ti' mΛca'anech xan mΛ' tarenob in wirechob."

40 A teno' quin bin in nunquic techex: "Jach taj quin wa'aric techex quire' caj a yamtajex a mac a caj u yacsajob tu yorob in t'Λn cax ca wiric irej moso quiet tan a yamtiquenex."

41 'A teno' quin bin in wa'aric ti'

a mac a ti' y^Λnob tin ts'ic: A techex sat^Λrechex. Joq'uenex, xenex ich c'ac' soc munt q'uin ca werarex a toc beta'an ten C'uj ti' quisin yejer y^Λjmasirop u t'^Λn quisin.

⁴² M^Λ' jin wacsajecheh, quire' m^Λ' ta jansajenex, cax wi'ijen. Caj uc'ch^Λjen m^Λ' ta c'^Λs ts'ajex in wuc'ur.

⁴³ Caj manen tu y^Λnechex, cax caj a wirajenex m^Λna' in noc', m^Λ' ta c'^Λs ts'ajex ten in buquintej. Cax caj a wirex m^Λna' in way, m^Λ' ta wacsajenex. Caj yajijen m^Λ' tarechex a c'^Λs irenex. Bayiri' ti' m^Λca'anen, m^Λ' tarechex a c'^Λs irenex.

⁴⁴ A mac ti' y^Λnob tin ts'ic cu bin u yacob ten: "Jaj Ts'urir, wa ber caj in wirop wi'ijech cax uc'ch^Λjech. Cax m^Λna' a way m^Λ' in ts'ajob tech. Caj in wirop ti' m^Λca'anechob m^Λ' tarenob in wiriquechob. Caj in wirop yajech m^Λ' tarenob in wirechob m^Λ' tin yamtechob?"

⁴⁵ A teno' quin bin in nunquic a mac ti' y^Λn ich in ts'ic: "Taj quin wa'aric techex quire' caj a p'uspachtaj a caj u yacsaj tu yorob in t'^Λn. Quire' m^Λ' a tucriqueh wa tsoyob a yacsm^Λnob tu yorob in t'^Λn. Bayiri' caj u p'uspachtajenex."

⁴⁶ Rajen quin bin in wa'aric ti' a mac ti' y^Λn ich in ts'ic: "Xenex ta werarex ich c'ac' munt q'uin ca werarex." Chen a mac ti' y^Λn tin no'j quin bin in wa'aric ti'ob: "Je' in qui' acsiquechex quir a cuxtar munt q'uin ich ca'anan."

26

U ts'urirob u winiquirob judío cu tucricob bic tabar u bin u chuquicob Jesús

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Caj ts'oc ya'aric Jesús a ba' caj u camsaj sam ti' u cams^Λwinicob. Caj u r^Λc araj ti' u cams^Λwinicob:

² —Techex a werex —quij Jesús—. Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan^Λnob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'^Λ'oticob caj u potmas-tajob y^Λjmasir u t'^Λn C'uj uch. Soc m^Λ' u quimin u parar a y^Λn rocha'b ten u

n^Λ' uch. Ra' u q'uinin ca'bej, quir u c'ubiquenob, a teno' taren in yamtic mac tu cotor, ca' quinsaquen ten u jach ts'urirob u winiquirob judío.

³ U jach ts'urirob sacerdote caj u r^Λc much'quintob u b^Λj yejer y^Λjcamsay^Λjirop u t'^Λn Moisés yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. Ti' cu much'quinticob u b^Λj ich yatoch Caifás. Ra' u jach ts'urir ti' tu cotor sacerdote, tu re'a'an yatoch tu pach u pa'te'.

⁴ Robob u c'at u tucricob bic tabar cu bin u muc u chuquicob Jesús soc u quinsa'r.

⁵ Caj ya'arajob:

—Ca' ic y^Λn pajej u ts'ocar u q'uinin u qui'qui' jan^Λnob. Quire' je' u ts'ictarob a pimo' wa quic chuquic Jesús tan u qui'qui' jan^Λnob.

A xquic cu bin jayic tu jo'r Jesús a qui' u boque'

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

⁶ Jesús ti' y^Λn ich u cajar Betania. Ti' y^Λn ich yatoch Simón a ju c^Λn m^Λn iq'uer u ca' uch.

⁷ Ti' y^Λn Jesús, cu jan^Λn ich u poche'ir och. Caj u juts u b^Λj xquic. U ch'am^Λn tu t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u chujir, alabastro, tunich u chujir tu t'aja'an ya'arir a qui' u boco'. Jach manan coj a qui' u boco'. Caj joy tu jo'r Jesús tu cura'an jan^Λn.

⁸ U cams^Λwinicob Jesús caj yirob caj u jayaj tu jo'r Jesús a qui' u boco' caj p'ujob. Caj ya'arajob:

—Tu chen r^Λc xup u taq'uin. Ba'wir ti' caj u chen m^Λnaj? M^Λ' ja wirej, jach co'oj a qui' u boco'.

⁹ Wa caj c^Λnaj ca'che', caj u ca' jaraj ya'ab u taq'uin quir u jas^Λr ti' a jach otsir.

¹⁰ Jesús caj yuba ba' ya'arajob u cams^Λwinicob. Caj ya'araj ti' u cams^Λwinicob:

—Ba'wir ca ts'iquintiquex xquic. Tsoy caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'.

¹¹ A otsire' rajra' ti' y^Λn tu y^Λnechex. Wa ber a c'at a yamtej a otsiro', ca' a y^Λn yamtex. A teno' m^Λ' rajra' ti' y^Λnen tu y^Λnechex.

¹² A xquico', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'. Quire' tabar u muquic in baquer mac.

¹³ Jach taj quin wa'aric techex —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn C'uj. Je' ya'aric bic caj u jayaj tin jo'r xquic a qui' u boque' soc u c'ʌ'otic a je' xquica'.

Judas cu bin c'ubic Jesús
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

¹⁴ Caj ts'oc yiric u joyaj tu jo'r Jesús a qui' u boque'. Caj bin Judas Iscariote quir u tsicbar yejer u jach ts'urirob sacerdote. Judas raji' u camswinic Jesús. Turiri' ich u doce camswinicob Jesús.

¹⁵ Judas caj c'uchij caj u c'ataj ti' u jach ts'urir sacerdote:

—Mun ca bin a bo'oten wa quin c'ubic Jesús?

Caj bo'ota'b yejer sac taq'uin treinta.

¹⁶ Ra' u q'uinino', caj u toc cʌxtaj bic tabar cu bin u c'ubic Jesús tu junan.

Jesús caj janij oq'uin yejer u camswinicob
(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

¹⁷ Yʌn turi' u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janʌnob saman. Ra' u q'uinin ca' bin u jantejob pan, raji' mʌna' u ts'ac quir u sip. C'uch u camswinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uin tu q'uinin u qui'qui' janʌnob u winiquirob judío?

¹⁸ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u cajar Jerusalén. Je' a wiriquex turi' xib ich yatoch. Arex ti': “A wʌjcamswinicob u c'at u tar tu janʌn oq'uin soc u c'ʌ'otic u q'uinin caj u potmastaj yʌjmasir u t'ʌn C'uj uch. Tabar u quinsa'r a wʌjcamswinicob ra-jen cu tar.”

¹⁹ U camswinicob caj binob ich u cajar Jerusalén. Caj ara'b ti' xib an ten bic toc ara'b ten Jesús. Caj toc bota'b yo'och Jesús ten u camswinicob quir

u c'ʌ'otic u q'uinin caj potmasta'b yʌjmasir u t'ʌn C'uj uch.

²⁰ Caj ac'birchʌjij, caj c'uchij Jesús quir u janʌn. Yet tarac doce u camswinicob. Caj curob tu janʌnob yejer Jesús ich pojche'ir yo'och.

²¹ Tan tu janʌn Jesús caj ya'araj: —Jach taj quin wa'aric techex. Yʌn turiri' techex ca bin a mucu c'ubiquen.

²² Caj jach choquij yorob u camswinicob Jesús. Jujuntur u camswinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

²³ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A je' cu ruchic yo'och, raji' cu bin u c'ubiquen ti' yʌn yejerechex.

²⁴ A teno' taren in yamtic mac tu cotor. Rajen yʌn in bin quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'ʌn C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen. Jach manan tsoyir wa mʌ' ti' yʌn tera' ich yoc'ocab.

²⁵ Judas a tu mucu c'ubaj Jesús. Caj cata'b ti' Jesús:

—Ten ix ti', quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

Caj u nuncaj Jesús:

—Taj, tech ca bin c'ubiquen.

²⁶ Ti' toy u janʌnob caj u ch'aj yo'och pan caj u yʌn t'ʌnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aj tenob in co'ochob pan.

Caj u rʌc t'axaj ti' u camswinicob caj ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pan quire' in bʌq'uer. Jantex.

²⁷ Caj ts'oc u rʌc janticob yo'och pan. Jesús caj u chucaj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u yʌn t'ʌnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aj tenob u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aj ti' u camswinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Rʌc uq'uex ca'ca' xot' techex a wu'quiquex u c'ab u wich uva.

²⁸ A je' u c'ab u wich uva in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'ʌn a ba'

caj u ch'ic araj C'uj uch. A je' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric ya'ab mac cu bin u jawsicob u si'pirob.

²⁹ Quin wa'aric techex. MΛ' in yΛnyΛn ca' uq'ueic u c'ab u wich uva hasta cu xur t'Λn. Ca' bin in wuq'uej yejerechex tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsicbar ti' Pedro: Ca bin a wa'aric mΛ' a wer maquen

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

³⁰ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob, caj binob ich u witsir Olivos.

³¹ Caj c'uchob ich u jo'r u witsir Olivos. Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'Λtiquenex ac'bir baje'rer, quire' ca' nup'uc u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: “Quin cha'ic u quinsic a mac a cu cΛnantic yΛrΛc' tΛmΛn yuc. Rajen cu bin u puts'urob yΛrΛc' tΛmΛn yuc.”

³² Ca' bin in wΛc'Λs riq'uir tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin yΛn c'uchur ich u ru'umin Galilea.

³³ Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—Cax tu cotor in wet camswinicob cu bin u p'Λtiquechob. Chen a teno', mΛ' in p'Λtiquech.

³⁴ Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric tech Pedro. MΛ' toy c'aynΛc cax ac'bir cax mΛna' u nup u tenin u c'ay cax ca bin a wa'aric ti' mac: “MΛ' jin wer mac Jesús.”

³⁵ Caj ya'araj Pedro:

—Cax wa in quet quimin yejerech. MΛ' jin wa'aric, mΛ' jin werech.

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet camswinicob.

Jesús cu t'Λnic C'uj ich u chan corir Getsemani

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

³⁶ Caj c'uchij Jesús yejer u camswinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemani. Caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Te' a yΛn cutarex. Tar quin bin bΛytΛc quir in t'Λnic C'uj.

³⁷ Jesús caj u pΛyaj tu pach Pedro yejer u pararob Zebedeo. Ca'tur u

pararob. Jesús caj u yΛnxchun u tucur tu yor, bayiri' xan, caj u yΛnxchun u muc'yaj. Jach manan cu tucur caj c'uchij bΛytΛc.

³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in ca'. Tan u jach bin in wor irej wa bin in ca' quimin. Te' a p'atΛrex mΛ' ja wenΛnex soc a yamtiquenex.

³⁹ Jesús caj bin u t'Λnej C'uj. Jach bΛytΛc caj bin. Caj pΛch'raj caj u t'Λnej C'uj. Caj ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'Λn tech, Tet. MΛ' ja cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'Λn tech ca cha'ic in muc'yaj. Baxuc ten tsoy tin t'Λn xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

⁴⁰ Caj riq'uij Jesús caj wΛc'Λs ur tu yΛn u camswinicob. Caj yiraj wenΛn u ca'ob. Caj u t'Λnaj Pedro:

—MΛ' wa c'ucha'an a worex a muc'tic a wenex a tresechexe' ca' a yamtenex cax turi' hora?

⁴¹ MΛ' ja wenΛnex, t'Λnex C'uj soc mΛ' u tumtiquex a worex quisin. Cax a chen c'at aja'anechex soc a t'Λniquechex C'uj ti' ten. Chen mΛ' ju c'uchur a worex a muc'tic a wenΛnex quire' jach tac a wenΛnex.

⁴² Caj wΛc'Λs bin Jesús caj u wΛc'Λs t'Λnaj u Tet:

—Wa tsoy ta t'Λn, Tet, in muc'yaj ich cruz cax a ba' cu tar ten, tsoy.

⁴³ Caj ric' Jesús caj wΛc'Λs urij ich u camswinicob. Caj yiraj wenΛn u ca'ob. MΛ' tu muc'tob u wenΛnob. MΛ' u p'irir u wichob.

⁴⁴ Caj u p'Λtaj u camswinicob Jesús caj bin u ca' t'Λnej C'uj. MΛna' u nup u tenin u bin u t'Λnic C'uj. Bayiri' caj u wΛc'Λs t'Λnaj u Tet an ten bic ca'che'. Baxuc caj u yΛn t'Λnaj sam.

⁴⁵ Caj ur Jesús ich u camswinicob caj ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wenΛnex baje'rer, jes a bΛjex. Baje'rer c'uchij tu q'uinin tu chuquenob a teno' taren in yamtic mac tu cotor. Bin u c'ubiquenob ti' mac a yΛn u si'pir.

⁴⁶ Riq'uenex —quij—, ca' xico'on ic pajic a mac a mucu c'ubiquen quire' tan u tar.

Chuc Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj c'uchij Judas Iscariote ra'iri' ti' u camswinicob Jesús yejer a oncejo'. Yet taracob a jach pim. U rac ch'am^Λnob u mascab, bayiri' u rac ch'am^Λnob che', caj tarob quire' tuchi'ta'b ten u jach tsuririrob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'.

⁴⁸ M^Λ' toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob a pimo':

—A ca wiriquex in ts'u'ts'ic u p'uc. Ra' ca chuquiquex.

⁴⁹ Seb caj u juts u baj ich Jesús caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—Taren in w^Λjcamswinicob jirech.

Caj uts'benta'b u p'uc ten Judas.

⁵⁰ Jesús caj u nuncaj:

—In yajech baj tarech a wirej?

Caj u juts'ob u baj a pim caj chucob u c'ab Jesús ca' xicob macbir.

⁵¹ Ti' y^Λn ra' u camswinicob Jesús u nup. Caj u jit'aj u mascab caj u ch'acaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj rac u xiquin.

⁵² Jesús caj ya'araj:

—Jup a mascab tu pix. M^Λ' ja wirej, a mac cu quinsic mac yejer mascab raji' cu w^Λc'as bin quinsa'r yejer mascab.

⁵³ M^Λ' ja wirej, wa c'ucha'an in wor in t'anic in Tet soc seb cu tuchi'ta'r y^Λjmasirob u t'anc'uj quir u taquicob ten. Jach pim y^Λjmasirob u t'anc'uj.

⁵⁴ Chen m^Λ' in t'anic in Tet quire' ca' u y^Λn nup'ur u t'anc', a caj u toc araj uch, soc u tar ten an bic caj u toc araj uch.

⁵⁵ Caj ts'oc u t'anc'nan Pedro caj ya'araj Jesús ti' a mac y^Λjchuquirob Jesús:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer che', bayiri' yejer a mascabex quir a chuquiquenex iren wa y^Λjac'ricy^Λjiren ba'. Rajra' ti' y^Λnen ich carem naj caj in camsechex tu ca wocarex a c'ujintex C'uj. Biquinin m^Λ' a toc chuquenex uch?

⁵⁶ A ba' u ber ten baje'rer, quire' caj u toc araj uch y^Λjtsseq'uirob u t'anc'uj. Quire' nup' a ba' ts'iba'an uch.

Ra'iri' u q'uinin u camswinicob Jesús caj rac puts'ob. P'at Jesús tu junan.

Jesús caj bin purbir ac^Λtan u jach ts'urir u winiquirob judío

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Y^Λjchuquirob Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Ra' u jach ts'urir sacerdote. Bayiri' ti' y^Λn y^Λjcamswinicob u t'anc' Moisés. Ti' y^Λnob u jach ts'uririrob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. U rac much'quinm^Λnob u baj xan.

⁵⁸ Pedro pachir u bin tu cu binob Jesús. C'as nanach cu tar Pedro hasta c'uchij tu re'a'an yatoch Caifás. Caj oc ich tu re'a'an yatoch Caifás. Caj curaj yejer policía soc u yiric ba' u ber ti' Jesús.

⁵⁹ U jach ts'uririrob sacerdote yejer tu cotor u ts'uririrob u winiquirob judío. Ti' u much'quinm^Λnob u baj quir u wayticob quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús soc u quinsa'r Jesús.

⁶⁰ M^Λ' c'ucha'an yor u waytob quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Cax jach pim mac cu tar quir u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Pachir caj tarob ca'tur u winiquirob judío.

⁶¹ Caj ya'arajob ti' u jach ts'uririrob u winiquirob judío:

—Tij cu'yaj ya'aric a je' xiba', cu bin u rac jubsic carem naj tu quij c'ujintiquex C'uj. Je' u ca' ts'apquintique' u jer carem naj ca' bin ts'ocac u man m^Λna' u nup u q'uinin.

⁶² Caj ric' u ch'ictar Caifás caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin m^Λ' a c'as nunquic ti' a mac tan u ta'quic a jo'r tech?

⁶³ Jesús m^Λ' u c'as nunquic. U jach ts'urir sacerdote caj u chuchaj C'uj caj ya'araj:

—C'uj cu yiric, a cuxa'ano'. Arej to'on wa tech u pararech C'uj a mac caj u toc araj C'uj y^Λn u tar quir u

ta'quic tu cotor mac? Arej to'on soc taj quic najtic.

⁶⁴ Jesús caj u nuncaj caj ya'araj:

—An ten bic caj a wa'araj raji' ten. Raji' ten ca bin a wiren ich u noj C'uj a jach manan chich u muc'. Quire' taren in yamtej tu cotor mac. Je' a wiric in tar tu muyarir ca'anan.

⁶⁵ U jach ts'urir sacerdote seb caj u jataj u noc' quire' ts'ic. Quire' cu tucra' cu pach'ic C'uj Jesús, an ten bic caj u nuncaj Jesús rajen Caifás caj ya'araj:

—Ba'wir ti' u jer mac quir u ta'quic u jo'r? A bajirex caj a wu'yajex cu pach'ic C'uj.

⁶⁶ Arex ten ba' ca tucriquex ti'?

Robob u ts'urirob u winiquirob judío caj ya'arajob:

—Toc yan u si'pir ca' u yan u quimin.

⁶⁷ Caj u tubajob u wich Jesús caj u jats'ajob. U jerob caj u tac' jats'tajob Jesús.

⁶⁸ Caj u tus ya'arajob:

—Arej tenob mac tu tac' jats'tajech wa C'uj caj u tuchi'tajech quir a ta'quic mac tu cotor, quire' baxuc caj a wa'araj.

MΛ' in wer mac Jesús

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Ti' toy yan Pedro ich tancab tu re'a'an yatoch Caifás. Caj u juts' u baj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c'urew Caifás. Caj ara'b ti' Pedro:

—A techo' —quij ya'araj—, a wet man Jesús ich u ru'umin Galilea xan.

⁷⁰ Pedro caj ya'araj acatan tu cotor mac:

—A teno', mΛ' in wer ba' ca wa'aric a techo'.

⁷¹ Sansam caj bin Pedro ich u jor yatoch Caifás. U jer xquic caj yiraj caj ya'araj:

—A je' xiba' xano', yet man Jesús ra' cu tar ich u cajar Nazaret.

⁷² Pedro caj ya'araj, caj u chucaj C'uj, caj ya'araj:

—A C'ujo' cu yiric. MΛ' jin wiramΛn xib a ca c'atic teno'.

⁷³ Sansam caj u juts' u baj xib ich Pedro caj ara'b ti' Pedro:

—Taj tech a wet mΛn Jesús uch. A mΛ' quet baxuc a t'Λn yejer Jesús.

⁷⁴ Caj ara'b Pedro, caj u chucaj C'uj, Pedro caj ya'araje':

—C'uj cu yiric, mΛ' in wiramΛn xib a je' ca wa'aric teno'. Cax cu quinsiquen C'uj.

Bayiri' caj c'aynΛj cax.

⁷⁵ Pedro caj u c'asaj yic' a ba' ara'b ten Jesús uch: “MΛ' toy c'aynΛc cax mΛna' u nup u tenin ca bin a wa'aric mΛ' a wer maqueni'.” Caj joc' Pedro caj oc'nΛjij. Caj jach qui' oc'nΛjij Pedro, caj u jach tucraj u baj.

27

Jesús caj c'ub ti' Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

¹ Caj sasij. Tu cotor u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', caj u tucrob bic tabar cu bin u quinsic Jesús.

² Caj c'ax u c'Λb Jesús caj tar purbir ich Poncio Pilato raji' gobernador.

Caj quim Judas

³ Judas caj yiraj bin u ca' quinsbir Jesús, yer raji' caj u c'ubaj, caj u tucraj ich yor: “Jach c'asen.” Caj bin u wΛc'Λs sutbir u taq'uin, treinta sac taq'uin. Caj u ts'aj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer u ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'.

⁴ Judas caj ya'araj ti'ob:

—A teno', yan in si'pir —quij—. MΛ' ja wirej, caj in c'ubaj Jesús ca' quinsac, cax mΛna' ba' caj u betaj.

Caj u nuncajob u rac'ob:

—Ba'wir to'on ca' ic tucrej, quire' ra' a beyaj tech.

⁵ Caj u pich'intaj taq'uin Judas ich carem naj acatan ti'ob. Caj bin Judas caj u jich' u c'o'och.

⁶ U jach ts'urir sacerdote caj u ch'ich'a'b u taq'uin. Caj ya'arajob:

—MΛ' tsoy ic but'ic a je' taq'uina' ich u copre taq'uin carem naj, quire' ra' u bo'orir u quinsa'.

⁷ Seb caj u tucrajob u mΛnicob u ru'umin quir u muquic u baquer a mac quimin, a nach u tar. Raji' u cay taq'uin Judas uch. Caj bin u mΛnej u ru'umin u c'aba' u ru'umin, Tu Cu PΛtic Pac.

⁸ Ra' u q'uinino', caj u c'axob u c'aba' u ru'umin. Caj u pΛchaj u c'aba', U Ru'umin U Q'uiq'uer. Quire' u cay taq'uin Judas tu mΛnob u ru'umin.

⁹ A baywo', caj nu'psaj u t'Λn Jeremías yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj. Caj ya'araj uch: "U winiquirob israel, caj u toc araj baxuc cu bin u bo'otic quir u c'ubur ti', treinta sΛc taq'uin

¹⁰ cu bin u bo'otej. Yejer u sΛc taq'uin caj u mΛnob u ru'umin a mac cu pΛtic pac. An ten bic caj u toc araj Jaj Ts'ur uch."

*Jesús ΛcΛtan ti' gobernador Pilato
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

¹¹ Jesús caj bin ch'ictar ΛcΛtan gobernador. Caj c'ata'b ti':

—Taj wa u reych u winiquirob judío?

Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno', u reyen u winiquirob judío?

¹² U jach ts'urir sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', caj tocob u jo'r Jesús, chen mΛ' u c'Λs nunquic.

¹³ Pilato caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin mΛ' a c'Λs nunquic u ta'quicob a jo'r?

¹⁴ Jesús mΛ' ju c'Λs nuncaj chichin. Rajen jach jaq'uij yor gobernador.

*Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic
sinbir Jesús ich cruz*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵ Toc beri' cu siptic mac tu maca'an ca' bin c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío, u q'uinin caj u potmastaj yΛjmasir u t'Λn C'uj uch. Gobernador cu bin u siptic a mac maca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquirob judío.

¹⁶ A ra' u q'uinino', ti' maca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás.

¹⁷ Ra' u q'uinin ti' much'a'anob a pimob u winiquirob judío ich Pilato.

Pilato yer q'uex yorob u jach ts'urirob sacerdote. Rajen caj u ta'quob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti' a pimo':

—A mac a c'at in siptic techex. Arex ten wa Barrabás wa Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

¹⁸ Ti' toy yΛn Pilato tu cu ta'quicob u jo'r Jesús u ts'urirob sacerdote. Caj tuchi'ta'b ten u rac' Pilato ti' u mam. Caj ya'araj ti':

¹⁹ —A ray xibo' mΛ' tsoy a sinic ich cruz quire' mΛna' u si'pir. Baxuc caj in wΛyΛc'taj ac'bir caj u jac'saj in wor. Rajen wa ca sinic jach yaj cu bin u tar to'on.

²⁰ Chen u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo', cu cay c'aticob ti' u rac'ob:

—Biquinin mΛ' a c'atex ti' Pilato ca' u sinej Jesús ich cruz ca' siptic a Barrabás?

Rajen u rac'ob caj u quibajob u t'Λn u jach ts'urirob yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo' soc u sinic ich cruz Jesús. Chen cu sipta' Barrabás ten Pilato.

²¹ Pilato caj u wΛc'Λs c'ataj ti' a pimo':

—Mac a c'at in siptic techex.

Caj u rΛc nuncajob, caj ya'araj:

—Siptej Barrabás.

²² Pilato caj u c'ataj:

—Bic in bin in betic ti' Jesús a ca wa'ariquex Cristo?

Caj u rΛc nuncajob ti':

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

²³ Pilato caj ya'araj:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' mΛna' c'as caj u betaj?

Robob a jach pimo' caj u purob yawΛt:

—Arej ca' sinic ich cruz.

²⁴ Caj yiraj Pilato mΛ' ju c'uchur yor ti' a pimo' soc mΛ' u sinin Jesús ich cruz. Chen a pimo' cu jach c'amtar u t'Λn. Rajen caj u tuchi'taj mac ca' tac purbir ja' quir u p'o'ic u c'Λb Pilato ΛcΛtan pim soc yiricob mΛna' u si'pir Pilato. Pilato caj ya'araj ti'ob:

—A je' xiba' m_Λna' u si'pir. Rajen m_Λ' in c'at u quimin. Chen quin betic a ba' a c'atex ten.

²⁵ Tu cotor a pimo' caj u r_Λc nuncaj:

—Arej ca' sinic ich cruz. Tenob in si'pirob ca' xic sinbir Jesús. Baxuc y_Λn u si'pir in ti'arob.

²⁶ Pilato caj u siptaj Barrabás ca' xic. Caj ya'araj ti' soldado ca' jats'_Λc u pach Jesús. Ca' bin ts'ocac u jats'_Λr cu bin sinbir ich cruz.

²⁷ U soldado gobernador caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador. Caj u r_Λc much'quintajob u b_Λj u yet soldadojrob ich _Λc_Λtan Jesús.

²⁸ Caj pit u noc' Jesús ten soldado. Caj ts'a'b u buquintej ch_Λc noc' Jesús.

²⁹ Caj u jit'ob a q'uixer u ca' quir u ts'a'b u p'oquintej Jesús q'ui'ix. Caj u chucajob oj caj ts'a'b u m_Λchej tu noj Jesús. Caj xonr_Λjob _Λc_Λtan ich Jesús _Λc_Λtan ich Jesús quir u che'tic Jesús. Caj ya'arob:

—Ca' cuxraquech munt q'uin, quire' u reych u winiquirob judío.

³⁰ Caj tuba'b Jesús caj u chucaj che' a' ju m_Λchm_Λn Jesús quir u jats'_Λr u jo'r Jesús.

³¹ Caj ts'oc u p'astar Jesús ten soldado. Caj pit u ch_Λc noc' ca' w_Λc'_Λs ts'a'b u buquintej u noq'uirir Jesús. Caj pay ca' xic b_Λjbir ich cruz Jesús.

Caj sinij ich cruz Jesús

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

³² Caj binob Jesús ich bej, caj u nup'ajob xib ti' u tar ich u cajar Cirene. Ra' u c'aba' Simón. Caj ts'ar u pach ca' c'ochac u cruz Jesús tu cu bin b_Λjbir.

³³ Caj c'uchob tu chan witsir u c'aba' Gólgota. U c'at ya'aric u witsir u baquer u jo'r, quire' bajen u baquer u jo'r.

³⁴ Ti' ts'a'b yuq'uej Jesús u c'ab uva xaca'an u c'aj b_Λc'. Jesús caj u cay tumtaj, chen m_Λ' tu yuc'aj.

³⁵ Caj ts'oc u b_Λjar Jesús ten soldado. Caj u chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin ch'ic u noc' Jesús. A baywo' caj u chictajob chan tunich

quir u nup' u t'_Λn y_Λjtseq'uir u t'_Λn C'uj tu cu ya'aric:

—Raji'ob cu bin chicticob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic in noc'.

³⁶ Caj ts'oc u ch'ab_Λr u noc' Jesús ti' toy curucbarob c_Λn_Λbir Jesús.

³⁷ Ts'ibta'b ich u xur u jo'r u cruz Jesús quir yirir ba' u si'pir. Tu ts'ibtaj: “A je' xiba' Jesús, u rey u winiquirob judío.”

³⁸ Bayiri' xan, a cu ya'cricob ba' ca'tur caj baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús. Turiri' tu ts'ic xan, Jesús.

³⁹ Quet yejer a cu manob ich Jesús tu b_Λja'an. Cu chicticob u jo'r quire' cu p'asticob Jesús. Caj u che'jtajob.

⁴⁰ Caj ya'arajob ti' Jesús tu b_Λja'an:

—A techo', ca wa'aric je' a jubsic carem naj ca wa'aric m_Λna' u nup u q'uinin ts'oc a w_Λc'_Λs ts'_Λpquintej u jer carem naj. Tac a b_Λj ich cruz ca' w_Λc'_Λs emaquech wa ju pararech C'uj.

⁴¹ Ti y_Λnob xan, cu p'asticob Jesús u jach ts'urirob sacerdote, bayiri' u y_Λjcam_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés, yejer u winiquirob judío a fariseojo', yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'.

⁴² Caj ya'arajob ich u rac'ob:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic. U b_Λjiri' m_Λ' c'ucha'an u muc' u w_Λc'_Λs taquic u b_Λj. Wa taj u rey u winiquirob Israel biquinin m_Λ' ju yem_Λn ich cruz ij quirej soc ij cacsic tij cor u t'_Λn.

⁴³ U b_Λjiri' caj ya'araj: A teno' quin wacsic tin wor ti' C'uj. Ca' ij quirej wa C'uj cu tar u taquic wa cu yajquinta'r ten C'uj, quire' caj u ya'araj uch: “U pararen C'uj.”

⁴⁴ Bayiri' jujunturob u y_Λja'cra_Λy_Λjirob ba' a b_Λja'an ich cruz xan. Caj u p'astob Jesús.

Caj quimij Jesús

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

⁴⁵ A ray u q'uinino', caj toc r_Λc ac'birch_Λjij tu cotor u ru'umin. C'ac'chunq'uin caj ac'birch_Λjij, hasta las tres caj sasich_Λjij.

⁴⁶ A ray u q'uinino', a las tres, caj c'am awatnɔjij Jesús, caj ya'araj:

—Elí, Elí, lama sabactani? —u c'at ya'aric: In C'ujech, in C'ujech, biquinin caj a toc p'atajen?

⁴⁷ A mac ti' yɔnob ich Jesús caj yubob yawat Jesús:

—Ta wu'yex ba' caj u ya'araj a je' xiba'? Caj u t'anaj Elías yajtseq'uir u t'an C'uj.

⁴⁸ Turiri' caj u c'anaj yac'ab quir u ch'ic a irej noc', chen irej tamɔn. Caj u t'ajaj ich u c'ab uva a pɔjo'. Caj u ric'che'taj quir u ts'abar yuq'uej Jesús.

⁴⁹ Chen u rac'ob a ti' yɔnob caj ya'araj:

—Tsire'ej, ca' ij quirej wa ju tar Elías ensbir Jesús.

⁵⁰ A ray u q'uinino', caj wac'as ca' awatnɔjij Jesús. Jach c'am caj awatnɔjij, caj quimij Jesús.

⁵¹ U noc' a t'ina'an ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A cu jasic junxot' naj tu cu bin u wa'quicob u q'uiq'uer yɔɔac' soc u ruc'sic u si'pir mac. Ra' u noc', seb caj jat tu chumuquin. Caj u yɔnxchun u jatar ca'an an hasta c'uchij u jatar ich u xax u noc'. Baxuc xan, caj pecnɔj u ch'ic yum ru'um caj wac' u tunichir.

⁵² Caj rac' wac' tunich tu muca'an u baquer a quimen, a yacsmɔnob tu yorob. Ya'ab caj ric'sa'b quir u wac'as ca' cuxtar.

⁵³ Caj ts'oc u riq'uir Jesús ti' quimen caj joc' a yacsmɔnob tu yorob tu muca'an, caj binob ich u cajar Jerusalén. Ra' u cajar C'uj. Ti' irir a cu wac'as riq'uir a yacsmɔnob tu yorob. Ti' irir ten u rac'ob a jach pimo'.

⁵⁴ Yajt'anir cien soldados yejer u winiquirob soldado romano a cu cananticob Jaj Ts'ur. Caj jaq'uij yorob caj yubob u pec ru'um, yejer a ba' u ber ti' a quimenob. Caj ya'arajob:

—A je' xiba' u jach parar C'uj.

⁵⁵ A ti taro', ti' yɔn xquic ya'ab, nanach ch'ica'anob. Tan yiricob Jesús. Ra' yet manob yejer Jesús, caj tarob tu pach Jesús, caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Robob caj u yamta-job Jesús.

⁵⁶ A tu yɔn a xquico', ti' yɔn María a cu tar ich u cajar Magdalena. Ti' yɔn u jer xquic u rac' Zebedeo. Raji' a ca'tur u parar.

Caj but' u baquer Jesús ich u japnin tunich

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Caj ac'birchɔjij caj tarij José. Ti' cu tar ich u cajar Arimatea. Raji' jach yɔn u taq'uin. Bayiri' caj u yacsaj tu yor u t'an Jesús.

⁵⁸ Caj bin ich Pilato José quir u c'ata'r u baquer Jesús soc u but'ic u baquer. Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob soldado ca' ts'a'bac ti' José u baquer Jesús.

⁵⁹ José caj bin ch'abir u baquer Jesús. Caj emsa'b ich cruz. Caj u tap'aj u baquer Jesús yejer carem sac' noc'.

⁶⁰ A Joséjo' caj u but'aj u baquer Jesús tu japnin tunich, a ric'beno'. Mɔ' ja wirej, José caj u betaj ti' u bɔjiri' uch. Caj ts'oc u but'ur u baquer Jesús caj u pets'ta'r u jor tunich tu but' u baquer Jesús, caj binij.

⁶¹ Ti' toy yɔn María, ti' cu tar ich u cajar Magdalena. U jer ti' yɔn juntur María ti' cura'an acatan u jor tu but'a'an u baquer Jesús.

U winiquirob soldado romano a cu cananticob tu but'a'n u baquer Jesús

⁶² Caj sasij ra' u q'uinin caj ts'oc u man viernes. Ra' u q'uinin quir u jesicob u bɔj u winiquirob judío. Caj c'uchij u jach ts'urirrob sacerdote yejer u winiquirob judío a fariseojo', caj binob irbir Pilato.

⁶³ Caj c'uchob ich Pilato caj ya'arob ti':

—Ic gobernadorech, ca' ij c'ɔ'otej a cu tusic mac. A cu ya'aric: “A ca' bin ts'ocac u man mɔna' u nup u q'uinin je' in riq'uir ti' in quimirir.”

⁶⁴ Rajen quic tar ij quirej tech, ca' a wa'arej ti' a winiquirob soldado romano, ca' u qui' cananticob u baquer Jesús tu but'a'an. Soc mɔ' u tar ch'abir u baquer ten u camswinicob ac'bir. Ca' bin u tus arob: “Riq'uij tu quimirir.” Aro' jach manan cu bin u

tusaricob ti' mac, a tu y Δ n tusarob m Δ ' jach c'asi'.

⁶⁵ Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Tar y Δ no' in winiquirob soldado romano. P Δ yex ca' xicob c Δ n Δ n Δ bir u baquer soc robob cu bin u c Δ n Δ n Δ tejob an ten bic a c'at techex.

⁶⁶ Caj r Δ c binob c Δ n Δ n Δ birob u baquer. Caj c'uchob caj u p Δ c'ajob u jor soc m Δ na' mac c'ucha'an yor u r Δ quic u jor. Caj p'at u winiquirob soldado romano quir u c Δ n Δ n Δ cicob.

28

Caj ric'sa'b Jesús ten C'uj

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

¹ Caj ts'oc u man sábadó, ra' u q'uinin cu y Δ n Δ xchun semana, María, ti' cu tar ich u cajar Magdalena. Ti' y Δ n u jer María juntur. Caj binob tu but'a'an u baquer Jesús. Jach a'ac'bir caj binob.

² Seb caj yubajob u jach ch'ic yum u pec ru'um, quire' caj tarij y Δ jmasir u t' Δ n Jaj Ts'ur. Ti' u tar caj emij ca'an Δ n. Caj c'uch tu but'a'an u baquer Jesús. Raji' caj rac u mac u jor, caj curaj tu jor.

³ Jach s Δ c t'inen u noc' y Δ jmasir u t' Δ n C'uj, irej u ba' ja', jach s Δ c t'inen u wich, irej u raram Δ nc Δ r xan.

⁴ Caj yirob soldado romano y Δ jmasir u t' Δ n C'uj caj jaq'uij yorob. Caj r Δ c bab Δ c Δ n Δ job orac s Δ j quimicob.

⁵ Caj ya'araj y Δ jmasir u t' Δ n C'uj ti' xquic:

—M Δ ' u jac' Δ r a worex ten. In wer tan a c Δ x Δ tiquex Jesús a cu b Δ j Δ 'r ich cruz.

⁶ M Δ na' tera', quire' riq'uij an ten bic caj u toc araj uch. Cojen irex u wa'ay tu y Δ n ca'ch.

⁷ Seb ca' xiquechex a wa'arex ti' u c Δ m Δ s Δ winicob Jesús. Arex ti'ob w Δ c'as riq'uij tu quimir Jesús. Ti' cu y Δ n bin ich u ru'umin Galilea. Ti' taro' cu bin u nupic ti'ob. Tar cu bin yiricob. Jari' y Δ n in wac techex.

⁸ Jach jac'a'an yorob xquic caj binob arb Δ r ti' u c Δ m Δ s Δ winicob. Seb caj binob ya'arej. Jach manan qui' yorob.

⁹ A xquico', seb caj u nupob Jesús ich bej. Jesús caj u t' Δ n Δ j. A xquico', caj u juts u b Δ j Δ ob ich Jesús, caj xonr Δ job. Caj mec'ab yoc Jesús ten xquic quir u c'ujinticob.

¹⁰ Caj ya'araj Jesús:

—M Δ ' ja sajquirex ten. Xenex, arex ti' in c Δ m Δ s Δ winicob: “Tar quin bin ich u ru'umin Galilea ti' cu bin yiriquenob.”

A ba' ara'b ti' soldado romano ten u ts'urirob sacerdote

¹¹ Caj binob a xquico', caj binob soldado y Δ j Δ c Δ n Δ n Δ y Δ j Δ irob u baquer Jesús. M Δ ' ya'ab bin ya'arej ti' u jach ts'urirob sacerdote ich u cajar Jerusalén. Caj ya'arob ba' u ber ti' tu cotor.

¹² U jach ts'urirob sacerdote caj bin tsicharob yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío a cu ya'aric a Nuxibo'. Quir u p'eri'quinticob yor quir u ts'ab Δ r u taq'uin ti' soldado romano.

¹³ Caj ya'araj u jach ts'urirob sacerdote:

—Tus arex ti' mac: “Chumuc ac'bir caj tar ch'abir u baquer Jesús ten u c Δ m Δ s Δ winicob. Quire' wen Δ n in ca'ob.”

¹⁴ Wa cu yubic u juminta'r gobernador je' in binob in c Δ n Δ n Δ ticob a pachex soc in ta'quiquechex ti' gobernador —quij ya'aricob sacerdote.

¹⁵ Caj ts'oc u c' Δ m Δ iquicob u taq'uin soldado romano caj binob ya'aricob ich u winiquirob judío a ba' toc ara'b ti' ten u jach ts'urirob sacerdote. Rajen a je' t' Δ na' cu man u juminticob ich u winiquirob judío hasta baje'rer.

Jesús cu tuchi'tic u c Δ m Δ s Δ winicob quir u tsec'ticob u t' Δ n

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Caj binob u c Δ m Δ s Δ winicob a oncejo' ich u ru'umin Galilea. Caj binob ich wits bic caj ara'b ten Jesús uch.

¹⁷ Ti' irir Jesús ten u c Δ m Δ s Δ winicob ich u jo'r p'uc wits. Caj u c'ujintajob Jesús. Chen ti' y Δ n ich u c Δ m Δ s Δ winicob caj u tucrajob:

—M Δ ' raji' Jesús.

¹⁸ Jesús caj u juts'aj u b Δ j ich u cam Δ winicob caj ya'araj ti'ob:

—Tu toc ts'aja ten C'uj tu cotor u muc' C'uj, soc c'ucha'an in wor in betic a ba' in c'at, cax ich yoc'ocab, cax ich ca'anan.

¹⁹ Rajen quin toc aric techex: Ca' xiquechex ich tu cotor mac quir a camsiquex in t' Δ n soc u yacsicob tu yor. Acsex ja' tu jo'r mac yejer u muc' in Tet, yejer u muc' u parar C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj.

²⁰ Bayiri' camsex a rac'ob ca' u quibejob a caj in toc araj techex. A werex ti' y Δ nen yejerechex u burur q'uin. M Δ ' biq'uin bin in ca' p' Δ tiquechex. Hasta cu xur t' Δ n. Jeroj ts'oquij quij.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA MARCOS

Juan, a cu yacsic ja' tu jo'r mac tu tsec'tic ich tacy ru'um

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ U jach tsoyir u t'an Jesucristo u parar C'uj caj u y'axchun bic a je' ts'iba'an a ra' cu bin tarej.

² Tu y'axchun an ten bic Isaías u ts'ibman uch quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' tu ts'ibtaj:

Iric, quij C'uj, quin tuchi'tic yajtseq'uir in t'an, quij C'uj, payber cu tsoyquintic a ber tu ca bin c'uchur.

³ Ti' y'ax mac tan u c'am t'anic ich tacy ru'um. Raji' tan ya'aric: "Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'ur irex tan a jariquex u ber rey quir u tar." Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

⁴ Rajen c'uchij Juan tan u yacsic ja' tu jo'r mac ich tacy ru'um tan u tsec'tic ca' u c'axej tu yor mac soc u p'aticob u c'asirob soc u jawsa' u si'pirob ten C'uj.

⁵ Tiri' caj rac binob yicnan Juan tu cotor mac a c'aja'anob tu ru'umin Judea quet bayiri' tu cotor mac ti' u cajar Jerusalén. Tu toc arajob ba' c'asir caj u betob quir u jawsa' u si'pirob ten C'uj. Jeroj tune', caj acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan ich u ya'arir Jordán.

⁶ A Juano' u buquinman u noc' a sac'ta'b ti' u tsotser u y'arac' camello. Tu c'axaj u nac' yejer ot'. Raji' cu chi'ic sac'. Cu maquic cab a ma' acrac'a'an.

⁷ Caj u tsec'taj Juan:

—Tan u tar tin pach a mac jach no'j. A teno' —quij Juan—, ma' no'jen. Ma' pataren, a teno', cax in chen p'uxtar in pitic u c'anin u pech' xanab.

⁸ A teno' —quij Juan—, caj in wacsaj ja' ta jo'rex chen a mac a ca' bin

c'uchuc je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj.

*Acsa'b ja' tu jo'r Jesús
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)*

⁹ Ma' uch caj ruq'uij Jesús ich u cajar Nazaret, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Caj c'uchij Jesús yicnan Juan caj acsa'b ja' tu jo'r xan ich u ya'arir Jordán.

¹⁰ Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'r Jesús ten Juan tan u bin ich chi' ja', Jesús seb caj u yiraj u buj ca'anán. A jeroj caj yiraj xan, u Taj'or u Pixam C'uj tan yeman irej susuy caj oc yicnan Jesús.

¹¹ Raji' caj u yubaj u t'an a cu tar ca'anano', caj u ya'araj:

—A techo' —quij—, in pararech, in jach yajech. A techo' ta qui'quin tin wore'.

*Tumta'b u yor Jesús ten Satanás
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)*

¹² A jeroj tune', seb caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj ca' xic ich tacy ru'um.

¹³ Tiri' y'ax Jesús uch ich tacy ru'um quir u tumta' u yor ten Satanás, raji' u ts'urir a quisino'. Caj tumta'b u yor ten Satanás cuarenta q'uin. Caj tumta'b yor Jesús ten Satanás quir u yiric wa cu yacsic u si'pir. Ti' y'ax c'axir bac' tu y'ax Jesús, chen tarob u yajmasirob u t'an C'uj quir u yamta'rob Jesús.

*Jesús tu y'axchun u tsec'tic u t'an
C'uj ich u ru'umin Galilea*

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

¹⁴ Chen caj ts'oc u c'aric Juan tu cu naj ma'car mac, c'uchij Jesús ich u ru'umin quir u tsec'tic u jach tsoyir u t'an a cu tar ich C'uj.

¹⁵ Raji' Jesús caj u ya'araj:

—Baje'rer, c'uchij tu q'uinin a caj u ya'araj C'uj uch. Baje'rer cu bin rey-inbir C'uj, rajen c'axex a worex soc a p'aticuex a c'asirex, ca wacsiquex ta worex a jach tsoyir u t'an C'ujo'.

*Jesús caj u payaj xib, a rac y'ax u nub
xib a cu chuquicob c'ay*

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

¹⁶ A ray u q'uinino' tan u man Jesús ich u chi' c'ac'nab, u c'aba' u c'ac'nabir Galilea, jeroj caj u yiraj Simón yejer u yits'in Andrés. Tu chuquicob c_{AY} quire' ra' u beyajob. Cu chuquicob c_{AY} yejer yajow chim.

¹⁷ Caj u ya'araj Jesús ti'ob:

—Sayenex tin pach quir in camsic techex in t'_{AN} soc a manex a tsec'tex in t'_{AN} ich a wet winiquirex judío.

¹⁸ Seb caj u p'_{ATA}job u chuc c_{AY}ob, caj sayob tu pach Jesús.

¹⁹ Wa ber caj bin m_Λ' nachi', a jeroj caj u yiraj Jacobo, u parar Zebedeo, yejer Juan u yits'in Jacobo. Robob caj u chuyob u chimin u chuc c_{AY}ob ich u chemob.

²⁰ An ten bic caj u yiraj ti'ob, seb caj pay Jacobo yejer Juan ten Jesús. A jeroj tune', caj u p'_{ATA}job u tetob Zebedeo ich chem yejer u c'urewo', caj sayob tu pach Jesús.

Ti' y_{AN} xib turiri', y_{AN} u c'ac'as quisinin

(Lc. 4.31-37)

²¹ Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Ber caj c'uchij tu q'uinin tu cu jescob u b_Λjob u winiquirob judío, caj oquij Jesús tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj oquij tu y_{AN}xchun u camsa'ob.

²² A mac a ti' y_{AN}ob a caj u yubob jach jaq'uij yorob an ten bic caj u camsaj ti'ob. M_Λ' ja wirej, Jesús caj u camsaj, jach noj u camsej mac. M_Λ' an ten bic y_Λjcam_{AY}ajirob u t'_{AN} Moisés.

²³ A ray u q'uinino' seb caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío a mac aca'an quisin ti'e'. Raji' c'am caj u ya'araj:

²⁴ —Ba' a c'at ti' a tenobo' Jesúséch a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech a ch'esiquenob, in werechob maquechi', a techo' a mac a cu tar ich C'uj, a techo' caj a ric'saj a w_Λc'AS b_Λjiri' soc C'uj y_{AN}inech.

²⁵ Jesús caj u q'ueyaj, caj u ya'araj:

—Nup a chi', ca' joc'aquech, ca' a p'_{ATE}j a je' xiba'.

²⁶ A c'ac'as quisino', caj u betaj ca' baban_Λqui', jeroj tune' caj joq'uij ti', tan u c'am awat.

²⁷ A mac a ti' y_{AN}ob ich u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío jach manan r_Λc jaq'uij yorob, rajen caj u pacran c'aticob ich u yet winiquirob judío:

—Ba'quiri' a jera', quij ya'ara'ob? Ba' u jer t'_{AN} cu camsa'? Quire' cu camsa' an ten bic mac y_{AN} u muc'. M_Λ' ja wirej, a je' xiba', cax cu t'_{AN}ic a quisino', cu quibicob a ba' cu ya'ara'ob ti' ten Jesús.

²⁸ Caj joc'ob a mac a ti' y_{AN}ob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob c'uj u winiquirob judío seb caj u jumbintajob a ba' caj u yirob ich tu cotor u ru'umin Galilea, baxuc xan, caj u jumbintob a ba' caj u yubajob.

Jesús cu jawsic u yixquit Simón Pedro

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

²⁹ Wa ber caj ruq'uij Jesús ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yet binacob u cam_Λwinicob. Yet binacob Jesús a Jacobo yejer Juan, bayiri' xan Simón Pedro yejer Andrés, a jeroj caj c'uchob tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés.

³⁰ Barej u yixquit Simón Pedro characbar quire' jach ar u jo'r. Seb caj ara'b ti' Jesús yaj u yixquit Simón Pedro.

³¹ C'uchij tun, raji', caj u m_Λchaj u c'_Λb caj u ric'saj, jeroj seb caj jaw, caj u y_{AN}xchun u jansa'rob.

Jesús cu jawsic pim mac

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

³²⁻³³ Tan u bin u q'uinin caj jach ac'bich_Λjij tun. Tu cotor a mac a p'eri' u cajarob yejer Simón Pedro yejer Andrés caj c'uchob tu cu naj ocar mac tu yatoch Simón Pedro yejer Andrés. Caj tar purbirob a mac a jach yaj ich Jesús yejer a mac aca'an ti' quisino'. Tiri' caj u r_Λc much'quintajob u b_Λj tu y_{AN} Jesús.

³⁴ Caj u jawsaj ya'ab mac yejer ya'ab u yajirir. Bayiri' xan, caj u joc'saj ti' mac a y_{AN} ya'ab u quisinino'. M_Λ' ju cha'b_{AR} u joc'ar u t'_{AN}ob ten Jesús quire' u jach erob jach raji' Cristo.

Jesús caj u tsec't u t'ʌn ich u ru'umin Galilea

(Lc. 4.42-44)

³⁵ C'ʌS a'ac'bir mʌ' toy qui' sa-sichʌʌqui' caj ruq'uij Jesús tu junan tu mʌna' mac soc u t'ʌnic C'uj.

³⁶ Jesús cu man cʌxta'bir ten Simón Pedro yejer u yet camʌwiniquirob.

³⁷ Wa ber caj irir Jesús ten a mac tarob cʌxta'bir. Caj u ya'arob:

—Tu cotor mac cu cʌxtiquechob.

³⁸ Caj ya'araj ti'ob:

—Ca' xico'onex ich u jer cajarob a baytaco' ca' in tsec'tej xan, quire' rajen ruq'uen ti' a ray cajaro'.

³⁹ Jesús rʌc man ich tu cotor u ru'umin Galilea cu yocar jujuntur tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tiri' caj u tsec't u t'ʌn C'uj. Jujuntur u cuchir tu cu naj tsec'tic u t'ʌn C'uj tu oquij caj u joc'saj a mac aca'an u quisinin ti'.

Jesús caj u jaws a mac u cʌnmʌn iq'uer u ca'

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰ A mac a ju cʌnmʌn iq'uer u ca', c'uchij yicnʌn Jesús, caj xonrʌj caj u ya'araj:

—Wa ja c'ate', c'ucha'an a wor a jawsic iq'uer u ca' ten.

⁴¹ Jesús caj u tucraj ti', caj u nuncaj caj u ya'araj:

—In c'at —quij Jesús—, jawen quen.

⁴² A jeroj tune', seb caj jawij a iq'uer u ca' ti'.

⁴³ Jesús caj u t'ʌnaj ca' xic tan u chich aric ti':

⁴⁴ —Mʌ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' caj ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

⁴⁵ Raji' mʌ' caj u yubaj a ba' ara'b ten Jesús, seb caj u toc rʌc araj ich u rac'ob. Caj yubob jaw a iq'uer u ca' ti'e'. Rajen Jesús mʌ' c'ucha'an yor u joc'ar ich tu cotor mac cax a ba' cajarob. Cu chen joc'ar tu mʌna' mac, cax ti' cu bin Jesús ti' rʌc c'uchob yicnʌn Jesús.

2

Jesús cu jawsic a mʌ' u ch'ictare'

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

¹ Mʌ' ya'ab u q'uinin caj wʌc'ʌS urij Jesús ich u cajar Capernaum. A jeroj caj yubob u juminta'b, ti' yʌn Jesús ich yatoch.

² Seb caj u much'quintajob u bʌj ich Jesús jach pim, cax tu cu naj ocar mac ich yatoch mʌ' u p'atar tu cu yocar mac quire' pech. A Jesús o' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'ʌn C'uj ti'ob.

³ Caj tar purbirob yicnʌn Jesús a mac a mʌ' u ch'ictar. Mʌ' ya'ab caj tar purbirob cuatro xib tan u c'ochicob ti'.

⁴ Chen mʌ' c'ucha'an yorob u nats'arob yicnʌn Jesús quire' a pimo'. Tar nacob ich pach naj, caj u rʌc pa'aj u pach naj soc u yensʌ'r a mac a mʌ' u ch'ictar tu yicnʌn Jesús. Yej u tas caj emsa'b ich Jesús. Mʌ' ja wirej, mʌ' c'ucha'an yorob u yocarob ich naj tu yicnʌn Jesús uch.

⁵ A Jesús o' caj u yiraj bic caj u yac-sob tu yorob wa Jesús c'ucha'an yor u jawsic caj u ya'araj ti' a mac a mʌ' u ch'ictare':

—In yajech —quij Jesús—, toc jaw a si'pir.

⁶ Chen ti' yʌn mʌ' ya'ab yʌjcamsʌyʌjir ob u t'ʌn Moisés ti' cura'anobi'. Tu yorob tu tucrajob ti' Jesús:

⁷ “Biquinin baxuc cu tsicbar a ray xibo'? A baywo' poch' u ca'. Je' wa ju ch'uchur u yor u jawsic u si'pir maque', chen u bʌjiri'o' C'uj c'ucha'an yor u jawsic mac?”

⁸ Chen seb caj u yubaj Jesús tu pixam a ba' tu mucu tucrajob, rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a baxuco' ca tucriquex ta pixamex?

⁹ Wa quin wac ti' a je' a mʌ' u ch'ictare': “Tin jawsaj a si'pir”, a techexo', mʌ' a werex wa yʌn in muc' ti' C'uj wa mʌ' yʌn in muc' ti' C'uj. Barej wa quin wac ti': “Riq'uen ca' xiquech”, je' a werex yʌn in muc' ti' C'uj.

¹⁰ Caj ara'b ten Jesús ti' yʌjcamsʌyʌjir u t'ʌn Moisés: “Arej in wesej techex

yΛn u muc' ten C'uj quir in jawsic u si'pir mac ich yoc'ocab quire' baxuquenechexo', quij."

Jesús caj u t'Λnaj a mac a mΛ' u ch'ictare':

¹¹ —Riq'uen —quij—, ch'aj a tas ca' xiquech ich a watoch.

¹² A mac mΛ' u ch'itare' caj riq'uij caj u ch'aj u tas caj joq'uij ΛcΛtan tu cotor mac rajen tu cotor mac jach jaq'uij yorob caj u rΛc qui' t'Λntajob C'uj:

—Jach caremech C'uj. MΛ' biq'uin ij quiramΛnex a baxuc a jera'.

Leví t'Λn ten Jesús

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³ Caj joc' Jesús caj bin ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Galilea. Tu cotor a pimo' tarob tu yicnΛn Jesús, a jeroj tune', caj u yΛnxchun u camsic ti'ob.

¹⁴ Carique' tan u man wa ber caj u yiraj Leví, u parar Alfeo curucbar tu cuchir tu cu naj c'Λmic u taq'uin gobierno romano. Caj pΛyir ten Jesús caj u ya'araj ti':

—Cux —quij Jesús—, quir a cΛnic in t'Λn.

Caj riq'uij, caj bin tu pach Jesús.

¹⁵ Pachir ti' yΛn Jesús ich yatoch Leví. Curucbar janΛn Jesús yejer u camswinicob, yejer a mac a cu c'Λmicob u taq'uin gobierno romano. Ti' yΛn xan, a mac a mΛ' patarob, p'eri'ob u janΛnob yejer Jesús. Quire' yΛn ya'ab mac cu sayob tu pach quir u cΛnicob u t'Λn Jesús.

¹⁶ U camswinicob u t'Λn Moisés a farisejo' caj u yirajob curucbar janΛn u ca' Jesús yejer a mac a cu naj c'Λmicob u taq'uin gobierno romano yejer a mac a mΛ' patarob, caj u ya'arob ti' u camswinicob Jesús:

—Biquinin a wΛjcamswinicob —quij ya'araj ti'— p'eri' u janΛnob yejer a mac a cu naj c'Λmicob u taq'uin u gobierno romano, bayiri' xan, yejer a mac a mΛ' patarobe'?

¹⁷ A ber caj u yubaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—A mΛ' yajo', mΛ' u c'atic ts'ac, quire' toc yΛn yor. A mac a yajo' ra' cu bin cΛxtic yo'och ts'ac. Rajen tarenó'.

Quire' taren in pΛyic a mac a yΛn u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'Λticob a c'aso'. MΛ' taren in pΛyic a mac a cu ya'aricob mΛna' u si'pirob.

U c'atbar yubej wa cu p'Λtic u janΛn
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸ U camswinicob Juan yejer camswinicob a farisejo' tan u jamach p'Λticob u janΛnob soc u qui' c'ujinticob C'uj. Caj tarob c'ata'bir ti' ten jun yarob mac caj u ya'arajob:

—Biquinin u camswinicob Juan yejer u camswinicob a farisejo' cu jamach p'Λticob u janΛnob soc u qui' c'ujinticob C'uj, barej a camswinicob mΛ' u jamach p'Λticob u janΛnob quir u qui' c'ujinticob C'uj?

¹⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu bin u ch'ic u raque', cu pΛyic u rac'ob quir u qui' qui' janΛnob. A tarobe', mΛ' tsoy wa cu tucricob.

²⁰ Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu bin, a tu ch'aj u raq'ue', jeroj a ray u q'uinino' cu bin u jamach p'Λticob u janΛnob. Wa ber ca' bin xiquen a ray u q'uinino' jach jaj cu bin u jamach p'Λticob u janΛnob in camswinicob.

²¹ Caj u ya'araj Jesús:

—MΛ' tsoy xan, ca' a xaxactiquex a ba' caj a cΛnex ti' a nunquirex yejer a ba' ca cΛniquex ti' ten. MΛ' ja wirej, mΛna' mac cu jompΛc'tic u rabir u noc' yejer ric'ben. Cu mosar a ric'beno' cu jatar, cu cochtar. Jach carim u jorir u noc' u cochtar.

²² Bayiri' xan, mΛna' mac cu t'ajic u c'ab u wich uva ich u rabir yot'er chivo. Quire' ca' bin pajnΛc, cu bujur, hasta u rΛc wecar u c'ab uva. Cu rΛc jatar u yot'er chivo xan. A ric'ben u c'ab u wich uva, ca' u t'ajej ich ric'ben yot'er chivo soc mΛ' u bujur soc mΛ' u rΛc wecar u c'ab uva.

U camswinicob Jesús caj u jich'tob
u pΛc'ar u wich trigo tu q'uinin tu cu
jesic u bΛjob winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³ Ra' u q'uinin tu cu jesic u bΛjob u winiquirob judío, cu ch'Λtob u cor mac Jesús, quet yejer u

camsawinicob. Robob caj u tarob tu pach Jesús. U camsawinicob Jesús caj u jich'tajob u pac'ar u wich trigo, u jantjob quire' wichajob.

²⁴ A winiquirob judío a fariseojo' tun, caj u ya'arob ti' Jesús:

—Iric a camsawinicob. Biqinin cu jich'ticob u pac'ar u wich trigo u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío. Quire' cu beyajob tu q'uinin tu cu jesic u bajob u winiquirob judío.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u winiquirob judío a fariseojo':

—MΛ' wa ta xacajex tu ts'iba'an u t'Λn C'uj ti' David uch ber caj wichajij David yejer u rac'ob uch?

²⁶ Caj oquij David yejer u rac'ob ich naj tu t'ina'an yot'er chivo quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ts'a'b yo'och pan ten a sacerdote. A ra u q'uinino' ti' yΛn u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Abiatar. A jeroj tune', caj u jantajob David yejer u rac'ob quire' wichajob, cax mΛ' tsoy u jantic a caj ts'a'b ti' David ten sacerdote. MΛ' ja wirej, ra' quir u ts'abΛr ti' C'uj, cu chen janticob a sacerdotejo'.

²⁷ Bayiri' xan, caj u ya'araj ti'ob:

—MΛ' ja wirej, u q'uinin tu cu jesic u bajob ra' beta'b ti' winic quir u jesic u bajob. MΛ' beta'b winic ten C'uj ti' u q'uinin tu cu jesic u bajob.

²⁸ A teno', baxuquenechex, chen a teno' cu ts'uririntiquen tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío —quij Jesús.

3

A xibo' a mΛ' u jitir u c'Λbe' (Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

¹ Caj wΛc'Λs oquij Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Capernaum. Ti yΛn uch turiri' xib a mΛ' u jitir u c'Λb.

² YΛn jun yarob u c'at u pac'Λrob u pach Jesús rajen caj u qui'qui' pac'tob quir yiricob wa je' u jawsic

mac tu q'uinin tu cu jesic u bajob u winiquirob judío.

³ Jesús tun, caj u ya'araj ti' a mac a mΛ' u jitir u c'Λbo':

—Riq'uen ca' taquech chumuc tu yΛno'onex, soc chΛca'an yiriquech tu cotor mac.

⁴ Caj u ya'araj ti'ob

—YΛn ba' quir in c'atic techex —quij Jesús—. Ba' cu cha'bar a to'onex ca' ic betex u t'Λn Moisés tu q'uinin tu quic jesic ic baj u winiquirob judío? C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer, wa c'ucha'an yor mac u quinsic mac?

Barej a pimo' mΛ' ju nucobi'.

⁵ Jesús caj u rac pac'taj yirej jujuntur, jach ts'ic u wich Jesús quire' caj u yiraj mΛ' ju tucrob a mΛ' u jitir u c'Λb ten u yet winiquirob judío. Caj u yiraj jach chich u jo'rob. Caj u ya'araj ti' a mac a mΛ' u jitir u c'Λbo':

—Tich' a c'Λb ca'anan.

A xibo' caj u tich' u c'Λb seb caj toc qui' jaw u c'Λb.

⁶ Caj joc' tun u winiquirob judío a fariseojo' caj u much'quintob u baj yejer u yet winiquirob judío a cu ya'aricob herodiano quire' cu sayΛrob tu pach u rey Herodes. Caj u sebquintajob u much'quinticob u baj quir u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Jesús.

A pimo' ich u chi' c'ac'nab

⁷ Barej Jesús caj bin yejer u camsawinicob tu chi' c'ac'nab. Caj sayob tu pach ten Jesús a jach pim mac a tar u tarob tu ru'umin Galilea.

⁸ Bayiri' tarob ti' u ru'umin Judea yejer a mac a cΛja'anob tu cajar Jerusalén, yejer a mac a cΛja'anob pichir u ya'arir Jordán tu cu tar q'uin, yejer a mac a cΛja'an tu ru'umin Idumea, yejer a mac a cΛja'anob baytac tu cajar Tiro yejer u cajar Sidón. P'encΛch pim tarob yicnΛn Jesús quire' caj u yubob a ba' caj u betaj Jesús a ba' a mΛna' mac iramΛn biq'uin.

9 Quire' jach manan pim a mac a tarob rajen Jesús caj u ya'araj ti' u cam_sawinicob ca' u cam_saxejob chem quir u yocar. Yubic cu max_sar. Yiric cu r_sac nactanticob u baj ich Jesús.

10 M_s ja wirej, caj u yirob caj u jawsaj ya'ab mac rajen a mac a yajob cu nactanticob u baj ich Jesús caj u tarejob u noc' quir u jaw_sar u yajiriro'.

11 Wa ber a mac a aca'an quisin ti' caj tarob caj u purajob u baj ac_satan ti' Jesús, cu c'am aw_sat tu cu ya'aricob:

—A techo' u pararech C'uj.

12 Barej raji' Jesús caj u jach q'ueyay quisin soc m_s u ya'aricob mac Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ta'r u t'án

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

13 A jeroj tune', Jesús caj u nacajtaj u p'uc wits caj u p_sayaj a mac u c'at u p_sayic. Robob caj binob ti' quir u cam_sarob.

14 Caj u tetaj doce xib soc ti' yanob tu yicn_s, soc ca' bin tuchi'tacob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'án.

15 Bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u joc'sicob quisin, bayiri' xan, ts'a'b u muc' ti'ob ten Jesús quir u jawsicob a mac a yajo'.

16 A jera' u c'aba'ob a doce xibo' a teta'b ten Jesús. A jera' Simón a mac caj u ts'aj u c'aba' Pedro.

17 A jera' Jacobo u parar Zebedeo yejer Juan u yits'in Jacobo, ti' mac caj u ts'aj u jer u c'aba'ob Boanerges, u c'at ya'arique', U Parar A Cu Peco', quire' ts'icob.

18 A jera' Andrés, a jera' Felipe, a jera' Bartolomé, a jera' Mateo, a jera' Tomás, a jera' Jacobo, u parar Alfeo, a jera' Tadeo, a jera' Simón, a cu say_sar tu pach cananista.

19 A jera' Judas Iscariote, a mac pachir caj u c'ubaj Jesús.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti'

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

Caj ts'oc u tetic Jesús ti'ob yet bina-cob tu yatoch.

20 U jer jach pim tarob rajen m_s u cha'bar u jan_s quire' jach pim cu tarob.

21 Barej caj u yubajob u jach u bajob Jesús, r_sac tarob quir u chuquicob Jesús quire' cu ya'aricob uch:

—Jaj ix t_scoj, m_sana' u yor a Jesús'o'.

22 Bayiri' xan, u cam_sayajirob u t'án Moisés a tar u tarob tu cajar Jerusalén. Pac' u pach Jesús ten u cam_sayirob u t'án Moisés quire' caj u ya'arob wa aca'an quisin ti':

—Aca'an Beelzebú ti' m_s ra' ts'ic u muq'ui' u ts'urir quisin. U muc' u ts'urir quisin Beelzebú caj u joc'sej quisin.

23 Rajen Jesús caj u t'ánajob ca' tacob u much'quinticob u baj caj u ya'araj ti'ob tu cu cam_sicob:

—A Satanás'o' bic tabar u w_sac'as bajiri' u joc'sic? M_s c'ucha'an yor u joc'sic u w_sac'as bajiri'.

24 M_s ja wirej, wa ju w_sac'as bajiri' cu bin ts'ictar ich u ru'umin tu cu reyinticob rey, je' u r_sac ch'esicob u baj.

25 Cax wa ju w_sac'as bajob tu yatoch cu ts'ictarob je' u r_sac quinsicob u baj.

26 Bayiri' xan, a quisino', u jach c'aba' Satanás, wa ju yet quisinin bin u joc'sejob, jeroj caj u toc ch'esob u baj, jeroj m_sana' quisin.

27 'Bic tabar in joc'sic quisin wa m_s tin yan ch'esaj u muc' u jach ts'urir quisin, Satanás? A baywo' —quij Jesús—, c'ucha'an in wor in joc'sic quisin. Quire' aro' irej a mac a oquij ich yatoch a mac chich u muc' irej wa tu c'axaj soc u r_sac ch'ic u ba'tac.

28 'Taj quin wa'aric techex, tu cotor u si'pirob bin jawsac ti' mac ten C'uj, cax a ba' poch'n_sijj uch bin jawsac ti' xan.

29 Barej, a mac a cu p'astic u Taj'or u Pixam C'uj m_s biq'uin cu bin jawsabir u si'pir, munt q'uin sipn_sijj.

30 Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' yan jun yarob tus yarm_snob uch: "Yan quisin ti' Jesús."

U n_s'yejer u yits'inob Jesús

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

31 Caj tarob tun u yits'inob yejer u n_s Jesús, chen p'atob ich tancab yatoch tu yan Jesús, caj u tuchi'tajob t'ánbir.

³² A ya'ab maco' ti' cura'anob yicn Δ n Jesús, robob caj u ya'arajob ti':

—Iric, a n Δ ' cu t' Δ niquech, ti' y Δ n yejer a wits'inob ich tancab cu c Δ xtiquech yiriquech a n Δ ' yejer a wits'inob.

³³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj ca wa'aric ra' in n Δ ' yejer in wits'inob.

³⁴ Caj u p Δ ctaj a jach ya'ab mac a cura'anob yicn Δ n Jesús^o, caj u ya'araj:

—A je'ra' irob in n Δ ', a jera' irob in wits'inob.

³⁵ Quire' cax a mac a cu betic a ba' u c'at C'uj ra' irej in n Δ ' ra' irej in jach its'inob.

4

Y Δ jq'uich'iny Δ jir

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

¹ Jesús caj w Δ c' Δ s bin ich u chi'c'acnab u c'aba' Galilea caj u y Δ n Δ x chun u camsic b Δ yt Δ c tu y Δ n u chi'c'ac'nab. Jach ya'ab mac caj u much'quintob u b Δ j yicn Δ n Jesús rajen caj oquij ich chem a ti' y Δ n ich c'ac'nab caj curajij. Tu cotor a mac ti' y Δ nob ich ru'um tu chi' c'ac'nab.

² Caj u ya'araj ya'ab ba' tu cu camsa'rob. Tu cu camsa'rob caj u ya'araj ti'ob:

³ —U'yex a ba' quin camsic techex. Caj bin mac quir u p Δ q'uic u p Δ c'ar ich u cor.

⁴ A mac caj bin u q'uich'intej ich u cor. Carique' caj u q'uich'intaj caj rub jun yar u p Δ c'ar ich tam bej. Caj tar u ruq'uic ch'ich'.

⁵ U jer jun yar rub ich tunich tu m Δ ' pim u ru'umin. Seb caj ts'ern Δ j quire' jay u ru'umin, rajen seb caj joc'.

⁶ Barej caj naquij q'uin caj quimij m Δ ' tu bin ocac u mots, rajen quimij.

⁷ U jer jun yar caj u r Δ c q'uich'intaj, caj rub ich q'ui'ix. Caj ch'ijij caj r Δ c bobosta'b ten q'ui'ix m Δ ' ju ts'ajaj u wich.

⁸ U jer jun yar caj u r Δ c ca' q'uich'intaj ich u jer u ru'umin. Jach tsoy u ru'umin. Caj ts'ern Δ j, caj ch'ijij,

caj u nets'aj u wich. Cien caj u toc ts'aj u wich. U jer caj u ts'aj u wich sesenta. U jer caj u ts'aj u wich treinta.

⁹ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex, soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

Biquinin cu camsic ti'ob

(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

¹⁰ Caj ts'oc u camsa' ten Jesús caj u juts' u b Δ j u doce camsa Δ winicob Jesús tu yicn Δ n, quet yejer a mac a ti' y Δ nob b Δ yt Δ c ti'. Caj ara'b ti':

—Biquinin ca camsic a pimo' bic tabar u q'uich'intic u p Δ c'ar ich u cor?

¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Je' u ts'ic techex C'uj quir a najtiquex a ba' caj u mucu araj ten C'uj ti' Cristo. Chen a pimo' m Δ ' ju bin u najtejob quire' m Δ ' ju c' Δ majob u t' Δ n C'uj. Tu chen so'soc u'yajob camsa'rob.

¹² Rajen, a mac a m Δ ' yerob C'uj a cu yubicob in camsicob cu chen u'yicob cax cu yubicob m Δ ' ju najtejob. M Δ ' bin u c' Δ 'oticob soc u yacsicob tu yorob soc u toca'rob ten C'uj.

Jesús cu tajquintic u camsa Δ winicob a ba' quiri' m Δ ' ju najtajobi'

¹³ Caj u ya'araj ti'ob:

—M Δ ' ja najtajex a je' ba' caj in camsa Δ jechex. Bic tabar ca bin a najtex tu cotor a ba' ca so'soc u'yiquex in camsi Δ quechex?

¹⁴ A mac a caj bin u q'uich'intic u p Δ c'ar ich u cor raji' cu q'uich'intic u yijir u t' Δ n C'uj.

¹⁵ Y Δ n jun yarob mac ich tan bej tu cu q'uich'ita'r u t' Δ n C'uj, barej caj u yubob seb caj tar Satanás u taquic ti' mac u t' Δ n C'uj a ba' yubm Δ ni' soc m Δ ' ju najticobi', irej u yijir a rub ich tan bej a caj in camsa Δ jechex sam.

¹⁶ U jer jun yarob mac, robob irob u yijir a q'uich'inta'b ich u tunich robob caj yubob u t' Δ n C'uj qui' yorob caj u c' Δ majobi'.

¹⁷ Quire' robob irej u yijir a m Δ ' tam oc u mots. Seb caj u toc p' Δ tajob u t' Δ n C'uj caj yubajob u tumtaj u yorob. Caj yubajob u chucur u pachob quire'

u t'ʌn C'uj, rajen caj u p'ʌtajob u t'ʌn C'uj.

¹⁸ U jer jun yarob irob u yijir a q'uich'inta'b a rub ich q'ui'ix, robob a tu yubob u t'ʌn C'uj.

¹⁹ Chen a je' maca' cu tucric u t'ajar u ba'tac yejer u t'ajar u taq'uin yejer u beyaj. A ba' yʌn yoc'ocab cu pachtic, rajen bobʌsta' u t'ʌn C'uj soc mʌ' c'ucha'an yor u qui'quintic u yor C'uj irej q'ui'ix caj u bobʌstaj tu q'uich'inta'b.

²⁰ A rub yijir tu tsoy u ru'umin ra' quir u camsiqechex a mac a caj u jach c'ʌmaj u t'ʌn C'uj, caj u ts'aj u wich cien, ra' cu qui' man tu tsoyir. U jer caj u ca' ts'ajaj u wich sesenta, ra' cu man tu tsoyir chen mʌ' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'aj u wich cien. U jer caj u ts'ajaj u wich treinta, ra' cu man tu tsoyir chen mʌ' c'ucha'an yor ti' a caj u ts'ajaj u wich sesenta.

U t'ʌn quir u camsic ti' quib

(Lc. 8.16-18)

²¹ Bayiri' xan Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Mʌna' mac cu yacsic u quib yaram u ch'ac, mʌ' ich yaram rec xan. Mʌ' ja wirej, cu t'ʌquintic ca'anan quir u yerc'ac'tic yatoch. Rajen a ba' cu camsic ti'ob irej wa t'ʌba'an u quib.

²² Bayiri' xan, tu cotor ba' a mutaca'an tu cu bin u reyinticob C'uj baje'rer, ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'ʌ'otic ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'.

²³ U'yex ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

²⁴ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Qui' u'yex soc mʌ' ju tubur techex a ba' ca wu'yiquex. Wa chichin ca wu'yiquex u t'ʌn C'uj chichin cu bin u camsic techex. Wa ya'ab ca wu'yiquex u t'ʌn C'uj jeroj ya'ab cu bin u camsic techex.

²⁵ A mac a yʌn u t'ʌn C'uj ti'e' u c'at u qui' najtic, C'uj cu bin u camsic ya'ab. Chen a mac ti', chichin u t'ʌn C'uj, mʌ' u c'at u qui' najtic, je' u p'ʌtique'.

Quir u camsic ti' u yijir a cu ch'ijire'

²⁶ Jesús tu cu camsic caj u ya'araj xan:

—Tu cu bin u reyinticob C'uj ra' irej tu cu man mac cu pʌq'uic u yijir ich ru'um.

²⁷ Rajra' cu wenʌn, rajra' cu yajar, jeroj u man u q'uinin cu yiric a ba' u c'at. U yijir a caj u pʌc'aje' ts'ernʌj, jeroj cu ch'ijir. Chen mʌ' yer bic tabar u ch'ijiri'.

²⁸ Mʌ' ja wirej, u bʌjiri' u ru'um tu junan cu ch'isic u yijir a pʌc'a'an ti', cu c'ʌs ch'ijire', cu joc'ar u re'. Cu ts'ocar u ch'ijire' cu jobar yi'ij. Cu jobar yi'ij cu tar u wich.

²⁹ Cu tijire' seb cu jaq'uic quire' c'uchuc tu q'uinin u jaq'uic.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

³⁰ Jesús caj u ya'araj xan:

—An bic je' in quetquintic tu cu bin u reyinticob C'uj? An bic tabar je' in camsic techex? A ba' t'ʌnin quin wa'aric techex?

³¹ An ten bic u ch'ijir u pʌc'ar mostaza xib ich ru'um. Mʌna' u jer pʌc'ar jach ne mijin yijir mostaza.

³² Cu ch'ijire' jach manan u xit'ir u c'ʌb. U jer pʌc'ar mʌ' u ne xit'ir u c'ʌb. Hasta ch'ijir u che'er a jeroj, cu tar ch'ich' u c'ʌxicob u c'u' ich u bo'oy.

Biquinin Jesús cu camsic a jera'

(Mt. 13.34-35)

³³ Yejer jach ya'ab a je' camsa'bir u t'ʌn an ten bic a jera' caj u ya'araj ti'ob u t'ʌn hasta tu c'ucha'an yorob u najtejob.

³⁴ Wa mʌ' yejer a camsa'bir t'ʌn mʌ' ju tsicbʌtej ti'ob ba', barej caj u toc araj tu cotor ba' ti' u camsa'winicob caj bin tu junanob.

Jesús tu t'ʌnaj yic'ar quir u ch'enan bayiri' u yamin

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

³⁵ Ra'iri' u q'uinin caj bin q'uin caj u ya'araj Jesús ti' u camsa'winicob:

—Cuxex tanxer ich c'ac'nab.

³⁶ Caj ts'oc u tuchi'tic a ya'ab maco', toc ti' yʌn chem caj toc oquij Jesús quet yejer u camsa'winicob. Yet bina-cob u jer jun yarob chem.

³⁷ A jeroj caj tar ch'ic yum yic'ar, caj tar u yamin xan, tan u burur u chemin, tabar u jurur u chem.

³⁸ Raji'e', tan u wenan. Yan u c'ango'r tu cu wenan ich yach chem. A'as Jesús ten u camswinicob, caj u ya'arob ti':

—In wajcamsayajirechob, ma' wa ca tucriquenob? Tabar in jururob.

³⁹ Caj ajij Jesús caj u t'ana'aj yic'ar ca' ch'enac:

—Xurej, ic' —quij—. Ma' a tar.

A jeroj, ch'en u tar yic'ar, caj ch'en u yamin c'ac'nab xan.

⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin tu jac'saj a worex, ma' wa ja wacsmānex ta worexixi'?

⁴¹ Caj u jach ch'aj ch'ic yum sa-jaquirob, caj u pacran arajob ich u yet camswinicob:

—A mac a je' xiba' cu yuba'r u t'an cax a ic'o' cax u yamin c'ac'nab cu quibicob u t'an Jesús?

5

Jesús cu jawsic a mac aca'an quisin ti'e'

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

¹ Caj c'uchob pichir c'ac'nab Galilea, ti' u ru'umin a cu ya'aricob Gadarajo'.

² Jesús tan tu joc'ar ich chem, a jeroj seb caj joc' tu t'aja'an u baquer u quimiriro' turiri' xib a mac aca'an quisin ti'e'.

³ Ti' c'aja'an ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro'. Ma'na' mac c'ucha'an yor u c'axic cax yejer mascab a irej sumo'.

⁴ A ucho' chuquij ten u rac'ob caj c'araj yoc yejer mascabir a irej sumo', bayiri' xan yejer u mascabir c'ab chen caj u p'icaj u mascabir c'ab caj u xexet'aj u mascabir yoc. Ma'na' mac c'ucha'an yor u suquintic quire' jach manan chich u muc'.

⁵ U burur ac'bir yejer u burur q'uin cu man uch awat u ca' ich tu t'aja'an u baquer u quimiriro', bayiri' xan, ich wits, bayiri' xan, cu man u c'ubic u baj yejer tunich.

⁶ Barej caj u yiraj Jesús u tar nachir, ra' caj u c'ana'aj yacab caj xonraj ich Jesús.

⁷ C'am awatnāijij caj u ya'araj:

—Ba' a c'at ten Jesús? A techo' u pararech C'uj a mac u C'ujir ca'anan. Quin chich c'atic tech tu quin chuquic C'uj, ma' a ts'ic ten in muc'yaj.

⁸ Ma' ja wirej, baxuc caj ya'araj a mac a aca'an quisin ti'e' quire' sam ara'b ti' ten Jesús:

—Joc'uen ti' a maca' a techo' quisinech.

⁹ Sam caj u c'ataj ti' quisin:

—Ba' a c'aba'?

Caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Legión in c'aba'. Ma' ja wirej, pimenob aca'enenob ti'.

¹⁰ Rajra' tan u c'ata' ti' Jesús ten a mac a aca'an quisino' ma' u tuchi'ta'rob tanxer ru'um.

¹¹ Ma' nenach tu yan Jesús yejer u camswinicob, ti' yan yac' c'ajij q'uec'an, jach pimob. Cu manob u janānob xiw ich p'uc wits.

¹² Caj u chich c'atajob ti' tu cotor a quisinobo' a aca'anob ich a ray xibo' tan ya'aricob:

—Arej in binob ich a ray c'ajij q'uec'anob quir in ca' wocarob ich a ray q'uec'anob.

¹³ Seb cha'b ti'ob ten Jesús, a jeroj caj joc'ob a quisinob caj ocob ich c'ajij q'uec'anob. Tu cotor a c'ajij q'uec'anob' caj u c'ana'ajob yacab tu ch'inca'an wits caj u rac purob u baj ich c'ac'nab caj rac quimij. Dos mil q'uec'an caj quimij.

¹⁴ Rac puts'ob tun, a mac a cu canānicob yac' c'ajij q'uec'an quire' jaquij yorob. Jeroj caj binob u jumintejob ich u c'ajarob, bayiri' xan ich mac a ti' yanob tu corob. Caj joc'ob u yirob a ba' u ber ti'.

¹⁵ Caj rac c'uchob yicnan Jesús. Caj u yirajob a mac a aca'an ti' a quisino' Legión uch, a jeroj caj u yirajob curubar u buquinman u noc', baje'rer yan yor xan, robob caj u ch'ajob sajquir.

¹⁶ A yaj'irirob caj u tsicbatājob ba' u ber ti' a mac a aca'an quisin ti'e'

Legión u c'aba' uch, bayiri' xan, a ba' u ber ti' a cajij q'uec'ano'.

17 Rajen caj y^Λnxchun u ya'aricob ti' Jesús ca' xic Jesús nachir soc m^Λ' ti' y^Λni'.

18 Jesús caj u yocar ich chem caj c'uchij a mac a aca'an quisin ti'e' a Legión u c'aba' uche', caj u chich c'ataj ti' ca' xic tu pach Jesús.

19 Barej a Jesús o' m^Λ' ju chaj u tar tu pachi' barej caj u ya'araj ti':

—Xen ich a watoch ich a b^Λjob. Xen jumintej an ten bic caj in yajquin tech. Arej yubej u jach carem beyaj caj u beta^j C'uj ti' tech. Arej yubej bic joc'sa'b tech quisin ten Jaj Ts'ur.

20 A ray xibo' a joc'sa'b u quisinino' caj joc' caj y^Λnxchun u tsicb^Λtic u ru'umin Decápolis tu cotor ba' a beta'b ti' ten Jesús. Tu cotor mac a caj u yubajob caj jaq'uij yorob.

U parar a Jairojo' xquic yejer a xquic a tu taraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

21 Barej Jesús caj u w^Λc'as ch'actaj a c'ac'nabo' ich chem tanxer pichir. Tiri' ich chi' c'ac'nab caj u much'quintajob u b^Λj a pimo' ich yicn^Λn Jesús.

22 Caj c'uchij turiri' xib u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, Jairo u c'aba'. Barej caj u yiraj Jesús caj tar p'uxtar ^Λc^Λtan Jesús ich yoc.

23 Caj u chich c'ataj ti', tan ya'aric:

—Cojen —quij—, jawsej in chan parar xquic quire' tabar u quimin. Cojen ca' a ts'anc'abtej ca' jawac, soc u cuxtar.

24 Caj bin Jesús yejer raji', barej jach pim caj sayob tu pach Jesús, cu r^Λc nactanticob u b^Λj yicn^Λn Jesús.

25 Tiri' ich a pimo' a sayob tu pach Jesús ti' y^Λn turiri' xquic. M^Λ' u tsoy-tar uch. Y^Λn manij doce yaxq'uin caj u c^Λnaj u yajir.

26 Cax ts'ac^Λ ten a mac a yerob ts'ac m^Λ' u tsoy-tar quire' aro' caj u r^Λc xupaj u taq'uin yejer u ba'tac, barej m^Λ' yamta'bi' chen cu jach qui' c'astar.

27 A ray xquico' caj u yubaj tsicb^Λta'r Jesús. Caj c'uchij ich u

pim^Λn a yaje' caj tar tu pach Jesús caj u taraj u noc' Jesús.

28 Quire' cu ya'aric:

—Wa quin taric u noq'ue', chen u noc' quin tarique', je' in tsoy-tare'.

29 Seb caj ts'oc u taric u noc' Jesús tsits u q'uiq'uer a xquico', caj u yubaj tu winquirir caj jawij.

30 Jeroj seb caj u yubaj Jesús caj u jawsaj u yajir mac quire' caj u yubaj u bin u muc' caj ts'oc u tar^Λr u noc'. Jeroj caj u sut u b^Λj caj u p^Λctaj a pimo', caj c'ata'b ti':

—Mac, tar in noc'? —quij Jesús.

31 U cam^Λwinicob Jesús caj u ya'arajob ti':

—Iric a jach pim mac a cu nactanticob u b^Λj ta wicn^Λn, biquinin ca wa'aric: “Mac tar in noc'?”

32 Jesús raji' caj u p^Λctaj a mac a u b^Λc'rism^Λnobi' Jesús quir yiric a mac tar u noc'.

33 A xquic tuno', sajacch^Λjij cu quiquir^Λnc^Λr quire' yer ba' u ber tu winquirir caj u n^Λts'aj u b^Λj yicn^Λn Jesús caj xonr^Λj caj u ya'araj ti' tu cotor jach jaj.

34 Jesús caj u ya'araj ti':

—Xquic, quire' caj a wacsaj ta wor ti' ten rajen jawech. Xen in jach yajech ca' qui'ac a wor. Ca' qui' tsoy-aquech.

35 M^Λ' toy ts'ocaqui' u tsicbar Jesús, jeroj caj c'uchob jun yarob mac yicn^Λn Jairo, ti' u tarob ich yatoch Jairo u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj tarob caj u ya'arajob:

—Quimij —quij ya'ara' ti' Jairo— a chan parar xquic. Tsire'ej, cax m^Λ' u tar a w^Λjcam^Λsay^Λjir.

36 Barej seb caj u yubaj Jesús rajen caj u ya'araj ti' Jairo:

—M^Λ' a ch'ic sajaquir, chen acsej ta wor ten. Y^Λn tsire'ej ya'aricobe' quim a chan parar xquique'.

37 M^Λ' ju chaj u bin mac tu pach Jesús, chen Pedro bin tu pach Jesús yejer Jacobo yejer Juan, u yits'in Jacobo.

38 Caj c'uchob taro' tu yatoch u jach ts'urir u chan naj tu cu naj c'ujinticob

C'uj u winiquirob judío caj u yiraj jumrac yoc'arob quire' cu yac'ticob.

³⁹ Caj ts'oc u yocare' caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin a jumrac a woc'arex? A teno' quin wiric wenan u ca', cax a techexo' ca wiriquex quimen a chan xquico'.

⁴⁰ Caj p'asta'b Jesús ten a mac a ti' yanob tu yatoch Jairo quire' yerob jach quimij a chan xquico'. Barej raji'e' caj ts'oc u rac joc'sic tu cotor mac tancab, caj acsa'b u tet yejer u na' a chan xquico' yejer a mac a yet taracobe' caj ocob tu quimen a chan xquico'.

⁴¹ Jesús caj u machaj u c'ab a chan xquico' caj u ya'araj ti':

—Talita cumi —u c'at ya'aric: Chan xquic quin wa'aric tech, riq'uen.

⁴² Seb caj riq'uij a chan xquico', caj yanxchun u ximbar quire' yan doce yaxq'uin ti' uch. Seb caj jaq'uij yorob, jach manan caj jaq'uij u yorob.

⁴³ Barej raji' caj u jach chich araj ti'ob:

—MΛ' a yan aquex ti' mac.

Caj u ya'araj ca' ts'abac u janan a chan xquico'.

6

P'uspachta'b Jesús ten mac tu cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

¹ Caj joq'uij ich Jairo caj bin tu jach cajar. Yet binacob u camswinicob Jesús.

² Caj c'uchij tu q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío caj oc tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj oc quir u camsic ti'ob. Ya'ab mac a caj u yubobe', jApraj u chi'ob quire' a ba' camsa'bob. Caj u ya'arajob:

—A tub u tar ti' a ray xibo' a je' ba'ra'? Bic tabar ts'a'b u tucur a ti'e' a mΛ' c'ucha'an yor u betaj a ba' a mΛna' mac yiramΛn, mΛ' biq'uin uch a cu jac'ar u yor mac.

³ A ray xibo' mΛ' wa ra' cu susche' uchi', u parar María, u sucu'un Jacobo José, Judas yejer Simón? MΛ' wa ti'

yanob xan tu yano'onex u yits'inob a xquicob?

Rajen mΛ' ju sAjtajobi' cu p'uspachticob ti'.

⁴ Barej Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—U yAjtseq'uir u t'Λn C'uj, a ts'a'b u tucure' ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj mΛ' u c'at yirir ten yet cajarob tu jach cajar. Cax u wΛc'Λs u bajob mΛ' u c'at yiricob. Chen a mac cΛja'an nach u c'at yubicob.

⁵ A taro' mΛ' c'ucha'an yor u betic a ba' mΛna' mac yiramΛnob uch mΛ' biq'uin chen caj u jawsaj jun yarob a mac a yajo'. Caj u ts'anc'Λbtaj quir u jawarob.

⁶ A Jesuso' jac'a'an yor ti'ob quire' mΛ' ju yacsajob tu yorob. Pachir Jesús caj c'uchij tu chan cajarob a rac bΛca'an ti' u jach cajar Jesús, caj u camsaj ti'ob.

U beyajob a docejo'

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

⁷ Jeroj, caj t'Λnaj yicΛn u doce camswinicob, caj yanxchun u tuchi'ticob ca'ca'turi', caj u ts'ajaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob u quisinob.

⁸ Caj u jach araj ti'ob:

—MΛ' a ch'iquex bar ich a ber. Chen xomte' ca ch'iquex, baxuc chim mΛ' a ch'iquex. Baxuc a woj wajex mΛ' a ch'iquex, baxuc a taq'uinex mΛ' a ch'iquex ich u poxajir a taq'uinex.

⁹ Chen a pech' xΛnΛb ca ch'iquex, baxuc turiri' a noq'uex a ch'iquex.

¹⁰ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber ca' bin acsaquechex ich naj ca' p'ataquechex hasta ca joc'arex ca ca' binex.

¹¹ Wa ca c'uchurex ich mac a mΛ' u c'at u yacsiquechex a mΛ' u c'at u yubicob a t'Λnex, ca' joc'aquechex ti' taro'. Puxtex u noy ru'um ta woquex soc yerob yan u si'pirob quire' mΛ' u c'atob yubejob a t'Λnex. Jach taj quin wa'aric ti' techex, a ray maco' ich a ray cajaro' jach manan ca' bin muc'yajnΛcob tu q'uinin u xur t'Λn, chen a mac a cΛja'anob uch tu cajarjob Sodoma yejer u cajar Gomorra mΛ' nejach bin muc'yajnΛcobi'.

¹² Jeroj, u doce camswinicob caj joc'obe' caj u tsec'tajob ti' mac ca' u c'axej u yorob ca' u p'atejob u c'asir tu cu manob.

¹³ Bayiri' xan, caj u joc'sajob ya'ab quisin tu aca'anob ich mac, caj u jic'tajob tsats quir u jawar mac a yajo', jach ya'ab jawij.

Quinsa'b Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹⁴ Baje'rer caj u yubaj rey Herodes u tsicbaticob u c'aba' Jesús a Herodeso' rajen ya'ab mac tus pac' Juan a cu yacsic ja' tu jo'r:

—Tin t'an —quij—, wac'as riq'uij tu quimirir Juan rajen c'ucha'an yor u betic a mana' mac yirmanob uch, ma' biq'uin yirmanob.

¹⁵ Chen u jerob juninta'b yubej, caj u ya'arajob:

—Raji' Elías u yajtseq'uir u t'an C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj uch.

U jerob caj u ya'arajob:

—Raji' yajtseq'uir u t'an C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbatic a ba' u c'at C'uj rajen raji' irej yajtseq'uir u t'an C'uj uch.

¹⁶ Barej caj yubaj Herodese', caj u ya'araj:

—Raji' Juan, a mac a tin ch'acaj u car uche', raji' riq'uij tu quimirir.

¹⁷ Ma' ja wirej, raji' Herodes caj u tuchi'taj macbir Juan caj u c'araj tu cu naj mac quic mac. Tiri' tu macaj, quire' Herodías u rac' u sucu'un Felipe. Ma' ja wirej, Herodes caj u ch'aj u rac' u sucu'un.

¹⁸ Ma' ja wirej, caj u ya'araj uch ti' Herodes:

—Ma' tsoy a taquic u rac' a sucu'un quire' ra' u toc ch'amán a sucu'un.

¹⁹ A Juano' p'acta'b ten Herodías rajen cu ch'uctic quire' u c'at u quinsej barej ma' c'ucha'an u yor ti'.

²⁰ Ma' ja wirej, Herodese' sajac ti' Juan quire' yer raji' turiri' xib a mac taj yor, a mac a ma' u naj man tu c'asir, rajen cu cananta' Juan soc ma' u quinsa'. Tenten caj yubaj cax tucurnajij quire' tsoy yubic tu xiquin a ba' tsec'ta'b ten Juan.

²¹ Jeroj, c'uchij tu q'uinin Herodías cu pajic quir u quinsic Juan. Raji' u q'uinin u c'aba' u rey Herodes, ber cu c'loticob u q'uinin caj rocha'b Herodes ten u na' uch. Rajen caj u payaj tu qui'qui' jananob u jach ts'urirob a cu yamticob u rey Herodes tu cu reyinticob. Yet payacob a mac u ts'urirob u soldadojob yejer a mac a neyan u taq'uinu' tu ru'umin Galilea.

²² Barej caj oc tun u parar xquic Herodías, oc'atnajij tu cuchir tu cu naj qui'qui' jananob u rey Herodes yejer u rac'ob. Jach tsoy tu wich u rey Herodes yejer a mac a curucbarob tu cu qui'qui' jananob. Rajen caj u ya'araj a reyo' ti' u parar xquic Herodías:

—C'atej ten, cax a ba' a c'at, a teno' je' in ts'ic teche'.

²³ Caj u ya'araj:

—C'uj cu yiric —quij Herodes—. Tu cotor ba' ca' a c'atej tene' je' in ts'ic teche' tac tan chumuc u ru'umin tu quin reyinticob.

²⁴ Caj joc' raji' u xquic u parar Herodías, caj u ya'araj ti' u na':

—Ba' quin bin in c'atej?

U na' tune', caj ya'araj:

—Ra' a catej u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

²⁵ Seb caj wac'as sutnajij tu yicnan rey Herodes caj u c'ataj, cu ya'aric ti':

—In c'at ca' a ts'ic ten baje'rer u jo'r Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, ca' a ts'a ten turiri' u rac'quir quir in pe'ic.

²⁶ Ma' jach qui' yor a rey Herodese', tu chen tucric, barej quire' caj u ya'araj: “C'uj cu yiric”, bayiri' xan, quire' yubob ya'aric tu cotor mac a cu qui'qui' jananob rajen yan u ts'ic ti'.

²⁷ Seb a reyo' caj u tuchi'taj turiri' u soldado a cu canantic a reyo' soc ca' tac purbir u jo'r Juan.

²⁸ Raji' caj bine' caj u ch'acaj u car Juan tu cu naj macar mac, caj bin u purej u jo'r ich turiri' u rac'quir quir u pe'ic. Jeroj, caj u c'ubaj ti' a ray xquico' u parar Herodías aro' tune' caj u ts'ajaj ti' u na'.

²⁹ Barej u camswinicob Juan caj u yubob a ba' u ber, tarob u ch'a'ob u

baquer Juan caj u t'ajaj ich turiri' tu cu naj t'ojar u baquer mac.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ A mac a tuchi'ta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj urob caj u much'quintajob u bΛj yicnΛn Jesús, caj u tsicbΛtajob ti' tu cotor ba' a caj u betob uch, bayiri' xan, yejer a ba' caj u camsob uch.

³¹ Raji' tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Cuxex ich tΛcay ru'um quir a je'siquex a bΛj.

MΛ' ja wirej, ya'ab mac cu tarob bayiri' xan, cu binob, rajen mΛ' je'erarob mΛ' quir u man u janΛnob.

³² P'eri'ob caj rΛc ococh ich chem quir u binob ich tΛcay ru'um. U tiriri' ti' caj binob soc tu junΛnob.

³³ Irob u binob ten ya'ab mac, caj c'Λ'ota'bob ten a ya'ab maco'. Rajen caj joc'ob ti' tu cotor u cajarob soc u binob ti' taro' xan, caj u c'Λnajob yacab. Ra' bat'an c'uchob a ya'ab maco'.

³⁴ Barej caj joc' Jesús ich chem, caj u yiraj ya'ab mac toc c'uchob, rajen caj yajquinta'bob quire' irob a tΛmΛn yucobo' a mΛna' yΛjcΛnanyΛjir tΛmΛn yuc. Jeroj tune', caj yΛnxchun u cam-sic ya'ab ba' ti'ob.

³⁵ Tabar u bin q'uin, caj tarob u camsΛwinicob tu yicnΛn caj ya'arajob:

—Chen tΛcay ru'um a tera' mΛna' mac cΛja'an cu bin q'uin cabar.

³⁶ Tuchi'tabo' ca' xicob ti' corob, cax ti' u chan cajarob a rΛc bΛca'anob a tera', ca' u mΛnejob yo'och waj quir u janΛnticob quire' mΛna' ba' caj u jantob.

³⁷ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Ts'ajex yo'och quir u janΛnob —quij.

Caj u ya'arajob ti':

—Je' wa jin mΛnicob yo'och a ya'ab maco' ca' in jΛsejob ti'ob. MΛ' ja wirej, mΛ' nupa'an u bo'orir yo'ochob, quire' baxuc u bo'orir u beyaj mac turiri' yaxq'uin.

³⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Joc'uenex irex mun pan yΛn techex.

Caj ts'oc u yiricobe', caj u ya'arajob:

—YΛn cinco pan yejer ca'tur cΛy.

³⁹ Caj u ya'araj ti'ob u binob u cutarob jujumuch'ob ich su'uc.

⁴⁰ P'eri' rΛc curajob u tirir ti' junmich' cura'anob. U tirir ti' caj u cuquintajob junmich' curicob cincuenta. U jer junmich' curicob cien.

⁴¹ Jeroj tune', Jesús caj u ch'aj a cinco pano' yejer a ca'tur cΛye', caj u pΛctaj ca'ananc caj u ya'araj: “Bayo' C'uj ti' ij co'ochex.” Jeroj caj u xat'aj a pano' caj u ts'aj ti' u camsΛwinicob quir u ca' ts'a'icob ΛcΛtan a pimo'. Bayiri' xan, caj u jΛsaj ti' tu cotor mac a ca'tur cΛye'.

⁴² RΛc janob caj najchΛjob xan.

⁴³ Pachir caj u wΛc'Λs marajob doce xacob chup yejer u xet'er pan yejer a cΛyo'.

⁴⁴ A mac a caj u jantob a pano' cuch cinco mil xibob.

Jesús cu ximbar yoc'or ja'

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

⁴⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Ca' xiquechex ich chem soc a bat'an c'uchurex ich u cajar Betsaida a ti' yΛn pichir c'ac'nab.

Quire' raji' cu tuchi'tic a ya'ab macobo'.

⁴⁶ Caj ts'oc u tuchi'ticobe' caj bin ich turiri' p'uc wits quir u t'Λnic C'uj.

⁴⁷ Barej caj ac'birchΛjij, a chemo' ti' yΛn uch te' ich tan chumuc c'ac'nab. Raji' tune', p'at Jesús tu junan ich ru'um.

⁴⁸ Jesús caj u yiraj jach chich tu cu baticob a chemo' quire' caj u nup'ob ic', rajen caj tar Jesús tu yicnΛnob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo'. Jach tabar u satar caj u yirajob u tar. Jesús u c'at u man pΛybej.

⁴⁹ U camsΛwinicob Jesús tune', caj u yirajob tan u ximbar yoc'or a c'ac'nabo' caj u tucrajob quisin cu tar, caj awΛtΛjob.

⁵⁰ Quire' tu cotor caj u yirajob, caj u ch'aj saquirob, jeroj, seb t'Λnob, caj ya'araj ti'ob:

—Chichquintej a worex ten —quij—, mʌ' a ch'iquex sajaquir —quij Jesús.

⁵¹ Caj naquij yicnʌnob ich a chemo', caj ch'en u tar yic'ar. U camswincob Jesús bin yorob quire' jach manan jac'a'an yorob.

⁵² Quire' mʌ' ju c'ʌ'otajob tu yorob u muc', cax caj u yirajob u t'ajʌr a pano' quire' jach chich u jo'rob.

Jesús cu jawsic u yajirob tu cajar Genesaret (Mt. 14.34-36)

⁵³ Barej caj c'uchob tanxer ru'um tarob tu ru'umin Genesaret, caj u maco a chemo'.

⁵⁴ Barej caj joc'ob ti' a chemo' seb c'ʌ'ota'b Jesús ten a maco'.

⁵⁵ Caj acabnʌjob ti' tu cotor a ti' cʌja'anob ich a ru'umo' quir u tarob purbir yicnʌn Jesús a mac a yajo'. Caj yʌnxchun u tarob u puricob a mac yajo' ti' ch'ac, jaj ix tʌco caj u yubob ti' yʌn uche'.

⁵⁶ Jaj ix tʌco te' cu yocarobe' cax wa ju chan cajarob wa ju yajaw cajarob, cax wa ju corob, robob cu tarob purbir mac a yajo' ti' tu cu naj mʌnicob yo'och, tiri' cu chich c'aticob ca' u tʌrejob cax u yoquir u noc'. Tu cotor mac a caj u tʌrobe', jeroj jaw.

7

A ba' cu yacsic u si'pir maque' (Mt. 15.1-20)

¹ Caj much'rʌjob yicnʌn Jesús a ju winiquirob judío a fariseojo' yejer jun yarob yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn Moisés. Ti' cu tarob tu cajarob Jerusalén.

² A rayo' caj u yirajob jun yarob u camswinicob Jesús rajra' caj u jantob waj, u c'at ya'aric, mʌ' u p'o'ob u c'ʌbob, rajen caj u pʌc'aj u pachob.

³ Mʌ' ja wirej, a winiquirob judío a fariseojo' yejer tu cotor u winiquirob judío cu naj p'o'icob u c'ʌbob wa mʌ' u p'o'icob u c'ʌbob mʌ' u janʌnob quire' a ba' ara'b ti'ob ten u nunquirob uch.

⁴ Barej cu yurob tu cu naj mʌnicob yo'och wa mʌ' u p'o'icob u bʌj mʌ' ju

janʌnob. Yʌn u jer ya'ab ba' caj u naj cʌnajob ti' u nunquirob an ten bic ca' u p'o'ej u ruchir tu cu yuc'ur. Ca' u p'o'ej u p'urir u yo'och ja'. Ca' u p'o'ej u ruchir a mascabo'. Ca' u p'o'ej u ch'ac tu cu wenʌn.

⁵ Rajen u winiquirob judío a fariseojo' yejer a yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn Moisés caj u c'atajobi':

—Biquinin a camswinicob mʌ' u cuxtarob an ten bic cu naj camsicob ic nunquirex barej rajra' cu janʌnob?

⁶ Caj u nuncajob raji'e', caj ya'araj ti'ob:

—Ca'tur a tucurechex a techexo'. Jach taj caj u tsec'taj Isaías ti' tu cotochex quire' raji' ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj rajen caj u ts'ibtaj:

A je' maca', quij C'uj, cu tusaricob: “Quin sʌjticob C'uj”, chen a tu pixamob cu ya'aricob: “Je' wa jin sʌjticob C'uj.”

⁷ A C'ujo' cu ya'aric: “Ba' wir cu chen c'ujintiquenob wa mʌ' u quibicob in t'ʌn? Mʌ' ja wirej, chen u t'ʌn winic cu quibicob quire' robob cu camsicob u t'ʌn winic irej wa ju t'ʌn C'uj cu camsicob.”

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

⁸ Biquinin ca p'ʌtiquex u t'ʌn C'uj quir a qui' cʌnantiquex u t'ʌn a nunquirex an ten bic u p'obar ruch. Ca' u p'o'ej u ruchir tu cu yuc'ur ca betiquex xan ya'ab u jer ba' an ten bic a jera'.

⁹ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Ca wa'ariquex xan, mʌ' patarex u t'ʌn C'uj ti' techex, chen a nunquirexo' ca qui' cʌnantiquex u t'ʌn. Ca toc ts'ocsiquex a ba' yarmʌnex a nunquirex uch.

¹⁰ Biquinin Moisés caj u ya'araj uch: “Ca' a sʌjtex a tet yejer a nʌ'. Wa c'as cu tsicbar ti' u tet, ti' u nʌ' xan, cu joc'sa' quinsbir”, quij Moisés uch.

¹¹ Barej a techexo', ca wa'ariquex: Wa turiri' parar cu ya'aric ti' u tet wa ti' u nʌ': “Tu cotor ba' a ten yʌnin a ca pajiquex u yamtiquechex uche' raji' Corbán”, u c'at ya'aric in toc sijmʌn ti' C'uj;

¹² rajen mΛ' tan a cha'iquex u parar u betic u jer ba' quir u yamtic u tet wa ju nΛ'.

¹³ A baywo' ca c'asquintiquex a ba' ara'b ten C'uj quire' ca qui' cΛnantiquex a ba' naj camsa'bechex ten a nunquirex quir a wΛc'Λs masiquex ti' a pararex. Baxuc ca betiquex ya'ab u jer a ba' an ten bic aro'.

¹⁴ Caj u wΛc'Λs t'Λnaj tu cotor a ya'ab macobe', caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac —quij—, ch'aj a najtex.

¹⁵ MΛna' ba' a cu jantic mac a cu yasic u si'pir, jari' a ba' cu betic, wa ba' cu ya'aric, ra' cu yacsic u si'pir mac.

¹⁶ U'yex a ba' quin camsic techex soc a wu'yiquex soc a najtiquex a ba' u c'at ya'aric.

¹⁷ Barej caj oquij Jesús tu japnin naj caj u p'Λtaj a ya'ab macobo', jeroj tune', caj c'ata'b ti' ten u camsΛwinicob Jesús ba' quiri' caj ts'oc a camsiquenob.

¹⁸ Caj u ya'araj ti'ob:

—MΛ' wa qui' ca tucriquex ba'? A ba' cu jantic mac mΛ' ra' cu yacsic u si'piri'.

¹⁹ Quire' a yo'ocho' mΛ' u yocar tu tucur mac chen ich u nΛc', pachir cu joc'ar tu chocher.

A baywo' Jesús caj u ya'araj tsoy u janta' ten a mac a yacsmanob tu yorob tu cotor yo'och.

²⁰ Barej caj u ya'araj:

—MΛna' ba' a cu jantic mac cu yacsic u si'pir, jari' a ba' cu betic, wa ja ba' cu ya'aric, ra' cu yasic mac u si'pir.

²¹ Quire' ich u tucur mac cu joc'ar a ba' cu yacsic u si'pir mac. MΛ' ja wirej, tu tucur cu joc'ar a c'as u tucuro', tu tucur cu tucric u pΛyic xquic wa yΛn u mam cax wa mΛna' u mam. Tu tucur cu tucric u pΛyic xib a yΛn u raq'ue', cax a mΛna' u raq'ue'. Tu tucur cu tucric u quinsic mac, rajen cu quisic. Tu tucur cu tucric u ya'cric u ba'tac mac, rajen cu ya'cric.

²² Tu tucur cu tucric u pachtic a ba' yΛn ti' u jer mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu pachtic a xquico' wa ja

xibo'. Tu tucur cu tucric ba' rajen cu tus aric mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu q'uextar yor. Tu tucur cu tucric ba', rajen cu pΛq'uic u pach mac. Tu tucur cu tucric ba', rajen mΛ' u c'Λmic u t'Λn C'uj. Tu tucur cu tucric ba', rajen mΛ' u c'ujintic C'uj.

²³ Tu cotor a ray c'aso' cu joc'ar tu tucur mac, rajen cu yacsic u si'pir mac.

A xquico' a cu tar ich tanxer ru'um (Mt. 15.21-28)

²⁴ Barej caj ruq'uij taro' caj bin tu ru'umin Tiro yejer u ru'umin Sidón. Caj c'uchij caj oquij ich naj. MΛ' u c'at yerta' wa ti' yΛn ten a ya'ab macobo', barej mΛ' c'ucha'an yor u taquic u bΛj Jesús soc mΛ' yirir.

²⁵ Tu juminta' yubej ti' yΛn Jesús ich naj, caj c'uchij xquic yicnΛn Jesús, caj u puraj u bΛj ich u yoc Jesús quir u sajta'. Raji' yΛn turiri' u chan parar xquic a mac aca'an quisin ti'e'.

²⁶ A xquico' griego u t'Λn, chen raji' ti' naj cΛja'an tu ru'umin sirofenic-ajo'. Caj u chich c'ataj ti' ca' joc'sac a quisino' ti' u chan parar xquic.

²⁷ Barej Jesús caj u ya'araj ti':

—Ca' yΛn bat'an janac u pararob quir u nachajΛrob. MΛ' tsoy u puric u yo'och u pararob ti' a chan pec'obo'.

²⁸ A xquico' caj u nuncaj, tan ya'aric ti':

—Taj a ba' ca wac Jaj Ts'urir —quij—, cax cu jantic yaran pojche' tu cu jutur u p'up'ir yo'och a chan pararob. A chan pec'o' cu janΛn yaram pojche' tu cu jutur u p'up'ir.

²⁹ Jeroj tune', caj u ya'araj ti':

—Quire' a je' t'Λna' —quij—, ca' xiquech, toc jaw a chan parar xquic ti' u quisinin.

³⁰ Caj wΛc'Λs ur tu yatocho' caj u yiraj u chan parar xquic characbar ich u ch'ac, toc joc'sa'b u quisinin.

Jesús cu jawsic a mac a mΛ' u t'Λne' a mΛ' u yubej t'Λne'

³¹ Jesús caj joq'uij tu ca'ten ti' u ru'umin Tiro caj u ch'Λctaj u ru'umin Sidón caj c'uchij tu c'ac'nabir Galilea.

Caj u ch'actaj tan chumuc u ru'umin Decápolis.

³² Jeroj caj tar purbir ti' turiri' xib, a mΛ' u joc'ar u t'Λne', a mΛ' u yubej t'Λn xan. Caj u chich c'atajob ti' ca' u ts'anc'Λbtej ti' quir u jawΛr.

³³ U tiri' ti' caj u pΛyaj Jesús a mac a macar u xiquine' soc mΛ' p'eri' tu yΛn a ya'ab macobob. Jeroj caj u ts'aj yar u c'Λb tu xiquin a mac a mΛ' u yubic t'Λne', caj tubnΛjij Jesús, caj u tΛraj u yac' xan.

³⁴ Caj u nacsaj u wich ca'anan caj u putaj yic', caj u ya'araj ti':

—Efata, u c'at ya'aric: Ca' jepΛjΛc a xiquin —quij ya'ara' ten Jesús.

³⁵ Jach seb jaw a mΛ' u yubej t'Λn. Tsoyjij u yac' caj qui' t'ΛnΛj ich u t'Λn.

³⁶ Caj u maquintaj ti'obe':

—MΛ' a yΛn ariquex ti' mac.

Cax caj u chen maquintaj ti'ob ya'ab tu jen tsicbΛtajob.

³⁷ Jach jaq'uij yorob tun, cu ya'aricob:

—Jach tsoy tu beta'r tu cotor, cax inan a mΛ' u joc'ar u t'Λn cu jawsique', cu joc'ar u t'Λn a macar u xiquine'.

8

Jesús cu jansic cuatro mil xib

(Mt. 15.32-39)

¹ A ray u q'uinino', caj ts'oc u much'quinticob ya'ab macob. MΛna' yo'och pan bin u jantobi'. Jesús caj u t'Λnaj u camswinicob tu yicnΛn, caj u ya'araj ti'ob:

² —Quin yajquintic a ya'ab macoba' chen ts'oc u man mΛna' u nup u q'uinin ti' yΛnob yejerenob baje'rer, u yo'ochob tu rΛc xupajob.

³ Wa quin tuchi'ticob ca' xicob tu yatochobe' je' u rubur u muc'ob ich beje' quire' wi'ij. MΛ' ja wirej, yΛn jun yarob ich a ya'ab macoba' nach tub u tarob.

⁴ U camswinicob caj u nuncajob ti':

—Je' wa ju c'uchur yor mac ich a je' tΛcay ru'uma' ca' u na'ajquinteje yejer yo'och pan a je' ya'ab macoba'? MΛ' ja wirej, mΛna' mac te' cΛja'anoba'.

⁵ Caj u c'ataj ti'ob:

—Mun pan yΛn techexi'?

Robobe' caj u ya'arajob:

—Siete pan yΛn a tenobi'.

⁶ Caj u ya'araj ti' a ya'ab macobo' ca' curacob ich ru'um. Jeroj caj u ch'aj a siete pano' caj u ya'araj: “Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'ochex”, jeroj tune', caj u xat'aj caj u ts'aj ti' u camswinicob quir u ts'icob Λctan a ya'ab macobo'. Robob tune' caj u ts'ajob Λctan a ya'ab macobo'.

⁷ YΛn xan ti'ob jun yarob majΛn cΛyob, jeroj caj u t'Λnaj C'uj: “Bayo' C'uj quire' caj a ts'aj to'onex ij co'och cΛyex”, caj u ya'araj ti' u camswinicob ca' ts'abac xan Λctan a ya'ab macobo'.

⁸ Caj janobe' caj na'ajchΛjob, jeroj tune', caj u marajob u xet'er, caj u marajob siete xac chup yejer u xet'er.

⁹ A mac janobo' tac cuatro mil. Jeroj tune', caj u ya'araj ti'ob ca' xicob tu yatochob.

¹⁰ Seb cajoquij yejer u camswinicob ich chem, caj c'uchob tu ru'umin u c'aba' Dalmanuta.

C'ata'b ti' ca' iric carem u beyaj

Jesús

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹ Caj c'uchob a winiquirob judío a fariseojo' caj yΛnxchun u nunquicob a ba' cu tsicbar Jesús, caj u c'atob ti' u esacob ti' ca'anan a ba' mΛna' mac yiramΛn uch mΛ' biq'uin yiramΛn. MΛ' ja wirej, cu tumticob u yor Jesús.

¹² Caj ts'oc yubic ya'ara' ti' ten u winiquirob judío a fariseojo' caj u putaj yic', caj u ya'araj:

—A techexo', a mac cuxa'anob tu q'uinin baje'rer ca c'atic tenex ca' in wesej techex a ba' a mΛna' mac yiramΛn uch mΛ' biq'uin yiramΛn. Jach taj quin wa'aric techex mΛ' biq'uin quin bin in wesej ti' techex a ba' a mΛna' mac yiramΛn uch a mΛ' biq'uin yiramΛno'.

¹³ Jeroj tune', caj u p'Λtajobe', caj wΛc'Λs oc ich chem caj bin tanxer ru'um pichir c'ac'nab.

U pɔj sɔcɔnɔb a winiquirob judío a fariseojo'

(Mt. 16.5-12)

¹⁴ U camswinicob Jesús tu'ub ti'ob uch u ch'icob yo'och waj, Chen turiri' yo'och waj caj u ch'aj ich chem.

¹⁵ Caj u camsaj ti'ob tan ya'aric:

—Qui' cɔnantechex a bɔjex ti' a ba' cu camsic techex u winiquirob judío a fariseojo' yejer a ba' cu camsic techex a mac u yajob u bɔj Herodes. A ba' cu camsicob irej a pɔj sɔcɔnɔ'.

¹⁶ U camswinicob Jesús caj u pacran t'ɔnajob ich u yet camswinicob caj ya'arob:

—Ra' ix ti' cu ya'aric quire' mɔna' to'onex waj quir ic janɔnex.

¹⁷ Jesús caj u c'ɔ'otaj u tucurob caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca pacran t'ɔniquex a bɔjex quire' tub techex a ch'iquex a wo'och panex? Biquinin mɔ' a toy c'ɔ'otiquex biquinin mɔ' a toy najtiquex? Taquij u q'uinin baje'rer chich a jo'rex.

¹⁸ Yɔn a wichex biqinin mɔ' a wiriquex ba'? Yɔn a xiquinex biqinin mɔ' a wu'yiquex t'ɔn? Mɔ' wa c'aj techex?

¹⁹ Barej caj in xat'aj a cinco yo'och pan ich a cinco mile' mun xac chup yejer u xet'er caj a marajex?

Robob caj u nuncajob:

—Doce xac caj in marob.

Jesús caj u wɔc'ɔs c'ataj ti'ob:

²⁰ —Barej caj in xat'aj yo'och pan yejer cɔy ich a cuatro mile', mun xac chup yejer u xet'er caj a marex?

Robob caj u nuncajob:

—Siete xac caj in marobi'.

²¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin mɔ' toy a najtajexi'?

Ich u cajar Betsaida jawsa'b a ch'op u wich ten Jesús

²² Jesús yejer u camswincob caj c'uchob tu cajar Betsaida. Caj tar purbir ti' turiri' ch'op u wich, caj u chich c'atajob ti' ca' u tɔrej quir u jawɔr u wich.

²³ Caj u mɔchaj tun u c'ɔb a chop u wicho' caj u joc'saj tancab tu cajar tu

yɔnɔb. Caj tuba'b u wich, caj u ts'an c'ɔb tu boxer u wich caj u c'ataj ti':

—Ca wiric wa ba'? —caj c'ata'b ti' ten Jesús.

²⁴ A ch'op u wicho' caj pacatnɔjij caj u ya'araj:

—Quin wiric a maco' an ten bic che', barej quin wiric u manobe' irej che' cu manob.

²⁵ Seb wɔc'ɔs ts'anc'ɔbtaj yoc'or u boxer wich caj u pacat, jeroj qui' tsoyquinta'b u wich, cax nach cu qui' yiric tu cotor.

²⁶ Caj u tuchi'taj u yatoch, caj u ya'araj ti':

—Mɔ' a yɔn bin a wa'arej ich a je' cajara'.

Ara'b ten Pedro ti' Jesús: Cristojeh (Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Cajjoc' Jesús yejer u camswinicob, caj binob ich u cajarob nɔts'a'an, u cajar u c'aba' Cesarea Filipino. A ich bejo' caj u c'ataj ti' u camswinicob, caj ya'araj ti'ob:

—Caj u jumintajob a wu'yajex, ba' cu ya'aricob ten, a macobo'?

²⁸ Robob caj u nuncajob:

—Juanech —quij—, a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin. U jeroj cu ya'aric, Elíasch. U jeroj, cu ya'aric jaj ix ti' yɔjtseq'uirech u t'ɔn C'uj a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

²⁹ Raji' tune' caj u ya'araj ti'ob:

—Ten wa ca waquenex?

Pedro tune', caj u nuncaj caj u ya'araj ti':

—A techo', raji' Cristojeh caj u tuchi'tajeh C'uj.

³⁰ Raji' caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Mɔ' a yɔn bin a wa'ariquex ti' mac wa Cristojen.

Jesús cu ya'aric bin in caj quimin (Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Jeroj tune', caj yɔnxchun u camsic ti'ob bin in caj bat'an muc'yaj a teno' baxuquenechexo'. Bin u ca'ob u xurp'ɔtiquenob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo' yejer u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer yɔjcamsɔyɔjirɔb u t'ɔn

Moisés. Bin in caj quinsbir barej ca' bin manac m_Λna' u nup u q'uinin bin in caj w_Λc'as riq'uir quir in cuxtar.

³² Tu qui' toc r_Λc araj ti'ob quir u najticob. Caj pay Jesús ten Pedro soc u tiri' cu tsicbar caj u majquintaj Pedro caj ya'araj:

—M_Λ' a y_Λn aric a quinsa'.

³³ Raji' tune', caj u sutaj u b_Λj caj u p_Λctaj u cam_Λwinicob caj q'ueya'b Pedro ten Jesús caj ya'araj:

—Joq'uen Pedro irech a quisino' a Satanáso' —quij Jesús—. M_Λ' a p'usic in wor —quij Jesús—. M_Λ' quet a wor yejer C'uj, quet a wor yejer a xibo' Pedro.

³⁴ Caj u t'_Λnaj ya'ab macob yejer u cam_Λwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—An ten bic ten ca' bin muc'yaj_Λquech_Λ quech_Λ ich in cruz. Baxuc techex ca' bin muc'yaj_Λquech_Λ quire' caj a c'_Λmajex in t'_Λn cax ca quiminex ich a cruzex. Baxuc xan, ca' a p'_Λtex a ba' ca pachtiquex ta worex wa ja c'atex a c_Λniquex in t'_Λn —quij Jesús—.

³⁵ Quire' a mac a m_Λ' u c'at u taquic u cuxtar ti' u rac'ob tu cu chucurob u pach ten u rac'ob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' in t'_Λn, bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u t'_Λn C'uj, ra' cu bin taquic u pixam.

³⁶ Cax chen toc y_Λn a ba'taquex ich yoc'ocab chen wa cu sa'tar a pixamex jeroj tune', ba' wir a ba'taquex ich yoc'ocab?

³⁷ Je' wa ju c'uchur u yor u bo'otic u pixam yejer u ba'tac wa yejer u taq'uin? M_Λ' biq'uini', c'ucha'an yor u bo'otic.

³⁸ Wa mac cu ch'ic suraquir ten yejer a ba' quin tsec'tic, quire' a je' cuxa'anob mac baje'rer, a cu naj acsibob u si'pirob, bayiri' xan, ti' a je' cuxa'anob mac, a cu naj manob, baxuc ten ca' bin in ch'a'ej suraquir ti', quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'ic suraquir ti' ca' bin taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj ca'an.

9

¹ Caj u ya'araj ti'ob xan:

—Chen taj quin wa'aric ti' techex, y_Λn jun yarob ich mac a tera' m_Λ' u bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyintic yejer u chichir u muc'.

Waysa'b Jesús ten C'uj

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

² Ti' y_Λn Jesús uch ich u cajar Cesarea de Filipino tuj u camsaj ti'ob u cam_Λwinicob. Caj manij seis u q'uinin Jesús caj u p_Λyaj Pedro yejer Juan yejer Jacobo. Caj binob ich u jo'r wits tu ca'an an u jo'r witsir. Chen robob pay ten Jesús. _Λc_Λtan u cam_Λwinicob Jesús caj waysa'b Jesús.

³ Caj waysa' u noc' bajen u ba' ja', s_Λc t'ina'an u noc', baxuc jach cha'aj u noc'. M_Λna' mac c'ucha'an yor u p'o'ic u noc' an ten bic a ray s_Λco'.

⁴ Seb irir ixhaj Moisés yejer ixhaj Elías ten u cam_Λwinicob a m_Λna' u nupo'. Cu tsicbarob yejer Jesús caj irir ten u cam_Λwinicob Jesús.

⁵ Pedro caj u t'_Λnaj caj u ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, jach tsoy te' y_Λno'onexa' tera'. Arej in chan t_Λsej paser, u tirir ti' tech, u tirir ti' ixhaj Moisés, u tirir ti' ixhaj Elías.

⁶ M_Λ' ja wirej, jach jac'a'an yorob u cam_Λwinicob rajen Pedro caj ya'araj aro' quire' m_Λ' ju qui' tucraj a ba' caj u ya'araj.

⁷ Quire' cu tsicbar Pedro caj tarir turiri' u muy_Λrir caj bob_Λsta'b ten u muy_Λrir caj joc' u t'_Λn C'uj ti' a ray u muy_Λriro', tan ya'aric:

—A je' in jach parar in jach yaj. Ca' u'yex u t'_Λn.

⁸ Seb caj u sut u b_Λj pacatn_Λjobe' m_Λ' ju w_Λc'as irob mac yicn_Λnob, chen Jesús y_Λn.

⁹ Quire' cu yemanob ich u jo'r p'uc wits caj u chen qui' araj ti'ob soc m_Λ' ju ya'arob a ba' ts'oc u yiricob hasta ca' bin riq'uiquen tin quimirir a teno' a baxuquenechex.

¹⁰ Tu chen quibajob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, chen cu chan ber s_Λj_Λj t'_Λnob tan u ya'aricob:

—A ba' u c'at ya'aric a ca' bin wac'as riq'uc tu quimirir?

¹¹ Caj u c'atajob ti', tan ya'aricob:

—Quire' tech caj a wa'araj tenob, m^Λ in y^Λn bin in wa'aricob wa caj in wirob ixhaj Elías yejer ixhaj Moisés. Biquinin cu ya'aricob y^Λjcam^Λy^Λj^Λirob u t'^Λn Moisés: “Raji' cu bat'an bin tar Elías uch quir u p^Λyic u ber Cristo soc pachir cu tar a Cristojo”?

¹² Caj u nuncaj raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Taj —quij Jesús—. Elías cu y^Λn bat'an tar uch quir u p^Λyic u bej Cristo soc u c'axicob yorob soc u r^Λc p'^Λaticob u c'asir u winiquirob judío. Chen arex ten biquinin u ts'iba'an t'^Λn C'uj cu tsicbar ca' bin muc'yaj^Λquen a teno' a baxuquenechexo', bayiri' xan ca' bin u xunp'^Λtenob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹³ A teno' —quij Jesús—, quin wa'aric techex toc tarij Elías, bayiri' xan, robob caj u betob ti' tu cotor a ba' caj u pachtajob tu yorob an ten bic ti' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj ti' raji' a ba' u ber.

Jesús cu jawsic a mac a m^Λ u joc'ar u t'^Λn

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Caj urob Jesús ich u jo'r wits yejer u m^Λna' u nup cam^Λwinicob caj tar tu yic^Λn a ju cam^Λwinicob a p'atobo'. Caj urob Jesús yejer m^Λna' u nup u cam^Λwinicob jeroj caj u yiraj r^Λc b^Λcrista'b ten ya'ab macob. A y^Λjcam^Λy^Λj^Λirob u t'^Λn Moisés cu nunquicob u t'^Λn yejer u cam^Λwinicob Jesús.

¹⁵ A ray u q'uinino' tune', caj irir Jesús ten a ya'ab macob caj jaq'uij u yorob caj u c'^Λnajob yacab tu yic^Λn quir u r^Λc t'^Λnicob.

¹⁶ Raji' caj u c'ataj ti'ob:

—Biquinin ca nunquiquex u t'^Λnob a y^Λjcam^Λy^Λj^Λirob u t'^Λn Moisés?

¹⁷ Caj u nuncaj turiri' ich a ya'ab macobo', caj u ya'araj:

—In w^Λjcam^Λy^Λj^Λirech, taren in puric in parar tech quire' aca'an quisin ti', rajen m^Λ u joc'ar u t'^Λn.

¹⁸ Ca' bin chucuc purbir in parar ten quisin tu cu bin man, cu rubsic ru'um, cu yomanc^Λr u chi', cu j^Λch'ic u coj, cu tochtar u winquirir rajen jach m^Λna' u muc' xan. Caj in wa'araj ti' a cam^Λwinicob ca' u joc'sejob ti'e', barej m^Λ c'ucha'an yorob u joc'sej.

¹⁹ Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' a mac a cuxa'anechex u q'uinin baje'rer, am biquinin m^Λ a wacsic ta worex? A mun u q'uinin y^Λn in p'at^Λr ta wicn^Λnex quir a wacsic ta worex? Joq'uen ch'a'ej ten.

²⁰ Tabar u nats'^Λr ich Jesús, barej caj irir Jesús ten a quisino', jeroj seb tit'ab a pararo', caj rub ru'um caj b^Λcra^Λn^Λjij caj om^Λaj u chi'.

²¹ Caj c'ata'b ti' u tet ten Jesús:

—Ber ocac quisin ti' a parar?

Caj u nuncaj u tet:

—Tu chichanin caj oc quisin ti'.

²² Ya'ab u tenin cu purur ich c'ac' bayiri' ich ja' quir u quinsic. Barej wa c'ucha'an a wor a betique', joc'sej a quisino'. Yajquintenob —quij u tet u parar—, y^Λm tenob.

²³ Jesús tun, caj u ya'araj ti':

—Wa je' u c'uchur a wor a wacsic ta wore', tu cotor c'ucha'an yor ti' mac a cu yacsic tu yoro'.

²⁴ Jeroj tune', seb caj c'am t'^Λnaj u tet a pararo', caj u ya'araj:

—Quin wacsic tin wor, wa m^Λ ti'ti' yam ten.

²⁵ Barej caj u yiraj Jesús, cu tar yacabob tu yic^Λn a ya'ab macob, jeroj Jesús caj u q'ueyaj a quisino', tan ya'aric ti':

—A techo' a m^Λ a cha'ej u t'^Λn, bayiri' a m^Λ a cha'ej u yubic t'^Λn. A teno' quin wa'aric tech, joq'uen ti', bayiri' xan, m^Λ a wac'as ocar ti' a chan pararo'.

²⁶ Caj awatn^Λjij a quisino' seb caj tita'b, caj joc' ti', caj p'at an ten bic mac a quimene', rajen ya'ab macob caj u ya'araj: “Jeroj quimij, quij.”

²⁷ Barej Jesús'e' caj u m^Λchaj u c'^Λb, caj u ric'saj caj ch'iraj.

28 Barej caj oc ich naj, u camswinicob caj u c'atajob ti' tu junan:

—Biquinin a tenobe' mΛ' c'ucha'an in worob in joc'sicob a quisinobi'?

29 Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ja c'atex ca' a joc'sex baxuc a baywo' ca' a t'Λniqueux C'uj tu ca jamach p'atiquex a janΛnex.

Jesús cu wΛc'Λs aric bin u caj quimin (Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

30 Caj ts'oc u ruc'urob ti' taro', caj manob tu ru'umin Galilea. MΛ' ju c'at wa mac u yerob wa ti' yΛni'.

31 Quire' cu camsic u camswinicob caj u ya'araj ti'ob uch:

—Quire' bin u caj c'ubiren a teno' ti' mac a cu p'actiquenob a teno' a baxuquenechexo'. Bin quinsaquen ten a ray xibobo', barej ca' bin ts'ocac in quimene' bin in caj cuxtar ca' bin maΛac mΛna' u nup u q'uinin.

32 U camswinicob Jesús mΛ' ju najtob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús, tu cu camsic ti'ob, sajacchΛjob u c'aticob ti'.

A mac a jach no'je'

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

33 Caj c'uchob tu cajar Capernaum. Quire' ti' yΛnob ich naj caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca sΛjaj ariquetich a bej?

34 Barej, robobe' mΛ' tu nuncajob, quire' ich bej cu nunquicob u t'Λnob soc yerob mac jach no'j ich u yet camswinicob.

35 Barej caj curaj Jesús tune', caj u t'Λnaj a docejo' caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac u c'at bin pΛyber arej u bin pachir soc raji' u c'urewinta'r ten tu cotor mac.

36 Jeroj caj u ch'a'aj turiri' chan parar quir u ch'iquintic tan chumuc tu yicΛnob, caj u mec'aj, caj u ya'araj ti'ob:

37 —Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana', cax ti' u jer xan, quire' ca yajquintiquenex. Tsoy ca betiquenex ten xan. Baxuc tsoy ca betiquex ti' C'uj a mac a caj u tuchi'tajen.

Wa mac mΛ' p'ec yirico'onex p'eri'o'onex xan

38 Caj u t'Λnaj Juan, tan ya'aric ti':

—In wΛj camswΛjirech, caj in wirob turiri' mac cu joc'sic quisin. Cu t'Λnic a c'aba'. Caj in wa'arob: “Tsire'ej”, quire' mΛ' u sayΛr ta pach quir u cΛnic a t'Λn, an ten bic a tenob quin sayΛrob ta pach.

39 Jesús caj u ya'araj:

—Tsire'ej, cax mΛ' a wa'ariquetich ti' quire' mΛna' mac c'ucha'an yor u betic tsoy tin c'aba' wa ca' bin ts'ocaque' cu bin u p'astic in c'aba'.

40 Quire' a mac a mΛ' u p'actico'onex cu yamtico'onex.

41 Taj quin wa'aric techex, wa mac je' u ts'ic techex turiri' ruch ja' quir a wu'q'uiquetich quire' caj a wacsaj ta worex ti' Cristo, quin wa'aric techex mΛ' u bin satar u bo'orir tu cu ts'ic a woj ja'ex.

MΛ' a cha'iquex u tar a si'pirex

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

42 Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu yacsic u si'pir u rac'ob a tu cΛnaj chichan a caj u yacsaj tu yor. Arej jach manan tsoy ca' u jich'ej ich u car yejer yajaw ca'. Ca' u purej u bΛj ich c'ac'nab quire' caj u toc pΛyaj u si'pir u rac'ob.

43-46 Rajen quin wa'aric techex: Xonch'Λtej a c'Λb wa raji' cu pΛyic a si'pirex. Cax a woc wa raji' cu pΛyic a si'pirex. Cax bujuch c'Λbech cax bujuch oquech soc a taquic a bΛj soc mΛ' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a c'Λb, bayiri' xan soc mΛ' a bin tu ca werarex ich c'ac' munt q'uin yejer ca'tur a woc. MΛ' ja wirej, ti' taro' u noq'uer bΛc' mΛ' u quimin, mΛ' biq'uin a c'ac'o' u tupur.

47 Baxuc xan, a wichex. Wa raji' cu pΛyic a si'pirex rΛquej a wichex, jach manan tsoy ca' ocaquechex bujuch ichechex tu cu bin u reyintic C'uj wa quet yejer ca'tur a wichex cu bin u puriquechex ich tu cu yerar mac.

48 Tu yΛn noc'or bΛc' mΛ' u quimin, tu mΛ' u tupur a c'ac'o'.

49 Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—A ΛrΛc'o' a cu sijic u winiquirob judío ti' C'uj tabta'an cu toquic ich c'ac'. Bayiri' xan, cu bin tumta'bir yor

a mac a cu sayar tin pach. Cu bin tumta'bir yor ten a mac a cu chuquic u pach a cu sayar tin pachó'. Cu bin tumta'bir yor mac soc yiric wa taj cu yacsic tu yor.

⁵⁰ Tsoy yan u xa'anin, chen wa cu ruc'ur u xa'anin, ma' ch'o'ochi'. Taj ca c'amejex u t'an C'uj soc irechex xa'an. Ca' sisac a worex yejer a rac'obex.

10

Jesús cu camsic ma' tsoy u p'atic u rac'

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

¹ Caj ruq'uij ti' taro' caj tar tu cu xur u ru'umin Judea caj u ch'ataj ya'arir u c'aba' Jordán. A ya'ab macobe' caj u wac'as much'quintajob u baj tu yicnan Jesús. Jeroj tune', caj u yanxchun u wac'as camsic ti'ob an ten bic cu nanij u camsic ti'ob uch.

² Caj c'uchob u winiquirob judío a fariseojo' yicnan Jesús, caj u chich c'atajob ti' quir u tumticob yor, wa tsoy turiri' mam u p'atic u rac'.

³ Barej Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' yarmán techex Moisés uch?

⁴ Robobe' caj u ya'arajob:

—A Moisése' ara'b u ts'ibtej u ju'unin quir u p'atic u rac'. Ca' bin ts'ocac u ts'ibtic u ju'unin jeroj tsoy u p'atic. Baxuc ara'b ten Moisés.

⁵ Caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj ti'ob:

—Barej caj u ts'ibtaj techex a ra' t'ano' caj u ts'ibtaj quire' caj u yiraj jach chich a jo'rex.

⁶ Barej u ch'ic chunin ber caj beta'b ich yoc'ocabe', ra' u q'uinin caj beta'b tu cotor a ba', caj ara'b ich u t'an C'uj: “Xib yejer xquic caj beta'b ten C'uj.”

⁷ “Rajen juntur a xibe' bin u p'atej u tet yejer u na' quir u p'eriquintic u baj yejer u rac'.

⁸ A ca'turo' ca'che' tu p'eri'quintaj u bajob.” Rajen robob ma' ca'turobi' chen turiri' yan.

⁹ Rajen a ba' p'eriquinta'b ten C'uj ma' tsoy u jasic a xibo'.

¹⁰ Barej caj ocob ich naj u camsawinicob caj tarob u c'aticob ti' ba' caj u camsaj ti'ob sam.

¹¹ Caj u ya'araj ti'ob:

—Wa mac cu p'atic u rac' quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yan u si'pir, irej a mac a cu man yejer u jer xquic.

¹² Wa ja xquico' cu p'atic u mam quir u bin u ch'ic u jer, caj ts'oc u ch'ic u jer, yan u si'pir, irej a xquico' a cu man yejer u jer xibo'.

Jesús cu t'anic C'uj ti' a chichano'

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³ Yan mac caj tar purbir chichan ich Jesús quir u ts'anc'aba'rob ten Jesús soc u yamta'rob ten C'uj. Caj u t'anej C'uj Jesús quir u yamta'rob chichan ten C'uj. A yajpurirob chichan ich Jesús caj q'ueya'bob ten u camsawinicob Jesús.

¹⁴ C'uxij yor Jesús caj u yiraj rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Tsire'ej u tar purbir a chichano', ca' u yirenob. Ma' a maquex u berob quir u tarob ten. Ma' ja wirej, a chichano' seb cu tar tu yanen.

¹⁵ Wa mac u c'at u yocar tu cu bin u reyintejob C'uj arej u canejob a chichano'.

¹⁶ Jeroj tune', caj u ch'aj u mec'ob jujuntur a chichano' caj u ts'aj u c'ab yoc'orob jujuntur a chichano' caj u t'anaj C'uj soc u yamta'rob ten C'uj a chichano'.

A ma' uch xuruc u baquer xib a neyan u taq'uin

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

¹⁷ A ray u q'uinino' cu joc'ar Jesús quir u bin tu bej, caj tar yacab yicnan Jesús turiri' mac, caj xonraj acatan caj u c'ataj ti':

—Jach tsoyech in wajcamsayajirech. Arej ten ba' ca' in betej soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁸ Jesús caj u ya'araj ti' a xibo':

—Biquinin ca wa'aric tsoyen? Ma'na' mac jach tsoy chen jari' C'uj tsoyo'.

¹⁹ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch: “Ma' a yan man yejer

xquic, baxuc xquic mΛ' u yΛn man yejer xib. Baxuc xan, mΛ' ja quinsic mac. Baxuc xan, mΛ' a wa'cric ba'. Baxuc xan, mΛ' a yΛn tusic mac. Baxuc xan, mΛ' a yΛn tusaric ba'. YΛn sΛj ta tet yejer a nΛ' xan."

20 Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—In wΛjcamsayΛjirech, tu cotor aro' caj in toc quibaj tin chichΛnin uch.

21 Jesús tune', caj u pΛctaje' caj u yajquintaj, caj u ya'araj ti':

—YΛn turiri' ba' mΛ' ta quibaj, ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' yΛn tech. Cu ts'ocar a rΛc canic, ca' a jΛsej a taq'uin ti' a mac otsiro'. Cu ts'ocar aro' ca' taquech tin pach quir a cΛnic in t'Λn, cax wa je' a quimin. Ca' bin c'uchuquech ich ca'anan, cu bin ts'abar tech a ba' jach co'ojo'.

22 Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tucurnΛjij quire' jach yΛn u taq'uin. Caj bine', yajij yor.

23 Jesús tune', caj sut u bΛj caj pacatnΛjij caj u ya'araj ti' u camswinicob:

—Jach yaj yocar mac a neyΛn u taq'usine' tu cu reyinticob C'uj.

24 Caj jac' yorob u camswinicob Jesús quire' a ray t'Λno' a ba' caj u ya'araj Jesús. Jeroj tune', caj u wΛc'Λs araj ti'ob:

—In pararechex, jach yaj yocar mac a neyΛn u taq'usine' tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

25 Je' wa ju c'uchur yor yocar yΛrΛc' tsimin ich u jorir yit' puts'? MΛ' u c'uchur yor quire' chichin u jorir yit' puts'. Je' wa ju c'uchur yor ocar ich ca'anan a mac a ne yΛn u taq'uin? MΛ' u yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ix tΛcoj, je' u yocar yΛrΛc' tsimin ich u jorir u yit' puts'. Chen a mac a neyan u taq'uin mΛ' ju yocar tu cu bin u reyintejob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

26 Caj u yubajob u camswinicob caj jaq'uij yorob caj u pacran c'atajob ich u yet camswinicob:

—A mac cu bin tacbir ten C'uj tun?

27 Jesús caj pacta'bob caj u ya'araj:

—A xibo' mΛ' c'ucha'an yor u taquic u bΛj, chen C'uj c'ucha'an yor u taquic tu cotor mac, quire' C'uj c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

28 Pedro tune', caj u yΛnxchun ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir biquinin a neyΛn u taq'uin mΛ' u rΛc p'Λtaj a ba' yΛn ti' quir u say ta pach quir u cΛnic a t'Λn? A tenob caj in rΛc p'Λtajob a ba' yΛntenob caj sayenob ta pach quir in cΛnicob a t'Λn. An ba' cu bin u ts'ic tenob C'uj, quire' caj in toc rΛc p'Λtajob a ba' yΛn tenob uch?

29 Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. A mac a caj u p'Λtaj yatoch tu cotor, cax u wΛc'Λs u bΛjob, cax u wΛc'Λs tet, cax u nΛ', cax wa ju pararob, cax wa ju ru'umin quir u yamtiquen yejer u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

30 A mac a caj u p'Λtaj aro' cu bin u c'Λmej ti' C'uj a ba' jach tsoyo' tu q'uinin baje'rer, jach manan cu bin ts'abar ti'. Cu bin ts'abar yatochob. Cu bin ts'abar ti' u ru'umob. Ra'iri' u q'uinin xan, je' u chuquicob u pach quire' caj u yacsaj tu yor in t'Λn. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'Λn, je' u ts'abar ti' u cuxtar munt q'uin.

31 Barej ya'ab a ra' yΛn pΛybeje' baje'rer, cu bin man pachir cu man u ts'ati' pachir pΛybeji'.

Jesús cu wΛc'Λs aric bin u caj quimin (Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

32 Jesús cu bin ich u berir Jerusalén, yet binacob ya'ab macob. Jesús pΛybej cu bin. Jac'a'an yorob cu binob a yet binacob, a cu sayΛrob tu pache' caj sajΛcchΛjob. Jeroj tune', tu junanob caj u pΛyaj u camswinicob quire' u tsicbΛtic ti'ob u docejob. Caj u yΛnxchun u ya'aric ti'ob a ba' cu bin tar ti' ca' bin c'uchucob tu cajar Jerusalén:

33 —Iric quic binex tu cajar Jerusalén. Ti' cu bin u quinsiquenob. Ti' cu yΛn bin u c'ubiquenobi' ti' u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés. Robob cu bin ya'arejob

ca' quinsaquen, a teno' a baxuquenechexe'. MΛ' ja wirej, cu bin u c'ubiquenob xan ti' a mΛ' u winiquirob judío.

³⁴ Robob bin u p'astiquenob, bin u jΛts'enob, bin u tubiquenob, jeroj tune', bin u quinsenob. MΛna' u nup u q'uinin ca' bin riq'uiquen ti' in quimirir.

*A ba' u c'atob Jacobo yejer Juan
(Mt. 20.20-28)*

³⁵ Jacobo tun, yejer Juan, u pararob Zebedeoj' caj tarob tu yicnΛn Jesús, caj u ya'arajob:

—In wΛjcamstayΛjirechob, wa quin c'aticob ba' ti' tech, in c'atob ca' a betej ti' a tenob.

³⁶ Raji' tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej techex?

³⁷ Robob caj u ya'arajob ti':

—Arej tenob ca' curaquenob turiri' ta noj bayiri' turiri' ta ts'ic ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' ocaquech tu cu reyinticob C'uj a mac tu cotor.

³⁸ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo', mΛ' a werex ba' ca c'atiquex ten. Arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnΛquen ich cruz? Bayiri' xan, arex ten wa c'ucha'an a worex a muc'yajex an ten bic ca' bin muc'yajnΛquenob ti' a macob?

³⁹ Robob caj u ya'arajob ti':

—C'ucha'an in worob in muc'yajob an bic tech.

Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁴⁰ —Taj quin wa'aric. Je' a muc'yajex an bic ten. Chen mΛ' c'ucha'an in wor in curquintiquechex ich in noj mΛ' ich in ts'ic quire' mΛ' ten yΛnin. Quire' in Tet C'uj yΛnin quir u curquintic mac u c'at C'uj. Raji' u yΛn ricsmΛn uch.

⁴¹ Barej caj yubob a diezo' u yet camswinicob a ba' c'ata'b ti' Jesús ten Juan yejer Jacobo. U yet camswinicob caj p'ujob yejer Juan yejer Jacobo.

⁴² Barej Jesús caj u t'Λnaj ca' u much'quintejob u bΛj u camswinicob quir u camsic, caj u ya'araj ti'ob:

—A werex a mac u jach ts'urirob u cajarob a mΛ' u winiquirob judío, cu jach ts'uririnticob u winiquirob. Bayiri' xan, cu naj ts'uririnticob u winiquirob quir u beticob a ba' u c'atob u jach ts'urirob.

⁴³ MΛ' a yΛn cΛniquex a baxuc u jach ts'urirob a mΛ' u winiquirob judío, a mac u c'at u ts'uririnticob u yet aca'sorirob. Arej ca' u yamtej u yet camswinicob.

⁴⁴ Cax a mac ich techex u c'at u ts'uririnticob u yet camswinicob, arej ca' u yamtej u yet camswinicob soc irej u c'urew.

⁴⁵ Caj u ya'araj Jesús:

—Ca' a cΛniquenex, a teno' a baxuquenechex. MΛ' taren quir u yamtiquenob. Taren in yamtic tu cotor mac. Taren quir in quinsa'r soc in rΛc bo'otic u bo'orir ca' siptacob u binob u si'pirob ya'ab mac.

*Jawsa'b u wich Bartimeo ten Jesús
(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

⁴⁶ Caj tarob tu cajar Jericó. Quire' cu joc'ar ich u cajar Jericó yet binacob u camswinicob yejer xan p'encΛch ya'ab macob, ti' cura'an a ch'op u wiche' ich nΛc' bej. Cu c'atic u taq'uin quir u janΛn. Bartimeo u c'aba' a ch'op u wiche', raji' u parar Timeo.

⁴⁷ Barej caj u yubaj Jesús a cu tar tu cajar Nazaret caj mane' caj u yΛnxchun u yawΛt caj ya'araj:

—Jesús, u pararech a nunquir u rey David, chan yajquin ten.

⁴⁸ Q'ueya'b ten ya'ab mac ca' u mΛc u chi'. Barej raji' caj u jach c'amquintic awΛt:

—U pararech a nunquir u rey David chan yajquin ten.

⁴⁹ Jesús caj xurij ich bej caj u pΛyaj a ch'op u wiche'. Caj u pΛyajob a pimo' ti' a ch'op u wiche', caj ya'arob ti':

—Chichquinte' a wor, riq'uen cu t'Λniquech —quij ya'ara' ten a pimo'.

⁵⁰ Bartimeo tune', caj ric' caj u pitaj u ca' ya'arir u noq'ue', caj u ch'aj u sit', caj tarij yicnΛn Jesús.

⁵¹ Caj t'Λn ten Jesúse', caj u ya'araj ti':

—Ba' a c'at ten quir in yamtiquech?

A Bartimeojo' caj u ya'araj ti':

—In w_Λj cam_Λy_Λjirech ca' sa-sich_Λj_Λc in wich soc ch_Λca'an in wiric in ber.

⁵² Caj u ya'araj Jesús ti':

—Xen, quire' caj a wacsaj ta wor ten, jaw a wich. Seb caj jaw u wich, caj pacatn_Λjij, caj bin tu pach Jesús ich bej.

11

Jesús ti' oquij ich u cajar Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Barej caj nats'ob tu cajar Jerusalén, caj y_Λn c'uchob u chan cajar u c'aba' Betfagé quet yejer u chan cajar Betania. Jach bayt_Λc tu y_Λn u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos quire' ti' p_Λca'an u p_Λc'ar ich u cor u che'er Olivos. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u cam_Λwinicob ca' xicob.

² Caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c'_Λs bayt_Λc. Ca' bin ocaquechex ich u cajar je' a wiriquex chan tsimin ti' maca'an, m_Λna' mac naca'an c_Λptar u c_Λp_Λn tu pach. Pitex ca' a p_Λyex tera'.

³ Wa mac cu c'atic techex: “Biquinin ca pitiquex chan tsimin?” Y_Λn are baxuc a jera': Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u c_Λptar tu pach, quechex ti'. Ca' bin tsocac u c'_Λnique' seb cu w_Λc'_Λs tuchi'tej tera'.

⁴ Caj binob ca'tur u cam_Λwinicob Jesús caj u yirajob a chan tsinino' ti' maca'an tancab bayt_Λc tu y_Λn u jor a najo'. Tu ber y_Λn. Jeroj tune', caj u pitajob a chan tsimino'.

⁵ Jun yarob ti' a macob, a ti' tar y_Λnobob, caj u c'atajob ti'ob:

—Ba' ca betex? Biquinin ca pitiquex a chan tsimino'?

⁶ Robob tune', caj u ya'arajob ti'ob quire' ara'bob ten Jesúse', caj cha'aj ti'ob chan tsimin.

⁷ A ca'tur u cam_Λwinicob caj u paytajob chan tsimin, caj binob u purej ich Jesús, caj u j_Λyajob noc' tu pach chan tsimin. U cam_Λwinicob Jesús caj u yamtajob Jesús quir u c_Λptar tu pach chan tsimin.

⁸ Ya'ab mac cu j_Λyicob uch u ca' yarir u noc'ob te' ich bejo' tu cu man y_Λr_Λc' chan tsimin an ten bic rey cu c'uchur tu cajar. U jer jun yarob caj u ch'_Λcajob u c'_Λb che' caj u j_Λyajob te' ich bej xan, a baywo' cu yesicob cu s_Λjticob a mac a cu tar ich bej.

⁹ A mac a cu bin p_Λybej ti' Jesús yejer a ra' cu tarob tu pach, caj c'ay_Λn_Λjob tu cu ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. C'uj caj a yamtaj a mac a cu tar tu c'aba' Jaj Ts'ur. Ca' ij carex Hosanna.

¹⁰ Jach manan tsoy wa macob cu qui' t'_Λnticob tu cu bin u reyinticob u rey ic nunquirex David a cu bin tar. Ca' ij carex Jach caremech C'uj.

¹¹ Caj oc Jesús tu cajar Jerusalén. Barej caj oc Jesús tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u r_Λc p_Λctaj tu cotor a ba' ti' y_Λno'. Jeroj tune', caj joc' quir u bin tu cajar Betania yejer u docejo' u cam_Λwinicob quire' cu bin q'uin.

Jesús caj u ya'araj ti': M_Λ' a wich_Λnc_Λr u che'er higo

(Mt. 21.18-19)

¹² Caj sasij, jeroj tune', caj joc'ob tu cajar Betania, caj wi'ijch_Λjij.

¹³ Caj u yiraj nach turiri' u che'er higo, y_Λn u re', rajen caj u juts' u b_Λj Jesús yirej wa jix ti' y_Λn u wich, caj yiraj m_Λna' u wich chen u re' y_Λn, quire' m_Λ' ra' u q'uinin u wich_Λn_Λc_Λr.

¹⁴ Jeroj tune', caj u t'_Λnaj, Jesús caj u ya'araj ti':

—M_Λ' biq'uin ca' bin mac'_Λc a wich ten mac —quij ya'ara' ti' u che'er higo.

Caj u ya'b ten u cam_Λwinicob.

Joc'sa'b a mac cu naj conanob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵ Barej caj urob tu cajar Jerusalén tiri' caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u y_Λn_xchun u joc'sic a mac a cu canicob u ba'tac tu japnin carem naj, bayiri' xan, a mac cu m_Λnicob, caj u r_Λc j_Λw_Λcch'intej Jesús u poche'ir tu cu c'axicob u taq'uin, bayiri' xan,

caj u rΛc jΛwΛcch'intej u cutanob tu cu canic u yΛrΛc' susuy.

16 MΛ' cha'b u ch'a'acob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

17 Caj u camsaj ti'ob, tan ya'aric:

—MΛ' wa c'aj techex tub ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric C'uj: “A jera' u najir quir u yocar mac u t'Λnic C'uj, cax tu cotor mac tu cu tarob tu cajarob ich tu cotor u ru'umirob”; chen a techexo' caj a waysajex irej u japnin tunich tu cu naj tar a mac a cu ya'cricob ba'.

18 Barej caj u'ya'b ten u jach ts'urirob tu cotor u sacerdote u winiquirob judío yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés caj u cΛxtob bic tabar u quinsicob. Quire' tu cotor macob jac'a'an yorob ti' a ba' cu camsic, rajen robob, u jach ts'urirob tu cotor sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés caj u ch'aj saquirob ti' Jesús.

19 Barej ber cu bin q'uin, caj joc'ob tu cajar Jerusalén caj bin Jesús quet yejer u camsΛwinicob.

Tijij u che'er higo
(Mt. 21.20-22)

20 A'achir samam caj manob caj u yirajob rΛc tijij u che'er higo tac tu mots.

21 Caj c'ajij yic' Pedro, caj u ya'araj ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirech, iric quimij a ray u che'er higo a ta ro'ro' t'Λntaj, caj rΛc tijij u che'er.

22 Caj u nuncaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—Ca' acsex ta worex ti' C'uj.

23 Taj quin wa'aric techex, je' u c'uchur a worex' a t'Λnex cax a je' witsa' ca' xic ich u chi'c'ac'nab, je' u bine' wa ca wacsiquex ta worex, wa ta worex mΛ' a wa'ariquex: “Je' wa ju bine' wa quin wac ti'.” MΛ' ja wirej, je' u bine' quire' caj a wacsajex ta worex je' u bine'.

24 Rajen, quin wa'aric techex, wa ber ca t'Λniquex C'uj ti' a ba' a c'atex, acsej ta worex wa bin a c'Λmiquex

jeroj tune' bin tac ti' techex tu cotor a ba' caj a c'atajex ti' C'uj.

25 Wa ber ca t'Λniquex C'uj ca' a pacran jawsex u si'pir a ca tucriquex wa mac caj u betaj c'as ti' techex soc a Tetex ca'an'an ca' u jawsej a si'pirex xan.

26 Quire' wa techex mΛ' ja jawsiquex u si'pirob bayiri' xan a Tetex a ti' yΛn ich ca'anano' mΛ' u bin u jawsic a si'pirex xan.

Mac ts'a'b u beyaj ti' Jesús
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

27 Caj c'uchij Jesús ich u cajar Jerusalén yejer u camsΛwinicob. Quire' cu man ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u juts'ob u bΛj u jach ts'urirob tu cotor sacerdote u winiquirob judío yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a Nuxibe'. Caj u juts'ob u bΛj ich Jesús caj c'atab ti' Jesús.

28 Caj u ya'arajob ti':

—Mac caj u ya'araj tech ca' a joc'sej jo'oraj? Tub u tar a muc' quir a jawsic mac? Tub u tar a muc' quir a camsic mac? Mac caj u ts'aj a muc'?

29 Caj nuncaj Jesúse', caj u ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex xan, je' in c'atic techex wa taj ca nunquiquex ten je' in wa'aric techexe' tub u tar in muq'ue' quir in betic aro'.

30 Arex ten —quij Jesús—. Mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac. C'uj wa tuchi'tej wa xib tu tuchi'taj?

31 Caj ts'oc yubicob a ba' c'ata'b ti'ob ten Jesús, cu pacran nunquicob u t'Λn ich u bΛjiri'ob tan ya'aricob:

—Wa quij cariquex ti': “C'uj tuchi'tej”, je' u ya'aric to'onex: “Biquinin mΛ' ta quibex u t'Λn Juan uch?”

32 Barej wa quij cariquex ti': “A Juano' tuxta'b ten xib”, quic sΛjtiquex a ya'ab macob quire' robob cu tucricob tuchi'ta'b ten C'uj rajen yerob jach jaj Juane' a mac ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'ujo'.

³³ Caj u nucajob, caj u ya'arajob ti' Jesús:

—MΛ' in werob mac tuchi'tej Juan.

Baxuc caj wΛc'Λs nunca'b ten Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc xan, mΛ' in wa'aric tub u tar in muc' a ba' quin betic.

12

YΛjcarirob u corir uva (Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

¹ Jesús caj u yΛnxchun u camsic a ya'ab macob, caj u camsaj baxuc a jera' soc yerob a mac a mΛ' u c'at yacsic u yor quire' bin u caj ich c'ac'. Rajen caj u camsaj a jera':

—Ti' yΛn mac cuch caj ts'oc u ch'Λquic u che'er u cor, caj u rΛc tocaj u robirir, caj u pΛc'aj u yaq'uir uva. Caj ts'oc u pΛq'uic caj u pa'te'taj u cor, caj u ts'Λpquintaj tunich quir u ch'ictar ca'anān soc u cΛnāntic u wich uva soc mΛ' u rΛc mΛq'uicob ch'ich'.

'Caj ya'araj u cΛnata'rob u cor ten u winiquirob, quire' bin u caj nachir.

² Caj c'uchij tu q'uinin u t'aquicob u wich uva u jach ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew turiri' quir u c'atic u bo'orir tu tu t'acajob u wich uva ti' u yΛjcarirob u corir uva. Quire' ca' u jΛsob ti' u ts'urirob u bo'orir u cor u ts'urir.

³ Caj chuc jΛts'bir ten yΛjcarirob u corir uva caj wΛc'Λs tuchi'ta'b ich u ts'urir, mΛna' ba' ts'a'b ti'.

⁴ Tu wΛc'Λs tuchi'taj u jer u c'urew, barej caj u ch'inajob u jo'r, caj u bujΛtstajob u yot'er u jo'r, toc cheta'b ten yΛjcarirob u corir uva caj wΛc'Λs tuchi'ta'b ten yΛjcarirob u corir uva ich u jach ts'urir.

⁵ Caj wΛc'Λs tuchi'taj u jer raji' xan caj u quinsajob. Bayiri' xan yejer u jerob ya'ab, jun yarob caj u bΛbΛjΛtstajob, jun yarob caj u quin-sajob.

⁶ 'Ti' toy yΛn uch turiri' u parar ich yicnΛn u jach ts'urir, u jach yaj u parar. Jari' mΛna' u jer mac quir u tuchi'tic, rajen caj u tuchi'taj u parar. Yer u jach ts'urir je' u sΛjta' u parar ten yΛjcarirob u corir uva.

⁷ Caj c'uchij u parar caj irir ten yΛjcarirob u corir uva caj u pacran arajob ich u yet carirob u corir uva: "Raji' u parar ic jach ts'urirex cu tar. Raji' cu bin ch'ic u cor wa cu quimin u tet. Ca' xico'onex ij quinsex u parar soc to'onex quic bin ic ch'iquex u cor."

⁸ Caj u chucajob ca' xicob u quinse-job ich u nΛc' c'axir u cor. Ti' tu jach quinsajob ich u nΛc' c'axir u cor, caj u pich'intajob u baquer.

⁹ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Arex ten, ba' cu bin u betic u jach ts'urir u cor ti' yΛjcarirob u corir uva ca' bin tac? Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinsej quir u ts'ic ti' u jerob mac.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—MΛ' wa ja xacmΛnex a ts'iba'an u t'Λn C'uj a jera':

U yoc naj a caj u pich'intajob yΛjc'Λxirob naj quire' mΛ' u c'atobi'. A jera' yoc naj a caj u purob mΛna' u jer jach chich u muc'. Chen caj u wΛc'Λs chucob quir u c'Λxicob naj soc u chichtar u muc'.

¹¹ A jera' caj beta'b ten C'uj. MΛ' wa cu jac'ar ij corex ij quiriquex?

¹² Caj najta'bir ten u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío a ba' camsa'b ti'ob sam ra' quir u najti-cob rajen caj u tumtajob u tuchi'ticob chuchir Jesús. Quire' cu sΛjticob a pimob rajen p'at, rajen binob.

Tar c'ata'bir ti' u bo'orir gobierno (Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³ Caj u tuchi'tajob jun yarob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u camsΛwinicob Herodes ti' Jesús quir u tus wayticob u t'Λn soc u tus taquicob u jo'r ich gobernador.

¹⁴ Barej caj tarob caj u ya'arajob ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirechob —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'Λn C'uj. MΛ' a coyen ca chich aric ti' mac, quet ca wa'aric ti'ob. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' a tenob. Arej tenob quire' in c'atob in werob

wa tsoy in bo'oticob in ru'umob ti' rey? Wa mΛ' tsoy in bo'oticob in ru'umob ti' rey?

¹⁵ Jesús yer a ba' c'as cu tucricob tu yorob caj u ya'arajob:

—Biquinin tarechex a tumtiquex in wor? Esej ten turiri' a taq'uinx ca' in wirej.

¹⁶ Caj u yesajob ti' Jesús. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Mac jot'a'an u yo'ochir? Mac u c'aba' ts'iba'an ti'?

Caj u ya'arajob ti':

—Ra' u yo'ochir u rey César, jot'a'an ich sΛc taq'uin.

¹⁷ Caj u ya'araj Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca wa'ariquex. Rajen ca' a quibex a ba' cu ya'aric techex u rey César, baxuc xan, ca' a quibex a ba' a cu ya'aric C'uj ti' techex.

Chan jac'a'an yorob a ba' yubajob ya'aric Jesús.

Tar c'ata'bir bic tabar mac cu riq'uir tu quimirir

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸ Baxuc xan, tarob u winiquirob judío a saducejo'. Aro' cu ya'aric: “MΛ' u riq'uir mac tu quimirir.” Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús caj ya'arajob ti' Jesús:

¹⁹ —In wΛjcamsΛyΛjirechob —quij—, ic nunquirirex Moisés caj u ts'ibtaj to'onex uch a ba' ca' ic betejex caj u ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atΛr u rac', mΛna' u parar yejer, caj quimij u mam tu junan. Caj u ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej u mu'. Soc yiric wa je' u pararΛncΛr yejer soc u ch'isic u parar, irej wa ju tus parar u sucu'un uch.

²⁰ A sucu'unbiro' yΛn seis yits'inob. A sucu'unbiro', raji' tu yΛn ch'aj u rac', hasta u quimij mΛna' u parar.

²¹ A its'inbiro', raji' caj u tacaj u chuch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, mΛna' u parar xan caj quimij, a jach ca' its'inbiro', raji' caj u tacaj u chuch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. MΛna' u parar xan.

²² Hasta nup u rΛc ch'ic u yits'in u mam, hasta rΛc quiminob mΛna' u parar, caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico', caj quimij.

²³ Ca' bin riq'uiic tu quimirir, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire', siete tu ch'aj u mam?

²⁴ Jesús tune', caj u nuncaj ti':

—MΛ' wa ja wΛc'Λs bΛjiri'ex ca tusariquex quire' mΛ' ja najtex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj bayiri' xan, mΛ' a werex wa jach chich u muc' C'uj.

²⁵ Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin u wΛc'Λs riq'uir mac ti' u quimirir, a xibo' mΛ' u raq'uintej xquic. Bayiri' a xquico' mΛ' u mΛmintej xib quire' u jer cu bin waysa'bir ten C'uj robob irej yΛjt'Λnirob C'uj ca'anan.

²⁶ Soc a cΛniquex ba' u c'at ya'aric, je' u riq'uir mac ti' quimirir. YΛn c'aj techex tub ts'iba'an u t'Λn C'uj. Caj ya'araj C'uj ti' Moisés ich a ray chan che'er a erar u ca' uch an bic C'uj cu ya'aric: “Tu c'ujinten Abraham uch, bayiri' Isaac yejer Jacob.”

²⁷ A C'ujo' mΛ' quimen yiric a nunquirex, cuxa'an yiric a C'ujo'. MΛ' ja wirej, cuxa'an yiric a C'ujo' tu cotor mac. Rajen mΛ' qui'jij a waquex.

Te'en u t'Λn ich u t'Λn C'uj a jach no'ojo'

(Mt. 22.34-40)

²⁸ Caj u juts'aj u bΛj turiri' ich Jesús, yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés a mac caj u yubaj uch bic cu nunquicob u t'Λn Jesús a saducejo'. Tsoy caj u yubaj u nunquic Jesús ti' u pacran t'Λnob, caj u c'ataj ti':

—Arej ten a jach manan tsoyir u t'Λn C'uj ich tu cotor ca' in quibejob.

²⁹ Jesús tune' caj u nuncaj ti':

—A jera' a jach manan tsoyir u t'Λn C'uj ich tu cotor: “U'yex tu cotor u winiquirechex israel a Jaj Ts'uro', raji' ij C'ujirex, jari' raji' ic Jaj Ts'urirex.

³⁰ Yajquintej C'uj, quire' raji' a Jaj Ts'urirex. Qui'yajquintej C'uj yejer tu cotor a pixam, yejer tu cotor a muc' yejer tu cotor a wor xan”, quire' raji'

playbej ich u t'Λn C'uj. Rajen ca' a qui' quibex a jera'.

³¹ Quet bayiri' ti' yΛn u jer a cu ya'aric: "Yajquintej a rac'ob an bic ca wΛc'Λs yajquintic a bajiri're'." MΛna' u jer tu ts'iba'an ich u t'Λn a jach manan noj ti' aro'.

³² A yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés tuno', caj u ya'araj ti':

—Jach taj caj a wa'araj ten, in wΛjcamsΛyΛjirech, caj a wa'araj jach taj, turiri' C'uj yΛn, mΛna' u jer, jariro'.

³³ Taj caj a wa'araj ca' ic yajquintex C'uj yejer tu cotor ic pixamex yejer tu cotor ic tucurex yejer tu cotor ic muq'uex, bayiri' xan, ca' ic yajquintex ic rac'obex an bic ic wΛc'Λs bajex ic yajquintiquex, a jera' a caj a wa'araj jach manan ti' tu cotor a ba' ΛrΛc'a'an a cu toquic quir u sijic ti' C'uj, bayir' ti' tu cotor a ba' cax cu sijicob ti' C'uj.

³⁴ Jesús caj u toc u'yaj tsoy an bic caj u nuncaj ti' a yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés quire' caj u nuncaj an bic caj u najtaj a ba' ara'b ti' ten Jesús. Rajen caj u ya'araj ti':

—Tabar a wocar tu cu bin u reyniticob C'uj.

Jeroj tune', caj p'atob u tar u c'aticob ba' ti' Jesús, sajΛcob u c'atej.

A Cristojo' u ch'ic parar u nunquir David

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Barej ti' yΛn Jesús ich a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu camsic caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aric a yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés wa Cristo raji' u ch'ic ca' parar u nunquir David?

³⁶ Arex ten biquinin David caj u t'Λnaj: "In Jaj Ts'urir" —quij David. MΛ' ja wirej caj yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ibtaj a jera':

A C'uj' caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir, quij ya'aric David: "Curen tin noj, quij C'uj, hasta quin rΛc ch'esic a mac a cu p'atiquech."

³⁷ Bic tabar Cristo u ch'ic ca' parar a nunquirex David wa David u baj t'Λnej: "In Jaj Ts'urir"? Rajen ij

querech a Cristojo' raji' mΛ' chen u ch'ic ca' parar a nunquirex David.

A macob a ti' yΛnob, quire' p'encΛch ya'ab ti' yΛnob, jach tsoy tu xiquinob caj u yubajob ti'.

Jesús cu ta'quicujo' r ayΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Tu cu camsic Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Qui' cΛnantechex a bajex soc mΛ' a cΛniquech a yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés'. MΛ' ja wirej, u yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés jach c'ΛrΛp u noc' cu manob soc u tus tucricob u rac'ob jach noj aro'. Qui' yorob yiricob baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'ΛnΛn ten u rac'ob tu cu naj bin u mΛnicob yo'ochob quire' cu yiricob tus noj aro'.

³⁹ Baxuc cu teticob u cutanob tu cu cutarob a jach no'ojo' tu cu naj c'ujinticob C'uj tu chan najirob. Baxuc tu cu qui'qui' janΛnob soc u tus irir jach nojob.

⁴⁰ MΛ' ja wirej, a yΛjcamsΛyΛjir u t'Λn Moisés cu tus aricob ti' a xquico' a quimenob u mamob soc u tus ts'ic yatoch yejer u ba'tac cax a ba' yΛn tu yatochob. Robob jach ama'an cu ts'ocar u t'Λnicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro', cax yerob u t'Λn C'uj. Chen u jer mac a mΛ' yerob C'uj mΛ' neyaj cu bin muc'yajob.

U cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob

(Lc. 21.1-4)

⁴¹ Quire' curucbar Jesús ΛcΛtan ti' tu cuchir tu cu naj but'icob taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj. Jesús caj u yiraj cu but'icob ya'ab u taq'uin ya'ab mac, a neyΛn u taq'uinob.

⁴² Caj u yiraj xan xquic, a quimen u mame', otsir, caj u but'aj u manjan taq'uin, ca'tur chΛc taq'uin, a mΛ' coji'.

⁴³ Jesús tune', caj u t'ʌnaj ca' tacob u camswinicob tu yicnʌn, caj u ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex, a je' xquica' a quimen u mame' cax otsir, chen caj u but'aj ca'tur chʌc taq'uin a mʌ' coji', chen ʌcʌtan tu wich C'uj coj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob, chen ʌcʌtan tu wich C'uj mʌ' coji'.

⁴⁴ A mac a ne yan u taq'uinob caj u but'ajob u ta'quin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uinob u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ajob quire' jach manan t'aj u taq'uinob, chen ra' caj u but'ob quire' mʌ' u rac c'ʌnicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rac but'aj ti'o' u ta'quin cax mʌna' tu cu mʌnic yo'och.

13

Jesús cu ya'aric bin u caj jubur carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Quire' cu joc'ar Jesús tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc bin u caj uch, caj u juts'aj u bʌj turiri' u camswinicob ich yicnʌn Jesús. Ca' ara'b ti':

—In wʌjcamsʌyʌjirech, cha'antej biquira' a tunichob. Mʌ' wa jach caremo'? Cha'antej biquira' a najobo' mʌ' jach carem xan?

² Jesús caj u nuncaj, caj u ya'araj ti':

—C'ʌ'otej tech a je' carem naja' bic tabar caj a wiraji' quire' jach taj quin toc aric a wu'yej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin jubsab'ir. Mʌ' u p'at tunich tub ts'ʌpa'an, mʌ' a bin a wirej ca'tur ts'ʌpa'an. Bin rac jubucob a carem najobo'.

A cu yesic tabar u xur t'ʌn

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

³ Caj joc' Jesús ich carem naj caj bin ich u jo'r chan p'uc witsir Olivos, Jesús caj curʌj, ʌcʌtan ti' a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' cu pʌctic a

carem najo', barej caj u juts'ob u bʌj u camswinicob Pedro yejer Jacobo yejer Juan yejer Andrés soc tu junanob cu yubicob:

⁴ —Tarenob in c'atob a toc aric tenob ber ca' bin jubsac carem naj? Biquira' carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xur t'ʌn ca' bin urquech?

⁵ Caj nunca'b ti'ob ten Jesús caj u yʌnx chun u ya'aric:

—Qui' cʌnantex a bʌjex soc mʌna' mac cu tar u tusaric techex, soc u pʌyicob techex ca' a quibiquex a ba' cu tusaricob techex.

⁶ Quire' ya'ab mac cu bin tarob ich in c'aba', tan ya'aricob: “A teno' a Cristojeno'.” Rajen cu bin u beticob ca' a quibexob a ba' cu tusaricob techex.

⁷ Chen ber ca' bin a wu'yejex u juminta'rob: “Tan u quinsicob u bʌj ich u jer ru'um”, cax tu yʌnechex xan, ca' bin u quinsicob u bʌj. Je' a wu'yiquex tabar u quinsicob u bʌj xan. Cax tan u manob u quinsicob u bʌj, mʌ' a ch'aquex sajaquirex, quire' yʌn u tar u quinsicob u bʌj an ten bic u c'at C'uj. Mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌni'.

⁸ Ra' u quinino' ca wu'yiquex cu ts'ictarob winiquirob ich jumpet ru'um. Cu bin u quinsicob u bʌj yejer u winiquirob ich jumpet ru'um. Bayiri' xan, u ru'umin tu reyinta'b ten rey cu bin u quinsicob u bʌj yejer u jer ru'um tu reyinta'b ten u jer rey. Bayiri', je' a wu'yiquex u pec ch'ic yum ru'umin ich u jerob ya'ab ru'umob. Bayiri' je' u wichʌjʌrob xan ich jumpet ru'um, cax baytʌc cu bin u wichʌjʌrob. Raji' u yʌnx ch'ic chun u muc'yaj a cu bin tar ich yoc'ocab.

⁹ Barej a techexo' yʌn cʌnatechex a bʌj. Quire' bin c'ubuquechex quir u tocar a jo'rex tu cu naj much'quinticob u bʌj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj tune', bin u caj u jʌts'icob a pachex ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ti' cu bin u chopʌyriquechexob quir u bin u puriquechexob ʌcʌtan rey yejer ich gobernador quir u taquiquex a jo'rex

quire' caj a wacsaj ta worex ti' ten, soc c'ucha'an a worex a wa'ariquex ba' u ber ti' techex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, mΛ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur a t'Λno' u jach tsoyir u t'Λn C'uj cu yΛn bat'an tsec'ta'r ich tu cotor mac cax tu cΛja'anob.

¹¹ Ber ca' bin chucuquechex ca' c'ubuquechex ΛcΛtan a juezo' quir u taquiquex a jo'rex. MΛ' ja tucriquex ba' ca bin a wa'ariquex ti'ob, cax mΛ' toy xiquechex ΛcΛtan a mac a cu bin u taquiquex a jo'rex. Barej cu bin ts'abir techex a ray a q'uinino', ra' ca wa'ariquex quire' mΛ' techex ca t'Λnxi' wa mΛ' a Taj'or u Pixam C'ujo'.

¹² MΛ' chen a mac a cu p'actiquechex cu bin u chuquicob a pachex, a tet yejer a nΛ' cax a bΛjob je' u c'ubiquechexob, baxuc je' u quinsiquechexob. Baxuc xan, u wΛc'Λs pararob cu bin u c'ubicob u tet yejer u nΛ' soc u quinsa'rob.

¹³ Quire' techex caj a wacsajex ta worex ten, tu cotor mac cu bin u p'actiquechexob, je' u ts'abΛr techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

¹⁴ 'MΛ' ja wirej, caj u ts'ibtaj Daniel a ts'ab u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch. Ra' caj u tsec'taj uch: "Wa ber ca wiriquex a ba' jach c'as ch'ica'an ich u japanin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu mΛ' tsoy u ch'ictaro' quire' mΛ' ra' u beyaj. Qui' tucriquex —quij Daniel—, quire' raji' cu bin u c'asquintic u winiquirob Israel." Jeroj tune', arej ti'ob a mac a ti' yΛnob tu ru'umin Judea a ray u q'uinino' ca' puts'ucob ich wits.

¹⁵ A ray u q'uinino' wa ti' yΛn mac tu jo'r yatoch tu taj u jo'r yatoch. Arex ti' mΛ' tsoy u yocar u ch'ic u ba'tac. Arex u toc puts'ur.

¹⁶ A ray u q'uinino' wa ti' yΛn mac ich u cor. Arex mΛ' u sut u ch'ic u noc'.

¹⁷ A ray u q'uinino' jach otsirchΛjij a xquico' a tabar u rochic u chan ΛrΛc' ochir. Bayiri' a xquic a cu ts'ic chuch ti' chan ΛrΛc' och.

¹⁸ A ray u q'uinino' t'Λnex C'uj soc mΛ' ra' u q'uinin a puts'urex tu q'uinin que'er, quire' mΛ' a c'uchur a worex a muc'tiquex que'er.

¹⁹ Quire' a ray u q'uinino', jach manan cu bin muc'yajob a ra winiquirobo'. U jer winiquirob mΛ' u ne muc'yajob an ten bic cu bin u muc'yajob a ra winiquirobo' tu q'uinin cu bin xur t'Λn. MΛ' biq'uin yubmΛnobi' ra u q'uinin caj beta'b a ich yoc'ocabo' tu ch'ic chun uch. MΛ' ca' bin tac u jer u q'uinin a baxuco'.

²⁰ A ray u q'uinino' wa Jaj Ts'ur u c'at u cha'ic u cochtar u pach q'uin soc ama'an cu bin muc'yajob a ra winiquirobo', mΛna' mac cu bin p'atΛrob. Chen tabar u muc'yajob quire' ti' yΛnob a mac a toc teta'b ten C'uj quire' yajbir ten C'uj.

²¹ 'Ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino' wa mac cu bin ya'aric: "Irewirex, Cristo toc c'uchij quir u taquic mac tu cotor." MΛ' a quibex a ba' cu ya'aricob. Cax cu ya'aricob: "A ray Cristojo'."

²² Quire' a ray u q'uinino' ya'ab cu bin tarob quir u tusaricob ti' u rac'ob: "A teno' taren ich yoc'ocab quir in taquic mac, quire' tu tuchi'ten C'uj." Tu cu tusaricob ti' mac je' u tus esicob carem beyaj xan. Cax a mac a teta'b ten C'uj orac u quibicob quire' cu tus iricob carem beyaj, quire' baxuc u c'atob, chen mΛ' u c'uchur u yorob ti'.

²³ Quin toc aric techex a je' t'Λna' soc a toc erex a ba' cu bin tar biq'uin soc mΛ' u jac'Λr a worex.

*Bic tabar ca' bin urac u parar C'uj
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)*

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti' u camΛwinicob:

—A ray u quinino' a tabar u ts'ocar u muc'yaj a winiquirobo'. Je' u yac'birchΛjΛr q'uline'. MΛ' u sasichΛjΛr. Bayiri', ic nΛ' mΛ' u bin u ts'abir u sasirir.

²⁵ A sa'abo', cu bin yiricob irej wa cu rΛc rubur. Tu cotor ba' a ti' yΛn ich ca'anano' cu cha'ic u pec C'uj.

²⁶ Jeroj tune', cu bin yiricob in wu'ur a teno' a mac bayx-uquenechexo'. Bin u yiriquenob quin tar tu muyarir yejer jach chich in muc', yejer u sasirir C'uj quin wu'ur.

²⁷ Jeroj tune', bin tuchi'tac ten C'uj u yajmasirob u t'an quir u bin u much'quinta'rob a mac caj in tetajob ich yoc'ocab, cax tu yanob, ti' cu bin u much'quinta'rob.

²⁸ 'Cane a ba' cu camsico'onex che'er higuera. A werex cu jut'ur u re' che' quir u top'ancar quire' cu yocar yaxq'uin, taj an ten bic aro'.

²⁹ Bayiri' xan, ber ca wiriquex a ba' caj in camsajechex sam cu tar, jeroj tabar u xur t'an.

³⁰ C'aj techex a jera', quire' taj quin wa'aric techex. Ti' yan mac baje'rer, ra' cu bin cuxtarob tac cu yiricob a ba' caj in toc araj techex cu tar ich tu yanechex.

³¹ A ca'anano' je' u ranc ts'ocare', a je' ru'uma' je' u ranc ts'ocar xan. Chen in t'ano' m' u bin ts'ocar quire' yan u toc ranc nupur in t'an ich yoc'ocab.

³² 'Chen ber cu bin tar a ba' caj in toc araj techex, mana' mac yer ber u tar. Cax u yajmasirob u t'an C'uj, cax u parar C'uj m' yer, chen u bajiri' C'uj yer ber u tar. Rajen mana' mac yer ber hora, cax ber u q'uinin m' yer.

³³ 'Qui' canatex a baj, qui' p'iric a wichex ca' a t'anejex C'uj soc m' u nayar a worex. Quire' m' a werex biq'uin quin tar —quij Jesús—.

³⁴ Aro' irej a xib a caj joc' quir u bin nachir. Caj u p'ataj u yatoch, caj u ts'ajaj u muc' ti' u c'urewob, caj u jasaj jujuntur u beyajob, caj u tuchi'taj a mac a cu canantic u jor yatoch tu cu naj ocar mac tu yatoch, caj ya'araj ti' ca' u qui' p'irej u wich soc yiric u yu'ur u jach ts'urir.

³⁵ Qui' p'irej a wichex tun, quire' m' a werex ber ca' bin tac u jach ts'urir a najo', wa jix ti' oq'uin cu yu'ur, wa jix ti' chumuc ac'bir cu yu'ur, wa jix ti' ca' bin c'ayanc cax cu yu'ur, wa jix ti' a'acbir cu yu'ur.

³⁶ M' ja wirej, wa jix ti' seb cu yu'ur ca' bin uruc jeroj cu yiric techex wenan a ca'ex.

³⁷ A ba' quin wa'aric techexa', quin wa'aric ti' tu cotor mac: "Qui' p'irex a wichex."

14

Cu much'quinticob u tucurob u chuquejob Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Ca'bej cu c'uchur tu q'uinin u qui' qui' janob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin quir u c'loticob u potmasticob yajmasir u t'an C'uj uch, soc m' u quiminob u parar xib a yan rocha'b ten u n'. Ra' u q'uinin xan, a pano' a m' u sipe', quire' m' paji'. U jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer a yajcansayajirob u t'an Moiséso' caj u caxtob bic tabar u tusaricob ti' Jesús soc u chuquicob u quinsicob Jesús.

² Robob caj u ya'arajob:

—M' tu q'uinin u qui' qui' janob a pascuajo'. Ca' ic yan pajex u ts'ocar u quinin u qui' qui' janob, soc m' ic p'usiquex u yorob ij quet winiquirob judío a pimo'.

Jesús ich u cajar Betania

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Quire' ti' yan Jesús ich u cajar Betania, curucbar tu janob tu yatoch Simón. Ra' u canman iq'uer u ca' uch. Jeroj tune', tarij turiri' xquic ich yatoch Simón yejer turiri' chan p'urir, chup yejer a ne qui' u boque', chen nardo u c'aba', a qui' u boque'. A nardojo', jach co'oj u bo'orir. Axquico' caj u pa'aj a chan p'uro' caj u wecaj a qui' u boque' tu jo'r Jesús.

⁴ Yan jun yarob a ti' yanob, caj p'ujob, caj u ya'arajob:

—A biquinin caj u sataj a ra' qui' u boque' ich u jo'r Jesús?

⁵ Wa caj u canaj ca'che' tu ca' jaraj u taq'uin quir u jasar ti' a jach otsirobo'. Quire' u bo'orir jach manij tres cientos sac taq'uinob.

Choc yorob ti' a xquico' quire' caj u xupaj a qui' u boque'.

⁶ Barej Jesúse' caj u ya'araj:

—Tsire'ej, ba'wir ca ts'iquintex a xquico'. MΛ' ja wirej, caj u betaj tsoy ten, caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque'.

⁷ A otsire', rajra' ti' yΛn tu yΛnechex an ber a c'atex, je' u c'uchur a worex a betiquex tsoy ti'ob, barej a teno' mΛ' rajra' ti' yΛnen tub yΛnechex.

⁸ A je' xquica', a ba' caj u betaj a ba' c'ucha'an yor ti', rajen caj u jayaj tin jo'r a qui' u boque', quire' tabar u muquicob in baquer.

⁹ Jach taj quin wa'ariquex tech —quij Jesús—. Cax wa tu cu bin u tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj, je' ya'arique' bic caj u jayaj tin jo'r a xquico', a qui' u boque' soc u c'Λ'otic u c'aba' a je' xquica'.

*Judas cu bin c'ubic Jesús
(Mt. 26.14-16; Lc. 23.3-6)*

¹⁰ Caj ts'oc yiric u joyar tu jo'r Jesús a qui' u boque', caj bin Judas Iscariote quir u tsicbar yejer u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío. Raji' turiri' ich doce u camsΛwinicob Jesús. Caj bin u c'ubic ti'ob.

¹¹ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirob sacerdote rajen caj u toc arajob je' u bo'ota' ten u jach ts'urir tu cotor u sacerdote quir u c'ubic Jesús. Caj u yΛnxchun u cΛxtic bic tabar je' u c'ubique'.

*A oq'uin janΛn u q'uinin pascua
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)*

¹² Caj c'uchij tu q'uinin u q'uinin a cu janticob yo'och pan a mΛ' u sipe'. Ra' u q'uinin xan, cu quinsicob yΛrΛc' tΛmΛn yuc, chan ar soc u c'Λ'oticob bic C'uj caj u tacaj u nunquirirob u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto. C'uch u camsΛwinicob ich Jesús caj u c'atajob ti':

—Arej tenob tub a c'at a jantej a wo'och oq'uin tu q'uinin u qui' qui' janΛnob u winiquirob judío? Arej tenob tub a c'at in chΛcob?

¹³ Caj u tuchi'taj ca'tur u camsΛwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Xenex a je' cajaro', ti' ca bin a nupex tun, turiri' xib cu cuchic u p'urir u yo'och ja', sayenex tu pach.

¹⁴ Tu ca wiriquex tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho', arex ti' u yumin a najo': “YΛjcamsΛyΛnireche' cu c'atic: Tu yΛn u cuchir tu quin bin in jantejob a ba' cu naj janticob u winiquirob judío tu q'uinin pascua yejer in camsΛwinicob?”

¹⁵ Raji'e' cu bin yesic techex junxot' yatoch u ca' tsap yatocho' toc yΛn u pojche'ir tu cu janΛn. Toc yΛn u cutan xan. Ti' taro' ca chΛquiquex ij co'ochex.

¹⁶ Caj binob u camsΛwinicob Jesús caj yirajob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, jeroj tune', caj chΛcajob yo'och quir u c'Λ'oticob u q'uinin pascua.

¹⁷ Barej caj ac'birchΛjij, caj c'uchij Jesús quir u janΛn. Yet tarac u doce u camsΛwinicob.

¹⁸ Caj curajob tu janΛnob yejer Jesús ich u pojche'ir yo'och. Cu janΛn Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin wa'aric techex. YΛn turiri' ich techex, a docejo', a mac a p'eri' ic janΛnex, a cu bin u mucu c'ubiquene'.

¹⁹ Caj jach choquij yorob u camsΛwinicob Jesús. Jujuntur u camsΛwinicob cu bin u c'aticob ti' Jesús:

—Ten wa quin bin in c'ubiquech Jaj Ts'urir?

²⁰ Raji' tune', caj u nuncaj, caj u ya'araj ti'ob:

—A mac turiri' ich techex a docejo' a je' cu ruchic yo'och yejeren, raji' cu bin u c'ubiquen a ti' yΛn yejerechex.

²¹ A teno' a baxuquenechexo', bin in ca' quinsbir, quire' tabar u nup'ur u t'Λn C'uj. Chen otsir a mac a cu bin u mucu c'ubiquen a mac a tar soc u yamtic mac tu cotor. Jach manan tsoyir wa mΛ' ti' yΛn tera' ich yoc'ocab.

²² Quire' tu cu janΛnobe', Jesús caj u ch'aj yo'och pan caj u yΛn t'Λnaj C'uj:

—Bayo' C'uj, quire' caj a ts'aja to'onex ij co'ochex pan.

Caj u rΛc xat'aj ti' u camsΛwinicob caj u ya'araj ti'ob:

—Jantex a je' pana' quire' in baq'uer. Jantex.

²³ Caj ts'oc u rAC janticob yo'och pan, Jesús caj u chucaj u chan ruch yejer u c'ab u wich uva. Caj u yAN t'ANaj C'uj:

—Bayo' C'uj, tech caj a ts'aja to'onex u c'ab u wich uva.

Caj u ts'aja ti' u camswinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—RAC uq'uex ca' ca' xot' techex a wu'q'uiquex u c'ab u wich uva.

²⁴ Caj ya'araj ti'ob:

—A je' u c'ab u wich uva, in q'uiq'uer quir u nup'ur u t'AN a ba' tu ch'ic araj C'uj uch. A je' ba' cu bin joc'ar in q'uiq'uer soc yiric mac, ya'ab cu bin u jawsicob u si'pirob.

²⁵ Taj quin wa'aric techex. MΛ' in yANYAN ca' uq'uiq' u c'ab u wich uva hasta cu xur t'ANE', ca' bin in wuq'uej yejerex tu cu bin u reyinticob C'uj.

Jesús cu tsichar ti' Pedro: A techo' ca bin a wa'aric mΛ' a wer maquen

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

²⁶ Caj ts'oc u c'ayob caj joc'ob caj binob ich u witsir Olivos.

²⁷ Jesús tune', caj u ya'araj ti'ob:

—Techex tu cotorechex ca bin a p'atiquenex ac'bir baje'rer quire' ca' nup'uc u t'AN C'uj tu cu ya'aric: “Quin cha'ic u quinsic a mac a cu canantic yARAC' TAMAN yuc, rajen cu bin puts'uob yARAC' TAMAN yuc.”

²⁸ Ca' bin WAC'AS riq'uiquen tin quimirir —quij Jesús—, ti' ca bin a wiriquenex ich u ru'umin Galilea. Chen a teno' quin yAN bat'an c'uchur ich u ru'umin Galilea.

²⁹ Pedro tune', caj u ya'araj ti':

—Cax tu cotor in wet camswinicob cu bin u p'atiquenchob, chen a teno' mΛ' in p'atiquench.

³⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—Jach taj, quin wa'aric tech, Pedro. MΛ' toy c'aynAC cax ac'bir baje'rer, cax mΛ'na' u nup u tenin u c'ay cax, ca bin a wa'aric ti' mac: “MΛ' in wer mac Jesús.”

³¹ Barej raji'e' caj u jach chen a'araj ti':

—Cax wa quet ij quimin, mΛ' in wa'aric: “MΛ' in c'Λ'otechi'.”

Bayiri' xan, caj ya'araj u yet camswinicob.

Jesús cu t'ANic C'uj ich u chan corir Getsemaní

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

³² Caj c'uchij Jesús yejer u camswinicob ich u chan corir u c'aba' Getsemaní. Caj u ya'araj ti' u camswinicob:

—Te' a yAN cutarexa', quire' tar quin bin baytAC quir in t'ANic C'uj.

³³ Caj u pAYAJ tu pach Pedro yejer Jacobo yejer u yits'in Juan. Jesús caj u yANXchun u tucur, jach manan cu tucur caj c'uchij baytAC.

³⁴ Caj u ya'araj ti'ob:

—Jach tucur in caj. Cu jach bin in wor irej wa bin in caj quimin. Te' a p'atarexa' mΛ' a wenANex soc a yamtiquenex.

³⁵ Jesús caj bin u t'ANEJ C'uj. Jach baytAC caj bin, caj pACH'raj quir u t'ANEJ C'uj ich ru'um. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Wa tsoy ta t'AN tech Tet, wa mΛ' a cha'ic in jach muc'yaj an ten bic caj a toc araj uch. Wa tsoy ta t'AN tech ca cha'ic in muc'yaj, baxuc ten tsoy tin t'AN xan, ca' tac ti' ten a ba' a c'at ten.

³⁶ Tu cu t'ANic C'uj raji' caj u ya'araj:

—In Tetech C'uj —quij—, c'ucha'an a wor ti' tu cotor ba', ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten wa ra' a c'at ca' muc'yajnaquen, je' in muc'yaje', quire' in c'at in betic a ba' a c'at teche'.

³⁷ Caj riq'uij, caj bin ich u camswinicob caj yiraj cu wenANob caj u ya'araj ti' Pedro:

—Simón, tan wa ja wenAN? MΛ' wa c'ucha'an a wor a muc'tic a wenAN ca' a yamtejen cax turi' hora?

³⁸ T'ANex C'uj, soc mΛ' u tumtic a worex, a quisino'. Cax a chen c'at Λja'anechex soc a t'ANiquex C'uj ti' ten. Chen mΛ' u c'uchur a worex a muc'tic a wenANex quire' jach tac a wenANex.

³⁹ Caj WAC'AS bin Jesús caj u WAC'AS t'ANaj u Tet, caj u ya'araj ra'iri' u caj WAC'AS t'ANO'.

⁴⁰ Caj ric' Jesús caj WAC'AS ur ti' yAN u camswinicob. Caj yiraj wenAN u

ca'ob, m^Λ u muc'tob u wen^Λnob. M^Λ u p'irir u wichob. M^Λ u yerob ba' u nunquicob ti' Jesús.

⁴¹ Caj tar m^Λna' u nup u tenin ich u cam^Λwinicob, caj u ya'araj ti'ob:

—Tsoy a wen^Λnex baje'rer, jesej a b^Λjex, baje'rer, c'uchij tu q'uinin u tarob u chuquenob a teno' a bax-uquenechexo', rajen tsire'ej. Bin u c'ubiquenob a mac a y^Λn u si'pirobe'.

⁴² Riq'uenex, ca' xico'onex iric a mac a c'ubiquene' ti' y^Λn jach bayt^Λc.

Chuc Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Ti' toy cu tsicbar Jesús barej seb caj c'uchij Judas Iscariote, raji' ti' u cam^Λwinicob Jesús yejer once. Yet taracob jach pim mac, u r^Λc ch'am^Λnob u mascabir, bayiri' u r^Λc ch'am^Λnob che'. Tarob quire' tuchi'ta'bob ten u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aric a Nuxibo', yejer u y^Λjcam^Λy^Λjirioy u t'^Λn Moisés.

⁴⁴ M^Λ toy c'uchuc Judas ich Jesús caj u toc araj ti'ob, a pimo':

—A ca wiriquex in ts'uts'ic u p'uc, ra' ca chuquiquex, ca' a qui' c'^Λxex u c'^Λb, ca' a purex ti' yejer mac a cu c^Λnanticob ti' soc m^Λ u puts'ur Jesús.

⁴⁵ Seb caj u juts' u b^Λj ich Jesús, caj ya'araj Judas ti' Jesús:

—In w^Λjcam^Λy^Λjirech, in w^Λjcam^Λy^Λjirech

Jeroj tune', caj u ts'uts'aj u p'uc an ten bic cu naj t'^Λnic a cu cam^Λsic mac u winiquirob judío.

⁴⁶ Robob tune', caj u m^Λchajob, caj u chucajob.

⁴⁷ Turiri' ich a macob a ti' y^Λn ti' taro', caj u jitaj u mascab caj u ch'^Λcaj u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote, caj rac u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote.

⁴⁸ Caj u t'^Λnaj Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin caj tarechex tera' yejer mascab, bayiri' yejer che' quir a chuquiquenex iren wa y^Λja'criry^Λjiren ba'.

⁴⁹ Rajra' ti' y^Λnen ich carem naj tu ca naj c'ujintiquex C'uj, caj in cam-sechex. Biquinin m^Λ ta chuquenex uch? A ba' u ber ten baje'rer quire' caj u toc araj uch y^Λjtseq'uir u t'^Λn C'uj, a ts'a'b u tucuric ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj, ra' quire' u nup'ur a ba' ts'iba'an.

⁵⁰ Ra'iri' u q'uinin tu cotor u cam^Λwinicob Jesús caj r^Λc puts'ob. P'at Jesús tu junan.

Puts'ij a mac a m^Λ uch xuruc u baquero'

⁵¹ Barej say tu pach Jesús turiri' xib, m^Λ uch xuruc u baquer, u chen buquinm^Λn u winquirir yejer turiri' s^Λc noc', a linojo' u c'aba' u noc'. Raji' caj chucob ten a pimo'.

⁵² Barej caj chuquij ten a pimo' caj ts'ub u noc' caj puts'ij, ch^Λc'^Λren.

Λc^Λtan ch'iriquic Jesús ich u jach ts'urirob u winiquirob judío

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Y^Λjchuquirob Jesús caj bin purbir Jesús ich Caifás. Raji' u jach ts'urir tu cotor sacerdote, yejer u jer u ca' jach ts'urirob sacerdote, yejer u jach ts'urirob tu cotor u cajarob u winiquirob judío, a cu ya'aric, a Nuxibo', yejer u y^Λjcam^Λy^Λjirib u t'^Λn Moisés, quire' caj u much'quintob u b^Λj.

⁵⁴ Barej Pedroje' nach bin tu pach Pedro binob Jesús. C'^Λs nanach cu tar Pedro tac c'uchur tub re'a'an yatoch Caifás. Curucbar Pedro yejer a policíajo' cu q'uich, p'eri' yejerob.

⁵⁵ U jach ts'urirob sacerdote yejer tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío, tiri' u r^Λc much'quinm^Λnob u b^Λj quir u wayticob quir u tus taquicob u jo'r Jesús soc u quinsa'rob Jesús. M^Λ c'ucha'an yor u wayticob quir u tus taquicob u jo'r.

⁵⁶ Cax jach pim mac cu tar quir u tus taquicob u jo'r Jesús, m^Λ tu quetquintajob u t'^Λnob.

⁵⁷ Jeroj tune', caj tarob ca'tur u winiquirob judío quir u tus taquicob u jo'r Jesús, robob tan ya'aricob:

⁵⁸ —A to'ono', tij cu'yaj ya'aric a je' xiba' cu bin u rΛc jubsic carem naj tu quic naj c'ujintiquex C'uj. A je' beta'ana' yejer u c'Λb mac, je' u ca' ts'Λpquintic u jer carem naj ca' bin ts'ocac u man mΛna' u nup u q'uinin, a mΛ' beta'an yejer u c'Λb mac.

⁵⁹ Cax baxuc cu tsicharob mΛ' tu quetquintajob u t'Λnobi'.

⁶⁰ Jeroj tune', caj ric ch'ictar Caifás ich Λcatan tu cotor u yet jach ts'urirob u winiquirob judío ca' u c'atej ba' ti' Jesús, tan ya'aric:

—Biquinin mΛ' a c'Λs nunquic ti' a mac cu taquicob a jo'r tech?

⁶¹ Jesús u mΛcmΛn u chi' uch, mΛ' u c'Λs nunquic ti' u jach ts'urir. U jach ts'urir tu cotor sacerdote caj u wΛc'Λs c'atej ti' tan ya'aric:

—Arej tenob wa tech a Cristojo' a mac caj u toc araj C'uj yΛn u tar quir u taquic tu cotor mac? Arej tenob wa tech u pararech C'uj a cu c'ujinta'bo' ten mac?

⁶² Jesús caj u ya'araj ti':

—Ten —quij—, bin a wirenex xan a teno' a baxuquenechexo' curucharen ich u no'oj C'uj, a jach manan chichir u muc'o'. Je' a wiriquex in tar tu muyΛrir ca'anan.

⁶³ U jach ts'urir tu cotor sacerdote u winiquirob judío, seb caj u jΛtaj u noc' quir u yesic ts'iquij, quire' cu tucra' cu pach'ic C'uj Jesús an ten bic caj u nuncaj Jesús, caj u ya'araj u jach ts'urir tu cotor sacerdote:

—Ba'wir ti' u jer mac quir u ta'quic u jo'r? A bΛjiri'ex caj a wu'yajex cu pach'ic C'uj.

⁶⁴ Arex ten ba' ca tucriquex te'ex?

Robob u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío, caj u ya'arajob:

—Toc yΛn u si'pir, ca' quinsac.

⁶⁵ Jun yarob caj u yΛnx chun u tubob u wich, u jeroj caj u pixob u wich Jesús caj u raxajob xan, cu ya'aricob:

—Arej tenob mac caj u raxech.

U policia a caj u chucajobo' caj u tacjΛts'ajob Jesús.

Pedro cu ya'aric: MΛ' in wer maqui' Jesús

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ti' toy yΛn Pedro ich tancab tu re'a'an yatoch Caifás, caj u juts'aj u bΛj turiri' xquic ich Pedro. Ra' u c'urew xquic Caifás;

⁶⁷ Barej caj u yiraj cu q'uich Pedroje', caj u pΛctaj, caj u ya'araj ti':

—A tech xane' —quij ya'ara'—, ti' a wet man Jesús a cu tar tu cajar Nazaret.

⁶⁸ Barej raji', caj u ya'araj:

—MΛ' teni' —quij Pedro—. MΛ' in wer ba' ca wa'aric. MΛ' in wer maqui'.

Pedro caj joc' tancab baytΛc tu yΛn u jor naj, jeroj caj c'aynΛj a caxo'.

⁶⁹ Caj wΛc'Λs irir ten u c'urew xquic Caifás caj wΛc'Λs a'ara ti' a macob a ti' yΛnob taro':

—A je' xiba', jach taj, u yet man Jesús.

⁷⁰ Barej raji' caj u wΛc'Λs a'araj:

—MΛ' teni' —quij caj ya'araj.

Chen sansame', a mac a ti' yΛnob uch taro', caj u wΛc'Λs a'arajob ti' Pedro:

—Jach taje' tech a wet mΛn Jesús uch, a mΛ' quet baxuc a t'Λn yejer Jesús quire' u xibirech u ru'umin Galilea.

⁷¹ Caj ara'b Pedro, cu chuquic C'uj, tan ya'aric:

—C'uj cu yiric, wa mΛ' in wer a mac a ca wa'ariquexe', cax u quinsiquen C'uj.

⁷² Bayiri' caj ca' c'aynΛj cax tu ca' ten, Pedro caj u c'asaj yic' a ba' ara'b ten Jesús uch: “MΛ' toy wΛc'Λs c'aynΛc a caxo' mΛna' u nup u tenin ca bin a wa'aric mΛ' a wer maqueni'.” Pedro caj oc'nΛjij. Caj jach qui' oc'nΛjij Pedro tun.

15

Jesús Λcatan ti' Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Barej caj sasij seb tu cotor u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob

judío, a cu ya'aricob a Nuxibo', yejer yajcamsayajirob u t'Λn Moisés, yejer a mac t'irir ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u baj quir u tucricob bic tabar cu bin u c'ubicob c'Λxbir Jesús ich Pilato. Caj c'ax u c'Λb Jesús caj tar purbir ich Pilato, raji' gobernador.

² A Pilatoje', caj u c'ataj ti':

—Taj wa ju reyech u winiquirob judío?

Caj u nuncaj raji', cu ya'aric ti':

—Baxuc ca wa'ariquen, a teno' u reyen u winiquirob judío.

³ U jach ts'urirob sacerdote, ya'ab caj u tocob u jo'r Jesús.

⁴ A Pilatoje', caj u wΛc'Λs c'ataj ti', cu ya'aric:

—Biquinin mΛ' a c'Λs nunquic u taquicob a jo'r quire' jach ya'ab tan u taquicob a jo'r?

⁵ Jesús mΛ' u c'Λs nuncaj chichin, rajen jach jaq'uij yor Pilato.

Pilato caj u tucraj tu yor ca' xic sinbir Jesús ich cruz

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

⁶ Toc beri' cu siptic mac tub mΛca'an ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui' qui' janΛnob u winiquirob judío, u q'uinin tu potmastaj yajmasir u t'Λn C'uj uch. MΛ' ja wirej, a gobernadoro' cu bin u siptic a mac mΛca'an a cu c'ata' ti' ten u winiquirob judío.

⁷ A ray u q'uinino' ti' mΛca'an mac jach c'as. Ra' u c'aba' Barrabás, raji' c'Λra'an yejer u yet ric's Λjba'te'ob, mac u quinsmΛnob winic tu tu ric'sajob ba'te' uch.

⁸ Ra' u quinin, ti' cu tarob a ya'ab macob u winiquirob judío, quir u much'quinticob u baj ich Pilato, caj u yΛnxchun u c'aticob ca' u betej an ten bic cu naj beta'r ti'obe'.

⁹ Pilato tune', caj u nuncaj ti'ob, cu ya'aric:

—A mac a c'at in siptiquex techex? Arex ten ca' in siptej ti' techex u rey u winiquirob judío?

¹⁰ MΛ' ja wirej, Pilato yer q'uex yorob u jach ts'urirob sacerdote, rajen c'ubob Jesús ten u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío.

¹¹ Barej u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío caj u p'usaj u yorob a ya'ab macob quir u cha'bΛr ti'ob Barrabás, cax mΛ' u cha'bΛr Jesús.

¹² Jeroj tune', caj u nuncaj Pilato, caj u wΛc'Λs a'araj ti'ob:

—Ba' a c'atex ca' in betej ti' a mac a ca wa'ariquex u rey u winiquirob judíojo'?

¹³ Robob a pim macob, caj u c'amquintajob t'Λnob ti' tu ca'ten:

—Arej ti' ca' xic sinbir ich cruz.

¹⁴ Barej Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Biquinin cu bin sinbir ich cruz quire' mΛna' c'as caj u betaj?

Caj chen c'amquintaj u t'Λnob a pimo':

—Arej ca' sinic ich cruz.

¹⁵ A Pilatoje', quire' u c'at u qui'quintic u yorob a pimo', rajen caj u cha'j u bin Barrabás. Caj ts'oc u jats'icob u pach Jesúse', caj u c'u'saj ca' quinsac tu cruz.

¹⁶ A soldadojo' tune', caj acsa'b Jesús ich palacio gobernador, tu re'Λan naj. Caj u t'Λnajob u much'quinticob u baj tu cotor u yet soldadojob gobernador.

¹⁷ Caj pit u noc' Jesús ten soldadojo', caj ts'a'b u buquintej chΛc noc' Jesús. Caj jit'ob a q'ui'ixer u ca'o' quir u ts'a'bΛr u p'oquintej Jesús q'ui'ix.

¹⁸ Jeroj tune', caj chinrajob ΛcΛtan ti' Jesús ten a soldadojo', caj u tus t'Λnajob an ten bic cu naj t'Λnicob rey cu ya'aricob:

—In c'atob ca' cuxraquech munt q'uin u reyech u winiquirob judío.

¹⁹ Caj u c'oc'ojΛts'tajob tu jo'r Jesús yejer jΛrΛr, caj u tubob u wich. Ti' rΛc xonrΛjob ich ΛcΛtan Jesús an ten bic cu xontarob ich rey cu tus esicob u sajticob ti'.

²⁰ Barej caj ts'oc u p'asticobe', caj u pitajob a chΛc noq'ue', a tu tus ts'ajob sam ti'e' caj u buquintajob u wΛc'Λs noc' caj u joc'sajob quir u quinsa'r tu cruz.

Sinbir Jesús tu cruz

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-21)

²¹ A uche' caj u man taro' turiri' xib, u c'aba' Simón, u tet Alejandro yejer Rufo. A Simóno' caj tar tu ru'umin Cirene uch. Cu yu'ur tu cor caj ts'ar u pach quir u c'o'ochic u cruz Jesús tu cu bin b_Λjbir.

²² Caj u p_Λyajob Jesús tu chan witsir u c'aba' Gólgota, u c'at ya'aric: U Cuchir U Baquer U Jo'r.

²³ Caj u tumtaj ca' ts'ab_Λc u c'ab u wich uva u yuq'uej, aro' xaca'an u ts'ac mirra, barej raji'e' m_Λ' tu yuc'aji'.

²⁴ Jeroj tune', caj ts'oc u bajar Jesús ten soldadojob caj u j_Λsajob u noc' Jesús caj u chictajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús. Soc yerob ba' cu bin ch'ic jujunturob.

²⁵ Ca'anan u q'uinin, jach jats'cab caj u sinajob tu cruz.

²⁶ Ts'ibta'b ich c'_Λs chumuc u jo'r u cruz Jesús, irej wa ju cuchir ts'ib quir yiric ba' u si'pir. Caj u ts'ibtaj: "A je' xiba' Jesús, u rey u winiquirob judío."

²⁷ Caj u sinajob tu cruz yejer raji' ca'tur xib, a cu ya'cricob ba'. Caj baj ten soldado. Turiri' tu noj Jesús, turiri' tu ts'ic xan Jesús.

²⁸ Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t'_Λn C'uj a cu ya'aric: "Caj u tucrajob wa raji' p'eri' yejer a mac a y_Λn u si'pirobe'."

²⁹ A macob a cu manob uche' taro', caj u p'astajob, caj u chictob u jo'r an bic cu naj p'asticob mac, tan ya'aricob:

—A techo' ca wa'aric je' a jubsic carem naj, ca wa'aric m_Λna' u nup u q'uinin a w_Λc'_Λs ts'_Λpquintej u jer carem naj.

³⁰ Tac a b_Λj ich a cruz, w_Λc'_Λs emen ta cruz.

³¹ Ti' y_Λnob xan, caj u p'astob Jesús u jach ts'urirob, cu pacran ya'aricob, quiet yejer y_Λjcam_Λy_Λjir_Λob u t'_Λn Moisés:

—A ray xibo', chen u jer cu taquic, u b_Λjiri' m_Λ' c'ucha'an u muc' u w_Λc'_Λs taquic u b_Λji'.

³² Ca' ij quirex wa raji' Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj, u rey u winiquirob

Israel. Ca' emac tu cruz baje'rer, ca' wirejob soc ca' in wacsejob tin worob ti'. Baxuc xan, u yet b_Λja'an winiquirob caj u p'astajob ti'.

Quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

³³ Caj c'uchij c'ac'chun q'uin caj ac'birch_Λjij ich yoc'ocab tac u man m_Λna' u nup horas.

³⁴ Tabar u c'uchur a m_Λna' u nup horaso' caj c'am t'_Λn_Λj Jesús caj aw_Λt_Λn_Λjij, caj ya'araj:

—Eloi, Eloi, lama sabactani? —u c'at ya'aric: In C'ujech, in C'ujech, biquinin ca p'_Λtiquen tin junan?

³⁵ Barej caj u'yab ten jun yarob a mac a ti' y_Λnob ti' taro', caj u ya'arob:

—U'yex ba' cu ya'aric. Cu t'_Λnic Elías, y_Λtsequir u t'_Λn C'uj.

³⁶ Caj u c'_Λnaj yacab turiri' tu y_Λn ya'arir a p_Λj u c'ab u wich uva, caj u ts'_Λmaj u noq'uir quir u ts'uts'ic ya'arir a p_Λj u c'ab u wich uvajo'. Caj u chucaj caj u t_Λcaj tu che'er j_Λr_Λr quir u nacsic u ts'a ti' yuq'uej. Caj u ts'aj u yuq'uej caj ya'araj:

—Pajo'onex, ca' ij quirex wa cu bin tar Elías, ca' u yensej tu cruz Jesús.

³⁷ Barej Jesús caj c'am t'_Λnaj, caj u putaj yic', caj quimij.

³⁸ U noc' a t'_Λina'ano' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, a cu j_Λsic jun xot' naj tu cu bin u wa'quic u q'uiq'uer y_Λr_Λc' soc u ruc'sic u si'pirob mac. Ra' u noq'uir seb caj jat chumuc. Caj u y_Λn_xchun u jat_Λr ca'anan tac u c'uchur u jat_Λr ich u xax u noq'uir.

³⁹ U jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, a ti' y_Λn uch _Λc_Λtan ich Jesús, caj u yiraj ts'oc u quimin an ten bic a jera', caj u ya'araj:

—A je' xiba' jach taj u parar C'uj.

⁴⁰ Baxuc xan, ti' y_Λnob jun yarob xquicob, c'_Λs nach cu p_Λcticob Jesús a ray xquicob. Ti' y_Λnob María, ra' c_Λja'an tu cajar Magadalena, ti' y_Λn María u n_Λ' Jacobo a chichano', yejer José, ti' y_Λn xan Salomé.

⁴¹ Ra' yet manacob yejer Jesús caj tarob tu pach Jesús. Caj tarob tu pach

Jesús caj u p'ataj u ru'umin Galilea. Quire' ti' yʌn ich u ru'umin Galilea. Robob caj u yamtajob Jesús, ti' yʌn u jer ya'ab xquicob caj binob uch tu cajar Jerusalén yejer Jesús.

Caj t'oj u baquer Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁴² Barej caj ac'birchajij, raji' u q'uinin cu pac much'quinticob yo'och quir u qui' qui' janʌnob. Mʌ' ja wirej, saman u q'uinin u jesicob u bʌj u winiquirob judío.

⁴³ Caj tarij José, ti' cu tar ich u cajar Arimatea, raji' turiri' ich tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac tsoy yor, ich u jach ts'urirob u winiquirob judío. Raji' xan, cu pajic u q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj. Caj u chichquintaj u yor quir u bin ich ʌʌtan Pilato quir u c'atic u baquer Jesús quir u but'ic tu japnin tunich José.

⁴⁴ Jac' yor Pilato, quire' toc quimij Jesús, caj u tuchi'taj t'ʌnbir u jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj u c'ataj ti' wa taj toc quimij Jesús.

⁴⁵ Barej caj u yubaj tu chi' tu jach ts'urir cien soldadojob u winiquirob romano, caj yubaj ya'aric wa quimij Jesús tu ts'aj u baquer ti' José.

⁴⁶ Raji'e' caj u mʌnaj turiri' sʌc noc', lino u c'aba' a sʌc noq'ue', caj ts'oc u yensic u baquer caj u tapaj yejer a sʌc noq'ue', caj bin u but'ej ich japnin tunich, ra' toc beta'b u japnin uch ti' tunich. Jeroj tune', caj u bʌc'ʌstaj turiri' tunich tu jor u japnin tunich quir u qui' pe'che'tic.

⁴⁷ María a cu tar tu cajar Magdalena yejer María u nʌ' José uche', caj u pʌctob tu bin t'ajbir u baquer Jesús.

16

Riq'uij Jesús tu quimirir

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

¹ Barej caj man u q'uinin tu cu jesicob u bʌj u winiquirob judío, María, a cu tar tu cajar Magdalena, quet yejer María, u nʌ' Jacobo, quet yejer xan

Salomé, robob caj u mʌnajob a qui' u boc soc c'ucha'an yorob u chojicob u baquer Jesús.

² U q'uinin u yʌnxchun semana, jach a'ac'bir tan u tar q'uin caj tarob tu t'aja'an u baquer Jesús.

³ Cu pacran a'aricob a xquico':

Mac cu bin u bʌc'ʌstic ti' to'onex a tunicho' a ti' yʌn tu jor a tu t'aja'an u baquero'?

⁴ Caj c'uchob caj u nacsaj u wic'chobe', caj u yirajob a jach carem tuniche', toc bʌc'ʌsa'an.

⁵ Barej caj ocob tu t'aja'an u baquer Jesús, caj u yirajob turiri' xib, mʌ' uch xuruc u baqueri'. Ti' c'ura'an tu noj a xquique'. Raji' u buquinman jach c'ʌrʌp sʌc noc'. Caj jaq'uij yorob a xquico', caj yirob curic.

⁶ Barej raji'e', caj u ya'araj ti'ob:

—Mʌ' u jac'ʌr a worex —quij—, ca ʌxtiquex Jesús, a cu tar tu cajar Nazaret uche', a mac quinsa'b tu cruz. Wʌc'ʌs riq'uij, mʌna' Jesús tera' —quij—, ca' cuxrajij —quij— te' yʌn u wa'aya' tu chaquinta'b u baquer ucha', iric —quij—.

⁷ Barej xenex, arex ti' u camsʌwinicob, quet a wa'ariquex ti', yejer Pedro: “Arex ti'ob cu bin tu ru'umin Galilea, raji' cu bin yʌn bat'an c'uchur. A techexo', pachir a c'uchurex. Ti' ca bin a wirex aro' an ten bic caj u toc araj techex uch.”

⁸ Caj joc'ob ich tu t'aja'an u baquer Jesús uch, caj u c'ʌnajob yacab quir u puts'urob quire' jach manan sajʌcob, tu chen quiquirʌncʌrob. Mʌna' ba' caj u ya'arajob ti', quire' jach sajʌcob.

Irir Jesús ten María a cu tar tu cajar Magdalena

(Jn. 20.11-18)

⁹ Barej caj riq'uij Jesús ti' u quimirir, a'ac'bir, u q'uinin u yʌnxchun semana, caj u yʌn bat'an esaj u bʌj ti' María, a cu tar tu cajar Magdalena, ra'iri' María a joc'sa'b siete u quisinob ten Jesús uch.

¹⁰ Caj bin María, caj u ya'araj ti' u yet manob uch Jesús, caj c'uchij María cu yoc'arob, cu yacticob Jesús.

11 Robobe', cax caj u yubajob cuxa'ane', cax yubobo' irir ten María. Robob caj u ya'arajob:

—M Λ ' taji' —quij.

Irir Jesús ten ca'tur u cams Δ winicob Jesús

(Lc. 24.13-35)

12 Barej pachir ca'tur caj u yirajob m Λ ' irej Cristo, caj u yirajob quire' jarp Δ ij quimij, cu binob ximbar ich ch Δ c Δ n, caj u yirajobi'.

13 Caj binob, robobe' ya'arej ti' u rac'ob, barej, m Λ ' ju quibob caj yubob ya'ara' ti'ob, xan.

Jesús cu ts'ic u beyaj ti' u cams Δ winicob

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

14 Pachir caj u yesaj u b Δ j cuxa'an ti' a oncejo' u cams Δ winicob tu junanob, quire' curubarob tu jan Δ nob. Caj q'ueya'bob ti'ob quire' cax ara'b ti'ob ten y Δ jirirob Jesús, chen m Λ ' ju yacsob tu yorob wa riq'uij. Caj q'ueya'bob xan, quire' chich u jo'rob.

15 Caj u ya'araj ti'ob:

—Joc'uenex ca' a tsec'tex u jach tsoyir u t' Δ n C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocab.

16 A mac a cu yacsic tu yor bayiri' xan, tan yacsa' ja' tu jo'r, bin tocac ten C'uj. Barej a mac a m Λ ' ju yacsej tu yor, ti' toy y Δ n u si'pir quire' m Λ ' ju yacsaj tu yore', raji' cu bin sat Δ re'.

17 A ba' m Δ na' mac yirm Δ ni' uch, m Λ ' biq'uin yirm Δ ni', ra' cu bin esbir ten an mac a yacsm Δ nob tu yorob an ten bic a jera': Bin u joc'sicob quisi-nob quire' ten tin ts'aja u muc'ob. Bin u tsicbarob ich u t' Δ n a mac m Λ ' u najticob uchi'.

18 Wa cu chuquic can, cax wa cu yuq'uib a ba' cu quinsic mac, m Λ ' u bin c'astar. Bin u cu ts'anc' Δ b Δ tic a mac yaje', jeroj cu jaw Δ ra'.

Jesús caj bin ca'anan

(Lc. 24.50-53)

19 A Jaj Ts'uro', caj ts'oc u tsicbar yejerob caj bin ca'anano', caj curaj ich u no'oj C'uj quir u s Δ ja' ten tu cotor mac.

20 U cams Δ winicob Jesús tune', caj joc'obe' quir u tsec'ticob u t' Δ n Jesús ti' tu cotor mac, jach quet u beyaj u Jaj Ts'urir yejerob. A Jaj Ts'uro' caj u yesaj a ba' cu tsicbarob u cams Δ winicob ra' taj cu ya'aricob. Jeroj Ts'oquij, quij.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA LUCAS

*Lucas cu yλnxchun u t'λn u bajob
Teófilo*

¹ Quire' a wer Teófilo ya'ab mac caj u yλnxchun u ts'ibticob ba' u ber tu yλnenob uch a ti' yλn tu yλno'onex uch.

² Caj u yλnxchun u ts'ibticob u t'λn Jesús. Caj u ts'ibtajob a ba' ara'b ten a mac tu yirob Jesús a tu yλnxchun raji'ob xan caj mλnob u yamtejob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'λn Jesús.

³ Rajen tin qui' cλxtaj in wirej xan wa taj caj u betaj Jesús uch caj ts'oc in wiric taj a ba' caj u betaj Jesús caj in ts'ibtaj a ba' caj u yλnxchun u betic Jesús hasta baje'rer soc tech a wer u bajob in baj, Teófilo.

⁴ Rajen caj in ts'ibtaj tech Teófilo soc a toc er a ba' taj tu camsech uch.

*Yλjmasir u t'λn C'uj caj ya'ara bic
tabar u rocha'r Juan ten u nλ'. Raji' cu
bin yacsic ja' tu jo'r mac*

⁵ Ti' yλn mac cu reyintic u ru'umin Judea, Herodes u c'aba'. Ra' u q'uinin cuxa'an sacerdote pλcha'an u c'aba' Zacarías. Raji' cu beyaj yejerob yo'nen Abías. Zacarías caj u raq'uintaj Elisabet ra' yo'nen Aarón raji' yo'nen xan sacerdote.

⁶ Zacarías yejer u rac' caj yiraj C'uj taj cu quibicob u t'λn C'uj. Caj yiraj C'uj taj cu qui' mλnob ich u tsoyir a ba' caj u ya'araj C'uj.

⁷ Mλna' u parar Elisabet quire' mλ'ju c'uchur u yor u pararλncλr. Mλ' ja wirej, u beri' mλna' u parar, toc ch'ija'an toc ca'turo' yejer u mam baje'rer mλ' ju pararλncλr caj ch'ijob uch.

⁸ Ra' u q'uinin toc p'isa'an tu cu beyaj Zacarías an ten bic sacerdote ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu beyaj ti' yo'nen Zacarías.

⁹ An ten bic nanij cu bin u toquic a qui' u boque' ich carem naj. Caj bin Zacarías quir u toquic quire' teta'b ten u yet sacerdote. Caj teta'b Zacarías caj ts'oc u yλrλc'tic chan tunich.

¹⁰ Ra' u q'uinin cu toquic a qui' u boque' Zacarías, tu cotor a pimo'tan u t'λnicob C'uj ich u tancabir carem naj.

¹¹ Yλjmasir u t'λn C'uj caj u yesaj u baj ti' Zacarías. Zacarías caj yiraj yλjmasir u t'λn C'uj, ch'iquicbar ich u noj tu cu toquic a qui' u boque'.

¹² Caj yiraj yλjmasir u t'λn C'uj Zacarías jach jaq'uij yor quire' mλ' yer ba' u c'at yλjmasir u t'λn C'uj caj u ch'aj sajquir.

¹³ Yλjmasir u t'λn C'uj caj ya'araj ti':
—Mλ' ju jac'λr a wor ten, Zacarías. C'uj cu yubic a t'λn rajen cu bin yλntar a parar ca' a pλchej u c'aba' Juan.

¹⁴ Ca' bin qui'ac a wor jach manan qui' a wor. Ya'ab mac cu bin qui' tar yorob quire' yλn a parar Zacarías.

¹⁵ Quire' a parar ca' bin rochac ten u nλ' jach carem λcλtan u wich C'uj. Mλ' ju bin yuq'ueic u c'ab uva a parar. Bayiri' trago mλ' ju bin yuq'ueic xan. Toc aca'an ti' u Taj'or u Pixam C'uj quir u ts'urintic ca' bin rochac ten u nλ'.

¹⁶ Jach ya'ab cu bin yacsic tu yor ti' C'uj ca' bin yubej u tsec'tic u t'λn C'uj u winiquirob israel.

¹⁷ A parar Juan cu bin u ts'urinbir u Taj'or u Pixam C'uj soc c'ucha'an yor ti' tu cotor ba' an ten bic Elías uch. Ca' bin yubob u winiquirob judío u tsec'tic u t'λn cu bin u quetquintic u yor u pararob yejer u tet soc p'eri'ob yor. Cu bin u tsec'tic ti'ob soc u c'axicob yor a mac a mλ' ju quibicob C'uj. Soc cu bin u quibicob a mac taj yor, a mac u ne'er. Soc c'ucha'an yor u c'λmic a Cristojo' ca' bin tac.

¹⁸ Zacarías caj u c'ataj ti' yλjmasir u t'λn Jaj Ts'ur:

—Bic tabar in jach er taj a ba' ca wac quire' jach uch ch'ijiquen yej in rac'?

¹⁹ Caj u nuncaj yλjmasir u t'λn C'uj:

—A teno', raji' in c'aba' Gabriel, quin beyaj Δ tan ti' C'uj. Raji' tu tuchi'tajen quir in wa'aric tech a je' jach tsoy t'ana'.

²⁰ A techo' m Δ ' ta quibaj in t' Δ n a ba' tin toc a'araj tech baje'rer. Baxuquech m Δ ' ju bin joc'ar a t' Δ n hasta cu c'uchur tu q'uinin u rocha'r a parar ten u n Δ '. Jeroj cu joc'ar a t' Δ n. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin joc'ar jach taj an ten bic tin wa'ara tech.

²¹ Ti' y Δ n a pimo' ich tancab tan pajicob ca' joc'ac Zacarías caj jaq'uij yorob quire' oma'an joc' Zacarías ich japnin carem naj.

²² Caj joc' Zacarías m Δ ' ju joc'ar u t' Δ n. Caj u najtajob a pimo' y Δ n ba' caj u yiraj Zacarías ich carem naj, caj yesa yejer u c' Δ b Zacarías quire' m Δ ' ju joc'ar u t' Δ n.

²³ Caj c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u beyaj Zacarías ich carem naj, caj bin ich yatoch.

²⁴ Caj ur Zacarías ich yatoch caj y Δ nij u parar Elisabet. M Δ ' ju c' Δ s joc'ar hasta manij cinco icn Δ '. Tan u tucric ich yor, Elisabet caj u tucraj tu yor:

²⁵ “In Jaj Ts'urir caj u jawsaj in suraquir tu m Δ ' ju y Δ n tar in parar. Caj u yamtajen C'uj, soc m Δ ' jin p Δ yic in su'tar ti' a pim baje'rer.”

Yajmasir u t' Δ n C'uj cu ya'aric je' u rocha'r Jesús ten u n Δ '

²⁶ Y Δ n seis icn Δ ' caj najij u n Δ c' yejer y Δ r Δ c' och Elisabet, caj w Δ c' Δ s tuchi'ta'b ten C'uj yajmasir u t' Δ n ra'iri' Gabriel ca' xic ich u ru'umin Galilea tu cajar Nazaret.

²⁷ Caj bin yiric turiri' xquic a m Δ ' yer ba' hasta cu ch'ic u María quire' José cu bin raq'uintic María toy c'ata'b ten José, ra' u nunquir David uch.

²⁸ Yajmasir u t' Δ n C'uj caj oc tu y Δ n María caj u t' Δ naj:

—A C'ujo' cu bin u yamtiquech soc jach manan tsoyirech. M Δ na' u jer xquic baxuco' chen tech tsoyech.

²⁹ María caj yiraj yajmasir u t' Δ n C'uj caj jaq'uij yor María a ba' yuba

ya'ara' ti'. Caj u tucraj tu yor: “Biquinin cu t' Δ niquen baxuc aro'.”

³⁰ Yajmasir u t' Δ n C'uj caj ya'araj:

—M Δ ' ju jac' a wor ten, María, C'uj cu jach qui' qui' yajquintiquech María. M Δ ' ja wirej, C'uj cu bin yesic bic u jach yajquintiquech.

³¹ Baje'rer cu bin y Δ ntar a parar raji' ca' bin a rochej xib, ca' a p Δ chej u c'aba' JESÚS.

³² A'a parar Jesús' jach ne no'j, raji' u parar C'uj a ti' y Δ n ca'anano'. A Jaj Ts'ur a C'ujo' cu bin yacsic soc u reyinticob u winiquirob judío an ten bic u nunquir David caj u reyintajob uch.

³³ Raji' cu bin u reyinticob u winiquirob israel munt q'uin m Δ ' ju ts'ocar u reyinticob u winiquirob israel.

³⁴ María caj u c'ata ti' yajmasir u t' Δ n C'uj:

—Bic tabar in parar Δ nc Δ r quire' m Δ ' toy in ch'aj in mami'.

³⁵ Caj nunca'b ten yajmasir u t' Δ n C'uj caj ara'b ti':

—Je' u tar tech u Taj'or u Pixam C'uj soc u y Δ ntar a parar quire' jach y Δ n u muc' C'uj jach manan ti', rajen cu y Δ ntar a parar. Ca' bin a rochej a parar y Δ n u bin sajta'bir ten mac quire' u parar C'uj.

³⁶ Ira wirej, a b Δ job a b Δ j Elisabet baje'rer y Δ n u parar cax uch ch'ijic y Δ nij u parar. Cax a ucho' caj u ya'araj u rac'ob m Δ ' u y Δ ntar u parar. Baje'rer y Δ n ti' seis icn Δ ' caj y Δ nij u parar xib.

³⁷ Quire' a ba' caj u toc araj C'uj c'ucha'an yor ti' cax ca tucric C'uj m Δ ' c'ucha'an yor ti'.

³⁸ Caj ya'araj María:

—A teno' —quij María—, u c'urewen in Jaj Ts'urir. Arej ti' C'uj a ba' u c'at u betic ten tsoy quire' ti' y Δ nnen quir u y Δ ntar in parar.

Caj ts'oc u tsicbar María caj bin yajmasir u t' Δ n C'uj.

Caj bin María irbir Elisabet

³⁹ M Δ ' jach uch caj yiraj yajmasir u t' Δ n María, caj bin yirej u b Δ job u b Δ j

Elisabet. Seb caj toc bin María ich u bajob u baj quire' ti' c'aja'an Elisabet ich u cajar ich u ru'umin Judea a yan u witsir.

⁴⁰ Caj oc María ich yatoch Zacarías. Caj t'an Elisabet ten María.

⁴¹ Caj yubaj u t'an'an Elisabet seb caj pecn'aj ich u nac' Elisabet u chan ochir. Quire' jach yan ti' u Taj'or u Pixam C'uj Elisabet.

⁴² Rajen caj c'am t'an María ten Elisabet quire' qui' yor:

—A techo', María, jach manan u qui' yajquintiquech C'uj quire' mana' u jer xquic teta'b an ten bic tech —quij—. Jach tsoy a parar ca' bin a rochej quire' C'uj cu bin u yamtic a parar.

⁴³ Maqueni' cu tar yiriquen u na' in Jaj Ts'urir C'uj? Ma' ja wirej, tan u sajtiqen María.

⁴⁴ Caj tarech caj a t'anen caj yubaj a t'aniquen caj pecn'aj in chan ochir ich in nac' quire' qui' yor.

⁴⁵ Caj ya'araj Elisabet:

—Jach qui' a wor María quire' ta quibaj u t'an yajmasir u t'an C'uj caj ya'araj: “Je' u yantar a parar.” Ma' ja wirej, a wer bin u nup'ur a ba' caj u ya'ara tech C'uj.

⁴⁶ Caj u nuncaj María:

Jach qui' in wor quire' caj in wa'araj ti' in Jaj Ts'urir: jach caremech Jaj Ts'urir.

⁴⁷ Jach qui' in wor acatan C'uj quire' raji' in wajtaquir.

⁴⁸ A C'ujo' tu yajquin ten quire' u c'urewen C'uj cax ma' no'jen.

Caj ya'araj María:

Ca' bin ts'ocac in rochic in parar je' ya'aric a jach pimo': C'uj caj u betaj a tsoyo' ti' ten. Baxuc cu bin ya'ariquenob mac hasta cu xur t'an.

⁴⁹ A C'ujo' jach manan chichir u muc' quire' caj u yamtajen. Ma' ja wirej, jach carem u c'aba' quire' mana' u si'pir.

⁵⁰ A C'ujo' cu yajquintic mac quire' a mac cu sajtic C'uj. Cax ber u q'uinin ca' bin rochac ten u na' cu bin yajquinbir ten C'uj wa cu sajtic C'uj.

⁵¹ A C'ujo' caj u yesaj wa raji' jach manan chichir u muc', bayiri' u ne'er tu cotor ba'. Raji' c'ucha'an yor u ch'esic u beyaj a mac a cu tucric jach carem, a mac a cu tucricob u jach ne'er ba' soc robob ma' u c'uchur u yor ti' mana' ba'.

⁵² A C'ujo' c'ucha'an yor u joc'sic a mac a cu ts'urintic u rac'ob a jach no'j u beyaj. Baxuc xan c'ucha'an yor u ts'ic u beyaj ti' a mac irir ten u rac'ob a ma' no'jo'.

⁵³ A C'ujo' cu bin u qui'quintic yor a mac a jach otsir yejer a ba' jach tsoyo'. Baxuc xan a mac neyaj u taq'uin, mana' ba' cu ts'ic ti'.

⁵⁴ A C'ujo' caj u yamtaj u winiquirob israel quire' u yaj. A baywo' caj nup' u t'an C'uj a ba' caj u toc araj ti' ic nunquir uch.

⁵⁵ Quire' caj u c'otaj u yajquintaj u winiquirob israel.

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir Abraham yejer u bajob soc munt q'uin cu yajquintic ti'ob.

⁵⁶ María caj p'at yejer u bajob u baj Elisabet. Tres icna' ti' yan María ich u bajob u baj. Pachir caj u wac'as bin María ich yatoch.

Caj rocha'b ten u na' Juan raji' cu yacsic ja' tujo'r mac

⁵⁷ Caj c'uchij tu q'uinin caj pararn'ajij Elisabet, xib caj u rochaj.

⁵⁸ Caj yubob u rac'ob caj u rochaj u parar Elisabet, baxuc xan u bajob caj rac qui'ji yorob yejer Elisabet. Caj yajquinta'b ten C'uj rajen yanij u parar. Rajen jach qui' yor u rac'ob yejer u bajob.

⁵⁹ Caj manij turi' semana caj rac tarob quir u chan sesic u baq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío quir u yacsicob u c'aba'. U c'at u chen pachicob u wac'as jer u c'aba' u tet Zacarías.

⁶⁰ Caj u ya'araj u na':

—Ma' a pachiquex u c'aba' Zacarías, tsoy ic pachic u c'aba' Juan.

⁶¹ Caj ya'arob:

—Mana' u c'aba' baxuc ich a bajob.

⁶² Caj c'ata'b ti' u tet ba' quir u c'aba' ca bin a p_Λchej, tan yesicob yejer u c'ab ti' Zacarías.

⁶³ Caj u m_Λcantaj u c'ab caj u c'ataj u chan pequer che' caj tar purbir ti' caj u ts'ibtaj: "Ra' u c'aba' Juan." Rajen jaq'uij yor u rac'ob.

⁶⁴ Ray u q'uinino' seb caj joc' u t'Λn Zacarías caj u y_Λn_xchun u t'Λnic C'uj:

—Jach caremech C'uj.

⁶⁵ A mac ti' c_Λja'an tu cajar Zacarías caj u ch'aj sajaquiob caj r_Λc m_Λn u jumintob ich tu cotor u ru'umin u witsir u ru'umin Judea a ba' u ber Zacarías caj u p_Λchaj u c'aba' u parar.

⁶⁶ Caj yubob u m_Λn u juminte' caj u tucrob tu yor:

—A ba' u ber u parar Zacarías?

Quire' a C'ujo' cu bin yamta'bir Juan.

Zacarías cu c'ay quire' qui' yor

⁶⁷ U tet Juan Zacarías jach y_Λn ti' u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj ya'araj ti' C'uj:

⁶⁸ Jach caremech C'uj, quire' caj a c_Λnantaj u winiquiob israel. M_Λ' ja wirej, caj a tacato'on baxuc caj a yamtaj ti'ob.

⁶⁹ A C'ujo' caj u ts'aj to'on ij c_Λjaquir a mac manan chichir u muc'. Ra' cu tar ti' ic nunquir David a caj u reyintaj u winiquiob israel uch.

⁷⁰ Baxuc caj u toc araj ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

⁷¹ Baxuc caj u toc araj C'uj uch: "Je' in taquiquechex ti' a mac cu p'actiquechex a mac a m_Λ' u winiquiob judío", baxuc caj u ya'araj C'uj.

⁷² A C'ujo' caj ya'araj: "Je' in yajquintic ti' ic nunquir tan u yamtic ti'ob. M_Λ' ju bin tubur ti' a ba' caj u toc araj uch."

⁷³ Baxuc caj toc ara'b ti' ic nunquir Abraham uch:

⁷⁴ "Cu bin tachir ti' a mac cu p'actico'on soc c'ucha'an ij cor ij c'ujintic C'uj soc m_Λ' ic ch'ic sajaquir ti' mac."

⁷⁵ Caj u chajex to'on ij cacsic tij cor soc ij c_Λnic C'uj soc u bur u q'uinin ic

manex tu tsoyir _Λc_Λtan ti' hasta cu xur t'Λn.

⁷⁶ Caj ya'araj Zacarías ti' u parar: "A techo', in pararech, je' u t'Λniquech y_Λjtseq'uir u t'Λn C'uj caj bin a p_Λyic u ber ic Jaj Ts'urir soc yer a rac'ob u winiquiob judío je' u tar Jaj Ts'ure'.

⁷⁷ A C'ujo' caj u tetaj to'on a techo', chan och, ca bin a wa'aric C'uj cu jawsic ic si'pir quir u taquic to'on.

⁷⁸ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u yajquintaj to'on ca' bin tac tu q'uinin cu c'uchur.

⁷⁹ Ij c_Λjaquir je' u sasich_Λjir u pixam ten C'uj. A mac a cu man tu yac'birir y_Λn u c'oxar u pixam ten C'uj quir u sasich_Λjir u pixamob. Cu bin u r_Λc ruc'sic a ba' quic s_Λjtic ij quimin."

⁸⁰ Caj ch'ijij Juan caj bin u c_Λjar ich t_Λcay ru'um. Caj u qui' c_Λnaj C'uj Juan. Hasta c'uchij tu q'uinin caj u yesaj u b_Λj ti' u rac'ob u winiquiob israel y_Λjp_Λyiren u ber Jaj Ts'ur.

2

Caj rocha'b Jesús ten u n_Λ' (Mt. 1.18-25)

¹ Ray u q'uinin Augusto caj u reyintaj u ru'umin u winiquiob romano caj ya'araj rey ti' u winiquiob:

—Ca' xiquechex a ts'ibtex a c'aba' quir in wiric mun u winiquiob y_Λn tera'. Tu cotor mac y_Λn u bin u ts'ibtic u c'aba'.

Baxuc caj ya'araj César Augusto.

² A je' beyaja' caj u ts'ibtajob u c'aba'. Ra' tu y_Λn bat'an ts'ibtaj u c'aba' caj oc u gobernador u ru'umin Siria, Cirenio, u c'aba' gobernador.

³ Tu cotor ich u cajaririri'ej y_Λn u ts'ibtic u c'aba' xan. Jujuntur cu bin u ts'ibtic u c'aba' ich u jach cajar.

⁴ Caj bin José, caj ruq'uij ti' u cajar Nazaret caj bin ich u ru'umin Judea quir u c'uchur tu cajar Belén. Caj bin u ts'ibtej José u c'aba' ich Belén quire' ra' u cajar u nunquir David tu rocha'b ten u n_Λ'. Rajen caj u j_Λm_Λch p'ataj u cajar Nazaret quir u bin.

⁵ Caj binob José yejer María ich Belén quir u ts'ibticob u c'aba'. José

mΛ' toy u jach raq'uintej María chen tabar u rochic u parar.

⁶ Ti' yΛn José yejer María ich u cajar Belén caj c'uchij tu q'uinin u rochic u parar.

⁷ María caj u rochaj u chan och xib. Raji' tu yΛnx rochaj María. Caj u tapa María yejer u tep' caj u chaquintaj tu cu bin u jansej yΛrΛc' wacΛx quire' mΛ' tu cu mΛjΛnticob naj quir u wenΛnob quire' jach pimob caj u rΛc ts'ibtajob u c'aba'.

Caj tarob yΛjmasirob u t'Λn C'uj ich tu cu cΛnanticob yΛrΛc' tΛmΛn yuc

⁸ BΛytΛc ich u cajar Belén ti' yΛn yΛjΛnanyΛjirob yΛrΛc' tΛmΛn yuc. Cax ac'bir caj u cΛnantajob yΛrΛc' tΛmΛn yuc. Ti' yΛnob tu mΛna' u che'er chen suc yΛn.

⁹ Seb caj tar ch'ictar yΛjmasir u t'Λn C'uj tu yΛn yΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc caj tar u sasir C'uj caj sasichΛjij tu yΛnob. Rajen jach jaq'ui yorob.

¹⁰ Caj ya'araj yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—MΛ' u jac'Λrex a worex ten quire' caj taren in wa'aric techex a je' tsoy t'Λna'. Caj taren in wa'aric tech soc u qui'tar yor tu cotor mac.

¹¹ Baje'rer rocha'b ten u nΛ' ich u cajar Belén. Ra' a wΛjtaquirex a caj u ya'ara yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj je' u tare'. Raji' Cristo Jaj Ts'ur a' tuchi'ta'b ten C'uj.

¹² Soc a werex a ba' quin waquex-tech jaj. Je' a wiriquex charic tu cu jansic yΛrΛc' wacΛx ich u najir yΛrΛc' wacΛx.

¹³ Seb caj tar u jer ya'ab yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Jach pim caj tarob. Ti' u tar ich ca'anan. Caj u yΛnxchun u c'Λyicob C'uj yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Caj u c'Λyob C'uj:

¹⁴ Jach caremech C'uj a techo' a ti' yΛnech ich ca'anan. Jach qui' yor a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab a tu qui' quiquintajob a wor C'uj. MΛ' ja wirej, caj a yamtaj ti'ob.

Baxuc caj c'Λyajob yΛjmasirob u t'Λn C'uj.

¹⁵ Caj wΛc'Λs binob yΛjmasir u t'Λn C'uj ich ca'anan. Caj ya'arob ti' u rac'ob yΛjΛnanyΛjirob:

—Ca' xico'onex ich u cajar Belén ca' ij quirej a ba' caj u ya'araj to'on yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Ca' ij quirej ba' u ber ti'.

¹⁶ Ts'ajan yor binob caj u nup'ajob María yejer José ich u najir tu cu jansicob yΛrΛc' wacΛx. Ti' chara'an u chan ochir María tu cu jansic yΛrΛc' wacΛx. Caj ts'oc yiricob u chan ochir.

¹⁷ YΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc caj ara'b ti' José yejer María a ba' ara'b ti'ob ten yΛjmasir u t'Λn C'uj. Caj ya'arob ba' cu bin u betic u chan ochir ich u rac'ob u winiquirob judío.

¹⁸ Caj jac'ob yor tu cotor a caj u yuba ba' caj u ya'arajob yΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc. Tu tsicbatob bic tabar u chan ochir María.

¹⁹ María caj u qui' tucraj a ba' yuba ya'ara'r ten yΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc. Rajra' cu tucric ti' tu yor María.

²⁰ Caj wΛc'Λs sutnΛjob yΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc quir u beyaj. Caj ya'arob ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, jach caremech C'uj quire' tij quiraj tij quich quire' baxuc caj a wa'ara to'on. Toc taj caj a wa'araj to'on —baxuc caj ya'arob yΛjΛnanyΛjirob tΛmΛn yuc ti' C'uj.

Jesús caj bin purbir ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

²¹ Caj man turiri' semana caj bin purbir Jesús quir u sesic u bΛq'uer chan xib an ten bic nanij u betic u winiquirob judío. Caj pach u c'aba' Jesús an ten bic caj ara'b ten yΛjmasir u t'Λn C'uj ti' María. Ra' u q'uinin mΛ' toy yΛnΛc u parar uch.

²² Caj ts'oc u nup'ur u q'uinin an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés uch. Ra' u q'uinin caj bin María quir u yesic u bΛj ΛcΛtan C'uj ich carem naj an ten bic nanij cu betic u winiquirob judío, yet binac José. Rajen binob purbir Jesús ich u cajar Jerusalén quir u yesicob ti' C'uj ich carem naj tu

cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío soc C'uj y^Λnin ti'.

²³ Caj binob quir u nup'ur u t'^Λn a tu ts'ibtaj Moisés uch. Caj ya'araj: “A mac a y^Λn bat'an rochic u parar xib y^Λn u bin u ts'ic chan och ti' Jaj Ts'urir soc raji' y^Λnin.”

²⁴ Caj binob José yejer María quir u ts'ic ti' C'uj a baxuc caj u toc araj Moisés uch, caj ya'araj: “Y^Λn a ts'ic ca'tur susuy wa m^Λna', y^Λn a ts'ic ca'tur chan tuch. Raji' y^Λn u quinsic sacerdote quir u toquic ti' C'uj.” Baxuc caj ya'araj Moisés uch.

²⁵ Ra' u q'uinin caj bin María yejer José ti' c^Λja'an ich u cajar Jerusalén, turiri' xib Simeón u c'aba'. Raji' jach tsoy yor, cu jach c'ujintic C'uj. Caj u qui' paj u q'uinin ber ca' bin tac a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj quir u qui'quinta' yor u winiquirob israel. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u pay ber Simeón.

²⁶ Rajen esa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' Simeón: “M^Λ' a quimin hasta ca wiric ta wich Cristo a mac Jaj Ts'ur, a mac tuchi'ta'b ten C'uj.”

²⁷ Simeón caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ba'iri' c'uch José yejer María yejer u chan ochir María, Jesús u c'aba'. An ten bic nanij u yesicob u winiquirob judío ti' C'uj ich carem naj, rajen binob.

²⁸ Simeón caj u nup'aj José yejer María, caj chuc u chan ochir María ten Simeón. Caj u t'^Λnaj C'uj Simeón: Bayo' C'uj, quij.

²⁹ Jaj Ts'urir, quij Simeón, baje'rer c'ucha'an in wor in quimin.

³⁰ Qui' in wor quire' caj in wiraj a mac a caj a toc araj cu bin tar. Caj in wiraj in w^Λtaquir an ten bic caj a wa'araj ti' ten a mac a cu beyaj tech.

³¹ A je' chan ocha' a quin rochic raji' caj a tetaj quir u taquic mac tu cotor. Tu cotor cu bin yiric.

³² A je' chan ocha', je' u sasiquintic ti' mac cax a m^Λ' u winiquirob judío soc yerob bic tabar cu bin tachir. U winiquirob judío cu bin s^Λta'bir ten

tu cotor mac quire' ti' u tar ti'ob a mac cu bin u taquic ti'ob.

³³ José yejer María u n^Λ' Jesús caj jaq'uij yorob quire' yubarob ya'aric Simeón ti' chan ochir.

³⁴ Simeón caj ya'araj:

—Ca' u yamtej techex C'uj.

Caj ara'b ti' María ten Simeón:

—Ca bin a muc'yaj María irej wa rambirech yejer chan mascab quire' a ba' cu bin tar ti' a parar. Ya'ab u winiquirob israel cu bin sat^Λrob quire' m^Λ' tu quibob a parar tech. Chen ya'ab cu bin u cuxtar munt q'uin quire' caj u quibob ti'. Ya'ab mac cu bin u nunquicob u t'^Λn

³⁵ soc u joc'ar a ba' cu muc u tucricob tu yorob. Baxuc teta'b ten C'uj uch —baxuc caj ara'b ten Simeón.

³⁶ Ti' y^Λn u jer xquic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' Ana, raji' u c'aba' u tet, Fanuel. Ana, raji' u jach ^Λtseq'uir u t'^Λn C'uj. Raji' yo'nen Aser. Jach uch ch'ijic. Tan tu xur u baquer Ana caj raq'uinta'b ten u mam caj ts'oc u man siete yaxq'uin caj quim u mam. U beriri' m^Λna' u mam, quim u mam.

³⁷ Baje'rer y^Λn ochenta y cuatro yaxq'uin, m^Λna' u mam. Rajra' ti' y^Λn Ana ich carem naj. Rajra' caj u c'ujintaj C'uj caj u t'^Λnaj C'uj ti' u rac'ob. Su' su' caj u jamach p'^Λtaj u jan^Λn soc u qui' c'ujintic C'uj.

³⁸ Ana caj c'uchij ich carem naj ra' u q'uinin ti' y^Λn Simeón tan u tsicbarob yejer José yejer María. Caj ts'oc yiric u chan ochir María caj u t'^Λnaj C'uj caj ya'araj:

—Bayo' C'uj quire' caj in wiraj chan ochir.

Ana caj tsicban^Λj yejer u rac'ob bic tabar u chan ochir María. Caj ya'araj ti' a mac tan u pajicob u tar Cristo ich u cajar Jerusalén. Ana caj u tsicb^Λtaj ti'ob ti' Cristo. Baxuc caj ara'b ten Ana.

Caj w^Λc'as sutn^Λj ich u cajar Nazaret

³⁹ Ra' ts'oc u nup'sicob a ba' ya'araj ich u t'^Λn Moisés. Caj w^Λc'as sutn^Λjob José yejer María ich u cajar Nazaret

quire' ra' u jach cajar. Ti' y Δ n tu ru'umin Galilea.

⁴⁰ Ti' y Δ nob ich u cajar Nazaret caj ch'ijij u parar. Caj u jach chichtar u muc'. U ne'er ya'aric tu cotor ba'. C'uj caj u qui' c Δ nantaj chan Jesús xan.

Caj c'uchij chan Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

⁴¹ An bic nanij u bin José yejer María cu yocar yaxq'uin cu bin ich u cajar Jerusalén, cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan Δ nob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin cu c' Δ 'oticob tu caj u potmastaj y Δ jmasir u t' Δ n C'uj uch.

⁴² Rajen caj c'uchij ti' doce u yaxq'uinin ti' Jesús yet binacob u n Δ ' yejer José ich u cajar Jerusalén an ten bic nanij cu binob José yejer María quir u binob.

⁴³ Caj ts'oc u qui'qui' jan Δ nob caj sutn Δ job José yejer María. Tiri' toc p'at Jesús ich u cajar Jerusalén. M Δ ' yerob u n Δ ' wa tar bin Jesús yejer u rac'ob p Δ ybej. M Δ ' yerob p'at tu junan ich u cajar Jerusalén.

⁴⁴ Cu tucricob tan u tar ich a pimo' a yet binacob, tu masajob turiri' u q'uinin ich bej. Caj binob c Δ xta'bir Jesús ich u rac'ob bayiri' ich u b Δ job.

⁴⁵ M Δ ' yirob rajen w Δ c' Δ s ca' sutn Δ job u c Δ xtej ich u cajar Jerusalén.

⁴⁶ Caj c'uchob ich Jerusalén caj u c Δ xtajob, tres u q'uinin tan u c Δ xta' Jesús. Tres u q'uinin caj ir Jesús. Ti' y Δ n ich carem naj caj irir curubar yejer y Δ jcam Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés. Caj yubaj u tsicbarob. Caj u c'ataj Jesús a ba' cu camsicob y Δ jcam Δ y Δ jirob.

⁴⁷ Jac'a'an yorob y Δ jcam Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés quire' yubicob quet u nunquic Jesús a ba' cu c'ata' ti' quire' yer u nunca'r Jesús.

⁴⁸ Caj irir ten José ti' y Δ n Jesús ich u y Δ jcam Δ y Δ jirob u t' Δ n Moisés caj jaq'uij yorob u n Δ ' yejer José. U n Δ ' caj ya'araj:

—In pararech, biquinin caj a betaj to'on aro'? M Δ ' wa ja toc er je' in wac'tiquech yejer a tet?

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin caj tarechex a c Δ xtenex? A werex a teno' y Δ n in bin in betej a caj u ya'araj ten in Tet C'uj, rajen te' y Δ na'.

⁵⁰ Robob m Δ ' ju najticob ba' caj u ya'araj Jesús ti' u n Δ ' yejer u tet.

⁵¹ Quet caj w Δ c' Δ s sutn Δ job ich u cajar Nazaret. Caj u quibaj u t Δ n u n Δ ' Jesús quet u quibic u t' Δ n José. María caj u caj tucraj ich yor a ba' caj u ya'araj Jesús ti'ob.

⁵² A Jesús'o' caj u jach ne qui' c Δ naj quire' tan u jach ne ch'ijir quire' ya-jquinta'b ten C'uj. Bayiri' u rac'ob yajquinta'b Jesús.

3

A Juano' ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac cu tsec'tic u t' Δ n C'uj
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

¹ Ra' u q'uinin ts'oc u m Δ n quince u yaxq'uinin Tiberio César tan u reyinticob u ru'umin Roma. Ti' y Δ n Poncio Pilato tan u ts'urinticob u ru'umin Judea. Bayiri' xan Herodes tan u ts'urinticob u ru'umin Galilea. Yits'in Herodes, Felipe, ra' u c'aba' tan u ts'urinticob u ru'umin Iturea yejer u ru'umin Traconite. Bayiri' xan Lisantias tan u ts'urinticob u ru'umin Abilinia.

² Bayiri' xan a ray u q'uinino' ti' y Δ n Anás yejer Caifás tan u ts'urinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' u jach ts'urirob sacerdote. A ray u q'uinino' caj ts'a'b ti' Juan ten C'uj quir u tsec'tic u t' Δ n C'uj. Raji' u parar Zacarías. Ti' c Δ ja'an Juan ich t Δ cay ru'um caj tar u t' Δ n C'uj ti' ca' u tsec'tej.

³ Rajen Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac bin u ts'ectej tu n Δ ts'a'an u ya'arir Jordán. Caj u man ya'araj ti' a pim ca' u c'axejob tu yorob soc u p' Δ ticob u c'asir quir u yacsic ja' tu jo'r soc u jaw Δ rob u si'pirob.

⁴ A ba' caj u tsec'taj Juan raji' quir u nup'ur u t'Λn C'uj a caj u ts'ibtaj Isaías uch.

Caj ya'araj Isaías yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj bin Isaías uch:

Quij cu'yic u t'Λn, quij Isaías. Quij cu'yic u t'Λn mac, c'am cu tsec'tic ich tΛcay ru'um. Aro' a cu tsec'tic quij cu'yic u ya'aric: Toc rΛc ruc'sex a c'asirex, irej a mac cu tajquintic u ber soc u tar rey. Tu c'oc'ob cu tajquintic.

⁵ Tu c'omc'om ca' u muquej soc u tajtar. Tu cotor u witsir a ca'anano' ca' u tajquintej, bayiri' u chan p'uc wits ca' u tajquintej. Tu roch u berir ca' u tajquintej xan.

⁶ Abaywo' c'ucha'an yor yiric C'uj tan u p'Λticob u man tu c'asir soc yer tu cotor mac bic tabar cu tocar ten C'uj. Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

⁷ Caj tarob a pimo' quir u yacsa'r ja' tu jo'rob ten Juan quire' caj u c'axob tu yorob. Caj ya'araj Juan ti' a pimo':

—A techexo' jach c'asechex irechex can. MΛ' ja wirej, a cano' cu puts'ur yiric cu tar quinsbir. Rajen ca tar a taquiquex a bΛj a werex sajaquechex a binex erarex. Arex ten mac caj u ya'araj techex quir a puts'urex ti' u ts'iquir C'uj?

Juan caj ya'araj ti'ob:

—A techexo' caj a wac'tex a bΛj quire' a werex yΛn a si'pirex.

⁸ Toc p'Λtex a c'asirex tu caj a manex soc a manex tu tsoyir soc chΛca'an yiricob a rac'ob caj a jach c'axex a worex. MΛ' a chen bin a wa'ariquex ra' in nunquirob Abraham rajen cu bin taquiquenob soc mΛ' u ts'abΛr a muc'yajex ten C'uj. Biquinin C'ujo' c'ucha'an yor u ric'sic a je' tunicha' quir u wayΛr u parar a nunquirex Abraham.

⁹ Chen a techexo' wa mΛ'ja betiquex a ba' cu qui'quintic yor C'uj cu p'eri'quintic techex ti' pΛc'ar u che'er a mΛ' ju wichΛncΛr. Techex a werex, a mac a yΛn u pΛc'ar che' a mΛ' ju wichΛncΛr, cu rΛc ch'Λquic quir u puric ich c'ac'. Baxuquex

xan wa techex mΛ' ca wesiquex caj a jach c'axex ta wor cu bin ts'abΛr a muc'yajex munt q'uin.

¹⁰ Caj c'ata'b ti' ten u winiquirob judío, a mac a caj u yubob u t'Λn:

—Ba' tsoyir yΛn ic betic soc u taquico'onex C'uj?

¹¹ Caj u nunca Juan:

—A mac mΛna' u noc' yΛn a jΛsiquex ti' wa yΛn ca'tur techex. A mac yΛn yo'och ca' u jΛsej ti' a mac mΛna' yo'och.

¹² Caj tarob ich Juan a mac a cu c'Λmicob u taq'uin gobernador tar u purej acsabir ja' tu jo'rob caj c'ata'b ti' Juan:

—Arej to'on ba' yΛn ic betic soc u taquico'on C'uj ij cΛjcamsΛyΛjirech.

¹³ Caj ya'araj Juan:

—A mun cu c'ata'r u bo'orir ti a rac'ob ten gobernador. MΛ' ja ne jach nacsiquex u bo'orir. Jach taj ca waquex ti'ob.

¹⁴ Caj tarob jun yarob soldado ich Juan u c'atejob ti':

—Ba' yΛn ic betic soc u taquico'on C'uj, arej to'on.

Caj u nunca Juan:

—MΛ' a yΛn ts'Λriquex u pach mac quir u sijiquex a taq'uinex. MΛ' tsoy a pΛq'uiquex u pach mac quir u ts'ic a taq'uinex. Cax mun cu bo'otiquechex gobernador qui'quintex a worex ti'.

¹⁵ A pimo' a tan u pajicob ca' tac Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, u c'at seb u tar Cristo. Cu tucricob a pimo' a Juano', raji' wa Cristo a caj u ya'araj C'uj cu bin tuchi'bir. Raji' caj man u tsotsoc arob wa Juan Cristo ich tu cotor u rac'ob.

¹⁶ Caj ya'araj Juan ti' u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob judío a saduceojo':

—A teno' taj quin wacsic ja' tu jo'r mac a caj u p'Λtajob a c'aso' quire' caj u c'axajob tu yorob. Ca' bin tac Cristo, quire' tabar u tar, raji' Cristo cu bin u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj soc u ruc'sic tu cotor a c'asirex. Ca' bin tac a Cristojo' jach no'j. A teno' —quij Juan—, mΛ' no'jen. MΛ' ja wirej,

a teno' mΛ' pataren in pitic u c'anir u pech' xΛnΛb cax u c'urewen.

¹⁷ Caj ya'araj Juan:

—A ca' bin tac Cristojo' je' u jΛsic techex, irechex ca ruc'siquex u sor u wich trigo. Chen a tsoyo' ra' cu p'atΛr. U wich trigo ca ric'siquex, chen u sorob ca rΛc puriquex u sor a toquiquex. A baywo' ca' bin xuruc t'Λn ca' bin u much'quintico'onex ic Tet C'uj, a c'aso' ra' cu bin u puric ich c'ac' tu mΛ' u tupur c'ac'. Chen a tsoyo' cu bin acsa'bir ich ca'anan.

¹⁸ A baywo' caj u chich araj ti' u rac'ob. U jer jach ya'ab tan u chich ara' ti' ten Juan tan u tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

¹⁹ A Juano' caj u q'ueyaj gobernador Herodes. MΛ' ja wirej, caj u ch'a'aj u mu' Herodes. U rac' yits'in Felipe caj u ch'aj, Herodías u c'aba'. YΛn u jer ba' c'asir caj u betaj, rajen caj u q'ueyaj Juan.

²⁰ Jach manan c'as caj u ca' betaj Herodes quire' caj u chuca Juan caj u mΛcaj.

Acsa'bj ja' u jo'r Jesús ten Juan
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ MΛ' toy chucuc Juan caj tarob a pimo' quir yacsa'r ja' tu jo'rob ten Juan, bayiri' xan acsa'b ja' tu jo'r Jesús. Caj ts'oc yacsic ja' tu jo'r Jesús quire' caj u t'Λnaj C'uj ca'anan. Caj bin u muyarir.

²² Caj tar u Taj'or u Pixam C'uj oc yicnΛn Jesús. Caj yira yeman irej susuy caj emij. Caj yub u t'Λn C'uj ich ca'anan. Caj ya'araj:

—A techo' a chen in pararech, in jach yaj. Atecho' ta qui'quintaj in wor —baxuc caj ara'b ten C'uj ich ca'anan.

U nunquirob Jesús uch
(Mt. 1.1-17)

²³ Jesús tabar u chucpΛjar treinta u yaxq'uinin caj u yΛnxchun u beyaj u camsic u t'Λn C'uj. Raji' u parar José, baxuc u tucric u rac'ob. A Joséjo' ra' u c'aba' u tet Elí.

²⁴ A Elíjo' u c'aba' u tet Matat. A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u

c'aba' u tet Jana. A Janajo' u c'aba' u tet José.

²⁵ A Joséjo' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Amós. A Amóso' u c'aba' u tet Nahum. A Nahumo' u c'aba' u tet Esli. A Eslijo' u c'aba' u tet Nagai.

²⁶ A Nagaijo' u c'aba' u tet Maat. A Maato' u c'aba' u tet Matatías. A Matatíaso' u c'aba' u tet Semei. A Semeijo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Judá.

²⁷ A Judájo' u c'aba' u tet Joana. A Joanajo' u c'aba' u tet Resa. A Resajo' u c'aba' u tet Zorobabel. A Zorobabelo' u c'aba' u tet Salatiel. A Salatielo' u c'aba' u tet Neri.

²⁸ A Nerijo' u c'aba' u tet Melqui. A Melquijo' u c'aba' u tet Adi. A Adijo' u c'aba' u tet Cosam. A Cosamo' u c'aba' u tet Elmodam. A Elmodamoj u c'aba' u tet Er.

²⁹ A Ero' u c'aba' u tet Josúe. A Josuéjo' u c'aba' u tet Eliezer. A Eliezero' u c'aba' u tet Jorim. A Jorimo' u c'aba' u tet Matat.

³⁰ A Matato' u c'aba' u tet Leví. A Levíjo' u c'aba' u tet Simeón. A Simeóno' u c'aba' u tet Judá. A Judájo' u c'aba' u tet José. A Joséjo' u c'aba' u tet Jonán. A Jonáno' u c'aba' u tet Eliaquim.

³¹ A Eliaquimo' u c'aba' u tet Melea. Meleajo' u c'aba' u tet Mainán. A Maináno' u c'aba' u tet Matata. A Matatajo' u c'aba' u tet Natán.

³² A Natáno' u c'aba' u tet David. A Davido' u c'aba' u tet Isaí. A Isaíjo' u c'aba' u tet Obed. A Obedo' u c'aba' u tet Booz. A Boozo' u c'aba' u tet Salmón. A Salmóno' u c'aba' u tet Naasón.

³³ A Naasóno' u c'aba' u tet Aminadab. A Aminadabo' u c'aba' u tet Aram. A Aramo' u c'aba' u tet Esrom. A Esromo' u c'aba' u tet Fares. A Fareso' u c'aba' u tet Judá.

³⁴ A Judájo' u c'aba' u tet Jacob. A Jacobo' u c'aba' u tet Isaac. A Isaaco' u c'aba' u tet Abraham. A Abrahamo' u c'aba' u tet Taré. A Taréjo' u c'aba' u tet Nacor.

³⁵ A Nacoro' u c'aba' u tet Serug. A Serugo' u c'aba' u tet Ragau. A Ragaujo' u c'aba' u tet Peleg. A Pelego'

u c'aba' u Tet Heber. A Hebero' u c'aba' u tet Sala.

³⁶ A Salajo' u c'aba' u tet Cainán. A Caináno' u c'aba' u tet Arfaxad. A Arfaxado' u c'aba' u tet Sem. A Semo' u c'aba' u tet Noé. A Noéjo' u c'aba' u tet Lamec.

³⁷ A Lameco' u c'aba' u tet Matusalén. A Matusalén u c'aba' u tet Enoc. A Enoco' u c'aba' u tet Jared. A Jaredo' u c'aba' u tet Mahalaleel. A Mahalaleelo' u c'aba' u tet Cainán.

³⁸ A Caináno' u c'aba' u tet Enós. A Enós u c'aba' u tet Set. A Seto' u c'aba' u tet Adán. A Adáno' beta'b ten C'uj.

4

Caj tumta'b yor Jesús ten quisin (Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

¹ Caj joq'uij Jesús ich u chi' ya'arir Jordán quir u bin ich Galilea, Jesús jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. Caj pay u ber Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich t_Λcay ru'um.

² Quir u tumta'r yor ten quisin quir yirir wa cu yacsic u si'pir. Ti' taro', ti' y_Λn ich t_Λcay ru'um cuarenta u q'uinin. Caj u jamach p'at_Λaj u jan_Λn u burur q'uin, u burur ac'bir. Caj ts'oc u jamach p'at_Λic u jan_Λn, Jesús caj wich_Λij.

³ Caj tar quisin caj ya'araj quisin ti' Jesús:

—Wa jach taj u pararech C'uj way-sej a je' tunicha' ca' wayac a woch waj, quir a jantic.

⁴ Jesús caj u nuncaj:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric: “M_Λ' chen a woch cu cuxquintiquech. A xibo' cu cuxtar wa cu ya'aric C'uj.”

⁵ Caj ts'oc ya'aric aro' caj pay ten quisin caj bin purbir ich jo'r yajaw wits tu ca'anan. Caj tus r_Λc esa'b ti' ten quisin tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob rey. Tabar caj ts'oc yesa'r ti' ten quisin.

⁶ A quisino' caj ya'araj:

—Tu cotor a ba' ca wirique' a cu nequi'quintic u yor mac quire' caj u ts'aj ten C'uj, tu cotor wa jin c'at in ts'ic, c'ucha'an in wor in ts'ic. Bayiri' xan, tu cotor u muc' a caj a wiraje'.

⁷ Wa ca xontar tub y_Λnen ca' a c'ujinten je' in r_Λc ts'ic tech tu cotor a ba' caj a wiraj sam, soc tech y_Λnin.

⁸ Caj u nuncaj Jesús:

—Joq'uen xen, Quisinech. Quire' u t'_Λn C'uj cu ya'aric: “C'ujintej a Jaj Ts'urir C'uj. Chen raji' ca beyaj ti'.”

⁹ Caj pay Jesús ten quisin ich u cajar Jerusalén. Caj nac purbir Jesús tu jach ca'anan u jo'r carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ara'b ti' ten quisin:

—Wa jach jaj u pararech C'uj, pur a b_Λj ca' rubuquech ich ru'um.

¹⁰ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj:

Tu toc araj ti' y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj ca' u qui' c_Λnatech.

¹¹ Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj, tu cu ya'aric: “Je' a ric'siquex yejer a c'Λbex, cax m_Λ' u ya' ch'at_Λic tunich soc m_Λ' u yajtar u yoc ten tunich.”

Baxuc cu ya'aric u t'_Λn C'uj.

¹² Caj u nuncaj Jesús:

—Baxuc tu ts'iba'an cu ya'aric xan: “M_Λ' tsoy ic tumtic yor ic Jaj Ts'urir C'uj soc ij quirej wa taj a ba' caj u ya'araj.”

¹³ Caj ts'oc u y_Λn r_Λc tumta'r yor Jesús ten quisin. Jamach p'at Jesús ten quisin je' u ca'tar tumta'bir yor Jesús u jer u q'uinin.

Jesús caj u y_Λn_xchun u beyaj ich ru'umin Galilea

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús caj sutn_Λj ich u ru'umin Galilea. Jach ts'urinta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús. Caj r_Λc man u jumintej ti' u rac'ob a ba' tsoyir caj u betaj Jesús.

¹⁵ Tu caj u camsaj Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. U rac'ob caj ara'b ti' Jesús ich u rac'ob caj ya'araj:

—Jach tsoy Jesús quire' cu tsec'tic u t'_Λn C'uj.

Jesús ti' y_Λn ich u cajar Nazaret

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Caj urij Jesús ich u cajar Nazaret tub ch'ijij Jesús uch. An ten bic nanij u

c'ujintic C'uj caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' ra' u q'uinin quir u jescob u baj u winiquirob judío. Caj ric' u ch'ictar u xaquej u t'an C'uj Jesús quir yubicob u rac'ob.

¹⁷ Caj ts'a'b ti' u ju'unin a ba' caj u ts'ibtaj Isaías uch. Caj ts'a'b ti' ten u ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u choraj u ju'unin Jesús, m' ja wirej, cats'a'an. Caj yiraj tu ts'iba'an ten Isaías a cu ya'aric, caj u xacaj Jesús:

¹⁸ A teno', quij Isaías, tu ts'urinten u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen caj u teten C'uj quir in bin in tsec'tic u jach tsoyir u t'an C'uj ich a mac jach otsire'. Caj u tuchi'ten quir in wa'aric ti' a mac ts'urinta'b ten u si'pirob, caj u toc siptaj C'uj ti' u si'pirob. Caj aren in yamtic a mac cu manob tu c'asir soc u manob tu tsoyir, irej a mac ch'op u wich cu bin sasichajar u wich. Caj taren in chichquintic yorob a mac tupsa'an yorob ten u yajirob.

¹⁹ Caj taren in toc aric techex c'uchij tu q'uinin u tar ic Jaj Ts'urir quir u ta'quic tu cotor mac.

²⁰ Jesús caj ts'oc u xaquic caj u ca' cats'aj u ju'unin caj u ts'aj ti' u c'urew u jach ts'urir u chan najir. Caj cura Jesús. Tu cotor mac a ti' cura'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj tan u qui' p'ata'rob Jesús quire' jac'a'an yorob.

²¹ Caj u yanxchun u tsicbar Jesús, caj ya'araj:

—A caj in xacaj baje'rer toc nup'a'an a ba' ts'ibta'b.

²² Tu cotor a mac ti' yan tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ya'arob:

—Jach tsoy Jesús.

Jac'a'an yorob quire' yubob jach tsoy u t'an Jesús. Caj u c'axajob u tucurob rajen caj ya'arob:

—A je'ra' u chen parar José.

Caj u p'astob Jesús.

²³ Jesús caj ya'araj ti' a mac a ti' yan ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj:

—In wer techex ca' bin a wa'ariquenex: “Wa ja c'at a yamtic u jer mac, a wac'as bajiri' ca' a bat'an yamtej quire' yajech.” Ra' u c'at ya'aric: “Biquinin a teche', Jesús, m' a betaj carem beyaj ta cajar Nazaret tu chi'jech an ten bic caj a betaj carem beyaj ich u cajar Capernaum?”

²⁴ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj ya'araj:

—Jach taj quin waquex tech. M' ju yacsar yajtseq'uir u t'an C'uj a cu tar ich cajarire'.

²⁵ Taj quin bin in c'asej techex, soc a c'at'otiquex ba' u ber uch yajtseq'uir u t'an C'uj, quire' caj u betaj carem beyaj ti' a m' u winiquirob judío. C'aj wa techex tu q'uinin yajtseq'uir u t'an C'uj Elías uch. M' ju tar ya'arir caj man tres yaxq'uin yejer u jer chumuc yaxq'uin. M' ju tar ya'arir, caj u rac wichajob quire' m' ju ch'ijir u pac'ar.

²⁶ Chen a C'ujo' caj u tuchi'taj Elías tu ru'umin Sidón tu yan yatoch a xquic a quimen u mamó'. Sarepta u c'aba' u cajar. Caj bin jansbir Elías cax m' u winiquir judío a xquico'. Biquinin m' tu jansaj a ti' yan ich u winiquirob judío a xquic a quimen u mam quire' yan ya'ab? Quire' tuchi'ta'b Elías ich u jer cajar.

²⁷ C'ajtechex wa Eliseo caj jawsa'b iq'uer u ca' ti' Naamán a cu tar tu ru'umin Siria. Biquinin m' tu jawsaj u winiquirob judío cax yan ya'ab iq'uer u ca' ich u winiquirob judío? Quire' m' ara'b ten C'uj u jawsej ich u winiquirob judío, rajen m' ju jawsej.

²⁸ Caj yubob ya'aric Jesús a ti' rac much'a'anob tu cu naj c'ujinticob C'uj caj rac p'ujob.

²⁹ Caj rac ric'ob joc'sa'bir Jesús caj bin purbir tu jo'r wits tu ch'ica'anin wits. Bajtac yatochob tu c'aja'an ich u j'or wits. U c'at u nech'inta'r Jesús quir u quinsicob Jesús.

³⁰ Chen Jesús caj man chumuc tu rac much'a'anob, chan ber caj man Jesús chumuc caj bin.

Ti' y Δ n xib turiri' y Δ n u c'ac'as quisinin

(Mr. 1.21-28)

³¹ Jesús caj u p' Δ taj u cajar Nazaret caj bin ich u cajar Capernaum tu ru'umin Galilea. Caj c'uchij tu q'uinin u jesicob u b Δ j u winiquirob judío caj oc u camsej Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

³² Caj jac'ob u yorob barej caj u yubob a pimo' u camsa'rob ten Jesús, quire' raji' tsicban Δ jij an ten bic mac a y Δ n u muc'.

³³ Ti' y Δ n turiri' xib tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' y Δ n u c'ac'as quisinin, a cu yawato'. Caj u y Δ wtaj Jesús, caj ya'araj:

³⁴ —Ay, ba' a c'at ti' a tenob, Jesúsech, a cu tar ich u cajar Nazaret? Tara'anech quir a ch'esiquenob? In werob maquech, a techo', a mac a cu tar ich C'uj, a mac a caj u ric'saj u w Δ c' Δ s b Δ jiri' ti' C'uj.

³⁵ Jesús caj u q'ueyaj c'ac'as quisin:
—Nup' a chi', ca' joc'aquech, ca' a p' Δ tej a je' xiba'.

Caj pich'inta'b xib ten c'ac'as quisin caj rub ich ru'um Δ c Δ tan u rac'ob. M Δ ' yaj caj joc' u quisinin.

³⁶ Caj jac'ob yorob u rac'ob caj irir u joc'ar c'ac'as quisin. Caj tsicban Δ job ich u rac'ob:

—Ba' t' Δ nin a je' xiba' a m Δ ' cax c'ac'as quisin cu quibir u t' Δ n ten c'ac'as quisin? Inan cu joc'arob.

³⁷ A ba' irir u betic Jesús caj u r Δ c man u jumintej ich tu cotor u rac'ob ich u ru'umin Galilea.

Jesús caj u jawsaj yixquit Simón Pedro

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

³⁸ Caj joc' Jesús tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj oc ich yatoch Simón. Yaj yixquit Simón, jach ar u jo'r. Caj c'ata'b ti' Jesús quir u jawsic.

³⁹ Caj oc Jesús tu chara'an yixquit Simón. Caj p'uxraj u t' Δ nej Jesús, caj u jawsa u yajir u jo'r. Caj jawij, seb caj riq'uij quir u jansa'r Jesús yejer a mac a ti' y Δ nob tu yatoch.

Jesús caj u jawsaj u yajir ya'ab mac

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

⁴⁰ A ray u q'uinino' tan u bin ic yum, caj tar purbir u yajir a mac c Δ ja'an tu cajar Capernaum cax a ba' yajir y Δ n ti'ob Jesús caj u r Δ c taraj caj r Δ c jaw u yajir.

⁴¹ Bayiri' xan, y Δ n mac aca'an ti' c'ac'as quisin. Caj joc'ob, caj q'ueya'b ten Jesús caj aw Δ tn Δ job caj joc'ob, caj ya'arajob:

—A techo', u pararech C'uj.

Jesús caj u q'ueyaj ca' u nup'ob u chi' quire' a quisino' yer ti' u tar ich C'uj, rajij Cristo.

Jesús cu tsec'tic u t' Δ n C'uj ich u ru'umin tu c Δ ja'anob u winiquirob judío

(Mr. 1.35-39)

⁴² Caj sasij caj joc' Jesús tar u wich u bin ich tacay ru'um. Chen a pimo' caj bin u c Δ xtejob hasta caj u yirajob Jesús. Caj chich ara'b u p'at Δ r Jesús ich u cajar Capernaum.

⁴³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Y Δ n in bin in tsec'tej u jach tsoyir u t' Δ n C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj, ich u jer u cajarob. Rajen caj u tuchi'ten C'uj quir in tsec'tic u jach tsoyir u t' Δ n.

⁴⁴ Rajen ti' rajra' cu man Jesús u tsec'tej tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u ru'umin tu c Δ ja'anob u winiquirob judío.

5

Caj u puraj u chim ich c'ac'nab caj ara'b ten Jesús caj oc u c Δ yir quire' jach carem u beyaj Jesús

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

¹ Caj c'uchij tu q'uinin u man u tsec'tej Jesús ich u chi' c'ac'nab u c'aba' Geneseret. Caj c'uchob jach pim, caj u r Δ c n Δ ctantajob u b Δ j ich Jesús quire' u c'at yubicob u jach tsoyir u t' Δ n C'uj.

² Jesús caj yiraj ti' y Δ n chem ich chi' c'ac'nab, b Δ y Δ c u sa'amin u chi' c'ac'nab. Ca'tur caj yiraj chem. Chen u chem y Δ n. Ti' y Δ n u winiquirir u chem tan u p'o'icob u chim.

³ Jesús caj oc cutar ich chem, turiri', ra' u chemin Simón caj c'ata'b ti' ten Jesús:

—Joc'sej u chemin n_Λn_Λchir.

Jesús caj cur_Λ u camsej a pimo'.

⁴ Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj ara'b ti' Simón:

—Ch'aj a chem ca' xiquech ca' a purej a chim tub tam. Je' a chuquic ya'ab c_Λy yejer a wet beyajob.

⁵ Caj u nunca Simón:

—In w_Λjcam_Λy_Λjirech, u bur u ac'bir caj chich beyan_Λjenob tan in puric in chimob. M_Λ' tin c'_Λs chuc u c_Λyirob. Chen wa tech aric tenob, je' in w_Λc'_Λs bin in purejob in chimob.

⁶ Caj ts'oc u puricob u chimin caj u jach chucajob u c_Λyir ya'ab. Caj u y_Λn_xchun u jat_Λr u chimin quire' jach manan chup u c_Λyir u chimin.

⁷ A mac ti' y_Λnob ich chem yejer Simón caj u babach c'_Λ'tajob u yet chucob c_Λyob, a ti' y_Λn juntur chem quir u yamta'r u jitic u chimin. Caj tarob yamtabir Simón. Caj u jitob caj u but'ajob ich chemob caj chup u c_Λyir ich chemob tabar u jurur u chemob.

⁸ Caj yiraj Simón Pedro jach ya'ab caj u chucajob u c_Λyir caj xonraj _Λc_Λtan ich Jesús. Caj ya'araj:

—Chan xen Jaj Ts'urir p'_Λten quire' a teno' jach manen y_Λn in si'pir.

⁹ Caj u ya'arajaro' quire' jach jaq'uij yor Simón. Quet caj jaq'uij yorob xan a yejer yet chuc c_Λyo' Simón. Quire' yirob jach chup u c_Λyir caj u but'ob ich chem caj u chucajob.

¹⁰ Baxuc xan u c'aba' Jacobo yejer Juan yet chucob c_Λy Simón, a p'eri' u beyajob. Ra' u teto' Zebedeo, caj jac' yorob xan. Caj ya'araj Jesús ti' Simón:

—M_Λ' u jac'_Λr a wor an ten bic caj a chucaj c_Λy. Quire' ra' a beyaj, ca' bin a camsej in t'_Λn ich a rac'ob soc u quibicob in t'_Λn. Ra' a beyaj baje'rer —quij Jesús.

¹¹ Caj u jitob u chem ich chi' c'ac'nab caj u r_Λc p'_Λtob u beyajob u chuc c_Λy caj r_Λc binob tu pach Jesús quir u c_Λn_icob u t'_Λn Jesús.

Jesús cu jawsic a ju c_Λn_m_Λn iq'uer u ca'

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Caj c'uchi tu q'uinin ti' y_Λn Jesús ich turiri' cajarob carem. Caj c'uchi turiri' xib yaj, u c_Λn_m_Λn iq'uer u ca'. Caj xonraj ich Jesús caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—In wer c'ucha'an a wor a jawsiquen Jaj Ts'urir wa ja c'at a jawsiquen —quij, a iq'uer u ca' teno'.

¹³ Jesús caj u tich'aj u c'_Λb caj u t_Λr_Λj caj ya'araj:

—In c'at in wiric a jaw_Λr —quij Jesús.

Caj ya'araj aro' seb caj jawij iq'uer u ca' ti'.

¹⁴ Jesús caj u chich araj ti' a jawe':

—M_Λ' a bin a wa'aric tu ca man bic jawech. Chen tar a bin ich u sacerdote u winiquirob judío quir a sijic ti' a ba' ya'araj Moisés uch. Soc yerob tu cotor mac jawsa'bech —quij Jesús.

¹⁵ Quire' a pimo' yubaj u juminta'r jach chich u muc' Jesús, jach manan caj u r_Λc juminta'r ti' u rac'ob. Rajen r_Λc tarob pim quir u much'quinticob u b_Λj quir yubicob u tsec'ticob u t'_Λn C'uj Jesús, quir u jaws_Λr u yajirir xan.

¹⁶ Jesús caj u jamach p'_Λtaj a pimo' quir u bin u t'_Λnej C'uj tu junan ich t_Λcay ru'um.

Jesús cu jawsic a m_Λ' u ch'ictare'

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin, tan u camsic Jesús. Chen jun yarob u winiquirob judío a fariseojo' yejer y_Λjcam_Λy_Λjirob u t'_Λn Moisés curubarob yubejob. A pimob ti' u tarob ich u ru'umin Galilea. Ti' u tarob u jerob ich u ru'umin Judea. Ti' u tarob u jerob ich u cajar Jerusalén. Jach ts'urinta'b Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj quir u jawsic u yajirir mac.

¹⁸ Jun yarob xib caj tarob purbir a m_Λ' u ch'ictare'. Caj u c'ochob yejer u ch'ac. U c'at yacsar' ich yatocho' tu y_Λn Jesús ca' u chaquintob ich Jesús.

¹⁹ Chen m_Λ' tu cu yacsicob quire' ti' y_Λnob jach pim. Rajen caj nacob ich u pach yatoch quir u r_Λcob u pach yatoch quir u yensa'r yejer u ch'ac,

a mΛ' u ch'ictaro' ich Jesús. Caj u patajob u jo'r yatoch quire' taj u jo'r yatoch.

²⁰ Caj u yiraj Jesús bic tabar cu yac-sicob tu yor ti' Jesús caj ya'araj ti' a mΛ' u ch'ictare':

—Je' in toc jawsic a si'pire' baje'rer.

²¹ U winiquirob judío a fariseojo' yejer u yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés caj u yΛnxchun u tucricob tu yor: “Mac winic a je'ra' cu tucric c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac? Tan u pach'ic C'uj Jesús, chen a C'ujo' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac.”

²² Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío rajen caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin tan a waquex tan in pach'ic C'uj?

²³ Wa quin wa'aric ti' a je' xiba': “Je' in toc jawsic a si'pire'”, a techexo' mΛ' a werex wa yΛn ten u muc' C'uj, chen wa quin wa'aric ti': “Riq'uen ca' xiquech”, ca bin a werex yΛn ten u muc' C'uj.

²⁴ Baje'rer je' in toc esic techex in muq'ue' quir in jawsic u si'pir a je' xiba', quire' quin bin in jawsic u yajir a mac mΛ' u ch'ictare' soc a werex jach yΛn in muc' quir in jawsic u si'pir mac, quire' a teno' baxuquenechexo'.

Jesús caj u t'Λnaj a mac a mΛ' u riq'uire':

—Riq'uen ca' xiquech ta woc, toc ch'aj a ch'ac, xen ich a watoch.

²⁵ Seb caj riq'uij a mΛ' u ch'ictare' ΛΛtan u rac'ob caj yirajob u ch'ic u ch'ac yejer u tas caj bin ich yatoch caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj, ta jawsajen.

²⁶ Caj jaq'uij yorob a ti' much'a'anob, caj u ch'aj sajaquirob caj u ya'arajob:

—Jach caremech C'uj quire' mΛ' biq'uin ij quiramΛni' u jawsic mac hasta baje'rer caj ij quiraj.

Jesús caj u pΛyaj Leví ca' tac u cΛnej u t'Λn

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Caj joc' Jesús tub u jawsaj a mΛ' u ch'ictar ca'ch. Caj u yiraj yΛjc'Λmin u taq'uin gobernador, raji' u c'aba'

Leví, curucbar tu cu c'Λmic u taq'uin gobernador. Caj ara'b ti':

—Cojen tin pach ca' a cΛnej in cam-siquech soc in camsΛwiniquech.

²⁸ Leví, caj riq'uij caj u rΛc p'Λtaj u beyaj caj say tu pach Jesús quir u cΛnic u t'Λn Jesús.

²⁹ Leví, caj u much'quintaj u rac'ob quir u qui' janΛnob quir u sΛjticob Jesús. Caj rΛc tarob ich yatoch Leví, ti' yΛn u jerob yΛjc'Λminob, u taq'uin gobernador jach pim. Bayiri' ti' yΛn u jerob u rac'ob xan. P'eri' curicob janΛnob.

³⁰ Caj yirob u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés a fariseojo'. Caj choquij yorob, caj u yΛnxchun ya'ara' ti' u camsΛwinicob Jesús:

—Biquinin p'eri' a janΛnex ca wuc'urex xan yejer a mac cu c'Λmicob u taq'uin gobernador yejer a mac jach yΛn u si'pirob?

³¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—Baxuc a yer ts'aco' mΛ' u ts'Λquic a mΛ' yaje', cu chen ts'acΛr a yΛn u yajire'.

³² Baxuc a teno' taren in pΛyic a mac a yΛn u si'pirob ca' u c'axej tu yorob soc u p'Λticob a c'aso'. MΛ' taren in yamtic a mac cu ya'aric mΛna' u si'pir —baxuc caj ya'araj Jesús.

Caj c'ata'b ti' Jesús ten u winiquirob judío: Biquinin mΛ' u jamach p'Λticob u janΛn u camsΛwinicob?

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ A mac ti' yΛn caj u c'atob ti' Jesús:

—Arej to'on biquinin mΛ' u jamach p'Λticob u janΛnob a camsΛwiniquirob quire' rajra' tan u qui' janΛnob. Chen u camsΛwinicob Juan cu jamach p'Λticob u janΛn, quir u t'Λnicob C'uj —baxuc u camsΛwinicob a fariseojo'.

³⁴ Jesús caj u nuncaj:

—MΛ' ba' u ber ca' u jamach p'Λticob u janΛn a yet mano' cu bin u ch'ic u rac' quire' qui' yorob.

³⁵ Barej ca' bin ruc'sac a cu bin u ch'ic u rac' ten a mac a cu p'actic

ti'. Raxben tsoy u jamach p'aticob u janan u camswinicob quire' tan yac'ta'rob a mac ruc'sa'b.

³⁶ Jesús caj u camsaj ti'ob tan ya'aric:

—M^l' tsoy ic xac'tic a ba' caj u cam-sajo'on ic nunquirex quire' jach uch-ben yejer a ba' ric'ben ca wu'yiquex. An ten bic mac m^l' ju jat'ic ric'ben quir u p^lq'uc u rabir u noc'. Quire' a ric'beno' cu mosar. Chen wa cu p^lq'uc u rabir yejer a ric'beno', chen a rabo', raji' cu bin jatar. Sat a ric'beno' a caj u jat'aj quir u p^lq'uc ich u rabir. M^l' ju bin quet tarob.

³⁷ Baxuc xan, m^lna' mac cu t'ajic u c'ab uva ric'ben ich u rabir yot'er y^lrac' chivo, quire' je' u paj u c'ab uva ich u rabir u yot'er chivo, je' u bujure', cu bin u satar u c'ab uva yejer yot'er xan.

³⁸ Rajen y^ln u t'ajic u c'ab uva a ric'beno' ich u yot'er chivo a ric'beno'.

³⁹ M^l' ja wirej, a mac toc naj yuq'uc u c'ab uva a p^lje', qui' yubic. M^l' ju yuq'uc ric'ben u c'ab uva quire' toc na'sa'b yuq'uc p^lj u c'ab uva. Rajen, a techexo' m^l' a c'at a p'aticuex a ba' tu na'satechex a nunquirex. Baxuc m^l' ja c'amiquex a ric'beno' quin camsiquex.

6

U camswinicob Jesús cu jo'sticob u wich trigo u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Caj c'uchij tu q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío, ray u q'uinin caj bin Jesús yejer u camswinicob caj u ch'actajob u corir trigo. U camswinicob Jesús caj u jo'stajob u wich trigo caj u j^lxac'^l'tajob ca' ruc'uc u sor ca' u jantejob.

² Caj irir tenob u winiquirob judío a fariseojo', jun yarob a fariseojo'. Caj ya'arajob:

—Biquinin a camswinicob tech tan u jo'sticob u wich trigo u jantejob. Tu ts'iba'an u t'^ln Moisés cu ya'aric m^l' tsoy u beyaj u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío.

³ Jesús caj u nuncaj:

—M^l' wa ja xacm^lnex ba' caj u jantaj David uch, caj wich^lj quet yejer u nupob caj wich^ljob uch.

⁴ Caj oc tu t'ina'an u noq'uir naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío uch. Caj u jantaj pan a ti' y^lnob ich yoc'or pojche' ti' ^lc^ltan C'uj. Caj u c'asquintaj u t'^ln C'uj David, quire' raji' David yejer u nupob caj u jantajob. Quire' C'uj, caj ya'araj, chen a sacerdotejo' cu janticob.

⁵ M^l' ja wirej —quij Jesús—, a teno' baxuquenechex, quin ts'urintic tu cotor ba', inan a ba' cu yiric mac tu q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío —quij Jesús.

A xibo' a m^l' u jitir u c'abe'
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Caj c'uchij u jer u q'uinin tu q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío. Jesús caj oc tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u y^ln^xchun u camsicob Jesús. Ti' y^ln xib a m^l' u jitir u c'ab ich u noje'.

⁷ Ti' y^ln y^ljcams^ly^ljirob u t'^ln Moisés yejer u winiquirob judío a fariseojo'. Tan u qui' p^lcticob Jesús quir yiricob wa m^lna' u jawsic u yajir ray u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío, quire' u c'at u taquicob u jo'r Jesús.

⁸ Jesús yer ba' cu tucricob u winiquirob judío a fariseojo' yejer y^ljcams^ly^ljirob u t'^ln Moisés. Caj ara'b ti' xib, a m^l' u jitir u c'ab:

—Riq'uen ta ch'ictar ca' taquech chumuc tu y^lno'onex soc ch^lca'an yiriquech tu cotor mac.

Caj ric' tu ch'ictar.

⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Y^ln ba' quir in c'atic techex. Tu q'uinin quic jesic ic baj. C'ucha'an yor mac u betic a ba' jach tsoy, wa c'ucha'an yor mac u betic a ba' c'as? C'ucha'an yor mac u yamtic mac u jer wa c'ucha'an yor u quinsic mac?

¹⁰ Jesús caj u r^lc p^lctaj yirej jujuntur, Jesús caj ya'araj ti' xib:

—Tich' a c'ab ca'anan.

A xibo' caj u tich'aj u c'ab, seb caj toc qui' jawij.

¹¹ Chen raji'ob, caj yirob aro' caj jach p'ujob caj u p'erinquintajob u tucurob ba' cu bin u beticob ti' Jesús.

Teta'b ten Jesús a mac a cu bin u tsec'ticob u t'an

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Caj c'uchij tu q'uinin Jesús caj bin u t'anej C'uj ich jo'r wits. U burur ac'bir caj u t'anaj C'uj Jesús.

¹³ Caj sasij caj u much'quintajob u camswinicob quir u tetic doce, raji' caj u p'acha u camswinicob: "A mac a quin tuchi'ticob quir u tsec'ticob in t'an."

¹⁴ Jera' u c'aba' a mac a cu bin tuchi'bir ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an. Jeroj Simón caj pach u jer u c'aba' Pedro. U jer caj u tetaj Andrés, raji' u bajob Simón. U jer caj u tetaj Jacobo. U jer caj u tetaj Juan. U jer caj u tetaj Felipe. U jer caj u tetaj Bartolomé.

¹⁵ U jer caj u tetaj Mateo. U jer caj u tetaj Tomás. U jer caj u tetaj Jacobo, ra' u tet Alfeo. U jer caj u tetaj Simón, raji' tan u qui' c'ujintic C'uj, a tan u sayar u pach cananista.

¹⁶ U jer caj u tetaj Judas, ra' u tet Jacobo. U jer caj u tetaj Judas Iscariote, raji' cu bin c'ubic Jesús.

Jesús cu camsic a pim winiquirob

(Mt. 4.23-25)

¹⁷ Caj ts'oc u tetic a docejo' caj wac'as emij ti' u jo'r wits. Jesús caj ch'icraj tu tajir ru'um. Ti' yan jach pim u camswinicob. Ti' yan u jerob pim a cu tar ich u ru'umin Judea, bayiri' ti' u tar ich u cajar Jerusalén. Ti' u tarob ich u cajar Tiro, ra' u chi' c'ac'nab. Ti' u tarob ich u cajar Sidón ra' u chi' c'ac'nab xan. Rac tarob yubicob u t'an Jesús quire' u c'at u jawsa'r u yajirob xan.

¹⁸ A mac aca'an c'ac'as quisin jawsa'bob xan ten Jesús.

¹⁹ Tu cotor u c'at u tarar Jesús quire' ca' bin tarac cu jawar u yajirob quire' cu tar u muc' ti' Jesús quir u jawar u yajirob.

A ba' cu jach qui'quintic yor mac

(Mt. 5.1-12)

²⁰ Caj yiraj Jesús u camswinicob caj ya'araj ti'ob:

—Qui'quint a worex quire' jach ot-sirchajechex bajer'rer quire' a C'uj' cu bin u qui' acsiquechex ich ca'anan tu cu reyinticob Cuj.

²¹ 'Qui'quintej a worex quire' wichajechex bajer'rer, je' a najchajarex ca' bin c'uchuc tu q'uinin. A mac tan u yac'ticob u baj bajer'rer qui'quintej yorob quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui'tar yorob, je' u che'ejobe', quire' C'uj cu bin u qui'quintic yorob.

²² 'Qui'quintej a worex wa ber cu p'actiquechex mac wa tan u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj. Wa tan u p'astiquechex, wa tan u ya'aricob c'asechex quire' ta wacsajex ta wor ti' ten, a teno' a baxuquenechexo'.

²³ Qui'quintej a worex cax wa ber cu p'actiquechex, jach manan yan a qui'quintiquex a worex wa tan u p'astiquechex quire' tan a manex tu tsoyir. Rajen a C'uj' cu bin u qui' acsiquechex ca'anan. M' ja wirej, quetechex yejer yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Bayiri' caj p'acta'b ten u rac'ob uch.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti' a mac a m' tan u manob tu tsoyir a mac neyan u taq'uin bajer'rer:

—Yaj cu bin yubicob quire' toy qui'ij yorob tera' ich yoc'ocab.

²⁵ 'M' ja wirej, a mac jach bu'ut bajer'rer jach yaj cu bin yubic u wichajar. A bajer'rer cu tus che'eticob chen a ray u q'uinino' cu bin u jach ac'ticob u baj.

²⁶ 'Qui' irej ber cu ya'aricob: "Jach tsoyech", quire' baxuc caj ya'arob ti' u tus ajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Je' u yac'ticob u baj xan.

Ca' a yajquintiquex a mac cu p'actiquechex

(Mt. 5.38-48; 7.12)

²⁷ Caj ya'araj Jesús ti' a pimo':

—U'yex ba' quin camsi quechex. techex ca' a yajquintex a rac'obex. Ca' a yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex.

²⁸ T'Λnex C'uj ti' a mac cu tΛmΛchi'tiquechex soc u qui'tar yorob. Chich t'Λnex C'uj ti' a mac cu tupsic a worex soc u yamta' ten C'uj.

²⁹ MΛ' a cΛniquechex a mac a cu c'asquintiquechex. Wa cu tac' jΛts'ticob a p'uc, arex ti' ca' u tac' jΛts'tej jumbuj a p'uc xan. Cax wa mac cu ta'quic a jo'rex quir u ch'ic a noq'uex, soc mΛ' a cΛniquechex aro', arej ti' ca' u toc ch'aj u ca'yarir a noq'uex.

³⁰ Cax wa mac cu tar u chich c'atej techex. Cax wa sijibar ti', cax wa mΛjΛnbar ti', ts'ajex ti'. Wa mac cu tar u ch'ic a ba'tac, mΛ' a yΛn c'atiquex ti', ca' u sutextech.

³¹ Yamtex a rac'ob an ten bic a c'atex u yamtiquechexob xan.

³² A mac a cu chen pacran yajquinticob u bΛj quire' u yajob u bΛj, chen u bΛjiri' cu tucric, mΛ' ti' C'uj cu tucric. Quire' baxuc a mac yΛn u si'pir cu yajquinticob u bΛj, quire' u yajob u bΛj.

³³ A mac a cu chen yamtic u rac'ob quire' baxuc caj yamta'b uch xan. U bΛjiri' tan u tucric, mΛ' ti' C'uj, quire' cu tucric baxuc u yamticob u bΛj a mac yΛn u si'pir xan.

³⁴ A mac a cu mΛjΛntic u taq'uin ti' u rac'ob cu ts'ic ti'ob quire' yer je' u sutur ti' u jer, bayiri' xan u bΛjiri' tan u tucric. MΛ' ti' C'uj quire' bayiri' a mac yΛn u si'pir, quet u mΛjΛnticob u taq'uin yer je' u sutur ti' xan.

³⁵ Caj ya'araj Jesús:

—A teno' tan in camsic techex. Yajquintex a mac cu p'actiquechex. Yamtex a mac cu p'actiquechex. Ts'ajex ti' ba', a ba' u c'atic techex, cax mΛ' a pajic u sutic techex. Baxuc ca' bin c'uchuquechex ich ca'anan. A C'uj cu bin u qui' bo'otic techex quire' ta cΛnajex C'uj, rajen u pararechex C'uj. MΛ' ja wirej, a C'ujjo' xan cu yamtic a mac jach c'as cax mΛ' cu ya'aricob ti' C'uj: “Bayo' C'uj.”

³⁶ CΛnex a Tet C'uj, mΛ' ja wirej, a C'ujjo' cu yajquintic mac. Baxuc

MΛ' a yΛn ta'quiquex u jo'r a rac'obex
(Mt. 7.1-5)

³⁷ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob ich u jo'r p'uc wits:

—MΛ' a ta'quiquex u jo'r a rac'ob soc bayiri' mΛ' u ta'quic a jo'rex C'uj. An ten bic caj a chich ta'quex u jo'r a rac'ob. Bayiri' a C'ujjo' u bin u chich ta'quic a jo'rex xan. A mac tu c'asquintajechech, jawsex u si'pir soc baxuc a rac'obex cu bin u jawsic a si'pirex. Baxuc a C'ujjo' cu bin u jawsic a si'pirex xan.

³⁸ Ts'ajex ti' a rac'obex a ba' u c'at, quire' baxuc C'uj cu bin u ts'ic techex xan. An ten mun u p'is caj a ts'aj ti' a rac'obex baxuc u p'is techex cu bin u ts'ajex C'uj. Jach manan ya'abir cu bin u ts'ic techex C'uj, mΛ' ju bin u c'uchur a worex ca' bin u rac'ob ts'ajtechex.

³⁹ Jesús caj u wΛc'Λs araj yej u jer u t'Λn quir u camsic:

—Irej a mac ch'op u wich, mΛ' u pΛyic u bej u jer ch'op u wich. Quire' wa yΛn u jor ru'um ti' cu bin u p'itc'Λjob quire' mΛ' yirob u bej. Quire' baxuc techex a mac a mΛ' yer C'uj, mΛ' tsoy quir u camsic u t'Λn C'uj. Quire' tan u pΛyicob a bej quir a bin ich u c'aq'uir.

⁴⁰ A mac cu camsi quechex baxuc ca' bin a cΛnex, irechex a mac caj u camsa jechech ca' bin ts'ocac u camsi quechex.

⁴¹ Wa tech, caj a p'astaj a rac'ob quire' mΛ' tan u man tu tsoyir, chen a bΛjiri' xan, mΛ' tan a man tu tsoyir, chen ta man ta c'asir. Irech a mac a cu p'astic u rac'ob quire' bina'an robir chichin tu wich. Chen a bΛjiri' mΛ' a wiric wa bina'an robir ta wich cax carem.

⁴² Wa ca tsicbar ti' mac quire' caj man tu c'asir, chen a bΛjiri' jach manan yΛn a c'asir tech. Irech wa mac a cu ya'aric: “Arej in joc'sej a chichin bina'an robir ta wich quire' in bΛjibech.” Chen u bΛjiri' jach ya'ab bina'an robir tu wich. MΛ' a

yΛn cΛniquex u winiquirob judío a fariseojo' yejer u yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés quire' irob ch'op u wich. MΛ' ja wirej, yΛjtusarirech. Chen a bΛjiri' mΛ' a yΛn joc'sic robir a wich. A techo' yΛjtusarirech. YΛn a toc p'Λtic a man tu c'asir soc c'ucha'an a wor a wiric ca' u p'Λt u man tu c'asir a rac'ob.

Ca c'Λ'otic u che'er wa ca c'Λ'otic u wich

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Caj ya'araj Jesús tu cu camsic a pimo':

—Wa tsoy u che'er bayiri' tsoy u wich. Wa c'as u che'er, bayiri' c'as u wich xan. Rajen wa c'as u che'er mΛ' c'ucha'an yor u ts'ic u wich a tsoyo'. Bayiri' xan wa tsoy u che'er mΛ' c'ucha'an, yor u ts'ic u wich a c'aso'.

⁴⁴ Wa ca wiric u wich ca c'Λ'otic u che'er xan. An ten bic mΛ' a t'aquic u wich ΛrΛxa' ich abΛr, bayiri' xan, an ten bic mΛ' a t'aquic u wich pujam ich poch'ir.

⁴⁵ An ten bic a mac tsoy u tucur, tsoy cu bin joc'ar u t'Λn tu chi'. A mac c'as u tucur c'as, cu bin joc'ar u t'Λn tu chi'. MΛ' ja wirej, a ba' yΛn tu tucur ra' cu bin joc'ar tu cu tsicbar.

Ca'tur u najob

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin ca chen t'Λniquen, “Jaj Ts'urir”, barej mΛ' ca quibic in t'Λn?

⁴⁷ Tu cotor a mac cu yubic in camsic ca' u quibej a ba' tin wa'araj.

⁴⁸ Raji' irej a mac t'aj. Quire' ber caj u c'Λxaj yatoch, tam caj u pΛc'aj yoc yatoch soc mΛ' u riquir. Ca' bin tac u ch'icyum ic' ca' bin buruc, mΛ' u riquir quire' jach tam caj u pΛc'aj yoc yatoch.

⁴⁹ Chen a mac cu yubic in camsic, chen mΛ' ju quibej a ba' caj in wa'araj ti', raji' irej a mac chich u jo'r. Quire' caj u c'Λxaj yatoch turiri', chen mΛ' tam caj u pΛc'aj yoc yatoch. Rajen caj riquij caj tar u ch'icyum ic' caj tar ya'arir, caj bu'urij. Quire' mΛ' tam

caj u pΛc'aj yoc yatochi'. Caj rΛc sat yatoch, caj rΛc cuch ten ic' yejer ja'.

7

Jesús cu jawsic u c'urew yΛjt'Λnir cien u winiquirob soldado romano

(Mt. 8.5-13)

¹ Jesús caj ts'oc u camsic a pimo' a je' t'Λna', caj bin ich u cajar Capernaum.

² Ti' yΛn ich u cajar Capernaum u capitán u soldado u winiquirob romano. Raji' yΛn u c'urew, u yaj u c'urew, tabar u quimin u c'urew.

³ Caj yubaj ya'ara' capitán, ti' yΛn Jesús. Caj tuchi'ta'b jun yarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibe', caj chich pa'ay Jesús ca' tac jawsa'bir u c'urew capitán.

⁴ Caj u juts'ob u bΛj ich Jesús caj u yΛnxchun u chich pΛyicob Jesús, caj ya'arob ti' Jesús:

—Cojen ca' a jawsej u c'urew capitán quire' jach tsoy a je' capitáno'. Raji' tsoy ca' a yamtej ti'.

⁵ Quire' a capitáno' cu yajquintic u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' caj u bo'otaj yΛjc'Λxirob naj tu quij c'ujintic C'uj —baxuc caj ara'b yΛjpΛyirob Jesús.

⁶ Jesús caj bin yejerob. BΛytac u c'uchurob Jesús ich yatoch capitán caj tuchi'ta'b t'Λnbir Jesús u rac'ob capitán. Caj ya'arob:

—Tsire'ej, cax mΛ' a wocar tin watoch ti' tar a xuro' ich tancab. A teno' mΛ' pataren quir in wacsiquech.

⁷ Rajen mΛ' joq'uen in t'Λnech quire' in wer mΛ' tsoyen. Chen arej ti' ca' jawac in c'urew.

⁸ MΛ' ja wirej, quin chen quibic u t'Λn in jach ts'urob. Bayiri' a teno' xan, quin ts'urintic soldado u winiquirob romano. Rajen wa quin wa'aric ti' mac ca' xic, cu bin. Quin wac ti' u jer, ca' tac, cu tar. Wa quin wac ti' in c'urew u betej, cu betic. Rajen in wer wa ca waric u jawΛr in c'urew cu jawΛr —baxuc caj ara'b ti' Jesús ten capitán.

⁹ Caj yuba Jesús aro' caj jaq'uij yor caj yuba bic tabar caj u yacsaj tu yor capitán. Rajen Jesús caj u sut u bΛj tu

pach soc u t'Λnic a mac a cu tarob tu pach. Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A teno' quin wac techex, mΛ' biq'uin in wiramΛn yacsic tu yor cax ich u winiquirob judío, an ten bic a je' xiba' caj u yacsaj tu yor —baxuc caj ara'b ten Jesús.

10 Caj wΛc'Λs urob ich yatoch a tuchi'ta'bob ten capitán caj yirob jawij u c'urew capitán.

A Jesúse' caj u ric'saj u parar a quimen u mame'

11 Caj ts'oc u jawsa'r u c'urew capitán caj bin Jesús ich u chan cajar Naín. Ra' u c'aba' Naín. Yet binacob u camswinicob yejer a pimob.

12 Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Naín, tu jo'rir u pa'te'ir tunich, tan u joc'sa'rob u baquer quir u mucur. Raji' u parar a xquico', a quimen u mamó'. Turiri' u parar. Yet taracob a pim u rac'ob.

13 Jesús caj yiraja xquico', a quimen u mamó', caj yajquinta'b ten Jesús. Caj ara'b ti':

—MΛ' a wac'tic a parar xib —quij Jesús.

14 Jesús caj u juts' u bΛj tΛrbir tu but'a'an u baquer tu c'ocha'an ten u rac'ob. Caj xurob yΛjc'ochirob u baquer. Jesús caj ya'araj ti' a quimen a chichano':

—Riq'uen, quen.

15 A quimen ca'che' caj riq'uij cutar, caj u yΛnxchun u tsicbar yejer u rac'ob. Caj ts'a'b ti' u nΛ' ten Jesús.

16 Caj yirob aro' caj u jach ch'ajob sajaquirob, caj u yΛnxchun ya'aricob ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj. Caj a tuchi'taj u jer yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj a mac jach carem. Caj tar C'uj quir u yamtic u winiquirob israel —baxuc caj ya'arob.

17 Caj u jumintajob ich u rac'ob bic tabar caj u ric'saj Jesús u chan parar xib a xquico', a quimen u mamó'. Caj u rΛc jumintajob ich tu cotor u cajarob u ru'umin Judea. Baxuc tanxer caj u rΛc jumintajob.

A mac tuchi'ta'b ten Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 11.2-19)

18 U camswinicob Juan caj u yubob u juminta' u carem beyajob Jesús. Caj binob arbir ti' Juan.

19 A Juano' caj u pΛyaj ca'tur u camswinicob ca' u tuchi'tejob ich Jesús quir u c'ata'r ti' Jesús:

—Wa jach taj raji' Cristo a cu bin tar ich C'uj? Wa yΛn ic pajic u jer?

20 Caj c'uchob u camswinicob Juan ich Jesús. Caj ya'arob ti' Jesús:

—Tu tuchi'tenob Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac quir in c'atob tech. Wa jach Cristojoch a cu tar ich C'uj wa ca' in pajob u jer? —baxuc caj ya'arob.

21 Caj c'uchob ich Jesús caj u jawsaj a mac yΛn u yajirir cax a bar yajir yΛnob ti'. A mac yΛn u c'ac'as quisinin caj u joc'saj. A mac ch'op u wich caj u jawsa caj sasichΛj u wich.

22 Jesús caj ts'oc yubic biquinin tarob u camswinicob Juan, caj u nuncaj ti'ob:

—Xen arex ti' Juan bic tabar ta wirex in jawsic a ch'opo' caj sasichΛj u wich, a mech yoc caj jawij caj ximbajnj. Bayiri' caj jaw ti' a iq'uir u ca'o'. Bayiri' a macar u xiquin caj jawi caj sasichΛj u xiquin. Bayiri' a mac quimen caj ric'. Bayiri' caj a wu'yex in tsec'tic ti' u t'Λn C'uj a jach otsirob.

23 Ca' bin xiquechex ich Juan: Arex ti' jach qui' yor a mac a yacsic tu yor wa tu tuchi'tajen C'uj —quij Jesús.

24 Caj binob u camswinicob Juan. Caj wΛc'Λs bin Jesús quir u tsicbar ti' a pimo'. Caj u tsicbataj bic tabar Juan. Caj u c'ataj ti'ob a pimo' Jesús:

—Mac binechex a wirex ich tΛcay ru'um uch? MΛ' wa ta wirex Juan a seb cu quibic ba'? MΛ' binechex a wirex mac a seb cu quibic ba'.

25 MΛ' binechex a wirex turiri' xib a ju buquimΛn noc' irej wa neyΛn u taq'uin a cu buquintic u noc'. MΛ' ja wirej, a mac cu nebuquintic u jach tsoyir u noc' ti' cΛja'anob ich u palacio rey. Robob cu qui' janΛnob xan. MΛ' a bin a wirex irej wa Juan ich tΛcay ru'um.

26 Binechex a wirex yajtseq'uir u t'Λn. Rajen binechex soc a wirejex yajtseq'uir u t'Λn C'uj. Caj binechex a wirex Juan mΛ' chen yajtseq'uir u t'Λn C'uj, quire' raji' caj u payaj in ber. Raji' irej Elías.

27 Raji' Juan a tsec'ta'b ich u t'Λn C'uj tu ts'iba'an tu cu ya'aric:

YΛn in tuchi'tic, quij C'uj, a mac cu ya'aric in tar, raji' yajtseq'uir in t'Λn cu bin u pΛyic in ber tu cu tsec'tic u t'Λn C'uj.

Baxuc C'uj caj ya'araj ti' u yajtseq'uir u t'Λn C'uj uch, caj u ts'ibtaj uch.

28 Tu cotor a mac ti' yΛn ich yoc'ocab mΛna' mac jach carem chen jari' Juan jach carem. Raji' cu yacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac a cu cha'ic C'uj u ts'urintic, cax mΛ' no'j tera', ca' bin u c'uchuc tu q'uinin je' u bin u qui' najtej u t'Λn C'uj. Jach manan cu bin u najtej u t'Λn C'uj. A Juano' c'Λs ti' ti' cu najtic.

29 ChΛc yΛn yajc'amirob u taq'uin gobernador yejer u jerob u rac'ob, a yacsab ja' tu jo'rob ten Juan, caj u c'Λ'otajob jach c'asob ΛcΛtan tu wich C'uj. Caj yubob u t'Λn Jesús caj u ya'araj:

—Jach carem C'uj. Quire' acsa'b ja' tu jo'rob ten Juan.

30 Chen u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés, raji'ob mΛ' acsa'b ja' tu jo'r ten Juan quire' caj u p'astob C'uj a ba' u c'at C'uj ti'ob.

31 A Jaj Ts'ur caj u ya'araj ti'ob:

—Bic tabar quin quetquintic quir in camsic a mac cuxa'an baje'rer? Bic tabar quin wa'aric ti'ob quire' chich u jo'rob?

32 Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Bin in quetquintic techex irex a chichan cu yac'ticob cu jenjen t'Λnticob u yet chichinin cu tus aricob quire' mΛna' ba' cu qui'quinticob yorob: “Ca' ic tus aric ic ch'ic ic rac'. Chen mΛ' a tus Λrac'ΛncΛr Cojen ca' Λrac'ΛncΛo'on. Ca' ic tus arej ic muc u baquer mac. Chen o' mΛ' a tus Λrac'ΛncΛr”, baxuc cu ya'aricob a chicano' tu cu mΛnicob yoch u tet.

33 MΛ' ja wirej, caj tar Juan ra' cu yacsic ja' tu jo'r mac, mΛ' nanij u nequi' janΛn, mΛ' ju yuq'uic u c'ab uva. Chen techex ca wa'ariquex ti' Juan yΛn u c'ac'as quisinin.

34 Caj taren a teno' —quij Jesús—, a baxuquenechexo'. MΛ' wirej, a teno' ca wa'ariquex rajra' quin nejanΛn bayiri' ca wa'ariquex quin ne uc'ur. Bayiri' ca waquex jach coch in nΛc' ca waquex quin jach carchΛjΛr. Ca waquex in wet man yajc'Λminob u taq'uin gobernador. Bayiri' ca waquex in wet man a neyΛn u si'pirob.

35 A mac caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Cu ts'abΛr u t'Λnin ten C'uj soc u jach er u camsa'r. Rajen ij quer taj yor C'uj.

Jesús ti' yΛn ich yatoch Simón, raji' turi' u winiquir judío a fariseojo'

36 Turiri' u winiquir judío a fariseojo' caj pa'ay Jesús quir u janΛn. Jesús caj bin tu yatoch. Caj curaj janΛn ich u poche'ir yo'och.

37 Caj u yubaj xquic ti' cu bin Jesús ich yatoch u winiquir judío a fariseojo' quir u janΛn. A xquico' raji' yΛn u si'pir. Caj tar purbir u cuchir ti' t'aja'an a qui' u boque'. U c'aba' u cuchir alabastro. Tunich u cuchir tu t'aja'an a qui' u boque'.

38 Caj u juts'a u bΛj a xquico' ich yoc Jesús. Caj u yΛnxchun u yac'tic u bΛj a xquico' caj p'ob yoc Jesús yejer u wΛc'Λs arir u wich tu cu yoc'ar. Caj u tisa yoc Jesús yejer u wΛc'Λs tsotser u jo'r xquic. Tan u ts'u'ts'ar yoc Jesús ten xquic. Caj u jic'taj ich yoc Jesús a qui' u boque'.

39 A winiquir judío a fariseojo' a mac caj u pΛyaj Jesús caj yiraj a ba' caj u betaj xquic. Tu yor caj u tucraj a fariseojo': “Wa Jesús u jach ajtseq'uir u t'Λn C'uj yer Jesús yΛn u si'pir a xquico'.”

40 Jesús caj ya'araj ti' u winiquir judío a fariseojo', u c'aba' Simón:

—YΛn ba' quin wac tech.

Caj u nunca Simón:

—Arej ten ba' ca bin a wa'arej in wΛjcamsΛyΛjirech.

⁴¹ Jesús caj ya'araj ti' Simón:

—A ca'tur xibe' γAN u bo'or quire' caj u mAJANTajob taq'uin ti' a mac cu mAJANTic taq'uin. Turi' caj u p'axaj cincuenta denarios, ra' u c'aba' u SAC taq'uin. U rac'ob caj u p'axaj quinientos SAC taq'uin.

⁴² A je' ca'tur xiba' mΛ' c'ucha'an yorob u bo'oticob u bo'orob. A tu mAJANTajob uch caj u ya'araj ti'ob: “Tsire'ej, cax mΛ' a bo'otiquex.”

Caj ya'araj Jesús:

—Arej ten mac jach manan cu bin yajquintej a ra' xibo'. A jach ya'ab u bo'or wa ja mΛ' neya'ab u bo'or cu bin u jach yajquintej?

⁴³ Caj u nuncaj Simón:

—Jaj ixtΛcoj, a mac jach ya'ab u bo'or, raji' cu jach bin yajquinbir.

Jesús caj ya'araj:

—Taj a ba' caj a wa'araj.

⁴⁴ Caj u sut u bAJ quir u pACTic xquic Jesús. Caj u ya'araj ti' Simón:

—Ca wiric, a je' xquica' a ba' caj u betaj ten. Tech, caj a wacsajen ta watoch, mΛ' ta ts'ajten ja' quir in p'o'ic in woc. Chen a je' xquica' caj u p'o'j in woc yejer u ya'arir u wich. Caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r.

⁴⁵ A techo', mΛ' ta wuts'benteno', cax ra' nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' rajra' cu yuts'bentic in woc. MΛ' ja wirej, cu qui' sAJtiquen.

⁴⁶ A techo', mΛ' ta jic'taj tsats tin jo'ri' an ten bic nanij u betic u winiquirob judío a cu yacsic tu yatoch. Chen a je' xquica' caj u jic'taj a qui' u boque' ich in woc.

⁴⁷ Rajen quin wa'aric tech cax ya'ab u si'pir caj in toc rΛC jawsaj rajen ya'ab cu yajquintiquen. A mac a mΛ' neya'ab u si'pir cax jawsa'b u si'pir, mΛ' u qui' yajquinten.

⁴⁸ Caj ya'araj ti' xquic:

—A techo' rΛC jawsa'b a si'pir.

⁴⁹ Ti' rΛC cura'anob janΛnob caj γANxchun ya'aricob ich u rac'ob:

—Ba' winquirir a je'ra' c'ucha'an yor u jawsic u si'pir mac?

⁵⁰ Caj ya'araj ti' xquic Jesús:

—C'uj bin u tacajech quire' caj a wacsaj ta wor. Ca' xiquech ta watoch qui'quintej a wor —baxuc caj ya'araj Jesús ti'.

8

A je' xquica' a cu yamticob Jesús uch

¹ Caj ts'oc u beyaj ti taro' Jesús caj bin ich tu cotor u cajarob, cax ich u chan cajarob, cax ich u yajaw cajarob xan. Ti' caj u tsec'taj u jach tsoyir u t'ΛN C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. U yet binacob u doce u camswinicob.

² Baxuc xquic yet manob uch a mac joc'sa'b u c'ac'as quisinin yejer a mac jawsa'b u yajirir. Baxuc ti' γAN María Magdalena, raji' joc'sa'b siete u quisinin.

³ Baxuc Juana ra' u mam Chuza, ra' cu beyaj ich Herodes. Tan u cΛnantic u ba'tac Herodes. Baxuc Susana, baxuc ti' rΛC γANob u jerob. Caj u yamtob Jesús yejer u camswinicob cax yejer u taq'uinob.

Cu camsic ti' yajq'uich'in yAJir u yijir trigo ich cor

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

⁴ Caj rΛC joc'ob ich u cajarob quir yiricob Jesús. Caj u rΛC much'quintajob u bAJ ich Jesús quir u camsa' ten Jesús. Caj u ya'araj tu cu camsa' bic tabar u t'ΛN C'uj:

⁵ —Caj binij mac quir u pΛq'uic tu cor trigo, cu q'uich'intic u yijir. Caj u pΛC'aj u cor trigo, jumbuj yijir caj rub ich tanbej. Caj tar mac caj u yajch'actaj. Caj tar u ruq'uic ch'ich' xan.

⁶ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub ich tunich. Caj ch'ijij, caj quimij quire' mΛ' ch'ur u ru'umin.

⁷ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rubij ich q'ui'ix, quet caj ch'ijij, caj bobasta'b rajen mΛ' ju ch'ijir.

⁸ Jumbuj caj u q'uich'intaj yijir caj rub tub u nec'at u ru'umin caj ch'ijir caj u nets'aja u wich hasta tu ni'.

Caj ts'oc ya'aric Jesús c'am caj ya'araj:

—Wa c'ucha'an a worex a wu'yiquex t'ʌn, u'yex a ba' caj in camsaquechex ti' u t'ʌn C'uj.

*Ba' wir Jesús caj u camsaj u t'ʌn
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

⁹ U camsaʌwinicob caj u c'atajob ba' caj u camsaj sam.

¹⁰ Caj ya'araj ti' u camsaʌwinicob Jesús:

—Tsaja'antechex ten C'uj quir a najtiquex a ba' mʌ' yerob uch tu cu bin u reyinticob C'uj. Chen a mac mʌ' yerob C'uj a cu yubicob in camsicob tu quin p'eri'quintic in t'ʌn. Cu chen u'yicob, cax cu yubicob mʌ' ju najtejob. Mʌ' ju bin u c'ʌ'otocob soc u yacsicob tu yor soc u tocar ten C'uj.

Jesús cu camsic ti' yʌjq'uich'in yʌjir yijir

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

¹¹ U'yex ba' u c'at ya'arej u t'ʌn a caj in camsaquechex: Ra' u yijir caj u q'uich'intaj caj u q'uich'intaj irej u t'ʌn C'uj.

¹² A yijirob caj rub ich tanbej irob a mac a cu yubicob u t'ʌn C'uj caj tarij quisin quir u taquic u t'ʌn C'uj tu pixamob soc mʌ' u yacsicob tu yor soc mʌ' ju tocar ten C'uj.

¹³ Caj rub yijir ich tunich irob a mac cu yubicob u t'ʌn C'uj. Qui' yor caj u c'ʌmajob u t'ʌn C'uj. Chen irob yijir a mʌna' u motsob. Tabar u yacsicob tu yorob, ca' bin tumta'c yorob ten quisin cu p'ʌticob u t'ʌn C'uj.

¹⁴ Caj rub yijir ich q'ui'ix irob a mac a cu yubicob u t'ʌn C'uj chen ti' toy cuxa'anob tera'. Cu tucricob ti' u bʌjiri'ob, u c'atob u nejaricob u taq'uin yejer u ba'tac. Cu chen tucricob ti' a ba' cu bin u qui'quintic yorob. Raji' cu tupsic u t'ʌn C'uj, rajen mʌ' ju qui' quibob u t'ʌn C'uj.

¹⁵ U yijir a rub ich tub u nec'at u ru'umin irob a mac a cu qui' yubicob u t'ʌn C'uj caj u nequi' quibob u t'ʌn C'uj. Caj u qui' acsob tu yorob. Caj u muc'tob ba' a cu tumticob yorob soc u qui'quinticob yor C'uj.

*Quir u camsic ti' wa t'ʌba'an u quib
(Mr. 4.21-25)*

¹⁶ A ba' cu camsic ti'ob irej wa t'ʌba'an u quib, rajen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—A mac a cu t'ʌbic u quib cu ts'ocar u t'ʌbic mʌ' u bʌric yejer ba'. Mʌ' ju yacsic yaram u ch'ac. Yʌn nacsic ca'ananc soc u yerc'ac'tic tu cotor mac a cu yocar. Quire' ca' bin u yerc'ac'tej a quibo', chʌca'an ij quirej ic bej soc mʌ' jic satar, baxuc ti' Jesús cu cam-sico'on soc ic najtic ca' ij quer u t'ʌn C'uj.

¹⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor ba' a mucu taca'an tu cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u joc'ar u tajire'. Baxuc tu cotor mac je' u c'ʌ'otej ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u yubique'.

¹⁸ Rajen qui' u'yex a ba' quin cam-siquechex quire' wa ca quibiquex in t'ʌn je' in ca' camsi-quechex ya'ab. Quire' wa mʌ' a quibiquex in t'ʌn a mun ya'abir ta cʌnex cu bin u tubur techex cax ca tucricuex je' u tubur techex.

U nʌ' Jesús yejer u yits'inob

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Caj tar u nʌ' Jesús yejer yits'inob. Caj c'uchob ich Jesús. Mʌ' c'ucha'an yorob u c'uchurob ich Jesús quire' ti' yʌn a pimo', jach pech.

²⁰ Yʌn mac caj u t'ʌnaj Jesús:

—Ti' yʌnob a nʌ' yejer a wits'inob tar yʌnob tu xur a nepimo', u c'at yiriquechob.

²¹ Caj ya'araj ti'ob Jesús:

—Quire' a mac a cu yacsic tu yor u t'ʌn C'uj a cu qui' quibicob u t'ʌn C'uj raji'ob in jach nʌ', ra' in wits'inob xan.

Jesús caj u t'ʌnaj yic'ar baxuc u yamin ca' ch'enac

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Turi' u q'uinin caj binij Jesús. Caj oquij ich chem yejer u camsaʌwinicob. Caj ya'araj ti'ob:

—Cuxex pʌchij c'ac'nab.

Caj binob.

²³ Caj u ch'ʌctajob c'ac'nab Jesús caj wenij ich chem. Caj u nup'ob c'am yic'ar rajen caj u burij u chem, orac u jurur u chem.

24 Caj bin Δ sbir Jesús ten u cam Δ winicob caj ya'arajob:

—In w Δ jcam Δ say Δ jirechob, tan ic jurur.

Caj riq'uij Jesús. Caj u t' Δ naj yic'ar yejer u yamin caj ch'en u tar yic'ar yejer u yamin.

25 Caj ya'araj ti' u cam Δ winicob:

—M Δ ' wa ja qui' acsm Δ nex a wor ti' ten?

Quire' jach jaq'uij yorob caj u ch'ajob sajquirob. Caj ya'arajob ich u b Δ job a ju cam Δ winicob:

—A mac a je'ra', cax ic', cax u yamin, cu yuba'r u t' Δ n?

Ti' y Δ n xib aca'an ti' quisin ich u ru'umin Gadara

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

26 Caj c'uchob yejer chem ich u ru'umin Gadara. Ra' Δ c Δ tan u ru'umin Galilea.

27 Caj joq'uij Jesús ich chem. Caj nats'ij turi' xib ich a ray cajaro', tar bin ich Jesús. Manij ya'ab yaxq'uin aca'an ti' quisin. Rajen m Δ ' u buquin-tic u noc', m Δ ' ju c Δ jt Δ r ich naj. Ti' cu c Δ jt Δ r ich u quimirir tu y Δ n u jap-nin tunich. M Δ ' ja wirej, a ucho' u rac'ob caj u chucajob u c' Δ rejob yejer mascab. Caj u c' Δ rob u yoc yejer u c' Δ b soc u c Δ nanticob, ya'ab u teni' caj u p'icaj u mascabirop u c' Δ b yejer u mascabirop u yoc caj puts'ij ich t Δ cay ru'um quire' aca'an ti' c'ac'as quisin.

28 Rajen caj u yiraj Jesús, c'am caj aw Δ tn Δ jij caj tar xontar ich Jesús. Caj ya'araj u quisinin:

—Biquinin ca peptic in worob Jesús u pararech C'uj, a C'ujo' a mac jach no'j? Quin chich c'aticob tech soc m Δ ' a ts'ic in muc'yajob.

29 Baxuc caj ya'arob u quisinin quire' sam arac ten Jesús ca' jocac ti' a xibo'.

30 Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Mac a c'aba'ex?

Caj u nuncajob:

—Pimenob.

Baxuc caj u nuncajob ti' quire' jach pimob a quisino' a aca'an ti' a xibo'.

31 A quisino' caj u chich c'atajob ti' Jesús:

—M Δ ' a tuchi'tiquenob ich c'ac'.

32 Caj ya'arob:

—Are in binob ich cajir q'uec'an tu cu jan Δ nob ich n Δ c' wits.

Jesús tu chaj u binob ich cajir q'uec'an.

33 A quisino', caj joq'uij ich xib caj ocob ich cajir q'uec'an, caj u c' Δ najob yacab caj pitc' Δ job tu ch'ica'an, caj binob ich c'ac'nab, ti' r Δ c bint ja' r Δ c quimob.

34 A mac a cu c Δ nanticob cajir q'uec'an caj yirob ba' u ber ti' u cajir q'uec'an caj u c' Δ nob yacab caj bin u jumbintajob ich u cajar cax ich u chan corob xan.

35 U rac'ob caj binob yirejob ba' u ber. Caj c'uchob ich Jesús caj yirob xib a mac aca'an ti' quisin ca'ch. Ti' cura'an tan yubic u t' Δ n Jesús. Toc y Δ n u noc' caj jep yor rajen jaq'uij yor a mac tar yiricob.

36 A mac caj u yirajob bic jawsa'b a xibo' ten Jesús. Tu tsicb Δ tajob ich u rac'ob a tarob ich tu cotor u cajarob a ba' caj u betaj Jesús, bic jawsa'b a xibo' a mac aca'an c'ac'as quisin ti' ca'ch.

37 Tu cotor mac a ti' y Δ nob ich u ru'umin Gadara. Baxuc a mac a c Δ ja'anob b Δ c Δ ris cajarob caj u chich c'atajob ti' Jesús ca' xic tu pach quire' jaca'an yorob. Rajen Jesús caj w Δ c' Δ s oc ich chem quir u bin.

38 A mac joc' u c'ac'as quisinin ca'ch caj u chich c'ataj ti' Jesús:

—Ar in tar ta pach.

Chen Jesús caj yaraj ti':

—M Δ ' ja tar —quij—.

39 Xen ta watoch, xen juminteja ba' tu betech C'uj, a ba' tsoyir caj u betaj tech.

A xibo' caj bin u juminteja ba' beta'b ten Jesús ti'. Baxuc caj u jumintaj ich tu cotor u rac'ob.

U parar Jairo a chan xquico', yejer u jer xquic a tu taraj u noc' Jesús

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

40 Caj sutn Δ jij Jesús ich p Δ chir c'ac'nab. A pimo' qui' yorob caj u yasajob Jesús quire' tan u pajicob.

41 Caj c'uchij turi' xib u c'aba' Jairo, u jach ts'urir u chan najir tu cu naj

c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u pur u b_Λ ich yoc Jesús caj u chich c'atej ca' xic tu yatoch.

⁴² Quire' tu quimin u chan parar xquic quire' m_Λna' u jer u chan parar. Y_Λn doce u yaxq'uinin. Caj bin Jesús yejer Jairo. A pimo' caj u r_Λc n_Λctantob u b_Λ ich Jesús.

⁴³ Ti' y_Λn ich a pimo' turi' xquic jach yaj quire' y_Λn doce u yaxq'uinin caj u c_Λnaj u yajir. M_Λ' ju jaw_Λr u p'o'ic u noc'. Caj u r_Λc xupaj u taq'uín tu cu bin tu cu ts'a_Λr. M_Λna' mac c'ucha'an yor u jawsic.

⁴⁴ A xquico' caj u n_Λts u b_Λ ich Jesús caj c'uch ich u pach Jesús caj u t_Λraj u xax u noc' Jesús. Sep caj jawij u yajir. Caj tsits u q'uiq'uer.

⁴⁵ Caj u c'ataj Jesús:

—Mac caj u t_Λraj in noc'?

M_Λna' mac arej wa caj u t_Λraj u noc'. Caj ya'arob Pedro yejer u yet-cams_Λwinicob:

—In w_Λjcam_Λy_Λjirechob, a jach pimo' caj u n_Λctantob tech, caj u nech'intajechob. Biquinin ca c'atic mac caj u t_Λraj a noc'?

⁴⁶ Jesús caj ya'araj:

—Y_Λn mac caj u t_Λraj in noc', tin wu'yaj bin in muc' caj u jawsa'b mac.

⁴⁷ A xquico' caj yubaj yer Jesús caj tari, tu babac caj xonraj ich Jesús caj u toc r_Λc araj _Λc_Λtan tu cotor mac biquinin caj a t_Λraj u noc' Jesús. Caj ya'araj biquinin seb caj jawij.

⁴⁸ Jesús caj ya'araj:

—In chan ti'arech jawech quire' caj a wacsa ta wor ca' xiquech ta watoch, qui'quinteja wor.

⁴⁹ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj c'uchij turi' mac, tar u tar ich yatoch Jairo. Ra' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujintic C'uj u winiquirob judío. Caj ara'b ti' Jairo:

—Quimij a chan parar, xquic. M_Λ' a peccic yor y_Λjcam_Λy_Λjir, tsire'ej.

⁵⁰ Caj yuba Jesús ba' ara'b ti' Jairo caj u ya'araj Jesús ti':

—M_Λ' a ch'ic sajaquir, chen acsej ta wor ten je' u jebar yore'.

⁵¹ Caj c'uchij ich yatoch Jairo. Jesús m_Λ' ju chab_Λr u yocar mac, chen

Pedro yejer Juan yejer Jacobo, quet yejer u tet yejer u n_Λ', a quimen, chan xquic.

⁵² A mac ti' y_Λno' caj u yac'tajob a chan xquic baxuc caj oc'arn_Λjob. Chen Jesús caj ya'araj:

—M_Λ' a wac'tiquex quire' m_Λ' quimen, chen wenen u ca'.

⁵³ Caj u p'astajob Jesús quire' yira-job jach quimen.

⁵⁴ Caj u m_Λch u c'ab ten Jesús caj u c'am ya'araj:

—Chan xquic riq'uen ch'icren.

⁵⁵ Caj u w_Λc'as cuXR_Λj. Seb caj riq'uij. Jesús caj ya'araj:

—Ts'ajex yo'och.

⁵⁶ U tet yejer u n_Λ' caj jaq'uij yorob. Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—M_Λ' a y_Λn ariquex ti'ob mac a ba' u ber ti'.

9

Jesús caj u tuchi'taj u cams_Λwinicob quir u tsec'ticob u t'Λn

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

¹ Jesús caj u much'quintaj u cams_Λwinicob caj u j_Λsaj u muc' ti'ob quir u joc'sicob quisin, quir u jawsic u yajirir xan.

² Jesús caj u tuchi'taj u cams_Λwinicob quir u tsec'ticob tu cu bin u reyinte-job C'uj quir u jawsic u yajirir.

³ Caj ya'araj Jesús:

—M_Λ' ja ch'iquex ba' tu ca binex. M_Λ' ja ch'iquex a xonte'. M_Λ' ja ch'iquex chim. M_Λ' ja ch'iquex a woch. M_Λ' ja ch'iquex taq'uín. Chen turirir' a noc' a ch'iquex.

⁴ A mac a cu y_Λn acsiquechex ti' ca y_Λn p'at_Λrexe' hasta a ca' binex.

⁵ Cax a ba' cajar m_Λ' u yacsiquechex ca' bin xiquechex, toc pustex u noy ru'um ich u cajar soc yerob c'as caj u betajob quire' m_Λ' tu c'Λmajob u t'Λn C'uj.

⁶ Caj ruc'ob u cams_Λwinicob Jesús caj binob ich tu cotor u cajarob caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Baxuc caj u jawsajob u yajir mac tu cu binob.

Quim Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Caj yubaj gobernador Herodes tu cotor ba' cu betic Jesús yejer u camswinicob quire' caj u cay tucric Herodes. MΛ' ja wirej, yΛn mac caj u ya'arajo': "Juan wΛc'Λs ric' ich u quimrir. Rajen cu betic aro'."

⁸ Caj u yuba ya'ara' Herodes ten mac: "Raji' Elías urij, rajen tan u betic aro'." Chen u jer mac caj ya'araj: "WΛc'Λs riq'uij turiri' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj, rajen cu betic aro'."

⁹ Caj ya'araj Herodes:

—Quire' caj in tuchi'taj ch'Λcbir u car Juan, rajen aro' mΛ' Juan. A mac a quin wu'yic ya'are' cu betic aro'? In c'at in wirej —quij.

Caj u cΛxtaj bic tabar cu bin yiric.

Jesús caj u jansaj cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Caj urob u camswinicob Jesús a tuchi'ta'b ca'ch caj u tsicbΛtajob ba' caj u betajob tu tu tsec'tajob u t'Λn. Caj payob ten Jesús soc u binob tu junanob yejer Jesús. Caj payob u ber ten Jesús quir u binob ich u cajar Betsaida.

¹¹ Caj yubaj a pimo' tan u bin Jesús caj binob tu pach Jesús, caj u cha'a u tarob a pimo' caj tsec'ta'b ti'ob tu cu bin u reyintejob C'uj. Caj u jawsaj a mac yΛn u yajire'.

¹² Tabar u bin q'uin, caj tarob a doce u camswinicob Jesús. Caj ya'arob:

—Arej u bin a pimo' quir u cΛxticob quir u wenΛnob, quir u cΛxticob yoch xan. Quire' a tera' mΛna' mac.

¹³ Caj ara'b ten Jesús:

—BΛ' wir cu binob, techex ts'ajex yo'ochob soc mΛ' u binob.

Caj ya'arob:

—MΛna' to'onex chen yΛn cinco ij coch pan yejer ca'tur cΛy. Arej ic bin ic mΛnej yoch quir ic jansicob.

¹⁴ Jaj ixtΛco yΛn cinco mil xib. Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Arej u rΛc cutarob jun much' curicob cincuenta soc u rΛc jujuntur cincuenta cu cutarob.

¹⁵ Baxuc caj u rΛc betajob u camswinicob caj rΛc curajob a pimo'.

¹⁶ Jesús caj u chucaj a cinco pan yejer dos cΛy caj u nacsaj u wich ca'anan. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc u t'Λnic caj u xat'aj pan caj u ts'aj ti' u camswinicob caj u jΛsejob ti' a pimo'. Baxuc yejer cΛy.

¹⁷ RΛc janob qui' nachΛjob. Caj ts'oc u janΛnob caj u marob u xet'er yoch pan yejer cΛy. Caj chupij doce xac u xet'er yoch pan yejer cΛy.

Pedro caj u ya'araj ti' Jesús: Cristo-jech, caj u tuchi'tech C'uj

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

¹⁸ Quire' ti' yΛn tu junan tu cu t'Λnic C'uj Jesús, quire' caj u p'Λtaj a pimo'. Chen ti' yΛn yejer u camswinicob. Jesús caj u c'ataj ti' u camswinicob:

—Bic u yaquenob a pimo'?

¹⁹ Caj u nuncajob caj ya'araj:

—Juanech, bin, a cu yacsic ja' tu jo'r mac. U jerob cu yaquech Elíasech, bin, chen u jerob u ca' aric yΛjtseq'uirech u t'Λn C'uj uch, bin, ca' riq'uech, bin.

²⁰ Caj u c'ataj ti'ob:

—A techexe' bic tabar a waquenex?

Pedro, caj u nuncaj, caj ya'araj:

—Cristojech a caj u tuchi'tech C'uj.

Jesús caj u ya'araj: Bin in ca' quins-bir

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

²¹ Caj u qui' ma'quintaj ti' u camswinicob:

—MΛ' a yΛn bin a wa'arex ti' mΛna' mac wa Cristojen.

²² Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—A teno' baxuquenechexo' tu tuchi'ten C'uj, jach yaj quin bin muc'yajnΛquen. Cu bin u xunp'Λtiquenob u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés. Bin u quinsenob chen ca' bin tac mΛna' u nup u q'uinin C'uj cu bin u ric'siquen.

²³ Pachir caj ya'araj ti' tu cotor mac:

—Wa mac u c'at u tar tin pach soc u cΛnic in t'Λn. Arej u p'Λtej a ba' cu

pachtic tu yor tu cotor u nonobajiri' soc u betic a ba' u c'at C'uj. Rajra' y Δ n u tar tin pach cax wa quimij ich cruz.

²⁴ A mac a cu tucric ti' u nonobajiri' ti' toy cuxa'an cu bin u satar a ba' jach manan co'oj. Cu bin u satar u cuxtar munt q'uin. Chen a mac a u c'at u quimin ti' ten cu bin u c' Δ mic a ba' jach manan co'oj, cu bin u c' Δ mic u cuxtar munt q'uin.

²⁵ M Δ ' u joc'ar tu tsoyir cax cu ts'urintic tu cotor ba' ich yoc'ocab wa cu satar u pixam. Quire' je' u bo'otic u bo'orir u si'pir.

²⁶ Wa mac cu ch'ic suraquir ti' ten yejer a ba' quin tsec'tic, baxuc a ba' quin camsic. Baxuc ten, ca' bin in ch'a'aj suraquir ti' quire' a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in ch'a'aj suraquir ti' ca' bin taquen ich u sasirir C'uj in Tet yejer u muc' u y Δ jmasirob u t' Δ n C'uj.

²⁷ Chen jach taj quin wac techex. Chac y Δ n jun yarob mac a tera' m Δ ' ju bin quimin hasta cu yiric bic C'uj cu bin u reyinticob.

Caj waysa'b Jesús acatan u cam Δ winicob
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Caj man turi' semana caj ts'oc u camsic a ra' t' Δ no' ti' u cam Δ winicob. Jesús caj naquij ich jo'r wits quir u t' Δ nic C'uj. Yet binacob Pedro yejer Jacobo yejer Juan, quire' payob ten Jesús.

²⁹ Jesús caj u t' Δ naj C'uj caj waysa'b u wich caj way u noc' sac, jach sac t'ina'an.

³⁰ Ray u q'uinin caj c'uchob ixba' Moisés yejer ixba' Elías. Caj c'uchob ich Jesús.

³¹ Caj u tsicbanajob yejer Jesús bic tabar u quimin Jesús soc u nupsic u t' Δ n C'uj ca' bin quimic ich u cajar Jerusalén. U sasirir C'uj bacrista'bob.

³² A Pedrojo' yejer u yet cam Δ winicob jach p'encach tar u wen Δ nob caj ajob caj yirob u wayar Jesús. Baxuc ti' y Δ nob ca'tur xib ich yic Δ n Jesús.

³³ Quire' tan u binob nanach ixba' Moisés yejer ixba' Elías, Pedro caj ya'araj ti' Jesús:

—In w Δ jcam Δ y Δ jirech —quij—. Jach tsoy ti' y Δ no'on tera'. Are ca' in c' Δ xejob p Δ ser. Turi' ti' tech. Turi' ti' ixba' Moisés, Turi' ti' ixba' Elías.

Caj ya'araj aro' quire' m Δ ' tu qui' tucraj a ba' caj u ya'araj.

³⁴ Ti' toy u tsicbar Pedro caj tari turiri' u muyarir caj jaq'uij yorob u cam Δ winicob caj ts'oc u binob ixba' Moisés yejer ixba' Elías ich u muyarir.

³⁵ Caj yubob u t' Δ n C'uj ich u muyarir. Caj yubob ya'ara' ti'ob:

—A je'ra' in jach parar a mac in jach yaj. Ca' u'yex a ba' cu camsiqechex.

³⁶ Caj ts'oc u yubicob u t' Δ n tu ca' irob Jesús tu junan m Δ na' mac ti' y Δ n. A m Δ na' u nup u cam Δ winicob a ba' caj u yirob tu cotor aro' tu macob u chi' m Δ ' tu ya'arajob ti' mac a ba' caj u yirob.

Jesús cu joc'sic u quisinin ti' chan xib

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Caj sasij, caj ts'oc u yemanob ich u jo'r wits Jesús yejerob a m Δ na' u nupo'. Caj tar a pimo' quir u nup'icob Jesús.

³⁸ Ti' y Δ n mac turi' ich a pimo' caj u puraj u t' Δ n ti' Jesús:

—In w Δ jcam Δ y Δ jirech quin chich c'atic tech ca' a chan yamten ti' in parar quire' turi' ten.

³⁹ Ca' bin chucuc ten quisin in chan parar. Cu sepquintic yaw Δ t, cu y Δ n satar yor hasta cu yom u chi'. Ca' bin p'at Δ c ten u quisinin in parar cu jach ts'abar u muc'yaj ten quisin hasta m Δ na' yor.

⁴⁰ A xibo' caj u ya'araj:

—Caj in chich araj ti'ob a cam Δ winicob ca' u joc'sejob u quisinin chen m Δ ' c'ucha'an yorob u joc'sicob.

⁴¹ Jesús caj u nuncaj ti':

—A techexo' a mac cuxa'an u q'uinin baje'rer. Biquinin m Δ ' a wacsm Δ nex ta wor ti' C'uj? Biquinin jach chichex a jo'r? Ya'ab u q'uinin ti' y Δ nen tera' m Δ ' toy a wacsex ta wor. A ber ca' bin a wacsex ta wor ten.

Jesús caj u t' Δ naj a xibo':

—Toc p Δ yey a parar a te'ra'.

42 Tabar u nats'ar ich Jesús a quisino' caj rubsaj ich ru'um. Caj satij yor ten quisin. Chen Jesús caj u q'ueyaj u quisinin. A baywo' caj joc' u quisinin. Caj ts'oc u joc'ar u quisin caj jawij, Jesús caj u sutaj ti' u tet.

43 Jach jaq'uij yorob a pimo' quire' caj yirajob carem u beyaj C'uj.

*Jesús cu ca' aric bin in ca' quimin
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)*

Ti' toy jac'a'an yorob a pimo' ti' u carem beyaj Jesús.

44 Caj ya'araj Jesús ti' u camswinicob.
—Qui' uyex a je'ra' a ba' quin camsiquexchex baje'rer. M Λ ' ju yan tubur techex. Quire' bin u ca'ob u c'ubirenob a teno' ti' a mac a cu p'actiquenob a teno' bayx-quenechexo'.

45 U camswinicob m Λ ' ju najtajob a ba' ara'b ti'ob ten Jesús. M Λ ' ju najtajob quire' m Λ ' toc ara'b ten Jesús ti'ob a ba' u c'at ya'aric. Quire' suracob quir u c'aticob a ba' ara'b ti'ob sam.

*A mac a jach no'je'
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

46 U camswinicob quet u pacran acob soc yerob mac jach no'jo' ich u yet camswinicob.

47 Jesús caj u najtaj a ba' cu tucricob tu yorob rajen caj u payaj chichan quir u ch'iquintic yicnan.

48 Jesús caj u ya'araj ti' u camswinicob:

—Wa tsoy ca betiquex ti' a je' chichana' cax ti' u jer xan quire' ca yajquintiquen. Tsoy ca betiquex ten xan. Baxuc tsoy caj a betex ti' C'uj a mac caj u tuchi'tajen. A mac a cu tucric ich u w Λ c'as bajiri': "M Λ ' no'jen a teno'", raji'o' toc no'j Λ c Λ tan tu wich C'uj.

*A mac a m Λ ' u p'actic tech raji' a nup
(Mr. 9.38-40)*

49 Caj ya'araj Juan:

—In w Λ jcamsayajirech, tij quiraj turi' mac caj u joc'saj quisin ca'ch. Caj u t'ana' a c'aba'. Tij caraj ti': "Tsire'ej" quire' m Λ ' u sayar ta pach quir u c Λ nic a t'ana'. An ten bic to'on quic sayar ta pach.

50 Caj ya'araj Jesús:

—Tsire'ej, cax m Λ ' ja wac ti' quire' a mac a m Λ ' u p'actic to'on cu yamtico'on.

Jesús cu q'ueyic Juan yejer Jacobo

51 Tabar u c'uchur tu q'uinin u ca' payar Jesús ten C'uj ca' xic ich ca'an. Jesús u c'at u jach bin ich u cajar Jerusalén. Ts'ajan yor tar u bin.

52 Rajen caj u tuchi'taj m Λ ' ya'abir mac soc paybejob cu binob. Robob caj binob caj c'uchob ich u cajar Samaria, caj u c Λ xtajob mac quir u yacsa'rob wen Λ nob.

53 Chen ich u cajar Samaria m Λ ' u c'at yacsa'robi' quire' ti' cu binob ich u cajar Jerusalén, Jesús yejer u camswinicob.

54 Caj w Λ c'as urob ich Jesús a tuchi'ta'bob. Quire' yubob m Λ ' u yacsa'rob a Juano' yejer Jacobo quire' yubob m Λ ' acsa'bobi' caj ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on in w Λ jcamsayajirechob ca' tac u c'aq'uir ca'an. ca' r Λ c erac ara' cajar o' an bic caj u betaj Elías uch, a cu tsec'tic u t'ana' C'uj uch.

55 Jesús caj u sut u baj quir u p Λ ctic a ca'tur u camswinicob. Caj u q'ueyaj caj u ya'araj ti'ob:

—A techexo' m Λ ' a werex mac ca ts'urintiquex.

56 A teno' baxuquenechexo' m Λ ' taren in ch'esic u cajar mac, taren in ta'quic tu cotor mac quire' tu tuchi'ten C'uj.

Jeroj caj binob ich u jer cajar.

*A mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús
(Mt. 8.19-22)*

57 Ti' toy cu binob ich u berir Jerusalén. Turi' mac caj u ya'araj ti' Jesús:

—Arej in tar ta pach cax tu ca bin.

58 Caj u nuncaj Jesús caj u ya'araj:

—A boboch pec'o' yan u jor tu cu wen Λ n baxuc a ch'ich'o' yan u c' Λ bir che' tu cu wen Λ n. Chen a teno' m Λ na' tu quin charar in jesic in baj a teno', baxuquenechexo'.

59 Jesús caj ya'araj ti' u jer mac:

—Cojen tin pach —quij—, quir a canic in t'ʌn.

Chen caj ya'araj ti' a mac pay ten Jesús:

—Arej in p'atʌr ich yicnʌn in tet hasta cu quimin in tet, je' in tar ta pache'.

⁶⁰ Jesús caj u nuncaj ti':

—A mac a irej a quimeno', raji'ob cu bin u muquicob u quimirir. Chen tech xen tsec'tej u jach tsoyir u t'ʌn C'uj tu cu bin u reyintejob C'uj.

⁶¹ Chen ti' yʌn u jer caj ara'b ti':

—A teno' je' in tar ta pache'. Ar in bin in c'atej ti' in bʌjjob wa tsoy in tar ta pach.

⁶² Chen Jesús caj ya'araj ti':

—A mac a u c'at u jach tar tin pach chen mʌ' u jach p'is u bʌj ca' tac tin pach. Wa cu chen tucric a ba' caj u p'ʌtaj je' u nacar yor ti' a ba' a cu tar ti'. Aro' mʌ' tsoy u beyaj tu cu bin u reyinticob C'uj.

10

Jesús tu tuchi'tic ca' xicob a setentajo'

¹ Caj ts'oc u tsicbar ti' a mac a ju c'at u tarob tu pach Jesús caj u tetaj u jerob setenta u camswinicob. Caj u tuchi'taj ca' ca'turob ich tu cotor u chan cajar. Baxuc ich tu cotor u yajaw cajar xan. Raji'ob cu yʌn binob. Pachir cu c'uchur Jesús.

² Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Ti' yʌn mac pim u c'at yubicob u t'ʌn C'uj chen a cu beyajob, mʌ' nepimi' a cu tsec'ticob u t'ʌn C'uj ti'ob. Aro' irej wa ti' yʌn jach ya'ab u trigo quir u wʌtic. Chen mʌna' mac quir u wʌtic. Rajen ca' a t'ʌnex C'uj soc u tuchi'tic mac quir u bin u tsicbat'ic u t'ʌn C'uj soc c'ucha'an yorob u yubicob u t'ʌn C'uj.

³ Baje'rer ca' xiquechex tu caj in wa'araj a binex. Je' a wiricobexe' irob barum. Robob cu bin yiriquechexob irechex tʌmʌn yuc. An ten bic barum u c'at u chi'ic tʌmʌn yuc. Baxuc a xibo' u c'at quinsiquechexob.

⁴ Ca' bin xiquechex mʌ' ja yʌn ch'iquex a chimex, u boxer a

taq'uinex mʌ' ca ch'iquex. Mʌ' ja ch'iquex a pech' xʌnʌb, ts'ot a bin beyajex. Mʌ' ja yʌn wec' t'ʌniquex mac tu ca binex a tsec'tiquex u t'ʌn C'uj.

⁵ Ca' bin yʌn ocaquex ich yatoch mac, yʌn arex ti' tu ca t'ʌnic: “In c'at ca' qui'ac a worex ti' C'uj a mac ti' yʌn ich yatoch tera'.”

⁶ Wa ti' yʌn mac a tabar u qui' tar yor ti' C'uj, je' u bin qui' tar yor ti' C'uj. An ten bic techex caj a c'atajex ti'. Chen wa ti' yʌn mac mʌ' u qui'tar yor ti' C'uj. Aro' mʌ' ju bin qui' tar yor ti' C'uj. A bʌjiri'ex ca bin a waquex ti': “Je' in wʌc'ʌs ch'ic a ba' caj in wa'araj techex u qui'ir yor C'uj.”

⁷ Tiri' ca p'atʌrex ich yatoch a tu yacsechex mʌ' a ca' cay binex ich u jer naj. Janʌnex uc'urnenex xan a ba' cu ts'ic techex an biquex a janʌnex ta watochex. Irechex a mac cu c'ʌmic u bo'orir u beyaj quire' ra' u bo'orir tu ca beyajex.

⁸ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu cu yacsiquechex, toc jantechex ba' cu ts'ictechex.

⁹ Jawsex u yajir tu ca binex ich u chan cajar. Yʌn arex ti': “Toc ti' yʌnechex baje'ra' quire' toc c'uchij tu q'uinin tu ca bin a reyintiquex C'uj.”

¹⁰ Wa ca wocarex ich u chan cajar tu mʌ' u yacsiquex, toc ruq'uenex ich tan bej ich u cajar. Ca waquex ti'ob:

¹¹ “Cax u ru'umin a cajarex a cu nich'ir tin woc quin toc pusticob tin wocob quire' c'as caj a betajex. A baywo' quin toc aric techex c'uchij tu q'uinin C'uj ca' bin a reyintiquex, chen mʌ' a c'at a reyintiquex C'uj.” Baxuc yʌn a waquex ti' mac a mʌ' u yacsiquex.

¹² Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob a setentajo':

—Chen a teno' quin wac techex ca' bin xuruc t'ʌn a ra cajaro' a mʌ' tu yacsajechex, jach manan cu bin ts'abʌr u muc'yajob ten C'uj. Chen u cajar Sodoma, mʌ' u nebin muc'yajob a ch'esa'b ten C'uj yejer c'ac' uch.

U cajarob a mʌ' tu c'ʌmajob u t'ʌn

C'uj

(Mt. 11.20-24)

¹³ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a setentajo' caj ya'araj:

—Jach otsir techex ich u cajar Corazín. Baxuc otsirechex ich u cajar Betsaida. Jaj ixtaco' wa ti' yan mac uch ich u cajar Tiro yejer u cajar Sidón caj u yesej u carem beyajob. An ten bic caj in wesaj techex carem beyajob. Robob a ti' yanob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón. Tabar ix ti' ucho' ca' bin u c'axicob yorob tan a p'aticob u manob tu c'asir. Jaj ix ti' caj u buquintajob u rabir u noc'. Baxuc caj u posta'antajob u jo'rob yejer c'uta'an soc yer mac tucur u ca'ob. An ten bic mac nanij cu beticob uch.

¹⁴ Ca' bin xuruc t'an a techex a c'aja'anechex ich u cajar Corazín yejer Betsaida. Jach manan ca bin muc'yajex chen a mac a c'aja'anob uch ich u cajar Tiro yejer Sidón, m' ju bin nemuc'yajob.

¹⁵ A techex ca tucriquechex ich a cajar Capernaum jach no'jechex yiriquechex C'uj. Chen C'uj m' ju yiriquechex wa jach no'jechex cu bin u puriquechex ich c'ac' munt q'uin quire' m' ta wacsajex ta wor ti' ten.

¹⁶ 'A mac a cu quibiquechex a t'anex baxuc ten cu quibob in t'an xan. A maque' m' ju c'amic a ba' ca waquex ti'ob. Baxuc ten m' u c'amicob a ba' quin wac ti'ob. Baxuc a mac m' ju c'amicob a ba' quin wa'aric ti'. M' tan u c'amic a ba' cu ya'aric C'uj quire' raji' caj u tuchi'tajen.

Caj urob a setenta tuchi'ta'b ten Jesús

¹⁷ Caj urob a setentajo' tub binob u tsec'ticob u t'an C'uj. Jach qui' yorob caj urob ich Jesús, caj ya'arajob:

—Jaj Ts'urir, cax c'ac'as quisinob caj u yubob ic t'anob caj ij caraj ti'ob: “Quisin, ich u c'aba' Jesús, ca' xiquex”, jeroj joq'ui.

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj a rubsiquex u muc' a quisino'. Seb caj in wiraj a rubsiquex u muc' a quisino'.

¹⁹ M' ja wirej, an ten bic c'ucha'an a worex ti' a joc'siquex quisin quire' a teno' caj in jasatechex in muc'. Baxuc xan ca pech'actiquechex can a yac u cojo', cax roroch m' ja bin a wu'iquex yajir. Baxuc caj in jasatechex in muc' soc m' a sajtiqex a quisin quire' c'ucha'an a worex ti'.

²⁰ M' a chen qui'quintex a worex quire' a c'ac'as quisino' caj u yubajob a t'anex, barej jach qui'quintex a worex quire' ti' ts'iba'an ich u ju'unin C'uj a c'aba' techex. Quire' ti' ts'iba'an a mac a caj u yacsajob tu yorob.

Caj qui'jij yor Jesús

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Ra'iri' u q'uinin caj qui'quinta'b yor Jesús ten u Taj'or u Pixam C'uj, Jesús caj ya'araj ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj, in tetch, cax ca'anano' cax yoc'ocabo'. U jach ts'urirech quire' tech ta rac betaj tu cotor ba'. Jach caremech C'uj —quij—. M' ja wirej, caj a jasa a muc' ti' a mac a m' yerob ju'un soc u joc'sicob c'ac'as quisinob soc c'ucha'an yorob ti' a jach quisino'. M' ta ts'aja u najtejob a ba' a c'at ti' a mac u ne'erob ba' quire' baxuc a c'at tech.

²² Jesús caj ya'araj ti' a mac ti' yanob yejerob setenta. Tu cotor mac a teno' cu bin u ts'urintiquen quire' baxuc u c'at C'uj. M'ana' mac yer u parareni' —quij Jesús—, chen in Tet yer maqueni'. M'ana' mac yer mac in Tet chen ten quire' u pararen. Rajen u jer mac c'ucha'an yor yer C'uj wa quin cha'ic u najtic.

²³ Caj binob tu junan Jesús yejer u camswinicob. Caj u pactaj caj ya'araj ti'ob:

—Qui'quintej a worex quire' a ba' ca wiriquex in camsic baxuc quire' ca wiriquenex.

²⁴ Quire' yan ya'ab yajtseq'uirob u t'an C'uj uch. Baxuc reyob xan, quire' u c'at yiriquenob uch, chen m' yirenob uch cax u c'atob yubicob a ba' quin camsic an bic techex ca wiriquenex in camsicob, chen m' tu yubob.

Jesús cu camsic a mac u jach tsoy yiric u rac'ob

²⁵ C'uchij turiri' mac ich Jesús. A cu camsic u t'ʌn Moisés. Tar u tumtic yor Jesús tu cu camsic mac. Caj u c'ata ti':

—In wʌjcamsʌyʌjirech —quij—, ba' quin bin in betej quir in cuxtar munt q'uin?

²⁶ Caj nunca' ten Jesús:

—Ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj tu ca xaquic?

²⁷ Yʌjcamsʌyʌjir u t'ʌn Moisés caj u nunca:

—U t'ʌn C'uj cu ya'aric: “Quet ca' ic yajquinte' ic Jaj Ts'urir yejer tu cotor ic pixam yejer tu cotor ic muc' yejer tu cotor ic tucur ich ic jo'r.” Baxuc ca' ic yajquinte' ij quet cajar. An ten bic ic yajquintic ic wʌc'ʌs bajiri'.

²⁸ Caj ara'b ten Jesús:

—Taj a ba' caj a nuncaj. Wa ca betic baxuc aro', yʌn a cuxtar munt q'uin.

²⁹ Quire' cu tucric mʌ' qui' nunc'ab ten Jesús. Rajen ca' u c'ataj ti' Jesús:

—Mac in wet cajari' quir in yajquintic?

³⁰ A baywo' caj u nuncaj Jesús soc u camsic:

—Caj binij turi' winic ich u cajar Jericó. Ti' ruq'uij ich u cajar Jerusalén. Caj u nup'aj mac a cu yac'ra' ba'. Caj chuc ten yʌjac'ra' yʌjirob ba' rʌc ac'ra'b u ba'tac cax u buquimʌn u noc' rʌc ch'a'b ti', caj ts'oc u rʌj jʌts'ic, irej wa quimen caj u p'ʌtajob.

³¹ Ra'iri' u q'uinin caj manij sacerdote ich bej tu chara'an a mac jats' irej quimen. Caj yiraj charique' nach caj man.

³² Baxuc caj tar u winiquir judío u yo'nen Leví, ra' cu beyaj ich carem naj. Caj yira charic a mac jats' caj u pot mastaj.

³³ Caj tar u winiquir u cajar Samaria nach u tar caj tarij tan u nats'ʌr tu chara'an a mac jʌts'a'an. Caj u yiraj charic caj u yajquintaj.

³⁴ U winiquir samaria caj c'uchij tu chara'an a xibo' a jʌts'a'ano' caj u ts'ʌcaj tu c'orij tut jats' caj u jic'taj tsats yejer u c'ab u wich uva quir u jawʌr.

Caj u nacsaj tu pach u tsimin quire' ra' u tsimin caj bin u puric quir u cʌnanta' ti' tu tu mʌjantaj yatoch.

³⁵ Caj sasij quire' bin u ca' u winiquir samaria. Caj u chʌc jaraj u taq'uin ca' turur u sʌc taq'uin caj u ts'aja ti' a mac yʌnin yatoch. Caj ya'araj ti': “Cʌnantej a je' xiba' wa ca rʌc xupic a taq'uin ti' a mac ca' bin uquen je' in bo'otiquech.”

Baxuc caj ya'araj Jesús ti'.

³⁶ Caj ts'oc u tsicbar Jesús ti' a jʌts'a'an caj u c'ataj ti' yʌjcamsʌyʌjir u t'ʌn Moisés:

—Aren ten ich a mʌna' u nup xibo' a mac caj u yajquintaj?

³⁷ Caj ya'araj yʌjcamsʌyʌjir u t'ʌn Moisés. A mac a tu yiraj otsir a jʌts'a'ano', raji' tu yajquintaj. Jesús caj u nuncaj ti':

—Baxuc tech rajra' ca' a yajquinte' mac.

C'uchij Jesús ich yatochob Marta yejer María

³⁸ Ti' toy cu bin Jesús yejer u camsic winicob ich u berir Jerusalén caj c'uchij tu cajar. Ti' yʌn xquic u c'aba' Marta. Raji' caj u yacsaj ich yatoch.

³⁹ A Martajo' yʌn u yits'in María u c'aba'. Caj curʌj María ich yoc Jesús quire' u c'at yubic a ba' cu camsa'.

⁴⁰ Chen Marta cu tucric jach ya'ab u beyaj rajen tarij ich Jesús caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quen—, wa ca jach tucriquen ca wac ti' in wits'in ca' tac u yamten.

⁴¹ Chen Jesús caj u nuncaj ti':

—Marta —quen—, ca jach tucric a beyaj, rajen choc a wor quire' jach ya'ab.

⁴² María caj u tetaj a ba' jach tsoy rajen cu tucric u tar yubej in t'ʌn. Rajen mʌna' mac cu ma'quintic soc mʌ' u tar.

11

Jesús cu camsic bic tabar ic t'ʌnic C'uj

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

1 Ti' y^Λn Jesús tu cu t'^Λnic C'uj uch caj ts'oc u t'^Λnic C'uj caj c'uchob u cam^Λwinicob Jesús turi'. Caj ya'araj ti':

—Jach Ts'urir —quij—, camsenob bic in t'^Λnicob C'uj an ten bic Juan caj u cam^Λsaj u cam^Λwinicob.

2 Caj nunca'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' binex a t'^Λnicquex C'uj. Baxuc a je'ra' ca waquex ti':

In Tetob a mac ti' y^Λno' ich ca'anano.

Quin c'atob soc tu cotor mac cu c'ujintiquech. Quin c'aticob tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin a reyinte'j ich yoc'ocab.

3 Chan chuquej tenob in woch soc ti'bir y^Λn tenob ti' u q'uinin baje'rer.

4 Jawsej tenob in si'pirob a ba' si'pir caj in betajob quire' quin jawsicob u si'pirob in rac'ob cax a ba' c'asir caj u betajob ten xan. M^Λ' ja cha'ic in binob tu quin p^Λyicob in si'pirob. M^Λ' ja cha'ic in ts'urinticob a ba' quin pachticob tin worob a c'aso'.

5 Jesús caj ya'araj ti' u cam^Λwinicob:

—Qui' tucrej a ba' u ber wa ca' bin xiquech tu y^Λn a ju yajech cax chumuc ac'bir ti' ca bin a c'atic ti'. Ca wa'aric ti': “Chan chuquej ten a woch pan quire' a yajen, cax m^Λna' u nup pan.

6 M^Λ' ja wirej, tan tu c'uchur a mac u yajen, nach u tar, caj tarij quire' m^Λna' ten quir in jansic.”

7 A mac a ti' y^Λn ich yatoch a mac a ju jach yaj, a mac tar c'atbir yoch. Jaj ixt^Λco cu nunquic: “M^Λ' a pe^Λsic in wor quire' caj in toc m^Λc^Λaj u jor in watoch. Toc ti' y^Λnen yejer in parar tin wen^Λnob. M^Λ' jin riq'uir in ts'ic tech a ba' a c'at.”

8 Quire' —quij Jesús—, taj quin wa'aric techex. Cax m^Λ' u riq'uir u ts'ic ti' yoch quire' jach yaj yiric. Chen je' u riq'uir u ts'ic ti' a ba' u c'at quire' rajra' cu jach p'isic u b^Λj u c'atic ti'.

9 Baxuc ti' C'uj xan —quij Jesús—: C'atej ti' C'uj, je' u ts'iquex tex. C^Λx^Λtex a ba' a c'at, C'uj cu bin u cha'ic a wiriquex. C'atex ti' C'uj, irej a mac cu c'atic ich u jor naj, je' u ts'ab^Λr techex an bic ca c'atic.

10 A teno', quin wac techex —quij Jesús—, tu cotor mac a cu c'atic ti', je' u ts'ab^Λr ti'. Tu cotor mac cu c^Λx^Λtic a ba' u c'at, je' u yirique'. Tu cotor mac cu c'atic a ba' u c'at, an ten bic caj u c'ataj ti' xib ich u jor yatoch. Je' u ts'ab^Λr ti'.

11 Caj ya'araj Jesús ti' u cam^Λwinicob:

—Wa mac ti' y^Λn ta wic^Λn^Λnex a y^Λn u pararo' je' wa ju ts'ic ti' tunich wa caj u c'ataj yoch pan? M^Λ' ju ts'ic tunich ti'. Je' wa ju ts'ic ti' can quir u ch'ic wa cu c'atic yoch c^Λy? M^Λ' ju ts'ic ti'.

12 Je' wa ju ts'ic ti' roroch quir u chi'ic wa cu c'atic yoch ye'er cax. M^Λ' ju ts'ic ti'.

13 A techexo' cax jach c'asechex a werex a ts'iquex ti' a parar a ba' jach tsoyo'. Jach manan tsoyir a ti' y^Λn ich ca'anano'. Baxuc a C'uj^o' a ti' y^Λn ich ca'anano' jach manan tsoyir cu ts'ab^Λr ti' u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu c'atic ti'e'.

Pac' u pach Jesús aca'an quisin ti' (Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

14 Caj u joc'saj quisin Jesús ti' a xibo' a m^Λ' ju joc'ar u t'^Λne'. Caj ts'oc u joc'sic caj y^Λn^xchun u t'^Λn. Rajen jaq'uij yorob a pimo'.

15 Chen y^Λn mac m^Λ' ya'abir caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu joc'sic c'ac'as quisin quire' yamta'b ten Beelzebú quire' ra' u Jach Ts'urir u quisinin.

16 Chen ti' y^Λnob u jerob u c'at u tus tumticob yor Jesús quir u yesic carem beyaj soc yerob wa tuchi'ta'b ten C'uj wa m^Λ'.

17 Chen Jesús yer ba' cu tucricob tu yorob tu p^Λc'ob u pach u jach ts'urir quisin Jesús. Caj ya'araj ti'ob:

—M^Λ' ja wirej, tu cotor ru'um tu cu reyinticob rey. Wa ju jer junxot cu ts'ictarob yejer u jer junxot cu bin u r^Λc ch'esicob u yet cajarob m^Λ' ju p'at mac. Baxuc xan a mac p'eri' c^Λjricob ich yatoch cax u w^Λc'as u b^Λj^ob wa cu pacran ts'ictarob cu bin u ch'esicob u b^Λj.

18 Baxuc xan a Satanás^o', wa ju winiquirob Satanás cu pacran

ts'ictarob cu bin u rΛc ch'esicob u bΛj. MΛna' mac cu bin u reyinticob Satanás. Quire' techex ta wa'arajex quin joc'sic in wet quisinin. Quire' caj u yamtajen Beelzebú.

¹⁹ Wa baxuc quin joc'sic quisin an ten bic ca tucriquex. Baxuc arex ten bic u camσΛwinicobex, cu joc'sicob a quisinino'. MΛ' u joc'sicob quire' yamta'b ten Beelzebú quire' a werex yamta'bob ten C'uj quir u joc'sicob. MΛ' ja ta'quiquex in jo'r, tan in yamta'r ten Beelzebú.

²⁰ MΛ' taj cu yamtiquen Beelzebú quir in joc'sic quisin. Chen u muc' C'uj quir in joc'sic a quisino'. Aro' cu yesic c'uchij tu q'uinin a reyintiquex C'uj.

²¹ Ti' toy cu camsic Jesús caj ya'araj: —A werex —quij Jesús—, a mac jach chich u muc', irej a quisino', u mΛchmΛn u mascab quire' cu cΛnantic a ba' yΛn ti'.

²² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu tar a jach manan chich u muc', iren —quij Jesús—. Cu ts'ictar yejer a quisino', cu rΛc to'car u mascab tu cu cΛnantic a ba' yΛn ti', cu ts'ocar u to'car ti', cu rΛc ch'ic u jΛsic ich u rac'ob.

²³ 'Quire' a mac mΛ' ju yamtiquen cu yamtic a quisino' quire' a mac mΛ' ju yamtiquen irej, tan u joc'sic mac ca' xic erar ich c'ac'.

A c'ac'as quisino' caj urij a joc'sa'b cuche'
(Mt. 12.43-45)

²⁴ Caj ya'araj Jesús ti'ob: —A ucho' joc'sa'b quisinin ten mac tar cu mano' u quisinin ich tacay ru'um tu yΛn u yet quisinin. Caj u cΛxtaj tu cu jesic u bΛj. Chen mΛ' tu yiraj. A quisino' caj ya'araj: “Je' in ca' bin tu joq'uen a ucho' soc in wΛc'Λs ocar ti'.”

²⁵ Caj sutnΛj a quisino' caj u yiraj a je' xiba', irej yatoch toc misa'an chen mΛna' mac yΛnin u pixam a xibo', toc qui' yor.

²⁶ Rajen caj bin u pΛyej siete yet quisinin jach manan c'as u yet quisino'. A ti' ucho' mΛ' nejach c'asi'. Caj rΛc ocob a quisino' quir

u ts'urinta' a quisino' ten a xibo'. A xibo' a aca'an ti' quisin jach manan c'as baje'rer, a ucho' mΛ' nec'asi'.

A mac jach qui' yor jach jaj

²⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo'. Turi' xquic ich yicnΛnob caj u puraj u t'Λn ti' Jesús caj ya'araj:

—Mun tsoyir a nΛ'o' a tu ch'isajech a ta chuch a yim.

²⁸ Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ixtΛc taj a ba' ca wac chen jach manan qui' yor a cu quibic u t'Λn C'uj a tan u man tu tsoyir a ba' cu betic.

A mac jach c'aso' cu c'aticob yiricob carem beyaj

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Caj u rΛc tar a pimo' uch quir u rΛc bΛcristicob Jesús, caj u yΛnxchun ya'aric uche':

—A techexo' —quij Jesús—, a mac cuxa'an u q'uinin bajera' jach c'asechex quire' ca c'atiquex a wiriquex carem beyaj soc a werex wa tuchi'ten C'uj. Chen turi' cu bin ts'abΛr techex soc a werex caj u tuchi'ten C'uj. Cu bin u betej C'uj an ten bic caj u betaj ti' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj uch, u c'aba' Jonás.

³⁰ Soc yerob winiquirob uch ich u cajar Nínive tuchi'ta'b ten C'uj Jonás. Baxuc ten —quij Jesús—, soc a wer caj u tuchi'tajen C'uj xan.

³¹ Ti' toy cu tsicbar Jesús ti' a pimo': —Ca' bin c'uchuc —quij Jesús—, tu q'uinin cu xur t'Λn, a ray u q'uinino', cu bin riq'uir mac a quimen a ucho'. Cu bin tar xquic u reina u winiquirob u cajar Seba. Aro' tar cu bin ΛcΛtan C'ujo', cu bin u ta'quic a jo'rex a mac cuxa'an u q'uinin bajera', quire' c'as caj a betaj techex. MΛ' ja wirej, a ray xquico' jach nach u tar uch quir yubic u t'Λn Salomón quire' u nejach er ba' Salomón. Chen ti' yΛnen baje'ra' —quij Jesús—, jach no'jen a teno'. A Salomón ucho' mΛ' nejach no'ji' chen techex mΛ' ja qui' quibiquex in t'Λn.

³² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn, a ray u q'uinin ca' bin xic ΛcΛtan C'uj tu cotor mac. Quire' u winiquirob tu cajar Nínive ca' bin

ts'ocac u riq'uir tu quimen a ucho'. Tar cu binob Δ atan C'uj quir u ta'quiquex a jo'rob. Quire' c'as caj betajex. M Δ ' ja wirej, robob caj u c'axajob yorob soc u p' Δ ticob u c'asirob uch caj yubob caj u tsec'tic u t' Δ n C'uj Jonás. M Δ ' jach no'j a Jonás a ucho'. Caj u c'axob u yor u winiquirob u cajar Nínive. A teno' jach no'jen chen m Δ ' tan a c'axiquex a worex ti' in t' Δ n.

Ij quich irej quib

(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ U camsa'bar Jesús, irej cu t' Δ bic quib quir u yerc'ac'tic mac. Rajen Jesús caj ya'araj:

—A mac a cu t' Δ bic u quib ca' bin ts'ocar u t' Δ bic m Δ ' u b Δ ric yejer xac. M Δ ' ju ta'quic u quib tu yatoch soc m Δ ' yiric mac. Ca' bin ts'ocar u t' Δ bic cu chen na'sic ca'an an quir yerc'ac'tic a mac a cu yocar. Baxuc ten —quij Jesús—. M Δ ' tin mucric u t' Δ n C'uj ti' techex. Caj in chen tsec'taj techex u t' Δ n C'uj Δ atan tu cotor mac soc u r Δ c u'wic.

³⁴ A quibo' quir u yerc'ac'tic mac. Rajen wa m Δ ' p'ur but's' ti' u ras quib ch Δ ca'an ic betic a ba' ij c'at. Wa p'ur but's' ti' u ras quib m Δ ' u neyerc'ac'tic ba'. Rajen ac'bir ij c Δ jtoch soc m Δ ' ch Δ ca'an ic betej a ba' ij c'at. Baxuc techex yejer a wichex wa tsoy ta t' Δ n ca wiriquenex, je' u yocar in t' Δ n tu quin camsic techex. Wa m Δ ' tsoy ta t' Δ n ca wiriquenex, m Δ ' u yocar in t' Δ n ta pixamex tu quin camsic techex, rajen a pixamex cu bin tu yac'birir.

³⁵ Rajen qui' c Δ nantex a b Δ j soc m Δ ' ja ruc'siquex in t' Δ n ich a pixamex quire' wa ca m Δ 'quintic in t' Δ n cu bin yac'birch Δ j Δ r a pixamex.

³⁶ Quire' wa ti' y Δ n in t' Δ n ta pixamex wa m Δ ' a c' Δ s ruc'siquex in t' Δ n ta pixamex cu bin u qui' yamtic techex soc a manex tu tsoyir. M Δ na' yac'birir ta pixamex. Aro' an ten bic cu yerc'ac'tic tech quib.

Jesús tan u ta'quic u jo'rob u winiquirob judío a fariseojo' yejer

y Δ jcam Δ say Δ jir Δ ob u t' Δ n Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Caj ts'oc u tsicbar Jesús a ba' caj u camsaj sam. Caj tari' turi' a fariseojo' caj payij quir u jan Δ n ich yatoch. Caj binij Jesús caj oquij caj cur Δ j tu po-jche'ir tu cu jan Δ n.

³⁸ Rajen jaq'uij yor a fariseojo' quire' m Δ ' tu p'o'aj u c' Δ b Jesús, m Δ ' toy jan Δ qui'. M Δ ' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' nanij u p'o'ic u c' Δ b m Δ ' toy jan Δ qui'. Quire' cu tucricob baxuc cu qui'quinticob yor C'uj.

³⁹ Jesús yer jac'a'an yor a fariseojo', rajen caj u ya'araj ti':

—A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo', irechex ruch a ca p'o'iquex u pach chen tu japnin m Δ ' a p'o'iquex. A techexo' u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u r Δ quir a woch a ta qui' p'o'ajex tu pach chen u japnin m Δ ' ta p'o'jechexi', rajen ti' toy eq'ui'. A techex irex u ruchir a wochex chen p'o'a'an u pach, quire' ca qui' p'o'ic a c' Δ b soc mac yiric jach tsoyechex chen m Δ ' a tucric wa p'o'a'an a pixamex. Jach ec' a pixamex quire' tu cotor a si'pirex.

⁴⁰ M Δ ' ja wirej, C'uj caj u betaj ic winiquir baxuc ic pixam, rajen m Δ ' u chen c'at ca' ichin Δ co'on ij winiquir, u c'at xan toc tsoy ic pixam xan.

⁴¹ Soc y Δ n techex jach tsoy a pixamex chuquex a ba' y Δ n techex ti' a mac a m Δ na' ti'.

⁴² Jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo' caj a chuquiquex turiri' a ba' y Δ n techex ich a diezo' soc a ts'iquex ti' C'uj. Cax a ba' p Δ c'ar quir a ts' Δ quic a b Δ j, cax a ba' a ts'ac a woch, a turiri' ich a diezo'. Jot, cax m Δ ' a ts'iquex ti', quire' m Δ ' tan a yajquintic mac, m Δ ' ca yajquintex C'uj. Ba' quiri' jach manan tsoyir ca' a yajquintex mac. Baxuc aro' ca' a yajquintiquex C'uj. Chen m Δ ' a y Δ n p' Δ tiquex a ts'iquex ti' C'uj a ba' nani ca ts'iquex ti'.

⁴³ Jach otirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A c'at ca' u yiriquechexob jach no'jechex. Rajen

a c'atex u cutan jach tsoy ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Baxuc a c'atex soc mac cu qui' t'anicuex tu cu najmānicob yoch.

⁴⁴ 'A techexo', jach otsirechex u winiquirechex judío a fariseojo'. A techexo', u winiquirechex judío a fariseojo' irechex u mucnaj mac tu cu najmuquic mac, chen māna' u mucnaj, mā' chāca'an. Rajen a mac a cu man tan u ch'actic quire' mā' yer wa muca'an mac ti'.

⁴⁵ Ti' yān turi' yājcamśayājir u t'ān Moisés caj u nuncaj caj ya'araj:

—Cax ca wa'aric ti'ob u winiquiob judío a fariseojo' tan a p'astiquenob quire' p'eri'enob yejer u winiquiob judío a fariseojo'.

⁴⁶ Caj ya'araj Jesús ti' yājcamśayājir u t'ān Moisés:

—A techexo', jach otsirechex yājcamśayājirechex u t'ān Moisés. Mā' ja wirej, ca ts'aric u pach a rac'ob u betic a ba' jach yaj quire' ca jenmastic u t'ān Moisés. Aro' irej a mac cu ts'aric u pach ca' u cuhej a ba' jach ar, chen u bājiri' mā' u yamtic u cuhej. Mā' ju c'at u cuhej.

⁴⁷ 'Otsirechex yājcamśayājirechex u t'ān Moisés, ca ts'apquintiquex tunich tu mucnaj yājtsequiob u t'ān C'uj soc tsoy yiric tu cotor mac. Ra'iri' yājtseq'uirob u t'ān C'uj a quinsa'b ten a nunquirex uch.

⁴⁸ Cax ca ts'apquintiquex tunich tu mucnaj soc a sajtiquex yājtseq'uirob u t'ān C'uj. Jach irex a nunquirex a mac tu quinsajob yājtseq'uirob u t'ān C'uj quire' ich a tucurex a c'at a quinsenex.

⁴⁹ 'Rajen C'uj a yer tu cotor ba' caj ya'araj: “Quin tuchi'tic yājtseq'uirob u t'ān C'uj tu yānechex, yān jun yar cu bin u quinsicob, yān jun yar cu bin ts'abar u muc'yajob”, baxuc caj ya'araj C'uj uch.

⁵⁰ Jach taj caj a betajex an ten bic caj u ya'araj C'uj. Rajen ca bin a bo'otiquex u bo'orir tu ta quinsajobex, cax tu yānxchun tu cotor ba'.

⁵¹ Quire' tu yānxchun u quinsicob Abel a ucho' hasta u q'uinin baje'rer

caj u quinsajob Zacarías. Ti' caj u quinsajob Zacarías nāts'a'an tu cu quinsicob wacāx quir u ts'ic ti' C'uj baxuc c'ās nāts'a'an carem naj. Je' a rac bin a bo'otiquex u bo'orir tu rac quinsa'b yājtseq'uirob u t'ān C'uj. Ti' techex a mac cuxa'an u q'uinin baje'rer.

⁵² Caj ya'araj Jesús ti' yājcamśayājir u t'ān Moisés:

—Otsirechex techex —quij Jesús—, ya'ab ca najtiquex ti' u t'ān Moisés. Ca camsic ti'ob xan, chen mā' a qui' camsej a ba' jach taje'. Mā' ja quibiquex a ba' ti' yān ich u t'ān Moisés. A mac a ju c'at u quibej mā' a cha'ic u quibic.

⁵³ Caj ts'oc u t'ān Jesús yejerob a fariseojo' yejerob yājcamśayājir u t'ān Moisés, caj bin Jesús, jach ts'icob u winiquiob judío a fariseojo' yejer yājcamśayājir u t'ān Moisés robob u c'at na'sicob yor quinsac Jesús.

⁵⁴ Mā' ja wirej, caj u ch'uctajob yubejob ba' cu yac Jesús soc u binob u ta'quicob u jo'r Jesús quire' a ba' c'as caj u ya'araj.

12

Jesús caj u camsic soc mā' u cānicob ca'tur yac'

¹ Ti' toy cu tsicbar Jesús yejer u winiquiob judío a fariseojo' yejer yājcamśayājir u t'ān Moisés. Quire' caj u much'quintob u bāj u winiquiob judío. Jach ti' yān miles quire' tan u yach'aticob u bāj. Jesús caj u yānxchun ya'aric ti' u camśawinicob quire' u c'at u yān tsicbar yejer u camśawinicob. Rajen caj ya'araj ti'ob:

—Qui' cānantej a bājex ti' u winiquiob judío a fariseojo' soc mā' u tusaricob techex ba'. Soc mā' a cānicobex quire' a ba' cu tus aric u winiquiob judío a fariseojo', irej u ts'ac yo'och pan cu sip.

² Rajen, mā' ja cānicobex quire' tu cotor ba' cu mucricob mac je' u bin irbir ten mac. Quire' a ba' cu tucric mac, māna' mac yer, chen je' u yerticobe'.

³Rajen tu cotor ba'ca mucu'ariqueux ya'ab mac cu bin yubic. Quire' a wa ba'ca chan ber ariqueux ich a watochex ta junanex ya'ab mac cu bin yertic.

*A mac a y Δ n ic jach sajtic
(Mt. 10.28-31)*

⁴Caj ya'araj Jesús:

—Quin wac techex a mac in jach yaj, m Δ ' a ch'iqueux sajaquir ti' a mac a cu bin u quinsiquechex. Quire' ca' bin ts'ocac u quinsiquechex quire' m Δ ' c'ucha'an yor ba'quir u betic techex.

⁵A teno' —quij Jesús—, quin chen bin in wa'aric techex mac y Δ n a jach sajtiq Δ ux. Ca' a ch'iqueux sajaquir ti' C'uj quire' ca' bin ts'ocac u taquic a cuxtarex c'ucha'an yor u puriquechex ich c'ac'. Jach jaj ra' a jach sajtex.

⁶Caj ya'araj Jesús:

—Tu cotor mac yer cu conan cinco chan ch'ich' ti' ca'tur chan majan taq'uin. Quire' cu yiric m Δ ' coji'. Chen a chan ch'ich'o' m Δ ' u tubur ti' C'uj, cax turiri'.

⁷Rajen m Δ ' a ch'iqueux sajaquir quire' jach cojechex a techexo'. M Δ ' necoj, jach ya'ab a chan ch'ich'o'. M Δ ' ja wirej, mun C'uj cu jach yajquintic techex cax yer mun y Δ n u tsotser a jo'rex.

*A mac a cu toc aric ti' mac: A teno' caj in wacsaj tin wor ti' Cristo
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸Caj ya'araj Jesús:

—A teno' quin wac techex a wa mac caj u toc araj caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob. Baxuc a teno' baxuquenechexo'. Quin bin in wa'aric ti' y Δ masirob u t' Δ n C'uj: Aro' caj u yacsaj tu yor ten.

⁹A wa mac m Δ ' u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor ti' u rac'ob, baxuc a teno' quin bin in wac ti' y Δ masirob u t' Δ n C'uj: Aro' m Δ ' u c'at ya'aric wa caj u yacsaj tu yor uch.

¹⁰'A wa mac a cu p'astic ten a tu tuchi'ten C'uj wa cu c'axic yor, je' u jawsa'r ten C'uj. Chen a wa mac a cu

p'astic u Taj'or u Pixam C'uj, m Δ ' ju bin jawsa'bir u si'pir ten C'uj.

¹¹Cax cu bin u puriquechex Δ c Δ tan u ts'urir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Cax ich gobernador cax ich presidente quire' caj a wacsex ta wor ten. M Δ ' ja chen tucriqueux bic tabar ca bin a nunquiqueux ti'. M Δ ' ja tucriqueux a ba'ca bin waquex ti'.

¹²A ray u q'uinino' u Taj'or u Pixam C'uj, je' u yac techex ba' y Δ n a waquex ti'.

Qui' irej m Δ ' u jach t'ajar a taq'uinex yejer a ba'taquex

¹³Turi' mac ich a pimo' caj u puraj u t' Δ n ti' Jesús, caj ya'araj:

—In w Δ jcam Δ y Δ jirech, chan arej ti' in sucu'un ca' u ch Δ c j Δ ase ten u ba'tac in tetob a caj u p' Δ t Δ tenob caj quimin in tetob.

¹⁴Caj u nunca Jesús caj ya'araj:

—Arej ten mac caj u tetajen ca' in wa'arej bic tabar a j Δ siqueux u ba'tac a tetex? Rajen m Δ ' in wac techi'.

¹⁵Rajen Jesús caj u ya'araj ti' a pimo':

—Qui' c Δ nantex a b Δ j soc m Δ ' a ya-jquintiqueux a taq'uinex, bayiri' ti' a ba'taquex xan. M Δ ' ja wirej, cax a mac ney Δ n u taq'uin yejer u ba'tac, aro' m Δ ' u ya'aric wa je' u cuxtar ya'ab q'uin.

¹⁶Soc u c Δ n Δ cob a ba' caj u cam Δ saj sam, rajen caj u ya'araj a je'ra':

—A ucho' ti' y Δ n mac jach neya'ab u taq'uin quire' u ru'um caj u nets'ajaj u wich u p Δ c'ar.

¹⁷A xibo' a mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj ich yor caj ya'araj: “Ba' quin bin in betej baje'rer quire' m Δ ' tu quin wacsic in ts' Δ pquin tin wo'och quire' jach ya'ab ten?”

¹⁸Caj ts'oc u tucric a ba' cu bin u betic caj ya'araj: “In wer ba' quin bin in betic. Je' in r Δ c pa'ic tu quin wacsic u canche'ir in woch ca' in jach cochquinte'j u jer soc jach carem. Soc ti' quin bin in wacsic in woch yejer a ba' y Δ n ten.”

¹⁹ A mac jach neya'ab u taq'uin caj u tucraj tu yor, tan ya'aric ti' u wac'as bajiri': "Toc yan ba' a c'at ti' ya'ab yaxq'uin. Tsire'ej a beyaj chen jes a baj janen uc'urnen xan manen soc qui' a wor."

²⁰ MΛ' toy ts'ocac u t'Λn caj ara'b ten C'uj: "Jach chich a jo'r, a je' ac'bira' c'uchij tu q'uinin a quimin. Tu cotor a ba' a caj a ric'saj mac cu bin u ch'ic?"

²¹ Baxuc u bin u betic tu cotor mac a cu tucric u nono'j bajiri' yejer u ba'tac a mun u q'uinin cuxa'an ich yoc'ocab. Chen mΛ' tu betaj a ba' cu bin u qui'quintic yor C'uj. Chen Λatan tu wich C'uj jach otsir.

C'uj cu Λnantic u pararob

(Mt. 6.25-34)

²² Caj ts'oc u camsic Jesús a pimo' caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Rajen quin wac tech: MΛ' ja yan tucriqueux ba' ca bin a jantex quir a cuxtarex. MΛ' ja yan tucriqueux a ba' ca bin a buquintex.

²³ MΛ' ja wirej, jach no'j a cuxtarex chen a wochex mΛ' no'ji'. Baxuc xan, jach no'j a winquirirex chen a noq'uex mΛ' no'ji'.

²⁴ Qui' tucrex a ba' quin bin in wac techex. A c'awojo', mΛ' ju paq'uic ba' mΛ' ju jaq'uic yo'och, mΛ' c'ucha'an yor u ric'sic yoch ich c'anche' soc ca' bin c'uchur tu q'uinin yan yoch. Chen mΛ' ju wichΛar quire' C'uj cu jansic. MΛ' wa jach manan cojexchex a ch'ich'o', mΛ' necoji'.

²⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Cax ya'ab ca tucriqueux u sats'Λr a baquerex, mΛ' ju sats'Λr a baquerex, mΛ' chichin.

²⁶ A werechex mΛ' c'ucha'an a worex a sats'iquex a baquerex quire' mΛ' neno'j aro'. Rajen mΛ' ba'wir ca jach tucriqueux a ba' ca bin a jantex, a ba' ca bin a wuq'uex, a ba' ca bin a buquintiquex.

²⁷ 'Qui' tucriqueux a ba' quin bin in wac techex. Caj a wirajex bic tabar u ch'ijir u top' chΛcmΛnche' a jach tsoy u top'. Ca wiric wa cu beyaj, mΛ' ju c'uch. A teno' quin wac techex. A rey Salomóno', u buquimΛn u noc' uch,

jach tsoy chen mΛ' jach quet tsoyir yejer chΛcmΛn che', cax rey.

²⁸ A C'ujo' cu ch'isic u top'che' a ti' yan ich c'ax soc tsoy u top', chen tabar u ts'u'ts'ur u top'. Cu c'uchur mac cu maric quir u toquic ich c'ac'. Wa baxuc a C'ujo' cu Λnantic u top'che'. Baxuc a C'ujo' cu Λnantic techex, cax ca tucriqueux mΛ' u Λnanticquechex.

²⁹ Quire' a mac yer Λnanta'an ten C'uj, mΛ' u yan tucric a ba' cu bin u jantej. Baxuc a ba' cu bin yuq'uej. Baxuc mΛ' u yan xaca'an tucur.

³⁰ Chen a mac a mΛ' yerob C'uj cu tus tucricob aro' quire' xaca'an u tucricob ba' cu bin u jantejob. Baxuc a ba' cu bin u yuc'urob chen ic Tet C'uj, jach yer a ba' a c'atex.

³¹ Barej c'ajtex a ba' jach no'j tu cu bin u reyintic C'uj. Wa ca yan cΛxtiquex aro', tu cotor a ba' a c'atex, je' u ts'ic techex C'uj. Cax a noc', cax a woch, cax a wuc'ur.

Jesús cu camsic u camsΛwinicob ca' u ric'sej a ba' jach co'oj soc yan ich ca'anan

(Mt. 6.19-21)

³² Jesús caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—MΛ' ja ch'iquex sajaquir quire' cax mΛ' pimechex. MΛ' ja wirej, jach tsoy caj u tucraj C'uj u yacsiquechex a reyintex tu cu reyintej C'uj.

³³ Λnex a ba'taquex soc yan techex ca' a ts'ic ti' a mac otsirchΛjij. Wa baxuc ca betiquex, aro' irej tan a ric'siquex a ba' jach co'oj soc yan techex ich ca'anan. A ti taro' mΛ' u xupur quire' munt q'uin ti' yΛno'. Quire' ti taro' mΛna' mac cu yocar u muc u ac'ric. Baxuc a taro' mΛ' ju jantic c'ΛmΛs.

³⁴ MΛ' ja wirej, a tu yan a ric'smΛnex jach co'oj ti' ca pachiquex a bin xan.

Toc qui' pajenex ca' bin uruc Cristo

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob bic tabar u q'uinin ca' bin uruc:

—Toc pajenex ca' bin urquen —qui' Jesús—, an ten bic mac cu Λnanticob yatoch u ts'urir quire'.

³⁶ Bin u ts'urir, bin yiric u ch'ic u rac' mac. U winiquirob a ts'uro' u toc buquim^Λnob u noc'. Toc t'Λba'an u quib ca' bin c'uchuc t'Λnbir. Seb cu q'ueyic u jor soc u yacsicob ti'.

³⁷ Qui' yor a mac a cu toc pajicob u tar u jach ts'urirob ca' bin uruc. Wa tu pajicob ca' bin uruc a ray u quinino', quin bin in wa'aric ti'ob ca' curacob tu jan^Λnob. Quin ts'ab^Λc ti'ob quir u jan^Λnob.

³⁸ Techex jach qui' a worex wa tan a toc pajiquenex ca' bin urquen. Cax chumuc ac'bir. Ca' bin urquen, cax wa tan u sastar ca' bin urquen.

³⁹ Uyex ba' quin waquex tech. Jaj ixt^Λcoj wa ra' u winquirir yatoch yer ixt^Λcoj u q'uinin u tar y^Λjac'ray^Λjir ba'tac caj u toc pajaj ca'ch soc m^Λ' u cha'ic yocar u yac'ric.

⁴⁰ Baxuc techex ca' a toc pajiquex quire' wa ra' u q'uinin quin wu'ur m^Λ' tan a tucriquex in wu'ur. A teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj baxuquenechexo'.

A winico' a m^Λ' u quibic u t'Λn u ts'urir baxuc a winico' a cu quibic u t'Λn u ts'urir xan

(Mt. 24.45-51)

⁴¹ Caj ya'araj Pedro:

—Wa chen ti' tenob caj a wa'araj sam wa ti' tu cotor mac xan.

⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Ca' a c^Λnex u ca' ts'urir a mac jach t'aj, a cu quib u t'Λn u Jach Ts'urir ts'a'b u c^Λnantej a mac ti' y^Λn tu yatoch. Tan u ts'ic ti'ob u jan^Λnob ca' bin c'uchuc tu q'uinin u jan^Λnob u winiquirob u Jach Ts'urir.

⁴³ Rajen u ca' ts'urir qui' yor quire' irir ten u Jach Ts'urir tu qui' quibaj u t'Λn caj ur tu yatoch.

⁴⁴ Caj ya'araj Jesús:

—Jach taj quin wa'aric techex. Je' u ts'ab^Λr u c^Λnantej tu cotor ba' a ti' y^Λn ich yatoch.

⁴⁵ Chen wa ju ca' ts'urir cu tucric tu yor tan ya'aric: “In jach ts'urir ama'an cu c'uch, tin t'Λn.” Rajen tu y^Λn^xchun u j^Λts'icob u winiquirob cax xib cax xquic. Tan u nejan^Λn tan u ne'uc'ur xan, tan u carch^Λj xan.

⁴⁶ U jach ts'urir je' u yu'ur tu q'uinin m^Λ' tan u pajic u ca' ts'urir quire' m^Λ' tu ya'araj ti' ber ca' bin uruc. Cu bin ts'ab^Λr u muc'yaj ten u jach ts'urir. Quet cu bin u muc'yaj yejer a mac a m^Λ' yerob C'uj quire' m^Λ' tu betaj a ba' u c'at u jach ts'urir.

⁴⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Chen a winico' a yer a ba' u c'at u jach ts'urir chen m^Λ' tu quibaj a ba' ara'b ti'. Rajen ca' bin uruc u jach ts'urir ara' u q'uinin m^Λ' tan u pajic. Je' u bin ts'ab^Λr u muc'yaj. Jach yaj cu bin muc'yaj.

⁴⁸ Chen a winico', quire' caj u betaj ba', rajen bin u jats'Λr u pach ten u jach ts'urir cax m^Λ' yer a ba' u c'at u jach ts'urir ca'ch. Barej m^Λ' neyaj cu bin j^Λts'bir u pach ten u jach ts'urir. Ca' bin u ts'ab^Λr u beyaj ten u jach ts'urir ti' u c'urew y^Λn u toc r^Λc betic. Cax m^Λ' ya'ab u beyaj y^Λn u r^Λc ts'ocsic. Cax ya'ab u beyaj u ts'ab^Λr ti' ten u ts'urir cu pajic u ts'ocsic ti' cax ya'ab ti'.

Jesús m^Λ' u bin u p'eri'quintic yor yejer mac ich yoc'ocab

(Mt. 10.34-36)

⁴⁹ Caj ya'araj Jesús:

—Quire' taren a teno' ich yoc'ocab cu bin u p'ujur yor mac aro' irej c'ac'. An bic in c'at toc ts'aca'an in beyaj ich yoc'ocab.

⁵⁰ Chen y^Λn in muc'yaj —quij Jesús—, baxuc y^Λn in quimin soc toy ts'aca'an in beyaj. Bic jach yaj in wor hasta ca' bin y^Λn^xchunuc in muc'yaj.

⁵¹ Quire' taren —quij Jesús—, ca bin a tucrex a mac ti' y^Λn ich yoc'ocab m^Λ' u bin u ts'ictarob. Chen a teno' quin wac techex m^Λ' u bin sistar yor yejer u rac'ob mac cu bin u r^Λc pacran ts'ictarob.

⁵² Cu y^Λn^xchun baje'rer hasta cu xur t'Λn wa ti' y^Λn cinco winic ich yatoch u tet. A m^Λna' u nupo' cu bin u ts'ictarob yejer a ca'turo'. A ca'turo' cu bin u ts'ictarob yejer a m^Λna' u nupo'.

⁵³ U tet cu ts'ictar yejer u parar xan. U parar cu ts'ictar yejer u tet xan. U n^Λ' cu ts'ictar yejer xquic u parar. A

xquico' u parar cu ts'ictar yejer u nΛ'. Yixquit cu ts'ictar yejer yixquit. Cu pacran ts'ictar yejer yixquit.

Jesús cu ya'aric ti' a pimo'
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Ca wiriquex u nacar u muyarir tu cu bin q'uin ca waquex je' u tar ya'rire'. Jach jaj cu tar ya'rir.

⁵⁵ Wa cu tar yic'ar ich nojar ca waquex bin u ca' chΛcΛrchΛjΛr q'uin. Jach taj cu chΛcΛchΛjΛr q'uin.

⁵⁶ Ca chen tusariquex ca' bin a wirex biquira' a ca'anano'. Baxuc a ru'umo' a werex wa cu tar ja' wa cu bin chΛcΛwchΛjΛr. Biquinin mΛ' a werex ba' u c'at ya'arej a ba' quin betic baje'rer?

Jesús cu ya'aric: Ca' a sisquintic yor a mac a cu p'actiquechex

(Mt. 5.25-26)

⁵⁷ Caj ya'araj Jesús:

—Biquinin mΛ' a bΛjiri'ex ca tucriquex ta worex a ba' ca bin a betiquex?

⁵⁸ Caj ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Wa yΛn mac cu bin u puriquech ΛcΛtan ich juez quir yiric wa yΛn a bo'or ti'. Joq'uen sisquinte yor soc mΛ' u bin u puriquech ich juez. Wa mΛ' a bin a sisquinte yor, je' u bin u puriquech ich juez. Caj ts'oc yiric yΛn a si'pir cu bin u c'ubiquech tu cu ma'cΛr winic.

⁵⁹ A teno' —quij Jesús—, quin wac tech: MΛ' u bin u cha'ic tech hasta ca rΛc bo'otic a bo'or.

13

Jesús caj u t'Λnaj ca' u c'axej yor a pimo'

¹ Ra'iri' u q'uinin ti' yΛn mac ich Jesús. MΛ' ja wirej, tarob u toc arob ti' Jesús a ba' u ber ti' u winiquirob judío a cu tarob ich u ru'umin Galilea. Quire' quinsa'b ten u soldado, Pilato, tu cu quinsicob wacΛx quir u ts'ic ti' C'uj. Quire' ara'b ten Pilato.

² Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Ca tucriquex wa jach c'asob a cu tarob ich u ru'umin Galilea? Rajen quinsa'b tu cu naj c'ujinticob C'uj. Barej u rac'ob a cu tarob ich u ru'umin Galilea mΛ' nec'asi'.

³ Rajen quin wac techex —quij Jesús—, mΛ' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa mΛ' tan a c'axiquex a worex caj a p'Λtex a c'aso' je' a rΛc quiminex xan, irej ti'ob ca' quinsa'b.

⁴ C'aj wa techex a mac pets'ta'b ten u tunichir tu ts'Λpa'an? BΛytΛc tu yΛn u ts'Λpa'an tunich ca'anano' u c'aba' Siloé soc nach cu yiric. Caj pets'ta'bob dieciocho. Arex ten wa jach c'asob rajen pets'ta'b chen a mac ich u cajar Jerusalén mΛ' nec'asobi'?

⁵ Rajen quin wac techex —quij Jesús—, mΛ' taj a ba' ca waquex. Baxuc techex wa mΛ' tan a c'axiquex a worex ca' a p'Λtex a c'aso'. Je' a rΛc quiminex xan, irej caj pets'abob.

Quir u camsic ti' u pΛc'ar higuera a mΛ' ju wichΛncΛr

⁶ Jesús caj u camsaj baxuc a je' t'Λna' soc tabar u c'axicob u yorob. Rajen caj ya'araj:

—Ti' yΛn u pΛc'ar higuera ich corir u yaq'uir uva mac. Caj bin yiric wa yΛn u wich. MΛ' tu yira u wich.

⁷ Rajen —quij Jesús—, caj ara'b ten a mac yΛnin u cor ti' a mac a cu cΛnantic u cor: “YΛn tres yaxq'uin, rajra' quin tar in wiric wa yΛn u wich higuera. Chen mΛ' in wiric u wich. Toc ch'Λquej u che'er, ba'wir cu c'Λnic u ru'umin?”

⁸ Caj ara'b ten a mac a cu cΛnantic u cor: “Tsire'ej, Jach Ts'urir —quij—, soc in juptic u ru'umin chen a je' yaxq'uina' quin bin in purej u ta' tsimin soc u ne'ichancΛr.

⁹ Jaj ixtΛcoj, je' u wichancΛr ca' bin tac tu q'uinin u wichancΛr. Jach Ts'urir, wa mΛ' u wichancΛr, arej in ch'Λquej.”

Jesús cu jawsic a p'ux u bin xquic u q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío

¹⁰ U q'uinin u jesicob u baj u winiquirob judío, Jesús caj u camsaj u

winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj.

¹¹ Ti' y^Λn tu cu naj c'ujinticob C'uj uch xquic, a p'ux u bin, y^Λn dieciocho yaxq'uin caj u c^Λnaj u yajir. Quire' aca'an c'ac'as quisin ti', rajen m^Λ' u tajtar u pach.

¹² Rajen Jesús caj yiraj caj u t'Λna caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—, toc jaw a yajir.

¹³ Caj u ts'anc'Λbtaj seb caj tajij xquic a p'ux u bin cuch. Caj u y^Λn^xchun ya'aric ti' C'uj:

—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

¹⁴ Chen u jach ts'urir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj ts'iquij quire' yiraj u jawsic Jesús xquic u q'uinin cu jesicob u b^Λj u winiquirob judío. Rajen caj ya'araj ti' a mac ti' y^Λnob. Y^Λn seis u q'uinin quir a beyajex techex. A seis u q'uinino' tsoy a tarex quir a jawsic a yajirex, chen m^Λ' ra' u q'uinin baje'ra'.

¹⁵ Caj u nuncaj Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' yarir a wac' a techexo' ca tus ets'iquex a c'ujintiquex C'uj. M^Λ' wa ti' y^Λn mac a tera' a m^Λ' ju siptic y^Λrac' wac^Λx yejer y^Λrac' tsimin tu cu jansic quir u ts'ic u yuc'ur cax ra' u q'uinin caj u jesob u b^Λj u winiquirob judío? Jach taj ca siptiquex ti' quir a ts'ic yo'och ja'.

¹⁶ Irex a je' xquica', u parar u ca' parar Abraham uch. Y^Λn dieciocho yaxq'uin caj yajij quire' quisin. Jach jaj y^Λn u bin sipta'bir u yajirir cax tu q'uinin caj u jesob u b^Λj u winiquirob judío.

¹⁷ M^Λ' toy ts'ocac Jesús u tsicbar ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj a mac tu p^Λc'ob u pach Jesús caj u ch'ajob suraquir. Chen u jerob u rac'ob caj qui'jij yorob quire' yirob carem u beyajob Jesús a caj u betaj ti' a xquico'.

Quir u camsic ti' u yijir mostaza (Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Bin in ca' in camsic techex soc a werex cu bin u reyintic C'uj soc a p'erquintiquex.

¹⁹ Aro' irej u yijir mostaza jach mi-jin. Barej cu ch'ic u p^Λq'uic ich u chan cor. Cu ch'ijire' cu majan xit'ir u c'Λbir. A ch'ich'o' cu tar u c'Λxic u c'u' ich u c'Λbir.

Quir u camsic ts'ac a cu sip'o' (Mt. 13.33)

²⁰ Ti' toy cu tsicbar Jesús caj u ca' a'araj:

—Bin in ca' in p'eri'quintic u ru'umin tu cu bin u reyinte' C'uj.

²¹ An bic ten cu sip' yoch pan wa cu puric ts'ac. M^Λna' u nup u puric u tenin u ts'ac ich harina cu ts'ocar u puric u ts'ac cu rac sip' tu cotor.

Jesús cu camsic a pimo': P'is a b^Λj soc a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax c'ax u jor tu cu yocar (Mt. 7.13-14, 21-23)

²² Ti' toy cu bin Jesús ich u berir Jerusalén. Ti' cu man ich u chan cajar baxuc ich u yajaw cajar a ti' y^Λn ich bej. Ti' cu camsic mac ti taro'.

²³ Y^Λn mac tu c'ataj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, arej ten wa ya'ab cu bin tacbir ten C'uj wa m^Λ' ya'ab cu bin tacbir?

Jesús caj ya'araj ti' a pimo':

—Mun cu bin tacbir?

²⁴ Jach p'isex a b^Λjex quir a wocarex tu cu bin u reyinticob C'uj cax yaj tu ca wocarex. Qui' tucriquex quire' m^Λ' ya'ab cu bin yocar ti'.

²⁵ M^Λ' ja wirej —quij Jesús—, je' u c'uchur tu q'uinin a mac y^Λnin yatoch cu bin u c'Λric u jor. Ca' bin taquechex ich tancab ca' bin a y^Λn t'Λniquex: “Q'ueyej in jo'rob, Jaj Ts'urir, quir in wocarob.” Chen a ti'o' cu bin u nunquic: “M^Λ' in wer maquechex, m^Λ' in wer tub a tarex.”

²⁶ Ra'iri' u q'uinin ca bin a y^Λn^xchun a wa'ariquex: “P'eri' ic jan^Λn uch, p'eri' ij cuc'ur xan uch. Baxuc caj a camsajenob tu berir uch tu c^Λja'anenob.”

²⁷ A Jaj Ts'uro' ca' bin u nunquej: “Caj in wa'araj ca'ch m^Λ' in wer tub a

tarex. Ca' xiquechex tu cotorex quire' nanex a manex ta c'asirex.”

²⁸ Ca' bin a wac'tiquex a b_{AJ} ca' bin a j_{ACH}'iquex a coj quire' ts'iquechex quire' caj a wiraj m_A' u yacsiquechex. Quire' caj a wiraj u yacsa'rob Abraham yejer Isaac yejer Jacob yejer tu cotor y_{AJ}tseq'uirob u t'_{AN} C'uj. Chen tancab p'atechex tu cu yocarob u reyinticob C'uj.

²⁹ A winico' tar cu bin tarob tu cu tar q'uin. Baxuc cu bin tarob tu cu bin ic yum. Baxuc cu bin tarob x_{AMAN} ca'anan. Baxuc cu bin tarob ich nojar. Ti' cu r_{AC} binob ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj. Ti' cu bin cutarob u jan_{AN}ob.

³⁰ U'yex ba' quin wac, y_{AN} mac a tera' m_A' no'ji' chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu bin u reyinticob C'uj jach no'j. Y_{AN} mac a tera' jach no'j baje'ra' ca' bin c'uchuc tu q'uinin tu cu reyinticob C'uj. M_A' no'ji'.

Jesús cu toc aric: Tabar in quinsa' ich u cajar Jerusalén
(Mt. 23.37-39)

³¹ Jesús caj ts'oc u camsicob a ba' caj u ya'araj sam. Caj c'uchij m_A' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo'. Caj ya'arob ti':

—Ca' xiquech quire' Herodes u c'at u quinsiquech.

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A Herodeso', raji' cu tusaric mac. Joq'uenex a wa'ariquex ti': “Chen te' y_{AN}ena', m_A' ya'ab u q'uinin soc in y_{AN} joc'sic a mac aca'an c'ac'as quisin ti'. Soc in y_{AN} jawsic u yajir mac xan. Tabar in ts'ocsic in beyaj a tera'.”

³³ Arex —quij Jesús—, ti' Herodes a ba' quin betic baje'ra'. Baxuc xan in betic saman. Baxuc y_{AN} in betic ca'bej xan hasta quin c'uchur ich u cajar Jerusalén. Quire' ich u cajar Jerusalén tiri' cu quinsicob y_{AJ}tseq'uirob u t'_{AN} C'uj, m_A' a tera' —quij Jesús.

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A techexo' ti' c_{AJ}ja'anechex ich u cajar Jerusalén. Ca quinsiquex y_{AJ}tseq'uirob u t'_{AN} C'uj uch. Ca r_{AC} ch'iniquex u jo'rob a mac tuchi'ta'b

ten C'uj ti' techex. Ya'ab u tenin in c'at in much'quintic techex an ten bic cax cu juquintic yar soc u c_{AN}antic. Chen techex m_A' ja c'atex in much'quintiquechex baxuc aro'.

³⁵ U'yex ba' quin wac techex. Caj in toc p'_{ATE}techex ta junanex. Quin wac techex m_A' a bin a wiriquenex hasta cu c'uchur tu q'uinin a ray u q'uinino' ca waquex: “Ca' ij c'ujintej a je' xiba' a cu tar quire' tuchi'ta'b ten C'uj.”

14

Jesús cu jawsic a chup u b_{AQ}'uero'

¹ Caj c'uchij tu q'uinin caj bin tu jan_{AN} Jesús ich yatoch u ts'urir u winiquirob judío a fariseojo' quire' p_{AYBIR}. Ray u q'uinin u jesicob u b_{AJ} u winiquirob judío. A ju yet jan_{AN}ob tan u ch'ucticob a ba' cu bin u betej Jesús.

² Ti' y_{AN} xib xan tu y_{AN} Jesús. A y_{AN} u yajir chup u b_{AQ}'uer.

³ Jesús caj ya'araj ti'ob a fariseojo' yejer y_{AJ}camsay_{AJ}irob u t'_{AN} Moisés a ju yet jan_{AN}ob, caj ya'araj ti'ob:

—Ba' cu ya'aric tu ts'iba'an u t'_{AN} Moisés? Cu cha'ic wa jic jawsic u yajir mac wa m_A' u cha'ic ic jawsic mac u q'uinin quir a jesiquex a b_{AJ}jex?

⁴ M_{ANA}' mac caj u nuncaj a ba' c'ata'b ti'ob. Rajen Jesús caj u m_{ACHAJ} u c'_{AB} caj u jawsaj u yajir. Caj ts'oc u jaware' caj u cha' u bin a mac jawsa'b.

⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob a mac r_{AC} ti' y_{AN}ob ich yatoch u ts'urir a fariseojo':

—Wa y_{AN} techex a w_{ARAC}' chan tsimin cax a w_{ARAC}' wac_{AX} ton, wa pitc'_{AJ}jij caj but' ich u jorir ru'um ich yic' ja', m_A' wa seb ca jariquex cax u q'uinin a jesiquex a b_{AJ}jex?

⁶ M_A' c'ucha'an yor u nunquicob ti' Jesús.

Jesús caj u camsaj a mac ti' y_{AN}ob ich yatoch u ts'urir a fariseojo'

⁷ Jesús caj yiraj bic cu teticob u cutanob a payob tu jan_{AN}ob. U c'at u cutarob soc jach no'j tu cura'anob. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

⁸ —Wa ju p_{AYI}quechex mac quir a jan_{AN}ex tu cu bin u ch'ic u rac'.

MΛ' ja yΛn cutarex tu cu cutar a mac jach no'j. Quire' wa ti' ca cutarex jaj ixtΛcoj wa cu tar a mac jach no'jo' quire' techex mΛ' jach no'jexhexi'.

⁹ Wa ti' cura'anech cu bin tar yac tech a mac tu pay a janΛn: “Chan joq'uen a techo' —quij— ca' xiquech ti' taro' soc in wacsic a je' xiba' tera' ta cutan.” Rajen —quij Jesús—, ca' bin a ch'ic suraquir tu ca bin a cutar tu mΛ' no'j a cutan.

¹⁰ Chen wa cu payiquechex mac quir a janΛnex tu cu bin u ch'ic u rac'. Tar a cutarex tu cura'an a mac mΛ' no'jo' soc wa cu tar a mac tu pΛyechex cu bin yac techex: “In jach yajech —quij—, cojen a cutar tu jach no'j.” Ra'iri' u q'uinin cu bin sΛjta'birechex ten a mac cura'anob janΛnob yejerech.

¹¹ MΛ' ja wirej —quij Jesús—, a mac a cu tucric: Jach no'jen, a C'ujo' cu bin yiric mΛ' no'ji'. A mac a cu tucric: MΛ' no'jen a teno', a C'ujo' cu bin yiric jach no'j.

¹² Jesús ti' toy cu tsicbar ti' a mac caj u pΛy tu janΛn. Caj ya'araj ti':

—Barej ca pΛyic mac quir u janΛnob cax cu qui' janΛnob? MΛ' ja chen pΛyic a mac a jach yaj. MΛ' ja pΛyic a wits'inob, mΛ' ja pΛyic a bΛjob, mΛ' ja pΛyic a wet cajar a neyΛn u taq'uinob quire' baxuc xan c'ucha'an yorob u wΛc'Λs pΛyiquech ta janΛn xan. Baxuc aro' tu wΛc'Λs botechob.

¹³ Chen wa ca pΛyiquex mac quir u qui' janΛnob. PΛyey a mac otsij, baxuc pΛyey a xon c'upa'an yoco' wa ju c'Λb xan. Baxuc pΛyey a mech yoque'. Baxuc pΛyey a ch'op u wiche' xan.

¹⁴ Wa baxuc ca pΛyicob janΛnob a C'ujo' cu bin u qui'quintic a wor quire' a ra' winiquirob mΛ' cucha'an yorob u wΛc'Λs bo'otiquech tu ta payajexob. Chen C'uj cu bin u bo'otiquex ca' bin riq'uic a mac quimeno' a mac curΛjj an ten bic C'uj u c'at uch.

Jesús cu camsic ti' a mac a mΛ' u c'at u tarob u qui' janΛnob

¹⁵ A mac a p'eri' curic janΛnob a caj u yubaj ya'aric Jesús caj ya'araj ti' Jesús:

—Jach qui' yorob a mac a cu bin janΛnob tu q'uinin cu bin u reyinticob C'uj a payob janΛnob. Ba'iri' cu c'uchur quir u janΛn.

¹⁶ Jesús caj ya'araj ti':

—YΛn mac caj u toc pΛyay ya'ab ca' tac u qui' janΛnob. Tar cu bin pΛybir tu yatochob.

¹⁷ Caj c'uchij tu q'uinin toc ts'aca'an yo'och caj tuchi'ta'b ca' u t'Λnej a mac payob janΛnob uch. U c'urewob a tu pΛyay ti' janΛnob: “Cojen —quij—, toc ts'aca'an a wochech.”

¹⁸ Chen tu cotor a payob ca'ch caj u yΛnxchun ya'arob. Biquinin mΛ' c'ucha'an yor u binob, a tu yΛn c'uch, caj ya'araj: “A teno' caj in mΛnaj in ru'um, yΛn in bin in wiric biquira'. Toc chan arej ti' a jach ts'urir mΛ' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen a Jaj Ts'urir.”

¹⁹ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob ca'ch. Raji' caj u ya'araj: “A teno' caj in mΛnaj cinco ca' ca'tur in wΛrΛc' wΛcΛx a ton, a cu jitic ba'. Bin in ca' in wirej wa cu beyajob. Toc chan arej ti' a Jach Ts'urir mΛ' c'ucha'an in wor in tar. Arej u jawsen.”

²⁰ Caj c'uchij u c'urew ich u jer a mac payob uch. Raji' caj u ya'araj: “MΛ' jin tar —quij—, quire' tant in ch'ic in rac', rajen mΛ' c'ucha'an in wor in tar.”

²¹ Caj ts'oc yu'ur u c'urew caj ya'araj ti' u Jach Ts'urir a ba' caj u ya'araj a mac payob uch. Rajen caj ts'iquij caj ya'araj ti' u c'urew: “Sebquintej a bin ich tanbej ich u cajar, baxuc ich u berir u cor mac. Ca' a rΛc pΛyic a mac otsir. Baxuc a mac xonc'ub yoc wa c'Λb. Baxuc a mac mech. Baxuc a mech yoque'. Baxuc a ch'op u wicho' xan.”

²² Caj ts'oc u betic aro' caj wΛc'Λs bin ich u Jach Ts'urir caj ya'araj: “In Jach Ts'urir —quij—, caj in toc betaj a ba' caj a wa'araj. Ti' toy yΛn, mΛ' chupuc a watoch.”

²³ Caj ya'araj ti' u c'urew: “Jog'uen, rac payej ich tancab u cajar cax tu cu manob ich bej. Chich payob ca' tacob tu jananob soc u rac chupur in watoch.”

²⁴ Caj ya'araj u Jach Ts'urir: “Taj quin wac tech a mac a caj in yan payajob, ma' ju bin u janticob in woch. A toc ts'aca'an, quire' ma' in cha'ic u tarob.”

A mac a c'ucha'an yor u sayar tu pach Jesús quir u canic u t'an

²⁵ P'eri' cu binob Jesús yejer a pimob. Caj u sut u baj caj u ya'araj ti'ob:

²⁶ —Wa mac ich techex u c'at u tar tin pach quir u canic in t'an. Wa ju jach yajquintic u tet yejer u na' yejer u rac' yejer u parar yejer u bajjob. Cax u wac'as bajiri' chen ma' ten u qui' yajquintic ten —quij Jesús—, aro' ma' c'ucha'an yor u tar u canic in t'an.

²⁷ Wa mac ich techex —quij Jesús—, ma' u c'at u muc'yaj, ma' u c'at u quimin, cax ich cruz wa ra' u c'at C'uj. Arej ma' c'ucha'an yor u tar u canic in t'an.

²⁸ Wa mac ich techex —quij Jesús—, u c'at u ts'apquintic tunich soc u c'axic yatoch jach carem. Cu yan tucric mun u bo'orir, ma' toy yanchun u beyaj soc yiric wa c'ucha'an u ts'ocsic ti'.

²⁹ Wa ma' tu qui' tucraj mun u bo'orir quir u ts'ocsic ca' bin u ts'apquintic tunich quir u nacsic u jo' ca'an. Ca' bin yirej ma' c'ucha'an yor u ts'ocsic. Tu cotor mac cu bin tar u che'ticob quire' caj u yirob ma' c'ucha'an yor u ts'ocsic.

³⁰ Cu bin u ya'aricob: “A je' xibo' caj u yanxchun cu chen ts'apquintic tunich ma' c'ucha'an yor u ts'ocsic.” Baxuc a mac a cu tar u canic in t'an. Cu yan tucric mun u bo'orir wa toy yanxchun u tar tin pach.

³¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimo', a mac tarob tu pach:

—Baxuc a reyo' —quij Jesús—, wa cu bin u ts'ictar yejer u yet reyir quire' p'acta'b. Cu yan qui' tucric wa c'ucha'an yor ti' quir u nup'ic yejer

diez mil, cax yet reyir yan veinte mil soldado.

³² Wa cu yiric ma' c'ucha'an yor ti' yet reyir. Ti' toy yan yet reyir nach, tan u tar quinsbir. Je' u tuchi'tic mac quir u sisquintic yor soc cu p'eri'quinticob yor soc ma' ju tar quir u quinsa'.

³³ A mac a cu bin u betic a ba' jach no'j, yan u qui' tucric wa c'ucha'an yor u ts'ocsic. Baxuc techex —quij Jesús—, ma' c'ucha'an a worex a tar a caniquex in t'an, wa ma' a c'at a p'atiquex tu cotor a ba' yan techex.

Jesús cu camsic ti' a xa'ano' a ma' tabta'ani'

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

³⁴ Caj ya'araj Jesús:

—A wochexo', ma' qui' wa ma' tabta'an yejer xa'an. Chen wa cu ruc'ur u xa'anin. Ba' yan ic betej soc u wac'as tar u xa'anin?

³⁵ A ruc'a'an u xa'anino', ma' ba'wir ti', ma' ti' a cor quir u ch'isej ba' an ten bic u ta' tsimin, ca chen joc'sic a puric nach. Baxuc techex wa ma' a quibiquex in t'an cu bin u joc'sic u puric techex. Qui' u'yex a ba' quin wac.

15

Jesús cu camsic ti' t'aman yuc a sataro'

(Mt. 18.10-14)

¹ Turi' u q'uinin caj tarob a mac cu c'amicob u taq'uin gobierno yejer a mac yan u si'pirob. Caj u much'quintajob u baj ich Jesús.

² Rajen u winiquirob judío a fariseojo' yejer yajcamsayajirob u t'an Moisés caj ya'arajob:

—A je' xiba' cu man yejer a mac yan u si'pirob, cu jan'an yejerob xan.

³ Rajen Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra':

⁴ —Wa turiri' techex yan cien a warac' t'aman yuc, cu satar turiri', ma' wa cu jamach p'atic u yarac' t'aman yuc a noventa y nueve tu cu jan'anob ca' xic u caxtej a sa'ataro'? Cu qui' caxtic hasta cu yiric.

⁵ Caj ts'oc yiric caj qui'ij yor rajen caj u c'ocha.

⁶ Ca' bin c'uchuc ich yatoch caj u p'ayaj a mac u jach yajob yejer u yet cajarob caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quinteij ij cor quire' caj in wiraj in w'arac' tam'an yuc a cu sat'ar uch."

⁷ Baxuc xan, rajen quin wac techex: Jach manan cu bin u qui' tar yor C'uj ich ca'an'an yejer y'ajmasirob u t'an C'uj quire' caj u yiraj turi' caj u c'axaj yor, caj u p'ataj u man tu c'asir. Cax m' ba'wir aro' a noventa y nueve quir u c'axic yorob soc u p'aticob u c'asirob quire' jach tsoyob.

Jesús cu camsic ti' taq'uin a sat'aro'

⁸ Jesús caj ya'araj:

—M' wa ti' y'an xquic a y'an diez u sac taq'uin wa cu s'atic u taq'uin turiri'. Cu t'ab'ic u quib quir u mistic yatoch soc u qui' c'axtic u taq'uin hasta cu yiric. Jach taj cu bin u qui' c'axtic hasta cu yiric.

⁹ Barej caj u yiraj u taq'uin cu p'ayic a mac u jach yajob. Baxuc u yet cajarob, caj ya'araj ti'ob: "Ca' ij qui'quinteij ij cor quire' caj in wiraj in taq'uin a tin sat'aj uch."

¹⁰ Quin wac techex baxuc xan qui' yorob y'ajmasirob u t'an C'uj ber cu yiricob u c'axic yor mac. Caj u p'ataj u man tu c'asir, cax turiri'.

Jesús camsic ti' u parar a cu sataro'

¹¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Ti' y'an turiri' xib y'an ca'tur u parar.

¹² A its'inbir u parar caj ya'araj ti' u tet: "Tet —quij—, j'ase ten a ba' ca bin a p'atej wa ca quimin." Rajen u tet caj u j'asaj ti'ob u pararob a ba' cu bin u p'atic ti'ob.

¹³ Caj manij m' ya'ab u q'uinin, u parar a its'inbiro' caj u r'ac maraj u ba'tac caj u p'ataj u tet caj bin ich tanxer u cajar nach. Caj u r'ac xup u taq'uin tu cu man tu c'asir.

¹⁴ Caj ts'oc u r'ac xupic u taq'uin caj c'uchij tu q'uinin u tar wi'ij tu ru'umin. Caj u y'anxchun u masic otsir.

¹⁵ Caj tar u chich c'ataj u beyaj a ti' c'aja'an ich u ru'umin. Raji' caj u ts'aj u beyaj ich u cor quir u jansic y'arac' q'uec'an.

¹⁶ Cu jach pachtic u najch'aj'ar yejer yoch q'uec'an a cu ts'ab'ar ti'. Quire' m' u ts'ab'ar ti' a mac a cu c'ananticob q'uec'an.

¹⁷ Chen caj u c'axaj u tucur caj ya'araj: "Mun u c'urew in tet cu beyaj. Toc y'an yo'och ya'ab. M' u r'ac janticob. Chen a teno' tan in quimin yejer wi'ij.

¹⁸ Bin in ca' sut ich in tet ca' bin in wac ti' in tet: Tet, quen, a teno' y'an in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech, m' tin quibaj a t'an.

¹⁹ Ca' bin in wac ti' in tet: M' tsoyen a waquen wa ja pararen. Chan cha' in beyaj tech an ten bic a c'urew."

²⁰ A its'inbiro' caj riq'ui, caj sutn'ajij ich yatoch u tet.

"Ti' toy y'an nach caj irir ten u tet, tan u sut. Caj yajquinta'b ten u tet caj u c'anaj u yacab quir u nup'ur caj c'uchij ich u parar. Caj u p'at'ax mec'taj caj u ts'u'ts'aj u p'uc.

²¹ Rajen u parar caj u ya'araj ti' u tet: "Tet, quen, a teno' y'an in si'pir ti' C'uj. Baxuc tech quire' m' tin quibaj a t'an. Rajen m' tsoyen a waquen wa ja pararen."

²² Caj c'uchob yejer u tet ich yatoch. U tet caj ya'araj ti' u c'urew: "Chuquej u jer u noc' a tsoyo' ca' a t'aquej u noc' ti'. Chuquej u c'ab ca' a c'arej tu c'ab. Chuquej u pech' x'an'ab ca' a jupej ich yoc.

²³ Joq'uen chuque b'ac' a tan ic tsen-tic ca' ij quinsej ca' ij qui' jan'anex ca' qui'ac ij corex.

²⁴ Quire' a je' in parara' in wer uche' quimen chen ti' y'an baje'rer cuxa'an quire' caj u p'atenob uch chen baje'rer tan tu c'uchur." Caj u y'anxchun u betic ti' u qui' jan'anob.

²⁵ U parar a sucu'unbiro' ti' y'an ich u cor ca'ch caj ur u yits'in. Tan u yu'ur tabar u c'uchur ich yatoch. Caj yubaj u c'ayob tan yoc'atob xan.

²⁶ Rajen caj u t'anaj turiri' u c'urew u tet caj u c'ata ti' ba' cu yiricob.

²⁷ Caj ara'b ti' ten u c'urew: “Quire' toc ur a wits'in rajen a tetex caj u ya'araj ca' quinsac bΛc' a toc tsemta'an toc ti' yΛn yor quire' urij.”

²⁸ A sucu'unbiro' caj ts'iquij, rajen mΛ' u c'at u yocar ich u tet. Caj joc' u tet caj u chich araj ti' ca' ocac.

²⁹ Caj u nuncaj ti' u tet: “U'yej ba' quin wac. Ya'ab yaxq'uin caj in beyaj tech. Ti' toy quin beyaj tech a ba' ta wa'araj ca'ch, caj in toc quibaj. MΛ' ta chuca bΛc' teni', a ts'aten mΛ' chichin soc in qui' janΛn yejer a mac in jach yajob.

³⁰ Chen caj urij a parar a je'ra' a caj u rΛc xupaj a taq'uin yejer xquic a cu manob. Biquinin caj a wa'araj u quinsa' yoch bΛc' ya'ab a tsemta'an —quij—, ti' u tet?”

³¹ Chen u tet caj u ya'araj ti': “In pararech. Rajra' ti' yΛnech tin wicnΛn. Tu cotor ba' a yΛn ten, tech yΛnin.

³² MΛ' ja wirej —quij—, yΛn ij qui'quintic ij cor. YΛn ij qui' janΛn xan quire' urij a wits'in. In wer quimij uch chen ti' yΛn baje'rer cuxa'an quire' caj u p'Λtanenob uch chen baje'rer tant u c'uchur.”

16

Jesús cu camsic ti' u ca' ts'urir a mΛ' tu qui' quibaj u t'Λn u Jach Ts'urir

¹ Jesús caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob xan:

—Ti' yΛn mac u Jach Ts'urir, neyΛn u taq'uin. Aro' yΛn u ca' ts'urir. Caj ara'b ti' ten mac: “A ca' ts'urir tech caj u rΛc xupur a ba' yΛn tech.”

² Rajen u Jach Ts'urir caj u pΛyaj ca' tac u ca' ts'urir caj c'uchij caj ara'b ti' ten u Jach Ts'urir: “Arej ten ba' caj in wu'yaj u jumintic tech, a rac'ob? Toc ts'ibtej ten mun caj a rΛc xupaj in ba'tac baxuc a mun caj a jaraj ten quire' baje'rer mΛ' a bin a beyaj ten.”

³ Caj u tucraj u ca' ts'urir caj ya'araj: “Ba' quin bin in betej quire' in jach ts'urir bin u joc'siquen ti' in beyaj tu quin cΛnantic u ba'tac? MΛ' c'ucha'an in wor in chich beyaj. Je' in ch'ic

suraquir wa quin man in c'atic ba' ti' in rac'ob.

⁴ In toc er ba' quin bin in betej soc u yacsiquen mac ca' bin joc'saquen ti' in beyaj tu tin cΛnantaj u ba'tac in jach ts'ur.”

⁵ Caj u pΛyaj jujuntur a mac yΛn u bo'or ti' u jach ts'urir caj ara'b ti' a yΛn c'uchij: “Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?”

⁶ A mac yΛn u bo'or caj ya'araj: “A teno' yΛn in bo'or cuatro mil litros tsats.” Caj ara'b ti' ten a ca'ts'uro: “Curen —quen—, a je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'bitej a bo'or chen dos mil.”

⁷ Caj c'uchij ich u jer caj u c'ataj ti': “Mun a bo'or ti' in jach ts'urir?” Caj ya'araj: “A teno' yΛn in bo'or turi' mil tzontle nΛr.” Caj ara'b ti': “A je' u ju'unin a bo'or ca' a ts'ibtej ocho cientos tzontle nΛr.”

⁸ Caj u c'Λ'otaj u jach ts'urir ti' u ca' ts'urir a mΛ' tu qui' cΛnantaj u ba'tac. “Aro', jach t'aj —quij jach ts'urir—, an bic tabar caj u tucraj soc u yacsa' ten a mac yΛn u bo'or ten.” Quin wac techex —quij Jesús—, jach t'aj a mac a cu yajquinticob a ba' yΛn ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, neyerob bic tabar cu cΛnanticob u bΛj. Chen ya'ab mac a yerob C'uj mΛ' u netucricob bic tabar cu bin u jaricob u taq'uin yejer u ba'tac.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' quin wac techex a ba' yΛn techex ich yoc'ocab. Je' u rΛc xupur. Chen a ba' yΛn techex c'Λnex ti' mac soc tsoy yiriquechex. Ca' bin xuruc t'Λn yΛn mac ich ca'anan cu bin u yacsiquechex soc munt q'uin ti' yΛnechex ich ca'anan.

¹⁰ Wa mac cu qui' cΛnantic a ba' mΛ' neno'ji', je' u qui' cΛnantic a ba' jach no'jo'. A mac mΛ' u cΛnantic a ba' mΛ' neno'ji', mΛ' ju bin u cΛnantic a ba' jach no'jo'.

¹¹ Rajen wa mΛ' ta qui' cΛnantex a ba' ts'a'b techex ich yoc'ocab, mΛ' ju bin ts'abir techex a ba' jach no'jo' ich ca'anan. A ti' taro', mΛ' u xupur.

¹² MΛ' ja wirej —quij Jesús—, a ba' yΛn techex ich yoc'ocab C'uj yΛnin, mΛ' techex yΛnin. Wa mΛ' ta qui' cΛnantex a ba' yΛnin C'uj mΛ' u bin u ts'ic techex soc techex yΛnin a ba' mΛ' u xupur ich ca'anan.

¹³ 'MΛna' mac c'ucha'an yor u cΛjtar ich yatoch wa cu ts'urintic ca'tur u jach ts'urir quire' cu bin u p'actic turiri' chen cu bin u yajquinbir jundur u jach ts'urir. MΛ' ja wirej —quij Jesús—, cu bin u qui' beyaj ti' a mac cu jach sΛtic. Chen u jer u jach ts'ur a mΛ' ju sΛjtic, mΛ' ju qui' beyaj ti'. Baxuc techex. MΛ' c'ucha'an a worex a c'ujintiquex C'uj wa caj a qui' beyajex quire' a c'at a nejariquex a taq'uinex.

¹⁴ C'Λs bΛytΛc ti' yΛnob u winiquirob judío a fariseojo caj ts'oc yubicob ya'aric ti' u camswinicob caj u p'astajob Jesús quire' cu nepachticob u taq'uin u winiquirob judío a fariseojo'.

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' a fariseojo':

—A techexo' ca tus ets'tiquex jach tsoyechex ΛcΛtan a rac'obex barej C'uj yer a pixamex. MΛ' ja wirej, yΛn a ba' cu tucricob winic, jach no'jo'. Chen ya'ab ba' cu tucricob winic no'j, a C'uj' cu p'actic.

U t'Λn a caj u ts'ibtaj Moisés yejer u t'Λn a caj u ts'ibtaj yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj

¹⁶ 'MΛ' toy tac Juan, ra' caj u pΛyaj a berex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés yejer a ba' caj u ts'ibtaj yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj. Pachir a Juano' caj u tsec'taj techex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ya'ab mac u c'atob u yocar tu cu bin u reyinticob C'uj.

¹⁷ 'Ca wiric, a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj a chichino' a puntojo', mΛ' u bin ts'ocar ti'. Chen a ca'anano' yejer a ru'umo' cu bin rΛc ts'ocar ti'. Tu cotor u t'Λn C'uj cu bin nupsej.

Jesús cu camsic mΛ' tsoy u p'Λtic u rac'

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa mac cu p'Λtic u rac' quir u bin u ch'ic u jer. Caj ts'oc u ch'ic u jer yΛn u si'pir, irej wa man u ca' yejer. Baxuc a mac a cu ch'ic u raq'uuntej a p'ato'. Baxuc xan yΛn u si'pir aro' irej wa man u ca' yejer mac a cu man.

Jesús cu camsic ti' a mac neyΛn u taq'uin yejer a mac jach otsir u c'aba' Lázaro

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ij quer ti' yΛn mac jach yΛn u taq'uin, a ba' cu buquintic jach tsoy u noc', quire' jach co'oj. Rajra' cu qui' janΛn xan.

²⁰ Ti' yΛn mac otsir u c'aba' Lázaro p'achen t'uch u cΛnmΛn. Tar cu bin purbir ten u rac'ob ich u jor u pa'te' a mac neyΛn u taq'uin.

²¹ Cu pachtic u jantic u p'up'ir a cu pich'intic cu ts'ocar u janticob a neyΛn u taq'uin. Cu tar a pec'o' cu rets'ic u p'achen t'uch.

²² Caj c'uchij tu q'uinin caj quimij a otsiro' caj bin purbir ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj ca'anan tu yΛn u nunquir Abraham. Baxuc caj quimij a neyΛn u taq'uin, caj bin muchir.

²³ Caj binij tu cu bin mac a cu quimin a yΛn u si'piro'. Tu cu muc'yaj, a neyΛn u taq'uin caj u nacsaj u wich caj u pΛctaj nach. Caj u yiraj ti' yΛn Abraham yejer Lázaro ich ca'anan.

²⁴ Caj u yawΛt t'Λntaj caj ya'araj: “In nunquirech Abraham —quen—, yajquin ten —quij—, arej ca' tac Lázaro tu yΛnena'. Arej ca' tΛre ja' tu yar u c'Λb ca' tac u tΛrej ja' tin wac' ca' sisac in wac' quire' tan in jach muc'yaj ich c'ac' tu quin werar.”

²⁵ Caj ara'b ten Abraham: “In pararech —quij Abraham—, c'aj tech a ucho' ti' toy cuxa'anech ich yoc'ocab quire' caj a qui'quintaj a wor a ba' yΛn tech. Baxuc Lázaro xan caj muc'yajnjij ya'ab ca'che', ti' toy cuxa'an ich yoc'ocab. Chen baje'rer Lázaro qui'quinta'b yor chen a techo' ts'a'b a muc'yaj.

²⁶ Ti' toy yΛn —quij Abraham—, mΛ' c'ucha'an yor Lázaro u tar tu yΛnech. Quire' toc beta'b ten C'uj, jach carem

u ch'ic ca'ananin ich tech, baxuc ich ten xan. Soc a tenob mΛ' c'ucha'an in worob in tarob tu yΛnech. Baxuc tech mΛ' c'ucha'an a wor a tar tub yΛnenob.”

²⁷ Rajen caj u ya'araj a mac neyΛn u taq'uin: “Quin chich c'atic tech in nunquirech Abraham ca' a tuchi'tej Lázaro ich yatoch in tet.

²⁸ Quire' yΛn cinco in bΛjob. Ca' yarej ti'ob soc mΛ' u beticob xan an ten bic caj in betaj uch ich yoc'ocab soc ca' bin quimicob mΛ' u tarob yejeren tu quin muc'yajob.”

²⁹ Abraham caj u nuncaj ti': “A bΛjob tech toc yΛn a ts'ibta'b u t'Λn C'uj a nanij cu xaquicob, baxuc cu tsec'tic ti'ob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen yΛn u quibejob a ba' cu yubicob, ya'ara' ti'ob.”

³⁰ Caj ya'araj a mac neyΛn u taq'uin: “In nunquirech Abraham —quij—, mΛ' u bin u quibicob tu cu tsec'ta' ti'ob u t'Λn C'uj. Jaj ixtΛcoj wa cu riq'uir a quimeno' soc u bin u tsicbar ti'ob je' u c'axicob yor, tan u p'Λticob u man tu c'asir.”

³¹ Abraham caj ya'araj ti': “Wa mΛ' u quibicob a ts'iba'an u t'Λn C'uj cax wa riq'uir mac tu quimen mΛ' u bin u yacsejob tu yorob.”

17

Jesús cu tsicbar ti' u camsΛwinicob (Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob: —Rajra' yΛn ba' quir u yacsic u si'pir chen jach otsir a mac cu tumtic yor soc u yacsic u si'pir u rac'ob.

² Wa cu jich'ir tu car a jach ar u ca'ir tu cu juch' ti' a ray xibob soc u juruc ich c'ac'nab ca' quimic. Aro' jach tsoy ca' juruc soc mΛ' c'ucha'an yor cu tumtic yor mac soc u yacsic tu si'pir quire' cu tucric: Jot mac aro'.

³ Jesús caj u chich ya'araj ti'ob:

—Qui' cΛnantej a bΛj —quij—, wa ja wet acsa'orir caj u cΛrΛxbetaj tech. Ca' bin ts'ocac a chich aric ti'. Soc u p'Λtic u c'asir caj u betaj. Jaj ixtΛcoj je'

u c'axic u yor tan u p'Λtic. Ca' a jawsej ti' —quij Jesús—.

⁴ Cax ya'ab u tenin cu cΛrΛxbetic tech a wet acsa'orir. Baxuc ya'ab u tenin cu tar yac tech: “MΛ' in yΛn yΛn betej aro'.” Ca' a jawsej ti'.

Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob: Taj yΛn a wacsic ta wor

⁵ A mac tuchi'ta'b ten Jesús caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, yΛmtej a tenob soc in qui' acsicob tin worob a t'Λn.

⁶ A Jaj Ts'uro' caj ya'araj:

—Wa ca wacsiquex ta wor ti' C'uj cax an ten bic mijin u yijir mostaza, raji' jach mijin. Jeroj c'ucha'an a wor a wac ti' a je' che'a' carem: “Joq'uen che' —quech ti'—, Ca' xiquech a pΛc' a bΛj ich c'ac'nab.” A che'o' cu bin yubic a t'Λn.

U c'urew mac a ba' ara'b u betej raji' cu betic

⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ja c'urewex cu beyaj ich a corex tan u muxic ru'umin a corex soc a paq'uiquex a trigojo'. Baxuc tan u cΛnantic a wΛrΛc' tΛmΛn yuc, ca' bin uruc beyaj. A techexo' mΛ' a wac ti': “Sepquintej ca' curaquechex ta janΛn.”

⁸ MΛ' wa ca waquex ti': “Toc ts'ocsej in wo'och. Cu ts'ocar ca ts'icten. Cu ts'ocar in janΛn a teno' tsoy a bin janen tech xan.”

⁹ Je' wa ja wac ti' a c'urew: “Bayo” —quech ti'—, quire' qui' beyanΛjij? MΛ' ja bin a wa'aric ti' baxuco' quire' caj u chen betaj a ba' caj a wa'ara ti'.

¹⁰ Baxuc techex in wΛjcamsΛyΛjirechex ca' bin ts'ocac a rΛc betiquex a ba' caj u ya'araj C'uj. Ca' a waquex ti' C'uj: “Caj in chen betajob a ba' yΛn in beticob. MΛ' tsoyenob a wactenob bayo'.”

Jesús cu jawsic xibob u cΛnman iq'uer u ca'ob

¹¹ Ti' toy cu bin Jesús ich u berij Jerusalén. Ti' manij tu xurij u ru'umin Samaria. Baxuc ti' u xur u ru'umin Galilea.

12 Caj c'uchij ich u chan cajar. Tabar u yocar caj u nup'ob xib diez, u canman iq'uer u ca'ob. Ti' xurob nach.

13 Caj u c'am puraj u t'Λnob caj ya'arob:

—In Jaj Ts'urirob Jesús —quij—, ya-jquin tenob ca' a jawsenob.

14 Caj yiraj Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Xenex ich ΛcΛtan sacerdote soc u yiriquechob jawechex.

Caj binob jaw iq'uer u ca'ob ti'.

15 Turiri' xib ich a diezo' caj yiraj toc jawij, rajen sutnΛjij ich Jesús. C'am caj awΛtnΛjij:

—Bayo' C'uj —quij—, caj a jawsajen.

16 Caj c'uchij ich Jesús caj xonrΛj caj ya'araj:

—Bayo' —quij.

Raji' cΛja'an ich u ru'umin Samaria uch.

17 Rajen Jesús caj ya'araj:

—Caj in jawsaj diez. Tu binob a nuevojo'?

18 Chen a je' turi' xiba' a cu tar ich tanxer ru'um wΛc'Λs tarij ya'aric ti' C'uj: “Bayo'.”

19 Jesús caj ya'araj ti' xib:

—Riq'uen ca' xiquech quire' jawech quire' caj a wacsaj ta wor ten.

Jesús cu tsicbar ber ca' bin tac u reyinticob C'uj

(Mt. 24.23-28, 36-41)

20 Caj c'uchob u winiquirob judío a fariseojo' ich Jesús. Caj u c'atob:

—Ber ca' bin u reyintejob C'uj?

21 Jesús caj u nuncaj ti':

—MΛna' ba' cu bin yesic techex soc c'ucha'an a worex a werex tabar u reyinticob C'uj. MΛna' mac cu bin ya'aric: “Iric te' yΛna' tan reyinticob C'uj. Baxuc tar yΛno' tan u reyinticob C'uj.” Quire' toc ti' yΛn baje'rer tub yΛnechex tan u reyinticob C'uj.

22 Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Ca' bin a pachtej a wirej a mac a cu bin tuchi'bir ten C'uj. Cax turiri' u q'uinin ca wiriquex, chen mΛ' a bin a wirexi'.

23 YΛn mac cu bin u yac techex: “Iric tan u reyinticob tera'”, wa cu bin

ya'aricob: “Tan u reyinticob taro'.” MΛ' ja sayΛrex tu pachob tu cu pay-iquechex.

24 An ten bic ca wiriquex u raram. Seb cu sasichΛjar tu cotor ca'anan. Baxuc ca' bin taquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a teno' tu tuchi'tajen C'uj, baxuquenechexo'. Baxuc seb ca' bin raramnΛc baxuc tu cotor mac cu bin yiriquen.

25 Chen pΛyber quin bin in jach muc'yaj. Bin u ca'ob u xump'Λtiquenob u jach ts'urir sacerdote. Baxuc a mac a cu camsicob u t'Λn Moisés. Baxuc u ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Baxuc u winiquirob judío, mΛ' ya'ab. Bin u ca'ob xump'Λtiquenob quire' mΛ' u yacsicob tu yorob ten.

26 An ten bic u q'uinin, ti' yΛn Noé uch, baxuc cu bin u betej u q'uinin ca' bin urquen quire' caj u tuchi'ten C'uj —quij Jesús—.

27 MΛ' ja wirej —quij Jesús—, a mac cΛja'anob tu q'uinin Noé, rajra' tan u qui' janΛnob. Rajra' tan u ch'icob u yo'och. Rajra' tan u ts'icob u pararob quir u raq'uinticob mac. Hasta caj c'uchij tu q'uinin Noé, caj oc ich chem caj tari ya'aric, jach c'am. A mac mΛ' rΛc ocob ich chem caj rΛc bint ja'.

28 Baxuc caj beta'b u q'uinin cΛja'an Lot ich Sodomajo'. A mac cΛja'anob ich u cajar Sodoma, rajra' tan u janΛnob. Rajra' tan u yuc'urob. Rajra' tan u canicob u ba'tac. Rajra' tan u mΛnicob u ba'tac. Rajra' tan u pΛq'uicob u nar. Rajra' tan u c'Λxicob yatochob.

29 Chen u q'uinin caj ruq'uij Lot tu cajar Sodoma C'uj caj u chaj u tar c'ac' ca'anan yejer tunich. Erar u ca' an ten bic cu tar ja' ca'anan, caj rΛc quinsa'bij ten c'ac'.

30 Baxuc ca' bin c'uchur tu q'uinin ca' bin urquen quire' a teno' caj u tuchi'ten C'uj.

31 'Ca' bin uruquen. Wa ti' yΛn xib ich u jo'r yatoch tan u jesicob u bΛjob. Quire' ti' taro' u jo'r yatoch taj, chen u ba'tac ti' yΛn tu japnin yatoch. Arej mΛ' u yeman u maric u ba'tac. Arej u

toc p'atej. Baxuc a mac ti' y^Λn tu cor cax m^Λ' u sut tu yatoch.

³² M^Λ' wa c'ajtechex ba' u ber ti' u rac' Lot?

³³ A maque' cu tucric u ta'quic u b^Λj soc m^Λ' u muc'yaj soc m^Λ' u quimin xan, aro' tar cu bin ich c'ac'. Chen a mac a cu yac te' y^Λnena' quir in muc'yaj quir in quimin xan, quir in yamtic Jesús. Aro' bin u ca' cuxtar munt q'uin.

³⁴ 'Quin wa'aric techex —quij Jesús—, soc a werex ba' u ber u q'uinin ca' bin uruquen. Waj oq'uin quin wur. Wa ti' y^Λn ca'tur xib p'eri' u wenenob. Turi' cu bin p^Λybir ten y^Λjmasir u t'^Λn C'uj. Turi' cu bin p'^Λtbir.

³⁵ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' y^Λn ca' tur xquic tan u juch'ob turiri' cu bin p^Λybir ten y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj. Turiri' cu bin p'^Λtbir.

³⁶ Ra'iri' u q'uinin xan, wa ti' y^Λn ca'tur xib ich u cor. Turi' cu bin p^Λybir ten y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj. Turi' cu bin p'^Λtbir.

³⁷ U cams^Λwinicob caj ts'oc yubicob ya'aric Jesús a je' t'^Λna', caj u c'atajob ti':

—Tu cu bin u betej aro', Jaj Ts'urir'?

Caj u nunca'b ti', caj u ya'araj tu cu camsic t'^Λn:

—A mac a m^Λ' u c'at u quibicob u t'^Λn C'uj je' u c'uchur tu q'uinin cu bin tar u muc'yaj.

18

Jesús cu ya'aric ti'ob tu cu camsic ti' xquic a quimen u mam yejer juez

¹ Jesús caj u ya'araj ti'ob tu cu p'eri'quintic u t'^Λn soc u c^Λnicob:

—Ca' a t'^Λnex C'uj soc m^Λ' u nacar a worex, tu ca t'^Λniquex C'uj.

² Ti' y^Λn u cajar —quij Jesús—, tu c^Λja'an juez. A juezo', m^Λ' u s^Λjtic C'uj, m^Λ' ju tucric mac xan.

³ Tiri' ich u cajar xan, ti' y^Λn xquic, quimen u mam raji' caj bin ^Λc^Λtan juez. Su' su' cu bin ya'aric ti': “Y^Λmtujen ti' a mac a cu p'actiquen.”

⁴ Caj u y^Λn^xchun u tar xquic a juezo', m^Λ' ju quibaj u t'^Λn. Chen

pachir caj u ya'araj tu yor: “Cax m^Λ' in s^Λjtic C'uj —quij—, cax m^Λ' in tucric ti' mac.”

⁵ Caj ya'araj a juezo': “Bin in ca' in yamtej a je' xquica', a quimen u mam ra' cu p'acta' xquique' soc m^Λ' u choquintic in wor quire' rajra' cu tar. Quire' ca'an in wor in wu'yic ya'aric.”

⁶ Caj ya'araj Jaj Ts'ur:

—C^Λnex ti' a ba' cu ya'aric juez cax m^Λ' taj yor.

⁷ Chen m^Λ' baxuc C'uj quire' taj yor. Wa rajra' ca c'atiquex tu ca t'^Λniquex C'uj u bur u q'uinin u bur u ac'bir soc u c^Λnantic a ba' a c'at. A techexo' a teta'b ten C'uj, je' u tar u tajir techex. A C'ujjo' m^Λ' u ts'ocar u yubic a t'^Λnex.

⁸ A teno' —quij Jesús—, quin wac techex. A C'ujjo' seb cu ta'quic techex mac ti' a cu p'acti'echobo'. Chen ca' bin uruquen ich yoc'ocab a teno' caj u tuchi'ten C'uj, baxuquenechexo'. Je' wa jin wiric mac tan u yacsic tu yor ten. Tan u pajicob ten ca' in ta'quej ti' a mac a cu p'actic ti'e'.

Jesús cu camsic ti' a fariseojo' yejer y^Λjc'^Λmin u taq'uin gobierno

⁹ Jesús caj u ca' camsaj tu cu p'eri'quintic u t'^Λn. Y^Λn mac cu tucric chen jach tsoy a ti'ob ^Λc^Λtan tu wich C'uj quire' a ba' cu beticob. Chen cu tucric tu yor: “Jot u rac'ob.” Rajen Jesús caj u ya'araj baxuc aro', caj ya'araj Jesús:

¹⁰ —Ca'tur xib binob ich carem naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío quir u t'^Λnicob C'uj. Turiri' u winiquir judío a fariseojo', u jer y^Λjc'^Λmin u taq'uin gobierno.

¹¹ Caj ch'iraj u winiquir judío a fariseojo' soc yirir ten tu cotor mac caj u tus t'^Λnaj C'uj. Tu yor, caj u t'^Λnaj C'uj, caj ya'araj: “Bayo' C'uj —quij—, m^Λ' in betic an ten bic u jer winiquir judío cu betic. A teno', m^Λ' in tus ch'ic a ba' y^Λn ti' winic. Baxuc m^Λ' jin man tu c'asir, m^Λ' jin man in wiric xquic, m^Λ' c'as a teno'. M^Λ' baxuquen a cu c'^Λmic u taq'uin gobierno a ti' y^Λno'.

¹² A teno', quin qui' c'ujjintiquech, quin jamach p'^Λtic in jan^Λn ca'tur u

q'uinin ich a turi' semana. Tu cotor in taq'uin tu quin jaric quin chuquic turiri' ich a diezo' soc in ts'ic ti' a mac a cu jach beyaj tu cu naj c'ujinticob C'uj."

¹³ Chen yajc'amin u taq'uin gobierno, nach yan. Ti' yan tu pach u rac'ob tu cu t'anicob C'uj. Mla' ju c'at u nacsic u wich quir u t'anic C'uj. Cu chen paxic u tsem quire' yer yan u si'pir. Quire' baxuc nanij cu betic u winiquirob judío. Caj ya'araj ti' C'uj —quij—: "Chan yajquin ten quire' yan in si'pir a teno'."

¹⁴ Quin wa'aric techex —quij Jesús—, C'uj caj u jawsaj u si'pir a cu c'amic u taq'uin gobierno. Caj bin tu yatoch toc tsoyquinta'b yor ten C'uj. Chen a farisejo', mla' tsoyquinta'b yor ten C'uj. A mac a cu yac jach no'jen —quij—, chen a C'ujo' cu bin ya'aric: "Jo'tech a techo", cu yiric mla' no'ji'. Chen a mac cu yac: "Jo'ten a teno'." Chen a C'ujo' cu yiric jach no'j.

Jesús yejer a chichano'
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Caj tarob u purej ti' Jesús a mac yaje', baxuc yejer a chichano'. Caj tar purbir a chichano' soc u paxmec'tic. Caj irir ten u camswinicob ba' u ber. Caj u q'uejajob:

—Joq'uen, xen —quij.

Quire' mla' u c'at yiric u tarob ich Jesús a chichano'.

¹⁶ Jesús caj u payaj ca' tacob. Caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Ts'ire'ej u tarob a chichano' tin wicnan. Mla' ja q'ueyic an ten bic a je' chichana'. Baxuco' a mac c'ucha'an yor yocor tu cu reyinticob C'uj. Yan u canic irej wa ja chichano'.

¹⁷ Jach taj quin wac techex —quij Jesús—. A mac a mla' ju canic a chichano' soc u chabar ten C'uj u reyinticob mla' u c'uchur yor, u c'uchur ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj.

U ts'urir u winiquirob judío jach neyan u taq'uin, tan u tsicbar yejer Jesús

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Caj tarij turi' u jach ts'urir u winiquirob judío ich Jesús. Caj u c'ataj ti' Jesús:

—Jach tsoyech in wajcamsyajirech. Arej ten ba' yan in betic soc in cuxtar munt q'uin?

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Biquinin ca wac tsoyen? Mlana' mac jach tsoy chen jari' C'uj.

²⁰ Tech a wer ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch. Cu ya'aric: "Mla' a yan man yejer xquic baxuc xquic, mla' u yan man yejer xib. Mla' ja quinsic mac. Mla' ja wac'ric ba'. Mla' a yan man tus, a caj a wiraj ba'. Yan a sajtic a tet, yan a sajtic a na' xan."

²¹ U jach ts'urir u winiquirob judío caj ya'araj:

—Tu cotor aro' ten caj in toc quibaj tin chichanin uch.

²² Rajen caj ts'oc yubic Jesús a ba' caj u ya'araj. Caj ara'b ti':

—Yan turi' ba' mla' ta quibaj ca' a betej aro'. Canej tu cotor a ba' yan tech. Cu ts'ocar a rac canic, ca' a jasej a taq'uin ti' a mac otsir. Cu ts'ocar aro', ca' taquech tin pach quir a canic in t'lan. Ca' bin c'uchuquech ich ca'anan tu cu bin u reyinticob C'uj. Cu bin u ts'abar tech a ba' jach co'oj.

²³ Caj ts'oc yubic a ba' caj u ya'araj Jesús ti' caj tucurnajij quire' jach yan u taq'uin.

²⁴ Jesús caj yiraj tucur u ca' a xibo' caj u ya'araj ti':

—Jach yaj yocar mac a neyan u taq'uin tu cu reyinticob C'uj quire' u yaj u taq'uin.

²⁵ Je' wa ju c'uchur yor yocar yalac' tsimin ich u jor yit' puts'? Mla' ju c'uchur u yor quire' chichin u jor yit' puts'. Je' wa ju c'uchur u yor yocar ich ca'anan a mac neyan u taq'uin? Mla' ju yocar quire' u yaj u taq'uin. Jaj ixtacoj, je' u yocar yalac' tsimin ich u jor yit' puts'. Chen a mac neyan u taq'uin mla' yocar, tu cu bin u reyinticob C'uj, quire' u yaj u taq'uin.

²⁶ A mac a caj u yubaj u t'lan caj ya'arajob:

—A mac cu bin ta'cbir ten C'uj tun?

27 Rajen Jesús caj ya'araj:

—A C'ujo' c'ucha'an yor ti' a ba' mΛ' c'ucha'an yor ti' mac.

28 Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in toc rΛc p'Λtajob a ba' yΛn tenob quir in tarob ta pach soc in cΛnicob a t'Λn.

29 Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jach taj quin wac techex. Wa mac cu p'Λtic yatoch wa ju rac' wa ju tet. Wa ju bΛjob wa ju pararob soc raji' cu reyinticob C'uj wa cu cha'icob.

30 Cu bin u c'Λmej ti' C'uj a ba' jach tsoy baje'rer. Jach manan cu bin ts'abar ti'. Baxuc xan, ca' bin xuruc t'Λn je' u ts'abar ti' u cuxtar munt q'uin.

Jesús cu ca' a'aric: Bin in ca' quins-bir

(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

31 Jesús caj u pΛyaj u doce u camsΛwinicob soc u tsicbar ti'ob tu junanob:

—Baje'rer —quij—, quic wΛc'Λs bin ich u cajar Jerusalén. Tu cotor a ba' caj u ts'ibtajob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj ti' ten uch. Je' u tar ten quire' caj u tuchi'tajen C'uj baxuquenechexo'.

32 Ti' cu bin u c'ubiquenob ti' a mac a mΛ' u winiquirob judío. Ti' cu bin u p'astiquenob. Ti' cu bin u cΛrΛxbetiquenob. Ti' cu bin u tubiquenob xan.

33 Ti' cu bin u chich jΛts'icob in pach. Cu ts'ocar aro' cu bin u quinsiquenob. Chen ca' bin manΛc mΛna' u nup u q'uinin, je' in riq'uir tin quimirir.

34 U camsΛwinicob, mΛ' tu najtajob a ba' caj u yubajob ya'aric Jesús quire' mΛ' yerob ba' u c'at ya'aric u t'Λn.

Jesús cu jawsic a ch'op u wicho' ich u cajar Jericó

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

35 Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jericó. Ti' cura'an a ch'op u wicho' ich nΛc' bej. Tan u c'atic u taq'uin quir u janΛn.

36 Caj u rΛc u'yaj u manob a pimo' a ch'op u wicho' caj u c'ata ti' mac bΛytΛc ba' u ber.

37 Caj ara'b ti':

—Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, raji' caj a wu'yaj u man ΛcΛtan tech.

38 A ch'op u wicho' caj u puraj u t'Λn ti':

—Jesús —quij—, u pararech a nunquir u rey David, chan yajquin ten.

39 Chen a mac a cu binob pΛybej caj u ya'arajob ti':

—MΛc a chi' —quij.

Chen caj u jach c'amquintaj yawΛt t'Λn:

—U pararech a nunquir u rey David, chan yajquint ten.

40 Caj xurij Jesús ich bej caj ya'araj ca' tac purbir ti'. Caj u juts' u bΛj ich Jesús caj c'ata'b ti':

41 —Ba' a c'at in betej tech?

A ch'op u wicho' caj u nuncaj:

—Jaj Ts'urir —quij—, in c'at u sasicΛjΛr in wich.

42 Caj ara'b ti' ten Jesús:

—Ca' tac u sasirir a wich quire' caj a wacsaj ta wor ten.

43 Rajen sasichΛjij u wich. Rajen seb caj sasichΛjij u wich caj say tu pach Jesús caj ya'araj:

—Jach caremech C'uj.

Baxuc a mac a caj u yirob u jawΛr u wich caj ya'arajob xan:

—Jach caremech C'uj.

19

Jesús ti' yΛn yejer Zaqueo

1 Caj oc Jesús ich u cajar Jericó. Ti' man chumuc u cajar.

2 Ti' yΛn turi' xib neyΛn u taq'uin u c'aba' Zaqueo, u jach ts'urir yΛjc'Λminob u taq'uin gobierno.

3 Zaqueo u c'at u yiric Jesús quir u c'Λ'otic, chen mΛ' c'ucha'an yirej quire' a pimob, cabar u baquer. MΛ' c'ucha'an yor yirej quire' ti' yΛn a pimob.

4 Rajen caj u c'Λnaj yacab caj naquij ich c'Λb che' quire' ti' yΛn u berir quir u man Jesús soc yiric. Rajen pΛybej caj bin.

5 Ti' manij Jesús tu yΛn Zaqueo. Jesús caj u pΛctaj ti', caj ya'araj ti':

—Zaqueo —quen—, seb a wemΛn quire' yΛn in jamach p'atΛr ta watoch.

6 Rajen Zaqueo seb caj emij ich ru'um, qui' yor caj u qui' acsaj tu yatoch.

7 A mac a caj u yirajob yocar Jesús ich yatoch Zaqueo caj u pacran arajob ich u rac'ob, tan u choctar yorob:

—Biquinin cu y^Λn ocar aro' ich yatoch a mac y^Λn u si'pir quir u wen^Λn?

8 Caj ch'icraj Zaqueo ^Λc^Λtan tu cotor mac soc ch^Λca'an yubicob. Caj ya'araj ti' Jaj Ts'urir:

—Iric Jaj Ts'urir —quij—. Y^Λn in ts'ic ti' in taq'uin ti' a otsiro'. Chumuc tu cotor a y^Λn teno' quin bin in ts'ic ti'. Wa caj in tus ch'aj u taq'uin mac uch, quin bin in sutej ti'. Cuatro u tenin quin sutic ti'.

9 Jesús caj ya'araj ti':

—Baje'rer C'uj caj u ta'quech yejer tu cotor mac a ti' y^Λn ta watoch. Jach taj u pararech a nunquir Abraham, quire' caj a wacsaj ta wor ti' C'uj an ten bic ic nunquir Abraham uch, caj u yacsaj tu yor.

10 M^Λ' ja wirej, a baxuquenechexo' caj u tuchi'ten C'uj ca' in wesej quin yajquintic mac a tabar u bin ich c'ac' quir in ta'quic a mac a cu yacsic tu yor ten.

Jesús cu camsic quir u c^Λnic ti' diez taq'uin

11 Ti' toy cu yubicob an ten bic Jesús caj u tsicb^Λtaj ti' Zaqueo. Jesús caj u y^Λn^xchun u camsic ti'ob quire' tabar u c'uchur ich u cajar Jerusalén. Rajen cu tucricob c'uchij tu q'uinin u reyinticob Jesús u ru'umin u winiquirob judío.

12 Rajen caj ya'araj Jesús:

—A mac jach no'j u tet —quij—, caj bin ich tanxer ru'um soc u yacsa' rey. Caj ts'oc yacsa' rey caj w^Λc'as urij.

13 Caj bin ich tanxer ru'um ca'ch caj u t'ana^j diez u c'urew caj u ts'aj jujuntur u c'urewob dos cientos pesos caj u ya'araj ti'ob: “C'anej a je' taq'uina' ca' a jarex u jer taq'uin jach ya'ab hasta quin wu'ur.”

14 Jeroj caj binij. Ti' y^Λn mac ich u cajar aro' caj p'acta'b ten u yet cajarob a cu bin yocar rey. Rajen caj u

tuchi'taj mac tu pach aro' caj u ya'araj ti' rey: “M^Λ' in c'atob u yocar quir in reyinticob. M^Λ' a wacsic ti'.”

15 Caj urij a je' xibo' caj u y^Λn^xchun u reyinticob caj u p^Λyaj u c'urew a caj u ts'a ti' u taq'uin uch ca' tacob ^Λc^Λtan ich rey. Quire' u c'at yer mun t'aj u taq'uin jujunturob.

16 A p^Λybejo' tarij caj ya'araj: “Jach Ts'urir —quij—, a taq'uin a ta ts'aj ten, dos cientos pesos uch, jach net'ajij baje'rer y^Λn dos mil pesos.”

17 U jach ts'urir caj ya'araj ti': “Jach tsoy a beyaj, jach tsoy in c'urewech. In wer baje'rer ca qui' c^Λnantic a ba' m^Λ' ya'ab tech. Rajen quin bin in ts'ic diez cajarob quir u reyintiquech.”

18 A ca'tur u c'urew tarij caj ya'araj ti': “Jach Ts'urir —quij—. A taq'uin a caj a ts'aj ten dos cientos pesos, jach t'aj baje'rer y^Λn mil pesos.”

19 U jach ts'urir caj ya'araj ti': “Tech quin bin in ts'ic cinco cajarob quir u reyintiquech.”

20 Caj tar u jer u c'urew caj ya'araj ti': “Jaj Ts'urir —quij—, je' a taq'uina'. Caj in tapa caj in ric'saj,

21 quire' caj in ch'aj sajaquir tech quire' ts'iquech. Quire' tech ca ch'ic a ba' m^Λ' tech y^Λnin. Quire' tech ca jaq'uic u nar mac cax tech m^Λ' ta p^Λc'aj.”

22 U jach ts'urir caj u ya'araj ti': “Jach c'as in c'urewech, a w^Λc'as t'Λn tech a caj a wa'araj. Raji' cu bin u ta'quic a jo'r quire' a wer jach ts'iquen quire' a teno' quin ch'ic u taq'uin mac a caj u jaraj. Quire' quin jaq'uic u nar mac a m^Λ' tin p^Λc'aj.

23 Rajen biquinin m^Λ' ta majantaj in taq'uin ti' mac soc c'as t'ajij in taq'uin ca' bin urquen. Ca' in ch'ic cax m^Λ' ya'ab?”

24 Caj ara'b ten u jach ts'urir ti' a mac ti' y^Λn tu yic^Λn u c'urew a c'aso': “Taqueej ti' u taq'uin a ti' y^Λn ti' a dos cientos ca' a ts'ic ti' a mac y^Λn ti' dos mil pesos.”

25 U c'urewob caj ya'arajob ti': “Jach Ts'urir —quij—, toc y^Λn ti' dos mil pesos a caj a p'ataj ti'.”

²⁶ U jach ts'uric caj ya'araj ti'ob: "Quin wac techex a mac a cu betic tsoy yejer a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ts'ic ti' jach ya'ab. A maque' a m Λ ' u c' Λ nic a ba' quin ts'ic ti'. Je' in ta'quic ti', cax m Λ ' ya'ab y Δ n ti'.

²⁷ Techex a werex a mac a cu p'actiquen ca'ch. Robob a m Λ ' u c'at in wocar rey toc chuquejob ca' a quinsejob Δ c Δ tan ten."

Jesús cu yocar ich u cajar Jerusalén (Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Caj ts'oc a ba' caj u camsa sam ich yatoch Zaqueo. Caj u p' Δ taj u cajar Jericó quir u bin ich u cajar Jerusalén.

²⁹ Tabar u c'uchur ich u cajar Betfagé, baxuc ti' y Δ n u cajar Betania, n Δ ts'a'an ti'ob y Δ n u chan p'uc witsir u c'aba' Olivos. Quire' ra' u c'aba' u che'er a ti' y Δ no'. Jesús caj u tuchi'taj ca'tur u cam Δ winicob.

³⁰ Caj ara'b ti'ob:

—Xenex ich u chan cajar c' Δ s b Δ yt Δ c ca' bin ocaquechex ich u cajar. Je' a wirex chan tsimin ti' maca'an, m Δ na' mac u c Δ ptanm Δ n u pach. Pitex ti' ca' a paytex tera'.

³¹ Wa mac cu c'atic techex: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?" Caj a waquex ti' baxuc a je'ra': "Quire' ic Jaj Ts'urir u c'at u c Δ ptar tu pach", quech ti'.

³² U cam Δ winicob caj binob caj yirajob ti' maca'an chan tsimin an ten bic Jesús caj ya'araj ti'ob.

³³ Caj u pitajob chan tsimin caj tarij a mac y Δ nin caj u c'ataj: "Biquinin ca pitiquex chan tsimin?"

³⁴ Raji'ob caj u nuncajob:

—Quire' ic Jaj Ts'ur u c'at u c Δ ptar tu pach.

³⁵ A ca'tur u cam Δ winicob caj u paytajob chan tsimin caj binob u purej ich Jesús. Caj u j Δ yajob u noq'uir u pach chan tsimin. U cam Δ winicob caj u yamtajob Jesús quir u c Δ ptar tu pach chan tsimin.

³⁶ Caj bin Jesús tu berir Jerusalén. Ti' c Δ pa'an Jesús tu pach chan tsimin ich u bej tu cu man Jesús. A winiquir judíojo' caj u pitaj u ca' yarir u noc'ob quir u j Δ yicob tu ber Jesús. Irej nani

cu yacsicob rey tu cajarob quire' qui' yorob yiricob.

³⁷ Tabar u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén. Ti' y Δ n chan p'uc witsir Olivos tu cu bin yemantic Jesús. U cam Δ winicob a pimo' caj u y Δ nxchun u qui'quinticob yorob. C'am caj ya'arajob:

—Jach caremech C'uj quire' caj in wirob jach carem a beyaj.

³⁸ A pimo' caj ya'arajob:

—Tan in c'ujinticob a je' reya' a c Δ p Δ cbar tu pach chan tsimin a caj u tuchi'taj C'uj. Ca' ij carej ti': Bayo' C'uj, ti' y Δ nech ich ca'an an quire' caj a quetquintaj ij corex yejerech —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

³⁹ Ti' y Δ n m Λ ' ya'ab u winiquirob judío a fariseojo' ich a pimo', caj ya'arajob ti' Jesús:

—Arej u m Δ cob u chi' a cam Δ winicob.

⁴⁰ Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Quin wac techex, wa cu m Δ quicob u chi' a je' winica', jaj ixt Δ coj, a je' tunicha' je' u joc'ar u t' Δ n, tan ya'aric: "Quin c'ujintiquechob."

⁴¹ Jesús tabar u nats'ar caj yiraj u cajar Jerusalén caj oc'n Δ jij Jesús quire' otsir yiric, a mac ti' y Δ n tu cajar Jerusalén.

⁴² Caj ya'araj Jesús:

—Jaj ix t Δ coj wa ja toc erex bic c'ucha'an a worex a quetquintiquex a worex yejer C'uj chen baje'rer C'uj m Λ ' u cha'ic a wiriquex ba' a ber techex.

⁴³ Quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac a cu p'actiquechex cu bin u ts' Δ pquinticob tunich soc m Λ ' tu ca puts'urex. Quire' caj u toc b Δ cris ts' Δ ptajob tunich.

⁴⁴ Cu bin u quinsicob techex yejer a pararobex. Cu bin u r Δ c jubsicob u tunichir a cajarex cu bin u r Δ c pich'inticob tunich. Baxuc cu bin u beticob techex quire' m Λ ' ta wacsajex ta worex ti' C'uj quire' caj u tuchi'tajen a teno' a baxuquenechexo' ti' techex quir in yamtic techex.

Jesús cu joq'sic a mac ti' y^Λn ich carem naj a cu canicob ba'

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Caj oquij Jesús ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u y^Λnxchun u joc'sic a mac cu canicob u ba'tac tu japnin carem naj ba'iri' a mac a cu m^Λnicob ba'.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj, cu ya'aric: “In watoch a je'ra' quir u tar mac u t'^Λnic C'uj”, chen techex caj a waysaj irej wa tu cu much'quinticob u b^Λj a cu yac'r^Λ' ba'.

⁴⁷ Jesús caj ts'oc u joc'sic a mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' Jesús cu camsic a mac a cu tar ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Chen u jach ts'urirob u sacerdote yejer y^Λjcam^Λy^Λj^Λirob u t'^Λn Moisés yejer u jach ts'urir u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús.

⁴⁸ Chen m^Λ' yerob bic tabar cu bin u quinsicob ti' quire' a pimo' u jach c'at yubicob u t'^Λn Jesús.

20

Mac aric ti' Jesús quir u camsic aro'
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Jesús ti' y^Λn turi' u q'uinin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj u camsaj ti'ob. Baxuc caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'^Λn C'uj. Caj c'uchob u jach ts'urirob sacerdote yejer y^Λjcam^Λy^Λj^Λirob u t'^Λn Moisés yejer u ts'urirob u winiquirob judío a nuxibo'.

² Caj ya'arob ti':

—Mac caj u ts'ajaj a muc' caj a c'^Λmaj? Mac arej tech quir a camsicob quir a tsec'ticob? Arej tenob mac caj u ya'araj tech ca' a camsej ti'ob?

³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc ten bin in ca' in c'atic techex. Nunquex ten.

⁴ Arex ten mac tuchi'tej Juan quir yacsic ja' tu jo'r mac? C'uj wa tuchi'tej Juan wa xib tuchi'tej?

⁵ Caj u tucrajob bic tabar cu bin u nunquicob ti'. Caj pacran arajob:

—Wa quij aric ti', C'uj caj u tuchi'taj Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac, je' ya'aric to'on: “Biquinin m^Λ' ta wac-sajex ta worex ti'?”

⁶ Wa quij aric xib caj u tuchi'taj, a pimo', je' u ch'inico'onob quire' yerob taj tuchi'ta'b ten C'uj Juan quir u tsec'tic t'^Λn.

⁷ Caj u nuncob:

—M^Λ' in werob mac tuchi'tej Juan quir u yacsic ja' tu jo'r mac.

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc techex, m^Λ' a wa'aric mac tuchi'tej Juan, baxuc ten —quij Jesús—, m^Λ' in wac techex mac caj u ya'araj ten quir in camsic ti'ob.

Jesús cu camsic: Irej wa mac caj u majantaj u corir u wich uva

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹ Jesús caj u y^Λnxchun u camsic a pimob caj u camsaj baxuc a je'ra' soc yerob a maque' a m^Λ' u c'at u yacsicob tu yor ti' quire' bin u ca' ich c'ac'. Rajen caj u camsaj a je'ra':

—Ti' y^Λn mac uch caj ts'oc u ch'^Λquic u che'er u cor caj u r^Λc tocaj u robirir caj u p^Λc'aj u yaq'uir u wich uva. Caj ts'oc u p^Λq'uic, caj u ts'aj ti' mac quir u c^Λnanticob. U bo'orir u cor ca' bin c'uchuc tu q'uinin u t'aquic u wich uva. Cu ts'icob ti' u ts'urir u cor jun xot' u wich. U ts'urir caj bin nach ama'an caj urij.

¹⁰ Caj c'uchij tu q'uinin cu t'ocar u wich uva. U ts'urir caj u tuchi'taj u c'urew tu y^Λn a mac a cu c^Λnanticob u corir uva quir u c'at junxot' u wich uva u bo'orir u cor. Chen a mac a cu c^Λnanticob u cor caj u raxajob u c'urew caj w^Λc'^Λs tuchi'ta'b m^Λ' tu ts'ajajob ti' u wich uva.

¹¹ U jach ts'uriro' caj u ca' tuchi'taj u jer u c'urewo'. A mac cu c^Λnanticob u corir u wich uva caj u raxob u c'urew. Caj u p'astajob xan caj u puts'ob ca' xic m^Λ' tu ts'ajajob ti'.

¹² U jach ts'urir ca' u w^Λc'^Λs ca' tuchi'taj u jer u c'urewo' chen a mac a cu c^Λnanticob u corir u wich uva, baxuc xan, caj u j^Λts'ajob hasta em

u q'uiq'uer caj u pich'intajob tu nΛc' c'axir u corob.

¹³ U jach ts'urir u cor u wich uva caj ya'araj: "Ba' quin bin in betej?" U bajir cu t'Λn tu junan: "Je' in tuchi'tic in parar in jach yaj, jaj ixtΛcoj cu sajticob yΛjcΛnΛnyΛjirob u pach u corir uva."

¹⁴ Chen a mac a cu cΛnanticob u pach u cor uva caj u yirob u tar u parar u ts'urir: "Ara' cu tar u pararo', ra' cu bin u ch'ic u cor u tet ca' bin quimqui'." Baxuc caj ya'arob ich u rac'ob: "Ca' ij quinsej soc to'on ca' bin ic ch'ic u cor."

¹⁵ Ti' taro' caj u quinsajob u parar u ts'urir caj u joc'sajob u pich'intej ich nΛc' c'ax. Ba' cu bin u betej u jach ts'urir ti' yΛjcΛnΛnyΛjirob u pach u corir uva?

¹⁶ Je' u tar u jach ts'urir quir u joc'sic u quinsej quir u ts'ic u cor ti' u jer mac.

Caj yubob ya'aric u winiquirob judío caj ya'arob:

—Jaj ixtΛcoj mΛ' u tar to'on.

¹⁷ Jesús caj u pΛctaj u wichob caj ya'araj ti'ob:

—Arex ten ajera' ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj tu ts'iba'an? Tan ya'aric:

A teno' iren a yoc najo' soc u chich tar u muc' naj, chen a ray yoc najo' pich'ita'b ten yΛjc'Λxirob naj uch. Quire' mΛ' u c'at, chen caj u wΛc'Λs chucajob quir u c'Λxicob yatoch soc u chichtar u muc'.

¹⁸ A mac a mΛ' u yacsic tu yor ten baje'rer. Raji' irej a mac cu nacch'Λtic tunich caj yajij yoc. Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn, a mac a mΛ' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, raji' irej mac cu rubur tunichir tu yoc'or cu maxΛre' toc ramΛn ich ru'um.

Cax ic bo'otej u bo'orir u beyaj gobierno

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)riq'uir tu quimen

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin u jach ts'urirob sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés u c'at u chuquicob Jesús. Quire' yerob a ba' caj u camsaj sam quire' Jesús yer mΛ' tu yacsicob tu yorob. MΛ' tu jach chucob Jesús

quire' cu ch'ic saquirob a pimob. MΛ' ja wirej, a pimob u nec'at yubic u tsichbar Jesús.

²⁰ Tan u ch'ucticob u chuquej Jesús, rajen caj u tuchi'tajob mac quir u tus waytarob u t'Λn soc cu tus ta'quicob u jo'r ich gobernador. U c'at u ta'quic u jo'r ti' gobernador soc u quinsa'. Rajen yet tarob a mac a cu tus aric tsoy yorob. Soc u tus aric a ba' cu yubic u tsichbar Jesús.

²¹ Rajen caj u c'atob ti' Jesús:

—In wΛjcamsΛyΛjirech —quij—, in werob taj a ba' ca wac. Baxuc taj a ba' ca camsic ti' u t'Λn C'uj. MΛ' a coyen chich aric ti' mac quiet ca wa'aric ti'. Quire' baxuc taj ca camsic tenob a ba' u c'at C'uj ti' tenob.

²² In c'atob in wer wa tsoy in bo'oticob in ru'um ti' rey? Wa mΛ' tsoy in bo'oticob in ru'um?

²³ Jesús caj u yubaj ba' c'as cu tucricob tu yorob, caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin ca tarex a tumtiquex in wor?

²⁴ Esej ten a taq'uin turiri' ca' in wirej.

Caj u yesob ti' Jesús. Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Mac jot'a'an u yochiri'? Ba' quiri' u c'aba' ts'iba'an ti'?

Raji'ob caj u ya'arob ti':

—Ra' u yochir u rey César, jot'a'an ich sac taq'uin.

²⁵ Caj ya'araj Jesús ti'ob:

—Taj a ba' ca waquex. Rajen ca' a quibΛquex a ba' cu yac techex u rey, César, baxuc xan, ca' a quibΛquex a ba' cu ya'aric C'uj techex.

²⁶ MΛ' c'ucha'an yor yubic ba' cu ya'aric Jesús ich a pimo' soc u tus ta'quicob u jo'r Jesús. Chen jaca'an yorob a ba' yubicob ya'aric Jesús. Rajen ts'oc u t'Λnob.

Cu tar u c'aticob saduceo, mac cu

riq'uir tu quimen

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Baxuc xan, tarob u winiquirob judío a saduceojo'. Aro' cu ya'aric mΛ' u riq'uir mac tu quimirir. Caj tarob u c'atej ba' ti' Jesús; caj ya'arajob ti' Jesús:

28 —In w_Λjcam_Δy_Λjirech —quij—, ic nunquir Moisés caj u ts'ibtaj to'on uch a ba' ca' ic betej. Caj ya'araj wa ju mam cu quimin, cu p'atar u rac', m_Λna' u parar yejer caj quimin u mam, tu junan. Caj ya'araj Moisés, ra' u yits'in u mam, raji' cu bin u ch'ic u raq'uintej a mu'. Soc yiric wa je' u pararanc_Λr yejer soc u ch'isic u parar, irej waj u tus parar u sucu'un uch.

29 A sucu'unbir y_Λn seis yits'inob. A sucu'unbir, raji' tu y_Λn ch'aj u rac' hasta quimin, m_Λna' u parar.

30 A its'inbiro' raji' u ta'quic u chu'ch u sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u sucu'un, m_Λna' u parar xan.

31 A jach ca' its'inbiro', raji' caj u ta'ca u chu'ch u ca' sucu'un. Raji' caj u ch'aj u rac' u ca' sucu'un. M_Λna' u parar xan. Hasta nup u r_Λc ch'ic u yits'inob u mam hasta r_Λc quimob, m_Λna' u parar.

32 Caj c'uchij tu q'uinin u quimin a xquico' caj quimij.

33 Ca' bin riq'uiç tu quimen, mac cu bin u ch'ic u raq'uintej quire' siete caj u ch'aj u mam.

34 Rajen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—A te' ich yoc'ocab cu ch'ic u rac' mac, baxuc xquic cu ch'ic u mam xan. Baxuc a pararex xan cu ch'ic u rac', baxuc xquic a pararex xan, cu ch'ic u mam.

35 Ca' bin ts'ocac u riq'uir mac tu quimen, a mac jach tsoyo' cu bin cha'bir yocar ten C'uj ich ca'anan. Munt q'uin ti' y_Λnob. M_Λ' u ch'ic u rac' a ich C'ujo'. M_Λ' ju bin u ch'ic u mam.

36 Quire' a taro', m_Λ' ju bin quimen, irob baxucob y_Λjmasiob u t'Λn C'uj. Quire' u pararob C'uj quire' ric'ob tu quimen ten C'uj uch.

37 M_Λ' wa c'aj techex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch a caj u yiraj tu cu yerar c'ac' ich chan che'er uch. Caj ara'b ten C'uj ti' Moisés. “A teno' u C'ujirenob a nunquirex Abraham yejer a nunquirex Isaac yejer a nunquirex Jacob.” Rajen ij quer cu bin riq'uir mac tu quimir.

38 A C'ujo', raji' u C'uj tu cotor mac. Raji' u C'uj a mac cuxa'an. Baxuc xan, raji' u C'uj a mac quimen quire' a quimeno' cuxa'an _Λc_Λtan ti' C'uj.

39 M_Λ' ya'ab ti' y_Λnob y_Λjcam_Δy_Λjirob u t'Λn Moisés caj ya'arob ti':

—In w_Λjcam_Δy_Λjirech, taj a ba' caj a wa'araj ti' u winiquiob judío a s_Δduceojo'.

40 Quire' sajaquir u ca' u c'atob ti' Jesús. Rajen caj u p'Λtajob u c'ata ba'.

Jesús caj u c'ataj ti' y_Λjcam_Δy_Λjirob u t'Λn Moisés mac a Cristojo'?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

41 Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar cu ya'aricob a pimob yejer u ts'urirob u winiquiob judío, u parar u nunquir David. Raji' Cristo a mac tuchi'ta'b ten C'uj?

42 M_Λ' ja wirej, u b_Λjiri' David, caj u ts'ibtaj ich u ju'unin Salmos ich a uchben u t'Λn C'ujo'. Caj ya'araj:

Ic Jach Ts'ur C'uj, quij David, caj u ya'araj ti' in Jach Ts'ur: “Tar a cutar, quij C'uj, tin noj soc p'eri' quic reyinticob mac.

43 Soc p'eri' quic reyinticob mac hasta cu c'uchur tu q'uinin quin r_Λc ch'ersic a mac a cu p'actiquech.”

Baxuc caj ara'b ti' ic nunquir David ten C'uj.

44 Jesús caj u c'ataj ti'ob caj ya'araj:

—A je' u t'Λn C'uj cu yesic to'on David caj u t'Λnaj a Cristojo', in Jach Ts'ur, quij David. Rajen biquinin ca waquex u parar David a Cristojo' quire' wa raji' u Jach Ts'urir, quet ba'iri'?

Jesús cu chich aric ti' u cam_Δwinicob, qui' c_Λnantej a b_Λj ti' y_Λjcam_Δy_Λjirob u t'Λn Moisés

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

45-46 Jesús cu tsicbar ti' u cam_Δwinicob p'eri' caj yubajob a pimo':

—Qui' c_Λnantajex a b_Λj soc m_Λ' a c_Λniquex y_Λjcam_Δy_Λjirob u t'Λn Moisés. M_Λ' ja wirej, y_Λjcam_Δy_Λjirob u t'Λn Moisés. Jach tsoy u noc' cu manob soc u tus turicob u rac'ob, jach no'job aro'. Qui' yorob yiricob

baxucob. Jach qui' yorob yiricob u t'ΛΛΛ ten u rac'ob tu cu naj bin u mΛnicob yo'och quire' cu yiricob tus no'job aro'. Baxuc cu tetic u cutanob tu cu cutar a jach no'jo' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Baxuc tu cu qui'qui' janΛnob soc u tus irir jach no'job.

⁴⁷ MΛ' ja wirej. yΛjcamsΛyΛjireb u t'ΛΛ Moisés cu tus aricob ti' a u quimenob u mam. Soc u tus ch'ic yatoch yejer u ba'tac cax yΛn tu yatoch. Jach ama'an u ts'ocar u t'Λnicob C'uj soc u rac'ob cu tus tucricob cu qui' c'ujinticob C'uj. Jach manan cu bin ts'abΛr u muc'yajob ten C'uj quire' cu beticob aro' cax yerob u t'ΛΛ C'uj. Chen u jerob mac mΛ' neyaj cu bin muc'yajob.

21

Quire' Jesús cu yiric cu but'ic taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj a quimen u mamó'

(Mr. 12.41-44)

¹ Jesús caj u yiraj tan u but'icob u taq'uin a mac neyΛn u taq'uin tu cuchir tu cu naj but'icob u taq'uin tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ra' taq'uin ti' carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj.

² Caj u yiraj xan xquic a quimen u mamó' otsir caj u but'aj u majan taq'uin, ca'tur chΛc taq'uin a mΛ' coji'.

³ Caj ya'araj Jesús ti':

—Taj quin wac techex. A je' xquica' a quimen u mamó' cax otsir. Chen caj u but'aj ca'tur u chΛc taq'uin a mΛ' coji' chen ΛcΛtan tu wich C'uj co'oj caj u but'aj. Chen u rac'ob cax ya'ab caj u but'ajob chen ΛcΛtan tu wich C'uj mΛ' co'oji'.

⁴ A mac neyΛn u taq'uinob caj u but'ob u taq'uin tu nanij cu but'icob u taq'uin tu cuchir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Quire' jach manan ya'ab caj u but'ob quire' jach manan t'aj u taq'uin chen ra' caj u but'ob quire' mΛ' u rΛc c'Λnicobe' u taq'uin. Chen a xquico' a otsiro' caj u toc rΛc but'aj ti'o' u taq'uin cax mΛna' tu cu mΛnic yo'och.

Jesús cu ya'aric bin u ca' juburob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Ti' yΛn mΛ' ya'ab mac caj ya'araj ti' Jesús:

—Ira wirej, jach tsoy tu ts'Λpa'an u tunichir carem naj. Baxuc u tunichir ti' C'uj a ts'abij ten, mΛ' ya'ab u winiquirob judío, quire' cu sajticob C'uj.

Chen Jesús caj u ya'araj ti'ob:

⁶ —A ca wiriquex carem naj ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u rΛc jubsa' ten mac. Cu bin u rΛc pipich'inticob, mΛ' ju bin p'atΛr ca'tur ts'Λpric.

Jesús cu tsicbΛtic a ba' cu bin yesic ca' bin xuruc t'ΛΛ

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ U camsΛwinicob caj u c'atob ti' Jesús:

—In wΛjcamsΛyΛjirech —quij—, ber ca' bin jubuc a caj a wa'araj? Ba' cu bin u yesic to'on xan wa tabar u xur t'ΛΛ?

⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Qui' cΛnantex a bΛj —quij Jesús—, quire' je' u tar mac u tusiquechex. MΛ' a quibiquex aro'. Quire' cu bin ya'aricob: “A teno' Cristojen, caj u tuchi'ten C'uj.” Tan ya'aric: “Tabar u xur t'ΛΛ.” Chen mΛ' ja yΛn sayΛrex tu pach.

⁹ MΛ' ja ch'iquex sajquir —quij Jesús—, wa tan a wu'yiquex tan u quinsicob u bΛj. Cax wa cu wu'yiquex bin u ca' quinsicob u bΛj. Raji' cu yΛnxchun u tar u quinsicob u bΛj chen mΛ' toy xuruc t'ΛΛni'.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—MΛ' toy c'uchuc tu q'uinin u xur t'ΛΛni' A je' u ru'umin tu cΛja'anob mac. Je' u ts'ictar mac ich u ru'umin tu cΛja'anob mac. Baxuc xan, mac ich u chan cajar. Bin u caj ts'ictarob yejer mac ich u jerob u chan cajarob.

¹¹ MΛ' toy xuruc t'ΛΛ, cax cu chen pec u ru'umin. Jach c'am cu pec tu cΛja'anob mac. YΛn a ru'umin mΛ' u pec juntur u cajar u ru'umin tu cΛja'anob mac. YΛn u ru'umin je' u pec u ru'umin tu cΛja'an mac. YΛn u q'uinin cu bin yubicob wi'ij. An bic cu

c_Λnic u yajirir seb cu c_Λnicob. Ra' cu bin u r_Λc man tu cotor. Je' u ch'icob sajquir mac ca' bin yirob a ba' u ber ich ca'an_Λn a ba' cu bin yesej C'uj.

12 'M_Λ' c'uchuc tu q'uinin aro' cu bin chuquex a pach quire' caj a wacsajex ta wor ten —quij Jesús—. Baxuc cu bin u c'ubiquechex yejer u ts'urirob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Baxuc xan, quir u m_Λquiquexob tu cu ma'c_Λr winic. Ti' cu bin u chop_Λy_Λtiquexob quir u bin u puriquechex _Λc_Λtan rey yejer ich gobernador quir u taquiquex a jo'r.

13 Wa ra' u q'uinin cu beticob techex aro', ra' u q'uinin c'ucha'an a wor a waquex ti'ob u jach tsoyir u t'_Λn C'uj.

14 M_Λ' a tucriquex wa cu tar u chuquex a pach. Baxuc m_Λ' a tucriquex ba' ca bin a wa'arex ti'ob. M_Λ' toy xiquex _Λc_Λtan a mac a cu bin u ta'quic a jo'r.

15 A teno' —quij Jesús—, je' in ts'ic techex a t'_Λnex quire' a ne'er a nuquiquex u t'_Λnob. Je' a nunquiquex ti' soc m_Λ' c'ucha'an yor u p_Λq'uiquex a pach a mac u p'ec yiriquechex.

16 M_Λ' chen a mac cu p'actiquechex cu bin u chuquiquex a pachex. A tet xan, yejer a n_Λ', cax a b_Λjob xan, cax a mac a u jach yajechech xan, cu bin u chuquiquex a pachex, tan u c'ubicob techex. Baxuc je' u quinsiquechex xan, m_Λ' ya'abi' ich techex.

17 Quire' techex caj a wacsajex ta wor ten tu cotor mac cu bin u p'actiquechex.

18 Qui' c_Λnex a je'ra'. M_Λ' ja wirej, a C'ujo' cu c_Λnantic techex soc m_Λna' ba' u ber techex, m_Λ' ja bin sat_Λr turi' u tsotser a jo'r.

19 Je' u ts'ab_Λr techex a cuxtarex munt q'uin wa rajra' ca muc'tiquex a ba' cu tar techex tu cu chuquicob a pachex.

20 Quire' wa ca wiriquex y_Λjquinsirob mac jach pim tan u b_Λcristicob u cajar Jerusalén. A werex c'uchij tu q'uinin u r_Λc jubsicob u cajar Jerusalén.

21 Barej ca wiriquex b_Λcrisa'an u cajar Jerusalén. Arej ti' a mac ti' y_Λn ich u ru'umin Judea ca' r_Λc puts'ucob ich wits. Arej ti' a mac ti' y_Λn ich u cajar Jerusalén ca' putsuc xan. Arej ti' a mac ti' y_Λn ich tancab u cajar Jerusalén. Arej ti'ob m_Λ' u puts'urob ich u cajar Jerusalén.

22 Ra'iri' u q'uinin c'uchij tu q'uinin u bo'oticob u bo'orir u si'pir ti' C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén quire' baxuc caj u ya'araj tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj. Rajen cu bin u nupsej.

23 Jach otsir a xquico', ra' u q'uinin jach na'aj. Baxuc xquic cu ts'ic u chu'ch u chan ti'ar. M_Λ' ja wirej, tu cotor mac a ti' y_Λn tu ru'umin Judea, cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj. Quire' ts'iquij a C'ujo' quire' caj u yiraj m_Λ' quibob u t'_Λn.

24 Y_Λn cu bin ch'_Λcbirob u car ten y_Λjquinsirob winiquirob ich u winiquirob judío. Y_Λn ya'ab xan cu bin purbirob ich u jer ru'umin quir u c'an_Λn beyajob tu cu binob ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocab u winiquirob judío. Ti' cu bin ts'urinbir u cajar Jerusalén ten a m_Λ' u winiquirob judío hasta c'uchij tu q'uinin u ts'ocar u ts'urinticob u ts'urirob u ru'umob.

Y_Λn ba' cu bin yesej tabar u tar Jesús (Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

25 Caj ya'araj Jesús ti' u cam_Λwinicob: —Ra' u q'uinin ca' bin ts'ocac u ts'urinticob a m_Λ' u winiquirob judío. A ba' u ber ich ic yum, baxuc ich ic n_Λ'. Baxuc ich a sabo', cu bin u jac'_Λr yor tu cotor mac. M_Λ' yerob mac ba' cu bin u beticob. Ca' bin yubejob u jum c'ac'nab, jach c'am yejer u yamin xan. Cu bin u ch'icob sajquirob.

26 Ra'iri' u q'uinin tu cotor mac a ti' y_Λn ich yoc'ocab cu bin u ch'ic sajquirob ca' bin jac'_Λcob yorob. Quire' a ba' u ber ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo' cu bin u r_Λc siptic a sabo'.

27 Ra'iri' u q'uinin mac ti' y_Λnob ich yoc'ocab cu bin yiricob in tar ich u muyarir ca' bin taquen yejer in muc' soc yer tu cotor mac jach no'jen

a teno'. Quin bin in tar yejer jach manan u sasirir C'uj xan. A teno' baxuquenechexo'.

²⁸ Barej u q'uinin cu y^Λnxchun arayo' chichquintej a worex —quij Jesús—, qui'quintex a worex quire' tabar u c'uchur tu q'uinin in ca' ur quir in ta'quiquechex ti' a c'aso'.

²⁹ Jesús caj u camsaj baxuc a je'ra' caj ya'araj:

—C'aj techex ca' bin a wirex u che'er higuera yejer tu cotor che'.

³⁰ Cu ts'ocar u joc'ar u mumun re', tabar u yocar yaxq'uin.

³¹ Baxuc xan, ca' bin a wirex a ba' u ber ich ic yum. Baxuc ich ic n^Λ. Baxuc ich a sabo', je' a werex c'uchij tu q'uinin u tar C'uj quir u reyinticob.

³² 'Taj quin wa'aric techex —quij Jesús—, cu y^Λn tar tu cotor ba' a caj in wa'araj techex. M^Λ' toy quimiquechex a mac cuxa'an baje'rer.

³³ Je' u c'uchur tu q'uinin a ca'anano' cu bin ts'ocar baxuc cu bin ts'ocar u ru'umin. Chen in t'^Λn a caj in wa'araj techex a C'ujo' cu bin u nupsic.

³⁴ 'Qui' c^Λnantex a b^Λj. M^Λ' a jen jan^Λnex, m^Λ' ja wuq'uiquex quir a carch^Λj^Λrex. M^Λ' ja man a tucriquex bic tabar a jariquex a taq'uinex. M^Λ' ja wirej, quire' a mac a cu jen jan^Λn yejer a cu yuq'uc quir u carch^Λj^Λrob yejer mac a cu tucric u nejaric u taq'uin ca' bin taquen a teno' u q'uinin m^Λ' tan u pajicob quir u bin ich ca'anano' quire' seb quin bin ur.

³⁵ Baxuc a mac m^Λ' yerob C'uj ich yoc'ocab cu bin u jac'^Λr yorob ca' bin uruquen wa ra' u q'uinin m^Λ' tan u pajicob in wur. Baxuc a b^Λc'o' ca rejiquex m^Λ' yer.

³⁶ Chen techex rajra' ca c^Λnantiquex a b^Λj. Rajra' ca t'^Λniquex C'uj soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin tabar u xur t'^Λn cu bin u yantiquechex C'uj quir a muc'tiquex a ba' u ber techex. Soc a tarex ^Λc^Λtan tu y^Λnen quire' a teno' baxuquenechexo'.

³⁷ U burur q'uin Jesús caj u cam-saj a pimo' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

Chen oq'uin rara' cu bin ich u jo'r p'uc wits u c'aba' Olivos. Ti' p'atij ich u jo'r wits.

³⁸ A'ac'bir tu cotor mac cu binob ich tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir yubic u tsichar Jesús.

22

Judas u c'at u c'ubic Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan^Λnob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu janticob yoch pan a m^Λ' u sipe'. P^Λcha'an u c'aba' pascua quire' ra' u q'uinin caj u potmastaj y^Λj^t'^Λnir C'uj uch soc m^Λ' u quimin chan xib chichin.

² U ts'urirob sacerdote yejer y^Λj^cams^Λy^Λjⁱrob u t'^Λn Moisés, u c'at u muc u chuquicob Jesús. Baxuc u c'atob quire' cu s^Λj^ticob a pimob. Caj u c^Λx^tajob mac quir u c'ubic quinsbir Jesús.

³ A Judaso' caj u ts'urintaj quisin raji' p^Λcha'an u c'aba' Iscariote, raji' turi' ich u doce u cams^Λwinicob Jesús.

⁴ Judas caj u p'^Λtaj Jesús yejer u yet cams^Λwinicob caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote yejer u capitán policía caj pacran tsichban^Λjij yejerob soc yerob bic tabar cu c'ubic Jesús ti'ob.

⁵ Caj qui'jij yorob u jach ts'urirob sacerdote rajen caj u toc arob je' u boticob tu c'ubij Jesús ten Judas.

⁶ Judas caj ya'araj:

—Tsoy.

Caj u y^Λnxchun u chanber tucric u c'ubic Jesús ra' u q'uinin m^Λ' ti' y^Λn a pimo', soc m^Λ' yerob wa bin u ca' chuchbir Jesús.

Jesús caj u tuchi'taj u cams^Λwinicob quir u chanber ch^Λquicob yoch quir u qui'qui' jan^Λnob u q'uinin pascua

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin a cu janticob yoch pan a m^Λ' u sipe'. Ra' u q'uinin xan cu quinsicob y^Λr^Λc' t^Λm^Λn yuc u chan ar soc u c'^Λotic bic C'uj caj u

ta'caj u nunquir u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto.

⁸ Rajen Jesús caj u tuchi'taj Pedro yejer Juan caj ya'araj ti'ob:

—Joq'uenex ca' a toc chΛquex ij cohex quir ij qui' janΛnex quir ij c'Λ'otic u q'uinin pascua.

⁹ Robob caj ya'arob:

—Tub a c'at ic chΛquex? Arej to'on tuba?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin waquex techex. Ca' bin oquechex ich u cajar, je' a wiriquex xib turiri', u c'ochmΛn u p'urir yoch ja'. Sayenex tu pach hasta ca wiric tu cu yocar tu yatoch a ca' ts'ap yatocho'. Quet a wocarex yejer.

¹¹ Arej ti' mac yΛnin yatoch: “Ij cΛjcamsΛyΛjirex caj u ya'araj tenob ca' in c'atejob a watoch junxot' soc p'eri' quin janΛnob yejer in camsΛwinic quir in c'Λ'oticob u q'uinin pascua.”

¹² A mac yΛnin yatoch —quij Jesús—, je' u yestic techex junxot' yatoch tu ca' ts'ap, toc yΛn u pojche'ir tu cu janΛn. Toc yΛn u cutan xan. Ti taro' ca chΛquiquex ij cohex.

¹³ Caj binob u camsΛwinicob Jesús caj yirob an ten bic Jesús caj u ya'araj ti'ob, caj u chΛcob yo'och quir u qui' janΛnob quir u c'Λ'oticob u q'uinin pascua.

¹⁴ Caj c'uchij tu q'uinin u janticob yoch u q'uinin pascua caj curaj Jesús baxuc u camsΛwinicob.

¹⁵ Jesús caj u ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—Caj in jach pachtaj in jantej yoch tu q'uinin pascua yejerechex. MΛ' toy muc'yajnΛquen.

¹⁶ Quin wac techex ca' bin ts'ocac in jantic a je'ra'. MΛ' jin yΛn yΛn ca' jantic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu reyinticob C'uj. A ra' u q'uinino' quin ca' jantic.

¹⁷ Caj ts'a'b ti' Jesús u c'ab uva ich ruch caj u pe'aj. Caj u ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u ts'aj ti' u camsΛwinicob, caj ya'araj ti'ob:

—Ca' ca' xot' a wuq'uiquex.

¹⁸ Quin wac techex tin toc uc'aj a je'ra'. MΛ' in yΛn yΛn uq'uej hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob C'uj. Je' in ca' uq'uique'.

¹⁹ Caj u chuca yoch pan caj u mΛchaj caj u ya'araj:

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oc ya'aric aro' caj u xat'aj caj u jΛsej ti'ob u camsΛwinicob. Caj u ya'araj ti'ob:

—A je' a woch pana', raji' in winquirir quir in c'ubΛr techex soc in quinsa'. Baxuc yΛn a jantiquex soc a c'Λ'otiquex u q'uinin tu quimen.

²⁰ Caj ts'oc u rΛc janΛnob yoch u q'uinin pascua ca' u pe'aj a rucho' xan caj ya'araj ti'ob:

—Tucrex a je'ra' u c'ab uva, raji' in q'uiq'uer. Irej bin u ca' joc'ar in q'uiq'uir tu quin quinsa', u bo'orir a si'pirirex. Soc toc ric'ben an ten bic caj in toc araj techex. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés ruc'sabij soc yΛn u jer ric'ben a jach manan tsoy.

²¹ Caj ya'araj Jesús:

—Taj quin wac techex a mac cu bin u c'ubiquene' p'eri' cu janΛn yejero'on baje'rer. Raji' cu bin u c'ubiquen ti' mac quir in quinsa'.

²² A teno', yΛn in quinsa' a teno', baxuquenechexo'. An ten bic caj u toc araj C'uj uch. Chen jach otsir a mac a cu c'ubiquen.

²³ Caj u yΛnxchun u pacran c'aticob u camsΛwinicob Jesús. Caj ya'arajob mac cu bin c'ubic Jesús.

Jesús cu camsic a mac jach no'j ΛcΛtan tu wich C'uj

²⁴ U camsΛwinicob caj u pacran ts'ictarob soc yiricob a mac jach no'j ich u rac'ob.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ich yoc'ocab a reyo' ti' jujuntur u ru'umin, cu ts'urintic u winiquirob. U c'at u winiquirob ca' ya'arejob ti' ca' yamtac a reyo'. Baxuc u ca' ts'urir u c'at yubejob xan.

²⁶ Aro' mΛ' baxuc ca betiquex. A mac jach no'j ich techex, arej mΛ' u pachtej yubej ya'ara' jach no'jech ten u rac'ob. Wa ca wocar techex a

ts'urintic tu cu c'ujintic C'uj toc y Δ n a yamtiquex a rac'ob.

²⁷ Qui' tucrex a ba' quin wac techex. Mac jach no'je', wa ra' cu jan Δ n ich u pojche'ir u jan Δ n? Wa ra' jach no'j a cu beyaj ti'? M Δ ' ja wirej, a mac a cu cutar tu pojche'ir u jan Δ n, raji' jach no'j. Chen a teno' cax a ts'urirenex ti' y Δ nen ich techex quir in beyaj techex.

²⁸ Jesús caj u ya'araj ti' u cams Δ winicob:

—Techex rajra' ti' y Δ nechex tu y Δ nen m Δ ' ja p' Δ tenexi' p'eri' quic muc'tiquex a ba' cu tar to'onex uch.

²⁹ An ten bic in Tet C'uj caj u teten quir in reyintic. Baxuc techex in tetiquechex quir a wocarex a reyintiquex.

³⁰ Baxuc quin tetic techex soc p'eri' quic jan Δ nex. Baxuc p'eri' ij cuc'urex tu pojche'ir ca' bin c'uchuc tu q'uinin in reyintic. Quin bin in wacsiquechex a reyintiquex a wet winiquirob judío a doce u yo'nen u winiquirob Israel.

Jesús caj ya'araj ti' Pedro: Je' a wa'aric m Δ ' a c' Δ 'oreni' (Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Wa mac cu chachtic yo'och cu p'at Δ r u b Δ q'uer chen u soro' cu puric. Baxuquech Simón —quen—, a quisino' caj u c'ataj ti' C'uj quir u tumtic a wor soc yiric wa taj caj a wacsaj ta wor.

³² Chen a teno' caj in t' Δ naj C'uj ti' tech soc m Δ ' a p' Δ tic a wacsic ta wor ten. Ca' bin ts'ocac a c'axic a wor toc chichquintej yor a wet cams Δ winicob a te' y Δ na'.

³³ Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, tin toc ch'uctic in bin yejerech tu cu ma'c Δ r winic cax quet ij quimin.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' Pedro:

—Taj quin wa'aric tech. M Δ ' toy c' Δ yn Δ c cax baje'rer ac'bir. M Δ na' u nup ca bin a wa'aric m Δ ' a c' Δ 'oreni'. Cu ts'ocor a wac m Δ ' a c' Δ 'oreni' cu bin u c'ay cax.

Jesús caj ya'araj: Tabar u q'uinin in muc'yaj

³⁵ Jesús caj u c'ataj ti' u cams Δ winicob:

—Caj in tuchi'techex ca'ch quir a tsec'tiquex in t' Δ n. Cax m Δ na' a chimex. Cax m Δ na' a taq'uinex cax m Δ na' a xanabex. Y Δ n wa ba' a c'atex ca'ch?

U cams Δ winicob caj u nuncajob:

—M Δ na' ba' in c'atob.

³⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chen baje'rer, wa y Δ n a taq'uinex toc ch'a'ex. Baxuc wa y Δ n a chimex toc ch'a'ex. Wa m Δ na' techex a mascab canex u ca' yarir a noc' quir a m Δ nic turiri' a mascab.

³⁷ M Δ ' ja wirej —quij Jesús—, ti' ts'iba'an ich u t' Δ n C'uj uch, caj ya'araj: “A winiquirob caj ya'araj chen c'as aray xibo'.” Aro' —quij Jesús—, quin wac techex. Y Δ n in nupsej quire' tabar in quinsa'.

³⁸ Caj ya'arob u cams Δ winic:

—Jaj Ts'urir —quij—, a je' mascaba' ca'tura'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ti' ti' a mascabex.

Jesús cu t' Δ nic C'uj ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos (Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

³⁹ Jesús caj joc' ich u cajar caj binij an ten bic nanij u bin ich u p'uc witsir u c'aba' Olivos. Yet binac u cams Δ winicob.

⁴⁰ Caj c'uchij tu nanij u bin, caj ya'araj ti' u cams Δ winicob:

—T' Δ nex C'uj soc m Δ ' u cha'ba' u tar tumbir a worex.

⁴¹ Jesús caj joc' nanach an ten bic mun nachir cu rubur tunich a cu ch'inin ten mac. Caj xonr Δ j quir u t' Δ nic C'uj.

⁴² Jesús caj ya'araj:

—In Tetech C'uj —quij—, wa ra' cu qui'quintic a wor quir a ts'icten a ba' in c'at, ruc'sej a je' muc'yaja' a cu bin tar ten. Wa ra' a c'at ca' muc'yaj Δ n Δ quen je' in muc'yaje' quire' in c'at in betic a ba' a c'at tech.

⁴³ Caj tar turiri' y Δ jmasir u t' Δ n C'uj ich Jesús quir u ts'ab Δ r u muc' ti'.

⁴⁴ Caj jach muc'yaj Δ n Δ jij Jesús caj u y Δ n Δ xchun u muc'yaj jach manan tu

cu t'anic C'uj. Tan u jach chichquintic u t'anic C'uj hasta cu q'uicab. U q'uicabe' irej u q'uiq'uer cu ch'ojar ich ru'um. Jach carem u ch'ojar.

⁴⁵ Caj riq'uij tub xonraj tu cu t'anic C'uj. Caj bin ich u camswinicob caj yiraj tan u wenanob quire' m' qui' yorobi'.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—M' a yan wenanex. Ca' a ch'ictarex soc a yan t'aniquex C'uj soc m' u cha'bar u tar tumbir a worex.

Chuc Jesús
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50;
Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Ti' toy cu tsicbar Jesús. Caj c'uchob a pimob quire' pay ten Judas. Raji' turiri' ich camswinicob a docejo'. Caj u nats' u baj Judas quir u ts'uts'ic u p'uc Jesús.

⁴⁸ Caj ya'araj Jesús ti' Judas:

—Tan wa ja ts'uts'ic in p'uc quir a c'ubiquen ti' a mac a cu p'actiquenob? A teno' baxuquenechexo' C'uj.

⁴⁹ U camswinicob a ti' yan yicnan Jesús caj u yirob ba' u ber ti', caj u ya'arob ti' Jesús:

—Arej to'on Jaj Ts'urir ca' ts'icaco'on yejerob ca' ic ch'aquej u car yejer mascab.

⁵⁰ Turiri' u camswinicob caj u ch'acaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Caj u rac ch'actaj u xiquin, tu noj.

⁵¹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tsire'ej, m' a ch'aquex.

Jesús caj u tara u xiquin u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj jawij u xiquin tu ch'aquij.

⁵² Jesús caj ya'araj ti'ob u jach ts'urirob sacerdote yejer u yajt'annin policia ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío. Quire' tarob u chuquejob Jesús. Caj ya'araj Jesús:

—Tarechex a chuqui quenex yejer a mascabex yejer che'. Irej wa yaja'crayajiren ba', ca chuqui quenex.

⁵³ Rajra' ti' yanen ich carem naj uch. Tan in camsicob, chen m' ta chuquenex. Chen tarechex a chuquenex quire' c'uchij tin q'uin. An ten bic C'uj caj ya'araj uch. C'uchij tin q'uin xan, quire' baxuc u c'at a quisino' a mac a cu ts'urintic a mac a cu man ich yac'birir quire' ra' u si'pirob.

Pedro cu ya'aric m' u c'otíc Jesús
(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54,
66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Caj u chucob Jesús caj u machob u c'ab caj binob u purej ich yatoch u jach ts'urir sacerdote. Chen Pedro caj tar tu pach Jesús chen nach cu xur.

⁵⁵ Caj c'uchob caj ocob tu re'a'an u chi' naj. Ti' tu t'abaj u q'uich chumuc. Caj curajob tu q'uich. P'eri' yejer Pedro.

⁵⁶ Ti' yan xquic u c'urew u jach ts'urir sacerdote caj irir Pedro ti' cura'an q'uich ich chi' c'ac'. Caj u qui' p'actaj caj u ya'araj ti' a mac ti' yanob:

—A je' xiba' u yet man Jesús uch.

⁵⁷ Pedro caj ya'araj:

—Xquic —quen—, m' in c'ormani'.

⁵⁸ Sasam caj irir Pedro ten u jer caj ara'b ten xib ti' Pedro:

—A techo' —quij—, caj a chaj nupinte Jesús ca'ch, ti' yanech yejer Jesús uch.

Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—M' teni'.

⁵⁹ Caj manij turiri' hora caj c'uch u jer xib caj chich ara'b ti' u rac'ob:

—Taj a je' xiba' ti' yan ich Jesús uch. Quire' ti' u tar ich u ru'umin Galilea quire' baxuc u t'annobob.

⁶⁰ Chen Pedro caj ya'araj ti' xib:

—M' in wer mac a ca wa'arico'.

Ti' toy cu tsicbar Pedro, seb caj c'aynaj cax.

⁶¹ A Jaj Ts'uro' caj u sut u baj u p'actaj Pedro. Pedro caj c'aj ti' a ba' ara'b ti' ten Jesús ca'ch. An bic caj ya'araj Jesús: “M' toy c'aynac a caxo' mana' u nup ca bin a wac m' a c'orení'.”

⁶² Caj joc' Pedro ich yatoch u jach ts'urir sacerdote caj chich oc'najij quire' tucur u ca'.

P'asta'b Jesús jats' xan
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ A policíajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a ju chucmΛnob Jesús caj u yΛnxchun u p'asticob Jesús tan u jΛts'icob xan.

⁶⁴ Robob tu pixob u wich Jesús caj u raxob caj u ya'arob ti':

—Quire' yΛjtseq'uirech u t'Λn C'uj, arej tenob mac tu raxech?

⁶⁵ Caj ya'arob ya'ab ba' tu cu p'asticob Jesús.

Tu cotorob u ts'urirob u winiquirob judío cu ta'quicob u jo'r Jesús
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Caj sasij caj u much'quintajob u bΛj u ts'urirob u winiquirob judío. Quet baxucob u ts'urirob sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés. Caj u much'quintajob u bΛj quir u ta'quicob u jo'r Jesús. Robob caj u pΛyob ca' tac Jesús. Caj c'uchij Jesús caj u c'atob ti' Jesús:

⁶⁷ —Wa Cristojech caj u tuchi'tech C'uj, arej tenob?

Chen Jesús caj u nuncaj ti'ob, caj ya'araj:

—Wa quin wa'aric Cristojen caj u tuchi'ten C'uj, mΛ' ja bin a wacsiquex ta worex ten.

⁶⁸ Wa quin c'atiquex techex ba', mΛ' a bin a nunquiquex ten.

⁶⁹ Ca' bin ts'ocac in riq'uir tin quimirir ti' quin bin in cutar tu noj C'uj soc ten cu bin u ts'urintiquen tu cotor mac. P'eri' quin ts'urintic yejer C'uj a caj u tuchi'tajen C'uj.

⁷⁰ Tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío caj u c'atajob:

—Arej tenob wa ju jach pararech C'uj?

Jesús caj u nuncaj ti'ob:

—An ten bic caj a wa'arex sam, raji'en.

⁷¹ Caj ya'arob:

—Ba' wir u jer yΛjta'quic u jo'r. Tic toc u'yaj. Poch' u ca' quire' u bΛjiri' caj u ya'araj.

23

Ti' cu bin Jesús ΛcΛtan Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ P'eri' caj rΛc ric'ob caj binob purej Jesús ΛcΛtan Pilato.

² U ts'urirob u winiquirob judío caj u yΛnxchun u ta'quicob u jo'r Jesús caj ya'arajob:

—Ts'oc in wiricob soc u quinsa' Jesús. MΛ' ja wirej, caj u p'usaj yorob u winiquirob judío. Quire' cu ya'aric: “MΛ' tsoy a bo'otiquex u ta'quin a ru'umex ti' u rey César.” Baxuc xan, u bΛjiri' cu ya'aric: “Cristojen, a caj u tuchi'ten C'uj quir u reyintiquen mac.”

³ Pilato, caj u c'ata' ti':

—Arej ten wa ju reych u winiquirob judío?

Jesús caj u nuncaj ti':

—An ten bic tech caj a wa'araj sam, raji'en.

⁴ Pilato caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob sacerdote yejer a pimob caj u much'quintob u bΛj:

—MΛ' jin wiraj u si'pir a je' xiba'.

⁵ Caj u p'encΛch arob ba' u winiquirob judío:

—Caj u jach p'usaj yorob u winiquirob judío tu cu camsic ti'ob. Caj u yΛnxchun u camsic ich u ru'umin Galilea. Baxuc ich tu cotor u cajar Judea hasta c'uchij tera' xan.

Ti' yΛn Jesús ΛcΛtan Herodes

⁶ Pilato caj yubaj a ba' caj u ya'arajob yΛjta'quirob u jo'r Jesús. Caj u c'ataj ti'ob:

—Ti' wa ju tar a je' xiba' ich u ru'umin Galilea?

⁷ Caj u yuba ya'ara' ti' u tar ich u ru'umin Galilea. Caj ya'araj ca' xic purbir Jesús ich Herodes quir u ta'quicob u jo'r. Quire' raji' gobernador ich u ru'umin Galilea. Quire' ti' c'uchij Herodes ich u cajar Jerusalén.

⁸ Caj c'uchij Jesús ich Herodes, jach qui' yor Herodes quire' uch u chen c'at yiric Jesús quire' cu pachtic yirej ca' esac ti' carem beyaj Herodes.

Quire' cu yubic u tsibaticob a pimob a ba' cu betic Jesús.

⁹ Cax ya'ab ba' caj u c'ataj Herodes ti' Jesús. MΛ' baj c'Λs nunca'b ti'.

¹⁰ U jach ts'urirob sacerdote yejer yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn Moisés caj tarob ch'ictarob ΛcΛtan Herodes quir u ta'quicob u jo'r Jesús. C'am u t'Λnob.

¹¹ Herodes, caj u p'astaj Jesús yejer tu cotor u ts'urirob soldadojo' caj u chejtajob ti'. Caj u tΛcajob u noc' a tsoyo' soc irej rey. Caj ts'oc u tΛquicob u noc' caj wΛc'Λs tuchi'ta'b Jesús ich Pilato.

¹² Ra'iri' u q'uinin Pilato yejer Herodes caj u yajquintajob u baj quire' a ucho' cu p'acticob u baj.

Pilato cu ya'aric: Jesús yΛn u quimin

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

¹³ Pilato caj u much'quintaj u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar u winiquirob judío yejer a pimob. Tu cu ta'quicob u jo'r Jesús uch.

¹⁴ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Tarex a puric a je' xiba' ΛcΛtan ten. Caj a wa'arajex caj u p'usaj yor u winiquirob judío. Caj ts'oc in cΛxtic in wirej wa yΛn u si'pir, mΛ' tin wiraj u si'pir turiri' a ca ta'quiquex u jo'r.

¹⁵ A mΛ' Herodeso' caj u yiraj u si'pir xan. Rajen caj u wΛc'Λs tuchi'taj to'onex. MΛna' ba' caj u betaj quir u quinsa'.

¹⁶ Baje'rer quin bin in wac u jats'ob u pach. Cu ts'ocar u jats'Λr ca' sipac ca' xic Jesús.

¹⁷ Caj ya'araj baxuco' quire' nanij u sipic mac Herodes, rajra' cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janΛn, ra' u q'uinin pascua.

¹⁸ Chen tu cotor mac caj u c'amquintajob u t'Λn, caj ya'arajob:

—Quinsej a ra xibo'. Ij c'at ca' a siptej Barrabás.

¹⁹ A je' Barrabása' caj chuquij caj maquij tu cu ma'cΛr winic uch quire' caj u p'usaj yorob mac ich u cajar quir u joc'sicob u ts'urir u cajar. Bayiri' caj u quinsaj mac xan.

²⁰ Pilato u c'at u siptic ca' xic Jesús, rajen tu ca' t'Λnaj a pimo'.

²¹ A pimo' caj u ca' purajob u t'Λn. C'am caj ya'arob:

—Sinej ich cruz.

Ca' ten caj u ca' arob:

—Sinej ich cruz —quij.

²² MΛna' u nup u tenin caj ya'araj Pilato:

—Biquinin yΛn in sinic ich cruz?

Arex ten ba' c'asir caj u betaj? A teno' mΛ' jin wiraj u si'pir quir u quinsa'. Rajen quin bin in wa'aric u jats'Λr u pach. Cu ts'ocar u jats'Λr u pach, cu chabΛr ca' xic.

²³ Chen a pimo' caj u ts'Λraj u pach Pilato, caj u chich araj ti' Pilato:

—Sinej ich cruz.

Quire' c'am yawΛt t'Λnob.

²⁴ Pilato caj u quibaj u t'Λn. Rajen Pilato caj u ya'araj ca' quinsac Jesús soc u betic a ba' u c'atob u winiquirob judío.

²⁵ Pilato caj u siptaj Barrabás, a mac chuca'an uch cax ra' caj u p'usaj yorob u rac'ob quir u joc'sicob u ts'urir u cajar cax caj u quinsaj mac. Chen Jesús caj u c'ubaj ca' quinsa' ten u soldado quire' baxuc u c'at u winiquirob judío.

A soldadojo' u winiquirob romano, raji'ob caj u bajajob Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

²⁶ U soldado u winiquirob romano, caj u joc'sajob Jesús quir u quinsicob. Caj u chucob turiri' xib u c'aba' Simón. Ti' u tar caj urij tancab tu cajar. Ti' u tar uch ich u cajar Cirene uch. Caj ts'ar u pach u c'ochej u cruz Jesús. Pachir u bin a Simóno'. Jesús pΛyber.

²⁷ Baxuc xan, ya'ab mac caj binob tu pach Jesús. Ti' yΛn xquic ich a pimob a cu tarob tu pach Jesús. AwΛt oc'ar u ca'ob quire' cu tucricob Jesús.

²⁸ Jesús caj u sut u baj u pΛctic u pach quir u t'Λnic a xquico':

—A techexo' u xquiquirechex u cajar Jerusalén. MΛ' a wac'tiquenex. Ca' a wactex a wΛc'Λs bajiri'ex yejer a pararex.

²⁹ Taj quin wac techex je' u c'uchur tu q'uinin cu bin ya'aric mac: "Jach tsoy a xquico' a mΛ' pararnΛjij. Quire' mΛ' c'ucha'an yor ti'. Bayiri' a mΛ' tu rochaj u parar. Bayiri' jach tsoy a xquico' a mΛna' u chan och quir u ts'ic chu'ch."

³⁰ Ra'iri' u q'uinin cu bin u chich aric ca' quimic, irej a cu ya'aricob mac. Ca' rubuc a witso' ich yoc'orob ca' maxΛcob. Bayiri' cu t'Λnicob p'uc witso' ca' mucucob, ten p'uc wits.

³¹ Wa cu quinsiquenob cax mΛna' in si'pir chen jach manan cu bin u muc'yajob ich u winiquirob judío quire' c'as caj u betajob.

³² Caj bin purbir Jesús quir u quinsa', yet binacob ca'tur xib a cu yacrΛ ba' quir u quinsa'ob xan.

³³ Caj rΛc c'uchob tu pΛcha'an u c'aba' u baquer u jo'r mac quire' a ru'umo' irej u baquer u jo'r mac. Ti' caj u bΛjob ich cruz, Jesús a baxuc a cu yacrΛ ba' ca'turo' caj sinob ich u cruzob. Turi' tu noj Jesús, turi' tu ts'ic Jesús.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' C'uj wa ber tan u bajarob ich cruz:

—In Tetch —quij—, jawse u si'pirob a mac a cu p'actiquenob quire' mΛ' yerob ba' cu beticob ten —quij Jesús.

U soldado u winiquirob romano caj u jΛsob u noc' Jesús caj u yΛrΛc'tajob chan tunich quir yiric mac cu bin u ch'ic u noc' Jesús, baxuc nanij u beticob uch.

³⁵ Tarob ya'ab mac quir u chen pΛcticob u quimin Jesús. U ts'urirob u winiquirob judío caj u yuts'ajob u ni' quire' tan u p'asticob Jesús, caj ya'arob:

—U jer caj u tacaj; chen u bΛjiri' mΛ' tu tacaj u bΛj, wa jach jaj a Cristojo', a tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquic tu cotor mac ca' u wΛc'Λs tac u bΛj xan.

³⁶ U soldado u winiquirob romano, caj u chejtajob Jesús quire' caj nΛts'ob u bΛj ich Jesús caj u ts'ajob ti' Jesús u c'ab uva a pΛje' ca' u yuq'uej.

³⁷ Caj ya'arob ti':

—Wa ju jach u reyech u winiquirob judío, toc tac a bΛj baje'rer.

³⁸ Ti' ts'iba'an a je' t'Λna' ich c'Λs chumuc u cruz u jo'r Jesús soc yer biguinin sinij ich cruz. Caj ts'ibta'b: "A je' xiba' u rey u winiquirob judío."

³⁹ Turiri' cu yacrΛ ba' ti' sina'an ich Jesús caj u p'astaj Jesús tan ya'aric:

—Wa jach taj Cristojech toc tac a bΛj yejerenob baje'rer.

⁴⁰ Chen u jer u yet bΛja'an Jesús caj u q'ueyaj u yet acrΛ ba' caj ya'araj ti':

—MΛ' tan a ch'ic sajΛquir ti' C'uj. MΛ' wa quet caj bΛjo'on yejer Jesús quir ij quimin xan?

⁴¹ A to'ono' —quij ya'ara' ti'—, taj caj u tacaj ic jo'rob, rajen tan ic jach muc'yaj quire' ra' u bo'orir ic si'pir. Chen a je' xiba' mΛna' ba' caj u betaj quir u quinsa'.

⁴² Caj ya'araj ti' Jesús:

—Jesús —quij—, chan c'Λ'ote ten ca' bin c'uchech tu ca reyintic.

⁴³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech baje'rer ti' yΛnech yejeren ich C'uj.

Caj quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Caj c'uchij c'ac'chung'uin caj ac'Λ'chΛjij ich tu cotor ru'umin. Hasta las tres caj sasichΛjij.

⁴⁵ Ti' toy ac'bir ic yum caj jatij u noq'uir tub t'ina'an ich carem naj tu cu naj c'ujjinticob C'uj u winiquirob judío. Rajen jat chumuc u noq'uir tub t'ina'an quire' caj u yesaj to'on bic tabar ic bin ΛcΛtan C'uj. MΛ' ja wirej, a ucho' mΛ' c'ucha'an yor mac u je'ic u noq'uir quir u yocar ΛcΛtan C'uj tu cu ya'aricob ti' yΛn C'uj. Chen raji' cu yocar a ucho' u jach ts'urir sacerdote. Teni' cu yocar turiri' yaxq'uin.

⁴⁶ Ra'iri' u q'uinin caj quimij Jesús caj jat u noq'uir ti' t'ina'an. C'am caj awΛtnΛjij Jesús caj ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, tan in ts'ic tech in pixam quir a cΛnantic.

Caj ts'oc ya'aric caj quimij.

⁴⁷ A yΛjt'Λnino' cien soldado u winiquirob romano, caj yiraj ba' u

ber ti' Jesús caj u c'ujintaj C'uj caj ya'araj:

—Jach jaj a je' xiba' m^Λna' u si'pir toc taj yor.

⁴⁸ Ya'ab mac caj tarob uch quir yiricob u quinsa'r Jesús. Caj ts'oc yiricob ba' u ber caj sutn^Λjob tu yatochob. Caj u p^Λxajob u semob quire' tan yesicob tucur u ca'ob quire' baxuc nanij u beticob u winiquirob judío.

⁴⁹ Tu cotor mac a yet manob Jesús uch. Baxuc yejer a xquicob a tarob tu pach Jesús ich u cajar Galilea. Caj yirob ba' u ber ti' Jesús nanach chica'anob caj yirob Jesús.

Caj chaquinta'b u baquer Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ti' y^Λn ca'ch turiri' xib, ti' u tar ich u cajar Arimatea, ra' u wa'an u ru'umin Judea. José u c'aba'. Raji' turiri' u ts'urir u winiquirob judío. Jach tsoy yor José, José cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'^Λn Moisés.

⁵¹ M^Λ' ja wirej, a Joséjo', tan u pajic u q'uinin cu tuchi'tic mac C'uj quir u reyinticob u winiquirob judío. Raji' cu pajic José. A Joséjo', m^Λ' quet yor u c'ubic quinsbir Jesús yejer u yet jach ts'urirob u winiquirob judío.

⁵² Caj bin José ich Pilato quir u c'atic u baquer Jesús.

⁵³ Pilato caj u ts'aj u baquer Jesús ti' José quir u but'ic u baquer ich japnin tunich José, cu ya'araj ti' mac:

—Ensej u baquer Jesús.

Caj ts'oc u yensa' caj u tapaj yejer s^Λc noc', lino u c'aba' u noq'uir, jach co'oj aro'. Caj bin u but'ej ich japnin tunich tu ric'ben, m^Λna' mac u but'm^Λni'.

⁵⁴ Ba' u ber ti' Jesús. Ra' u q'uinin cu ch^Λquic yoch quir u qui'qui' jan^Λnob u q'uinin pascua. Raji' tabar u c'uchur tu q'uinin quir u jescicob u b^Λj u winiquirob judío.

⁵⁵ A xquico' a tarob ich u pach Jesús caj ruq'uij ich u ru'umin Galilea caj binob tu pach José soc u yiricob u but'ur u baquer Jesús ich japnin tunich.

⁵⁶ A xquico' caj ts'oc yiricob u but'ur u baquer Jesús. Caj urob ich yatoch ich u cajar Jerusalén. Caj u m^Λnob a qui' u boque' soc u cho'icob ich u baquer Jesús. Raji' u ts'ac mirra u c'aba' yejer u ts'ac aloe u c'aba' quire' nanij u winiquir judío, u cho'ic ich u baquer a mac quimeno'. A xquico' caj u jesajob u b^Λj ti' u beyaj. Quire' ra' u q'uinin tu cu jescicob u b^Λj u winiquirob judío. An ten bic cu ya'aric tu ts'iba'an u t'^Λn Moisés.

24

Riq'uij Jesús tu quimen

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

¹ U q'uinin u y^Λn^xchun semana, jach a'ac'bir a xquico' caj w^Λc'as binob tu but' u baquer Jesús. Caj u c^Λchob a qui' u boque a caj u m^Λnajob.

² Caj c'uchob a xquico' caj yirob toc b^Λc'asa'an u tunichir u mac u jor tu but'ij Jesús.

³ Caj ocob tu japnin tunich tu but'ij Jesús. Chen m^Λ' caj u yirob u baquer.

⁴ A xquico' xaca'an u tucurob quire' yirob m^Λna' u baquer Jesús. Seb caj yirob ti' y^Λn ca'tur xib tu ch'ica'anob xquic. U buquim^Λnob u noc' jach sac t'inen.

⁵ A xquico' caj chinrajob u jo'r quire' saj^Λcob. A xibo' caj ya'araj ti'ob:

—Ca tarechex a c^Λx^tex tu but' u baquer Jesús?

⁶ M^Λ' ti' y^Λn a tera' baje'rer quire' riq'uij tu quimen, cuxa'an baje'rer. M^Λ' wa c'ajtechex ba' caj u ya'araj techex uch. Ti' toy y^Λnechex ich u ru'umin Galilea.

⁷ C'ajtechex caj ya'araj: “Y^Λn in quinsa'r, a teno', quij Jesús, quire' caj u tuchi'ten C'uj a baxuquechexo'. A mac jach c'aso', raji' cu bin u b^Λjiquenob ich cruz. Ca' bin ts'ocac in quinsa' quin bin in riq'uir, m^Λna' u nup u q'uinin.” Baxuc caj ya'araj Jesús uch.

⁸ A xquico' caj u c'^Λotajob u t'^Λn Jesús uch.

⁹ Caj urob tu bin yirob tu but' u baquer Jesús caj binob ich a oncejo' u camswinicob Jesús. Baxuc ti' y^Λnob a yet manob Jesús uche'. Caj u ya'arob ti' a ba' caj u yirob yejer a ba' caj u yubob.

¹⁰ A xquico' a mac binob ca'ch quir ya'aricob ti' u camswinicob cuxa'an Jesús. Raji'ob, María, a cu tar ti' u cajar Magdalena, yejer Juana, yejer María, u n^Λ' Jacob yejer u jer m^Λ' ya'ab xquic.

¹¹ Chen u camswinicob m^Λ' ju quibob a ba' caj ara'b ti'ob: “Riq'uij Jesús.” Cu chen tucricob a ba' caj u yubob ya'aric a xquic quire' yerob u sosoc a'bar.

¹² A Pedrojo', seb caj riq'uij caj u c'Λnaj yacab caj bin yiric tu but'ij u baquer Jesús. Caj c'uchij caj u tac ch'enaptaj caj u yiraj u noq'uir tu top u baquer uch. Chen u noq'uir y^Λn ich u way. Caj sutn^Λj tu junan ich yatoch jach jac'a'an yor a ba' caj u yiraj.

Jesús caj u yes^Λj u b^Λj ti' u camswinicob ca'turo' ich u berir Emaús

(Mr. 16.12-13)

¹³ Ra'iri' u q'uinin ca'turob u camswinicob Jesús, caj binob tu berir u cajar Emaús. Y^Λn once kilómetros u nachir ti' u cajar Jerusalén.

¹⁴ Caj pacran tsicbn^Λjob tu cu binob ich bej. Caj tsicbn^Λjob ti' a ba' u ber ti' Jesús.

¹⁵ Ti' toy cu tsicbarob ich bej tan u chich tsicbarob. Jesús caj u c'Λs n^Λts'aj u b^Λj ich u camswinicob soc quet u binob.

¹⁶ U camswinicob m^Λ' yerob wa Jesús quire' m^Λ' ts'a'b u t'Λnin u c'Λ'ota'r ten u camswinicob.

¹⁷ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' ca chich tsicb^Λtiquex ich a ber? Biquinin tucurex a caj tu ca binex ich bej?

¹⁸ Turiri' ich a winico' u c'aba' Cleofas caj u nuncaj ti' caj ya'araj:

—A je' q'uina' tu cotor mac ich u cajar Jerusalén yerob ba' u ber a tera'. Cax jamach ti' y^Λnech ich u cajar

Jerusalén. Tin t'Λn jari' teche', m^Λ' a wer ba' u ber Jesús.

¹⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ba' u ber tera'? Raji'ob caj u nuncajob ti', caj ya'arajob. M^Λ' wa ta wu'yaj ba' u ber ti' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret? Raji' y^Λjtseq'uir u t'Λn C'uj. A Jesúso' caj u qui'quintaj yor C'uj. Baxuc a pimo' caj u qui'quintaj yorob. Quire' caj u yirob u carem beyaj Jesús. Baxuc a ba' caj u camsaaj.

²⁰ M^Λ' wa caj a wu'yaj —quij ya'ara' ti'— u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajar a nuxibo', bic caj u c'ubajob Jesús ti' Pilato caj ts'oc u ta'quicob u jo'r. Caj ara'b u bin b^Λjbir ich cruz.

²¹ Baje'rer —quij ya'ara' ti'—, y^Λn tres u q'uinin tu ts'oc u bajar Jesús ich cruz. A tenob tan in pajicob wa raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex u winiquirob judío ti' u winiquirob romano.

²² Bayiri' —quij ya'araj—, xquic a p'eri'o' yejero'on caj u jac's in worob quire' a'ac'bir caj binob yirejob tu but' u baquer Jesús.

²³ Caj c'uchob m^Λ' ju yirob u baquer, caj sutn^Λjob tu y^Λnenob caj tsicbn^Λjob tenob an ten bic tu jach irob y^Λjmasir u t'Λn C'uj a mac caj u ya'araj ti'ob cuxa'an Jesús.

²⁴ Bayiri' xib xan tres a p'eri'o'enob yejerob caj bin yirob tu but' u baquer. Caj yirob taj a ba' ara'b ten a xquicobo'. Chen m^Λ' ju yirob Jesús.

²⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin jach chichex a jo'rex quire' qui' ts'abir ca wacsiquex a worex quire' m^Λ' ja wacsajex ta worex a ba' ts'ibta'b ten y^Λjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch.

²⁶ A werex jach taj y^Λn u muc'yaj Cristo quire' baxuc u c'at C'uj soc u bin s^Λjt^Λ'bir ten tu cotor mac.

²⁷ Jesús caj u qui' camsaaj ti'ob a ba' ara'b ti' tu cotor ich u t'Λn C'uj ti' u w^Λc'Λs b^Λjiri' ich tu cotor u t'Λn C'uj. Caj u y^Λn^Λxchun tub ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. Caj ts'oc u qui' camsic ti'ob a ba' ara'b ti' ten Moisés. Caj

u qui' camsaj ti'ob a ba' ara'b ti' ten yajtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch.

²⁸ Tabar u c'uchurob tu cajar tu cu binob ca'ch. Jesús irej wa bin u ca' u potmastej u cajar.

²⁹ Chen u camsʌwinicob caj u chich arob ti' caj ya'arob:

—P'aten yejero'on, tabar u bin q'uin quire' tabar u yac'birchʌjʌr.

Rajen Jesús caj oquij quir u p'atʌr yejerob.

³⁰ Caj ts'oc u cutarob quir u janʌnob. Jesús caj u chucaj u yoch pan caj ya'araj ti' C'uj:

—Bayo' —quij.

Caj u xat'aj caj u ts'aj ti'ob quir u janticob.

³¹ Caj ts'a'b u t'ʌnin quir u c'ʌ'otocob Jesús seb caj binij Jesús mʌ' ju yirob tu binij.

³² Caj u pacraj arob:

—Jach qui' ij cor ca'ch caj u tsicbʌta to'on ich bej, caj u qui' tsicbʌta to'on u t'ʌn C'uj, tu ts'iba'an.

³³ A ca'turo' u camsʌwinicob Jesús, ra'iri' u q'uinin seb caj wʌc'ʌs urob ich u cajar Jerusalén. Caj c'uchob tu much'a'an a oncejo' u camsʌwinicob Jesús yejer u jerob u rac'ob.

³⁴ A oncejo' caj ya'arajob ti' a tan tu c'uchurob:

—Jach jaj ic Jaj Ts'ur, riq'uij tu quimen quire' Jesús caj tu yes u bʌj ti' Simón.

³⁵ A tan tu c'uchurob caj u tsicbʌtajob a ba' u ber ti'ob ich u berir Emaús. Caj u c'ʌ'otajob Jesús caj xat'aj u yo'och pan ti'ob.

Jesús caj u yesaj u bʌj ti' u jerob u camsʌwinicob

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

³⁶ Ti' toy cu tsicbarob a ba' u ber ti'ob. Seb caj ch'icraj Jesús chumuc tu yʌnob u camsʌwinicob. Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Ca' qui'ac a worex ten C'uj —quij Jesús.

³⁷ Chen u camsʌwinicob jach jaq'uij yorob caj u ch'aj sajquiob. Cu tu-cricob ca'ch caj u yirob u pixam a mac quimeno'.

³⁸ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Biquinin sajquechex? Biquinin ca tucriquex ta worex: Mac a je'ra'?

³⁹ Pʌctex a wirex in c'ʌb yejer in woc soc a werex ten. Tʌrex a wu'yex wa ten quire' u pixam mac mʌna' u bʌq'uer an ten biquen yʌn in bʌq'uer. Mʌna' u baquer an ten biquen.

⁴⁰ Caj ts'oc ya'aric ti'ob aro' caj u yesaj u c'ʌb ti'ob soc yiricob tu bʌja'an yoc yejer u c'ʌb.

⁴¹ Quire' jach qui' yorob, rajen mʌ' ju quibob wa raji' quire' jac'a'an yorob xan. Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Chan chuquej ten a wochex in jantej.

⁴² Robob caj u ts'ajob ti' u xet'er c'ac'bir cʌy quir u chi'ic caj u yʌrob ti' cab.

⁴³ Jesús caj u c'ʌmaj caj u chi'aj cʌy ʌcʌtan tu yʌnob baxuc cab caj u mac'aj.

⁴⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A ba' caj in wa'araj techex ti' yʌnen ta wicnʌnex ca'ch. Caj in wa'araj techex ca'ch, yʌn in nupsic tu cotor a bar ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Baxuc a ts'iba'an ich u t'ʌn yajtseq'uirob u t'ʌn C'uj. Baxuc a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn salmos.

⁴⁵ Ra'iri' u q'uinin Jesús caj u ts'aj ti'ob ca' u najtejob a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj ti' Jesús.

⁴⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Baxuc a je' ts'iba'an ti': “Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj. Yʌn u quimij, caj ts'oc u quimij cu man mʌna' u nup u q'uinin cu riq'uir ti' u quimirir, quire' a Cristojo', u parar C'uj.

⁴⁷ A techexo' yʌn a bin a tsec'tiquex in t'ʌn ich tu cotor u cajar tu cʌja'an mac. Tar ca yʌnxchun a tsec'tiquex ich u cajar Jerusalén. Ca' a tsec'tex ti' ca' u yʌn c'axejob tu yorob soc u p'ʌticob u c'asirob soc C'uj cu jawsioh u si'pirob.”

⁴⁸ Ca' xic a waquex ti' mac a ba' caj a wirex, baxuc a ba' u ber teno'.

⁴⁹ Baxuc xan, je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u toc araj C'uj. Je' u p'atʌr ta wicnʌnex. Tar ca p'atʌrex ich u cajar Jerusalén

hasta ca' bin a c'Λmiquex a muq'uex
a tar u tar ich ca'anan ti' in Tet C'uj.

Jesús cu bin ich ca'anan
(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Jesús caj u pΛyaj u berob u
camsΛwinicob ich u xur u cajar.
Tabar u c'uchob ich cajar Betania.
Caj u nacsaj u c'Λb ich yoc'or u
camsΛwinicob caj u c'ataj ti' C'uj ca'
cΛnantacob ten C'uj.

⁵¹ Caj ts'oc u c'atic ti' C'uj ca'
cΛnantacob ten C'uj, C'uj caj u pΛyaj
Jesús ca'anan.

⁵² Jamach p'atob u camsΛwinicob
quir u c'ujinticob Jesús. Caj ts'oquij
caj binob ich u cajar Jerusalén, jach
qui' yorob.

⁵³ Rajra' ti' yΛnob u camsΛwinicob
Jesús ich carem naj tan u c'ujinticob
C'uj.

A JE'RA' U JACH TSOYIR U T'AN C'UJ TU TS'IBTA JUAN

A jera' cu tsicbar ti' to'onex a mac a cu tar ich C'uj soc u tsicbatic to'onex bicyara' C'uj

¹ MΛ' toy betac ru'um mΛ' toy betac ca'anan xan. Rajra' ti' yΛn a mac a cu bin tar u tsicbar to'onex bicyara' C'uj. Raji' ti' yΛn yejer ic Tet C'uj quire' raji' C'uj a cu bin tar.

² Rajra' ti' yΛn a mac a cu bin tar ich ic Tet C'uj cax mΛ' toy betac ru'um yejer ca'anan xan.

³ Tu cotor a ba' ti' yΛn, raji' u beyaj C'uj. MΛna' mac u jer tu betaj. Raji' tu junan caj u betaj.

⁴ Raji' tu junan cu ts'ic ij cuxtarex. Raji' tu ts'aj ic najtiquex ij cuxtarex munt q'uin. Quire' a ba' caj u betaj rajen raji' u sasirir to'onex a mac a cu manob ich yoc'ocab a mac a cu manob ich yac'birir quire' yΛn u si'pirob.

⁵ Raji' quib a cu ye'c'ac'tic tu yΛn ac'bir. A ac'biro' mΛ' c'ucha'an yor u tunic u sasirir. Baxuc arayo' yejer Jesús xan, cax mΛ' u c'atob Jesús mac. Raji' tan u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin.

A jera' cu tsicbar bic tabar u parar C'uj tu ch'aj u winquirir

⁶ A ucho' ti' yΛn mac u c'aba' Juan. Raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj.

⁷ A Juano' caj u tsec'taj u sasirir a cu tar ich C'uj a cu sasiquntic mac. MΛ' ja wirej, wa quij cacsiquex ij corex u sasirir ic pixamex, mΛ' ac'bir ic pixamexi'. Juan caj u tsec'taj soc u yacsic tu yor tu cotor mac a ba' cu yubic ya'aric Juan.

⁸ A Juano' mΛ' ra' cu sasiquntic mac, u sasirir a cu tar ich C'uj, cu chen tsec'tic a cu sasiquntic mac. Quire' ara'b ti' ca' u tsec'tej.

⁹ Wa ber a Juano' tan u tsec'tic ti' uch. Toc ts'oc u c'uchur tera' ich

yoc'ocab, raji' a cu ts'ic ij cuxtarex soc u sasiquntic ic pixamex. Quire' ra' u beyaj.

¹⁰ Raji' c'uchij ich yoc'ocab a caj u betaj yoc'ocab. Chen mΛ' c'Λ'ota'b ten a mac ti' yΛn ich yoc'ocabo'.

¹¹ Caj c'uchij ich yoc'ocab soc u yet manob u winiquirob judío a mac teta'b ten C'uj uch. Chen mΛ' tu sajtajobi'.

¹² Chen yΛn mΛ' ya'ab mac a tu sajtajo', a tu yacsaj tu yor a ti'o'. Raji' ob yer ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u to'car ti'ob. Ara'b ti'ob ten C'uj, raji' ob u parar C'uj a cu yacsicob tu yor ti'.

¹³ MΛ' ja wirej, a maque' u parar C'uj quire' caj u yacsaj tu yor. Raji' mΛ' baxuc a mac jach pararinta'b ten u tet quire' raji' quir a cuxtar techex yoc'ocab. Raji' mΛ' baxuc u pararinta'b ten u nΛ' quire' baxuc cu pachtic u pararΛncΛr a xquico'. Chen a mac a ju parar C'uj munt q'uin u cuxtar.

¹⁴ Chen a mac a tar tsicbata to'onex bicyara' C'uj tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex. Tarij soc ij quet man a mac a ju winiquirob judío. Tij quiraj jach manan u muc'. Quire' raji' u parar C'uj, rajen baxuc jach manan u ne'er ba'. Ic Tet C'uj jari' turiri' u parar. Raji' quet cu yajquinto'onex. Raji' quet taj cu tsicbar.

¹⁵ A Juano' caj u tsec'taj ti' a cu bin tar. Caj u ya'araj ti':

—A jeroj, bin, a mac a tin wa'araj techex uch. A pachir cu tar, raji' jach no'j beyaj caj in wa'araj. Chen in beyaj a teno', mΛ' neno'jeni'. Cax mΛ' toy u rochen in nΛ', u toc beri' a ti'o' quire' rajra' ti' yΛn.

¹⁶ Quire' jach tsoy yor a cu tar ich C'uj, rajen u jach tsoyirir C'uj caj ij c'Λmaj. Rajra' tan u ts'ic to'on a ba' tsoy tu t'AN C'uj.

¹⁷ MΛ' ja wirej, u winiquirob judío caj u c'Λmajob u nunquirob u t'AN C'uj a ts'ab ten Moisés uch. Chen a Jesucristojo' caj u yesaj bic C'uj caj u yajquintaj to'onex quire' otsir to'onex yirico'onex. Quire' a Jesucristojo' xan tij cu'yajex u t'AN C'uj a ba' taj.

18 M^Λna' mac yirm^Λn C'uj. Chen u parar C'uj tu yiraj u Tet. Jari' u parar turiri' raji' jach yajbir ten u Tet. Raji' caj u yesaj to'onex bicyira' C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac caj u tsec'taj ti' Jesucristo

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

19 U winiquirob judío a ti' c^Λja'anob ich u cajar Jerusalén. Raji'ob caj u tuchi'tajob sacerdote yejer a mac a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Levitas u c'aba'ob. Tuchi'ta'b quir u c'ata' ti' Juan:

—Maquechi'?

20 A Juano' m^Λ' ju mucraj caj u ya'araj:

—M^Λ' Cristojeni', m^Λ' y^Λjtquiren maqui', a cu bin tar.

21 Caj u ca' c'atob ti' Juan:

—Arej to'on maquechi'? A techo' wa Eliasech soc in wa'aricob ti' in rac'ob a tu tuchi'tenob?

Juan caj ya'araj:

—M^Λ' Eliaseni'.

Caj u ca' c'atob ti':

—M^Λ' wa tech y^Λjtseq'uirech u t'^Λn C'uj a tan in pajicob u tar?

Juan caj u nuncaj, tan ya'aric ti'ob:

—M^Λ' teni'.

22 A tuchi'ta'b caj u ya'arob ti' Juan:

—Arej tenob maquechi' soc in wa'aricob ti' a macob a tu tuchi'tenob ba' a beyaj tech, arej tenob.

23 A Juano' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—Isaías caj u tsec'taj ti' ten uch. Baxuc a jera' caj u tsec'taj Isaías uch tan ya'aric: “Ti' cu bin tar mac ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u c'am tsec'tic ich t^Λcay ru'um.” C'am cu bin ya'aric: “Tajquintex a worex soc c'ucha'an a worex a qui' acsiquex Jaj Ts'urir irex ca jariquex u ber soc u tar rey.” Baxuc caj ya'araj Isaías uch.

24 A mac tuchi'ta'b ten u winiquirob judío a fariseojo' caj c'uchob ich Juan.

25 Caj c'uchob caj u c'atajob ti' Juan:

—Biquinin ca wacsic ja' tu jo'r mac wa m^Λ' tech Cristojeh? Quire' m^Λ' Eliasech xan, baxuc m^Λ' y^Λjtseq'uirech u t'^Λn C'uj xan?

26 Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' ra' in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac. Chen a mac jach no'j beyaj ti' y^Λn tu y^Λnechex baje'rer. Chen a techex m^Λ' a c'^Λ'om^Λnexi'.

27 Raji' a cu tar pachir raji' jach no'j u beyaj chen a teno' m^Λ' jach no'jen beyaj. M^Λ' pataren a teno' cax in chen pitic u c'anin pech' u x^Λn^Λb.

28 Caj tarob u c'atej ti' Juan tu y^Λn cu ya'aricob Betábara, raji' pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum. Ti taro' Juan tan yacsic ja' tu jo'r mac.

Juan caj u ya'araj: Raji' irej u t^Λm^Λn yuc C'uj

29 U jer u q'uinin Juan caj yiraj Jesús Juan. A Jesús'o' tan u juts'ic u b^Λj ich yicn^Λn Juan. Caj ya'araj Juan:

—Ir a wirex a je' cu taro' ts'a'b u beyaj ten C'uj. Raji' irej u t^Λm^Λn yuc C'uj quire' cu bin u quinsa'r soc u r^Λc ruc'sic ic si'pirex. Baxuc tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab.

30 A jera' a tin y^Λn bat'an araj tech uch caj in wa'araj techex: “A pachir cu taro', rajra' ti' y^Λn a pachir cu tar cax m^Λ' toy u rochen in n^Λ' uch a ti'o'. Toc beri' ucho'.”

31 Juan caj ya'araj:

—A teno' xan m^Λ' tin c'^Λ'otaj wa raji' ij c^Λjtquirex. M^Λ' ja wirej, taren in wacsic ja' tu jo'r u winiquirob judío soc u c'^Λ'oticob a cu tar ich C'ujo'.

32 Juan caj ya'araj ti'ob:

—A teno' caj in wiraj u yeman u Taj'or u Pixam C'uj ich ca'an^Λn, irej susuy caj c'uchij tu y^Λni'. Ti' p'atij tu y^Λni'.

33 A teno' uch m^Λ' tin c'^Λ'otaj. Chen a C'ujo' a tu ts'aj in beyaj quir in wacsic ja' tu jo'r mac caj ya'araj ten C'uj: “Ca' bin a wirej, quij C'uj, u yeman u Taj'or u Pixam C'uj. Ca wiric tu cu p'atar yejer. Raji' cu bin u ts'ic tech u Taj'or u Pixam C'uj.” Baxuc caj ya'araj C'uj ti' ten —quij Juan—.

34 Baxuc caj in wiraj, rajen quin wac techex raji' u parar C'uj.

U cam^Λwinicob Jesús a tu y^Λn p^Λyaje'

³⁵ U jer u q'uinin a Juano' tiri' y_{AN} tu y_{AN} jo'raj. Ti' y_{AN} Juan yejer ca'tur u cam_Sawinicob.

³⁶ Juan caj yiraj u man Jesús, caj u ya'araj ti' u cam_Sawinicob:

—Iriquex a jera', raji' irej u t_{AMAN} yuc C'uj, quir u ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich yoc'ocab.

³⁷ Caj yubob ya'aric Juan a ca'tur u cam_Sawinicob Juan caj sayob tu pach Jesús.

³⁸ Jesús caj u sut u b_{AJ} u p_{ACTEJ} tu pach. Caj yiraj tan u tar tu pach, caj ara'b ti'ob:

—Ba' ca c_{AXTIQUEX}? —quij.

Robob caj ya'arob ti':

—In w_{AJ}c_{AMS}y_{AJ}jirechob, tu c_{AJA}'anech?

³⁹ Jesús caj u nucaj ti'ob, tan ya'aric: —Cuxex a wirej.

Caj c'uchob tu yirajob tu c_{AJA}'an. Jesús caj u yacsaj ti'ob quire' tabar u bin q'uin. Ti' wenob.

⁴⁰ Turiri' a tu yuba ya'aric Juan, a ca'tur u cam_Sawinic, caj say tu pach Jesús, raji' u c'aba' Andrés. Raji' u sucu'un Simón Pedro.

⁴¹ Seb caj bin u c_{AXTEJ} u sucu'un Simón. Caj ya'araj ti':

—Tin wiraj a cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj.

⁴² Andrés caj bin yejer u sucu'un tub y_{AN} Jesús. Caj irir Simón ten Jesús, caj u ya'araj ti':

—A techo' —quij Jesús—, Simónech, u pararech Jonás. Chen y_{AN} in p_{ACHIC} a c'aba' Cefas, aro' Pedro a c'aba' —a Cefaso' ich u t'_{AN} u winiquirob judío, quet ich u t'_{AN} griego cu ya'aric Pedro.

Jesús cu p_{AYIC} Felipe yejer Natanael

⁴³ Caj sasij Jesús u c'at u bin ich u ru'umin Galilea. M_A' toy xiqui' caj u nup'a Felipe caj ya'ara ti':

—Sayen —quij Jesús—, tin pach quir a c_{ANIC} in t'_{AN}.

⁴⁴ A je' Felipeja' ti' c_{AJA}'an ich u cajar Betsaida. Tu c_{AJA}'anob Andrés xan yejer Pedro.

⁴⁵ Felipe caj bin u c_{AXTEJ} Natanael, caj u yiraj caj ya'araj ti':

—Tij quiraj —quij Felipe—, a mac ts'ibta'b ten ic nunquir Moisés uch ich u t'_{AN}ob. Baxuc raji'ob tu ts'ibtajob ic nunquir y_{AJTSEQ}'uïrob u t'_{AN} C'uj uch. Baxuc raji' u parar José a ti' c_{AJA}'an ich u cajar Nazaret.

⁴⁶ Natanael caj c'ataj ti' Felipe tan ya'aric:

—M_A' ij cu'wim_{AN} a mac jach tsoy a cu tar ich u cajar Nazaret.

Felipe caj u nuncaj:

—Cojen irej —quij ya'araj ti'.

⁴⁷ Jesús caj u yiraj tan u c'_{AS} juts'ic u b_{AJ} Natanael ich Jesús. Jesús caj ya'araj:

—A je' cu tara' a mac taj u yor ich u winiquirob judío. M_A' yer bic tabar u tus aric mac.

⁴⁸ Natanael caj u c'ataj ti':

—Bic a c'_A'otiquen?

Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' —quij Jesús—, caj in wirech yaran u che'er higuera cax m_A' toy u t'_{AN}ech Felipe.

⁴⁹ Caj ara'b ti' ten Natanael:

—In w_{AJ}c_{AMS}y_{AJ}jirech —quij Natanael—, a techo' u pararech C'uj. Baxuc je' a wocar a reyintic u winiquirob judío.

⁵⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' —quij Jesús—, caj in wa'araj tech caj in wirech yaran u che'er higuera, rajen caj a wacsa ta wor ten? Jach tsoy baxuc, quire' ta wacsaj ta wor. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' in wesic tech jach manan in ne'er ba'.

⁵¹ Baxuc xan Jesús caj u ya'araj ti' u cam_Sawinicob.

—Taj a ba' quin wac techex. A techexo' je' a wiriquex u q'ue'p_{AJ}ar ca'anan soc a wiriquex u yeman y_{AJ}masirob u t'_{AN} C'uj tu y_{AN}en. Je' a wiriquex u nacar ich ca'anan y_{AJ}masirob u t'_{AN} C'uj. Quire' a teno' baxuquenechexo'.

2

Jesús caj bin yirej u ch'ic u rac' mac

¹ Caj manij m_{ANA}' u nup u q'uinin caj ts'oc yiric Natanael yejer Felipe. Y_{AN} mac cu bin u ch'ic u rac' ich

u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Ti' y Δ n xan u n Δ ' Jesús, tar yiric u ch'ic u rac' mac.

² Caj pay u cam Δ winicob Jesús caj yirajob u ch'ic u rac' mac. Yet payac Jesús.

³ Ti' toy y Δ n Jesús tu cu bin u ch'ic u rac' mac caj xup u c'ab uva. Caj ara'b ti' Jesús ten u n Δ ':

—Xup u c'ab uva. Biquinin m Δ ' a yamtic ti'ob?

⁴ Jesús caj ya'araj:

—In n Δ 'ech —quij Jesús—, biquinin ca wa'aric ten xup? M Δ ' toy jach c'uchuc tu q'uinin soc in wesic in muc'.

⁵ U n Δ ' Jesús caj u ya'araj ti' u c'urewob a mac cu bin u ch'ic u rac':

—Quibex a ba' cu ya'aric techex.

⁶ Ti' t'ana'ani' u yajaw p'urir yoch ja', u cuchir tu cu t'ajic yoch ja' soc ti' cu p'o'icob u c' Δ b. Baxuc ti' cu p'o'icob yoc. Quire' baxuc u p'urir cu ch'ic ochenta litros yoch ja'.

⁷ Jesús caj ya'araj ti' u c'urewob a mac a cu bin u ch'ic u rac':

—Toc chupex ya'arir a je' t'ana'an u p'urir yoch ja'.

Tu toc chupaj u ya'arir u jor u p'urir.

⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Jopex ca' xiquex a purex ti' yirej y Δ jt' Δ jir a wo'ochex.

Caj binob u purej ti'.

⁹ Y Δ jt' Δ jir yoch caj u tumtaj ja' a waysa'b u c'ab uva. Chen m Δ ' yer tub u tar ya'arir u c'ab uva. Chen u c'urewob yerob chen ja' ca'ch caj u jopajob. Rajen u y Δ jt' Δ jir yo'och caj u t' Δ naj a mac a cu ch'ic u rac'.

¹⁰ Y Δ jt' Δ jir yo'och caj ya'araj ti':

—A rac'ob —quij—, raji' cu bat'an ts'ic a jach tsoy u c'ab uva. Cu ts'ocar u yuq'uicob ya'ab u c'ab uva, cu ts'ic ti' u rac'ob u c'ab uva, a m Δ ' quet yejer a tsoyo'. Chen tech ta ric'saj u c'ab uva a jach tsoyo' hasta baje'rer.

¹¹ Baxuc caj u betaj Jesús ich u cajar Caná, ra' u wa'an u ru'umin Galilea. Raji' u y Δ n Δ xchun u carem beyaj soc yesic ti' u rac'ob u winiquirob judío jach y Δ n u muc' C'uj. Rajen u

cam Δ winicob caj u yacsob tu yorob ti' quire' yerob u parar C'uj.

¹² Caj ts'oc aro' caj binob ich u cajar Capernaum. Jesús yejer u n Δ ' yejer yits'inob yejer u cam Δ winicob. Chen m Δ ' ya'ab u q'uinin ti' p'atob ich u cajar Capernaum.

Jesús cu joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan Δ nob u q'uinin pascua. Ra' u q'uinin u winiquirob judío quire' na'nij u c' Δ 'oticob quire' baxuc caj potmasta'b u winiquirob judío ich u ru'umin Egipto ten y Δ jmasir u t' Δ n C'uj uch. Caj bin Jesús yejer u cam Δ winicob ich u cajar Jerusalén.

¹⁴ Caj bin Jesús tu re'a'an carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Ti' tu yiraj mac ich carem naj. A mac cu canicob y Δ r Δ c' wac Δ x a tono' yejer t Δ m Δ n yuc yejer susuj. R Δ c ti' y Δ nob tu re'a'an carem naj. Caj irir xan ti' cura'an y Δ j Δ c'axir u taq'uin soc u c'oxar u taq'uin a mac a cu tar nach.

¹⁵ Rajen caj u c Δ x Δ taj sum soc u jit'ic quir u jats' Δ r u pachob. Caj u r Δ c joc'saj ich carem naj tu cotor a mac a cu canicob y Δ r Δ c' t Δ m Δ n yuc yejer y Δ r Δ c' wac Δ x a tono'. Baxuc a mac cu c'axicob u taq'uinob mac caj u r Δ c wec u taq'uinob yejer u pojche'irob u taq'uinob.

¹⁶ Jesús caj u ya'araj ti' a mac a cu canic susuj:

—Toc r Δ c joc'sex a w Δ r Δ c' susuj. Quire' raji' yatoch in Tet, m Δ ' a c'axiquex irej tu cu naj co'n Δ n ba'.

¹⁷ Caj u yirob ba' tu betaj Jesús, rajen c'aj ti' u cam Δ winicob Jesús a ba' ts'iba'an ich u t' Δ n C'uj uch: “Quire' q'uex in wor ti' yatoch C'uj rajen cu bin u p'actiquen mac.” Baxuc ara'b ich u t' Δ n C'uj uch.

¹⁸ U jach ts'urirob sacerdote caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Mac caj u ts'aj a beyaj quir a joc'sic mac a cu canicob ba' ich carem

naj? Ese tenob carem beyaj soc in werob mac caj u ts'aj a beyaj.

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Jubse a je' carem naja' ca' bin c'uchuc mΛna' u nup u q'uinin, quin bin in ca' ric'sej u jer ric'ben.

²⁰ U jach ts'urirob sacerdote caj ya'arob:

—YΛn cuarenta y seis yaxq'uin caj ts'oc u ts'Λpquintic u tunichir quir u ts'ocsicob a je' carem naja'. Bic tabar tech ca' bin a ric'sic mΛna' u nup u q'uinin?

²¹ Jesús tan u tsicbar ti' u winquirir, mΛ' cu ya'aric jach carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

²² Rajen caj riq'uij Jesús ich u quimirir. U camswinicob c'aj ti'ob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús. Ra'iri' u q'uinin caj u quibob u t'Λn C'uj tu ts'iba'an tan ya'aric: “Je' u ca' riq'uir tu quimirir.” Rajen yerob taj u camswinicob a ba' ara'b ti' u jach ts'urirob sacerdote ten Jesús.

Jesús yer ba' cu tucricob tu cotor mac

²³ Ti' p'at Jesús yejer u camswinicob ich u cajar Jerusalén hasta caj ts'oc u man u q'uinin pascua. Ya'ab mac caj u yacsaj tu yor quire' yerob yΛjtaquiob quire' yiob u carem beyajob Jesús.

²⁴ Quire' Jesús yer ba' cu tucricob tu cotor mac rajen yer mac mΛ' quet yor yejeri'.

²⁵ A Jesússo' mΛ' ba'wir cu tar ya'aric ti' bicyΛra' mac quire' Jesús u toc er bicyΛra'.

3

Nicodemo cu tar u tsicbar yejer Jesús

¹ A ucho' ti' yΛn u winiquir judío a fariseojo' a ucho', raji'o' u c'aba' Nicodemo. Raji' turiri' u ts'urir ich u winiquirob judío. A fariseojo' cu quibicob a ba' ara'b ten u nunquir u winiquirob judío.

² Oq'uin caj bin Nicodemo tu yΛn Jesús quir u tsicbar yejer. Caj ya'araj ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirech. In wer C'uj tu tuchi'tech quir a camtico'on. Wa mΛ' C'uj tu tuchi'tech, mΛ' c'ucha'an a wor a wesic carem beyaj an ten bic ca betic.

³ Jesús caj ya'araj ti':

—Taj quin wa'aric tech. A mac u c'at u yocar tu cu reyintic C'uj, u Taj'or u Pixam C'uj yΛn u ts'ic u cuxtar a cu tar ich ca'an. Irej wa ju ca' rocha' ten u nΛ'.

⁴ Nicodemo caj ya'araj ti' Jesús:

—Bic tabar u ca' rochar ten u nΛ' quire' uch ch'ijic? MΛ' c'ucha'an yor u ca' ocar ich u nΛc' winic soc u ca' rocha' ten u nΛ'.

⁵ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—Taj a ba' quin wac tech. MΛ' chen jari' ja' cu yacsaj ta jo'r, ca' a c'amej u Taj'or u Pixam C'uj quire' baxuc toc ara'b ten C'uj. A baywo' c'ucha'an a wor a wocar tu cu reyintic C'uj.

⁶ Tu q'uinin caj u rochech a nΛ', raji' quir a chen cuxtar ich yoc'ocab. Tu q'uinin cu ts'ic tech a cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, ra' cu tar ich ca'an, raji' quir a cuxtar munt q'uin. Aro' irej wa tu ca' rochech a nΛ'.

⁷ MΛ' ju jac'Λr a wor Nicodemo quire' tin wa'araj tech aro'. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj je' u ts'ic a cuxtar a cu tar ich ca'an soc c'ucha'an a wor a bin ca'an.

⁸ A ic'o' cu rΛc man tu cotor. Ca wu'yic u jum, chen mΛ' a wer tub u tar, mΛ' ja wer, tu cu bin. Baxuc aro' tu cotor mac a ts'ab u cuxtar a cu tar ich ca'an ten u Taj'or u Pixam C'uj. Cu chen beyaj ti' techex chen mΛ' a werex bic tabar.

⁹ Nicodemo, mΛ' toy u jach qui' najti' caj u ca' nuncaj, tan ya'aric:

—Bic tabar cu betic a baxuc aro'?

¹⁰ Jesús caj a nuncaj ti' tan ya'aric:

—A techo' a ne'er a camsic, ca chen camsic u winiquirob judío. MΛ' wa ja najtej a tin wa'araj tech?

¹¹ Jach taj quin wa'aric tech Nicodemo. A tenob in wa'aricob tech a ba' in werob, baxuc a ba' tin wiob.

Chen techex mΛ' ja quibex a ba' quin wa'aricob.

¹² Wa mΛ' ja quibiquex a ba' quin tsicbar techex, a ba' yΛn ich yoc'ocab an ten bic caj in wa'araj yΛn u ca' rochiquech a nΛ'. Je' wa ja quibic a ba' quin wa'aric techex, a ba' yΛn ich ca'anan?

¹³ Jesús caj ya'araj:

—MΛna' mac binij ich ca'anan caj wΛc'Λs ur tera' quir ya'aric bicyΛra' ca'anan. Chen a teno' c'ucha'an in wor in wa'aric bicyΛra' quire' ti' in tar ich ca'anan quire' a teno' irenechex. Ti' quin wΛc'Λs bin xan.

¹⁴ An ten bic ic nunquir Moisés caj u nacsaj can a beta'b ti' mascab, caj u nacsaj yejer che' ich tacay ru'um. Soc raji' quir u jawΛr a mac chi'bir ten can wa cu pΛctic. An ten bic a cano' caj nacsab' ich che' baxuc ten ca' bin u bΛjen ich cruz soc u nacsiquen soc in jawsic u si'pir mac quire' a teno' irenechex.

¹⁵ Wa mac cu yacsic tu yor ten quire' bin u ca' bΛjbiren ich cruz soc in taquic ti'ob, je' u cuxtar munt q'uin.

Ic Tet C'uj cu yajquintic tu cotor mac

¹⁶ 'MΛ' ja wirej, a C'ujo' jach manan cu yajquintic tu cotor mac ich yoc'ocab. Rajen tu tuchi'taj u parar turiri'. Rajen tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir soc mΛ' u bin erar ich c'ac'. Chen cu bin ts'abΛr u cuxtar munt q'uin.

¹⁷ Ic Tet C'uj tu tuchi'taj u parar tera' ich yoc'ocab. MΛ' tarij quir u ts'ic u muc'yaj a ti' yΛn ich yoc'ocab quire' yΛn u si'pirob. MΛ' ja wirej, tarij quir u yamtic tu cotor mac.

¹⁸ 'A mac cu yacsic tu yor ti' cu bin tacbir ten u parar C'uj, mΛ' ju bin u bo'otic u bo'orir u si'pir. Chen a mac a mΛ' u c'at u to'car ten u parar C'uj. A C'ujo' caj u toc tetaj tub u wich u bin, quire' mΛ' tu quibaj u t'Λn u parar a turiri', raji' ij cΛj taquir.

¹⁹ MΛ' ja wirej, tarij u parar C'uj ich yoc'ocab quire' tu toc tucraj a C'ujo' bic cu bin u ruc'sic u si'pir mac.

MΛ' ja wirej, ca' bin tac u sasirir a a'ac'biro' chΛca'an a wiric ba' u ber wa c'as. Baxuc xan caj tar u parar C'uj chΛca'an yiric wa yΛn u si'pir tu cotor mac. Chen a winiquiro' mΛ' u c'at u tar tu yΛn u parar C'uj quire' cu manob tu c'asir quire' raji'ob cu jach pachticob u si'pirob.

²⁰ Quire' tu cotor mac a na'nij cu betic a c'aso' mΛ' u c'at ca' iric a ba' cu betic. Rajen mΛ' u c'at u tar tu yΛn u parar C'uj.

²¹ Chen a mac a rajra' cu betic a ba' u c'at C'uj, mΛ' ju ch'a'ej sajquir u tar yicnΛn u parar C'uj. MΛ' ja wirej, irir raji'ob yamta'b ten C'uj.

Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, cu tsicbΛtic Jesús

²² Pachir caj binij Jesús yejer u camswinicob ich u ru'umin Judea. Ti' p'at yejer u camswinicob ya'ab u q'uinin. Jesús tu ts'aj u beyaj quir u yacsic ja' tu jo'r mac wa tu quib u t'Λn.

²³ Baxuc Juan xan tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón. A Enóno' c'Λs bΛytΛc u cajar Salim. Quire' ti' yΛn ya'ab yic' ja'. A mac c'uchob ich Juan caj ac'sa'b ja' tu jo'r wa tu quib u t'Λn xan.

²⁴ Quire' a Juano', mΛ' toy chucuc quir u ma'cΛr, tan yacsic ja' tu jo'r mac ich u cajar Enón.

²⁵ YΛn u camswinicob Juan mΛ' qui' yorob quire' u winiquirob judío tan u binob ich Jesús ca' acsac ja' tu jo'rob. Rajen u camswinicob Juan quet tan u chich aricob turiri' u winiquir judío.

²⁶ U camswinicob Juan caj binob ya'arej ti' Juan tan ya'aricob ti':

—In wΛjcamsΛyΛjirech a mac tarij tub yΛnech uch ich pΛchir ya'arir Jordán a mac a ta wa'araj uch yΛn u tar. A baje'rer ti' yΛn tan yacsic ja' tu jo'r mac, tu cotor mac tan u rΛc bin yicnΛn.

²⁷ Juan caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—MΛ' ja wirej, u bΛjiri' C'uj cu ts'ic u beyaj ti' mac a ba' yΛn u betej.

²⁸ A techexo' caj a wu'yajex mΛ' jin mucraj tin toc araj: MΛ' Cristojen. MΛ'

taren in taquechex. A C'ujo', tu ts'aj in beyaj quir in chen p̄ayic u ber ij cajtaquirex.

²⁹ A mac a caj u raq'uintaj a je' xquica' raji' u mam. A mac u jach yajo' cu yiric tan u ch'ic u rac'. Cu yubic u tsicbar cu qui' tar yor yubic tan u ch'ic u rac'. Aro' baxuc ten, jach qui' in wor in wiric u bin a pimo' ich Jesús.

³⁰ Juan caj ya'araj:

—M̄' u neman u jumin ten, chen a Jesúso', ra' cu jach jumintejob, quire' baxuc u c'at C'uj.

A mac a cu tar ich ca'anano'

³¹ Juan caj ya'araj ti' u cam̄awinicob: —A Jesúso' tuchi'ta'b ten C'uj tera' ich yoc'ocab, raji' u ts'urir tu cotor ba'. A teno' —quij Juan—, te' toc yanena' ich yoc'ocab, quin chen beyaj a tera'. A teno', quin chen aric techex a ba' quin wiric ich yoc'ocab. A Jesúso' tar u tar ich ca'anano', rajen u ne'er tu cotor ba'. Rajen neyan u muc'.

³² A Jesúso' cu ya'aric a ba' caj u yiraj tu yan a C'ujo'. Baxuc a ba' caj u yubaj, raji' cu ya'aric. Chen m̄' ya'abi' cu quibic a ba' cu yac.

³³ Chen a mac a cu quibic u t'an Jesús quire' tarij ich ca'anano' tan u quibic a ba' ara'b ti' Jesús ten C'uj.

³⁴ A Jesúso' tuchi'ta'b ten C'uj, rajen cu ya'aric u t'an C'uj. A C'ujo' m̄' ju p'isej mun cu ts'abar ti' Jesús u Taj'or u Pixam C'uj. m̄' ja wirej, rajra' yan u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

³⁵ Ic Tet C'uj cu yajquintic u parar rajen caj u ts'aj ti' tu cotor a ba' yan ti', C'uj ca' u canantej u parar.

³⁶ Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ti' u parar cu bin tacbir ten u parar C'uj. Munt q'uin cu bin cuxtar. Tu cotor mac a m̄' u c'at u yacsic tu yor ti', m̄' u bin tacbir ten u parar C'uj. M̄' u bin cuxtar munt q'uin, tar cu bin ich c'ac'. Yan u ts'abar u muc'yaj ten C'uj.

4

Jesús cu tsicbar yejer xquic a ti' caja'ano' tu cajar Samaria

¹ Jesús tu najtaj ti' a ba' ara'b ten mac ti' a fariseojo'. U cam̄awinicob Jesús tan u pimtar quire' tan u jach pimtar a mac acsa'b ja' tu jo'rob. Tan u jach osar u cam̄awinicob Juan. Baxuc ara'b ti' a fariseojo' ten mac.

² Baxuc caj juminta'b ti' Jesús. Chen u b̄ajiri' Jesús m̄' ju yacsaj ja' tu jo'rob mac. Chen u cam̄awinicob raji'ob cu yacsic ja' tu jo'rob mac.

³ Quire' Jesús yer ba' cu ya'aricob a fariseojo' quire' m̄' u c'atob yiricob u pimtar u yacsicob tu yorob ti' Jesús. Rajen ruq'uij ich u ru'umin Judea soc u w̄ac'as bin ich u ru'umin Galilea.

⁴ Ra' u berir tu cu bin uch, ti' cu ch'actic u ru'umin u c'aba' Samaria.

⁵ Ti' c'uchob Jesús yejer u cam̄awinicob ich u cajar Sicar. Ra' u cajar ich u ru'umin Samaria. Aro' jach b̄aytac ti' u ru'umin a ti' ts'ab ti' José uch ten u tet Jacob.

⁶ Ti' yan yic' ja' ich ru'um chen tam yan ya'arir. Raji' u nunquir u winiquirob judío caj u panaj uch, Jacob u c'aba'. Quire' Jesús ca'anij tu cu tar ich bej. Tan u jesic u b̄aj b̄aytac tu yan yic' ja'. B̄aytac c'ac'chung'uin.

⁷ Caj tarij xquic a ti' caja'an ich u ru'umin Samaria. Quir u paytic yoch ja' quire' tam. Jesús caj ya'araj ti':

—Chan chuquej —quij Jesús—, ten ja' quir in wuq'uij.

⁸ M̄' ja wirej, u cam̄awinicob Jesús, binob ich u cajar Sicar quir u m̄anicob yo'och.

⁹ A xquico' a ti' caja'an tu ru'umin Samaria caj u ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca c'atic ten ja' quire' m̄' u winiquir judíojen? U xquiquiren u ru'umin Samaria.

Baxuc caj ya'araj a xquico' quire' p'acta'b u winiquirob samaria ten u winiquirob judío.

¹⁰ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa ja chen er C'uj u c'at u sijic tech ba', wa ta c'at'otajen a mac a tu ya'araj tech: “Chan chuquej ten ja' quir in wuq'uij”, a techo' jach jaj ta yan bat'an c'ata ten sam ja' ca' in ts'a tech ja' soc raji' quir a cuxtar munt q'uin.

11 A xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—. A techo' m_Λna' quire a paytic ja' quire' tam yic' ya'arir. Bic tabar ca bin a ts'ic ja' ten, a ray ja'o' an ten bic caj a wa'araj ten?

12 Ic nunquir Jacob caj u p'Λta to'on a je' yic' ja'a'. Quire' u b_Λjiri' ti' tu yuc'aj xan uch. Baxuc ti' caj u yuc'ob u pararob xan, baxuc ti' caj u yuc'ob u y_Λr_Λc'. Jach manan wa no'jech ta beyaj a techo', c'ucha'an waj a wor a ts'ic ten ja' an ten bic ta wa'araj?

13 Jesús caj u nuncaj, caj ya'araj ti':

—Tu cotor mac a cu yuq'ueic a je' ja'a', je' u ca' uc'ch_Λare' cax a wuq'uej.

14 A mac a cu yuq'ueic ja' a quin ts'ic a ti'o', m_Λ' ju bin y_Λny_Λn uc'ch_Λar. Quire' a ja'o' a quin ts'ic ti', cu way_Λr yic' ja' irej u bosir_Λnc_Λr ja' tu pixam soc u cuxtar munt q'uin.

15 M_Λ' toy u najti', wa tan u tsicbar ti' u cuxtar munt q'uin, rajen a xquico' caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, chan chuquej a je' ja'a' a caj a wa'araj ca' in wuq'uej soc m_Λ' in y_Λny_Λn uc'ch_Λar baxuc soc m_Λ' in ca' tar in t'uyic in woch ja' yejer sum.

16 Jesús caj ya'araj ti':

—Joq'uen p_Λyej a mam soc a tar yejer.

17 A xquico' caj u nuncaj caj u ya'araj:

—M_Λna' in mam —quij ya'araj ti' Jesús.

Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Taj caj a wa'araj ten m_Λna' a mam

18 quire' y_Λn tech cinco a mam jach jaj uch. Rajra' tan a tuchi'tic ca' xic a mac jach raji' a mam. Rajen a ba' ta wa'araj sam taj quire' m_Λ' jach a mami', cax ti' c_Λja'anech yejer.

19 A xquico', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti' ten Jesús, caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, quin wiric irech y_Λtseq'uirech u t'Λn C'uj.

20 Quire' in nunquiob uch tu c'ujinticob C'uj uch ich a je' u jo'r u witsira'. Chen techex ca wa'ariquex ca' xiquenob ich u cajar Jerusalén quir in c'ujinticob C'uj.

21 Jesús caj ya'araj:

—Quibej a ba' quin wa'aric tech, xquic. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, m_Λ' ju bin ya'aricob ca' in c'ujintejob C'uj ich a je' jo'r witsira'. M_Λ' ju bin u ya'aricob: “Ca' ij c'ujintej C'uj ich u cajar Jerusalén.”

22 A techexo' u winiquirechex samaria m_Λ' a werex C'uj, a mac a ca c'ujintiquex. Chen u winiquirob judío yerob in Tet C'ujob, a mac in c'ujinticob quire' ara'b ti'ob ten C'uj: “Bin in ca' in tar quir in taquicob quire' p'eri'en yejer u winiquirob judío.”

23 Baje'rer c'uchij tu q'uinin tu cotor mac a cu qui' acsic tu yorob, taj cu bin u c'ujinticob ic Tet C'uj tu pixam. Quire' baxuc u c'at ic Tet C'uj, taj ca' u c'ujintejob ten mac tu pixamob.

24 Ic Tet C'uj m_Λ' c'ucha'an a worex a wiric quire' m_Λna' u winquirir. Rajen m_Λ' ja wirej. Baxuco' m_Λ' c'ucha'an a wor a wiric a mac a taj cu c'ujintic C'uj tu pixam. Quire' tu pixamob taj cu c'ujinticob C'uj. Baxuc C'uj u c'at taj ca' ij c'ujintej —baxuc caj u ya'araj Jesús.

25 A xquico' caj ya'araj:

—In wer mac cu bin tar cu ya'ara' Mesías —raji' u c'at ya'aric Cristo cu bin ts'abir u beyaj ten C'uj quir u taquic mac tu cotor ca' bin tac—. Raji' cu bin u camsico'on tu cotor ba'.

26 Jesús caj ya'araj ti':

—Raji'en a tan in tsicbar yejerech.

27 Ra'iri' u q'uinin caj urob u cams_Λwinicob tu bin u m_Λnejob yo'och. Caj jac'ob yorob caj yirob Jesús tan u tsicbar yejer xquic. M_Λ' ja wirej, a mac a cu camsic u t'Λn C'uj m_Λ' ju tsicbar yejer xquic ich tan bej, baxuc na'nij cu betic u winiquirob judío. U cams_Λwinicob surac u c'atob: “Biquinin ca tsicbar yejer xquic baxuc aro'?”

28 Rajen a xquico' caj u p'Λta u p'urir yoch ja' tu chi' u jorir ya'arir caj bin ich u cajar Sicar. Caj c'uchij caj ya'araj ti' u rac'ob:

29 —Cojenex —quij—, ca' a wirex a mac a tu ya'araj tu cotor ba' a tin

betaj. Jaj ix tΛco wa raji' ti' Cristo a cu bin tuchi'bir ten C'uj.

³⁰ Rajen seb caj tarob ich Jesús caj joc'ob tu cajar.

³¹ Caj bin a xquico' ca'ch, u camswinicob tan u chich a'aricob ti' Jesús:

—In wΛjcamswinicob jirech chan janen.

³² Jesús caj u nunca tan ya'aric ti'ob:

—YΛn ten quir in janΛn. A ba' yΛn ten mΛ' a werex wa yΛn ten.

³³ U camswinicob caj pacran tsichbanΛjob tan ya'aricob:

—YΛn wa mac tar u puric yo'och quir u janΛn?

³⁴ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob: —Ra' in woch a teno' ca' in betej a ba' u c'at C'uj quire' raji' tu tuchi'tajen. Ca' in ts'ocsej a tu ts'aj in beyaj.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob: —Baxuc ca waquex tech yΛn cuatro ic nΛ' quir ic wΛtic ij co'och trigo. U'yex ba' quin wac techex. PΛctex a wirex a ra' cu tar winiquirob tub yΛno'on. Raji'ob irob trigo a cu tijire' ich cor quir u wΛtic.

³⁶ Jeroj c'uchij tu q'uinin a yamtic mac u yacsic tu yor ten. Irechex a mac tan a wΛtiquex trigo ich cor a tiquino'. A mac a cu yamtic mac ca' u yacsej tu yor, irob a mac a cu maric yoch trigo a tiquine'. Je' u qui' acsa'rob ten C'uj. A mun cu bin yambir ca' u yacsej tu yor cu bin cuxtar munt q'uin. Rajen p'eri' qui' yorob a mac a cu ts'abΛr ti' u t'Λn C'uj tu pixam mac yejer a mac a cu yamtic ca' u yacsej tu yor.

³⁷ Quire' taj a cu ya'aric mac: “Turiri' yΛjpaq'uir turiri' yΛjwΛtir.”

³⁸ A teno' caj in ts'aj a beyajex techex quir a mariquex a mac a tu yacsaj tu yor ten. Quin tuchi'tiquechex tub mΛ' beyajnΛja'anechex. MΛ' ja wirej, u jer mac tu pΛc'aj u t'Λn C'uj tu pixamob. Quire' ra' a beyaj a techexo' quir a qui' camsic ti'ob ti' u t'Λn C'uj soc u qui' acsicob tu yorob.

³⁹ Ya'ab u winiquirob samaria a cΛja'anob ich u cajar Sicar tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' a ba' tu tsichΛtaj a xquico' ti'ob quire' tu yubob ya'aric: “Raji' tu ya'araj ten tu cotor ba' caj in betaj uch.”

⁴⁰ Caj tarob u winiquirob samaria ich Jesús. Caj u chich arob ca' p'atΛc yejerob. Ti' p'atij Jesús ca'tur u q'uinin.

⁴¹ Ya'ab u winiquirob samaria caj u yacsajob tu yorob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús xan.

⁴² Rajen ya'ab u winiquirob samaria caj u ya'arajob ti' a xquico':

—Baje'rer tij cacsaj tij cor, mΛ' chen tij cu'yaj a wa'aric. Quire' tij cu'yaj u t'Λn Jesús, rajen ij quer raji' Cristo a tar u taquic tu cotor mac ich yoc'ocab.

Jesús cu jawsic u parar a mac a cu beyajo' ti' rey

⁴³ Caj ts'oc u man ca'tur u q'uinin. Caj ruc' Jesús ich u ru'umin Samaria quir u bin ich u ru'umin Galilea.

⁴⁴ Caj binob ich u ru'umin Galilea quire' yerob mΛna' mac cu bin u p'actic Jesús ca'ch quire' mΛ' sΛjta'b ten u rac'ob. Quire' Jesús caj u ya'araj: “A mac a cu tsec'tic u t'Λn C'uj mΛ' u bin sΛjta'bir tu ch'ijir.”

⁴⁵ Caj c'uchij Jesús ich u ru'umin Galilea, mac ti' cΛja'anob qui' yorob yiricob Jesús. MΛ' ja wirej, tu yirob tu cotor a ba' caj u betaj Jesús u q'uinin pascua ich u cajar Jerusalén quire' binob xan.

⁴⁶ Jesús caj wΛc'Λs bin ich u cajar Caná ra' u wa'an u ru'umin Galilea tu' tu waysaj ja' u c'ab uva. Ti' yΛn mac a cu tar ti' u cajar Capernaum. Raji' cu beyaj ti' rey. Raji' u parar yaj.

⁴⁷ A cu beyaj ti' rey caj yuba ya'aric c'uchij Jesús tar u tar ich u ru'umin Judea baje'rer c'uchij ich u ru'umin Galilea. Caj bin yirej quir u chich pΛyic ca' xic ich yatoch quir u jawsa' u parar quire' tabar u quimin.

⁴⁸ Caj c'uchij ich Jesús caj ara'b ti' ten Jesús:

—A techexo' mΛ' ja quibiquex cax jach manan in muc' hasta ca wiriquex carem in beyaj.

⁴⁹ Chen a mac a cu beyaj ti' rey caj ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'urir —quij—, sepquintej a tar, mΛ' toy quimic in parar.

⁵⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ta watoch je' u jawΛar a parar.

A xibo' tu quibaj u t'Λn a ba' ara'b ti' ten Jesús. Caj wΛc'Λs sutnΛj tu yatoch

⁵¹ Tabar u c'uchur tu yatoch caj bin nupbir ten u c'urew ich bej. Tar u tar ich yatoch caj ara'b ti':

—A parar jawij.

⁵² A xibo' caj u c'ataj ti' u c'urew:

—Tu' q'uin caj jawij?

U c'urew caj ya'araj:

—Jo'raj c'Λs sarpΛj u q'uinin caj jawij u chΛcwirir u jo'r.

⁵³ U tet u parar caj u c'Λ'otaj ra'iri' u q'uinin caj ara'b ti' ten Jesús jo'raj: “Je' u jawΛar a parare”; rajen a xibo' yejer tu cotor mac ti' yΛn tu yatoch caj u yacsob tu yorob ti' Jesús.

⁵⁴ A jera' u carem beyaj tu ca' esaj Jesús soc yesic yΛn u muc' C'uj. Raji' tu betaj caj urij ich u ru'umin Judea caj c'uchij ich u ru'umin Galilea.

5

Jesús cu jawsic a mecho', a mac a characbar tu cuch yacΛr ya'arir; u c'aba'ya'arir Betesda

¹ Pachir caj c'uchij tu q'uinin u qui'qui' janΛn u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ca'ten binob Jesús yejer u camsΛwinicob ich u cajar Jerusalén.

² Ti' yΛn ich u cajar Jerusalén tu cuch yacΛr ya'arir. Ti' yΛn tu cu yocar yΛrΛc' tΛmΛn yuc ich u jor u pa'te'ir tunich. Tar cu binob ich carem naj a tΛmΛn yuco'. YΛn u c'aba' tu cu yacΛr ya'arir u c'aba' Betesda. Baxuc cu ya'aric ich u t'Λn hebreo Betesda. Ti' c'Λxa'an cinco yatoch tu nΛc' tu cuch u yacΛr ya'arir. Chen yatochob mΛ' pa'te'ta'an.

³ Ti' much'a'anob ya'ab u yajirir yejer ch'op u wich yejer a mac mech

yoc yejer a mac a mΛ' ju riq'uir. RΛc ti' yΛnob ich yatochob tu cuch yacΛr ya'arir characbarob ich ru'um. Quire' tan u pajicob u pecsa'r ya'arir.

⁴ MΛ' ja wirej, tar cu yeman yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cuch yacΛr ya'arir. Tenten cu yeman yΛjmasir u t'Λn C'uj quir u pecsic ya'arir. Caj ts'oc u pecsa' ya'arir; a mac yΛn pΛybej em ich ya'arir caj jawij u yajir cax ba' yajirir.

⁵ Ti' yΛn turi' u winiquir judío jach uch tu cΛnaj u yajir. YΛn treinta y ocho yaxq'uin ti'.

⁶ Jesús caj u yiraj ti' chara'an. Yer uch yajac rajen caj u ya'araj ti':

—A c'at wa ja jawΛar?

⁷ A yajo' caj u nunca tan ya'aric:

—In Jaj Ts'urir —quij—, mΛna' mac cu bin u yacsiquen tu cuch u yacΛr ya'arir; cu ts'ocar u pecsa'r ya'arir. Cax in c'at in wocar, u jer cu tar, raji' cu bat'an ocar.

⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—Riq'uen cats'e yor xa'an ca' ximbanΛquech.

⁹ Seb caj jawij caj u cats'a yor xa'an caj u yΛnxchun u ximbar. Chen ra' u q'uinin cu jesic u bΛj u winiquirob judío caj jawsa'b ten Jesús.

¹⁰ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' a mac jawsa'b:

—Ti' toy u q'uinin quir ic jesic ic bΛjex, tech tan a cΛrΛxbetic u t'Λn Moisés quire' tan a cuchic yor xa'an.

¹¹ A xibo' caj u nuncaj tan ya'aric ti'ob:

—A mac a tu jawsajen. Raji' caj u ya'araj ten: “Cats'ej yor xa'an ca' ximbanΛquech” —quij.

¹² Robob caj u c'atob ti':

—Mac caj u ya'araj tech cats'ej yor xa'an ca' ximbanΛquech?

¹³ A jawsa'b u yajirir mΛ' yer mac jawsej quire' seb caj binij Jesús quire' pim winicob caj u much'quintajob u bΛj.

¹⁴ Pachir Jesús caj u nup'aj tu jap'nin carem naj. Jesús caj ya'araj ti':

—Jawech baje'rer. MΛ' toy jawac a si'pir wa ca p'atar ich a si'pir, jach manan ca bin a muc'yaj.

¹⁵ A xibo' caj bin ich u jach ts'urirob sacerdote caj ya'araj ti'ob:

—A mac a tu jawseni', raji' Jesús.

¹⁶ Quire' Jesús caj u jawsaj a xibo' u q'uinin u jesic u bΛj u winiquirob judío rajen u jach ts'urirob sacerdote cu p'acticob Jesús. U c'atob u quinsicob Jesús.

¹⁷ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In Teto' ti' toy cu beyaj. Baxuc aro' ti' toy quin beyaj xan.

¹⁸ Rajen u jach ts'urirob sacerdote u c'atob u jach quinsicob Jesús. Cu tucricob mΛ' ju cΛnantaj u q'uinin tu cu jesicob u bΛj u winiquirob judío. Bayiri' quire' caj ya'araj: “Raji' in Tet C'uj.” Baxuc tu p'eri'quintaj u bΛj yejer C'uj.

U parar C'uj, raji' ts'a'b u beyaj ten C'uj

¹⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex, a teno' u pararen C'uj. In bΛjiri' mΛ' c'ucha'an in wor ti' ba'. Quin chen betic a ba' quin wiric u betic in Tet. A ba' cu betic in Tet, baxuc a teno' quin betic quire' u pararen.

²⁰ In Tet cu yajquintiquen quire' u pararen. Cu yesic ten tu cotor ba' cu betic. Techex baje'rer ta wirex chichin a ba' caj in betaj. Je' u cha'ic in betic C'uj jach manan carem in beyaj. Ca' bin ts'ocac in betic, jach manan cu bin jac'Λr a worex.

²¹ An ten bic in Tet cu ric'sic a quimeno' soc u ts'ic u cuxtar. Baxuc a teno' quin ts'ic u ca' cuxtar a mac in c'at u ca' cuxtarob.

²² In Teto' mΛ' ju bin u jΛsic a mac yΛn u si'pirob. Chen tu ya'araj ten, quire' u pararen, soc in jΛsic a mac yΛn u si'pirob.

²³ Rajen tu cotor mac je' u sΛjtiquen an ten bic cu sΛjticob in Tet. A mac a mΛ' ju sΛjtiquen cax u pararen C'uj, baxuc mΛ' ju sΛjta' in Tet a mac a tu tuchi'tajen.

²⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex: C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'Λn a teno' u pararen C'uj, a mac a cu yubic in t'Λn wa cu yacsic tu yor ti' a mac a tu tuchi'tajen, je' u cuxtar munt q'uin. MΛ' ju bin ts'abir u muc'yaj. Baxuc mΛ' ju bin satΛr chen cu bin ts'abir u cuxtar ric'ben quir u cuxtar munt q'uin.

²⁵ Taj quin wa'aric techex. C'uchij tu q'uinin a mac a cu yubic in t'Λn a teno' u pararen C'uj. A techexo' irechex wa quimrechex ΛcΛtan ten. A mac a cu yacsic tu yor in t'Λn je' u cuxtar munt q'uine'.

²⁶ An ten bic in Tet C'uj yΛn u muc' quir u ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac. Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac, quire' u pararen.

²⁷ Baxuc caj u ts'aj ten u muc' quir in jΛsic mac a yΛn u si'pirob quire' a teno' bajeneno' winic ich yoc'ocab.

²⁸ MΛ' u jac'Λrex a worex quire' caj in wa'araj techex aro'. MΛ' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin tu cotor mac a quimeno' cu bin u yubic in t'Λn quire' u pararen C'uj.

²⁹ Tu cotor mac cu bin rig'uir tu mucnaj. A mac a tu betaj tsoy cu bin cuxtar munt q'uin ich ca'anan. A mac a tu betaj c'aso' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' ra' u bo'orir u si'pirob.

A mac a cu ya'arico' taj ti' Jesús

³⁰ Jesús caj ya'araj:

—A teno' —quij—, in bΛjiri' mΛ' c'ucha'an in wor ti' ba'. An ten bic caj u ya'araj in Tet baxuc quin bin in jΛsic a mac a yΛn u si'pirob. Taj quin bin in jΛsic mac. A teno' mΛ' in bin in jΛsej an ten bic in c'at. A teno' quin betic an ten bic u c'at in Tet a tu tuchi'tajen.

³¹ Quire' techex ca tucriquex in bΛjiri' quin tsicbar tin junan. Rajen ca tus tucriquex mΛ' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ten.

³² YΛn ten mac cu tsicbar ti' ten. Taj a ba' cu tsicbar ti' ten.

³³ A techexo' ta tuchi'tajex mac quir u c'ata' ti' Juan a cu yacsic ja' caj u jo'r

mac. Taj a ba' tu ya'araj techex Juan ten.

³⁴ MΛ' ba'wir Juan quir u tsicbar ten. Quin chen aric techex aro' quir in c'asichtechech soc c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex.

³⁵ A Juano' irej quib, cu ye'c'ac'tic a berex soc chΛca'an a berex tu ca binex. Cax tabar u q'uinin, Juan caj u camsaj techex soc a werex ten. Qui'ex a worex caj u tsec'taj techex Juan.

³⁶ A Juano', tu chen tsicbΛtaje. Chen in beyaj cu cha'ic C'uj in betic jach carem. Aro' cu yesic techex C'uj tu tuchi'taje.

³⁷ In Tet C'uj a mac tu tuchi'taje, raji' cu tsicbΛtic ten. A techexo' mΛ' ja wu'yΛmΛnex chichin u tsicbar, mΛ' ja wiramΛnex bicyΛra' C'uj.

³⁸ Quire' mΛ' ti' yΛn u t'Λn ta pixamex. Rajen mΛ' ja wacsiquex ta worex ti' ten a mac tu tuchi'taje C'uj.

³⁹ MΛ' ja wirej, rajra' ca qui' xaquiquex u t'Λn C'uj tu ts'iba'an quire' ca tus tucriquex baxuco' ca bin a cuxtarex munt q'uin. Chen u t'Λn C'uj mΛ' ju ya'aric aro'. Cu tsicbar ti' ten a ts'iba'an u t'Λn C'uj quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴⁰ Chen a techexo' mΛ' ja c'at a wacsiquex ta wor ti' ten quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴¹ 'Cax mΛ' a sΛjtiquenex mΛ' jin pΛq'uiquechex.

⁴² Quire' in werechex, mΛ' ja ya-jquintiquex C'uj ta pixamex.

⁴³ A techexo' mΛ' a c'at a wacsiquex ta wor ti' ten cax ti' in tar ich in Tet. Chen a mac mΛ' tuchi'ta'b ten in Tet ca sΛjtiquex.

⁴⁴ MΛ' c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex quire' ca pach-tiquex ca' u tus yirechex a rac'ob jach tsoyechex. MΛ' ja wirej, mΛ' tan a cΛxtiquex soc chen C'uj cu yiriquechex jach tsoyechex.

⁴⁵ MΛ' a chen tucriquex wa chen ten quin bin in ta'quiquex a jo'rex ΛcΛtan ti' in Tet. Quire' ca tus tucriquex a qui' cΛnantiquex tu cotor a ba' ts'ibta'b ich u t'Λn Moisés. Ta pΛyex a si'pirex quire' mΛ' ta quibex an ten bic caj u ya'araj Moisés uch.

⁴⁶ Wa ta quibex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés baxuc je' a quibiquex in t'Λn quire' Moisés tu ts'ibtaj ten uch.

⁴⁷ Quire' wa mΛ' a quibiquex a ba' caj u ts'ibtaj Moisés uch, baxuc xan mΛ' ja bin a quibex a ba' quin wac techex xan —baxuc caj ya'araj Jesús ti' u jach ts'urirob sacerdote.

6

Jesús cu jansic cinco mil xib

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Pachir Jesús caj binij pichij c'ac'nab Galilea. U jer u c'aba' u c'ac'nabir Tiberias.

² Ya'ab mac tan u binob tu pach Jesús quire' tu yirob carem u beyaj. Baxuc caj yirob u jawsa'rob a mac yΛn u yajirir.

³ Rajen Jesús naquij ich u jo'r chan p'uc wits yejer u camsΛwinicob Jesús caj curΛj quir u camsic ti'ob.

⁴ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío ra' u q'uinin pascua.

⁵ Jesús caj u yiraj a pimo' tan u tarob cΛxta'bir. Rajen caj u ya'araj ti' Felipe: —Tu quic bin ic mΛnic yoch pan quir ic jansic a pimo' a cu tarob.

⁶ Baxuc caj u ya'araj Jesús quire' cu tumtic Felipe yubej ba' cu ya'aric quire' a Jesús'o' yer ba' cu bin u betej.

⁷ Felipe caj u nuncaj ti' tan ya'aric: —Cax wa yΛn u taq'uin a mun cu jaric mac turiri' yaxq'uin, quir a mΛnic yoch pan ti' a pimo', mΛ' ju bin nup'ur cax ca'ca' xet'.

⁸ Andrés, ra'iri' u camsΛwinicob Jesús xan. Andrés, u yits'in Simón Pedro, caj ya'araj ti':

⁹ —Ti' yΛn chan chichan tera' yΛn ti' cinco yo'och pan beta'b ti' u pΛc'ar cebada ra' yoch u winiquirob judío. Yejer ca'tur cΛy. Je' wa ju rΛc nup'ur ti' a pimo' quire' jach pim?

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob: —Arex ti'ob ca' curacob ich su'uc. Quire' ti' yΛn ya'ab su'uc tub yΛnob. Caj curΛjob, yΛn cinco mil xib. MΛ' tu xacajob mun xquic yejer chichan.

¹¹ Jesús caj u chucaj pan a cincojo' caj u ya'araj ti':

—Bayo' C'uj.

Caj ts'oqui' caj u ts'aja ti' u camswinicob quir u jasicob ti' a pimo', a ti' cura'anob. Baxuc caj u betaj xan yejer yoch cay, tan u rac jasic ti'ob a mun u c'at.

¹² Caj nachajob. Jesús caj ya'araj ti' u camswinicob:

—Marex u xet'er tu' mΛ' ju rac jantob soc mΛ' u sa'atar.

¹³ Rajen tu rac marob u xet'er. Caj u but'ob ich xac, rac chupij doce xac a mun yan samo' cinco yoch pan a beta'b ti' yoch cebada.

¹⁴ A pimo' caj u yirob ba' caj u betaj Jesús quire' yerob carem u beyaj. A pimo' cu pacran aricob:

—MΛ' wa raji' jach jaj yajtseq'uir u t'Λn C'uj a ara'b bin u ca' tar tera' ich yoc'ocab?

¹⁵ Chen Jesús caj u najtaj a pimo' u c'at u ts'aricob u pach u yocar rey ten u piman. Rajen Jesús caj bin tu junan ich u jo'r p'uc wits.

*Jesús cu ximbar ich yoc'o ja'
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)*

¹⁶ U camswinicob Jesús tan yirob tan yac'birchajar caj bin ich chi' c'ac'nab.

¹⁷ Caj ruc'ocob ich chem quir u ch'aticob c'ac'nab quir u c'uchurob ich u cajar Capernaum. Jach ac'birchajij tan u binob ich chem. A Jesús', mΛ' toy uruqui'.

¹⁸ Caj u yanxchun u tar yic'ar. Jach c'am caj jach nuquij u tar u yamin xan.

¹⁹ Caj nachijob tan u binob yejer chem. Yan cinco kilómetros caj yirob Jesús. Tan u ximbar ich yoc'o ja', tan u c'as nats'ar ich chem caj u ch'aj sajquirob u camswinicob caj yirob u tar Jesús.

²⁰ Chen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ten ca wiriquenex —quij—, mΛ' a ch'iquex sajquir.

²¹ Caj qui'ij yorob caj acsa'b Jesús ich chem. Rajen seb caj c'uchob pichij c'ac'nab tu cu binob ca'ch.

A pimo' tan u caxticob Jesús

²² Caj sasij a pimo' a p'atob pichir c'ac'nab caj u najtob binob u

camswinicob tu junanob ich chem. Quire' ti' yan turiri' u chem ich chi' c'ac'nab ca'ch. Caj u najtob xan mΛ' binij Jesús yejer u camswinicob.

²³ Tarob u jer chemob ti' u tar ich u cajar Tiberias ti' manob tu' jansa'b a pimo' ten u Jaj Ts'urir caj ts'oc ya'aric:

—Bayo' C'uj —quij.

²⁴ Quire' tu yirob mΛ' ti' yan Jesús mΛ' ti' yan u camswinicob xan. Caj ocob ich chem. Caj binob ich u cajar Capernaum quir u caxta'ob Jesús.

A Jesús' raji' irej yoch waj soc u ts'ic u cuxtar munt q'uin ti' mac

²⁵ Caj c'uchob a pimob ich pichi c'ac'nab caj u nup'ob Jesús caj u c'atob ti', tan ya'aricob:

—In wΛjcamsayajirech, tu' q'uin c'uchuquech tera'?

²⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex. Tarechex a caxtiquenex quire' ta wu'yajex najchajechex ti' a woch pan. MΛ' tarechex a caxtiquenex quire' ta wacsajex ta wor ten a carem beyaj tin betaj.

²⁷ MΛ' rajra' ca tucriquex a wochex quire' cu xupur aro'. Ca' a caxtex a wochex ti' a pixamex quire' munt q'uin ti' yan a pixamex. Je' in ts'ic techex a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj. Quire' baxuc caj u ts'aj in beyaj in Tet C'uj.

²⁸ A pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Bic tabar ic betic u beyaj C'uj?

²⁹ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ra' u beyaj C'uj quir a wacsiquex ta worex ten quire' tu tuchi'ten C'uj.

³⁰ A pimob caj ya'arob:

—Ba' carem beyaj ca wesic tenob soc c'ucha'an in worob in wacsicob tin worob ti' a t'Λn? Ba' beyaj ca wesic tenob?

³¹ Ic nunquir caj u jantob yoch mana a irej waj uch ich tacay ru'um. Baxuc cu ya'aric tu ts'iba'an u t'Λn C'uj: “A tu ts'aj ti'ob yoch waj a manajo' a cu tar ich ca'anana. Baxuc tech yan a ts'ic tenob.”

³² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj quin wac techex. MΛ' Moisés caj u ts'aja ti' a nunquirex yoch pan a manajo' ich tacay ru'um. C'ub u beyaj Moisés ten C'uj. Chen C'uj tu ts'aj ti'ob quir u janticob. A tu jantajob a nunquirex uch chen quir u cuxtar a tera' ich yoc'ocab. Chen baje'rer in Tet cu bin u ts'ic techex a wochex quir a cuxtar munt q'uin.

³³ A C'uj' cu ts'ic yo'och a jach jaj cu tar ti' ca'anan. A je' ocha' quir a cuxtarex munt q'uin a mac a ti' yΛnob ich yoc'ocab.

³⁴ A pimob caj u ya'araj ti' Jesús:

—In Jaj Ts'uob rajra' ca ts'ic tenob in woch panob a ca tsicbatic tenob baje'rer.

³⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—An ten bic cu cuxriquechex ti' a wo'och wajex. Baxuc a teno' iren waj quir a cuxtarex munt q'uin. A mac a cu tar tin wicnΛn tan yacsic tu yor ten. Aro' irej wa mΛ' u yuc'chΛjar baxuc irej wa mΛ' ju wi'chΛjar xan.

³⁶ Chen a teno' caj in wa'araj techex cax ta wirenex mΛ' a c'atex a wacsex ta worex ten.

³⁷ Tu cotor mac a cu ts'abΛr ti' ten C'uj. Je' u tar tin wicnΛn. A mac a cu tar tin wicnΛn ten qui' in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar munt q'uin. MΛ' biq'uin quin bin in joc'sic.

³⁸ In Tet caj u tuchi'tajen mΛ' quir in betic a ba' in c'at a teno'. A teno' taren quir in betic a ba' u c'at in Tet quire' raji' tu tuchi'ten.

³⁹ In Tet a mac a tu tuchi'ten, u c'at u yiric tu cotor mac a tu ts'ajten mΛ' u sa'tΛr mΛ' turiri'. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λne'.

⁴⁰ Baxuc u c'at in Tet xan tu cotor mac a cu ya'aric: “U pararech C'uj” ti' ten. A mac a cu quibic in t'Λn je' in taquic soc u cuxtar munt q'uin. Wa cu quimin je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λne'.

⁴¹ U winiquirob judío caj u yΛnxchun u choctar yorob ti' Jesús quire' a ba' caj u yubob ya'aric quire' Jesús caj u ya'araj: “A teno' iren a woch wajex a cu tar ich ca'anan quir a cuxtarex munt q'uin.”

⁴² U winiquirob judío caj ya'arob; tan u pacran aricob:

—MΛ' wa raji' Jesús, u parar José? Ij quiramΛn u tet yejer u nΛ'. Chen cu ya'aric ti' u tar ich ca'anan. Bic tabar aro'?

⁴³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—MΛ' u choctar a worex ten.

⁴⁴ MΛna' mac cu bin tar tin wicnΛn quir u yacsic tu yor wa mΛ' teta'b ten C'uj a mac tu tuchi'tajen. A mac cu tar tin wicnΛn quir u yacsic tu yor wa cu quimin je' in ca' ric'sique' ca' binin c'uchuc u q'uinin cu xur t'Λne'.

⁴⁵ MΛ' ja wirej, baxuc tu ts'ibtajob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch, tan ya'aricob: “Tu cotor mac cu bin camsabir ten C'uj.” Baxuc caj u ya'arajob yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj. Rajen tu cotor mac tu yubob a ba' caj u ya'araj Juan a mac Jesús'o, quij Juan. Raji'ob camsa'b ten C'uj, rajen cu tar tin wicnΛn quir u cΛnicob in t'Λn.

⁴⁶ 'MΛna' mac yiramΛn u wich C'uj. Caj ya'araj Jesús. Chen ten tin junan caj in wiraj u wich C'uj quire' ti' in tar a teno' —quij Jesús—.

⁴⁷ Taj a ba' quin wac techex —quij Jesús—, a mac a cu yacsic tu yor tene' yΛn u cuxtar munt q'uin.

⁴⁸ A teno' iren a woch wajenex —quij Jesús—, quir in ts'ic a cuxtarex munt q'uin.

⁴⁹ A nunquirex a ucho' caj u jantob yoch mana irej a woch panex ich tacay ru'um. Chen mΛ' ju yirob u cuxtar munt q'uin cax tu jantajob a manajo', chen quimob.

⁵⁰ A woch panex a quin tsicbar techex, toc tarij ti' ca'anan' soc a mac a cu jantic ti' je' u cuxtar munt q'uine'.

⁵¹ A teno' taren ich ca'anan, iren a woch wajenex quir a cutarex munt q'uin. Tu cotor mac a cu jantic yoch waj a quin tsicbar ti' techex, je' u cuxtar munt q'uine'. A woch wajex a quin ts'ic techex raji' in winquirir. Je' in ts'ic ti' soc tu cotor mac cu bin u cuxtar munt q'uin.

⁵² Rajen u winiquirob judío caj u chich arob tan ya'aricob:

—Bic tabar cu bin u ts'ic to'on u winquirir quir ic chi'ic?

⁵³ Jesús caj ya'arj ti'ob:

—Taj quin wa'aric techex wa m^Λ' a jantiquex in winquirir a teno' iren techex m^Λ' ja bin a cuxtarex munt q'uin. Wa m^Λ' ja wuq'uiquex in q'uiq'uer m^Λ' ja bin a cuxtarex munt q'uin.

⁵⁴ A mac a cu jantic in winquirir yejer in q'uiq'uer cu yuq'ueic, munt q'uin cu bin cuxtar wa cu quimin. A teno' je' in ric'sic ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'ane'.

⁵⁵ M^Λ' ja wirej, in winquirir irej a jach ochex a ca jantiquex. In q'uiq'uer xano' irej a jach uc'urex a ca wuq'uiquex. Rajen a mac a cu jantic je' u cuxtar munt q'uine'. Baxuc a mac a cu yuq'ueic in q'uiq'uer je' u cuxtar munt q'uine'.

⁵⁶ A mac a cu jantic in winquirir baxuc cu yuq'ueic in q'uiq'uer p'eri'en yejer quire' ti' y^Λnen tu pixam.

⁵⁷ In Teto' a mac tu tuchi'tajen raji' y^Λn u cuxtar munt q'uin quire' a C'ujo' toc berer uch. Rajen y^Λn in cuxtar a teno' quire' in Tet C'uj. Baxuco' a mac a cu jantic in winquirir cu bin u cuxtar munt q'uin quire' ten quin ts'ic u cuxtar.

⁵⁸ A woch wajex a quin tsicb^Λtechex ts'oc u tar ich ca'anan. Raji' m^Λ' quet yejer yoch mana a tu jantob a nunquirex uch. Quire' m^Λ' tu yirob u cuxtarob munt q'uini' cax tu jantob a manajo' toc r^Λc quimob uch. Chen a mac cu jantic a wajo' a quin tsicb^Λtechex baje'rer munt q'uin cu bin cuxtar.

⁵⁹ Jesús ti' tu camsajob a jera' ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Capernaum.

Jesús cu camsic bic u cuxtarob munt q'uin

⁶⁰ Ya'ab u q'uinin tan u tar ya'ab mac tu pach Jesús quir u c^Λnicob u t'Λn. Caj u yubob a ba' caj u ya'araj Jesús caj ya'arob:

—Jach yaj ij c^Λnic aro' m^Λ' ij c'at ij cu'yic aro'.

⁶¹ Chen Jesús tu najtaj tu yor tan u choctar yorob u cam^Λwinicob. Rajen tu c'ataj ti'ob:

—Cu joc'siquex wa ja worex a tin wa'araj techex?

⁶² Ba' ca bin a wa'ariquex wa ca' bin a wirex in bin tub in w^Λc'Λs tar uch a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj?

⁶³ Quire' a pixamex je' u cuxtarex munt q'uin quire' a winquirirex m^Λ' neno'ji'. M^Λ' ja wirej, in t'Λn a tin wa'araj techex, raji' ti' a pixamex quir u cuxtarex munt q'uin.

⁶⁴ Ti' toj y^Λnechex jun yarechex, m^Λ' toy a wacsex a worex.

Quire' Jesús u toc er tu y^Λn^xchun u beyaj mac cu quibic u t'Λn, baxuc a mac a cu bin u c'ubur Jesús.

⁶⁵ Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Rajen caj in wa'araj techex uch m^Λna' mac cu tar tu y^Λnen quir u c^Λnic in t'Λn wa m^Λ' teta'b ten C'uj.

⁶⁶ Rajen ya'ab mac a cu say^Λr tu pach Jesús caj u p'Λtob u binob tu pach Jesús caj w^Λc'Λs binob tu yatoch.

⁶⁷ Jesús caj u c'ataj ti' u cam^Λwinicob a docejo':

—Ba' ca tucriquex? Je' wa ja w^Λc'Λs binex ta watochex?

⁶⁸ Simón Pedro caj u nuncaj ti' Jesús tan ya'aric:

—M^Λna' mac quir ic bin ic tsicbar ti' u t'Λn C'uj. Chen a techo' y^Λn a t'Λn quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁶⁹ Quire' a tenobo' tin toc wacsob tin worob tech. Quire' a techo' in werob Cristojeh raji' tu ts'aj a beyaj C'uj quir a yamtiquenob quire' u pararech C'uj a cuxa'ano'.

⁷⁰ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A teno' tin tetajechech doce chen ti' y^Λn turiri' ich techex a mac aca'an quisin ti'.

⁷¹ Jesús tan u tsicbar, ti' Judas u parar Simón Iscariote quire' raji' cu bin u c'ubic Jesús. Quire' raji' turiri' ich a doce u cam^Λwinicob.

7

U yits'inob Jesús m^Λ' ju yacsob tu yorob ti'

¹ Pachir caj bin Jesús ich u ru'umin Galilea quire' mΛ' u c'at u bin ich u ru'umin Judea quire' u ts'urirob u winiquirob judío u c'at u quinsicob Jesús.

² Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui' janΛnob u winiquirob judío ra' u q'uinin cu c'Λxicob passer an ten bic ara'b ten C'uj uch.

³ Rajen ara'b ti' Jesús ten u yits'inob: —MΛ' a p'atΛr tera' ca' xico'on ich u ru'umin Judea. Soc a camswinicob ca' bin u yirob a carem beyaj tu q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío soc yerob C'uj tu ts'aj a beyaj tech.

⁴ Quire' mΛna' mac cu muc u beyaj wa ju c'at u yeticob tu cotor mac u beyaj. Joq'uen es a bΛj ti' a pimob wa ca beyaj ti' C'uj.

⁵ Cax raji' yΛjtaquirob mΛ' ju yacsob tu yorob u yits'inob Jesús.

⁶ Jesús caj ya'araj ti' u yits'inob: —MΛ' c'uchuc tu q'uinin ten quir in bin ich u cajar Jerusalén quir in qui'qui'janΛn. Chen techex xenex wa ja c'at a binex.

⁷ Rajen, mΛ' ja wirej, a mac ti' yΛn ich yoc'ocab mΛ' ju p'actiquechex a techexo', chen a teno' cu p'actiquenob quire' quin wa'aric ti'ob c'as cu beticob.

⁸ Xenex ta qui'qui' janΛnex ich u cajar Jerusalén. Quire' a teno' mΛ' c'uchuc tu q'uinin in bin hasta cu c'uchur tu q'uinin jeroj quin bin.

⁹ Caj ts'oc ya'aric mΛ' ju bin, ti' p'at Jesús ich Galilea yejer u camswinicob.

Jesús cu bin ich u cajar Jerusalén u q'uinin cu c'Λxicob passer quir u qui'qui' janΛnob

¹⁰ Caj ts'oc u binob u yits'inob Jesús ich u cajar Jerusalén quir u qui'qui' janΛnob caj bin Jesús yejer u camswinicob. MΛ' bin yejer u rac'ob chen tu junan yejer u camswinicob caj bin, quire' mΛ' u c'at u yesic u bΛj ti' a pimob.

¹¹ U ts'urirob sacerdote tan u cΛxticob Jesús u q'uinin cu qui'qui'

janΛnob u winiquirob judío. Tan u c'aticob:

—Tu' yΛn? —quijob.

¹² MΛ' ja wirej, a pimob rajra' cu tsicbarob ti' Jesús. YΛn mac tan ya'aricob: “Jach tsoy a Jesússo.” Chen yΛn u jerob cu ya'aricob: “Bic tabar jach tsoy. Quire' cu tusaric ti' mac.”

¹³ Quire' cu sΛjticob u ts'urirob sacerdote. Rajen cu manob u muc u aricob Jesús.

¹⁴ Caj c'uchij chumuc u q'uinin u qui'qui' janΛnob Jesús caj bin ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u yΛnxchun u camsic.

¹⁵ Caj jaq'uij yorob a pimob, rajen tu ya'arob:

—Bic tabar ij quet winquirir caj u cΛnaj quire' mΛna' mac tu camsa' chen u ne'er u camsa'?

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—MΛ' ra' in t'Λn a quin camsic techex. Raji' u t'Λn in Tet a mac tu tuchi'ten.

¹⁷ Wa mac u c'at ca' u betej a ba' C'uj u c'at. Cu bin ts'abir u najtic ich u t'Λn C'uj tu' quin camsic wa raji' cu tar ich C'uj wa chen in bΛjiri' in t'Λn quin camsic.

¹⁸ A mac a cu camsic u bΛjiri' u t'Λn tan u cΛxtic soc sΛjta' ten mac. A teno' tan in cΛxtic ca' a sΛjtex a mac a tu tuchi'tajen. Rajen mΛ' tan in tusariquex, taj a ba' quin wac techex.

¹⁹ Moisés caj u tsec'taj techex uch a ba' tu toc araj C'uj uch. Chen techex mΛ' turiri' tan a quibiquex a ba' caj u ya'araj Moisés uch quire' wa ta quibajex, mΛ' ja tsicbΛtiquex a c'atex a quinsiquenex.

²⁰ A pimob caj u nuncob tan ya'aric: —Aca'an quisin tech, mac u c'at u quinsiquech?

²¹ Jesús caj ya'araj:

—A teno' tin jawsa mac turiri', u q'uinin ca jesiquex a bΛjex, raji' tu jac'saj a worex.

²² Moisés caj u ts'aj u t'Λnin quir a ts'iriquex a pararex xib tu cu wix. MΛ' Moisés tu yΛn a'raji', chen a

nunquirex, raji' tu y Δ n a'raj. Rajen cax u q'uinin ca jesiquex a b Δ jex ca ts'iriquex a chan pararex xib.

²³ Tsoy ca' quibiquex u t' Δ n Moisés tu cu ya'aric: "Ts'irej a chan pararex xib." Cax tu q'uinin ca jesiquex a b Δ jex ca' ts'iric. Rajen biquinin ca p'actiquenex ca wiric in jawsic mac u q'uinin ca jesiquex a b Δ jex.

²⁴ M Δ ' tsoy wa sep ca ta'quiquex u jo'r mac. Ca' a qui' tuc rex wa taj tan u betic c'as mac.

Jesús cu tsicbar tu cu tar

²⁵ A mac a ti' c Δ ja'anob ich u cajar Jerusalén caj ya'arob:

—A je' xiba' m Δ ' wa raji' tu c Δ xticob u quinsej.

²⁶ Iric ti' y Δ n. M Δ ' tu mucra'r tu ya'araj ich tu cotor mac. U jach ts'urirob sacerdote m Δ na' ba' caj u ya'arob ti'. Jaj ix t Δ co' tan u quibicob raji' Cristo a cu taro'.

²⁷ A to'onexo' ij querex tub u tar a ra xibo'. Chen ca' bin tac a Cristojo' ij c Δ jaquirex m Δ na' mac yer tub u tar —baxuc caj ya'araj a mac c Δ ja'anob ich u cajar Jerusalén.

²⁸ Rajen Jesús caj u c'am araj tu cu camsic ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti' a pimob:

—Ca tucriquex a werenex. Ca tucriquex a werex tub in tar. In wac' Δ s b Δ jiri' m Δ ' taren chen a mac jach tajo', raji' tu tuchi'tajen. Chen a techexo', m Δ ' a werex maqui' a tu tuchi'tajen.

²⁹ A teno' —quij Jesús—, in wer quire' ti' in tar tub y Δ ni'. Quire' raji' tu tuchi'tajen.

³⁰ Rajen u c'atob u chuquicob Jesús quir u bin u m Δ quicob tu cu ma'car winic. M Δ ' c'ucha'an yorob u chuquejob Jesús quire' m Δ ' c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob quir u m Δ quicob.

³¹ Y Δ n ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' quire' yerob y Δ jaquiob. Caj ya'arob:

—A je' xibo' jach manan carem u beyaj caj u yesaj to'onex an ten bic cu ya'aric cu bin u betej Cristo ca' bin tac. Rajen ij querex raji' Cristo.

A fariseosjo' caj u tuchi'tajob policia quir u chuquicob Jesús

³² A fariseojo' caj yubob ya'aric a mac tu yacsob tu yor ti' Jesús. Tu yubob ya'aricob a Jesúso':

—Raji' Cristo a cu bin tar.

Rajen a fariseojo' yejer u jach ts'urirob sacerdote caj u tuchi'tajob u policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío quir u chuquicob Jesús quir u m Δ quicob.

³³ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—M Δ ' ya'ab u q'uinin quin p'atar tub y Δ nechex quire' bin in ca' tub y Δ n a mac a tu tuchi'tajen.

³⁴ Quire' a techexo' ca bin a c Δ xtiquenex chen m Δ ' ja bin a wirenexi'. Quire' a tu quin bino' m Δ ' c'ucha'an a worex a tarex.

³⁵ U winiquirob judío tan u pacran tsicbarob tan ya'aricob:

—Tub u wich u bin cu ya'aric m Δ ' ic y Δ ny Δ n iric? Ti' wa cu bin ich ij quet winquirirob judío a tar y Δ nob tantanxer ich u ru'umin u winiquirob griego? U tiri' cu bin u camsic u winiquirob griego.

³⁶ Caj ya'arob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a tu ya'araj to'onex: "Ca bin a c Δ xtenex chen m Δ ' ja bin a wiriquenex quire' a tu quin bino' m Δ ' c'ucha'an a worex a tarex"? —baxuc cu pacran tsicbarob u winiquirob judío.

A cu yacsic tu yor u t' Δ n C'uj rajra' cu bin joc'ar tsoy tu pixam

³⁷ U q'uinin a jach no'jo' ra' u q'uinin quir u ts'ocsic u qui'qui' jan Δ nob u winiquirob judío. Ra'iri' u q'uinin caj riq'uij caj ch'icraj Jesús caj u c'am araj ti' a pimob, tan ya'aric:

—Wa mac cu yuc'ch Δ jar, arej ca' tac ten quir u yuc'ur.

³⁸ M Δ ' ja wirej, a mac a cu yacsic tu yor ten, je' u y Δ n tar tu pixam an ten bic yic' ja' cu bosiranc Δ r a cu ts'ic u cuxtar a ricbeno' quire' baxuc cu ya'aric ich u t' Δ n C'uj —baxuc cu tsicbar Jesús.

³⁹ MΛ' ja wirej, cu tsicbar ti' u Taj'or u Pixam C'uj a cu bin ts'abir ti' a mac a cu yacsic tu yor ti'. U Taj'or u Pixam C'uj mΛ' taqui' quire' mΛ' toy xic Jesús ich ca'anan.

MΛ' quet yorob u winiquiob judío

⁴⁰ Ti' yΛn mac tu' yΛn Jesús caj yubob ya'aric baxuc aro' caj u ya'arajob:

—Aro' jach jaj yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj a tij cu'yajex ya'ara' yΛn u tar.

⁴¹ Chen yΛn mac jujuntur tan ya'aricob:

—Raji' a jera' Cristo yΛjtaquir mac tu cotor.

Ti' yΛn mac jujuntur tan ya'aricob:

—A Cristojo', mΛ' u bin tar ich u ru'umin Galilea.

⁴² Quire' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj tu' ts'iba'an: “A Cristojo' a ca' bin taco' ti' cu bin rochbir ten u nΛ' ich u cajar Belén quire' David, raji' u ch'ic sucu'un Cristo. Ti' cu bin rochbir ten u na' Cristo quire' ti' rocha'b u ch'ic sucu'un ten u na'.”

⁴³ Rajen mΛ' quet yorob a pimob ti' Jesús.

⁴⁴ YΛn mac u c'atob u chuquicob quir u mΛquicob. Chen mΛna' mac tu chucajob.

U jach ts'urirob u winiquiob judío mΛ' ju yacsicob tu yorob ti' Jesús

⁴⁵ Caj urob a policíajo' a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Caj c'uchob ti' yΛnob u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urirob:

—Biquinin mΛ' ta chuquexi'?

⁴⁶ Caj u nuncob a policíajo' tan ya'aricob:

—MΛna' mac cu tsicbar baxuc a tar yΛn xibo'.

⁴⁷ A fariseojo' caj ya'arob:

—U tus a'bar techex xan?

⁴⁸ MΛ' ja wirej, mΛna' u ts'urirob u winiquiob judío tu yacsaj tu yor ti'. Baxuc a tenobo' u winiquirenob fariseo, mΛ' tin wacsajob tin worob ti'.

⁴⁹ Chen a pimob tu yacsob tu yorob tub much'a'anob. Robob jach chichob u jo'r. MΛ' yerob a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj, toc rΛc satob.

⁵⁰ Ti' yΛn Nicodemo a cu bin tsicbar yejer Jesús uch. Ac'bir caj binij. Raji' turiri' u ts'urir u winiquiob judío. Caj u ya'arajob ti' u yet winiquiob fariseo:

⁵¹ —MΛ' c'ucha'an ij corex ic ts'iquex u muc'yaj mac wa mΛ' toy ij cu'yex u t'Λn wa mΛ' tij quirex ba' u si'pir yΛn ti', quire' baxuc cu ya'aric u t'Λn Moisés.

⁵² Robob caj u nuncajob ti' tan ya'aricob;

—A techo' irech a mac a cu tar ich u ru'umin Galilea. Xaquej a wirej tu' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. MΛ' ja bin a wirej, cu ya'aric u tar turiri' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj ich u ru'umin Galilea.

A xquico' a nanij cu man tu c'asir

⁵³ Jujuntur u ts'urirob u winiquiob judío caj rΛc binob tu yatoch.

8

¹ Chen a Jesús'o' yejer u camsΛwinicob caj binob ich u jo'r wits u c'aba' Olivos.

² Caj sasij caj sutnΛj Jesús caj oc ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío. Caj u rΛc much'quintajob u bΛj ich Jesús. Caj curΛj Jesús caj u yΛnxchun u camsic a pimob.

³ Caj c'uchob yΛjcamsΛyΛjjirob u t'Λn Moisés yejer a fariseojo'. Caj tarob u purej xquic a jach irir tan u man tu c'asir. Caj c'uchob caj u purajob ΛcΛtan tu yΛn Jesús.

⁴ Robob caj ya'arob ti' Jesús:

—In wΛjcamsΛyΛjirechob, caj in wirob a je' xquica' caj in jach chucob tu cu man ich u c'asir.

⁵ Quire' Moisés tu toc araj uch ca' ic ch'inex u jo'r a xquico' a quic jach iriquex cu man tu c'asir. Are tenob ba' ca wa'aric a techo'?

⁶ Baxuc caj ya'arob quire' u c'atob u tumticob yor Jesús soc u pΛyicob u si'pir soc yΛn ba'wir quir u taquicob u

jo'r. Jesús caj p'uxraj caj u ts'ibtaj ich u noy ru'um yejer u yar u c'ab.

⁷ MΛ' ju ts'ocor u c'aticob ti' caj u tajquintaj u baj Jesús caj ya'araj:

—Arej a mac a mΛna' u si'pir tu yΛnechex, arej ti' raji' cu yΛn bat'an ch'inic u jo'r yejer tunich a ray pay same'.

⁸ Caj ca' p'uxraj Jesús u ts'ibtej ich noy ru'um.

⁹ Caj ts'oc u yubicob ba' nunca'b ten Jesús caj rΛc joc'ob tan u binob. Jujuntur caj rΛc binob quire' caj u tucurajob u si'pirob. Caj u yΛnxchun u binob a mac jach uch ch'ijic, pachir caj rΛc binob a mΛ' uch ch'ijiqui'. P'atij Jesús yejer xquic ich a pimob chen u ts'urirob u winiquirob judío binob.

¹⁰ Jesús caj u tajquintaj u baj a mac tarob u purob a xquico' rΛc binob chen xquic ti' yΛn. Rajen Jesús caj ya'araj ti':

—Xquic —quen—. A mac a tu ta'cajob a jo'r sam mΛna', rΛc bin. MΛna' mac tu ch'inaj a jo'r quire' yΛn a si'pir —quij Jesús.

¹¹ A xquico' caj u ya'araj:

—MΛna' mac tu ch'inaj in jo'r, Jaj Ts'urir —quij xquic.

Jesús caj ya'araj ti':

—Baxuc a teno', mΛ' in ts'aj a muc'yaj cax yΛn a si'pir. Xen —quij—, mΛ' a yΛnyΛn acsic a si'pir.

Jesús u sasirir ich yoc'ocab

¹² Jesús cu ca' camsic a pimob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj:

—A teno' a quin camsic mac a ti' yΛnob ich yoc'ocab, iren quin yerc'ac'tic mac. Tu cotor mac a cu yacsic tu yor ten, mΛ' u binob ich yac'birir. Je' u binob tu sasirir quire' quin ts'ic ti'ob u cuxtar a ric'beno'.

¹³ A fariseojo' caj ya'arob ti' Jesús:

—A wΛc'Λs bajiri' ca tsec'tic tech, rajen mΛ' in quibicob. MΛna' yΛj'irirech soc ya'aric taj a ba' ca wa'aric.

¹⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Cax wa ca tucriquex in wΛc'Λs bajiri' tan in tsec'tic. Taj a ba' quin

wac techex. In wer tub in tar, baxuc in wer tu' quin bin. A techexo' mΛ' a werex tub in tar, mΛ' a werex tu' quin bin.

¹⁵ A techexo' seb ca quibiquex wa ju jer mac yΛn u si'pir. MΛ' a qui' tucrex. A teno' —quij Jesús—, mΛ' in tucric ba' ti' u jer mac.

¹⁶ Wa yΛn ba' quin tucric, taj a ba' quin tucric. In wΛc'Λs bajiri' mΛ' in tucric quire' p'eri' quin tucric yejer in Tet, a mac tu tuchi'tajen.

¹⁷ Ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj ti' techex: “Tsoy a quibiquex u t'Λn quire' ca'tur yΛj'irirob wa quet u t'Λnob.”

¹⁸ A teno' quin tsec'tic ti' in wΛc'Λs bajiri'. In Teto' a mac tu tuchi'tajen, cu tsec'tic ti' ten xan.

¹⁹ Robob caj u c'atob ti' tan ya'aricob:

—Tu' yΛn a Tet a ca tsicbat'ic tenob?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' mΛ' a werenexi'. MΛ' a werex in Tet xan. Wa baxuc a werenex baxuc a werex in Tet xan.

²⁰ Jesús tan u camsic a je' t'Λna' ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío tu cu but'icob u taq'uin quir u sijic ti' u beyaj C'uj. MΛna' mac c'ucha'an yorob u chuquicob u mΛquejob quire' mΛ' c'uchuc tu q'uinin u chuquicob u mΛquejob.

“A tu' quin bin a teno' mΛ' c'ucha'an a worex a tarexi”

²¹ Jesús caj u ca' araj ti'ob:

—Tu' quin bin a teno', ca bin a cΛxtiquenex, chen mΛ' ja bin a wiriquenex ca bin a quiminex ti' a si'pirex quire' tu' quin bin a teno' mΛ' c'ucha'an a worex i' a tarex.

²² Rajen u winiquirob judío caj u pacran arob, tan ya'aricob:

—Bin u ca' quins u baj, tin t'Λn quire' cu ya'aric: “Tu' quin bin mΛ' c'ucha'an a worex a tarexi”, —baxuc cu pacran aricob.

²³ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—MΛ' p'eri'o'onex, rajen mΛ' p'eri'ic tucriquex ba', quire' a teno' tar in tar ich ca'anan, quire' a techexo' toc ti' yΛnechex ich yoc'ocab.

²⁴ Rajen quin wa'aric techex: Bin a ca' quiminex ti' a si'pirex, quire' mΛ' ja wacsex ta worex ten wa ten a mac cu bin u rucsic a si'pirex. Rajen ca quiminex ti' a si'pirex.

²⁵ Robob caj u c'atob ti' Jesús tan ya'aricob:

—Maquechi'?

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aricob:

—A teno' tin toc araj techex uch maqueni'.

²⁶ YΛn toy ya'ab quir in wa'aric techex baxuc quir in wa'aric techex ba' si'pir yΛn techex. A teno' quin chen aric techex a ba' caj u ya'araj ten in Tet a mac tu tuchi'tajen. In Tet a mac tu tuchi'tajen, taj u t'Λn a ti'o'.

²⁷ Quire' mΛ' ju yacsob tu yor ti' Jesús quire' raji' Cristo a tuchi'ta'b ten C'uj, rajen mΛ' ju najtob wa tan u tsicbar ti' u Tet C'uj.

²⁸ Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca' bin a sinenex ich cruz quire' a teno' a mac tuchi'ta'ben ten C'uj, ra'iri' u q'uinin ca' bin a najtex a wΛjtaquirenex. Ra'iri' u q'uinin xan ca' bin a wetiquex, jari' tin wa'araj techex an ten bic tu ya'araj in Tet, a mac a tu tuchi'tajen.

²⁹ In Teto' mΛ' u p'Λten quire' rajra' quin betic a ba' u c'at —quij Jesús.

³⁰ Ti' toy cu camsic ti'ob, ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob ti', quire' yerob yΛjtaquiob.

A mac a tu yacsaj tu yor ti' u t'Λn C'uj yejer a mac a mΛ' tu yacsaj tu yor

³¹ Rajen Jesús caj ya'araj ti' u winiquirob judío a tu yacsajob tu yorob ti':

—Wa ja techexo' teni' ta toc acsex ta worex a ba' tin wa'araj techex a baxuc aro' in jach camswiniquechex.

³² A teno' tan in camsic techex a ba' taj, a je' t'Λna' a ba' taji' cu bin u cha'bΛr techex ti' a ca ts'urintiquex.

³³ U winiquirob judío caj u nuncajob ti' tan ya'aricob:

—A tenobob u pararenob in nunquir Abraham, mΛ' in ts'urinticob ba'.

Bic tabar ca wa'aric a siptiquenex ti' ba'.

³⁴ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Taj a ba' quin wac techex. Tu cotor a mac a cu man tu c'asir raji' cu ts'urintic u si'pirob.

³⁵ A mac a mΛnbir ten u ts'uriro' quir u beyaj ti', raji' mΛ' rajra' cu p'atΛr tu yatoch u ts'urir quire' cu bin ca' canbir ten u ts'urir. Chen a mac a jach u parar u ts'uriro', raji' u parar munt q'uin.

³⁶ A techexo' irechex a mac a mΛnbir ten ts'ur chen a teno' a mac tuchi'ta'b ten C'uj c'ucha'an in wor in cha'iquechex soc jach jaj cha'anechex.

³⁷ BΛ'wir ca waquex u pararechex a nunquirex Abraham quire' techex a c'atex a quinsiquenex quire' c'as ca tucriquex ta pixamex. Rajen mΛ' ju yocar in t'Λn ta pixamex.

³⁸ A teno' tin tsec'taj an ten bic in Tet tu cha'j in wiric. A techexo' ca betiquex an ten bic a tet quisin tu toc ts'aj u t'Λnintechex.

³⁹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—Ic tetex raji' ic nunquir Abraham.

Caj ara'b ti'ob ten Jesús:

—Wa ju pararechex a nunquirex Abraham ta quibex u t'Λn C'uj xan an ten bic a nunquirex Abraham caj u quibaj u t'Λn C'uj uch.

⁴⁰ Chen baje'rer a c'at a quinsiquenex quire' caj in wa'araj techex a ba' jach taji' a tin wu'yaj ich C'uj. A nunquirex Abraham mΛ' ju betaj baxuc a'rayo'.

Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Ca betiquex u beyaj a tetex quisin.

⁴¹ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—A tenob mΛ' u pararenob a yΛn u si'pir —quij ya'aric u winiquirob judío—. Jari' yΛn tenob turiri' in tetob. Raji' in Tetob C'uj —baxuc caj ya'araj u winiquirob judío ti' Jesús.

⁴² Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ja jach tetex C'uj je' a yajquintiquenex quire' a teno' taren ich C'uj.

MΛ' in bΛjiri' taquen quire' C'uj tu tuchi'tajen.

⁴³ MΛ' ja najtiquex in t'Λn quire' mΛ' a c'at a najtiquex in t'Λn.

⁴⁴ A techexo' a tetex quisin. MΛ' ja wirej, ta pixamex ca betiquex a ba' u c'at a tetex. Raji' yΛjqunsir mac uch tu yΛnxchun a winico' ich yoc'ocab uch. MΛ' u c'at a ba' jach taji' quire' mΛna' u tajir tu pixam. Wa cu tus xan, cu tus quire' a cu tuso' u tet quisin, rajen cu camsic tus.

⁴⁵ Quire' taj a ba' quin wac techex, rajen mΛ' a c'atex a quibiquex in t'Λn.

⁴⁶ MΛ' c'ucha'an a worex wiriquex wa yΛn in si'pir. In t'Λn a tin wa'araj techex taj, rajen biquinin mΛ' ja quibiquex in t'Λn?

⁴⁷ A maque', raji' C'uj yΛnin cu yubic u t'Λn C'uj. Rajen a techexo' mΛ' C'uj yΛninechex. Rajen mΛ' a c'atex a wu'yiquex u t'Λn.

Uberer ti'yΛn Cristo uch mΛ' rochac Abraham ten u na'

⁴⁸ Caj ya'arob u winiquirob judío ti' Jesús.

—Taj a ba' quic tucriquex uch. U winiquirech samaria aca'an tech c'ac'as quisin —baxuc tan u tus pac'Λr u pach Jesús ten u winiquirob judío.

⁴⁹ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric;

—A teno' mΛ' aca'an ten c'ac'as quisini'. A teno' quin sΛjtíc in Tet chen a techexo' mΛ' ja sΛjtiquenex.

⁵⁰ A teno' mΛ' jin cΛxtic soc u sΛjtiquen mac quire' in Tet u c'at yiric u sΛjtiquen tu cotor mac. A mac mΛ' u sΛjtiquen ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u ya'ara' ten C'uj: Biquinin mΛ' ja sΛjtaj Jesús uch?

⁵¹ Taj a ba' quin wac techex a mac a cu quibic in t'Λn mΛ' ju bin quimin —quij Jesús.

⁵² U winiquirob judío caj ya'arob:

—Baje'rer ij quer aca'an quisin tech. Quire' ic nunquir Abraham quimij uch. Baxuc yΛjtseq'uirob u t'Λn quimob uch. Chen tech ca wa'aric: “A mac a cu quibic a ba' quin wa'aric ti' mΛ' ju bin quimin.”

⁵³ Biquinin a techo' ca tucric jach no'jech a beyaj? Ic nunquir Abraham a mac quimij uch, jach no'j beyaj. Baxuc yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj caj quimob jach no'j beyajob uch. Mac ca tucric jach manan no'j a beyaj, tech wa?

⁵⁴ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa quin cΛxtic soc u sΛjtiquen mac jot aro'. Wa quin cΛxtic soc u sΛjtiquen mac, in Tet a mac ca tucriquex a C'uj techex, raji' cu ya'aric: “Jach caremech in pararech Jesús.”

⁵⁵ A techexo' mΛ' a werex C'uj. Chen a teno' in wer C'uj. Wa quin wa'aric mΛ' in wer C'uj, baxuc aro' tus in ca' an ten bic techex ca tusex. Chen a teno' in jach er C'uj quin wu'yic u t'Λn.

⁵⁶ A tetex a nunquirex Abraham a ca tsicbΛtiquex qui'ji yor uch quire' yuba tabar in tar. Tu quibaj je' in tare' rajen tu jach qui'quintaj yor uch.

⁵⁷ Rajen u winiquirob judío caj ya'arob ti' Jesús:

—A techo' mΛ' c'uchuc cincuenta yaxq'uinechi'. Tu' ta wiraj ic nunquir Abraham quire' mΛ' uch ch'ijiquechi'?

⁵⁸ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Taj quin wac techex. MΛ' toy rochac Abraham ten u na' uch in toc berer uch —quij Jesús.

⁵⁹ Rajen u winiquirob judío caj u chucob tunich quir u ch'inicob u jo'r Jesús. Jesús caj u ta'c u bΛj ich u rac'ob. A baywo' ca' joc' tancab ti' manij chumuc tu' yΛnob, caj bin.

9

A mac ch'op u wicho' caj toc rocha'b ten u na' uch, jawsa'b ten Jesús

¹ Tu cu man Jesús, ti' tu yiraj ch'op u wich toc berer caj rocha'b ten u na'.

² U camsΛwinicob caj u c'atajob ti' Jesús tan ya'aricob:

—A wΛjcamsΛyΛjirenob —quij—. Mac u si'pir quire' toc ch'op u wich caj rocha'b ten u na'? Wa ja je' xiba' yΛn u si'pir wa ju tet yejer u na', yΛn u si'pirob?

³ Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:
—MΛ' u bΛjiri' u si'pir, mΛ' u si'pir u tet yejer u na' xan. Toc berer ch'opir u wich caj rocha'b ten u na' soc yesa' ten C'uj jach carem beyaj ti' a je' xiba'.

⁴ Ti' toy cuxa'anen baje'rer te' ich yoc'ocaba'. YΛn u q'uinin quir in beyaj ti' in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. Ca' bin quimiquen ts'oc in beyaj tera' ich yoc'ocab.

⁵ Mun q'uin ti' yΛnen ich yoc'ocab, quire' a teno' tuchi'taben ten C'uj, iren quib quir in wesiquex tech u jach jajir u t'Λn C'uj.

⁶ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u tubaj ich u noy ru'um caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u ch'aj u jach'ir u ru'umin caj u jic'taj tu boxer u wich a ch'op u wicho'.

⁷ Jesús caj ya'araj ti':

—Ca' xiquech ca' a ja'xtej a wich tu cuch u yacΛr ya'arir pΛcha'an u c'aba' Siloé —u c'at ya'aric aro' tu cuch u tar ya'arir.

A ch'op u wicho' caj binij u ja'xtej u wich ich u cuch ya'arir Siloé caj urij chΛca'an yiric u bej.

⁸ Rajen u yet cajarob caj yirob. Baxuc a mac tu yirob uch a ch'op u wicho' caj u pacran arob tan ya'aricob:

—MΛ' wa raji' a cu cutar u c'atej u taq'uin uche'? —baxuc u pacran aricob.

⁹ YΛn mac tu ya'arob:

—Raji'.

YΛn u jerob tu ya'arob:

—MΛ' raji'.

MΛ' ja wirej, cu c'Λs c'Λ'oticob. Chen u bΛjiri' tu ya'araj:

—Jach jaj raji' ten —quij—, a ch'op in wich uche'.

¹⁰ Rajen robob caj u c'atob ti', tan ya'aric:

—Bic tabar caj jaw u ch'opir a wich baje'rer?

¹¹ A ch'op u wich ucho' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A ray xibo', Jesús u c'aba', caj u jach'quintaj u noy ru'um caj u jic'taj tu boxer in wich. Caj ya'araj ten: “Ca' xiquech, quij, ich tu cu yacΛr ya'arir u c'aba' Siloé.” Rajen binen in jax tin

wich. Rajen baje'rer chΛca'an in wiric in ber —quij a ch'op u wicho'.

¹² Robob caj u c'atob ti' a ch'op u wich ucho'.

—Tu' yΛn a mac a ta tsicbΛtaj ucho'?

Caj u ya'araj ti'ob:

—MΛ' in wer tu' yΛni'.

A fariseojo' cu c'aticob ti' bic jawsa'b u wich

¹³ Caj bin purbir a mac jawsa'b u wich ΛcΛtan ich a fariseojo'.

¹⁴ Ra' u q'uinin cu jesicob u bΛj u winiquirob judío caj u jach'quintaj u noy ru'um Jesús caj u jawsaj a ch'op u wich ucho'.

¹⁵ A fariseojo' xan caj u c'atob ti' a xibo' bic jawsa'b u wich. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jesús —quij—, caj u jic'taj tu boxer in wich a tu jach'quintaj u noy ru'um. Pachir caj binen in ja'x tin wich, rajen chΛca'an in wiric in ber baje'rer.

¹⁶ Rajen caj ya'arob a ti' yΛn jun yarob a fariseojo':

—A xibo' a ray ca tsicbar ti' mΛ' raji' C'uj yΛnin quire' raji' mΛ' u cΛnantic u q'uinin ic jesiquex ic bΛjex.

Chen u jerob caj ya'arob:

—Bic tabar a mac a cu betic carem beyaj a mac yΛn u si'pir?

Rajen mΛ' p'eri' yorob a fariseojo'.

¹⁷ Rajen robob caj u ca' c'atob ti' a ch'op u wich ucho'. Tech, ba' ca wac tech ti' a mac a tu jawsaj a wich?

A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A teno' quin wa'aric raji' yΛjtseq'uir u t'Λn C'uj —quij.

¹⁸ U winiquirob judío mΛ' u c'at u quibicob a ba' ara'b ti'ob ten a ch'op u wich ucho'. MΛ' ju quibob u t'Λn hasta caj tarob u na' yejer u tet a mac jawsa'b u wich.

¹⁹ Caj c'uchob u tet yejer u na' caj u c'atob ti'ob:

—A je'ra' a pararex toc ch'op wa ju wich caj rocha'b ten u na' uch? Baxuc ca wa'aric uch? Bic tabar baje'rer quire' chΛca'an yiric u ber?

²⁰ U tet yejer u na' caj u nuncob ti'ob tan ya'aric:

—In werob a jera' quire' in pararob toc berer ti' ch'op u wich caj rocha'b ten u na' uch.

²¹ Chen a tenobo' mΛ' in werob bic tabar caj jaw u wich. Baxuc mΛ' in werob mac tu jawsaj u wich. C'atex a wu'yej ti' quire' ch'ijij, u bΛjiri' cu yac techex tu junan.

²² Baxuc caj u nuncob u tet yej u na' quire' tu ch'ajob sajquir ti' u jach ts'urirob sacerdote. MΛ' ja wirej, u jach ts'urirob sacerdote tu ts'ajob u t'Λnin tan ya'aricob: “Toc jumpuri' mΛ' u yΛnyΛn ocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, a mac tu yubaj ya'aric ti' u rac'ob: A Jesús', raji' yΛjtaquiro'onex.”

²³ Rajen u tet yejer u na' caj ya'arob: “C'atex a wu'yex ti' quire' ch'ijij. Je' yac techex bic caj jaw u wich.”

²⁴ U jach ts'urirob sacerdote caj u wΛc'AS pΛyob a ch'op u wich uch, caj ya'arob ti':

—Ca' a wa'arej ti' C'uj: “Bayo' C'uj tech ta jawsaj in wich.” A mac a ca tsicbar ti', a tenobo' in werob yΛn u si'pir.

²⁵ Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—A teno' mΛ' in wer wa yΛn u si'pir. In chen er baje'rer quire' chΛca'an in wiric in ber. A ucho' mΛ' chΛca'an in wiric in ber —quij.

²⁶ Robob caj u ca' c'atob ti':

—Ba' tu betaj tech? Bic tabar caj u jawsaj a wich? —quijob.

²⁷ Raji' caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Biquinin tin toc araj techex ca'ch? Chen techex mΛ' a c'atex a quibexi'. Biquinin a c'atex a ca' u'yiquex, je' wa ja binex tu pach quir a cΛniqueu u t'Λn?

²⁸ Robob caj u yΛnxchun u p'asticob ti' tan ya'aricob ti':

—A techo' ca bin tu pach quir a cΛnic u t'Λn a mac a yΛn u si'piro'. Chen a tenobo' quin binob tu pach ic nunquir Moisés quir in cΛnicob u t'Λn Moisés uch.

²⁹ A tenobo' in werob C'uj cu tsicbar ti' Moisés uch. A ray ca tsicba ti'

mΛ' in werob tub u tari' —quijob u winiquirob judío.

³⁰ A xibo' caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—A techexo' ca jac'siquex in wor quire' ca waquex mΛ' a werex tub u tari'. Tu jawsaj in wich mΛ' wa ca wiriquex jaw in wich.

³¹ Ij quereu a C'uj mΛ' ju yubic u t'Λn a mac a yΛn u si'pire'. A C'ujo' cu chen u'yic u t'Λn a mac a cu sajtic C'uj, a mac a tan u betic a ba' u c'at C'ujo'. Ra' cu yubic C'uj.

³² MΛ' ja wirej, caj yΛnxbeta'b yoc'ocab taquij baje'rer, mΛ' ij cu'yimΛnex mac jawsa'b u wich ch'op a ju toc berer caj rocha'b ten u nΛ' —raji', aric a ch'op u wicho'—.

³³ A quin tsicbΛtic ti', wa mΛ' tarij ich C'uj, mΛ' c'ucha'an yor u betic baxuc a jera' —quij a ch'op wich ucho'.

³⁴ Robob caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—Bic ca bin a camsic tenob? MΛ' toy u rochech a na', uch toc yΛn a si'pir tech uch —baxuc caj ya'arob ti'.

Robob caj ya'arob ti' jumpuri':

—MΛ' a yΛnyΛn ocar ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

A mac a cu tus tucric yer C'uj, u berer a mac ch'op u wichob

³⁵ Jesús caj yubaj a mac ch'op u wich ucho', toc jumpuri' toc joc'sa'b ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajen Jesús caj tar u tsicbar ti' a xibo', ra' jaw u wicho'. Caj u yiraj caj u c'ataj ti':

—Ca wacsic wa ta wor ti' u parar C'uj a mac a yΛn tu cotor u muc' C'uj?

³⁶ A xibo' a jaw u wicho' caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Maqui' in Jaj Ts'urir? In c'at in wacsic tin wor ti'.

³⁷ Jesús caj u nunca ti' tan ya'aric:

—A techo' ta wirajen baje'rer. Raji'en a tan u tsicbar yejerech.

³⁸ A xibo' caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quin wacsic tin wor tech, Jaj Ts'urir.

Caj xonraj tu' yan Jesús.

³⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—A teno' taren ich yoc'ocab soc u sasichajlar u wich a mac ch'op u wiche'. A mac a cu ya'aric: “Sasij in wicho”, cu bin tar ti', irej wa ch'op u wich.

⁴⁰ Ti' yan a fariseojo' tu' yan Jesús caj yubob a ba' caj u ya'araj Jesús. Rajen caj u c'atob ti':

—Ca tucric wa ja tenob ch'opob in wichob —baxuc caj ya'arob.

⁴¹ Jesús caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Wa ch'op a wichex mana' a si'pirex techex. Quire' ca waquex: “Sasir in wichob”, rajen yan a si'pirex techex quire' ca waquex sasir a wichex.

10

Jesús cu camsic ti' a mac a taj u yajcananyajirob tamán yuc

¹ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj a ba' quin wac techex. Rajen u'yex, a mac a cu tar ya'cric tamán yuc, ma' ju yocar tu jor u pa'te' tu jap'nin quir u ya'cric. Cu chen nacatic u pa'te'ir quir u ya'cric.

² Chen a mac raji' u jach winquirir u tamán yuc cu jach ocar tu jor u pa'te'ir tu' yan yaras' tamán yuc.

³ A mac a cu canantic u jor u pa'te'ir tu' yan yaras' tamán yuc cu q'ue'ic u jor u pa'te'ir soc u yocar a taj yajcananyajir tamán yuc. A tamán yuco' cu c'á'otic u t'an u winquirir. Cu t'anic u yaras' tamán yuc quire' jujuntur yaras' tamán yuc cu t'anic u c'aba' soc u payic ich tancab ca' joc'acob ich u pa'te'ir.

⁴ Caj ts'oc u joc'sic tu cotor u yaras' tamán yuc cu payic u berob. U yaras' tamán yuc cu sayarob tu pach quire' cu c'á'oticob u t'an, rajen cu binob tu pach.

⁵ U tamán yuc ma' u sayarob tu pach a mac a ma' u yocar tu jor u pa'te'ir quire' ma' ra' u winquirir. Cu puts'urob u tamán yuc quire' ma' u c'á'oticob u t'an.

⁶ Jesús caj u ya'araj a je' t'ana' quir u camsic ti' a mac a mucha'an ti'o'. Chen ma' tu najtob a ba' u c'at ya'aric.

“Quin qui' canantic a mac cu yacsic tu yor teno”

⁷ Jesús caj ya'araj ti' a pimob:

—Taj quin wa'aric techex, a teno' yajcananyajiren u jor u pa'te'ir tu' yan yaras' tamán yuc C'uj.

⁸ A mac a ca tucriquex yajcananyajirob, robob irob a mac a cu ya'cric tamán yuc quire' u c'at u taquic ti' ten a mac a cu sayarob tin pach. Ma' ju yubicob u t'an u tus yajcananyajirob tamán yuc.

⁹ A teno' —quij Jesús—, quin canantic u jor u pa'te'ir tu' yan yaras' tamán yuc C'uj. A mac a cu yacsic tu yor ten quire' yerob quin bin in taquej. Robob waysa'b irob yaras' tamán yuc C'uj. Cu bin cananbirob ten C'uj, cu bin jach qui'quinbir yorob ten C'uj.

¹⁰ 'A mac a cu tar ya'cric tamán yuc, ra' u beyaj quir u ya'cric. Baxuc quir u quinsic. Baxuc quir u ch'esic xan. Chen a teno' taren in ts'ic ti'ob u cuxtarob munt q'uin soc jach manan u qui' tar yorob.

¹¹ An ten bic a mac yajcananyajir tamán yuc a jach tsoyo' cu qui' canantic u yaras' tamán yuc cax quinsbir ti' u yaras' tamán yuc. Baxuc a teno' quin qui' canantic mac a cu yacsic tu yor ten cax quinsbiren quir in taquic ti'ob.

¹² Chen a mac u chen c'at u canantic tamán yuc ca' bin yirej u tar bac' chi'bir u yaras' tamán yuc cu puts'ur quire' ma' raji' u winquirir. Rajen chi'bir yaras' tamán yuc ten bac' rac wacche' u binob yaras' tamán yuc.

¹³ A mac a cu chen c'at u canantic tamán yuc cu puts'ur quire' ma' u yajquintic tamán yuc.

¹⁴ An ten bic a mac yajcananyajir tamán yuc a jach tsoyo'. Cu qui' canantic u tamán yuc. Baxuc a teno' quin qui' canantic a mac a cu yacsic tu yor ten. In wer mac tu yacsaj tu yor ten. Baxuc xan robob yerob tu yacsajob tu yor ten.

15 In pacran erob in b_Ajob an ten bic in Tet yeren in pacran erob in b_Ajob. In Tet yeren xan, baxuc ten in wer in Tet xan. Baxuc quin c'ubic in b_A soc in quinsa' ti' a mac a cu say_Ar tin pach.

16 Y_{AN} mac m_A' u winiquirob judío cu bin u yacsicob tu yorob ten xan. Bin in ca' in p_Ayeyjob xan. Robob cu bin u yubicob in t'_{AN} xan soc p'eri'ob yejerechex u winiquirechex judío chen turiri' y_Aj_C_{AN}yany_Ajir, raji'en.

17 'In Teto' cu yajquintiquen quire' tin c'ubaj in b_A soc in quinsa' ti' a mac a cu say_Arob tin pach. Pachir in ca' riq'uir.

18 M_{AN}a' mac c'ucha'an yor u quinsiquen. In w_Ac'_{AS} b_Ajiri' in c'at in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in cha'ic in quinsa'. C'ucha'an in wor in w_Ac'_{AS} riq'uir quire' baxuc caj u ya'araj ten in Tet. Baxuc tu ts'aj u t'_{AN}in ti' in Tet xan.

19 Rajen m_A' quet yorob a pimob a ba' caj u yubob ya'aric Jesús.

20 Ya'ab mac tu ya'arob:

—Aca'an ti' c'ac'as quisin.

U jerob cu ya'aricob:

—Chochoc t'_{AN} u ca' quire' m_{AN}a' yor. Biquinin ca wu'yiquex u t'_{AN}?

21 U jerob u winiquirob judío caj ya'arob:

—Raji' m_A' u tsicbar baxuc wa aca'an c'ac'as quisin. M_A' ja wirej, a mac aca'an c'ac'as quisin m_A' c'ucha'an yor u jawsic a mac ch'op u wicho' —baxuc ya'arob.

U winiquirob judío u c'at quinsicob Jesús

22 C'uchij tu q'uinin u qui'qui' jan_{AN}ob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinin u winiquirob judío cu c'_A'oticob caj ts'oc u qui' tsoyquinticob carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj uch soc ti' cu w_Ac'_{AS} c'ujinticob C'uj.

23 Ra' u q'uinin que'er tan xet'ir. Ti' y_{AN} Jesús ca'ch tan u man tu jap'nin carem naj tu re'ja'an naj u c'aba' Sa-lomón.

24 U winiquirob judío caj u much'quintob u b_A caj u b_A'cristob Jesús caj ya'arob ti':

—Arej tenob ber ca' bin ts'ocac a choquintic in worob. M_A' a mucric, toc arej tenob wa Cristojeh a tuchi'ta'bech ten C'uj.

25 Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Tin toc araj techex chen m_A' ja quibiquex. A wiram_{AN}nex xan tin betaj carem beyajob quire' tu yamtajen in Tet C'uj. Raji' cu yesic tar in tar ich C'uj.

26 A techexo' m_A' ja quibiquex in t'_{AN} quire' m_A' ten y_{AN}inechex baxuc caj in wa'araj techex uch.

27 Quire' a mac ten y_{AN}in —quij Jesús—, a cu yubicob in t'_{AN} quire' in wer maqui'. Robob cu say_Arob tin pach.

28 Quin ts'ic u cuxtarob munt q'uin m_A' ju bin satarob m_A' biq'uin. M_{AN}a' mac c'ucha'an yor u taquic ten quire' ten y_{AN}in.

29 In Tet C'uj caj u ts'aj ti'ob ten soc ten y_{AN}inob. In Teto' jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'. M_{AN}a' mac c'ucha'an yor u taquic ti' in Tet quire' raji' y_{AN}inob xan.

30 Jesús caj ya'araj:

—A teno' yejer in Tet turiri'enob.

31 Rajen u winiquirob judío tu ca' chucob tunich u c'atob u ch'inicob u jo'r Jesús.

32 Jesús caj ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—A techexo' a wiram_{AN}nex ya'ab carem in beyaj caj in betaj quire' tu yamtajen in Tet. Arex ten ba' tsoyir beyaj ta wirex in betic. Rajen a c'at a ch'iniquex in jo'r.

33 U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aricob:

—M_A' jin bin in ch'inicob a jo'r quire' tsoy a beyaj. Quin bin in ch'inicob a jo'r quire' tan a p'astic C'uj. M_A' ja wirej, chen xibech ca tucric C'ujeh.

34 Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Ti' ts'iba'an tu cu ya'aric C'uj ti' techex: “Techex, quij C'uj, ca wesiquenex ti' mac C'ujen.”

Aro' ara'b ti' u juez u winiquirob judío uch ten C'uj.

³⁵ Baxuc caj ara'b ti' a mac ts'ab u beyajob ten C'uj uch. Rajen m^Λ ju bin ruc'sa'bir ich u t'Λn C'uj tu ts'iba'an.

³⁶ A techexo' u winiquirechex judío ca waquex jach tsoyo' a mac ara'b ten C'uj ca wesiquenex ti' mac C'ujen. Rajen biquinin ca wa'ariquex quin p'astic C'uj quire' tin wa'araj u pararen C'uj. M^Λ ja wirej, tu ts'aj in beyaj C'uj, rajen taren ich yoc'ocab.

³⁷ Wa ca tucriquex, m^Λ u beyaj C'uj quin betic m^Λ a y^Λn acsiquex ta worex ten.

³⁸ Wa ca wiriquex ra' u beyaj C'uj quin betic, quibex aro', cax m^Λ a quibiquex in t'Λn. Quire' wa ca quibiquex ra' u beyaj C'uj quin betic, baxuc a werex xan turi'en yejer C'uj.

³⁹ Rajen u ca' c'atob u chuquicob Jesús chen m^Λ c'ucha'an yorob u chuquicob chen Jesús puts'ij.

⁴⁰ Tu ca'ten ca' bin Jesús pichir ya'arir Jordán tu cu tar ic yum, ti' p'atij tu cu yacsic ja' tu jo'r mac Juan uch.

⁴¹ Ti' toy y^Λn Jesús p^Λchir ya'arir Jordán caj tarob ya'ab mac quir u yirob Jesús. A pimob caj u pacran arob:

—Cax Juan m^Λ tu yesaj carem beyaj chen taj a ba' caj u ya'araj Juan ti' Jesús.

⁴² Rajen ya'ab mac tu yacsob tu yorob ti' Jesús.

11

Quimij Lázaro

¹ Ti' y^Λn mac uch tu c^Λnaj u yajir. Raji' u c'aba' Lázaro, ti' u tar uch ich u cajar Betania, ra' u wa'an u ru'umin Judea. Lázaro ti' c^Λja'anob ich u cajar uch yejer u yits'inob María yejer Marta.

² María, raji' a tu jayaj a qui' u boco' tu yoc Jesús caj u tisaj yejer u tsotser u jo'r ca' tijic. A mac u c^Λm^Λn u yajir raji' u sucu'unob Lázaro.

³ Rajen u yits'inob Lázaro caj tuchi'ta'b ca' xic p^Λybir Jesús tan ya'aricob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, a mac a jach yaj a wiric baje'rer yajij —baxuc caj ya'arob a mac tuchi'ta'b ten María yejer Marta.

⁴ Jesús caj yuba caj ya'araj:

—A tu c^Λnaj u yajir, m^Λ quir u jach quimin chen quir u s^Λja'ta' C'uj ten tu cotor mac. Cu bin quimij soc ten xan cu s^Λjtiquenob tu cotor mac quire' u pararen C'uj a tuchi'ta'ben ten C'uj.

⁵ Jesús tu yajquintaj Marta yejer u yits'in María yejer Lázaro,

⁶ chen p'atij Jesús u jer ca'tur u q'uinin tu' y^Λni' cax tu yubaj tu c^Λnaj u yajir Lázaro.

⁷ Pachir caj ya'araj ti' u c^Λm^Λwinicob:

—Jeroj cuxex ca' w^Λc'Λs xico'on ich u ru'umin Judea —quij Jesús.

⁸ Chen u c^Λm^Λwinicob caj ya'arob:

—A w^Λj^Λc^Λm^Λs^Λy^Λjirenob —quij—, u winiquirob judío u c'at u ch'inicob a jo'r uch. Biquinin a c'at a ca' bin ti' taro'?

⁹ Jesús caj u ya'araj ti'ob bic yira' u beyaj C'uj. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—A C'ujo' tu ts'aj to'onex juntur u q'uinin doce horas. M^Λ ja wirej, a mac a cu man chung'uine', m^Λ ju cojar yoc, quire' ti' toy chung'uini'.

¹⁰ Chen wa cu yac'birch^Λja'r c'uchij tu q'uinin cu cojar yoc quire' m^Λ sasiri'.

Baxuc a jera' Jesús tu cha' ic najtic m^Λ ju bin quinsbir Jesús hasta cu c'uchur tu q'uinin a tu p'isa C'uj uch. Rajen m^Λna' ba' u ber ti' Jesús ten mac.

¹¹ Pachir Jesús caj u ya'araj ti' u c^Λm^Λwinicob:

—A Lázarojo' a jic jach yaj tan u wen^Λn. Tar quin bino' quir in w^Λsic quire' wen^Λn u ca' —quij Jesús.

¹² U c^Λm^Λwinicob caj ya'arob ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa wen^Λn u ca', je' u ch'ic yore'.

¹³ Baxuc Jesús caj u ya'ara ti'ob quire' jach quimen Lázaro chen u c^Λm^Λwinicob cu tucricob jach

wen^Λn u ca' tan u je'sic u b^Λj. Rajen cu bin u ch'ic yor.

¹⁴ Rajen Jesús m^Λ' tu mucraj caj u ya'araj ti'ob:

—Lázaro jach quimij.

¹⁵ Caj ya'araj Jesús:

—Qui' in wor quire' m^Λ' ti' y^Λnenob tu' y^Λn Lázaro, soc a wacsiquex ta wor ten. Chen cuxex ij quirej.

¹⁶ Rajen Tomás caj u ya'araj ti' u yet cam^Λwinicob, raji' cu ya'aricob u yet cam^Λwinicob Gemelo, m^Λ' ja wirej, caj rocha'b ten u na' toc ca'tur:

—Cuxex ca' quimico'onex yejer Jesús. Yer je' u quinsa'r Jesús.

Quire' a teno' y^Λn u cuxtar mac munt q'uin

¹⁷ Caj u bin Jesús yejer u cam^Λwinicob caj c'uchob cuatro u q'uinin tub but'i u baquer ich u jap'nin tunich Lázaro.

¹⁸ U cajar Lázaro, raji' Betania bayta^c ich u cajar Jerusalén. Ya'aric ca'tur kilómetro chumuc u nachir.

¹⁹ Ya'ab u winiquirob judío caj binob tu' y^Λn Marta yejer María quir u qui'quinta' yorob soc p'eri'ob ya'cticob u sucu'unob.

²⁰ Marta caj yuba tabar u c'uchur Jesús caj binij quir u nup'ic ich bej. Chen María ti' p'atij ich naj.

²¹ Marta caj c'uchij ich Jesús caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' y^Λnech uch caj u c^Λnaj u yajir in sucu'un m^Λ' quimij uch je' a jawsique'.

²² Quire' in wer C'uj cu ts'ic tech baje'rer a ba' ca c'atic ti' —quij Marta.

²³ Jesús caj ya'araj ti':

—A sucu'un je' u riq'uire' tu but'ij ich jap'nin tunich —quij Jesús.

²⁴ Marta caj u ya'araj ti':

—In wer in sucu'un je' u ca' cuxtare' ca' bin xuruc t'^Λn ca' bin cuxrac tu cotor mac.

²⁵ Jesús caj u ya'araj ti':

—Quire' a teno' y^Λn u cuxtar mac. Quire' a teno' y^Λn u ca' cuxtar mac, a maque' cu yacsic tu yor ten quire' yer y^Λjtaquiren a teno' cax cu bin quimin cu bin cuxtar munt q'uin.

²⁶ Tu cotor mac a cu cuxtar munt q'uin a mac a cu yacsic tu yor ten quire' yer y^Λjtaquiren a teno'. M^Λ' ju bin sat^Λr m^Λ' biq'uin. Ta quibaj aro' —quij Jesús.

²⁷ Marta caj u ya'ara ti':

—Quin quibic Jaj Ts'urir in wer a techo' Cristojeh, u pararech C'uj a mac a cu bin tar ich yoc'ocab —quij Marta.

Jesús oc'n^Λij

²⁸ Marta caj ts'oc ya'aric aro' caj bin u p^Λyey u yits'in caj u muc u araj ti':

—Ij c^Λjcam^Λy^Λjir c'uchij caj u tuchi'tajen ca' in p^Λyech.

²⁹ Caj yuba ya'aric aro' María seb caj riq'uij caj bin irbir Jesús.

³⁰ Jesús m^Λ' toy c'uchuc ich u cajar ti' y^Λn tub u nup'a Marta ich bej ca'ch.

³¹ Rajen u winiquirob judío a tarob u qui'quinticob yor a ti' y^Λnob ich yatoch yejer ca'ch. Caj yirob seb u joc'ar María caj sayob tu pach quire' cu tucricob ti' cu bin tu' but' u baquer u sucu'un quir u yactic.

³² Caj c'uchij María tu' y^Λn Jesús caj xon^Λj tu' y^Λn Jesús tan ya'aric ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, wa ti' y^Λnech uch caj u c^Λnaj u yajir in sucu'un m^Λ' quimij uch je' a jawsique' —quij María.

³³ Jesús caj u yiraj yoc'ar María baxuc u winiquirob judío a sayob tu pach María yaj yubaj tu yor quire' m^Λ' u c'at yiric u quimin mac.

³⁴ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Tub a but'ex u baquer Lázaro?

Caj ya'arob:

—Jaj Ts'urir, cojen irej —quij.

³⁵ Jesús caj oc'n^Λij.

³⁶ A mac a ti' y^Λnob caj u pacran arob:

—Iric, cu yajquintic Lázaro.

³⁷ Ti' y^Λn mac caj u ya'arob:

—Aro' raji' a tu jawsaj u wich a ch'opo' uch. M^Λ' wa raji' c'ucha'an yor yamta'bir Lázaro soc m^Λ' u quimij?

Ric'sa'b Lázaro ten Jesús quir u cuxtar

³⁸ Jesús caj c'uchij tu' but'a'an u baquer Lázaro y^Λn u jap'nin tunich caj u tucraj tu yor quire' m^Λ' u c'at yiric

quimin mac. Tu' but'ij y Δ n u mac u jor.

³⁹ Jesús caj ya'araj:

—Ruc'sex —quij—, u mac u jor tu-nich.

Marta, a yits'in ixba Lázaro caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, tu'jij tin t' Δ n quire' toc y Δ n cuatro q'uin caj but'ij.

⁴⁰ Jesús caj u ya'araj ti':

—M Δ ' wa tin wa'araj tech wa ca wacsic ta wor ca bin a wirej jach manan u muc' C'uj? —quij Jesús.

⁴¹ Caj u ruc'sob u tunichir u mac u jor tu' but'a'an u baquer Lázaro. Jesús caj u p Δ ctaj ich ca'an an caj u ya'araj:

—In Tet C'uj —quij—, quin wa'aric tech: “Bayo” quire' rajra' ca wu'yic in t' Δ n.

⁴² In wer rajra' ca wu'yic in t' Δ n. Baxuc quin wac ti' tech quire' ti' y Δ n mac tera' soc yubic ba' caj in wa'araj tech soc yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁴³ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús caj u c'am t' Δ naj:

—Lázaro —quen—, joq'uen ti' taro' —quij Jesús.

⁴⁴ A quimeno' ca' joq'uij toc s Δ s Δ c' Δ xa'an u c' Δ b yejer noc', baxuc u yoc xan. Baxuc u wich tapa'an yejer panyu. Jesús caj ya'araj ti'ob a mac ti' y Δ nob:

—Jitex u noc' soc u bin —quij Jesús.

Cu tucricob bic tabar cu bin u chuquicob Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Rajen ya'ab u winiquirob judío a ti' y Δ nob yejer María tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob y Δ jtaquiob quire' tu yirob Jesús u ric'sic Lázaro.

⁴⁶ A mac m Δ ' tu yacsajob tu yorob quire' m Δ ' u c'at yiricob ba' cu betic Jesús. Rajen caj binob ich a farisejo' caj u tsicb Δ tajob a ba' caj u betaj Jesús.

⁴⁷ Rajen u ts'urirob sacerdote yejer a farisejo' caj u much'quintajob u b Δ j u yet ts'urirob u winiquirob judío, caj ya'arob:

—Ba' quic bin ic betejex ti' a xibo' a tar y Δ no' quire' tan u yesic carem u beyajob?

⁴⁸ Quire' wa quic aric: “Tsire'ej”, tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob ti' quire' yerob y Δ jtaquiob. A baywo' cu bin acsa'bir ten a pimob quir ic ts'urintiquex, rajen u rey ich u cajar Roma cu bin u ts'ictar yejero'onex. Cu bin tuchi'tic a soldadojo' ca' tacob u quinsico'onex ca' tacob u r Δ c joc'sico'onex.

⁴⁹ Chen turiri' u yet ts'urirob u c'aba' Caifás, raji' a je' yaxq'uina' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote, raji' Caifás. Raji' caj ya'araj ti'ob:

—M Δ na' ba' a werex a techexo'.

⁵⁰ M Δ ' wa ca najtiquex wa tsoy cu quimin turiri' mac ti' tu cotoro'onex soc tu cotor mac m Δ ' u bin quinsbir ten u winiquirob romano.

⁵¹ A Caifáso' m Δ ' u b Δ jiri' tu ya'araj a jera' quire' raji' u jach ts'urir sacerdote quire' c'uchij tu q'uinin u yocar u jer u jach ts'urir sacerdote.

⁵² M Δ ' chen ti' to'onex, quij Caifás, cu bin quinsbir Jesús. Cu bin quinsbir u parar C'uj ti' tu cotor a mac C'uj y Δ nin a ti' y Δ nob ich yoc'ocab soc u p'eri'quintico'onex a mac a C'uj y Δ nino'.

⁵³ Rajen u ts'urirob sacerdote seb caj u tucrajob u c'at u quinsicob Jesús.

⁵⁴ Rajen Jesús m Δ ' ju yes u b Δ j ti' u winiquirob judío. Tu junan caj binij yejer u cams Δ winicob ich u ru'umin Judea, caj bin ich t Δ cay ru'um. Caj c'uchij ich u cajar Efraín. Ti' p'atij yejer u cams Δ winicob.

⁵⁵ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan Δ nob u winiquirob judío. Ra' u q'uinin pascua, ra' u q'uinin cu c' Δ 'oticob tu potmasta'b ten y Δ jmasirob u t' Δ n C'uj uch soc m Δ ' u quimin u parar a y Δ n rocha'b ten u na'. Ya'ab winiquirob caj r Δ c binob ich u cajar Jerusalén cax m Δ ' c'uchuc tu q'uinin pascua soc u nup'sic a ba' cu ya'aric ich u t' Δ n Moisés soc tsoy yiricob C'uj.

56-57 Caj c'uchob u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Caj yubob ya'aricob a ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo': "Wa mac cu yiric tu' y^Λn Jesús ca' tac ya'arej tu' tu yiraj Jesús soc u bin chucbirob quir u ma'c^Λr." Rajen tan u manob c^Λxta'bir Jesús. Tu cotor mac ti' y^Λn ich carem naj tan u pacran c'aticob tan ya'aricob:

—Ba' ca tucric je' wa ju tar Jesús ca' bin c'uchuc tu q'uinin u qui'qui' jan^Λn? —baxuc tan u pacran tsichbarob ti' Jesús.

12

A xquico' cu jic'tic ts'ac tu yoc Jesús (Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Y^Λn seis u q'uinin quir u c'uchur tu q'uinin pascua. Caj binob Jesús yejer u cam^Λwinicob ich u cajar Betania tu c^Λja'an Lázaro a tu ric'saj Jesús tu quimirir.

² Marta caj u p^Λyaj Jesús yejer u cam^Λwinicob quir u qui' jan^Λnob. Ti' y^Λn Lázaro yejer u jer macob tan u jan^Λnob yejer ich u pojche'ob. Marta cu tar purbir yoch ti'ob.

³ María, u yits'in Marta, tu ch'aj tu' y^Λn Jesús chumuc kilo a qui' u boque' u c'aba' nardo. Jach co'oj a nardojo' caj u r^Λc jic'taj tu yoc Jesús, María caj u tisaj yejer u w^Λc'as tsotser u jo'r. Tu cotor u japnin yatoch tu r^Λc bac'aj u boc nardo.

⁴ Ti' y^Λn Judas Iscariote u yet jan^Λn Jesús, raji' u parar Simón Iscariote. Raji' turiri' ich u cam^Λwinicob Jesús chen raji', Judas, cu w^Λc'as bin u c'ubic Jesús ca' quinsac. Raji' caj ya'araj:

⁵ —Wa tu canaj a je' qui' u boc a tu jic'taj tu yoc Jesús, a tu chen jaraj u taq'uin ca'ch tres cientos denarios —u c'at ya'aric u taq'uin a mac a cu jaric turiri' yaxq'uin tu cu beyaj—. Jach tsoy ca' u j^Λsej ti' a mac otsire' —baxuc caj ya'araj Judas.

⁶ Judas m^Λ' u jach tucric a mac otsir tu chen araj aro' quire' Judas cu c^Λnantic u taq'uin u yet cam^Λwinicob Jesús. M^Λ' ja wirej,

a Judaso', cu ch^Λc a'cric taq'uin tu cu ts'abar u c^Λnantej ti' ten u yet cam^Λwinicob Jesús.

⁷ Jesús caj ya'araj ti' Judas:

—Tsire'ej m^Λ' a wa'aric aro' quire' tu c^Λnantaj a jeroj soc u c'uchur tu q'uinin in quimin.

⁸ Rajra' ti' y^Λn otsir tu' y^Λnechex. Chen a teno' m^Λ' rajra' ti' y^Λnen tu' y^Λnechex —quij Jesús.

U ts'urirob sacerdote cu tucricob u quinsej Jesús

⁹ Jach pim a winiquirob judío a tu much'quintajob u b^Λj ich u cajar Jerusalén caj yubob c'uchij Jesús yejer u cam^Λwinicob ich u cajar Betania. Rajen binob u yirejob Jesús. M^Λ' chen c'uchob quir u yiricob Jesús quir yiric Lázaro xan a mac ric'sa'b tu' quimen ten Jesús.

¹⁰⁻¹¹ Caj tarob ich u cajar Betania m^Λ' toy u yacsajob tu yorob ti' Jesús. Caj joc'ob tu cajar Betania tu yacsob tu yorob ti' Jesús quire' yerob y^Λjtaquirob quire' tu yirob Lázaro raji' ric'sa'b ten Jesús tu' quimen. Rajen u jach ts'urirob sacerdote tu p'eri'quintob yorob u tucricob u quinsicob Lázaro xan.

Jesús c^Λpa'an ich u pach chan tsimin tan u yocar ich u cajar Jerusalén (Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Caj sasij a pimob tan u much'quinticob u b^Λj ich u cajar Jerusalén quire' c'uchij tu q'uinin u qui'qui' jan^Λnob u winiquirob judío. Caj yubob tan u c'uchur Jesús ich u cajar Jerusalén.

¹³ Rajen caj joc'ob u janch'^Λtejob u re' pajo' caj joc'ob tancab ich u cajar Jerusalén. U m^Λchm^Λnob u re' pajo' quir u binob u nup'icob Jesús ich bej. C'am tan u t'^Λnob tu cu tarob ich bej. Caj ya'arob:

—Je' cu tar ij c^Λjtaquirex jach qui' ij corex quire' baje'rer tuchi'ta'b ten C'uj. Ca' qui'ac ij corex. Raji' cu bin yocar quir ic reyintiquex a tenobo' u pararenob ic nunquix Israel. Ca' ij carex ti' C'uj: "Jach caremech C'uj."

14 Ti' y_{AN} chan tsimin taro'. Jesús caj naquij quir u c_{AP}tar tu pach an ten bic ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj uch tan ya'aric:

15 A techexo', a xquico' a mac c_Aja'an ich u cajar Jerusalén, u jer u c'aba' Sión, m_A' a ch'iquex sajaquir, je' u tar a mac ca' bin a reyintiquex. Je' u tar c_{AP}acbar tu pach chan tsimin.

Baxuc cu ya'ara' ti' Jesús uch.

16 U cams_Awinicob Jesús, m_A' ju najtobi' caj yirob Jesús u captar tu pach chan tsimin quir u s_Aja' ten tu cotor mac. Caj w_Ac'as binij Jesús ich ca'anan caj c'aj ti'ob a ba' ts'ibta'b ti' Jesús uch.

17 A pimob a tarob ich bej quir u nup'icob Jesús quire' tu yubob ya'aric: "Raji' tu t'_{AN}aj ca' joc'ac Lázaro tu but' u baquer.

18 Raji' tu ric'saj Lázaro tu' quimen."

19 Rajen a fariseojo' caj u pacran arob:

—Iriquex m_A' c'ucha'an ij corex ti' quire' tu cotor mac tan u binob tu pach quir u c_{AN}icob u t'_{AN} —baxuc caj u pacran arob.

A mac a cu t'_{AN} griego u c'at u tsicharob yejer Jesús

20 Ti' y_{AN}ob u winiquirob griego a rajra' cu tarob cu c'uchur tu q'uinin u qui'qui' jan_{AN}ob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj, irob u winiquirob judío. Caj tarob u sijejob ba' ti' C'uj xan.

21 Robob caj tarob u tsicharob yejer Felipe. Raji' u cams_Awinicob Jesús a cu tar tu cajar Betsaida a ti' y_{AN} tu ru'umin Galilea, caj u chich arajob ti':

—Jach ts'urir, quen, in c'atob in wiricob Jesús —quij.

22 Rajen Felipe caj bin ich Andrés caj ya'araj ti'. Rajen ca'turo' u cams_Awinicob Jesús caj binob ich Jesús caj ya'arob ti'.

23 Jesús caj ya'araj ti'ob:

—C'uchij tin q'uin a teno' a tu tuchi'ten C'uj soc u caremquintiquen C'uj, a teno' irenechex.

24 Taj a ba' quin wac techex, u yijir u wich trigo cu ts'abar u wich wa cu p_{AC}'ar ich ru'um. Wa p_{AC}'a'an cu nets'ajic u wich trigo. Wa m_A' p_{AC}'a'an chen tu junan y_{AN}. Baxuc ten —quij Jesús—, wa quin quimin, ya'ab mac cu bin u yacsicob tu yorob ten quir u tar tin pach —quij Jesús—.

25 Baxuc yejer techex. A mac m_A' u c'at u c'ubic u b_Aj ti' ten soc u quinsa' irej ten, cu bin ts'abir u muc'yaj munt q'uin. Chen a mac u c'at u c'ubic u b_Aj ti' ten soc u quinsa', raji' cu bin u cuxtar munt q'uin.

26 Tu cotor mac u c'at u yamtiquen ca' tacob tin pach. Baxuco' cu bin c'uchur ich ca'anan tu' y_{AN}en quire' a mac a tu yamtajen cu bin qui' acsa'bir ten C'uj.

Y_{AN} in quinsa'

27 Jesús caj ya'araj:

—Yaj in wu'yic tin wor baje'rer. M_A' c'ucha'an in wor in wac ti' in Tet C'uj: "Y_{AN}mtej ten, Tet", quire' taren ich yoc'ocab quir in muc'yaj a ba' cu bin tar ten. Rajen taren quir in muc'yaj.

28 Jesús caj u t'_{AN}aj C'uj tan ya'aric:

—Baxuc in c'at ca' u s_Aj techob C'uj.

Jeroj tune', caj yubob u t'_{AN} ca'anan. C'uj caj u nuncaj, ti' u tar u t'_{AN} ich ca'anan:

—Tan in toc s_Aja're', je' in ca' s_Aja're' —quij C'uj—, ra' u q'uinin ca' bin quinsaquech.

29 A mac a ti' y_{AN}ob a tan u ch'ictarob caj yubob u t'_{AN} c'am a tar u tar ich ca'anan. Robob caj u pacran arajob tan ya'aricob:

—Ba' pecn_Ajij sam, a ti' ij cu'yajex?

U jer caj ya'arob:

—Y_Ajmasir u t'_{AN} C'uj, raji' t'_{AN}ajij. Raji' tin wu'yajob, tin t'_{AN}.

30 Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In Tet, C'uj, caj u t'_{AN}ajen, m_A' chen jari' ti' ten, ti' techex xan ca' a wu'yex soc a werex in Tet, C'uj, cu yubic in t'_{AN}.

31 Baje'rer —quij Jesús—, c'uchij tu q'uinin cu bin jasbir mac a y_{AN} u si'pire' quire' m_A' biq'uin u c'at yacsicob tu yor ten. Baje'rer —quij

Jesús—, c'uchij tu q'uinin xan cu bin ruc'sa'bir u beyaj a quisino' quire' raji' cu ts'urinticob ich yoc'ocab.

³² Quire' a teno' quin bin quinsbir ich cruz. A baywo' tu cotor mac cu bin tar tu' y_Λnen quir u yacsicob tu yorob ten cax u winiquirob judío cax m_Λ' u winiquirob judío.

³³ Baxuco' ca' u chaj u najticob ti' cu bin quimin ich cruz.

³⁴ Rajen a pimob caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tij cu'yajex a ba' ts'iba'an ich u t'_Λn C'uj ti' a Cristojo' cu ya'aric: “Munt q'uin cu bin u cuxtar a Cristojo'.” Wa Cristojech biquinin ca wa'aric: “Bin in ca' quinsa' ich cruz?” A techo' ca wa'aric: “Iren techex”, quire' baxuc ca wa'aric.

³⁵ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Irej a mac a cu ximbar ich bej, cu jach p'isic u b_Λj soc m_Λ' u yac'birch_Λj_Λr tu bej wa tabar u bin q'uin. Quire' wa cu yac'birch_Λj_Λr m_Λ' yer tu cu bin. Aro' baxuc ten, tabar in bin, a mac cu camsiq_Λchex. Rajen toc acsex ta wor ten baje'rer. Ti' toy y_Λn u q'uinin quir a wacsiquex ta worex soc a bin tachirex munt q'uin.

³⁶ Ti' toj y_Λnen tu' y_Λnechex, toc acsex ta worex ten. Quire' a werex a w_Λjtaquirenex a teno' soc a werex jach jaj u pararintechex C'uj. Caj ts'oc ya'aric aro' caj binij Jesús. M_Λ' u ca' u tsicbar ti'ob.

Ya'ab u winiquirob judío m_Λ' c'ucha'an yorobob yacsicob tu yor ti Jesús

³⁷ Cax ya'ab tu yesaj carem beyaj Jesús ti'ob, m_Λ' tu yacsob tu yorob ti'.

³⁸ Baxuc caj u nup'saj a ba' ara'b ten y_Λjtseq'uir u t'_Λn C'uj Isaías uch. Quire' Isaías tu ts'ibtaj uch:

Jaj Ts'urir, quij Isaías, a mac a tin tsec'taj a t'_Λn ti' uch, m_Λ' tu yacsob tu yorob ti'. Cax ta yamtaj ti'ob, m_Λ' tu s_Λjtech Jaj Ts'urir, quij Isaías. A techo' y_Λn tu cotor a muc'.

³⁹ Rajen m_Λ' c'ucha'an yor u winiquirob judío u yacsicob tu yor

ti'. Tu ca' ten Isaías tu ts'ibtaj uch tan ya'aric:

⁴⁰ Ac'birquinta'b u wich ten C'uj u winiquirob judío, bayiri' caj chichquinta'b u jo'r soc m_Λ' u yiricob ba' soc m_Λ' u najtic ba' xan, soc quir u c'axicob yorob, soc u to'carob ten C'uj.

⁴¹ Baxuc caj ya'araj Isaías uch quire' u c'at ca' ij quirex Cristo, raji' y_Λn tu cotor u muc'. Rajen ya'araj aro'.

⁴² Cax ya'ab u winiquirob judío m_Λ' ju yacsob tu yorob ti' Jesús. Ch_Λc y_Λn u ts'urirob u winiquirob judío tu yacsajob tu yorob ti' Jesús. Tu muc u acsajob tu yorob quire' cu s_Λjticob a fariseo cu bin joc'sabirob ich carem naj soc m_Λ' u y_Λny_Λn tar.

⁴³ M_Λ' ja wirej, cu tucricob soc tsoy irir ten u rac'ob chen m_Λ' u tucricob soc tsoy irirob ten C'uj, rajen m_Λ' tu toc aro'b ti' u rac'ob wa tu yacsob tu yorob.

A mac m_Λ' u yacsicob tu yorob ti' Jesús cu bin ts'abir u muc'yajob ten C'uj

⁴⁴ Jesús caj u c'am araj ti' a pimo' tan ya'aric:

—Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' in t'_Λn, m_Λ' chen ten cu yacsicob tu yor ti' in t'_Λn. Baxuc cu yacsicob tu yor ti' u t'_Λn in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen.

⁴⁵ Tu cotor mac u yirm_Λnen baxuc xan yirm_Λn in Tet, a mac tu tuchi'tajen.

⁴⁶ A teno' —quij Jesús—, iren quib quir in yerc'ac'tic techex a mac ti' y_Λn ich yoc'ocab. Tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ten m_Λ' u m_Λn tu yac'birirob quire' yerob C'uj.

⁴⁷ A mac cu yubicob in t'_Λn wa m_Λ' ju yacsicob tu yor ti' in t'_Λn m_Λ' taren quir in taquic u jo'r mac baje'rer. Quire' m_Λ' taren quir in taquic u jo'r mac quire' taren quir in taquic mac.

⁴⁸ A maque' a m_Λ' u s_Λjtiq_Λnen a m_Λ' ju yacsicob tu yor ti' in t'_Λn ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'_Λn cu bin ts'abir u muc'yaj in t'_Λn a tin wa'araj ti'. Raji' cu bin u ta'quic u jo'r quire' m_Λ' tu quibaj in t'_Λn. Rajen cu bin

ts'abir u muc'yaj quire' mΛ' tu quibaj in t'Λn —quij—.

⁴⁹ A teno' mΛ' tin chen araj techex in bΛjiri' in t'Λn. In Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen tu ya'araj ba' yΛn in wac techex. Baxuc a ba' yΛn in cam-siquechex xan.

⁵⁰ In wer a ba' caj u ya'araj ten in Tet, ra' quin tsec'tic techex soc yΛn techex a cuxtarex munt q'uin. Ra'iri'e' a tu ya'araj ten in Tet, quin wac techex, quet bayiri' quin wac techex.

13

Jesús cu p'o'ic u yoc u camsΛwinicob

¹ Tabar u c'uchur tu q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío u q'uinin pascua. Jesús yer c'uchij tu q'uinin ti' cu wΛc'Λs bin ich u Tet ca'anan. Jesús caj u yajquintaj a mac ts'a'b ti' ten u Tet C'uj. Jach manan caj u yajquintaj a ts'a'b ten u Tet.

²⁻⁴ A quisino' toc aca'an ti' Judas Iscariote. U tet Judas, Simón u c'aba'. Rajen u c'at u c'ubic Jesús soc u chur. Jesús yer ts'a'b ti' u beyaj ten u Tet C'uj quir u cΛnantic tu cotor ba'. An ten bic caj tuchi'ta'b ich yoc'ocab yer xan je' u ca' bin ich ca'anan ich u Tet C'uj. Ti' toy cu janΛnob oq'uin tu q'uinin pascua. Cax Jesús tarij ich C'uj caj riq'uij caj u pitaj u ca' yarir u noc' caj u ch'aj u noc' tu cu tistic ba' caj u wit'c'Λxtaj tu nΛc', irej c'urew a nanij cu p'o'ic yoc a mac acsa'b ich naj.

⁵ Jesús caj u pe'aj ya'arir ich palancan quir u p'o'ic yocob u camsΛwinicob a cura'anob tu janΛnob. Caj u tisaj u yocob yejer a noc'o' a tu wit'c'Λxtaj tu nΛc'.

⁶ Jesús caj c'uchij ich Simón Pedro quir u p'o'ic u yocob caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, mΛ' jin najtic. Biquinin ca p'o'ic in woc? —quij.

⁷ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A ba' quin betic baje'rer mΛ' ja najtic chen pachir ca bin a najtic.

⁸ Pedro caj ya'araj:

—MΛ' in cha'ic a p'o'ic in woc, mΛ' biq'uin.

Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa mΛ' jin p'o'ic a woc, mΛ' ten yΛninechi'.

⁹ Simón Pedro caj ya'araj:

—Jaj Ts'urir, quen, mΛ' chen in woc ca p'o'ic, p'o'ej in c'Λb xan yejer in jo'r.

¹⁰ Jesús caj ya'araj ti':

—A mac ts'oc u yichir mΛ' ba'wir cu p'obar tu cotor chen u yoc cu p'obar chen ti' u yoc. Baxuco' toc p'o'a'anechex. MΛ' ja wirej, toc ruc'sa'an a si'pirex chen ti' yΛn turiri' tu yΛnechex mΛ' ruc'sa'an u si'piri'.

¹¹ Quire' Jesús yer Judas cu bin c'ubic, rajen tu ya'araj: “Turiri' tu' yΛnechex mΛ' ruc'sa'an u si'piri'.”

¹² Caj ts'oc u p'o'ic yoc u camsΛwinic, Jesús tu ca' buquintaj u ca'yarir u noc'. Caj wΛc'Λs cura tu po'che'ir u janΛn caj u c'ataj ti'ob:

—A wer wa biquinin caj in p'o'aj a woquex?

¹³ Quire' techex ca t'Λniquenex in wΛjcamsayΛjirechex, baxuc ca t'Λniquenex Jaj Ts'urir. Tsoy ca t'Λniquenex quire' taj ten tin cam-siquechex quire' taj a Jaj Ts'urirenex xan.

¹⁴ A teno' a Jaj Ts'urirenex, baxuc a yΛjcamsΛyΛjirenechex tan in p'o'ic a woquex. Baxuc techex soc mΛ' a tucricuex jach no'jechex, ca' a yamtex a wet acsa'orirex.

¹⁵ A techexo' ta wirex ba' tin betaj, baxuc techex, rajra' ca' a betex, an ten bic ten tin betaj.

¹⁶ Taj a ba' quin wa'aric techex, mΛ' tsoy wa ju c'urew cu tucric jach neno'j u beyaj —quij Jesús—, rajen mΛ' u bin u betic an ten bic u jach ts'urir. MΛ' tsoy wa mac tuchi'ta'b cu tucric jach neno'j u beyaj. Rajen bin u betic an ten bic a mac tuchi'tej.

¹⁷ Wa ca najtiquex a je' quin cam-siquechex ca bin a cΛniquenex. Rajen cu bin u qui' tar a worex.

¹⁸ 'MΛ' tan in tsicbar ti' tu cotorrechex. In wer mac tin tetajechex quir in cam-siquechex. Chen ti' yΛn turiri' ich techex a mac tin tetaj, aro' mΛ' quir u yamtiquen. A teno' tin chen tetaj quir in nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric

ich u t'ʌn C'uj uch: “A mac p'eri' in janʌn yejeren a mac in wet man. Raji' cu bin u c'ubiquen.” Ra' cu tsicbar ti' ten.

¹⁹ Mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin u c'ubiqueni' quin toc aric techex soc a najtiquex soc ca' bin jach c'uchuc tu q'uinin u c'ubiquen ca' bin a qui' acsex ta worex ten. Quire' a werex yʌjtaquirenechex.

²⁰ A mac a cu yacsic a mac tin tuchi'taj, irej wa cu yacsiquen. A mac a cu yacsiquen, irej wa cu yacsic a mac a tu tuchi'tajene'.

Jesús cu ya'aric Judas cu bin u c'ubic

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Caj ts'oc ya'aric aro' Jesús yaj cu yubic caj ya'araj ti' u camʌwinicob:

—Taj a ba' quin wac techex, turiri' ich techex cu bin u c'ubiquen.

²² Rajen u camʌwinicob caj u yʌnxchun u pacran pʌcticob u bʌj quire' mʌ' yerob mac tan u tsicbari' ti'.

²³ Ti' yʌnen, quij Juan, raji' Jesús cu jach yajquintic jach bʌytʌc cura'an janʌn yejer Jesús.

²⁴ Simón Pedro caj yesaj ti' Juan ca' u c'atej ti' Jesús wa mac tan u tsicbar ti'.

²⁵ Ti' yʌn Juan bʌytʌc tu' yʌn Jesús, rajen caj u c'ataj:

—Mac aro'? Jaj Ts'urir —quij.

²⁶ Rajen Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—A mac a quin ts'ic ti' yoch pan a ts'oc in chuquic, raji' cu bin u c'ubiquen.

Caj ts'oc u chuquic yoch pan caj u ts'aj ti' Judas, raji' u tet Judas Simón Iscariote.

²⁷ Caj ts'oc u ts'abʌr yoch pan Judas, caj oc quisin ti' Judas. Rajen Jesús caj u ya'araj:

—A ba' ca bin a betej baje'rer toc sebquintej, betej baje'rer.

²⁸ U camʌwinicob a mac yet janʌnob ich u pojche'ir mʌ' yerob biquinin caj ya'araj aro' ti' Judas.

²⁹ Quire' Judas ra' u beyaj quir u cʌnantic u taq'uin u yet camʌwinicob, rajen caj u sosoc tucrajob Jesús tan ya'aric:

—Jog'uen mʌnej a ba' ij c'at quir ij qui'qui' janʌnex.

Chen u jer caj u sosoc tucrajob ara'b ten Jesús ti' Judas ca' u jʌsej taq'uin ti' a mac mʌna'.

³⁰ Caj ts'oc u jantic yoch pan Judas sep caj jog'uij, jach ac'bir.

Jesús tu ya'araj u jer u t'ʌn ric'ben

³¹ Caj ts'oc u bin Judas, Jesús caj u ya'araj ti' u camʌwinicob:

—Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu bin u sʌjtiquen tu cotor mac. A teno' tu tuchi' ten C'uj a mac irenechex. Cu bin sʌjta'bir C'uj xan quire' a ba' quin bin in betej.

³² Quire' a ba' quin bin in betej cu bin sʌjta'bir C'uj ten mac. Baxuc a C'ujo' cu bin u yiric jach caremen a teno'. Baje'rer c'uchij tu q'uinin cu yiric caremen a teno'.

³³ In chan pararechex, tabar in bin, ca' bin a cʌxtiquenex an ten bic caj in wa'araj ti'ob u winiquirob judío. Baxuc xan quin wa'aric techex tu' quin bin a teno', mʌ' toy c'ucha'an a wor a tarex tu' quin bin.

³⁴ Quin toc aric techex u jer in t'ʌn ric'ben. Quin wac techex: Yajquintex a pacran bʌjex. An ten bic quin yajquintic techex.

³⁵ Wʌ baxuco' tu cotor cu bin u yerob in camʌwiniquechex wa ca pacran yajquintex a bʌjex.

Jesús cu ya'aric ti' Pedro: Je' a wa'aric mʌ' a c'ʌ'otene'

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro caj u c'ataj ti' Jesús, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, tub u wich a bin?

Jesús caj u nuncaj ti':

—A tu' quin bin a teno' mʌ' c'ucha'an a wor a tar baje'rer. Chen pachir je' a tare' —quij Jesús.

³⁷ Pedro, caj u ya'araj:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin ca wa'aric mΛ' c'ucha'an in wor in tar ta pach baje'rer? —quij Pedro—. Cax quimiquen ti' tech jach tsoy tin t'Λn.

³⁸ Jesús caj ya'araj ti':

—A techo' Pedro mΛ' a c'at a qui-mini', taj quin wac tech mΛ' toy c'aynΛc a caxo' mΛna' u nup u tenin ca' bin a wa'arej mΛ' a c'Λ'oteni'. Tabar in bin, ca' bin a cΛxtiquenex a teno'.

14

A teno' p'eri'en yejer in Tet C'uj, quij Jesús

¹ Jesús caj ya'araj ti' u camΛwinicob:

—MΛ' a xac' a tucriquex ba', acsex ta wor ti' C'uj. Baxuc ten acsex ta worex ten xan.

² Tar quin bino' ich in Tet C'uj. Wa mΛ' taj ca'ch mΛ' in wac techex. Tar quin bino' quir in tsoyquintic quir a wocarex quir a cΛjtarex.

³ Cu ts'ocar in tsoyquintique', je' in ca' tare' quir in pΛyiquechex soc rajra' ti' yΛnechex tu' yΛnen.

⁴ A tu' quin bin a teno' a toc erex bic tabar a tarex.

⁵ Tomás caj u ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, mΛ' in werob tu' ca bin. Bic in weticob bic tabar in tar tu' yΛnech?

⁶ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Quire' a teno' ca' bin c'uchuquechex tu' yΛn in Tet C'uj. Quire' a teno' ca' bin a wetiquex a ba' taj. A teno' quin ts'ic a cuxtarex ric'ben. Chen a mac a cu yacsic tu yor ten cu bin u c'uchur tu' yΛn in Tet C'uj. A mac mΛ' u yacsic tu yor in t'Λn mΛ' c'ucha'an yor u yer C'uj.

⁷ Ra' u q'uinin mΛ' a werenexi', rajen mΛ' a werex in Teti'. Baje'rer a chΛc erex in Tet xan quire' tan a cΛnic a werenex xan.

⁸ Rajen Felipe caj ya'araj ti':

—Jaj Ts'urir —quij—, cha' in wiricob ic Tet C'ujex a baxuco' ti'ti' tenob.

⁹ Jesús caj ya'araj:

—Mun q'uin ti' yΛnen yejerechex? MΛ' toy a weren, Felipe? A mac yirmΛnen baxuc yirmΛn in Tet C'uj

xan. Biquinin ca wac ten: “Cha' in wiricob ic Tetex C'uj”?

¹⁰ MΛ' wa ta wacsex ta worex ra'iri'enob yejer in Tet C'uj? A ba' quin wa'aric techex mΛ' in t'Λni'. A quin wa'aric techexo' u t'Λn in Tet C'uj. MΛ' ja wirej, in Tet ti' cΛja'an tin pixam raji' cu betic a carem beyajo'.

¹¹ Acsex ta worex ten ra'iri'enob yejer in Tet C'uj. Wa mΛ' c'ucha'an a wor a wu'yic a ba' quin wa'aric techex, rajen acsex ta worex ti' a ba' quin betic.

¹² Taj a ba' quin wac techex. Acsex ta worex wa quin yamtiquechex soc quet bayiri' carem a beyajex xan an ten bic ten carem in beyaj. Chen jach manan ca bin a betiquex quire' ca' bin xiquen ich in Tet C'uj.

¹³ Quire'ta wacsex ta worex ten, rajen c'ucha'an a worex a c'atic ba' ti' C'uj. Rajen a teno' quin bin in ts'ic tu cotor a ba' ca c'atiquex ti' in Tet. Soc a baxuco' cu bin ya'aricob mac jach carem in Tet C'uj quire' ten tin yamtajechex —quij Jesús—. MΛ' ja wirej, u pararen C'uj.

¹⁴ Quire' ca wacsiquex ta worex ten, rajen ca bin a c'atiquex ba' ten, rajen quin ts'ic techex xan.

Je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Wa ca yajquintiquenex je' a quibiquex tu cotor in t'Λn.

¹⁶ Wa ca quibiquex in t'Λn je' in t'Λnic in Tet C'uj soc u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtiquechex. Rajra' ti' yΛn yejerechex. Raji' cu cΛnantic in t'Λn xan a ba' jach taje'.

¹⁷ A mac ti' yΛn ich yoc'ocab mΛ' c'uch'a'an yorob u c'Λmic u Taj'or u Pixam C'uj quire' mΛ' u yacsicob tu yorob ti' wa ti' yΛn quire' mΛ' yerob bic tabar cu beyaj. Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a wetiquexe' quire' a wet binex yejer. Baxuc cu bin u cΛjtar ta pixamex.

¹⁸ MΛ' jin bin in p'Λtiquechex, je' in ca' tar soc ti' yΛnen yejerechex tu ca' ten.

¹⁹ A mac a ti' y_Λnob ich yoc'ocab, m_Λ' ya'ab u q'uinin cu bin yiriquenob. Chen techex rajra' ca bin a wiriquenex quire' ca bin a wiriquex in beyaj. Quire' a teno' quin bin in cuxtar, rajen ca bin a c'Λmiquex ric'ben cuxtar techex.

²⁰ Quire' ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj quir u c_Λjt_Λ ta pixamex je' a c'Λ'otiquex a teno' ra'iri'en yejer in Tet C'uj. Je' a c'Λ'otiquex ti' y_Λnen yejerechex ra'iri'en yejerechex quire' ti' y_Λnen ta pixamex.

²¹ A mac cu quibic in t'Λn a tu yubaj raji' cu yajquintiquen. A mac cu yajquintiquen raji' yajbir ten in Tet C'uj. Baxuc ten quin yajquintic xan. Je' in tar ti' soc u jach c'Λ'otiquenob.

²² Judas m_Λ' ra' Iscariote caj ya'araj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, biquinin m_Λ' a wesic a b_Λj ti' tu cotor mac a ti' y_Λn ich yoc'ocab?

²³ Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric ti':

—A mac a cu yajquintiquene' cu quibic a ba' quin wac ti'. Raji' yajbir ten in Tet C'uj. Quin tarob yejer in Tet quir in c_Λjt_Λarob tu pixamo'.

²⁴ A mac a m_Λ' u yajquintiquen, raji' m_Λ' u quibic a ba' quin wa'aric ti'. M_Λ' ten in t'Λn a quin wa'aric techexo'. Raji' u t'Λn in Tet a mac tu tuchi'tajen.

²⁵ 'Quin wa'aric techex aro' ti' toy y_Λnen yejerechex.

²⁶ Quire' tin c'ataj ti' in Tet ca' u tuchi'tej techex u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtiquechex. Je' u cam-siquechex tu cotor ba'. Baxuc je' u c'asic techex tu cotor a ba' caj in wa'araj techex uch.

²⁷ 'M_Λ' toy xiquen, je' in chichquintic a worex. M_Λ' in chichquintic a worex an ten bic mac cu chichquintic u yor u rac'ob a ti' y_Λn ich yoc'ocabe'. Quin bin in ts'ic techex u qui'ir in wor soc rajra' qui' a worex. Rajen m_Λ' a xa'xac' tucurex, baxuc m_Λ' a ch'iquex sajaquirex.

²⁸ Quire' tin wa'araj techex bin in ca'. Quire' tin wa'araj techex je' in ca'

tar in wiriquechex. Wa ca yajquintiquenex cu qui' tar a worex quire' w_Λc'Λs bin in ca' ich in Tet C'uj. In Teto' jach manan no'j, a teno' m_Λ' nejach no'jeni'.

²⁹ Quire' quin wac techex aro' ti' toy y_Λnen yejerechex quire' m_Λ' toy xiquen. Baxuco' ca' bin xiquen je' a quibiquex a ba' tin wa'araj techexo'.

³⁰ 'M_Λ' ya'ab u q'uinin quir in tsicbar ya'ab techex quire' tabar u c'uchur a quisino' quir u c_Λx_tiquen. Raji' cu c_Λn_Λantic tu cotor mac ich yoc'ocab a mac m_Λ' yer C'ujo'. M_Λ' ju c'uchur yor u betic m_Λ' c'Λs ba' ten.

³¹ A teno' quin chen betic an ten bic tu ya'araj ten in Tet. Baxuc soc yer mac quin yajquintic in Tet. Jeroj riq'uenex cuxex —quij Jesús.

15

A teno' iren u yaq'uir u wich uva

¹ Jesús caj ya'araj ti' u cam_Λwinicob:

—A teno' —quij—, iren u yaq'uir u wich uva. In Tet C'uj irej a mac cu c_Λn_Λantic u yaq'uir u wich uva.

² Tu cotor mac cu tar tin wic_Λn_Λ irob u xa'yar yaq'uir uva. A mac a cu tar tin wic_Λn_Λ a m_Λ' u betic a ba' u c'at in Tet C'uj, raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a m_Λ' u ts'ic u wiche'. Wa ju xa'yar yaq'uir a m_Λ' u ts'ic u wich a mac cu c_Λn_Λantic u yaq'uir uva cu janc'ubtic u xa'yar yaq'uir. Baxuco' in Tet C'uj cu bin u betej ti' a mac a m_Λ' u betic a ba' u c'at C'uj. Chen a mac cu tar tin wic_Λn_Λ a cu betic a ba' u c'at C'uj cu bin yamta'bir ten C'uj soc u man tu tsoyir. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva cu rac_Λr a ba' m_Λ' tsoye', ten a mac a cu c_Λn_Λantic soc u nets'ic u wich.

³ M_Λ' ja wirej, in Tet C'uj tu toc ruc'saj a c'asirex a ta betajex quire' ta wacsajex ta worex in t'Λn a tin wa'araj techex.

⁴ P'atenex tin wic_Λn_Λ soc in p'at_Λr ta pixamex. C'aj techex wa ju xa'yar yaq'uir wa m_Λ' ti' y_Λn ich u jach aq'uir, m_Λ' c'ucha'an yor u ts'ic u wichi'. Rajen, wa ca p'at_Λrex tin wic_Λn_Λ soc in p'at_Λr ta pixamex baxuco' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj. Quire'

wa mΛ' a p'atΛrex tin wicnΛn mΛ' c'ucha'an a worex a betic a ba' u c'at C'uj.

⁵ 'A teno', iren u jach aq'uir uva, a techexo' irechex u xa'yar yaq'uir uva. A mac a cu p'atar tin wicnΛn quin p'atar xan tu pixam raji'ob cu ts'ic u wich, cu beticob a ba' u c'at C'uj. A wΛc'Λs bΛjiri'ex mΛ' c'ucha'an a worex ti' mΛna' ba', quire' yΛn in yamtiquechex.

⁶ A mac a mΛ' u c'at u quibic in t'Λn, raji' mΛ' u c'at u p'atar tin wicnΛn. Raji' irej u xa'yar yaq'uir uva a mΛ' u ts'ic u wich. Rajen cu janch'Λctic. U xa'yar yaq'uir uva a tu janch'Λctaj cu tijir. Pachir cu tar u maric quir u toquic ich c'ac'.

⁷ 'Wa ca p'atΛrex tin wicnΛn, baxuc wa cu p'atar in t'Λn ta pixamex, c'ucha'an a worex a c'atiquex tu cotor ba' a c'atex ti' C'uj. Je' u ts'ic techex.

⁸ 'Wa rajra' ca betiquex a jach tsoyo' in Tet C'uj cu bin sΛjta'bir C'uj ten tu cotor mac. Baxuco' ca wesiquex in jach camsawiniquechex.

⁹ An ten bic in Tet cu yajquintiquen, baxuc techex quin yajquintiquechex. P'atenex soc in yajquintiquechex.

¹⁰ 'Wa ca quibiquex tu cotor a ba' quin wac techex. A baywo' quin yajquintic techex an ten bic in Tet C'uj cu yajquintiquen quire' tin quibaj tu cotor a ba' caj u ya'araj ten.

¹¹ 'Rajen quin wa'aric techex aro' soc rajra' qui'ex a worex an ten bic ten qui' in wor. A baywo' jach manan qui'ex a worex.

¹² 'A je' in t'Λna' tan in wac techex ca' a pacran yajquintiquex a bΛjex an ten bic ten caj in yajquin techex.

¹³ A mac a cu c'ubic u bΛj quir u quinsa' ti' a mac a cu jach yajquintic, raji' jach manan cu yajquintic. Baxuc quin bin in betej a teno', rajen yΛn cΛniquenex.

¹⁴ Techex jach manan quin yajquintiquechex wa ca betiquex a ba' tin wa'ara techex baje'rer.

¹⁵ Baje'rer ra'iri'o'onex quire' tin cha' a najtiquex tu cotor a ba' in wu'ymΛn ich in Tet C'uj. A mac a cu

beyaj mΛ' ara'b ten u ts'urire' tu cotor ba' cu tucric u betic. Chen ten tin toc araj techex rajen baje'rer mΛ' in c'urewechex quire' ra'iri'o'onex.

¹⁶ A techexo' mΛ' ta tetajenex chen ten tin tetajechex. An ten bic u yaq'uir uva ts'a'b u beyaj ten C'uj quir u wichΛncΛr. A teno' tin ts'aj techex a beyajex soc a wesic u beyaj C'uj ta pixamex. U yaq'uir uva yΛn u q'uinin quir u wichΛncΛr. Chen mΛ' baxuc techex quire' techex rajra' c'ucha'an a worex a wesiquex u beyaj C'uj ta pixamex. Rajra' ca bin a betiquex aro' quire' ta wacsex ta worex ten. Rajen a ba' ca c'atiquex ti' in Tet C'uj je' u ts'ic techex.

¹⁷ 'A je' in t'Λna' tan in wac techex: ca' a pacran yajquintex a bΛjex.

U camsΛwinicob cu bin p'actabir ten a mac ti' yΛn ich yoc'ocab

¹⁸ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob:

—'Wa mac cu p'actiquechex mΛ' a p'Λtiquex in t'Λn, c'aj techex ten tu yΛn p'acten a teno'.

¹⁹ 'Wa techex irechex a mac ti' yΛn yoc'ocab cu yajquintiquechexob quire' irechexob a mac ti' yΛn yoc'ocab. Chen mΛ' irechex a mac ti' yΛnob ich yoc'ocab quire' ten tin tetajechex ich a mac a mΛ' ju yacsob tu yorob in t'Λn. Rajen cu bin u p'actiquechex a mac ti' yΛnob yoc'ocab.

²⁰ 'C'aj techex a ba' caj in wa'ara techex: "A mac a cu beyaj ti' u jer, mΛ' no'j u beyaj. Chen u ts'urir a mac a cu beyaj, raji' jach no'j u beyaj." Robob caj u chucob in pach, baxuc techex xan cu bin u chuquicob a pachex. Robob wa tu quibajob in t'Λn, baxuc techex cu bin u quibicob a t'Λnex xan.

²¹ Baxuc tu cotor aro', cu bin u beticob ti' techex quire' mΛ' tu yacsob tu yorob in t'Λn quire' mΛ' yerob mac tu tuchi'tajen.

²² 'Wa mΛ' taren in tsicbar ti'ob uch, mΛ' chΛca'an yiricob u si'pirob. Quire' taren, rajen mΛ' c'ucha'an yor ya'aricob mΛna' u si'pirob.

²³ Chen a mac a cu p'actiquen baxuc cu p'actic in Tet xan.

²⁴ Wa mΛ' tin wesob ti' carem beyaj an ten bic mΛna' mac yiramΛn uch, mΛ' chΛca'an yiricob u si'pirob cax tu yirob a ba' tin betaj caj u p'actajenob yejer in Tet.

²⁵ Chen robob caj u nup'saj tu' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch: "Tu chen p'actajenob quire' baxuc u c'atob u bΛjiri' cu p'acticquenob." Baxuc ts'ibta'b ten uch yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch.

²⁶ 'Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin tar u Taj'or u Pixam C'uj a mac quin tuchi'tic soc u yamtiquechex. Taj a ba' cu bin yac techex quire' ti' u tar ich u Tet C'uj. Raji' cu bin u tsec'tiquen —quij Jesús—.

²⁷ Techex xan ca bin a tsec'tiquenex ti'ob quire' techex ti' yΛnechex yejeren caj u yΛnxchun in beyaj hasta baje'rer.

16

¹ 'Quin toc aric techex a jera' soc mΛ' a p'Λtiquex in t'Λn pachir quire' a werex mac cu p'actiquex.

² Robob cu bin u joc'siquechex tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Je' u c'uchur tu q'uinin xan je' u quinsiquechex xan quire' cu tus tucricob wa quet u beyaj C'uj a cu beticob.

³ Baxuc cu bin u beticob techex quire' mΛ' yerob in Tet C'uj. Baxuc ten xan mΛ' yerenobi'.

⁴ MΛ' ja wirej, quin toc aric techex aro' baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu chuquicob a pachex ca bin a c'Λ'otiquex a ba' caj in toc araj techexe'.

U Taj'or u Pixam C'uj cu bin u tsec'tic ti' to'onex Jesús

'Caj in yΛn tetajechech uch mΛ' jin toc araj techex quire' ti' toy yΛnen yejerechex. MΛ' ju bin u tar ti' techex aro' hasta ca' bin xiquen.

⁵ Jesús caj ya'araj ti' u camsΛwinicob. Baje'rer bin in ca' ich in Tet C'uj a mac tu tuchi'tajen. MΛna' turiri' techex a c'atmΛnex ten biquinin ca bin.

⁶ Jach yaj tan a wu'yiquex quire' tucur a ca'ex quire' tin wa'araj techex bin in ca' ich in Tet.

⁷ Quire' taj quin wac techex. Jach tsoy ti' techex ca' xiquen ich in Tet C'uj. Quire' wa mΛ' jin bin mΛ' ju tar u Taj'or u Pixam C'uj. Chen wa ca' bin xiquen je' in tuchi'tic techex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁸ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj je' u yesic soc chΛca'an yiric tu cotor mac ich yoc'ocab yΛn u si'pirob. Baxuc xan, je' u yesic mac soc chΛca'an yiricob bic tabar u cuxtaro', a jach tajo'. Baxuc xan je' u yesic soc chΛca'an yiric cu bin u jΛsbir ti'ob.

⁹ Je' u yesic soc chΛca'an yiric yΛn u si'pirob quire' mΛ' tu toc acsajob tu yorob ten quire' ten quin taquicob.

¹⁰ Je' u yesic mac a cuxtaro' a jach tajo' an ten bic caj cuxrajen ich yoc'ocab quire' mΛ' c'ucha'an yorob yiriquenob quire' ca' bin ts'ocac in beyaj bin in ca' ca'anan.

¹¹ Je' u yesic soc chΛca'an yiric C'uj cu bin jΛsbirob quire' toc jΛsa'anob ten C'uj quir u binob muc'yajob munt q'uinob.

¹² 'YΛn toy ya'ab quir in cam-siquechex chen mΛ' c'ucha'an a worex a najtiquex baje'rer. Quire' mΛ' toy c'uchuc tu q'uinin quir a najtiquexi'.

¹³ Ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u camsiquechex tu cotor a ba' jach tajo'. MΛ' ju bin u tsicbar techex u wΛc'Λs bΛjiri' u t'Λn. Ra' cu bin u tsicbar techex a ba' ara'b ten in Tet C'uj. Je' u tsicbar ti' techex a ba' cu bin tar ich yoc'ocab.

¹⁴ Je' u tsicbar techex soc a sΛjtiquenex quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajiren a teno'.

¹⁵ Tu cotor a ba' yΛn ti' in Teto' tu cotor ten yΛnin. Rajen tin wa'araj techex u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj ra' quir u tsec'tic ti' techex ti' ten soc a werex u jach tajiren a teno'.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u qui' tar a worex, quij Jesús

16 Jesús caj ya'araj:

—Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ ya'ab u q'uinin m^Λ ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús.

17 Jun yarob u cam^Λwinicob caj u pacran aricob:

—Ba' u c'at ya'aric aro'?: “Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ ya'ab u q'uinin m^Λ ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenex. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj”, quij Jesús.

18 Ba' u c'at ya'aric: Sansame'? M^Λ ic najtic a ba' cu ya'aric —baxuc cu pacran a'aricob u cam^Λwinicob Jesús.

19 Jesús caj u najtaj u c'atob u c'atic a ba' u c'at ya'aric, a ba' ara'b ti'ob same'. Rajen Jesús caj ya'araj ti'ob:

—In wer a ba' ca pacran ariquexe'. Chen sasame' ca bin a wiriquenex. Chen m^Λ ya'ab u q'uinin m^Λ ja bin a wiriquenex. Pachire' je' a ca' iriquenexe'. Cu ts'ocar aro' quin ca' bin ich in Tet C'uj —quij Jesús—.

20 Taj a ba' quin wa'aric techex. Ca bin a woc'arex, ca bin a tucurex. Chen a pimob cu bin u qui' tar u yorob. Sansame' ca chen tucurex. Pachire' cu qui' tarex a worex jach jaj.

21 Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a xquico' cu bin u rochic chan och. Tucur u ca' quire' muc'yaj u ca', chen ca' bin ts'ocac u rochic chan och, cu tubur ti' u muc'yaj a tu yubaj. Chen pachir qui' yor quire' tu rochaj chan och.

22 Baxuc techex xan baje'rer tucur a ca'ex, irej a xquico'. Cu man m^Λ ya'ab u q'uinin je' a ca' iriquenex. Baxuc cu bin u qui'tar a worex xan. M^Λna' mac cu bin u ruc'sic u qui'ir a worex.

23 'Ca' bin c'uchuc a ray q'uino' m^Λ ja bin a c'atic ba' ten. Taj a ba' quin wac techex. Ca' bin a t'^Λnex C'uj chich a wor ca' bin a t'^Λnejex. Je' u ts'ic techex tu cotor ba' quire' ta c'^Λnex in c'aba'.

24 M^Λ toy a tumtex chen baje'rer a y^Λn^x chun techex a c'atiquex ti' in Tet. Tan a c'^Λniquex in c'aba' tu ca t'^Λniquex C'uj.

Toc c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba' ich yoc'ocab, quij Jesús

25 'A teno' —quij Jesús—, tin c'^Λs mucraj a ba' tin wa'araj techex uch. Je' u c'uchur tu q'uinin m^Λ in mucric techex quin bin in toc aric techex in Tet C'uj.

26 Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin xiquen ich in Tet C'uj a ray u q'uinino'. A b^Λjiri'ex ta junanex ca bin a c'atex ba' ti' in Tet C'uj quire' ta wacsex ta worex ten. M^Λ ba'wir quin c'atic ti' in Tet C'uj ti' techex.

27 Quire' u b^Λjiri' in Tet cu yajquintiquechex. Cu yajquintiquechex quire' ta yajquintenex quire' techex ta quibex ti' in tar ich C'uj.

28 Raji' taj, a teno' taren ich C'uj tera' ich yoc'ocab. Rajen baje'rer quin p'^Λtic yoc'ocab quire' w^Λc'^Λs bin in ca' ich in Tet C'uj.

29 U cam^Λwinicob caj ya'arob ti': —Baje'rer tan a tsicbar soc in najticob a ba' ca wa'aric. M^Λ tan a c'^Λs mucric a ba' ta wa'araj tenob tu ca p'eri'quintic a ba' ca cam^Λsic ti' tenob uch.

30 A tenobo', in werob tu cotor ba' a wer. Quire' a wer y^Λn ba' quin c'aticob tech cax m^Λ toy in c'atob ti' tech a toc er. Rajen m^Λ ba'wir mac quir u c'atic tech ba'. Rajen quin quibicob tu tuchi'tech C'uj.

31 Jesús caj ya'araj ti'ob:

—A wacsm^Λnex ta worex chen y^Λn toy a c'atex.

32 Tabar u c'uchur tu q'uinin ca bin a p'^Λtiquenex tantanxer ca' bin xiquechex. Chen tin junan ca bin p'^Λtenex. Chen m^Λ tin junani' quire' ti' y^Λn in nup, raji' in Tet C'uj.

33 Quin wa'aric techex tu cotor aro' soc m^Λ a ch'iquex sajaquirex quire' ta wacsex ta worex ten. Ti' toy cuxa'anechex ich yoc'ocab, je' a muc'yajex. Chen m^Λ a ch'iquex sajaquirex quire' a teno' ts'oc in toc ruc'sic u muc' u ts'urir a mac ti' y^Λnob

ich yoc'ocab. Baxuc techex ca bin a ruc'siquex u muc' u ts'urir a ti' y^Λn ich yoc'ocabe'.

17

Jesús cu t'^Λnic C'uj ti' u cams^Λwinicob

¹ Jesús caj ts'oc u ya'aric aro' caj u nacsaj u wich ca'anan quir u t'^Λnic C'uj. Caj ya'araj:

—Tet —quij—, c'uchij tin q'uin esej ti'ob a winico' jach caremen a teno' quire' a pararen soc c'ucha'an in wor in wesic ti' a winico' jach caremech xan.

² Quire' ta ts'aj in c^Λnantej tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab cax a mun ti' y^Λn soc c'ucha'an in wor in ts'ic ti'ob u cuxtar muntq'uin a mac ta ts'aja ten.

³ In Tet jach C'ujech quire' m^Λna' u jer baxuquech. A teno' Jesucristojen a mac a ta tuchi'taj ich yoc'ocab. Tu cotor mac u yerech, baxuc u yeren xan. Je' u c'^Λmicob u cuxtar munt q'uin.

⁴ 'Ts'oc in wesic ti' tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab jach caremech a techo'. Quire' tin ts'ocsaj in beyaj a ta ts'aja ten baje'rer.

⁵ Baje'rer Tet —quij Jesús—, esej ti' tu cotor mac jach caremen a teno' ^Λc^Λtanech an ten bic ti' y^Λnen uch yejerech cax m^Λna' toy ru'um uch.

⁶ 'A teno', tin wesaj ti'ob bicy^Λra'ech ti' a mac ta tetaj ich yoc'ocab quir a ts'ic ten. Tech y^Λnin ca' ta ts'ajob ten caj u quibob a t'^Λn.

⁷ Tu cotor ba' a ta ts'aja ten u tar ti' tech in Tetech.

⁸ A teno' tin toc araj ti'ob a t'^Λn, a ta wa'araj ten. Robob caj u c'^Λmajob a t'^Λn quire' yerob taj, ti' in tar tub y^Λnech. Caj u yacsajob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

⁹ 'A teno' —quij Jesús—, quin c'atic tech ca' a yamtejob. M^Λ' jin c'atic tech quir a yamtic tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen ca' a yamtej a mac a pararob a mac a ta tetaj ca' u yacsejob tu yor ten.

¹⁰ Tu cotor mac tech y^Λnin, ten y^Λnin xan. Tu cotor a mac ten y^Λnin tech y^Λnin xan. P'eri' to'on y^Λnin

quire' a ba' cu bin u beticob quin bin sajta'bir.

¹¹ 'Baje'rer tar in ca' ich tech tu ca'ten. M^Λ' jin p'at^Λr ich yoc'ocab. Chen robob cu bin u p'at^Λrob ich yoc'ocab tu junanob. In Tet ^Λc^Λtan tech a m^Λna' u si'piro' quin c'atic tech ca' a c^Λnantej tu cotor mac a ta ts'aj ten uch. Soc c'ucha'an yorob ti' wa ba' cu tar u tumtic yorob. Quin c'atic tech ca' a c^Λnantej ti'ob soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob quire' p'eri' in tucurob xan.

¹² Ti' toy y^Λnen yejerob ich yoc'ocab a mac a ta ts'aja ten tin c^Λnantajob tin camsaj ti'ob a ba' a c'at. Tin c^Λnantaj soc m^Λ' u sat^Λrob. Chen ti' toy cu say^Λrob tin pach a mac a ta ts'aja ten. Chen turiri' satij. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj cu bin sat^Λr.

¹³ 'Quire' tar in ca' ta wicn^Λn, Tet. Chen tan in t'^Λniquech ti'ob, ti' toy y^Λnen yejerob tera' ich yoc'ocab. Soc cu yubicob soc cu chichquinta'r yorob quire' in t'^Λn.

¹⁴ Tin wa'araj ti'ob a t'^Λn. Baje'rer robob caj p'actabir ten mac. Quire' m^Λ' p'eri'ob u tucurob yejer a mac ti' y^Λn yoc'ocab. Quire' baxuc ten —quij Jesús—, m^Λ' p'eri' in tucur yejer a mac ti' y^Λn ich yoc'ocab.

¹⁵ M^Λ' tan in c'atic tech ca' a joc'sicob ich yoc'ocab. Tan in c'atic tech ca' a c^Λnantob ti' a quisino' soc m^Λ' u p'^Λticob u t'^Λn C'uj.

¹⁶ Quire' m^Λ' p'eri' u tucurob yejer a mac ti' y^Λn ich yoc'ocab quire' baxuc ten —quij Jesús—, m^Λ' p'eri' in tucur yejer a ti' y^Λn ich yoc'ocab.

¹⁷ Tsoyquintej yorob yejer a t'^Λn quire' a t'^Λn a techo', raji' taj.

¹⁸ An ten bic ta tuchi'tajen ich a mac a ti' y^Λnob yoc'ocab quir in wa'aric a t'^Λn. Baxuc ti'ob quin tuchi'tic ich yoc'ocab quir u ya'aricob a t'^Λn yoc'ocab.

¹⁹ Quire' tan in c'ubic in b^Λj quir in betic a ba' a c'at quire' quin yajquinticob xan soc jach jaj tech y^Λninob tu cotorob. C'ucha'an yorob u beticob aro' quire' baxuc tin betaj ten xan.

²⁰ 'MΛ' chen ti'ob quin c'atic tech, quin c'atic tech ti'ob a mac a cu bin u yacsic tu yor pachir ca' bin yubej u tsec'ticob a t'Λn.

²¹ Quin t'Λni quech ti'ob, Tet, soc p'eri'ob u tucurob an ten bic tech yejeren, Tet, p'eri'enob in tucurob. Soc tu cotor mac cu bin u yacsicob tu yorob tech ta tuchi'tajen.

²² A teno' tin ts'aja ti'ob u tsoyir u pixamob an ten bic ta ts'ajten u tsoyir in pixam soc p'eri' u tucurob an ten bic tenob p'eri' in tucurob xan —quij Jesús—.

²³ A teno' ti' yΛnen tu pixamob, a techo' ti' yΛnech tin pixam xan soc raji'ob jach jaj p'eri'ob u tucurob soc tu cotor mac yerob tech ta tuchi'tajen soc yerob xan tech ta yajquintaj a mac a cu yacsicob tu yorob in t'Λn an ten bic ten ca yajquintiquen, Tet.

²⁴ "Tet —quij Jesús—, in c'at u tarob a mac a ta ts'aja ten tu' quin bin a teno' soc munt q'uin ti' yΛnob yejerenob. Soc yiricob a teno' u sasiriren a ta ts'aja ten quire' ta yajquinten cax mΛna' toy yoc'ocab uch.

²⁵ In Tetech, C'uj, taj a wor a techo'. A mac a ti' yΛn ich yoc'ocab mΛ' yerech chen ten in werech. In camswinicob yerob tech ta tuchi'tajen.

²⁶ Tin camsa'j ti'ob soc yerechob. Ti' toy jach ya'ab u q'uinin bin in camsic ti'ob soc yerechob a techo' jach manan. Soc u yajquintiquechob an ten bic ca yajquintiquen soc ti' quin cΛjtar ich u pixamob, —baxuc caj u t'Λnaj C'uj Jesús.

18

Jesús caj chuquij ten u ts'urirob u winiquirob judío

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Caj ts'oc u t'Λnic C'uj Jesús caj joc' yejer u camswinicob. Caj u ch'Λctaj pΛchij chan ja' u c'aba' Cedrón. Ti' c'uchij tu' yΛn u chan corir u pac'ar Olivo. Ti' mani yejer u camswinicob yaran u che'er Olivo.

² Judas a cu bin u c'ubic Jesús yer tu yΛn u chan corir quire' ti' nanij Jesús cu bin yejer u camswinicob.

³ Ti' c'uchij Judas yejer ya'ab soldados yejer policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Robob tuchi'ta'b ten u jach ts'urirob sacerdote yejer a fariseojo'. Caj tarob u mΛchmΛnob tΛjte' yejer u quib yejer u mascab xan.

⁴ Jesús yer tu cotor ba' a ba' cu bin tar ti' rajen raji' nats'ij ich a pimo' a cu tarob caj u c'ataj ti'ob:

—Mac tan a cΛxtiquex?

⁵ Caj u nuncob tan ya'aricob:

—Tan in cΛxticob Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret.

Jesús caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—Raji'en.

Ti' yΛn Judas xan yejer a mac tarob tan u c'ubic Jesús ti' a pimob.

⁶ Caj ts'oc u ya'aric Jesús: "Raji'en", caj cuncun pachnΛjob a mac a cu tarob u chuquicob Jesús ca'ch. Sep caj rubob ich ru'um.

⁷ Jesús caj u ca' c'ataj ti'ob:

—Mac tan a cΛxtiquex?

Caj u nuncajob:

—Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret tan in cΛxticob.

⁸ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Tin wa'araj techex, raji'en a ta wu'yajex in wa'aric techex. Rajen robob in camswinicob tsire'ej u binob a ti'ob quire' chen ten ca cΛxtiquenex.

⁹ Jesús caj ya'araj ti'ob baxuco' soc u nup'sic a ba' caj u ya'araj ti' C'uj caj u t'Λnaj sam caj ya'araj: "A mun ta ts'aja tene' mΛ' ju bin sa'tar", baxuc caj u ya'araj Jesús ti' C'uj uch.

¹⁰ Simón Pedro u ch'a'mΛn u mascab caj u jarar tu pix u mascab caj u ch'Λcaj u xiquin, raji' u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u c'aba' u c'urew Malco. Caj u racch'Λctaj u xiquin ich u no'oj.

¹¹ Jesús caj u ya'araj ti' Pedro:

—WΛc'Λs jupej a mascab tu pix. Wa baxuc ca betic mΛ' in bin in muc'yaj an ten bic in Tet u c'at in muc'yaj.

Jesús cu bin purbir Δ atan u jach ts'urir sacerdote u c'aba' Anás
(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54;
Lc. 22.54)

¹² Rajen u capitán yejer u soldado yejer policía a cu beyajob ti' sacerdote caj u chucob Jesús caj u c' Δ xob u c' Δ bob, quir u binob u purej.

¹³ Caj y Δ n ch'ic binob u purob ich u jach ts'urir sacerdote, u c'aba' Anás. Anás, raji' tu y Δ cantaj Caifás. U ja'an Caifás, raji' u jach ts'urir sacerdote, ra' u yaxq'uinin caj quinsa'b Jesús.

¹⁴ M Δ ' u jer Caifás, ra'iri' a tu ya'araj:
—Jach tsoy ca' quimic turiri' mac ti' tu cotoro'onex quire' cax m Δ ' tu cotoro'onex quij quiminex —quij.

Pedro cu ya'aric m Δ ' u c' Δ 'otic Jesús
(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68;
Lc. 22.55-57)

¹⁵ Simón Pedro, quij Juan, caj binenob tu pach Jesús quire' u jach ts'urir u c' Δ 'oren, quij Juan. Tar binen ich u japnin tu re'a'an naj a yatocho' u jach ts'urir sacerdote tu y Δ n Jesús xan.

¹⁶ Tar p'at Pedro tancab b Δ yt Δ c tu' y Δ n u mac u jor yatoch u jach ts'urir sacerdote. Quire' u c' Δ 'om Δ nenob, rajen binen in wa'arej ti' a mac a cu c Δ nantic u jor yatoch soc u yacsa' Pedro. Rajen cha'b yocar Pedro tu japnin yatoch tu re'a'an.

¹⁷ Rajen a mac cu c Δ nantic u jor naj, raji' xquic, caj u c'ataj ti' Pedro:

—M Δ ' wa tech u cams Δ winiquech a je' xiba'?

Pedro caj u nuncaj tan ya'aric:

—M Δ ' teni' —quij Pedro.

¹⁸ Ti' ch'ica'anob u c'urewob u jach ts'urir sacerdote yejer u policía u jach ts'urir sacerdote. Tu nuts'ob u q'uich quire' que'er. U c'ac' a tu t' Δ bajob raji' u chuquir. Tu cu q'uichob ti' ch'ica'an Pedro xan, tan u q'uich xan yejerob.

Y Δ n toc u jo'r Jesús ten u jach ts'urir sacerdote
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64;
Lc. 22.66-71)

¹⁹ U jach ts'urir sacerdote caj u y Δ n Δ xchun u c'atic ti' Jesús:

—Mun y Δ n a cams Δ winic tech? Ba' ta camsaj ti'ob xan?

²⁰ Jesús caj u ya'araj:

—Ten —quij Jesús—, m Δ ' jin mucraj ich tu cotor mac caj in camsaj ti'ob ich Δ atan tu cotor mac. Rajra' quin camsicob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj tu cu much'quinticob u b Δ j u winiquirob judío. Baxuc ich chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, rajra' tin camsajob. M Δ ' jin muc u camsaji'.

²¹ Biquinin ca c'atic ten? —quij Jesús—. C'atej a wu'yej ti'ob a mac tu yubob in camsicob. Robob yerob a ba' caj in wa'araj ti'ob.

²² Jesús caj ts'oc u ya'aric aro', ti' y Δ n turiri' policía a cu beyaj ich carem naj caj u tac' j Δ tstaj Jesús, caj ya'araj ti' Jesús:

—Biquinin ca nunquic baxuco' ti' u jach ts'urir sacerdote?

²³ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—Wa c'as tin wa'araj, arej ten. Tu' y Δ n c'as tin wa'araj? Quire' m Δ ' c'as tin wa'araj. Biquinin ca tac' j Δ tstiquen?

²⁴ Anás tu tuchi'taj Jesús ich Caifás toc c' Δ xa'an. Raji' u jach ts'urir sacerdote a tan tu yocar u ts'urir sacerdote.

Pedro cu ma'quintic m Δ ' ju c' Δ 'otej Jesús

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72;
Lc. 22.58-62)

²⁵ Ti' toy y Δ n Pedro, ti' ch'ica'an q'uich. A mac yet q'uich caj u c'ataj ti':

—M Δ ' wa tech u cams Δ winiquech a je' xiba'?

Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—M Δ ' teni' —quij.

²⁶ Ti' y Δ n u c'urew u jach ts'urir sacerdote. Raji' u b Δ job a mac ch'ac u xiquin ten Pedro. Caj u c'ataj ti':

—M Δ ' wa tin wirech yejer a ra xibo' ich u chan corir u p Δ c'ar Olivo?

²⁷ Pedro caj u ca' ma'quintaj:

—M Δ ' ten ta wirajeni'.

Sasame' caj c'ayn Δ j cax.

Jesús Δ Δ *tan ich Pilato*
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5;
Lc. 23.1-5)

²⁸ Caj joc'sa'b Jesús ich Caifás caj bin purbirob ich u palacio gobernador soc ca' to'cac u jo'r. U c'aba' u palacio gobernador pretorio, u cuchir tu cu naj ta'quic u jo'r mac. Chen tabar u satar. U jach ts'urir sacerdote yejer u rac'ob $m\Delta'$ ju yocarob ich palacio. $m\Delta'$ ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin pascua $m\Delta'$ u xac'ticob u b Δ yejer a $m\Delta'$ u winiquirob judío. $m\Delta'$ toy u jantob yoch u q'uinin pascua. Wa cu yocarobe' $m\Delta'$ u cha'b Δ r u janticob quire' baxuc u winiquirob judío nanij cu beticob.

²⁹ Rajen Pilato caj joc' tu' $y\Delta$ nob, caj u c'ataj ti'ob:

—Ba' si'pir $y\Delta$ n ti' quir a tar a puric tenex?

³⁰ Caj u nuncajob tan ya'aricob:

—Wa $m\Delta$ na' u si'pir uch $m\Delta'$ jin tarob in c'ubicob tech.

³¹ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Toc ch'a'ej techex a $w\Delta$ c' Δ s b Δ jiri'e'. Ta'quej u jo'r an ten bic ts'iba'an ich a t' Δ n techex.

U jach ts'urir sacerdote caj u nuncaj ti':

—U t' Δ n u winiquir romano cu ya'aric $m\Delta'$ c'ucha'an in worob in quinsicob mac quire' ra' a beyaj tech.

³² Baxuc cu bin u tar ti' Jesús an ten bic caj u ya'araj uch. Cu bin quinsbir ich cruz ten u winiquirob romano.

³³ Rajen Pilato caj ca' oquij tu cuchir tu nanij u ta'quic u jo'r mac. Pilato caj u ya'araj ti' Jesús:

—In c'at in wu'yej wa tech u reyech u winiquirob judío?

³⁴ Jesús caj u ya'araj:

—Baxuc wa ca tucric tech wa $y\Delta$ n mac tu ya'araj tech ti' ten?

³⁵ Pilato caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Bic in wetic aro' $m\Delta'$ u winiquir judíojen. A wet winiquirob judío yejer u jach ts'urirob sacerdote a mac tu c'ubech ti' ten. Ba' ta betaj tech ti'ob?

³⁶ Jesús caj u nuncaj ti' tan ya'aric:

—A teno' $m\Delta'$ in reyintic a tera' ich yoc'ocab. Wa tin reyintic a tera', in

cams Δ winicob uch je' u yamtiquenob soc $m\Delta'$ u chuquiquenob uch u policia a cu beyajob ich carem naj yejer soldado. Rajen uch $m\Delta'$ jin tar Δ Δ *tan* tech uch soc a ta'quicob in jo'r.

³⁷ Pilato caj u ya'araj ti'ob:

—Jaj a techo' ca wa'aric reyech —quij.

Jesús caj u nuncaj ti':

—A teno' reyen, rajen taren ich yoc'ocab caj u rochen in $n\Delta'$ soc in tsec'tic u t' Δ n C'uj a ba' jach taj. Tu cotor mac a ju c'at u $c\Delta$ x'tic a ba' jach taj cu yubic in t' Δ n.

³⁸ Pilato caj u ya'araj:

—Bic yerob mac ba'quiri' taj?

Jesús ara'b ca' quinsa'c

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

Pilato caj ts'oc u ya'aric aro' caj $w\Delta$ c' Δ s joc' tu' $y\Delta$ n u jach ts'urirob sacerdote. Caj u ya'araj ti'ob:

— $m\Delta'$ jin wiraj wa $y\Delta$ n u si'pir.

³⁹ Quire' techex nanij quin cha'ic a teno' a mac $m\Delta$ ca'an cu c'uchur tu q'uinin pascua. A c'atex wa jin cha'ic a reyex techex u winiquirex judío?

⁴⁰ Tu cotorob caj c'am aw Δ t'n Δ job tan ya'aricob:

— $m\Delta'$ a cha'ic aro', cha'ej Barrabás. A Barrabás'o' raji' cu ya'cric ba'.

19

¹ Pilato caj ya'araj u jats' Δ r Jesús. Rajen u soldado Pilato caj u ch'ajob Jesús caj u jats'ajob u pach Jesús.

² A soldadojo' caj u jit'ajob q'ui'ix caj u t Δ c Δ job caj u p'o'quintaj Jesús. Caj u t Δ cob u buquintej Jesús u c' Δ r Δ b noc'. Raji' u noc' ch Δ c irej cu buquintic a reyo'.

³ Caj u tus t' Δ najob irej wa rey tan ya'aricob:

—Ca' cuxraquech ya'ab u q'uinin u reyech u winiquirob judío —baxuc nanij cu t'anic jach rey. Rajra' tan u tac' jats'ticob Jesús.

⁴ Pilato caj ca' joq'uij ich tancab tu' $y\Delta$ nob u winiquirob judío caj u ya'araj ti'ob:

—Irex, tin joc'saj a je' xiba' Δ Δ *tan* techex soc a werex $m\Delta$ na' turiri' u si'pir tin wiraj ti'.

⁵ Caj joc'sab Jesús ᵗᵗtan ti'ob. Jesús ti' toy u p'o'quinmᵗᵗ q'ui'ix. Baxuc u noc' ti' toy u buquinmᵗᵗ a chᵗᵗ noc'o'. Pilato caj u ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Ire'ex a je' xiba'.

⁶ Rajen caj yirob Jesús u jach ts'urirob sacerdote yejer u policia a cu beyajob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Caj u yᵗᵗxchun u c'am aricob ti' Pilato:

—Bᵗᵗej ich cruz, bᵗᵗej ich cruz.

Rajen Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Ch'a'ex ca' a bᵗᵗex ich cruz a bᵗᵗjiri'ex quire' a teno' mᵗᵗ in wiric wa yᵗᵗ u si'pir.

⁷ U winiquirob judío caj u nuncob ti' tan ya'aric:

—A tenob yᵗᵗ in t'ᵗᵗnob. Aj in t'ᵗᵗnob cu ya'aric ca' in quinsob wa cu tucric u bᵗᵗjiri' raji' u parar C'uj.

⁸ Pilato caj u toc ch'aj sajquir uch a ba' cu bin tar ti' Jesús. Caj ts'oc u yubic a ba' caj u ya'arob ti', tu jach ch'aj sajaquir Pilato quire' yerob u parar C'uj, u winiquirob judío.

⁹ Pilato caj ca' oquij ich palacio yejer Jesús caj u c'ataj ti' Jesús:

—Tub a tar? —quij.

Jesús mᵗᵗ c'ᵗᵗs ba' tu nuncaj ti'.

¹⁰ Rajen Pilato caj u ya'araj ti' Jesús: —A techo' mᵗᵗ ja nunquic ten quire' a teno' a ts'urirenex. Wa jin' c'at in cha'iquech ca' xiquech. A teno' c'ucha'an in wor in wa'aric ca' in quinsech ich cruz xan.

¹¹ Jesús caj u ya'araj ti':

—Mᵗᵗ c'ucha'an a wor a betic baxuc aro' ti' ten wa C'uj mᵗᵗ ju c'at, a ti' yᵗᵗ ich ca'anano'. Rajen u jach ts'urirob sacerdote a mac tu c'ubajenob ti' tech, jach manan yᵗᵗ u si'pirob.

¹² Rajen Pilato u c'at u cha'ic Jesús ca' xic chen u winiquirob judío caj u c'am arob:

—Wa ca cha'ic u bin mᵗᵗ tan a qui' beyaj ti' a rey César quire' tu cotor mac a ju c'at yocar rey cu p'actic u rey César.

¹³ Pilato caj ts'oc yubic ya'aric a pimo' caj u ya'araj ti' u soldado ca' u

yacsej Jesús tu re'a'an naj. Ich chumuc tu' re'a'an naj ti' yᵗᵗ u cutan gobernador raji' beta'b ti' tunich. Raji' quir u cutar soc ya'aric wa cu cha'bar wa yᵗᵗ u quinsa'r wa ber cu ts'ocar u to'car u jo'r. U cutan gobernador pᵗᵗcha'an u c'aba' ich u t'ᵗᵗ hebreo Gabata. Rajen Pilato caj oc u cutar ti' taro'.

¹⁴ Caj c'uchij c'ac'chung'uin caj oc Pilato quir u cutar ich u cutan gobernador. Raji' u jach q'uinin pasqua. Caj curᵗᵗ Pilato caj ya'araj ti' u winiquirob judío:

—Iriquex a je' reyexa'.

¹⁵ U winiquirob judío caj u c'am arajob, tan ya'aricob:

—Sinej ich cruz ca' quimic. Sinej ich cruz ca' quimic.

Chen Pilato caj ya'araj ti'ob:

—Cax wa ja reyex quin sinic ich cruz ca' quimic?

U jach ts'urirob sacerdote caj u ya'arob:

—Raji' mᵗᵗ ic reyex aro'. Chen raji' ic reyex César.

¹⁶ Rajen Pilato caj u quibaj a ba' u c'atob caj u c'ubaj ti'ob u soldado ca' u bᵗᵗej ich cruz. Rajen a soldadojo' caj u pᵗᵗyob Jesús.

Bᵗᵗja'an Jesús ich cruz

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷ Rajen u soldado caj u ts'ᵗᵗraj u pach Jesús, rajen tu c'ochaj u cruz. Caj bin tu cuchir a cu ya'aric u baquer u jo'r mac. Ich u t'ᵗᵗ hebreo pᵗᵗcha'an u c'aba' Gólgota.

¹⁸ Ti' tu bᵗᵗjob ich cruz, yet bajac ca'tur mac, u tiri' bᵗᵗja'an xan tu ts'ic, u tiri' bᵗᵗja'an xan tu no'oj Jesús. Chumuc yᵗᵗ Jesús.

¹⁹ Pilato caj u ts'ibtaj ich yoc'o che' jun xot' caj u ts'ibta, baxuc tan ya'aric: “A je' Jesús a cu tar ich u cajar Nazaret, raji' u rey u winiquirob judío.” Raji' bᵗᵗja'an ich yoc'or u jo'r Jesús ich u cruz.

²⁰ Ya'ab u winiquirob judío cu xaquicob tu' ts'iba'an quire' ti' bajij Jesús ich bᵗᵗytᵗ tu cu yocarob ich u cajar Jerusalén. A ba' caj u ts'ibtaj

Pilato ich u t'ʌn hebreo yejer ich u t'ʌn griego yejer ich u t'ʌn latino.

²¹ U jach ts'urirob sacerdote caj ts'oc yiricob a ba' ts'iba'an ich cruz Jesús caj bin ya'aricob ti' Pilato:

—C'axej a ba' caj a ts'ibtaj soc mʌ' ya'aric: “Raji' u rey u winiquirob judío.” Chen ca' a ts'ibtej: “Raji' cu ya'aric u reyen u winiquirob judío.”

²² Pilato caj u nuncaj ti'ob tan ya'aric:

—An bic caj in ts'ibtaj toc tsire'ej, a teno', mʌ' in c'axic —quij Pilato.

²³ A mac a tu bʌjob Jesús cuatrojob soldado. Caj ts'oc u bʌjicob Jesús tu ch'ajob u noc'. Jujuntur tu ch'aj turiri', c'ʌs p'atij turiri'. Raji' u ca' yarir u noc' Jesús quire' toc coch caj sʌcta'b u tan u noq'uir, mʌna' u ber u chuyur.

²⁴ Rajen u soldado cu pacran aricob:

—Cax mʌ' ic jʌtic. Ca' ij cʌrʌc'tej chan tunich, ca' ij quirej mac cu bin ch'ic u ca' yarir u noc'.

A baxuco' caj u nup'saj tu' ts'iba'an u t'ʌn C'uj uch caj u ya'araj: “Mʌ' u bin u jʌticob u ca' yarir in noc'. Cu chen binob yʌrʌc'ticob chan tunich soc yiricob mac cu bin u toc ch'ic in noc'”, quij. Baxuc ya'aric yʌjtseq'uir u t'ʌn C'uj uch. Rajen baxuc caj u betob u winiquirob soldado.

²⁵ Ti' ch'ica'an u nʌ' Jesús tu' bʌja'an ich cruz Jesús. Ti' yʌn u bʌj u nʌ' Jesús u c'aba' María xan. U c'aba' u mam Cleofas. Baxuc ti' yʌn María Magdalena.

²⁶ Ti' yʌn Juan bʌytʌc tu' bʌja'an Jesús, a mac jach yajbir ten Jesús. Ti' yʌn tu' yʌn u nʌ' Jesús. Rajen Jesús caj yiraj ti' yʌnob u nʌ' yejer Juan, caj ya'araj Jesús ti' u nʌ':

—Nʌ', quen, raji' Juan, ch'a'ej tech soc irej a parar.

²⁷ Jesús caj u ya'araj ti' Juan:

—Raji' in nʌ', ch'a'ej tech soc irej a nʌ' tech.

Rajen Juan tu yacsaj tu yatoch soc ti' cu cʌjtar ich yatoch Juan.

Quimij Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Caj ts'oc u toc aric ti' Juan aro', Jesús yer yʌn u rʌc nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch, rajen caj u ya'araj:

—Uc'chʌjen —quij Jesús.

²⁹ Ti' yʌn ich ruch chup u c'ab uva, pʌj. Rajen caj u ts'ʌmaj u noq'uir ich u c'ab uva a pʌjo' quir u ts'u'ts'ic ya'arir a noc'o' irej tʌmʌn. Caj u tʌcaj ich jʌrʌr u c'aba' hisopo caj u tich'itej u chi' Jesús ca' u ts'u'ts'aj.

³⁰ Jesús caj u ts'u'ts'aj u c'ab uva a pʌjo' caj ts'oc aro' caj u ya'araj:

—Tin ts'ocsaj in beyaj —quij Jesús.

Caj u chinquintaj u jo'r quire' quimij.

Caj rom u ch'ʌra'tir Jesús ten soldado

³¹ Quire' a samano' u q'uinin quir u jesicob u bʌj u winiquirob judío, rajen u ts'urirob sacerdote. Mʌ' u c'atob yiricob u p'atʌrob u baquer ich cruz. Mʌ' ja wirej, ti' u winiquirob judío jach no'j yiricob u q'uinin saman tu cu bin u jesicob u bʌj. Rajen caj u c'atajob ti' Pilato soc u wʌticob u baquerob a mac a bʌja'anob ich cruz xan, u chac bʌq'uerob soc seb cu quiminob soc c'ucha'an yorob u yem-sicob u baquer ich cruz.

³² Rajen caj c'uchob soldado caj u rʌc wʌtob u chac bʌq'uer a turiri' u yet bʌja'an winico'. Caj c'uchob tu' yʌn u jer yet bʌja'an winiquir caj u wʌtob u chac bʌq'uer.

³³ Caj nats' tu' yʌn Jesús caj yirob quimij, rajen mʌ' tu wʌtob u chac bʌq'uer Jesús.

³⁴ Chen turiri' soldado tu ramaj u ch'ara'tir Jesús yejer ransa ca'ch. Sasame' caj joc' u q'uiq'uer yet jocac u ya'arir u bʌq'uer.

³⁵ A teno', quij Juan, caj in wiraj bic caj quimij Jesús. Rajen taj a ba' quin wa'aric soc baxuc a werex xan.

³⁶ A ba' u ber ti' Jesús ich cruz ten soldado, ra' quir u nup'sic a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch, tu cu ya'aric: “Mʌ' ju bin wʌtbir u baquer,

mΛ' turiri'", baxuc caj ya'araj u t'Λn C'uj uch.

³⁷ Baxuc ti' ts'iba'an u jer ich u t'Λn C'uj uch, tan ya'aric: "Robob cu bin u yiricob ti' tu' rom in ch'Λra'tir", baxuc ts'iba'an ich u t'Λn C'uj xan.

But' Jesús ich japnin tunich

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Pachir José a cu tar ich u cajar Arimatea, raji' tu muc u acsaj tu yor ti' Jesús quire' cu sajtic u jach ts'urirob u winiquirob judío, mΛ' ju ya'araj ti' u rac'ob wa tu yacsaj tu yor. Caj yiraj quimij Jesús caj bin ich Pilato quir u c'atic wa tsoy u ch'ic u baquer Jesús quir u but'ic ich japnin tunich. Pilato caj u ya'araj ti' ca' yens u baquer ich cruz quir u ch'ic u but' u baquer ich japnin tunich. Caj bin u ch'ic.

³⁹ Yet binac Nicodemo, raji' a mac bin tsicbar yejer Jesús oq'uin uch. Bin u yamtej José. Nicodemo tu mΛnaj u ts'ac mirra, xaca'an yejer u ts'ac áloes quir u jic'tic tu bΛq'uer Jesús, treinta kilos yΛn.

⁴⁰ Robob caj u cuchob u baquer Jesús, José yejer Nicodemo. Caj u sasajc'Λstajob u baquer Jesús yejer sac noc'. Tu cu sasajc'Λsticob u baquer Jesús, ti' cu puricob u ts'ac mirra yejer u ts'ac áloes soc mΛ' netu' u boc quire' baxuc nanij cu beticob u winiquirob judío tu cu bin u but'ic u baquer u rac'ob ich japnin tunich.

⁴¹ Tu' tu sinob Jesús ich cruz uch bΛytac ti' u chan corir u pΛc'ar u che'er Olivos. Tu' yΛn u che'er Olivos ti' yΛn u mucnaj japnin tunich a beta'b ten mac. MΛna' mac u but'mΛn u baquer quire' ric'ben.

⁴² Tabar u q'uinin quir u jerar u winiquirob judío quire' tabar u bin q'uin. Quire' bΛytac ti' yΛn u japnin tunich, rajen c'ucha'an yorob u but'icob u baquer Jesús.

20

Jesús caj riq'uij quir u ca' cuxtar
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Ra' u q'uinin cu yΛnxchun semana ti' toy ac'bir caj c'uchij María Magdalena tu' but' u baquer Jesús. Caj u yiraj toc bΛc'Λsa'an u tunichirir u mac u jor a tu tu but'aj u baquer Jesús.

² María Magdalena caj u c'Λnaj u yacab caj bin tu' yΛn Juan u yajbir ten Jesús yejer Simón Pedro. Caj ya'araj: —Tu cuchob u baquer ic Jaj Ts'urirex, mΛ' ij quer tu tu purob u baqueri'.

³ Rajen Pedro yejer Juan caj joc'ob caj binob tu' but'a'an u baquer Jesús.

⁴ Quet caj u c'Λnob yacab. Chen Juan jach chich yacab raji' yΛn bat'an c'uchij tu but' u baquer Jesús. Chen Pedro sen yacab, pachir caj c'uchij.

⁵ A Juano' caj u tac ch'ena'btaj tu japnin caj u yiraj u sac noc' tu top u baquer Jesús uch. Ti' jana'an ich ru'um. Juan mΛ' oc tu japnin tunich.

⁶ Caj c'uchij Simón Pedro seb caj oquij tu japnin tu but' u baquer Jesús uch. Raji' caj u yiraj ti' jana'an u sac noq'uir tu top u baquer Jesús uch. U beri' jenric.

⁷ Baxuc tu yiraj u panyujir tu top u wich Jesús uch. Toc ca' ts'a'an, u tiri' jana'an.

⁸ Pachir caj oquij Juan a yΛn c'uch sasame' tu but' u baquer Jesús. Caj u yira ti' toc jana'an u noq'uir caj u quibaj riq'uij Jesús tu' quimen an ten bic caj u ya'araj Jesús.

⁹ A ucho' mΛ' ju najtob tu ts'iba'an u t'Λn C'uj uch wa yΛn u riq'uir Jesús tu quimirir. Ra'iri' u q'uinin caj u najtajob.

¹⁰ Rajen Pedro yejer Juan yej u yet camΛwinicob caj wΛc'Λs sutnΛjob tu yatochob.

Jesús cu yesic u bΛj ti' María Magdalena

(Mr. 16.9-11)

¹¹ María caj ca' urij tu but' u baquer Jesús uch. Caj bin Pedro yejer Juan ti' p'at María. Oc'ar u ca'. Ti' toy cu yoc'ar caj u tac ch'enaptaj yirej u japnin tu but' u baquer Jesús uch.

¹² María caj yiraj yΛjmasirob u t'Λn C'uj ca'tur, jach sac u noc'ob ti'

cura'anob tu chaquinta'b u baquer Jesús uch. Turiri' tu jo'rir, turiri' tu yoquir tu chaquinta'b u baquer Jesús uch.

¹³ Caj c'ata'b ti' ten yajmasirob u t'ʌn C'uj:

—Xquic —quen—, biquinin tan a woc'ar?

Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—Quire' tu cuchob u baquer in Jaj Ts'urir, mʌ' in wer tuj tu purob u baquer in Jaj Ts'urir.

¹⁴ María caj ts'oc ya'aric aro' caj u sut u bʌj caj u yiraj ti' yʌn Jesús chen mʌ' yer wa Jesús!

¹⁵ Jesús caj ya'araj ti' María:

—Xquic —quij—, biquinin tan a woc'ar? Mac tan a cʌxtiqui'?

María yer raji' a cu cʌnantic u chan corir tub u pʌc'mʌn u che'er Olivo. Rajen caj u ya'araj ti':

—Tech wa ta ch'ajaj u baquer in Jaj Ts'urir, arej ten tub a puraj ca' xiquen in ch'a'ej.

¹⁶ Jesús caj u nuncaj ti':

—María —quij.

Rajen María caj u sut u bʌj caj u ya'araj ti' ich u t'ʌn hebreo:

—Raboni —quij ya'araj. Raji' u c'at ya'aric: A wʌjcamsʌyʌjiren, quij Juan.

¹⁷ Jesús caj u ya'araj ti':

—Mʌ' a yʌn su'siquen quire' mʌ' xiquen tu' yʌn in Tet ich ca'anan. Ca' xiquech a wa'arej ti'ob in camsʌwinicob a irej in wits'inob. Arej ti'ob: tar quin bin ich in Tet. Baxuc tech, raji' a Tet xan. Ti' quin bin ich C'uj baxuc tech, raji' a C'uj xan. Baxuc yʌn a wac ti' in camsʌwinicob.

¹⁸ Rajen María Magdalena caj bin ich u camsʌwinicob Jesús caj u ya'araj:

—A teno' —quij—, tin wiraj ic Jaj Ts'urirex.

Caj u ya'araj ti'ob tu cotor a ba' ara'b ti' ten Jaj Ts'ur.

Jesús cuyesic u bʌj ti' u camsʌwinicob
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18;
Lc. 24.36-49)

¹⁹ Ra'iri' u q'uinin, oq'uin ti' toy u q'uinin cu yʌnxchun semana. U camsʌwinicob ti' u much'quinmʌnob u bʌj ich yatoch. U qui' mʌcmʌnob u jor quire' cu sʌjticob u jach ts'urirob u winiquirob judío. Seb caj yubob ti' c'uchij Jesús tu' yʌnob. Caj ch'icraʌ Jesús chumuc tu' yʌnob caj u pʌc t'ʌnaj tan ya'aric:

—Taren in qui'quint a worex —quij Jesús.

²⁰ Caj ts'oc ya'aric aro' ti'ob caj yes u c'ʌb tuj bajij yejer u ch'ʌ'ra'tir tuj rom. Rajen yerob ic Jaj Ts'urirex. Rajen jach qui' yorob.

²¹ Jesús tu ca' araj ti'ob:

—Qui'quintex a worex. An ten bic in Tet caj u tuchi'tajen ich yoc'ocab. Baxuc techex quin tuchi'tiquechex quir a beyajex ti' ten.

²² Caj ts'oc ya'aric aro' caj u yustaj u camsʌwinicob caj ya'araj ti'ob:

—Baje'rer a wet binaquex u Taj'or u Pixam C'uj.

²³ A mac cu c'axicob yor c'ucha'an a worex a wa'ariquex ti'ob: "Jawsa'b u si'pirob." Chen a mac mʌ' u c'axicob yor c'ucha'an a wor a wa'ariquex ti'ob: "Mʌ' jawsa'an u si'pirobi'."

Tomás mʌ' ju quibaj wa riq'uij Jesús

²⁴ Tomás mʌ' ti' yʌn ca'chi' yejer u yet camsʌwinicob caj c'uchij Jesús. Raji' turiri' ich a doce u camsʌwinicob Jesús. Raji' a toc ca'tur caj rocha'b ten u nʌ' uch.

²⁵ Caj c'uchij Tomás. U yet camsʌwinicob caj u ya'arob:

—Tin wirob ic Jaj Ts'urirex.

Chen Tomás caj u nuncaj tan ya'aric:

—Wa mʌ' in wiric u c'ʌb tu bajij yejer clavo. Wa mʌ' in jupic u yar in c'ʌb tu jorir clavo tuj bajij u c'ʌb, baxuc wa mʌ' in jupic in c'ʌb tuj rom u ch'ʌra'tir, mʌ' in quibic wa riq'uir Jesús —quij Tomás.

²⁶ Caj c'uchij u jer semana u camsʌwinicob ti' cu much'quinticob u bʌj. A ray u q'uinino' ti' yʌn Tomás yejerob ich yatoch. Qui' mʌcmʌnob u jor. Seb caj yubob ti' yʌn Jesús

yejerob caj ch'iraj Jesús chumuc tu' yanob. Caj ya'araj:

—Taren in qui'quintic a worex —quij Jesús.

²⁷ Jesús caj ya'araj ti' Tomás:

—Cojen jupej yar a c'ab tuj baja'an in c'ab iric in c'ab. Tich'ej yar a c'ab ca' a jupej tuj rom in ch'ara'tir. MΛ' a tucric wa mΛ' taji' quire' riq'uen tuj quimen. Quibej riq'uen ich in quimirir.

²⁸ Rajen Tomás caj u nuncaj caj ya'araj:

—In Jaj Ts'urirech —quij—, in C'ujech xan —quij Tomás.

²⁹ Jesús caj ya'araj ti':

—Tomás —quij—, a techo' mΛ' ja quibaj hasta caj a wiraj riq'uen ti' in quimirir. Chen jach manan qui' yorob a mac a cu quibicob riq'uen ti' in quimirir cax mΛ' ju yirajenob.

Biquinin Juan caj u ts'ibtaj a je' ju'una'

³⁰ Ti' toy ya'ab carem beyajob tu yesaj Jesús ti' u camswinicob Jesús. Chen mΛ' ts'ibta'b ich a je' ju'una'.

³¹ Chen caj u ts'ibtaj a je' t'ana' soc a quibiquex a Jesús'o', raji' Cristo a teta'b ten C'uj quir u taquico'onex, u parar C'uj. Wa baxuc ca quibico' toc yan a cuxtar munt q'uin.

21

Jesús cuyesic u baj ti' u camswinicob a sietejo'

¹ Jesús caj u ca' esa'r u baj ti' u camswinicob. Caj u yesaj u baj ich chi' c'ac'nab u c'aba' Tiberias. Baxuc a jera' caj u yesaj u baj ti' u camswinicob.

² Ti' tu much'quintajob u baj Simón Pedro yejer Tomás a toc ca'tur caj rocha'b ten u nΛ'. Ti' yan Natanael ti' u tar ich u cajar Cana ich u ru'umin Galilea. Ti' yan xan ca'turob u camswinicob Jesús raji' u tetob Zebedeo. Ti' yan xan u jer ca'turob u camswinicob.

³ Simón Pedro caj u ya'araj ti' u yet camswinicob:

—Bin in ca' chuc cly yejer chim.

Robob caj ya'arob:

—Baxuc a tenob tar in ca'ob yejerech.

Caj rΛc ocob ich chem caj binob u chuquejob cly. U burur ac'bir tu puricob u chimin, mΛ' ju chucobi'.

⁴ Caj sasij ti' ch'ica'an Jesús ich chi' c'ac'nab chen u camswinicob mΛ' yerob wa raji' Jesús'i'.

⁵ Jesús caj u c'ataj ti'ob:

—Chichanechex, mΛ' wa ta chuquex u clyir?

Caj u nuncajob:

—MΛna' —quij.

⁶ Jesús caj ya'araj ti'ob:

—Purej u chimin tu no'oj chem. Je' a chuquiquex a clyo'.

Baxuc caj u betajob caj u purajob u chimin caj u jarajob u chimin jach chup u clyir. Rajen mΛ' ju c'uchur u yorob u jaricob ich c'ac'nab.

⁷ A Juano', raji' a yajbir ten Jesús. Raji' u camswinicob xan, caj ya'araj ti' Pedro:

—Raji' ic Jaj Ts'urirex.

Simón Pedro caj u yubaj ya'aric, “Raji' ic Jaj Ts'urirex”, caj u buquintaj u noc' quire' chΛcpiten ca'ch caj u puraj u baj ich ja' quir u c'uchur ich chi' c'ac'nab tu' yan Jesús.

⁸ Caj tarob u camswinicob yejer chem, tan u payticob u chimin cly quire' jach chup u clyir. MΛ' nach yan ti' u chi' c'ac'nab chen cien metros.

⁹ Caj joc'ob ich chem caj c'uchob ich chi' c'ac'nab. Caj yirob nuts'a'an c'ac'. Ti' yan u chuquir, ti' yan cly, tan u c'ac'tic yoc'or yejer waj.

¹⁰ Jesús caj u ya'araj ti'ob:

—Ch'ayex cly jach ya'ab a tan ta chuquiquex.

¹¹ Rajen binij Simón Pedro ich chem. Caj u jitaj u chimin chup yejer cly. Jach carem u clyir caj u xacaj caj u yiraj ciento cincuenta y tres u clyir. Cax chup u chimin mΛ' ju jatax.

¹² Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Cojenex ta jananex —quij.

MΛna' u camswinicob caj u ya'araj: “Maquech”, quire' baje'rer yerob raji' u Jaj Ts'urirob.

¹³ Jesús caj u chucaj waj caj u ts'aj ti'ob u camswinicob. Baxuc caj u

ts'aj ti'ob yoch c_Λy xan. Caj u r_Λc jantajob.

¹⁴ A jera' m_Λna' u nup u tenin tu yesa u b_Λj ti'ob u cam_Λwinicob a caj ts'oc u riq'uir ti' u quimirir.

Jesús cu tsicbar yejer Simón Pedro

¹⁵ Caj ts'oc u jan_Λnob Jesús caj u c'ata ti' Simón Pedro:

—Simón, u pararech Jonás. A nupob cu yajquintiquen, chen tech wa jach manan ca yajquintiquen?

Pedro caj u nuncaj:

—Tech, Jaj Ts'urir, a wer quin yajquintiquech.

Jesús caj u ya'araj ti':

—C_Λnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic y_Λjca_Λny_Λjir t_Λm_Λn yuc cu jansic u chan ar t_Λm_Λn yuc.

¹⁶ Jesús caj u ca' c'ataj ti':

—Simón, u pararech Jonás, jach qui' wa ca yajquintiquen?

Pedro caj u nuncaj:

—Tech, Jaj Ts'urir, a wer in qui' yajquintiquech.

Jesús caj ya'araj ti':

—C_Λnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic y_Λjca_Λny_Λjir t_Λm_Λn yuc cu jansic u chan ar t_Λm_Λn yuc.

¹⁷ M_Λna' u nup caj c'ata'b ten Jesús ti':

—Simón, u pararech Jonás, ca jach qui' wa ca yajquintiquen?

Pedro caj tucurn_Λjij quire' tu yubaj m_Λna' u nup u tenin caj c'ata'b ti': “Ca yajquintiquen wa?” Caj u ya'araj:

—Tech, Jaj Ts'urir, tu cotor a wer. A wer quin yajquintiquech.

Jesús caj ya'araj ti':

—C_Λnen, jansej ti' ten tu cotor mac a tu yacsob tu yor ti' ten soc cu bin u chichquinticob tu pixamob an ten bic y_Λjca_Λny_Λjir t_Λm_Λn yuc cu jansic u chan ar t_Λm_Λn yuc.

¹⁸ Jesús caj ya'araj:

—Taj a ba' quin wac tech. Chen chichanech uch ta qui' buquintaj a noc' caj bin tub a c'at. Ca' bin ch'ijiquech cu bin u c'_Λxicob a c'_Λb

yejer a winquirir ich che' quir u quinsiquech.

¹⁹ Caj u ya'araj ti' aro' quir u cam_Λsic bic tabar cu bin quimin soc mac cu bin u yiricob jach carem a C'ujo'. Jesús caj ya'araj ti':

—Cojen tin pach —quij.

U cam_Λwinic a yajbir ten Jesús

²⁰ Pedro caj u sut u b_Λj caj u yiraj tan u tar Juan tu pach a mac yajbir ten Jesús, ra'iri' a ti' y_Λn ich Jesús caj u jantob yoch u q'uinin pascua, caj u c'ataj uch ti': “Jaj Ts'urir, quij, mac cu bin u c'ubiquech?” quij.

²¹ Pedro caj u yiraj Juan caj u c'ataj ti' Jesús:

—Jaj Ts'urir —quij—, ba' cu bin tar ti' a ray in nupo'?

²² Jesús caj u nuncaj ti', tan ya'aric:

—Wa jin c'at ca' p'atac Juan hasta quin ca' ur, m_Λ' ba'wir ca tucric ti'. Tech y_Λn a tar tin pach —quij.

²³ Rajen caj bin u sosoc arej ich mac a tu yacsob tu yorob, tan ya'aric:

—A Juano' m_Λ' ju bin quimin —quij.

Chen Jesús m_Λ' ju ya'araj: “M_Λ' ju bin quimin.” Tu chen araj: “Wa jin c'at ca' p'atac Juan hasta quin wu'ur m_Λ' ba'wir ca tucric ti'.”

²⁴ Tu cotor a ba' ts'iba'an a tera', raji' caj u yiraj Juan, baxuc caj u yubaj a raji' u cam_Λwinic Jesús. Rajen ij querech taj a ba' cu ya'aric.

²⁵ Ti' toy y_Λn ya'ab ba' caj u betaj Jesús. Wa toc ts'iba'an jujuntur ich u ju'unin jach p'ec_Λch ya'ab u ju'unin cu bin ts'ibta'bir. Chen a ts'iba'an a tera' ti'ti' soc ij querech bic tabar ic taquic ic b_Λjex.

A BA' TU BETAJOB A MAC A TETA'B QUIR U TSEC'TOB U T'AN C'UJ HECHOS

Tu toc araj Jesús je' u tar u Taj'or u Pixam C'uj

¹ Uche' tin y Δ n ts'ibtaj u ju'unin tech Teófilo, a mac in jach yaje'. Caj in wa'araj tech tu cotor a ba' caj u betaj Jesúse'. Bayiri' xan, tu cotor a ba' caj u camsaj a ra' u q'uinin tu y Δ nxchun u beyaj Jesúse'.

² Tin toc ts'ibtaj tech Teófilo a ba' caj u betaj Jesús hasta caj bin ca'anan. Chen m Δ ' toy xic Jesús ca'anani', caj u tetaj u cams Δ winicob. M Δ ' ja wirej, ts'a'b u t' Δ nin ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc yerob a ba' cu bin u beticob.

³ Caj ts'oc u muc'yaj Jesús, caj riq'uij caj u yesaj u baj ti' u cams Δ winicob cuxa'an. Jach jaj caj u yesaj u baj ti'ob. Ya'ab u beyaj caj u yesaj ti'ob soc yerob cuxa'an. Cuarenta q'uin ti' y Δ n yejer u cams Δ winicob cu tsicbar ti'ob bic cu bin u reyinticob C'uj.

⁴ Ti' toy y Δ n Jesús yejer u cams Δ winicob caj u ya'araj ti'ob:

—M Δ ' a y Δ n p' Δ tiquex ich u cajar Jerusalén. Ti' a y Δ n toc pajiquex a ba' tu toc araj in Tet C'uj u ts'ic techex —quij—. Baxuc caj in wa'araj techex.

⁵ M Δ ' ja wirej, a Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac yejer ja'. Chen m Δ ' ya'ab q'uin je' u tar ta wic Δ nex u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' bin u ca' c'asiquex techex in t' Δ n.

Jesús caj ca' binij ca'anan

⁶ Ti' u r Δ c much'a'anob u cams Δ winicob ich Jesús barej caj c'ata'b ti' ten u cams Δ winicob:

—Ber u q'uinin cu bin u reyinticob u ru'umin u winiquirob israel? Baje'rer wa? —quij.

⁷ Caj u nuncaj ti'ob Jesús tan ya'aric ti'ob:

—M Δ ' ts'aja'an techex quir a we-tiquex tu q'uinin u tar. M Δ ' chumuc

yaxq'uin, wa ju q'uinin cu tar ja'. Chen C'uj u ricsm Δ n ti', u bajiri' yer.

⁸ Barej ca' bin tac u Taj'or u Pixam C'uj, je' a c' Δ miquex u muc' ich a worex. Taj je' a bin a wa'ariquenex ich u cajar Jerusalén, cax ich u ru'umin Judea, cax ich u ru'umin Samaria hasta tu cu xur tu cotor u cajarob ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc u ya'aric a jeroj ti'ob, jeroj ti' toy cu p Δ cticob Jesús. Seb caj binij ca'anan. Robob caj u yirajob u bin ca'anan, jeroj caj tar u muyarir. Jeroj, m Δ ' ch Δ ca'an u bin Jesúsi'.

¹⁰ Cu qui'qui' chanticob ca'anan u cams Δ winicob Jesús, caj tarob tu y Δ nob ca'tur xib. Robob u buquim Δ nob jach sac u noc'.

¹¹ Tu ya'arajob ti' u cams Δ winicob Jesús:

—M Δ ' a y Δ n p Δ ctiquex ca'anan, a techex u xibirechex u ru'umin Galilea. Je' u ca'tare' Jesús an bic caj a wirajex u bin ca'anan —baxuc ara'b ti'ob ten a ca'tur xibo'.

Teta'b Matías quir u yocar tu beyaj Judas

¹² Ti' u witsir u c'aba' Olivo, caj sutp Δ job ich u cajar Jerusalén. A ray witso', n Δ ts'a'an ti' u cajar Jerusalén, bay u nachir u bin mac u q'uinin tu cu jesicob u baj u winiquirob judío. Ca'tur kilómetro.

¹³ Caj w Δ c' Δ s sutn Δ job u cams Δ winicob ich u cajar Jerusalén. Ti' nacob ca'anan tu jun c'as naj tu jamach ocob. R Δ c ti' y Δ nob Pedro, Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartalomé, Mateo, Jacobo, ra' u parar Alfeo. Simón, a cu say Δ r tu pach cananistaje' yejer Judas u sucu'un Jacobo.

¹⁴ Tu cotor a jeroj quet yorob cu t' Δ nicob C'uj quet yejer a xquico'. M Δ ' ja wirej, ti' y Δ n u n Δ ' Jesús cu t' Δ nic C'uj xan. Ti' y Δ n u jach its'inob Jesús xan.

¹⁵ Ra'iri' u q'uinin tu cu t' Δ nicob C'uj, caj riq'uij u ch'ictar Pedro ich chumuc tu y Δ n a mac a yacsm Δ nob tu yorob. Ti' y Δ n ciento veinte a mac a yacsm Δ nob tu yorobe'. Caj ya'araj Pedro ti'ob:

16 —In wet acsa'orirex, y Δ n u ts'ocsic a tu ts'iba'an u t' Δ n C'uj a tu ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. M Δ ' ja wirej —quij—, David ic nunquirex caj u ts'ibtaj ti' ixba' Judas uch, a ra' caj u c'ubaj Jesús ca' quinsac.

17 M Δ ' ja wirej, ber caj teta'b Judas ten Jesús, p'eri' ic beyajex yejer Judas. A Judaso' raji' ic nupex.

18 Chen raji' Judas yejer u taq'uin a ju bo'orir tu tu c'ubaj Jesús caj u m Δ naj u ru'umin. Tiri' tu jich'aj u c'o'och, caj u quinsaj u b Δ j. Caj rub Judas b Δ ja'an binquij u jo'r. Jeroj caj buj u n Δ c', caj joc' u chocher, caj joc' u q'uiq'uer Judas.

19 Rajen a mac a c Δ ja'an ich u cajar Jerusalén caj yubob bic caj u quinsaj u b Δ j Judas, jeroj robob tu p Δ chajob u c'aba' u ru'umin a tu m Δ naje', Acéldama, ra' u c'at ya'aric, u ru'umin tu joc' u q'uiq'uer Judas.

20 M Δ ' ja wirej —quij Pedro—, toc ts'iba'an ich u ju'unin salmos tu cu ya'aric: “M Δ ' a cha'ic u cajar mac soc chen saj n Δ j.” Tu ca' araj ich u jer ich u ju'unin salmos, tu cu ya'aric: “Arej u ch'aj u yet beyaj soc u jer quir u c' Δ nic beyaj”, baxuc caj ya'araj ich u t' Δ n C'uj a salmoso'.

21 'Rajen —quij Pedro—, in wet acsa'orirex ca' ic tetex baje'rer a mac ij quet manex yejero'onex u burur q'uin ti' y Δ no'onex yejer Jesús uch.

22 Raji' ca' ic tetex a mac a caj u yiraj Juan tu yacsaj ja' tu jo'r mac hasta caj u yiraj tu wich u bin Jesús ca'anan, quire' raji' y Δ n u man u juminte' wa riq'uij Jesús. Taj cu bin u juminte' Jesús.

23 Jeroj ca'turob caj u tetajob ich u rac'ob. Jeroj José, ca'p'er u c'aba' José, Barsabás, raji' u yo'nen Justo. Jeroj u jer turiri' teta'b xan, Matías u c'aba'.

24 Jeroj tune', caj u r Δ c t' Δ najob C'uj caj ya'arob:

—Tech, Jaj Ts'urir —quij ya'aric—. A werob u pixam tu cotor mac, ese to'onex mac a c'at tech ich a je' ca'turob.

25 Soc raji' cu ca' tsec'tic a t' Δ n soc raji' cu bin quir u yamtico'onex. M Δ ' ja wirej, caj u p' Δ taj u beyaj Judas caj u c'ubaj Jesús, jeroj caj bin erar Judas.

26 Jeroj caj y Δ r Δ c'tajob u chan tunich quir yiric mac cu yocar beyaj yejer u cams Δ winicob Jesús. Caj ts'oc u puric a chan tunicho', jeroj caj u tetaj Matías. Caj oc u beyaj yejer u cams Δ winicob Jesús, yejer a oncejo'.

2

Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj

1 Caj c'uchij tu q'uinin Pentecostés, p'eri' much'ricob ich naj a caj u yacsaj tu yorob u t' Δ n C'uj. U q'uinin Pentecostés, ra' u q'uinin u qui'qui' jan Δ nob u winiquirob judío.

2 Jeroj tune', caj u yubob u tar u jum ic', seb caj yubob u tar. Tar u tar u jum ic' ich ca'anan. C'am u jum ic' oc ich naj tu much'a'anob tu curubarob a yacsm Δ nob tu yorob.

3 Caj tar ti'ob irej u job c'ac'. Caj u r Δ c j Δ saj ti'ob jujuntur, bajen u job c'ac' tu jo'rob. Chichin u job tu jo'rob a mac a yacsm Δ nob tu yorob u t' Δ n C'uj.

4 Caj tarij u Taj'or u Pixam C'uj yicn Δ nob quir u tar u muc' C'uj tu y Δ nob.

5 Ra'iri' u q'uinin, caj tarob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Tarob ich u jer u cajarob tarob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Jerusalén. Ti' c Δ ja'anob ich u cajar Jerusalén.

6 Robob xan, caj yubob u jum bajen u tar u jum ic', robob xan, caj binob u yiricob a ba' u ber ich a yacsm Δ nob tu yorob. Caj c'uchob a pimo' tu much'a'anob ich naj. Jeroj, caj jaq'uij u yorob quire' yuba'b bajen u w Δ c' Δ s t' Δ nob a tub u tarob. Robob cu t' Δ nob a mac a yacsm Δ nob tu yorob u t' Δ n C'uj.

7 Jaq'uij yorob a pimo', sajacob, m Δ ' cu joc'arob u t' Δ nob. Chen sasame' caj joc' u t' Δ nob, caj ya'arajob:

—Ir a wirej —quij ya'aric—. A mac a cu t' Δ nob tar u tarob ich u ru'umin Galilea.

8 Ba' u ber, quire' quij cuyiquex u t'Λnob ich ic t'Λnex?

9 Te' yΛna' tu yΛno'onex a mac a cu tarob ich u cajar Partia. U jer a tar u tarob ich u cajar Media. Ti' yΛn xan, a tar u tarob ich u cajar Elam. Ti' yΛn xan, a cu tarob ich u cajar Mesopotamia. Ti' yΛn xan, a cu tarob ich u cajar Judea. Ti' yΛn xan, a cu tarob ich u cajar Ponto. Ti' yΛn xan, a cu tarob ich u ru'umin Asia.

10 Te' yΛna' tu yΛno'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Panfilia. Ti' yΛn xan, a cu tarob ich u ru'umin Egipto. Ti' yΛn xan a cu tarob ich u cajar Libia tu nΛts'a'an Cirene. Ti' yΛn xan, a mac u winiquirob romano, quire' ra' u cajar Roma, Tar binob yirej ich u cajar Jerusalén, u winiquirob romanojo'. A je' pima' u winiquirob judío. Chen yΛn mac te' yΛna' tu yΛno'onex caj tarob u c'ujinticob C'uj irej u winiquirob judío cu beticob.

11 Te' yΛna' tu yΛno'onex a mac a tar u tarob ich u cajar Arabia, cax mΛ' u winiquirob judío, tar u c'ujinticob C'uj an ten bic u winiquirob judío, cax ti' u ru'umin Creta caj tarob xan. Chen biquinin quij cuyiquex u tsicbarob to'onex ich ic wΛc'Λs t'Λnobex tan u ya'aricob a ba' jach manan u beyaj C'uj a tu betaj? —baxuc caj ya'arajob a pimo' a caj tarob tu yΛn a yacsmΛnob tu yorobe'.

12 Tu yΛnob a pimo', tu cotor jach jac'a'an yorob quire' mΛ' yerob ba' quiri'. Caj u c'atajob ich u bΛjob:

—A ba' u c'at ya'aric tu cotor a jera', a quij cuyiquexe'?

13 U jerob a tu yubob u t'Λnob a tu yacsaj tu yorob u t'Λn C'uj, robob caj u che'tajob caj ya'arob:

—CΛra'anob, rajen cu tsicbarob ich ic t'Λnobex.

A ba' ara'b ten Pedro ti' a pimo'

14 Rajen caj riq'uij Pedro yejer u yet camswinicob a mac tuchita'b ten Jesús. Caj ric'ob u ch'ictarob, chen Pedro, c'am caj u t'Λnaj a mac a caj u che'tob, caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex u xibirex Judea, bayiri' xan a techo' a mac a cΛja'anob ich u cajar

Jerusalén. Qui'qui' u'yex in t'Λn soc a najtiquex.

15 Ca tucriquex cΛra'anenob a tenob, chen mΛ' cΛra'anenobi'. MΛ' ja wirej —quij Pedro—, mΛ' nacΛc a q'uino' baje'rer, quire' mΛ' u carchΛjar a mac u winiquirob judío a bay q'uino'.

16 A ba' ca wiriquex baje'rer tu yΛn ts'ibtaj Joel uch. MΛ' ja wirej, raji' Joel ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Rajen caj u ya'araj Joel ti' C'uj a ba' tu toc araj C'uj. U'yex ba' tu toc araj:

17 Je' u c'uchur tu q'uinin a tabar u xur t'Λn ich yoc'ocab, quij ya'aric C'uj. Je' in tuchitic u Taj'or u Pixam C'uj soc raji' ti' yΛn tu' yΛnechex, a mac a ti' yΛn ich yoc'ocabe'. A pararex je' u tsec'ticob in t'Λnob, cax xquic xan. A mΛ' xura'an xibo', quij ya'aric C'uj, je' u yiricob a ba' cu yesa' ten C'uj a bajen u wΛyΛc'. Je' u wΛyΛc'tiquenob a mac nuxibo', quij ya'aric C'uj.

18 A ra'iri' u q'uinin a tabar u xur t'Λno', quij ya'aric C'uj, a mac a cu yamtiquenob, cax wa xib, cax wa xquic, Je' in tuchi'tic u Taj'or in Pixam C'uj soc ti' yΛn tu yΛnob. Robob je' u tsec'ticob in t'Λnob a je' xiba', bayiri', a je' xquica' xan.

19 Je' in wesic techex, quij ya'aric C'uj, ra' cu bin u jac'ar a worex ich ca'anan. Bayiri' xan, ich yoc'ocab bin in ca' in wesic techex carem beyaj soc a werex u chichir in muc'. Je' a wiriquex, quij ya'aric C'uj, q'uic'. Je' a wiriquex c'ac', quij ya'aric C'uj, a bay u pimin muyar u buts'ir.

20 A ra'iri' u q'uinino', quij ya'aric C'uj, bin in ca' in wesic techex u chichir in muc', a teno' u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Tabar in tar u Jaj Ts'uriren tu cotor mac. Bin u ca' ac'birchΛjar q'uin.

21 Tu cotor mac, quij ya'aric C'uj, a mac a cu t'Λniquen quir in taquique', je' in taquique'. Baxuc caj u ts'ibtaj to'on Joel, a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'ujo'.

22 Pedro caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex in wac, u xibirechex Israel. A werex Jesús, a c'aja'an ich u cajar Nazaret uch. Raji' caj u yesaj to'onex carem u beyaj, rajen ij querex wa teta'b Jesús ten C'uj. A techexo', caj a wirajex a ba' beta'b ten C'uj ti' Jesús, wa ber ti' y'án Jesús ti' y'án yejero'onex uch.

23 A C'ujo', yer je' a c'ubiquex quinsbir Jesús quire' sasir u wich C'ujo'. A C'ujo' yer xan bin a quinsiquex Jesús, chen raji' tu cha'jex. A techexo', caj a c'ubex Jesús ti' a mac jach c'aso' ca' u sinejob ich cruz quir u quimin.

24 Chen raji' caj ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. M' tu cha'j u p'atar Jesús ich u quimirir rajen ric'sa'b.

25 M' ja wirej, David caj u toc ts'ibtaj uch wa y'án u riq'uir Cristo. Rajen caj u ya'araj David a ucho':

U burur q'uin quin quibic u t'án Jaj Ts'ur, rajra' ti' y'án Jaj Ts'ur tin wic'án soc m'na' ba' cu tar ten.

26 Rajen qui' in wor in c'ay, quij David. M'na' ba' quin tucric quire' tech ca c'antiquen. Cax quimic in winquirir, m' in tucric quire' qui' in wor, quij.

27 In wer, quij David. M' ja p'atic in pixam ich in quimirir ca' bin quimiquen. M' ja cha'j u tu'tar in winquirir tu t'aja'anen. In wer a jach yajen.

28 A techo', quij David, caj a wesaj in ber quir in bin ca'an'an quir in cuxtar munt q'uin. Je' a qui'quintic in wor quire' p'eri' quij cuxtarex.

Baxuc caj u ya'araj David a ucho'.

29 Pedro caj u ya'araj:

—In wet winiquirob israel —quij Pedro—. Taj y'án in wa'aric techex. Uch quimic ic nunquirex David. Ti' t'aja'an u baquer ich u japnin tunich, ch'ca'an tu t'aja'an u baquer baje'rer.

30 David u toc er aro' quire' raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Jach ara'b ti' ten C'uj tan u ya'aric ti':

Je' u tar a Cristojo'. Je' u y'án tar baxuc u parare'. Raji' bin u ca' reyintic irej David.

31 A ucho' yer David je' u riq'uir Cristoje' tu quimen, rajen caj u ts'ibtaj David m' u tu'tar u winquirir Cristo, m' ju p'atar tu t'aja'an u baquer.

32 Taj quin wa'aric techex —quij Pedro—. Ra'iri' Jesús caj ric'sa'b ten C'uj, in b'ajiriro' caj in wirajob rajen quin wa'aricob techex.

33 M' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj ich u noj C'uj soc u s'ajta' ten tu cotor mac. Caj u c'ama'j u Taj'or u Pixam C'uj Jesús, quire' toc ara'b ti' ten C'uj uch. A ba' caj a toc irajex baje'rer, baxuc a ba' caj a toc u'yajex, ra' cu tar ich Cristo. M' ja wirej, Cristo caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj.

34 Chen David u b'ajiri' m' bin ca'anani' quire' tu y'án araj David tan ya'aric:

In Jaj Ts'urir caj u ya'araj ti' in Jaj Ts'urir: “Y'án curen, quij C'uj, tin noj,

35 hasta quin ts'ic tech u mosatiquech a mac u p'ec yiriquecho'.”

Baxuc caj ara'b ti' David a ucho'.

36 Caj u ya'araj Pedro:

—Y'án c'atiquex quire' u winiquechex israel soc m' a tucricquex wa m' Cristo. Quire' raji' teta'b ten C'uj Cristo quir u reyinta'r ten tu cotor mac. Ra'iri' Jaj Ts'ur xan. Chen techex a ta b'ajex ich cruz soc u quimin. Quin wa'aric techex quen, raji' u jach tajir Cristo.

37 Caj ts'oc u tsicbar Pedro, a mac a caj u yubob u t'án Pedro jach choc yorob caj yubob u yet winiquirob judío. Robob caj u c'atajob ti' Pedro yejer u yet cam'awinicob a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Tan u c'ata' ti'ob:

—Ba' quic bin ic betex quire' ic b'ajobechech? —baxuc caj u c'atajob ti' Pedro.

38 Pedro caj u nuncaj, cu ya'aric ti'ob:

—Ca' a c'axex a worex tan a p'aticquex a c'asirex. Ca' a t'ánex Jesús y'án c'aticquex ti' ca' u jawsej a

si'pirex. Bayiri' ca' y^Λn acsac ja' ta jo'rex, jujuntur techex. Jeroj tune', C'uj je' u tuchi'tiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tar tu y^Λnechex.

³⁹ Quire' C'uj caj u toc araj, je' u ts'ic techex u Taj'or u Pixam C'uj ti' a pararex xan, an ten bic techex. Je' u ts'ic ti' a mac a nach xan. Bayiri', je' u ts'ic u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac teta'b ten C'uj xan.

⁴⁰ Pedro taj caj u ya'araj ti' u yet winiquirob judío yejer u jer ya'ab t'^Λn, cu chich aric ti'ob:

—Ca' a acsex ta worex, y^Λn p'^Λtiquex a mac a cu beticob c'as soc m^Λ' quet a werarex ich c'ac' —baxuc tu ya'araj Pedro ti' a pimo'.

⁴¹ Tsoy caj yubob u t'^Λn Pedro a ju yet winiquirob judío, rajen caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesús bayiri' xan, caj acsa'b ja' tu jo'rob. Ra'iri' u q'uinin caj u yacsajob tu yorob tres mil winic.

⁴² Robob xan, caj u ts'aj u tucurob ti' a ba' camsa'b ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u c^Λnicob u t'^Λn. Rajen p'eri' yorob bayiri' qui' yorob. Robob xan caj u t'^Λnajob C'uj. Bayiri' p'eri' u jan^Λnob quir u c'^Λ'oticob wa ber caj quimij Cristo ti'ob.

Ra' tu y^Λn acsajob tu yorob ti' u t'^Λn C'uj

⁴³ A pimo', caj u yirajob bic jach chich u muc' C'uj caj jaq'uij u yorob a pimo'. M^Λ' ja wirej, caj u yirajob u jach carem beyaj a ju cam^Λwinicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'^Λn. C'uj caj u yamtaj ti'ob tu beyajob a ju cam^Λwinicob a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'^Λn.

⁴⁴ A mac a caj u yacsajob tu yorob, p'eri' u tucurob, bayiri' xan, p'eri' u ba'tacob.

⁴⁵ Robob caj u canajob u ba'tac, caj u r^Λc j^Λsajob u taq'uin ti' a mac a ju c'at u j^Λsicob ti'e'.

⁴⁶ Rajra' samane' ti' y^Λnob tu cu c'ujinticob u winiquirob judío ich a carem najo'. Bayiri' xan, ti' cu jan^Λnob ich yatochob, p'eri' u janticob yo'och pan quire' qui' yorob. M^Λ'

ja wirej, p'eri'ob yorob a caj u yacsajob tu yorob.

⁴⁷ Robob, cu c'ujinticob C'uj a caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn C'uj tan ya'aricob:

—A C'ujo', jach tsoy.

A ju yet cajarob cu s^Λjticob a caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn C'uje'. A C'ujo' cu pimquintic u yacsicob tu yorob. M^Λ' ja wirej, u jer u q'uinin cu jach pimtarob.

3

Jawsa'b a mechyoque'

¹ Tan u bin q'uin, ra' u q'uinin cu naj t'^Λnicob C'uj u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich a carem najo'. Ti' cu binob xan Pedro yejer Juan, quir u t'^Λnicob C'uj. Ra' u c'at ya'aric las tres cu binob.

² Caj c'uchob tu y^Λn ich u jor carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ra' u c'aba' u jor naj, A Jach Tsoyo'. Ti' y^Λn ich a ray u jor najo' a mac mech u yoque'. Toc beri' caj rocha'b ten u n^Λ' uch. Rajra' cu tarob saman cu tar purbir ten u rac'ob, quir u c'atic u taq'uin ti' a mac a cu yocar ich a carem najo'. Tan tu c'uchur a mech yoque' caj tarob Pedro yejer Juan.

³ Jeroj caj c'ata'b u taq'uinob ten a mac mech u yoque' ti' Pedro yejer Juan. Cu yocarob Pedro yejer Juan, caj c'ata'b u taq'uinob ti'ob.

⁴ Caj xurob Pedro yejer Juan, caj qui' p^Λcta'b u wich, a mech u yoque', ten Pedro yejer Juan, chen Pedro caj u ya'araj:

—P^Λctenob —quij Pedro.

⁵ P^Λcta'b Pedro ten a mac mech u yoque'. M^Λ' ja wirej, cu tucrique', je' u ts'ab^Λr u taq'umine'.

⁶ Chen Pedro caj u ya'araj ti':

—Cax m^Λna' in taq'uinob, a teno' je' in yamtiqueche' yejer u muc' Jesucristo a caj u ts'aj tene'. A cu tar tu cajar Nazaret uche'.

Pedro caj u t'^Λnaj caj u ya'araj ti':

—Riq'uen, ch'icren —quij Pedro.

⁷ Jeroj, caj mach u c'ab ten Pedro caj u ric'saj, caj ch'icraɲ, quire' seb caj chichnɲij u jo'r u baquer, rɔc yejer u yoc, jeroj caj ch'icraɲ.

⁸ Jeroj, a mac mech u yoque', caj sit'nɲij quir u ch'ictar, caj ximbanɲij. Jach qui' yor cu man cu qui' t'antic C'uj, cu ya'aric: "Bayo' C'uj." Cu sit' xan, jeroj quet yejer Pedro yejer Juan caj oquij ich carem naj.

⁹ Tu cotor mac cu yiricob u man u ximbar cu qui' t'antic C'uj.

¹⁰ A mac a caj u yirajob tu c'otajob ti' a cu naj cutar ich u jor carem naj. Ti' cu naj c'atic u taq'uin ich u jor naj a ju c'aba' A Jach Tsoyo'. Rɔc jaq'uij yorob caj u yirajob jach seb caj rɔc jaw a mech yoque'.

Pedro cu tsec'tic u t'an C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

¹¹ Ti' yan Pedro yejer Juan tu re'a'an u jor naj a pach u c'aba' U Jor Naj a Salomóno'. A mac mech u yoc uche', caj u mɔchaj u c'ab Pedro yejer Juan. Mɔ' u c'at u cha'bar. A mac a caj u yirajobi' caj u c'anajob yacab quir u much'quinticob u bɲj ich Pedro yejer Juan. Jach jac'a'an u yorob.

¹² Pedro caj u yiraj cu much'quinticob u bɲj tu yanob, jeroj tune', Pedro caj u t'anaj ti'ob, tan ya'aric:

—U'yex u xibirechex Israel, biquinin ca pɔctiquenex a tenobo'? Biquinin cu jac'ar a worex an ten bic a tenob caj in jawsajob a mech yoque' yejer in muc'ob? Quire' chen C'uj caj u jawsaj ti'. A techexo', ca tucriquex a tenob caj in jawsajobi', quire' taj quin c'ujinticob C'uj.

¹³ Mɔ' ja wirej, ij c'ujirex, baxuc u c'ujir ic nunquirex Abraham, baxuc u c'ujir ic nunquirex Isaac, baxuc u c'ujir ic nunquirex Jacob, raji' caj u yesaj to'onex bic jach carem u parar C'uj, a Jesús', quire' ricsa'b Jesús ten C'uj ich u quimirir. Raji' caj pay ca'an an ten C'uj quir u saɲta' ten tu cotor mac. A techexo' —quij Pedro—, caj a c'ubajex quinsbir Jesús ten Pilato, cax u c'at u cha'bar ten Pilato uch. Chen a techexo' —quij Pedro—,

mɔ' a c'atex u cha'bar. A techex, a c'atex a wiriquex u quimin.

¹⁴ Jesús —quij Pedro—, jach taj yor, raji' caj u betaj a ba' tsoy tu t'an C'uj. Chen a techexo', mɔ' ja c'atex u cha'bari'. Ra' caj a c'atajex u cha'bar yɲjquinsir mac.

¹⁵ A techexo' —quij Pedro—, caj a wa'arajex u quinsa' a mac a cu ts'ic ij cuxtarex munt q'uin. Chen a C'uj' caj u ricsaji' ich u quimirir. A tenob in werob taj quire' caj in wirajob cuxa'an a Jesús'.

¹⁶ A techexo', caj a c'otajex —quij Pedro—, a rɔc jaw a mech u yoque', quire' caj in wacsajob tin worob u c'aba' Jesús. Mɔ' ja wirej, quire' caj in wacsajob tin worob u t'an Jesús rajen jaw a je' maca' a mech u yoc uche'. ɔcɔtan ta cotorechex caj a wirajex ts'oc u jawar a mech u yoque'.

¹⁷ Pedro caj u ya'araj ti'ob tan ya'aric:

—U'yex in wet winiquirob judío. Techex mɔ' ja werex a ba' caj a betajex caj a wa'arajex u quinsa' Jesús. Mɔ' yerob xan ic jach ts'urirex a ba' caj u betajob ti' Jesús. A teno' in wer mɔ' ja najtexi'.

¹⁸ Mɔ' ja wirej, a C'uj' caj u ts'aj u tucur ti' mac ca' u tsicɔtob a ba' u c'at C'uj rajen robob caj u tsec'tajob wa yan u muc'yaj Cristo, yan u quinsa' xan. Toc nup'sa'b a ba' ara'b ten C'uj baje'rer.

¹⁹ Rajen ca' a c'axex a worex. Ca' a p'atex a c'asirex. Ca' a t'anex C'uj quir u jawsic a si'pirex soc qui' a worex ti' C'uj.

²⁰ Soc jaj ix tɔcoj wa C'uj, je' u ca' tuchi'tic Jesús quir u ca' tar tera'. Mɔ' ja wirej, uch teta'b Cristo ten C'uj quir u taquic tu cotor mac.

²¹ Chen Jesús ti' cu yan p'atar ich ca'an an baje'rer hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin quir u tar. Yan u ts'ocar u tajquintic tera' ich yoc'ocab, a ba' toc ara'b ten C'uj, ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

²² Mɔ' ja wirej —quij Pedro—, ic nunquirex Moisés caj u ya'araj: "A Jaj Ts'uro', a C'ujir techex, je' u tetic

ca' tac ich a wet winiquirob judíojo' turiri' mac, a je' u ts'ab^Λ u tucur ten C'uj, quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic C'uj caj u tetaj a teno'. Ca' u'yex a ba' cu bin u tsec'tic techex.

²³ Chen tu cotor mac a m^Λ u yubicob u t'^Λ a cu bin u tsec'tico', je' u joc'sa' ten C'uj ich u yet winiquirob judío quir u bin erar." A baxuco' caj u ya'araj Moisés uch —quij Pedro.

²⁴ Ra'iri' xan, caj u tsec'tajob uch tu cotor mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a ba' ca wiriquex baje'rer. A Samuelo', a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, raji' caj u tsec'taj a ba' ca wiriquex baje'rer, bayiri' xan, a ju jerob, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj a caj tarob tu pach Samuelo' caj u tsec'tajob a ba' ca wiriquex baje'rer xan.

²⁵ A techexo' —quij Pedro—, u pararechex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj uch, quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj, quire' robob a nunquirex a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. M^Λ ja wirej, a techexo' bin a c'^Λmex a quet yor t'^Λno', a caj u betaj C'uj yejer a nunquirex a ba' tu toc araj ti'ob uch. Quire' baxuc caj ya'araj C'uj ti' ic nunquirex C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Barer ca' bin pimac u parar a parar, quij ya'aric C'uj, je' u tar turiri' mac ich u parar a ca' parar quir u yamtic tu cotor mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab."

²⁶ Rajen, a C'ujo' caj u tetaj u parar C'uj ca' u tuchi'tej ich yoc'ocab tu y^Λnechex u winiquirob judío. P^Λyber caj u tuchi'taj ich techex soc a c'axiquex a worex soc a p'^Λtiquex a si'pirex —baxuco' caj u tsec'taj Pedro ti' u yet winiquirob judío.

4

Pedro yejer Juan ^Λc^Λtan ch'iric ich u jach ts'urirob a carem najo' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

¹ Ti' toy cu tsicbar Pedro yejer u yet winiquirob judío a tu much'quintajob u b^Λj ich Pedro yejer Juan, quire' jawsa'b a mech u yoque'.

Jeroj caj c'uchob u jach ts'urirob a sacerdote ti' u winiquirob judío yejer u ts'urirob u policia a ti' y^Λn ich a carem najo' tu cu naj c'ujinticob u winiquirob judío. Yet taracob saduceo, a cu ya'aricob: "M^Λ u riq'uir mac ich u quimirir."

² Ra' u jach ts'uririrob caj p'ujob ti' Pedro yejer Juan quire' cu camsicob u yet winiquirob judío ich a carem najo'. M^Λ ja'riri', p'ujob quire' cu tsec'ticob wa je' u riq'uir mac ich u quimirir an ten bic Jesús riq'uij ich u quimirir.

³ Jeroj tune', chuc Pedro yejer Juan ten u policia a ti' y^Λnob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Quire' caj u chucajob oq'uin caj bin purbir m^Λcbir tu cu naj m^Λquic mac soc samane' cu joc'sicob u tocar u jo'r Pedro yejer Juan.

⁴ Y^Λn ya'ab mac a caj u yacsajob tu yorob tu tu yubob u tsec'tic u t'^Λn C'uj Pedro. Y^Λn cinco mil xib caj u yacsajob tu yorob, ja'ri' xaca'an a xibo', m^Λ xaca'an a xquico'.

⁵ Caj sasij caj u much'quintajob u b^Λj ich u cajar Jerusalén quir u tocar u jo'r Pedro yejer Juan. Caj tarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, yet taracob y^Λjcam^Λy^Λjirirob u t'^Λn Moisés, yet taracob u ts'urir u cajar a cu ya'ara' a nuxibo'.

⁶ Yet tarac Anás, raji' u jach ts'urir tu cotor u sacerdote u winiquirob judío. Yet tarac Caifás, yet tarac Juan, yet tarac Alejandro u b^Λjob Anás.

⁷ Jeroj tune', caj tuchi'ta'b mac ca' xic p^Λybir Pedro yejer Juan tu m^Λca'anob. Caj c'uchob caj ch'icr^Λj Pedro yejer Juan ich ^Λc^Λtan tu cotor u ts'urirob u winiquirob judío. Caj c'ata'b ten u ts'urirob u winiquirob judío ti' Pedro yejer Juan:

—Ba'quir a muq'uexi' quir a jawsiquex a mac mech u yoque'? Mac caj u ts'aja techex a beyajex quir a betiquex a baxuco'?

⁸ Caj u nuncaj ti'ob Pedro, chen Pedro m^Λ cu nunquiqui', u Taj'or u Pixam C'uj, rajen raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Ca c'atiquex tenob an ten bic caj in jawsajob a mech u yoque'.

⁹ U'yex —quij Pedro—, in jach ts'urir ij quet winiquirob judío yejer in ts'urir a nuxibo'. Bayiri' xan, u'yex tu cotorechex u winiquirob judío.

¹⁰ U'yex a ba' quin wac techex ca' a najtex bic tabar caj in jawsajob a mech yoque'. MΛ' ja wirej, yejer u muc' Jesús caj in jawsajob a mech yoque'. A Jesússo', a cΛja'an ich u cajar Nazaret uche'. A caj a sinajex ich cruze', chen ric'sa'b Jesús ich u quimirir ten C'uj. Rajen ti' yΛn ΛcΛtan techex ch'icric tu yΛnechex a mech yoc uche' baje'rer.

¹¹ U'yex tu cotorechex u winiquirob judíojo', rajen ts'ibta'b ich u t'Λn C'uj ti' Jesús tu cu ya'aric wa raji' u tunichir a pur ten a mac a tu ts'Λpquintajob tunich quir u beticob a carem najo'. Chen baje'rer ra' u tunichir a cu chichquintic u yoc naje'. MΛna' u jer u tunichir an ten bic raji'. MΛ' ja wirej, a techexo', caj a cΛnajex a mac a caj u pich'tajob a ray u tunichiro', quire' techex mΛ' ja c'Λmex Jesús.

¹² MΛ' ja wirej —quij Pedro—, mΛna' u jer mac cu bin u taquico'onex, quire' mΛna' u jer tuchi'ta'b ten C'uj quir u taquico'onex tera' ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj Pedro ti'ob.

¹³ U jach ts'urirob u winiquir judío caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pedro yejer Juan caj u ya'arajob:

—A biquinin jach chich yorob yubicob, robob mΛ' yerob ju'uni', tin t'Λnob robob yubicob gente?

Chen caj u c'Λ'otob yet manacob yejer Jesús rajen jac'a'an u yorob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁴ Bayiri' xan, caj u yirob ti' ch'ica'an a mac a jaw u yoque' tu yΛnob rajen mΛ' yerob bic tabar u nuquicob.

¹⁵ Jeroj caj u jamach joc'sajob Pedro yejer Juan ich tancab soc u tsicbarob ich u wΛc'Λs jach ts'urirob.

¹⁶ Caj u tsicbΛjtajob tan ya'aricob:

—Bic quic bin ic betex ti' a ray xibo' a ti' yΛn ich tancabo'? MΛ' ja

wirej, caj u yubob ij quet winiquir judío u juminta' u jawΛr a mech u yoque' rajen yerob tu cotor mac ich u cajar Jerusalén. MΛ' bic tabar ij cariquex: “MΛ' taji” wa quij cariquex mΛ' carem u beyaj aro'.

¹⁷ Soc mΛ' u manob u tsec'ticob Pedro yejer Juan, ca' ic jac'sex u yorob soc u p'Λticob u tsec'ticob u t'Λn ti' Jesús —baxuc caj u ya'arajob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹⁸ U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u wΛc'Λs pΛyajob Pedro yejer Juan ich tu yΛn a jach ts'urirob u winiquirob judío. Jeroj acsa'b Pedro yejer Juan tu yΛnob. Jeroj tune', caj q'ueya'b Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob cu ya'aricob wa mΛ' u yΛn camsicob ti' Jesús mΛ' u yΛn tsec'ticob ti' xan.

¹⁹ Pedro caj u nuncaj ti'ob, tan ya'aric:

—Tucrex wa ba' tsoy tu t'Λn C'uj, wa quin chen u'yicob a t'Λnex, wa yΛn in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj?

²⁰ Tin t'Λn, mΛ' in wu'yicob a t'Λnex, yΛn in wu'yicob a ba' cu ya'aric C'uj. YΛn in man in wa'aricob a ba' caj in wirajob yejer a ba' caj in wu'yajob —baxuc tu ya'araj Pedro ti' u jach ts'urirob.

²¹ Jeroj tune', chich t'Λn Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj ts'oquij caj cha'b u binob ten u jach ts'urirob. MΛ' ja wirej, u jach ts'urirob mΛ' yerob bic cu bin u beticob ti'ob quire' cu sΛjta'r u yet winiquirob judío quire' robob cu jach t'Λnicob C'uj cu ya'aricob bic jach carem C'uj, quire' a ba' u ber ti' a mech u yoque'.

²² Bayiri' xan, a mac jawsa'b ti' a mech yoque' manij cuarenta yaxq'uin.

A mac a yacsmΛnob tu yorob cu t'Λnicob C'uj quir u chichquintic u yorob

²³ Caj ts'oc u cha'bΛr Pedro yejer Juan ten u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj binob tu yΛn a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj. Caj c'uchob caj tsicbanΛjij Pedro a

ba' ara'b ti'ob ten u jach ts'urirob u winiquirob judío a nuxibo', yejer u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío.

²⁴ Caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro ti'ob jeroj caj u t'ʌnajib C'uj. P'eri'ob cu tsicbarob yejer C'uj tu cu t'ʌnicob, tan ya'aricob:

—Jach caremech C'uj —quij ya'aricob—, c'ucha'an a wor a betej tu cotor ba'. Tech C'uj caj a betaj ru'um, tech caj a betaj c'ac'nab yejer tu cotor a ba' yʌn ich c'ac'nab. Tech caj a betaj ca'anan yejer tu cotor a ba' ti' yʌn ich ca'anan.

²⁵ Ic nunquirex David caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj rajen baxuc a jera' caj u ts'ibtaj uch: An biquinin caj p'ujob tu cotor u cajar a tu yʌn a mʌ' u winiquirob judío? An biquinin cu tucricob c'as a pimo'? quij David.

²⁶ Mʌ' ja wirej, cu ts'iquinta' C'uj ten u jach ts'urirob u cajarob. Bayiri' xan, cu ts'iquinta' C'uj ten a reyo' a cu reyinticob u cajarob. Cu rʌc much'quinticob u bʌj quir u ts'ictarob yejer C'uj, bayiri' yejer a mac a teta'b ten C'uj.

Baxuc caj u ts'ibtaj David caj ts'a'b u tucur ten C'uj uch.

²⁷ A mac a ti' toy cu t'ʌnicob C'uj caj u ya'arajob ti' C'uj:

—Jach jaj C'uj, toc nup' a t'ʌn tech baje'rer, quire' ich a je' cajara', u cajar Jerusaléna', cu much'quintob u bʌj. Mʌ' ja wirej, cu much'quintob u bʌj Pilato yejer u rey a Herodes yejer a mac a mʌ' u winiquirob judío, cax yejer u winiquirob judío quire' u p'ec yiricob Jesús. Tan u ts'iquinta'r a parar Jesús, C'uj, a mac a tech caj a tetaj.

²⁸ Jeroj, caj ts'oc u p'acticob caj u quinsajob a parar C'uj an ten bic tech caj a toc araj uch, quire' baxuc caj a toc tucraj tu ch'ic chunin.

²⁹ Ir a wirej C'uj, —quij ya'aric a yacsmʌnob tu yorob—, baje'rer robob cu p'acticob a tenob a mac a tech caj a tetaj. Rajen chichquintej in worob a tenobo' C'uj baje'rer, soc mʌ'

in ch'ic sajaquirob ti'ob, soc in bin in tsec'ticob a t'ʌn C'uj.

³⁰ Chuquej tenob a muc' C'uj, soc c'ucha'an in worob in jawsicob a mac a yʌn u yajiriro'. Chuquej tenob a muc' C'uj, quir in beticob carem beyajob, soc in wesicob ti'ob u muc' a parar Jesús, C'uj. —baxuc caj u t'ʌnajib C'uj a yacsmʌnob tu yorob.

³¹ Jeroj caj ts'oc u tsicbarob ti' C'uj, tu cura'anob ich naj caj pecnʌjij u nʌjir, jeroj tune', caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yʌnob a yacsmʌnob tu yorob, jeroj caj ruc'ob, caj binob u tsec'ticob u t'ʌn C'uj. Jach chichij u yorob tu tu tsec'tajob u t'ʌn C'uj.

Ra' u ba'tac tu cotor mac

³² A mac a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn C'uj caj u p'eriquintob u tucurob soc p'eri' u yorob. Rajen mʌna' mac cu yaricob: “A teno' ten yʌnino'.” Quire' tu cotor mac yʌnin.

³³ Mʌ' ja wirej, a mac a tuchi'ta'b ten Cristo cu man u tsicbʌticob riq'uij Cristo. Jach manan yʌn u muc'ob tu cu tsicbʌticob ti' Cristo ich mac. Mʌ' ja wirej, a C'uj jach manan caj u yamtaj ti'ob.

³⁴ Quire' tʌcʌ yʌn u noc'ob. Wa cu yiricob mʌna' u ba'tac cu jasʌr ti'. Baxuc wa mʌna' u yo'ochob cu jasʌr ti'. Wa mʌna' u noc'ob cu ts'abar ti'. Quire' a mac a yʌnin ru'um cu canic quir u jaricob u taq'uin, bayiri' xan, a mac a yʌnin yatocho' cu canic quir u jaric u taq'uin.

³⁵ Tu cu jaricob u taq'uinob ti' cu binob u p'ʌticob u taq'uinob ich a mac a tuchta'bob ten Jesús quir u tsec'ticob u t'ʌn. Robob tune', cu rʌc jasicob ti' a mac mʌna' ti'e'.

³⁶ A baywo', José ti' yʌn tu yʌnob a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn C'uj. Raji' cʌja'an ich u petenin Chipre uch. Ra' pachij u jer u c'aba', Bernabé u c'aba'. Raji' pʌcha'an ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'ʌn, quire' raji' u c'at u ya'aric: Ra' cu chichquintic u yor mac. Ra' u yo'nen Leví xan, a Bernabéjo'.

³⁷ Bernabé xan, caj u canaj u ru'um caj ts'oc u canic caj tar p'ʌtbir u

taq'uin u bo'orir u ru'um ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn.

5

U si'pir Ananías yejer u si'pir Safira

¹ Chen ti' yΛn u jer xib caj t'Λnij Ananías. YΛn u rac' a t'Λnij Safira. Bayiri' xan, tu canajob u ru'um. Jun xot' caj u canajob, p'eri' u ru'umobe'.

² U rac' Ananías u c'aba' Safira yer mun tu jaraj caj u canaj u ru'umob. MΛ' ja wirej, tu mucu ch'aj jun xot' u taq'uin tu tu canajob u ru'um, jeroj tune', Ananías caj bin u p'Λtej a jun xot' u taq'uin' ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

³ Pedro caj ya'araj ti' Ananías:

—An biquinin caj a wu'yaj u t'Λn quisin quire' a techo' caj a chen p'Λtaj jun xot' a taq'uinex ich a tenob? Je' wa ju c'uchur a wor a tusic ti' u Taj'or u Pixam C'uj Ananías. MΛ' ja wirej, caj a mucu ch'aj jun xot' a taq'uinex tu caj a canaj a ru'umex soc yΛn taq'uin ti' a nojnoj bΛjiri'ex.

⁴ MΛ' ja wirej, Ananías quen, wa mΛ' ta cΛnajex a ru'umex ca'ch, toc techex yΛnin, bayiri' xan, caj ts'oc a caniquex a ru'umex toc techex yΛnin a taq'uin'. An biquinin techex caj a tucrajex a mucu ch'iquex jun xot' a taq'uin'? MΛ' ta tusa xibi' an bic ten caj a tusex, ta tusex C'uj.

⁵ Caj ts'oc u yubic u t'Λn Pedro, Ananías seb caj quimij. Tu cotor mac a tu yubob bic tabar quimij Ananías caj jaq'uij u yorob.

⁶ Jeroj tune', caj tarob ca'tur xib, a mΛ' uch xuruc u baquero' caj ric'ob quir u pixicob u baquer Ananías. Jeroj caj c'ocha'b u baquer caj binob u muquejob u baquer.

⁷ Caj ts'oc u man tres hora caj c'uchij u rac' a Safirajo', caj c'uchij ich tu yΛnob a yacsmΛnob tu yorob. Chen mΛ' yer wa quimij u mami'.

⁸ Caj c'ata'b ti' Safira ten Pedro:

—Arej ten wa baxuc u bo'orir caj a canaj a ru'umex?

Safira caj u nuncaj:

—Jach baxuco' u bo'orir caj u canaj.

⁹ Pedro caj u ya'araj ti':

—An biquinin peri' caj a tumta-jex u yor u Taj'or u Pixam C'uj quir a wiriquex wa sasir u wich? A ra ch'ica'anob tu jor naj a yΛjc'ochirob u baquer a mamó'. Baxuc tech ca' bin u c'ochob a baquer tech xan —baxuc caj u ya'araj Pedro.

¹⁰ Seb caj quimij Safira ΛcΛtan ich Pedro. Jeroj tune', caj tarob yΛjc'ochirob u baquer u mam. Caj irir quimen Safira caj u c'ochob u baquer caj muquij. Ca'rac caj mucob.

¹¹ Caj rΛc jaq'uij yorob a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj tu much'a'anob ich Pedro. Baxuc a mac yubmΛnob an bic tabar quimob Ananías yejer Safira, jaq'uij u yorob xan.

U carem beyajob a mac a tuchi't'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn

¹² A mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ticob u t'Λn caj u yesajob u muc' C'uj ya'ab, ich tu cotor mac a ti' yΛn ich u cajar Jerusalén. MΛ' ja wirej, robob ich u cajar Jerusalén caj u yirajob a carem beyajob a tu betajob. A mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj tu much'quintajob u bΛj tu re'a'an u jor naj u c'aba' Salomón.

¹³ Cu chen iricob tsoy a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj ten a mac cΛja'anob ich u cajar Jerusalén. Chen cu sΛjticob. Cu ch'ic sajquiob ti' u yet winiquirob judío ten a mΛ' u yacsmΛnob tu yorob ti' u t'Λn C'uj. MΛ' ju binob tu yΛn a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj.

¹⁴ Cax yΛn ya'ab mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob, a yacsmΛnob tu yorob tan u jach pimtarob cax xib, cax xquic tan u rΛc pimtarob.

¹⁵ Tu cu man Pedro ti' cu tar purbir u yajirob soc u jawΛrob. Cax ti' cu chaquinticob ich u bo'oy Pedro, yerob je' u jaware'. Cu tarob purbir yejer ch'ac bayiri' xan, yejer yorxa'an cu tarob purbir ich Pedro.

¹⁶ Bayiri' xan, a mac cΛja'anob bΛyΛc tu cajar Jerusalén cu tarob purbir a mac aca'an u quisinin ti'ob. Cu tarob purbir ich Pedro quir u

joc'sa'r u quisinin. Baxuc a mac a yajo', cu tarob purbir ich Pedro ca' jawacob u yajirob. Pedro caj u rac jawsaj u yajirob.

Chuc Pedro yejer Juan

¹⁷ MΛ' ja wirej, jach choquij yorob u sacerdote u winiquirob judío yejer u nupob u winiquirob a saduceojo', quire' cu yiricob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, a ba' tsoyir cu beticob.

¹⁸ Rajen tuchi'ta'b policia ten u jach ts'urirob, ca' u chuquejob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. Caj ts'oc u chuquicob caj binob u purob tu cuch tu cu naj maquicob mac.

¹⁹ Chen ac'bir, caj tarij yajmasir u t'Λn C'uj tu maca'anob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. Raji' caj u q'ue'aj u jor tu maca'anob, caj joc'sa'ob. Ac'bir caj joc'sa'bob, jeroj tune', raji' caj u ya'araj ti'ob:

²⁰ —Joq'uenex, ca' xiquechex, arex yubob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Toc arej ti'ob u t'Λn C'uj, soc yerob bic tabar u cuxtarob mac munt q'uin, ca' jawac u si'pirob.

²¹ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten yajmasir u t'Λn C'uj, a mac maca'anob ca'ch caj binob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj ocob u camsicob u t'Λn C'uj. Tabar u sastar caj c'uchob.

Jeroj tune', u jach ts'urir sacerdote caj c'uchij yejer a mac u yet binacob, robob caj u palyob ca' tac u much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, quet yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío a cu ya'aric, a nuxibo'. Barej caj rac c'uchob tu cotor u jach ts'urirob, jeroj tune', caj tuchi'ta'b palybir tu maca'anob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

²² Chen caj c'uchob a policiajo' tu maca'anob ca'ch, a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj u yirob mana'. A policiajo', caj

wac'as urob ich u jach ts'urirob u winiquirob judío.

²³ Caj u ya'arajob:

—MΛna', qui' toy c'Λra'an u jor, bayiri' xan, ti' yΛnob yajcananyajirob tu maca'anob ca'ch. Caj in q'ue'ajob, mΛna' tu cuch, chen naj —baxuc tu ya'araj a policiajo' ti' u jach ts'urirob.

²⁴ Caj yubob u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u capitán a policiajo', jaq'uij yorob. MΛ' ja wirej, robob mΛ' yerob bic tabar caj joc'ob, quire' qui' c'Λra'an u jor tu maca'an a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

²⁵ Ra'iri' u q'uinin caj tarij mac caj u ya'araj ti'ob:

—A caj a macajex jo'oraj ti' yΛnob ich carem naj tu quic naj c'ujinticob C'uj. Ti' ch'ica'anob, cu camsicob u yet winiquirob judío.

²⁶ Caj ts'oc u rac u'yicob ya'araj, caj binob palybirob ten u capitano' policia yejer u rac'ob u yet policia. Caj binob u palyej a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. Caj c'uchob tu yΛnob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj u qui' palyajob, quire' wa mΛ' ju qui' palyob, cu ch'ic sajquirob u ch'ininob u jo'r ten u yet winiquirob judío, a ti' much'a'anob ich a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

²⁷ Jeroj caj tarob purbir ich u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío, ts'ar u pachob u ch'ictarob ich acatan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Chen a mac u jach ts'urir u sacerdote u winiquirob judío, caj u c'ataj ti'ob tan ya'aric:

²⁸ —MΛ' wa caj in wa'arob techex, mΛ' a yΛn camsiquex u t'Λn Jesús? Chen mΛ' ja quibex in t'Λnob. Ra' a mac cΛja'an ich u cajar Jerusalén caj u yubob ba' caj a camsjex. MΛ' jari', ca pΛq'uiquex in pachob an ten bic caj in quinsob ti'.

²⁹ Pedro caj u nuncaj ti' u jach ts'urir u sacerdote u winiquirob judío. Bayiri' a ju yet tuchi'tacob

ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, caj u nuncajob u t'ʌn xan, caj u ya'arajob:

—Yʌn u'yibir a ba' cu ya'aric C'uj ca' in quibejob, cax mʌ' in wu'yicob u t'ʌn mac, a ba' cu yaque'.

³⁰ A techexo', caj a quinsajex Jesús caj a wa'arajex ca' sinic ich cruz, chen ij C'ujirex ra' u C'ujir ic nunquirex caj u ric'saj Jesús ti' u quimirir.

³¹ A Jesús'o', caj payij ca'an'an ich u noj C'uj quir u ts'urintic tu cotor mac, bayiri' xan, quir u taquic tu cotor mac. Mʌ' ja wirej, a C'ujo' u c'at u yiric u c'axicob u yorob soc u p'ʌticob u c'asirob tu cotor u winiquirob israel, quir u jawsic u si'pirob.

³² A je' quin wa'aricob techex, taj quire' caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj in wirajob tin wich, bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj yer a ba' quin tsicbʌticob techex jach taj. Mʌ' ja wirej, jari' ts'a'b u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a cu quibicob u t'ʌn —baxuc caj u nuncajob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn.

³³ Caj yubob ya'ara'r ten a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn, jeroj u jach ts'urirob, u winiquirob judío jach p'ujob yorob rajen u jach ts'urirob u jach c'at u quinsicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn.

³⁴ Chen turiri' a ti' yʌni' ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac a fariseojo', Gamaliel u c'aba', raji' xan, yʌjcamsʌyʌjir u t'ʌn Moisés. Tsoy yiricob Gamaliel tu cotor mac. Caj riq'uij ch'ictar Gamaliel quir u tsicbar yejer u yet ts'urirob u winiquirob judío. Chen caj u yʌn araj ca' joc'sacob ich tancab a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn. Jamach joc'sa'b tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

³⁵ Caj joc'sa'b, jeroj caj u t'ʌnaj u yet jach ts'urirob u winiquirob judío Gamaliel, caj u ya'araj ti'ob:

—In wet jach ts'urirobex u winiquirob judío, a techexo', u xibirechob Israel qui' qui' cʌnantej a bʌjex ti' a je' xibo' a ca pʌq'uiquex

u pachob, a mac a ti' yʌn ich tancab baje'rer.

³⁶ Mʌ' wa c'aj techex a ray u q'uinino' caj ts'iquij Teudas, quire' u jach ts'urir u cajar. C'aj wa techex a ba' caj u ya'araj Teudas? Mʌ' wa caj u ya'araj: “A teno' u jach ts'uriren tu cotor mac.” Yʌn mac tu quibajob u t'ʌn, rajen caj sayob tu pach Teudas. Yʌn cuatrocientos xib caj sayob tu pach Teudas uche'. Chen caj quinsa'b Teudas jeroj a mac a sayob tu pach uche' caj rʌc binob tu yatochob. A baywo' ts'oc u binob.

³⁷ Caj u wʌc'ʌs araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío, tan ya'aric:

—Mʌ' wa ja c'ʌ'otex u q'uinin caj ic ts'ibtajex ij c'aba'ex quet yejer tu cotor mac soc yerob mun u pimino'onex? Jeroj tune', caj ts'iquij a mac u c'aba' Judas yejer u jach ts'urirob tu cajar. A Judaso' ra' cʌja'an ich u ru'umin Galilea. Ra'iri' xan, caj u pʌyaj ca' xicob tu pach a pimo'. Jeroj caj quimij Judas xan. A mac a cu sayʌrob tu pach uche' caj binob ich yatochob.

³⁸ Rajen quin wa'aric techex —quij Gamaliel—. Yʌn tsire'ej, p'ʌtej tu junanob. Je' u ts'ocare' —quij—, wa chen yejer u muc' xib cu camsicob.

³⁹ Chen wa cu tar ich C'uj a ba' cu camsicobe'. Mʌ' u c'uchur a worex a su'siquex a ba' cu camsicobe'. Mʌ' ja wirej, je' a ts'iquintiquex C'uj —baxuc caj ya'araj Gamaliel ti' u yet ts'urirob u winiquirob judío.

⁴⁰ U jach ts'urirob u winiquirob judío caj u quibajob a ba' caj u yubob ya'ara' ti'ob ten Gamaliel. Jeroj, tu ca' acsajob a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn ich tu yʌn u jach ts'urirob u winiquirob judío. Robob caj u c'am t'ʌnajob ti'ob, caj ts'oc u jʌts'icob u pachob, caj ya'arob ti' a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ʌn:

—Mʌ' a yʌn manex a camsiquex u t'ʌn Jesús, mʌ' biq'uin ca camsiquex u t'ʌn. Jeroj tune'.

Caj cha'bob ca' xicob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

⁴¹ Robob caj joc'ob ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío jach manan qui' yorob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. MΛ' ja wirej, qui' yorob quire' C'uj caj u cha'j u muc'yajob quire' caj u yacsajob tu yorob u t'Λn Jesús.

⁴² Jeroj tune', a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn mΛ' ju p'atob u camsicob u t'Λn Jesús, mΛ' ju p'atob u tsec'ticob wa Jesús raji' a Mesíaso', cax ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, cax ich yatoch mac.

6

A siete yΛjyaminob u beyaj

¹ A ray u q'uinino', cu pimtarob a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj. Seb caj pimjijob a caj u yacsob tu yorob. Chen a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj a ju t'Λnob griego, cax u winiquirob judío, robob mΛ' quet yorob yejer u yet winiquirob judío a ju t'Λnob hebreo. Rajen caj u ya'arob a mac u t'Λnob griego ti' a mac a ju t'Λnob hebreo:

—Iric, mΛ' tsoy a jΛsiquex, quire' coy a jΛsiquex yo'och ti' a xquico' a quimenob u mame', a mac a cu t'Λnob griego, quire' rajra' coy a jΛsiquex yo'och.

² Rajen a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj u t'Λnajob u yet acsa'orirob quir u much'quinticob u baj ich a doce xib a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn. Robob caj u ya'arajob ti' u yet acsa'orirob:

—MΛ' tsoy in chen p'Λticob in tsec'ticob u t'Λn C'uj soc tsoy in jΛsicob a ba' u c'at a xquico' a quimenob u mame'.

³ Rajen in wet acsa'orirex ca' ic tetejex ich ij quet acsa'orirex siete xib a mac tsoy ta t'Λnex, a ra' cu ts'urinticob u Taj'or u Pixam C'uj, a ju jach erob ba'. A ray xibob, je' ic tetiquex soc robob cu jasΛrob a ba' u c'at ti' a xquico' a quimenob u mame'.

⁴ Chen a tenob, a mac a teta'b ten C'uj quir in tsec'ticob u t'Λn, chen rajra' quin tsec'ticob u t'Λn C'uj quet rajra' quin t'Λnicob C'uj quire' ra' in beyajob —baxuc caj u ya'araj ij cΛjtuchiyΛjir Jesús.

⁵ Caj qui'jij yorob a ju yet acsa'orirob caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, rajen p'eri'ob caj u tetajob Esteban, quire' taj caj u yacsaj tu yor u t'Λn Jesús, bayiri' xan, quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu jach ts'urintic Esteban. Caj teta'b xan, Felipe. Caj teta'b Prócoro. Caj teta'b Nicanor. Caj teta'b Timón. Caj teta'b Parmenas. Caj teta'b Nicolás a ra' cu tar ich u cajar Antioquía. MΛ' ja wirej, raji' a ucho', caj u c'ujintaj C'uj an ten bic u winiquirob judío, chen a baje'rero' caj u yacsaj tu yor u t'Λn Jesús.

⁶ Jeroj caj ts'oc u teticob a siete xibo', a cu bin u yamticob u beyaj a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, caj pΛyob ich ΛcΛtan a ray doce xibo'. Jeroj caj tsichbanjΛjob C'uj a mac a teta'b ten C'uj quir u tsec'ta'r u t'Λn, u yΛjyaminob u beyaj. Caj ts'oc u t'Λnicob C'uj caj u ts'anc'Λbtajob ti'ob, a teta'anobe', quir u c'Λmicob u beyajob a teta'ane'.

⁷ A baywo', ya'ab mac caj u yΛnxchun u c'Λmicob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, cu jach pimtarob a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Cax ya'ab u sacerdote u winiquirob judío tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj u c'Λmajob u t'Λn C'uj, caj sayob tu pach Jesús.

Chuc Esteban

⁸ MΛ' ja wirej, a Estebano' quire' tan u yamta' ten C'uj, rajen jach chich u muc'. Jeroj tune', caj u yesaj ya'ab u carem beyajob, cax a ba' cu jac'sic yorob mac xan. Baxuc caj esa'b ten Esteban ti' u yet winiquirob judío soc yeticob ti' yΛn C'uj yejer Esteban.

⁹ Chen a ray u q'uinino', ti' yΛn mac a cu tarob ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

A ju chan najir tu cu naj c'ujinticob C'ujo', a rayo', p_Λcha'an u c'aba' ten mac uch: "A c'urewo'." M_Λ' ja wirej, ti' cu tarob u c'urewob mac a ucho', chen baje'rer toc cha'b u binob. Ich a ray xibo' tar u tarob ich u cajar Cirene. Ti' cu tarob ich u cajar Alejandra. Ti' cu tarob ich u cajar Cilicia. Bayiri' xan, ti' cu tarob jun yar ich u ru'umin Asia. Robob caj r_Λc binob tu y_Λn Esteban quir u nunca'rob u t'_Λn Esteban.

¹⁰ Je' wa ju c'uchur yorob u nuncbir u t'_Λn Esteban ten a ray xibo'? M_Λ' c'ucha'an yorob u nunca'rob u t'_Λn Esteban, quire' u ne'er ba', quire' tan u yamta'r u nunca'r u t'_Λn Esteban ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹¹ Quire' caj u yirajob m_Λ' c'ucha'an yorob ti' Esteban, a ray xibo' caj u mucu bo'tajob a cu nunca'rob u t'_Λn Estebane'. Caj bo'ota'bob mac soc u tus pac'ar u pach Esteban. Caj u tusarajob:

—M_Λ' ja wirej —quij—, tij cu'yajex tan u p'astic Moisés, Esteban. Bayiri' xan, tij cu'yajex tan u p'astic C'uj.

¹² Baxuc a jera' a mac a cu nunca'ob u t'_Λn Esteban ca'ch, caj u p'usajob u yorob a nuxibo' a mac u ts'urirob u cajar. Baxuc xan, caj u p'usajob u yorob a y_Λjcam_Λj_Λjirob u t'_Λn Moisés, quet bayiri' caj u p'usajob u yorob a pimo' soc u tarob chucbir Esteban quir u p_Λyic ich tu much'a'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío.

¹³ A mac a bo'ota'b ten a mac a cu nunca'ob u t'_Λn Esteban ca'ch, robob cu pac'arob u pach Esteban ich _Λc_Λtan u jach ts'urirob u winiquirob judío. Caj ya'arajob ti'ob:

—A je' Estebana', m_Λ' u xur u p'astic u t'_Λn C'uj a tu ya'araj Moisés uche'. M_Λ' ju xur u p'astic a je' carem naja'.

¹⁴ Tij cu'yajex ya'aric, Jesús, a cu tar ich u cajar Nazarete', je' u r_Λc jubsic a je' carem naja'. Bayiri', tij cu'yajex ya'aric bin u r_Λc ts'ocsej Jesús u t'_Λn Moisés yejer a ba' nanij tic r_Λc betajex —baxuc caj u ya'araj a mac a tan u p_Λq'uicob u pach Esteban.

¹⁵ Ti' cura'anob u jach ts'urirob u winiquirob judío caj u p_Λctajob u ts'urirob u winiquirob judío. Cu p_Λcticob Esteban. Robob caj u yirob u sasir u wich Esteban irej sasir u wich y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj.

7

Tu nunca Esteban ti'ob

¹ Caj c'ata'b ti' Esteban ten u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío:

—Jach taj wa tu p_Λq'uicob a pach? —quij.

² Esteban caj u nuncaj ti' caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wac techex in jach ts'urirechex ij quet winiquirob judío, bayriri' xan, u'yex in wet winiquirob judío. U C'ujir, a mac jach manan chichir u muq'ue', caj u t'_Λnaj ic nunquirex Abraham uch, wa ber ti' toy y_Λn uch ich u ru'umin Mesopotamia, cax m_Λ' toy xic c_Λjtar' ich u cajar Harán.

³ M_Λ' ja wirej, a C'ujo' caj u ya'araj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Toc p'_Λt a b_Λjob —quij C'uj. Toc p'_Λt a cajar ca' xiquech tu quin p_Λyic a ber. Ti' ca bin c_Λjtar." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham —quij Esteban.

⁴ Ic nunquirex Abraham caj joq'uij caj u p'_Λtaj tu c_Λja'anob u winiquirob Caldea. Jeroj tune', bin u c_Λjtar ich u cajar Harán. Caj quimij u tet Abraham, caj p_Λyij ten C'uj, caj u p'_Λtaj u cajar Harán, caj bin cajar ich u cajar tu c_Λjo'onex baje'rer.

⁵ Chen a C'ujo' m_Λ' ju ts'ajaj a je' ru'uma' ti' ic nunquirex, m_Λ' ts'a'b ti' chichin ru'umi'. Taj toc ara'b ti' ten C'uj: "Je' in ts'ic tech a je' ru'uma' soc u cajarob u parar a pararob." M_Λ' wa c'aj techex, m_Λna' u pararob ic nunquirex Abraham caj toc ara'b ti' ten C'uj aro' —quij.

⁶ A Estebano', ti' toy cu tsicbar ich u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—M_Λ' jarari'o', quij ya'aric C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch. Caj u toc araj C'uj wa je' u binob u parar u pararob ich u jer ru'um. Tiri' cu bin c'_Λnbir beyajob u parar u pararob

Abraham. Tiri' cu bin jats'bir soc u beyajob xan hasta ca' bin manac cuatrocientos yaxq'uin.

⁷ Chen a C'uj' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham: "Je' in ts'ic u si'pirob, quij C'uj, ti' a mac a cu c'anicob tu beyajob u parar a pararob. MΛ' ja wirej, quij C'uj, a mac a tu jats'ajob u pachob u parar a pararob soc u beyajob, je' in ts'ic u si'pirobe'. Ca' bin ts'ocac aro', quij C'uj, quin bin in pΛyic u parar a pararob quir u c'ujintiquenob a teno' a tera'."

⁸ Rajen C'uj, soc quet u yor yejer ic nunquirex Abraham caj u ts'ajaj u t'Λn ti', rajen ic nunquirex Abraham soc u yesa'r quet u yor yejer a ba' ara'b ti' ten C'uj, jeroj u yΛnxchun u ts'iric u chan parar a xibo', caj ts'oc u man turiri' semana. Rajen caj rocha'b ten u nΛ' Isaac caj u ch'uctaj turiri' semana, jeroj tune', caj ts'ira'b Isaac ten u tet Abraham. Caj c'uchij tu q'uinin caj pararnΛjij u rac' Isaac, bayiri' caj u ch'uctaj turiri' semana caj ts'ira'b u parar ten u tet. Jacob u parar. Baxuc caj pararnΛjij u rac'ob, Jacob caj ts'ira'b u parar. MΛ' ja wirej, a doce u pararob Jacob ra' u yo'nenob ic nunquiob uch.

⁹ Caj u ya'araj Esteban ti' u jach ts'urir u winiquiob judío:

—A doce u pararob Jacob, ra' u yo'nenob ic nunquiob uch. Chen ti' yΛn ich a docejo' a mac pΛch'a'an u c'aba' José. Jeroj caj con José ten u sucu'unob quire' choc yorob ti' u yits'ino'. Caj conij ti' a mac a cu binob ich u ru'umin Egipto. Chen C'uj ti' yΛn yejer ic nunquirex José.

¹⁰ MΛ' ja wirej, C'uj caj u ts'aj u t'Λnin ti' rey, a Faraóno'. Rajen caj u joc'saj José quire' yirir jach t'oj a Joséjo'. Rajen ts'a'b u t'Λnin ten Faraón quir u yocar u ts'urintic u ru'umin Egipto. Cax a mac a ti' yΛnob ich yatoch Faraón.

¹¹ Jeroj tune', caj c'uchij tu q'uinin mΛ' ju ch'ijir u yo'ochob ich u ru'umin Egipto, quire' mΛna' ja'. MΛ' ju ch'ijir ich u ru'umin Canaán. Caj u masajob

wi'ij, quire' mΛ' ju ch'ijir yo'och ic nunquirex.

¹² Jeroj caj u yubaj Jacob ti' yΛn yo'och ich u ru'umin Egipto, rajen caj u yΛn ch'ic tuchi'taj u mΛnejob yo'och ic nunquirex uch, robob ic nunquirex u pararob Jacob.

¹³ Caj wΛc'Λs binob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto, jeroj, caj u t'Λnaj u sucu'unob soc u c'Λ'ota' ten u sucu'unob, a ray u q'uinino', caj c'Λ'ota'b José ten u sucu'unob, caj ts'oc u t'ΛnΛnob. Bayiri' xan, caj c'Λ'ota'b José ten a rey Faraón tu cu tar u yo'nen José.

¹⁴ Jeroj tune', José, caj u tuchi'taj u sucu'unob pΛybir u tet Jacob. Caj pay u tet yejer tu cotor u bΛjob. Rajen caj ruc'ob ich u ru'umin tu yΛno'onex —quij Esteban—, caj rΛc binob ich u ru'umin Egipto tu yΛn José, caj c'uchob ich José ti' yΛn setenta y cinco u bΛjob José.

¹⁵ A baywo', caj c'uchij u tet José ich u ru'umin Egipto. Jacob u tet José. Jeroj tiri' quim Jacob yejer tu cotor ic nunquirex ich u ru'umin Egipto.

¹⁶ Caj manij ya'ab yaxq'uin, caj c'uchob purbir u baquer Jacob yejer u baquerob ic nunquirex ich u japnin tunich. A je' u japnin tunicho' u toc mΛnmΛn ic nunquirex Abraham uch ich u ru'umin Siquem. MΛ' ja wirej, raji' caj u mΛnaj u ru'umin tu yΛn u japnin tunich ti' u parar Hamor yejer u bΛjiri' u taq'uin.

¹⁷ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquiob judío. Raji' caj u ya'araj ti'ob:

—Jeroj, jach tabar u c'uchur tu q'uinin a baxuc caj toc ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch, jach pimij u pararob ic nunquirex ich u ru'umin Egipto uch. MΛ' ja wirej, C'uj yΛn u ts'ic u ru'umin an ten bic caj u toc araj.

¹⁸ Jeroj tune', caj oc u jer rey quir u reyinticob u ru'umin Egipto. Raji' mΛ' ira'an José, mΛ' c'Λ'ota'an ten reyi' José.

¹⁹ A je' reyo', caj u ts'Λraj u pach ic nunquirex tan u jats'Λrob soc u beya-

job. MΛ' ja wirej, raji' caj u ya'araj ca' joc'acob u chan och a xibo' ic nunquïrex soc u quinsa'.

²⁰ Ra'iri' u q'uinino' a ray reyo', tan u reyinticob u ru'umin Egipto, baxuc ra'iri' u q'uinin caj rocha'b Moisés ten u nΛ'. A chan Moiséso' jach tsoy tu wich C'uj. Caj tsemta'b ten u nΛ' ich yatoch u tet hasta tres ic nΛ'.

²¹ Wa ber caj joc'sa'b Moisés ten u nΛ' ich chi' ja', jeroj caj irir ten u parar rey Faraón. Xquic u parar rey Faraón. Raji' u parar Faraón caj u ch'aj u tsemtej chan Moisés an ten bic u wΛc'Λs bajiri' u parar.

²² Rajen caj camsa'b Moisés ti' tu cotor ba' yerob ich u ru'umin Egipto. Jach t'oj Moisés tsicbar, bayiri' t'oj a ba' cu betic xan.

²³ 'Caj c'uchij tu q'uinin yΛn cuarenta yaxq'uin a Moiséso', u c'at u bin u yiric u yet winiquirob judío, ra' u pararob u nunquir israel.

²⁴ Caj c'uchij Moisés, caj u yiraj tan u jats'Λr ten u winiquir egipto u yet winiquir israel, rajen Moisés tu yamtaj u yet winiquir israel. MΛ' ja wirej, caj u tacaj u rac'ob ti' a winiquir egipto caj u quinsa Moisés u winiquir egipto.

²⁵ MΛ' ja wirej, caj u tucraj je' u c'Λ'ota'r Moisés ten u yet winiquir israel wa tuchi'ta'b ten C'uj a Moiséso'. Chen robob mΛ' tu najtajobi' wa tuchi'ta'b Moisés ten C'uj soc u taquicob tu cu c'anan beyajob ten u jach ts'urir u beyajob.

²⁶ WΛc'Λs bin Moisés saman —quij Esteban—, ich u rac'ob. Caj c'uchij caj u yiraj Moisés tan u ts'ictarob ca'tur u rac'ob. A Moiséso', u c'at u sisquintic u yorob, rajen Moisés caj u t'Λnob u rac'ob: “In rac'ob, quij Moisés, biquinin ca ts'ictarex yejer a baj? MΛ' tsoy wa ja ts'ictarex yejer a baj”, quij.

²⁷ Chen a mac a yΛn u si'pir ti', caj p'ujij yor caj u tench'intaj Moisés. Jeroj caj u ya'araj ti': “MΛ' ju tetch C'uj quir in ts'urintiquechob. MΛ' a yΛn aric ca' tsoyac in worob.

²⁸ Je' wa ja quinsiquen an ten bic caj a quinsaj u winiquir egipto jo'oraj?”

²⁹ Caj yubaj Moisés a ba' caj u ya'araj caj jaq'uij yor Moisés caj puts'ij. Ti bin u cajar ich u jer u cajar ich u ru'umin Madián, tu' mΛna' mac yeri'. Tiri' caj u ch'aj u rac' Moisés caj yΛnjijo' u parar. Ca' tur xib u pararob.

³⁰ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, jeroj caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber caj wΛc'Λs manij u jer cuarenta yaxq'uin, tiri' yΛn Moisés ich tΛcay ru'um baytΛc tu yΛn u p'uc witsir u c'aba' Sinaí. Caj u yiraj yerar c'ac' ich u chan che'er. A Moiséso' caj bin u yirej yerar c'ac' ich u chan che'er quire' mΛ' ju tupur u c'aq'uir. Jeroj seb, caj u yiraj yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cu yerar c'ac'.

³¹ A ba' caj u yiraje' jac' yor Moisés. Tu c'Λs nΛts'aj u baj u yirej Moisés caj u yubaj u t'Λn Jaj Ts'ur. Caj t'Λn Moisés ten Jaj Ts'ur.

³² Moisés caj u yubaj ya'ara': “A teno' C'ujen. Tu c'ujintajen a nunquir Abraham. Tu c'ujintajen a nunquir Isaac. Tu c'ujintajen a nunquir Jacob.” Jach jaq'uij yor Moisés rajen caj babacnΛjij. MΛ' u c'at u pactic biq'uini'.

³³ Ara'b ti' Moisés ten Jaj Ts'ur: “YΛn pit a pech xΛnΛb ca' ocaquech tera' tu jach tsoy u ru'umin, quij C'uj, quire' ten yΛnin u ru'umin, quij C'uj.

³⁴ A teno', quij C'uj, jach taj caj in wiraj u jats'Λrob tu cu ts'arΛr u pachob beyajob. Caj in wu'yaj tu cu c'anan tu cu ts'ara'r u pachob u beyajob ten u winiquirob egipto. Taren in taquicob, quij ya'aric ti', ca' xiquech baje'rer ich u ru'umin Egipto.”

³⁵ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob u winiquirob judío:

—A je' Moiséso', a mac tench'intab ten u wΛc'Λs rac'ob, a je' Moiséso', a mac ara'b ti': “MΛ' ju tetch C'uj quir in ts'urintiquechob'. MΛ' a yΛn aric tenob ca' tsoyac in worob.” A je' Moiséso' tuchi'ta'b ten C'uj quir u yocar u ts'urinbir ten u rac'ob. Raji'

tuchi'ta'b ten C'uj quir u tocar ic nunquirex ich u ru'umin Egipto. MΛ' ja wirej, a ray u q'uinino', caj tuchi'ta'b Moisés ten C'uj, a ray u q'uinino', caj u masaj u t'Λn C'uj yΛjmasir u t'Λn C'uj tu tu yiraj Moiséso' yerar c'ac' ich u chan che'er.

³⁶ A je' Moiséso' caj u joc'saj ic nunquirex ti' u ru'umin Egipto tan u pΛyir u berob. Raji' caj u yesaj carem beyajob yejer u jer ya'ab ba' a cu jac'Λr u yor mac te' ich u ru'umin a Egiptojo', bayiri' xan, tiri' ich u chi' c'ac'nab u c'aba' ChΛc C'ac'nab bayiri' xan, tiri' ich tΛcay ru'um tu cu pΛyic u berob cuarenta yaxq'uin.

³⁷ A je'ra' ra'iri' a Moiséso' a tu ya'araj ti' u yet winiquirob israel: "Je' u tetic C'uj u jer a mac a cu bin ts'a'bir u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj an ten bic caj tu tetaj ten, quij Moisés. Tiri' cu bin u tetic ich in wet winiquirob israel. A ray maco', a cu bin taro' yΛn qui' u'wiquex a ba' cu ya'aric techex."

³⁸ A je' Moisésa' uch —quij Esteban—. Tiri' ti' yΛn ich tΛcay ru'um yejer ic nunquirex wa ber caj tarob tu tu much'quintajob u bΛj ich u p'uc witsir Sinaí. Tiri' yΛn Moisés caj t'Λnij ten yΛjmasir u t'Λn C'uj caj c'uchij ich u jach jo'r u p'uc witsir Sinaí. Bayiri' xan, tiri' yΛn Moisés, caj ts'oc u tsicbar yejer u yΛjmasir u t'Λn C'uj, caj bin u masej u t'Λnob ti' ic nunquirex tu yΛnob cabar ich u nΛc' u witsir Sinaí. MΛ' ja wirej, a je' Moiséso', raji' caj u c'Λmaj u t'Λn C'uj, a cuxa'ano', quir u masic to'onex.

³⁹ 'Chen ic nunquirex —quij Esteban—, tu mΛ'quintob u quibicob u t'an Moisés. MΛ' tu c'Λmajob u t'Λn Moisés, quire' ic nunquirex tu wΛc'Λs pachtajob u sutob tu pach ich u yorob tu tarob ich u ru'umin Egipto.

⁴⁰ MΛ' ja wirej, ti' yΛn Moisés ich u jo'r u p'uc witsir cuarenta q'uin, jeroj caj c'uchob ic nunquirex ich u sucu'un Moisés, Aarón. Caj u ya'arajob ti': "MΛ' ij querex ba' u ber Moisés a wits'ino', a cu pΛyico'onex ich u ru'umin Egipto. Aarón cu

ya'ara' ten u yet winiquirob israel: Betej c'ujob to'onex soc ca' manΛc ΛcΛtan to'onex quir u pΛyic ic berex."

⁴¹ A ray u q'uinino', caj u betajob chan wacΛx u tus c'uj. Ra' beta'b u taq'uin oro. Jeroj caj u quinsajob ya'ab u yΛrΛc' wacΛx quir u ts'ic ti' u tus c'uj. Tiri' tu ts'Λpquintajob u bΛq'uer wacΛx ich u tus c'uj quir u c'ujinticob. U winiquir israel caj u qui'quintaj yorob quire' u tus c'uj caj u betajob.

⁴² Rajen p'at ic nunquirex ten C'uj quir u cha'ic u c'ujinticob u tus c'uj, caj u cha'aj u c'ujinticob, a sabo' a ti' yΛn ich ca'anano'. Baxuc tu ts'ibtaj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj uch tu cu ya'aric:

A techexo', u winiquirechex israel wa ber caj a quinsajex a wΛrΛc' wacΛx quir a toquiquex ten wa ber ti' yΛnechex cuarenta yaxq'uin ich tΛcay ru'um?

⁴³ A mΛ' ta chen cuchajex u yatoch a tus c'ujex, a ra' u yatoch a tus c'uj Moloc, a yΛn yochir sab, a tus c'uj Renfán caj a cuchajex quir a c'ujintiquex cax a bΛjiri'ex ta betajexi'. Rajen, quij C'uj, je' in joc'siquechex ca' xiquechex pichir tu yΛn u cajar Babilonia.

Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Esteban ich u jach ts'urirob u winiquirob judío, barej caj u ya'araj ti'ob:

—Wa ber ti' yΛnob ic nunquirex ich tΛcay ru'um a ucho', caj u cuchajob u najir ot' quir u c'ujinticob C'uj tu yΛnob ich tΛcay ru'um. A ray u najiro', a beta'b ten ic nunquirex caj beta'b an ten bic esa'b ti' yΛjmasir u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, toc ara'b ti' Moisés ca' u betej an ten bic esa'b ich u jo'r u p'uc witsir uch.

⁴⁵ Ti' toy yΛn Moisés caj teta'b Josué ten C'uj. A Josuéjo', caj u pΛyaj u ber ic nunquirex caj ts'oc u quimin Moisés. MΛ' ja wirej, ic nunquirex caj u c'Λmajob a ray u najir ot', rajen p'eri'ob caj u cuchajob yejer Josué ich

u ru'umin tu c_Λja'ano'onex baje'rer —quij Esteban—. Ti' binob ich u ru'umin a tera' —quij Esteban—, a toc ara'b ten C'uj uch. C'uj caj u joc'saj ca' xicob a mac y_Λnin u ru'umin uch. U berer caj u c'ujintajob C'uj ic nunquirex ich u najir ot' hasta caj c'uchij tu q'uinin u tar ic nunquirex David u reyinticob ic nunquirex.

⁴⁶ Jach yajbir David ten C'uj rajen cu ya'aric ic nunquirex David ti' C'uj: “Arej in betej tech carem naj soc tiri' cu tarob u c'ujinticob tech tu cotor mac, a techo', u c'ujirech Jacob.”

⁴⁷ Chen m_Λ' cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. Chen u parar ic nunquirex cha'b u betic a carem najo' ten C'uj. U c'aba' Salomón.

⁴⁸ Chen —quij Esteban—, U c'ujir ca'anan jach carem. M_Λ' u c_Λjt_Λr ich carem naj tu cu c'ax_Λr ten mac, quire' quet bayiri' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'at C'uj uch:

⁴⁹ A teno', quij C'uj, cu chen ts'urintiquen mac ich ca'anan a mac, a ti' y_Λn ich yoc'ocab. A teno', quij C'uj, ti' y_Λnen ich ca'anan, bayiri' xan, ti' y_Λnen ich yoc'ocab. Rajen m_Λ' in watochintej a mac a cu c'_Λxic yatoch, quire' ti' y_Λnen, quij C'uj, ich tu cotor mac.

⁵⁰ M_Λ' ja wirej, quij C'uj, m_Λ' wa ten caj in r_Λc betaj tu cotor ba'?

⁵¹ Esteban caj u ya'araj ti' u jach ts'urirob a ti' y_Λnob:

—Jach chich a jo'rex, quen. Jach tam a pixamex. Jach tam a xiquinex, an ten bic a mac a m_Λ' yerob C'uj. Rajra' tan a m_Λquiquex u ber u Taj'or u Pixam C'uj, caj a jach c_Λnajex a nunquirex.

⁵² Arex ten ba' u c'aba' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj a m_Λ' tu chucob u pachob ic nunquirex? M_Λ' wa robob caj u quinsajob uch a mac a tarob tan u tsec'ticob uch je' u tar a mac a jach taj u yoro'? A mac tsec'ta'b ten a mac ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar

a ba' u c'at C'uj jeroj c'uchij, chen a techexo' caj a c'ubajex soc u quinsa'r.

⁵³ Jin, techex —quij Esteban—, a ta c'_Λmajex u t'_Λn C'uj a tu masaj techex Moisés uch. M_Λ' wa ra' tu y_Λn masaj u y_Λjmasir u t'_Λn C'uj ti' Moisés. Cax caj a c'_Λmajex u t'_Λn C'uj, m_Λ' ta quiba-jexi'.

Ch'in u jo'r Esteban

⁵⁴ A mac a ti' y_Λnob ich Esteban an ber caj u yubajob caj jach ts'iquijob. Caj u j_Λts'ajob u cojob an ten bic cu ts'ictarob jach q'uec'_Λn.

⁵⁵ A Estebano', caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj, caj u qui' p_Λctaj ca'anan, a ray u q'uinino', caj u yiraj u sasirir C'uj. Bayiri' xan, caj u yiraj ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' Jesús a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch.

⁵⁶ Jeroj caj u ya'araj Esteban quire' cu yiric ich ca'anan:

—Ir a wirej —quij—. Quin wiric ch'iric Jesús ich u no'j C'uj, ra'iri' ti' a mac a tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch.

⁵⁷ U winiquirob judío, a mac a ti' y_Λnob ich Esteban, caj u m_Λcob u xiquinob, quire' m_Λ' u c'at yubob u t'_Λn Esteban. Jach c'am aw_Λtn_Λjob, jeroj tune', tu cotorob caj u c'_Λnajob yacabob chubir Esteban.

⁵⁸ Robob u winiquirob judío, caj ts'oc u chuquicob Esteban, caj joc'sa'b ti' ich tancab u cajarob. Tiri' caj u purobi'. Jeroj caj u pitob u ca' ya'arir u noc' soc tsoy u ch'inicob u jo'r Esteban. Caj u p'_Λtob u noc'ob u c_Λnantej Saulo, soc tsoy u ch'inicob Esteban. Caj ch'in u jo'r Esteban a caj u tacajob u jo'r uche'.

⁵⁹ Barej caj u ch'inob u jo'r Esteban a ray u q'uinino', caj u t'_Λnaj C'uj Esteban, tan ya'aric:

—C'_Λmej in pixam, in Jaj Ts'urech Jesús —quij.

⁶⁰ Caj xonr_Λj Esteban c'am cu puraj u t'_Λn ti' C'uj:

—Jawsej u si'pirob Jaj Ts'ur, quire' caj u ch'inob in jo'r.

Caj ts'oc u ya'aric, jeroj caj quimij Esteban.

8

Saulo cu chuquic u pachob a mac a yacsmΛnob tu yorob

¹ A Saulojo', caj u quetquint u yor soc u quinsa' Esteban uch.

Ra'iri' u q'uinin caj ch'inij Esteban caj u yΛnxchun u chuquicob u pachob a yacsmΛnob tu yorob ten a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob. Jach joc' u yorob a mac a mΛ' ju yacsob tu yorob quire' a yacsmΛnob tu yorob a ti' yΛnob ich u cajar Jerusalén. Rajen puts'ob a yacsmΛnob tu yorobe'. Ti' puts'ob ich u ru'umin Judea. Ti' puts'ob ich u ru'umin Samaria, chen robob a mac teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, tiri' p'atob ich u cajar Jerusalén.

² Chen a mac a cu sΛjticob C'uj, caj u yirajob quimij Esteban caj u ch'ajob u mucob u baquer Esteban. Jach ac'ta'b Esteban ten a yacsmΛnob tu yorob.

³ Chen a Saulo uche', caj u pachtaj u ch'esic a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'Λn Jesús. A Saulo', cu rΛc joc'sic ich yatoch tu yΛn a mac a caj u yacsajob tu yorob ca' xic mΛcbir, cax xquic, cax xib cu chuquic. Raji' caj manij cΛxta'bir tu cΛja'anob a mac a tu yacsajob tu yorob ca' u chuquej, ca' u chopΛytejob u purej tu cu naj mΛquicob mac.

Caj u tsec'taj u t'Λn C'uj ich u cajar Samaria

⁴ A yacsmΛnob tu yorob, a puts'ob ti' u cajar Jerusalén, quire' chucob u pachob, cax tu binob ich u jeroj u cajarob, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁵ A Felipejo', turiri' a mac a puts'o', caj bin ich u cajar Samaria, jeroj tune', caj u yΛnxchun u tsec'tic ti'ob, caj ya'araj wa Jesús, raji' a Mesíaso'.

⁶ A mac a ti' cΛja'anob ich u cajar Samaria, caj u qui' sarob u xiquin ti' a ba' ara'b ti'ob ten Felipe. MΛ' ja wirej, tu qui' sarob u xiquin, quire' a ba' caj u ya'araj ti'ob quet bayiri', quire' caj u yirajob u carem beyaj a caj u betaj.

⁷ A Felipejo', caj u joc'saj quisin, a mac aca'an quisin ti'. Caj joc'sa'b u

quisinin barej awatnΛjob, caj joc'ob u quisinin ich u winquirir. Cax a mech yoc caj u jawsaj Felipe, cax a mac a characharob, a mΛ' u peque', caj u jawsaj Felipe.

⁸ Rajen tu cotor mac caj qui'jij yorob ich u cajar Samaria.

⁹ Tiri' yΛn ich u cajar Samaria, turiri' xib, u c'aba' Simón. Raji' cu man u tus c'Λyic u yet cajarob, rajen jac'a'an u yorob. Raji' caj u ya'araj tu cu man:

—A teno' —quij Simón—, jach manan caremen a teno'.

¹⁰ Tu cotor mac a ti' cΛja'anob tu cajar Samaria caj u qui' sarob u xiquin ti' Simón, quire' cu tus sΛjta' ten u rac'ob, cax a chichano', cax u jach ts'urirob tu cajar Samaria. MΛ' ja wirej, caj u ya'arajob:

—A je' Simóna', yΛn u muc' C'uj ti', a cu ya'arique': A Jach Manan Muc'o' —baxuc cu ya'aricob.

¹¹ A mac cΛja'an ich u cajar Samaria caj u yirajob an bic caj u c'Λyaj mac, jeroj caj u qui'qui' sarob u xiquin ti', quire' jac'a'an u yorob ti' uch.

¹² Chen a Felipejo' caj u tsec'taj ti'ob u jach tsoyir u t'Λn an bic cu bin u rey-nticob C'uj, bayiri' caj u tsec'taj ti'ob u c'aba' Jesucristo. Jeroj tune', robob a mac a ti' yΛnob ich u cajar Samaria caj u yacsjob tu yorob, bayiri' xan, aca'sbob ja' tu jo'rob, cax xquic, cax xib.

¹³ Cax u bΛjiri' yΛjc'Λyir mac Simón caj u yacsaj tu yor u t'Λn Jesús, bayiri' aca'sb ja' tu jo'r xan. Caj u p'eri'quint u bΛj soc u yet man Felipe, Simón. Jach jaq'uij yor Simón caj u yiraj carem beyaj caj u betaj Felipe, bayiri' xan, barej u yiraj a ba' cu jac'sic u yor mac a caj u betaj Felipe xan.

¹⁴ Barej caj u yubajob a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn a p'atob ich u cajar Jerusalén. MΛ' ja wirej, caj u yubajob cu yacsicob tu yorob a mac a cΛja'anob ich u cajar Samaria. Rajen tuchi'ta'bob Pedro yejer Juan ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn.

15 Caj c'uchob Pedro yejer Juan ich u cajar Samaria tu much'a'anob a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús. Robob caj u t'Λnajib C'uj soc u c'Λmbicob u Taj'or u Pixam C'uj ten a mac a yacsmΛnob tu yor u t'Λn Jesús.

16 Quire' u Taj'or u Pixam C'uj mΛ' toy tac tu yicnΛnobi'. Jarari' chen acsa'bob ja' tu jo'rob ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quire' caj u c'Λmajob u t'Λn Jesús.

17 Jeroj tune', ts'anc'Λbta'b a yacsmΛnob tu yorob ten Pedro quet yejer Juan, jeroj caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ich yicnΛnob a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Samaria.

18 Barej u yiraj Simón bic caj tar u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ti'ob tu ju chen ts'anc'Λbtajob Pedro quet yejer Juan. A Simóno', u c'at u ts'ic u taq'uin ti'ob, Pedro yejer Juan.

19 Caj u ya'araj Simón:

—Je' a taq'uinexa', ca' a chan chuquex ten u muc' C'uj soc in ts'anc'Λbtic mac xan, soc u tar u Taj'or u Pixam C'uj tu yicnΛnob xan.

20 Caj u nuncaj Pedro ti' Simón tan ya'aric ti':

—Ca' xiquech yejer a taq'uin tu ca bin erar, quire' caj a tucraj a mΛnej u Taj'or u Pixam C'uj yejer a taq'uin. MΛ' ja wirej, raji' sijbir ti' mac ten C'uj.

21 C'uj yer —quij Pedro—, mΛ' taj caj a wacsaj ta wor u t'Λn Jesús, Simón. Rajen mΛ' quet a beyaj yejer C'uj, baxuc a tenob, mΛ' in beyajob yejerech xan.

22 Toc c'axej a wor Simón ti' a je' c'asir caj a tucraj sam. Ca' a t'Λnej C'uj soc ix ti' u ruc'sic tech a ba' c'asir caj a tucraj.

23 Quin wiric choc a wor —quij Pedro—, bayiri' xan toc yΛn tech a si'pir.

24 Caj u nuncaj Simón, caj u ya'araj ti'ob:

—T'Λnex Jaj Ts'ur ten soc mΛ' u tar tin woc'or a ba' caj a wa'ara sam.

25 Caj ts'oc u tsec'ticob u t'Λn Jesús a ba' caj u yirob, Pedro yejer Juan u betic Jesús, quet bayiri' a ba' caj u yirob tu tsicbataj Jesús tu cu tsec'taj

u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch. Jeroj caj joc'ob Pedro yejer Juan caj u wΛc'Λs sutnΛjob tu pach ich u cajar Jerusalén caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'Λn ich ya'ab u cajarob a ti' yΛn ich u ru'umin Samaria.

Ti' tu nup'aj Felipe a mac a cu tar tu ru'umin Etiopía

26 Caj ts'oc aro', caj c'uchij u yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur ich Felipe, caj t'an Felipe ten yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur, caj ara'b ti':

—Joq'uen ich u cajar Samaria ca' xiquech tu berir a cu bin ich u cajar Jerusalén a ra' u berir cu bin ich nojar a tar u wich u bin ich u cajar Gaza —baxuc ara'b ti'.

Ra' u wich u berir a cu bin ich tΛcay ru'um.

27 Jeroj tune', Felipe caj riq'uij caj binij. Tar binij ich nojar ich u berir Gaza. Jeroj ti' yΛn xib a cu tar ich u ru'umin Etiopía, toc p'esa'an soc mΛ' u pararΛncΛr uch. A je' xiba' acsa'b tu ts'urir ten a mac a cu reyinticob u ru'umin Etiopía, xquic a cu reyinticob u winiquirob etiopía, u c'aba' Candace. A xibo' cu cΛnantic u taq'uin a Candacejo'. A je' xiba' caj c'uchij ich u cajar Jerusalén quir u c'ujintic C'uj.

28 Baje'rer cu sut tu pach quir u wΛc'Λs ur ich u ru'umin Etiopía. Raji' curubar ich u carro a cu jita'r ten tsimine'. Tu cura'an cu xaquic t'Λn a tu ts'ibtaj uch a Isaíaso', raji' a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

29 A ray u q'uinino', caj ara'b ti' Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj:

—C'Λnej a wacab ca' a nup'ej u carro u winiquir etiopía.

30 Caj ts'oc u ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj, caj u c'Λnaj u yacab Felipe quir u nup'ic a carrojo' a cu cuchic u winiquir etiopía. Caj c'uchij ich yicnΛn caj u yubaj cu xaquic u ju'unin a ts'iba'an ten Isaías quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. Caj c'ata'b ti' ten Felipe:

—Ca qui' najtic wa ca xaquic?

31 U winiquir etiopía caj u ya'araj ti':

—Bic tabar quin najtic wa mΛna' mac cu camsiquen?

Caj t'Λn Felipe ca' tac nacΛr ich u carro soc p'eri' ca' curacob.

³² A tu xaquic Isaías, ra' jun xot' ts'iba'an u t'Λn C'uj. Baxuc a jera', cu ya'aric Isaías ich a ba' tu ts'ibtaj uch: Baxuc tΛmΛn yuc cu cha'bΛr u quinsa'r ten mac, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uj ca' xic quinsbir. Baxuc cu joch'ta'r u tso'tser a tΛmΛn yuco', mΛ' u joc'ar yawΛt, bayiri' xan, irej a mac a teta'b ten C'uje', mΛ' u joc'ar yawΛt cax jats'Λc ten mac.

³³ MΛ' ja wirej, p'asta'b a mac a teta'b ten C'uj, cax mΛna' u si'pir toc quinsa'b an ten bic mac a yΛn u si'pir caj quinsa'b. MΛna' mac c'ucha'an yor ya'aric u si'pirob a ray u q'uinin cuxa'an a mac a teta'b ten C'uj quire' tu quinsajob.

Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

³⁴ Jeroj tune', u winiquir etiopía tan u c'ata' ti' Felipe:

—Chan arej ten soc quin najtic. U bΛjiri' wa Isaías wΛc'Λs aric, wa C'uj ts'aj u tucur Isaías quir ya'aric a mac cu bin tar biq'uin?

³⁵ Caj t'an Felipe, caj u yΛnxchun u tsicbΛtic tub u ts'ibmΛn Isaías, caj u tsicbΛtaj ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj a cu tsicbΛtic Jesús u tar.

³⁶ Caj u manob ich bej, u berir a cu bin Gaza, caj c'uchob tu yΛn ja'. Caj ara'b ti' ten a ju winiquir etiopía:

—A je' ja' —quij ya'aric ti'—. Tsoy wa ca wacsic ja' tin jo'r? —quij.

³⁷ Caj u nuncaj Felipe:

—Wa jach taj caj ta wacsaj ta wor, tu cotor wa ta wor ca wacsic u t'Λn Jesús. Je' in wacsic ja' ta jo'r.

Raji' caj u nuncaj tan ya'aric:

—In wacsmΛn tin wor u t'Λn Jesús, quire' in wer raji' u parar C'uj.

³⁸ U winiquir etiopía caj u ya'araj ca' xuruc u carro, jeroj tune', robob a ca'turo' caj emob ich ja'. Jeroj Felipe caj u yacsaj ja' tu jo'r u winiquir etiopía.

³⁹ Cu nacΛticob u chi' ja' caj pΛyij Felipe ten u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ca' irij Felipe ten u winiquir etiopía. Raji' caj sutnΛjij tu cajar jach qui' yor.

⁴⁰ Chen Felipe seb caj c'uchij ich u cajar Azoto. Caj u man u tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Caj u man tu cotor u cajarob ich u ru'umin aro' hasta c'uchij ich u cajar Cesarea.

9

Caj u yacsaj tu yor u t'Λn Jesús, Saulo
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

¹ MΛ' ja wirej, a Saulo' mΛ' ju p'Λtic u chuquic u pachob a yacsmΛnob tu yorob, quire' u c'at u rΛc ch'esicob. Rajen caj binij ich yicnΛn u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío.

² Raji' bin u c'atej u ju'unin quir u bin u chuquej a je' mac a cu sayΛrob tu pach Jesúse', a mac a ti' yΛnob ich u cajar Damasco. Caj bin u c'atej ca' ts'ibtac ju'un ten u jach ts'urir sacerdote ti' u jach ts'urir ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Damasco. Ich a je' ju'una' caj c'ata'bir ten u jach ts'urir sacerdote ca' yamtacob Saulo quir u chuquicob, cax xquic, cax xib ca' u chuquejob ca' xic u purej ich u cajar Jerusalén. Cax a mun cu yiricob cu chuquicob cu bin u purob.

³ Jeroj, caj bin Saulo, cu tar ich bej caj c'uchij bΛytlΛc tu yΛn u cajar Damasco. Seb caj sasichΛjij ca'anan. Caj tar u sasir ca'anan ich Saulo, rΛc bΛcrista'b Saulo ten u sasir ca'anan.

⁴ Caj rub Saulo ich ru'um jeroj, caj yubaj u t'Λn Jaj Ts'urir:

—Biquinin tech Saulo, ca man a chuquic u pachob a mac a cu sayΛrob tin pache'? MΛ' ja wirej —quij—, ten tan a man a chuc quin pach —quij Jesús.

⁵ Caj u c'ataj Saulo:

—Maquechi', Jaj Ts'urir?

Caj yubaj u nunca' ti' Saulo:

—A teno' —quij—, Jesúsen, a maca' ca man a chuquicob ten —quij Jesús. A wΛc'Λs bΛjiri' ca p'actic a bΛj Saulo.

MΛ' ja wirej, baxuquech a wacΛxo', a tan u conconch'Λctic a qui' yej u ni'e'.

⁶ Caj jaq'uij yor Saulo cu baba-cancar tu cotor u winquirir Saulo. Caj u ya'araj Saulo:

—Ba' a jach c'at in betech, Jaj Ts'urir?

Caj ya'araj Jesús:

—Riq'uen, Saulo ch'icren, ca' ocaquech ich u cajar Damasco. Je' u yac tech a ba' ca bin a betej.

⁷ A mac a yet binacob Saulo, robob xib, mΛ' u joc'arob u t'Λn, quire' jach jac'a'an yorob. MΛ' ja wirej, a yet tarob Saulo, cu chen u'ya'r u jum u t'Λn Jesús, chen mΛ' u yuba'r ba' cu ya'aric Jesús, quire' mΛ' ju yirajob maqui'.

⁸ Barej caj ch'icraj Saulo caj p'ir u wich, chen mΛ' u yir u ber, quire' ac'bichΛj u wich. Caj mach u c'Λb Saulo ca' xic purbir ich u cajar Damasco.

⁹ Ti' yΛn Saulo ich u cajar Damasco mΛna' u nup u q'uinin, ac'bir u wich, mΛ' ju janan, mΛ' ju yuc'ur.

¹⁰ Chen ti' cΛja'an ich u cajar Damasco turiri xib a yacsman tu yor ti' u t'Λn Jesús. U c'aba' Ananías. Jeroj caj u wΛyΛc'taj Jaj Ts'ur, Ananías caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Ananías —quij.

Raji' caj u nuncaj ti':

—Te' yΛnena', Jaj Ts'urir.

¹¹ Jeroj tune', caj ara'b ti' ten Jaj Ts'ur:

—Riq'uen ca' xiquech ich u berir a cu ya'ara' Taj. MΛ' ja wirej, ra' u c'aba' u berir taj. Ca' bin c'uchuquech, c'atej ich yatoch Judas, quire' ti' yΛn turiri' xib, u c'aba' Saulo, a cu tar ich u cajar Tarso uche'. Tiri' yΛn Saulo cu t'Λniquen —quij Jesús.

¹² A Saulo', caj u wΛyΛc'taj a tar Ananías. Caj u wΛyΛc'taj a wocar a ts'anc'Λbtej ca' jawΛc u yac'birir u wich —quij Jesús.

¹³ Ananías caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj u nuncaj, tan ya'aric:

—Jaj Ts'urir —quij—, caj in wu'yob u juminta' u bajiri' Saulo cu man u

chuquic u pachob a mac a tu yacsajob tu yorob a t'Λn ich u cajar Jerusalén uche'.

¹⁴ Caj in wu'yob u bajiri' tarij Saulo quir u chuquic u c'Λxenob, ca' u pur u maquenob ich u cajar Jerusalén. Caj in wu'yob baxuc caj u ts'ibtaj u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío.

¹⁵ Chen Ananías tan u nunca' ten u Jaj Ts'urir.

—A teno', in tetmΛn Saulo quir u beyaj ten baje'rer. Ca' manΛc u tsec't in t'Λn ich tu mΛ' u winiquirob judío, bayiri' xan, ca' manΛc u tsec't in t'Λn ich u yet winiquirob israel, bayiri' xan, ca' manΛc u tsec't in t'Λn ich a reyob tu cu reyinticob mac, rajen ca' xiquech ich Saulo.

¹⁶ A teno', in bajiri' je' in wesic ti' mun cu bin muc'yaj tu cu tsec'tic in t'Λn —quij Jesús.

¹⁷ Jeroj caj ts'oc yubic ich u wΛyΛc' a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur, caj riq'uij caj binij, caj c'uchij yatoch Judas tu yΛn Saulo. Caj oquij Ananías caj u ts'anc'Λbta Saulo. Caj ara'b ten Ananías:

—In wet acsa'orirech Saulo —quij—. Ic Jaj Ts'urir Jesús a ta wiraj caj tarech ich bej, raji' caj u tuchi'ten ca' tac in ts'anc'Λbtech ca' jawΛc a wich. Ca' a ts'urintej u Taj'or u Pixam C'uj, Saulo.

¹⁸ Barej caj ts'oc u tsicbar Ananías, seb caj ruc' u pix u wich, jeroj caj sasichΛjj u wich Saulo, jeroj tune', caj riq'uij caj acsa'b ja' tu jo'r.

¹⁹ Jeroj, barej caj janij, caj tar u muc' xan tu ca' ten.

Saulo cu tsec'tic u t'Λn Jesús ich u cajar Damasco

Jeroj tune, Saulo tiri' p'atij mΛ' ya'ab u q'uinin ich u yet acsa'orirob.

²⁰ Seb Saulo caj bin u tsec'tic u t'Λn Jesús ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tan ya'aric uch Saulo: “Jach jaj u parar C'uj Jesús.”

²¹ A mac a yubmΛnob cu tsec'tic u t'Λn Jesús, jach jaq'uij yorob caj u ya'arajob:

—A ray maco', mΛ' wa ra' cu chuquic a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús ich u cajar Jerusalén quir u ch'esicob uch? MΛ' wa tij cu'yajex tarij a ray maco', quir u chuquic a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús te' ich ij cajarex Damasco, quir u puricob mΛcbir ich u cajar Jerusalén, tu yΛn u jach ts'urirob sacerdote?

²² Chen a Saulojo', chich caj u tsec'taj u t'Λn Jesús, mΛ' u jac'Λr yor u tsec'tic u t'Λn Jesús. A mac a cu yubicob tu cu tsec'tic u t'Λn Jesús, mΛ' c'ucha'an yorob u nunquicob ti' Saulo. MΛ' ja wirej, tu cu tsec'tic u t'Λn Jesús ti' a mac cΛja'anob ich u cajar Damasco, cu ya'aric ti'ob:

—Jach jaj, a Cristojo' a mac teta'an ten C'uj tarij ich yoc'ocab uch, raji' Jesús.

U winiquirob judío cu puts'icob Saulo

²³ Caj ts'oc u man mΛ' ya'ab u q'uinin, caj u much'quintajob u bΛj u winiquirob judío. Tiri' caj u tucrajob bic tabar cu bin u chuquicob Saulo quir u quinsa'.

²⁴ Chen a ba' c'asir caj u tucrajobe', caj nup u t'Λnob ten mac, jeroj caj u masaj ti' Saulo. U winiquirob judío caj u cΛnantob u jor u pa'te' ich u cajar Damasco. U burur q'uin u burur ac'bir cu pajicob ich u jor pa'te' quir u chuquicob u quinsej Saulo.

²⁵ Chen a mac a tu yacsajob tu yorob u t'Λn Jesús, caj u yacsajob Saulo, caj emsa'b yejer carem xac pichir bΛcris pa'te' u cajar Damasco. Ac'bir caj puts'ij Saulo.

Saulo tar u tar ich u cajar Jerusalén

²⁶ Barej caj c'uchij Saulo ich u cajar Jerusalén, cu chen c'at u pΛcte'quintic u bΛjob yejer a yacsmΛnob tu yorobe'. Chen a yacsmΛnob tu yorob cu sΛjta'rob Saulo quire' mΛ' yerob wa yacsmΛnob tu yor Saulo u t'Λn Jesús uche'.

²⁷ Caj tar irbir Saulo ten Bernabé, caj payij Saulo ten Bernabé ich tu yΛn a xibo' a teta'b ten Jesús quir u

tsec'ta'r u t'Λn. Caj tsicbanΛjij Bernabé ΛcΛtan a ray xibo', caj u toc araj ti'ob ba' u ber Saulo ich u berir Damasco an bic caj u yiraj Jaj Ts'ur, an bic caj u tsicbΛtaj ti' Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, caj u tsicbΛtaj ti'ob bic Saulo caj u chich tsec'taj u t'Λn Jesús ich u cajar Damasco.

²⁸ A baje'rer caj u quibob u yacsmΛnob tu yor Saulo. Jeroj yet manob, quire' caj u quibob a ba' ara'b ti'ob ten Bernabé. Tiri' p'atij Saulo ich u cajar Jerusalén yejer a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús.

²⁹ Saulo chich caj u tsec'taj u t'Λn Jesús. Su'su' cu tsicbar Saulo ti' u winiquirob judío. C'am u nunquirob u t'Λn Saulo u winiquirob judío a ju t'Λn griego. Rajen caj u tumtob yirej wa je' u quinsicob Saulo.

³⁰ Barej a yacsmΛnob caj u yorob tu yubob ya'ara' u quinsa' Saulo, rajen ti' bin purbir Saulo ich u cajar Cesarea, pachir caj tuchi'ta'b Saulo ich u jach cajar Tarso.

³¹ Caj ts'oc u yacsic tu yor u t'Λn Jesús, Saulo, a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Judea, bayiri' xan, a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Galilea, bayiri' xan, a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Samaria, rΛc sisij yorob a mac a caj u chucob u pachob uche', mΛna' mac cu man u chuquicob u pachob. Jeroj, caj jach qui' tajjio' u qui' acsicob tu yorob a yacsmΛnob tu yorobe'. A ba' ara'an ti'ob ten C'uj cu qui'qui'quibicob. Tan u chichquinta'r u yorob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen cu jach pimtar a yacsmΛnob tu yorob.

Jawsa'b Eneas ten Pedro

³² C'uchij tu q'uinin caj manij Pedro yirej tu cotor u ru'umin tu cΛja'anob mac a yacsmΛnob tu yorob, caj u nupaj xan, a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Lida.

³³ Barej caj c'uchij ich u cajar Lida caj u yiraj turiri' xib. U c'aba' Eneas. Jach yaj, ocho yaxq'uin u cΛnman u yajir, mΛ' ju pec, u burur q'uin characbar Eneas.

³⁴ Pedro caj u t'Λnaj, caj u ya'araj:

—Jesucristo je' u jawsiquech bajer, Eneas. Riq'uen, quen Eneas. Jlayej a tas.

Seb caj riq'uij Eneas caj u jlayej u tas.

³⁵ Caj irir ten u rac'ob, a mac c'aja'an ich u cajar Lida bic jawsa'b Eneas, bayiri' xan, a mac a c'aja'anob ich u cajar Sarón, rajen caj u rac p'atajob a ba' camsa'b ti'ob ten u nunquiob uch, caj u yacsajob tu yorob u t'an Jaj Ts'ur.

Ricsa'b tu quimirir Dorcas

³⁶ Ti' yan ich u cajar Jope turiri' xquic u c'aba' Tabita. Raji' u yacsmán tu yor. U c'aba' Tabita chen wa t'anbir ich u t'an griego cu ya'aric Dorcas. A je' xquica' Dorcas cu naj jasic u yo'och ti' a mac a jach otsir, cu naj yamtic mac wa ba' u c'at.

³⁷ A ray u q'uinino', barej ti' yan Pedro ich u cajar Jope, caj yajij Dorcas, jeroj caj quimij. Caj ts'oc u p'obar u baquer ten u rac'ob, an ten bic cu naj p'o'icob u winiquirob judío a mac a cu quimino'. Jeroj tune', caj acsa'b u baquer ich jun c'as naj.

³⁸ A mac a yacsmánob tu yorob ich u cajar Lida yubmánob ti' yan Pedro ich u cajar Jope, quire' ti' yan baytác tu cajar Lida, rajen tuchi'ta'b ca'tur xib palybir Pedro. Ara'b ti':

—Chich palyex Pedro, chan arex ti' ca' tac seb tu yano'onex te' ich u cajar Lida.

³⁹ Caj ts'oc u yubic a ba' ara'b ti' ten a ca'tur yajpalyirob Pedro, caj bin yejerob. Caj c'uchij, caj bin purbir tu yan a quimene'. Caj oc Pedro ich jun c'as naj ca'anan tu yan u baquer a quimeno'. Jeroj, caj u yesob u noc'ob ti' Pedro a chu'y u noc'ob ten Dorcas, a cuxa'an toy Dorcas uche'. Ra' a quiminob u mame', robob caj u yesajob u noc'ob ti' Pedro. Tan yac'ata'r Dorcas ten a xquico' a quimen u mamó'.

⁴⁰ Pedro caj u rac joc'saj tu cotor mac tancab, chen Pedro p'at tu junan tu yan u baquer Dorcas. Jeroj tune', caj xonraj Pedro quir u t'anic C'uj. Caj ts'oc u t'anic C'uj, caj riq'uij Pedro.

Caj u sut u baj caj u pactaj u baquer Dorcas. Tu t'an Pedro:

—Riq'uen, Tabita, quen.

Jeroj tune', Dorcas caj u p'ir u wich, caj u yiraj Pedro, caj ric' cutar.

⁴¹ Pedro caj u ts'aj u c'ab ti', caj mach u c'ab ten Dorcas, caj u ric'saj ca' ch'icrar. Jeroj tune', caj t'an a yacsmánob tu yorob ten Pedro. Caj t'an xan a xquico' a quimen u mame' ca' rac tacob. Caj esa'bob ti', cuxa'an Dorcas.

⁴² Tu yubob ric'sa'b ti' u quimirir Tabita ten Pedro, rajen ya'ab mac caj u yacsob tu yorob u t'an Jaj Ts'ur.

⁴³ Tiri' p'at ya'ab u q'uinin Pedro ich u cajar Jope. Acsa'b Pedro ten Simón. A je' Simóno' cu banic u yot'er wacax.

10

Pedro yejer Cornelio

¹ Ti' yan turiri' xib uch ich u cajar Cesarea, Cornelio u c'aba'. A je' xiba' u jach ts'urir quinientos soldados. Aro' pacha'an ich u t'an a mac u t'an Italiano u c'at ya'aric: Jun much' quinientos soldados.

² A Corneliojo', yejer tu cotor mac a ti' yan ich yatocho', cu naj c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, cu rac sajticob C'uj. A Corneliojo', cu naj jasic u taq'uin quir u yamtic u winiquirob judío. Raji' xan, su'su' cu t'anic C'uj.

³ Turiri' u q'uinin caj c'uchij tu q'uinin las mana' u nup caj u yiraj irej wa wlayac' u ca' turiri' yajmasir u t'an C'uj. Jach chaca'an caj u yiraj. Yajmasir u t'an C'uj caj oquij tu yan Cornelio. Caj t'anij ten yajmasir u t'an C'uj Cornelio. Tan ya'ara' ti':

—Cornelio —quij.

⁴ Caj u qui' pactaj yajmasir u t'an C'uj, Cornelio. Jeroj tune', jach jac'a'an yor, raji' caj u ya'araj ti':

—Ba' quiri', Jaj Ts'urir? —quij.

Caj nunca'b u t'an Cornelio ten yajmasir u t'an C'uj. Tan ya'ara' ti':

—Cu yubic a t'anic, a C'ujo', bayiri' xan, C'uj yer ca jasic a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío. Rajen u c'la'otech C'uj.

⁵ Baje'rer, tuchi'tej xib ich u cajar Jope quir u bin pɔybir Simón Pedro tera' tu yɔnech.

⁶ A Simón Pedrojo', jamach acsa'b ten Simón a cu banic u yot'er wacɔxɔ'. A yatoch Simóno', ti' yɔn ich chi' c'ac'nab je' u ya'aric tech ba' ca bin a betej —baxuc ara'b ti' Cornelio ten u yɔjmasir u t'ɔn C'uj.

⁷ Barej caj binij yɔjmasir u t'ɔn C'uj, a mac a tu t'ɔnaj Cornelio ca'che'. Cornelio caj u pɔyaj ca'tur u c'urew a ti' yɔnob ich yatoch. Bayiri' xan, caj u pɔyaj turiri' u winiquirob soldado, a cu sɔjtɔc C'uj xan. Ra' cu naj beyaj ich Cornelio.

⁸ Cornelio caj u toc araj ti'ob a caj u yubaj ya'ara' ten yɔjmasir u t'ɔn C'uj, Cornelio. Caj ts'oc u toc aric ti'ob a ba' u ber, caj u tuchi'taj a mɔna' u nup a xibo' ca' xicob pɔbir Pedro ich u cajar Jope.

⁹ Caj sasij a mɔna' u nup xibo', caj binob ich u berir Jope. Caj c'uchij c'ac'chung'uin jach bɔytɔc u c'uchurob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio ich u cajar Jope. Ra'iri' u q'uinin xan, Pedro naquij ca'anant tu ca'ts'ab u jo'r yatoch a pac'a'an najo'. Ti' naquij quir u t'ɔnic C'uj.

¹⁰ Caj yubaj wi'ij Pedro u c'at u janɔn Pedro uch. Mɔ' ts'ocac u beta'r yo'och, caj u yiraj irej wɔyac' u ca'.

¹¹ A ray u q'uinino' caj wɔyac'nɔjij Pedro, caj u yiraj ich ca'anant. Jeroj caj u yiraj yeman ba' irej noc'. Jach coch u noq'uir caj u yiraj Pedro. Caj u yiraj c'axa'an u xax u noq'uir. Caj u yiraj u yemen ich yicɔn Pedro ich ru'um.

¹² Pedro caj u yiraj bɔc' ich u noq'uir. Ti' yɔn tu cotor ba' bɔq'uir. Caj u yiraj u bɔq'uir c'ax, caj u yiraj u bɔq'uir a ɔɔc'a'ano'. Caj u yiraj can, caj u yiraj juj yejer tu cotor u rac'ob bɔc', caj u ɔɔc iraj tu cotor ch'ich' xan.

¹³ Jeroj, caj ara'b ti' Pedro, caj u yubaj u t'ɔn mac tan ya'ara' ti':

—Riq'uen, chuquej a quincej a chi'ej a wo'och bɔc', Pedro.

¹⁴ Pedro caj u nuncaj ti', caj u ya'araj ti':

—Mɔ' jin chi'ej Jaj Ts'urir —quij—. Mɔ' in chi'mɔni' —quij Pedro—. Jarari' quin chi'ic a ba' u toc armɔn Moisés uch, a tsoy in chi'icobo'. Mɔ' tsoy in chi'ic aro', Jaj Ts'urir —quij.

¹⁵ Ca'ten caj u yubaj u t'ɔn Pedro, caj ara'b ti':

—Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen mɔ' a yɔn aric, mɔ' tsoy in chi'ic a teno'.

¹⁶ Mɔna' u nup, u tenin u ca' iric Pedro aro', caj u wɔc'ɔs ir u bin ich ca'anant, a irej noq'ue'.

¹⁷ A ba' caj u yiraj sam Pedro mɔ' yer ba' u c'at ya'aric, rajen xac'a'an u tucur Pedro, jeroj tune', caj c'uchob a mɔna' u nup xibo', a tuchi'ta'b ten Cornelio. Cu manob cɔxta'bir yatoch Simón, a cu banic yot'er wacɔx.

¹⁸ Jeroj caj c'uchob tu jor naj, caj u purajob u t'ɔn ti', caj ya'arob:

—Te' wa jamach cɔja'an Simón Pedro? —quij.

¹⁹ Ti' toy yɔn Pedro ich jun c'as naj ich u jor naj ca'anant cu tucric a ba' caj u wɔyac'taj sam, jeroj caj t'ɔnbij ten u Taj'or u Pixam C'uj Pedro:

—C'uchob mɔna' u nup xib tera'. Cu cɔxtiquechob, Pedro.

²⁰ Joq'uen emen irej a ray xibo'. Ca' xiquech yejerob. Mɔ' a c'ɔs tucric chichin wa mɔ' ja bin yejerob. Quire' ten tuchi'tob ca' tacob u pɔyechex —baxuc caj u ya'araj u Taj'or u Pixam C'uj ti' Pedro.

²¹ Caj emij Pedro ich jor naj ca'anant, caj oquij tu yɔnob a mac a tuchi'ta'b ten Cornelio. Caj u t'ɔnob Pedro, caj u ya'araj ti'ob xan:

—Je'rena', tan wa ja cɔxtiquenex, ba'tar a wirex?

²² A mac a tuchi'ta'b ten Cornelio caj u ya'arajob ti' Pedro:

—Caj u tuchi'tajenob tu yɔnech, in Jach Ts'urirob, u c'aba' Cornelio. Raji' u jach ts'urir xan, quinientos soldado. Raji' jach sɔjta'b ten tu cotor mac. Raji' cu jach sɔjtɔc C'uj xan. Raji' jach tsoy tu t'ɔn tu cotor u winiquirob judío quire' a ba' cu betic. Yɔjmasir u t'ɔn C'uj arej ti' Cornelio: “Arej u bin pɔybir Pedro quij yɔjmasir u t'ɔn C'uj,

soc a wu'yic ba' cu bin ya'aric tech Pedro.”

²³ Pedro caj u yacsaj a xibo' quir u wenanob ac'bir. Jeroj caj sasij caj bin yejerob Pedro. A mac a yacsmānob tu yorob a ti' cāja'anob ich u cajar Jope yet binacob Pedro. Chen jun yar a yacsmānob tu yorob caj binob yejer Pedro.

²⁴ U jer u q'uinin caj c'uchob ich u cajar Cesarea ti' cu pajarob u c'uchurob Pedro ten Cornelio. Rajen caj u rāc pay u bājob ich yatoch. Baxuc u yajob u bāj caj u rāc pāyaj tu yatoch Cornelio.

²⁵ Caj c'uchij Pedro ich Cornelio, tabar u yocar Pedro ich yatoch Cornelio joq'uij Cornelio ich yicnān Pedro. Caj u t'ānaj Pedro caj xonraj Cornelio ich Pedro quir u c'ujintic.

²⁶ Chen Pedro caj u ric'saj Cornelio, caj ara'b ten Pedro:

—Mā' c'ujeni' ca' a c'ujinteni', quire' baxuc xibech, baxuc ten xan. Rajen chan riq'uen, Cornelio —quij.

²⁷ Cu tsicbar Pedro yejer Cornelio caj ocob ich yatoch Cornelio. Tiri' caj u yiraj Pedro jach pim much'a'an.

²⁸ Jeroj, Pedro caj u ya'araj ti'ob. Tan u tsicbar ti' a mac much'a'anob:

—A techexo', a werex u nunquiob u winiquirob judío uch, caj u toc arajob mā' tsoy in wocarob a tenob tu yān a mā' u winiquirob judío. Mā' tsoy xan in pācte'quinticob in bāj yejer a mā' u winiquirob judío. Chen C'uj caj u camsajen mā' jin wa'aric ti' mac mā' jin c'āmej —quij.

²⁹ Rajen caj in wu'yaj a pāyiquenex caj taren. Mā' jin wa'araj mā' jin tari'. Seb caj taren. Baje'rer, quin c'atic techex ba'wir caj a pāyajenex?

³⁰ Caj u nuncaj Cornelio, caj u ya'ara ti' Pedro:

—Baje'rer, ts'oc u man ca'tur u q'uinin caj in t'ānaj C'uj. Caj in jamach p'at tin janān quir in t'ānic C'uj. Jeroj, c'uchij tu q'uinin a māna' u nup tu quin t'ānic C'uj. Seb caj tarij u yājmasir u t'ān C'uj tu yānen tin watoch. Jach sasir u noc' u buquimān.

³¹ Raji' caj u ya'araj ten: “Cornelio, C'uj tu yubaj a t'ānic, quij ya'aric ti'. A C'ujo', tu c'ā'otaj tech ca jāsic a taq'uin quir a yamtic u winiquirob judío.

³² Tuchi'tej baje'rer ca' xic u pāyey Simón Pedro ich u cajar Jope. Raji' ti' yān ich yatoch u jer Simón a cu banic u yot'er wacāx. Ra' ti' yān yatoch ich u chi'c'ac'nab. Ti' a bin a c'atej Simón Pedro. Ca' bin c'uchuc Pedro ich a watoch je' u ya'aric tech a ba' ca bin a betej.”

³³ Rajen, seb caj in tuchi'taj pāybirech, wa tsoy ta t'ān ca' taquech. Jach tsoy in wiric caj tarech. Baje'rer, C'uj cu yiric ti' rāc much'a'enenob tera' quir in wu'yicob a ba' tu cotor a caj u ya'araj tech Jaj Ts'ur —baxuc tu ya'araj Cornelio.

Caj u tsec'taj ti'ob Pedro a mac a ti' much'a'an ich yatoch Cornelio

³⁴ Jeroj, caj u yānxchun u tsec'tic ti'ob. Tan ya'ara' ti' ten Pedro:

—Jach taj, quin wiric mā' chen u winiquirob judío tsoy yiric C'uj, tu cotor tsoy yiric C'uj.

³⁵ A mac a cu sājticob C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, bayiri' xan, a mac a cu quibicob a ba' cu ya'aric C'uj ra' cu qui'quintic yor C'uj, cax a tu cāja'anob a mā' u winiquirob judío.

³⁶ Mā' ja wirej, a C'ujo' caj u tuchi'taj Jesucristo, ra' cu jach ts'urinticob tu cotor a ti' yān ich yoc'ocab. Tuchi'ta'b ten C'uj ca' u tsec'tej a je' t'āna' ich u yet winiquirob judío quir u tar yorob quire' Jesucristo soc māna' ba' cu tucricob.

³⁷ A techexo', a werex a ba' u ber ich tu cotor u ru'umin Judea uch caj ts'oc yacsa' ja' tu jo'r Jesús ten Juan a cu tsec'tic a Juano'. A Jesús', caj u yānxchun u tsec'tic u t'ān C'uj ich u ru'umin Galilea.

³⁸ A techexo', a werex a Jesús', chen winiquir nazaret, raji' tuchi'ta'b ten C'uj. Raji' jach manan u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj ts'a'b ten C'uj. A werex xan, caj man u betej tsoy Jesús tu cotor mac, bayiri' xan, caj man u tacaj tu cotor mac Jesús tu

cu muc'yaj ti' quisin. Rajen tu betaj, quire' ti' y Δ n yejer C'uj.

³⁹ A tenob —quij Pedro—, teta'b ten Jesús quir in tsec'ticob u t' Δ n tu tajir caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u ru'umin Judea tu c Δ ja'anob u winiquiob judío. Bayiri' xan, caj in wirob a ba' caj u betaj Jesús ich u cajar Jerusalén. Tiri' caj u quinsajob Jesús caj u sinob ich cruz quir u quinsa'.

⁴⁰ Chen caj manij tres u q'uinin caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Caj ts'oc u riq'uir ich u quimirir caj u cha'j in wiricob Jesús caj riq'uir.

⁴¹ Jesús m Δ ' ju yesaj u b Δ j ti' tu cotor mac chen tenob caj in wirob. Tu yes u b Δ j tenob quire' caj u toc tetenob C'uj soc taj quin tsec'ticob u t' Δ n. M Δ ' ja wirej, caj cuxr Δ j Jesús caj jan Δ nenob yejer caj uc'urn Δ jenob yejer xan.

⁴² Jesús tuchi'tenob ca' in tsec'tejob u t' Δ n ich tu cotor mac. Raji' u c'at taj ca' in tsec'tejob u t' Δ n soc yerob tuchi'ta'b Jesús ten C'uj quir u yocar Juez a Jesús'o'. Je' u tocar u jo'r a mac a cuxa'ano' ca' bin uruc, bayiri' xan je' u tocar u jo'r a mac a quimeno' ca' bin uruc xan.

⁴³ M Δ ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich tu cotor u ju'unin C'uj ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj. Caj u ya'arajob to'onex bic tabar ic jawsiquex ic si'pirex wa quic chen acsiquex tij corex u t' Δ n Jesús —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac a ti' much'a'anob ich yatoch Cornelio.

A mac m Δ ' u winiquiob judío caj u c' Δ majob u Taj'or u Pixam C'uj

⁴⁴ Ti' toy cu tsicbar Pedro ich yatoch Cornelio, caj tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a caj u yubob u t' Δ n Pedro.

⁴⁵ A yacsm Δ nob tu yorob a yet taracob Pedro u winiquiob judío caj jaq'uij yorob quire' caj u yiob tar xan u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a m Δ ' u winiquiob judío.

⁴⁶ Yerob jach tar u Taj'or u Pixam C'uj ti' a m Δ ' u winiquiob judío, quire' cu t' Δ nob yejer u jer t' Δ n a mac a m Δ ' ju najtobi', bayiri' xan, cu qui' t' Δ nicob C'uj tan u ya'aricob:

—Jach caremech C'uj.

Rajen Pedro caj u ya'araj ti' u yet winiquiob judío a mac a yet taracob uche':

⁴⁷ —Ti' wa y Δ n mac a tera' a cu ya'aric, m Δ ' a y Δ n acsic ja' tu jo'rob? M Δ ' wa caj u c' Δ mob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic a tenobo'?

⁴⁸ Jeroj, Pedro caj u tuchi'tajob ca' acsac ja' tu jo'rob. Caj ts'oc u yacsic ja' tu jo'rob robob a ti' y Δ n ich yatoch Cornelio caj u chich c'atajob ti' Pedro ca' p'at Δ c yejerob. U c'at u p'at Δ r ya'ab u q'uinin yejerob.

11

Pedro cu tsicbatic ti' u yet acsa'oriob ich u cajar Jerusalén

¹ Raji' caj u yubaj ya'ara' tan yacsicob tu yorob a m Δ ' u winiquiob judío. A xibo', a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t' Δ n a ti' c Δ ja'anob ich u cajar Jerusalén, robob caj u yubob. A yacsm Δ nob tu yorob a ti' c Δ ja'anob ich u ru'umin Judea caj u yubob xan.

² Barej, caj urij Pedro ich u cajar Jerusalén. U winiquiob judío a cu ya'arique', ca' u ts'irej mac a m Δ ' u winiquiob judío, yacsm Δ nob tu yorob. Robob caj u s Δ j Δ t' Δ nob, tan ya'aricob: “M Δ ' tsoy a ba' cu man u betic Pedro, quij.”

³ A ra'iri' xibob a cu s Δ j Δ t' Δ nob, caj ya'arajob ti' Pedro:

—Biquinin caj binech a wirej m Δ ' u winiquiob judío? Biquinin caj janech yejerob a m Δ ' u winiquiob judío?

⁴ Rajen Pedro caj u y Δ n Δ xchun u nunquic, caj u toc r Δ c araj ti'ob bic tabar caj bin ich a m Δ ' u winiquiob judío. Rajen caj u ya'araj ti'ob;

⁵ —Ti' y Δ nen ich u cajar Jope tu quin t' Δ nic C'uj, jeroj, seb caj in wiraj ba' irej wa w Δ yac' in ca'. Caj in wiraj emen u ca' ba' irej noc' a jach caremo'. Toc c'axa'an u xax u noq'uir. Y Δ n cuatro u xax u noq'uir. Aro' caj emij tu y Δ nen a teno' —quij—. Tar u tar ich ca'anancaj emij toc Δ c Δ cbar caj emij.

⁶ A teno', caj in qui'qui' p Δ ctaj a ba' ti' y Δ n tu japnin noc', bayiri' xan, caj

in c'ʌ'otaj a ba'ti yʌn ich u noq'uir. Caj in wiraj u bʌq'uir c'ax. Caj in wiraj u bʌq'ir a ʌʀʌc'a'an. Caj in wiraj can, caj in wiraj juj yejer u rac'ob bʌc'. Caj in rʌc iraj ch'ich' xan.

⁷ A ray a q'uinino' caj in wu'yaj u t'ʌn mac caj u ya'araj: “Riq'uen, Pedro, quij. Chuquej a quinsej, a ch'i'ej, quij ya'aric.”

⁸ Chen a teno', caj in wa'araj: “Mʌ' in chi'ic Jaj Ts'urir. Mʌ' in chi'mʌni'. Jariri' quin naj chi'ic a ba' caj u toc araj Moisés uch, a tsoy in chi'icob. Mʌ' tsoy in ch'i'ic aro', Jaj Ts'urir.”

⁹ Ca'ten caj in wu'y u t'ʌn ca'anan: “Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen mʌ' a yan aric mʌ' tsoy in chi'ic a teno'.”

¹⁰ Ca'ten caj in wu'yaj u t'ʌn ca'anan: “Riq'uen, Pedro. Chuquej a quinsej, a ch'i'ej. Tsoy a chi'ic a ba' cu ya'aric C'uj, tsoy u chibir. Rajen mʌ' a yʌn aric mʌ' tsoy in chi'ic a teno'.” Caj ts'oquij caj wʌc'ʌs binij ca'anan.

¹¹ A ray u q'uinino', caj bin ca'anan a noc'o', caj c'uchob a mʌna' u nup xibob ich u jor naj tu yʌnen. Tuchi'ta'bob caj u pʌyen. Tar u tarob ich u cajar Cesarea. Cu cʌxtiquenob.

¹² Caj u ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj: “Ca' xiquech Pedro yejerob. Mʌ' a c'ʌs tucric chichin wa mʌ' ja bin yejerob. Quire' caj in tuch'itob ca'tacob u pʌyiquechob.” In wet bina-cob a je' seis xib a yacsʌmʌnob tu yorob, in wet winiquirob judío xan. Caj c'uchenob jeroj caj oquenob ich yatoch Cornelio u winiquir romano, quire' raji' caj u pʌyen.

¹³ A ray xibo' caj u ya'araj caj u yiraj u yʌjmasir u t'ʌn C'uj ich u yatoch ch'iquicbar. Jeroj caj ara'b ten yʌjmasir u t'ʌn C'uj: “Tuchi'tej xibob ca' xicob pʌybir Simón Pedro a ti' yʌn ich u cajar Jope.

¹⁴ Je' u tsec'tic tech yejer tu cotor a bʌjob bic a taquicquex a bʌjex.”

¹⁵ Barej caj in yʌnxchun in tsec'tic ti'ob caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu much'a'anob a mʌ' u winiquirob judío. Caj tar tu yicnʌnob an ten bic to'onex caj tar u Taj'or u Pixam C'uj tu

q'uininin Pentecostés.

¹⁶ A ray u q'uinino', c'aj ten u t'ʌn Jaj Ts'ur barej caj u ya'araj a tenob: “Jach taj, quij Jesús. A Juano' caj u yacsaj ja' tu jo'r mac caj c'am u t'ʌn Juan. A mac a cu c'ʌmic u t'ʌn C'uj, raji' cu bin ts'a'bir u Taj'or u Pixam C'uj ti'.”

¹⁷ Mʌ' ja wirej, C'uj caj u tuchi'taj u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mʌ' u winiquirob judío, baxuc caj u tuchi'taj to'onex quire' tij cacsajex tij corex u t'ʌn Jaj Ts'ur Jesucristo. A teno' mʌ' c'ucha'an in wor in su'sic C'uj.

¹⁸ Caj ts'oc u yubicob u t'ʌn Pedro a yacsʌmʌnob tu yorob tu yʌn Pedro mʌ' yʌn t'ʌnajobi', jeroj tune' caj u jach t'ʌnajob C'uj, tan ya'aricob:

—Jach caremech C'uj. Cax mʌ' u winiquirob judío tsoy a wiric a techo' C'uj. Caj a cha' u c'axob u yorob quir u p'ʌticob u c'asirob quir u cuxtarob munt q'uin.

A yacsʌmʌnob tu yorob ich u cajar Antioquía

¹⁹ Caj ts'oc u quinsa'r Esteban, barej caj u yʌnxchun u chuquicob u pachob a yacsʌmʌnob tu yorob u t'ʌn Jesús rajen a yacsʌmʌnob tu yorob caj u p'ʌtob tu yʌnob caj binob ich u jer ru'um, baxuc caj u betaj ya'ab a yacsʌmʌnob tu yorob uch. Yʌn jun yarob, caj binob nach ich u ru'umin Fenicia, u jer jun yarob, tar binob ich u petenin u c'aba' Chipre, u jer jun yarob caj binob ich u cajar Antioquía.

²⁰ A mac a cu tarob ti' u petenin c'ac'nab Chipre yejer a mac a cu tarob ti' u cajar Cirene, a yacsʌmʌnob tu yorob. Robob caj c'uchob uch ich u cajar Antioquía. Ti' caj u tsicbʌtajob ti' a mʌ' u winiquirob judío, bayiri' xan, caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'ʌn Jaj Ts'ur Jesús.

²¹ Quire' C'uj ts'aj u muc'ob quir u tsec'ta'rob u t'ʌn C'uj, rajen ya'ab mac caj u yacsajob tu yorob u t'ʌn Jesús caj u p'ʌtajob a ba' caj u quibajob uch.

²² Barej a mac a yacsʌmʌnob tu yorob ich u cajar Jerusalén caj u yubajob cu yacsicob tu yorob ra' a

mΛ' u winiquirob judío ich u cajar Antioquía, jeroj tune', caj tuchi'ta'b Bernabé ten a yacsmΛnob tu yorob ca' xic ich u cajar Antioquía.

²³ Barej, caj c'uchij Bernabé ich u cajar Antioquía, caj u yiraj tan u qui' yamta'rob ten C'uj, caj qui'jij yor Bernabé. Caj u yiraj aro', caj u chichquintaj yorob tu cotor soc mΛ' u p'Λticob u yacsicob tu yorob u t'Λn Jaj Ts'ur, soc u rajra' cu quibicob u t'Λn Jaj Ts'ur.

²⁴ MΛ' ja wirej, jach tsoy yor Bernabé. Tu jachts'urinta' u Taj'or u Pixam C'uj Bernabé, rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob tu cajar Antioquía.

²⁵ Caj ts'oc aro', pachir caj bin Bernabé, tu jamach p'Λtaj u cajar Antioquía quir u bin ich u cajar Tarso. Bin cΛxta'bir Saulo.

²⁶ Caj u yiraj caj u pΛyaj ca' xic yejer ich u cajar Antioquía. Yet c'uchac Saulo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía. Ti' p'atob ich u cajar Antioquía turiri' yaxq'uin quire' acsa'bob ten a yacsmΛnob tu yorob. Robob caj u camsajob ya'ab mac. Ra' u yacsmΛnob tu yorob pa'ch ten u rac'ob, a ju yet cajar: Raji' a cu sayΛrob tu pach Cristo, 'raji' yΛn ch'ic arej cu sayΛrob tu pach Cristo ich u cajar Antioquía.

²⁷ Ti' yΛn Bernabé yejer Saulo ich u cajar Antioquía barej caj tarob ich u cajar Antioquía a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Robob ruc'ob ich u cajar Jerusalén caj binob ich u cajar Antioquía.

²⁸ Jeroj, caj tarob u much'quinticob u bΛj a mac a yacsmΛnob tu yorob quir u yubicob u t'Λn C'uj. A ray u q'uinino', turiri' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, raji' u c'aba' Agabo. Raji' caj riq'uir u tsec'tic u t'Λn C'uj. U Taj'or u Pixam C'uj caj ts'aj u t'Λnin u tucric Agabo, a ba' cu bin tar biq'uin. Raji' caj u ya'araj:

—Bin u caj tar u ch'ic yum wi'ij ich tu cotor u cajarob ich yoc'ocab.

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u reyinticob Claudio ich u cajar Roma je' u tar

wi'ij.

²⁹ A yacsmΛnob tu yorob a ti' yΛn ich u cajar Antioquía caj u ya'arajob:

—Ca' ic much'quintex ic taq'uinex ca' ic purex ich ij quet acsa'orirex ich u ru'umin Judea. A mun c'ucha'an ij corex ic ts'iquex ti', chuquex ti'ob.

³⁰ Caj ts'oc u much'quinticob u taq'uinob caj bin purbirob ti' u yet acsa'orirob a mac cΛja'an ich u ru'umin Judea. Bernabé yejer Saulo bin u puric u taq'uinob. Caj c'uchob caj u p'Λtajob u taq'uinob ich u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob a cu ya'aricob a Nuxibo'.

12

Quinsa'b Jacobo a Pedrojo' c'Λra'an

¹ Ra'iri' u q'uinin, caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' ic chuquex a mac a yacsmΛnob tu yorob.

Jeroj tune', caj u yΛnxchun u chuquicob a yacsmΛnob tu yorob. Jun yarob caj u chucajob.

² Rajen caj u quinsaj Jacobo u sucu'un Juan. Quinsa'b Jacobo yejer mascab.

³ Caj qui'jij yorob u winiquirob judío, caj irir u quinsa' Jacobo. Rajen Herodes caj u yiraj caj u qui'quintaj u yorob u winiquirob judío. Caj u ya'araj u chucur Pedro, xan. Caj u ya'araj u chucur Pedro ra' u q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío. Ra' cu janticob a mΛ' u sip u yoch pane'.

⁴ Caj ts'oc u chucur u mΛcbir Pedro. Caj ara'b u cΛnanta'r Pedro ten soldado. Caj u ya'araj u rey Herodes:

—Ca' a qui' cΛnantex tu mΛca'an Pedro.

Rajen ts'a'b cΛnabir Pedro ten diez y seis soldado tu cu naj mΛquic mac. Ca' bin ts'ocac u q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío a cu ya'aricob Pascua, cu tucric Herodes ca' joc'sej u quinsej Pedro ΛcΛtan tu cotor u winiquirob judío.

⁵ Rajen ti' mΛca'ano' Pedro. Jach qui' cΛnanta'b Pedro. A tu much'a'anob a yacsmΛnob tu yorob

tu t'Λnicob C'uj ti' Pedro. Rajra' cu t'Λnicob C'uj ti' Pedro.

Pedro joc'sa'b ten C'uj tu mΛca'an

⁶ Ra' u q'uinin ac'bir tu mΛca'an Pedro. Ra' u q'uinin xan, ca' bin sasac a rey Herodeso' u c'at u joc'sej u quin-sej Pedro ich Λcatan u winiquirob judío. C'Λra'an Pedro. C'Λra'an u c'Λb yejer ca'tur u mascabir, chen wenΛn u ca' Pedro. Chumuc yΛn Pedro ich ca'tur soldado a cu cΛnanta'rob Pedro. Bayiri' xan ti' yΛn u jer jun yarob ich tancab u jor naj u cuchir tu mΛca'an Pedro tan u cΛnanticob.

⁷ Seb caj tar yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur tu mΛca'an Pedro. Jach pot sasij tu mΛca'an Pedro. Caj pecsa'b Pedro ten yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur quir yasΛr Pedro. Caj t'Λnij Pedro:

—Seb a riq'uir, Pedro —quij.

U bΛjiri' tiquin pit u mascabir u c'Λb Pedro.

⁸ Caj ara'b ti' Pedro ten u yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur:

—C'Λxej a noc', Pedro. Jupej a pech xΛnΛb, Pedro.

Barej, caj ts'oc u c'Λxic u noc' caj u jupaj u pech xΛnΛb. Jeroj tune', ara'b ti' ten u yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur:

—Qui' buquintej u ca' yarir a noc', Pedro, ca' taquech.

⁹ Caj yΛn joq'uij yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur, caj say Pedro tu pach yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur. Cu tucric Pedro wΛyac' u ca'. MΛ' yer Pedro ba' cu beta'r ten C'uj, cax jach raji' u yΛjmasir u t'Λn C'uj, rajen cu tucric Pedro wΛyac'.

¹⁰ Caj u ca' u yΛn bat'an masajob Λcatan u soldado a tu yΛn irajob a cu cΛnanta'rob Pedro tu cu macΛrob Pedro. Jeroj caj u masajob u jer soldado a ti' yΛnob quir u cΛnanticob Pedro, jeroj caj c'uchob tu carem u jo'r quir u joc'ar mac quir u bin ich u cajar Jerusalén. Mascab u jor naj. U bΛjiri' tiquin q'uepΛij u mac u jor naj tu cu macar mac. Caj joc'ob Pedro yejer u yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur. C'Λs nanach tu binob ich bej jeroj seb p'at Pedro tu junan.

¹¹ C'aj ti' Pedro tu yor tu jach iraj u yΛjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur. Caj u ya'araj:

—Baje'rer, in wer in Jaj Ts'urir caj u tuchi'taj u yΛjmasir u t'Λn quir u taquiquen ti' u muc' a rey Herodeso' soc mΛ' in quinsa'. Bayiri' xan, caj u tacajen ti' tu cotor a ba' u c'atob u beticob tenob u winiquirob judío.

¹² Caj ts'oc u tucric a jera' caj bin ich yatoch u nΛ' Juan, u c'aba' María. Pach u jer u c'aba' Juan xan, Marcos a ca'tur u c'aba'. Tiri' caj u much'quintajob u bΛj a yacsmΛnob tu yorob quir u t'Λnicob C'uj ti' Pedro. Ya'ab ti' yΛnob.

¹³ Caj c'uchij Pedro ich yatoch u nΛ' Juan caj p'irista'b u mac u jor u pa'te' ich tancab. Caj u t'Λnaj yubej c'urew xquic. Caj u yubaj tan u p'irista'r ten Pedro, caj joq'uij yirej maqui'. Rode u c'aba' c'urew xquic.

¹⁴ Caj u t'Λnaj c'urew xquic, Pedro, jeroj c'Λ'ota'b u t'Λn Pedro ten Rode, caj u c'Λnaj yacab ya'arej ti' u rac'ob ti' yΛn Pedro. Jach qui' yor, rajen tubij ti' u q'uebar u jor Pedro.

¹⁵ Robob a tu yubajob u t'Λn Rode caj u ya'arajob ti':

—MΛ' taj ca wa'aric.

Chen Rode caj u chich araj ti'ob:

—Jach taj —quij—, ti' yΛn Pedro.

Robob caj u ya'arajob ti':

—Tin t'Λnob u yΛjmasir u t'Λn Pedro a ta wu'yaj a cu cΛnanta'r Pedro.

¹⁶ A Pedrojo' ti' toy cu p'iristic u jor naj ich u pa'te'. RΛc bin yiricob caj q'ueb u jor naj quir u yocar Pedro. Caj irir ten u yet acsa'orirob, caj jaq'uij yorob.

¹⁷ Pedro caj u yesaj u c'Λb soc ca' ts'ocac u t'Λnob u rac'ob. Jeroj tune', caj u toc araj ti'ob bic a Jaj Ts'uro', caj u joc'saj tu mΛca'an uch. Caj u ya'araj Pedro:

—Joq'uen, arex ti' Jacobo yejer ij quet acsa'orirex bic caj joq'uen a teno' —quij Pedro.

Jeroj tune', caj joq'uij ich yatoch u nΛ' Juan, caj bin ich u jer naj.

¹⁸ Caj sasij caj jaq'uij u yorob u soldado a caj u cΛnantob Pedro uche', quire' mΛ' yerob tu bin Pedro.

¹⁹ A rey Herodes tuchi'ta'b cΛxta'birob Pedro quire' mΛna' Pedro.

Caj qui'qui' c_Λxta'bob, chen m_Λ' irir Pedro. Caj c'ata'b ti' a soldadojo' a caj u c_Λnantob Pedro uche' tu bin Pedro, bayiri' xan, bic caj joq'uij Pedro. Caj ts'oc u c'ata' ti'ob, a soldado a caj u c_Λnantob Pedro uche' caj tuchi'ta'bob r_Λc ch'acbir u car u soldado a caj u c_Λnantob Pedro uche'. Caj ts'oc u tuchi'ticob caj ruc' a rey Herodes ich u ru'umin Judea, caj bin c_Λjt_rar ich u cajar Cesarea. Tiri' p'at ti taro'.

Quimij a rey Herodeso'

²⁰ A mac a ti' c_Λja'anob ich u cajar Tiro, quet yejer a mac a c_Λja'anob ich u cajar Sidón tu chen ts'iquinta'r Herodes. A ucho', cu bin purbir yo'och ich u cajarob Tiro yejer Sidón. Caj ts'iquij a rey Herodeso', rajen m_Λ' ju ya'ara' u bin purbirob yo'ocho'. Rajen caj u much'quintajob u b_Λj a mac a ti' c_Λja'anob ich u cajar Tiro yejer a mac a ti' c_Λja'anob ich u cajar Sidón. Robob caj u ya'arajob:

—Ca' tsicban_Λco'onex yejer u jach ts'urir a rey Herodes a cu beyaj ti' Herodes, u c'aba' Blasto. Ca' ic bo'otex yejer taq'uin Blasto soc raji' cu bin sisquinbir yor a rey Herodeso'.

A baywo', caj sisij yor Herodes.

²¹ Caj r_Λc binob ich u rey Herodes, a mac c_Λja'anob ich u cajar Tiro, yejer a mac a c_Λja'anob ich u cajar Sidón. Robob, caj r_Λc binob ich u rey Herodes, quire' pay ten Herodes. A ray u q'uinino', caj u buquintaj u noc' rey, jach tsoy u noc' a rey Herodeso'. Caj cur_Λj tu carem u cutan tu cu naj reyinticob, caj u y_Λxchun u t'Λnic a pimo'.

²² A pimo', caj yubajob u t'Λn Herodes. Caj c'am t'Λnajob a pimo', tan ya'aricob:

—A ra' cu t'Λn to'onexo', c'uj. Raji' c'uj cu t'Λnico'onex, m_Λ' xib cu t'Λni'.

²³ Ra'iri' u q'uinin caj tuchi'ta'b turiri' u y_Λjmasir u t'Λn Jaj Ts'ur ich a rey Herodeso' quir u yajtar Herodes. Caj jach yajij, caj oc noc' ti', caj quimij Herodes. M_Λ' ja wirej, a Herodeso', caj u cha'j u c'ujinta'r ten a pimo', quire' m_Λ' ju ya'araj:

—Jach carem C'ujj'.

²⁴ Chen tantanxer, caj bin u r_Λc tsec't u t'Λn Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, cu jach pimtar a yacsm_Λnob tu yorob ti' Jaj Ts'ur.

²⁵ Caj ts'oc u p'Λticob u taq'uinob Bernabé yejer Saulo, caj ruc'ob ich u cajar Jerusalén. Yet binacob Juan Marcos.

13

Bernabé yejer Saulo cu y_Λxchun u tsec'ticob u t'Λn C'uj ich tantanxer ru'um

¹ Bernabé ti' y_Λn ich u cajar Antioquía uch tu cu naj much'quinticob u b_Λj a yacsm_Λnob tu yorob quir u c'ujinticob C'uj. Ti' y_Λn u jer xib Simón a boxe' yejer Bernabe. Ti' y_Λn Lucio yejer Bernabé, ra' u cajar Cirene uch. Ti' y_Λn Manaén yejer Bernabé, ra' tsemta'b ten u tet Manaén uch. Raji' gobernador Herodes u ru'umin Galilea. Ti' y_Λn Saulo yejer Bernabé. Robob t_Λc_Λj y_Λjts_Λseq'uirob u t'Λn C'uj, bayiri' xan, y_Λjcam_Λy_Λjirirob u t'Λn C'uj.

² U q'uinin caj u c'ujintob Jaj Ts'ur, m_Λ' ju jan_Λnob, quire' caj u s_Λjtob C'uj tu cu t'Λnicob C'uj a yacsm_Λnob tu yorob u t'Λn Jesús. A ray u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti'ob:

—Tetenex —quij u Taj'or u Pixam C'uj—, ca' xicob u tsec'tob ra' in warm_Λnob u beyajob uch.

³ Caj ts'oc m_Λ' ju jan_Λnob, quire' cu s_Λjticob C'uj bayiri' xan, barej caj ts'oc u t'Λnicob C'uj, a ti' much'a'anob a yacsm_Λnob tu yorob, caj u ts'anc'Λbtajob Bernabé yejer Saulo soc u c'Λmicob u beyajob Saulo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u tuchi'tajob ca' xicob tu beyajob.

Bernabé yejer Saulo cu binob ich u petenin Chipre

⁴ Baxuc toc ara'b ti'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ti' binob Bernabé yejer Saulo. Ti' binob ich u cajar Seleucia, u jor chem Seleucia. Caj u yirajob chem caj ocob quir u binob ich u petenin c'ac'nab Chipre.

⁵ Caj c'uchob tu jor chem, a pach u c'aba' Salamina. Tiri' joc'obi' ich u cajar Salamina. Ti' caj u y^Λn^xchun u tsec'tob u t'^Λn C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Yet taracob Juan Marcos quir u yamta'ob tu cu tsec'ticob u t'^Λn C'uj.

⁶ Caj manob u r^Λc ch'^Λctob u penin Chipre. Tiri' cu manob u tsec'ticob u t'^Λn C'uj hasta c'uchijob ich u cajar Pafos. Tiri' caj u nupob turiri' u winiquir judío, u c'aba' Barjesús. Raji' cu c'^Λyic mac, a Barjesúso'. U b^Λjiri' tus a'aric y^Λjtseq'uiren u t'^Λn C'uj, u chen tusarbar.

⁷ A je' Barjesúsa', ti' y^Λn yejer Sergio Paulo. Raji' gobernador, m^Λ' jach chich u jo'r quir u c^Λnic. T'^Λnij Bernabé yejer Saulo ca' tacob tsec'bir yubej u t'^Λn C'uj, quire' u c'at yubic u t'^Λn C'uj Sergio Paulo.

⁸ A Barjesúso', a cu c'^Λyic mac, pach u jer u c'aba' xan, Elimas u jer u c'aba'. Raji' caj u ma'quintaj soc m^Λ' u tsec'tob u t'^Λn C'uj ich Sergio Paulo soc m^Λ' u yacsic tu yor. Elimas u c'at ya'aric y^Λjc'^Λyir mac.

⁹ Chen Saulo a mac y^Λn u jer u c'aba' xan. Pablo u jer u c'aba'. Pablo caj u qui' p^Λctaj u wich y^Λjc'^Λyir mac. Raji' caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj, Pablo, rajen caj u t'^Λnaj y^Λjc'^Λyir mac.

¹⁰ Caj u ya'araj ti':

—U pararech quisin. Y^Λjtusarirech ti' mac a techo'. Ca betic a ba' cu ya'aric tech quisin. Ca ma'quintic tu cotor a ba' jach tsoye'. Tech ca jer mastic u t'^Λn C'uj soc m^Λ' u c'^Λmic u t'^Λn C'uj, ta t'^Λn. Biquinin m^Λ' a p'^Λtic a camsic a baxuco'?

¹¹ Baje'rer, Jaj Ts'ur cu bin u ts'ic tech a si'pir. Je' u yac'birch^Λjar a wich soc ya'ab q'uin m^Λ' ja wir a ber, m^Λ' ja bin a wirej chunq'uin.

Seb caj ac'birch^Λjij u wich. M^Λ' ju yir u ber, rajen caj u c^Λx^taj mac y^Λjm^Λchir u c'^Λb quir u pay^Λr u ber.

¹² Barej, gobernador caj u yiraj bic ac'birch^Λjij u wich Barjesús, jeroj caj u yacsaj tu yor gobernador, quire'

jach jaq'uij yor caj yubaj u camsa'ob u t'^Λn C'uj.

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía a ti' y^Λn ich u ru'umin Pisidia

¹³ Pablo caj u c^Λx^taj chem quir u bin Pablo yejer u yet beyajob, jeroj caj ruc'ob ich u cajar Pafos caj c'uchob ich u jor chem Perge. Ra' ti' y^Λn ich u ru'umin Panfilia. Barej, caj c'uchob ich u cajar Perge, caj u p'^Λtaj u beyaj caj sutn^Λj tu pach Juan Marcos. Tar bin ich u cajar Jerusalén.

¹⁴ U b^Λjiri'ob Pablo yejer Bernabé caj u p'^Λtajob u cajar Perge. Caj binob, tar u wich u binob ich u cajar Antioquía, a ra cajaro' ti' y^Λn ich u ru'umin Pisidia. Caj c'uchij tu q'uinin cu je'rar u winiquirob judío, jeroj caj ocob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj ocob, caj cur^Λjob. M^Λ' ja wirej, caj u much'quintob u b^Λj u winiquirob judío.

¹⁵ Caj ts'oc u xaquic u t'^Λn C'uj quir u yubicob tu cotor mac a ti' y^Λn ich u chan najir. M^Λ' ja wirej, caj u xacaj a ba' caj u ts'ibtaj u nunquirob Moisés, yejer a ba' caj u ts'ibtajob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch. Caj u t'^Λnajob Pablo yejer Bernabé. Caj t'^Λnij u jach ts'urirob u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u ya'araj ti':

—Toc arej tenob, in wet winiquirob judío —quij—, a cu chichquintic ij corex. Arej to'onex, baje'rer quen.

¹⁶ Rajen Pablo caj ric' ch'ictar quir u tsec'tic u t'^Λn C'uj ti'ob. Caj u yes u c'^Λb soc m^Λ' u t'^Λnob, jeroj caj u ya'araj:

—U'yex a ba' quin wa'aric techex u xibirechex u winiquirechex israel, baxuc a techexe' a mac a cu s^Λjticob C'uj. U'yex a ba' quin wa'aric.

¹⁷ Raji' quij c'ujintiquex u c'ujir u winiquirob israel, a ra' tu tetaj ic nunquirex uch. Raji', tun, caj u cha'j u pimtarob uch ti' toy y^Λnob ich u ru'umin Egipto. M^Λ' wa caj u yesaj u muc' C'uj, ra' u q'uinin caj u joc'saj ic

nunquirex ich u ru'umin Egipto, caj u p_Λyaj u berob uch.

¹⁸ A C'uj^o, caj u c_Λnantaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin ich tacay ru'um an ten bic u c_Λnantar' chan ochir ten u n_Λ'.

¹⁹ M_Λ' wa C'uj caj u ch'esajo' u winiquiob canaán? Caj u r_Λc ch'esaj u cajarob a mac a c_Λja'anob ich u ru'umin Canaán. Caj u toc r_Λc ch'esaj siete u cajarob a ti' y_Λnob ich u ru'umin Canaán uch, quir u r_Λc sijir ti' ic nunquirex uch, soc robob y_Λnin u ru'umob.

²⁰ Caj ts'oc u j_Λsic ti'ob u ru'umin, caj manij cuatrocientos yaxq'uin, pachir a C'uj^o, caj u tetaj u jach ts'urirob u winiquiob israel quir u ts'urinta'r tenob u winiquiob israel. A ray u winiquiob israel quir yiricob wa qui' yorob, wa y_Λn c'as ti'ob. Caj jach ts'urinta'bob u winiquiob israel hasta c'uchij tu q'uinin u tar Samuel, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsichar a ba' u c'at C'uj.

²¹ Caj u ya'araj Pablo ti' a mac a ti' y_Λnob ich u chan najir, tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío:

—Ic nunquirex caj u c'ataj ti' C'uj uch, quir u teticob u rey quir u reyinticob ic nunquirex. Rajen tuchi'ta'b Saúl ten C'uj quir u reyinta'r ten ic nunquirex. Ra' u tet Saúl u c'aba' Cis. Ra' u yo'nen Saúl, Benjamín. Saúl caj u reyintaj ic nunquirex cuarenta yaxq'uin.

²² Tu cu reyinta'r caj ruc'sa'b ten C'uj, caj oc u ts'aj ti' David reyir. M_Λ' ja wirej, u tet David Isaí uch. C'uj caj u ya'araj ti' David: “In wer a David cu jach qui'quintic in wor. Raji' cu quibic tu cotor ba' quin wa'aric ti'.”

²³ M_Λ' ja wirej, turiri' u ca' parar u ca' parar u nunquir David, raji' Jesús. Quire' caj u toc araj C'uj uch: “Je' u tar u ca' parar u ca' parar ti' u nunquir David ca' bin tac tu q'uinin, a cu bin u taquic u winiquiob israel.” Rajen tarij Jesús.

²⁴ M_Λ' toy y_Λnxchunac u camsic Jesús, ti' y_Λn Juan a cu yacsic ja' tu jo'r mac, caj u tsec't u t'Λn C'uj ich tu

cotor u winiquiob judío. A Juano', caj ya'araj ti'ob: “Ca' a c'axex a worex, ca' a p'Λtex a c'aso', soc ca' acsaquex ja' ta jo'rex.” Ra' quir u yesicob caj c'axob tu yorob.

²⁵ Jach tabar u ts'ocar u tsec'tic u t'Λn C'uj Juan, caj u ya'araj Juan: “A techexo', ca tucriquex Cristojen, a ca pajiquex u tar. M_Λ' teni'. Pachir u tar tin pach. A teno', tin t'Λn m_Λ' jach patareni' quir in pitic u c'anir u pech' x_Λn_Λb. Quire' jach carem a cu tar tin pacho'.”

²⁶ A teno', quin t'Λniquechex in wet winiquiob judío, quire' a to'onexo', u pararo'onex ic nunquirex Abraham. Ra' quin t'Λnicobo' a mac a cu s_Λjticob C'uj, a mac a ti' y_Λnob tera' baje'rer. C'uj u c'at ca' ij cu'yex u t'Λn quir u taquico'onex tu cotor, rajen tuchi'ta'b u t'Λn quir ij cu'yex u t'Λn C'uj.

²⁷ A mac a ti' c_Λja'anob ich u cajar Jerusalén, quet yejer u jach ts'urirob u winiquiob judío a ti' y_Λn ich u cajar Jerusalén, m_Λ' ju c'Λ'otajob Jesús. M_Λ' yerob maqui' uch, m_Λ' ju najtajob tu ts'iba'an ten a xibo', a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj. M_Λ' ja wirej, quire' caj u c'atajob ti' u winiquiob romano ca' quinsacob ti' Jesús. Jeroj caj u nup'sajob a ba' caj u toc araj a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch, cax r_Λja' cu xaquicob aro' ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquiob judío, ca' bin c'uchuc tu q'uinin u je'rar u winiquiob judío.

²⁸ Cax m_Λna' u si'pir Jesús, caj u c'atajob a mac a c_Λja'anob ich u cajar Jerusalén, caj u c'atajob ti' Pilato ca' quinsacob ti' Jesús.

²⁹ Barej caj ts'oc u nup'sicob a ba' ts'ibta'bob ti' a xibob, a ts'a'b u tucur ti'ob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj ti' Jesús. Jeroj tune', caj ensa'b Jesús tu b_Λja'an ich u cruz, caj binob t'ajbir u baquer ich u japnin tunich.

³⁰ Chen C'uj caj u ric'saj ti' u quimirir ca' w_Λc'Λs cuxrac Jesús.

³¹ A mac a yet taracob Jesús uch, caj ruq'uij ich u ru'umin Galilea tu cu bin

ich u cajar Jerusalén. A je' yet taracob caj u yesaj u baj ti'ob. Ya'ab u q'uinin caj u yesaj u baj Jesús ti' a yet manacob uch caj ric'sa'b ich u quimirir ten C'uj. Rajen a ju yet manacob uch caj u manob u tsicbatocob u t'an Jesús. A ba' caj u yirajob u betic Jesús uch, ra' cu manob u tsicbatob ti' tu cotor mac.

³²⁻³³ Rajen ti' y'annenob baje'rer soc in tsicbarob techex u jach tsoyir u t'an C'uj. Soc a werex a ba' caj u toc araj C'uj ti' ic nunquirex uch, toc nup'sa'an to'onex a mac a u ca' pararob ic nunquirex. M' ja wirej, caj ric'sa'b Jesús ten C'uj caj u nup's u t'an C'uj to'onex. M' ja wirej, ti' ts'iba'an jun xot' u t'an C'uj, cu ya'aric salmo ca'tur: "A techo', in pararech, baje'rer quin wesic tech acatan tu cotor mac soc yerob tu cotor mac in pararech."

³⁴ A ucho', caj u ya'araj C'uj xan: "Je' u riq'uir ti' u quimirir soc m' u tu'tar u winquirir." Rajen ara'b ten C'uj ti' a mac a cu bin tar: "Je' in betic tech an ten bic caj in wa'araj ti' David. Jach taj je' in betic an ten bic caj in toc araj uch, quij."

³⁵ Rajen C'uj arej ich u jer salmo a cu t'ano' irej wa Jesús cu t'an uch caj u ya'araj: "In wer m' ja cha' u tu'tar in winquirir quire' a pararen."

³⁶ M' ja wirej, ti' toy cuxa'an ic nunquirex David uch, raji' caj u toc betaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Barej caj ts'oc u yamtic u yet winquiurob judío caj quimij David. Caj mucob ic nunquirex David uch, caj tu'jij u winquirir David.

³⁷ Chen u winquirir Jesús m' tu'jiji'. M' ja wirej, u winquirir Jesús ric'sa'b ten C'uj ti' u quimirir.

³⁸ M' wa a werex, in wet winquiurob judío quire' a ba' caj u betaj Jesús, jeroj, tan u tsec'ta'r techex bic cu jawar a si'pirex.

³⁹ A ucho', a c'atex quir u jawar a si'pirex, chen m' c'ucha'an a worex quir a jawsiquex a si'pirex ti' u t'an Moisés. Baje'rer, c'ucha'an a worex a jawsiquex a si'pirex wa ca chen acsiquex ta worex u t'an Jesús. Cax

wa techex cax tu cotor mac.

⁴⁰ Rajen, qui' irej techex, soc m' u tar techex a baxuc caj u ts'ibtaj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj uch, barej caj u ya'araj:

⁴¹ Qui' irej a techexo' a mac a cu p'astic a ba' cu ya'aric C'uj. Ca' jacac a worex. Ca' quimiquechex. Quin bin betic, quij C'uj, a ba' m' yirm'an mac m' biq'uin yirm'an a ray u q'uinin ti' toy cuxa'anechex. Cax cu tar ya'aric techex m' ja bin a quibiquex, quire' chich a jo'rex.

A baxuc caj ts'oc u t'an Pablo ti' a mac a ti' y'annob ich u chan najir.

⁴² Barej caj joc'ob Pablo yejer Bernabé ti' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winquiurob judío. Caj tarob u c'atej a m' u winquiurob judío ca' wac'as tarob u tsec'tejob u t'an Jesús tu q'uinin quir u je'rar u winquiurob judío. Ca' bin tac u jer u q'uinin quir u je'rar, ra' u q'uinin quir u tsec'tic ti'ob.

⁴³ Barej caj ts'oc u tsec'tic u t'an Jesús ich u chan najir, caj r'ac joc'ob. Ya'ab u winquiurob judío, yejer ya'ab a mac a cu c'ujinticob C'uj an ten bic u winquiurob judío, ich a ray chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winquiurob judío, caj sayob tu pach Pablo yejer Bernabé. Pablo yejer Bernabé caj tsicban'job yejer a cu sayarob tu pachob, caj u chich arajob ti'ob wa ju qui' acsiquicob tu yorob u t'an Jesús, soc m' u p'aticob u t'an C'uj.

⁴⁴ Caj c'uchij tu q'uinin, u jer u q'uinin quir u je'rar u winquiurob judío, orac tu cotor mac tarob u much'quinticob u baj a mac a c'aja'anob ich u cajar Antioquía, caj tarob yubicob u t'an C'uj.

⁴⁵ Caj u yirajob u winquiurob judío caj u r'ac tarob yubob u t'an C'uj, caj choquij yorob u winquiurob judío. Rajen caj u y'annxchun u c'amquinticob u t'an, rajra' yaricob:

—M' taji' a ba' cu camsic Pablo.

Caj p'asta'b Pablo ten u winquiurob judío.

⁴⁶ Rajen caj u t'ʌnajib u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé. Mʌ' u jac'ar u yorob Pablo yejer Bernabé. Caj u ya'arajib ti'ob:

—Caj u ya'araj ten C'uj ca' in yʌn tsec'tej u t'ʌn ich u winiquirob judío. Pachir bin xiquenob in tsec'ticob ich a mʌ' u winiquirob judío. Mʌ' ja wirej, mʌ' ja sʌjtiquex u t'ʌn C'uj, mʌ' a c'atex a c'ʌmiquex u t'ʌn C'uj quir a cuxtarex munt q'uin. Rajen, baje'rer bin in ca' in p'ʌtechex. Bin in ca' in tsec'tejob u t'ʌn C'uj ti' a mʌ' u winiquirob judío.

⁴⁷ Mʌ' ja wirej, caj u toc araj tenob Jaj Ts'ur uch:

Tin tetch Pablo quir a bin a tsec'tic in t'ʌn ti' a mʌ' u winiquirob judío cax tu cʌja'anob ich yoc'ocab soc yerob u cuxtarob munt q'uin.

⁴⁸ Barej caj yubob ya'aric Pablo a mʌ' u winiquirob judío ajera', caj qui'jij yorob. Jeroj tune', caj u ya'arajib:

—Jach tsoy u t'ʌn C'uj.

Caj u yacsajob tu yorob u jach tsoyir u t'ʌn Jaj Ts'ur. Rajen tu cotor a mac a teta'an ten C'uj quir u cuxtar munt q'uin caj u yacsob tu yorob.

⁴⁹ Rajen a yacsmanob tu yorob caj manob u tsec'tob u t'ʌn C'uj ich tu cotor mac ich u ru'umin Pisidia.

⁵⁰ Chen u winiquirob judío a mʌ' ju yacsob tu yorob caj tsichbanʌjob yejer xquic ca' p'usacob u yorob. A je' xquica', jach sʌjta'b ten tu cotor mac ich u cajar Antioquía. A je' xquica', cu c'ujinticob C'uj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío. Bayiri' robob u winiquirob judío caj u tsicbʌtajob ti' u jach ts'urirob u cajar quir u p'usa'r u yorob soc u ts'ictarob yejer Pablo yejer Bernabé, rajen jach ts'iquijob, rajen caj u chucajob u pachob Pablo yejer Bernabé ten u jach ts'urirob u cajar Antioquía. Jeroj tune', joc'sa'b Pablo yejer Bernabé ich u ru'umin Pisidia.

⁵¹ Tu yʌn jitajob u pech' xʌnʌb Pablo yejer Bernabé, caj u titajob u noy u ru'umin u pech' xʌnʌb. Caj

u titajob soc yesicob ti'ob bin u ca' p'ʌtejob u tsec'tic u t'ʌn C'uj ti' a mac ich u cajar Antioquía. Jeroj tune', caj ruc'ob caj binob ich u cajar Iconio.

⁵² Chen a mac a yacsmanob tu yorob ich u cajar Antioquía jach qui' yorob. Caj u jach ts'urintaj u Taj'or u Pixam C'uj a yacsmanob tu yorob.

14

Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio

¹ Caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Iconio, caj binob tu cu much'quinticob u bʌj u winiquirob judío ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj. Pablo yejer Bernabé caj u tsec'tajob u t'ʌn C'uj. Caj u rʌc u'yajob bic tabar caj u tsec'tajob Pablo yejer Bernabé rajen ya'ab caj u yacsajob tu yorob cax u winiquirob judío cax a mʌ' u winiquirob judío.

² Chen ra' mʌ' u winiquirob judío caj p'usa'b yor ten u winiquirob judío a mʌ' yacsmanob tu yorob caj u tu-crajob c'as ti' a yacsmanob tu yorob u t'ʌn Jesús.

³ Rajen tiri' p'atob ya'ab u q'uinin caj u camsob u t'ʌn Jesús. Cax p'usa'bob u yorob a mʌ' u winiquirob judío ten u winiquirob judío, Pablo yejer Bernabé mʌ' u jac'ʌr u yorob u tsec'ticob u t'ʌn Jesús. C'uj caj u ts'ajaj u muc' quir u yesic ti'ob carem beyaj, bayiri' xan, a cu jac'ʌr u yorob mac, soc yerob jach taj C'uj cu tsec'ticob u t'ʌn, bayiri' xan, soc yerob C'uj cu jach tucric mac.

⁴ Chen mʌ' p'eri'ob u yorob ich a ray cajo'. Mʌ' ja wirej, junbuj u cajar tsoy yiricob Pablo yejer Bernabé, chen u jer junbuj u cajar quet yorob yejer u winiquirob judío, mʌ' tsoy yirir Pablo yejer Bernabé.

⁵ Caj u p'eriquintajob u bʌj yejer a mʌ' u winiquirob judío yejer u winiquirob judío quet yejer u jach ts'urirob u cajar, caj u p'eri'quintob u bʌj quir u chuquicob u pachob Pablo yejer Bernabé. U c'atob u ch'inic u jo'rob Pablo yejer Bernabé.

⁶ Caj u yubob bin u ca'ob ch'inbir u jo'rob, caj puts'ob Pablo yejer Bernabé. Caj ruc'ob ich u cajar Iconio caj c'uchob ich u cajar Listra tu ru'umin Licaonia. Ti' binob xan, tu nats'a'an u chan cajarob βαυταc ti' u cajar Licaonia.

⁷ Tiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

Ti' ch'inij u jo'r Pablo ich u cajar Listra

⁸ Ti' yΛn turiri' xib ich u cajar Listra, mΛ' ju ximbar, cajΛn mech yoc. U toc berer caj rocha'b ten u nΛ' uch. MΛ' ju ximbar ti' cura'ani'.

⁹ A cajΛn mech yoco', caj u yubaj tu cotor a ba' cu ya'aric Pablo, caj pΛcta'b u wich ten Pablo a cajΛn mech yoco', quire' caj u yiraj caj u yacsaj tu yor a cajΛn mech yoco'. Rajen bin u ca' jawsa'bir yoc ten C'uj.

¹⁰ C'am caj ara'b ti' ten Pablo:

—Riq'uen, taj ca ch'ictar yejer a woc.

Jeroj seb caj sit'nΛj caj ch'icrΛj, caj u yΛnxchun u ximbar.

¹¹ Barej caj u yirajob a pimo' u riq'uir a cajΛn mech yoc uch. Caj u yirajob jawsa'b ten Pablo, jeroj tune', c'am awΛtnΛjob a pimo' ich u t'Λn u winiquiob licaonia caj u ya'arajob:

—Ca'tur c'uj caj tarob tera'. Tar u tarob ca'anan irej to'onex ic winquirirex.

¹² Caj pach u c'aba' Bernabé, Júpiter an bic u c'aba' a cu tus c'ujinticob. Caj pach u c'aba' Pablo xan, Mercurio u c'aba' a cu tus c'ujinticob xan ich u cajar Listra. Caj pach ten a mac a cΛja'anob ich u cajar Listra. Caj pach Pablo Mercurio quire' Pablo ra' yΛjt'Λnir mac ir u c'aba'ob u tus cuj Mercurio.

¹³ A mac a ti' cΛja'anob ich u cajar Listra ti' c'Λxa'an u najir tu cu c'ujinticob u tus c'ujob Júpiter tu cu yocarob tu cajar. Jeroj caj tarob u purejob wacΛx, yajaj ton, caj tar u puraj sacerdote u winiquiob licaonia tu cu naj c'ujinticob u tus c'uj Júpiter. Jeroj caj u ts'ajaj u yujinte'j u top'che' ich u car wacΛx a yajaj tone'. Tabar

u quinsa'r wacΛx quir u toquic quir u quinsa' ti' Pablo yejer Bernabé quir u c'ujinta'rob.

¹⁴ Caj u najtajob caj tarob c'ujinbir Pablo yejer Bernabé, caj u jΛtajob u noc' Pablo yejer Bernabé soc yer mΛ' tsoy u c'ujinta'rob ten mac. Pablo yejer Bernabé, caj u c'Λnajob yacab tu yΛn a pimo', c'am awΛtnΛjob Pablo yejer Bernabé caj u ya'arajob:

¹⁵ —Ba'wir techex ca betiquex aro' in wet xibirechex? MΛ' c'ujenobi', xibenob baxuc a techexo'. Rajen caj tarenob in tsec'ticob u t'Λn C'uj techex soc a p'Λtiquex a ba' ca betiquex baje'rer. MΛ' ba'wir techex ca c'ujintiquex a tus c'uj, quire' mΛ' c'uji' quire' mΛ' cuxa'ani'. Ca' a c'ujintex a cuxa'ano'. MΛ' ja wirej, C'uj caj u betaj ca'anan, C'uj caj u betaj c'ac'nab yejer tu cotor ba' ti' yΛn. A C'ujo', caj u betaj ru'um ich yoc'ocab yejer tu cotor ba' yΛn. Tu cotor sab C'uj caj u betaj xan.

¹⁶ An ten bic u naj cuxtarob mac uch C'uj tu cha'j u cuxtarob a mac a mΛ' u winiquiob judío.

¹⁷ MΛ' ja wirej, tsoy caj u betaj C'uj ti' tu cotor mac, rajen yerob tu cotor mac ti' yΛn C'uj ich ca'anan. MΛ' wa taj a C'ujo' cu cha'ic u tar ja' quir u ch'isic u pΛc'ar mac tu cotor, soc u ne ts'ajic u wich u pΛc'ar soc ti'ti' yo'ocho', a ts'a'b ten C'uj soc u qui'tarob u yorob tu cotor mac?

¹⁸ Cax yubej ya'ara' ti'ob ten Pablo a je' t'Λna', yaj yubob ya'ara' ti'ob ten Pablo. Orac mΛ' ju yubicob, quire' orac u quinsob yajaj ton wacΛx quir u toquicob u sijej ti'ob quir u qui'qui' c'ujinta'rob Pablo yejer Bernabé.

¹⁹ Chen caj c'uchob u winiquiob judío a mΛ' ju yacsob tu yorob u t'Λn Jesús. Tar c'uchob ich u cajar Listra. Jun yarob ti' u tarob ich u cajar Antioquía, u jer jun yarob ti' u tarob ich u cajar Iconio. Caj tarob u p'usicob u yorob u winiquiob listra quir u ch'ininob u jo'r Pablo. U winiquiob listra caj u quibajob u t'Λnob rajen caj u ch'inajob u jo'r Pablo. Caj ts'oc u ch'ininob u jo'r Pablo, yerob quimij,

jeroj caj u choplytob u purej ich tan-cab u cajar.

²⁰ Chen barej, caj u much'quintob u baj a mac a yacsmΛnob tu yorob tu chara'an u baquer Pablo, jeroj caj riq'uij, caj wΛc'Λs binij ich u cajar Listra.

Caj sasij Pablo yejer Bernabé caj ruc'ob quir u binob ich u cajar Derbe.

²¹ Caj c'uchob ich u cajar Derbe caj u tsec'tajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj soc yerob bic tabarob u ruc'sa'ob u si'pirob ten Jesús. Ya'ab mac tu yacsajob tu yorob u t'Λn Jesús ich u cajar Derbe. Barej caj ts'oc aro' caj sutnΛjob tu pachob. Caj wΛc'Λs binob ich u cajar Listra, bayiri' xan ich u cajar Iconio, bayiri' xan ich u cajar Antioquía.

²² A Pablojo' yejer Bernabé caj u chichquintajob u yorob a yacsmΛnob tu yorob. Caj u chich t'Λnajob soc rajra' cu yacsicob tu yorob. Rajen caj u ya'araj ti'ob:

—Ya'ab ca' bin muc'yajnΛco'onex ti' u t'Λn C'uj quire' tu ca' ij cocarex tu cu reyintic C'uj.

²³ Jujuntur caj u tetajob u jach ts'urirob tub u muchquinmΛnob u baj a yacsmΛnob tu yorob, chen jun yarob teta'b ten Pablo yejer Bernabé. Jeroj tune', caj u yΛn p'Λtajob u janΛnob quir u sΛjticob C'uj, bayiri' xan, caj u t'Λnajob C'uj. Caj ts'oc a jera', caj u ya'araj ti' a yacsmΛnob tu yorob Bernabé yejer Pablo:

—Ca' u cΛnantejtechex Jaj Ts'ur quire' caj a wacsajex ta worex u t'Λn.

Pablo yejer Bernabé caj urob ich u cajar Antioquía a ti' yΛn ich u ru'umin Siria

²⁴ Barej caj ts'oc u ch'acticob u ru'umin Pisidia caj c'uchob ich u cajar Perge a ti' yΛn ich u ru'umin Panfilia.

²⁵ Caj c'uchob ich u cajar Perge ti' caj u tsec'tob u t'Λn C'uj. Caj ts'oc u tsec'ticob u t'Λn C'uj caj binob ich u cajar Atalia.

²⁶ Caj ocob ich chem quir u bin ich u cajar Antioquía. MΛ' ja wirej, ti' ich u cajar Antioquía caj u c'Λmob

u beyajob. Tiri' xan teta'bob ten a yacsmΛnob tu yorob caj ts'oc u t'Λnicob C'uj uch. Baje'rer, ts'oc u beyajob rajen caj u sutob tu pachob.

²⁷ Barej caj urob caj u much'quintajob u baj a yacsmΛnob tu yorob tu cu naj c'ujinticob C'uj quire' u c'atob yubicob u t'Λn Pablo yejer Bernabé. Robob caj u toc arajob ti'ob bic C'uj caj c'anob Pablo yejer Bernabé quir u beticob a ba' u c'at C'uj. Caj u toc arob ti'ob bic C'uj caj u cha'j u yacsicob tu yorob a jach pim mac a mΛ' u winiquirob judío.

²⁸ Ya'ab u q'uinin ti' p'atob Pablo yejer Bernabé ich yicnΛn a yacsmΛnob tu yorob.

15

Caj u much'quintajob u baj ich u cajar Jerusalén

¹ Jun yarob xib caj ruc'ob ich u ru'umin Judea caj ruc'ob tu ru'umin quir u binob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj ocob u camsicob a mac a yacsmΛnob tu yorob. Robob caj u ya'araj:

—Wa mΛ' ja quibex a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic u naj beticob u winiquirob judío, quire' a ba' caj u ya'araj Moisés uch, jeroj mΛ' ju taquiquechex C'uj.

² A Pablojo' yejer Bernabéjo' mΛ' quet yorob yejer a ba' caj u ya'arajob, rajen c'am u t'Λnob yejerob, chen mΛ' c'ucha'an yor u quetquinticob u yorobi'. A yacsmΛnob tu yorob caj u yirajob mΛ' u quetquintajob u yorob, rajen caj u tucrajob ca' xicob ich u cajar Jerusalén Pablo yejer Bernabé quet yejer u jer jun yarob a yacsmΛnob tu yorob. Caj tuchi'tajob ca' xicob tu yΛnob a xibo' a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'Λn, bayiri' xan, yejer u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob tu cu much'quinticob u baj quir u c'ujinticob C'uj.

³ Ara'bob u binob tu berir tenob a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Antioquía. Ara'bob u binob Pablo

yejer Bernabé. Jeroj caj ruc'ob Bernabé yejer Pablo, caj manob yiricob u yet acsa'orirob ich u ru'umin Fenicia yejer u yet acsa'orirob ich u ru'umin Samaria. Tuj ocob tu cu much'quinticob u baj a yacsmānob tu yorob, jeroj caj u tsicbatājob ti' bic a mλ' u winiquirob judío caj u p'atājob a ba' camsa'bob ten u nunquirob quir u sayarob tu pach C'uj. Barej caj yubob ya'ara' ten Pablo yejer Bernabé ti' a yacsmānob tu yorob jeroj jach qui'jij u yorob.

⁴ Barej caj c'uchob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Jerusalén, caj acsa'bob ten a yacsmānob u yorob yejer a mac a tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'ān Jesús yejer u jach ts'uriob a yacsmānob tu yorob, a nuxibe'. Bayiri' xan, Pablo yejer Bernabé caj u tsicbatājob tu cotor bic tabar caj yamta'bob Pablo yejer Bernabé ten C'uj.

⁵ Chen jun yarob fariseos pācha'an ten u yet winiquirob judío, robob u yacsmānob tu yorob caj ric'ob quir u tsicbarob, jeroj caj u ya'arājob:

—Mλ' ja wirej, a je' winiquirob a mλ' u winiquirob judío a caj u yacsob tu yorob u t'ān Jaj Ts'ur ca' u yān ts'irob u baq'uer an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío ti' u chan och a xibe'. Bayiri' xan, ca' ic chich arex ti'ob ca' u quibob tu cotor a ba' u ts'ibmān ic nunquirex Moisés.

⁶ Rajen a xibo', a ju tetmān Jesús quir u tsec'ta'r u t'ān yejer u jach ts'uriob a yacsmānob tu yorob a nuxibo', caj u much'quintob u baj soc u p'eri'quinticob u tucurob.

⁷ Caj ts'oc ya'ab u tsicbarob, caj riq'uij Pedro quir u tsicbar xan yejer u yet acsa'orirob, a ti', much'a'anobi' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirechex. A techexo', a werex bic caj u teteno' C'uj uch ichechex quir u yānxchun in tsec'tic u t'ān ich a mac a mλ' u winiquirob judío soc robob ca' u yubejob u jach tsoyir u t'ān C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'ān Jesús.

⁸ A C'ujo', u c'ā'or u pixam mac biquira' caj u ts'ajaj ic najtex caj u c'āmaj a mac a mλ' u winiquirob judío. Mλ' ja wirej, C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj u ts'ajaj to'onex xan.

⁹ Mλ' ja wirej, C'uj caj u yajquintaj a mac a mλ' u winiquirob judío an ten bic caj u yajquinto'onex xan, quire' quet caj u ruc'saj u si'pirob, caj u p'o'aj u pixamob a caj u yacsajob tu yorob.

¹⁰ Biquinin baje'rer ca ts'iquintiquex C'uj, quire' a mac a mλ' u winiquirob judío tu ca ts'āriquex u pachob ij quet acsa'orirex soc yaj yubicob tu yorob, quire' u t'ān Moisés. Mλ' ja wirej, mλ' c'ucha'an u yorob ic nunquirex ti' u t'ān Moisés, baxuc to'onex xan.

¹¹ Rajen toc p'atex a waquex u ts'irob u baq'uer a mλ' u winiquirob judío bayiri' tu ca wa'ariquex ca' u quibob a ba' cu ya'aric ich u t'ān Moisés. Mλ' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ruc'saj to'onex ic si'pirex wa ber caj tij cacsajex tij corex u t'ān C'uj, quire' C'uj cu betic tsoy ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u ruc'saj ti'ob u si'pirob, ber caj u yacsajob tu yorob u t'ān C'uj, a mλ' u winiquirob judío —baxuc caj u ya'araj Pedro ti' a mac much'a'anob.

¹² Rajen tu cotor mac caj ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pedro mλ' ju joc'ar u t'ānob, caj u mλcaj u chi'ob. Jeroj caj ric'ob Pablo yejer Bernabé quir u tsicbarob ti' u yet acsa'orirob, a ti' much'a'anob. Jeroj tune', robob caj u yubajob Pablo yejer Bernabé a ba' caj u tsicbatājob bic caj ts'a'b u muc'ob ten C'uj soc u yesicob carem beyaj, bayiri' soc u yesicob a ba' cu jac'ar u yorob ti' a mλ' u winiquirob judío.

¹³ Wa ber caj ts'oc u tsicbarob Pablo yejer Bernabé, jeroj caj riq'uij Jacobo u tsicbar ti' a mac a ti' much'a'anob. Raji', caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex.

¹⁴ A Simón Pedroje' ts'oc u tsicbatic an bic caj teta'b a mλ' u winiquirob

judío ten C'uj quir u c'ujinticob jach C'uj, soc ya'ab cu sayarob tu pach C'uj. MΛ' ja wirej, Pedro caj u yanxchun u tsec'ticob u t'Λn C'uj ich a mΛ' u winiquirob judío.

¹⁵ A ba' caj u betaj Pedro uch ra' a quet yejer a ba' ara'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu yac:

¹⁶ Ca' bin ts'ocac a ray u q'uinino', je' in wΛc'Λs ure', quij Jaj Ts'ur. Irej a mac cu wΛc'Λs ts'Λpquintic yatoch a rac jupc'Λjo'. Je' in wΛc'Λs ts'Λpquintic a rac jupc'Λjo' soc tsoy. Baxuc a teno', a baywo' je' in wΛc'Λs pΛyicob ca' u c'ujintenob an ten bic caj u c'ujintenob uch tu q'uinin cuxa'an David uch, quij. A baywo' je' in wΛc'Λs pΛyic quir u c'ujintiquenob soc u beyajob tenob xan, quij.

¹⁷ Baxuc je' in bin in pΛyej tu cotor mac tu cΛja'anob, a mac a mΛ' u winiquirob judío ca' u pachtejob u sayarob tin pachob, soc tenob yaninob.

¹⁸ Baxuc caj u ya'arej ten a mac a cu ts'ic ic najtiquex ba' a cu bin tar tu ch'ic chunin uch.

¹⁹ 'Rajen a teno' —quij Jacobo—, quin tucric mΛ' a naj xaxaq'uiquex u tucurob a mac a mΛ' u winiquirob judío. MΛ' ba'wir ca' ij carex u ts'irob u bΛjob an ten bic u winiquirob judío quire' caj u yacsajob tu yorob. MΛ' ja wirej, caj u p'Λtob a ba' camsa'b ten u nunquirob quir u sayarob tu pach C'uj.

²⁰ A teno', tin t'Λn ti'ti' ca' ic ts'ibtex ti'ob, ca' ij ca'ariquex ti'ob, mΛ' tsoy u janticob ba' esa'an ti' u yochir tus c'uj. Ca' ij ca'arex ti'ob, mΛ' tsoy u wenΛn yejer mac a mΛ' u mamó', wa mΛ' u rac' xan. Ca' ij ca'arex ti'ob, mΛ' u yan chi'icob bΛc', a ti' toy yan u q'uiq'ueró'. Arej u sisbΛstob u q'uiq'uer soc u chi'icob.

²¹ MΛ' ja wirej, baxuc baje'rer, ca' ic betex, quire' ra'iri' u q'uinino' a ucho', a tenobo' u winiquirenob judío

caj in tsec'tob u t'Λn Moisés, quire' jujuntur ich u cajarob u winiquirob judío tu cu naj much'quinticob u bΛj soc u c'ujinticob C'uj tiri' cu xaquicob u t'Λn Moisés tu q'uinin u jesicob u bΛj u winiquirob judío.

²² Caj u p'eri'quintaj yorob yejer u yet acsa'orirob, caj u tetob u yet acsa'orirob quir u tuchi'ta'rob ich u cajar Antioquía. A ju jach ts'uriro' ca' tur caj u tetaj, a ju c'aba'o' Judas. Chen ca' tur u c'aba', Barsabás. A junturo', Silas u c'aba'. A mac teta'bob ten Jesús uche', raji'ob p'eri'quintej yorob. Raji'ob p'eri'quintej yorob u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Yet acsa'orirob tu much'a'anob raji'ob p'eri'quintej yorob xan, caj teta'b Judas yejer Silas soc u binob u nupintejob Pablo yejer Bernabé.

²³ Caj binob yet binac a je' ju'una' a cu ya'aric:

“A tenob, tu tetenob Jesús quir in tsec'ticob u t'Λn, quet yejer u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob, a ti' yanob ich u cajar Jerusalén quin t'Λnicob techex tu cotorechex ich u cajar Antioquía a mΛ' u winiquirob judío a yacsmΛnob tu yorob. Baxuc a ti' cΛja'anob ich u ru'umin Siria quin t'Λnicob techex xan. Baxuc a ti' cΛja'anob ich u ru'umin Cilicia quin t'Λnicob techex.

²⁴ Caj in wu'yajob ya'ara' ti' tar tarob tu yanechex jun yarob xibo'. Caj in wu'yajob ruc'ob ich u cajar Jerusalén, cax chen tacob tu yanechex, mΛ' tenob tuchi'tobi'. Quire' a ray a xibo', cu ya'aricob techex, quire' cu xaxaq'uicob a tucurex. MΛ' ja wirej, caj ya'araj techex a mac a yacsmΛnob tu yorob yan ts'irex a wot'ereh an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío. Bayiri' xan, caj u tus arajob qui' cΛnantex u t'Λn Moisés.

²⁵ Rajen a tenobo', caj in quetquintajob in worob ca' in tuchi'tob ca'tur xib ca' xicob yejer Pablo, yejer Bernabé ca' tsicbanΛcob techex. Jach yajbir Pablo yejer Bernabé ten tu

cotoro'onex a tera' a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús.

²⁶ MΛ' ja wirej, ya'ab u tenin orac u quinsa'b Pablo yejer Bernabé, quire' ra' u beyajob a cu beticob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁷ Rajen caj in tuchi'tajob Judas yejer Silas quir u toc aric techex a ba' tsicbΛjenob a tera' ich u cajar Jerusalén.

²⁸ MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj caj u yam tenob a ba' quin tucricob, rajen jach tsoy quir in wa'aricob techex a jera'. MΛ' in ts'Λrob a pachex soc wa yaj a wu'yiquex u t'Λn Moisés. Jarari' ca' a quibex a ba' quin ts'ibticob techex bajer'rer:

²⁹ MΛ' a yan jantiquex a ba' cu yesicob ti' u yochir u tus C'uj. MΛ' a yΛn chi'iquex bΛc' a ti' toy yΛn u q'uiq'ueró'. YΛn rac sisbastex u q'uiq'uer soc a chi'iquex. MΛ' a yan uq'iquex u q'uiq'uer bΛc'. MΛ' a yΛn wenΛnex yejer a mac a mΛna' u mamó', bayiri' xan, a mΛna' u rac', bayiri' xan a mΛ' u ch'amΛno'. Wa ca quibiquex a je' tin ts'ibtajob techex jach tsoy tan a betiquex." Jeroj ts'oc in ts'ibticob techex.

³⁰ Caj ts'oc u ts'ibticob u ju'unin caj tuchi'ta'b Pablo yejer Bernabé. Yet binacob Judas yejer Silas. Caj rac binob ich u cajar Antioquía. Caj c'uchob caj u t'Λnajob ca' tacob u rac much'quinticob u bΛj a yacsmΛnob tu yorob quir u ts'abΛr ti' u ju'unin a ts'ibta'b ten a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Jerusalén.

³¹ A yacsmΛnob tu yorob caj u yubajob a ba' ts'iba'an tu ju'unin, caj jach ne qui'jij yorob, rajen caj u chichquintaj yorob caj u yubobi'.

³² Bayiri' xan, Judas yejer Silas ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsec'ticob a ba' u c'at C'uj, jeroj tune', ya'ab u tenin caj u tsec'tob u t'Λn ti' u yet acsa'orirob soc u chichquinta'r u yorob. Bayiri' xan, tan u yamta'ob ten Silas yejer Judas soc taj cu yacsicob tu yorob.

³³ Judas yejer Silas ti' yΛnob uch ya'ab u q'uinin ich u cajar Antio-

quía. Caj ca' sutnΛjob tu pach quir u wΛc'Λs bin ich u cajar Jerusalén ich yΛjtuchi'yΛjirob. Cha'b u bin Judas ten a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Antioquía. Robob caj u ya'arajob ti':

—Ca' u qui' cΛnantech C'uj.

³⁴ Chen Silas ti' p'atij ich u cajar Antioquía, caj u tucraj jach tsoy u p'atΛr.

³⁵ Bayiri' xan, tiri' p'atob Pablo yejer Bernabé ich u cajar Antioquía. Robob caj u p'eriquintajob u bΛj yejer u jer ya'ab caj u camsob u t'Λn Jaj Ts'ur, bayiri' caj u tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn Jaj Ts'ur.

Pablo cu bin u tsec'tic u t'Λn Jaj Ts'ur ich u jer ru'um

³⁶ Caj ts'oc u man ya'ab u q'uinin Pablo caj u ya'araj ti' Bernabé:

—Jeroj cux —quij Pablo—, ca' ij quirej tu cotor u cajarob tub ic tsec'mΛn u t'Λn Jaj Ts'ur uch. Ca' ij t'Λnej, ca' ij quirej bic yira' ij quet acsa'orirex.

³⁷ A Bernabéje', u c'at u pΛyic u yet bin u beyaj a Juan Marcos.

³⁸ Chen a Pablojo', caj u ya'araj:

—MΛ' tsoy a pΛyiqui'. MΛ' ja wirej, caj u p'ato'on ich u cajar Panfilia. MΛ' ja wirej, mΛ' tarij ic tsec'tej u t'Λn C'uj yejero'on uchi'.

³⁹ Jeroj tune', mΛ' ju quetquintajob u yorob rajen caj u jΛsob u bΛj quire' mΛ' peri'ob u tucurob. Bernabé caj u pΛyaj Juan Marcos caj oc ich u chemin c'ac'nab quir u binob ich u petenin Chipre.

⁴⁰ Chen Pablo caj u tetaj Silas quir u bin yejer. Jeroj tune', a yacsmΛnob tu yorob, caj ts'oc u t'Λnicob C'uj caj u c'ubajob ca' cΛnanta'c Pablo yejer Bernabé ten C'uj tu cu binob.

⁴¹ Jeroj tun, caj ruc'ob Pablo yejer Silas quir u manob tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia. Caj c'uchob tu cu naj much'quinticob u bΛj a yacsmΛnob tu yorob Pablo yejer Silas caj u chichquintajob u yorob u yet acsa'orirob.

16

Timoteo u yet binacob yejer Pablo yejer Silas

¹ Pablo yejer Silas caj c'uchob ich u cajar Derbe yejer u cajar Listra. Ti taro' caj u nup'ajob Timoteo a yacsman tu yori'. U na' Timoteo u winiquir judío a mac a yacsman tu yor xan, chen u tet Timoteo u winiquir griego.

² A mac a yacsmanob tu yorob ich u cajarob Listra yejer u cajar Iconio cu ya'aricob: "Jach tsoy a Timoteojo'."

³ Pablo u c'at u payic ca' xic beyaj yejer Timoteo. Chen caj yan ts'ira'b u yot'er Timoteo an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío soc ca' xic yejer Pablo. Ma' ja wirej, tar cu bin ich u winiquirob judío quire' robob u toc erob u tet Timoteo u winiquir griego. Ma' u c'at u ts'iquinta'r Timoteo ten Pablo u winiquirob judío, rajen ts'ira'b Timoteo.

⁴ Caj u rac tsicbatob ti' yacsmanob tu yorob a ba' ara'an ten a mac a teta'b ten Jesús quir u tsec'ta'r u t'an yejer a ba' ara'an ten u jach ts'urirob a yacsmanob tu yorob a nuxibo' a ti' yanob ich u cajar Jerusalén. Ma' ja wirej, caj u tsicbatajob a ba' ara'an ti'ob a ba' ca' u quibob a ma' u winiquirob judío.

⁵ Rajra' cu chichquinticob yorob a yacsmanob tu yorob tu cu manob Pablo yejer Silas. Ts'aja'an yor jach pimtarob jujuntur u q'uinin.

Pablo caj u wlayac'taj xib a ti' yano' ich u ru'umin Macedonia

⁶ Barej caj u ch'actajob u ru'umin Frigia yejer u ru'umin Galacia, ma' cha'b u bin Pablo yejer u yet beyaj ten u Taj'or u Pixam C'uj ich u ru'umin Asia. Ma' cha'b u tsec'ticob u t'an Jaj Ts'ur ti taro'.

⁷ Barej caj c'uchob tu xur u ru'umin Misia, caj u tucrajob u binob ich u ru'umin Bitinia. Chen ma' cha'b u binob ten u Taj'or u Pixam C'uj Jesús.

⁸ Jeroj caj u potmastajob tu xur u ru'umin Misia hasta caj c'uchob ich u jor u chemin c'ac'nab u c'aba' Troas.

⁹ A ray ac'biro', Pablo caj u wlayac'taj xib. Caj u yiraj ch'iquicbar u xibir u ru'umin Macedonia. Chich caj u ya'araj ti': "Cojen ich u ru'umin Macedonia Pablo ca' a yam tenob."

¹⁰ Barej caj ts'oc u wlayac'tic xib, a ju xibir u ru'umin Macedonia. Caj u sebquintaj u bin Pablo yejer u yet beyajob. Caj u ts'aj u baj, quij Lucas, ich u ru'umin Macedonia. Caj binob u caxtej chem soc u binob. Yerob jach taj xan, tan u paya'r u berob ten C'uj quir u tsec'ta'r u jach tsoyir u t'an C'uj ich u ru'umin Macedonia.

Pablo yejer Silas ich u cajar Filipos

¹¹ Caj ruc'o'onex ich u jor u chemin Troas, caj bino'onex, quij Lucas, yejer u chemin c'ac'nab. Jach taj caj bino'onex ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Samotracia. Caj sasij caj bino'onex yejer chem quir ij c'uchurex ich u cajar Neápolis.

¹² Caj joc'o'onex, quij Lucas, ich chem, caj bino'onex ich u cajar Filipos. Ti c'aja'an gobernador tu ru'umin Macedonia. Jach co'och u cajar Filipos, mana' u jer jach co'och ich u ru'umin Macedonia. Caj bin u winiquirob romano ich u cajar Filipos quir u ts'urinticob u winiquirob filipos. Tiri' p'ato'onex ya'ab u q'uinin ich u cajar Filipos.

¹³ Caj c'uchij tu q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj joc'o'onex, quij Lucas, tu cajar Filipos. Caj bino'onex tu cu much'quinticob u bajob u winiquirob judío quir u c'ujinticob C'uj. Aro' ti' yan ich chi' sayab. U winiquirob judío ix ti' cu naj t'anicob C'uj ich u chi' chan sayab. Jeroj caj curajo'onex ca' ic tsicbatex ti' u t'an C'uj. Ti' yan xquic a ti' much'a'anobe'.

¹⁴ Ti' yan turiri' xquic tub much'a'anob a mac cu jach c'ujintic C'uj. Raji' yubaj a ba' caj u tsicbataj Pablo. U c'aba' a xquico', Lidia. Yajcanin bara'an chac noc'. Ra' c'aja'an uch ich u cajar Tiatira. C'uj yamtej Lidia quir u c'amic a ba' ara'b ten Pablo.

15 Barej caj aca'b ja' tu jo'r Lidia yejer tu cotor mac a ti' y^Λn tu yatoch Lidia. Ra' tu t'^Λnajo'onex:

—Wa ca wiric jach taj caj in wacsaj tin wor u t'^Λn Jesús, arej in wacsechex tin watoch —quij Lidia.

Chich caj u p^Λyajo'onex rajen bino'onex.

16 Turiri' u q'uinin tan ic binex ich ber, quij Lucas, quir ic t'^Λniquex C'uj ich chi' chan s^Λyab. Jeroj tic nupajex turiri' xquic a ju c'urew mac. A je' xquic aca'an u quisinin, rajen a ba' ca' bin taque' raji' yer. Rajen a je' xiquica' cu nejaric u taq'uin ti' u jach ts'urirob. Quire' cu ya'aric a ba' ca' bin taque', rajen cu nejaric u taq'uin quir u ts'ic ti' u jach ts'urirob.

17 Caj say a je' xquica' tu pach Pablo yejer a tenobo'. C'am caj u ya'araj ti' mac soc u yubicob:

—A je' xibob cu yamticob C'uj a mac jach carem. Je' u tsec'ticob techex bic tabar ca ruc'siquex a si'pirex.

18 Ya'ab u q'uinin cu ya'aric a ray xquico' ich u pach Pablo, rajen choquij yor Pablo. Caj u sut u b^Λj caj u p^Λctaj a ray xquico'. Caj u t'^Λnaj quisin, a aca'an ti' xquico'. Chich caj u t'^Λnaj Pablo:

—Joq'uen quisin ich u c'aba' Jesu-cristo, ca' a p'^Λtej a xquico'.

Ra'iri' u q'uinin seb caj joq'uij u quisinin.

19 Barej u jach ts'urirob a ray xquico', caj u yirajob m^Λ' tu cu jaricob u taq'uinob, quire' caj u yirajob m^Λna' u quisinin. Robob caj u chucajob Pablo yejer Silas caj binob purbir Pablo yejer Silas ti' u jach ts'urirob u cajar Filipos, ti' y^Λnob tu cu naj canicob u ba'tac.

20 Caj c'uchob caj u ya'arajob u jach ts'urirob a xquico':

—A je' xibob u winiquirob judío, cu p'usic yorob mac a ti' y^Λn ich u cajar Filipos.

21 Robob cu camsicob to'onex u t'^Λn u nunquirob u winiquirob judío cax u winiquiro'onex romano. M^Λ' ja wirej, m^Λ' tsoy ij c^Λniquex u t'^Λn u

nunquirob u winiquirob judío, quire' baxuc caj u ya'araj to'onex ic reyex César.

22 Caj ts'iquinta'b Pablo yejer Silas ten a pimo' tu much'a'anob ich u jach ts'urirob u cajar Filipos. A juezob caj ts'a'b t'^Λn ti'ob quir u j^Λtar u noc'ob quir u jats'^Λrob u pachob. Quir u jats'^Λrob u pachob yejer che'.

23 Caj ts'oc ya'ab u teninob caj jats' u pachob, caj binob purbirob tu cu naj m^Λ'carob mac. Ara'b ti' a y^Λj^Λc^Λnany^Λjir tu cu m^Λ'car mac:

—Ca' qui' c^Λnantej Pablo yejer Silas soc m^Λ' u joc'arob.

24 A y^Λj^Λc^Λnany^Λjiro', caj ts'oc yubic ya'ara' ti', caj u yacsaj Pablo yejer Silas tu cuch c'ar^Λro' yoc. Ti c'arij u yocob ich che' quir u c'ar^Λr yocob. Caj u yacsaj jun c'as tu cu m^Λ'car mac, a jach ch'ic tam u japnino'.

25 Caj c'uchij chumuc ac'bir cu c'ayob Pablo yejer Silas, bayiri' xan, cu t'^Λnicob C'uj. Tan u'yabar u c'ayob Pablo yejer Silas ten a ti' y^Λn u yet m^Λ'ca'anob winiquirob xan.

26 Jach seb caj tarij u ch'ic yum u pec ru'um, rajen caj pecn^Λjij, cax u yoc naj tu cu m^Λ'ca'anob. Jeroj caj q'uep^Λjij u jor tu m^Λ'c'a'anob. R^Λc pitij u mascabir u c'^Λbob tu cotor mac tu m^Λ'ca'anob, caj r^Λc quib yocob ich che'.

27 Caj ajij y^Λj^Λc^Λnany^Λjir tu cu naj m^Λ'car mac caj u yiraj jep^Λja'an u jor tu m^Λ'ca'anob. Jeroj tune', caj u jaraj u mascab quir u w^Λc'^Λs ramic u b^Λj soc u quimin, yer puts'ob u c^Λnanwinicob.

28 Pablo c'am caj u puraj u t'^Λn ti':

—M^Λ' a quinsic a b^Λj, r^Λc ti' y^Λnenobi'.

29 Y^Λj^Λc^Λnany^Λjir caj u t'^Λnaj ca' tac u purej quib quir u yerc'ac'ta'r u ber. Ca' ocac tu cu m^Λ'car mac, caj u c'^Λnaj yacab caj oquij. Cu quiquinr^Λnc^Λr u c'^Λbob yejer tu cotor u winiquirir quire' jaq'uij yor. Caj c'uchij ich Pablo yejer Silas caj u puraj u b^Λj ^Λc^Λtanob Pablo yejer Silas quir u s^Λja'ta'.

³⁰ Seb caj joc'sa'b Pablo yejer Silas ten yajcanyajir tu cu ma'car mac, caj ara'b ti' Pablo yejer Silas:

—In yajechech —quij—, ba' quin bin in betej quir u jawarob in si'pirob? —quij.

³¹ Robob caj u ya'arajob ti':

—Acsej ta wor u t'an in Jaj Ts'urob Jesucristo. Je' u taquiquech yejer tu cotor mac a ti' yan ta watoch.

³² Caj u tsec'tajob u t'an Jaj Ts'ur ich yatoch yajcanyajir tu cu ma'car mac. Caj u rac u'yajob tu cotor mac a ti' yan ich yatoch.

³³ Cax ac'bir caj u p'o'aj tu jats' yejer che' uch. Caj u p'o'aj u q'uiq'uer tu jats'ob. Seb caj acsa'b ja' tu jo'r a yajcanyajir tu cu ma'car mac ten Pablo yejer tu cotor mac a ti' yan tu yatoch yajcanyanir tu cu ma'car mac.

³⁴ Caj ts'oc yacsa'b ja' tu jo'rob caj jansa'b Pablo yejer Bernabé tu yatoch. Raji' jach qui' yor quire' caj u yacsaj tu yor u t'an Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch qui' yorob xan quire' tu yacsajob tu yorob xan.

³⁵ Caj sasij caj tuchi'ta'b policía ten a juezob u ts'urirob u cajar Filipos quir u cha'bar u binob Pablo yejer Silas.

³⁶ Caj c'uchij yajcanyajir tu cu ma'car mac ich Pablo yejer Silas. Raji' caj u ya'araj:

—A juezob u ts'urirob u cajar Filipos caj u ya'arajob ca' xiquechex quire' cu cha'bar a binex. Rajen ca' u canantechex C'uj, ca' xiquechex.

³⁷ Chen Pablo ma' ju quibaj u bin, rajen caj u ya'araj ti' a policía:

—A teno' u winiquireno' romano, chich u jats'eno' ich acatan tu cotor mac. Ma' ju caxtajob wa c'as tin betajo' wa mana' c'as caj in betajo'. Caj u chen ma'queno' tu cu naj ma'car mac. Baje'rer u c'atob u mucu joc'siquenob, rajen ma' jin binob hasta u bajiri' a juezob cu tarob u joc'siquenob.

³⁸ A policía'jo', caj bin ya'arej ti' a juezob. Caj u yubob ya'ara' ten policía wa ju winiquir romano, caj u ch'ajob sajquirob a juezobo'.

³⁹ Caj binob a juezobo' ich Pablo yejer Silas, jeroj, caj u ya'arajob ti'ob:

—Jawsenob, quire' tin ma'quechexob.

Caj joc'sa'bob Pablo yejer Silas ten a juezobo' tu cu ma'car winiquirob. Caj u ya'arajob ti'ob:

—Xenex wa tsoy ta t'anex, ca' xiquechex ich u jer cajar.

⁴⁰ Ti' binob Pablo yejer Silas ich yatoch Lidia, caj ts'oc u joc'sicob tu cu ma'car mac uch. Jeroj caj rac manob yirej u yet acsa'orirob quir u chichquinticob u yorob. Caj ts'oc u yiricob u yet acsa'orirob, caj bin Pablo yejer Silas.

17

Caj c'uchob Pablo yejer Silas ich u cajar Tesalónica

¹ Caj binob ich u berir quir u ch'aticob u cajar Anfípolis bayiri' xan, yejer u cajar Apolonia, jeroj caj c'uchob ich u cajar Tesalónica tu yan uch turiri' u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

² A Pablojo', an ten bic cu naj betic caj oquij ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Rajra' u q'uinin u je'rar u winiquirob judío caj u tsec'taj ti'ob u t'an C'uj, hasta manij tres semanas.

³ Pablo caj u ya'araj ti'ob:

—A Cristojo', a cu naj pajicob u winiquirob judío, ca' bin tac bin u caj muc'yaj, bayiri' xan, bin u caj quimin, bayiri' xan, bin u caj riq'uir ich u quimirir, quire' ts'iba'an ich u t'an C'uj uch. Ra'iri' a Jesúso', a quin wa'aric techex, raji' Cristo.

⁴ Yan jun yarob a caj u yubajob ya'ara' ten Pablo jeroj caj u yacsajob tu yorob, rajen caj u p'eri'quintob u baj yejer Pablo yejer Silas. Bayiri' xan, caj u betajob u winiquirob griego a cu c'ujinticob C'uj. Ya'ab a ti'ob caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ti' yan jun yarob xquic a ju winiquirob griego a sajta'b ten tu cotor mac caj u yacsajob tu yorob xan.

⁵ Caj choquij yorob u winiquirob judío ti' Pablo yejer Bernabé. Rajen p'usa'b yorob ra' mΛ' yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús. Rajen caj u much'quintajob u bΛj, a mac a mΛ' u beyajobe' ich u winiquirob judío, quir u p'usicob yorob a mac a cΛja'anob ich u cajar Tesalónica. Caj ts'oc u p'usicob u yorob caj bin cΛxta'birob Pablo yejer Silas. Ti' ocob cΛxta'bir Pablo yejer Silas cax caj u yubajob ya'ara' ti'ob: “Cax mΛ' a yΛn ocarex.” MΛ' ju yubaj a ba' ara'b ti'ob, ocob ich yatoch Jasón. Chen mΛ' irir Pablo yejer Silas quir u chucurob.

⁶ Barej mΛ' irir Pablo yejer Silas caj u chich chucajob Jasón yejer u jerob a yacsmΛnob tu yorob. Robob caj u chopΛytajob Jasón ich ΛcΛtan u jach ts'urirob u cajar Tesalónica. Caj c'uchob purbirob, c'am caj awΛtnΛjob caj u ya'arajob:

—A je' xiba' cu p'usicob u yorob tu cotor u cajarob tu cu binob. Baje'rer caj c'uchob tu yΛno'onex tij cajarex.

⁷ A je' Jasóna', caj u yacsaj a ra xibo' tu yatoch. MΛ' ja wirej —quij—, mΛ' u sΛjticob a ba' ara'b ten ic reyex César, quire' cu camsicob, tan ya'aricob ti' yΛn u jer rey, Jesús u c'aba'. Raji' ic reyex.

⁸ Quire', a baxuc u t'Λnob, caj u joc'sajob u yorob a pimo' yejer u jach ts'urirob u cajar, quire' a ba' caj u yubob ya'ara' ti'.

⁹ U jach ts'urirob u cajar Tesalónica, caj u c'atajob u taq'uin ti' Jasón, baxuc ti' a yacsmΛnob tu yorob xan. Barej ca' bin xicob Pablo yejer Silas, je' u ca' ts'abar u taq'uin ti'ob ten u jach ts'urirob u cajar. Caj ts'oc u bo'oticob yejer u taq'uin, caj cha'b u bin Jasón yejer u jerob a yacsmΛnob tu yorob.

Pablo yejer Silas ich u cajar Berea

¹⁰ A yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Tesalónica seb caj u tuchi'tob Pablo yejer Silas ca' xicob ich u cajar Berea. Cax ac'bir caj u tuchi'tajob ca' xicob. Barej caj c'uchob ich u cajar Berea caj binob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

¹¹ U winiquirob judío ich u cajar Berea jach tsoy u tucurob, quire' caj u qui' sarob u xiquinob caj u yubob u t'Λn C'uj, quire' rajra' caj u xacajob u t'Λn C'uj, soc chΛca'an yiricob wa taj a cu ya'aricob Pablo yejer Silas. A robob ich u cajar Tesalónica mΛ' baxuc u tucurob.

¹² Rajen ya'ab u winiquirob judío caj u yacsajob tu yorob. Bayiri' xan, ya'ab a xquicob, a ju winiquirob griego, caj u yacsajob tu yorob xan, bayiri' xan, robob xib caj u yacsajob tu yorob. Robob u winiquirob griego a sΛjta' ten tu cotor mac.

¹³ Barej u winiquirob judío, a ti' cΛja'an ich u cajar Tesalónica, caj u yubob ti' yΛn Pablo yejer Silas ich u cajar Berea cu tsec'ticob u t'Λn C'uj. Caj bin p'usa'bir yorob a pimo' a ti' cΛja'anob ich u cajar Berea. Caj u p'usajob u yorob ca' ts'icacob yejer Palo yejer Silas.

¹⁴ Seb caj tuchi'ta'b Pablo ten a yacsmΛnob tu yorob ca' xic ich chi'c'ac'nab, chen ti' p'atob Silas yejer Timoteo ich u cajar Berea.

¹⁵ A mac yet binac Pablo caj bin purbirob Pablo hasta c'uchob purbir ich u cajar Atenas. Caj ts'oc u p'Λticob Pablo ich u cajar Atenas a yacsmΛnob tu yorob caj sutnΛjob tu pach. YΛn ara'b ti'ob ten Pablo:

—Arej ti'ob Silas yejer Timoteo, seb u tarob te' yΛnena'.

Pablo ich u cajar Atenas

¹⁶ Quire' Pablo cu pajic Silas yejer Timoteo ich u cajar Atenas. Pablo caj yajij yor caj u yiraj p'encΛch yochir u tus c'uj ich u cajar Atenas.

¹⁷ Rajen ya'ab u tenin tsicbΛnΛjij Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, bayiri' xan, yejer u jer ya'ab mac a tu c'ujintajob C'uj. Bayiri' xan, rajra' cu sastar ti' cu bin Pablo tu cu naj mΛnicob yo'och quir u tsicbar yejer a mac a ti' yΛno'.

¹⁸ YΛn mac caj tarob u tsicbarob yejer Pablo. A cu bino', tan u cΛnicob a ba' cu camsa'r ten yΛjcamsΛyΛjir u c'aba' Zenón. U jerob, a tan u bino'

ich Pablo, cu c_Λnicob a ba' cu camsa'r ten y_Λjcams_Λyir Epicuro. Jun yarob a binob ich Pablo caj u c'atajob ich u rac'ob:

—Ba' u c'at ya'aric to'onex a ray xibo' a m_Λ' u ts'ocar u t'_Λnob?

U jerob a ts'oc u yubicob a ba' caj u ya'araj Pablo, caj u ya'arajob:

—Tan ix ti' u tsec'tic to'onex u jerob c'uj.

Quire' tan u tsec'tic Jesús tan ya'aric riq'uij ich u quimirir xan.

¹⁹ Jeroj caj u p_Λyajob Pablo, caj bin u purbob soc u yuba'r u t'_Λn Pablo ich tanxer u cajar tu y_Λn u chan witsir u c'aba' Areópago. Tiri' cu naj tsicbarob u jach ts'urirob u cajar Atenas quir u quetquinticob u yorob ti' u beyajob. Tiri' bin purbirob Pablo xan. Caj c'uchob caj c'ata'b ti':

—Arej to'onex ca' ij c_Λnex a ba' ca camsic, quire' ric'ben t'_Λn ca cam-sico'onex te' ich u cajar Atenas.

²⁰ M_Λ' ja wirej, m_Λ' ij cu'y_m_Λnex uch a ba' ca cam-sico'onex. Ij c'atex ic najtex a ba' u c'at ya'aric aro'.

²¹ A mac a ti' c_Λja'anob ich u cajar Atenas, cax a mac a nach cu tar c_Λjtaro, cu naj man c_Λxta'birob quir u tsicbarob yejer u jer mac, soc yerob ba' cu tsicb_Λticob a ric'beno'. Bayiri' xan, u c'at u tsicb_Λticob a ba' ric'ben xan, ich u yet cajarob.

²² Jeroj Pablo caj ch'icraj quir u tsicb_Λtic _Λc_Λtan tu cotor mac ich a Areópago caj u ya'araj:

—U xibirechex a cajarex Atenas, quin wiric a s_Λj_m_Λnex ya'ab u yochir tus c'ujob.

²³ Quire' tu quin man ich a cajarex caj in wiraj ya'ab ba' a ca c'ujintiquex. Jeroj, caj in wiraj u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj. Jeroj, caj in wiraj ti' ts'iba'an ich a ray u naj cuchir tu ca naj c'ujintiquex yochir tus c'uj, a tan ya'aric: “A je'ra' u naj cuchir a m_Λ' ij quiram_Λnex c'uj.” Tan ya'ara' ti' ten Pablo. A jera' a ca c'ujintiquex jujuntur c'uj, a m_Λ' a wiram_Λnex, a C'ujo' raji' tar in tsec'tej techex, a C'ujo' a ca wa'ariquex a m_Λ' a wiram_Λnexe'.

²⁴ 'A je' C'uja', a ra' caj u betaj a yoc'ocabo' yejer tu cotor ba' a ti' y_Λn te'ra'. A je' C'uja', a cu ts'urintic tu cotor mac a ti' y_Λn yoc'ocab, bayiri' xan, cu ts'urintic tu cotor ba' a ti' y_Λn ca'anano'. A je' C'uja', a m_Λ' u c_Λjtaro tu cu c'ax_Λr yatoch ten mac quir u c'ujinticob C'uj.

²⁵ A ba' cu ts'ab_Λr ten xib ti' C'uj m_Λ' ba'wir ti' C'uj. M_Λ' ja wirej, a C'ujo', cu ts'ajic u cuxtar tu cotor mac. C'uj cu ts'ajic quir ic ch'ic ij q'uiq'uerex quir ij cuxtarex u burur q'uin. A ba' cu manob u c_Λxtej mac ra' cu ts'ab_Λr ten C'uj.

²⁶ Ti' toy cu tsicbar Pablo ti' a mac a ti' y_Λnob ich a Areópago:

—Tiri' ic tarex ich ic nunquirex a tantanxer a cajarob ich yoc'ocab, quire' toc p'eri' ic nunquirirex caj beta'b ten C'uj uch, rajen caj pim-ijo'onex ich yoc'ocab. C'uj caj u toc araj tu cu y_Λn bin u c_Λjtaro mac ich yoc'ocab, cax m_Λ' toy beta'b a yoc'ocab ten C'uj uch. Bayiri' xan, caj u toc tetaj u q'uinin quir ij cuxtarex ich yoc'ocab.

²⁷ C'uj caj u cha'j ij cuxtarex ich yoc'ocab quir ij c_Λxtiquex C'uj soc ij cacsic tij corex. M_Λ' ja wirej, m_Λ' nach y_Λn C'uj, tiri' y_Λn tu y_Λnechex, quire' tiri' y_Λn C'uj ich tu cotor mac.

²⁸ Quire' C'uj cu ts'ic ic cuxtarex. C'uj cu ts'ic ic ximbarex, cax a ba' quic betiquex C'uj, caj u ts'ajaj to'onex. M_Λ' wa baxuc caj u ts'ibtaj techex turiri' y_Λts'ibirju'un u winiquirob griego? M_Λ' wa raji' caj u ya'araj: “Raji' u pararo'onex C'uj quire' raji' caj u beto'onex uch, quij.”

²⁹ Wa C'uj caj u beto'onex biquinin ca wa'aric a c'ujex a s_Λc taq'uinexo? Biquinin ca wa'ariquex a C'ujex a c'_Λn c'_Λn taq'uinex wa ca wa'ariquex a C'ujex a ba' jo't'_Λn tunich? Biquinin ca c'ujintiquex —quij ya'araj ti'—, a ba' a b_Λjiri'ex caj a betajex? Rajen m_Λ' tsoy ij c'ujintiquex a caj u tucraj u betic mac.

³⁰ A C'uj ucho', m_Λ' ju ya'ar u bo'otic ic si'pirex, quire' a ucho' a maco' m_Λ' u jach erob C'uj a ucho'. Chen

baje'rer, C'uj cu chich aric ti' tu cotor mac ca' u c'axej yorob, ca' u p'atob a ba' c'asir y^Λn ti'ob uch, u si'pirob.

³¹ M^Λ' ja wirej, C'uj u c'at ca' ij c'axiquex ij corex soc ic p'atiquex a c'aso', quire' caj u toc tetaj u q'uinin quir ic binex ^Λc^Λtan C'uj. M^Λ' ja wirej, C'uj caj u tetaj Jesús a mac iro'onex soc u joc'ar u tajir tu cotor ba'. Caj teta'b Jesús ten C'uj, quire' ra' u beyaj quir u joc'ar u tajir ba' tu cotor. M^Λ' ja wirej, jari' Jesús cu ya'aric a ba' u tajir quire' ric'sa'b Jesús ti' u quimirir ten C'uj. Baxuc a jera' C'uj caj u yesaj caj u tetaj Jesús. Ra' u beyaj —a baywo' ts'oc u tsicbar Pablo ich a Areópago.

³² Barej caj u yubob t'^Λn Pablo caj u ya'araj u riq'uir ti' u quimirir Jesús y^Λn jun yarob caj u p'astajob, y^Λn u jer jun yarob a tu ya'arajob:

—Je' in ca' u'yicobe' a ba' ca wa'aric u jer u q'uinin.

³³ Baxuco', caj ruq'uij Pablo ich a Areópago caj bin.

³⁴ Chen y^Λn jun yarob xib, caj u p'eri'quintajob u b^Λj yejer Pablo, quire' caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesús. Tiri' ich a jun yarob, a caj u yacsajob tu yorob ti' y^Λn turiri' xib u c'aba' Dionisio. Raji' u jach ts'urir tu cu much'quinticob u b^Λj ich Areópago. Turiri' xquic xan, caj u yacsaj tu yor u t'^Λn Jesús, u c'aba' Dámaris. Ti' y^Λn u jer jun yarob caj u yacsaj tu yor.

18

Pablo ich u cajar Corinto

¹ Caj ts'oc u tsec'tic u t'^Λn C'uj ich a mac a ti' y^Λnob ich Areópago, caj ruq'uij Pablo ich u cajar Atenas caj bin ich u cajar Corinto.

² Tiri' Pablo caj u nup'aj u yet winiquirob judío Aquila, yejer u rac' Priscila. Tar u tarob ich u ru'umin Ponto. Tan tu c'uchurob ich u cajar Corinto ti' u ru'umin Italia, quire' r^Λc joc'sa'b tu cotor u winiquirob judío ten a reyo', u c'aba' Claudio. Raji' caj u ya'araj ca' r^Λc joc'acob ti' u cajar Roma. A Pablojo', bin yirej Aquila yejer u rac' Priscila.

³ Quire' y^Λjchuyirob u noq'uir naj. M^Λ' ja wirej, ra' u beyaj Pablo xan. Rajen tiri' p'atij Pablo soc p'eri'ob u beyajob. Robob cu canicob u noq'uir naj quir u jaricob u taq'uinob.

⁴ Rajra' cu c'uchur tu q'uinin cu jesicob u b^Λj u winiquirob judío cu bin Pablo ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Tiri' tsicban^Λjij Pablo yejer u winiquirob judío, bayiri' yejer a mac u winiquirob griego, caj u ya'araj ti'ob ca' yacsej yorob u t'^Λn Jesús. M^Λ' ja wirej, raji' u c'at u yesic a ba' taji', a ba' raji' cu tsicb^Λtic Jesucristo.

⁵ Barej caj c'uchob Silas yejer Timoteo. M^Λ' ja wirej, ti' p'atob ich u ru'umin Macedonia uch, rajen ti' u tarob ich u ru'umin Macedonia. Robob caj u yirajob bic a Pablojo' ts'ajan yor u tsec'tic u t'^Λn Jesús ich u winiquirob judío. M^Λ' ja wirej, caj u camsaj u winiquirob judío wa Jesús, raji' jach taj Cristo a cu pajicob u winiquirob israel.

⁶ Chen ts'iquinta'b Pablo ten u yet winiquirob judío, caj c'am nunca'b u t'^Λnob Pablo. Rajen Pablo u b^Λjiri' u noc' caj u titaj, soc u najticob u yet winiquirob judío soc yerob bin u ca' p'atbirob tu junan. M^Λ' ja wirej, m^Λ' ju c'^Λmajob u t'^Λn C'uj, rajen Pablo caj u ya'araj:

—Wa cu sat^Λr a pixamex a b^Λjiri'ex a si'pirexe'. M^Λ' a y^Λn p^Λq'uiquex in pach —quij Pablo—. Baje'rer bin in ca' in tsec'tej u t'^Λn C'uj ich a m^Λ' u winiquirob judío.

⁷ Caj ruq'uij tu chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj a ray u winiquirob judío, caj bin ich yatoch Justo. Raji' cu c'ujintic C'uj. Ti' y^Λn yatoch Justo ca'rac' yejer u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

⁸ U jach ts'urir u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Raji' caj u yacsaj tu yor u t'^Λn Jesús. Crispo u c'aba'. Bayiri' xan, tu cotor mac tu yatoch Crispo caj u yacsajob tu yorob u t'^Λn Jesús xan. Bayiri' xan, ya'ab u winiquirob corintio caj ts'oc u yubicob u t'^Λn Jaj Ts'ur caj u yacsajob

tu yorob, jeroj caj acsa'b ja' tu jo'rob xan.

⁹ Caj ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur ich u w_{AY}ac':

—M_Λ' u jac'ar a wor a tsec'tej. M_Λ' u xur a bin a tsec'tej.

¹⁰ Quire' ti' y_Λnen yejerech quir in c_Λnantiquech. M_Λna' mac cu bin u chuquiquech u quinsech quire' ya'ab c_Λja'an ich u cajar Corinto bin u ca' u yacsob tu yorob in t'_Λn —baxuc ara'b ti' Pablo ten Jaj Ts'ur.

¹¹ Rajen tiri' p'atij Pablo ich u cajar Corinto. Ti' p'atij turiri' yaxq'uin caj tar u jer chumuc yaxq'uin. Raji' caj u camsaj ti'ob a ba' ara'b ten C'uj.

¹² Ra' u q'uinin ti' toy y_Λn u gobernador Galión u ru'umin Acaya. Y_Λn jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintob u b_Λj quir u chuquicob Pablo. Robob caj u chucajob Pablo, caj bin purbirob ich juez quir u tocar u jo'r Pablo.

¹³ Caj ara'b ten u winiquirob judío ti' a juezo':

—A je' xiba', cu camsic ca' ij c'ujintex C'uj chen m_Λ' baxuc caj camsa'bo'onex ten u rey César.

¹⁴ Pablo u c'at u nunquic, chen tu y_Λn araj a juezo' ti' u winiquirob judío:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirechex judío. Wa y_Λn u si'pir wa jach c'as caj u betaj, jeroj je' in wu'yiquex a t'_Λnexe' u winiquirechex judío.

¹⁵ Chen m_Λ' baxuco', jach ts'iquechex, quire' a ba' camsa'bechex a je' xiba'. Rajen jach ts'iquechex quire' a ba' camsa'bechex ten a nunquirex yejer a ba' ara'b ten ich u t'_Λn a nunquirex xan. A teno' —quij juez—, m_Λ' jin wa'araj wa y_Λn u si'pir wa m_Λna' u si'pir. A b_Λjiri'ex ca bin a sisquintex a worex. Jot.

¹⁶ Caj tuchi'ta'b ca' xicob u winiquirob judío. Caj joc'sa'bob tancab ca' xicob.

¹⁷ Barej caj joc'sa'bob ten juez tu y_Λnob uch, u winiquirob judío caj u chucajob Sóstenes. Ra' u c'aba' u jach ts'urir u chan najir tu cu naj

c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj tune', caj u raxajob Sóstenes, cax _Λc_Λtan juez caj rox. M_Λ' t'_Λnob ten a juezo' cax iric cu roxa'r Sóstenes.

Pablo u ca' bin ich u cajar Antioquía bayiri' xan, cu ca' chun u tsec'tic u t'_Λn C'uj ich u jer ru'um

¹⁸ Caj ts'oc u roxa'r u jach ts'urir u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, ti' p'at Pablo ya'ab u q'uinin ich u cajar Corinto. Jeroj tune', caj u t'_Λnaj u yet acsa'rirob tan ya'aric bin u ca'. Yet binacob Aquila yejer u rac' Priscila, caj ocob ich chem quir u binob tu ru'umin Siria. Barej caj c'uchij ich u jor u chemir u c'aba' Cencrea, caj c'os u jo'r Pablo soc u yesic nup'ij a ba' caj u toc araj Pablo ti' C'uj uch soc C'uj cu yiric.

¹⁹ Barej caj c'uchob ich u cajar Efeso, caj p'at Aquila yejer u rac' Priscila, jeroj tune', caj bin Pablo tu y_Λn u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, quire' ti' y_Λn much'a'anob u winiquirob judío. Tiri' tsicban_Λjij Pablo yejerob.

²⁰ U yet acsa'orirob, a ti' y_Λnob caj u chich c'atajob ca' p'at_Λc Pablo yejerob ya'ab u q'uinin. Chen Pablo caj u ma'quintaj m_Λ' ju p'atar.

²¹ Tabar u bin Pablo caj u ya'araj:

—Bin in ca' ich u cajar Jerusalén soc ti' y_Λnen tu q'uinin u qui'qui' jan_Λnob u winiquirob judío. Wa tsoy tu t'_Λn C'uj —quij—, je' in w_Λc'as tar in wirechex —quij.

Jeroj oquij ich chem caj u p'ataj u cajar Efeso.

²² Barej caj c'uchij ich u cajar Cesarea, caj bin ich u cajar Jerusalén, caj c'uchij caj oquij tu cu much'quinticob u b_Λj a yacsm_Λnob tu yorob caj t'_Λnob. Caj ts'oc u t'_Λnanob caj bin Pablo ich u cajar Antioquía.

²³ Caj ts'oc u p'atar ya'ab u q'uinin ich u cajar Antioquía, caj joq'uij Pablo quir u bin ich tu cotor u cajarob ich u ru'umin Galacia yejer u ru'umin Frigia cu chichquintic u yorob a mac a yacsm_Λnob tu yorob u t'_Λn Jesús.

Apolos cu tsec'tic u t'ʌn C'uj ich u cajar Efeso

²⁴ Ti' yʌn turiri' u winiquir judío u c'aba' Apolos. Tar u tar uch ich u cajar Alejandría, quire' tiri' rocha'b ten u nʌ' Apolos. Turiri' u q'uinin caj c'uchij Apolos ich u cajar Efeso. Apolos u jach er u tsec'ta'r u t'ʌn C'uj, bayiri' xan, u jach qui' er tu ts'iba'an u t'ʌn C'uj.

²⁵ Toc camsa'b Apolos ti' u t'ʌn Jesús. Cu man u tsicbʌtic u t'ʌn Jesús, caj u tsec'taj u t'ʌn C'uj, quire' raji' cu tsicbar an ten bic mac yer tsicbar, jach qui' yor u tsicbar quire' u jach er tsicbar. Chen Apoloso', jari' yer bic acsa'b ja' tu jo'r mac ten Juan, yejer a ba' camsa'b ten Juan uch.

²⁶ Apolos caj u chich tsec'taj u t'ʌn C'uj ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Mʌ' ju jac'ʌr u yor Apolos u tsec'tej. Caj ts'oc u yubicob u ts'ectic u t'ʌn C'uj Apolos. Aquila yejer Priscila caj u pʌyajob Apolos, quir u tsicbarob tu junanob, quir u qui' camsicob Apolos u t'ʌn C'uj quire' yʌn ba' mʌ' toy yubej Apolos.

²⁷ Apolos u c'at u bin ich u ru'umin Acaya, rajen u yet acsa'orirob caj u ya'araj u bin. Caj yamta'b Apolos ten u yet acsa'orirob ich u cajar Efeso. Robob caj u ts'ibtajob u ju'unin ti' u yet acsa'orirob ich u ru'umin Acaya soc u qui' acsa' Apolos. Caj c'uchij ich u ru'umin Acaya caj qui' yamta'b a yacsmʌnob tu yorob ten Apolos. Quire' robob caj u yacsajob tu yorob quire' jach tsoy caj beta'bob ten C'uj.

²⁸ Caj nunca'b u t'ʌn Apolos ten u winiquirob judío, chen mʌ' c'ucha'an u yorob u nunquicob u t'ʌn Apolos. Quire' cu tsicbʌtic ti'ob yejer u muc' C'uj, bayiri' xan, quire' u necʌnmʌn u t'ʌn C'uj, Apolos. Caj u ya'araj ti'ob a ba' ti' yʌn ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj, soc yerob taj wa Jesús raji' teta'b ten C'uj, quir u tar ich yoc'ocab, rajen raji' Cristo a mac u winiquirob judío cu ya'aric Mesías.

19

Pablo ich u cajar Efeso

¹ U q'uinin ti' toy yʌn Apolos ich u cajar Corinto, a Pablojo' cu man ich tu cotor u ru'umin tu ch'ench'en u ru'umin, tu manij uch hasta c'uchij tu cajar Efeso. Tiri' caj u yiraj jun yarob mac a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn C'uj jari' yerob a ba' caj u ya'araj uch a Juano' a cu yacsic ja' tu jo'r mac.

² Pablo caj u c'ataj ti'ob:

—Caj a wacsajex waj a worex u t'ʌn C'uj ta c'ʌmajex wa ju Taj'or u Pixam C'uj?

Robob caj u ya'arajob:

—Mʌ' ij cu'yajex wa ti' yʌn u Taj'or u Pixam C'uj.

³ Caj u c'ataj ti'ob:

—Bic tabar acsa'b ja' ta jo'rex uch?

Robob caj u nuncajob ti':

—Acsa'b ja' tij co'rex an ten bic Juan caj u camsa' mac uch.

⁴ Caj u ya'araj Pablo:

—Mʌ' ja wirej, Juan caj u yacsaj ja' tu jo'r mac quir yesic mac caj u c'axaj u yor, quire' yʌn u si'pirob uch. Bayiri' xan, caj ara'b ten Juan ti' u winiquirob judío: “Ca' a wacsex ta worex ti' a mac a cu tar tin pach.” Ra' u c'at ya'aric: “Acsex a worex ti' Jesús, a mac a Cristojo'.”

⁵ Barej, a je' mac a yacsmʌnob tu yorob a mac nup' ten Pablo ich u cajar Efeso caj ts'oc u yubicob ya'ara' ten Pablo, caj acsa'b ja' tu jo'rob tu c'aba' Jaj Ts'ur Jesús, quir yesicob u jach ts'urinticob Jesús.

⁶ Barej caj ts'oc u ts'anc'abʌ'rob ten Pablo, jeroj tune' caj tar u Taj'or u Pixam C'uj soc ti' yʌn tu yicʌnob. Ra'iri' u q'uinin caj u yʌnxchun u tsicbʌticob ich u jer u t'ʌnob a mʌna' mac cu najticob, Bayiri' xan, caj u tsec'tajob u t'ʌn C'uj quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbʌticob a ba' u c'at C'uj.

⁷ Raji'ob mac a caj u yacsjob tu yorob a ti' yʌn doce xibo'.

⁸ Pablo ti' yʌn mʌna' u nup ic nʌ' ich a ray cajaro', tan u yocar ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u

winiquirob judío. MΛ' ju jac'ar yor u tsec'tic u t'Λn C'uj. Rajra' cu tsicbat'ic ti'ob bic tabar cu reyinticob C'uj, soc ix ti' cu yacsicob tu yor ti' C'uj wa taj.

⁹ YΛn jun yarob u winiquirob judío caj chichnΛjij u jo'rob. MΛ' u c'at u c'Λmicob u t'Λn C'uj, caj u p'astajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj ΛcΛtan a mac a much'a'anob ich u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Pablo caj joq'uij tu yΛnob a chichnΛjij u jo'rob caj binij Pablo. Tar bin tu najir tu cu cΛnicob ju'un, tiri' oquij Pablo. Yet taracob a mac a yacsmΛnob tu yorob. U najir tu cu cΛnicob ju'un pach u c'aba' Tiranno. Tiri' caj u tsec'taj u t'Λn C'uj ya'ab u q'uinin ich u najir tu cu cΛnicob ju'un.

¹⁰ Baxuc caj u betaj Pablo ich u najir tu cu cΛnicob ju'un hasta manij ca'tur yaxq'uin. Rajen caj u yubajob u t'Λn Jaj Ts'ur ich tu cotor mac ich u ru'umin Asia, cax u winiquirob judío, cax mΛ' u winiquirob judío caj u rΛc u'yajob u t'Λn Jaj Ts'ur.

¹¹ Quire' ts'a'b u muc' ten C'uj Pablo soc jach manan carem u beyaj.

¹² MΛ' ja wirej, jach carem u beyaj Pablo, cax cu ts'abar panyuj a caj u tΛraj u yot'er Pablo, cax cabachaj cu ch'ic a caj u tΛraj u yot'er Pablo caj c'uchob ich Pablo. Caj u ch'ajob u noq'uir cu ts'abar u tΛrej Pablo, ca' u jenquintaj yoc'orob a mac yajo' ca' jawΛcob u yajirob, jeroj tune', caj jawij. Bayiri' xan, a mac aca'an quisin ti', caj joq'uij a quisinini'.

¹³ Ti' yΛn jun yarob u winiquirob judío. MΛ' ju cutarob quire' man u ca'ob. A je' u winiquirob judío cu manob tan u joc'sicob ti' a mac aca'an quisin ti'e'. Caj c'uchij tu q'uinin u c'atob u joc'sicob u quisin a aca'an ti' mac, chen caj u c'Λnob u c'aba' Jaj Ts'ur quir u joc'sic. Chen a ray xibob, mΛ' yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús, rajen caj u t'Λnajob a mac a aca'an quisin ti'e', caj u ya'arajob ti':

—Joq'uen quisin ich u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús a cu tsec'tic Pablo.

¹⁴ Robob a mac a cu joc'sicob u quisin, robob u siete u parar a turiri'

u winiquirob judío, Esceva u c'aba'. A Escevajo', turiri' u jach ts'urir ich a sacerdote u winiquirob judío.

¹⁵ Jeroj tune', nunca'b ten a quisino' ti' a siete u parar Esceva. A quisino', caj u ya'araj:

—A teno' in c'Λ'o u muc' Jesús, bayiri' xan, in c'Λ'o u muc' Pablo. Chen a maquechex, quire' mΛ' u winiquechex Jesús?

¹⁶ Chen a mac a aca'an quisin ti'e', caj u puraj u bΛj ich yoc'or a siete u parar Esceva, caj rΛc roxij u parar Esceva hasta mΛ' u riq'uirob u parar Esceva. Jeroj tune', caj chΛc puts'ob u parar Esceva ti' a mac a aca'an quisin ti'e', cax jach yaj chΛc puts'ob a siete u parar Esceva, caj joc'ob ich naj caj u c'Λnajob yacab tan u joc'ar u q'uiq'uer.

¹⁷ A ba' u ber ti' u parar Esceva caj yub u juminta'r ten tu cotor mac, cax u winiquirob judío, cax mΛ' u winiquirob judío ich u cajar Efeso. Caj u rΛc ch'ajob ch'ic yum sajaquir ten tu cotor mac, caj u caremquintob u c'aba' Jaj Ts'ur Jesús.

¹⁸ Rajen ya'ab mac a caj u ya'arajob caj u yacsajob tu yorob caj tarob ya'arej bic tabar caj cuxrajob uch caj u toc arob jach c'as caj u betajob uch, tan u c'Λyicob mac.

¹⁹ Ya'ab mac a cu xaquicob ju'un a yΛnin a quisino' uch, caj u much'quintajob u ju'unin quir u toquicob ich ΛcΛtan tu cotor mac. Caj u xacajob mun u bo'orir u ju'unin a caj u tocajobe', caj u yirajob cincuenta mil sΛc taq'uin u bo'orir u ju'unin.

²⁰ Tu cotor a ba' u ber ra' cu yesic jach manan u muc' u t'Λn C'uj. Rajen ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, rajra' cu yubicob u t'Λn Jaj Ts'ur. Bayiri' xan, ya'ab mac, yejer u jer ya'ab mac, cu yacsob tu yorob u t'Λn Jesús.

²¹ Caj ts'oc u man a je' tu catora', Pablo caj u tucraj tu yor u bin ich u ru'umin Macedonia, bayiri' xan, ich u ru'umin Acaya quir u yiric u yet acsa'orirob. Ca' bin ts'ocac aro', caj u

tucraj u ca' bin ich u cajar Jerusalén. Jeroj pachir cu bin ich u cajar Roma.

²² Pablo caj u tuchi'taj ich u ru'umin Macedonia ca' tur y_Λjyaminob u beyaj. Robob Timoteo yejer Erasto. Chen u b_Λjiri' Pablo ti' toy p'at ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia.

Jach p'usa'b yorob mac ich u cajar Efeso

²³ A ray u q'uinino', caj u p'usajob u yorob mac quire' yubob bic tabar u jach tsoyir u t'Λn C'uj cu man ich tu cotor mac.

²⁴ Caj p'usa'b u yorob mac, quire' ti' y_Λn turiri' xib u c'aba' Demetrio, ra' u beyaj cu jo't'ic s_Λc taq'uin. Raji' cu betic u chan najir tu cu jo't'ic s_Λc taq'uin soc irej a cu c'ujinticob u winiquirob efesio. Robob cu c'ujinticob u tus c'uj xquic Diana. Tu cu jo't'icob u chan najir Diana Demetrio cu nejaric u taq'uin, m_Λ' chen raji' baxuc tu cotor mac a cu jo't'icob s_Λc taq'uin.

²⁵ Demetrio caj u much'quintaj u rac'ob a ju yet beyajob, bayiri' xan, a mac a quet cu jo't'icob s_Λc taq'uin an ten bic Demetrio cu betic. Caj ts'oc u much'quinticob u b_Λj caj u ya'araj Demetrio:

—U xibirechex u cajar Efeso, a techexo', a werex quic nejariquex ic taq'uinex tu quic jo't'iquex a s_Λc taq'uinino'.

²⁶ Chen a techexo', a wiram_Λnex Pablo baxuc a wu'y_Λm_Λnex bic tabar u man u tsicb_Λtic Pablo, quire' raji' cu ya'aric u yochir c'uj a ba' cu beticob xib m_Λ' jach C'uj. Rajen ya'ab mac caj u quibob a ba' cu ya'aric. Chen m_Λ' jari' ij quet cajarob Efeso caj u quibicob, bayiri' xan, tu cotor mac a c_Λja'anob ich u ru'umin Asia caj u quibob.

²⁷ A jera' —quij Demetrio—, jach c'as wa cu r_Λc c'Λmicob a ba' tan u camsa'r ten Pablo, m_Λ' chen ic r_Λc s_Λtiquex ic beyajex, m_Λna' mac cu bin u s_Λjticob tu quij c'ujintiquex ij c'ujex Diana. M_Λ' ja wirej, jach carem ij c'ujex Diana, tu cotor mac baje'rer cu c'ujinticob ij c'ujex Diana cax ich u

ru'umin Asia cax ich yoc'ocab. Wa cu r_Λc quibicob a ba' ara'b ten Pablo m_Λ' ju c'ujintob ij c'ujex Diana, bayiri' xan tu cotor mac ich yoc'ocab a cu c'ujinticob ij c'ujex Diana, m_Λ' ju c'ujintob xan, ij c'ujex Diana —baxuc caj u ya'araj Demetrio.

²⁸ Barej caj ts'oc u yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Demetrio caj jach p'ujob, jach c'am aw_Λt_Λn_Λjob caj u ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex u c'ujir u winiquirob efesio. Jach chich u muc' ij c'ujex u c'ujir u winiquirob efesio.

²⁹ Caj mac u xiquinob tu cu yawatob. M_Λ' ja wirej, u jer u jer mac ich tu cotor u cajar caj u y_Λn_xchun u yawatob. Jeroj tune', caj chucajob Gayo yejer Aristarco caj chop_Λta'b. A ray xibo', caj tarob ich u ru'umin Macedonia yejer Pablo uch, quire' p'eri'ob u manob yejer Pablo. Jeroj caj u r_Λc c'Λn_Λjob yacab ich tu cuch tu cu naj much'quinticob u b_Λj u winiquirob efesio.

³⁰ Pablo u c'at yocar tu much'a'anob a jach p'ujob quir u tsicbar yejerob. Chen a yacsmanob tu yorob, m_Λ' ju cha'b_Λr u yocar Pablo.

³¹ Bayiri' xan, y_Λn jun yarob u jach ts'urirob u ru'umin Asia u jach yajob Pablo, rajen tuchi'ta'bob t'Λnbir Pablo soc m_Λ' ju yocar tu much'a'anob a jach p'ujobo'.

³² Ti' toy cu mac_Λrob u xiquinob tu cu jach aw_Λtob a pimo' tu much'a'anob. U jer u jer cu yaw_Λt, u jer u jer cu nunquicob awat. Ya'ab mac m_Λ' yerob biquinin caj u much'quintajob u b_Λj.

³³ Caj tench'inta'b Alejandro ten jun yarob u winiquirob judío. Tench'inta'b ca' xic tsicbar yejer a pimo', a ti' much'a'anob. M_Λ' ja wirej, ara'b ti' Alejandro ten jun yarob mac biquinin caj tarob u much'quintob u b_Λj u winiquirob efesio. Alejandro caj u nacsaj u c'Λb soc ca' mac_Λc u chi'ob a pimo'. M_Λ' ja wirej, u c'at u tsicbar yejer pimo' soc taquicob u b_Λj u winiquirob judío, quire' m_Λna'

u si'pirob u winiquirob judío, quire' a ba' u berob u winiquirob efesio sam.

³⁴ Barej caj u yirajob a pimo' Alejandro caj c'Λ'ota'b Alejandro raji' u winiquir judío ten a pimo'. Rajen p'eri'ob caj u jach c'amquintajob u t'Λnob caj ya'arob:

—Jach carem ij c'ujex Diana u c'ujir u winiquirob efesio —baxuc caj awΛtnΛjob orac u chucpΛjΛr ca'tur hora.

³⁵ Barej ra' u q'uinin c'ucha'an yor yΛjts'ibir ju'un ich u cajar Efeso caj sisquinta'b yorob a pimo' u winiquirob efesio, caj rΛc ts'oc yawΛtob caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wa'aric techex u xibirechex u cajar Efeso. Tu cotor mac ich yoc'ocab toc yerob quij cΛnantiqex yatoch ij c'ujex Diana. Jach carem ij c'ujex Diana. Tu cotor mac yerob quij cΛnantiqex u tunichir a jach taj rubij yochir ij c'ujex Diana ca'anan.

³⁶ MΛna' mac c'ucha'an yor u ma'quinticob aro' quire' taj quen. Rajen toc xur a t'Λnex baje'rer. MΛ' a yΛn betiquex ba', wa mΛ' ta yΛn qui'qui' tucexi'.

³⁷ MΛ' ja wirej, a je' xiba', a caj a chucajex caj a purex tera'. MΛna' c'as caj u betajob ti' ij c'ujex Diana. MΛ' ju p'astajobi'. MΛ' ju ya'crajob ba' a ti' yΛn ich u yatoch ij c'ujex Diana.

³⁸ Rajen wa Demetrio yejer u yet jo't' sΛc taq'uinob yΛn ba' quir u taquicob u jo'r mac, arej u binob ich ΛcΛtan jach juez u cajar tu cu naj tocar u jo'r mac. Ti' a ray carmen najo', ti' yΛn tu cu pacran tocar u jo'rob mac.

³⁹ Cax wa yΛn u jer ba' a ca wa'ariquex baje'rer, soc a quetquintic a tucurex ca' a muchq'uintiquex a bΛjex tu cu naj muchquinticob u bΛj u jach ts'urirob quir u tsichΛticob a ba' a c'atex. Quire' baxuc ti' ts'iba'an u ju'unin ic cajarex.

⁴⁰ MΛ' ja wirej, toc peca'an in worob quir u tocar in jo'rob ten gobierno ich u cajar Roma wa cu c'atic tenob ba'wir p'ujechex baje'rer, quire' mΛna' ba' c'ucha'an in worob

in wa'aricob ti' —baxuc caj u ya'araj yΛjts'ibir ju'unin ich u cajar Efeso.

⁴¹ Caj ts'oc u ya'aric baxuco', caj u tuchi'taj ca' xicob tu yatochob a pimo' u winiquirob efesio.

20

Pablo cu bin ich u ru'umin Macedonia bayiri' ich u ru'umin Grecia

¹ Barej caj ts'oc u p'ujurob u winiquirob efesio. Pablo caj u pΛyaj ca' tac u much'quinticob u bΛj a yacsmΛnob tu yorob. Caj ts'oc u chichquintic u yorob caj u ya'araj bin u ca' tan u rΛc t'Λnanob, caj joq'uij Pablo quir u bin ich u ru'umin Macedonia.

² Pablo caj man yirej a yacsmΛnob tu yorob ich tu cotor a ray ru'umo'. Caj oquij Pablo tu yΛnob su' caj u chichquintaj u yorob yejer u t'Λnob. Caj ts'oc u man ti taro' caj ruq'uij quir u bin ich u ru'umin Grecia.

³ Tiri' p'at Pablo ich u ru'umin Grecia mΛna' u nup ic nΛ'. Jach tabar u bin ich chem quir u bin ich u ru'umin Siria. Pablo caj u yubaj ya'ara' ten mac tan u pajarob u mucu chuchirob ten u winiquirob judío quir u quinsa', rajen caj u tucraj u wΛc'Λs bin tu yoc ich u ru'umin Macedonia.

⁴ Caj bin Pablo yet binac Sópater a cΛja'an ich u cajar Berea. Yet binac Aristarco yejer Segundo, robob cΛja'anob ich u cajar Tesalónica. Yet binac Gayo yejer Timoteo a cΛja'an tu cajar Derbe. Yet binacob Tíquico yejer Trófimo, robob cΛja'anob tu ru'umin Asia.

⁵ Robob yΛn binob quir u pajico'on ich u cajar Troas.

⁶ Pablo caj c'uchij tu yΛnenob, quij Lucas. Ti' c'uchij Pablo ich u cajar Filipos. Tiri' p'atenob hasta manij u q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío, ra' cu janticob yo'och pan a mΛ' u sip'e'. Caj manij cinco u q'uinin jeroj, caj c'uchenob ich u cajar Troas tiri' tin nup'ajob ij quet acsa'orirex a tan u pajiquenob, a robob a yΛn binob uche'. Tiri' xan caj in masajob turi semana, quij Lucas.

Pablo cu yiric u cajar Troas

⁷ Caj c'uchij tu q'uinin domingo ra' u q'uinin cu yanxchun semana caj u rΛc much'quintajob u bΛj a yacsmΛnob tu yorobe'. MΛ' ja wirej, tar u much'quinticob u bΛj quir u janΛnob an ten bic caj janΛnob u camswΛwinicob Jesús yejer Jesús quire' yer saman bin u ca' quinsbir Jesús. Caj ts'oc u janΛnob a yacsmΛnob tu yorob Pablo caj u camsaj ti'ob quire' yer saman bin u ca' Pablo. Jach ama'an caj u camsaj ti'ob Pablo hasta chumuc ac'bir caj u camsaj ti'ob.

⁸ Tu much'a'anob a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús taj much'a'an ca'anant u mΛna' u nup u ts'ΛpquinmΛnob naj. Tiri' t'Λba'an ya'ab quib quir u ye'c'ac'ticob tu yanob.

⁹ Ti' yan turiri' chan xib curucbar ich u nΛc' naj tu cu yocar u sasis chung'uin. U c'aba' chan xib Eutico. Tac u wenΛn, a chan xibo', quire' ama'an tu camsic u t'Λn C'uj Pablo. Jeroj wenij, qui' wenij, jeroj caj pitc'Λjij ich ca'anant mΛna' u nup u ts'ΛpquinmΛnob naj. Caj rubij ich ru'um, caj ric'sa'b caj u yirob mΛna', quimij.

¹⁰ Chen Pablo caj emij yirej. Caj u yiraj quimij. Jeroj Pablo caj xonrΛj, caj u ch'aj u mec'aj Pablo a chan xibo'. Pablo caj u ya'araj ti' a yacsmΛnob tu yorob:

—MΛ' u jac'Λr a worex, quire' cuxa'an baje'rer, C'uj caj u ric'saj tu quimirir.

¹¹ Jeroj tune', Pablo wΛc'Λs naquij ca'anant ich a najo' caj janij yejer u yet acsa'orirob. Caj ts'oc u janΛn, jach ama'an tsichbanΛjij Pablo hasta sasij, jeroj binij.

¹² Barej caj ric'sa'b a chan xibo' ten Pablo robob caj u yacsajob ich naj, jach qui' yorob.

Cu tsec'tic u t'Λn C'uj Pablo tu cajar Mileto

¹³ Pablo caj u ya'araj bin u caj u yoc ich u cajar Asón. A tenobo', quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob Asón. Ti' cu bin ocar Pablo ich chem yejerenob, ich u cajar Asón

quire' baxuc caj u ya'araj Pablo uch. A tenobo', quij Lucas, pΛyber quin binob, jeroj caj oquenob caj binenob.

¹⁴ Caj c'uchenob ich u cajar Asón. Tiri' caj in nup'ajob Pablo caj oquij Pablo ich chem tu yanob, jeroj caj binenob, quij Lucas, tu cajar Mitilene.

¹⁵ Caj ruq'uenob, ich u cajar Mitilene caj oquenob ich chem caj binenob. Caj sasij caj c'uchenob ich ΛcΛtan u ru'umin Quío. U jer u q'uinin caj sasij caj c'uchenob ich u jor chem u cajar Samos. Jeroj caj wΛc'Λs ru'q'uenob ich chem. Caj ic je'saj ic bΛjex ich u cajar Trogilio, jeroj, caj sasij caj c'uchenob tu cajar Mileto.

¹⁶ MΛ' oquenob ich u cajar Efeso, quij Lucas, quire' mΛ' u c'at Pablo u p'atar ya'ab u q'uinin ich u ru'umin Asia. MΛ' ja wirej, raji' u c'at seb u c'uchur ich u cajar Jerusalén ca' bin tac tu q'uinin Pentecostés, jaj ix ti' wa cu c'uchur.

Pablo cu tsichΛtic ti' u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús tu cajar Efeso

¹⁷ Quire' ti' toy yan ich u cajar Mileto, Pablo caj u tuchi'taj t'Λnbir a nuxibobo' u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob tu cajar Efeso ca' tacob tu cajar Mileto.

¹⁸ Barej caj c'uchob u jach ts'urir a nuxibobo' ich yicnΛn Pablo, caj ara'b ti'ob ten Pablo caj ya'araj ti'ob:

—A ray u q'uinino' caj yan bat'an c'uchen ich u ru'umin Asia, a teno' caj cuxrajen bayiri' caj beyanΛjen an ten bic in naj betic tac tu q'uinin ruq'uen ich techex.

¹⁹ Techex a wirmanenex ti' yanen tu yΛnechex u burur q'uin caj in betaj u beyaj Jaj Ts'ur tu cotor in wor. MΛ' jin tucraj wa jach caremen, quire' caj beyanΛjen ti' in Jaj Ts'urir. Susu' oc'nΛjen quire' a ba' tar tene'. MΛ' ja wirej, a ba' caj u tucrajob u winiquirob judío caj u ts'aj in muc'yajob.

²⁰ A techexo' —quij Pablo—, caj a wirajex bic mΛ' jin xur in tsec'techex

tu cotor a ba' ya'arm Δ n ten C'uj. M Δ ' ja wirej, caj in camsaj techex tu ca naj much'quintiquex a b Δ j quir a wu'yiquex u t' Δ n C'uj, bayiri' xan, caj in camsaj techex ich jujuntur a watochex.

²¹ Δ c Δ tan tu wich C'uj, caj in toc araj ti' u winiquirob judío bayiri' xan, ti' a m Δ ' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob ca' u c'axob tu yorob ca' u p' Δ tob u c'asir tu cu manob soc u yacsicob tu yorob u t' Δ n Jaj Ts'ur Jesús.

²² Baje'rer quin man ich u cajar Mileto. Bin in ca' ich u cajar Jerusalén. Baje'rer cu tuchi'tiquen u Taj'or u Pixam C'uj, quire' quin quibic u t' Δ n u Taj'or u Pixam C'uj. M Δ ' in wer ba' in ber a teno' ca' bin c'uchuquen ich u cajar Jerusalén.

²³ Chen jari' in wer tu quin bin ich tu cotor u cajarob caj in wu'yaj ya'ara' ten u Taj'or u Pixam C'uj: Bin u ca'ob u chuquechob ca' u puriquechob tu cu naj ma'c Δ r mac. Bayiri' xan, caj u ya'araj: Bin a ca' muc'yaj ya'ab, quiij.

²⁴ M Δ ' jin chen tucrej wa quinsa'ben a teno'. M Δ ' jin chen tucrej in cuxtar a teno'. Chen a ba' quin jach tucrique', ca' in ts'ocs in beyaj a caj u ts'aj in beyaj Jesús soc jach qui' in wor wa cu ts'ocar in beyaj soc m Δ na' in tucric in beyaji'. M Δ ' ja wirej, ts'a'b in beyaj quir in tsicb Δ tic ti' mac, ca' yubej u jach tsoyir u t' Δ n Jesús. A je' t' Δ na' cu ya'aric ti' mac bic C'uj otsir yiric mac.

²⁵ 'Taj quin man ich tu y Δ nechex uch caj in toc tsec'taj techex bic tabar cu bin u reyinticob C'uj. Baje'rer ts'oc in tsec'tic techex, quire' in toc er m Δ ' ja ca' irenex tu ca'ten ich yoc'ocab.

²⁶ Baje'rer —quiij Pablo—, jach taj quin wa'aric techex wa mac tu cotor ich techex cu sat Δ r u pixam, m Δ na' in si'pir a teno'.

²⁷ M Δ ' ja wirej, caj in toc araj techex tu cotor a ba' cu tucric C'uj cu betic.

²⁸ Rajen qui' c Δ nantex a b Δ jex. Bayiri' xan, ca' a c Δ nantex tu cotor a mac a caj u yacsajob tu yorob u t' Δ n Jaj Ts'ur an ten bic u y Δ j Δ c Δ nany Δ jir t Δ m Δ n yuc cu c Δ nantic u y Δ r Δ c' t Δ m Δ n

yuc. Quire' caj u tetajechex u Taj'or u Pixam C'uj soc a beyajex. M Δ ' ja wirej, Jesús caj u r Δ c bo'otaj u bo'orir u si'pirob a yacsm Δ nob tu yorob caj quimij ich cruz, soc raji' y Δ ninob.

²⁹ In wer ca' bin xiqueno' je' u tar mac quir u tusiquechexob soc a p' Δ tiquex a wacsiquex ta worex u t' Δ n Jesús. A ray maco', irob a barum, a jach ts'ico', ra' cu chen tar u r Δ c chi'ic a w Δ r Δ c' cax.

³⁰ Jin, quen, cax a yacsm Δ nob tu yor u t' Δ n Jesús tu y Δ nechex, je' u riq'uirob yirej wa cu tusiquechexob. Quir u camsiquechexob a ba' quiri' m Δ ' taji' soc a say Δ rex tu pachob quir a c Δ niquex u t' Δ nob.

³¹ Rajen qui' c Δ nantex a b Δ jex ti' a mac a baxuco'. A rajra' qui' tucres an ten bic ca' c' Δ 'otiquenex u burur q'uin, bayiri' xan, u burur ac'bir tac m Δ na' u nup yaxq'uin caj in chichquint a worex tu quin muc'yaj ta wicn Δ nex uch.

³² 'A baje'rer, in wet acsa'orirex, in c'at C'uj ca' u qui' c Δ nan techex. In wer u t' Δ n C'uj ti' u jach tsoyir u pixam C'uj je' u c Δ nantiquechex xan. U t' Δ n C'uj je' u c Δ nantic a worex quire' cu ya'aric bic tabar jach tsoy a C'ujo'. M Δ ' ja wirej, u t' Δ n C'uj c'ucha'an yor u chichquintic a worex, soc m Δ ' a p' Δ tiquex a wacsiquex ta worex hasta ca' bin a c' Δ miquex a ba' caj u toc araj C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Ra' ca' bin a c' Δ miquex quet yejer tu cotor a mac a yacsm Δ nob tu yorob u t' Δ n Jesús. M Δ ' ja wirej, C'uj je' u much'quintic a tu tetaje' soc raji' y Δ nin C'uj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

³³ A teno', m Δ ' jin pachtaj a noq'uexi', m Δ ' jin pachtaj a taq'uinex xan —quiij Pablo—.

³⁴ A b Δ jiri'ex a werex caj in jaraj in taq'uin yejer u b Δ jiri' in beyaj soc wa ba' in c'at quin m Δ nic. Bayiri' xan, a mac in wet tsicbarob u t' Δ n C'uj, caj in j Δ saj ti'ob a ba' u c'at xan.

³⁵ M Δ ' ja wirej, a teno' rajra' caj in wesaj techex wa ca' chich beyajex an ten bic ten caj in betaj, jeroj, y Δ n a bat'an yamtiquex a mac a y Δ n

u yajir. C'Λ'otej techex u t'Λn ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj: "Ba' cu jach qui'quintic yor mac, a ba' ca ts'ic ti' mac, mΛ' chen a ba' cu c'Λmique'."

³⁶ Barej caj ts'oc u tsicbar aro' an ten bic nanij cu beticob, caj xonrΛj Pablo yejer tu cotorob quir u t'Λnic C'uj.

³⁷ Caj ac'ta'b Pablo ten tu cotor a nuxibob u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob, caj rΛc oc'nΛjob tu cotor. Jeroj caj u pΛtΛxmeç'ta'b Pablo u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob tu cajar Efeso. Caj ts'uts'a'b u p'uc Pablo, quire' bin u ca'.

³⁸ Jach yaj cu yac'ticob, quire' yubob ya'aric Pablo. MΛ' u γΛnyΛn bin irbir u wich. Hasta yet binacob tu cu yocar ich chem Pablo.

21

Pablo cu bin tu cajar Jerusalén

¹ Caj ts'oc in t'Λnic'ob. In wet acsa'orirob caj in p'Λtajob, quij Lucas, caj oquenob ich chem quir in binob ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Cos. Jach taj binenob. Jeroj caj sasij caj c'uchenob ich u cajar Rodas. Ti' u cajar Rodas caj wΛc'Λs binenob, quij Lucas, ich u cajar Pátara.

² Caj c'uchenob ich u cajar Pátara caj in wirajob u jer u chemin c'ac'nab quir in binob tu ru'umin Fenicia, Jeroj caj oquenob ich chem caj binenob.

³ Tan in tarob ich chem, caj in wirajob u ru'umin u petenin Chipre. Taj γΛn tin ts'icob, caj in potmasta-jobi'. Jeroj, quij Lucas, caj c'uchenob tu ru'umin Siria. MΛ' ja wirej, caj u joc'sob u cuch u chem quire' ti' γΛn u jor chem, u c'aba' Tiro. Rajen joq'uenob.

⁴ Tiri' caj in nup'ajob jun yarob ij quet acsa'orirob ich u cajar Tiro. Ti' p'atenob yejerob siete u q'uinin tu yatocho'. Robob caj u ya'arajob ti' Pablo:

—MΛ' a γΛn bin Pablo tu cajar Jerusalén. Quire' baxuc caj ya'araj tenob u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Barej caj ts'oc a ray siete u q'uinino', caj joq'uenob quir in binob. A yacsmΛnob tu yorob caj rΛc joc'ob yiob in binob. Caj rΛc joc'ob yejer u rac' baxuc xan, yejer u pararob. Peri' caj bino'onex chi' c'ac'nab quir ic t'Λniqueç C'uj. Jeroj caj xonrΛjo'onex ich chi'c'ac'nab quir ic t'Λniqueç C'uj. Caj ts'oc ic t'Λniqueç C'uj caj ic rΛc pacran pΛtΛxmeç'taj ic bΛjex yejer ij quet acsa'orirex.

⁶ Caj ts'oc ic rΛc pΛtΛxmeç'tic ij quet acsa'orirex, caj oquenob ich chem quir in binob. Chen robob caj sutnΛjob tu pachob quir u binob tu yatochob.

⁷ A baywo', quij Lucas, caj in p'Λtajob u cajar Tiro, jeroj caj c'uchenob yejer chem ich u cajar Tolemaida. Tiri' caj joq'uenob ich chem caj binenob in wiob ij quet acsa'orirex. Ti' p'atenob turiri' u q'uinin yejerob.

⁸ Barej caj sasij caj joq'uenob quir in binob, caj c'uchenob tu cajar Cesarea. Jeroj, caj u yacsajenob Felipe tu yatoch. A je' Felipeja', ra' turiri' ich a siete xibo', a teta'b quir u yamticob a mac a teta'b ten Jesús uch quir u tsec'ta'r u t'Λn. A ray sietejo', ra' cu jΛ'sΛr yo'och xquic a quimen u mame'. A Felipeje', cu tsicbatic u jach tsoyir u t'Λn C'uj tu cotor mac. Ti' p'atenob yejer Felipe, quij Lucas.

⁹ Ti' γΛn u parar xquic Felipe, rΛc γΛn u nup u parar xquic. MΛ' ch'a'ani' u parar xquic Felipe. Robob cu tsicbaticob u t'Λn C'uj quire' ts'a'b u tucurob ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj.

¹⁰ Quire' ti' toy γΛnenob ich yatoch Felipe, quij Lucas, jeroj tune' caj c'uchij ich yatoch Felipe, a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Agabo. Raji' tar u tar tu ru'umin Judea.

¹¹ Raji' tar u yiriquenob. Caj c'uchij, jeroj, caj c'uchij Agabo, caj pit u c'ax u nΛc' Pablo ten Agabo a ti' γΛn u nΛc' Pablo. Agabo caj u c'axaj u wΛc'Λs bΛjiri' u c'Λb yejer u c'ax u nΛc' Pablo, caj u wΛc'Λs c'Λxaj yoc xan. Jeroj, caj

u ya'araj:

—Baxuc cu bin u c'AX a c'Ab yejer a woc u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. Ca' bin ts'ocac u c'Ariquechob cu bin u puriquech tu mΛ' u winiquirob judío —baxuc caj ya'araj ten u Taj'or u Pixam C'uj uch.

¹² Caj ts'oc ij cu'yiquex, quij Lucas, ya'aric Agabo caj tic chich arajex ti' Pablo mΛ' u yΛn bin tu cajar Jerusalén. Bayiri' xan, caj u ya'arajob a yacsmΛnob tu yorob a cΛja'anob tu cajar Cesarea.

¹³ Caj u nuncaj Pablo ti'ob:

—Yaj in wiric a woc'arex. MΛ' ja wirej, tan a tupsiquex in wor cax cu chuquenob u c'AXenob tu cajar Jerusalén quir in quinsa'. Cax quimiquen ti' Jesús, in Jaj Ts'urir —quij.

¹⁴ Barej caj ij quirajex mΛ' c'ucha'an ij corex ij c'ax u tucur Pablo, soc mΛ' u bin tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc ic tsibarex caj ij carajex:

—Ca' u betej a ba' u c'at Jaj Ts'ur.

¹⁵ Caj ts'oc u q'uinin caj in wirajob Felipe, caj in marajob in ba'tacob quir in binob tu cajar Jerusalén. Caj ts'oc in maricob caj binenob.

¹⁶ Yet binacob jun yarob a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús a cΛja'anob tu cajar Cesarea. Robob caj u purenob tu yΛn turiri' xib a caj tarij uch ti' u petenin Chipre. U c'aba' a ray xibo', Mnasón. Raji' caj u yΛn acsaj tu yor uch. Mnasón caj u yacsajenob tu yatoch.

Pablo caj bin yirej Jacobo

¹⁷ Barej caj c'ucho'onex tu cajar Jerusalén, quij Lucas, caj u qui' acsajo'onex ij quet acsa'orirex. Jach qui' yor a yacsmΛnob tu yorob caj yiro'onex.

¹⁸ Caj sasij caj bino'onex yejer Pablo ich Jacobo. Tiri' much'a'anob a nuxibob u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob tu cajar Jerusalén.

¹⁹ Caj ts'oc u rΛc t'Λnanobe' caj u tsicbΛtaj ti'ob a ba' caj u betaj C'uj ich a mΛ' u winiquirob judío quire' tsec'ta'b u t'Λn C'uj ten Pablo ti' a mΛ'

u winiquirob judío. A ba' caj u betaj C'uj Pablo caj u ya'araj jujuntur.

²⁰ Caj ts'oc u yubicob a ba' tsicbanΛjij Pablo caj u qui' t'Λnajob C'uj caj ya'arob:

—Jach caremech C'uj.

Jeroj tune', turiri' mac ich u yet acsa'orirob a teta'b quir u t'Λnic Pablo yΛjt'Λnir tu cotor u yet acsa'orirob, caj u ya'arajob ti' Pablo:

—Iric, ij quet acsa'orirech. A techo', a wer yΛn ya'ab a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús ich ij quet winiquirob judío. Robob tu cotor tan u chich aricob ca' u qui' cΛnantej tu cotor mac a ba' ara'b ich u t'Λn Moisés, baxuc to'onex.

²¹ MΛ' ja wirej, robob caj u yubajob u juminta'r cu ya'aricob tan a man a camsic tu cotor a wet winiquirob judío tu cΛja'anob a wet winiquirob judío tantanxer ru'um, wa ca' u p'Λtob u quibicob a ba' ts'ibta'b ten Moisés uche'. Baxuc caj u yubob u juminta'r tan a camsicob xan mΛ' ju ts'ir u chan ochir a xibo', an ten bic quic naj betiquex ti' a chan ocho', soc u cΛnanticob a ba' cu naj betic ij quet winiquirob judío.

²² Ba' quic bin ic betex ca' bin yubob c'uchech tera'? Quire' jach taj, je' yubicob ti' yΛnech te'ra'. Je' u much'quinticob u bΛj ca' bin yubob aro'.

²³ Ca' a wu'yej a ba' quin wa'aricob tech Pablo. A tenobo', yΛn in rΛc nupo' xib a tera', a yacsmΛnob tu yorob. Robob tabar u nup'sicob a ba' tu toc arob ti' C'uj yΛn u nup xibo'.

²⁴ PΛyej a je' rΛc yΛn u nup xiba', ca' xiquech yejerob ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. An ten bic caj u betajob a rΛc yΛn u nup xibo' quet bayiri' xan, ca' a betic xan an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío. A techo', bo'otej u bo'orir u c'osar u jo'r a wet binacob. Toc betej aro' soc yerob a wet winiquirob judío a ba' caj u pΛc'ajob a pachob mΛ' taji' quire' a ba' caj u yubob u juminta'r. Ca' a yΛn a bet aro'

soc yerob ca quibic u t'ʌn Moisés ra' cu ya'aric to'on quir ij cuxtar.

²⁵ Chen ara'b ti' Pablo ten u jach ts'urirob a yacsmʌnob tu yorob:

—A tenob, caj in ts'ibtob ju'un ti' a mʌ' u winiquirob judío, a yacsmʌnob tu yorob u t'ʌn Jesús. Caj in toc arajob ti'ob a ba' quin tucricob. Caj in wa'arajob ca' a chen u'yex a je' t'ʌna': “Mʌ' a yʌn jantiquex a ba' cu yesic mac ti' yochir u tus c'uj. Mʌ' a chi'iquex bʌc', a yʌn u q'uiq'uro', yʌn sisbʌstex. Baxuc xan, mʌ' a yʌn wenʌnex yejer mac a mʌ' a mamexo' mʌ' a yʌn wenʌnex yejer a mac a mʌ' a raq'uexo'.”

Chuc Pablo tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío

²⁶ Jeroj, caj sasij caj bin Pablo yejer a rʌc yʌn u nup xibo' caj u yʌn p'ojob u bajob an ten bic u winiquirob judío nazarite cu p'o'ic u baj tu ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Caj ts'oc aro', caj oquij Pablo yejer a rʌc yʌn u nup xibob ich carem naj tu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Jeroj, caj u p'isaj u q'uinin ti' u jach ts'urirob sacerdote soc yerob nup' u p'o'icob u bajob. Soc yerob u jach ts'urirob sacerdote cu bin u purob u sijejob ti' C'uj, ti' jujuntur cu binob an ten bic caj ya'araj ten Moisés uch u t'ʌn ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁷ Barej orac manij a siete q'uin, ti' irij Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj irij Pablo ten u winiquirob judío a cu tarob ich u ru'umin Asia. Robob caj u p'usajob u yorob soc ts'ictarob u yet winiquirob judío, a ti' yʌnob soc u tarob chucbirob Pablo. Jeroj caj u purajob u baj ich yoc'or Pablo.

²⁸ C'am awʌtnʌjob, tan ya'aricob:

—Cojenex, yam tenob u xibirechex u winiquirob israel quir in chuquicob a je' xiba'. Mʌ' ja wirej, raji' tan u camsic tu cotor mac, mʌ' ba'wir ca' u quibej a ba' cu ya'aric u t'ʌn ic nunquirex Moisés. Rajen tan u camsic mʌ' patar a to'onex u winiquirob judío. Baxuc cu ya'aric xan, mʌ' ba'wir ti' a je' carem najo'

tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Mʌ' jariri', caj u yacsaj a mʌ' u winiquirob judío ich a je' carem najo', tu quic naj c'ujintiquex C'uj. Baje'rer, caj u c'asquintaj a je' carem naj xan a tu quij c'ujintiquex C'uj.

²⁹ Mʌ' ja wirej, Pablo irir ten mac uch tan u man ich u cajar Jerusalén yejer u nup Trófimo. A Trófimojo', ti' cu tar tu cajar Efeso. Rajen caj u tus tucrajob acsa'bo' ten Pablo ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

³⁰ Seb caj u much'quintajob u baj quir u chucurob Pablo. Orac tu cotor mac tu cajar Jerusalén caj oc u chuquej Pablo ich carem naj. Caj chopʌta'b Pablo ich tancab carem naj. Seb caj u mʌcajob u jor a carem naj. Caj rʌc p'ujob yorob tu cotor mac tu cajar.

³¹ Quire' caj u tumtob u quinsej Pablo, caj bin t'ʌnbir u jach ts'urirob soldado. Ara'b ti' tan u rʌc p'ujur yorob tu cotor mac tu cajar Jerusalén.

³² Caj joc' u t'ʌn u soldados yejer u capitánob. Caj t'ʌnob ten u jach ts'urir soldado. Seb caj binob tu cu chucur Pablo. Caj yirob cu tar u jach ts'urirob soldado caj p'at u jats'ar Pablo ten a pimo'.

³³ Caj c'uchij u jach ts'urir soldado yicʌn Pablo caj ara'b ten u jach ts'urir ca' u chucob Pablo quir u ma'cʌr. Caj ts'oc u chucur Pablo caj c'arij yejer ca'tur mascab. Jeroj tune, caj c'ata'b ti' a pimo' maqui', bayiri' caj c'ata'b ti' ba' u ber ca jats'iquex.

³⁴ C'am caj u nuncajob ti' a pimo'. U jer u jer cu nunquic. Rajen u jach ts'urir soldado mʌ' yer biquinin caj p'usa'b yorob a pimo', rajen caj ara'b u bin purbir Pablo ten u jach ts'urirob soldado tu cu naj wenʌnob soldado.

³⁵ Chen barej, caj c'uchob a soldadojo' yejer Pablo tu cu nacare'. Yʌn c'ochbir Pablo ten a soldadojo' quire' jach ts'ic a pimo'. U c'atob u ca' chuquicob Pablo.

³⁶ Quire' a mac a cu tar tu pach c'am awʌtnʌjob:

—Ca' ij quinsej a rayo' —baxuc caj ya'arajob a pimo'.

Pablo caj u nuncaj a mac a tan u p^Λq'uibob u pach^Λcatan tu much'a'an a pimo'

³⁷ Barej orac acsa'b Pablo tu cu naj wen^Λnob soldado caj u t'^Λnaj u jach ts'urir soldado Pablo:

—Cax tsicban^Λquenob? —quij Pablo.

Caj u ya'araj u jach ts'urir soldado:

—Quin wiric tech a wer u t'^Λn griego.

³⁸ M^Λ' wa tech u winiquirech egipto, a tu much'quintaj a pimo' quir u ts'iquinta'r gobierno romano? M^Λ' wa tech caj a p^Λyaj u berob a pimo' quir u bin u quinsob u winiquirob gobierno. M^Λ' wa tech caj a much'quintaj cuatro mil xib ich t^Λcay ru'um uch?

³⁹ Jeroj Pablo, caj u nuncaj caj u ya'araj:

—A teno', u winiquireno' judío. Tar in tar ich u cajar Tarso uch. A ray cajaro' jach manan no'j, ra' ti' y^Λn ich u ru'umin Cilicia. Quin chan c'atic tech ca' a cha'j in tsicbar ti' a ray pimo'.

⁴⁰ U jach ts'urir soldado caj u cha'j u tsicbar Pablo. Ti' cu ch'ictar tu cu nac^Λr mac a cu bin tu cu naj wen^Λnob u soldado romano. Pablo caj u p^Λcsaj u c'^Λb ca' ts'ocac u t'^Λn a pimo'. Jeroj Pablo caj u y^Λn^xchun u tsicbar ti'ob ich u t'^Λn u winiquirob judío.

22

¹ —U'yex ba' quin wa'aric techex in wet winiquirob judío a in wet ch'ibarob. U'yex ba' quin wa'aric techex u winiquirob judío a nuxibo'. U'yex ba' quin bin in wa'aric techex soc^Λcatan techex tu cotor soc a werex m^Λna' in si'pir a teno' —quij Pablo.

² Caj yubob tan u t'^Λn ich u t'^Λnob u winiquirob judío, m^Λ' c'^Λs ba' cu tsicbarob u winiquirob judío. Jeroj caj u ya'araj ti'ob:

³ —A teno' —quij Pablo—, u winiquiren judío, caj u rochen in n^Λ' tu cajar Tarso tar ich u ru'umin

Cilicia. Chen te' ch'ijen ich u cajar Jerusalén. A tera' caj u camsajen Gamaliel uch. A ba' nanij u camsic ti' ic nunquirex ra' caj in c^Λnaj. Gamaliel tu qui' camsajen. Jach manan in c'at in betej an ten bic a teno' caj in tucraj a C'ujo' u c'at. Rajen ts'ajan in wor in betej an ten bic tu cotorechex baje'rer.

⁴ A ucho' —quij Pablo—, caj binen in c^Λxtej a yacsm^Λnob tu yorob u t'^Λn Jesús, quir in chuquic in c'^Λxej quir in bin in purej quinsbir, cax wa xib, cax wa xquic caj in c'ubajob c'^Λrbirob.

⁵ U jach ts'uirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo', c'ucha'an yorob ya'aricob techex bic tabar caj u chucajob ju'un ten soc in puric ti' in wet winiquirob judío ich u cajar Damasco. M^Λ' ja wirej, ti' binen uch quir in chuquic u pach a mac a yacsm^Λnob tu yorob u t'^Λn Jesús, soc toc c'^Λxa'an ca' taquen in purej m^Λcbir ich u cajar Jerusalén, soc u ts'abar u muc'yajob ten u ts'urirob u winiquirob judío.

Pablo cu tsicbar bic tabar caj u yac-saj tu yor u t'^Λn Jesús

⁶ Caj ya'araj Pablo:

—Quire' tan in bin ich u berir u cajar Damasco. Seb caj tar u ch'ic yum u sasirir ca'anan tu y^Λnen an ten bic u sasirir a cu c'uchur c'ac'chung'uinob', jach manan u sasirir. Caj tar u sasir c'ac'chung'uin tu y^Λnen.

⁷ A teno', caj ruben ich bej, a ra'iri' u q'uinin, caj in wu'yaj u t'^Λn mac, raji' caj u ya'araj ten: “Saulo, Saulo, quire' ra' in c'aba' a ucho'?” Biquinin, ca man a chuc quin pach. M^Λ' ja wirej, a mac a cu chuquic u pach a mac a cu say^Λrob tin pach, tan u chuquic in pach xan.”

⁸ A teno' tune', caj in nuncaj: “An maquech, Jaj Ts'ur?” —quen. Raji' caj u ya'araj ten: “A teno' Jesús en a c^Λja'anen tu cajar Nazaret uch. Tan a chuquic in pach a teno'.”

⁹ A mac a ti' y^Λnob, a jin wet taracob, cax caj u yirob u sasirir ca'anan,

caj jaq'uij yorob. Chen mΛ' ju yubob u t'Λn a cu t'Λniqueno'.

¹⁰ Caj in wa'araj tune': "Ba' ca bin a wa'are ten in Jaj Ts'urir." Caj u ya'araj ten Jaj Ts'ur: "Riq'uen, joq'uen xen ich u cajar Damasco. A rayo' ti' yΛn mac a cu bin ya'aric tech tu cotor ba' a C'ujo' u c'at tech ca' a betej."

¹¹ Caj riq'uen —quij Pablo—, mΛ' jin wiraj in ber, quire' ac'birchΛjij in wich ten u ch'ic yum sasirir C'uj. Caj mach in c'Λb quir u pΛyicob in ber. U pΛybarob in ber in wet binob, jeroj caj oquen ich u cajar Damasco.

¹² "Tiri' ich u cajar Damasco ti' yΛn turiri' xib, Ananías u c'aba'. A ray xibo', cu jach c'ujintic C'uj. Cu naj betic tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés uch. Bayiri' xan, tu cotor u winiquirob judío cu tucricob wa tsoy cu betic Ananías.

¹³ Caj c'uchij Ananías tu yΛnen, ti' ch'ica'an tin wichΛn uch caj u ya'araj ten: "Baje'rer in wet acsa'orirech Saulo bin a ca' irej a ber." Seb caj ca' sasichΛjij in wich, jeroj caj in wiraj Ananías.

¹⁴ Caj ya'ara ten Ananías —quij Pablo—: "U c'ujir ic nunquirex a tu c'ujintajob uch, caj u tetch ca' a najtej a ba' u c'at tech. Caj u tetch soc a wu'yic u t'Λn tu chi' Jesús. Caj u tetch C'uj soc a wiric u parar a mac taj yore'.

¹⁵ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u tetch quir a toc aric u t'Λn ΛcΛtan tu cotor mac cax a ba' a wirman yejer a ba' a wu'ymΛn.

¹⁶ Baje'rer, quij ya'araj Ananías, ba'wir ca pajic, riq'uen ca' xico'on soc in wacsic ja' ta jo'r. Ca' a t'Λnej Jaj Ts'ur soc u jawsic a si'pir C'uj."

Teta'b Pablo ten Jaj Ts'ur quir u tsec'ta'r u t'Λn tu mΛ' u winiquirob judío

¹⁷ Caj ya'araj Pablo ti' a pim u winiquirob judío:

—Barej, caj sutnΛjen tin pach tu cajar Jerusalén caj binen ich carem naj tu quic naj binex quir ij c'ujintiquex C'uj. A teno', caj oquen quir in t'Λnic C'uj. Tu jin t'Λnaj C'uj uch, caj in wΛyΛc'taj C'uj.

¹⁸ Caj in wiraj in Jaj Ts'urir, raji' caj u ya'araj ten: "Jog'uen p'Λtej u cajar Jerusalén. Sebquint a bin quire' u winiquirob judío a mΛ' ju yacsajob tu yorob a ba' ca tsec'tiquenob ti' mΛ' ju bin u c'Λmob."

¹⁹ Chen a teno', caj in wa'araj: "Jaj Ts'ur, quen, robob u toc erob a teno' caj in chucaj caj in puraj mΛcbir a mac a yacsmΛnob tu yorob a t'Λn tech. Robob u toc yerob a teno' caj oquen ich jujuntur u chan najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, caj in cΛxtaj a mac a yacsmΛnob tu yorob a t'Λn quir in chuquicob in mΛquej tu cu ma'cΛr mac, caj in chich jats'ajob xan.

²⁰ Caj ch'in Esteban ten u winiquirob judío soc ca' quimic. Ra'iri' u q'uinin caj quimij Esteban, jach tsoy caj in tucraj. MΛ' ja wirej, a teno' caj in cΛnantic u noc'ob a cu ch'ininob Esteban uch." Aro' caj tsichΛnΛjen yejer Jaj Ts'ur.

²¹ Caj ya'araj ten Jaj Ts'ur: "Jog'uen xen ich a mΛ' u winiquirob judío." Jeroj tune', caj u tuchi'ten C'uj ich tantanxer ru'um nachir.

Chuc Pablo ten u jach ts'urir u soldados romano

²² A pim u winiquirob judío caj yubob u t'Λn Pablo hasta yubob ya'aric: "A mΛ' u winiquirob judío." Jeroj tune', c'am caj awatnΛjob u winiquirob judío, tan ya'aricob:

—A je' xibo' ca' quimic. Joc'sej cax quimic soc mΛ' u cuxtar.

²³ MΛ' ja wirej, caj c'am awΛtob soc yesicob jach p'ujob. U bΛjiri'ob caj u jΛtajob u noc'ob u winiquirob judío, caj u purajob u noy ru'um ich ca'anan soc yer jach p'ujob.

²⁴ Caj irir ten u jach ts'urir u soldados romano bic caj p'ujob. Caj u t'Λnaj u soldados soc u pururob Pablo ich yatoch tu cu naj wenΛnob a soldadojo'. Caj ara'b ten u jach ts'urir soldados ti' u soldados ca' chich jats' Pablo:

—Ca' ij quirex wa Pablo cu ya'aric tenob a ba' u si'pir ti'e'. Je' in

wirob biquinin caj u p'usaj yobob u winiquirob judío quir u yawatob.

²⁵ Barej caj ts'oc u c'axic Pablo yejer ot' quir u jats'ic u pach, caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano. Tsoy wa ca jats'iquenex cax wa mΛ' ja wiraj wa yΛn in si'pir? —baxuc caj ya'araj Pablo ti' a capitáno'.

²⁶ Barej caj u yubaj ya'ara' ten Pablo aro', a yΛjt'Λnir cien soldados caj joc'. Caj bin ich u jach ts'urir quir ya'aric ti' a ba' ara'b ti' ten Pablo. Caj c'uchij, caj u ya'araj ti':

—Qui' irej a ba' ca bin a betic. MΛ' ja wirej, a ray xibo' u winiquirob romano.

²⁷ Rajen u jach ts'urir tu cotor soldados, caj bin ich Pablo. Caj u ya'araj ti':

—Arej ten wa ju winiquirech romano?

Caj u ya'araj Pablo:

—A teno' u winiquirenob romano.

²⁸ Caj u nuncaj u jach ts'urir tu cotor soldados:

—A teno', caj in bo'otaj jach ya'ab taq'uin soc u winiquirenob romano.

Pablo caj u ya'araj:

—A teno', u winiquirenob romano, quire' in tet u winiquirob romano quiet yejer in nΛ', u winiquirob romano.

²⁹ Seb caj p'at Pablo ten a soldadojo' a cu bin jats'bir u pach Pablo uche'. Yet binac u jach ts'urir tu cotor soldados, quire' jach sajΛc caj u yubajob u winiquir romano Pablo. Caj u ch'aj sajquir xan, quire' caj u c'araj yejer mascab.

Pablo Λatan tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío

³⁰ Caj sasij soc yer jach taj mΛ' ba'wir cu taquicob u jo'r Pablo, u jach ts'urir tu cotor soldados caj u tuchi'taj t'Λnbir tu cotor u jach ts'urirob sacerdote u winiquirob judío, yet taracob u jach ts'urir u winiquirob judío, a nuxibo'. Caj u tuchi'taj t'Λnbir ca' rΛc tarob u much'quinticob u bΛj. Caj pit tu c'axa'an Pablo caj bin purbir Λatan tu cotor u jach ts'urirob

u winiquirob judío. Λatan ch'icric Pablo.

23

¹ A Pabloje', tan u susu'tic u bΛj quir u qui' pΛctic u jach ts'urirob u winiquirob judío. Caj u ya'araj:

—U xibirechex u winiquirechex judío. A teno' —quij Pablo—, in wer ich in tucuro', in wΛc'Λs pixamo' —quij—, mΛ' u ya'arej ten biquinin caj a betaj ba', quire' C'uj cu yiric jach tsoy in tucur, quire' a ba' caj in betaj tu cotor u q'uinin cuxa'anen cax u q'uinin baje'rer.

² Jeroj tune', caj ara'b ten u jach ts'urir sacerdote u winiquirob judío, u c'aba' Ananías:

—Rax u chi'.

Rox u chi' Pablo ten a mac a ti' yΛn yicnΛn Pablo.

³ Pablo tune', caj u ya'araj:

—A techo', ca'tur a tucur, je' u pΛquic u bΛj tech C'uj. MΛ' ja wirej, a techo', ti' cura'anech soc u joc'ar tu tajir ba', quire' baxuc caj u ya'araj u t'Λn Moisés. Chen a techo', caj a wa'araj u roxar in chi'. A techo', caj a rΛc p'act u t'Λn Moisés —quij Pablo.

⁴ A mac a ti' yΛn ich yicnΛn Pablo caj u ya'araj ti':

—MΛ' ja wirej, caj a wa'araj jach manan c'as u jach ts'urir sacerdote.

⁵ Caj u ya'araj Pablo:

—MΛ' in wero', wa jin rac'ob wa raji' u jach ts'urir a sacerdote u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, tu ts'iba'an u t'Λn C'uj cu ya'aric: “MΛ' tsoy a wa'aric jach manan c'as u jach ts'urirob a cajarex.”

⁶ Pablo caj u yiraj jun yarob a much'a'anob u jach ts'urirob tu cotor u winiquirob judío. Yerob a caj u cΛnajob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob fariseo. U jer jun yarob yerob a ba' camsa'b ten u winiquirob judío a cu ya'aricob saduceo. Rajen c'am caj u t'Λnaj:

—U'yex ba' quin wa'aric techex in rac'ob. A teno', u winiquiren a fariseojo', bayiri' xan, u pararen

fariseo. Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimirir. Je' u rAC cuxtarob tu ca'ten, rajen cu taquicob in jo'r.

⁷ Caj ts'oc u ya'aric aro', caj u yANxchun u c'amquinticob u t'AN u winiquirob judío a fariseojo' yejer u winiquirob saduceo. MΛ' ja wirej, mΛ' quet yorob a ba' uya'b yac Pablo.

⁸ MΛ' ja wirej, u winiquirob saduceo cu camsicob, mΛna' mac cu bin riq'uir tu quimirir, mΛna' u yAJmasirob u t'AN C'uj, cu camsicob xan, mΛna' xan quisin. Barej u winiquirob judío a fariseojo', cu camsicob bin u ca' riq'uir mac tu quimirir. Cu yacob xan, yAN yAJmasirob u t'AN C'uj, bayiri' xan, cu yacob yAN quisin.

⁹ Caj c'am aWΛtnAJob, tan u jach c'amtar yawΛtob. Caj ya'arajob jun yarob yAJcamsΛyAJjirob u t'AN Moisés, caj ts'oc u ch'ictar. MΛ' ja wirej, ju-juntur caj ch'icrAJob ich u winiquirob judío a fariseojo', quire' jun xot' yAJcamsΛyAJjirob u t'AN Moisés, robob u winiquirob judío a fariseojo' xan. Robob caj u chich arajob:

—A je' xiba', mΛna' u si'pir ij quirexi' wa ix tACoj t'ANbir ten yAJmasir u t'AN C'uj uch. Wa tu wΛyAC't ix tAC C'uj. Ba'wir quic ts'iquintiquex C'uj.

¹⁰ Caj u yiraj u jach ts'urir tu cotor soldados caj jach p'ujob tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío, caj u ch'aj sajquir uch, quire' yer bin u ca' quinsbir Pablo uch. Rajen caj u tuchi'taj u soldados ca' u joc'sej Pablo ich u winiquirob judío. Tar yAN binob u purob ich yatoch tu cu naj wenΛnob a soldadojo'.

¹¹ Caj ca' ac'bichAJij, a ra' u q'uinino', barej Pablo caj ts'oc u bin ich Λctan tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío caj tar Jaj Ts'ur Jesús ich Pablo. Caj ara'b ti' Pablo:

—Ca' qui'ac a wor Pablo. Baxuc caj a tsec'taj in t'AN tera' ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan, je' a bin a tsec'tej ich u cajar Roma.

Cu p'eri'quinticob u tucurob u winiquirob judío quir u quinsicob Pablo

¹² Barej caj sasij jun yarob u winiquirob judío, caj u much'quintajob u bAJ soc u p'eri'quinticob u tucurob quir u quinsicob Pablo. Caj u ya'arajob:

—MΛ' ic yANyAN janΛnex mΛ' jic yAN uc'urex hasta quic toc quinsex Pablo. Bin u ca' u quins'o'nex C'uj wa mΛ' ic quinsejex Pablo —baxuc caj u ya'arajob.

¹³ A mac a caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u quinsicob Pablo manij cuarenta xib.

¹⁴ MΛ' ra' binob ich u jach ts'urirob sacerdote yejer u jach ts'urirob u cajarob u winiquirob judío, a nuxibo', a xibo', a caj u toc chich arajob u t'AN ti' C'uj. Caj c'uchob ich yicnΛnob caj u ya'arajob:

—A tenob, caj in wa'arobechech a ba' jach taj, quire' caj in chuquicob C'uj. MΛ' jin yAN janΛnob hasta quin quinsicob Pablo.

¹⁵ Rajen u'yex ba' quin wacob. Biquinin a techexo', yejer tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío mΛ' ja bin a tus t'ANex u jach ts'urir tu cotor u soldados romano ca' u joc'sej Λctan techex Pablo. Arex ti' wa ja werex u jer ba' soc taj ca taquiquex u jo'r Pablo. Cax mΛ' toy c'uchuc Pablo a ca' bin in toc quinsob Pablo ich ber tu cu tar.

¹⁶ Chen nup'ob u t'ANob ten u parar u quic Pablo. Caj ts'oc yubique', caj bin ich Pablo tu mΛca'ani' ich tu cu naj wenΛnob u soldado romano. Caj u ya'araj taj a yubaj ya'ara' u quinsa'r Pablo.

¹⁷ Rajen Pablo caj u t'ANaj turiri' yAJt'ANir cien soldados caj u ya'araj:

—Joq'uen purej a je' chan xib ich a jach ts'urir tu cotor soldados, quire' yubaj ya'ara' ba'.

¹⁸ Jeroj tune', caj bin purbir ich yicnΛn u jach ts'urir tu cotor u soldados romano. Raji' caj u ya'araj:

—A ta mΛcaje' Pablo, caj u t'ANen ca' tac in pure tech a je' chan xiba'. YAN ba' cu bin ya'arej.

19 U jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj mach u c'ab a chan xibo'. U tirir ti' caj u pay u ber. Caj c'ata'b ti':

—Yan wa ba' ca wac ten? —quij.

20 Raji' caj u ya'araj:

—U winiquiob judío caj u p'eri'quintajob u tucurob quir u c'atic tech wa ja joc'sej Pablo saman ich acatan tu cotor u jach ts'urirob u winiquiob judío. Bin u ca' u tusech quire' bin u ca' ya'arob tech: “Je' in ca' u'yicob ba' soc taj quin taquicob u jo'r Pablo.”

21 Ma' ja wirej, ti' yan cuarenta u xibir u winiquiob judío ti' cu bin u ch'uctob ich nac' ber quir u quinsa'r in wacan. Rajen ma' a yan quibic a ba' cu ya'aric tech, quire' a ray xibob, caj u chucajob c'uj caj ya'arob ma' ju yan janob, ma' u yan yuc'urob xan, hasta cu toc quinsicob in wacan. Cu chen ch'ucticob a ba' ca wac ti'ob saman.

22 Jeroj tune', u jach ts'urir tu cotor u soldados roman caj u tuchi'taj ca' xic a chan xibo', caj u ya'araj:

—Ma' a yan aric ti' mac in wer a ba' caj a wa'araj ten.

Tuchi'ta'b Pablo ich gobernador Félix

23 U jach ts'urir tu cotor soldados caj u t'ana'j tu yicnan ca'tur u yajt'anirob cien soldados romano. Caj c'uchob caj u ya'araj ti'ob:

—Toc t'anex ca' u marob u ba'tac a waj doscientos soldados, quir u binob ich u cajar Cesarea. Caxtex doscientos u jer soldados yejer u ranzas, bayiri' xan caxtex u jer setenta soldados yejer u tsimin. Quire' ca' xiquechex yejerob baje'rer ac'bir a las nueve.

24 Caxtex xan tsiminob, quir u captar tu pach a Pablojo'. Ca' a qui' canantex Pablo soc u jach c'uchur ich gobernador Félix.

25 Barej caj binob u yajt'anirob cien soldados yet binac ju'un a caj u ts'ibtaj u jach ts'urir tu cotor u soldados romanos. Baxuc a je' t'ana', caj u ts'ibtaj:

26 “Ti' gobernador Félix, a mac a quin jach sajtic. A teno', quin t'aniquech yejer a je' ts'iba'an u ju'unin. A teno', Claudio Lisias in c'aba'.

27 A je' xiba', Pablo u c'aba'. Caj u chucob Pablo uch orac quinsa'cob ten u winiquiob judío. Chen binen in taquic yejer in soldados uch, quire' in wer raji' turiri' u winiquir romano.

28 Quire' a teno', in c'at in wer ba'wir caj u chucajob Pablo, rajen caj in puraj Pablo ich tu cu naj much'quinticob u baj tu cotor u jach ts'urirob u winiquiob judío.

29 Caj in wiraj ma' ba'wir quir u quinsa', ma' tsoy in c'aric tu cu naj ma'car mac. Cu chen taquicob u jo'r Pablo quire' a ba' ts'iba'an ich u t'an u nunquiob Moisés.

30 Caj ts'oc u ts'abar ten u t'an mac tu tan u ch'ucticob u quinsa'r ten u winiquiob judío, jeroj seb caj in tuchi'taj tech. A teno', caj in toc araj ti' a mac a cu taquicob u jo'r Pablo ca' xicob acatan tech quir u to'car u jo'r Pablo. Ts'oc in ts'ibtic tech. Ca' xiquech yejer C'uj.” Baxuc a jera' caj u ya'araj a ba' caj u ts'ibtaj Claudio Lisias.

31 Caj ts'oc yubicob ya'ara' yajt'aninob cien soldados ten u jach ts'urir tu cotor u soldados romano caj pay Pablo ca' xic u purob an ten bic caj ara'b ti'ob, ra'iri' ac'bir caj c'uchob ich u cajar Antípatris.

32 Caj sasij a soldadojo', a binob tu yoc yejer Pablo caj urob tu cu naj wenob ich u cajar Jerusalén. A soldadojo', a cu captarob tu pach tsimin tar p'atob ich u cajar Antípatris soc yet binacob Pablo.

33 Barej, caj c'uchob tu cajar Cesarea caj u c'ubajob u ju'unin ti' gobernador, bayiri' xan, caj u c'ubajob Pablo acatan ti' gobernador.

34 Caj ts'oc u xaquic u ju'unin, a ts'ibta'b ten u jach ts'urir tu cotor u soldados, jeroj u gobernador caj u c'ataj ti': “Tu c'aja'anech uch?” Caj u yubaj ya'ara' Pablo tar u tar ich u ru'umin Cilicia.

³⁵ Caj u ya'araj:

—Ca' in wu'yej a ba' ca wac tech, ca' bin c'uchuc a mac a cu ta'quic a jo'r.

Caj u tuchi'taj ca' canantac tu yan palacio nacional, tu cu cutar u rey Herodes soc u joc'ar u jach taj ba'.

24

Toc u jo'r Pablo ten u winiquirob judío actan Félix

¹ Caj ts'oc u man cinco u q'uinin, caj c'uchij Ananías u jach ts'urir tu cotor sacerdote u winiquirob judío, yet binacob jun yarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a nuxibo', yet binac xan, turiri' xib yajtaquir u jo'r mac, u c'aba' Tértulo. MΛ' ja wirej, rΛc c'uchob ΛcΛtan u gobernador Félix quir u to'car u jo'r Pablo.

² Barej, caj pa'y Pablo ΛcΛtan gobernador a Tértulo caj u yanxchun u ta'quic u jo'r Pablo caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor tech in gobernadorech. MΛ' ja wirej, mΛna' mac cu tar u quinsiquenob mΛna' mac cu chuquiquenob xan. Jach manan u tsoyir bic in cuxtarob tu ru'umin Fenicia quire' quin qui' ts'urintiquech. A techo' a ne'er quire' a ts'urech tu cotor mac.

³ Quin jach aric tech: “Bayo', in gobernadorech Félix.” Tu cotor mac a cu jach ts'urintiquech cu jach sΛjtic tech quire' rajra' ca betic tsoy tenob.

⁴ Quire' mΛ' in c'at in na'sic a wor tech, quin chich c'atic tech ca' a jamach pajen, soc ca' a wu'yej a ba' quin wac tech.

⁵ MΛ' ja wirej, a je' xiba', a ca wirique', a tenob caj in wirajob tan u betic c'as tenob, ja' ix tΛcoj je' u betic c'as ti' ic ru'umex xan. Raji' caj u p'usaj yor tu cotor u winiquirob judío cax tu cu bin ich yoc'ocab. A je' xiba', tan u jach ts'urinta'r tu cotor mac a cu camsa' a ba' cu yac a mac cΛja'an tu cajar Nazaret uch.

⁶ Biquinin a je' xiba' —quij Tértulo—, caj u jach tumtaj u yacsic a mΛ' u winiquirob judío ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío, aro' jach c'as, rajen chuc ten

u winiquirob judío. Caj binenob in wirob wa cu joc'ar u jach tajir an ten bic cu ya'aric in nunquirob Moisés uch.

⁷ Chen tiri' c'uchij Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados romano, caj c'uchij yejer u soldados caj u tacob Pablo tenob yejer u jach chichir u muc'.

⁸ Ya'araj tenob Lisias: “Ca' xiquechex ich gobernador Félix quir a taquiquex u jo'r Pablo.” Biquinin mΛ' a wΛc'Λs bajiri' c'atic ti' Pablo? Je' a wirique' tu cotor a tan in taquicob u jo'r, jach tu taje'.

⁹ U yet tarob Tértulo, u winiquirob judío, a ti' yanob ΛcΛtan gobernador, caj u rΛc arajob taj a ba' cu ya'aric Tértulo.

¹⁰ A gobernadoro', caj u ric'saj u c'Λb soc yer Pablo tsoy u tsicbar. Pablo caj u nuncaj, caj u ya'araj:

—Jach qui' in wor in nunquic a ba' cu paq'uicob in pach soc a wu'yic. MΛ' ja wirej, in wer ya'ab yaxq'uin ca wa'aric a ba' cu joc'ar u tajir ti' u cajarob in wet winiquirob judío.

¹¹ Joq'uen, cΛxtej a wirej wa jach taj a ba' cu yacobe'. Yan doce u q'uinin caj u ren ich u cajar Jerusalén quir in c'ujintic C'uj.

¹² Barej caj u yirenob a tenobo', mΛ' jin c'amquintic in t'Λn ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío mΛ' ju yirenob in joc'sic yor ya'ab mac, cax ich carem naj, cax chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj in wet winiquirob judío baxuc ich u cajar Jerusalén xan.

¹³ A je' u winiquirob judíojo' mΛ' c'ucha'an yorob yesicob wa taj a cu taquicob in jo'r baje'rer, quire' mΛna' in si'pir.

¹⁴ Chen yan ba' jach taj quin wac tech. A C'ujo', a caj u c'ujintajob in nunquirob Moisés uch, ra'iri' quin c'ujinticob xan. Barej robob cu ya'aricob u jer bej. Cu ya'aricob mΛ' taj a ba' quin canique'. Chen a teno', quin quibic tu cotor a ba' ts'ibta'b ten in nunquirob, yejer a ba' caj u ts'ibtajob uch tu cotor mac a ts'a'b u

tucurob ten C'uj quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj.

¹⁵ Baxuc a ba' cu pajicob in wet winiquirob judío, a baywo' a teno' quin pajic. Chen a teno', quin pajic u q'uinin ca' bin ric'sac mac tu quimirir ten C'uj, cax a mac a tsoyo', je' u riq'uire', cax a mac a mΛ' tsoyo', je' u riq'uir xane'.

¹⁶ Rajen a ten xano', jach manan quin p'isic in bΛj soc rajra' jach manan tsoy in tucur Λcatan ti' C'uj, bayiri' xan, Λcatan ti' mac tu cotor.

¹⁷ Barej caj ts'oc in man ya'ab yaxq'uin ich u jer ru'um, caj uren yejer in taq'uin soc ca' in jΛsej ich jun yarob in wet winiquirob judío a mac jach otsirchΛjij, bayiri' xan, quir in sijic ba' ti' C'uj.

¹⁸ Quire' tan in betic aro', robob caj u yirenob ich carem naj a rey u q'uinino', caj ts'oc in p'o'ic in bΛj an ten bic cu naj beticob u winiquirob judío ich carem naj tu quin c'ujinticob C'uj yejer in wet winiquirob judío. Tiri' quin p'Λtic in taq'uin u tiri' in wet winiquirob judío a mac jach otsichΛjij. Quin t'Λnic C'uj, mΛna' mac ti' yΛn yejeren. MΛ' jin p'usaj yorob maqui'. Chen ti' yΛnob u winiquirob judío, a ray u q'uino' u winiquirob judío caj u yirajenob.

¹⁹ A ray u winiquirob judío, a cu tarob tu ru'umin Asia, ar u tarob u tac in jo'r, wa mΛ' tsoy caj in betaj.

²⁰ Cax a je' xiba', a ti' ch'ica'anob tu yΛno'onex baje'rer, arej ti'ob ca' ya'arob tech ba' in si'pir caj u yirob, barej u q'uinin caj binen Λcatan tu cotor u ts'urirob tu cotor u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén uch.

²¹ Jari' cu chen aricob c'as caj in wa'araj u q'uinin ti' yΛnen tu much'a'anob tu cotor u jach ts'urirob u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, c'am caj in wa'araj: "Jari' quin pajic wa bin u ca' riq'uir tu cotor mac tu quimirir. Je' u rΛc cuxtar tu ca'ten, rajen caj u tacob in jo'r." Baxuc caj in wa'araj ti'ob.

²² Félix tune', caj ts'oc yubic a ba' ara'b ti'e'. U toc er a ba' camsa'b ten

a mac a cu sayΛrob tu pach Jesús.

Caj u ya'araj:

—Jot —quij—, ts'oquij baje'rer.

Caj u p'isaj u jer u q'uinin quir u ca' u'wic, rajen caj u ya'araj:

—Barej, ca' bin c'uchuc Lisias u jach ts'urir tu cotor u soldados, je' in wac techex soc u joc'ar u jach tajir.

²³ Jeroj, caj u tuchi'taj u yΛjt'Λnir cien soldados ca' cΛnanta'c Pablo tu cu naj cΛnantic mac. Caj u ya'araj ca' jamach cha' u man. Cax tsoy u tarob a mac tsoy yiric Pablo quir u ch'enapticob, cax tacob purbir ba' ti' Pablo, a ba' u c'at.

²⁴ MΛ' manΛc ya'ab u q'uinin caj ca' t'an Pablo ten Félix. Caj u pΛyaj u rac' Félix ca' tsicbanΛc Drusila yejer Pablo. U rac' Félix u winiquir judío. Caj u pΛyaj Félix soc yuba' u tsicbar bic tabar cu yacsic tu yor u t'Λn Jesu-cristo.

²⁵ Chen barej, caj pacran tsicbanΛjob ti', a ba' u c'at ya'aric ca' u betej a tsoyo', bayiri' xan, ca' u ma'quintej u betej a c'aso' a cu pachtic mac tu yor. Caj pacraj tsicbanΛjob ti' u q'uinin wa ber C'uj cu yocar juez soc yiric tu cotor tsoy u beyaj mac, wa c'as u beyaj mac.

Rajen caj u ch'aj ch'ic yum sajaquir Félix, quire' yΛn u si'pir, caj u ya'araj:

—Joq'uen, xen ca' bin tac u q'uinin je' in ca' pΛyiquech soc in wu'yic ba' ca wac —quij.

²⁶ Bayiri' xan, Félix cu pajic ca' ts'abac u taq'uin ti' ten Pablo soc u cha'bar. Rajen ya'ab u tenin caj u t'Λnaj ca' tac yicnΛn quir u tsicbar.

²⁷ Baxuc caj manij ca'tur u yaxq'uinin caj oquij u jer quir u ts'urintic u ru'umin Fenicia. A mac oquij u c'aba' Porcio Festo u ts'urir. Joq'uij Félix. A Festojo', mΛ' u cha'bar Pablo soc u qui'quinta'r yor u winiquirob judío. P'at tu cu ma'cΛr mac.

25

Pablo caj u tsicbΛtaj Λcatan gobernador Festo

¹ Jeroj, caj c'uchij Festo quir u yocar beyaj bic gobernador. Barej caj ts'oc

u man mΛna' u nup u q'uinin, seb Festo caj u p'Λtaj u cajar Cesarea caj binij ich u cajar Jerusalén.

² Barej caj c'uchij Festo tu cajar Jerusalén caj tarob tu yicnΛn u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, quet tarob u jach ts'urirob u winiquirob judío, a mac a jach nojo'. Rac tarob quir u tocarob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob ti' Festo:

—A je' xiba' Pablo, caj u yacsaj ya'ab u c'asir —quij.

³ Rajen caj u ya'arajob:

—Tsoy ca' a betej a tenobo', wa je' a pΛyic Pablo ich u cajar Jerusalén.

MΛ' ja wirej, caj u tucrob wa ju mucu ch'ucticob u mucu quinsob Pablo ich bej.

⁴ Barej Festo, caj u nuncaj:

—Ti' toy yΛn Pablo ich u cajar Cesarea tu mΛca'an, cu cΛnanta'r ten soldados. Tabar in bin a teno' —quij—.

⁵ Barej, arex u bin a jach ts'urirex ca' xiquenob yejer a jach ts'urirex ca' ij quirex wa ba' c'as caj u betaj. Arej ca' tacob u tacob u jo'r Pablo ΛcΛtan ten ich u cajar Cesarea.

⁶ A Festojo', caj p'at ich u cajar Jerusalén ocho wa diez u q'uinin, jeroj, caj joq'uij quir u bin tu cajar Cesarea. Caj sasiy caj curaj tu c'anche'ir tu cu naj cutar a gobernadoro', tu cu joc'ar u tajir ba', jeroj, caj u tuchi'taj pΛybir Pablo soc u tar yicnΛn.

⁷ Barej caj c'uchij Pablo ich Festo, u winiquirob judío a tarob tu cajar Jerusalén, caj u bΛc'ristajob Pablo. Jeroj, caj u yΛnxchun u taquicob u jo'r Pablo. Robob caj u ya'arajob:

—A je' xiba', caj u betaj jach ya'ab c'as. Cax ya'ab caj u tacob u jo'r, chen mΛ' c'ucha'an yorob u yesicob wa taji'.

⁸ Caj ya'araj Pablo quir u taquic u bΛj:

—A teno', —quij—, mΛna' in si'pir. A teno' mΛ' jin betaj c'as, a ba' cu c'asquintic u t'Λn a cu naj cΛnanticob u winiquirob judío. MΛ' jin betaj a ba' cu c'asquintic a carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío.

MΛ' jin wa'ara ba'quiri' c'as ti' u rey César a cΛja'an tu cajar Roma.

⁹ Barej Festo, mΛ' u c'at u ts'iquintic u winiquirob judío, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Tsoy wa ta t'Λn tech ca' xiquech tu cajar Jerusalén? Tar yΛno' c'ucha'an a wor a taquic a bΛj ten a ba' cu taquicob a jo'r.

A baywo', u c'at u qui'quintic u yorob u winiquirob judío.

¹⁰ Pablo tune', caj u ya'araj:

—Baje'rer ti' yΛnen ich ΛcΛtan u jach ts'urir u cajar, a caj u cha'j u ts'urinta' ten u rey César. A tera' tech ca' a wa'arej wa c'as caj in betaj wa mΛna' c'as caj in betaj. MΛna' c'as caj in betaj ti' an ten bic a jach er.

¹¹ Wa yΛn in si'pir quir in quinsa'. A teno', mΛ' in warej wa mΛ' in quimin. Chen mΛ' taj caj u ya'arob a cu taquicob in jo'r, rajen mΛ' c'ucha'an a wor a c'ubiquenob ti' u winiquirob judío. Rajen a teno', in c'at ca' a tuchi'ten ich rey César tu cajar Roma. In c'at ca' yubej u tocarob in jo'r ΛcΛtan a ti'o'.

¹² Festo tune', caj ts'oc u tsichar yejer u yet ts'urirob u cajarob, caj u ya'araj ti' Pablo:

—A c'at a taquic a bΛj ti' u rey César, je' in tuchi'tiquech ich u rey César.

Pablo ΛcΛtan ich rey Agripa

¹³ Caj ts'oc u man mΛ' ya'ab u q'uinin, caj tar u jer rey ich u cajar Cesarea quir u ch'enapta'r Festo quir ya'aric ti':

—A tenob, qui' in worob in wiricob a tar. Agripa u c'aba' a reyo'.

Yet tarac u rac' Berenice.

¹⁴ Caj ts'oc u p'atΛrob ya'ab u q'uinin, Festo caj tsichbanΛjij yejer a rey Agripa ti' Pablo. Jeroj, caj u ya'araj:

—Caj joq'uij Félix, caj u p'Λtaj mΛca'an tu cu naj ma'cΛr mac turiri' xib. Pablo u c'aba'.

¹⁵ Barej caj binen tu cajar Jerusalén uch, caj rac tarob u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío yejer u jach ts'urirob u winiquirob judío, a jach manan no'jo'. Caj rac tarob

acatan ten quir u tocor u jo'r Pablo. Caj u c'atajob ca' in c'ubej ca' quinsac.

¹⁶ Caj in nuncaj ti'ob, u winiquirob romano mΛ' u naj c'ubic ca' quinsac mac wa mΛ' tu nuncaj a cu tocor u jo'r. Ca' u nuncob acatan tin wich a cu tocarob u jo'r.

¹⁷ Rajen caj rΛc tarob u winiquirob judío, tin wicnΛn tera'. Barej caj rΛc tarob, tera' tune', caj sasij, seb caj curΛjen tu c'anche'ir gobernador. Caj rΛc tarob u much'quinticob u bΛj tu quin wiric wa yΛn u si'pir mac wa mΛna' u si'pir. Caj in tuchi'taj t'Λnbir Pablo xan.

¹⁸ In wer —quij Festo—, a Pablojo', neyΛn u si'pir caj in tus tucrej, neyΛn u si'pir. Barej a mac a cu taquicob u jo'r, mΛ' ju ya'araj ba' c'asir caj u betaj.

¹⁹ Robob caj tsicbanΛjob bic tabar robob cu c'ujinticob C'uj. Caj u tsicbΛtajob Jesús a mac quimij baje'rer. Chen a Pablojo', cu chen aric cuxa'an bin Jesús.

²⁰ A teno', quire' xaca'an in tucur, quire' a ba' u rΛc xactob u bΛj a ba' caj in wu'yaj. Rajen caj in c'ataj ti' Pablo wa tsoy tu t'Λn Pablo, ca' xic tu cajar Jerusalén, wa tsoy tu t'Λn Pablo, ti' quin bin in wu'y u tocor u jo'r —quij Festo—.

²¹ Barej Pablo, caj u c'ataj ten —quij Festo—, ca' xic ich u rey César ich u cajar Roma. MΛ' ja wirej, a rey César, je' u yubique' a cu tocarob u jo'r Pablo. Rajen caj in wa'araj, ca' u c'Λrej yoc Pablo tu cu naj ma'cΛr mac hasta c'ucha'an in wor in tuchi'tic tu cajar Roma tu yΛn u rey César —baxuc caj u ya'araj Festo.

²² Caj ara'b ten Agripa ti' Festo:

—Baxuc xan, a teno', in c'at in wu'yej Pablo.

Festo caj ya'araj ti' rey Agripa:

—Jach tsoy, saman je' a wu'yique'.

²³ Caj sasij, caj tarij rey Agripa yejer u rac' Berenice. Robob u buquinmΛnob u jach tsoyir u noc', u noc' rey, quir u sajta' ten tu cotor mac jach manan, quire' a ba' robob caj u betajob. Yet taracob a mac a cu yamtic a reyo' tu cu reyinticob. Ti'

yΛnob u jach ts'urirob mil u soldados. Ti' yΛn xan u jach ts'urirob u cajar Cesarea. Ca rΛc ocob ich junxot' naj tu cu naj much'quinticob u bΛj soc yubic ba' quiri' ya'ara'. Jeroj tune', Festo caj u tuchi'taj t'Λnbir Pablo. Caj c'uchij tun.

²⁴ Festo tun, caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac reyech Agripa, yejer tu cotor mac a much'a'anob tera' baje'rer. A je' xiba', ca wiriquex ta wichex, tu cotor u winiquirob judío, bayiri' xan u winiquirob judío tu cajar Cesarea, cax tu cajar Jerusalén u tacmΛnob u jo'r Pablo ten. Cu naj aricob ten ca' quimic Pablo.

²⁵ Barej a teno', mΛna' ba' caj in wiraj u betmΛn soc u quinsa', chen u bΛjiri' Pablo caj ya'araj ten, ca' in tuchi'tej soc yubic u rey César. Ti' cu bin soc yubic u rey César a cu tocarob u jo'r, rajen caj in tucuraj caj in tuchi'taj Pablo.

²⁶ MΛ' ja wirej, mΛ' in wer ba' si'pir yΛn ti', rajen a ba' quin bin in ts'ibtic ti' u rey César? Rajen, caj in joc'saj acatan techex. Jach qui' in wor in joc'sic acatan tech reyech Agripa soc ca' bin ts'ocac a wu'yic je' a yamtiquen in ts'ibtej a Pablo ba' yΛn u si'pir —quij—.

²⁷ Quire' quin wiric mΛ' ba'wir cu tuchi'ta'r mac a c'Λra'ano' wa mΛ' ju ya'ara'r u si'pir.

26

Cu taquic u bΛj Pablo acatan rey Agripa

¹ Agripa tun, caj u ya'araj ti' Pablo:

—Wa a c'at a taquic a bΛj, arej tenob baje'rer Pablo.

Pablo tune', caj u nacsaj u c'Λb quir u t'Λnic a reyo'. Caj u yΛnx chun u t'Λn quir u taquic u bΛj:

² —Jach qui' in wor quir in taquic in bΛj baje'rer acatan a techo' reyech Agripa. Qui' in wor in taquic in bΛj tu cotor ba' a cu taquicob in jo're' u winiquirob judío.

³ Quire' a techo', a ne'er tu cotor bic tabar u cuxtarob u winiquirob judío

bayiri' xan, bic tabar mΛ' p'eri' yorob ich u yet winiquirob judíojo'. Rajen quin chich c'atic tech, ca' a qui' u'yej a quin wac techo'.

Cu ya'aric bic u cuxtar Pablo hasta tu q'uinin caj u yacsaj tu yor

⁴ MΛ' ja wirej, tu cotor in wet winiquirob judío yerob bic in cuxtar tin chichinin. Yerob tu yΛnxchun u beri' ti' yΛnen uch, tin ru'um Cilicia, hasta caj in p'Λtaje' caj taren ich u cajar Jerusalén.

⁵ Wa ju c'atob a cu taquicob in jo'r, c'ucha'an yorob ya'aricob jach taj u winiquiren fariseo uch wa ju c'at, quire' yerob u winiquiren fariseo uch ya'ab u yaxq'uinin. MΛ' ja wirej, u winiquirob judío a fariseojo' cu jach qui' u'yicob tu cotor ba' ts'ibta'b ten in nunquirob uch. U jer ich u winiquirob judío mΛ' ju nequi' quibob.

⁶ Baje'rer, ti' yΛnen ΛcΛtan tech rey Agripa quir u joc'ar u tajir a cu taquicob in jo'r ten in wet winiquirob judío. MΛ' ja wirej, cu chen taquicob in jo'r, quire' caj in wacsaj tin wor u t'Λn C'uj tu cu ya'aric ti' in nunquirob judío, je' u ric'sa' ten C'uj tu cotor mac tu quimen.

⁷ MΛ' ja wirej, tu cotor u winiquirob judío, a doce yo'nenno', caj u toc pajajob je' u riq'uir tu cotor mac tu quimen, quire' caj u toc araj C'uj je' u ric'sique' rajen u winiquirob judío cu naj c'ujinticob C'uj. MΛ' ja wirej, Rajra' u naj pajicob u q'uinin ca' u nup'sej u q'uinin a ba' cu ya'aric C'uj uch. Rajen cu taquicob in jo'r baje'rer, quire' caj in chen quibaj a ba' cu ya'aric C'uj: "Je' u riq'uir mac tu quimene'." Baxuc quin wa'aric tech in reyech Agripa.

⁸ Arej ba' ca tucriquex u winiquirex judío. MΛ' wa c'ucha'an yor C'uj ca' u ric'sej mac tu quimen?

Caj u ya'araj Pablo: Tin chucajo' u pachob a yacsmΛnob tu yorob uch

⁹ A ucho', in bΛjiri' caj in tucraj tsoy ca' in chuc u pachob tu cotor a

yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús, a cΛja'an ich u cajar Nazaret uch.

¹⁰ Baxuc caj in betaj ich u cajar Jerusalén uch. MΛ' ja wirej, u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, caj u chucajob ju'un ten soc c'ucha'an in woro' in chucob u pachob. MΛ' jariri', barej caj u c'atajob ten: "Tsoy wa ju quinsa' a yacsmΛnob tu yorob?" A teno', caj in wa'araj: "Tsoy u quinsa'."

¹¹ Ya'ab u tenin caj in chuc u pachob ich tu cotor u chan naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, caj in ts'aj u muc'yaj, in wirej wa cu p'Λticob u yacsicob tu yorob ti' u t'Λn Jesús. Quire' jach manan ts'iquen, rajen cax u jer ru'um jach nach, caj in cΛxtob quir in chuquic u pachob.

Cu wΛc'Λs tsicbar Pablo bic caj u yacsaj tu yor u t'Λn Jesús

¹² Caj u ya'araj Pablo:

—Rajen quin bin ich u cajar Damasco uch quir in chuquic u pachob a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn Jesús. MΛ' ja wirej, caj u cha'j in bin u jach ts'urirob u sacerdote u winiquirob judío, robob caj u ts'aj ten u muc', bayiri' xan, yejer u ju'unin a caj u ts'a ten u jach ts'urir sacerdote ti' ten quir in bin in chucob.

¹³ In reyech Agripa, caj binen ich u berir Damasco. A wer ba' in ber a teno'? Caj c'uchij c'ac'chunq'uin, caj binen caj in wiraj ch'ic yum sasir ca'anan. A q'uino', mΛ' nejach sasiri', a ju sasir ca'anano' jach manan. Caj rΛc bΛc'rista'ben a teno' yejer in wet binacob.

¹⁴ Jeroj tune', caj rΛc rubenob ich ru'um, caj in wu'yaj u t'Λn mac caj u ya'araj ten ich u t'Λn hebreo. Caj ya'araj ten: "Saulo, Saulo, biquinin ca man a chuc u pach a yacsicob tu yorob in t'Λn? MΛ' ja wirej, ca chuquic in pach xan? MΛ' ja wirej, a bΛjiri' ca man a p'act a bΛj Saulo. A techo', irech a wacΛxo' a cu conconche'tic u che' yejer u ni' a qui' yeje'." Baxuc caj u ya'araj ten.

¹⁵ 'A teno', caj in wa'araj: "Maquechi' Jaj Ts'ur?" A Jaj Ts'uro', caj u ya'araj ten: "A teno' Jaj Ts'uren, Jesúsén, a mac ca man a chuc u pachobo', ten ca man a chuc in pach, quij Jesús. in pach.

¹⁶ Chen riq'uen ta ch'ictar. Taren in wesic in baj tech soc a beyaj ten. Caj in toc tetch soc a man a tsec'tej in t'an, bic caj a wirajen baje'rer. Barej ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in ca' esic in baj tech. Bayriri' xan, ca' a wa'arej a ba' ca' bin a wirej biq'uinin.

¹⁷ A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in taquech tu ca bin a tsec't in t'an, cax ich u winiquirob judío, cax m' ich u winiquirob judío. Baje'rer, quin tuchi'tiquech ich a mac a m' u winiquirob judío.

¹⁸ Quin tuchi'tiquech ich a m' u winiquirob judío soc a camsicob. Ca' a camsej ca' u p'atob a ba' c'asir cu ya'aricob. Ca' a camsob, soc u joc'arob tu yac'birir ca' ocacob tu sasirir. Ca' a camsob soc u joc'arob tu cu ts'urinticob a quisino', soc ca' tacob tu cu ts'urinticob a C'ujo', quire' caj u yacsob tu yorob ten, quij Jesús. Soc u jawarob u si'pir ten C'uj, soc robob cu bin aca'sbir ten C'uj tu cuchir an ten bic u winiquirob C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús caj u tetaj ten.

Pablo caj u quibaj a ba' ara'b ten Jaj Ts'ur

¹⁹ Rajen in reyech Agripa, caj in quibaj tu cotor a ba' caj ya'araj ten Jaj Ts'ur caj u t'anen ca'anan.

²⁰ Chen a teno', caj in yanxchun in tsec'tic u t'an C'uj tu cajar Damasco, pachir tu cajar Jerusalén jach pachir ich tu cotor tu ru'umin Judea. Ti' toy jach pachir caj in tsec'taj tu yan a m' u winiquirob judío. M' ja wirej, caj in tsec'taj ca' u c'axej u yorob, soc u p'aticob u c'asirob tu cu manob soc u yocarob tu berir C'uj. Caj in toc araj, ca' qui' manacob tu tsoyir soc tu cotor mac cu yiric wa jach taj ca' c'axaj yorob, soc u p'aticob u c'asirob.

²¹ Quire' a baywo', caj in tsec'taj u t'an C'uj a winiquirob judío, caj u

chucajenob tu carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. Caj u tumtajob or u jach quinsenob, a ray u q'uinino'.

²² Quire' caj u yamten C'uj, rajen cuxa'enen tac baje'rer. Rajen u beri' baje'rer quin tsec'tic u t'an C'uj, cax a tera' quin ch'ictar quir in tsicbar u tajir t'an ti' tu cotor mac. Cax a tera', tu yan mac a jach no'jo', cax ich a mac' a m' jach no'jo'. M' ba' caj in wa'araj, jari' a ba' caj u ts'ibtaj mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj soc u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj, quet yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch. A ba' caj u ya'arajob bin u ca' tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin ra' caj in tsec'taj.

²³ M' ja wirej, robob caj u ya'arajob bin u ca' tar Mesías ich C'uj ca' muc'yajnac, cu ts'ocare', cu quimin soc u taquic tu cotor mac. Aro' tune', raji' u yanxchun mac u ri'quir tu quimirir quir u tsec'tic ti'ob u winiquirob judío, yejer a m' u winiquirob judío wa c'ucha'an yor u tacbir ten C'uj a jera' sasirir C'uj ti'ob.

Pablo caj u tumtaj yirej wa Agripa cu yacsic tu yor

²⁴ Quire' cu tsicbatc Pablo a je' t'ana', jaj ix ti' wa cu taquic u baj ti' Festo. Raji' Festo c'am caj t'anaj, caj u ya'araj:

—A techo' Pablo —quij ya'araj ti'—, m' c'ucha'an a wor a tucric taj, quire' jach manan a xacm'an ju'un a techo' —quij Festo.

²⁵ Barej Pablo caj u ya'araj ti' Festo: —In gobernadorech, a mac quin sajtic, a ba' quin wa'aric tech raji' taj. M' ja wirej, quin tsicbar an ten bic mac a jach manan taj a ba' cu tucrico'.

²⁶ Te' yanecha' reyech Agripa, a techo', a jach er tu cotor ba' a caj in wa'araj, rajen m' u jac'ar in wor in tsicbar acatan tech. A teno', quin tucric a wer tu cotor a ba' quin tsicbar raji' t'an jach taj, quire' m' mucu ara'ani', tu cotor mac yubmanob.

²⁷ A techo' in reyech Agripa, a wacsm'an wa ta wor a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucurob ten C'uj quir

u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj? A teno', in wer ca wacsic ta wor.

²⁸ Caj u nuncaj Agripa ti' Pablo tun, caj ya'araj:

—A techo', ca tus tucric seb in c'axic in wor soc in wacsic tin wor u t'Λn Cristo.

²⁹ Caj u nuncaj Pablo:

—Cax qui' ts'abir a wacsic ta wor, cax seb ca wacsic ta wor u t'Λn Cristo. MΛ' ja wirej, a teno', in t'Λnic C'uj soc tech yejer tu cotor mac a tan a wu'iquex in t'Λn baje'rer ca' a wacsaquex ta worex ti' Jesús an ten bic ten caj in wacsaj tin wor —quij Pablo—. Chen wa tsoy tu t'Λn C'uj mΛ' in c'at in wiric c'Λra'anehex an ten bic ten baje'rer.

³⁰ Caj ts'oc ya'aric Pablo a jera', caj riq'uij a reyo' yejer a Berenice yejer gobernador yejer tu cotor mac tu cura'anob.

³¹ Barej caj joc'ob mΛ' nenachi', caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', mΛna' u c'asir ti'. MΛ' ba'wir ti' quir u quimin, mΛ' quir in c'Λricob tu cu naj ma'cΛr mac.

³² Caj u ya'araj Agripa ti' Festo:

—A je' xiba' wa mΛ' u c'at u bin ich u rey César uch quir u taquic u bΛj, c'ucha'an ij cor ij cha'ic u bin Pablo.

27

Pablo tuchi'ta'b tu cajar Roma

¹ Barej caj u tucrajob caj binob purbir Pablo ich chem tu ru'umin Italia, a tenob in wet binacob, quij Lucas. Caj c'ubij Pablo caj bin purbir yejer yet c'Λra'anob winiquirob caj c'ubij ti' u yΛjt'Λnir cien soldados. Julio u c'aba' yΛjt'Λnir cien soldados. A Juliojo', cu ts'urinta'r ten jun much' soldado pΛcha'an u c'aba' Augusto, quire' Augusto u rey yΛnin.

² Ti' yΛn u jer yet binac xan, Aristarco u c'aba'. Tar u tar tu ru'umin Macedonia, chen u jach cajaro' Tesalónica. Jeroj tune', caj oquenob ich u chemir c'ac'nab a cu tar tu cajar Adramitio. Tabar u bin chem, bin u ca' ocar tu ya'ab u jor u chemin ich tu cotor u chi'c'ac'nab tu ru'umin Asia.

³ Caj sasij caj c'uchenob ich u jor u chemin tu cajar Sidón. Julio caj u betaj tsoy ti' Pablo, rajen cha'b u bin yirir u yet acsa'orirob. Caj acsa'b Pablo ten u yet acsa'orirob ich yatochob.

⁴ Jeroj tune', caj ruq'uenob tu jor chem Sidón. Quire' ich c'ac'nab, caj in nupajob ic', rajen caj in masajob tu noj tu petenin c'ac'nab Chipre, tu mΛ' nec'am yic'ari'.

⁵ Jeroj tune', caj in p'Λtajob u chi' c'ac'nab tu quin manob ich u chemic'ac'nab quir in ch'Λcticob a c'ac'nabo'. Ra' u c'ac'nabir ti' yΛn tu yΛn u ru'umin Cilicia yejer u ru'umin Panfilia. Jeroj tune', caj c'uchenob tu cajar Mira, a ti' yΛn tu ru'umin Licia.

⁶ Caj c'uchenob ich u chemin c'ac'nab tu cajar Mira a ti' yΛno' ich u ru'umin Licia. Tiri' Julio yΛjt'Λnir cien soldados caj u cΛxtaj u jer chem quir in binob. Caj u yiraj u jer chem a tar u tar tu cajar Alejandría. Jeroj tune', caj acsa'benob ten Julio quir in binob tu ru'umin Italia.

⁷ Jach ya'ab u q'uinin ama'an binenob tu quin binob ich chem. Chan ber caj binenob, quire' c'am yic'ar caj in nupob. Jach yaj caj c'uchenob ΛcΛtan tu cajar Gnido, quire' a yic'aro'. Caj binenob tu noj u petenin c'ac'nabir Creta, jach baytΛc tu cajar Salmón.

⁸ U chemin c'ac'nab, caj bin chan ber ich tu cotor u chi'c'ac'nab hasta tac c'uchenob tu jor chem u cajar Buenos Puertos, jach baytΛc ti' u cajar Lasea.

⁹ Quire' jach chan ber caj binenob ich u chemin c'ac'nab. Rajen caj u ch'aj sajquirob u binob ich c'ac'nab, quire' ra' u q'uinin tan ja' yejer yic'ar. MΛ' ja wirej, toc manij u q'uinin cu wa'quic u q'uiq'uer yΛrΛc' soc u ruc'sic u si'pirob. Rajen tsibanΛjij Pablo a ba' cu tucrique'.

¹⁰ Caj u ya'araj:

—U'yex ba' quin wac techex in wet xibirechex. A teno', quin tucric bin u caj tar to'onex ya'ab u yajirir, wa quic binex ich yoc'or c'ac'nab baje'rer. Je'

ix ti' ic jururex xan yejer tu cotor u ba'tacob. Baje'rer ix ti' ic binex ja' to'onex xan.

¹¹ Chen y_Δjt'Λnir cien soldados caj u chen quibaj a ba' ara'b ti' ten a mac y_Δnin chem yejer a mac a cu ts'ur chem, m_Λ' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten Pablo.

¹² U jor u chemin tu y_Δnenob m_Λ' tsoyi', ca' bin c'uchuc tu q'uinin tan ja' yejer u ch'ic yum yic'ar, rajen orac tu cotor caj u tucrajob tsoy caj c_Λxtajob u jer u jor u chemin tu tsoy u masicob u q'uinin tan ja' yejer c'am yic'ar. Rajen caj u tucrajob u binob ich u jor u chemin tu cajar Fenice. A ray u jor u chemin ti' y_Δn ich u petenin c'ac'nab Creta. Bayiri' xan, y_Δn u wich x_Δman ca'an yejer quir u tar q'uin, rajen m_Λ' c'am yic'ar cu tar tu jor u chemin Fenice.

U ch'ic yum ic' ich c'ac'nab

¹³ Barej caj u yirob cu tar ic' ich nojar chan ber yusta'r, jeroj caj u tucrajob jach tsoy in binob ich chem, quire' m_Λ' x_Δman ca'an. Rajen caj u ric'sajob u mascab a ti' y_Δn ich yit' ja'. A je' mascaba', cu su'sic chem soc m_Λ' u picta'r ten ic'. Caj joc'ob caj binob ich u chemin c'ac'nab caj u manob tu chi' u c'ac'nabir u petenin Creta. Jach bayt_Λc u petenin caj binob.

¹⁴ Jach tabar caj tar u ch'ic yum ic'. Tar u tar u wich ich u ru'umin u petenin Creta. Jeroj tune' in cheminob caj u nup'aj yic'ar. A je' yic'ara', p_Λcha'an u c'aba' Yic'ar X_Δman Ca'an, c'Λs quir u tar q'uin.

¹⁵ Caj cuch u chemin c'ac'nab ten yic'ar, quire' m_Λ' c'ucha'an in worob in binob ich yic'ar, rajen caj in cha'ajob u cuchiquenob, quij Lucas.

¹⁶ Tu manenob caj in masajob u petenin Clauda. Caj manenob Clauda, m_Λ' ne c'am yic'ar tarij, quire' b_Λra'an ten u ru'umin, nojar. Jeroj caj in chop_Λtajob u chan chemin a cu jita'r ten u chemin c'ac'nab. Jach chich ic beyajob, quij Lucas, hasta caj in wacsajob u chan chem ich u chemin c'ac'nab.

¹⁷ Caj ts'oc in nacsicob u chan chem ich u chemin c'ac'nab, jeroj caj u c'Λxajob u chemin c'ac'nab yejer sum. M_Λ' ja wirej, caj u masaj a sumo' yaran chem quir u nup c'Λxtic, soc u qui' nup'ur u chemin tu b_Λja'an, quire' jewer u chemin c'ac'nab. Caj u jach ch'aj sajquirob, quire' ti' y_Δn ch'ic ya'ab sa'am jach bayt_Λc tu y_Δnob. A ra' sa'amo', pach u c'aba' Sirte. M_Λ' ja wirej, cu sajta'r wa cu nich'ir chem ich yoc'or a sa'amo', quire' c'Λs yaram c'ac'nab ti' y_Δn u sa'amin. Rajen caj u yensajob u noquirob u chem tu t'ina'an, soc m_Λ' u picta'r ten ic' soc u b_Λjiri' cu ts'ich'inta'r u chemin c'ac'nab ten yic'ar c'ac'nab.

¹⁸ Caj sasij m_Λ' toy ch'enac u ch'ic yum ic'. M_Λ' ja wirej, quire' a ic'o', caj u y_Δnchun u puricob u cuch chem soc c'Λs m_Λna' u cuch chem.

¹⁹ Caj c'uchij m_Λna' u nup u q'uinin, tu cotorenob yejer in c'Λbob caj in r_Λc jarob a ju cuch chem a p'at tu japnin chem, caj in r_Λc purajob ich c'ac'nab.

²⁰ Quire' m_Λ' jin wirajob a q'uinob, m_Λna' sab caj manij ya'ab u q'uinin. M_Λ' ja wirej, ti' y_Δn u ch'ic yum ic' yejer ja' ich c'ac'nab, rajen caj in tucrajob bin in ca'ob quimin tu cotorenob.

²¹ Quire' caj man ya'ab u q'uinin m_Λ' jin jantajobi' waj, rajen caj bin Pablo u t'Λnic a mac a ti' y_Δn ich chem:

—U'yex, ba' quin wac techex, in wet xibirechex. Wa caj a quibajex in t'Λn uche' ti' toy y_Δno'onex ich u petenin Creta. Chen ra'iri' u q'uinin, caj joco'onex yejer chem ich c'ac'nab ij c_Λn_Λn_Λn_Λex a je' yajirira' tu jaq'uex ij corex.

²² Chen baje'rer, chichquintex a worex, m_Λna' mac ich a je' chema' cu bint ja'. Jari' a chemo', cu bint yit' c'ac'nab.

²³ Jo'oraj ac'bir, caj u tuchi'taten C'uj turiri' y_Δjmasir u t'Λn C'uj tu y_Δnen, —quij Pablo—. Caj u tuchi'taten C'uj, quire' raji' quin jach ts'urintic C'uj xan, bayiri' xan, quin beyaj ti'.

²⁴ Caj u ya'araj ten y_Λmasir u t'_Λn C'uj: “M_Λ' a ch'ic sajquir Pablo. Ca' a ch'icraquech _Λcatan ich u rey César. M_Λ' jarari', quire' a techo', caj a t'_Λnaj C'uj ti' a mac a ti' y_Λn ich chem, a C'ujo', quire' jach manan tsoy je' u tocar tu cotor mac yejerech.”

²⁵ Rajen, quen, chichquintex a worex in wet xibirechex, m_Λ' ja wirej, a teno' quin wacsic tin wor a ba' caj u toc araj C'uj, quire' in jach wer a ba' cu ya'aric C'uj cu chen betic.

²⁶ Jari' bin u ca' u puro'onex a ic'o' ich turiri' u petenin ich c'ac'nab.

²⁷ M_Λ' ja wirej, quin binob ich u chemin c'ac'nab ca'tur semana. Jeroj, caj ac'birch_Λjij a yic'aro' caj u purenob ich u c'ac'nabir u c'aba' Adria. Caj c'uchij chumuc ac'bir a mac a cu naj beyajob ich chem caj tucrajob tan in nats'arob ich ru'um.

²⁸ Rajen caj u ch'aj u p'is u yiob mun u tamin y_Λn u yit' c'ac'nab. Caj ts'oc u puricob u sumin quir yiricob caj u yiraj treinta y seis metros. Sasam caj u ca' ch'u p'is caj u yiob veintisiete metros u tamin.

²⁹ Jeroj, caj u ch'aj sajquiob u c'uchurob tu y_Λn a tunicho', rajen caj u jurquintajob u mascabir ich yach chem ca' xuruc u bin. R_Λc y_Λn u nup u mascabir caj u jurquintajob. Caj ts'oc u jurquinticob u mascabir cu jach pachticob u sastarob. Jach yaj yorob cu yubicob u pajicob u sastar.

³⁰ A mac a cu naj beyajob ich chem u c'at u puts'urob ti' a chemo', rajen caj u yemsajob ich ja' a chan chemo', a c'_Λxa'an tu japnin u chemir c'ac'nab, soc u puts'urob rajen caj u ya'arajob:

—Atenob, bin in ca' in purob u jer u mascabir quir u su'sic ic chemex a ti' y_Λn tu jor chem.

³¹ Rajen Pablo caj u ya'araj ti' y_Λjt'_Λnir cien soldados:

—Wa robob m_Λ' u p'at_Λrob ich chem, je' a r_Λc bint ja'ex.

³² Rajen u soldados caj u xonch'_Λctajob u sumin chan chem, caj u chaj u b_Λjiri' cu bin chan chem ich c'ac'nab.

³³ Ac'ab caj sasij caj ara'b ti'ob ten Pablo cu chich aric ti'ob:

—J_oq'uenex ta jan_Λnex quire' y_Λn ca'tur semana m_Λ' jan_Λnechex m_Λ' ja wenenex quire' ca p_ajiquex ca' manac ja'.

³⁴ Rajen jan_Λnex ca' tac a muq'ueux quin chich aric techex quire' m_Λna' mac cu bint ja'. M_Λ' ja bin yajtarex xan.

³⁵ Caj ts'oc u ya'aric aro', Pablo caj u chucaj u yo'och waj caj u ya'araj: “Bayo' C'uj”, quire' yo'och. Baxuc caj u betaj _Λcatan tu cotor mac ich chem, caj u y_Λn_xchun u jan_Λn.

³⁶ Tu cotor mac caj u ch'aj u yorob caj u jantajob yo'och xan.

³⁷ Tu cotor mac a ti' y_Λnob yejerenob, quij Lucas, y_Λn doscientos setenta.

³⁸ Caj ts'oc u nach_Λj_Λrenob caj u purajob a yo'och trigojo' ich c'ac'nab soc satar u chemin.

Cu jurur u chemin c'ac'nab

³⁹ Barej caj ts'oc u sastare', a mac a cu naj beyajob ich chem, m_Λ' ju c'_Λ'otajob u ru'umin tu c'uchenob. Chen caj u yiob u c'_Λbir c'ac'nab. Caj u yiob y_Λn sa'am. Caj u tucrajob wa c'ucha'an yorob ti' ca' u nacsejob u chemin c'ac'nab ich yoc'or a sa'amo'.

⁴⁰ Jeroj tune', caj u r_Λc xat'ajob u sumin, a ti' c'_Λxa'an ti' u mascabir soc u xur chem. Caj rub u mascabir chem ich c'ac'nab. Bayiri' xan, caj u c'_Λs siptajob u sumin, a ti' c'_Λxa'an tu cu bab, aro' soc u tajquinticob u ber tu cu bin ich c'ac'nab. Jeroj tune', caj u t'inajob u noquir chem quir u bin, aro' ti' y_Λn tu jor chem. Caj ts'oc u t'inicob u noq'uir chem quir u cuchur ten ic', caj bin u chemin tu y_Λn u chi' c'ac'nab.

⁴¹ Chen caj cuchob ten ic' tu y_Λn ca'tur u yoc c'ac'nab, tiri' pac' a chemo' ich sa'am. U jor chem chich caj pac' ich sa'am. Rajen, m_Λ' c'ucha'an yorob u nats'ar ich chi' c'ac'nab a chemo'. U yamin c'ac'nab, caj u y_Λn_xchun u r_Λc xet'ar u yach a chemo', quire' jach chich u yamin.

⁴² U soldado, caj u tucrajob u rΛc quinsicob u c'Λr winiquirob uch. MΛ' ja wirej, sajΛcob u puts'urob wa cu puricob u bΛj ich c'ac'nab.

⁴³ Chen a yΛjt'Λnir cien soldados u c'at u taquic Pablo, rajen mΛ' ju cha'j u quinsicob a ju c'Λr winicobe'. Raji' caj u ya'araj:

—A mac a yer ΛrΛc' ja', ca' u purob u bΛj soc u c'uchur ich u chi' c'ac'nab.

⁴⁴ A mac a mΛ' yer ΛrΛc' ja'o', ca' u cΛxtej che' soc u c'uchob ich u chi' c'ac'nab.

MΛ' ja wirej, soc u bosarob yejer che'. Tu pajar che', caj u cΛxtajob quir u puricob u bΛj ich c'ac'nab. A baywo', caj rΛc c'uchob ich chi' c'ac'nab, mΛna' mac bint ja' rΛc joc'ob.

28

Pablo ich u petenin c'ac'nab u c'aba' Malta

¹ Barej caj c'uchenob, quij Lucas, ich ru'um, a mac ti' cΛja'anob ich ru'um caj u ya'arob tenob u c'aba' u peten. Malta u c'aba', quij.

² A mac cΛja'an ich u petenin Malta caj u yacsajenob. Caj u t'Λbajob c'ac' quir in q'uichob. MΛ' ja wirej, u yΛnx chun u tar ya'arir, rajen jach que'er.

³ Pablo tune', caj ts'oc u cuchic si', caj u nuts'ob q'uich. Caj puts'ij can ti' c'ac', a ti' yΛn ich si' ca' bΛc'Λc'Λxta'b u c'Λb Pablo, ti' chi'bir.

⁴ Caj ir ten a mac a cΛja'an ich u petenin Malta ba' u ber ti' Pablo. Robob caj u pacran a'arajob ich u rac'ob:

—A je' xiba', jach taj caj u quinsaj mac, cax mΛ' bint ja' chen in c'ujob u c'ujir quin wa'aricob, Justicia, bin u ca' u quinsic.

⁵ Barej, caj u titaj u c'Λb soc u rubur ich c'ac'. Ti' erij ich c'ac'. MΛna' ba' u ber Pablo.

⁶ Robob a ti' cΛja'an ich u petenin Malta, caj u pajajob yirej wa je' u quimin. Caj u pajajob yirej wa je' u chupur tu chi'bir ten can. Sasam caj u yirajob mΛna' ba' u ber, caj u rΛc c'axajob u tucur, caj u ya'arajob:

—Jaj ix tΛcoj, raji' tsoy yirir ten c'uj.

⁷ Ti' a ray u cuchir q'uicho' tu yΛnenob uch ti' yΛn mac u jach ts'urir u petenin Malta. Publio u c'aba'. Raji' mΛ' nenach tu quin q'uichob, quij Lucas, yΛn u cor. Caj u pΛyenob tu yatoch caj u qui' acsajenob mΛna' u nup u q'uinin.

⁸ A werex ba' u ber? Caj u cΛnaj u yajir u tet Publio. Raji' characbar, quire' yΛn chΛcwirir yejer q'uic' u ta'. Pablo caj bin yirej, caj ts'oc u t'Λnic C'uj caj u ts'anc'Λbtaj tu jo'r, jeroj caj jawij.

⁹ Rajen rΛc tarob a mac yajo' tu petenin Malta, tarob ich Pablo. RΛc tarob, quire' yubob ya'ara' jawsa'b u tet Publio ten Pablo. Caj rΛc jawsa'b a mac yaj ten Pablo.

¹⁰ Robob caj u sijaj tenob ya'ab u ba'tac. Wa ber caj wΛc'Λs oquenob ich u jer u chemin c'ac'nab quir in binob, a mac a cΛja'an ich u petenin Malta, caj u chucaj tenob a mun yo'och in c'atob caj binenob ich chem.

Pablo cu c'uchur tu cajar Roma

¹¹ A je' chema', caj u masaj u q'uinin tan ja' yejer ic' ich u petenin Malta. Tar u tar tu cajar Alejandría. Ich u jor u chemin, ti' beta'an ten mac ca'tur yochir winic. Turiri' u c'aba' Cástor, u jer turiri' u c'aba' Pólux. MΛ' ja wirej, caj in masajob mΛna' u nup ic'nΛ' ich u petenin Malta, rajen caj oquenob ich chem quir in binob.

¹² Caj in p'Λtajob u petenin Malta, caj binenob ich chem. Caj c'uchenob tu jor chem tu cajar Siracusa. Jach oma'an caj ruq'uenob, mΛna' u nup u q'uinin caj ruq'uenob.

¹³ Caj ruq'uenob ich u jor chem Siracusa. Tu chi' c'ac'nab caj binenob ich chem tac tu jor chem u cajar Reggio. Caj sasij nojar u wich ic' caj joq'uenob quir in binob ich chem. Caj in masajob ca'tur u q'uinin quir in c'uchurob tu jor chem tu cajar Puteoli.

¹⁴ Caj c'ucho'onex tu cajar tu jor chem Puteoli, caj in wirajob ij quet acsa'orirex. Tu c'aten, caj p'atenob turiri semana. Caj ts'oc u man turiri'

semana, caj binenob caj oquenob tu cajar Roma.

¹⁵ A mac a yacsmānob tu yorob tu cajar Roma, yubmānob tabar in c'uchurob tu cajar Roma, caj joc'ob quir u nup'iquenob ich bej. Caj u nup'ajenob tu cajar Foro de Apio. U jerob, caj in nup'ajob caj c'uchenob tu cajar Tres Tabernas. Caj irir a yacsmānob tu yorob ten Pablo, caj u chichquintajob yor Pablo caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quij Pablo.

¹⁶ Caj c'uchenob tu cajar Roma u yajt'ānir cien soldados caj u c'ubaj Pablo yejer tu cotor a mac c'āra'anob ti' u jach ts'urir, a mac a cu cānantic tu cotor u c'ār winiquirob. Barej cha'b Pablo u cājtar tu junan. Jari' cānanta'b ten turiri' soldado soc mā' u puts'ur.

Pablo cu tsec'tic u t'ān C'uj tu cajar Roma

¹⁷ Pachir caj manij māna' u nup u q'uinin Pablo, caj u tuchi'taj t'ānbir u jach ts'urirob u winiquirob judío. Barej, caj u rāc much'quintajob u bāj ich Pablo, raji' caj u ya'araj ti'ob:

—U'yex ba' quin wac techex in wet winiquirechex judío. A teno', caj u c'uben in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén ti' u winiquirob romano, cax māna' in si'pir. Mā' jin p'astaj a ba' ara'b to'onex ten ic nunquirex, māna' ba' caj in betaj ti' in wet winiquirob judío tu cajar Jerusalén xan.

¹⁸ U winiquirob romano, caj ts'oc u cāxticob yirej wa yān in si'pir, u c'at u cha'iquen. Mā' ja wirej, mā' ju yiraj wa yān in si'pir quir in quinsa'.

¹⁹ In wet winiquirob judío, mā' u c'at u cha'iquenob. Rajen caj in c'ataj, ca' u tuchi'tenob ich u rey César soc in tsicbatic ti' soc in taquic in bāj. A teno', mā' ba'wir quin pāq'uic u pachob in wet winiquirob judío.

²⁰ Rajen caj in t'ānajechech soc a tarex ca' tsicbanāco'onex. Mā' ja wirej, a teno', quin wacsic tin wor u t'ān ti' a mac a cu pajicob u tarej u winiquirob judío, rajen caj u chuquenob quir u māquiquenob.

²¹ Robob tune', caj u ya'arajob:

—A tenob, mā' jin wirob u ju'unirob tu tuchi'ta'b ten in wet winiquirob judío tu ru'umin Judea. Mā' c'uchij turiri' mac quir u ta'quic a jo'r.

²² Chen cu juminta'r ten tu cotor mac ich yoc'ocab, jach c'as a mac a tu yacsob tu yorobe'. Rajen arej tenob ba' ca tucric quire' in c'at in najticob.

²³ Robob caj u p'isajob u q'uinin soc u tarob u much'quintob u bāj ich Pablo. Caj c'uchij tu q'uinin caj rāc tarob tu cāja'an Pablo. U burur q'uin, tac u bin u q'uinin, Pablo caj tsicbanājij u t'ān C'uj ti'ob soc u yacsicob tu yorob u t'ān Jesús, caj u yesaj ti'ob ich u t'ān Moisés, bayiri' xan, ich u t'ānob, a ts'ibta'b ten a mac ts'a'b u tucurob ten C'uj, quir u ts'ibticob a ba' u c'at C'uj uch.

²⁴ Yān jun yarob u winiquirob judío, tsoy yubicob a ba' ara'b ti'ob ten Pablo rajen caj u yacsajob tu yorob u t'ān Jesús, chen ti' yān u jerob, mā' tsoy caj yubajob, rajen mā' ju yacsajob tu yorob.

²⁵ A mun mā' ju yacsajob tu yorob u t'ān Jesús, mā' quet yorob ich u yet winiquirob judío, mā' ja wirej, u c'at u binob ich yatochob, quire' yubob ya'ara' ten Pablo:

—Mā' wa jach taj u t'ānob a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj? Raji' Isaías, a mac ts'a'b u t'ānin ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u ya'araj:

²⁶ Joq'uen arej ti' a je' u winiquirob judíojo', cax tu yānob. Ca' a wa'arej ti'ob: Cax u burur q'uin ca wu'yiquex in t'ān mā' a yānyān najtiquexi'. Cax u burur q'uin ca wiriquex ta wichech mā' a yānyān najtechech a ba' ca wiriquex ta wichech.

²⁷ Chich a jo'rex, rajen mā' a quibiquexi', mā' ja najtiquexi'. Mā' a cāxtex a wirex soc a c'axiquex ta worex ca' a p'ātex u c'asir tu ca manex. Rajen C'uj, mā' u ruc's a si'pirex. Baxuc caj u ya'araj Isaías uch.

²⁸ Rajen u'yex ba' quin wac techex. Naj techex a jera', baje'rer, u t'ʌn C'uj bin u ca' u tsec'tej ich a mʌ' u winiquirob judío. Bin u ca' u yubob bic C'uj caj u jawsaj u si'pirob. Jach taj, a mʌ' u winiquirob judíojo' bin u ca' u c'ʌmicob u t'ʌn C'uj. Baxuc caj u ya'araj Pablo ti' u winiquirob judío a tarob tu yatoch.

²⁹ Caj ts'oc ya'aric Pablo aro'. C'am caj pacran t'ʌnajib u winiquirob judío, c'am caj u nunquob u t'ʌn ich u yet winiquirob judío, barej caj rʌc joc'ob.

³⁰ Tiri' p'atij Pablo ich u cajar Roma, toc nupa'an ca'tur yaxq'uin. Caj u mʌjantaj yatoch quir u cʌjtar, u bʌjiri' caj u bo'otaj yejer u taq'uin a caj u jaraj tu cu beyaj. A mun caj u c'uchur tu yatoch cu rʌc acsaj tu yatoch.

³¹ Mʌna' mac caj u ma'quintaj Pablo, rajen Pablo caj u tsicbʌtaj bic C'uj cu bin u reyinticob. Chich yor Pablo caj u camsaj u t'ʌn u Jaj Ts'ur Jesucristo.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI'
U YET ACSA'ORIROB
ICH U CAJAR ROMA.
RAJI' TŪ TS'IBTA
PABLO
ROMANOS**

Pablo cu ts'ibtic ti' a mac a yacsm̃nob tu yorob ich u cajar Roma

¹ A teno' Pablojen, a quin ts'ibtic techex, a mac a yacsm̃nob tu yorob ich u cajar Roma. A teno', quin beyaj ti' Jesucristo. A C'ujo', caj u teten soc raji' yajtseq'uiren C'uj soc ca' xiquen in tsec'tej u jach tsoyir u t'ʌn C'uj.

² A mac a caj u ts'ibtajob u t'ʌn C'uj a ucho' caj u ts'ibtajob a ts'a'b u tucurob ten C'uj, a tarij ich yorob. Rajen caj u ts'ibtajob caj ya'arob uch: "Je' u tar ich yoc'ocab, a je' u jach tsoyir u t'ʌn C'uja', a ca' bin c'uchuc tu q'uinin." Mʌ' ja wirej, u bajiri' C'uj caj u ya'araj ti'ob, ca' ts'ibtac u t'ʌn ten a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch.

³ U jach tsoyir u t'ʌn C'uj cu cam-sico'onex u parar C'uj, Jesucristo, a mac ic Jaj Ts'urirex. Barej, caj tarij uch Jesucristo ich yoc'ocab, caj rocha'b ten u nʌ' an ten bic chan och. A Davido', ra' u nunquir Jesucristo. A Davido', raji' rey a ucho', raji' u rey u winiquirob israel.

⁴ Mʌ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ric'saj Jesús caj quimij. A baywo', caj esa'b ten C'uj ti' tu cotor mac wa Jesucristo jari' raji' u parar C'uj, ra' a jach chich u muc'o'.

⁵ Quire' Jesucristo, a C'ujo' caj u ya-jquin ten caj u teten soc yajtseq'uiren soc in tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn C'uj ich tu cotor mac. Mʌ' ja wirej, a C'ujo', caj u tuchi'ten soc in tsec'tic soc a mac a ti' yʌnob ich yoc'ocab je' u yacsicob tu yorob, quire' tan u quibicob ti'.

⁶ Baxuc a techexo', a ti' yʌnechex ich u cajar Roma, quin wa'aric techex, a C'ujo', caj u tetechex soc raji' yʌninechex Jesús.

⁷ A teno', quin ts'ibtic techex, a mac yajbir ten C'uj, ich u cajar Roma. Mʌ' ja wirej, a C'ujo' caj u tetechex soc raji' yʌninechex C'uj. A teno', in c'at C'uj ca' u yirechex tsoyechex, ba'iri' xan, a teno', in c'at u yiriquechex Jesucristo tsoyechex xan. A teno', in c'at ti' C'uj quet yejer Jesucristo ca' u ts'a techex soc mʌna' ba' ca tucriquex.

Pablo u c'at yiric u cajar Roma

⁸ Pʌyber, quin yʌn aric techex. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' in wet acsa'orirob a ti' yʌnob ich u cajar Roma." A teno', caj in wa'araj bax-uco', quire' tu cotor mac tu cʌja'anob, quire' cu manob u juminticob bic tabar caj a wacsex ta worex ti' Cristo.

⁹ Quire' a C'ujo', yer mʌ' jin tus, mʌ' ju ts'ocar in chich beyaj ti' C'uj, tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'ʌn Jesu-cristo. A C'ujo', yer yubic quin t'ʌnic, rajra' quin t'ʌnic, ca' u yamtechex.

¹⁰ In c'atic xan, jaj ix tʌcoj, wa cu cha'ic in tar tu yʌnechex soc in wiriquechex baje'rer. Mʌ' ja wirej, jach uch, in c'at in tar in wirechex.

¹¹ Quire' a teno', in jach c'at in bin tu yʌnechex, soc in yamtiquechex, ca' chichac a worex ti' C'uj, soc ca bin a qui' acsex ta worex ti' Cristo.

¹² Mʌ' ja wirej, a teno' in c'at in tar in wiriquechex soc ic pacran chichquintiquex ij corex soc ij qui' acsiquex tij corex.

¹³ Chen a teno', in c'at a werex, in wet acsa'orirex, jach ya'ab u tenin in c'at in tar in wiriquechex. Chen mʌ' c'ucha'an in wor in tar. A teno', in jach c'at in bin soc in tsec'tic u t'ʌn C'uj ti' mac tu yʌnechex, soc jaj ix tʌcoj a mac ti taro', je' u yacsicob tu yorob ti' Cristo, an ten bic caj in tsec'taj uch ti' a mac, a mʌ' ju winiquirob judío, jeroj, caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹⁴ A C'ujo', caj u ya'araj ten in tsec'tej u t'ʌn ich a mac a cʌja'an ich u cajarob, cax ich a mac a cʌja'an ich u corob. Ca' xiquen in tsec'tej u t'ʌn ich a mac yerob u ju'unin, cax ich mac a mʌ' yerob u ju'unin.

15 Rajen a teno', in jach c'at in tsichatej techex xan, u jach tsoyir u t'ʌn C'uj techex ich u cajar Roma.

U jach tsoyir u t'ʌn C'uj jach chich u muc'

16 Quire' a teno', mʌ' jin c'ʌs ch'a'ej suraquir chichin, ti' u jach tsoyir u t'ʌn Jesucristo. A mac a cu yubic a je' t'ʌna', a C'ujo', cu yʌnxchun u beyaj yejer u muc' soc u taquic tu cotor mac, a cu yacsic tu yor ti' Cristo. Mʌ' ja wirej, a C'ujo', u bat'an c'at u yʌn iric u winiquirob judío, ca' u yacsej tu yorob, pachir xan, robob a mac a mʌ' ju winiquirob judío xan.

17 Mʌ' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj to'onex, ca' u ruc'sej ic si'pirex, jari' chen wa quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj uch: "A mac a cu yacsic tu yor ti' C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir ten C'uj soc u cuxtar." Baxuc cu ya'aric ich u t'ʌn C'uj uch.

Tu cotor mac cʌja'an ich yoc'ocab, rʌcyʌn u si'pirob

18 Quire' a C'ujo', a ti' cʌja'an ich ca'anan, caj u yesaj, raji' je' u ts'ic u muc'yaj a mac a cu manob tu sipir. Mʌ' ja wirej, robob, a cu manob tu c'asir, mʌ' ju tarob tu yʌn ic Jaj Ts'urirex, mʌ' ju cha' u jerob mac u yubicob u tajir, a ti' yʌn ich u t'ʌn C'uj.

19 Quire' robob, c'ucha'an yorob soc yerob biquira' C'uj. Mʌ' ja wirej, a C'ujo', caj u yesaj ti'ob biquira' C'uj.

20 Mʌ' ja wirej, cax mʌ' c'ucha'an ij corex ij quiriquex C'uj. Chen ra' u q'uinin caj beta'b yoc'ocab ten C'uj, jach chʌca'an ij quiriquex biquira' C'uj, quire' a tu cotor caj u betaj C'uj. Toc irir C'uj, yʌn u muc', a mʌ' biq'uin cu xupur u muc'. Rajen mʌ' c'ucha'an ij corex ij carex mʌ' ij querex biquira' C'uj.

21 Cax robob yerob ti' yʌn C'uj, mʌ' ju ya'arajob ti' C'uj, wa raji' jach carem. Bayiri' xan, mʌ' ju ya'arob: "Bayo' C'uj quire' tu cotor a ba' ca ts'ic tenob." Cax a ba' cu tucricob, jach jot, rajen baje'rer, cu manob ich yac'birir.

22 Cu tus aricob: "In jach ne'erob ba'." Chen u bʌjiri' chichquint u jo'rob.

23 Quire' baxuc caj u tucrajob, rajen caj p'ʌtajob u c'ujinticob C'uj, a mac jach caremo', a mac a mʌ' ju quimin xan. Caj u tus c'ujinticob u yochir mac, a cu quimino'. Baxuc xan, a yʌn u xic' bʌc', caj u tus c'ujintob, baxuc xan, a cu xʌctar ru'umibʌc', baxuc xan, a bʌc' a com yoco' a cu man, ra' caj u tus c'ujintob.

24 Rajen a C'ujo', caj u p'ʌtaj tu c'asir an ten bic caj u pachtob tu yorob. Robob caj u pacran betajob a ba' jach c'as, yejer u bʌjiri'ob u winquirirob.

25 Rajen C'uj, caj u p'ʌtaj u betajob a baxuc aro' quire' caj u rʌc p'ʌtajob u tajir u t'ʌn C'uj, a tan u yacsicob tu yorob ti' a ba' mʌ' taji'. Mʌ' ja wirej, robob caj u c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen mʌ' ju tucrajob C'uj a mac a caj u betaj tu cotor ba'. Mʌ' ja wirej, raji' C'uj jach manan tsoy munt q'uin.

26 Quire' robob caj u tus c'ujintob a ba' beta'b ten C'uj, chen mʌ' ju c'ujintob C'uj, a mac a caj u betaj aro', rajen C'uj caj p'atob soc u pʌyicob u si'pir an ten bic caj u pachtaj tu yorob. Rajen a xquico', u c'at u yet xquiquir, quire' mʌ' ju c'at u mam.

27 Quet bayiri' xan, caj u betaj a xibo' xan. Raji' mʌ' ju c'at u ch'ic u rac', quire' cu jach pachtic tu yorob yiric u yet xibir. Quire' cu pacran iricob u yet xibir, rajen caj u jach c'asquintaj u winquirirob, quire' a ba' caj u betob jach c'as.

28 Quire' robob mʌ' ju c'atob, ca' u ts'urintej C'uj tu yorob, rajen C'uj caj p'atob soc cax u ts'urintob u c'asir u tucurob, rajen mʌ' ju ch'aj u suraquiob quir u beticob a ba' mʌ' tsoy u beticob.

29 Mʌ' ja wirej, jach manan caj u cʌxtob u si'pirob. Jeroj, caj u yirob u rac'ob cax mʌ' ju ch'aj u raq'uintob xquic, mʌ' ju mʌmintob xan. Jeroj, caj u pʌyob u si'pirob, jeroj, caj u pachtob u ba'tac u rac'ob soc ra' yʌnin u ba'tac. Jeroj, caj u pachtob u c'asirob bar mac. Jeroj, pacran q'uexij yorob.

Jeroj, caj u pacran quinsob u bajob. Jeroj, caj u pacran nuncob u t'Λnob. Jeroj, caj u tus arob ti' u rac'ob. Jeroj, caj p'actob u rac'ob. Jeroj, caj u tus tsicbΛtob ti' u jer mac.

³⁰ Jeroj, caj u pΛc'ob u pachob u rac'ob. Jeroj, caj u p'actob C'uj. Jeroj, caj u p'astob mac. Jeroj, u c'at ba' ti' u nonoj bajiri'ob. Jeroj, u bajiri'ob cu ya'aricob tsoyirob u bajob. Jeroj, cu cΛxticob bic tabar u yacsicob ti' u jer u c'asirob. Jeroj, mΛ' ju sajtob u tet yejer u nΛ'.

³¹ Jeroj, mΛna' ba' caj u najtob. Jeroj, jach manan u tusob. Jeroj, mΛ' ju c'Λs yajquintob mac. Jeroj, mΛ' ju jawsob u si'pir u rac'ob, cax chichin u sipir u racob. Jeroj, mΛ' ju tucraj u rac'ob, cax yirej yaj u rac'ob.

³² Baxuc cu beticob, cax yerob caj ara'b ten C'uj ca' u bo'otob u bo'orir u si'pirob. Robob, mΛ' jari' cu pΛyic u si'pirob, chen robob jach qui' yorob yejer mac a cu pachticob u manob tu c'asirob an ten bicob u naj pachticob u manob tu c'asirob.

2

A C'ujo' taj cu bin u ta'quic u jo'r mac

¹ Arej in wa'arej ti' a mac a cu pΛq'uic u pach tu cotor mac, wa yΛn u si'pir. Raji' mΛ' c'ucha'an yor ya'aric a ju bajiri'o': "A teno', quij, mΛna' in si'pir", quij, cax maqui'. MΛ' ja wirej, a ba' cu betic mac baxuc ra'iri' cu betic xan. Raji' cu ya'aric: "MΛ' tsoy a ba' ca betej", quij, baxuc ra'iri' mΛ' tsoy a ba' cu betic xan.

² Chen ij querex wa C'uj cu ya'aric mac a cu betic baxuc aro' toc yΛn u si'pirob. Bayiri' xan, ij querex a ba' cu ya'aric C'uj raji' taj.

³ Rajen tu cotor mac mΛ' tsoy ju tus tucric wa mΛ' ju bin u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Je' u bo'oticob u bo'orir u si'pirob, quire' an ten bic raji' caj u tacaj u jo'r u rac'ob, baxuc C'uj cu bin taquic u jo'rob xan. MΛ' ja wirej, quet bayiri', caj betob xan.

⁴ Quire' raji' mΛ' ju yirej wa jach tsoy a C'ujo', mΛ' yer xan wa C'uj

cu muc'tic ba', quire' jach nemΛ' bic a C'ujo', rajen ix tΛcoj mΛ' ju tucrej C'uj. MΛ' ju yirej, rajra' nemΛ' bic C'uj quire' cu pajic u q'uinin ca' bin u c'axej yor mac, soc u p'Λtic a c'aso'.

⁵ Chen raji' mΛ' ju yubaj a ba' cu ya'aric C'uj, mΛ' u c'at u c'axic yor, rajen cu jach t'ajar u bo'orir u si'pir, bin u ca' u c'Λmej ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn.

⁶ A ra' u q'uinin tuno', cu bin ts'abir ten C'uj ti' jujunturo'onex a ba' jach taj an ten bic caj ic betex te' ich yoc'ocab uch a cuxa'ano'onex uch.

⁷ A C'ujo', je' u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin, wa rajra' ic manex tu tsoyir, quire' ij c'at ij cuxtarex ich ca'anan. Jeroj, wa quic manex tu tsoyir, a C'ujo', je' u qui' acsico'onexe' soc ij cuxtarex munt q'uin.

⁸ Chen a C'ujo', bin u ca' ts'ictar yejer a mac a cu ya'arico' nojnoj u bajiri' cu tucric. Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yaj ten C'uj, quire' mΛ' ju quibaj u tajir u t'Λn C'uj, chen cu man tu c'asir.

⁹ Tu cotor mac a yΛn u si'pir ich yoc'ocab, cax u winiquirob israel bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, quire' ra' tu yΛn u'yob u t'Λn C'uj uch, pachir a mΛ' ju winiquirob israel cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj.

¹⁰ Chen a mac a cu manob tu tsoyir, a C'ujo' je' u yiric neno'j. A C'ujo', je' u tucric jach tsoy, rajen cu bin u qui'tar u yor, quire' mΛna' ba' cu tucric. Baxuc cu bin yubicob, cax u winiquirob israel, cax mΛ' ju winiquirob israel.

¹¹ A C'ujo', quet u rΛc iric tu cotor mac, quire' tΛc quet cu bin bo'tbir.

¹² Robob, a mac a mΛ' yerob u t'Λn C'uj a caj u ts'ibtaj Moiséso', wa yΛn u si'pirob, bin u ca' ts'abir u muc'yajob ten C'uj, chen mΛ' ju tocar u jo'rob ten u t'Λn Moisés. Wa caj u pΛyajob u si'pirob a mac a toc yΛn a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, ra' cu bin taquic u jo'rob, u t'Λn Moisés.

¹³ MΛ' ja wirej, a C'ujo', mΛ' c'ucha'an yor ya'aric taj yor a mac a

mΛ' u quibej, a cu chen u'yic u t'Λn Moisés, chen mΛ' ju betej a ba' cu ya'aric. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor ya'aric ti' mac, taj yor a cu quibic a ba' cu ya'ara' ti'.

¹⁴ Iric a mac a mΛ' ju winiquirob israel. Robob, mΛna' ti' u t'Λn Moisés, chen yΛn q'uin robob cu beticob a ba' cu ya'aric ich u t'Λn a caj u ts'ibtaj Moisés. Quire' tu yorob, yerob a ba' jach tsoy. Rajen a ba' cu tucricob, ra' u t'Λn Moisés ti'ob.

¹⁵ A mac a mΛ' ju winiquirob israel wa cu beticob a ba' jach tsoyo', ra' cu yesic yerob tu yorob a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés. MΛ' ja wirej, robob yerob tu yorob, wa ber cu beticob a tsoyo', yerob xan, wa ber cu beticob a c'aso'. Bayiri' xan, yΛn q'uin cu tucricob: "Biquinin caj in betaj c'as?" YΛn q'uine', yerob caj u betob a tsoyo'.

¹⁶ MΛ' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj, raji' cu bin joc'sic u parar Jesucristo, soc raji' cu bin u ts'ic u muc'yaj ti' a mac a cu manob tu c'asir, cax a ba' caj u muc u betob. Baxuc caj ya'araj ich u jach tsoyir u t'Λn C'uj, a caj in tsec'taj uch.

U winiquirob israel yejer u t'Λn a ts'ibta'b ten u nunquir Moisés

¹⁷ Arej in wa'arej techex a mac u winiquirob israel. Raji' cu tucric tu qui' cΛnantaj a ba', caj u ts'ibtaj u nunquir Moisés uch, rajen u nonoj bΛjiri' cu tus tsicbar u bΛjiri' tus a'aric wa jach manan yajbir ten C'uj.

¹⁸ Raji' a'arej xan, yer a ba' u c'at C'uj. Raji' a'arej xan, yer a ba' tsoy u betic, bayiri' raji' a'arej xan, yer a ba' mΛ' tsoy u betic, quire' caj u cΛnaj a ba' caj u ts'ibtaj u nunquir Moisés uch.

¹⁹ U bΛjiri' cu tus tucric yer bic tabar u camsic a mac a mΛ' yer u t'Λn Moisés. Raji' a'arej bin u ca' u sasiqunt u tucur a mac an ten bic ti' yΛnob ich yac'birir, quire' mΛ' yerob C'uj.

²⁰ Raji' cu tus tucric cu camsic a mac a mΛ' yerob ba' ti' C'uj. Raji' cu tus tucric, wa c'ucha'an yor u camsic a mac a mΛ' camsa'b ti' a ba' ti' yΛn

ich u t'Λn C'uj. Raji' cu tus tucric ca' bin u pΛy u berob a mac a mΛ' toy u qui' cΛnob, quire' raji' u tus yer a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj a uchbeno', a ba' tsoy ca' u cΛnej mac.

²¹ Jaj ix tΛcoj, wa ber cu camsic mac, tin t'Λn, u bΛjiri' mΛ' toy u qui' cΛni' a ba' cu camsic. Raji' cu tsec'tic tu cu c'ujinticob C'uj wa mΛ' tsoy u ya'cric ba', jaj ix tΛcoj u berer ya'cric ba'.

²² Raji' u winiquirob israel, a cu ya'aric wa mΛ' tsoy mac u pΛyic xquic, a yΛn u mamó', chen tin t'Λn, raji' cu pΛyic xquic a yΛn u mamó'. Bayiri' xan, raji' cu ya'aric mΛ' tsoy tu t'Λn wa mac cu betic u tus c'uj. Chen tin t'Λn, raji' u berer ya'cric a ba' ti' yΛn tu cu binob u tus c'ujinticob c'uj, a mac a mΛ' yerob C'uj, a ba' mΛ' tsoy tu t'Λn.

²³ Cu yubic jach tus carem, quire' yΛn ti' a ba' ts'ibta'b ten u nunquir Moisés, chen mΛ' ju betic a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés, rajen cu p'astic C'uj.

²⁴ Raji' u winiquirob israel caj u tus betob a ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj tu caj u ya'araj: "Quire' ra' u sipirob u winiquirob israel, rajen p'asta'b ti' C'uj ten a mac a mΛ' ju winiquirob israel." Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'Λn C'uj uch.

²⁵ Tin t'Λn, wa caj u quibaj a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, jach tsoy cu bin yubic tu yor a mac u winiquirob israel. Chen wa mΛ' ju quibej a ba' ti' yΛn ich u t'Λn Moisés, a ray u q'uinino', caj waysa'bob ti' mΛ' ju winiquirob israel.

²⁶ Bayiri' xan, a mac a mΛ' ju winiquirob israel bin u ca' waysa'birob irej wa ju winiquirob israel. Baxuc cu bin tar ti', wa cu quibic a ba' ts'ibta'b ten Moisés.

²⁷ MΛ' ja wirej, a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' tacbir a jo'rex ten a mΛ' ju winiquirob israel, soc u ts'abar a muc'yajex ten C'uj. Quire' a techexo', mΛ' ja quibex a ba' ti' yΛn ich u t'Λn Moisés, cax toc yΛn techex toc rΛc ts'iba'an u t'Λn Moisés, cax caj a c'Λmex a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic caj ya'araj C'uj

uch. MΛ' ja wirej, robob a mΛ' ju winiquiob israel caj u quibob a ba' ti' yΛn ich u t'Λn Moisés, cax mΛ' tu c'Λmaj u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel, rajen je' u taquicob a jo'rex a mΛ' u winiquiob judío.

²⁸ MΛ' raji' yΛnin C'uj, cax u parar u nunquir Abraham, cax ir bajen u wich u winiquiob israel, mΛ' raji' yΛnin C'uj. MΛ' raji' yΛnin C'uj quire' caj u c'Λmaj u ts'iric u baq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquiob israel.

²⁹ U'yex ba' quin wac, a werex wa mac raji' yΛnin C'uj, raji' a yΛn C'uj tu yor. A baxuco', jach taj ts'ira'an u baq'uer an ten bic nanij cu betic u winiquiob israel, a ra' u q'uinino' cu beyaj C'uj tu yor yejer u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, robob jach tsoy irir ten C'uj, mΛ' chen ich u rac'ob xan.

3

¹ Wa jach taj aro', bic tabar jach manan tsoy u winiquiob israel, chen u jer a mΛ' ju winiquiob israel mΛ' tsoyi'? Ba'wir tun, cu ts'iricob u baq'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquiob israel?

² MΛ' ja wirej, jach manan tsoy ti'ob. Quire' a C'ujo', caj u bat'an ts'aja ti'ob u winiquiob israel u t'Λn soc u qui' cananticob.

³ Chen wa yΛn jun yarob u winiquiob israel mΛ' ju quibob C'uj, ca tucriquex wa C'uj mΛ' ju bin u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'ob uch, cax a jun yarob u winiquiob israel mΛ' u quibobi'?

⁴ Aro' mΛ' taji', a C'ujo', taj cu tsicbar, cax wa mac cu tus. Quire' baxuc tu ts'iba'an tu cu ya'aric a mac ts'ab u tucur ten C'uj a tarij tu yor:

A ba' cu ya'aric C'uj cu joc'ar u tajir.

Baxuc je' u joc'ar u tsoyir cax cu taquicob u jo'r.

Baxuc ts'iba'an uch.

⁵ U'yex ba' cu ya'aric a mac chich u jo'ro' baje'rer: "Wa ra' cu yesic taj yor C'uj, tu quin man tu c'asir biquinin cu coyen taquic in jo'r quir in muc'yaj,

rajen mΛ' tsoy a C'ujo'", baxuc cu tus a'aric a mac chich u jo'ro'.

⁶ Wa jix tΛcoj cu coyen taquic u jo'r mac C'uj. Je' wa ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac tu cotor a yΛn u si'pir? MΛ' ju c'uchur u yor C'uj u ta'quic u jo'r mac.

⁷ U'yex ba' cu ya'aric a mac a chich u jo'ro': "A C'ujo', quij, mΛ' ju yΛn ts'ic in muc'yaj quire' quin tus. Baxuc cu tus aric mΛ' ja wirej, quire' quin tus, raji' cu yesa'r ti' mac bic tabar jach carem C'uj, bayiri' xan, bic tabar jach taj u t'Λn", baxuc cu tsicbar a mac a chich u jo'ro'.

⁸ Rajen, raji' cu ya'aric: "Cax manex tic si'pirex, quire' jach tsoy ca' ij quesex jach taj C'uj", baxuc cu tus a'aric. Bayiri' xan, cu tus pΛq'uicob in pach quire' cu ya'aricob baxuc quin camsic xan, aro' mΛ' taji'. Jach tsoy, ix tΛcoj ca' ts'abΛc u muc'yaj ten C'uj ti'ob, quire' c'as cu tucricob ten, quij Pablo.

Tu cotoro'onex rΛc yΛn ic si'pirex

⁹ Bic tabar tune', a tenob u winiquirenob israel jach manan tsoyenob quire' u winiquirenob israel, chen u jer mac, a mΛ' ju winiquiob israel, mΛ' tsoyi'. MΛ' taji', quire' tic toc araj techex wa tu cotoro'onex yΛn ic si'pirex, cax u winiquirenob israel, cax mΛ' ju winiquirenob israel.

¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch xan:

A te' ich yoc'ocab, quij ya'ar C'uj, mΛna' mac taj yor, turiri'.

¹¹ MΛna' mac u c'at yer a ba' u c'at C'uj, mΛ' u c'at u yet man yejer C'uj xan.

¹² Caj u rΛc p'Λtob a ba' caj ya'araj C'uj quir u bin ich u jer tus c'uj. MΛna' mac cu man tu tsoyir, turiri'.

¹³ An ten bic u mucnΛj tu cu muquicob u baquer mac, baxuc u chi'ob mac, irej wa tu' u chi'ob, quire' cu cΛrΛxt'Λnticob mac. Robob tu cu tsicbarob yejer mac, cu tusaricob mac. U t'Λnob a cu tsicbarob a cu joc'ar tu chi'ob, irej u yΛquir u coj can, ra' irej wa cu quinsicob mac.

14 Robob nanij cu cΛrΛxt'Λnticob mac, bayiri', nanij u ts'ictarob.

15 U chen c'at u quinsicob u jer mac.

16 Cax tu cu binob cu choquinticob u yor mac.

17 MΛ' ju sisquinticob u yorob mac tu cΛja'anobi'.

18 MΛ' ju sΛjticob C'uj.

Baxuc caj ts'ibta'b ich u t'Λn C'uj uch ti' mac.

19 A to'onexo', ij querec a ba' tan tu ya'aric C'uj, aro' cu ya'aric biquira' u winiquirob israel. A baywo', mΛ' c'ucha'an yor u tusaricob: "A tenobo', mΛna' in si'pirob." MΛ' ja wirej tu cotor mac bin u ca' ΛcΛtan ti' C'uj, soc u nunquicob ti' u si'pirob. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés, a ba' cu sayΛrob tu pachob u cΛnicob u winiquirob israel. Ra' cu ya'aric bic tabar ca' cuxracob.

20 Rajen mΛna' mac c'ucha'an yor ya'arej: "Taj in wor ΛcΛtan tu wich C'uj, quire' caj in toc betaj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés." MΛ' ja wirej, a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés cu chen esic to'onex bic tabar quic manex tu c'asir.

A C'ujo' cu chen taquico'onex wa quij cacsiquex tij corex ti'

21 Chen baje'rer C'uj caj u yesaj to'onex bic tabar u ruc'sic ic si'pirex tic pixamex. MΛ' ra' u t'Λn Moisés a cu sayΛrob tu pach u cΛnicob u winiquirob israel. Chen ich a ra'iri' u t'Λn, a xibo', a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'ob caj u ts'ibtob je' u taquico'onex C'uj biq'uine'.

22 Chen baje'rer, tu cotor mac a cu quibic Jesucristo, a C'ujo' cu ruc'sic u si'pir tu pixam. Baxuc cu bin u betic ti' a mac a cu quibic, quire' a C'ujo', p'eri' yirico'onex an ten bic mac a yΛn u si'pirob.

23 MΛ' ja wirej, biquinin C'uj p'eri' yirico'onex? Quire' tu cotor'onex caj ij cacsex ic si'pirex. Rajen, a C'ujo', mΛ' c'ucha'an yor ya'arej: "Jach tsoyechex", quire' mΛna' mac cu man tu tsoyir an ten bic C'uj u c'at.

24 Quire' ra' tu yajquin to'onex an ten bic tsoy tu t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej,

caj u sija to'onex u cuxtar munt q'uin a ra' u q'uinino' caj ij cacsaj tij corex ti' Jesucristo. MΛ' bo'orir u ca', quire' Jesús caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex.

25 Quire' a C'ujo' caj u taco'onex. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' Jesús, caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. Rajen mΛ' ju bin ts'abir ic muc'yajex quire' joc' u q'uiq'uer Jesús to'onex, caj quimij to'onex. MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u c'ubaj Jesús quir u quimin soc u jawsic ic si'pirex wa quic chen acsic ij corex ti'. A baywo', C'uj caj u yesaj to'onex bic jach taj u yor a ra' u q'uinin caj u muc'taj u si'pirob a mac cuxa'anob uch, a mac a mΛ' ju quibob C'uj uch.

26 Barej, caj quimij Jesús ich cruz, aro' cu yesic bic tabar caj u yajquin to'onex C'uj, quire' u c'at ij querec tsoy cu betic a C'ujo', bayiri' xan, cu ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo.

27 Quire' Jesucristo, caj u ruc'saj ic si'pirex, rajen quij cacsiquex tij corex ti'. Rajen mΛ' c'ucha'an ij corex ca' ij carex: "In bΛjiri' quin taquic in bΛj tuj in quibaj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés." Raji' mΛ' ju bin u taquic mac.

28 Tij toc u'yex bic tabar C'uj cu bin u ruc'sic to'onex ic si'pirex, wa quij cacsiquex ij corex ti' Cristo. MΛ' jij cu'yex wa C'uj cu bin u ruc'sic to'onex tic si'pirex, wa quij quibiquex u t'Λn a tu ts'ibtaj Moisés uch.

29 Ca chen tucriquex wa C'uj, raji' C'uj chen ti' u winiquirob israel? MΛ' wa raji' u C'uj xan, cax mΛ' ju winiquirob israel? Raji' jach taj, raji' xan, u C'ujir, cax ti' a mac a mΛ' ju winiquirob israel.

30 Quire' turiri' C'uj yΛn, rajen a C'ujo' c'ucha'an yor yiric mac taj yor, a cu yacsic tu yor ti' Cristo, cax u winiquirob israel, cax wa mΛ' ju winiquirob israel.

31 Rajen, mΛ' taji' wa mac cu ya'aric to'onex caj ic p'Λtex a ba' ts'ibta'b ten Moisés ra' u q'uinin caj ij cacsajex ij corex ti' Jesucristo. MΛ' ja wirej, ra' u q'uinin caj ij qui' acsex ij corex,

jeroj ra' u q'uinino' caj y Λ nxchun ij quibiquex C'uj.

4

Ba' cu camsico'onex u nunquir u winiquirob israel, u c'aba' Abraham

¹ Ca' ij tucrex baje'rer ic nunquirex Abraham.

² M Λ ' ja wirej, u winiquirob israel cu tus tucricob C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor u nunquirob Abraham, quire' u b Λ jiri' a ba' caj u betaj uch, rajen c'ucha'an yor C'uj yiric Abraham taj yor. Wa taj a ba' cu ya'aricob u winiquirob israel ti' Abraham, jeroj c'ucha'an yor u tajquintic u yor. Chen m Λ ' taji', quire' m Λ ' c'ucha'an yor u tajquintic u yor, quire' u b Λ jiri' u beyaj a baxuco'. Rajen m Λ ' c'ucha'an yor ya'aric baxuc ti' C'ujo'.

³ U'yex ba' ts'iba'an ich u t' Λ n C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Ra'iri' u q'uinino', caj irir ten C'uj taj yor Abraham barej caj u yacsaj tu yor", baxuc ts'iba'an ich u t' Λ n C'uj ti' Abraham uch.

⁴ Ca' ij c Λ nex ba' cu camsico'onex a je' ra'. A mac a cu beyaj ti' u jer mac ca' bo'otac. M Λ ' c'ucha'an yor ya'arej: "Sijbir ten a je' taq'uina'." Quire raji' cu c' Λ mic u taq'uin, quire' ra' u bo'orir u c' Λ b ti' u beyaj.

⁵ Chen C'uj, m Λ ' ju ya'araj wa ca' ic betex a tsoyo', quir u r Λ c ruc'sic ic si'pirex, quire' jach tsoy tu t' Λ n caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' caj ij cacsex ij corex ti' Cristo.

⁶ Baxuco', caj u ya'araj ic nunquirex David uch, caj ya'araj: "Jach qui' yor a mac a ara'b ten C'uj, m Λ na' u si'pir, cax m Λ na' yutsir caj u betaj quire' toc ten C'uj."

⁷ M Λ ' ja wirej:

Jach qui' yor caj u yubaj mac caj jawsa'b u si'pir ten C'uj. Jach manan qui' yor caj u yubaj mac ruc'sa'b u si'pir ten C'uj xan.

⁸ Jach qui' yor caj u yubaj mac m Λ ' ju tocar u jo'r ten C'uj quire' cax y Λ n u si'pir.

Baxuc caj u ya'araj David uch.

⁹ U'yex ba' quin c'atic techex. Je' wa ju chen u'yic qui' yor u winiquirob israel, an ten bic caj ya'araj ic nunquirex David uch? M Λ ' wa ju bin yubic u qui'tar yor a mac a m Λ ' ju winiquirob israel? Baje'rer, ca' ij c' Λ 'otex ti' u nunquirob u winiquirob israel, u c'aba' Abraham. Ic toc erex, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor Abraham.

¹⁰ Barej, caj ara'b ten C'uj c'ucha'an yor yiric wa taj yor Abraham, caj ts'oc wa ju c' Λ mic Abraham u ts'iric u b Λ q'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel pachir. M Λ ' ja wirej, m Λ ' toy u c' Λ maj Abraham u ts'iric u b Λ q'uer caj ara'b ten C'uj Abraham. C'ucha'an yor yiric taj yor Abraham, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

¹¹ M Λ ' ja wirej, pachir Abraham caj u c' Λ maj u ts'iric u b Λ q'uer quir u yesic jeroj tajij yor Λ c Λ tan tu wich C'uj. Chen c'aj techex, bat'an tajij yor Abraham, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, ra' p Λ yber, rajen pachir caj u c' Λ maj u ts'iric u b Λ q'uer, soc ij querex wa taj yor Abraham. Rajen xan, ara'b ti' Abraham, raji' u tet tu cotor a mac a cu yacsicob tu yor, cax m Λ ' toy u c' Λ mob u ts'iric u b Λ q'uerob an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel. M Λ ' ja wirej, caj u chen acsob tu yorob.

¹² A Abrahamo', raji' irej wa ju tet a mac a caj u c' Λ mob u ts'iric u b Λ q'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob israel. Chen raji' m Λ ' irej wa ju tet ti'ob cax tu c' Λ majob u ts'iric u b Λ q'uerob. Jari' raji' u tetob, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor uch.

A ba' ara'b ten C'uj uch, cu bin u c' Λ mic a mac a cu yacsicob tu yorob ti'

¹³ M Λ ' ja wirej, a C'ujo', caj u toc araj ti' Abraham yejer u pararob wa cu bin ts'abir ti'ob u ru'umin ich yoc'ocab, quire' caj toc araj ti'ob. Aro' irej an ten bic mac cu p' Λ tic u ba'tac ti' u parar, wa ber cu ch'ijirob u pararob. A C'ujo', caj u ts'ajaj u t' Λ n

ti' Abraham, cax mΛ' tu bet a ba' ara'b ich u t'Λn Moisés uch. Caj u ts'ajaj u t'Λn ti' Abraham, rajen caj u yacsob tu yor, rajen C'uj c'ucha'an yor yiric taj yor.

¹⁴ MΛ' ja wirej, a mac a cu quibicob u t'Λn Moisés, wa chen ra' cu bin ts'abir u ru'um ich yoc'ocab ten C'uj. MΛ' ba'wir quij cacsiquex tij corex. Jot, a ba' cu toc aric C'uj xan.

¹⁵ Quire' u t'Λn Moisés cu yesic C'uj cu bin ts'abir u muc'yaj a mac a cu manob tu c'asir. MΛ' ja wirej, wa mΛna' u t'Λn Moisés, mΛ' c'ucha'an ij corex ij cariquex wa yΛn u si'pir mac.

¹⁶ Rajen a C'ujo', caj u toc araj ti' mac a cu yacsic tu yor, je' u bin ts'abir ti' u ru'um ich yoc'ocab quire' caj u toc araj C'uj, quire' tsoy a C'ujo'. A baywo', tu cotor u ca' pararob u pararob u nunquirob Abraham c'ucha'an yorob u c'Λmicob, quire' caj u yacsob tu yorob an ten bic Abraham, cax u winiquirob israel a tu cΛnantajob u t'Λn Moisés, cax a mΛ' ju winiquirob israel. Caj u jach c'Λmob C'uj an ten bic Abraham caj u c'Λmaj C'uj uch. Rajen ij cariquex a Abrahamo', raji' u tet tu cotor an cu yacsic tu yorobe'.

¹⁷ Rajen ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj a ba' ara'b ti' Abraham. Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham: "A teno', quin bin in ca' ric'siquech Abraham, quij ya'ara' ten C'uj, soc tech u nunquierech ti' a mac a cΛja'anob ich ya'ab u ru'umin." Jeroj, Abraham caj u quibaj. MΛ' ja wirej, raji' C'uj, a cu ric'sic mac ich u quimirir a tu quimenobo'. Wa raji' cu chen ts'ic u t'Λnin, a ba' a mΛ' toy tac ich yoc'ocab, je' u joc'ar ich yoc'ocabe'. MΛ' ja wirej, a C'ujo', mΛ' jar u joc'sic ca' cuxrac chan och a mac a mΛ' toy rochac ten u nΛ'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, a Abrahamo', caj u ch'uctaj ca' bin ts'abac u parar ten C'uj, cax a Abrahamo', man u q'uinin u pararΛncΛr, quire' toc ch'ijij uch. Abraham caj u quibaj a ba' toc ara'b ti' ten C'uj. Caj u quibaj Abraham, wa raji' je' u pararΛncΛr ya'ab mac

ich ya'ab ru'umin, an ten bic C'uj caj u ya'araj ti' wa ber caj ya'araj: "Ra' u q'uinin bin in ca' ric'sech soc tech, u nunquierech a mac a cΛja'anob ich ya'ab ru'umin." Jeroj C'uj caj u nup'saj u t'Λn ti' Abraham.

¹⁹ A Abrahamo', mΛ' tubsa'an yor u ch'uctic a ba' toc ara'b ti' ten C'uj, cax yΛn u cien yaxq'uin xan, cax man u q'uinin u pararΛncΛr, cax yer mΛ' c'ucha'an yor u pararΛncΛr u rac' Sara, mΛ' biq'uin.

²⁰ A Abrahamo', mΛ' ju tucraj chichini', wa mΛ' taj a ba' caj u toc araj C'uj ti'. Chen jach ts'aja'an yor u qui' acsic tu yor, quire' yer C'uj, je' u nup'sic a ba' caj u toc araj ti'. Jeroj, caj ya'araj Abraham ti' C'uj: "Jach caremech C'uj", quij.

²¹ MΛ' ja wirej, Abraham caj u toc rΛc najtaj wa mΛ' jar u betic a ba' cu toc aric C'uj ti'.

²² Rajen, caj ara'b ten C'uj ti' Abraham, caj c'amij Abraham ten C'uj, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

²³ A rayo', mΛ' chen ts'ibta'b ti' Abraham, mΛ' ra' quir ya'aric wa jach tsoy Abraham.

²⁴ Aro' ts'ibta'b to'onex quir u camico'onex quir ij cacsiquex ij corex C'uj. C'uj cu ya'aric: "C'ucha'an in wor in wiric taj yor mac a cu yacsic u yor ti' in t'Λn." MΛ' ja wirej, caj ij cacsex tij corex ti' a mac a caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, rajen taj ij corex.

²⁵ MΛ' ja wirej, C'uj caj u tuchi't u parar quir u quimin te' ich yoc'ocab. A baywo', caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex. Rajen, caj ric'sa'b Jesucristo ich u quimirir soc c'ucha'an yor u c'Λmico'onex, quire' ruc'sa'b ic si'pirex.

5

Jeroj C'uj caj u c'Λmo'onex

¹ C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tij cacsex tij corex ti'. MΛ' ja wirej, Jesús caj u p'eri'quintaj ij corex ti' C'uj, soc mΛna' ba' quic tucriquex baje'rer.

² MΛ' ja wirej, C'uj caj u betaj tsoy to'onex, quire' tij cacsex tij corex ti'

Cristo. Rajen qui' ij corex quire' ij querex tu quic binex ich u sasirir C'uj.

³ MΛ' chen qui' in worob quire' aro', jach qui' in worob xan, cax a tera' quin muc'yajob. MΛ' ja wirej, in werob a baxuco', cu chichtar in muc'ob ich C'uj soc quin muc'ticob ba', cax a ba' cu tar tin woc'orob.

⁴ MΛ' ja wirej, barej caj chichij ic muq'u'ex tu quic muc'yajex, a ra' u q'uinin', C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyechex", rajen quic ch'uctiquex C'uj cu bin u yacsico'onex ich u sasirir.

⁵ Quire' baxuco', quic ch'uctiquex, rajen mΛ' jic bin ic ch'ic suraquirex ti' a ba' quic ch'uctiquex ij quirex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a ts'a'b ten C'uj to'onex, cu ts'ic ic najtex wa C'uj u jach yajo'onex.

⁶ Barej a ucho', mΛ' c'ucha'an ij corex ic p'atiquex a c'aso', mΛ' ij querex xan, bic tabar ic taquiquex ic bajex, jeroj caj c'uchij tu q'uinin, a toc p'isa'an ten C'uj uch, caj quimij Cristo ti' a mac a mΛ' yerob C'uj.

⁷ Jaj ix tΛcoj, ij querex mac, je' u quimin ti' a mac jach taj yoro'. Chen tin t'Λn, ix ti', mΛna' mac cu quimin ti' a mac a jach tsoy yoro'.

⁸ Chen ti' toy yΛno'onex ich a c'aso', caj c'uchij Cristo quir u quimin to'onex, a baywo', ij querex jach manan u yajo'onex C'uj.

⁹ A baje'rero', C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex, quire' tarij Cristo caj joc' u q'uiq'uer caj quimij ich u cruz. Rajen, ij querex Cristo, caj u taco'onex soc C'uj mΛ' ju ts'ictar yejero'onex ca' bin xuruc t'Λn.

¹⁰ A ucho', quire' yΛn ic si'pirex, rajen tic p'actex C'uj. Chen caj quimij u parar C'uj, jeroj sisquinta'b yor C'uj ten Cristo. Jeroj Cristo, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen mΛ' ju ts'ajej ic muc'yajex C'uj, quire' riq'uij Jesús ich u quimirir.

¹¹ MΛ' jariri', cax caj u taco'onex tu quic bin ic muc'yajex, baje'rer, qui' ij corex yejer C'uj, quire' ic Jaj Ts'urirex caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj.

Adán yejer Cristo

¹² Quire' Jesús, caj u p'eri'quintaj ij corex yejer C'uj, rajen mΛ' ju bin u ts'ajex ic muc'yajex C'uj, a to'onexo', rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. MΛ' ja wirej, quire' turiri' mac, Adán xan, raji' ic ch'ic nunquirex, raji' caj u yΛnxchun u yacsic u si'pir te' ich yoc'ocab. Quire' u si'pir ic nunquirex Adán, rajen tij cΛnex,, rajen xan, quire' tij cΛnex jeroj cu quimin mac quire' yΛn u si'pirob.

¹³ Cax mΛ' toy ara'ac ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtej u t'Λn ich u jo'r u witsir Sinaí, te' ich yoc'ocab tu cotor mac cu manob tu c'asir. Chen tu mΛna' u t'Λn Moisés, raji' mΛ' ju tac u jo'r mac, cax yΛn u si'pirob. MΛ' ja wirej, mΛ' yerob wa yΛn u si'pirob.

¹⁴ Chen a mac a mΛ' ju pΛyob u si'pirob an ten bic ic ch'ic nunquirex Adán caj u pΛy u si'pir. MΛ' ja wirej, Adán caj u pΛy u si'pirob quire' mΛ' u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Cax mΛ' baxuc u si'pirob tu cotor mac, robob caj quimob xan, quire' ra' u si'pirob tu ch'ic chun yejer Adán. Rajra' ti' yΛn u si'pirob a mac hasta c'uchij tu q'uinin caj u ts'ibtaj u t'Λn C'uj Moisés uch. A Adáno', caj u yΛnxchun ic si'pirex te' ich yoc'ocab, chen caj tarij Jesús, a mac teta'b ten C'uj tu ch'ic chun tu cotor ba', ra' caj u yacso'onex tu tsoyir C'uj.

¹⁵ A ba' caj u ts'aja to'onex Adán quir ij quiminex u tirir ti', mΛ' quet yejer a ba' caj u ts'aja to'onex Jesús. Quire' ra' u si'pir Adán, cax turiri' mac, ya'ab mac caj quimob. Baxuc xan ti' Jesucristo, cax turiri' mac, jeroj, caj u ts'a u tsoyir to'onex C'uj, quire' u yajo'onex, jeroj caj taco'onex Jesús.

¹⁶ A Adáno', chen turiri' mac, caj u pΛyaj u si'pir, jeroj caj u rΛc pΛyaj ic si'pirex tu cotor'onex, rajen C'uj cu ya'aric: "Tu cotor mac yΛn u si'pir." A ba' caj u c'asquintaj ic ch'ic nunquirex Adán, a Jesús' caj u toc rΛc tsoyquintaj a ba' tu betaj Adán uch. Rajen, a ba' caj u betaj Jesús, a C'ujo', c'ucha'an yor jach tsoy yiric.

¹⁷ Quire' ic ch'ic nunquirex Adán,

cax turiri' caj u p_Λy u si'pir, jeroj, tu cotor'onex bin in caj quiminex. Chen baje'rer, quire' u jer mac, raji' Jesucristo, rajen a C'ujo', quire' tsoy tu t'_Λn caj u jaws ic si'pirex. Rajen a C'ujo', caj u yiro'onex taj ij corex. Rajen tu cotor mac a cu c'_Λmic a ba' jach manan tsoy tu t'_Λn C'uj cu bin u reyinticob C'uj munt q'uin ich ca'an.

¹⁸ M_Λ' ja wirej, wa jach taj turiri' mac caj u p_Λy u si'pir, ra' ic ch'ic nunquirex Adán, rajen bin in caj quiminex. Baxuc yejer a jera', u jer mac caj u betaj a ba' taji', raji' Cristo. Rajen a ba' caj u betaj Cristo, a C'ujo' c'ucha'an yor yiric tu cotor mac tsoy yor quire' jawsa'b u si'pirob, rajen bin u ca' ts'a'bir u cuxtarob munt q'uinob.

¹⁹ Quire' turiri' mac m_Λ' ju quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj, rajen caj u yacsaj u si'pirob tu cotor mac, rajen tu cotor mac cu manob tu c'asir. Baxuc xan, ti' u jer mac turiri' xan, raji' Jesucristo, quire' caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj, rajen ya'ab mac irir ten C'uj tsoy yorob.

²⁰ M_Λ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj Moisés ca' u ts'ibtey u t'_Λn Moisés soc yiric tu cotor mac mun u si'pirob caj u yacsob uch. Baje'rer, ic toc erex mun a y_Λn u sipir ich yoc'ocab, bayiri' xan, jach manan ij querex a mun jach tsoy tu t'_Λn caj u ruc's ic si'pirex.

²¹ A ucho', tu cotor mac bin u ca' quiminob, quire' caj u yacsob tu sipirob. Chen C'uj, quire' jach manan cu yajquintico'onex. M_Λ' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'_Λn Jesucristo, jeroj C'uj c'ucha'an yor yirico'onex tsoy ij corex, rajen bin in caj cuxtarex munt q'uin.

6

Ic si'pirex quinsico'onex, chen Cristo cu ts'ic ij cuxtarex

¹ Tin t'_Λn y_Λn mac cu bin u tus a'arej: "Ca' ij qui' acs ic si'pirex soc jach manan u yajquintico'onex C'uj."

² A teno', quin nunquic. Cax m_Λ' ic y_Λn acsiquex ic si'pirex, m_Λ' biq'uinin quic acsic ic si'pirex, quire' an ten

bic u baquer mac, a jach quimin m_Λ' c'ucha'an yor u w_Λc'_Λs acs u sipiri', baxuc to'onex xan. Rajen tsire'ej, cax m_Λ' ic y_Λn acsiquex ic si'pirex.

³ U'yex ba' quin c'atic techex. M_Λ' wa ja werex biquinin caj acsa'b ja' ta jo'rex? M_Λ' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex soc yiric tu cotor mac wa p'eri'echex yejer Cristo. Rajen caj acsa'b ja' ta jo'rex, jeroj irej wa p'eri' caj quimechex yejer Cristo.

⁴ Ra' u q'uinin caj acsa'b ja' tic jo'rex, ra' u c'at ya'aric quimo'onex yejer Cristo. Bayiri' xan, quet r_Λc but'a'an ic baquerex yejer Cristo. Rajen, caj ric'sa'b Cristo ten u jach tsoyir u chichir u muc' C'uj ich u quimirir, baxuc to'onex xan caj ric'sa'bo'onex, caj waysa'bo'onex ten C'uj soc ric'ben winiquiro'onex. Rajen ca' ic p'_Λtex a ba' tic betex uch.

⁵ Quire' a to'onexo', p'eri'o'onex yejer Cristo, rajen, iro'onex wa quimeno'onex yejer Cristo caj quimij ich u cruz uch. Rajen caj ric'sa'b Cristo ich u quimirir, baxuc iro'onex wa ric'sa'bo'onex ich ic quimirirex, rajen ric'ben winico'onex.

⁶ Ba' u c'at ya'aric aro'? Ic toc erex, a ucho', caj mano'onex ich tu cotor u c'asir, m_Λ' jic tucrex a ucho', chen baje'rer ic toc erex, quet caj bajo'onex yejer Cristo ich u cruz, rajen, m_Λ' ra' quic ts'urintiquex a c'aso'.

⁷ M_Λ' ja wirej, an ten bic mac quimen m_Λ' c'ucha'an yor yacsic u sipir, baxuc to'onex xan.

⁸ An ten bic caj quimij Jesús ich u cruz, baxuc to'onex xan, rajen caj riq'uij Jesús ich u quimirir soc u w_Λc'_Λs cuxtar. Baxuc quij cacsiquex tij corex quet ca' bin cuxraco'onex yejer Cristo.

⁹ M_Λ' ja wirej, ic toc erex, a Cristojo', m_Λ' c'ucha'an yor u w_Λc'_Λs quimin, m_Λ' ju bin ca' quimin biq'uin, quire' ric'sa'b ich u quimirir, rajen m_Λna' mac y_Λn u muc' quir u ca' quinsic Cristo.

¹⁰ M_Λ' ju w_Λc'_Λs quimin Jesús, m_Λ' ju bin ca' quimij biq'uin, quire' caj quimij, chen teni' cu quimin quir u

ruc'sic ic si'pirex. Chen baje'rer, a Jesúso' cuxa'an quir u betic tu cotor ba' u c'at C'uj.

¹¹ Rajen, ca' a tucrex a bax-
uquechex a mac jach taj quimij, soc
mΛ' c'ucha'an a worex a wacsiquex
a si'pirex, chen cuxa'anechex soc a
betiquex tu cotor a ba' u c'at C'uj.
MΛ' ja wirej, cuxa'anechex quire'
p'eri'echex yejer Jesucristo ic Jaj
Ts'urirex.

¹² Quire' bin u caj quimin a win-
quirex, rajen mΛ' ja cha'iquex u yac-
siquex a si'pirex, mΛ' a quibiquex a
ba' cu pachtic a c'aso'.

¹³ MΛ' ja cha'iquex a ts'urintiquex
c'aso' a ca pachitiquex ta worex quir
a betiquex, a ba' mΛ' ju qui'quintej
yor C'uj. Quire' a to'onexo', a
ucho', quimo'onex, chen baje'rer toc
cuxa'ano'onex, baxuc cu yirico'onex
C'uj. Rajen toc c'ubechex a wΛC'AS
bΛjiri'ex ti' C'uj, soc a chen manex tu
tsoyir.

¹⁴ Quire' mΛ' ba'wir quir a wac-
siquex a si'pirex baje'rer, quij Pablo,
u t'Λn Moisés a ba' caj u ts'ibtaj uch,
rayo' mΛ' ja ts'urintiquex. MΛ' ja
wirej, raji' ca ts'urintiquex C'uj, a mac
a jach yajechexo'.

Mac a ts'urirex?

¹⁵ A teno', tin t'Λn, yΛn mac bin u ca'
u tus a'arej: "Ca' ic pΛyex ic si'pirex,
ra' u q'uinino' mΛ' jic ts'urintex u t'Λn
Moisés, mΛ' biq'uin, chen jari' C'uj,
raji' quic ts'urintiquex baje'rer, rajen
tu yajquin to'onexo?"

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a cu c'ubic
u bΛj, quir u quibic u t'Λn u jer mac,
jeroj oc c'urewir. Tin t'Λn, a werex
aro', rajen wa ca manex tu c'asir ca
quibiquex a c'aso', jeroj oquechex ta
c'urewirex. U bo'orir cu bin ts'abir
techex, quir a quiminex. Chen wa
ca quibiquex C'uj, ca' ocaquechex u
c'urewechex C'uj. Raji' cu bin u ts'ic
techex a cuxtarex, a ba' jach tsoy.

¹⁷ A ucho', caj a manex ich u c'asir,
chen baje'rer quin jach a'aric ti' C'uj:
"Bayo'", quire' caj a wu'yajex a mac
a caj u tsec'taj techex u jach tsoyir u

t'Λn C'uj caj a quibex a wacsiquex ta
worex ti' Jesús.

¹⁸ Rajen, a C'ujo', caj u jawsechex ti'
a si'pirex a ca ts'urintiquex ucho', soc
u yacsiquechex u c'urewechex C'uj.

¹⁹ A teno', quin camsiqquechex an
ten bic mac cu tsicbar ich yoc'ocab,
quire' a baxuco', a mac a ti' yΛn ich
yoc'ocab cu bin u najtob. MΛ' ja wirej,
a ucho', ca manex ich tu cotor u c'asir
soc a qui' acsic a si'pirex. Baxuco'
xan, baje'rer, qui' manenex tu tsoyir
soc a cΛniquex C'uj a manex tu tsoyir.

²⁰ Quire' a ucho', ca manex a
qui'quint a worex ich tu cotor u c'asir,
rajen mΛ' c'ucha'an a worex a c'AS
manex tu tsoyir, chichin.

²¹ Arex ten wa qui' a worex tu ca
manex tu c'asir uch. Tin t'Λn, mΛ'
jach qui' a worex uch, chen baje'rer
caj a ch'aj suraquirex tu manechechex
tu c'asir uch. MΛ' ja wirej, a mac a
cu yacsic u si'pir cu bin u ts'a'bir u
muc'yaj.

²² Chen baje'rer, jach taj caj a
toc p'Λtex a si'pirex caj a wacsex a
si'pirex uch, quire' caj a quibajex u
t'Λn C'uj. Rajen caj a c'ubex a bΛjex ti'
C'uj soc u ts'ic techex a cuxtarex munt
q'uin.

²³ MΛ' ja wirej, u bo'orir u si'pir mac
quir u ts'abir u muc'yaj. Chen a C'ujo',
caj u sijato'onex quir ij cuxtarex
munt q'uin quire' tij cacsex tij corex
ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

7

YΛn ba' ca' ij cΛnex tu cu ch'ic u rac' mac

¹ A techexo', in wet acsa'orirex, a
werex bic tabar a juezo' yΛn u muc',
rajen ca' ij quibex u t'Λn, a mun q'uin
cuxa'ano'. Chen wa ber cu quimin
mac, a ts'oc u ts'urinta'r juezo'.

² U'yex ba' quin camsiqquechex. A
xquico', a tu ch'aj u mame', cu ya'aric
a juezo': "MΛ' ja yΛn p'Λtic a mam a
mun yaxq'uin cuxa'an ich a wicΛn
tech." Chen a ray u q'uinino', cu
quimin u mam, a juezo' cu yiric a
xquico', irej wa mΛ' u ch'amΛn u
mam.

³ Wa ra' xquico' cu p'atic u mam quir u mamintic u jer, cax ti' toy cux'a'an u jach mam. Jach c'as cu betic. Chen wa quimij u mam, a ray xquico', baje'rer sipta'b quir u bin u ch'ic u jer u mam. MΛ' ja wirej, ΛCΛtan a juezo', sipta'b a ray xquico'.

⁴ Baxuc techex in wet acsa'orirex, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex xan, rajen mΛ' ba'wir to'onex u t'Λn Moisés, quire' sipta'bo'onex ten C'uj. MΛ' ja wirej, sipta'bo'onex soc p'eri'o'onex yejer u jer, a ric'sa'b ten C'uj ca' ic betex an ten bic C'uj u c'at.

⁵ A ucho', mΛ' toy ij cacsex tij corex caj mano'onex ich a ba' quic pachtiquex tij corex, a jach c'aso'. A ray u q'uinino' a ba' ara'b ich u t'Λn Moisés tu chen p'us ij corex soc ic chen pachtiquex a c'aso', soc ic ts'urintiquex a c'aso', rajen oric u ts'ic muc'yajex.

⁶ Caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, caj u sipto'onex ti' a ba' ts'ibta'b ich u t'Λn Moisés uch, quire' quet caj quimo'onex yejer Jesús ich u cruz. Rajen quic beyajex ti' C'uj, quire' caj u ts'ajaj to'onex u ric'ben cuxtar u Taj'or u Pixam C'uj, soc mΛ' biq'uin ic ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

Ic si'pirex yejer a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj

⁷ MΛ' jij carex wa jach c'as a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. MΛ' c'asi', quen. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés caj u yesaj to'onex ba' jach c'as, ra' ic si'pirex. Quire' je' wa jij querex wa tij cacsex ic si'pirex caj ij pachtiquex u ba'tac mac? MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés caj ya'araj: "MΛ' ja yΛn pachtex u ba'tac mac." Rajen ij querex ba' ic si'pirex.

⁸ MΛ' ja wirej, caj u c'Λnaj u t'Λn Moisés soc u tumtic ij corex wa quic pachtiquex tij corex tu cotor a ba' jach c'aso'. MΛ' ja wirej, taro' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés, a ba' mΛ' tsoy to'onex. Chen wa mΛna' u t'Λn Moisés mΛ' ij querex wa quic manex ij cacsex tic si'pirex.

⁹ A ucho', mΛ' jij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. A to'onexo', caj ic tucrex jach tsoyo'onex. Chen caj ij qui' najtex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés uch, jeroj, a ray u q'uinino' caj ij quirex ij cacsex tic si'pirex. Tij quirex mΛ' qui' ij corex, orac u ts'ic ic muc'yajex to'onex.

¹⁰ A baywo', caj ic c'Λ'otex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, raji' caj ic tus tucrex raji' cu ts'ic ij cuxtarex, jari' caj u chen ts'ato'onex quir ij quiminex.

¹¹ MΛ' ja wirej, caj u tus araj to'onex quire' u c'asir ij corex. Ij querex uch wa c'ucha'an ij corex ic tus betex uch tu cotor a ba' ti' yΛn ich u t'Λn Moisés, a caj u toc a'ara to'onex u t'Λn, chen ra'iri' t'Λn cu ya'aric wa je' u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' ra' ic si'pirex.

¹² A ray tuno', u t'Λn Moisés, a caj u ts'ibtaj uch, raji' u t'Λn C'uj. Tu cotor a ba' ts'iba'an jach tsoy, quire' taj.

¹³ Bic tabar a ba' jach tsoy an ten bic u t'Λn Moisés caj u yesaj to'onex bin in caj quiminex? MΛ' ja wirej, jach tsoy u t'Λn Moisés, quire' caj u yes ij cacsiquex ic si'pirex, rajen cu ts'abΛr ij quiminex. A ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés tsoy, quire' caj u yesaj to'onex a ba' sipir caj ij cacsex. Rajen a ba' ara'b ti' Moisés ten C'uj ts'a'b ti', soc chΛca'an ij quiriquex a ba' quic betiquex jach c'as.

¹⁴ MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, caj u ts'ajaj u t'Λn ti' Moisés, chen a to'onexo', quic manex ti' a ba' quic pachtiquex tij corex, a ba' jach c'aso'. Ra' quic ts'urintiquex, a c'aso'.

¹⁵ Rajen mΛ' jin betej a ba' in c'at in betic. Cax a ba' mΛ' jin c'at, ra' quin betej. A teno', mΛ' jin wer biquinin baxuc quin betic aro'.

¹⁶ Rajen wa quin wacsic in si'pir, cax mΛ' jin c'at in wacsic tin si'pir, jeroj quin c'Λ'otic a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj, a caj u ts'ibtaj Moisés jach tsoy, quire' cu ma'quintic in ber ti' a ba' jach c'aso'.

¹⁷ Chen mΛ' ten betiqui'. MΛ' ja wirej, u c'asir a aca'an tin wor, ra' cu

betic a ba' mΛ' jin c'at in betej.

¹⁸ Rajen ij querex jach taj mΛna' u tsoyir aca'an tin wor, quire' cax in chen pacht a ba' jach tsoyo' mΛ' ju c'uchur in wor in betej, quij.

¹⁹ Quire' in chen c'at in betic a tsoyo', chen mΛ' c'ucha'an in wor in betej a tsoyo'. Chen a ba' mΛ' tsoyo', ra' quin betic cax mΛ' jin c'at in betic.

²⁰ Wa quin chen betic a ba' mΛ' jin c'ate', rajen mΛ' ten betic aro', chen in si'pir a aca'an tin woro' ra' acsic in si'pir.

²¹ A werex ba' in ber a teno'? A teno', in jach c'at in betic a tsoyo', chen a c'aso', a aca'an tin woro' ra' c'astic in ber.

²² Jeroj tin woro', in jach c'at in ts'urintic u t'Λn C'uj.

²³ Cax in jach c'at in ts'urintic u t'Λn C'uj, chen ti' yΛn ba' a cu chich pΛyiquen, soc in wacsic a ba' quin pachtic tin woro', rajra' cu yacsic in si'pir.

²⁴⁻²⁵ Rajen otsiren, a teno', in jach c'at a ba' u c'at C'uj, chen a ti' yΛn, ba' a cu chich pΛyiquen soc u yacsic in sipir. Mac cu bin u siptiquen ti' a ba' cu chich pΛyiquen quir in quinsa'r? "Bayo", quin wa'aric ti' C'uj, quire' in wer cu siptiquen Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

8

Quij cuxtarex quire' u Taj'or u Pixam C'uj

¹ Rajen a to'onexo', mΛ' u bin ts'abir ic muc'yajex ten C'uj, a mac tu p'eri'quintob u bΛjiri' yejer Cristo. MΛ' ja wirej, cu beticob a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'. Rajen mΛ' ju manob tu c'asir an ten bic cu pachticob tu yorob.

² MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj, a mac quic ts'urintiquex caj u ts'aj to'onex quir ij cuxtarex ric'ben, quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo. Rajen caj u taco'onex ti' ic si'pirex, a ra' quic ts'urintex uche'. Baje'rer, mΛ' ju bin ts'abir ic muc'yajex.

³ MΛ' ja wirej, ic bΛjiri'ex, mΛ' c'ucha'an ij corex ij qui' betiquex a ba'

u jach c'at to'onex ich u t'Λn Moisés. Rajen u t'Λn Moisés, mΛ' c'ucha'an yor u taquico'onex. Chen a C'ujo', c'ucha'an yor u taquico'onex, quire' raji' caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab soc u ch'ic u winquirir an ten bico'onex ic winquirirex, quir u ruc'sic ic si'pirex. A to'onexo', yΛn ic si'pirex, chen a Jesús'o', mΛna' u si'pir a ti'o'.

⁴ Baxuc caj u beto'onex C'uj soc c'ucha'an ij corex ic betiquex u tsoyir, an ten bic cu ya'aric ich u t'Λn Moisés. MΛ' ja wirej, je' u c'uchur ij corex ic betiquex aro', quire' mΛ' jic bin ic betex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso'. Je' ic chen betiquex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'ujo'.

⁵ Quire' ij querex a mac a cu betic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', cu chen u'yic u c'asir a cu pachtic tu yoro'. Baxuc ij querex a mac a cu betic a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj cu bin u chen cΛxtic bic tabar u qui'quintic u yor C'uj.

⁶ Quire' a mac a cu chen cΛxtic u qui'quintic u bΛjiri' yor yejer a ba' yΛn ich yoc'ocab, je' u quimine'. Chen a mac a cu cΛxtic a ba' cu qui'quintic u yor C'ujo', je' u qui'tar yor ti' C'uj, bayiri' je' u cuxtar munt q'uine'.

⁷ MΛ' ja wirej, a mac a cu yubic a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso', raji' cu p'actic C'uj, quire' u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés. Cax u c'at u betic a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés, mΛ' ju c'uchur u yor u betic.

⁸ MΛ' ja wirej, a cu yubic a cu pachtic tu yor a c'aso', mΛ' biq'uin cu bin u betic a ba' cu bin u qui'quintic u yor C'uj.

⁹ Chen baje'rer, mΛ' ja betex a ba' uchben cuxtarex u c'at. Ca bin a betex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj, quire' ric'ben winiquechex wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj. A mac a mΛ' aca'an u Taj'or u Pixam C'uji' ti', raji' mΛ' ju chan parar C'uj.

¹⁰ Cax cu bin quimin a winquirirex quire' yΛn a si'pirex, chen wa jach aca'an Jesucristo ta pixamex ca bin

cuxtarex munt q'uin ich ca'anan, quire' C'uj caj u ruc'saj ic si'pirex.

11 A C'ujjo', caj u ric'saj Jesús ich u quimirir. Wa jach aca'an ta worex u Taj'or u Pixam C'uj, jeroj an ten bic C'uj caj u ric'saj Jesús ich u quimirir, baxuc techex, bin u ca' u ric'sic a winquirirex a cu bin quimin. MΛ' ja wirej, cu bin u ric'sic a winquirirex, quire' aca'an u Taj'or u Pixam C'uj ta pixamex baje'rer.

12 Quire' a C'ujjo', baxuc cu bin u betic to'onex, rajen in wet aca'orirex, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj. Tsire'ej, a ba' u c'at ij cuxtarex a uchbeno', a c'aso', a quic pachtex tij corexo'.

13 Quire' wa quij cacsiquex ic si'pirex an ten bic quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso', jeroj munt q'uin, quic bin satΛrex quire' γΛN ic si'pirex. Chen ti' γΛN u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex, soc ic p'Λtiquex a ba' quic pachtiquex tij corex ti' a c'aso'. Wa quic p'Λtiquex a ba' quiri' c'as a quic betiquex, je' ij cuxtarex munt q'uin.

14 Tu cotor ra' u chan parar C'uj a cu cha'bar u pΛγΛr u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj.

15 Barej, caj ij c'Λmex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen tu ch'u chan pararinto'onex a C'ujjo'. A baje'rer, a to'onexo', mΛ' jic γΛN ch'a'ex sajquix ti' C'uj an ten bic u c'urewob cu ch'ic sajquiob ti' u ts'urirob. Quire' u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtico'onex soc ic t'Λniquex C'uj baxuc: "Ic Tetex", quij ya'ara' ti'.

16 MΛ' ja wirej, ra'iri' cu ya'aric to'onex u Taj'or u Pixam C'uj wa ju pararo'onex C'uj.

17 MΛ' ja wirej, an ten bic u parar mac bin u caj c'Λmob tu cotor a ba' cu bin ts'abir ten u tet ti'ob. Baxuc ti' C'uj xan, je' ij c'Λmiquex tu cotor a ba' cu bin u ts'ajej to'onex C'uj. Jach taj quet ca' bin ij c'Λmiquex yejer Jesucristo a ba' cu bin ts'ajej ten to'onex C'uj. Chen bin ij ca'ex muc'yajex an ten bic muc'yajnΛjij Cristo Jesús uch, soc

quet ij cuxtarex ich u sasirir C'uj ich ca'anan.

18 Jach taj quic muc'yajex ich yoc'ocab an ten bic cu chuquicob ic pachex, baxuc tu quic yajtarex, baxuc tu cu chi'ob ic pachex. Chen pachir je' u joc'ar tsoyo'onexe'. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' C'uj cu bin u betic aro'. Rajen mΛ' ic γΛN tucxex ic bΛjex cax quic muc'yajex ich yoc'ocaba', quire' ra' tu quic binex jach manan tsoy aro'.

19 MΛ' ja wirej, tu cotor a ba' beta'b ten C'uj ich yoc'ocab uch, ra' cu pachticob, jach manan cu pachticob u yirob u q'uinin ca' bin c'uchuc soc C'uj cu bin ya'aric to'onex: "Jeroj in pararechex." Ra' quic bin ij cu'yiquex, quire' u pararo'onex C'uj.

20 MΛ' ja wirej, tu cotor ba' a ti' γΛN ich yoc'ocab, mΛ' ju betaj baxuc caj u betaj C'uj tu ch'ic chun. C'uj tu rorobt'Λntaj soc mΛ' ju jach joc'ar tsoyir quire' raji' u si'pir Adán. Chen baje'rer robob cu c'ujinticob C'uj quir u wΛc'Λs betic u ric'benin.

21 Quire' tu cotor a ba' te' γΛna', rajra' cu quiminob. Chen barej ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet baxuc cu bin waysa'bir soc jach manan tsoyir xan tu cotor a ba' beta'b ten C'uj.

22 MΛ' ja wirej, ij querex tu cotor ba' a beta'b ten C'uj, a te' γΛna' ich yoc'ocab, cu muc'yajob baje'rer, quire' mΛ' waysa'bi' soc jach manan tsoyir tu ca' ten. Cu muc'yaj irej xquic, a c'uchij tu q'uinin u rochic chan och.

23 Quire' toc aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj, rajen ij querex cu bin u waysico'onex u pararo'onex C'uj. Rajen queto'onex yejer a ba' caj u betaj C'uj ich yoc'ocab, quic xoptiquex tij corex ca' bin waysaco'onex u pararo'onex C'uj, quet yejer ic winquirirex. Quic ch'uctiquex a ra' u q'uinino'.

24 Caj tij cacsajex tij corex ti' Cristo, caj ara'b to'onex bin u ca' ts'abir ten C'uj to'onex u jer ric'ben ic winquirirex. Raji' ti' toy quic pajiquex

baje'rer. Je' wa jin pajic a ba' caj u toc ts'aja ten? MΛ' jic pajex.

²⁵ Chen a to'onexo', quic pajiquex a ba' mΛ' ij quirmanexo', quire' ic toc erex je' u waysico'onex. Rajen ca' ic muc'tex cax a ba' a cu tar to'onex hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

²⁶ Ti' yΛn xan, u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex a mac mΛ' toy chichac u yor ti' u t'Λn C'uj. A to'onexo', mΛ' ij querex bic tabar ij c'atiquex ba' ti' C'uj. MΛ' bic tabar ic tsicharex ti' C'uj. Cax mΛ' c'ucha'an ij corex ic tsicharex ti' C'uj, quic xop-tiquex. Jeroj a ra' u q'uinino', u Taj'or u Pixam C'uj cu chich t'Λnic C'uj to'onex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj jach manan cu t'Λnic C'uj to'onex.

²⁷ Quire' a C'ujo', u qui' er tu cotor ba' a ti' yΛn tij corex, bayiri' C'uj cu najtic a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu t'Λnic C'uj, quire' yer a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, baxuco', cu chich t'Λnic C'uj ti' tu cotor a yacsmΛnob tu yorob.

Jach manan cu yajquintico'onex C'uj

²⁸ Bayiri' xan, ij querex a mac a cu yajquinticob C'uj, cax wa ba' u ber a ti'obo', bin u ca' joc'ar u tsoyirob. Quire' a C'ujo', caj u qui' tucrob, rajen caj u teta'bob soc u tarob, soc p'eri' yorob yejer C'uj.

²⁹ MΛ' ja wirej, a C'ujo', yer tu toc chunin cax mΛ' toy betac yoc'ocab, C'uj u toc er mac cu bin yacsic tu yor ti'. Rajen pΛyber C'uj caj u tucro'onex quir u waysico'onex an ten bic u parar Jesucristo, a baywo' tu cotoro'onex ic sucu'unex, Jesucristo a to'onexo' yits'ino'onex.

³⁰ Rajen C'uj caj u pΛyo'onex quir ic tarex quire' C'uj pΛyber caj u tucro'onex tu ch'ic chunin tu cotor ba'. Rajen C'uj caj u ruc's ic si'pirex, quire' C'uj caj u toc araj ca' u taco'onex ti'o'. Rajen xan cu bin u joc'ar tsoyo'onex ich ca'anan quire' C'uj caj u toc ruc's ic si'pirex.

³¹ MΛ' ja wirej, a C'ujo' mΛ' ju p'Λtico'onex, rajen tsire'ej wa ju jer mac cu chen p'actico'onex.

³² C'aj techex a C'ujo', caj u ts'aj u parar turiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex. MΛ' jari'o', caj u ts'aj u parar quir u quimin to'onex, quet caj u ts'ajaj to'onex tu cotor a ba' ij c'atex.

³³ Ti' wa yΛn mac a c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo? MΛna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex ti' C'uj, quire' u bΛjiri' C'uj caj u toc araj: "Taj ij corex."

³⁴ MΛna' mac c'ucha'an yor u taquic ic jo'rex a to'onexo', a tij cacsex tij corex soc u bin ts'abir ic muc'yajex, quire' Cristo caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex caj quimij, bayiri' caj ric'sa'b ich u quimirir. Bayiri' ti' cura'an ich u noj C'uj tu cu t'Λnic C'uj to'onex.

³⁵ MΛ' ja wirej, a Cristojo', cu yajquintico'onex, rajen mΛna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex ic muc'yajex. Jaj ix tΛcoj bin u ca' u chi'ob ic pachex. Jaj ix tΛcoj bin u ca' u chuquicob ic pachex. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex ic wi'ijchΛjΛrex. Jaj ix tΛcoj, wa mΛna' ic noq'uex quir ic buquintiquex. Jaj ix ti', yΛn mac cu bin p'actiquechex. Jaj ix tΛcoj, bin ij ca'ex quimixex, quire' ch'Λc'bir ic jo'rex yejer mascab. Cax baxuco' bin ij ca'ex muc'yajex, mΛna' mac cu bin u ruc'sico'onex ti' Cristo.

³⁶ Baxuc caj tsec'ta'b to'onex bin ij ca'ex muc'yajex ti' Cristo. U'yex ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj uch:

Quire' tij cacsajex tij corex tech C'uj, rajen, cu sayΛrob tic pachex soc ij quinsa'rex u buru q'uin an ten bic cu quinsicob u yΛrΛc' tΛmΛn yuc ich tu cu naj quinsicob tΛmΛn yuc.

³⁷ Jach taj rajra' quic muc'yajex, quire' tij cacex tij corex, chen mΛ' ju c'uchur u yorob u chi'o'onexob. MΛ' ja wirej, rajra' quic muc'tiquex tu cotor, quire' ts'a'b ic muq'uex ten Cristo quire' u yajo'onex.

³⁸ Rajen, in wer jach taj mΛna' mac c'ucha'an yor u taquiquen ti' C'uj,

quire' jach manan u yajen C'uj, cax wa quij quiminex u yajo'onex. Cax wa cuxa'ano'onex cu yajo'onex. Cax wa ju yajmasirob u t'ʌn C'uj u c'atob u taquico'onex, mʌ' c'ucha'an yorob ti'. Cax wa ju jach ts'urir quisin. Cax wa ba' ic ber to'onex baje'rer, mʌ' ju taco'onex. Cax wa pachir a ba' ic ber to'onex tu q'uinin ca' bin tac, mʌ' ju c'uchur yor u taco'onex quire' jach manan cu yajo'onex a C'ujo'.

³⁹ Cax wa ba' cu tar ich yara'an ru'um. Cax wa ra' cu tar ich ca'anan, cax wa ti' yʌn u jer a ba' a beta'b ten C'uj, mʌ' ju c'uchur yor u taco'onex, quire' jach manan u yajo'onex C'uj quire' tij cacsex tij corex ti' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

9

Teta'b u winiquirob israel ten C'uj

¹ A teno', caj in wacsaj tin wor ti' Cristo, rajen taj quin wa'aric techex. Mʌ' tus in ca'. Bayiri' xan, aca'an u Taj'or u Pixam C'uj tin pixam, rajen in wer taj a ba' quin wa'arique'.

² Jach manan quin tucric in wet winiquirob israel.

³ Quire' jach manan quin tucric in wet winiquirob israel, a mac in bʌjob, quij Pablo. Rajen a teno', je' in cha'ic Jesús u puriquen ich c'ac', soc mʌ' ju binob in wet winiquirob israel ich c'ac', wa cu chen bin qui' acsa'bir ten C'uj ich ca'anan, chen mʌ' c'ucha'an in wor ti'.

⁴ Mʌ' ja wirej, a C'ujo', caj u tetaj a tenob u winiquirenob israel quire' u pararenob C'uj. Robob caj yirob u jach sasirir C'uj. Raji' xan, caj u ts'aja ti'ob u t'ʌn soc yerob ba' cu bin u betic C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten C'uj u t'ʌn Moisés. Caj esa'b ti'ob bic tabar u c'ujjinticob C'uj. Bayiri' xan, C'uj caj u ya'araj ti'ob a ba' cu bin ts'a'bir ten C'uj ti'ob.

⁵ Bayiri' xan, robob u winiquirob israel, u pararob u ch'ic nunquirob uch. Mʌ' ja wirej, ich u winiquirob israel tarij Cristo caj c'uchij tu q'uinin u ch'ic u winquirir. Raji' u c'ujir tu

cotor mac, ca' sʌjta'c ten tu cotor mac muntq'uin. Jeroj.

⁶ Cax quin jach tucric in wet winiquirob israel, mʌ' jin wa'arej techex wa C'uj mʌ' toy u nup'sej a ba' caj u toc araj ti' in wet winiquirob israel uch. A ba' quin jach aric techex, yʌn mac ich u winiquirob israel, robob mʌ' ju pararob C'uj.

⁷ Mʌ' ja wirej, tu cotor u pararob ic nunquir Abraham mʌ' ju xaca C'uji', an ten bic u jach pararob u nunquir Abraham. C'aj techex wa ja ba' ara'b ten C'uj ti' ic nunquir Abraham uch? "Chen ra' u ca' parar a parar Isaac, ra' quin bin in xaquic an ten bic a jach parar a techo'." Baxuc ara'b ten C'uj.

⁸ A ba' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj cu ya'aric wa Isaac caj teta'b ten C'uj mʌ' ju jeri'. Rajen raji' Isaac jach taj u parar Abraham, raji' cu bin c'ʌmbir a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u tet Abraham. Ra' cu camsico'onex, tu cotor mac mʌ' ra' u parar C'uj, cax robob u pararob ic nunquir Abraham. Jari' a mac ara'b ten C'uj ich u t'ʌn, robob jach taj u pararob Abraham.

⁹ Quire', u'yex ba' ara'b ti' Abraham ten C'uj a ray u q'uinin ucho': "Baje'rer a ray yaxq'uino' Abraham, a rac' u c'aba' Sara, je' u pararʌncʌr." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Abraham.

¹⁰ Mʌ' chen jera'. Caj c'uchij tu q'uinin caj ch'ijij Isaac, caj u ch'aj u rac' Rebeca. Caj pararnʌjij Rebeca, yʌn ca'tur u chan ochir tu nʌc', p'eri'ob u tet, raji' ic nunquir u winiquirob israel.

¹¹⁻¹² Cax u pararob Isaac mʌ' toy rocha'c ten u nʌ' Rebeca uch, cax u chan ochir Isaac mʌ' tu betaj a tsoyo' mʌ' ju betaj a c'aso', ti' toy yʌn ich u nʌc' u nʌ', C'uj caj u tetaj turiri' u parar Isaac. Ra' quir u yesic to'onex wa C'uj tsoy tu t'ʌn, u tetic mac, cax mʌ' ba' caj u betaj caj u tetaj C'uj. Quire' a C'ujo' cu tetic a mac u c'at. Rajen caj u yubaj Rebeca u chan ochir tu nʌc' caj yubaj ya'ara' ten C'uj Rebeca: "Ra' sucu'unbir cu bin beyaj ti' yits'in." Baxuc caj ya'araj C'uj ti' Rebeca.

¹³ Baxuc caj ara'b ten C'uj xan. Tan u tsicbar C'uj ti' u pararob Rebeca: "Jach manan in yajquintic a Jacobo', quij C'uj, chen Esaú, m^Λ jin neya-jquintic." Baxuc caj ara'b ten C'uj xan.

¹⁴⁻¹⁵ Y^Λn mac cu bin ya'aric a ba' cu betic C'uj m^Λ tsoyi', quire' caj u tetaj Jacob, chen m^Λ ju tetaj Esaú. Chen ra' m^Λ taji'. Quire' a C'ujo', cu betic a ba' tsoy tu t'^Λn. Rajen caj ara'b ten C'uj Moisés: "A teno', quin yajquintic a mac in c'at in yajquintic." Baxuc caj ya'araj C'uj.

¹⁶ U'yex ba' cu camsico'onex aro'. A C'ujo' m^Λ ju yajquintic mac, quire' u b^Λjiri' u c'at, cax cu jach p'is u b^Λj quir u yajquinta'r ten C'uj. Aro' m^Λ biquin cu yajquinta'r ten C'uj. Cu chen bin yajquinbir ten C'uj a mac wa ju c'at C'ujo'.

¹⁷ Bayiri' xan, ti' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj caj u ya'araj ti' u rey u winiquirob egipto: "A teno', quij C'uj, caj in wac-sech soc tech ca bin u reyintiquechob u winiquirob egipto soc yiricob mac a carem beyajo' wa quin betic quire' tech. A baywo' tu cotor mac je' u yiricob c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba'." Baxuc ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj.

¹⁸ Ra' cu camsico'onex, a C'ujo' cu yajquintic mac u c'at u yajquintic. Baxuc xan, a C'ujo' cu bin u chichquintic u jo'r mac soc m^Λ c'ucha'an yor u quibic C'uj.

¹⁹ Y^Λn ix ti' mac, a cu bin ya'aric wa baxuco', C'uj biquinin cu taquic ic jo'rex soc ic bin muc'yajex ich c'ac', quire' m^Λ c'ucha'an yor mac ti' C'uj.

²⁰ Chen a teno' quin bin in nunquic ti': "Maquech tech, quire' chen winiquech, bic tabar a nunquic ti' C'uj?" Je' wa yac u rac, a p^Λtbir ten mac: "Biquinin caj a chen p^Λten a baxuco'?"

²¹ M^Λ ja wirej, a mac a cu p^Λtic c'at c'ucha'an yor u p^Λtic a ba' u c'at. Wa ju c'at u p^Λtic turiri' soc tsoy yirir ten mac, je' u p^Λtique'. Wa ju c'at u p^Λtic turiri' soc u t'achquintic ich c'ac', je' u p^Λtic xane', quir u

t'achquintic ich c'ac'. Cax wa ti' cu tarob tu yach'abirir c'at turiri'.

²² M^Λ wa baxuc C'uj yejer xan? A C'ujo', u c'at yer mac wa raji' cu ts'ab^Λr u muc'yaj ten C'uj a mac a y^Λn u si'pir, bayiri' soc yer mac, a C'ujo', y^Λn u muc' jach manan. Rajen m^Λ ju ruc'saj a ray winico' cax robob bin u ca' ts'abir u muc'yajob uch. A C'ujo', caj u muc'taj ti'ob. M^Λ ja wirej, nem^Λ bic a C'ujo'.

²³ C'uj u c'at yesic ti' a mac a ch'a'b yajquinbir ten C'uj quire' jach manan yajbirob ten C'uj, soc yerob jach carem C'uj. M^Λ ja wirej, tu ch'ic chun, toc teta'b ten C'uj quir u yacsa'rob ich ca'anan.

²⁴ M^Λ ja wirej, baxuc C'uj caj u betaj to'onex quire' caj u teto'onex xan, cax u winiquirob israel, cax m^Λ ju winiquirob israel. C'uj caj u tetaj tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob.

²⁵ Baxuc xan, C'uj caj ya'araj ti' mac a caj u ts'aj u tucurob soc u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Oseas, raji' caj u ts'ibtaj a je':

Ti' y^Λn mac uch, a m^Λ tu c'ujinten uche', chen baje'rer cu c'ujintiquenob. A ucho', m^Λ jin yajquintob, chen baje'rer quin yajquinticob.

²⁶ Caj ya'araj C'uj ti' Oseas caj u ts'ibtaj: "Tu caj in wa'araj ti'ob: A techexo' m^Λ ta y^Λn c'ujintenexi'. Jeroj ra'iri' caj u quibob ten, rajen robob in pararob xan."

Baxuc caj ara'b ten C'uj Oseas.

²⁷ Baxuc caj u ya'araj a mac a ts'ab u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. U c'aba' Isaías. Raji' caj u ya'araj ti' u winiquirob israel uch: "A techexo', u winiquirechex israel, ca jach pimtarex irechex u sa'amin a ti' y^Λn ich u chi' c'ac'nab. Chen m^Λ pimechex cu bin tacbirechex ten C'uj.

²⁸ A C'ujo', cu bin u ts'abir u muc'yaj ti' a ya'ab maco', an ten bic caj u ya'araj. Jach seb cu bin u ts'abir u muc'yaj ti'ob. Taj cu bin ts'abir u muc'yajob." Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

29 Ra'iri' Isaías caj u tsec'taj xan, tan ya'aric uch:

Wa jic Jaj Ts'urirex, raji' u jach ts'urir tu cotor ba', cax a ti' y Δ n ich ca'anan, cax a ti' y Δ n ich yoc'ocab. Wa raji' m Δ ' ju yajquin to'onex, a ba' u ber ti' a mac a c Δ ja'anob ich u cajar Sodoma yejer Gomora uch, caj r Δ c ch'esa'b ten C'uj quire' u y Δ n si'pirob baxuc to'onex xan, je' ic ch Δ c p'at Δ rex xan m Δ ' ya'ab mac.

U winiquiob israel yejer u jach tsoyir u t' Δ n C'uj

30 Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric tu cotorechex baje'rer. M Δ ' ja wirej, a mac a m Δ ' ju winiquiob israel, caj yiraj bic tabar u ruc'sa'rob u si'pirob ten C'uj, quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

31 M Δ ' ja wirej, u winiquiob israel yerob wa cu quibicob a ba' ara'b ten Moisés, jeroj, cu bin ruc'sa'bir u si'pirob ten C'uj. Chen m Δ ' ruc'sa'b u si'pirob ten u t' Δ n Moisés, quire' m Δ ' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' u chen c'atob.

32 Biquinin m Δ ' c'ucha'an yorob u quibicob a ba' ti' ts'iba'an ich u t' Δ n Moisés? M Δ ' ja wirej, u winiquiob israel cu c Δ x Δ ticob bic u ruc'sicob u si'pirob chen ich u t' Δ n Moisés. M Δ ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo. Quire' m Δ ' ju c' Δ mobi', rajen robob irob a mac orac rubuc ti' tunich, a tunicho', ra' cu rubsic mac.

33 Baxuc caj u ts'ibtaj ich u t' Δ n C'uj uch xan. U'yex ba' caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsichbar a ba' u c'at C'uj:

Tar ich u cajar u c'aba' Sión, tij p'ati' a mac a tuchi'bir ten C'uj. Raji' irej tunich a cu rubur yoc'or. A mac a cu rubur yoc'or raji' cu bin satar ich c'ac'. Rajen, ra' irej a mac a cu jach rubur ich ru'um. Baxuc a mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur pachir. Je' u yiric wa tu cotor taj ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj.

Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj.

10

1 A werex, in wet acsa'orirex, a ba' in jach c'at? Jach manan in c'at in wiric in wet winiquiob israel cu r Δ c acsiquicob tu yorob ti' Cristo soc u bin tacbirob. Baxuc caj in c'ataj ti' C'uj tu quin t' Δ nic.

2 M Δ ' ja wirej, robob cu jach p'isicob u b Δ job quir u beticob a ba' u c'at C'uj, chen m Δ ' ju qui' najtob a ba' u c'at C'uj.

3 Robob u winiquiob israel, m Δ ' ju c'at u ts'ic u yorob ti' Cristo soc u b Δ jiri' C'uj cu ruc'sic u si'pirob. M Δ ' ja wirej, u winiquiob israel, u b Δ jiri'ob u c'at u ruc'sic u si'pirob, rajen, m Δ ' c'ucha'an yorob u beticob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj.

4 Quire' tu cotor mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo, caj u yirob m Δ ' c'ucha'an yorob u ruc'sicob u si'pirob yejer a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, cax cu quibicob. M Δ ' ja wirej, tu chen ruc'sa'rob u si'pirob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

5 A ucho' Moisés, a ra' cu beyaj ti' C'uj caj u ts'ibtaj, caj tsichban Δ jij ti' a mac a cu tucric, je' u ruc'sa'rob u si'pirob wa cu chen beticob a ba' caj u ya'araj u t' Δ n. U'yex ba' caj u ya'araj Moisés uch: "Wa jix ti' mac je' u toc r Δ c betic a cu ya'aric ich u t' Δ n C'uj, jeroj je' u cuxtar munt q'uin." Baxuc caj ya'araj Moisés uch.

6 Chen cu ya'aric ich u t' Δ n C'uj bic tabar cu bin u ruc'sic u si'pir a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo, quire' cu ya'aric ich a ts'iba'an u t' Δ n C'uj, tan ya'aric: "M Δ ' ju chen a'aric bic tabar mac cu bin ich ca'anan quir u p Δ yic Cristo ca' tac ich yoc'ocab quir u yamtico'onex."

7 Baxuc xan, m Δ ' ja y Δ n tucric: "Mac cu y Δ n bin u ric'sic Cristo ti' u quimirir?"

8 A baje'rer, m Δ ' ba'wir a ca c Δ x Δ tiquex a je' t' Δ na' bic tabar u ruc'sa'r u si'pir mac, quire' ti' ts'iba'an ich u t' Δ n C'uj tu cu ya'aric: "A je' t' Δ na' baje'rer, jach b Δ y Δ c tu y Δ nech.

A baje'rer, ca tsicbar a je' t'ana', a ti' yan ta pixam xan.” MΛ' ja wirej, a je' t'ana' a quin tsicbar, ra' u t'an caj in wa'araj techex, ca' a yan acsex ta worex ti' Cristo.

⁹ MΛ' ja wirej, soc u taquiquechex C'uj ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. Ca' a wacsex ta worex ta pixamex wa ric'sa'b Jesús ich u quimirir. Ca' a wa'arex, raji' a Jaj Tsurirex ca c'Λmiquex.

¹⁰ Quire' a mac a caj u yacsaj tu yor ti', je' u ruc'sa'r u si'pir ten C'uj. Wa ber quij cariquex ti' mac wa tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, jeroj, caj u taco'onex.

¹¹ MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj, tan ya'aric: “A mac a cu yacsic tu yor ti' Jaj Ts'ur, pachir je' u yiric wa tu cotor ba' a cu pajic uch, baje'rer jach taj.”

¹² ΛcΛtan tu wich C'uj, quet cu yirico'onex, cax u winiquirob israel, cax mΛ' ju winiquirob israel. Jari' raji' quic ts'urintiquex, raji' C'uj. Rajen, jach manan cu yajquintic tu cotor mac a cu c'ujinticob jach C'uj, a mac a cu c'atic u toca'r ten C'uj.

¹³ Quire' ti' ts'iba'an baxuc a jera': “Tu cotor a mac a cu c'atic ti' Jaj Ts'ur quir u toca'r, je' u toca'r ten Jaj Ts'ur.”

¹⁴ Chen wa yan mac a mΛ' toy yacsej tu yor ti' Cristo. Bic tabar u c'uchur yor u c'atej? Bic tabar u c'uchur yor u yacsic tu yor wa mΛ' yubmΛn Cristo soc u yacsic tu yor ti'? Bic tabar cu bin yubic wa mΛna' mac tuchi'ta'b quir u tsicbar ti' u t'an C'uj?

¹⁵ Bayiri' xan wa C'uj mΛ' ju tuchi'tej mac quir u tsec'tic ti' u t'an C'uj, jeroj mΛna' mac cu bin u tsec'tic ti' u t'an C'uj. U'yex ba' caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' caj u ts'ibtaj: “Jach manan tsoy wa cu c'uchur mac quir u tsec'tic to'onex u jach tsoyir u t'an C'uj.” Baxuc caj u ts'ibtaj uch.

¹⁶ Chen cax caj u yubob u jach tsoyir u t'an C'uj, tu cotor mac mΛ' ju c'Λmobi'. Rajen a mac a ts'a'b u

tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch, raji' caj u ts'ibtaj, tan ya'aric: “Biquinin Jaj Ts'ur, chen mΛ' ya'ab caj u yacsob tu yorob?” Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj, u c'aba' Isaías.

¹⁷ Rajen ca' u yubob u t'an C'uj mac soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' C'uj. Rajen ca' xic mac quir u tsicbatic ti' u t'an C'uj soc u yerob Cristo.

¹⁸ Chen u winiquirob israel mΛ' ju yacsob tu yorob. Jaj ix tΛcoj, wa mΛ' ju yubob a je' u t'an C'uj. A teno', quin wa'aric u toc uwimΛnobi' quire' cu ya'aric ich u t'an C'uj tu cu ya'aric:

A mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj caj binob ich tu cotor mac quir u tsicbarob. Rajen u t'Λnob caj jumbinta'b ten mac ich tu cotor mac ich yoc'ocab.

¹⁹ Wa ju yubmΛnob, jaj ix tΛcoj mΛ' ju najtobi'. Chen caj u najtob, quire' a mac a mΛ' ju winiquirob israel caj u najtob quire' an ten bic caj ya'araj ich u t'an C'uj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in taquic u jer mac, a mΛ' ju winiquirob israel, rajen a techexo', u winiquirechex israel, bin u ca' q'uextar a worex. A teno', quij C'uj, bin in ca' taquej u jer mac, a mΛ' ju winiquirob israel, rajen bin a ca' ts'ictarex. Baxuc caj ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Moisés.

²⁰ Baxuc caj u ya'araj a ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' u c'aba' Isaías. MΛ' ju ch'aj sajquir quir u ya'aric, rajen caj u ya'araj ti' u yet winiquirob israel:

U'yex ba' cu ya'aric C'uj. A mac a mΛ' ju cΛxtenob, robob caj u yirenob uch. Cax mΛ' yerenob, robob caj in wesaj in bΛj ti'ob.

Baxuc caj u ts'ibtaj Isaías uch.

²¹ Caj ya'araj Isaías uch ti' u yet winiquirob israel uch, caj u ya'araj: “Rajra' quin pΛyic mac a mΛ' tan u quibicob in t'an quir u tar soc in

c'amic. Chen mΛ' ju tar u c'axic yor quire' chich u jo'r." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel.

11

A mac toc ten C'uj ich u winiquirob israel

¹ Soc mΛ' ja yΛn tucriquex wa C'uj caj u toc rΛc p'Λtaj u winiquirob israel irechexen. A teno', u winiquiren israel. A teno', u pararen in nunquir Abraham xan. A teno' in wo'nen Benjamín. Rajen quin wa'aric mΛ' p'Λta'an ten C'uj u winiquirob israel.

² MΛ' ja wirej, a C'ujo', caj u tetaj u winiquirob israel tu ch'ic chunin soc C'uj yΛninob u winiquirob israel. Rajen mΛ' rΛc p'at ten C'uj u winiquirob israel. MΛ' wa c'aj techex a ba' caj u ya'araj ich u t'Λn C'uj uch, a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsichbar a ba' u c'at C'uj. Raji' Elías, caj ya'araj ti' C'uj tu cu ta'quic u jo'r u yet winiquirob israel. Caj ya'araj:

³ "In Jaj Ts'urirech, quij Elías, a mac a nanij u tsec'ticob a t'Λn a techo', toc quinsa'b ten in wet winiquirob israel. Robob xan, caj u rΛc jubsob tu nanij u chaquinticob yΛrΛc' quir u quinsa'rob quir u ts'ic tech. Jari' ten p'at, mΛna' u jer. Baxuc xan, cu cΛxtiquenob u quinsenob xan." Baxuc caj u ya'araj Elías uch.

⁴ Chen C'uj caj u ya'araj ti' Elías soc yubic: "MΛ' ju jac'Λr a wor Elías, quire' ti' yΛn siete mil xib ich a wet winiquirob israel a caj in tetajo' mΛ' ju xonrajob ΛcΛtan tus c'uji', a pΛcha'an u c'aba' Baal." Baxuc caj ara'b ten C'uj ti' Elías uch.

⁵ Baxuc baje'rer xan, ti' toy yΛn mac ich u winiquirob israel a teta'b ten C'uj, quire' tsoy tu t'Λn C'uj. Chen ti' yΛn ya'ab a teta'b ten C'uj.

⁶ Rajen caj tocob u winiquirob israel. Chen mΛ' tocob u winiquirob israel, quire' u bΛjiri'ob u beyajob. Quire' mΛ' teta'b ten C'uj, quire' u bΛjiri'ob u beyajob. Wa baxuco', mΛ' ju tocar ten C'uj quire' tsoy tu t'Λn C'uj.

⁷ Rajen, qui' u'yex ba' quin wa'aric techex. Ir a wirex u winiquirob israel, mΛ' ju yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob ΛcΛtan u wich C'uj. Cax caj u qui' cΛxtobi'. Chen mΛ' ya'abi', caj u yirob bic tabar u ruc'sicob u si'pirob ΛcΛtan u wich C'uj, chen robob a mac a teta'b ten C'uj caj u yiropi'. Barej u jerob, a mun p'at ich u winiquirob israel caj chichij u jo'rob ten C'uj soc mΛ' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob.

⁸ MΛ' ja wirej, chichij u jo'rob u winiquirob israel, soc u nup'ur u t'Λn C'uj tu cu ya'aric a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch, soc u tsichbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj: "C'uj chichquinte' u jo'rob, soc cax cu bin u xacob a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj, mΛ' ju bin u najtob. C'uj chichquinte' u jo'rob soc cax yubob u tsec'ticob u t'Λn C'uj, mΛ' ju bin u yacsob yorob." U beri' baje'rer.

⁹ Quet bayiri' caj u tsec'taj David, a ucho', caj u ya'araj:

Tu cotor u q'uinin tu cu qui'qui' janΛnob u winiquirob israel quir u c'ujinticob C'uj, ΛcΛtan u wich C'uj, jot, quij. MΛ' tu cu bin puts'urob tu cu bin ts'abar u muc'yaj ten C'uj ti'ob. Je' u tar tu q'uinin a mΛ' ju tucrob u taro'.

¹⁰ Tu yorob u winiquirob israel, mΛ' ju bin u najtob a ba' u berob ti'. MΛ' ja wirej, je' u ts'abar u muc'yaj munt q'uin, aro' irej wa mac jach p'ux u pach, quire' yΛn u cuch, quire' jach ar u cuch.

Baxuc caj u ya'araj David uch.

Caj yiraj bic tabarob u tocar ten C'uj a mΛ' ju winiquirob israel

¹¹ Tin t'Λn, yΛn mac cu bin u tus tucrej tu yor ti' u winiquirob israel: "Robob chichquinta'b u jo'rob ten C'uj soc munt q'uin cu bin satΛrob." A mac a ju bΛjiri', cu tus tucric tu yor, a baxuco' mΛ' taji', quij. MΛ' ja wirej, u winiquirob israel tu cu manob tu c'asir, caj u p'uspachob C'uj. Rajen c'uchij tu q'uinin soc u jer winiquirob, a mΛ' ju winiquirob

israel quir u tocar ten C'uj. Rajen cu bin q'uextar u yorob u winiquiob israel ca' bin yirob u jer tan u toc'ar ten C'uj. Jeroj, cu bin u pachtob u yacsicob tu yorob ti' Cristo xan.

¹² MΛ' ja wirej, u winiquiob israel caj u yacsob u si'pirob quire' tu p'uspachtob C'uj, rajen tu cotor mac a cuxa'anob ich yoc'ocab baje'rer c'ucha'an yor u tocarob ten C'uj. Rajen c'ucha'an yor a mΛ' ju winiquiob israel u tocarob ten C'uj quire' u winiquiob israel mΛ' ju yacsmΛnob tu yorob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u winiquiob israel bin u ca' yacsob tu yorob, a ra' u q'uinino', jach manan quic bin yamta'birex ten C'uj. Mun caj u yajquinto'onex C'uj, cax u winiquiob israel mΛ' toy u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹³ A teno' Pablojen, quin tsicbar techex a mΛ' ju winiquiob israel. MΛ' ja wirej, caj u teten C'uj quir in beyaj techex. Rajen in wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj.

¹⁴ MΛ' ja wirej, wa jin wer jach carem in beyaj caj u ts'aj ten C'uj. Tin t'Λn, in wet winiquiob israel bin u ca' u pachtob tu yorob ca' beyanΛC C'uj tu yorob an ten bic caj beyanΛjij ta worex techex uch, wa jix tΛcoj bin u ca' yacsob tu yorob ti' Cristo, cax mΛ' ya'ab.

¹⁵ A teno', quin jach pachtic in wirej in wet winiquiob israel ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. MΛ' ja wirej, a C'ujo', caj u masaj u winiquiob israel, rajen baje'rer c'ucha'an a worex a wacsiquex ta worex ti' Cristo, soc u taquiquechex cax mΛ' ju winiquirex israel. A wer ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, u winiquiob israel bin u ca' yacsob tu yorob? Tin t'Λn, a ra' u q'uinino', irob u winiquiob israel an ten bic mac caj wΛc'ΛS ric'sa'b ich u quimirir quir u ca' cuxtarob.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac caj u yΛn acsob tu yorob, tΛcΛ robob u winiquiob israel. Rajen, ij querex a C'ujo' mΛ' ju masob u winiquiob israel munt q'uni'. U'yex ba' cu camsico'onex a che'o'. Wa ju mos che' raji' yΛnin C'uj,

baxuc xan u c'Λbir che', C'uj yΛnin xan.

¹⁷ MΛ' ja wirej, robob u winiquiob israel, irob u c'Λbir che', a ti' yΛn u che'er olivo. Ti' yΛn mΛ' ya'abi' ich u winiquiob israel caj ruc'sa'b ti' u jach che'er, quire' mΛ' ju yacsob tu yorob. Rajen, a techexo', a mΛ' ju winiquirechex israel, cax u jer u c'Λbirechex che'. A ucho', ich c'ax yΛnechex uch. Jeroj, caj u tΛq'uechex ich u jach che'er olivo soc a wuq'uiquex u yits ich u che'er olivo. MΛ' ja wirej, a techexo', u c'Λbirechex che' taq'uechex yejer u jer u c'Λbir ich u jach che'er olivo. Rajen ca wuq'uiquex u yits u mos u che'er olivo.

¹⁸ Cax robob u winiquiob israel ruc'sa'b soc ca' tac'Λquechex ich u jach che'er olivo. MΛ' ja yΛn tu-criquex wa jach caremechex. Chen c'aj techex u c'Λbir a che'o', mΛ' ra' cuxriq'uij u che'er. Chen u mos a che'o' raji' quir u jach cuxtar.

¹⁹ A teno', in wer c'ucha'an a worex a wa'arex: "Cax u winiquiob israel irob u jach c'Λbir u che'er olivo." Tin t'Λn, ca bin a wa'ariquex ten: "Jach tsoyenob," quire' robob u winiquiob israel caj curch'acob ten C'uj soc in tac'Λrob ich u che'er olivo.

²⁰ Jach taj, robob cuch'acob, quire' mΛ' ju yacsob tu yorob, rajen tΛc'birechex ich u che'er olivo, quire' caj a wacsex ta worex. Chen quin chich aric techex, mΛ' ja wa'ariquex wa jach caremechex, chen jach sΛjtex C'uj.

²¹ MΛ' ja wirej, wa C'uj caj u cuch'Λtaj u c'Λbir ich u jach che'er olivo, quire' robob mΛ' ju yacsob tu yorob, je' u curch'Λtiquechex xan, wa mΛ' ja wacsex ta worex xan, quij.

²² Ir a wirex, bic tabar a mΛ' ju yajo'onex C'uj. Baxuc xan, ir a wirex, bic tabar u jach ts'a'bar u muc'yaj ten C'uj mac. Jach taj ts'a'b u muc'yaj ten C'uj ti' u winiquiob israel, quire' caj u yacsob u si'pirob uch. Chen C'uj, je' u qui' yajquintic techex wa ca p'atarex ich yicnΛn C'uj. Chen wa

ca p'atiquex a wacsiquex ta worex, je' u curch'atiquexchex irechex u c'abir che' quir u purur ich c'ac'.

²³ MΛ' ja wirej, wa ju winiquirob israel cu rΛc c'axicob tu yorob quir u yacsicob tu yorob ti' Cristo, c'ucha'an yor C'uj u wΛc'Λs tΛq'uej ich u che'er tu curch'acob uch.

²⁴ A techexo', a mΛ' ju winiquirechex israel irechex u c'abir u che'er olivo, a c'ax yΛno'. Caj curch'ac u c'abir soc u tac'arechex ich u jach che'er olivo. Cax a baywo', mΛ' nanij u tac'Λr u c'abir u che'er ich c'axir olivo. Rajen quin wa'aric techex, a C'ujo', jach manan c'ucha'an yor u wΛc'Λs tac'Λr u winiquirob israel tu yΛnob uch, quire' robob u jach c'abir u che'er olivo. MΛ' ja wirej, je' u c'uchur tu q'uinin cu bin u wΛc'Λs tac'Λrob ten C'uj ich u jach che'er olivo.

A C'ujo' bin u ca' u yajquintej tu cotor mac

²⁵ A techexo', in wet acsa'orex, in c'at a werex a ba' mΛ' yer mac uch, chen C'uj yer. Quin wa'aric techex aro' soc mΛ' ja tucriquex jach no'jechex. YΛn ich u winiquirob israel jach chichij u jo'rob, quire' mΛ' ju najtob a ba' u jach c'at C'uj ti'ob. MΛ' ju bin u najtob a ba' u c'at C'uj ti'ob hasta ya'ab winic, a mΛ' ju winiquirob israel, caj ts'oc u yacsicob tu yorob ti' Cristo.

²⁶ Ca' bin ts'ocac u yacsicob tu yorob, a mac a mΛ' ju winiquirob israel, jeroj tu cotor u winiquirob israel je' u tocar ten C'uj, quire' baxuc caj u ya'araj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. U'yex ba' caj u ya'araj:

Je' u tar mac ich u cajar Si6n, a cu bin u taquic u winiquirob. Raji' bin u ca' ruc'sa'bir u si'pirob u winiquirob israel, quire' robob u pararob Jacob.

²⁷ Je' in rΛc jawsic u si'pirob u winiquirob israel. A ra' u q'uinino' xan, je' in nup'sic a ba' caj in toc araj ti' a nunquirex.

Baxuc caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch.

²⁸ YΛn ich u winiquirob israel caj u choquintob u yor C'uj, quire' robob mΛ' yacsmanob tu yorob ti' Cristo. Rajen, c'ucha'an a worex a techexo', a mΛ' ju winiquirechex israel quir a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen yΛn c'Λ'otex C'uj caj u bat'an tetaj u winiquirob israel soc robob yΛninob C'uj uch. MΛ' ja wirej, C'uj u jach yaj u winiquirob israel, quire' a ba' caj u toc araj u nunquirob uch.

²⁹ MΛ' ja wirej, C'uj mΛ' u c'ax u tucur. A ba' cu ts'ic C'uj ti' mac, mΛ' ju ca' tocar ti', mΛ' ju p'Λtar a mac a toc teta'b xan.

³⁰⁻³¹ Baxuc a techexo', a mΛ' ju winiquirechex israel a ucho', mΛ' ta quibex Cristo. Chen baje'rer C'uj, caj u yajquintechechex, quire' u winiquirob israel mΛ' ju quibob Cristo. Baxuc xan, yejer u winiquirob israel, baje'rer mΛ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo, rajen an ten bic C'uj caj u yajquintechechex baxuc xan, yejer u winiquirob israel, pachir cu bin yajquinbir a ti'obo'.

³² MΛ' ja wirej, C'uj caj u tac u jo'r tu cotor mac, quire' yΛn u si'pirob, rajen c'ucha'an yor u cha'bar yajquinbir tu cotor mac cax maqui'.

³³ Jach manan no'j a C'ujo', baxuc xan, C'uj yer tu cotor ba', jach manan yer a ba' tu cotor. A to'onexo', mΛ' jij querex bic tabar C'uj caj u tucraj ba' a cu bin tar soc u jach tar. MΛ' c'ucha'an ij corex ic najtex ba' u c'at C'uj.

³⁴ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch:

MΛ' ja wirej, mΛna' mac yer ba' cu tucric C'uj, bayiri' xan, mΛna' mac camsmΛnin, a C'ujo', u toc er tu cotor ba'.

³⁵ MΛna' mac pΛyber cu yΛn ts'ic ba' ti' C'uj. Rajen pachir caj u ya'araj quire' caj u ts'aja ba' ti' C'uj, jeroj C'uj ca' bin u sut u bo'orir xan.

³⁶ A C'ujo', caj u betaj tu cotor ba'. Tu cotor a ba' ti' yΛn quire' raji' u muc' C'uj. U bΛjiri' C'uj cu ts'urinta'r ten

tu cotor ba'. U bajiri' C'uj y Δ nin tu cotor ba', rajen ca' ij qui' t' Δ nex C'uj: "Jach caremech C'uj, munt q'uin jach caremech." Jeroj.

12

Bic tabar ic beyajex ti' C'uj

¹ Rajen, in wet acsa'orirex, quire' C'uj caj u ch'aj u yajquintechex, rajen quin chich aric techex ca' a c'ubex a w Δ c' Δ s bajiri'ex ti' C'uj. M Δ ' ja wirej, wa baxuc a bajiri'ex ca ts'iquex ti' C'uj, a C'uj y Δ nino', ca' a sijex ti' C'uj, a ba' jach cuxa'an. A baywo', ca qui'quintiquex u yor C'uj, baxuc xan, caj a c'ujintex C'uj yejer a pixamex.

² M Δ ' a y Δ n c Δ niquex a bajex bayiri' xan a mac a ti' y Δ n ich yoc'ocabo' a cu manob tu si'pirobo'. Ca' tucrex C'uj soc ca' manaquex ich a cuxtarex, a ric'beno', soc C'uj cu c'axic a tucurex soc c'ucha'an a worex a werex a ba' u jach c'at C'uj ti' techex. A baywo' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex u yor C'uj.

³ Quire' tsoy tu t' Δ n C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ca' in wa'arej techex a ba' ca' a betex. Rajen quin wa'aric techex m Δ ' tsoy a manex, ca' a tucrex jach caremechex, quire' m Δ ' jach caremechexi'. Chen tsoy wa ja bajiri'ex ca tucriquechex an ten bic taj ti' w Δ c' Δ s a bajiri'exe'. Wa y Δ n ba' c'ucha'an a worex a betej a tsoyo', quire' a wacsm Δ nex ta worex toc betej.

⁴⁻⁵ M Δ ' ja wirej, a jic winquirirex chen turiri'. Y Δ n to'onex ij c' Δ bex, y Δ n to'onex ij coquex. Jujunturob aro' u tirir ti' u beyaj ich ic winquirirex. Baxuc yejero'onex, a tij cacsex tij corex. Cax y Δ n pimo'onex, yejer a yacsm Δ nob tu yorob ti' Jesucristo, chen p'eri'o'onex yejer Cristo, an ten bic turiri' ic winquirirex. Bayiri' xan, jujunturo'onex y Δ n ic beyajex quir ic betiquex.

⁶ Quire' tsoy tu t' Δ n C'uj, raji' caj u ts'aja jujunturo'onex ic beyajex soc c'ucha'an ij corex ic yamtiquex mac. A mac ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t' Δ n C'uj, arej ca' u tsec'tej ti', ca' u

tsec'tej a ba' quij cacsiquex tij corex a ti'o'.

⁷ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic yamtex mac, ca' man Δ co'onex ic yamtex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ij camsex mac, ca' ij camsex mac.

⁸ Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ca' ic chich arex ti' mac, jeroj, ca' man Δ co'onex ic chich arex mac. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic j Δ siquex a ba' y Δ n to'onex, ca' man Δ co'onex ic j Δ ssex soc m Δ ' ju chen tucriquex tsoyex. Chen jach ts'aj ti'ob. Wa C'uj caj a ya'araj to'onex ij cocarex ca' u jach ts'urir to'onex ij quet acsa'orirex, ca' beyan Δ co'on ti'ob. Ts'aja'an ij corex ic beyajex ti' ij quet acsa'orirex. Wa C'uj caj u ya'araj to'onex ic yamtex mac a jach otsich Δ jo'. Ca' ic yamtex ti'ob, quire' qui' ij corex ic yamtiquex ti'ob.

Ba' ca' ic betex quire' tij cacsex tij corex

⁹ Ts'aja'an a worex a yajquintiquex mac. P'actex a c'aso'. P' Δ tex a ba' c'aso', chen manenex tu tsoyir.

¹⁰ Pacran yajquintiquex a bajex, irej wa jach a bajex. Wa mac caj u betaj a tsoyo'. Arex ti': "Jach tsoy caj a betaj a techo'."

¹¹ Chich beyanenex ti' C'uj, cax a ba' cu ts'ic techex a betiquex. Ts'aja'an a worex a beyajex ti' C'uj.

¹² Ca' qui'ac a worex ti' a ba' ca pajiquex. M Δ ' ja su'siquex a t' Δ niquex C'uj. Muc'tex tu cu chuquicob a pachex.

¹³ Wa ber ca wiriquex a wet acsa'orirex, y Δ n ba' u c'at, yamtex. Qui' acsex a mac a cu tar yirechex.

¹⁴ T' Δ nex C'uj wa cu chuquic a pachex, ca' yamtac ten C'uj. M Δ ' ja c'atiquex ti' C'uj ca' ro'ro'b t' Δ ntac a mac a caj u chuquic a pachex.

¹⁵ Quet qui'ex a worex yejer a mac a qui' yoro'. Bayiri' xan, quet a woc'arex yejer a mac ocar u ca'.

¹⁶ Peri'quintex a tucurex yejer a wet acsa'orirex, m Δ ' ja tucrex wa jach caremechex, m Δ ' ja p'astiquex a wet acsa'orirex. Peri'quint a bajex yejer a mac otsich Δ jij.

¹⁷ Cax mac cu c'asquintiquechex, mΛ' ja pΛq'uiquex a bΛjex yejer. Taj ca betiquex tu cotor ba' soc mΛna' mac cu bin u pΛq'uiic a pachex.

¹⁸ Jach p'is a bΛjex a quetquintic a worex yejer tu cotor mac.

¹⁹ In wet acsa'orirex, mΛ' ja yΛn pΛq'uiic a bΛjex yejer mac. YΛn c'aj techex, a C'ujō' cu chen bin u ts'ic u muc'yaj mac. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: "A teno', quij C'uj, quin ts'ic u muc'yaj mac." Baxuc caj ya'araj C'uj uch.

²⁰ YΛn c'aj techex xan, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: "Wa ti' yΛn mac a cu p'actiquechex, chen cu quimin yejer wi'ij, jansex a ti'o'. Wa uc'chΛjij, ts'ajex yuc'ur. Wa baxuc ca betiquex, pachir a mac a cu p'actiquechex cu bin u ch'ic suraquir."

²¹ MΛ' ja cha'iquex yacsic a si'pirex, a mac a cu manob tu c'asir. Toc betex ti'ob a tsoyo', a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'.

13

¹ Quin chich aric techex. Tu cotor mac ca' u quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex. MΛ' ja wirej, C'uj caj u tetaj a mac a cu yocar u ts'urir ic ru'umex. C'uj caj u ts'ajaj ti'ob u beyaj soc ic ts'urintiquex.

² Rajen a mac a mΛ' ju quibej a ba' cu ya'aric u ts'urir ic ru'umex, baxuc mΛ' ju quibej C'uj a mac a tu ts'aj ti'ob u beyajob. Rajen bin u ca' ts'abir u muc'yajob wa mΛ' ju quibobi'.

³ MΛ' ja wirej, a mac a acsa'b tu beyaj ten u rac'ob, ts'a'b u beyaj mΛ' quir u jac'sic u yorob a mac a cu beticob a tsoyo'. Acsa'b tu beyajob quir u jac'sic yor a mac a cu manob tu c'asir. Wa ja c'at mΛ' ju pecsicob a worex tu cΛja'anechex, jeroj toc betex a tsoyo', soc yiricob tsoyechex.

⁴ Robob ocob tu ts'urir ic ru'umex, cu beyaj ti' C'uj soc u yamtiquechex. Ca' toc ch'ajex sajquirex ti'ob, quire' ra' u beyajob quir u ts'ic u muc'yajob ti' a mac a cu manob tu c'asir. Wa

mΛ' c'as caj a betex mΛ' ba'wir ca ch'iquirex sajquirex ti'ob.

⁵ Rajen, ca' a quibex ti' a mac acsa'b tu beyaj ta ru'umex. Quire' a werex taj ca betiquex quire' ca wu'yiquex ta worex ca' a quibex u t'Λnob.

⁶ Rajen, ca' a bo'otex u bo'orir u c'Λb u ts'urirob a ru'umex. MΛ' ja wirej, robob cu beyajob ti' C'uj, rajen quir u ts'ocsicob u beyajob C'uj. Ca' a bo'otex ti'ob.

⁷ Wa mΛ' a bo'tmΛnex a bo'orex, toc bo'tex. Bo'otex a bo'orex yejer gobierno, cax a mac a cu c'Λmicob u bo'or gobierno. SΛjtex a mac tsoy a sΛjtiquexo'. Qui' t'Λnex a mac tsoy a t'Λniquexo'.

⁸ Ca' bin bo'otac a bo'orex jari' ca' a chen pacran yajquintex a bΛjex. Quire' a cu yajquintic mac caj u nup'saj tu cotor a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés.

⁹ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés: "MΛ' ja manex yejer u rac' mac. MΛ' ja yΛn quinsiquex mac. MΛ' ja wa'criquex ba'. MΛ' ja pachtiquex a ba' yΛn mac." YΛn tun, u jer ya'ab ba' ich u t'Λn C'uj a ric'sa'an ten C'uj soc ca' ic betex. Tu cotor a je' t'Λna', toc nup'a'an wa ca betiquex a ba' quin wa'aric techex a jera': "Yajquintex mac irej a wΛc'Λs bΛjiri' ca yajquintic."

¹⁰ MΛ' ja wirej, wa ca yajquintiquex mac, mΛ' ja bin a c'asquintiquex mac. Rajen wa ca yajquintiquex mac, ca quibiquex tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj.

¹¹ Ca' a quibex tu cotor a je' t'Λna', a tan tin wa'aric techex quire' jach tabar ic Jaj Ts'urirex u yu'ur. Tsire'ej, a manex ich a c'aso'. Ts'aja'an a worex a qui' acsiquex ta worex. A ray u q'uinino' caj ij cacsex tij corex ij querex mΛ' jach tabar u q'uinin quir u yu'ur ic Jaj Ts'urirex, chen baje'rer jach tabar u c'uchur ij Jaj Ts'urirex quir u taquico'onex.

¹² A je' ru'uma', tu cΛja'ano'onex irej wa ti' yΛn tu yac'birir quire' yΛn u si'pirob a tera' ich yoc'ocab. Chen baje'rer, tin t'Λn, tabar u sastar. MΛ' ja

wirej, tabar u c'uchur Cristo, ca' bin c'uchuc, je' u ruc'sic tu cotor u si'pir a te' y Δ na'. A ray u q'uinino', irej wa cu sastar. Rajen ca' ic p Δ tex a ba' cu beticob a mac a ti' toy cu manob tu yac'birir quire' robob m Δ ' yerob Cristo. Ts'aja'an ij corex ij cacsex tij corex ti' C'uj soc c'ucha'an ij corex ic muc'tex a c'aso', a cu tar to'onex. Ca' manaco'onex tu sasirir.

¹³ Ca' manaco'onex tu tsoyir an ten bic mac a y Δ n u sasirir Cristo tu yorob. M Δ ' jic y Δ n manex tu yac'birir. M Δ ' jic y Δ n cajch Δ j Δ rex. M Δ ' jic y Δ n manex yejer xquic. M Δ ' jic y Δ n manex tu c'asir. M Δ ' jic y Δ n ts'ictarex. M Δ ' ju y Δ n q'uextar ij corex.

¹⁴ Ca' manaco'onex yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex soc m Δ ' ic pachiquex tij corex ic betex a ba' jach c'aso'.

14

M Δ ' ja p Δ q'uiquex u pachob a wet acsa'orirex

¹ Wa ti' y Δ n mac a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen m Δ ' chichac u yor ti' u t' Δ n C'uj. Quetquintej a worex yejer, chen m Δ ' ja p'astiquex a ti'o', quire' m Δ ' ju qui' najt u t' Δ n C'uj an ten bic techexo' ca najtiquex.

² Y Δ n mac ts'aja'an yor u yacsicob tu yorob ti' Cristo, rajen cu tucricob c'ucha'an yor u jantic a ba' u c'at. Chen y Δ n u jer a caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, chen m Δ ' chichac u yor ti' u t' Δ n C'uj, rajen m Δ ' c'ucha'an yor u jantic tu cotor ba'.

³ Rajen, a techexo', a c'ucha'an a worex a jantiquex a ba' a c'atex, m Δ ' ja p'astiquex a m Δ ' ju chi'ic b Δ c'. Baxuc a techexo', a m Δ ' ja chi'iquex b Δ c'o', m Δ ' ja p'astiquex a mac a cu chi'ic b Δ c'o'. M Δ ' ja wirej, a C'ujo', cu c' Δ mic tu cotor a yacsm Δ nob tu yorob cax chichac u yorob ti' u t' Δ n C'uj, cax m Δ ' chichac u yorob ti' u t' Δ n C'uj.

⁴ Quin c'atic techex, maquechex quir a p'astiquex a mac a cu beyaj ti' u jer mac? M Δ ' ja wirej, raji' a cu p'asta'r, raji' cu beyaj ti' C'uj. Chen C'uj c'ucha'an yor ya'aric wa tsoy caj beyan Δ jij u c'urew, wa jix t Δ coj m Δ '

tsoy u beyaj. Bayiri' xan, a C'ujo', c'ucha'an yor u yamtic mac quir u man tu tsoyir.

⁵ Y Δ n mac ich a yacsm Δ nob tu yorob, cu ya'aric y Δ n u q'uinin, a jach no'jo', bayiri' y Δ n u jer u q'uinin m Δ ' jach noji'. Y Δ n u jer mac a cu ya'aric, toc p'eri' a q'uinino', toc quet u q'uinin. M Δ ' ja wirej, tu cotor mac soc yer ba' u b Δ jiri' cu tucric tu yor, a ra' jach tsoyo'. M Δ ' ju p'as a ba' cu tucric u jer mac.

⁶ M Δ ' ja wirej, y Δ n mac m Δ ' ju beyaj, ca' bin c'uchuc tu q'uinin a caj u ric'saj, quire' cu tucric jach no'j a ray u q'uinino' quir u c'ujintic C'uj. Ti' y Δ n u jer mac xan, m Δ ' ju ric'sic u q'uinin quir u c'ujintic C'uj quire' cu tucric tu cotor u q'uinin tsoy u q'uinin u c'ujintic C'uj. Y Δ n mac cu jantic a ba' u c'at, quire' cu tucric tu yor baxuco', tsoy quir u c'ujintic C'uj quire' caj ya'araj: "Bayo' C'uj", quij. Y Δ n u jer mac a m Δ ' ju chi'ic b Δ c' yejer u wich che', quire' cu tucric tu yor baxuco', tsoy quir u c'ujintic C'uj. Raji' caj u ya'araj: "Bayo' C'uj", quire' a ba' cu jantic xan.

⁷ Quire' a mac a yacsm Δ nob tu yorob, m Δ ' ju b Δ jiri' u ts'urir wa ber cuxa'an te' ich yoc'ocab. Baxuc, m Δ na' mac u b Δ jiri' u ts'urir ca' bin c'uchuc tu q'uinin u quimin xan.

⁸ Rajen, wa mac cu cuxtar cu chen betic a ba' tsoyir tu t' Δ n Cristo. Chen wa cu quimin mac, je' u quimin soc u bin ich ic Jaj Ts'urirex. M Δ ' ja wirej, a to'onexo', raji' y Δ nino'onex C'uj, cax ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocab, cax wa quimeno'onex.

⁹ Rajen, caj quimij Cristo, bayiri' caj ric'sa'b ti' u quimirir, bayiri' cuxa'an, cax baje'rer ich ca'anan soc raji' quic ts'urintiquex. Bayiri' xan, raji' cu ts'urinticob a quimeno'. Baxuc raji' cu ts'urinticob a cuxa'an baje'rero'.

¹⁰ Chen tech biquinin ca tucriquex c'as ti' a wet acsa'orirex? Arej ten biquinin ca p'astiquex a ti'o'? Y Δ n c'aj techex, bin a ca'ex Δ c Δ tan ti' C'uj soc bin u ca' u tumtej yirechex Cristo wa tsoy caj ic betex wa c'as caj ic betex.

11 Quire' baxuc caj u ts'ibta a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' C'uj u c'at uch. Jeroj, caj u ya'araj: A teno' C'ujen, jach cuxa'anen, quij C'uj. A ba' caj in toc araj uch je' u tare'. Tu cotor mac cu bin xontar Δ C Δ Tan ten quir u c'ujintiquenob.

Baxuc ara'b ten C'uj ti' a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar uch.

12 A ray u q'uinino', jujunturo'onex je' ic jach ariquex ti' C'uj a ba' tic betex ich yoc'ocab.

M Δ ' ja p Δ yiquex u si'pir a wet acsa'orirex

13 Rajen, m Δ ' jic y Δ n tucriquex c'as ti' ij quet acsa'orirex. Ca' ij c Δ nant ic b Δ jex soc m Δ ' ic p Δ yiquex u si'pir ij quet acasa'orirex.

14 A teno', ts'aja'an in wor in wacsic tin wor ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajen in wer tu cotor yo'och a ti' y Δ n m Δ ' c'as quir a jantiquex, baxuc caj u yesaten Cristo. Chen wa mac cu tucric: "Aro' c'as quir in jantic", quire' m Δ ' tsoy tu t' Δ n, m Δ ' ju y Δ n jantej quire' cu tucric c'as quir u jantic.

15 Wa y Δ n a wet acsa'orirex caj choquij yor, quire' caj u yiraj tech caj a jantaj a ba' caj u tucraj m Δ ' tsoy u jantic. A techo', m Δ ' ja yajquint a wet acsa'orir, quire' caj a jantaj a ba' m Δ ' tsoy tu t' Δ n a wet acsa'orir. M Δ ' ja jantic a ba' cu s Δ jtic a wet acsa'orir. M Δ ' ja wirej, Cristo caj quimij ti' a ray a wet acsa'orirex.

16 Cax ca tucric, tsoy caj a betaj, chen jach manan tsoy m Δ ' ja betic aro', wa mac cu bin u tucric c'as tech. Tsire'ej wa ba' c'as cu ya'aric tech.

17 M Δ ' ja wirej, a to'onex a quic ts'urintiquex C'uj, rajen m Δ ' ic y Δ n tucriquex a ba' quic bin ic jantex, baxuc a ba' quic bin ij cuq'uex. Jach manan tsoy ca' manaco'onex tu tsoyir, soc m Δ ' ic ts'ictarex. Ca' qui'ac ij corex, quire' aca'an to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

18 Wa ts'aja'an ij corex ij quibex Cristo, jeroj quic bin ij qui'quintiquex u yor C'uj, a baxuco', m Δ na' mac cu tucricob c'as to'onex.

19 Rajen, ca' man Δ co'onex ij quirex a ba' cu bin u p'eri'quinto'onex soc u yamtico'onex ij qui' acsiquex tij corex ti' Cristo.

20 M Δ ' ja y Δ n jantiquex a ba' ca pachtiquex ta worex a jantiquex. Rajen cu p' Δ ticob C'uj, a mac a m Δ ' chichac u yorob ti' u t' Δ n C'uj. Chen wa jij quet acsa'orirex tic p Δ yex u si'pirob, quire' tu yirob ic jantiquex a ba' m Δ ' tsoy tu t' Δ n. Tij cacsex ic si'pirex xan, cax ij co'ochex beta'b ten C'uj jach tsoy.

21 Jach manan tsoy wa m Δ ' jic chi'ex b Δ c', cax wa m Δ ' jij cuq'uex u c'ab u wich uva, cax wa ju jer ij co'ochex wa ra' cu choquintic u yorob ij quet acsa'orirex. Orac ets' rubuc caj n Δ ctanta'b quire' aro', jaj ix t Δ coj cu p' Δ ticob u t' Δ n C'uj.

22 Wa jach taj c'ucha'an a worex a chi'iquex tu cotor b Δ c', quire' caj a wacsic ta worex, chen arej ti' C'uj. Jach qui' yor a yacsmanob tu yorob, quire' caj u qui' tucrob a ba' cu yiricob. M Δ ' ja wirej, tu yorob yerob a ba' caj u yirob caj u yirob a ba' u c'at C'uj.

23 Chen y Δ n mac a yacsmanob tu yorob, m Δ ' c'ucha'an yorob u chi'ob tu cotor b Δ c', cax yacsmanob tu yorob. Chen wa cu chi'icob jeroj u yacsob u si'pirob. M Δ ' ja wirej, caj u yubob tu yorob uch m Δ ' tsoy u chi'icob, chen caj u chi'ob, rajen caj u yacsob u si'pirob. Rajen, tu cotor ba' a mac a cu yubicob tu yorob, m Δ ' tsoy u beticob, chen wa cu quibicob caj u betob, jeroj caj u yacsob u si'pirob.

15

Qui'quintej u yorob a rac'ob, m Δ ' ja w Δ c' Δ s b Δ jiri'ex

1 Y Δ n mac ich to'onex a mac a cu qui' najticob u t' Δ n, a quij cacsex tij corex. Rajen ca' ic yamtex a mac a m Δ ' chichac tu yor ti' u t' Δ n C'uj. Ca' ic betex aro', m Δ ' jic manex ic betiquex a ba' ic w Δ c' Δ s b Δ jiri'ex ij c'atex.

2 Wa ti' y Δ n turiri' ij quet acsa'orirex a c'ucha'an ij corex ic yamtiquexi' soc qui' yor yejer a ba' tsoy tu t' Δ n C'uj, ca'

ic pacran yamtex soc ts'a'ajan yor u yacsic tu yor ti' Cristo.

³ MΛ' ja wirej, caj tarij Cristo uch, mΛ' tarij quir u betic a ba' u wΛC'ΛS bΛjiri' u c'at. Caj tarij quir u betic a ba' u c'at u Tet C'uj. Rajen caj muc'yajnΛjij uch, quire' a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch. U'yex ba' cu ya'aric: "A mac a caj p'actaj tech uch, C'uj, baxuc caj u pach'enob xano'." Baxuc caj ya'araj ich u t'Λn C'uj uch.

⁴ Quire' a ba' ts'ibta'b ich u t'Λn C'uj uch, caj u ts'ibtob a mac a ts'ab u tucur ten C'uj uch quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj quir ij cΛniqueux a ba' quiri' tsoy. Caj u ts'ibtob quir u qui'tar ij corex. Caj u ts'ibtob quir u chichquinticob ij corex. Rajen nemΛ'bico'onex quic pajiqueux a ba' cu tar tu q'uinin.

⁵ MΛ' ja wirej, a C'ujo', cu bin u ts'ic techex a muq'uex soc nemΛ'biquechex. Rajra' cu bin u chichquintic a worex. Ca' u yamtechex C'uj quir a quetquintiqueux a worex yejer a mac a mΛ' chichac u yorob ti' u t'Λn C'uj, cax yejer a chichij u yorob ti' u t'Λn C'uj. Ca' a yajquintex mac an ten bic caj u camso'onex Jesucristo.

⁶ A teno', in jach c'at ca' u yamtechex C'uj soc a c'ujintiqueux C'uj a mac u bΛjiri' u C'uj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'eri'quint a worex tu ca c'ujintiqueux C'uj.

U jach tsoyir u t'Λn C'uj caj tsec'ta'b ich mΛ' ju winiquirob israel

⁷ Rajen, an ten bic Cristo caj u c'Λmaj jujuturechex, baxuc ca' a c'Λmex mac tu ca much'quintiquechex quir a wu'yiqueux u t'Λn C'uj. Wa ber cu yiric mac aro' cu surΛcticob C'uj.

⁸ U'yex ba' in c'at in wa'aric techex. Caj tarij Cristo te' ich yoc'ocab quir u yamtic u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, tarij soc u nup'sic a ba' toc ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel uch. A baywo' toc irir ten mac, a C'ujo', mΛ' ju tubur ti' u t'Λn a caj u toc araj je' u betique'.

⁹ Bayiri' xan, tarij Cristo soc a mΛ' ju winiquirob israel je' u ya'aricob jach

carem C'uj, quire' caj yajquinta'bob ten C'uj. MΛ' ja wirej, baxuc caj ara'b ich u t'Λn C'uj uch:

Ich ΛCΛtan a mΛ' ju winiquirob israel quin bin in wa'aric tech C'uj: Jach caremech C'uj, quin c'Λyiquech quir u qui'tar a wor.

¹⁰ Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj xan, tan ya'aric:

Cax tu cotorex a mΛ' ju winiquirechex israel, je' a wa'ariqueux ti' C'uj: Jach caremech C'uj.

¹¹ Bayiri' ti' ts'iba'an u jer ich u t'Λn C'uj:

Qui'quint a worex a mΛ' ju winiquirechex israel yejer a mac C'uj yΛninob tu cu c'ujincob C'uj.

¹² Ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj a caj u ts'ibtaj Isaias uch, tan ya'aric:

Ca' bin rochac chan och ten u nΛ'. Raji' u parar Jesse, ra' u ch'ic nunquir u winiquirob israel. Ca' bin ch'ijic a ra' chan ocho', je' u ts'urinta'r ten tu cotor a mΛ' ju winiquirob israel. Bayiri', robob a cu yacsicob tu yorob, raji' cu bin tacbir ten C'uj.

Baxuc ara'b ich u t'Λn C'uj uch.

¹³ A C'ujo', a cu yamtico'onex ic pajiqueux Cristo, ca' qui'quintac a worex ten C'uj. Ca' qui'ac a worex ti' C'uj soc mΛna' ba' ca tucriqueux, quire' caj a wacsex ta worex ti' C'uj. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj caj u chichquint a muq'uex soc a qui' pajiqueux C'uj.

¹⁴ A teno', in jach er, in wet acsa'orirex jach tsoyechex, quire' ya'ab a werex u tajir u t'Λn C'uj. Rajen c'ucha'an a worex a pacran c'asiqueux ti' a wet acsa'orirex ti' u t'Λn C'uj.

¹⁵ Chen a teno', in wet acsa'orirex, mΛ' jin ch'a'ej sajquir quir in c'asic techex a ba' caj in wa'araj techex uch, quire' ts'a'b in beyaj ten C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex baje'rer.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a C'ujo', caj u teten quir in beyaj ti' Jesucristo. Quin camsic u jach tsoyir u t'Λn C'uj ich a mΛ' ju winiquirob israelo'. Baxuc quin beyaj, soc C'uj tsoy yiric a mΛ'

ju winiquirob israelo'. Rajen c'amob ten C'uj soc C'uj y^Λninob, quire' teta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ Quin wa'aric: "Bayo' tech, Jesucristo, quire' caj a yamten tin beyaj ich a m^Λ' ju winiquirob israelo', quire' ya'ab yacsm^Λnob tu yorob tech." Rajen, a teno' tin t'^Λn, jach tsoy in beyaj ti' C'uj.

¹⁸ A teno', chen jach chich in wor, in chen aric a ba' caj u betaj Jesucristo yejeren, soc u yacsicob tu yorob a m^Λ' ju winiquirob israelo'. M^Λ' ja wirej, robob a m^Λ' ju winiquirob israelo', caj u yacsob u yorob caj yubob in tsec'tic ti'ob. Baxuc caj yirob a ba' caj in betaj xan.

¹⁹ Robob caj yirob a carem beyaj caj in betaj, quire' ts'a'b in muc' ten u Taj'or u Pixam C'uj, rajen caj u jac' u yorob a mac a tu yirob. Caj binen ich tu cotor mac caj in tsec'taj u jach tsoyir u t'^Λn Cristo. Tar y^Λn, caj in tsec'taj ich u cajar Jerusalén hasta c'uchen ch'ic nachir uch, ich u ru'umin Ilírico.

²⁰ M^Λ' ja wirej, jach manan caj in pacht in tsec'tic u jach tsoyir u t'^Λn Cristo tu m^Λna' mac yubm^Λnobi', soc m^Λ' jin beyaj tu cu beyaj u jer mac.

²¹ Baxuc caj in betaj quir in nup'sic u t'^Λn C'uj tu caj ya'araj uch:

A mac a m^Λ' yubm^Λnob u t'^Λn a cu ya'arico', je' u c'uchur a mac a tuchi'ta'bir ten C'uj. A ra' u q'uinino' bin u ca' u najtob. Baxuc caj ya'ar u t'^Λn C'uj uch.

Pablo cu tucric u bin ich u cajar Roma

²² Rajen m^Λ' c'ucha'an in wor in tar in wirechex cax in jach c'at.

²³ Chen tin t'^Λn, je' in tar tu y^Λnechex ich a cajarex Roma, quire' m^Λ' tu quin beyaj a tera' tu y^Λnena'. Ts'oc in tsec'tic ti'ob quire' tin r^Λc tsec'taj ich u ru'umin tera'. Bayiri' caj in pacht in tar uch tu y^Λnechex.

²⁴ A teno', seb in c'at in tar in wirechex soc p'eri' ca' qui'ac ij corex. Caj ts'oc in wiriquechex caj paj a yamtiquenex ca' xiquen ich u ru'umin España.

²⁵ Chen baje'rer, bin in ca' ich u cajar Jerusalén quir in pure ti' ij quet acsa'orirex, taq'uin soc u jas^Λ'r ti'ob a mac otsich^Λjj.

²⁶ M^Λ' ja wirej, ti' y^Λn a yacsm^Λnob tu yorob ich u ru'umin Macedonia yejer u jerob yacsm^Λnob tu yorob ich u ru'umin Acaya, caj u tucrob uch, ti' u yet acsa'orirob a ti' y^Λnob ich u cajar Jerusalén. Rajen caj u much'quintob u taq'uinob ich u ru'umin Acaya, yejer u ru'umin Macedonia quir u ts'icob ti' a mac otsich^Λjj ich u cajar Jerusalén.

²⁷ Cax robob, m^Λ' ju winiquirob israel caj u tucrob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén. Quire' ti' tar caj yubob ich u winiquirob israel u jach tsoyir u t'^Λn C'uj, a m^Λ' u winiquirob israel soc c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Rajen u jach c'at u yamticob u yet acsa'orirob ich u cajar Jerusalén soc y^Λn u taq'uinob quir u m^Λnicob yo'och quir u jan^Λnob.

²⁸ Ca' bin ts'ocac in puric u taq'uinob ti' a mac otsich^Λjj, tu cu much'quinticob u b^Λj a yacsm^Λnob tu yorob ich u cajar Jerusalén. Ti' tar quin bin c'uchur ich u cajar Roma tu y^Λnechex quir in wiriquechex. Pachir in bin ich u ru'umin España.

²⁹ A teno', in wer ca' bin man^Λquen tu y^Λnechex, ca' bin c'uchuquen, jach manan ts'aja'an in wor yejer u jach tsoyir u t'^Λn Jesucristo. Baxuc quin bin in tsicbar techex ti' u t'^Λn C'uj xan.

³⁰ In wet acsa'orirex, a mac a wet manex yejer Jesucristo, ca' a pacran yajquintex a b^Λjex an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtic techex. Rajen quin chich c'atic techex ca' a t'^Λnex C'uj ten. Ts'aja'an a worex a t'^Λnex C'uj ten.

³¹⁻³² Ca' a t'^Λnex C'uj soc u jach qui'tar in wor ca' bin c'uchuquen tu y^Λnechex wa baxuc u c'at C'uj, quir a chichquintiquex in wor. Ca' a c'atex ti' C'uj ca' u c^Λnant in pach C'uj, ti' a mac a m^Λ' yacsm^Λnob tu yorob tu ru'umin Judea. Ca' a t'^Λnex C'uj xan, ti' a mac c^Λja'anob ich u cajar Jerusalén, a yacsm^Λnob tu yorob, soc

je' u qui' c'Λmicob a je' taq'uina' a quin bin in purob ti'ob.

³³ A teno', caj in t'Λnaj C'uj techex, soc C'uj a cu ts'ic to'onex qui' ij corex, soc ca' u cΛnant a berex xan.

16

Pablo cu t'Λnic u yet acsa'orirob ich u cajar Roma

¹ A teno', caj in tuchi'taj techex ij quet acsa'orirex u c'aba' Febe, xquic. A Febejo', cu beya yejer a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Cencrea.

² Qui' acsex Febe an ten bic u yet acsa'orirob ca' u qui' acsej mac. MΛ' ja wirej, quetechech caj a wacsex ta worex ti' Cristo. Cax a ba' u c'at Febe, yamtex, quire' Febe caj u yamtaj ya'ab a yacsmΛnob tu yorob, bayiri' xan, Febe caj u yamten xan.

³ A techexo', ich u cajar Roma, t'Λnex ten Priscila yejer u mam Aquila. MΛ' ja wirej, robob jach ts'aja'an yorob u beyajob yejeren uch tu quin beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex uch.

⁴ Robob orac quinsacob Priscila yejer u mam Aquila uch, soc mΛ' ju quinsiquen. Rajen quin wa'aric ti'ob: "Bayo'." Baxuc xan, a mac a mΛ' ju winiquirob israel, a yacsmΛnob tu yorob cu ya'aricob ti' Priscila yejer Aquila: "Bayo quire' tacaquex Pablo."

⁵ T'Λnex tu cotor mac a cu much'quinticob u bΛjob ich yatoch Priscila yejer Aquila quir u yubicob u t'Λn C'uj. T'Λnex xan, in wet acsa'orir Epeneto, in jach yaj, quire' raji' pΛyber caj u yΛn acsaj tu yor ti' Cristo ich u ru'umin Acaya.

⁶ Ca' a t'Λnex María a ts'aja'an yor u beyaj techex.

⁷ T'Λnex ten, in bΛjob Adrónico yejer Junias in wet mΛ'ca'an winiquirob, tuj maquenob tu cu mΛ'car winiquirob uch. Robob jach nojob ich a mac a cu tsec'ticob u t'Λn Cristo. Robob caj u bat'an yacsajob tu yorob ti' Cristo, a teno' pachir, quij.

⁸ T'Λnex Amplias, in wet acsa'orir, a mac in jach yaj.

⁹ T'Λnex ti' ten Urbano ij quet beyajex ti' Cristo. Bayiri' xan, t'Λnex Estaquis, a mac in jach yaj.

¹⁰ T'Λnex Apeles, raji' caj u toc yesaj bic tabar taj caj u yacsaj tu yor. T'Λnex ten a mac a cu beyajob ich yatoch Aristóbulo.

¹¹ T'Λnex ten ij quet acsa'orirex Herodión, a mac in wet winiquirob judío xan. T'Λnex, tu cotor mac a yacsmΛnob tu yorob tu cu beyajob ich Narciso.

¹² T'Λnex ten a ca'tur xquic. Turiri' u c'aba' Trifena yejer u jer xquic u c'aba' Trifosa. Robob cu beyajob ti' Jesucristo xan. T'Λnex xan, Pérsida, xquic a mac ic jach yajex a ts'aja'an yor u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex.

¹³ T'Λnex ten Rufo, a mac ts'aja'an yor u yacsic tu yor ti' Cristo. T'Λnex u nΛ' Rufo, raji' irej wa jin nΛ' xan.

¹⁴ T'Λnex ten in wet acsa'orirob, Asíncrito yejer Flegonte, yejer Hermas, yejer Patrobas, yejer Hermes, yejer u jer ij quet acsa'orirob, a mac cΛja'anob yejerob.

¹⁵ T'Λnex xan, Filólogo yejer Julia, yejer Nereo, yejer u yits'in Olimpás, yejer tu cotor a mac C'uj yΛninob a cΛja'anob tu yΛnob.

¹⁶ Pacran qui' t'Λnex a bΛjex, jach manan ca t'Λniquech a bΛjex. Tu cotor a yacsmΛnob tu yorob a cu much'quinticob u bΛjob quir u yubicob u t'Λn C'uj, cu rΛc t'Λniquechob xan.

¹⁷ Chen quin chich aric techex, in wet acsa'orirex, ca' a qui' cΛnantex a bΛjex ti' a cu ts'iquintic u yet acsa'orirob, soc mΛ' p'eri' yorob. A ba' cu man yirob mΛ' quet yejer a ba' camsa'b techex ich u t'Λn C'uj. Rajen tsar a bΛjex ti'ob.

¹⁸ Robob, a mac a cu manob u ts'iquinticob u yet acsa'orirob, mΛ' ju jach c'at u beticob a ba' u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Cu chen beticob a ba' u bΛjiri'ob u c'atob. MΛ' ja wirej, a cu manob u tus aricob ti' mac, a mΛ' ju ne najticob ba'. A ba' cu tus tsicharob irej wa tsoy u t'Λn, chen mΛ' taji'.

19 Tu cotor mac yerob ts'aja'an a worex a quibiquex C'uj, rajen qui' in wor, quire' baxuc ca betiquex. Chen a ba' in jach c'at in wiriquechex a nojtarex ti', tu ca manex tu tsoyir, soc m^Λ biq'uin a manex tu c'asir.

20 M^Λ ja wirej, u b^Λjiri' C'uj, a mac cu yamtico'onex, soc ca' qui'ac ij corex, soc m^Λna' ba' quic tucriquex. Jach tabar u yamtico'onex C'uj, ca' ic pets' tex a quisino', u c'aba' Satanás, quire' raji', ic Jaj Ts'urirex, rajra' cu betic tsoy to'onex an ten bic tsoy tu t'^Λn C'uj.

21 Ij quet acsa'orirex Timoteo, cu ya'aric ca' in t'^Λnechex, raji' in wet beyaj. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Lucio, cu t'^Λnic techex yejer Jasón yejer Sosípater. Robob in wet winiquirob judío xan.

22 A teno', Terciojen, a quin ts'ibtic a je' ju'una'. A teno' quin ts'ibtic u t'^Λn Pablo a cu ya'aric ten. Quin t'^Λniquechex xan, quire' quin yamtic Pablo u ts'ibtic ti' ij quet acsa'orirob. Quin t'^Λniquechex, quire' quet ic ya-jquintiquex ic Jaj Ts'urirex.

23 Gayo cu t'^Λniquechex xan. Raji' caj u yacsajen tu yatoch, bayiri' xan, caj u cha'j u r^Λc much'quinticob u b^Λjob ij quet acsa'orirex tu yatoch soc u yubicob u t'^Λn C'uj. Erasto, a cu c^Λnantic u taq'uin tu cajar, raji' cu t'^Λniquechex xan. Bayiri' xan, ij quet acsa'orirex Cuarto tu t'^Λniquechex.

24 A teno', in jach c'at ic Jaj Ts'urirex u yamtiquechex an ten bic tsoy tu t'^Λn C'uj.

Pablo cu ya'aric jach carem ij C'ujex

25-26 M^Λ ja wirej, a C'ujo', c'ucha'an yor u chichquintic a worex soc ts'aja'an a worex a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Ra' u t'^Λn, caj in tsec'taj uch, soc yerob mac Jesucristo, quire' C'uj caj u yesaj ten u jach tsoyir u t'^Λn. M^Λ ja wirej, ra' u t'^Λn tu y^Λn mucraj tu ch'ic chunin uch, caj beta'b yoc'ocab, chen baje'rer quic manex ij carex quire' ij querex a ba' cu ya'aric C'uj. Ra' u t'^Λn caj u ts'ibtob a mac

a ts'a'b u tucur ten C'uj soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Rajen C'uj, a mac munt q'uin ti' y^Λn, caj ya'araj ca' man^Λco'onex ic tsec'tex u t'^Λn ich mac tu cotor ich yoc'ocab, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc u quibicob a ba' tsec'ta'b ti'ob.

27 Chen C'uj yer tu cotor ba'. Quire' tij cacsajex tij corex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex, ca' ij carex ti': "Jach caremech C'uj munt q'uin." Jeroj, ts'oquij.

**A JE' JU'UNA', CAJ U
YAN BAT'AN TS'IBTA
PABLO TI' U YET
ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR CORINTO
1 CORINTIOS**

A Pablojo' caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' a yacsmānob tu yorob ich u cajar Corinto

¹ A teno', Pablojen, quire' jach tsoy tu t'ān C'uj caj u pāyen C'uj soc yājtseq'uiren u t'ān Jesucristo. A teno', Pablojen, baxuc in wet acsa'orir Sóstenes quin t'ānicob techex.

² Quin ts'ibtic techex a je' ju'una', a mac a yacsmānob tu yorob ich u cajar Corinto, soc a xaquiquex tu ca much'quintiquex a bājex. Mā' ja wirej, C'uj yaninechex, quire' caj a wacsex ta worex ti' u parar, Jesucristo. A C'ujo', cu pāyiquechex soc a c'ujintiquex C'uj. Mā' chen techex cu pāya'r ten C'uj quir a c'ujintiquex C'uj, tan u pāyic tu cotor mac cax tu cāja'anob, a mac a yacsmānob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex. Mā' ja wirej, p'eri'o'onex quire' yejero'onex Jesucristo.

³ A teno', in jach c'at C'uj ca' u qui' cānantechex, soc māna' ba' ca bin a tucurex. Baxuc quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo techex xan.

Bic tabar caj u yam to'onex Jesucristo

⁴ A teno', quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo', C'uj, quire' caj a wacsaj ti'ob ta tsoyirob, a mac a yacsmānob tu yorob ti' Jesucristo, a robob a ti' yanob tu cajarob Corinto." Rajra' quin wa'aric ti' C'uj.

⁵ Mā' ja wirej, quin wa'aric: "Bayo' ti' C'uj", quire' wa ber caj a wacsex ta worex ti' Jesús, caj a c'āmex tu cotor a ba' jach tsoy soc c'ucha'an a worex a qui' tsec'tiquex u t'ān C'uj. Bayiri' xan, caj a qui' najtex a ba' ti' yan ich u jach tajir u t'ān C'uj.

⁶ Rajen jach chich a worex ti' u t'ān C'uj, quire' caj a c'āmex tu cotor a ba' jach tsoyo', caj a wu'yex in tsec'tob Cristo tu' yanechex.

⁷ Mā' ja wirej, ca manex a qui' tsec'tiquex u t'ān C'uj. Bayiri' xan, ca qui' najtiquex a ba' ti' yan ich u tajir u t'ān C'uj, quire' ra' ts'abij techex ten C'uj. Quire' caj a jach c'āmex u jach tsoyir u t'ān, a caj in tsec'tob techex uch. Quire' ca qui' pājiquex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. A ray u q'uinino', cu joc'ar u tajir tu cotor ba'.

⁸ Chen a C'ujo', je' u chichquintic a worex hasta a ray u q'uinino', ca' bin xuruc t'ān soc māna' mac c'ucha'an yor u pāq'uic a pachex, cax tu q'uinin cu yocar Jesucristo juez.

⁹ Mā' ja wirej, a C'ujo', rajra' cu betic an ten bic caj u toc araj uch ti' mac. Raji' caj u pāyechex ra' u q'uinin caj a wu'yex u t'ān C'uj, soc a wet manex yejer Jesucristo, quire' raji' u parar, bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex.

P'eri'quint a worex

¹⁰ A teno', Pablojen, quin chich c'atic techex in wet acsa'orirex, quire' ts'a'b in beyaj ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajen quin wa'aric techex ca' a p'eri'quintex a t'ānex tu cotorechex, soc quet a worex, soc p'eri' a tucurex xan. Mā' ja wirej, mā' tsoy tu t'ān C'uj wa ca p'usiquex a bājex, ca' a chen p'eri'quintex a bājex.

¹¹ In wet acsa'orirex caj in wu'yaj ya'ara' ten a mac a cāja'an ich u ya-toch Cloé, ca pacran nunquiquex a t'ānex tu' yanechex.

¹² U'yex ba' u c'at ya'aric aro'. Jujunturechex ca wa'ariquex: "Pablo, raji' yaninen quire' tan in cānic u t'ān." U jer, tan ya'aric: "A teno', Apolos, raji' yaninen, quire' tan in cānic u t'ān." U jer, tan ya'aric: "A teno', Cefas raji' yaninen quire' tan in cānic u t'ān." U jer tan ya'aric: "A teno', Cristo, raji' yaninen quire' tan in cānic u t'ān."

¹³ Barej caj a nunquex a t'ānex irechex wa tan a jāsiquex jun xot' Cristo techexi'. Mā' ja wirej, a

Cristojo', raji' y^Λnin tu cotor mac a yacsm^Λnob tu yorob. Arex wa Pablo caj sinij ich u cruz quir u bo'otic u bo'orir a si'pirex? A werex, m^Λ' taji'. Arex ten, caj acsa'b ja' ta jo'rex a ucho', caj acsa'b ja' ta jo'rex soc ten y^Λninechex? A werex m^Λ' taji'.

¹⁴ Quin chen a'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' caj in chen acsaj ja' tu jo'r Crispo yejer Gayo." M^Λ' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer mac ich techex.

¹⁵ Rajen, m^Λna' mac c'ucha'an yor u sosoc aric: "A teno', acsa'b ja' tin jo'r ten Pablo soc in c^Λnicob u t'^Λn Pablo."

¹⁶ Jaj b^Λca'an, c'aj ten, caj in wacsaj ja' tu jo'rob u b^Λjob ich yatoch Estéfanas. M^Λ' jin wacsaj ja' tu jo'r u jer, m^Λ' jin c'^Λoman baje'rer. Tin t'^Λn, m^Λna' u jer.

¹⁷ Biquinin chen m^Λ' ya'ab caj in wacsaj ja' tu jo'rob, quire' Cristo caj u chen tuchi'ten quir in man in tsec't u jach tsoyir u t'^Λn, m^Λ' quir in wacsic ja' tu jo'rob mac, caj u ya'araj. Ca' in tsec't u t'^Λn, m^Λ' jin nonoj c'^Λnej u t'^Λnob a mac a ju ne'er ba' ich yoc'ocab, soc mac cu chen bin u quibicob u nonoj t'^Λnob, m^Λ' ju yacsi-cob tu yorob ti' Jesús, a mac a quimij ich u cruz quir u bo'ota'r u si'pirob.

Cristo a mac u chichir u muc' C'uj bayiri' u ne'er C'uj

¹⁸ M^Λ' ja wirej, a mac a m^Λ' ju c'^Λm u t'^Λn C'uj, a cu chen p'astic tu cu yubic a mac a caj u tsec'taj bic tabar quimij Cristo ich u cruz, a caj u ya'araj, m^Λ' taji', raji'ob cu bin erarob ich c'ac'. Chen to'onexo', a mac a u c'^Λm^Λnob u t'^Λn C'uj, ij querex a je' t'^Λna', ra' u jach chichir u muc' C'uj quir u taquico'onex.

¹⁹ Rajen caj u ts'ibtaj uch, a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch, caj u ya'araj:

A teno', quij C'uj, bin in ca' in ruc'sic u t'^Λn a mac a ju netus er tu cotor ba'. Bayiri' a cu tus aricob cu najticob tu cotor ba'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

²⁰ Rajen, a C'ujo', caj u yesaj to'onex jach jot, a ba' a cu tus aricob u ne'er

tu cotor ba', cax u ne'er ju'unob, cax a net'ojob tu cu tsicbarob ich u yet t'ojirob. M^Λ' ja wirej, m^Λ' c'ucha'an yorob u quetquinticob a ba' u ne'erob mac yejer a ba' u ne'er C'uj.

²¹ Quire' jach tsoy tu t'^Λn C'uj, rajen caj u tucraj u ta'quic a mac a cu yacsi-cob tu yorob ti' Cristo, caj u c'^Λnenob a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj soc in tsec'ticob u t'^Λn cax caj u p'astajob bic tabar u quimij Cristo ich u cruz. M^Λ' ja wirej, C'uj caj u tucraj wa m^Λ' ju cha'bar mac u yerob u b^Λjiri' C'uj a cu tus aricob u ne'er tu cotor ba' ich yoc'ocab.

²² A ju winiquirob judíojo', caj u c'atob jach carem beyaj an bic cu betic C'uj, soc yerob wa y^Λn u muc' C'uj Jesús, soc ca' yacsob tu yorob ti' Cristo. Chen u winiquirob griego, caj u c^Λxtob bic tabar yerob C'uj an ten bic u c^Λnicob u ne'er ba'.

²³ Chen a tenobo', quin man in tsec'ticob u t'^Λn Cristo, m^Λ' jin wesob carem beyaj an bic cu betic C'uj ich u winiquirob judío. M^Λ' jin camsob ich u winiquirob griego a ra' u ne'er ba'. Quin tsec'ticob Cristo an bic caj quimij ich u cruz. Rajen u winiquirob judío cu choctar u yorob, bayiri' xan, u winiquirob griego cu ya'aricob: "Jot a Cristojo'", quire' quimij ich u cruz.

²⁴ Chen y^Λn u winiquirob judío, yejer u winiquirob griego, a teta'b ten C'uj caj u yacsajob tu yorob. Rajen robob yerob a Cristojo' jach chich u muc' tu quimij ich u cruz. Bayiri' yerob xan, a ba' cu tucric C'uj ti' Cristo jach manan tsoy.

²⁵ M^Λ' ja wirej, a ba' cu ya'aricob mac, a ti' y^Λn ich yoc'ocab, ti' C'uj: "Jot a C'uj, an ten bic cu ya'aric u taco'onexo'." Chen a C'ujo', jach manan tsoy caj u yiraj aro'. Bayiri' a mac a ti' y^Λn ich yoc'ocab cu ya'aricob: "Quire' Cristo quimij ich u cruz m^Λna' u muc'." Barej a C'ujo', jach manan u chichir u muc' caj u yiraj aro'.

²⁶ Qui' c'^Λotex bic C'uj caj u tetechex in wet asa'orirex. Tu tetaj

wa ya'ab a ju ne'er ba'? MΛ' ju tetaj, quire' baxuc cu teticob mac tera' ich yoc'ocab. A C'ujo', mΛ' ju tetaj techex quir u ts'urintiquex mac. MΛ' ju tetaj techex C'uj, quire' rocha'bechex ten a nΛ' ich yatoch rey wa gobernador. ChΛc yΛn ich techex u tajir, chen mΛ' ya'abi'.

²⁷ U bΛjiri' C'uj caj u tetechex quire' tsoy tu t'Λn caj u tetechex. MΛ' ja wirej, a mac tera' ich yoc'ocab cu ya'aric techex: "MΛ' ja jach u'yex t'Λn irej wa mΛna' a xiquinex." Chen a C'ujo' caj u tetechex soc u sura'quinticob a mac a cu tus ne'er tu cotor ba'. MΛ' ja wirej, caj u tetechex C'uj, cax a mac te' yΛn ich yoc'ocaba', cu ya'aricob: "Jot a mac a yacsmΛnob tu yorob." Caj u tetechex quir u sura'quinticob a mac a cu p'asticob techex, quire' u bΛjiri' cu tucricob jach chich u muc'.

²⁸ A C'ujo', caj u tetaj mac, cax p'asta'b ten u rac'ob. Cax cu tucricob a rac'obex: "Irechex u p'up'irechex robir", caj u tetechex C'uj soc u ch'esic a mac a cu tsicbarob baxuc cu ya'aric u p'up'irechex robir.

²⁹ A baywo', caj u teto'onex C'uj soc mΛna' mac cu bin ya'aric ΛcΛtan ti' C'uj: "Caj u tetajen C'uj quire' caj u yiraj jach manan tsoyiren."

³⁰ U bΛjiri' C'uj, caj u p'eri'quintechex yejer Cristo, quire' caj a wacsajex ta worex. Rajen a wet manex Cristo, rajen quij cariquex: "A Cristojo', raji' cu camsico'onex soc ij querex C'uj." MΛ' ja wirej, quire' caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, rajen cu c'Λmico'onex C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' Cristo, quic beyajex ti' C'uj. Quire' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj, jeroj bin u ca' u taco'onex C'uj.

³¹ Soc u nup'ur a ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj, arex ti' a mac ya'aric ti' u wΛc'Λs bajiri': "Jach tsoyen a teno'." Ca' a wa'arej: "Jach tsoyech a techo' Jaj Ts'urir, quire' a ba' caj a betaj tech a teno'." Baxuc cu ya'aric u t'Λn C'uj a ts'iba'an ucho'.

U t'Λn ten Pablo ti' a ba' caj u betaj Cristo caj quimij ich cruz

¹ Caj taren uch tu yΛnechex, quir in tsec'tic techex in wet acsa'orirex. Caj in tsec'taj u tajir u t'Λn C'uj. MΛ' jin tsec'taj an ten bic mac u jach er u tsec'tic, mΛ' yejer u t'Λn a mac a ju jach ne'er tsicbar.

² A teno', caj in p'isaj in bΛj ca' in chen camsechex ti' Cristo, soc a werex biquinin caj quimij ich u cruz. Rajen mΛ' taren irej mac a ju ne'er bare'.

³ Caj in tsec'taj techex, mΛ' jach ti' yΛn in wor, quin babacΛncΛr, quire' jach sajquen mΛ' ja wacsex ta worex ti' u t'Λn C'uj.

⁴ Barej caj tsicbanΛjen techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj tuj in tsec'taj techex. MΛ' ja wirej, mΛ' jin c'Λnaj t'Λn iren a mac a caj u ne'er t'Λn. Chen in c'Λnaj t'Λn a tu ts'aja ten u Taj'or u Pixam C'uj ten, rajen caj a wacsex ta worex, quire' ra' u muc' C'uj.

⁵ Rajen caj a wacsex ta worex ti' u t'Λn C'uj caj a quibex, quire' raji' u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wacsex ta worex quire' u t'Λn mac, a ju ne'er t'Λn.

Chen u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ij querex C'uj

⁶ Chen a teno', wa ber quin tsicbar ti' a mac a chich yor ti' u t'Λn C'uj, a ray u q'uinino' quin tsicbar ra' u jach er t'Λno'. Chen a ray t'Λno', mΛ' ra' u t'Λno' a cu tar te' ich yoc'ocab, chen ti' u tar ca'anan a ray t'Λno'. A ray t'Λno' mΛ' u ti' u tar ich u jach ts'urir, a cu ts'urinticob a mac a ti' ich yΛnob yoc'ocab, quire' je' u ch'ejar a ray t'Λno', cax baje'rer tan u ch'eja'ri'.

⁷ A ba' quin tsicbarob, ra' mΛ' quet yejer a ba' cu tsicbarob, a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, u ne'er C'uj a quin tsicbarob ti' mac, a ra' u mucu ne'er C'uj, quire' mΛ' toy yertob a mac a mΛ' yerob C'uj ich yoc'ocab. Quire' a C'ujo', cax mΛ' toy betac a je' ru'um uch, tu ch'ic chunin tu cotor ba', C'uj caj u tucraj bic tabar cu bin u yacsico'onex, soc p'eri'o'onex quic

bin ic reyintiquex C'uj ich u sasirir C'uj.

⁸ MΛ' ja wirej, a mac a cu ts'urinticob mac ich yoc'ocab, a caj u ya'arob ca' quinsac Cristo ich u cruz, robob mΛ' yerob u ne'er C'uj quire' wa yerob uch, mΛ' biq'uin u quinsob Cristo ich u cruz. Quire' ic Jaj Ts'urirex jach manan tsoy.

⁹ A teno', quin tsec'tic an ten bic caj u ts'ibtaj a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic uch. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

U ric'samΛno'onex C'uj baje'rer, ti' mac a cu yajquinticob C'uj. MΛna' mac caj u chen u'yaj, mΛna' mac caj u tucraj a ba' caj u ric'saj to'onex C'uj, quire' jach manan a ba' cu tucric mac.

¹⁰ Chen a C'ujo', caj u yesaj to'onex a cu yajquinticob C'uj, a ba' mΛ' yerob a cu ts'urinticob mac. MΛ' ja wirej, caj u yesaj to'onex a ne'er C'uj. A ra' u c'at ya'aric, caj u yesaj to'onex Cristo, a mac tuchi'ta'b ten C'uj ich yoc'ocab. A to'onexo', mΛ' c'ucha'an ij corex ic najtex aro', wa mΛ' ju yesaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, a mac a cu yajquintic C'uj, quet yejer a mac a tan u to'car ten C'uj, toc yΛn u Taj'or u Pixam C'uj. Rajen raji' cu yesic ti'ob a ba' u chen er C'uj, cax a ba' cu jach tar tam ich u tucur C'uj. Quire' ra' u beyaj u Taj'or u Pixam C'uj, quire' cu cΛxtic soc yer tu cotor a ba' cu tucric C'uj.

¹¹ MΛ' ja wirej, baxuc yejero'onex xan. MΛna' mac yer a ba' cu tucric mac, chen u bajiri' u pixam yer. MΛ' wa baxuc a C'ujo'? MΛna' mac yer a ba' cu tucric C'uj wa mΛ' ju Taj'or u Pixam C'uj cu yesic to'onex. U Taj'or u Pixam C'uj, raji' yer tu cotor ba' ti' C'uj.

¹² A to'onexo', a mac caj u yac-saj tu yor ti' Cristo, mΛ' jic chen tuc-rex an ten bic tu cotor mac cu tucricob, quire' quic tucriquex an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj u c'at a ray u q'uinin caj u ts'aja to'onex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. Raji' caj u ts'aja

to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij querex tu cotor u tsoyir a caj u ts'aja to'onex C'uj.

¹³ Rajen quij cariquex a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex. A ray t'Λnob, mΛ' ju t'Λn a camsa'b ten xib, a ju ne'er t'Λn ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, quic toc ariquex a ba' caj u camso'onex u Taj'or u Pixam C'uj to'onex, soc ij cariquex ti' a mac a toc yΛn u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁴ Chen a mac a mΛna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mΛ' c'ucha'an yor u c'Λmic u tajir a ba' camsa'b ten u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ju bin u jach najtej quire' cu ya'aric: "Jach jot, quij, mΛ' bΛ' wir." MΛ' ja wirej, wa raji' mΛna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mΛ' c'ucha'an yor yiric a ba' jach manan co'ojjo', a cu ts'abΛr ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' mac.

¹⁵ A mac a yΛn u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor a ba' ts'ab ten u Taj'or u Pixam C'uj. Chen a mac a mΛna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mΛ' ju najtej a mac a yΛn u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a yΛn u Taj'or u Pixam C'uj ti', c'ucha'an yor u najtic tu cotor ba', quire' yΛn u tucur Jesu-cristo ti'. Rajen a mac a mΛna' u Taj'or u Pixam C'uj ti', mΛ' ju najtej a mac a yΛn u Taj'or u Pixam C'uj ti'. U'yex, ba' cu ya'aric a mac a ts'ab u tucur quir u ts'ibtic u t'Λn C'uj uch. "A mac yer u tucur C'uj? MΛna' mac. Je' wa ju c'uchur tu q'uinin cu camsic ti' C'uj mac? MΛna' mac cu bin u camsej." Chen a to'onexo', yΛn u tucur Jesu-cristo.

3

Ij quet beyajex yejer C'uj

¹ Rajen in wet acsa'orirex, mΛ' c'ucha'an in wor in t'Λniquechex an ten bic in t'Λnic a mac a toc yΛn u Taj'or u Pixam C'uj. Quin chen t'Λniquechex an bic mac a cu man ich yoc'ocab cu t'Λnic a chichano'. MΛ' ja wirej, chichanechex ti' u t'Λn C'uj.

² Caj in camsechex u t'ʌn C'uj uch, ra' quir a c'ʌmiquex C'uj. A teno', iren mac a cu ts'ic u chuch chan och. Biquinin caj in chen camsechex uch baxuco'? Quire' mʌ' toy c'uchuc a worex ti' u t'ʌn C'uj a ti' a mac a chichij yor ti' u t'ʌn C'uj. Quire' irechex chan och a mʌ' c'uchuc tu q'uinin u chi'ic yoch bʌc'. U berer bʌje'rer, mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin in camsiqechex u t'ʌn C'uj a ti' a mac a chichij ti' u t'ʌn C'uj.

³ Mʌ' ja wirej, caj a manex ich a c'aso' irechex a mac a mʌ' yerob C'uj, quire' robob cu ts'urinticob a c'aso'. Wa ber ti' yʌn mac tu yʌnechex caj q'uexij yorob. Wa ber ti' yʌn mac tu yʌnechex caj u nuncob u t'ʌnob, mʌ' wa taj quin wa'aric ca manex ich u c'asir an ten bic mac a mʌ' yerob C'uj? Rajen quin wa'aric, mʌ' ja manex irechex mac a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj.

⁴ Quire' wa ber cu ya'aric mac tu yʌnechex: "A teno', quij, jach taj raji' yʌninen Pablo, quire' caj in cʌn u t'ʌn." U jer caj u ya'araj: "A teno', jach taj raji' yʌninen Apolos, quire' caj in cʌn u t'ʌn." Mʌ' wa jach taj mʌ' tan a manex irechex a mac a pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj?

⁵ Rajen quin bin in wa'aric techex. Apolos yejerenob xan, a tenobo' u c'urewenob C'uj quir in tsec'ticob u t'ʌn C'uj techex, soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. Chen u tiriri' ti' in beyajob, caj ts'aja a tenobo' C'uj a tenobo'.

⁶ Mʌ' ja wirej, a teno', caj in tsec' techex u t'ʌn C'uj caj a wacsex ta worex, rajen caj a yʌnxchun a much'quintajex a bʌjex quir a wu'yiquex u t'ʌn C'uj. Rajen iren yʌjpʌq'uiren a narex ich a corex. A Apoloso', caj tarij tu' yʌnechex soc u camsiqechex u t'ʌn C'uj soc a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo. Rajen a Apoloso', irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir ta corex quir u joc'ar. Chen a C'ujo', caj u ch'isaj u pʌc'ar soc u nunctar.

⁷ U'yex ba' u c'at ya'aric aro'. A mac a cu pʌq'uic u yijir quet yejer a mac

a cu jo'ya'tic u yijir cax noj, chen a C'ujo', a cu ch'isic u yijir, jach manan noj.

⁸ A teno', p'eri' in beyajob yejer Apolos cax u tiriri' ti' in beyajob, quire' Apolos, raji' irej a mac a cu jo'ya'tic u yijir. A teno', iren a cu pʌq'uic u yijir. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, a C'ujo' cu bin u bo'otic u bo'orir in c'ʌbob jujunturenob, an ten bic caj beyajnʌjenob.

⁹ Mʌ' ja wirej, a tenobo', quet in beyajob yejer C'uj, Apolos yejeren. A techexo', irechex in corob tu beyajnʌjenob Apolos yejeren, quire' techex caj a wacsajex ta worex ti' Cristo, baje'rer ca sayirex tu pach jach C'uj.

Bayiri' xan, c'ucha'an ij corex ij cariquex irechex u najirechex C'uj, quire' C'uj cu c'ʌxic techex irej mac a cu c'ʌxic u yatoch.

¹⁰ Quire' tsoy tu t'ʌn C'uj, rajen ts'a'b in beyaj ten C'uj tu quin yʌnxchun in tsec'tic u t'ʌn C'uj ca' in much'quint mac quir u yubic u t'ʌn C'uj. Rajen iren a mac ne'er u ts'ʌpquintic tunich quir u c'ʌxic yatoch. A teno', caj in ts'ʌpquinta tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Mʌ' ja wirej, tu quin yʌnxchun in tsec'tic ti' mac soc u yac-sic tu yor ti' Cristo. Aro' irej tunich tu cu yʌnxchun u ts'ʌpquintic quir u c'ʌxic yatoch. Caj ts'oc in ts'ʌpquintic u tunichir, a cu yʌnxchun, jeroj, u jer mac cu bin u c'uchur quir u ts'ʌpquintic u jer tunich. Aro' irej u jer mac cu c'uchur ta wicnʌnex, quir u camsiqechex u t'ʌn C'uj. Chen quin chich aric ti' jujuntur mac: "Qui' irej bic tabar u ts'ʌpquintic." Mʌ' ja wirej, jujunturo'onex, bin in ca'ex ich ʌcʌtan C'uj, rajen qui' irej ba' cu camsa' ti' a yacsmʌnob tu yorob.

¹¹ Barej, caj in tsec'taj techex Jesucristo uch, aro' ir a teno', quin ts'ʌpquintic u tunichir soc u chichtar u yoc yatoch. Rajen quij cariquex raji' Jesucristo caj ij ts'ʌpquintex, mʌna' u jer u ts'ʌpquinir tunich quir u chichtar u yoc yatoch, jariri'o', mʌna' u jer.

¹² YΛn mac cu bin u pΛq'uic ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix tΛcoj, cu bin u pΛq'uic oro, a ba' jach co'oj xano'. Wa sac taq'uin, a ba' jach co'oj xano'. Wa cu bin u pΛq'uic chan tunich a jach co'oj xano'. Jaj ix tΛcoj, u jer mac cu bin u pΛq'uic u jer ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch. Jaj ix tΛcoj, cu bin u pΛq'uic che', wa su'uc cu pΛq'uic, wa ju sor cu pΛq'uic.

¹³ Chen a mac a cu pΛq'uic ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, je' u bin tumta'bir u beyaj. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, c'ac' cu bin tumtic u beyaj. Cu bin tumta'bir tu q'uinin u xur t'Λn. A ray u q'uinino', cu bin irbir biquira' u beyaj mac wa tsoy u beyaj, wa mΛ' tsoy u beyaj mac.

¹⁴ Wa jix tΛcoj cu chΛc p'atar u beyaj, a ba' u pΛc'aj yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc, caj ts'oc u tumta'b ten c'ac', jeroj cu bin qui' aca'sa'bir ten C'uj a mac tsoy u beyaj ich ca'anan. Cu bin bo'otbir u bo'orir u c'Λb ten C'uj.

¹⁵ Chen a mac a caj u pΛc'aj ba' ich yoc'or u tunichir quir u chichtar u yoc yatoch, wa yΛn ba' caj u pΛc'aj, chen caj toc rΛc erij tuj tumta'b ten C'uj, jeroj, sat u beyaj, cax u bΛjiri' cu bin tacbir ten C'uj quir u cuxtar munt q'uin. Aro' ir a mac a tacbir ten mac tu erij yatoch, chen rΛc sat u ba'tac.

¹⁶ A teno', in wer a werex wa ju najirechex C'uj quire' ti' aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ Wa jix tΛcoj, wa mac cu c'asquintic u najir C'uj an ten bic mac cu c'Λxic u yatoch yejer rΛb che'. Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj munt q'uin ca' bin xuruc t'Λn. MΛ' ja wirej, a najo' tu ric'sa C'uj quir u beyaj C'uj. YΛn c'aj techex a bΛjiri'ex u najirechex C'uj.

¹⁸ A teno', quin chich aric techex. Arex ti' mac: "MΛ' ja tus aric a bΛjiri'." Wa yΛn mac tu' yΛnechex tu ca much'quintiquex a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj wa c'ucha'an yor u tetic quir u sayir tu pach a mac a camsic u t'Λn C'uj, quire' jach t'oj ti' a ba' yΛn ich yoc'ocab. Arex ti' wa ju

c'at u waysic u bΛj jach t'ojir, ca' yacsej tu yor. Chen a ray u q'uinino', a mac a mΛ' yer C'uj bin u ca' ya'arej ti': "Jot a techo'."

¹⁹ Rajen ΛcΛtan tu wich C'uj a ba' cu cay aricob a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab: "In ne'er ba'." A C'ujo', cu ya'aric: "Jot aro'", quij. MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj ten a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic. Raji' caj ya'araj: "A C'ujo', mΛ' ju cha'bΛr a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab, a cu ya'aric u ne'er ba' ca' u pΛyej u ber u bΛjiri'e'. A C'ujo', cu macΛr u berob."

²⁰ Ti' toy yΛn u jer tu ts'iba'an u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: "A C'ujo', yer a ba' cu tucric, a mac a ju ne'er ba' rajen raji' yer jach jot u tucurob."

²¹ Rajen mΛ' tsoy a wu'yiquex ta worex ir wa jach caremechex quire' a ne'erech ba'. Baxuc mΛ' tsoy a wu'yiquex ta worex wa jach caremechex quire' caj sayechex tu pach a mac a cu camsiquex u t'Λn C'uj.

²² MΛ' ja wirej, a C'ujo', caj u chuc u ts'a techex tu cotor ba' a c'atiquex. MΛna' wa tu tuchi'ta techex Pablo yejer Pedro yejer Apolos soc u yamtiquechex? Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex a yoc'ocabo' quir a cΛjtarex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex quir a cuxtarex, baxuc caj u ts'aja techex a quiminex soc u yamtiquechex. Jeroj, C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba' a ti' yΛn baje'rera', baxuc C'uj caj u ts'aja techex tu cotor ba', a cu bin taro' ca' bin c'uchuc tu q'uinin. A techexo', techex yΛnin tu cotor ba'.

²³ Biquinin a techexo', techex yΛnin tu cotor ba', quire' raji' yΛninechex Cristo. Bayiri' xan, a Cristojo', raji' yΛnin C'uj.

4

Raji' u beyaj a mac teta'b ten Cristo uch quir u tsec'tar u t'Λn

¹ Quire' jach taj a ba' caj in wa'araj techex, rajen ca' a wirenobex an ten bic u c'urewenob Cristo. MΛ' ja wirej, C'uj caj u tetenob ca' in tsec'tob a ba' u c'at C'uj, soc u yerob a mac a ti' yΛnob ich yococabo'. Rajen caj in

tsec'tajobi', rajen u ca' ts'urirenob ti' ic Jaj Ts'urirex.

² A techexo', a werex a ba' jach manan noj ti' u ca' ts'urir mac. Ra' u ca' ts'urir mac ca' u toc betej tu cotor a ba' chen c'ata'b ti' ten u jach ts'urir.

³ A teno', mΛ' jin bin in wa'arej wa caj in toc rΛc betaj tu cotor a ba' tu chen c'ata ten in Jaj Ts'urir a teno'. U bΛjiri' in Jaj Ts'urir je' u cΛxtic u yirej wa caj in toc rΛc betaj a ba' tu chen c'ata a teno'. A teno', quin chen nunquic ti' C'uj, mΛ' techex jin nunquej, mΛ' ti' u jer maqui'. Rajen mΛ' c'ucha'an in wor in wa'aric wa caj in toc rΛc quibaj.

⁴ Cax tin t'Λn a teno', mΛna' ba' quin tucric quire' mΛ' jin wu'yaj tin wor wa yΛn ba' caj in tucraj uch. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' ic Jaj Ts'urirex cu bin u cΛxtej yirej soc raji' cu bin ya'aric wa mΛ' jin toc rΛc betaj tu cotor a ba' caj u c'ata ten uch.

⁵ Rajen quin chich aric techex, mΛ' ja yΛn taquiquex u jo'r mac wa oc tu c'asir a mac a cu beyaj ti' C'uj, wa mΛ' oc tu c'asir. Quire' mΛ' c'uchij tu q'uinin a p'isa'an ten C'uj. YΛn pajex u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex quire' raji' juez. Jeroj, je' u joc'ar u tajir tu cotor ba'. A ray u q'uinino', ic Jaj Ts'urirex ti' cu bin u joc'sa'bir tu sasirir a ba' caj u mucu betob mac uch. Je' u bin esbir biq'uinin caj u betob ba' uch. Ca' bin ts'ocac u yiric u tajir tu cotor ba', jeroj C'uj cu bin ya'aric: "Jach tsoyech, quire' a ba' ta betex tsoy."

⁶ A teno', barej caj in wa'araj techex aro' in wet aca'sorirex, caj in chen c'Λnaj Apolos yejer in bΛjiri' quir in camsic techex ba'. A teno', quin tsicbar ti' u jer mac a ti' yΛn tu yΛnechex xan. Rajen mΛ' ja chen tucriqueux quin chen tsicbar yejeren Apolos. MΛ' ja wirej, a baxuco' ca bin a cΛniquenobex, quire' ta wirenobex in beyajob. Rajen ca' cuxraco'onex an ten bic cu ya'aric u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, in wet aca'sorirex, mΛ' tsoy wa ca wa'ariquex: "A teno', raji' yΛninen mac quire' tan in cΛnic u t'Λn." Pachir

ca p'astic u jer, a cu camsic u t'Λn C'uj.

⁷ Arex ten mac caj u ya'araj techex tsoy ca wa'ariquex: "A teno' raji' yΛninen mac quire' tan in cΛnic u t'Λn?" A techexo', ca tucriqueux jach manan tsoyechex rajen? MΛ' wa C'uj caj u ts'aja techex tu cotor a ba' yΛn techex? Bic tabar ca tucriqueux jach tsoyechex an ten bic a bΛjiri'ex toc yΛn techex tu cotor ba'?

⁸ Ca tus tucriquechex toc yΛn techex u t'Λn C'uj, irechex mac a jach nachΛji tu cu janΛn. MΛ' ba'wir u jer yo'och. A techexo', caj a tus tucrex xan, jach qui' a worex mΛna' ba' ca tucriqueux, rajen mΛna' a c'atex. A techexo', irechex a mac a toc oc u reyintob C'uj. Chen caj oquechex a reyintiquex C'uj, irechex mac a mΛ' jin yamtob a Apoloso', yejerenob. An bic in jach c'at in wiriquechex a reyintiquex C'uj u jach tajir soc quet ti' yΛno'onex tu quic bin ic reyintex C'uj.

⁹ YΛn tentenin in so'soc tucric C'uj caj u tetaj a tenobo' yΛjtseq'uirenob soc jach pachir in c'uchurob a tenobo' a tu yΛn tuchi'tenob Cristo ca' xiquenob in tsec'tajob u t'Λn, soc pΛyber cu c'uchurob a tu tsec'tob u t'Λn C'uj uch. Tin t'Λn, C'uj caj u tetenob soc jach pachirenobo', irenob mac a cu bin quinsbir ten u ts'urir u cajar soc yirir ten u winiquirob bic tabar in quinsa'rob. Soc yirir ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj xan, soc yirir ten tu cotor mac ich yoc'ocab a cu ya'aricob a tenobo': "Jach jot."

¹⁰ U'yex biquinin caj in wa'araj techex aro'. Quire' quin manob in tsec'tob u t'Λn Cristo tu' yΛn a mΛ' yerob C'uj, robob cu ya'aricob: "Jach jot a mac a yΛn tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ticob u t'Λn." Chen a techexo', ca cay ariquex a bΛjiri'ex: "Jach t'ojenob ti' u t'Λn C'uj." Chen robob u ca' aricob a tenob: "Jach otsichΛjob." Baxuc cu ya'aricob a tenobo', a mac a mΛ' yerob C'uj. Chen a techexo', ca cay ariquex a bΛjiri'ex: "In jach ne'er ba' ti' u t'Λn C'uj." A

mac a mΛ' yerob C'uj cu p'actiquenob a tenobo', chen a techexo', cu jach suractiquechexob.

11 A tenob, u berer bajer, quin muc'yajob quire' wi'ijenob. U berer bajer, quin muc'yajob quire' uc'chΛjenob. U berer bajer, quin muc'yajob quire' rab in noc'ob yejer in pech' xΛnabob. U berer bajer, quin muc'yajob tu cu tac'jΛts'tiquenob. U berer bajer, quin muc'yajob quire' mΛna' in wayob tu quin wenenob.

12 Quin jach beyajob yejer in c'Λbob soc in mΛnicob in wo'ochob. Tu' quin man in tsec'tob u t'Λn C'uj, wa cu cΛrΛxt'Λntiquenob, quin wac u yamta'rob ten C'uj. Barej ber caj chucob in pachob, jeroj, quin muc'ticob.

13 Bayiri' xan, barej ber cu ya'aric ba' a tenob a mac a mΛ' ju yerob C'uj, chanber quin t'Λnicob a ti'obo' caj in wa'arob ti' mac, mΛ' ju yΛn manob tu c'asir. A cu yiriquenob a tenobo', irenob a mac a jach c'as, a cu puricob ich c'ac'nab u winiquirob griego soc u tus jawsicob u yajirob. Baxuc cu tus tucricob a tenobo'.

14 A jera' a quin ts'ibtic techex, mΛ' quir in pΛyic a suraquirex, chen quir in chich aric techex an ten bic u tet cu t'Λnic u parar u jach yaj. MΛ' ja wirej, a techexo', in pararechex in jach yajechech.

15 Wa jix tΛcoj, yΛn techex jach pim mac quir u camsiqechex ti' u t'Λn Cristo, mΛ' ju bin pimtar a tetex, quire' a teno', a jach tetenex quire' tin pararin techex tu tin tsec'ta techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

16 Rajen, quin chich aric techex quetquintej a worex soc p'eri' ij corex yejero'onex.

17 Quire' in c'at in wiriquechex ic p'eri'quintic ij corex yejero'onex, rajen caj in tuchi'techex Timoteo, a mac in jach yaj, ir wa jin jach parar xan, quire' caj in tsicbΛtaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Raji' cu betic a ba' toc ara'b ti'. A Timoteojo', je' u c'asic techex bic tabar caj manen tu tsoyir, caj in wacsaj tin wor uch ti' Cristo, an ten

bic caj in camsaj ich tu cotor mac a tu cu much'quinticob u bΛjob quir u yubicob u t'Λn C'uj.

18 Ti' yΛn mac tu' yΛnechex a mac mΛ' wa yerob quin tar in wirechex, rajen robob caj u yubob chich yorob, quire' cu tus tucricob tu yorob ire wa jach manan tsoyob.

19 Wa ju c'at ic Jaj Ts'urirex ca' tac in wirechex, jeroj seb quin bin c'uchur tu yΛnechex. A ray u q'uinino', je' in tumtic in wirej a ba' c'ucha'an yorob u beticob a ray winiquirobo', a cu yubicob tu yorob jach manan tsoyirob, mΛ' chen a ba' cu ya'aricobo'.

20 MΛ' ja wirej, a mac a cu bin ocar tu cu bin u reyinticob C'uj, ca' manac tu tsoyir, soc mΛ' ju chen t'Λnob.

21 Arex ba' a c'atex ten. A c'atex wa rajra' a betex a ba' ca betiquechex bajer soc in ts'ic a muc'yajex ca' bin c'uchuquen. Wa ja c'atex a betex a ba' tsoy soc in qui' tsicbar techex wa ber ca' bin c'uchuquen.

5

Biquinin caj u joc'sob u baj tu cu much'quinticob u bΛjob tu cu yubicob u t'Λn C'uj

1 Tin wu'y u juminticob mac, a tan ya'aricob: "YΛn mac tu' yΛn a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Corinto, cu man yire xquic, a mac u ch'amΛn u tet uch", quij. A ba' cu man u jumintob mac mΛna' ich winiquir a mΛ' yerob C'ujo'. MΛ' ja wirej, robob mΛ' ju raq'uintej xquic, a ju ch'amΛn u tet uch.

2 A techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach manan tsoyirechex, arex ten biquinin mΛ' ja wac't a bΛjex, quire' a ba' u ber ti' a wet acsa'orirex? Toc joc'sex tu ca much'quintiquex a bΛjex tu ca wu'yiquex u t'Λn C'uj a ray xibo', quire' a ba' caj u betaj!

3 Toc joc'sex cax mΛ' ti' yΛnen quir in joc'sic, quire' nach yΛnen. Toc joc'sex ti', irej wa jin bajiri' ti' yΛnen ta wicnΛnex. MΛ' ja wirej, ts'oc in toc ta'quicob u jo'r techex a ti'o', rajen ca' joc'ac.

⁴ Caj in toc tac u jo'r quire' ts'a'b in beyaj ten Ic Jaj Ts'urirex. Raji' caj u ya'araj tsoy in ta'quic u jo'r a mac a cu man tu c'asir. Rajen caj in toc ta'caj u jo'r a ray xibo' quire' a ba' caj u betaj uch. Rajen ca' a much'quint a bajex tu ca wu'yiquex u t'an C'uj irej wa ti' yanen ten ta wicnanex. U muc' ic Jaj Tsurirex cu bin u yamtiquechex, cax ma' ti' yanen ta wicnanex.

⁵ A ray xibo', ca' a joc'sex tu ca much'quintic a bajex quir a wu'yiquex u t'an C'uj, ca' a c'ubex ti' quisin soc raji' cu bin ts'ic u muc'yaj. Jaj ix t'acoj, ca' bin ts'ocac u ts'ic u muc'yaj je' u to'car u pixam ten C'uj ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Rajen quin wa'aricob techex. Ma' ja yan u'yiquex ta worex jach tsoyechex, quire' a ba' u ber tu' yanechex baje'rer. A jach erex: "A chichin a paj sacano', cu rac pajquintic tu cotor a sacano'." Ma' ja wirej, tsoy a wiriquex a ray xibo' a cu mano', raji' cu bin yacs a si'pirex.

⁷ Rajen a bajiri'ex ca' a ruc'sex a ba' c'asir a canmanex uch, a ra' u quinino' ma' ja werex C'uj. Ca' a ruc'sex aro', irej u winiquirob judío a cu macanticob yo'och a tabar u q'uinin pascua. Ma' ja wirej, cu man u caxtob quir u ruc'sicob tu yatochob a paj sacano', soc ma' ju pac'ar ich yo'och. Rajen ruc'sex a ray xibo' soc ma' ju pac'ar techex. Quire' yan c'aj techex, caj quinsa'b Jesús ir u chan ar a tamán yuco'. Caj quinsa'b a tamán yuco' quir u banic u jo'r yatoch yejer u q'uiq'uer tamán yuc soc ma' ju quimin mac a ti' yan ich yatocho'. Caj quinsa'b Jesús to'onex quir u ruc'sic ic si'pirex.

⁸ Quire' Cristo caj u c'ub u baj soc u quinsa', u bo'orir ic si'pirex rajen rajra' ca' manaco'onex tu tsoyir, ca' ic p'atex ic manex a tu cotor a c'aso' an ten bic u winiquirob judío caj u rac ruc'sob a paj sacano', soc ma' ju pac'ar. Ca' ic p'atex ic tucricuex ba', ca' ic tucrex a tsoyo'. Ca' ic p'atex a c'aso' soc taj ic manex tu tsoyir.

⁹ Caj in ts'ibtaj ju'un techex uch,

caj in wa'araj techex: "Ma' ja rajra' manex yejer xib a mac a nanij u man yejer xquic."

¹⁰ Caj in wa'araj techex uch aro', ma' jin c'at a tus tucricuex ca' a rac juts a bajex tu cotor mac a ti' yanob ich yoc'ocabo', a mac u nonoj bajiri'ob cu tucricob, wa ti' a mac a cu ya'cric ba', wa ti' mac a cu manob, wa ti' mac a cu tus c'ujinticob tus c'uj. Ma' ja wirej, wa ja toc quibiquex a caj in wa'araj techex, jeroj, chen yejer a wet acsa'orirex ca tsichbarex yejer.

¹¹ Chen ich a je' ju'una', caj in wa'araj ma' ja yan t'aniquex a mac a caj u tus araj yacsic tu yor wa taj cu man, wa ju nonoj bajiri' cu chen tucric. Wa cu tus c'ujinticob tus c'uj, wa cu pac'ar u pach mac, wa nanij cu carchajar, wa cu ya'cric ba'. Wa baxuco', ma' ja wacsiquex ta watochex.

¹²⁻¹³ Ma' ja wirej, ma' ra' in beyaj a teno', quir in ta'quic u jo'rob a mac a ma' yerob C'uj. A C'ujo', bin u ca' ta'cbir u jo'rob a ti'obo'. Quire' ra' a beyajex quir a wiriquex a wet acsa'orirex quire' cu manob tu c'asir. Ca' a ruc'sex a mac a cu manob tu c'asir. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj.

6

A mac a yacsmanob tu yorob cu nunquicob u t'anob ich acatan juez

¹ Wa jix t'acoj, ti' yan mac tu' yanechex, a yan ba' choquinta'b yor ten yet acsa'orirob. Yan arex ti', ma' ju yan yan bin ich acatan u ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'r yet acsa'orir. Arex ti', ca' xicob acatan ich u ts'urirob u yet acsa'orirob.

² Biquinin ma' wa ja werex ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'an, a techexo', ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab. Wa ca bin ocarex reyir yejer C'uj ich yoc'ocab, jeroj, c'ucha'an a worex a caxtiquex a wirex ba' c'asir yan ti' mac tu' yanechex cax chichin.

³ Biquinin ma' wa ja werex quet reyo'onex yejer Cristo, rajen raji' quic bin ic ts'urintex a yajmasirob u t'an C'uj. Rajen c'ucha'an a worex

a sisquintiquex u yor a mac a choquinta'b yor yet acsa'orirob tu' yanechex quire' mΛ' jar a sisquintic yor aro'.

⁴ Wa jix tΛcoj c'uchur tu q'uinin bin a ca' a sisquintej yor mac a choquij yor ich yococab tu' yanechex. A teno', tin t'Λn, mΛ' ja bin a yacsiquex a wet acsa'orirex ich ΛcΛtan a mac a mΛ' yerob C'uj, quire' mΛ' p'eri' yorob yejero'onexe'.

⁵ Caj in wa'araj techex aro' soc a pΛyiquex a su'tarex, a techexo', a ca wu'yiquex ta worex jach tsoyechex. Arex ten wa mΛna' mac ti' yΛn tu' yanechex tu ca much'quintiquex soc a wu'yiquex u t'Λn C'uj, a c'ucha'an yor u najtej bic tabar u sisquintic u yor u yet acsa'orir?

⁶ Chen biquinin cu chen bin mac a yacsmΛnob tu yor ti' Cristo ich ΛcΛtan u jach ts'urir u cajar quir u ta'quic u jo'rob u yet acsa'orirob? MΛ' ja wirej, mΛ' tsoy ti' a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo u sisquintic yorob a pacran yet acsa'orirob.

⁷ Rajen, toc ocar yajaw si'pirex tu' yanechexex ra' u q'uinin a bΛjiri'ex caj a pacran tac a jo'rex ich ΛcΛtan u jach ts'urir a cajarex, a mΛ' yerob C'ujo'. MΛ' wa jach tsoy, ca' a muc'tex a ba' a ber techex? MΛ' wa jach manan tsoy ca' a muc'tex wa ber cu ts'aricob a pachex quir u ch'icob a ba' yΛn techex?

⁸ Chen a techexo', caj a wa'arex: "In wacsmΛnob tin worob", a bΛjiri'ex, ca betiquex a ray c'aso'. Bayiri' irej wa ca tus a'criquex u ba'tac a wet acsa'orirex quire' mΛ' ja sutexi'.

⁹ A teno', mΛ' c'ucha'an in wor in najtic biquin mΛ' ja muc'tiquex a ba' a ber techex, cax cu ch'icob a ba'taquex a cu tus a'cricob cax mΛ' u wΛc'Λs suticob a ba'taquex. MΛ' wa ja werex a mac a cu betic a c'aso' a tu yanechex, raji' mΛ' ju bin acsa'bir ten C'uj tu cu bin u reyinticob C'uj. Rajen, mΛ' tsoy ya'aric mac wa tsoy u man yejer xquic, cax yΛn u rac', wa cu ya'aric, wa tsoy u man xquic yejer xib, cax yΛn u man. Rajen mΛ' tsoy ya'aric

mac wa tsoy u tus c'ujintic tus c'uj. Rajen mΛ' tsoy ya'aric, wa xquic u man yejer u yet xquiquir, wa xib cu man yejer u yet xibir.

¹⁰ Baxuc xan, a mac a cu ya'cric ba', mΛ' ju bin acsa'bir ten C'uj, cax a mac a cu pachtic u ba'tac u rac'ob, a mac a cu carchΛjar, a mac a cu tsicbar c'as ti' u jer mac, a mac a cu ya'cric ba' ti' mac a cu raxic.

¹¹ A ucho', baxuc yΛn jun yarechex, a mΛ' toy a wacsajex ta worex ti' Cristo. Chen C'uj caj u ruc's a si'pirex. Baje'rer, caj a c'Λmajex u muc' C'uj quir a manex tu tsoyir. Bayiri' xan, caj a c'Λmajex u muc' soc c'ucha'an a worex ti' a tsoyo'. MΛ' ja wirej, caj a c'Λmajex u muc', quire' caj a wacsex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, quire' caj u yamtechex u Taj'or u Pixam C'uj.

A winquirirex quir u jach beyaj ti' C'uj soc yiric mac jach manan jach carem C'uj

¹² Ti' yΛn mac tu yanechex a cu ya'aricob: "C'ucha'an in wor in betic tu cotor ba' a mΛ' ara'an ten C'uj wa tsoy in betej." A teno', quin nunquic, yΛn ba' c'ucha'an in wor in betic, chen yΛn tenten mΛ' tsoy ca' in betej. Cax c'ucha'an in wor in betic tu cotor ba', chen mΛ' jin cha' in ts'urintejen ba'.

¹³ Ti' yΛn u jer mac tu yanechex a cu ya'aric: "Ij co'ochex raji' yo'och ic nΛq'uex, bayiri' xan, a ij nΛq'uexo' raji' quir u bin ij co'och, quiet bayiri'." A teno', quin bin in nunquic: "Jin, chen a C'ujo' je' u rac ch'esique' a ca'turo'." MΛ' ja wirej, u winquirir mac, mΛ' quir u man yejer xquic, mΛ' yer xib xan. Ra' u winquirir mac quir u c'ujintic C'uj soc raji' u ts'urintic C'uj.

¹⁴ Quire' ic Tetex C'uj caj u ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimirir. Raji' cu bin u ric'sico'onex ich u quimirir, quire' yΛn u jach chichir u muc' quir u ric'sico'onex.

¹⁵ Biquinin mΛ' ja werex wa raji' ic winquirirex tu tajir u winquirir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Arex ten wa jach tsoy in joc'sic in winquirir

a ra' y^Λnin in winquirir Cristo, ca' in ts'aj ti' xquic in winquirir, a nanij u man? A teno' quin nunquic, m^Λ' biq'uin quen.

¹⁶ Biq^uinin m^Λ' ja werexi' wa mac caj u p'er'quintaj u b^Λj yejer xquic a nanij u mano', caj u p'er'iquint u winquirir, rajen turiri' yejer. M^Λ' wa c'aj techex tu ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj, taj cu ya'aric to'onex: "Cax robob ca'tur u winquiriob, robob turiri'ch^Λj u winquiriob."

¹⁷ Chen a mac a yacsm^Λnob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc turiri'ch^Λj u pixam yejer.

¹⁸ Rajen m^Λ' ja manex yejer xquic, m^Λ' a manex yejer xib xan, quire' tu cotor u si'pir cu yacsic mac, m^Λ' ju c'asquintic u b^Λjiri' u winquirir. Chen a mac a cu man yejer xquic, cax wa yejer xib, cu yacsic u si'pir tu winquirir caj u ruc'saj u winquirir, a ra' y^Λnin u winquirir Cristo caj u ts'aj ti' xquic u winquirir a nanij u man.

¹⁹ Biq^uinin m^Λ' ja werex a winquirirex ra' u yatoch u Taj'or u Pixam C'uj quir u c^Λjar to'onex. Ra' ts'aja'an ten C'uj to'onex, rajen a techexo' m^Λ' ja y^Λn ts'urintiquex a winquirirex, quire' m^Λ' techex y^Λnin a winquirirexi'.

²⁰ Y^Λn c'aj techex C'uj caj u bo'ot u bo'orir ic si'pirex yejer a ba' jach co'oj. Rajen c'ujintex C'uj ich a winquirirex, bayiri' yejer a pixamex xan.

7

Bic tabar mac cu ch'ic u mam wa ju rac'

¹ Baje'rer, je' in wa'aric techex a ba' caj a c'atex ten ich u ju'unin a ta ts'ibtex ten. A teno', tin t'^Λn, tsoy wa xib m^Λ' ju ch'a u rac'.

² Chen quire' ya'ab mac cu manob ta cajarex, rajen jach manan tsoy wa jujuntur xib cu ch'ic u rac', baxuc xan, wa jujuntur xquic u ch'ic u mam xan.

³ Arex ti', a mac a tu ch'aj u rac', ca' u bet a ba' u c'at ti' u rac', baxuc xan, arex xan ti' a xquico', a tu ch'aj u

mamo' ca' u bet a ba' u c'at ti' u mam xano'.

⁴ A xquico', m^Λ' ju y^Λn ma'quintic u b^Λjiri' u winquirir, quire' ra' u ts'urir u winquirir u mam. Baxuc xan, a mamo', m^Λ' ju yan ma'quintic u winquirir quire' ra' u ts'urir u winquirir u rac'.

⁵ Rajen m^Λ' ja pacran ma'quintic a winquirirex ti' a b^Λjiri'ex. Jari' wa ta quetquint a worex soc tenten a pacran ma'quintic a winquirirex quir a t'^Λniquex C'uj. Tsoy wa baxuco', chen barej ca' bin ts'ocac a t'^Λniquex C'uj, Ca' a p'^Λtiquex a pacran ma'quint a winquirirex. Jaj ix t^Λcoj, je' u tumta'r a worex ten quisin quire' ca pacran ma'quint a winquirirex.

⁶ A teno', caj in wa'araj techex tsoy wa mac cu chab^Λr u ch'ic u rac', wa ju mam tsoy cu chab^Λr u ch'ic u mam chen m^Λ' jin wa'araj ti' tu cotor mac u ch'a u rac' wa ju mam.

⁷ An bic in jach c'at tu cotor xib ca' u c^Λnen a teno', m^Λ' jin raq'uintic xquic. Chen a teno', in wer jujuntur ca' u betej a ba' ts'abij ten C'uj ti', ca' u betej. Jujuntur u tirir ti'. U jer u tirir ti' xan.

⁸ Baje'rer, quin wa'aric ti' a mac a m^Λna' u rac', bayiri' ti' a mac a y^Λn u mam uch, chen quimij. Arex ti'ob tsoy wa cu p'at^Λrob an bic ten.

⁹ Chen wa m^Λ' u c'uchur u yor u muc'tej, arex ti'ob ca' u ch'a u rac' wa ju mam. Quire' jach tsoy u ch'ic u rac', wa ju mam quire' cu jach pachtej u ch'a u rac' wa ju mam.

¹⁰ Baje'rer, quin wa'aric ti' a mac a ju ch'ajm^Λnob u rac' wa ju mam. A teno', quin wa'aric wa ja xquico' a ju ch'am^Λnob u mamo'. M^Λ' ju y^Λn p'^Λtob u mam. A teno', m^Λ' jin wa'arej, u b^Λjiri' ic Jaj Ts'urirex caj u ya'araj.

¹¹ Wa jaj ix t^Λcoj, a xquico' caj u toc p'^Λt u mam, arex ti' soc m^Λ' ju y^Λn m^Λmintic u jer. Jaj ix t^Λcoj je' u w^Λc'^Λs bin ich u mam a tu p'^Λtaj soc p'eri' u yorob yejer u mam xan. A ju mam xan, m^Λ' ju y^Λn p'^Λt u rac'.

¹² Ti' a mac a t'irij, u'yex ba' quin wa'aric techex. A ba' quin bin in wa'arej techex chen in bajiri' in t'an, a rayo' mΛ' u camsmΛnen ic Jaj Ts'urirex aro' to'onex. Wa ja wet acsa'orirex u toc ch'amΛn u rac', a mΛ' yacsmΛn tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u cajtar ich yicnΛn u mam. Arex ti' mΛ' ju yΛn p'Λtic u rac'.

¹³ Bayiri' xan, ti' a xquico', a yacsmΛn tu yoro', chen yΛn u mam a mΛ' yacsmΛn tu yor ti' Cristojo'. Wa quet yor u mam u cajtar ich yicnΛn u rac'. Arex ti' a ray xquico' mΛ' ju yΛn p'Λtic u mam.

¹⁴ Quire' a ju mamō', a mΛ' yacsmΛn tu yor cu bin c'Λmbir ten C'uj irej wa tsoy quire' caj u raq'uintaj xquic a yacsmΛn tu yor ti' Cristojo'. Bayiri' xan, a ju rac'o', a mΛ' yacsmΛn tu yor cu bin c'Λmbir ten C'uj irej wa tsoy, quire' caj u mamintaj xib a yacsmΛn tu yor ti' Cristojo'. Wa mΛ' baxuco', robob u pararob, irob u pararob a mΛ' yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo. Chen baje'rer, je' u ch'ijirob quir u beticob tsoy u t'an ti' C'uj.

¹⁵ Jaj ix tΛcoj wa yΛn mac, a mΛ' yacsmΛn tu yoro' u c'at u p'Λtic u rac', wa ju mam a caj u yacsaj tu yoro', tsire'ej u p'Λtique'. Quire' a ba' cu yubic tu yor a mac a mΛ' yacsmΛn tu yoro'. Arex ti' a mac a yacsmΛn tu yoro', cax xib, cax xquic, mΛ' ju yΛn su'sej u mam wa ju rac', quire' C'uj mΛ' ju c'at yiric mac cu joc'ar yor.

¹⁶ Arex ten, a techo' xquic, a caj a wacsaj ta wor bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a mam, a mΛ' toy u yacsaj tu yor? MΛ' a wertic. Baxuc tech, a xibo' a caj a wacsaj ta wor. Bic tabar a wertic wa je' u yacsic tu yor a rac', a mΛ' toy u yacsaj tu yor? MΛ' a wertic xan. Rajen cha' u binob.

¹⁷ Chen jujunturechex, ca' a betex a ba' u c'at C'uj u betej. An ten bic C'uj u c'at jujuntur u betej ca' u betej, rajen ca' ic toc betex. Ra' quin chich aric ti' tu cotor in wet acsa'orirob tu cu much'quinticob u baj quir u yubicob u t'an C'uj, ca' u betob.

¹⁸ Jaj ix tΛcoj, wa yΛn mac ber

caj u yacsaj tu yor toc ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u winiquirob judío, arex ti' mΛ' ju yΛn ch'ic suraquir ti', quire' toc ts'ira'an yot'er. Jaj ix tΛcoj wa yΛn mac ber caj u yacsaj tu yor mΛ' ts'ira'an yot'er an ten bic nanij u ts'ira'an yot'er u winiquirob judío, arex ti', mΛ' ju yΛn ch'ic suraquir quire' mΛ' u ts'irmΛnob u yot'er an ten bic nanij cu ts'iricob yot'er u winiquirob judío.

¹⁹ Cax ts'ira'an u yot'er an ten bic nanij u ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mΛ' ba'wir ti'. Cax mΛ' toy ts'ira'an u yot'er mac an ten bic nanij cu ts'iricob u yot'er u winiquirob judío, mΛ' ba'wir xan. A ba' ca' ic betex quire' jach manan tsoy, ca' ic betex tu cotor a ba' u c'at C'uj ca' ic betex.

²⁰ Cax a ba' a beyajex uch, ber mΛ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, tiri' ca p'atΛrex.

²¹ Jaj ix tΛcoj wa ju c'urew mac caj u yacsaj tu yor, rajen mΛ' ju c'uchur yor u bin tub u c'at, mΛ' ju chen tucrej ti'. Chen wa cu c'uchur tu q'uinin u ruc'ur tu c'Λna'an ten u ts'urir, ca' u p'is u baj u ruc'ur ca' xic a ti'o'.

²² MΛ' ja wirej, a mac a yacsmΛn tu yoro' ti' Cristo ic Jaj Ts'urirex, cax wa raji' u c'urew mac, rajen mΛ' c'ucha'an yor u bin tub u c'at, jari' a ba' u c'at u ts'urir. Arex ti' ΛcΛtan tu wich C'uj, toc ch'abir. Arex ti' a mac a toc ch'abir uch ber caj u yacsaj tu yor ti' ic Jaj Ts'urirex. A baje'rera', raji' u c'urew C'uj.

²³ Rajen, ic Jaj Ts'urirex raji' cu ya'aric ic beyajex, quire' jach co'oj caj u bo'otechex, rajen mΛna' u jer mac cu ya'aric a beyajex.

²⁴ Rajen in wet acsa'orirex, cax a ba' u betic mac, ber caj u yacsaj tu yor ti' Cristo, arex u p'atΛr ti' taro'. Quire' baje'rer, ic Jaj Ts'urirex ti' yΛn quir u yamta'rob a ti'obo'.

Ajera' cu tsicbar ti' a xquico' a mΛ' ch'abir ten xib, bayiri' ti' xquic a mΛna' u mamō' quire' quimij

²⁵ Baje'rer, bin in ca' in wa'arej techex ti' a xquico', a mΛ' ch'aja'an

ten xibo'. Quin wa'aric ti'ob ba' quin chen tucric. A teno', tin t'Λn, cax mΛ' yarman ten ic Jaj Ts'urirex a teno'. Chen a teno', quin wa'aric a ba' in wer, quire' in Jaj Ts'urir tu yajquinten quire' yira otsirten. Raji' yer ra' quin wa'aric an ten bic u c'at.

²⁶ Rajen, quin wa'aric, jach tsoy mac cax cu p'atar an ten bic raji' baje'rer, cax wa yΛn u rac', cax wa mΛna' u rac'. Quire' jach tabar u tar ic muc'yajex a to'onexo', a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo.

²⁷ Rajen a mac a yΛn u rac', arex ti' mΛ' ju yΛn p'Λtic. Bayiri', a mac a mΛna' u rac', arex ti', mΛ' ju yΛn cΛxtic a rac'.

²⁸ Chen wa xib cu ch'ic u rac', mΛ' ju pΛy u si'pir quire' caj u ch'aj. Bayiri', a xquico', wa mΛ' ch'ama'an ten mac wa cu mamintic xib, a rayo', mΛ' ju pΛy u si'pir xan. Quire' quic muc'yajex a ca' bin tac to'onex, a mac yΛn u rac', yejer a mac a yΛn u mam, jach ya'ab cu bin muc'yaj. A ra' quin wa'aric techexo', soc in yamtic techex.

²⁹ Rajen, in wet aca'sorirex, a teno', quin wa'aric techex je' u tar tu q'uinin cu tar ic muc'yajex a to'onexo'. A mac a toc yΛn u rac', arex ti', mΛ' ju chen tucric u rac'.

³⁰ Quin wa'aric ti' a mac a tucur u ca', arex ti', mΛ' ju chen tucric a ba' cu tucric. Quin wa'aric xan, ti' mac a qui' yoro', arex ti', mΛ' ju chen tucric a ba' cu qui'quintic u yor. Quin wa'aric ti' a mac a cu mΛnic ba', arex ti', mΛ' ju chen tucric ti' a ba' cu mΛnic.

³¹ Bayiri' xan, quin wa'aric ti' a mac a cu pachtic u ne t'ajΛr u ba'tac te' ich yococab, arex ti' mΛ' ju chen tucric u ba'tac. Quire' tu cotor a ba' qui'quiriquex je' u rΛc ch'ejar biq'uinini'.

³² Rajen, a teno', in c'at techex wa mΛ' ja cha'bΛrex a bajiri'ex a ca tucricuex ti' a ba' ti' yΛn ich yococab. MΛ' ja wirej, a mac a mΛna' u rac', cu tucric C'uj, quire' u c'at u qui'quintic yor C'uj tu cu beyaj a ti'o'.

³³ Chen a mac a yΛn u rac', raji' cu tucric u rac'. Bayiri' xan, bic tabar cu bin u qui'quintic u yor u rac'.

³⁴ Baxuc a xquic xano', u tiri' ti' a xquic xano' u tiri' u beyaj a xquico', a toc cha'an yejer a mΛ' cha'an a xquico' u beyaj a xquico', a toc ch'a'an, yejer a xquico' a mΛ' ch'aja'ani'. MΛ' ja wirej, a xquico' a mΛ' ch'a'an ten xib cu chen tucric bic tabar u qui'quintic yor C'uj yejer tu cotor u pixam. Chen a xquico' a ch'a'an ten u mam, cu chen tucric bic tabar a ba' ca' u betej ba' te' ich yococab, yejer an ten bic tabar u qui'quintic u yor u mam.

³⁵ Aro' quin wa'aric techex, quire' in c'at in yamtiquechex. A teno', mΛ' jin c'at in ma'quic a berex. Chen in c'at ca' a betex a ba' jach tsoyo'. Bayiri' xan, in c'at a qui' sayΛrex tu pach C'uj quir a cΛniquex u t'Λn, mΛ' in c'at a cha'iquex u ma'quinteja berex mac.

³⁶ Chen u teto', cu chen tucric wa jach tsoy u parar xquic cu ch'ijir cax mΛ' ju maminteja xib, arex ti' ca' u betej a ba' u c'at u tet. Bayiri' xan, wa ju chen c'at u yir u parar u maminteja xib, arex u cha'bΛr u ch'ic u mam, aro' mΛ' u pΛy u si'pir.

³⁷ Jaj ix tΛcoj wa ju teto', u bajiri' aric, mΛna' u jer arej ti', chen jach taj ich u pixam caj u ya'araj: "Tsoy in parar xquic cu ch'ijir, cax mΛ' u mamintic xib." Ra' jach tsoy xan, mΛ' ju pΛy u si'piri'.

³⁸ Rajen a mac a cu ts'ic u parar xquic quir u mamintic xib, tsoy caj u betaj. Chen a mac a mΛ' ju c'at u ts'ic u parar xquic quir u mamintic xib, jach manan tsoy caj u betaj xan.

³⁹ A xquico', a yΛn u mam, ca' u p'atΛc ich yicnΛn u mam, a mun q'uinin cuxa'an. Wa ber ca' bin quimic u mam, a ray u q'uinino', c'ucha'an yor u mamintic u jer wa ju c'at. Chen ca' u maminteja a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo.

⁴⁰ Chen a teno', tin t'Λn, jach manan qui' yor a xquico', wa mΛ' ju ch'a u jer u mam caj ts'oc u quimin u mam. Wa ca wa'ariquex yΛn techex u Taj'or u Pixam C'uj. Baxuc a teno' yΛn ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cu pΛyic in bero'.

8

A yo'och'o', a ts'a'bir ten mac ti' u tus rΛquir u c'uj

¹ Baje'rer, in c'at in wa'aric techex ti' a yo'och'o' a ti' t'Λra'an ich u tus rΛquir u c'uj. Jach tajir an ten bic caj a wa'arex ten ich a ju'unex a ta tsibtex tenob: "A to'onexo', ij querex tu cotoro'onex caj ic najtex bic tabar aro', quire' qui' camsa'bo'onex aro'." Ca' ij cΛnex xan, cax quic najtiquex ba'. Jaj ix ti' u ts'ic ij cuwiquex jach nojo'onex, rajen je' ic p'astiquex mac. Chen wa quic pacran yajquintiquex ic bΛjex, jeroj c'ucha'an ij corex ic yantiquex tu cotor mac.

² Jaj ix tΛcoj wa yΛn mac cu tus tu-cric, wa raji' jach manan u najtic ba'. Raji'e', mΛ' toy u yΛnxchun u yer bic tabar u najtic ba', mΛ' yer bic tabar u yΛn c'uchur u najtic ba'.

³ Chen yΛn mac u yajquintic C'uj, raji' tsoy yiric tu wich C'uj.

⁴ Baje'rer, quin wa'aric techex ti' yo'och a ti' tu t'Λquinta mac ich u tus rΛquir u c'uj tu yΛnechex. A tenobo', in werob u tus rΛquir u c'uj, a ti' yΛn ich yococab jach jot. Bayiri' xan, in werob, mΛna' u jer C'uj jari' turiri' C'uj, a ti' yΛn ich ca'anano'.

⁵ YΛn mac a cu ya'aric yΛn c'ujob a ti' yΛnob ich ca'anan, bayiri' cu ya'aricob ti' yΛn ich yoc'ocabo'. Cax robob cu ya'aric, yΛn ya'ab u jach ts'urirob, bayiri' cu ya'aric ya'ab u c'ujob, a tenob mΛ' jin wa'arob bax-uco'.

⁶ Chen a tenob, in werob yΛn turiri' C'uj, raji' in Tetob C'uj, quire' raji' yΛnin tu cotor ba' a ti' yΛno'. Raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex tera' soc ij c'ujintiquex C'uj. Bayiri' xan, in werob yΛn jari' turiri' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yΛn, quire' raji' xan, caj u ts'aj ij cuxtarex rajen cuxa'ano'onex baje'rer.

⁷ Chen aro' tu cotor mac mΛ' ju najtic an ten bic a to'onexo' quic najtiquex. MΛ' ja wirej, yΛn mac nanij caj u t'Λquinta yo'och ΛcΛtan ich u tus rΛquir u c'uj uch. Baxuc caj u

betajob uch, chen baje'rere' caj u p'Λtob u t'Λquinticob yo'och ΛcΛtan u tus rΛquir u c'uj, quire' caj u yacsajob tu yorob. Chen wa ts'a'bir yo'och ti'ob ten mac quire' u janticob, a ba' t'Λquinta'b ΛcΛtan ti' u tus rΛquir u c'uj. Robob, cax u bΛjiri'ob mΛ' ju t'Λquintob yo'och ich ΛcΛtan u tus rΛquir u c'uj, chen wa ber cu janticob a ba' ochir t'Λquinta'b ten mac ich ΛcΛtan u tus rΛquir u c'uj, robob cu yubicob an ten bic u bΛjiri'ob caj u t'Λquintob ich u tus rΛquir u c'uj, quire' wa ber cu janticob a ray yo'och'o', mΛ' qui' yorob yubicob. Quire' mΛ' ju qui' najtob tu cotor, rajen u bΛjiri'ob cu ya'aricob, mΛ' tsoy a ba' cu beticob.

⁸ MΛ' ja wirej, cax a ba' ochir quic jantiquex, aro' mΛ' ju bin u qui'quinte' yor C'uj soc tsoy yiric to'onex C'uj. Cax wa quic jantiquex aro', cax wa mΛ' ic jantiquex aro'. A yo'och'o', mΛ' ju bin yacso'onex ich ΛcΛtan C'uj soc u ya'aric wa jach tsoyo'onex wa mΛ' jach tsoyo'onex.

⁹ Chen a teno', quin chich aric techex, qui' cΛnant a bΛjex, cax a werex raji' mΛ' ju c'asquintechex, wa ber ca jantiquex. Chen, quire' u jer winic a mΛ' toy u qui' najtej tu cotor a ba', an ten bic caj u yacsaj tu yor. Raji' je' u pΛyic u si'pir wa cu yiric a jantiquex a wo'och'o', a t'Λra'an ich u rΛquir u tus c'uj.

¹⁰ A techexo', a werex wa ca jantiquex ba', raji' mΛ' ju c'asquintex chichin. Jaj ix tΛcoj, wa ti' yΛn mac a mΛ' toy qui' najtej bic tabar caj ij cacsajex tij corex tu cotor. Wa cu yiricob techex curiquechex tu ca janΛnex, ca jantiquex a ba' t'Λquinta'b ten mac ich ΛcΛtan ti' rΛquir u tus c'uj. Rajen quire', caj u yirechex ca jantiquex aro'. MΛ' wa je' u pachticob u jantej xan, a ba' t'Λquinta'b ten mac ich ΛcΛtan ti' u rΛquir u tus c'uj?

¹¹ Rajen ca' a qui' cΛnant a bΛjex, soc mΛ' ja pΛyiquex u si'pir, a mac a mΛ' toy u qui' najtej tu cotor a ba' yΛn. Rajen je' u p'Λtic u yacsic tu yor ti' Cristo, cax a techexo', caj najtajex tu cotor ba'. MΛ' ja wirej, Cristo

caj u bo'ot u bo'orir u si'pir a wet acsa'orirex an ten bic caj u bo'ot u bo'orir a si'pirex xan.

¹² MΛ' ja wirej, wa jix ti' ca betiquex aro' ti' a mac a mΛ' toy u qui' najtej tu cotor ba', caj a pΛyex u si'pir a wet acsa'orirex. A ba' u si'pir caj a wacsajex ti' a wet acsa'orirex, mΛ' qui' yor Cristo, caj u yiraj a pΛyiquex u si'pir a wet acsa'orirex.

¹³ Rajen, quire' aro', wa jix ti' in wet acsa'orir mΛ' ju qui'tar u yor, quire' a ba' yiric in jantic, rajen jach manan tsoy wa mΛ' jin jantic a ba' cu pΛyic u si'pir in wet acsa'orir, soc mΛ' ju pΛtic u yacsic tu yor ti' Cristo.

9

Ca' sΛjtac a mac a tuchi'ta'b ten Cristo

¹ Arex ten a ba' ca tucriquex. MΛ' wa caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'urirex quir in tsec'tic u t'Λn, ba' ca tucriquex? MΛ' wa c'ucha'an in wor in bet a ba' u c'at ic Tetex C'uj, ba' ca tucriquex? MΛ' wa jin wiramΛn ic Jaj Ts'urirex? Biquinin, a techexo', caj a wacsajex ta worex quire' beyanΛjen tu' yΛnechex.

² Cax u jer mac cu ya'aric: "MΛ' tuchi'ta'b Pablo ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'Λn." Chen a techexo', a jach erex caj u tuchi'ten Cristo quir in tsec'tic u t'Λn, quire' techex caj a wacsex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex caj in wa'araj techex u t'Λn. A baxuco', caj esa'b ten C'uj jach taj raji' caj u tuchi'ten.

³ A ba' caj in chen araj techex, je' in wa'aric ti' tu cotor mac a ju c'at u ta'quic in jo'r a teno'.

⁴ Arex ten, biquinin mΛ' tsoy in janΛnob, cax wa uc'urnΛjenob ich ya-toch mac tu quin tsec'ticob u t'Λn C'uj?

⁵ MΛ' wa tsoy a teno' ca' in raq'uintej xquic, a yacsman tu yor, bayiri' xan, soc in wet bin wa ber ca' bin xiquenob tu quin tsec'ticob u t'Λn an ten bic u jer yΛjtseq'uirob Cristo? Baxuc caj u betob xan u yits'inob ic Jaj Ts'urirex. Baxuc caj u betaj xan Pedro.

⁶ Arex tenob yejer Bernabé, a tenobo' tsoy mΛ' wa jin pΛticob in beyajob quir in jaricob in taq'uin soc in janΛnob?

⁷ Tu yΛn a soldadojo' ca' xic u cΛxta'bir tu cotor ba' u c'at? Tu yΛn a mac a cu pΛq'uic u yaq'uir u wich uva cu mΛq'uic u wich uva wa ber cu ts'ic u wich? Tu yΛn mac a yΛn yΛrΛc' wacax ya'ab a cu yΛts'ic u yim yΛrΛc' wacax soc u yuq'uic?

⁸ A techexo', ca chen tucriquex wa quin so'so' a'aric aro' quire' in bΛjiri' in t'Λn? MΛ' wa ja werex baxuc caj ya'araj Moisés ich u t'Λn xan uch?

⁹ Quire' ti' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés, a tu cu ya'aric: "MΛ' tsoy a mΛquic u chi' ton wacax yejer chan chim tu cu yarch'Λctic u wich trigo quir u ruc'ur u sor, soc tsoy u jansan tu cu beyaj a ton wacaxo'." Baxuc caj u ya'araj Moisés uch. Biquinin a C'ujo', cu chen tucric a ton wacaxo', rajen caj u ya'araj to'onex aro'?

¹⁰ MΛ' wa ra' cu ya'aric tu cotor'onex? Jach taj caj u ts'ibto'onex aro', soc ca' bin jansac a mac a cu beyaj ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a mac a cu muxic ru'um quir u pΛq'uic u pΛc'ar trigo, ca' u yΛn muxic u ru'um quir u mΛcantic a ba' cu bin u pΛq'uej. Ca' bo'otac u bo'orir u c'Λb. Bayiri' xan ti' a mac a cu chactic u sor trigo raji' ca' bo'otac u bo'orir u c'Λb xan.

¹¹ A tenobo' caj in yΛn tsec'tob techex ti' u t'Λn C'uj, jach co'oj wa ca' in pajicob techex a ba' quin chen c'aticob?

¹² Ra' u quinin ti' yΛn u jer mac a mΛ' ju jach tucricob u c'atejob ba' ti' techex. MΛ' wa jach manan tsoy ca' in c'atejob ba' techex xan, quire' caj in yΛn tsec'tob techex u t'Λn C'uj uch?

Chen a tenob, mΛ' tin betajob aro', soc mΛ' jin joc'sicob u yorob mac tu yΛnechex. Rajen mΛ' jin mΛ'quinticob u ber mac soc u yacsic tu yor ti' Cristo.

¹³ Biquinin mΛ' wa ja werex a sacerdotajo' a cu beyaj ich carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío caj bo'ota'b u bo'orir u c'Λb tu cu c'Λmicob a ba' ts'aja'an ten u

winiquirob judío ti' C'uj, a baywo', cu jaricob u bo'orir u beyajob. MΛ' wa ja werex a mac a cu cΛnanticob u ba'yiringuiri' tu cu t'Λquinticob yΛrΛc' quir u ts'ic ti' C'uj. Je' u ts'a'ba' r ti' jun xot' a yΛrΛc'o', a t'Λra'an ich u ba'yiringuiri', quire' ra' u bo'orir u c'Λb.

¹⁴ Bayiri' xan, caj u toc araj ic Jaj Ts'urirex: "A mac a cu tsec'tic u t'Λn C'uj ca' u bo'ota' ten mac a cu yubicob u jach tsoyir u t'Λn C'uj." Baxuc caj u ya'araj Jesús uch.

¹⁵ Chen a teno' mΛ' in c'atman ba' techex, cax caj u yara'aj to'onex Cristo wa tsoy ic jariquex ic taq'uinex tu quic tsec'tiquex u t'Λn C'uj. Bayiri' xan, wa ber caj in ts'ibtaj techex a je' ju'una', mΛ' quir in c'atic techex ca' a ts'ajex ten a ba' in c'at. A biquinin a teno' mΛ' jin man in c'atej ba', cax wa quimen tu quin man in tsec' u t'Λn C'uj soc mΛ' jin man in c'at u jansenob tu quin tsec'ticob u t'Λn C'uj.

¹⁶ A teno', qui' in wor in wu'yic ya'ara', quin qui' beyaj tu quin tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, ca' manaquen in tsec't u t'Λn C'uj, quire' caj u tuchi'ten C'uj. Jach ot-siren wa mΛ' jin bin in tsec't u t'Λn C'uj. A C'ujjo', bin u ca' ts'a in muc'yaj.

¹⁷ Wa jin ba'jiri' quin tsec'tic u t'Λn C'uj, je' in pajic in c'Λmic in taq'uin. Chen ra' u q'uinin caj u teten C'uj soc in beyaj ti', rajen quin tsec'tic u t'Λn C'uj, mΛ' quir in jaric in taq'uin quin beyaj, chen quir in quibic u t'Λn a ti'o'.

¹⁸ Ba' u tsoyir cu bin tar ten wa ber quin tsec'tic u t'Λn C'uj? A werex wa ba' tsoyir cu bin tar ten? U jach qui'ir in wor tu quin tsec'tic u t'Λn C'uj, mΛ' bo'ota'an quire' tin tsec'tic u t'Λn. Cax jach tsoy in jaric in taq'uin quir in janΛn tu quin tsec'tic u t'Λn C'uj, chen a teno', mΛ' jin c'at u bo'orir in beyaj ti' C'uj.

¹⁹ Cax mΛ' ba'wir ten tu cotor mac, chen a teno' quin cha'ic u c'urewquintiquen tu cotor mac. Baxuc aro', quin betic soc c'ucha'an in wor in wa'aric ti' ya'ab mac, ca' u yacsej tu yor ti' Cristo.

²⁰ Barej wa ber ti' yΛnen ich u winiquirob judío, a teno' quin wesic in ba'j irej wa ju winiquiren judío, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'Λn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Wa ber ti' yΛnen ich mac a cu ya'aric cu quibic a ba' cu ya'aric ich u t'Λn Moisés, bayiri' ten quin quibic xan, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'Λn C'uj, soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo, cax mΛ' ba'wir ca' in quibic baxuco'.

²¹ Chen, wa ber ti' yΛnen ich a mac a mΛ' yubmΛnob u t'Λn Moisés, baxuc quin betic an ten bic robob cu beticob, soc c'ucha'an in wor in wesic ti'ob u t'Λn C'uj soc u yacsicob tu yorob ti' Cristo. Chen a teno', mΛ' jin p'uspacht u t'Λn Moisés, quire' quin quibic u tajir u t'Λn Cristo.

²² Barej wa ber ti' yΛnen ich mac a mΛ' toy u qui' najtob tu cotor ba' ich u t'Λn C'uj. A ten xano', quin betic an ten bic mΛ' jin najtej tu cotor ba', soc c'ucha'an in wor in yamtic ti'ob. A ra' u q'uinin in wer bic tabar jujuntur mac cu betic ba', a teno' quin p'isic in ba'j soc quet bayiri' quin betic xan, soc jun yarob cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, soc robob cu to'car ten C'uj.

²³ Rajen quin betic tu cotor aro' soc c'ucha'an yor mac tu cotor ca' u yubob u t'Λn C'uj ich tu cotor u ru'umin. Bayiri' xan, soc p'eri' qui' in wor yejer a mac a caj u yubob u t'Λn C'uj.

²⁴ Biquinin mΛ' wa ja werex bic tabar a mac a cu c'Λnic u yacab tu cu baxar cu c'Λnic u yacab. Tu cotor a mac cu jach p'isic u ba'j soc yiricob mac a pΛyber cu c'uchuro'. Chen a mac a cu bin ts'abir ba' quire' pΛyber caj c'uchij, raji'e' a mac a jach manan chich acabnΛjij. Baxuc techex, ca' a p'is a ba'jex soc a c'Λmiquex a ba' caj u ric'saj C'uj techex.

²⁵ Tu cotor mac a cu bin u jach p'isic u ba'j u c'Λnic u yacab tu cu baxar cu c'Λnic yacab, pΛyber ca' u tumt u ba'j u yirej wa c'ucha'an yor ti'. Robob jach taj cu jach p'isic u ba'j soc u c'Λmicob a ba' ric'sa'an quir u ts'abir ti', a pΛyber

c'uchij. Chen a ba' ts'abir ti', ti' cu bin ts'ocar, chen a to'onexe', a quic jach p'isic ic baj quir ij c'amiqutex a ba' ric'sa'an ten C'uj to'onex, aro' mΛ' ju ts'ocar ti', muntq'uin ti' yΛni'.

²⁶ Rajen, a teno', baxuc quin betic aro'. Quin jach p'isic in baj in bet aro'. Chen a teno', mΛ' jin c'Λnic in wacab an ten bic mac mΛ' yer acab. Bayiri' xan, quin betic an ten bic mac jach yer u baxΛr cu tus raxic mac, a jach t'oj baxΛr. A teno', in chen er baxΛr an ten bic mac u tus raxic maque'. A teno', mΛ' jin tus cΛnej mac a mΛ' yer u tus raxic mac.

²⁷ A teno', in wΛc'Λs bajiri' in winquirir quin ts'urintic soc in winquirir mΛ' ju bet a ba' u c'at. Quire' mΛ' jin c'at ca' bin tac u jer u q'uinin wa ber ca' ts'ocac in tsec'tic u t'Λn C'uj ich u jer winquirob, jeroj mΛna' ba' cu bin tar ten ti' C'uj ca' bin xuruc t'Λn.

10

Cu chich aric ti'ob soc ma' ju c'ujinticob u tus c'uj

¹ Rajen in wet aca'sa'orirex, in c'at a werex ba' u ber in nunquirob u winquirob judío uch. Barej caj pay u berob ten u muyarir ich tΛcay ru'um. A ray u q'uinino', caj u rΛc manob u winquirob judío ich a c'ac'nabo' u c'aba' chΛc. Ti' manob u ch'Λcticob ich chumuc c'ac'nab.

² A baxuco', caj ya'arob tu cotor u winquirob judío cu chen sayob tu pach Moisés, barej caj pay u berob ten u muyarir caj u ch'Λctob a c'ac'nab a chΛco'.

³ Bayiri' xan, tu cotor u winquirob judío caj u jantajob a ba' ochir a ts'a'b ten C'uj ti'ob.

⁴ Bayiri' xan, tu cotor u winquirob judío caj u yuc'ob a ja'o' a ts'a'b ten C'uj ti'ob a caj tar ti'ob ich yajaw actun. A ray actuno', irej bajen cu yuq'uicob Cristo, quire' raji' yamticob, rajra' tan u ts'abΛr ti'ob yo'och ja'.

⁵ Chen jach ya'ab a ray winico' mΛ' ju betob a ba' u c'at C'uj, rajen rΛc quimob ich tΛcay ru'um.

⁶ A ba' u ber u winquirob judío uch ich tΛcay ru'um, caj tar ti'ob soc u camsic to'onex baje'rer wa mΛ' ic pachtiquex a ba' mΛ' tsoyi', an ten bic robob caj u betob uch.

⁷ Rajen mΛ' ja c'ujintiquex u tus rΛquir c'uj an ten bic ya'ab u winquirob judío caj u betob ich tΛcay ru'um. Quire' ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: "Robob caj curajob tu janΛnob, bayiri' xan, quir u yuc'urob a ba' t'Λrquinta'b ich ΛcΛtan u tus c'ujob. Jeroj, caj ric'ob baxΛr soc qui' yorob."

⁸ Bayiri' xan, mΛ' ic yΛn manex yejer xquic wa yejer xib, an ten bic ya'ab u winquirob judío caj u betaj ich tΛcay ru'um uch. Jeroj toc jumpuri', caj quimij veinte tres mil u winquirob judío turiri' u q'uinin uch.

⁹ Bayiri' xan, mΛ' ja yΛn ts'iquintiquex C'uj an ten bic ya'ab u winquirob judío caj u betob ich tΛcay ru'um uch. Quire' caj u ts'iquintaj C'uj u winquirob judío, jeroj, caj u yΛnxchun u quiminob quire' chi'bir ten can.

¹⁰ Bayiri' xan, mΛ' ja pΛq'uiquex u pach C'uj an ten bic ya'ab u winquirob judío caj u betajob ich tΛcay ru'um uch, jeroj, caj tar u yΛjmasirob u t'Λn C'uj caj quinsa'bob a ti'obo'.

¹¹ A werex wa ba' u berob ti'ob, u winquirob judío ich tΛcay ru'um uch, tar ti'ob quir ij cΛniquex a ba' u c'at C'uj to'onex, soc ij querex xan, mΛ' ic yΛn betex a baxuco'. A to'onexo', a mac cuxa'an tu q'uinin baje'rer, c'ucha'an ij corex ic pΛctic u pachob u winquirob israel ca' ij quirex tu cotor a ba' u ber uch ti' u winquirob judío.

¹² Rajen, arex ti' mac a cu tucric cu betic tsoy, ca' u qui' cΛnant u baj soc mΛ' ju betic a ba' c'aso'.

¹³ Tu cotor a ba' mΛ' tsoyi', a ba' cu tumtic a worex. Ra'iri' xan, cu tumtic u yor tu cotor a maco'. Chen a C'ujo', cu betic an ten bic raji' rajra' cu betic, a C'ujo' je' u yamtic to'onexe' wa ber ca' bin tumtac ij corex soc mΛ' ic pΛyej

ic si'pirex. Quire' a ray u quinino', cu bin u chichquintic ij corex C'uj, soc ic muc'tiquex, soc mΛ' ic betex a ba' mΛ' tsoyi'.

¹⁴ Rajen in wet aca'sorirex in jach yaj, mΛ' ja c'ujintiquex u tus rΛquir c'uj.

¹⁵ A teno', quin t'Λniquex quire' ca najtiquex ba'. Rajen ca' a tucrex ba' tabar in wa'aric techex, wa taj wa mΛ' taji'.

¹⁶ Jeroj, a ray rucho' wa quic chuquiquex wa jij cuq'uiquex wa ber quij c'Λ'otiquex caj u jantaj Cristo u yo'och oq'uin, a tabar u quinsa' uch. Bayiri' xan, quij cariquex bayo' ti' C'uj. A ray u q'uinino' quij cuq'uex biquin, mΛ' p'eri'o'nex wa ber quic betiquex aro'? MΛ' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u q'uiq'uer Cristo. A ray u q'uinino' xan, wa ber quic chuquiquex ic xatex ic jantex a pano', p'eri'o'onex wa ber quic betiquex aro' xan. MΛ' ja wirej, raji' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Cristo xan.

¹⁷ A ray pano', turiri' yΛn, rajen a ray pano' cu c'asic to'onex ti' u winquirir Jesucristo. Baxuc a to'onex xano', cax pimo'onex a to'onexo', chen to'onex iro'onex turiri' ic winquirirex quire' p'eri' caj ic jantex a ray pano'.

¹⁸ Baje'rer iriquex bic tabar u winquirob israel cu beticob. Wa ber cu chi'icob u bΛq'uer u yΛrΛc' a cu quinsicob quir u chaquinticob ich yoc'or u ba'yirinquirir soc u rΛc to'quicob, quir u qui'tar yor C'uj. MΛ' wa p'eri'ob yejer C'uj, quire' caj u betajob aro'? P'eri'ob.

¹⁹ Ba' quin jach aric wa ber quin wa'aric aro', a teno' mΛ' jin c'at in wa'aric wa ju tus rΛquir c'uj yΛn ba'wir ti'. MΛ' in c'at in wa'aric wa ja bΛc'o' a ti' tus t'Λra'an ΛcΛtan ti' u tus rΛquir c'uj wa jach manan tsoy, quire' ti' tus t'Λra'an ich u rΛquir u tus c'uj, rajen u jer bΛc' mΛ' jach tsoy. Jot aro'.

²⁰ Chen soc a yΛn najtiquex a ba' quin wa'aric techex, a teno', quin wa'aric techex wa mac, a mΛ' ju winquirob judío, cu t'Λquinticob a

ba' u c'atob ich ΛcΛtan u tus rΛquir c'uj. Chen a ba' cu t'Λquinticob ich ΛcΛtan u tus rΛquir c'uj cu jach t'Λquinticob ich ΛcΛtan quisin, mΛ' ju t'Λquinticob ich ΛcΛtan C'uj. Rajen, mΛ' jin c'at in wiriquechex a p'eri'quintic a worex yejer a ra' yΛnin quisino'.

²¹ Rajen mΛ' c'ucha'an a worex a p'eri'quintic a worex, caj a wuq'uex u ruchir a quij c'Λniquex tu quij c'Λ'otiquex u janΛn oq'uin a tabar u quimin Jesús uch. Jeroj, pachir ca bin a sajtex u tus rΛquir c'uj. Bayiri' xan, mΛ' c'ucha'an a worex a janΛnex tu pojche' a ra' yΛnin ic Jaj Ts'urirex, jeroj pachir ca bin a janΛnex tu pojche' a ra' yΛnin quisini'.

²² Arex ten a jera'. A jach c'atex wa ja ts'iquintiquex C'uj? Je' wa ja c'uchur a muq'uex ti' C'uj? A werex mΛ' c'ucha'an a muq'uex ti'.

Ca' ic betex tu cotor ba' soc mac tu cotor cu yiric jach carem C'uj

²³ Rajen cu chen cha'bΛren in betic tu cotor ba', chen mΛ' tsoy ten, cax cu chen cha'bΛr in betic tu cotor ba'. Wa quin betic tu cotor a ba', jeroj, mΛ' c'ucha'an in wor in yamtic mac u man tu tsoyir.

²⁴ Arex ti' mac, mΛ' ju chen cΛxtic a ba' tsoy ti' u nonoj bΛjiri', chen ar u cΛxt a ba' tsoy ti' tu cotor mac.

²⁵ Bayiri' xan, tu cotor bΛc' a cu canicob ich tu cu naj canic ba', toc chi'ex. MΛ' ja yΛn c'atiquex wa t'Λquinta'b uch ΛcΛtan ti' u tus rΛquirex u c'uj. MΛ' ja ch'iquex sajquirex quir a chi'iquex.

²⁶ MΛ' ja wirej, a je' ru'uma', yejer tu cotor ba' a ti' yΛn tera', ic Jaj Ts'urirex yΛnin.

²⁷ Wa mac, a mΛ' yacsmΛn tu yor cu pΛyiquechex ta janΛnex tu yatoch, toc xen, wa uts ta t'Λn ca' xiquechex. Tu cotor ba' cu ts'ic techex a janΛnex, toc jantex. MΛ' ja yΛn c'atiquex wa t'Λquinta'b uch ΛcΛtan ti' u tus rΛquir c'uj.

²⁸ Chen wa mac cu ya'aric ti' taro', tan ya'aric tech: "Aro' t'Λquinta'b

ΛΑταν ich u tus rΛquir c'uj." Baxuc cu ya'aric tech. Jeroj, mΛ' ja yΛn chi'ic. Ca' a bet a baxuc caj in wa'araj tech, quire' a ba' caj u ya'araj tech mac, quire' caj u ya'araj mΛ' tsoy a jantic, rajen mΛ' ja jantic.

²⁹ A ba' quiri' jach noj a ra' ba' cu yubic mac tu yor, a mac ara'b tech mΛ' tsoy a jantic mΛ' ra' a wΛc'Λs bΛjiri'ex ca wu'yiquex ta worex.

A teno', tin t'Λn, yΛn mac baje'rer je' u ya'aric: "Ba'wir ca' in tucrej a ba' quin jantic quire' u jer mac yubic tu yor, mΛ' tsoy in jantic, cax a teno', tsoy in wu'yic tin wor in jantic.

³⁰ Baje'rer, wa ber caj ts'oc in wa'aric ti' C'uj: Bayo' C'uj, caj a ts'aj ten in wo'och. Arej ten biquinin u jer mac cu ta'quic in jo'r, tan u ya'aric wa mΛ' tsoy in jantic aro'. Quire' a teno', caj in toc arej: Bayo' C'uj', quire' ra' jin wo'och."

³¹ Jeroj, wa ber ca janΛnex, cax wa ber ca wuc'urex, cax a ba' ca betiquex, ca' a yΛn betex tu cotor ba' soc a sΛjtiquex C'uj, quire' a ba' caj a betajex.

³² Ca' cΛjraquex ich tu cotor mac, soc mΛ' ja wacsiquex u si'pir, cax u winiquirob judío, cax mΛ' ju winiquirob judío, cax a mac a wet acsa'orir xan. An ten bic in betic a teno', p'is a bΛjex a betex xan. MΛ' ja ts'iquintiquex mac yejer a ba' ca betiquex.

³³ A teno', mΛ' jin betej ba' soc u chen qui'quintic in wor. Quin yΛn betic a ba' cu qui'quintic u yor u jer mac xan. Quire' a baxuco', c'ucha'an in wor in yamtic mac soc u yacsic tu yor soc u to'car ten C'uj.

11

¹ Rajen in wet acsa'orirex, an ten bic quin betic, p'isex a bΛjex a betej xan. Quire' a teno' quin betic an ten bic Cristo cu betic.

Cu tsicbar ti' xquic tu cu yocar u much'quinticob u bΛj quir yubicob u t'Λn C'uj

² Baje'rer, in wet acsa'orirex, jach qui' in wor, quire' tu cotor a ba'

ca betiquex. MΛ' ja wirej, rajra' ca c'Λ'otiquenex, mΛ' ju tubur techex a ba' caj in camsaj techex uch.

³ Chen in c'at ca' a najtex wa Cristo raji' u jach ts'urir tu cotor xib, bayiri' xan, a xibo', raji' u jach ts'urir a xquico', bayiri' xan ic Tetex C'uj raji' u jach ts'urir a Jesucristojo'.

⁴ Rajen wa xib cu pixic u jo'r wa ber cu t'Λnic C'uj, cax wa ΛΑtan mac cax tu cu tsec'tic u t'Λn C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj cu sura'quintic Cristo.

⁵ Bayiri' xan, wa xquic, cax chichan, cax carem, arej mΛ' ju pixic u jo'r tu cu t'Λnic C'uj, cax tu cu ch'ictar u tsicbar u t'Λn C'uj a ts'a'b u tucur ten C'uj ti'. Raji' cu sura'ctic a ray xquico' u ts'urir quire' a xico' raji' ir a xquico' rΛc c'os u jo'r irej wa jo'chta'b u jo'r.

⁶ Rajen, wa xquic mΛ' ju pixic u jo'r jeroj, jach manan tsoy ca' c'osac u jo'r. Chen wa ja ray xquico' cu pΛyic u su'tar quire' c'asa'an u jo'r soc jach yur u jo'r, jeroj rajen jach tsoy ca' u pix u jo'r.

⁷ A xibo' mΛ' ju yΛn p'ix u jo'r quire' ray yΛn beta'b ten C'uj soc bajen C'uj, soc quir u yesic raji' u yochir C'uj xan.

⁸ Chen a xquico', caj beta'b tu yochir xib. Quire' a xibo' mΛ' tarij ti' u winquirir xquic, chen a xquico' caj tar u winquirir ti' xib, a caj beta'b ten C'uj tu yΛnxchun tu cotor ba'.

⁹ Bayiri' xan, raji' yΛn bat'an beta'b a xibo', mΛ' pachir beta'b xib ten C'uj soc u nupintej xquic. Chen a xquico' pachir caj beta'b ten C'uj quir u nupintej xib.

¹⁰ Rajen, a xquico' ca' u pix u jo'r, aro' quir yesic cu surΛctic xib soc yΛjmasirob u t'Λn C'uj c'ucha'an yor yiricob.

¹¹ MΛ' ja wirej, ich ΛΑtan u wich C'uj, quet bayiri' a xibo', yejer a xquico'. A xibo' yΛn ba'wir ti' a xquico', bayiri' xan, a xquico', yΛn ba'wir ti' a xibo'. YΛn pacran ba'wir ti'ob.

¹² An ten bic a xquico' caj beta'b ten C'uj ti' u winquirir xib. Baxuc xan, a

xibo', je' u rocha'r ten xquic, chen a C'ujo', raji' caj u betaj tu cotor ba'.

¹³ Tucrex ta junanex. Tsoy wa xquic cu t'anic C'uj cax m' pixa'an u jo'r?

¹⁴ Biquinin m' ja werex bic tabar y' mac tera', wa xib cu cha'b'ar u sats'ar u jo'r, robob a'aric suracch'ar wa cha'b'ar u sats'ar u jo'r.

¹⁵ Chen ti' a xquico', quij ya'araj ti', jach manan tsoy ca' sats'ac u jo'r soc jach c'arab soc ir u p'oc u jo'r.

¹⁶ Wa ti' y' mac a ju c'at u ts'iquintic quire' aro', cha'j u p'ujur ti', quire' m' nanij u t'anic a xquico' wa m' pixa'an u jo'r tu quin tsec'tic u t'an C'uj. M' ju bin u yiricob ich u jer tu cu c'ujinticob C'uj, cu rac pixicob u jo'r.

Cu chich t'anic ti'ob yoc'or u jan' nob tu cu janticob yo'och quir u c'otiej bic tabar quimij Jesús

¹⁷ A baje'rer xan, a ba' quin bin in wa'aric techex, y' ba' wa m' jin c'at in wa'aric ca' a betex. Quire' wa ber ca much'quint a bajex soc tsoy ca betiquex chen soc a ba' m' tsoy caj betex uch.

¹⁸ Rajen p'ayber, in c'at in wa'aric techex, wa ber ca much'quint a bajex yejer tu cotor a yacsm' nob tu yorob, tu jumbintenob ti' y' mac pim tu y'nechex a techexo', m' quet yorob yejer junyar pim tu y'nechex. Orac quin tucric taj a ba' caj u jumbinta tenob.

¹⁹ Quire' ra' cu y'antar tu y'nechex a mac a cu nunquicob u t'an mac, soc ch'ca'an ij quiriquex mac jach chich u yor ti' u t'an C'uj.

²⁰ Bayiri' xan, wa ber ca much'quint a bajex, soc quir a c'otiquex a jan' nex a wo'ochex a caj u toc ar ic Jaj Ts'urirex soc rajra' ic jan' nex. A ba' ca betiquex tu y'nechex ti' taro', a teno', tin t'an, m' ja c'otiquex a jantiquex yo'och a ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic jan' nex.

²¹ Quire' wa ber p'eri ca jan' nex, jujuntur a cuchmanex quir a jan' nex

a ba' y' techex. Ti' y' u jer mac, a m'na' ti', cu chen u'yic wi'ij. Ti' y' u jer cax c'ara'an.

²² Arex ten biquinin ca betiquex baxuco'? Biquinin ca p'ayiquex u su'tarob a mac a m'na' ba' ti'? Ba' quin wa'aric techex quire' a ba' ca betiquex? A teno', m' jach qui' in wor techex.

Bic tabar ca' ic jantex a yo'och, a oq' uino', a tu toc ara Jaj Ts'ur

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

²³ Quire' a ba' ic Jaj Ts'urirex u yarm' ten uch, aro' ra'iri' caj in camsechex xan. A ic Jaj Ts'urirex Jesús, a ra' ac'biro' caj c'ubij ten Judas Jesús ti' u winiquirob judío, caj u chucaj a yo'och pano', quire' ra' u q'uinin cu jan' nob.

²⁴ Barej caj ts'oc u ya'aric: "Bayo' C'uj", quij, jeroj, caj u xat'aj, caj u ya'araj ti' u cam'winicob uch: "Ch'a'ex a je' pana' a cu c'asic techex in winquirir wa ber ca jantiquex. A teno', quin c'ubic in winquirir soc in quinsa' techex", quij.

²⁵ Bayiri' xan, caj ts'oc u jan' Jesús, caj u ch'aj a ray chan rucho', caj ya'araj: "A je' chan rucha', quire' a ba' ti' y' ich chan ruch, cu tsicbar ti' a ric'ben a nupa'an t'ano', a C'uj toc nup t'an techex, quire' je' in quimine' soc in joc'ar in q'uiq'uer. Aro' quir a c'otiquenex wa ber ca much'quintic a bajex quir a wuq'uiquex. Uq'uehex aro', quir a c'otiquenex a teno'", quij Jesús.

²⁶ Wa ber ca wuq'uiquex a ba' ti' y' ich a je' chan rucha', bayiri' xan wa ber caj jantiquex a je' pana', tan a ts'iquex ti' mac soc yerob biquinin ic Jaj Ts'urirex quimij.

²⁷ Wa mac, ix ti', cu jantic a ray pano', bayiri' xan, wa mac cu yuq'ui' a ba' ti' y' ich ray chan rucho', cu chen jantic, bayiri' yuq'ui' xan, m' tan u tucric ti' Cristo. A ray winico' je' u p'ayic ya'ab u si'pire', quire' a ray pano' yejer a ray uc'uro' cu tsicbar u winquirir yejer u q'uiq'uer Jesu-cristo.

28 Rajen jujunturo'onex ca' ij caxtiquex tij corex ij quirex wa tan ic tucriquex Cristo, soc c'ucha'an ij corex ic jantiquex a ray pano', bayiri' soc c'ucha'an ij corex ic uq'uex a ray uc'uro'.

29 Quire' a mac a cu jantic a ray pano', yejer a mac a cu yuq'uic a ray uc'uro', chen ix ti' mΛ' ju qui' caxtic tu yor wa cu tucric Cristo, je' u pΛyic ya'ab u si'pire' wa ber cu jantic a pano' yejer a uc'uro', quire' ra' u tsicbar u winquirir Jesús yejer u q'uiq'uer Jesús.

30 Rajen yΛn ya'ab mac tu' yΛnechex a tan u ts'abΛr u muc'yaj yejer u yajirir. YΛn jun yarob quimij xan.

31 Rajen wa quij caxtiquex tij corex a ba' c'asir tic betex, jeroj tun, mΛ' ba'wir C'uj cu ts'ic to'onex ic muc'yajex.

32 Chen wa yΛn to'onex c'as tic betex, jeroj a C'ujō' bin u ca' u ts'ic muc'yajex baje'rer soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin u xur t'Λn, mΛ' ju ts'ic a muc'yajex yejer tu cotor a mac a mΛ' yerob C'uj.

33 Rajen in wet acsa'orirex wa ber ca' bin a much'quint a bΛjex quir a c'Λ'otiquex a jantiquex yo'och ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj, soc rajra' ic jantex, ca' a pacran pajex a bΛjex soc p'eri' ca' janΛnex.

34 Wa ti' yΛn mac wi'ije', arej u janΛn ich u bΛjiri' yatoch soc mΛ' c'as cu betic, ca' bin a much'quintex a bΛjex quir a c'Λ'otiquex a jantiquex yo'och, ic Jaj Ts'urirex a caj u toc araj soc rajra' ic jantiquex. YΛn u jer ya'ab ba' in c'at in wa'arej techex chen ra' quin wa'aric techex ca' bin c'uchuquen ta wicnΛnex.

12

A ba' cu ts'ic to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ic beyajex ti' C'uj

1 Rajen in wet acsa'orirex, a teno', in c'at in wiriquex a najtex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj caj u sijaj to'onex a jujunturo'onex, soc c'ucha'an ij corex ij querex bic tabar ic beyajex ti' C'uj.

2 Quire' a ra' u q'uinin ucho', mΛ' toy a werex C'uj uch, a techexo', irechex mac satΛr u ca'ob, quire' caj manechech ich tu cotor u ru'umin tan a c'ujintiquex u tus rΛquir c'uj uch.

3 Rajen, a teno', in c'at a najtex wa mac yΛn u Taj'or u Pixam C'uj tu pixam, raji' mΛ' ju ya'arej c'as ti' Jesús. Bayiri' xan, mΛna' mac cucha'an yor ya'aric: "A Jesúsō', raji' in Jaj Ts'urir jach jaj." Wa mΛ' ts'a'b u tucur ten u Taj'or u Pixam C'uj ti'.

4 Baje'rer, quin tsicbar techex ti' u beyaj ic Tetex C'uj. Jujunturo'onex, tij c'Λmajex ba' quir ic betiquex, chen u tirir ti' ba' quic betiquex. Chen a Taj'or u Pixam C'uj ra'iri' ti', rajen raji', cu ts'ic ti' jujunturo'onex a ba' ca' ic betex.

5 Rajen tu cotor mac a cu betic u beyaj C'uj, robob u tirir ti' u beyajob, chen a ba' u beyaj cu beticob, ra' u beyajob ti' a ra'iri' u Tetob C'uj.

6 Bayiri' xan, a mun robob u beyajob u tirir ti' a ba' tu c'Λmob, jujuntur quir u beticob, a ra'iri' u Tetob C'uj cu yamtic jujunturi' yejer u beyaj a ba' ca' u betej.

7 Rajen, a ba' ts'a'b ten u Taj'or u Pixam C'uj jujunturo'onex quir ic betiquex, ra' caj ts'ab to'onex quir ic yamtiquex tu cotor mac.

8 Quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aj u jach er ti' mac soc u tsicbar an ten bic C'uj caj ya'araj ti'. A ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'aja ti' u jer mac soc ca' u najtej bic tabar u camsic mac.

9 Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u qui' acsic tu yor soc mΛ' ju pec yor. Ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic ti' u jer mac u muc' quir u jawsic mac.

10 Baxuc xan, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj cu ts'ic u jer mac u muc' quir u betic jach carem beyaj. Ti' u jer mac ts'ab u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' soc yer mac a cu jach beyaj ti' C'uj, ts'ab u muc' soc yer mac a cu tus aric u tus beyaj ti' C'uj. Ti' u jer mac C'uj cu ts'ic u muc' quir u tsicbar ich

u jer t'ʌn a mʌ' yer. Ti' u jer mac cu ts'ic u muc' soc ya'aric a ba' cu ya'aric u jer mac a mʌ' ju najta'r ten mac.

¹¹ Chen tu cotor aro', ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' cu betic an ten bic u bʌjiri' u c'at ca' u ts'a ti' jujuntur ba' quir u betic, chen u tirir ti'e'.

Cax turiri' ic winquirirex chen ya'ab u xot'or ic winquirirex

¹² Mʌ' ja wirej, an ten bic ij winquirirex turiri' yʌn, chen ya'ab u xot'or ich ij winquirirex, chen turiri' ic winquirirex. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' p'eri'chʌjij yejer a mac a yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo.

¹³ Tu cotoro'onex, a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, raji' caj u pʌcte'quin to'onex soc queto'onex yejer soc p'eri'o'onex yejer, an ten bic ij winquirirex, cax wa ju winiquirob judío, cax wa ju winiquirob griego, cax wa mac a yʌn u ts'urir, cax wa mac a ju bʌjiriri' u ts'urir. Mʌ' ja wirej, jujunturo'onex tic jach c'ʌmex a ra'iri' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj.

¹⁴ Mʌ' ja wirej, ic winquirirex mʌ' chen turiri' u xot'or, chen ic winquirirex raji' caj beta'b ya'ab u xot'or.

¹⁵ Wa jix ti', ij coc c'ucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', mʌ' c'ʌbeni', quij, rajen mʌ' ten u xot'or ic winquirir", quij. Baxuc cu tus a'aric ij coc. Cax cu tus a'aric aro', chen ti' toy yʌn ich ic winquirir.

¹⁶ Wa jix ti', ic xiquin cucha'an yor u tsicbar, tan ya'aric: "Quire' a teno', mʌ' ichen, rajen baje'rer, mʌ' xot'or ic winquirir." Baxuc cu ya'aric ij quich. Cax cu ya'aric aro', chen ti' toy yʌn ich ic winquirir.

¹⁷ Wa tu cotor ic winquirirex chen ij quich, tu quij cuyic t'ʌn? Wa jix ti' tu cotor ic winquirirex chen ic xiquin. Tu quij cuwiquex a ba' yʌn u boc xan?

¹⁸ Chen a C'ujo', caj u ts'ajaj a je' ic winquirira' jujuntur u xot'or an ten bic u c'at.

¹⁹ Baje'rer, wa jix ti', robob tu cotor chen turiri' u xot'or, jeroj mʌna' ic winquirirex.

²⁰ Chen u tajire', yʌn ya'ab u xot'or ich ic winquirirex, chen toc turiri' ic winquirirex.

²¹ Rajen, ij quicho', mʌ' c'ucha'an yor ya'aric ti' a ij c'ʌbo': "Mʌ' ba'wir tech ten, quij ya'aric a ij quicho'." Baxuc a jo'ro', mʌ' c'ucha'an yor ya'aric ti' a yoco': "Mʌ' ba'wir tech ten, quij ya'aric ti'."

²² Aro' mʌ' taji', quire' a ba' a quij quiriquex, a ti' yʌn ich ic winquirirex, a mʌna' u muc' ti', aro' jach manan ij c'atex ti'.

²³ A ba' quij quiriquex, a ti' yʌn ich ic winquirirex, a quic tucriquex mʌ' co'oyo' tij quichex. Ra' quic buquintiquex yejer a ba' jach manan tsoyir. Bayiri' xan, quij cujintiquex xan, irej wa jach manan tsoy. Bayiri' xan, a ba' quij quiriquex, a ti' yʌn ich ic winquirirex, a quic tucriquex mʌ' tsoy ti' ij quichex, quire' quic ch'ic suraquirex ti'. Chen a to'onexo' jach manan quic tsoyquintiquexi' soc mʌ' yirir ten mac.

²⁴ Chen u xot'or ic winquirirex a ba' quic tucriquex jach tsoy ti' ij quichex, robob mʌ' ba'wir quic betiquex soc jach manan tsoy tu wich mac. Chen C'uj, caj u chen quetquint ic winquirirex an ten bic u c'at soc ic surʌctiquex ic winquirirex, tan ij qui' cʌnantiquex ti' cax mʌ' ne noj quic tucriquex.

²⁵ Baxuc C'uj caj u betaj soc mʌ' chʌca'an yiric wa yʌn tutur xot'or ich ic winquirirex jach tsoy ij quiriquex chen u jer u yet xot'or ich ic winquirirex mʌ' tsoy ij quiriquex. C'uj caj u chen bet ic winquirirex soc p'eri' quic surʌctic ic winquirirex.

²⁶ Rajen wa yʌn tutur u xot'or ich ic winquirirex a cu muc'yaj, jeroj tu cotor u xot'or ic winquirirex cu yubic yaj xan. Bayiri' xan wa jach tsoy u xot'or ic winquirirex, jeroj, tu cotor u yet xot'or p'eri' qui' yorob xan.

²⁷ Baje'rer tun, tu cotorechex u winquirirechex Cristo, tutur u

xot'orechex u winquirechex Cristo.

²⁸ A baywo', C'uj caj u tetaj jun yarob ich a mac a yacsmΛnob tu yorob. Jeroj, caj u tetaj mac a caj u yΛn tuchi'taj, ra' yΛj'irob Cristo. Jeroj, caj u tetaj mac quir u ts'abar u tucur a ti'obo', quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu camsicob u t'Λn C'uj. Jeroj, caj u tetaj mac a cu beticob carem beyajob. Jeroj caj u tetaj mac a cu jawsic a yajo'. Jeroj, caj u tetaj mac a cu pΛyic u berob u beyaj u jer mac. Jeroj caj u tetaj mac a yer u tsicbar ich u t'Λn u jer mac.

²⁹ Arex ten ba' ca tucriqueux bajer'rer. RΛc teta'b wa ca' xicob an ten bic yΛjtseq'uirob t'Λn Cristo? MΛ'. RΛc teta'b soc ts'abar u tucur ti'ob quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj? MΛ'. RΛc teta'b wa soc u camsicob mac? MΛ'. RΛc teta'b wa quir u beticob carem beyaj? MΛ'.

³⁰ RΛc teta'b wa quir u jawsic u yajir mac? MΛ'. RΛc teta'b wa quir u tsicbar ich u jer t'Λn a mΛ' raji' yeri'? MΛ'. RΛc teta'b wa quir u ya'aricob ba' caj u najtaj ti', a cu tsicbar ich u jer u t'Λn a raji' mΛ' yeri'? MΛ'.

³¹ Rajen yΛn c'atex ti' C'uj a ba' jach manan noj quir u ts'abar techex. Chen bajer'rer, bin in ca' in wa'arej techex u jer ba' jach manan tsoy quir a jach cΛniqueux a betiquexi'.

13

Bic tabar ca' ic yajquintex mac

¹ Wa tin c'Λmaj C'uj u muc' quir in tsicbar ich u t'Λn u jer mac, cax u ts'a ten u muc' quir in tsicbar an ten bic u yΛjmasir u t'Λn C'uj cu tsicbar, chen mΛ' jin yajquintic mac, an ten bic C'uj u c'at. A ba' quin betique' jot ΛcΛtan u wich C'uj.

² Wa yΛn ten u muc' quir in tsicbar a ba' C'uj cu ya'aric. Bayiri' xan, wa yΛn ten u muc' quir in najtic a ba' cu tar ich C'uj, a mΛ' najta'bir uch. Bayiri', wa yΛn ten u muc' quir in najtic tu cotor ba' soc ij querex. Bayiri' xan, wa tin c'Λmaj u muc' C'uj soc jach manan taj caj in wacsaj tin wor, mΛ' ju pec in wor chichin soc c'ucha'an

in wor, ca' in wa'arej ti' wits: "Ca' xiquech", jeroj cu quibic in t'Λn, cu bin. Chen wa mΛ' jin yajquintic mac an ten bic C'uj u c'at, jach jot a teno'.

³ Wa quin rΛc jΛsic tu cotor in ba'tac quir in ts'ic ti' mac jach otsichΛjij. Bayiri', wa quin c'ubic in winquirir quir u toc'ar ich c'ac'. Chen wa mΛ' jin yajquintej mac an ten bic C'uj u c'at, a ra' caj in betajo', mΛ' ju yam ten.

⁴ Quire' a mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' nemΛ' biqui', jach tsoy yor xan. A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' mΛ' ju ts'ictar, quire' cax cu yiric tu cotor mac yΛn ti', chen u bΛjiri' mΛna' ti'. MΛ' ju tucrej u bΛjiri' wa jach noj, mΛ' ju tucrej tu yor wa carem.

⁵ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' cu surΛctic u rac'ob, mΛ' ju chen tucr u nonoj bΛjiri', mΛ' ju ts'ictar, mΛ' ju yajtar u yor quire' a cu beta' c'as ti'.

⁶ A mac a cu yajquintic u jer mac an ten bic C'uj u c'at, raji' mΛ' ju qui'tar yori' quire' a caj u yiraj a manob tu c'asir, cu chen qui'quintic yor quire' a mac cu yiric a ju manob tu tsoyir.

⁷ Mac a cu yajquintic u jer mac, cu muc'tic tu cotor ba' ti'. MΛ' ju ya'aric ba' ti' mac. Raji', ts'aja'an yor u quibic a ba' jach tsoy ti' mac. Bayiri', cu pajic a ba' jach tsoy ti' mac xan, cax robob aca'an tu si'pirob uch. A mac a cu yajquintic mac cu muc'tic ba' mΛ' ju wΛc'Λs tupsej yor.

⁸ Rajen, mΛ' ju c'uchur tu q'uinin wa ber ca' ic yΛn p'Λt ic yajquintiqueux mac, mΛ' biq'uin. Quire' rajra' caj ic yajquintex mac. Chen a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin ts'ocar a ti'o'. Baxuc a mac a tu c'Λm u muc' ti' C'uj quir u tsicbar ich u jer t'Λn, a raji' mΛ' yeri', ra' cu bin ts'ocar xan. Baxuc a mac a tu c'Λm u muc' ti' C'uj soc yer tu cotor ba' a ti' yΛn, ra' cu bin ts'ocar xan.

⁹ Quire' a ba' ij querex bajer'rer, bayiri' xan, a ba' quic tsicbarex an ten bic C'uj cu ya'aric, mΛ' toy ij qui' rΛc

najtexi'.

¹⁰ Chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin u ca' bin u nup'sej tu cotor ba', a ray u q'uinino' a tu cotor baro', je' ic rAC najtiquexe', mΛ' ju t'irir ti' a ba' mΛ' jic najtiquexe'.

¹¹ Wa ber chichanen uch, quin tsicbar an ten bic a chichan cu tsicbar. A ucho', caj in tucraj an ten bic a chichan cu tucric. Bayiri' xan, caj in najtaj ba' an ten bic a chichan cu najtic ba'. Chen wa ber caj ch'ijen a teno' jach xiben, jeroj caj in p'ataj ba' nanij caj in betaj tin chichanin.

¹² Chen baje'rer, quij quiriquex irej wa to'onex quic pACTiquex ich nen, tic chen cay irex, chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jeroj, jach taj quic bin ij quirex. Bajejer, mΛ' toy in rAC najtej tu cotor ba', chen ca' bin c'uchuc tu q'uinin, je' in rAC najtic tu cotor ba' an ten bic C'uj yeren a teno'.

¹³ Chen ti' yAN ba' cu bin p'atar munt q'uin, yAN tres. Turiri', tuj ij cacsex tij corex ti' C'uj, munt q'uin cu p'atar aro'. U jer ba', cu bin p'atar munt q'uin, a ba' quic pajiquex ca' tac. U jer ba', a cu bin p'atar munt q'uin, ca' ic yajquintex mac an ten bic C'uj u c'at. Chen ich a ray treso', yAN turiri' jach manan tsoy, ca' ic yajquintex u jer mac an ten bic C'uj u c'at.

14

Cu tsicbar a ba' C'uj caj u si-jato'onex quir ic beyajex ti'

¹ Rajen, caj a jach p'is a bAJex soc a betiquex a ba' u c'at C'uj. Ca' a pacran yajquint a bAJex. Bayiri' xan, ca' a jach pacht a betiquex a ba' u Taj'or u Pixam C'uj, a cu tar ich C'uj, caj u ts'ajaj techex u muc' quir a betiquex. Chen a ba' jach noj, ra' ca' ic betex an ten bic C'uj cu ts'ic to'onex u tucur quir ic tsicbarex a ba' u c'at C'uj.

² Quire' a mac a cu tsicbar ich u t'AN wa mΛna' mac cu najtic, raji' mΛ' ju tsicbar ti' mac, cu chen tsicbar ti' C'uj. Rajen mΛna' mac cu najtic a ba' cu ya'aric, quire' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ts'ajaj ti' u muc' quir u tsicbar a ba' mΛna' mac caj u najtaj uch.

³ Chen a mac a ts'ab ten C'uj u tucur soc u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu tsicbar ti' mac soc u yamtic ti', tan u chichquinta'r yorob ti' yANI'. Tan u chichquinta'r yorob tu cu muc'yaj soc u tar u yor a ti'obo'.

⁴ MΛ' ja wirej, a mac a cu tsicbar ich u t'AN wa mΛ' najta'bir, ra' cu chen yamtic u bAJiriri', chen a mac a cu tsicbar an ten bic C'uj u c'at, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj, ra' cu yamtic tu cotor a yacsmANob tu yorob.

⁵ Jach tsoy wa c'ucha'an a worex a tsicbarex ich u t'AN a mΛ' najta'bir ten mac, chen a ba' jach manan in c'at ca' tsibanΛquechex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'aj u tucur techex. MΛ' ja wirej, a baywo', ca yamtic a wet acsa'orirex wa ber ca tsicbarex a ba' u c'at C'uj, quire' raji' caj u ts'ajaj techex u tucur. Cax mΛ' ja tsicbarex ich u t'AN a mΛ' najta'bir. Chen ix ti', wa yAN mac a ts'ab u muc' quir u ya'aric ti' mac a ba' cu ya'aric, a mac a cu tsicbar ich u t'AN a mΛ' najta'bir, jach tsoy aro', quire' cu yamtic u yet acsa'orirob. Raji' quet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj.

⁶ Rajen in wet acsa'orirex, wa jix ti', quin c'uchur tu' yANechex wa ca' bin tsicbanΛquen techex ich u t'AN a mΛ' najta'bir, je' wa jin yamtic techex wa mΛ' jin wa'aric techex a ba' cu ts'abar ten C'uj ti' in tucur soc in tsicbar a ba' u c'at C'uj? Wa mΛ' jin wa'araj techex a ba' ts'a'b ten C'uj ti' in tucur quir in tsicbar a ba' u c'at C'uj, mΛ' jin camsiquechex an ten bic ti' yAN ich u t'AN C'uj.

⁷ Baxuc xan, wa jix ti' yAN pax, cax chur, a cu bin u pAXic wa cu bin chur, chen mΛ' ju yAN irej wa tsoy u jum u pax wa ju chur tsoy soc u qui' yuwic mac, wa mΛ' ju yirej baxuco', c'as cu bin yubej mac.

⁸ Wa yAN xan, u xurub quir u yusta' soc u pAYic u winiquirob soldado ca' u much'quint u bAJob soc u bin u quinsob a mac a cu tarob quinsbir xan. Chen a mac a mΛ' ju qui' ustaj ca'

tacob, je' wa ju tarobe'? MΛ' ju bin u much'quint u bΛjob.

⁹ Baxuc xan techex, wa mΛ' ja qui' tsicbarex ca' u najtej mac, je' wa ju najtej a ba' ca tsicbarex? Wa chen t'Λn a ca'ex ca' bin yubej.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a tera' ich yoc'ocaba', yΛn ya'ab u t'Λnob. Jujuntur u t'Λnob cu najticob a mac a yerob.

¹¹ Wa mΛ' jin najtej a ba' u jer winic cu tsicbar, jeroj iren a mac tanxer ru'um cΛja'anen ti' a ra' cu t'Λno'. Rajen a ra' cu tsicbar teno', raji' irej wa tanxer winic cu tsicbar ten xan.

¹² Quire' tan a jach pacht a betex a ba' a je' a c'Λmiquex ti' C'uj, ca' a jach p'is a bΛjex quir a c'atiquex ti' aro', soc a yamtiquex a wet acsa'orirex.

¹³ Rajen, wa mac cu tsicbar ich u t'Λn a mΛ' najta'bir. Arex ti' ca' u t'Λnej C'uj soc raji' cu ts'ic u najtej quir u ya'aric a ba' tan tu ya'aric ti' yet acsa'orir.

¹⁴ Quire' wa quin t'Λnic C'uj ich u t'Λn a mΛ' najta'bir ten mac, bayiri' mΛ' jin najtic a ten xano', rajen a ba' tin t'Λnaj C'uj mΛ' ba'wir ti', quire' mΛ' ju yamtej mac.

¹⁵ An bic quin betic tun? Jach manan tsoy ca' in t'Λnej C'uj soc in najtic, bayiri' xan, soc in wer ba' quir ti'. Bayiri' xan, je' in c'ayic a ba' quin najtic yejer a ba' in wer.

¹⁶ Wa ber ca chen tsicbarex ich u t'Λn a mΛ' najta'bir ten mac, tan a wa'aric: "Bayo' C'uj." Bic tabar a mac a mΛ' ts'a'b u muc' quir u najt a ba' ca tsicbarex je' wa ju c'uchur yor ya'aric: "Amén", tu ca wa'ariquex: "Bayo' C'uj"?

¹⁷ Cax a techexo', tan a tsicbarex ich u t'Λn a mΛ' najta'bir ten u jer mac a ti' yΛn tu ca much'quint a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj. Tan a qui' ariquex "Bayo' C'uj." MΛ' ja yamtiquex a ti'o' quire' mΛ' ju najt a ba' ca tsicbarex.

¹⁸ A teno' quin wa'aric: "Bayo' C'uj", quire' a teno' jach ya'ab quin tsicbar ich u t'Λn a mΛ' najta'bir chen cax jujuntur tu cotorechex.

¹⁹ Chen wa ber quin much'quintic

in bΛj yejer in wet acsa'orirob tu cu yubicob u t'Λn C'uj. Jach manan tsoy ca' tsicbanΛquen yejer cinco t'Λn a tan u najtic mac, cax ca' tsicbanΛquen yejer diez mil t'Λn ich u t'Λn a mΛ' tan u najta'r ten mac.

²⁰ In wet acsa'orirex, mΛ' ja chen tu-criquex an ten bic a chichano', quire' robob mΛ' ju najtob ba'. Bayiri' xan, mΛ' ja betiquex a ba' jach c'aso', chen cΛnex a chichano', quire' robob mΛ' toy u betob a ba' c'aso'. Chen ca' a najtex ba' an ten bic mac toc ch'ijij.

²¹ MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch tu cu ya'aric: "Je' in tsicbar ti' a ray maco' ich u t'Λn wa mΛ' ju najtob. Je' in tsicbar ti'ob ich u t'Λn a mac a tanxer cΛja'anob, chen mΛ' ju bin yubob in t'Λn cax baxuc quin wa'aric ti'ob." Cax baxuc cu ya'aric ich u t'Λn C'uj uch.

²² Rajen wa ber C'uj cu c'Λnic mac ca' ts'icbanΛc ti' u t'Λn a mΛ' najta'bir u t'Λn. A je' t'Λna' quir u tsicbar ti' a mac a mΛ' yacsmanob tu yorob quir u yesa' ti'ob bin u ca'ob ΛcΛtan ti' C'uj. MΛ' raji' ti' a tu yacsajob tu yorob. Chen a mac a ts'ab u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, ra' cu bin u yamtic a mac a yacsmanob tu yorob, mΛ' ti' a mac a mΛ' yerob C'uj.

²³ Wa ti' yΛn tu cotor a yacsmanob tu yorob tu cu naj much'quinticob u bΛjob quir yubicob u t'Λn C'uj, bayiri' xan, tu cotor mac a cu tsicbar, cu chen tsicbar ich u t'Λn a mΛ' najta'bir. Wa jix ti' cu yocar mac a mΛ' tan u najtic aro', wa bayiri' xan cu yocar u jer mac, a mΛ' yer C'uj, ba' cu bin u ya'aricob? MΛ' wa, je' u tucricob jach rocochΛjechex?

²⁴ Chen wa tu cotor a mac a cu tsicbarob, cu tsicbarob quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. Jeroj cax cu yocar tu ca much'quint a bΛjex quir a wu'yiquex u t'Λn C'uj a mac a mΛ' yer C'uj, wa mac a mΛ' ju najtic tu cotor ba'. Chen wa ber cu yubic aro', je' u c'asa'r ti' wa yΛn u si'pir. Jeroj tun, je' u yubic tu yor a ba' c'asir caj u betaj uch.

²⁵ Jeroj tun, je' u c'Λ'otic a ba' caj u

betaj uch. Jeroj tun, je' u xontar quir u c'ujintic C'uj, tan u toc aric wa jach taj ti' y Δ n C'uj tu y Δ nechex.

Bic tabar ca' a c'ujintex C'uj

²⁶ Y Δ n ba' quiri' ya'ab u jer ca' in wa'aretechex in wet acsa'orirex. Wa ber ca' bin a much'quint a b Δ jex quir a wu'yiquex u t' Δ n C'uj, y Δ n mac, je' u c'ay, y Δ n u jere' je' u camsiquechex, y Δ n u jere', je' u ya'aric a ba' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj soc a werex. Y Δ n u jere', je' u tsicbar ich u jer t' Δ n wa raji' m Δ ' yeri'. Y Δ n u jere', je' u ya'aric ti' u yet acsa'orirob a ba' caj u ya'araj a mac a tan tu tsicbar ich u jer t' Δ n wa raji' m Δ ' yeri'. Ca' a betex tu cotor aro' soc c'ucha'an a worex a yamtiqex tu cotor mac.

²⁷ Wa ti' y Δ n mac a cu tsicbar ich u jer t' Δ n wa raji' m Δ ' yeri', arex ca' tsicban Δ c, cax wa y Δ n dos wa tres u c'at u tsicbarob xan. Jari' ar u tar tu pach a p Δ yber tsicban Δ jij hasta jujuntur cu ts'ocar u tsicbarob. Arex ti' u jer mac, ca' u toc arej ba' cu ya'aricob a tsicban Δ job ich u jer t' Δ n, a m Δ ' yerob soc yerob u yet acsa'orirob.

²⁸ Wa m Δ na' mac ti' y Δ n quir u toc aric a ba' tsicbajn Δ jij mac sam, jeroj tun, jach manan tsoy ti' wa raji' ca' u y Δ n m Δ c u chi'. Arex ti' m Δ ' ju y Δ n tsicbar tu cu much'quinticob u b Δ job quir u yubicob u t' Δ n C'uj, chen arex ti' ca' tsicban Δ c ti' C'uj ich u jer u t' Δ n, wa raji' m Δ ' yeri' quir u yamtic u b Δ jiri', chen m Δ ' tu cu c'ujintic C'uj.

²⁹ Bayiri' xan, a mac a cu tsicbar quire' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ya'aric a ba' u c'at C'uj. Arex ti' wa chen dos wa tres cu tsicbarob soc u jer mac a ti' y Δ nob cu tucricob tub u tar u t' Δ n wa cu tar ich C'uj wa m Δ ' ti' u tar ich C'uj.

³⁰ Chen wa ti' y Δ n mac tu ca c'ujtinquex C'uj, a curucharo', wa C'uj caj u ts'ajaj u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, jeroj cha'ex u tsicbar techex. Arex ti' mac a ti' toy cu tsicbar ca' u jamach p' Δ t u tsicbar.

³¹ A baxuco', a techexo', je' u c'uchur a worex a tsicbarex jujunturechex, ca' bin c'uchuc ta q'uinex a ba' ts'a'b ten C'uj ta tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'at C'uj soc tu cotor mac a ti' y Δ n tu ca c'ujintiquex C'uj je' u bin u c Δ nicob. Bayiri', soc a r Δ c chichquintiquex u yorob a wet acsa'orirex.

³² Quire' tu cotor a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, y Δ n ca' u pic' u b Δ j soc ca' tsicban Δ c u jer, cax wa ber u c'at C'uj.

³³ Quire' C'uj m Δ ' ju c'at yiric mac xaxaca'an u tucur tu ca c'ujintiquex C'uj, raji' u jach c'at yirej quet a worex.

A baxuco', ca' u y Δ n betob tu cotorob tu ca much'quint a b Δ jex quir a wu'yiquex u t' Δ n C'uj, a mac a yacsm Δ nob tu yorob.

³⁴ A xquico', ca' u y Δ n m Δ c u chi' wa ber cu much'quinticob u b Δ job quir u yubicob u t' Δ n C'uj, quire' m Δ ' tsoy u tsicbar quire' ich u t' Δ n Moisés cu ya'aric: "M Δ ' ju ocar xquic ts'urir." Baxuc cu ya'aric Moisés uch.

³⁵ Wa ju c'at u ya'aricob ba', quire' m Δ ' ju najtobi', ar u c'atob ti' u mam ca' bin uruc tu yatoch. Quire' a xquico' cu suractic mac wa cu tsicbarob tu cu much'quint u b Δ job a yacsm Δ nob tu yorob quir yubicob u t' Δ n C'uj.

³⁶ M Δ ' ja chen tucriquex wa c'ucha'an a worex a b Δ jiriri'ex a tetiquex a ba' c'ucha'an a worex a betex. Quire' u t' Δ n C'uj m Δ ' p Δ yber c'uchij techex. M Δ ' chen techex a wacsm Δ nex ta worex.

³⁷ Wa ti' y Δ n mac tu y Δ nechex a cu tucric wa raji' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj, wa ti' y Δ n u jer cu ya'aric ts'a'b u muc' ten C'uj quir u betic u beyaj C'uj, jeroj tun, ca' u najtej a ba' caj in ts'ibtaj ti' quire', jach taj C'uj caj u ya'araj ten.

³⁸ Wa m Δ ' ju najtaj quire' m Δ ' ju c'at, cha'ex tu junan quire' C'uj yer.

³⁹ Rajen in wet acsa'orirex, y Δ n jach p'is a b Δ jex quir a tsicbarex an ten bic C'uj u c'at quire' ts'a'b a tucurex ten

C'uj a techexo'. Bayiri' xan, mΛ' ja yΛn mΛ' quic u ber a mac a ju c'at u tsicbar ich u t'Λn wa raji' mΛ' yeri'.

⁴⁰ Chen a techexo', yΛn betex tu cotor yΛn betbir, a jach tsoyo'. YΛn betex jujuntur an ten bic toc ara'an techex.

15

Bic tabar mac je' u riq'uir ich u quimirir

¹ Baje'rer in wet acsa'orirex, a teno' in c'at in wΛc'Λs c'asic techex soc a wΛc'Λs c'Λ'otiquex an ten bic caj in wa'araj techex uch yoc'or u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Quire' caj a c'Λmajex aro', bayiri' xan, jach chichij a worex ti' u t'Λn C'uj.

² Quire' aro' xan, taca'anechex. MΛ' ju bin ts'abir a muc'yajex wa ca qui' cΛn antiquex a ba' caj in wa'araj techex. Chen wa mΛ' ta qui' cΛnan ta worex, jeroj jot tu ta wacsex ta worex.

³ A teno', caj in masaj techex a ba' caj in c'Λmaj ti' C'uj, a ba' jach nojo'. Caj in wa'araj techex Cristo caj quimij quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex an ten bic caj ya'araj tu ts'iba'an u t'Λn C'uj.

⁴ Caj in wa'araj techex but'a'an u baquer ich u japnin tunich. Jeroj, caj riq'uij quir u wΛc'Λs cuxtar mΛna' u nup u q'uinin. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj xan.

⁵ Jeroj tune', Jesús caj u yes u bΛj soc u wΛc'Λs irir ten Pedro. Jeroj tune', caj u wΛc'Λs es u bΛj soc yirir ten tu cotor u camsΛwinicob a caj u tuchi'taj ca' xicob u tsec'tob u t'Λn, a docejo'.

⁶ Jeroj pachir caj irir ten a manan quinientos yet acsa'orirob tu much'a'anob. Toc jumpuri' caj u yirajob Jesús. A ray winicobo' robob, ti' toy cuxa'an ya'ab, chen yΛn jun yarob xan quimenob.

⁷ Jeroj caj u yes u bΛj ti' Jacobo, caj ts'oc aro', caj u yes u bΛj ti' tu cotor mac a caj u tuchi'taj ca' u tsec'tob u t'Λn.

⁸ Jach pachir tu cotor aro', Jesús caj u yesaj u bΛj ten quir u tetiquen ca' in tsec't u t'Λn an ten bic caj u tetaj u

camsΛwinicob uch. Chen yΛn mac u so'soc aricob wa mΛ' ju tetajen Jesús a ray u q'uinino'.

⁹ MΛ' ja wirej, a teno' ich a mac a yΛjtseq'uirob Cristo, a teno' mΛ' no-jeni'. Quin wu'yic tin wor jach joten, chen quire' tsoy tu t'Λn C'uj, raji' caj u tetajen soc yΛjtseq'uirob Cristo.

¹⁰ Chen quire' tsoy tu t'Λn C'uj a ba' caj u betaj ten C'uj, rajen a teno' a ten biquen baje'rer. Quire' tsoy tu t'Λn C'uj a ba' beta'b ten C'uj ten, mΛ' tu sΛtaji'. MΛ' ja wirej, jach manan a teno' beyanΛjen ti' u beyajob tu cotor a mac a tuchi'ta'b ten Cristo quir u tsec'ta'r u t'Λn. Chen aro' caj in betaj yejer u muc' C'uj, quire' jach maman tsoy tu t'Λn C'uj caj u betaj ten.

¹¹ Rajen quin wa'aric techex, cax wa quin tsicbar a teno', wa cu tsicbarob a mac a tuchi'ta'b ten Cristo, ra'iri' t'Λn caj in tsec'tajob techex, ra'iri' xan a ba' ca wacsiquex ta worex a ti'o'.

Bic tabar ic riq'uirex ich ij quimirirex

¹² Quire' caj in tsec'tob techex, raji' Cristo toc ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir, biquinin yΛn jun yarob tu yΛnechex a cu ya'aricob wa ju quimirir mΛ' ju bin ric'sa'bir ten C'uj quir u wΛc'Λs cuxtarob?

¹³ Wa ra' taj a ba' cu ya'aricob, aro' u c'at ya'aric mΛ' ric'sa'b Cristo ich u quimirir.

¹⁴ MΛ' ja wirej, wa mΛ' ric'sa'b Cristo ich u quimirir, jeroj tun, mΛna' ba' quir in tsec'ticob, bayiri' xan, mΛna' ba' quir a wacsiquex ta worex ti'.

¹⁵ MΛ' ja wirej, wa mΛ' taji' ca' ric'sac mac ich u quimirir, jeroj tun, bayiri' xan, mΛ' taji' wa ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir uch.

¹⁶ Quire' wa mΛ' ju riq'uij mac ich u quimirir jeroj tun, a Cristojo', ti' toy yΛn ich u quimirir.

¹⁷ Bayiri' xan, wa mΛ' ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u quimirir mΛ' ba'wir caj a wacsajex ta worex ti' Cristo, quire' mΛ' bo'ta'b u bo'orir a si'pirex.

18 Bayiri' xan, a mac a toc yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo, a mac baje'rer quimenob, jeroj tun, je' u bin ts'abir u muc'yajob.

19 Wa ti' toy cuxa'ano'onex ich yoc'ocab, quic pajiquex wa pachir je' u taquico'onex Cristo ca' bin quimico'onex, chen ix ti' u tusabar ten Cristo to'onex. Ay quen, jach manan otsichΛjenob ich yococab.

20 Chen jach taj Cristo caj riq'uij ich u quimirir. Raji' pΛyber ich a mac a riq'uij ich u quimirir, ich tu cotor mac a quimenobo'.

21 An ten bic tu cotor mac, tu yΛnxchun a ba' u ber ti'ob, rajen quij quiminex quire' a ba' caj u betaj Adán uch. Bayiri' xan, tu cotor mac, je' u riq'uir ich u quimirir quire' a ba' caj u betaj Cristo.

22 Quire' tu cotor mac quimij, quire' a ba' caj u betaj Adán. MΛ' ja wirej, rajen caj u masa u si'pir Adán ti' tu cotor mac. Bayiri' xan, tu cotor mac wa cu yacsic tu yor ti' Cristo je' u riq'uir ich u quimirire'.

23 A ju q'uinino', ra' toc teta'b ten C'uj uch wa ber ca' bin ric'saco'onex. MΛ' ja wirej, a Cristojo', raji' pΛyber riq'uij. Jeroj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur Cristo, tu cotor a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' je' u riq'uir ich u quimirir xan.

24 Cu ts'ocar u xur t'Λn, wa ber raji' cu bin u c'ubic ti' ic Tetex C'uj a ba' ts'a'b u reyintej uch. MΛ' ja wirej, a ra' u quinino', je' u ruc'sic tu cotor rey a tu cu reyinticob u winiquirob. Je' u ruc'sic xan, tu cotor jach ts'ur yejer a mac a cu beticob a ba' u c'at te' ich yococab.

25 Quire' Cristo ca' u yΛn reyintej ca' tac ch'ejsa'bir ten C'uj tu cotor mac a cu p'acticob a ti'o', soc raji' cu bin u reyintic tu cotor ba'.

26 Pachir tu cotor ba', jeroj tune', cu bin u ch'ejsic tu cotor ba' a quic p'actiquex, ra' ic quimirirexo'.

27 Quire', baxuc ti' ts'iba'an: "Tu cotor ba' a ti' yΛno', a C'ujo', caj u tetaj, soc raji' ca' reyintac ten tu cotor ba', a ti' yΛn." Chen wa ber caj u ya'araj:

"Tu cotor ba' a ti' yΛn ca' reyintac", aro' mΛ' ju c'at ya'arej wa Cristo cu bin u reyintej C'uj. MΛ' ja wirej, raji' caj u ts'aj u muc' quir u reyintic tu cotor ba' a ti' yΛn.

28 Wa ber cu bin ocar u reyimbir Cristo tu cotor ba' a ti' yΛn, jeroj tun, raji' Jesús xan, cu reyintic C'uj a mac a ts'a'b u muc' quir u reyinta' ten tu cotor ba' a ti' yΛn, soc raji' ic Tetex C'uj jach manan rey.

29 Bayiri' in c'at in wΛc'Λs aric techex, wa mΛ' ju riq'uir a mac a quimin, biquinin acsa'b ja' tu jo'r mac quir u yamtic a mac quimen? Biquinin, wa yΛn acsa'bir ja' tu jo'r mac quire' u baquer a mac xan?

30 Rajen ba'wir quin muc'tic u chuquicob in pach tu cotor u q'uinin wa ja cu quimino' mΛ' ju bin ric'sa'?

31 In wet acsa'orirex, rajra' quin wu'yic wa tabar in quinsa'. A teno', quin wa'aric techex aro' quire' ic pacran er ic bΛjex, quire' caj ij cac-sajex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo.

32 Baje'rer, a teno', caj ba'te'nΛjeno' yejer c'axir bΛc' ich u cajar Efesio, quire' in jach bΛjiri' in c'at, ba'wir ten wa quin betic aro' wa mΛ' ju riq'uir mac ich u quimirir? YΛn mac cu tus tucric wa ber ca' bin quimic, jeroj ts'oquij ba', mΛna'. Biquinin, mΛ' ju chen a'ar: "Cux ca' janaco'onex, ca' uc'urnΛco'onex xan, quire' tabar ij quiminex, jaj ix tΛcoj samΛn."

33 MΛ' ja cha'iquex mac u tus aric techex, quire' ara'b a mac a cu manob tu c'asir a cu pΛyicob u jer mac quir u yacsic u si'pir xan, wa raji' ix ti' cu sayΛr tu pachob.

34 Toc p'Λtex a ba' ca so'so' tu-criquexo' soc a qui' tucriquex an ten bic ca' a yΛn betex. MΛ' ja wirej, ti' yΛn ya'ab mac ich a cajarex Corintio mΛ' toy u najtajib C'uj. Aro' quin wa'aric techex soc a pΛyic a surΛquirex.

Bic tabar cu bin riq'uir mac ich u quimirir

35 Chen yΛn mac je' u ya'arique': "Bic tabar cu bin ric'sa'bir u quimirir

soc u wac'as cuxtar? Bic tabar u winquirirob wa ber ca' bin ric'sacob ten C'uj ich u quimirir?"

³⁶ A mac a cu tsicbar a baxuco', jach chich u jo'r. MΛ' ja wirej, wa mΛ' ju quimij u winquirir a yijiro', mΛ' ju joc'ar u pixam u yijir xan.

³⁷ U yijir a ba' ca pΛq'uiquex, cax wa yijir trigo wa ju jer a pΛc'arex, chen a ba' cu joc'ar quir u ch'ijir, u tirir ti' u winquirir.

³⁸ Chen a C'ujo', cu betic a ba' u c'at, tu cotor pΛc'ar raji' cu cuxquintic soc u yΛntar u winquirir. Rajen, jujuntur pΛc'ar a cu ch'ijir yΛn u winquirir an ten bic yΛn ti' uch.

³⁹ Bayiri' xan, tu cotor u bΛq'uer mΛ' ra'iri', chen u tirir ti'. MΛ' ja wirej, a winico' u tirir ti' u bΛq'uer. A bΛc'o', u tirir ti' xan. A ch'ich'o' u tirir ti' xan. A cΛyo' u tirir ti' xan.

⁴⁰ U tirir ti' a ba' yΛn ich ca'anan xan. MΛ' quet yejer a ba' ti' yΛn a ba' a tera' yoc'ocab. A ba' ti' yΛn ich ca'anano', jach manan tsoy caj beta'b soc ti' yΛn ich ca'anan. Bayiri' xan, a ba' beta'b soc ti' yΛn ich yoc'ocab, jach manan tsoy caj beta'b.

⁴¹ A ic yumo', u tirir ti' u sasirir, bayiri' xan, ic nΛ', u tirir ti' u sasirir. Bayiri' xan, a sabo', u tirir ti' u sasirir, chen u tirir ti' u sasirir ti' jujuntur a sabo'.

⁴² Bayiri' xan, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu riq'uir mac ich u quimirir. Wa ber caj muc u bΛq'uer mac, cu toc rΛc ts'ucur. Chen wa ber ca' bin wac'as ric'sac u baq'uer mac mΛ' ju bin quimin mΛ' biq'uin.

⁴³ Wa ber caj muca'b u bΛq'uer mac, jot aro'. Chen wa ber ca' bin ric'sac, jeroj je' u joc'ar jach manan tsoye'. Wa ber caj muca'b u baq'uer mac, ra' mΛna' u muc' a ti'o', chen ca' bin wac'as ric'sac, jeroj je' u tar u muc' jach manan chichir u muc'.

⁴⁴ Wa ber ca' bin mucuc u baq'uer mac, raji' irej an ten bic tu cotor u baq'uer mac a mucbir. Chen wa ber ca' bin ric'sac quir u wac'as cuxtaro', jeroj, u tirir ti', quire' C'uj caj u waysaj soc ric'ben. Je' u tirir ti', tu cotor a

bΛq'uer mac, a ti' yΛn uch, quire' a C'ujo', je' u waysic soc ric'ben u winquirir.

⁴⁵ A baxuco', caj ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ibtic a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u ya'araj tu cu ts'ib: "A Adáno', a mac a pΛyber xibo', a beta'b ten C'uj caj ts'a'b u cuxtar ten C'uj." Chen Cristo, a mac pachir, a raji' u ts'ajmΛn to'onex ric'ben cuxtaro'.

⁴⁶ Quire' mΛ' ra' u yΛn bat'an tar a ric'ben winquiriro', a caj tar pΛyber, chen a ra' u jach winquiriro' a tu yΛnx chun tu betaj, jeroj pachir je' u tar a ric'ben winquirire'.

⁴⁷ MΛ' ja wirej, a pΛyber xibo', ti' u tar ti' a je' ru'uma', raji' beta'b ti' a je' ru'uma'. Chen a xibo' a ju jeroj, a tar u tar ich ca'anano', raji' Cristo. Quire' an ten bic a pΛyber xibo', caj beta'b ti' a je' ru'uma', bayiri' xan, tu cotor mac a ti' yΛn xan.

⁴⁸ MΛ' ja wirej, an ten bic u winquirir ti' a mac a caj tarij ich ca'anan uch, bayiri' xan je' u yΛn tar u winquirirob a mac a je' u bin ca'anano'.

⁴⁹ Quire' a to'onex ti' yΛno'onex an ten bic pΛyber a xibo', a beta'b ten C'uj ti' u noy ru'um, baxuc xan, a to'onexo' je' ic yΛn tarex an ten bic a xibo' a tarij ich ca'anano'.

⁵⁰ Rajen in wet aca'sorirex, quin wa'aric wa jic winquirirex a yΛn to'onex baje'rer, raji' mΛ' c'ucha'an yor u yocar ich ca'anan tu quic bin ic reyintex C'uj. Quire' ra' cu bin quimin, mΛ' biq'uin c'ucha'an yor u yocar tu mΛna' c'as ba' cu bin quimin.

⁵¹ A baje'rera', quin bin in wa'aric techex a ba' C'uj caj u ts'ajaj in najtic a teno', a ba' mΛ' ju ts'ajaj u najtic ti' mΛna' mac uch. Tu cotoro'onex mΛ' jic bin quiminex, chen tu cotoro'onex cu bin c'Λmbir u jer ic winquirirex a ric'beno'.

⁵² Jach seb bajen jun muts a icho', wa ber cu bin usta'bir u mascabir quir u yusta'r, a raji' yΛnin C'ujo'. Quire' wa ber cu bin usta'bir u mascabir a ra' yΛnin C'ujo' quir u yusta'r, jeroj tun, a mac a quimij uch, je' u riq'uir toc yejer u ric'ben

u winquirirob, a mΛ' ju quiminobo' mΛ' biq'uin. A ray u q'uinin xano', a to'onex xano', je' ij c'Λmiquex ic ric'ben winquirirexe'.

⁵³ Quire' a je' winquirira' a cu quimine', yΛn waysa'bir soc mΛ' ju quimin. MΛ' ja wirej, a je' ic winquirirexe' je' u quimine', rajen yΛn waysa'bir soc mΛ' ju quimin.

⁵⁴ Rajen, a je' ic winquirirex a cu bin quimin bin u ca' waysa'bir ten C'uj, soc mΛ' ju quimin, soc mΛ' biq'uin cu bin quimin. Jeroj tune', je' u nup'sic a ba' ara'b ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric: "A ju quimiriro' toc ts'oquij, mΛ' biq'uin cu bin quimin mac.

⁵⁵ Te'en mac cu bin quimin baje'rer? Te'en a mac yΛn bin muchbir, tu yΛnobi'?" Baxuc caj ya'araj ich u t'Λn C'uj uch.

⁵⁶ Jeroj, wa jix ti' mΛna' u si'pir, jeroj xan, mΛna' mac je' u quimin. Bayiri' xan, wa mΛna' u t'Λn Moisés, mΛ' ju bin esbir wa yΛn u si'pir mac.

⁵⁷ Rajen a to'onexo', quij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj caj otsir a wirenob." Quire' mΛ' ju c'uchur u yor to'onex a ij quimiriro' quire' a ba' caj u betaj Jesucristo to'onex.

⁵⁸ Rajen in wet aca'sorirex, jach p'is a bajex ca' sayΛquex tu pach Jesucristo. MΛ' ja p'Λtex u t'Λn C'uj. Toc betex u beyaj C'uj, quire' a werex a ba' beyaj ca betiquex ti' C'uj mΛ' ju bin satΛr.

16

U sijbar taq'uin quir u yamtic u yet aca'sorirob

¹ Bayiri' baje'rer, je' in wa'aric techex bic tabar ca' a much'quintex a ba' ca bin a sijex quir a yamtiquex a wet aca'sorirex ich u cajar Jerusalén, an ten bic caj in wa'araj ti' a yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Galacia ca' u betob xan, bayiri' xan, ca' a betex xan.

² Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a cu yΛnxchun semana, raji' domingo, ca' a ric'siquex junxot' a ba' caj a jarex tu beyanΛjexchex. Jamach yajquintex

aro', soc ca' bin c'uchuquen mΛ' ja bin a much'quintex a ray a taq'uinexo'.

³ Jeroj tun, ca' bin c'uchuquen tu yΛnechex, jeroj, je' in ts'ibtic ju'un soc a mac a cu bin u puricob a taq'uinex a caj a much'quintex ti' a wet aca'sorirex ich u cajar Jerusalén, soc u yet bin a ray ju'uno', yejer a mac a caj a tetex quir u binob.

⁴ Wa tsoy tin t'Λn ca' xiquen robob ca' xiquenob yejerob.

Quir u bin Pablo

⁵ Chen je' in tar in wirechex wa ber ca' bin ts'ocac in ch'Λctic tu cotor u cajar ich u ru'umin Macedonia. MΛ' ja wirej, bin in ca' ch'Λctic u ru'umin Macedonia.

⁶ Jaj ix ti' in p'atar ta wicnΛnex, cax ca' bin c'uchuc tu q'uinin que'er. Jeroj tun, je' u c'uchur a worex a yamtiquenex quir in bin ich u jer ru'um, wa cajar, a tub in c'at in bin.

⁷ Quire' mΛ' jin c'at in chen jamach iriquechex, chen a teno' in c'at in p'atar ta wicnΛnex ya'ab u q'uinin wa jic Jaj Ts'urirex u c'at.

⁸ Chen baje'rer, quin tucric in p'atar tera' ich u cajar Efesio hasta cu man u q'uinin u qui'qui' janΛn, a Pentecostés'.

⁹ Quire' jach c'uchij tu q'uinin quir in betic jach ya'ab u beyaj tera' ti' in Tet C'uj. Chen yΛn ya'ab mac xan mΛ' quet yor yejer u beyaj C'uj, quire' cu p'acticenob a tenobo'.

¹⁰ Wa cu c'uchur Timoteo tu yΛnechex, yamtex a ti'o' soc qui' yor u p'atar ta wicnΛnex, quire' cu betic u jach beyaj C'uj an ten bic a teno'.

¹¹ Rajen mΛ' ja cha'iquex macob ca' p'astacob Timoteo. Chen yamtex a ti', soc mΛna' ba' cu tucric, soc seb u c'uchur tu yΛnen, quire' quin pajic ca' bin uruc yejer u jer ij quet aca'sorirex.

¹² Bayiri' xan, in c'at in wa'aric techex ij quet aca'sorirex Apolos. Caj in chich araj ca' xic tu yΛnechex, soc u yet binac u yet aca'sorirob wa ber ca' bin xicob, chen mΛ' ju c'at. Rajen, je' u bin, ca' bin tac tu q'uinin.

Cu ts'ocar u t'Λn Pablo

13 Qui' p'ir a wichex, mΛ' ja cha'iquex mac u tusaric techex. Ca' chichac a worex ti' u t'Λn C'uj. Chichquint a worex soc mΛ' ja p'Λtiquex u t'Λn C'uj. Chichquin ta worex ti' C'uj soc irechex a mac jach xibo', soc mΛ' irechex a chichano'. Chichquint a worex tu ca wacsic ta worex.

14 Cax tu cotor a ba' ca betiquexe', cha' u yiriquechex mac bic a pacran yajquintiquex a bΛjex.

15 Bayiri' xan, a werex in wet acsa'orirex, wa tu cotor u bΛjob Estéfanas, wa robob a caj u yΛn acsob tu yorob ich u ru'umin Acaya. Bayiri' xan, a werex robob rajra' cu yamticob a mac a cu yacsicob tu yorob.

16 A teno', quin wa'aric techex, ca' a sΛjtex tu cotor mac a cu betic u beyaj a ra' cu beticobo'. Bayiri' xan, ca' a sΛjtex a mac a cu yamticob a mac a cu beyaj ti' C'uj.

17 Wa ber caj c'uchob Estéfanas yejer Fortunato yejer Acaico, jach qui'jij in wor, quij Pablo, quire' robob caj u ya'arob tu cotor bic tabar a betiquex, cax mΛ' ti' yΛnen tu yΛnechex.

18 Robob tu qui'quintob in wor wa ber caj u ya'arob ten techex, an ten bic cu bin u qui'quintejob a worex wa ber je' u ya'aricob bic tabar a tena' tu yΛnen quin betic. YΛn surΛc tex mac a baxuco'.

19 Tu cotor a yacsmΛnob tu yorob ich u ru'umin Asia, cu t'Λniquechex. Bayiri' xan, Aquila yejer u rac' Priscila, cu t'Λniquechex. Bayiri' xan, tu cotor a wet acsa'orirex a cu much'quint u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich yatoch Aquila yejer Priscila, cu t'Λniquechex. Jach manan cu t'Λnicob techex quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo.

20 Bayiri' xan, tu cotor a yacsmΛnob tu yorob te' tu yΛnena', cu t'Λniquechex. Bayiri' xan, pacran t'Λn a bΛjex.

21 A teno' in bΛjiri' quin ts'ibtic a je' t'Λna' yejer in c'Λb soc in t'Λniquechex xan.

22 Wa ti' yΛn mac a mΛ' ju c'at u yajquintejob Cristo, arex u bin tu cu bin muc'yaj. Cojen ic Jaj Ts'urirex, seb a wu'ur.

23 A teno', in jach c'at ca' u yam techex C'uj an ten bic tsoy tu t'Λn ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

24 A teno', quin jach yajquintic techex quire' a wacsmΛnex ta worex ti' Jesucristo.

**A JE' JU'UNA', PACHIR
CAJ U CA' TS'IBTA
PABLO TI' U YET
ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR CORINTO
2 CORINTIOS**

Pablo caj u ts'ibtaj ti' a mac a cu much'quinticob u bajob quir u yubicob u t'Λn C'uj ich u cajar Corinto

¹ A teno' Pablojen, p'eri'en yejer Timoteo, ij quet acsa'orirex, tan in ts'ibticob techex a je' ju'una'. C'uj caj u teten soc yΛj tseq'uiren Jesucristo quir in beyaj ti', quire' tsoy tu t'Λn Jesús, rajen quin tsec'tic u t'Λn. Tan in tuchi'ticob a je' ju'una' soc a xaquiquex, a mac a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Corinto quet yejer a mac C'uj yΛninob, a mac a cΛja'an ich tu cotor u ru'umin Acaya.

² A teno' in c'at C'uj ic Tetex ca' u yam techex soc mΛna' ba' ca tu-criquex. Bayiri' xan, in c'at techex aro' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

A ba' muc'yajnjij Pablo ti' a mac a mΛ'yerob C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Bayo' C'uj, tech ta tucrenob, rajra' tan a chichquintic in worob."

⁴ MΛ' ja wirej, raji' cu chichquintic ij corex wa ber cu c'uchur to'onex tu cotor muc'yaj. Rajen, c'ucha'an ij corex ic chichquintiquex u yorob ij quet acsa'orirex wa ber cu muc'yajob, quire' C'uj caj u chichquintaj ij corex tu muc'yajnjajo'onex uch.

⁵ MΛ' ja wirej, a mac a yacsmΛnob tu yorob, bin u ca' tar u muc'yajob an ten bic muc'yajnjij Cristo uch soc u cΛnicob Cristo, chen raji' cu chichquintic ij corex wa ber quic muc'yajex.

⁶ A tenobo' tan in muc'yajob baje'rer soc c'ucha'an in worob in chichquinticob a worex, bayiri' soc je' u to'car a pixamex. Wa

ber C'uj cu chichquintic in worob, jeroj je' a wiriquex bic tabar xan cu bin chichquintic a worex C'uj. Bayiri' bic tabar cu bin tacbir a pixamex ten C'uj. Quire' wa ber cu tar techex a muc'yajex an ten bic muc'yajnjjenob, a tenobo' in c'atob a qui' muc'tiquex a muc'yajex a tan u tar techex.

⁷ MΛ' nacΛr in worob quire' a techexo'. MΛ' ja wirej, in werob wa ca muc'yajex xan an ten bic a tenobo' muc'yajnjjenob je' u chichquinta'r a worex xan.

⁸ A tenobo' in c'at in c'asicob techex, in wet acsa'orirex bic tabar muc'yajnjjenob tar ich u ru'umin Asia. Quire' jach manan muc'yajnjjenob soc orac mΛna' in worob, rajen in werob wa je' in quimenobe'.

⁹ A tenob in werob je' u c'ubiquenobe' a tenobo' soc in quinsa'ob. MΛ' ja wirej, a ba' in ber a tenobo' tarij quire' C'uj soc in c'ubic in bajob ti' C'uj, a mac cu ric'sic mac ich u quimirir soc u wΛc'Λs cuxtar. Tarij soc in cΛnicob wa mΛ' in muc'ticob in bajiri'ob tin junanob.

¹⁰ Chen C'uj caj u joc'sen a tenobo' tu tabar u ch'esiquenob a tenobo'. Ra'iri' C'uj xan je' u joc'siquen a tenob a ra' u q'uinin a cu taro', rajen quin wacsic tin worob wa je' u rajra' joc'siquenob soc in to'carob a tenobo'.

¹¹ Wa ca yamtiquenobex quire' tan a t'Λnic tenob C'uj. Wa jaj ix ti', ya'ab mac cu t'Λnicob C'uj tenob, ya'ab mac cu bin ya'arej: "Bayo' C'uj" quire' ta wesaj a tenob u jach tsoyir a pixam.

Biquin mΛ' seb binij Pablo ich u cajar Corinto

¹² A tenob jach qui' in worob caj in wu'yajob quire' caj in betob tsoy techex, a mac a ti' yΛnob ich yoc'ocab. A tenobo' caj in p'is in bajob soc in manob tu tsoyir. A baywo' caj in betob wa ber ti' yΛnenob yejerechex uch, quire' tu yamtajenob C'uj. A tenobo' mΛ' jin najtob ba' an ten bic

mac ich yoc'ocab cu chen najticob ba'.

¹³ A techexo', a werex aro' jach taj. A tenobo' mΛ' tin wa'arajob u jer t'Λnob ich u jer u ju'unin caj in tuchi'techex uch, jari' a ba' c'ucha'an a worex a xaquex a wirex. Bayiri' a ba' tan a najtiquex, an bic quin pajicob cu c'uchur tu q'uininin je' a qui' najtiquexe'.

¹⁴ MΛ' ja wirej, ta chΛc najtex chichin rajen je' u qui' tar a worex quire' a tenobo', bayiri' xan je' u qui'tar in worob quire' a techexo' ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

¹⁵ A teno' in jach er tu jaj aro'. Rajen in wer in man pΛyber tu yΛn techex soc a baywo' quic pacran iric ic bΛjex tu ca'ten, mΛ' chen turiri' quij quiric ic bΛjexi'.

¹⁶ Quire' in wer wa ber quin bin ich u ru'umin Macedonia ti' quin bin man tu yΛnechex. Bayiri' ca' bin uquen tu ru'umin Macedonia ti' quin bin wΛc'Λs man tu yΛnechex. In c'at a yamtiquenex soc c'ucha'an in wor in bin tu ru'umin Judea.

¹⁷ Ra' in jach c'at in wirechex uch, chen a teno' mΛ' taren'i'. Jaj ix tΛcoj ca tus tucriquex a teno' quin betic an ten bic mac cΛja'an te' ich yoc'ocab cu chen beticob. Robob cu ya'aricob cu bin u beticob ba', chen robob yerob mΛ' ju bin u beticobi'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, a C'ujo', raji' jach taj yor C'uj, rajen mΛ' in manob in cacay tsicbΛtob.

¹⁹ A tenobo' caj in tsec'tob techex u t'Λn Jesucristo uch, raji' u parar C'uj aro' mΛ' cacay caj in tsec'tob xan. Bayiri' xan, caj in tsec'techex quet yejer Silvano yejer Timoteo. Tu cotorenob caj in tsec'tob techex caj in wa'arob techex wa Cristojo' raji' taj.

²⁰ MΛ' ja wirej, raji' Cristo caj u nup'saj tu cotor u t'Λn C'uj a tu toc araj C'uj uch. Rajen tan ic sΛjtiquex C'uj wa quij cacsiquex tij corex ti' u parar C'uj.

²¹ U bΛjiri' C'uj tan u chichquintic ij corex soc mΛ' ic p'Λtiquex Cristo soc

p'eri' ij corex yejer Cristo. Raji' C'uj caj u ts'aja tenob in beyajob.

²² A C'ujo' caj u tetenob soc raji' yΛninenob a tenobo'. In werob quire' tu chaj u Taj'or u Pixam C'uj u cΛjtar tin pixamob soc in werob yΛn toj quir u tar u nup'sej a ba' u toc aramΛn C'uj.

²³ A teno' quin wa'aric techex ΛcΛtan C'uj raji' yer wa taj quin wa'aric techex. A teno' in wer mΛ' jin tar in wirechex uch quire' in wer bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' ta betajex uch.

²⁴ A tenob mΛ' in c'at a ts'urintiquenex, mΛ' jin ts'Λrob a pachex quir a wacsiquex ta worex. MΛ' ja wirej, p'eri' in beyajob yejerechex soc qui' a worex quire' tan a qui' acsiquex ta worex ti Cristo.

2

¹ Rajen in wer wa jach tsoy mΛ' jin wΛc'Λs tar in wirechex, quire' wa taren ca'ch jari' u yajij a worex ta wu'yajex ca'ch. Quire' a teno' wa taren ca'ch bin in ca' in q'ueyechex quire' a ba' caj a betex uch.

² MΛ' ja wirej, wa ja teno' caj in yajquint a worex ca'ch mac cu bin u qui'quintic in wor a teno'? Jari' techex c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor. Chen mΛ' c'ucha'an a worex a qui'quintiquex in wor wa ber quin q'ueyiquechex quire' je' u yajtar a worex tene'.

³ A teno' caj in ts'ibtaj techex a ra' t'Λn uch soc mΛ' in tucur wa ber quin c'uchur tu yΛnechex. MΛ' ja wirej, in c'at a qui'quintiquex in wor quire' in wer a bΛjiri'ex je' u qui'tar a worex wa ber ca wiriquex qui' in wor quire' techex qui' a worex.

⁴ Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'uno' uch, choc in wor tin pixam, bayiri' jach c'ux in wor quire' techex a ba' ta betex. Jach oc'ar in ca' quire' techex ta betex ba'. MΛ' ja wirej, mΛ' in c'at in yajquintic a worex, chen in c'at ca' a c'Λ'otex biquinin jach manan in yajquintiquechex tu cotor.

Jawsexu si'pir a mac a turaquuintaj u rac'uyum

⁵ Wa mac tu c'uxquinta yor mac, mΛ' tu chen c'uxquinta tin wor a teno', tu c'uxquinta ta worex techex. MΛ' ja wirej, tu c'uxquintaj orac tu cotor a worex.

⁶ An bic ta q'ueyex a ray xibo' a tu pΛy u si'pir ca'ch, ti'ti' baje'rer. Arex ti' a wet aca'sorirex soc u ts'ocsic u q'ueya'r quire' q'ueya'b ten ya'ab mac.

⁷ Chen a baje'rero' ca' a yΛn jawsex u si'pir, ca' a chichquintex u yor soc mΛ' u tupsa'r yor, soc mΛ' u bin tu pach.

⁸ Rajen quin wa'aric techex ca' a ts'ajex yer soc caj a jach yajquintex a ti'o'.

⁹ Rajen caj in ts'ibtaj a ray ju'uno' ti' techex soc in wu'yic wa ta muc'tex wa ber caj in tumt a worex. A teno' in c'at in wu'yic wa rajra' ca bin a quibex in t'Λn a quin toc aric techexo'.

¹⁰ Wa ber ca jawsex u si'pir mac baxuc a teno' quin jawsic u si'pir xan. A teno' caj in jawsaj u si'pir ΛcΛtan Cristo wa yΛn ba' quir in jawsic, quin jawsic quire' techex.

¹¹ MΛ' ja wirej, ca' ic jawsex u si'pir soc c'ucha'an ij corex ti' a quisino'. Baxuc quin wa'arico' quire' ij querex bic tabar cu tucric a quisino'.

A ba' jac'sa'b yor Pablo ich u cajar Troas

¹² Caj c'uchen ich u cajar Troas uch quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn Cristo, u winiquirob tu cajar caj u pachtob yubob u t'Λn Cristo quire' C'uj toc tΛr u pixamob.

¹³ Chen mΛ' tsoy in tucur quire' mΛ' jin nupa ti' taro' in wet aca'sorir Tito. Rajen caj in t'Λnaj ti'ob a ray winiquirob quire' bin in ca' caj binen ich u ru'umin Macedonia.

Je' u joc'ar u tsoyir tu cotor ba' quire' Cristo

¹⁴ Ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' rajra' tech tan a yamtiquenob soc c'ucha'an in worob tu cotor ba' quire' tech C'uj ta p'eri'quin tenob yejer Cristo." Rajen C'uj caj yam to'onex soc ic masiquex u t'Λn ich tu cotor mac ich yoc'ocab soc yerob

biquira' C'uj. Bayiri' tan u qui'quintic ij corex u t'Λn c'uj.

¹⁵ A baywo', tan ij qui'quintiquex u yor C'uj quire' cu yiric to'onex tan ic tsec'tiquex u t'Λn Cristo ich tu cotor mac. Wa ber mac cu yubicob ic tsec'tiquex u t'Λn C'uj yΛn mac cu yacsicob tu yorob ti' u t'Λn C'uj, jeroj raji'ob toc ten C'uj. YΛn mac u jer mΛ' ju yacsejob tu yorob ti' u t'Λn C'uj, jeroj raji'ob satar u ca'ob.

¹⁶ Rajen yΛn mac je' u toc satar quire' mΛ' u c'at u t'Λn C'uj. Bayiri' xan yΛn mac je' u bin tocar ten C'uj quire' u c'atob u t'Λn C'uj. Ay, bic tabar yaj ic beyajex!

¹⁷ MΛ' ja wirej, a tenobo' mΛ' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob, raji'ob tan u masicob u t'Λn C'uj quir u jaricob u taq'uinob. A tenobo' ΛcΛtan ti' C'uj ts'aja'an in worob in tsec'ticob u t'Λn C'uj quire' raji' tu tuchi'tenobo'. A tenob quin tsec'ticob a ba' tajo'.

3

U t'Λn C'uj irej wa ric'ben

¹ Wa ber caj in ts'ibtob techex aro', a techexo' mΛ' a yΛn turiquex wa tan in wΛc'Λs aricob wa tsoyir in bΛjob soc a tus tucriquex wa jach caremenob. A tenobo' mΛ' ba' wir quir in wesic techex ju'un a cu tsicbar jach tsoy t'Λn a tenobo'. A bΛjiri'ex a werex bic tabar a tenobo', bayiri' xan u jer yerob xan.

² MΛ' ja wirej, chΛca'an yiric mac wa tin betob a tsoyo' tu yΛnechex uch, quire' a techexo' caj a c'ax ta worex ti' C'uj caj a p'Λt a manex ich a si'pirex. A baywo' chΛca'an yiricob a rac'obex biquira' a pixamex.

³ Robob chΛca'an yiricob wa irechex turiri' ju'un toc ts'ibta'b ich yoc'or ten u bΛjiri' Cristo. A ra' ju'uno' tin toc c'ubob ti' a rac'obex ich a cajarex. A ba' ts'iba'an ich yoc'or mΛ' ts'ibta'b yejer u jach a'arir ts'ib, chen ts'ibta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj a mac cuxa'an. U t'Λn caj u ts'ibtaj aro' mΛ' ts'iba'an ich yoc'or tunich an ten bic uch tu q'uinin in nunquirob

Moisés caj ts'ibta'b ten C'uj. MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich a pixamex.

⁴ Rajen taj quin wu'yic tin worob quire' C'uj. MΛ' ja wirej, Cristo caj u betaj aro'.

⁵ A tenobo' quin wu'yicob tin worob wa jin nonoj bajiri'ob mΛ' c'ucha'an in worob ti' a ray beyajo', chen a C'ujo' cu chichquintic in muc'ob soc in beyajob ti' soc in man in tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn, a ric'beno'. A je' t'Λna', mΛ' ra' u t'Λn a uchbeno' a tu ts'ibt in nunquiriob Moisés a ucho'.

⁶ MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés ra' cu ya'aric bin ij ca' quiminex quire' tan ic manex ich ic si'pirex. Chen u t'Λn a quin tsec'ticob ra' u t'Λn a cu camsic u Taj'or u Pixam C'uj. A je' t'Λna' cu ts'ic ij cuxtarex.

⁷ Jach jaj jach tsoy u t'Λn C'uj a uchbeno' a ts'iba'an ich tunich uch. Jari' ra' cu taquic ic jo'rex quire' yΛn ic si'pirex. A ray u q'uinino' Moisés caj u c'Λmaj u t'Λn C'uj, u wich Moisés caj u chucaj u sasirir C'uj tu ch'ica'an yejer C'uj. Rajen u winiquiob israel mΛ' c'ucha'an yor u pΛcticob uch u wich Moisés quire' u sasirir cax tabar u jawar u sasirir C'uj u wich ich Moisés.

⁸ Chen a techexo' a werex jach manan tsoy u t'Λn C'uj a tu ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ Jach taj u t'Λn C'uj a uchbeno' a caj ts'ab ten C'uj ti' Moisés a ucho'. A ra' u q'uinino' caj u ch'aj sajquiob u winiquiob israel. Cax cu ta'quic u jo'rob quire' yΛn u si'pirob, cax quic ch'ic sajquirex ti' u t'Λn a ric'beno', jach manan tsoy quire' cu ya'aric bic tabar C'uj cu c'Λmico'onex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a ucho' jin werob a t'Λno' a uchbeno' jach tsoy an ten bic ts'abir ten C'uj, chen u t'Λn a ric'beno', a yΛn to'onex baje'rer jach manan tsoy.

¹¹ A t'Λno' a ric'beno', a je' t'Λna' je' u p'atar munt q'uin quire' jach manan tsoy. Chen u t'Λn a uchbeno' cax tsoy, u tsoyir tan u man.

¹² Rajen mΛ' in ch'a'ej sajquiob in tsec'ticob u t'Λn C'uj.

¹³ MΛ' ja wirej, a tenobo' mΛ' irenob in nunquiob Moisés, quire' raji' tu pix u wich yejer noc' soc u winiquiob israel mΛ' u pΛcticob u wich quir u yiricob wa ju sasir u wich tabar u jawar u sasirir C'uj tu wich Moisés.

¹⁴ U winiquiob israel u berer baje'rer mΛ' ju najtob a ba' tu ts'ibt u nunquiob Moisés uch, cax cu qui' cΛxticob a ba' ts'iba'an ti' ich u t'Λn a uchbeno', mΛ' ju najtobi'. Quire' mΛ' ju najtob wa Cristo tu toc rΛc nup'saj a ba' ti' yΛn a ti'o'.

¹⁵ Jach taj u berer baje'rer raji'ob mΛ' ju najtob cax cu qui' cΛxtic ich u t'Λn u nunquiob Moisés.

¹⁶ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yac-sicob tu yorob ti' ic Jaj Ts'urirex, jeroj je' u najticobe'.

¹⁷ MΛ' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex yejer u Taj'or u Pixam C'uj robob quet bayiri'. Jeroj a mac a ju yet man u Taj'or u Pixam C'uj toc ruc'sa'b ti' u t'Λn Moisés, a ra' cu ya'aric mac cu bin ts'a'bir u muc'yaj. Toc sipta'b ti'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, mΛna' ba' cu pixic ij quichex. A tenobo' irenob nen tan in wesicob u jach caremir C'uj. Quire' chan chanber tan u waysico'onex soc tsoyo'onex an ten bic tsoy ic Jaj Ts'ururex. Jesús tan u betic to'onex aro' quire' aca'an tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

4

¹ Rajen mΛ' biq'uin tupsa'an in worob quire' C'uj, a cu tucric maco', caj u c'ubenob beyajob, ra' quir in manob in tsec'tob u t'Λn.

² Toc jumpuri' mΛ' in betob a c'aso', bayiri' xan, mΛ' jin pachtob in tusaricob ti' mac, mΛ' jin jenmastob u t'Λn C'uj xan. MΛ' jin soso' arob u t'Λn C'uj quire' taj quin wa'aricob ti', soc mac tu cotor c'ucha'an yorob yiricob wa tsoy in beticob ΛcΛtan ti' C'uj.

³ Jach taj u t'Λn C'uj a quin tsec'ticob ti' mac soc yerob bic tabar u jawar u si'pirob, ra' mΛ' quet cu najticob a mac a cu satarobo'.

⁴ MΛ' ja wirej, a quisino', a mac a cu pΛyic u ber a mac a mΛ' yer C'uj. A

quisino' mΛ' ju ts' u tucur mac soc u najticob u t'Λn ic Jaj Ts'urirex, bayiri' soc u c'Λmicob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Rajen mΛ' c'ucha'an yor yerob u caremir ic Jaj Ts'urirex, a mac irej u bΛjiri' ic Tetex C'uj.

⁵ A tenobo' mΛ' in tsec'ticob bic tabar a tenob. A tenob quin tsec'ticob bic tabar ic Jaj Ts'urirex. Quin wa'aricob wa quin yamticob mac tu cotor quire' Jesucristo ic Jaj Ts'urirex a ju yajo'onex.

⁶ A tenobo' quin tsec'ticob u t'Λn Cristo quire' C'uj, raji' caj u ya'araj: "A quibo' ca' u sasiqunt tu yac'birir." Baxuc tu ya'araj C'uj. MΛ' ja wirej, caj u ts'aj in najticob rajen in werob biquira' C'uj, a mac jach manan caremo' an ten bic Cristo tu ts'aj u tucur C'uj ti' a tenobo'.

Bic tabar quic manex tu tsoyir

⁷ Chen a tenobob mΛ' patarenobi' a mac a yΛn a je' jach tsoy u t'Λna' soc chΛca'an yiricob mac jach manan carem ij C'ujirex, a mac jach chich u muc' xan. A tenob, mΛ' chen ten yΛnin a ray u muc'o' quire' C'uj yΛnin.

⁸ YΛn ba' in berob tu quin binob. Chen a C'ujjo' cu ruc'sa'r u c'Λbob tenob soc mΛ' u chuquiquenob. A tenobo' c'Λs tucur in ca'ob, chen mΛ' choc in worob tenob.

⁹ Wa ber cu chuquicob in pachob mΛ' jin wu'yob wa tu p'Λtajenob C'uj. Cax jats'ob in pachob chen mΛ' ch'esa'benobi'.

¹⁰ Cax tu quin c'uchurob, quin c'ubic in bΛjob soc in quinsa'ob an ten bic Cristo caj u betaj, a mac quinsa'b ich cruz. Quire' a jeroj mac tu cotor je' u yerticobe' wa Jesús raji' a mac cuxa'an quir u yamtenob a tenob.

¹¹ Chen a tenob ti' toy cuxa'anenob, chen yΛn mac u c'at u quinsiquenob quire' ra' u yajir in wacsic tin wor ti' Jesucristo. A baywo' c'ucha'an yor yiricob mac wa Cristo tan u yamtiquenob soc in cuxtarob te' ich yoc'ocab.

¹² A tenobo' jach ya'ab tan in muc'yajob, bayiri' xan tabar in

quiminob, chen C'uj tan u beyaj yejerechex soc a cuxtarex.

¹³ U'yex ba' cu ya'aric ich u t'Λn C'uj: "A teno' quin wacsic tin wor ti' a t'Λn rajen tsicbΛnΛjen." Baxuc cu ya'aric ich u t'Λn C'uj. A tenobo' quin wacsic tin worob an ten bic mac caj u ts'ibtaj a ray t'Λno', a baywo' quin tsicbarob u t'Λn quire' tin wacsob tin worob.

¹⁴ A tenobo' in werob C'uj je' u ric'sico'onex ich u quimirir soc ij cuxtarex yejer Jesucristo quire' tu ric'saj ic Jaj Ts'urirex ich u quimirir soc u cuxtar. Jeroj p'eri'o'onex ich ca'anan je' ij cuxtarex.

¹⁵ Baxuc caj u betaj C'uj techex. MΛ' ja wirej, a techexo', a mac C'uj yΛninechex, je' a jach pimtarex quire' je' u man u t'Λn C'uj nach ich tanxer ru'um. A baywo' ya'ab mac, quire' tsoy tu t'Λn C'uj, bin u ca' ya'arob: "Bayo' C'uj." A baywo' cu yesicob bic jach carem ij C'ujex.

¹⁶ Rajen mΛna' ba' cu tupsic in worob, cax tan u jach nuxibchΛjar in winquirob, a jin pixamob, rajra' tan u chichquinta'r u muc'ob ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁷ A tenobo' tan in c'Λs muc'yajob baje'rer. MΛ' ja wirej, a je' muc'yaj a quin muc'yajob baje'rer tan u pΛyiquenob u tsoyir C'uj a mΛ' u ts'ocar biq'uino'.

¹⁸ A tenobo' mΛ' tan in tucricob ti' a ba' chΛca'an in wiricob a tera' ich yoc'ocab. Chen a tenobo' tan in tucricob a ba' to'onex mΛ' toy ij quirex. MΛ' ja wirej, a ba' quij quiriquex baje'rer mΛ' ya'ab u q'uinin ti' yΛn, chen a ba' mΛ' toy ij quirex aro' munt q'uin ti' yΛni'.

5

¹ A to'onex ic winquirirex irob ya-toch a ju rabΛrob tu quij cΛjarex. Rajen ic toc erex ti' yΛn u jer ric'ben ich ca'anan tu quic binex cΛjtarex wa jic winquirirex cu ch'ejar. A ray u winquiriro', mΛ' irej yatoch a xibo' cu c'Λxico' quire' aro' cu rabΛr. U winquirir a cu bin ts'abir ten C'uj to'onex

mΛ' ju rabΛr quire' C'uj cu bin u betic ti', soc munt q'uin ti' yΛn.

² Jach taj a to'onexo', a mac yer C'uj jach tucur ij ca'ex quire' ti' toy yΛno'onex ich yoc'ocab. Quire' quic jach pachtiquex ij cΛjtarex ich ca'anan ich C'uj soc yΛn to'onex ric'ben ic winquirirex.

³ Tu quic bin ij cΛjtarex ich ca'anan, je' u yΛntarex ric'ben ic winquirirex, rajen mΛ' c'ucha'an ij corex ij cariquex mΛna' ij winquirirex.

⁴ A mun u q'uinin ti' toy yΛno'onex te' ich yoc'ocab quic xobex quire' tan ic muc'yajex. A teno' mΛ' in c'at in wa'aric wa in c'at in p'Λtic in winquiriro'. Chen a teno' in c'at in c'Λmic u jer ric'ben. Chen jach manan tsoy ca' xico'onex ich ca'anan tu yΛn C'uj quir ij cΛjtarex tu mΛ' ju quimin mac.

⁵ MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu toc nup'sa a ba' tu tucraj quire' tu toc bet aro'. Bayiri' xan, tu tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj soc u p'atΛr tij quicnΛnex, rajen ij querex je' u joc'ar u tajir a cu bin u ts'ic to'onex aro' tsoy.

⁶ Rajen jach manan qui' in worob quire' in werob ti' toy cuxa'anenob te' ich yoc'ocab mΛ' toy xiquenob ich tu yΛn ic Jaj Ts'urirex.

⁷ Chen tan ij quet manex yejer mac a ju t'Λn a tij quibex a mac a mΛ' ij quirex.

⁸ Jach qui' ij corex. MΛ' ja wirej, ts'aja'an ij corex ij cΛjtarex tu yΛn ic Jaj Ts'urirex soc ic p'Λtiquex a je' ic winquirirex.

⁹ Rajen in c'at in qui'quinticob u yor ic Jaj Ts'urirex, cax wa cuxa'anenob te' ich yoc'ocab, cax wa cuxa'anenob tu yΛn ic Jaj Ts'urirex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, tan u tar u q'uinin u xur t'Λn wa ber cu tumtic ij corex tu cotoro'onex Cristo an ten bic cuxraja'anonex te' ich yoc'ocab uch. A ra' u quinino' je' u ts'abΛr ten Cristo ti' jujunturo'onex u bo'orir a ba' tic betex u q'uinin ti' yΛno'onex ich yoc'ocab uch cax wa tsoy cax wa mΛ' tsoy.

Cristo tu quetquint ij corex ti' C'uj

¹¹ Quire' rajen aro' quin ch'ic sajquirob ti' C'uj, rajen quin man in tsichatob C'uj soc u yaccicob tu yorob ti' Cristo. A C'ujo' yer a ba' tan in camsicob bayiri' xan, in c'atob a werex ta worex xan a ba' tan in camsicob.

¹² A tenobo' mΛ' tan in wa'aricob techex wa jach tsoyenob xiben, chen a tenobo' in c'atob a qui'quintiquex a worex yejeren soc a werex bic tabar a nunquiquex a mac a qui' yorobo' yejer mac a tus tsoyo', chen mΛ' u jach erob biquira' u pixam.

¹³ Jot a ba' cu tucric mac a tenobo', cax cu tucricob mΛ' in wer ba' quin beticob quir in yamtiquehexo'. A tenobo', je' in beticob a ba' u c'at C'uj cax a ba' quiri' u c'at a ti'o'.

¹⁴ MΛ' ja wirej, a Cristojo' jach manan u yajenob rajen quin jach p'isic in bΛjob quir in beticob a ba' u c'at. MΛ' ja wirej, a Cristojo' caj quimij ti' tu cotor mac, rajen robob irob rΛc quimenob.

¹⁵ Cristo caj quimij soc u taquic tu cotoro'onex. Baje'rer mΛ' jic tucrex ic bΛjiri'ex ic betiquex. Jari' baje'rer quij cuxtarex quir ic betiquex a ba' u c'at Cristo, a mac quimij ca' wΛc'Λs riq'uij.

¹⁶ Rajen tu q'uinin baje'rer hasta quij quiminex mΛ' jic yΛn iriquex mac irej wa chen winic. Cax a ucho' caj in wiraj Cristo irej wa chen winic. A baje'rer a teno' mΛ' tan in wiric Cristo an bic chen winic quire' tin c'axaj tin tucur baje'rer.

¹⁷ Rajen a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo robob ric'benchΛjob u pixamob. A ba' cu tucricob baje'rer toc c'axa'an, rajen tu p'Λtob a tu cu manob uch. An bic cu manob baje'rer toc ric'ben.

¹⁸ Tu cotor aro' caj beta'b ten C'uj quire' Cristo. MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u masaj to'onex ich a ric'ben bejo'. Baje'rer tsoy yirico'onex C'uj quire' Cristo tu toc bo'ot u bo'orir ic si'pirex. Caj u ts'ajaj a tenob in beyajob soc in manob in wa'arej ti' u jer macob soc tsoy yiricob C'uj.

¹⁹ U'yex bic tabar a ray t'ano'. A C'ujo' caj u tuchi'ta Cristo quir u quetquintic yor C'uj yejer mac soc pacran tsoy ij quiriquex ic bajex, rajen C'uj ma' ju tucrej wa yan ic si'pirex. Raji' tu ts'ajaj a tenob in beyajob ca' manquenob in wa'arob bic tabar u jawar u si'pir mac.

²⁰ Rajen tarenob yajtseq'uirenob Cristo quir in beyajob ti'. A tenobo' quin tsec'ticob u t'an C'uj, chen C'uj, raji' tan u chich aric ti' mac. A tenobo' quin chich aricob techex acatan ti' Cristo: "Ca' yiriquechex tsoyechex C'uj."

²¹ A Cristojo' mana' u si'pir chen tar quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex, a C'ujo' caj u tuchi'taj ca' quinsa' ich cruz ti' ic si'pirex. Rajen acatan tu wich C'uj wa ber to'onex quij cacsiquex tij corex ti' Cristo, jeroj toc ruc'sa'b ic si'pirex.

6

¹ Quire' a tenobo' in wet beyajob ti' C'uj. Quin chich aricob techex ma' a ma'quintiquex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten C'uj techex. Ma' a cha'iquex u satarex.

² Ma' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj tu cu ya'aric:

Tu q'uinin a tin p'isaj tin ts'ajaj techex a ba' tsoy tu t'an C'uj. Wa ber ta t'ana'anex, quij C'uj, tin wu'yaj a ba' ta wa'araj tenex. Ra' u q'uin caj in yamtaj techex quir in taquiquechex techex, quij C'uj.

Ma' ja wirej, toc baje'rer u q'uinin quir a t'anicquex C'uj, toc baje'rer u q'uinin quir a taquiquex a pixamex.

³ A tenobo' quin caxticob bic tabar a ba' quin beticob cu joc'ar tsoy, quire' a tenobo' ma' in c'at mac ya'aric u t'an C'uj a quin tsec'ticob ma' tsoyi'.

⁴ Ma' ja wirej, a tenobo' in c'atob tu cotor mac yerob tan in beticob u beyaj C'uj. Rajen quin muc'ticob a mun yajir cu tar tin woc'or. Yan u q'uinin a tenob mana' ten a ba' in jach c'at. Yan u q'uinin mac tan u chuquicob in pach.

⁵ Yan u q'uinin wa ber cu jats'iquenob. Yan u q'uinin wa ber cu yacsiquenob tu cu ma'car winicob. Yan u q'uinin wa ber cu puricob u bajob tin woc'or. Yan u q'uinin wa ber rajra' quin beyajob ma' jin jerarob. Yan u q'uinin ma' jin wenanob quire' a ba' quin beticob. Yan u q'uinin wi'ijenob.

⁶ A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob a quin manob tu tsoyir. A ba' cu yesic jach tsoy tu quin beyajob ti' C'uj a quin najticob u jach tsoyir u t'an C'uj. A tenobo' quin muc'ticob tu cotor ba' mac cu beticob ti' a tenob. Jach tsoy quin beticob ti' mac. Bayiri' xan, u Taj'or u Pixam C'uj cu yamtiquenob soc c'ucha'an in worob in beyajob ti' C'uj. Jach taj quin yajquinticob tu cotor mac.

⁷ A C'ujo' caj u chichquint in muc'ob soc c'ucha'an in worob in qui' tsicbar a ba' jach taj. A tenobo' jach ts'aja'an in worob in manob ich a tsoyo' soc a baywo' c'ucha'an in worob ti' a c'aso' a ti' yan ich tu cotor ru'um.

⁸ Yan mac tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yan mac ma' tsoy yiriquenob tu quin beyajob ti' C'uj. Yan mac xan, cu tsicbar tsoy tenob. Yan mac cu tsicbar c'as tenob. Yan mac a cu ya'aric quin tusaricob ti' mac. Chen a tenobo' rajra' quin tsicbarob u t'an a tajo'.

⁹ Yan mac cu ya'aricob ma' u yerenob a tenobo', chen yan mac cu ya'aricob u yerenob a tenobo'. Yan mac u c'at yiricob in quiminob, chen ti' toy cuxa'enenob. Yan mac cu chuquicob in pachob, chen ma' toy quinsa'benobi'.

¹⁰ Cax tin wor quin wu'yicob tucur in ca'ob quire' a ba' cu tar tin woc'or, chen tin tucurob jach qui' in worob. Cax otsichajenob, chen a je' t'ana' a quin tsicbarob ti' ya'ab mac jach tsoy cu beticob ti'ob. Cax ma' ya'ab in ba'tacob, chen a C'ujo' caj u ts'ajaj tenob tu cotor a ba' in c'atob.

¹¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex ich u cajar Corinto. Tin toc arob techex a ba' ti'

yΛn tin pixamob. Ne mΛ' biquenob vejerechexo'.

¹² MΛ' tan in wa'aric wa mΛ' pacran tsoy yiro'onex ic bajex a ba' in jach c'at in wa'aricob ti' techex, chen a bajiri'echexo' ta junanex mΛ' a c'atex soc tsoy yirico'onex.

¹³ A tenobo' quin t'Λniquexob an ten bic u tet cu t'Λnic u pararob. Ya-jquintex a tenobo' an ten bic in jach yajechechob.

A C'ujo' cu cajtar tu yicnΛn a mac a cu yacsicob tu yorob ti'o'

¹⁴ YΛn macob ich yoc'ocab a mΛ' ju yacsicob tu yorob ti' C'uj. MΛ' a yΛn p'eri'quintic a bajex yejerob. MΛ' ja wirej, a mac a cu beticob a tsoyo' mΛ' p'eri' u tucur yejer mac a cu beticob c'as. Robob u tirir ti', an ten bic u sasirir u tirir ti' a yac'biriro'.

¹⁵ MΛ' ja wirej, a Cristojo' mΛ' quet u betej a ba' cu betic a quisino'. Bayiri' xan, yejer a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo, mΛ' quet u beticob a ba' cu beticob a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo.

¹⁶ Bayiri' xan, ich yatoch C'uj, jari' a C'ujo' cuxa'an, raji' tan u c'ujinta'r ti' taro'. MΛ' ju cha'bar u c'ujinticob tus C'uj ti' taro'. MΛ' ja wirej, a C'ujo' cu yiriquechex irej wa techex yatoch C'uj quire' C'uj cu ya'aric:

A teno', in wet man yejer a mac a cu c'ujintiquen a teno'. A teno' u C'ujiren a ti'o' xano', bayiri' xan ten yΛnin a ti'obo', quij C'uj.

¹⁷ A C'ujo' cu ya'aric xan:

Toc p'Λtex tu cΛja'anechex yejer mac a cu beticob c'as. MΛ' a betiquex a c'aso'. MΛ' a betiquex a c'aso' a cu beticobo' caso' a baywo' je' in wacsiquechex ich a ca'anano'.

¹⁸ A teno', quij C'uj a Tetenex bayiri' xan a techexo' in chan pararechex. Baxuc cu ya'aric C'uj, a yΛn tu cotor u muc'o'.

7

¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex, a mac in jach yaj. A

baywo' yΛn to'onex u t'Λn C'uj a tu toc araj ba' cu yΛn bin u betej to'onex. Rajen ca' ic p'Λtex tu cotor c'as a ti' yΛno'. Ca' ic p'Λtex a ba' cu yacsic ic winquirirex ti' ic si'pirex. Ca' ic p'Λtex a t'Λno' a cu c'asquintic ij tucurex quire' cu pΛyic ic si'pirex. Ca' ic yΛn sajtex C'uj. Tan ic ts'iquex ti' C'uj ic pixamex munt q'uin.

Qui' cΛnant a bajex ti' a ba' cu c'asquintiquex ti' mac a mΛ' yerob C'uj

² U'yex in wet acsa'orirex ca' a wacsenex ta pixamex. YΛn yajquintex quire' a tenobo' mΛ' jin beta c'as techex, mΛ' in wacsob mac u si'pir, mΛ' jin tusarob mac soc u chuquejob ba' tenob.

³ Cax caj in wa'araj aro' techex mΛ' jin pΛc' a pachex wa mac tu betaj c'as. A teno' caj in toc araj techex in jach yajechech. Je' in yajquintiquechex wa mun q'uin cuxa'anen, cax tu ca' in quimin.

⁴ A teno', tin t'Λn je' a quibex a ba' quin wa'aric techex. Tan a qui'quintiquex in wor an bic tabar a manex tu tsoyir. Jach qui' in wor cax tan in muc'yaj, quire' wa ber cu tar tin tucur a ba' ca betiquex jeroj quin qui'quintic in wor.

⁵ Caj c'uchen ich u ru'umin Macedonia uch, mΛ' c'ucha'an in wor in je'sic in baj quire' yΛn ba' rajra' tu yajquint in wor, a teno' ya'ab tin wu'yaj. Ti' yΛn ya'ab ba'te'. Tan in tucricob bic tabar wa je' joc'are'.

⁶ Chen a C'ujo' cu chichquintic u muc'o' a mac a mΛna' u muc', rajen C'uj caj u chichquint in worob wa ber caj c'uchij Tito tin wicnΛn.

⁷ MΛ' chen qui'jij in wor caj in wΛc'Λs iraj Tito, bayiri' xan jach manan qui'jij in wor quire' caj u ya'araj Tito bic tabar ta chichquintex u yor Tito xan. MΛ' ja wirej, a Titojo' jach qui' yor vejerechex. A Titojo' caj u ya'araj ten xan bic tabar jach tucur a ca'ex quire' ta yajquintex in wor. Raji' caj u ya'araj bic tabar a c'at a wiriquenex. Caj in wu'yaj a ra' t'Λno'

jach ya'ab qui'ij in wor. Caj u ya'araj xan bic tabar ta c'ʌ'otenex.

⁸ Wa ber caj in tuchi't in ju'un techex, caj in wu'yaj yaj tin wor quire' u t'ʌn a ti' yʌn ich a ray ju'uno'. Mʌ' ja wirej, in wer je' a wu'yiquex yaj ta worex tucur a ca'ex ti' wa ber caj a xaquex a ray ju'uno' a tin tuchi'ta techex. A baje'rero' mʌ' tucur in ca' quire' caj in ts'ibta techex a ray ju'uno'. Mʌ' ja wirej, in wer baje'rer jawij a tucurex.

⁹ Baje'rer jach qui' in wor, chen mʌ' qui' in wor quire' tucurnʌjechex uch. Chen qui' in wor quire' ta wesex bic tabar tucurnʌjechex. Mʌ' ja wirej, ta c'axex ta worex caj a p'ʌtex u c'asir a ta betex ucho'. Rajen quin wa'aric techex C'uj caj u bet aro' rajen caj joc' u tsoyir techex. Bayiri' xan, mʌna' c'as ta wu'yex ta worex ti' a teno'.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, a mac a cu yubic yaj tu yor quire' a ba' c'asir tu betaj uch, jeroj tune' caj u c'axaj tu yor caj u p'ʌtaj u c'asir an bic tu betaj uch. Jeroj tsoy yiric C'uj, je' u ta'quic u pixame'. Chen wa ti' yʌn mac a mʌ' ju c'at u yacsic tu yor ti' C'uj cax tucur u caj u yor, a ray maco' mʌ' ju bin ta'cbir u pixam.

¹¹ Mʌ' ja wirej, caj a wac't a bajex wa ber ta xaquex u ju'unin quire' a si'pir ta wacsex uch. Ta qui'quintex yor C'uj baje'rer quire' a ba' ta betex baje'rer. C'ucha'an a worex a wirex a ba' a berex pachir caj a wu'yex a ba' si'pir ta wacsex a si'pirex uch. Ta jach acsex ta worex quire' ta ch'a'ex sajaquirex ti' C'uj quire' a werex je' u ts'ic a muc'yajex C'uj. Rajen ta chichquint a worex quir a q'ueyiquex a mac a tu yacs u si'pir uch. Baxuc caj a wesex mʌ' quet a worex yejer u si'pir a tu betaj uch. Jeroj baje'rer a c'atex a wiriquenex.

¹² Wa ber caj in ts'ibtaj techex a ray ju'uno' a tin tuchi'techex, a teno' mʌ' jari' in c'at in ts'ic u muc'yaj ti' a mac a tu yacs u si'pir uch. Mʌ' in c'at in yamt aray winico', a beta'b c'as ti' ten, a tu yacs u si'pir uch. Chen a C'ujo' yer a ba' in c'at in betej uch. Mʌ' ja wirej, a

teno' in c'at in wu'yic wa ʌcʌtan ti' C'uj quet pacran p'eri' ij corex, ta quibex in t'ʌn uch.

¹³ Rajen ta chichquintex in wor baje'rer.

Bayiri' jach qui' in wor quire' tin wiraj Tito qui' yor quire' ta qui' acsex tu yʌnechex.

¹⁴ Wa ber mʌ' toy xic Tito tu yʌnechex uch, a teno' caj in wa'araj ti', je' a quibiquex in t'ʌn a caj in tuchi'tatechexo'. A baxuco' caj in wa'araj ti' Tito uch a baxuc ra'iri' caj a betex. A baxuco' chʌca'an yiric mac jach jaj a ba' caj in wa'araj ti' Tito an ten bic ti' yʌnen yejerechex uch, tu cotor a tin wa'araj techex jach taj xan.

¹⁵ Rajen baje'rer Tito jach manan u yajquintiquechex quire' tu cotor u t'ʌn caj u ya'araj techex uch a techexo' ta quibex. Mʌ' ja wirej, tu cotor u t'ʌn Tito caj u ya'araj techex uch jach ts'aja'an a worex a betexi'.

¹⁶ A teno', baje'rer, tan in qui'quintic in wor quire' in wer jach taj je' a betiquex a tsoyo'.

8

Bic tabar u ts'ic ta'quin ti' C'uj

¹ U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. A teno' in c'at in wa'aric techex bic tabar a yacsmʌnob tu yorob ich u ru'umin Macedonia, a tu cʌja'anob tu chan cajarob caj joc'ob tsoy a ti'obo' quire' yamta'bob ten C'uj.

² Robob cax otsichʌjob quire' chuc u pachob ten mac tu yʌnob, chen jach manan qui' yorob. Cax otsichʌjob, tan u yamticob u yet acsa'oriob. Robob cu ts'icob u taq'uinob irob wa jach ya'ab u taq'uinob.

³ A teno' taj quin wa'aric techex ti'ob, cax wa ja ba' cu yamticob u yet acsa'oriob tan u ts'icob quire' u yajob. Mʌ' ja wirej, a mun caj u tucrob u ts'ic ti'ob uch jach manan ya'ab caj u ts'ajob ti'ob.

⁴ Robob, a mac a cʌja'anob ich u ru'umin Macedonia, caj u chich c'atob ten ca' in c'ʌm u taq'uinob quir

in ts'ic ti' a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Jerusalén.

⁵ A baywo' caj u betob, chen mΛ' an ten bic caj in tucraji'. Robob pΛyber u bajiriob caj u yΛn c'ubob u baj ti' C'uj soc raji' yΛnin a ti'obo'. A baywo', caj u yΛnxchun u c'aticob u yamtenob an ten bic C'uj u c'at.

⁶ Wa ber caj in wu'yaj winiquirob ich u ru'umin Macedonia tan u yamticob u yet acsa'oriob uch, bayiri' mun cu ts'icob ti'ob. Caj in wa'araj ti' Tito ca' wΛc'Λs xic tu yΛnechex soc u chichquintic a worex uch soc rajra' a much'quintiquex a taq'uinex quir a yamtiquex yejer a taq'uinex a ta yΛnxchun a much'quintiquex uch.

⁷ A techexo' tan a betiquex tsoy ich tu cotor a ta yΛn betex uch. Tan a qui' acsiquex ta worex, bayiri' xan, tan a qui' najtiquex ba', tan a qui' tsichbarex xan, bayiri' tan a pachtiquex a manex tu tsoyir. Bayiri' tan a yajquintiquenob. Bayiri' xan baje'rer, in c'at ca' a qui' yajquintex a wet acsa'oriob xan, tan a ts'iquex ti'ob a ba' u c'atob baje'rer.

⁸ A teno', mΛ' tan in wa'ariquechex a je' t'Λna' irej wa tan in ts'ic u t'Λnin techex soc a yamtiquex a wet acsa'oriob. Tan in wa'ariquechex aro' soc a wesiquex ti' tu cotor mac taj tan a yajquintiquex a wet acsa'oriob. MΛ' ja wirej, jun yarob mac a yacsmΛnob tu yorob ts'aja'an yorob quir u yamticob u yet acsa'oriob.

⁹ MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ij quirex u jach tsoyir u pixam C'uj a ts'a'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex. Iric raji' Jesús yΛnin tu cotor ba' a ti' yΛn chen raji' u bajiri' caj otsichΛjij quire' u yajo'onex. A baje'rero', quire' u bajiri' otsichΛjij rajen u jach tsoyir u pixam C'uj jach manan cu c'uchur tu yΛno'onex.

¹⁰ U'yex ba' quin tucric a ba' ca' a betex a techexo'. Jach tsoy techex wa ca ts'ocsiquex a ba' ta toc arex ca bin a betex uch, caj manij turiri' u yaxq'uinin baje'rer.

¹¹ Ca' a ts'ocsex a ray a beyajex baje'rero'. Rajen ca' a ts'ajex ti' a wet acsa'oriob an ten bic u c'uchur a worex a ts'ajex ti'ob.

¹² Chen jach tsoy ca' a ts'ajex a baxuc mac c'ucha'an yor u ts'ic wa ju jach bajiri' u c'at u ts'ic. A to'onexo' mΛ' jic yΛn tucriquex wa mΛna' to'onex quir ic ts'iquex ti'ob.

¹³ A teno' mΛ' jin wa'arej ca' a rΛc ts'ajex ti' u jer tu cotor ba' a yΛn techex. MΛ' jin wa'arej hasta mΛ' ju p'atar techex.

¹⁴ A baje'rer, yΛn techex quir a janΛnex, bayiri' xan yΛn techex quir a buquintiquex. Rajen ca' a yamtex a wet acsa'oriob quire' robob mΛna' ti'ob, a baywo' quetechex. Jaj ix tΛcoj ca' bin c'uchuc tu q'uinin wa yΛn ti'ob quir u janΛnob, bayiri' quir u buquinticob, chen a techexo' mΛna' techex. Jeroj je' u yamtiquechex xan, a baywo' joc' quetechex xan.

¹⁵ A baxuco', je' u joc'ar an ten bic cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'Λn C'uj: "A mac a yΛn ya'ab quir u janΛn mΛ' u p'atar tu rΛc jantaj. A mac a yΛn chichin quir u janΛn mΛ' u ca' yΛn jant u yo'och." Baxuc cu ya'aric ich u t'Λn C'uj.

A Titojo' yejer u nupob

¹⁶ A teno' quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' Tito." MΛ' ja wirej, caj ts'a'b u tucur ten C'uj a Titijo' ca' u yajquin techex an ten bic ten quin yajquintiquechex.

¹⁷ Wa ber caj in wa'araj ti' Tito ca' tac yirechex, jach qui' yor u bin, quire' u c'at u yiriquechex.

¹⁸ Wa ber ca' bin tac Tito yejer u jeroj ij quet acsa'oriob soc u yiricobechechex xan. A je' ij quet acsa'oriob jach tsoy yirir ten ij quet acsa'oriob cax tu yΛnobi' quire' tsoy cu tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

¹⁹ A je' ij quet acsa'oriob caj teta'b ten a yacsmΛnob tu yorob ti' u t'Λn C'uj ich u cajar Jerusalén soc in wet binacob soc quir in p'Λtic a taq'uino' a tuchi'ta'b quir u yamticob

yet acsa'orirob. A tenobo' je' in beticob aro' soc mac cu ya'aricob jach carem C'uj, bayiri' xan, je' u yiricob mac wa jin c'atob xan in yamticob ij quet acsa'orirex.

²⁰ A tenobo' tan in cananticob in bajob soc mana' mac cu bin u paq'uicob in pachob an bic quin man in jasicob a taq'uinex, a tan a ts'iquex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén.

²¹ MΛ' ja wirej, a tenobo' in c'at in beticob a ba' tsoyo' acatan tu wich a mac a ti' yanob ich yoc'ocab.

²² A tenobo', je' in tuchi'ticobe' u jerob ij quet acsa'orirex soc ca' bin tacob yejer a ca'turo', a cu bin u p'aticob a taq'uinex. A je' ij quet acsa'orirex in werob bic tabar u beyajob ti' C'uj. Jach ts'aja'an yorob u beyajob ti' C'uj. Jach qui' yorob quir u tarob tu yanechex quire' yerob ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirex a otsichajob baje'rer.

²³ Wa ti' yan mac tu yanechex a cu c'atic biquinin tan in tuchi'ticob Tito tu yanechex. Arex ti'ob, raji' tsoy in wiric, bayiri' in wet beyajob. Raji' tan u caxtic bic tabar u betic tsoy techex. Bayiri', ti' a ca'turob a yet taracob, a cu tarob tu yanechex xan. Arex ti' a rac'obex a ca'turob, caj teta'b ten a wet acsa'orirex tera' soc ca' tacob yejer Tito tu yanechex. MΛ' ja wirej, quire' robob u beyajob ti' u rac'ob, tsoy yiricob Cristo.

²⁴ Wa ber ca' bin c'uchucob a jera' a tin wa'arajob techex, toc esex ti'ob bic tabar a qui' acsiquex ti'ob soc tu cotor a wet acsa'orirex yerob a jach yajquintiquex a wet acsa'orirex. MΛ' ja wirej, baxuc caj in wa'araj ti' tu cotor mac, a jach manan a yajquintiquex a wet acsa'orirex.

9

U taq'uin a cu much'quinticobe' quir u ts'icob ti' u yet acsa'orirob

¹ MΛ' ba'wir quin ts'ibtic techex bic tabar quir a yamtiquex a wet acsa'orirex.

² Quire' in wer a jach c'atex a yamtiquex a ti'obo'. Wa ber caj manen in tsec'tob u t'an C'uj uch ich u ru'umin Macedonia tin wa'araj ti'ob: "Robob a mac a ti' yan ich u ru'umin Acaya, ra'iri' u q'uinin turiri' yaxq'uin tan u much'quinticob u taq'uinob soc u yamticob u yet acsa'orirob." Baje'rer, quire' a ba' ta betajex tan u man u juminticob techex ich a mac a c'aja'anob ich u ru'umin Macedonia tera'. Ra' tu chichquint u yorob soc u much'quinticob u taq'uinob quir u yamticob u yet acsa'orirob an ten bic techex tan a yamtiquex a ti'obo' xan.

³ Rajen tan in tuchi'tiquechex ij quet acsa'orirex quir u wac'as aricob techex. MΛ' ja wirej, a teno' in c'at a much'quintiquex a taq'uinex tu ca bin a yamtiquex a wet acsa'orirex cax mΛ' toy taquen tu yanechex quire' tin toc araj ti' mac ts'aja'an a worex a yamtiquex a wet acsa'orirex.

⁴ A ba' u ber in wet taracob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia quir u tarob tu yanechex ca' bin c'uchucob jeroj mana' ta much'quintex a taq'uinex soc a yamtiquex a wet acsa'orirex. Chen a teno' caj in wa'araj ti'ob jach ts'aja'an a worex a yamtiquex a ti'obo'. Jeroj je' in ch'ic suraquire', bayiri' xan, a techexo' je' a ch'ic suraquirex quire' mana' a taq'uinex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex.

⁵ Rajen caj in tucraj wa tsoy ca' bin xicob ij quet acsa'orirex soc palyber cu t'aniquechexob. Jeroj, je' u c'asic techexob ti' a taq'uinex a ta toc much'quintex uch. Jeroj, ca' bin c'uchuquenob toc ts'oc a much'quintiquex ti'. MΛ' ja wirej, ch'ca'an yiric mac jach ts'aja'an a worex a yamtiquechex mac. Jeroj, mana' mac c'ucha'an yor ya'arej ten tin ts'araj a pachex a ts'iquex ti'ob a taq'uinex.

⁶ U'yex ba' quin wa'aric techex baje'rer. A mac a cu ts'ic chichin bayiri' je' u ts'abar ten C'uj chichin xan. Chen a mac a cu ts'ic ya'ab, bayiri' je' u ts'abar ten C'uj ya'ab.

⁷ Jujunturechex ca' a ts'ajex a ba' ca tucriquechex ta worex, a ba' qui' a worex a ts'ic. Arex mΛ' u yΛn ts'ic wa mΛ' u c'at, mΛ' u yΛn ts'ic quire' tsarbir u pach.

⁸ MΛ' ja wirej, a C'ujo' yΛn u muc' quir u ts'ic techex a ba' a c'atex. Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yΛn techex. Bayiri' xan, quir a yamtiquechex a mac a cΛja'anob ich yoc'ocab.

⁹ Tu ts'iba'an u t'Λn C'uj cu ya'aric: A mac a jach tsoyo', raji' mΛ' u xupur ba', quire' jach manan u yamtic a mac otsichΛjij.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a C'ujo' a cu ts'ic u yijir ti' mac quir u pΛq'uic soc yΛn yo'och quir u jantic. Raji' xan, je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atex. Je' u yΛntar techex soc yΛn techex quir a jΛsiquex ti' u jer mac.

¹¹ Raji' je' u ts'ic techex soc jach manan yΛn techex, a baywo' c'ucha'an a worex a ts'iquex ti' mac a mΛna' ti'. A baywo' xan, a mac a yacsmΛnob tu yorob je' u ya'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' je' in jΛsic a ba' ca bin a tuchi'tiquex ti' a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén.

¹² Quire' wa ber ca ts'iquex quir a yamtiquex a wet acsa'orirex, mΛ' u chen bin ts'a'bir ti'ob a ba' u c'atob, bayiri' xan, wa ber cu bin u c'Λmbiob a sijbir ti'ob je' u ya'aricob: "Bayo' C'uj", quire' a ba' ta sijex ti'ob.

¹³ Robob xan, je' u c'ujinticob C'uj quire' chΛca'an yiricob mac tu cotor biquira' a pixamex. MΛ' ja wirej, chΛca'an yiricob mac taj ta c'Λmajex u jach tsoyir u t'Λn C'uj ti' Cristo. Bayiri' xan, tan a yamtiquex a wet acsa'orirex ich u cajar Jerusalén, bayiri' xan tan a yamtiquex u jer mac.

¹⁴ Robob je' u t'Λnicob C'uj techex quire' jach manan tu yirob a yajquintiquex a ti'obo'. MΛ' ja wirej, je' u yiricob bic tabar a C'ujo' tu yesaj u jach tsoyir u pixam soc c'ucha'an a worex a betiquex tsoy ti'ob.

¹⁵ Baje'rer ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quire' tu tuchi't u parar te' ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, a ba' tu betaj

to'onex C'uj jach manan tsoy. MΛ' c'ucha'an ij corex ij carex bic jach manan co'oj a ba' tu betaj to'onex.

10

Pablo u bΛjiri' cu cΛnantic u bΛj

¹ A teno' Pablojen, yΛn in t'Λn quir in wa'aric techex. Chen a teno' chanber quin qui' t'Λniquechex an ten bic Cristo t'Λnij mac ber ti' cΛja'an uch ich yoc'ocab. YΛn mac tu yΛnechex baje'rer tan u ya'aricob ten: "Wa ti' yΛn tera' u bΛjiri' Pablo, chanber u t'Λn, quire' mΛ' c'ucha'an yor ya'aric tenob. Chen wa ber ca' bin tsibanΛquenob ich ju'un, jeroj jach chich cu t'Λniquenob."

² U'yex ba' quin wa'aric techex in wet acsa'orirex. Juts' a bΛjex ti' tu cotor a ba' mΛ' tsoyi', soc ca' bin uruquenob tu yΛnechex jeroj tsoy in tsicbar techex. Tin t'Λn, mΛ' a c'atex in q'ueyiquex bic tabar ca cuxtarex baje'rer. Chen wa ti' toy yΛn mac a tan ya'aricob tan in teticob in bΛj quir in beyaj ti' C'uj, jeroj robob ca' in chich arej ti'ob ΛcΛtan tu wichob.

³ Jach taj, a teno' chen xiben, chen a teno' mΛ' tan in betic u beyaj C'uj yejer in bΛjiri' in t'Λn.

⁴ MΛ' ja wirej, in bΛjiri' mΛ' jin cΛxtej bic tabar in betic ca' joc'ac u tsoyir u beyaj C'uj. Quire' yejer u bΛjiri' u t'Λn mac mΛ' c'ucha'an yor ti'. Rajen a C'ujo' cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti' soc c'ucha'an in wor in ch'esic a c'aso'.

⁵ Quire' u muc' C'uj a tu ts'aj ten C'uj, jeroj c'ucha'an in wor ti' a mac a cu nunquicob in t'Λn an bic cu tsicbarob. MΛ' ja wirej, robob tan u cΛxticob bic u nunquicob in t'Λnob a quin tsicbar quire' mΛ' u c'atob yerticob biquira' C'uj. Ber ca' bin ts'ocac u c'uchur in wor ti' u t'Λnob, a cu tus tucricob, jeroj je' in wesic ti'ob C'uj soc u qui' accicob tu yorob ti' Cristo.

⁶ Wa ber chΛca'an yiriquen tu quibob t'Λn a tin wa'araj techex jeroj c'ucha'an in muc' in q'ueyic a mac a mΛ' tu quibob a ray t'Λno'.

⁷ Arex ten biquinin ca chen iriquex u winquirir mac, chen mΛ' a werex a ba' ti' yΛn tu yor? Arex ti' a mac a cu nunquicob in t'Λnob a cu ya'aricob u beyajob ti' Cristo xan, a tenobo' quin beyajob ti' Cristo xan.

⁸ Cax c'ucha'an in worob in wa'aric techex ya'ab in t'Λnob an bic ts'a'b in beyajob ten ic Jaj Ts'urirex Jesús, chen mΛ' jin ch'a'ej suraquiob ti' in t'Λnob. Quire' in werob raji' ic Jaj Ts'urirex a tu ts'aj in beyajob soc in tsicbarob u t'Λn quir in chichquinticob a worex ti' u t'Λn Jesucristo. A tenobo' mΛ' tan in tupsicob a worex ti' u t'Λn C'uj an bic u jer mac tan u beticob.

⁹ MΛ' a yΛn tucriquex tan in c'Λnicob ju'un quir in jac'sicob a worex techex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, yΛn mac tan ya'aricob: “A Pablojo' wa ber cu ts'ibtic mac quir u tuchi'tic ti'ob ju'un, jeroj, chich cu ya'aric mac. Chen wa ber u bajiri' cu c'uchur tu yΛnob jeroj, chanber cu t'Λnic mac. A Pablojo', quij ya'aricob, chen t'Λnit'Λn u ca'.” Baxuc cu ya'aricob tenob.

¹¹ Arex ti' mac a tan u ya'aricob baxuco'. Je' yerticob wa mΛ' jin chich arejob ti' mac ca' bin c'uchuquen. MΛ' chen ich ju'un quin chich aricob ti' maqui'. Bayiri' xan, c'ucha'an in worob in wa'aricob ti' mac ca' bin c'uchuquenob tu yΛnechex.

¹² Chen a tenob mΛ' c'ucha'an in worob in wa'aricob bin ca' in betob an ten bic u jer mac tan u beticob tu yΛnechex, a mac a tan u nacsicob u bajob. MΛ' ja wirej, cu tus tucricob u ne'erob ba', chen u jer mac mΛ' yerobi', chen robob jach yaj u cΛnicob ba'. Cu chen cΛxticob bic tabar jach manan ti' u yΛjcamsayΛjirob.

¹³ A tenobo' mΛ' tan in wa'aricob caremenob quire' a ba' quin wa'aricob. A ba' quin beticob ra' in wa'aricob ti' mac. A tenobo', jari' in c'atob in wa'aricob techex ti' u beyaj a tu ts'aj tenob C'uj. Raji' tu ts'aj in beyajob tu cΛja'anechex ich u cajar Corinto.

¹⁴ MΛ' ja wirej, C'uj tu ts'aj in

beyajob ca' xiquenob beyajob tu yΛnechex. A tenobo' mΛ' in bajiri'ob quin tucricob in binob tu yΛnechex. Chen a tenobo' pΛyber yΛn tarenob in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'Λn Cristo. Pachir caj tar u jer yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj.

¹⁵ A tenobo' in chen c'at in wa'aricob techex in beyajob a quin beticob. A teno' mΛ' jin wa'arob techex a ba' beyaj tu betaj u jer mac. Baje'rer, in c'at in wiricob u chichtar a muq'ueux ti' u t'Λn C'uj soc tu cΛja'anechex jeroj, c'ucha'an in worob in beticob techex a tsoyo'.

¹⁶ Jeroj pachir, c'ucha'an in worob xan in bin in tsec'tob u t'Λn C'uj ich u jer cajarob a ti' yΛn pΛchirechex. Chen a tenobo' mΛ' jin bin in tsec'tob u jach tsoyir u t'Λn C'uj tu toc yΛn a yacsmΛnob tu yorob. A tu mΛ' ju tsec'mΛnob mac, ti' quin binobi'.

¹⁷ Jeroj a mac u c'at yubej ya'ara': “Jach caremech a techo’”, quire' u beyaj a tu betaj ca' u ya'arej: “Carem in Jaj Ts'urir a ti' yΛn ich ca'an an a cu chichquintic in muc' quir in beyaj ti'.” Arej mΛ' u bajiri' aric wa carem an ten bic u bajiri' tu betaj u beyaj.

¹⁸ MΛ' ja wirej, a mac a cu joc'ar tu tsoyir quire' a ba' tu betaj ti' ic Jaj Ts'urirex, raji' a mac cu bin arbir ten ic Jaj Ts'urirex: “Jach tsoy a beyaj a techexo’”, mΛ' u joc'ar tu tsoyir quire' u bajiri' tu ya'araj.

11

Pablo yejer a tus yajt'Λnirob Cristo

¹ A tenobo' tan in tsicbarob irenob a mac a cu sosoc tsicbar. Chen muc'tex a ba' in c'at in wa'aric techex.

² A tenobo' queten yejeren C'uj, jach manan in c'atob mΛ' a p'Λtiquex Cristo. MΛ' ja wirej, tin yam techex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo. A baje'rero' an ten bic a xquico' a tabar u ch'ic u mam, a cu chen yajquintic a mac a cu bin u raq'uintej. Ra' irej u t'Λn a tabar in wa'aric techex tera'. A mac jach manan ca' a yajquintex. Raji' Cristo.

³ An ten bic Eva caj tus ara'b ten quisin baxuc quin ch'ic u sajquiriob wa je' u tus aric techex mac soc a p'atiquex Cristo.

⁴ MΛ' ja wirej, cax mac a cu c'uchur tu yΛnechex wa ba' cu camsiqechex u tirir ti' a ba' tin camsechexob uch ti' Cristo, ra' ca qui' sariquex a xiquinex ti'. MΛ' ja wirej, u tirir ti' a ba' cu camsicob ti' u Taj'or u Pixam C'uj. U tirir ti' a ba' cu camsicob ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj. A ba' cu camsicob ra' mΛ' quet yejer a ba' tin camsechexob uch.

⁵ Robob a mac a cu camsiqechex a ray t'Λnob cu tus tucricob u bΛjiri': "Jach caremenob", chen a tenobo' mΛ' jin tucrej ti'ob wa jach carem tenobo'.

⁶ Cax mac cu ya'aric mΛ' in werob bic tabar in tsicbarob soc tsoy yubicob mac in t'Λnob wa ber quin tsicbarob. Chen a tenobo' in jach erob a ba' quin camsicob. MΛ' ja wirej, a techexo' ta qui' u'yex in t'Λnob a tin ts'ibtechexob caj in cam-sajechexob uch.

⁷ Ta tucrex wa tin betajob c'as quire' mΛ' tin c'ataj techexob in taq'uin wa ber tin wa'ara techexob u jach tsoyir u t'Λn C'uj? Soc in beticob tsoy techex chich beyajnΛjenob quir in jaric in taq'uinob soc in janΛnob wa ber tin camsechexob u t'Λn C'uj uch.

⁸ Wa ber tan in beyajob uch tu quin camsiqechex u t'Λn C'uj ta cajarex, u jer a yacsmΛnob tu yorob ich u jer u cajarob tu ts'ajob tenob taq'uin quir in mΛnic a ba' in c'atob.

⁹ Wa ber jamach cΛja'ajenob ich a cajarex uch yΛn u q'uinin mΛna' ba' quir in janΛnob. Chen mΛ' jin c'ataj techex a ba' in c'atob. Chen robob a mac a cu tar ich u ru'umin Macedonia, ij quet acsa'orirex, robob caj u ts'ajob tenob a ba' in c'atob uch. A baywo' mΛ' jin c'atechexob a ba' in c'at uch. MΛ' biq'uinje' in c'atechexob a ba' in c'at soc mΛ' jin pecsob a worex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, quire' tin wacsaj tin worob ti' Cristo, taj quin wa'aricob.

Jach jaj mΛ' jin bin in c'atob taq'uin ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob tu cΛja'anob ich u ru'umin Acaya. Jach qui' in worob quire' baxuc caj in betob.

¹¹ Biquinin tan in wa'ariquechexob a ray t'Λno'? MΛ' a tucriquex wa mΛ' jin yajquin techexob? A C'ujo' yer jach manan in yajquintiquechexob.

¹² MΛ' ja wirej, a tu cΛja'anechex mΛ' jin ch'ajob a taq'uinex soc a mac a cu camsicob techex mΛ' c'ucha'an yorob ya'aricob, robob cu beticob an ten biquenob quin beticob. A mac a cu tus aricob robob ra'iri' yejerenob wa ber cu camsicob an ten biquenob a tenobo' quin camsicob.

¹³ A ray maco' a cu camsicob a mac a quin tsicbar techexob baje'rer, robob cu tus aricob wa robob u jach Λj tseq'uirob u t'Λn Cristo, chen mΛ' taji' quire' cu tus aricob mac. Robob cu tus ets'icob Λjtseq'uirob u t'Λn Cristo.

¹⁴ MΛ' u yΛn jac'arex a worex quire' a ba' caj in wa'ara techexob quire' u bΛjiri' a quisino' cu tus c'axic u bΛj soc chΛca'an yirir irej wa yΛjmasir u t'Λn C'uj a cu tar ich ca'anan.

¹⁵ Rajen raji' taj wa mac a cu beyajob ti' quisin xan cu tus esicob u bΛjob irej wa tsoy yor mac. Chen bic tabar u cuxtarob ich yoc'ocab mac je' u bin ts'abir u muc'yaj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quire' a ba' caj u betob.

A ba' caj u muc'taj Pablo quire' yΛjtseq'uir C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin wΛc'Λs aric techex, chen mΛ' a yΛn tucriquex wa tin sΛt in tucur quire' a ba' quin bin in wa'arej techex. Chen wa ca tucriquex tin sΛt in tucur jeroj, cha'ex in c'Λs tsicbar in bΛjiri'e'.

¹⁷ Ra' quin tsicbar techex baje'rer mΛ' ju ts'aj in tucur C'uji'. In bΛjiri' quin tsicbar an ten bic mac mΛna' u tucuro', a mac a cu tsicbar u bΛjiri'.

¹⁸ A techexo' ta wirex ya'ab mac a cu camsicob mac, cu tsicbarob tu cotor a ba' cu beticob. Rajen a ten xano', in c'at in tsicbar techex a ba' tu cotor quin betic.

19 Quire' baje'rer ca tus tucriqueux wa ja ne'erec ba' tu cotor. Jeroj, c'ucha'an a worex baje'rer soc nema' biquechex yejeren, cax yejer u t'an a cu tar a mac a tu sat u tucur.

20 Ma' ja wirej, a mac a cu camsicob techex baje'rer tan a ts'urintiquex. Chen a techexo' ti' toy ca muc'tiquex ti'ob, cax a ba' cu beticob techex. Robob jari' u c'at u ch'icob a taq'uinex, cu yocarob u c'aniquechex. Cu ya'aricob: "Jot a techexo'", cu tac'jats'iquechex, chen ca muc'tiquex.

21 A tenobo' cax suraquenob in wa'arej. A tenobo' ma' chich in worob quir in beticob a baxuc a caj u betob a tus ets' yajtseq'uirob u t'an C'uj. Chen wa robob cu wac'as tsicbar tsoy u bajiri'ob. A tenobo' c'ucha'an in wor in tsicbarob jach manan tsoy in bajiri'e' jaj ix t'acoj ca wa'ariquex a Pablojo' caj u sat u tucur.

A ray maco' a cu camsicob techex, cu tsicbarob a ba' caj u betajob, a cu tetic u bajob. A tenobo' tabar in wa'aric techex in bajiri' cax ca wa'ariquex tin sat in tucur quire' c'ucha'an in worob ti'.

22 A ray u winiquirob judiojo' cu ya'aricob: U winiquirenob judio, baxuc a teno' u winiquiren judio. Robob cu ya'aricob u winiquirob u ru'umin Israel, baxuc a teno' u winiquireno' u ru'umin Israel. Robob cu ya'aricob: Raji' Abraham u nunquirob, baxuc ten xan, raji' Abraham in nunquir xan.

23 Robob cu ya'aricob cu beyajob ti' Cristo. Chen a ten xano', jach manan quin betic u beyaj Cristo, ma' quet u beticob. Tin t'an, ca tucriqueux jach taj caj in sat in tucur quire' an bic tabar tan in tsicbar techex. Chen a teno' jach manan in beyaj, robob ma' quet u beyaj yejeren. Jach manan muc'yajnajen uch caj u jats'ob in pach a ti'obo' ma' jach manan a ti'obo'. Ya'ab u tenin caj purenob tu cu ma'car winicob, ma' jach manan a ti'obo'. Jach ya'ab u tenin tabar in quinsa', ma' jach manan a ti'obo'.

24 Ti' in wet winiquirob judio cinco u tenin caj u jach ts'aj in muc'yaj, caj u jats'ob in pach treinta y nueve u jats'ar in pach.

25 Tres u tenin caj u jats'ob in pach yejer che', tenin tu ch'inob in jo'r, tres u tenin u chemin jur tu quin man ich c'ac'nab. Ti' yanen turiri' u q'uinin yejer turiri' ac'bir ti' yanen ich c'ac'nab quire' jur a chemo'.

26 Tu quin bin in tsec't u t'an C'uj ya'ab u tenin tan in man ich bej orac u cuhen u burij ya'arir. Orac quinsaquen ten a ma' u winiquirob judio. Tu quin tsec'tic u t'an C'uj ich u cajarob orac quinsaquen xan. Orac quinsaquen ten a mac a ma' taj tu yacsob tu yorob. Tu quin man ich t'acay ru'um ti' muc'yajnajen. Tu quin ch'actic c'ac'nab ti' muc'yajnajen xan.

27 Ya'ab muc'yajnajen quire' wi'ijen. Muc'yajnajen quire' uc'chajen. Ya'ab muc'yajnajen quire' chich in beyaj. Ya'ab u tenin mana' quir in wenan. Ya'ab u tenin wa ber mana' in wo'och mana' in jantej ba'. Ya'ab u tenin muc'yajnajen ich ch'acam quire' jach que'er. Ya'ab u tenin muc'yajnajen quire' ma' ya'ab in noc' quir in buquintic.

28 Ma' jari' aro', quin muc'yaj jujuntur u q'uinin wa ber quin wu'yic tin wor u yajrir in wet acsa'orirob cax tu yanob.

29 Wa ber quin wiric tu yan a yacsmānob tu yorob a ma' chichac yorob ti' u t'an C'uj quin tucric an ten bic cu tucricob xan. Wa ber q'uin ti' yan mac a yacsmānob tu yorob caj tus ara'b ten mac soc u yacsicob u si'pir quin tucric cax cu yajtar in wor.

30 Jaj ix ti' wa quin wu'yic tsoy in wor in bajiri'e' je' in wu'yic tsoy in wor in bajiri'e' ti' a ba' cu yesic a ba' ma' c'ucha'an in wor ti'.

31 A ba' caj in wa'araj techex, a C'ujo' yer wa taj a ba' quin wa'aric. Raji' C'uj u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' in c'at in wiric tu cotor mac ca' ya'arob munt q'uin ti' C'uj: "Jach caremech C'uj!"

32 Ich u ru'umin a cu reyintic u

rey Aretas, tu y Δ n u cajar Damasco. Raji' a mac gobernador tu ric'saj u t' Δ nin soc u c' Δ ricob u jor u pa'te'ir tunich soc u c Δ nanta'r ten soldado. M Δ ' ja wirej, u c'at u chuqui Δ genob ca' u m Δ quenob tu cu naj maqui Δ cob mac.

³³ Chen puts'en quire' in wet acsa'orirob caj u yacsajenob ich yaja xac caj u joc'sob ich jor a ti' y Δ n ich u pa'te' tu cu cha'anob. Ra' u pa'tem Δ nob u cajarob. Jeroj, caj u yemsajenob, a baywo' caj puts'en.

12

A ba' tu w Δ yac'taj Pablo ti' C'uj

¹ M Δ ' ba'wir quin wa'aric techex ti' a ba' tin betaj soc tsoy a wiriquenex. Tin t' Δ n, jach tsoy ca' in wa'arej techex a ba' tu yesaten Jesús uch. Je' in wa'aric a ba' tin wiraj caj w Δ yac'n Δ jen.

² Baje'rer y Δ n ya'ab yaxq'uin caj in wacsaj tin wor ti' Cristo. Y Δ n catorce yaxq'uin caj payen ich ca'an Δ n tu y Δ n ic Jaj Ts'urirex Jesús. Chen m Δ ' in wer wa yejer in winquirir caj binen, wa m Δ ' yejer in winquirir caj binen, wa tin chen w Δ yac'taj. Jariri' u b Δ jiri' C'uj yer ba' in ber a teno'.

³ Raji' C'uj yer wa binen yejer in winquirir wa m Δ ' binen yejer in winquirir.

⁴ Chen in wer a Jaj Ts'uro' caj u p Δ yajen tu c Δ ja'an ich ca'an Δ n. A baywo' caj in wu'yaj u t' Δ n a m Δ ' u cha'b Δ r in tsicbar techex quire' a ba' caj u ya'araj ten.

⁵ Quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'an Δ n c'ucha'an in wor in tsicbar tsoy in b Δ jiri'e', chen a teno' m Δ ' tsoy in tsicbar in b Δ jiri'e' chen je' in tsicbar tsoy in b Δ jiri'e' a ba' quiri' m Δ ' c'ucha'an in wor ti'e'.

⁶ Cax wa jin c'at in tsicbar tsoyen chen aro' m Δ ' socsoc tsicbar in ca'i', a jera' tan in wa'aric jach taj, barej, m Δ ' jin bet aro'. Jari' in c'at a wirenex bic tabar quin cuxtar, bayiri' a ba' ta wu'yajex in wa'aric techex soc c'ucha'an a worex a wiriquex wa taji'.

⁷ A ray t' Δ no' caj in wu'yaj uch jach manan tsoyir. Chen C'uj m Δ ' u c'at

yiriquen wa quin tus tucric wa jach caremen quire' a ba' caj in wu'yaj ich ca'an Δ n uch. Rajen raji' cu cha'ic u tar quir in muc'yaj ra' irej wa q'ui'ix tuj u tup in b Δ q'uer a quisino'.

⁸ Quire' a ray muc'yajo' caj in t' Δ naj C'uj m Δ na' u nup u tenin ca' u ruc'sej ten.

⁹ Chen Cristo caj u ya'araj ten: "Jari' soc a wer wa jin jach yajech soc ch Δ ca'an yiric mac ten, quij Jesús, tan in chichquintic a muc' Pablo tu ca beyaj a techo'." Baxuc caj u ya'araj ten. M Δ ' ja wirej, a baxuco' ch Δ ca'an yiric mac Cristo cu chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic. Rajen qui' in wor wa m Δ ' chich in muc'.

¹⁰ Rajen qui' in wor wa ber quin muc'yaj. Y Δ n q'uin wa ber cu p'astiquenob mac. Y Δ n q'uin wa ber m Δ na' ba' quir in jantic. Y Δ n q'uin wa ber cu chuquicob in pach mac. Y Δ n q'uin wa ber quin muc'yaj quire' u beyaj a quin betic ti' Cristo. Chen tan in qui'quintic in wor quire' wa ber ch Δ ca'an yiric mac wa m Δ ' chich in muc' jeroj tun, ch Δ ca'an yiric mac raji' Cristo tan u chichquintic in muc' ti' a ba' quin betic.

A Pablojo' tan u tucric ti' a mac a yacsm Δ nob tu yorob ich u cajar Corinto

¹¹ A teno' quin socsoc tsicbar tsoy in b Δ jiri'e' quire' a techexo' caj a ts' Δ rex in pach in w Δ c' Δ s tsicbar in w Δ c' Δ s b Δ jiri'e'. Biquinin m Δ ' ja ts'ib tenex tsoyen ti' u Δ j'ets' tseq'uirob u t' Δ n C'uj a tu y Δ nechexo'. M Δ na' mac jach tsoy quetenob baxuquenob tsoyirenobo' cax cu ya'aricob: "Jotenob a tenobo'."

¹² Wa ber ti' y Δ nen tu y Δ nechex uch caj in tsicb Δ taj techex u t' Δ n C'uj soc ch Δ ca'an yiricob mac tu tuchi'ten Cristo quir in beyaj ti'. Quire' ich in beyaj a caj in betaj ti' Cristo nem Δ ' biqueni', caj in muc'taj tu cotor a ba' caj u ya'araj mac. A carem beyajo' a ba' m Δ ' yirm Δ nob mac uch raji' cu yesic techex jach jaj tu tuchi'ten Cristo.

¹³ A teno' caj cuxr Δ jen uch tu y Δ nechex an ten bic in c Δ jar tu

yΛn tu cotorob mac a yacsmΛnob tu yorob. Jari' mΛ' jin c'atej techex ca' a jansenex. Ca' a jawsenex wa mΛ' tsoy caj in betaj techex.

¹⁴ Jeroj tabar in wΛc'Λs tar in wirechex, ra' a mΛna' u nup u tenin in tar in wirechex. Chen a teno' mΛ' jin c'Λs c'ata techex chichin a taq'uinex wa ber ca' c'uchuquen tu yΛnechex. A teno' je' in wesic techex in yajquintiquechex. MΛ' ja wirej, a teto' cu p'isic u bΛj u cΛxt u taq'uin quir u cΛnatic u chan pararob. A chan pararobe', mΛ' ju cΛnant u tet.

¹⁵ A teno' quin qui'quintic in wor ca' in rΛc xup in taq'uin yejer tu cotor a ba' ten yΛnin quir in yamtiquechex soc a taquic a bΛjex. Cax quin xupic in muc' xan quire' techex, qui' in wor. Chen tin t'Λn cax jach manan quin yajquintiquechex a techexo'. Chen a techexo', mΛ' ja neyajquintenex.

¹⁶ A techexo', a werex wa ber yΛn ba' in c'at uch, mΛ' jin c'Λs c'ataj techex chichin. Chen yΛn mac tu yΛnechex a tan u pΛq'uicob in pach, tan u ya'aricob tan in tusaric techex.

¹⁷ A techexo' ca tucriqueux wa caj in tuchi'taj mac soc u tus jaric u taq'uin tu yΛnechex? MΛ' jin tuchi'taj mac, quij.

¹⁸ Wa ber caj in tuchi'taj Tito quir u t'Λniquechex, yet binac u jer ij quet acsa'orirex. Arex ten wa caj u jarajob taq'uin tu yΛnechex. Techex, a werex a Titojo' caj u betaj an ten bic a teno' quin betic. A Titojo' u chen c'at u betej tsoy techex yejer u t'Λn a caj u camsechex. Chen mΛ' ju c'at u taq'uin techexi'.

¹⁹ MΛ' a yΛn tucriqueux wa quin tsicbar a je' t'Λna' ti' techex soc tsoy a wiquenex, mΛ' ra'. MΛ' ja wirej, a t'Λno' a quin tsicbaro' ra' u c'at Cristo ca' tsicbanΛquen techex. A t'Λno' a quin tsicbar techex in wet acsa'orirex quin cΛxtic bic tabar quin chichquintic a worex ti' u t'Λn C'uj.

²⁰ MΛ' ja wirej, sajquen ca' bin c'uchuquen tu yΛnechex wa quin wiriquechex, jaj ix tΛcoj, je' in wiric techex mΛ' ja manex tu tsoyir. Jaj ix

tΛcoj, je' in wiriqueux ca nunquiqueux u t'Λn a rac'obex, wa quin wiric q'ueux a worex techex. Wa jix ti', ts'iqueux, wa jix ti' ca cΛxtiqueux ba' ti' a nonoj bΛjiri'ex, wa jix ti', cu ya'aricob c'as ti' u yet acsa'orirob, wa jix ti' cu p'asticob u yet acsa'orirob, wa jix ti' yΛn mac a cu tus tucric u bΛjiri' wa jach carem. Wa jix ti', cu p'usicob u yorob u yet acsa'orirob. Tin t'Λn, mΛ' ja bin a quib in tsicbar techex an bic tabar a c'atex ten, quire' je' u joc'ar in wor quire' c'as ca betiqueux.

²¹ Rajen sajquen ti' a ba' quin bin in wirej ca' bin c'uchuquen tu yΛnechex. Jeroj, je' in ch'ic suraquir ΛcΛtan tu wich C'uj quire' a ba' ca betiqueux. A teno' tin t'Λn, je' in woc'ar wa quin wiric mac mΛ' ju jΛs u bΛjob ti' a c'aso', bayiri' ca manex yejer xquic a toc yΛn u mamō'.

13

A Pablojo' cu t'Λnic u yet acsa'orirob

¹ Baje'rer, je' in wΛc'Λs tar in wirechex tu yΛnechex, aro' mΛna' u nup u tenin caj taren in wirechex. Wa yΛn mac u c'at u ta'quic u jo'r u yet acsa'orirob, jeroj ca' u pΛyej dos wa mΛna' u nup yΛjiriob soc u joc'ar u tajir.

² Wa ber ti' toy yΛnen yejerechex uch, caj in wa'araj techex, cax baje'rer, mΛ' ti' yΛnen yejerechex tan in wΛc'Λs ara techex. A teno' caj in wa'araj mac a caj u pΛy u si'pirob uch, bayiri' caj in wa'araj techex uch xan, je' in wΛc'Λs tar tu yΛnechex, jeroj mΛ' jin bin in jaws u si'pirob.

³ Jeroj je' a tumtic a wirex a ca cΛxtiqueux wa Cristo cu ts'ic u t'Λn ten quir in tsicbar techex. MΛ' ja wirej, a Cristojo' mΛ' raji' chan ber u t'Λn wa ber cu pΛyiquechex chich u t'Λn.

⁴ Cax Cristo mΛ' ju yesaj wa chich u muc' wa ber caj sinij yejer u cruz, chen baje'rer cuxa'an, bayiri' tan u man ich u muc' C'uj. Baxuc, a ten xano', bayiri' xan, in wet man Cristo, a baywo' je' u chichquintic in muc' C'uj ich u t'Λn, a quin bin in tsicbar

techex wa ber ca' bin c'uchuquen tu y Δ nechex.

⁵ Tumtex ta wor a w Δ c' Δ s bajiri'ex wa tan a qui' acsiquex ta worex ti' Cristo soc a werex wa ja wet manex Cristo. Wa m Δ ' a wet manex yejer Cristo m Δ ' taj a wacsm Δ nex ta worex'i.

⁶ A teno' tin t' Δ n, je' a wu'yiquex ta worex wa taj in wet man Cristo, soc quet bayiri', a werex m Δ ' jin tus ar techex.

⁷ A teno' caj in chich t' Δ na C'uj soc m Δ ' a p Δ yiquex a si'pirex, chichin. Chen m Δ ' jin tucr in beyaj a tin betaj a tu y Δ nechex. Jari' in chen c'at ca' manaquechex tu tsoyir. Tsire'ej u jer cu tucricob m Δ ' tsoy in beyaj.

⁸ A teno' m Δ ' nanij in m Δ 'quintic mac a cu yacsic tu yor a ba' taj. M Δ ' ja wirej, tan in beyaj quire' in c'at wa mac ca' u yacsej tu yor.

⁹ Rajen chen qui' in wor wa ber quin wu'yic yoc'or ten wa m Δ ' tan in chich tsicbar. A teno' in chen c'at ca' chichac a worex ti' u t' Δ n C'uj. A teno' quin t' Δ nic C'uj techex soc a qui' manex tu tsoyir.

¹⁰ M Δ ' toy xiquen tu y Δ nechex quir in t' Δ niquechex tan in tuchi'tic techex a je' ju'una'. A je' ju'una' cu chich aric techex cax ti' y Δ nen nachir. A je' beyaja' a quin betic ra' tu ts'a ten C'uj a teno'. A teno' caj in c Δ xta bic tabar in chichquintic a worex ti' u t' Δ n C'uj. M Δ ' jin c Δ xte bic tabar in ch'esic a wacsiquex ta worex ti' Cristo.

¹¹ Baje'rer in wet acsa'orirex ca' u yamtej techex C'uj. C Δ xtex a manex tu tsoyir. In c'at C'uj ca' u yamtej techex soc m Δ na'ba' ca tucriquex. Ca' a pacran yajquint a b Δ jex. Wa ta nuncajex u t' Δ n a wet acsa'orirex, sisquint a worex. Wa baxuc ca betiquex, jeroj, tan a betiquex a ba' u c'at C'uj. Bayiri' xan, a C'ujo' m Δ ' ju j Δ s u b Δ j techex munt q'uin.

¹² Ca' a pacran qui' t' Δ n a b Δ jex soc yerob mac a wet acsa'orirex.

¹³ Tu cotor a wet acsa'orirex yejero'onex tan u t' Δ niquechex.

¹⁴ A teno' in c'at ca' u yam techex ic

Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' u yajquin techex C'uj. Ca' u p Δ y a berex u Taj'or Pixam C'uj. Soc a wet manex yejer u Taj'or Pixam C'uj.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI'
U YET ACSΛ'ORIROB
ICH U RU'UMIN
GALACIA. RAJI' TU
TS'IBTA PABLO
GÁLATAS**

Pablo caj u yλnxchun u ts'ibtic a mac a yacsmλnob tu yorob ich u ru'umin Galacia

¹ A teno' Pablojen caj u toc teten ca' xiquen in tsec't u t'λn C'uj. Mλna' xib tu teteni', mλ' pim xib tu teteni'. Chen a teno' u bλjiri' Jesucristo tu teten quet yejer in Tet C'uj caj u tetenob. A teno' tu teten Cristo a mac ric'sa'b ten C'uj ich u quimirir. Ra' caj u ts'aj ten in beyaj.

² A teno' yejer in wet acsλ'orirob a te' yλn tu yλnena', tan in ts'ibticob techex a mac ti' yλno' ich u ru'umin Galacia. Caj in ts'ibtob techex a mac yacsmλnob tu yorob u t'λn C'uj tu ru'umin Galacia.

³ A teno' in c'at ca' u ts'a techex ic Tetex a ba' tsoy tu t'λn C'uj, baxuc xan ca' tac u qui'ir a worex ti' C'uj. A teno' in c'at ca' tac aro' ich ic Tetex C'uj. Baxuc xan ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁴ Mλ' ja wirej, u bλjiri' Jesús caj u c'ub u bλj quir u quinsa' u bo'orir ic si'pirex quir u taquico'onex. Caj u c'ub u bλj soc mλ' ic mλnex tu c'asir a ti' yλn ich yoc'ocab baje'rer. Caj u c'ub u bλj quir u taquico'onex quire' baxuc jach tsoy tu t'λn C'uj.

⁵ Caj u c'ub u bλj Jesús quir u taquico'onex mλ' wa jach carem ij C'ujex, ca' ij carex: "Jach caremech C'uj munt q'uin uch." Baxuc ij c'atexo'.

Mλna' u jer u t'λn C'uj quir u taquico'onex

⁶ A teno' jach jac' in wor caj in wu'yaj sep caj a p'λtex u t'λn C'uj quir a tus uyiquex u jer. Mλ' ja wirej, a C'ujo' tu t'λnechex quire' caj u yajechech quire' Cristo caj u yiraj

otsirechex. Chen baje'rer caj a p'λtex C'uj quir a tus uyiquex u jer u t'λn, jaj ix tλcoj cu bin u taquiquex.

⁷ Mλna' u jer u jach tsoyir u t'λn C'uj quir u taquiquechex. Jari' a caj in wa'araj techex. Mλ' ja wirej, caj tar mac quir u tubsic a worex quir u c'axicob u t'λn Cristo soc mλ' a worex bic tabar a quibiquex u t'λn C'uj.

⁸ Barej wa to'onex cax wa ju jer turi' yλjmasir u t'λn C'uj cu tar ca'ananc'aj u tsec'taj techex u jer jach tsoyir u t'λn C'uj. Wa mλ' quet yejer u t'λn C'uj caj in tsec'taj techex uch. Ca' xic aro' tu cu yerar winic ich c'aq'uir benaj quisin. Quire' mλ' taj a ba' caj tsichbanλjj.

⁹ A teno' caj in wa'araj techex sam chen baje'rer quin wλc'λs aric techex: U'yex wa cu tar mac tan u tus tsec'tic u jer t'λn mλ' quet yejer a ta toc c'λmajexi'. Arej ti' ca' xic tu cu yerar munt q'uin ich c'ac'.

¹⁰ Wa bin a ca' tucriquex a Pablojo', tan u qui'quintic yorob u rac'ob, je' win qui'quintic yorob in rac'ob? Mλ' ja wirej, a teno' in chen c'at in qui'quintic yor a C'ujo'. Mλ' ja wirej, wa quin chen qui'quintic yorob in rac'ob a teno' mλ' taj quin beyaj ti' C'uj.

An ten bic Pablo teta'b ten C'uj quir u tsec'tic u t'λn

¹¹ U'yex ba' quin bin in wac techex in wet acsλ'orirex. U jach tsoyir u t'λn C'uj, a caj in tsec'taj techex uch, mλ' ti' u tar ich u tucur winiqui'.

¹² Quire' a teno', quij Pablo, mλ' jin c'λm u t'λn a winico'. A teno' mλ' ju camsen u jer maqui' ti' teni'. Chen u bλjiri' Jesús caj u ts'aj in tucur.

¹³ A techexo', a toc u'yamλnex uch bic tabar a teno' caj in c'ujintaj C'uj uch an ten bic nan u c'ujintajob C'uj u winiquirob judío. A techexo' a toc u'yamλnex uch bic tabar a teno' jach ts'iquen a teno'. Mλ' ja wirej, caj in chuc u pach a mac a cu yacsicob tu yorob. A teno' caj in ch'esob a ti'obo', mλ' otsir caj in wirob a ti'obo'.

14 A teno' caj in jach p'is in baj ca' in qui' c'anej tu cotor a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex ti' u winiquirob judío uch. U jer in rac'ob a jin wet manob m' ju jach c'an an ten bic ten, quij. A teno' jach manan caj in c'an u t'an in nunquir.

15 Barej cax m' toy u rochen in n' uch a C'ujo' caj u toc teten quir in beyaj ti'. M' ja wirej, u jach yajen. Caj u teten quire' tsoy tu t'an C'uj.

16 A C'ujo' caj u chen esaj ten u parar Jesucristo wa jin wer raji' u parar C'uj. Yesaj ten u parar C'uj soc quin bin in tsec't u t'an C'uj. Rajen seb caj binen in tsec't u jach tsoyir u t'an ti' Jesús ich a m' u winiquirob judío. Raja caj binen m' jin war in bini'.

17 M' binen ich u cajar Jerusalén quir in t'anic a ti'obo' a mac a yan teta'b ten C'uj quir u bin u tsec'ticob u t'an. M' ja wirej, a teno' pachir caj u yan teten C'uj, a teno'. Jeroj seb caj binen tu ru'umin Arabia. Caj ts'oc u ts'ic in tucur C'uj ti' u t'an caj sutp'ajen, ich u cajar Damasco caj binen.

18 Caj ts'oc u man tres u yaxq'uinin aro' caj binen ich u cajar Jerusalén. Ra' u q'uinino' caj in t'ana Pedro. A Pedrojo' caj u yacsen tu yatoch. Quince u q'uinin ti' yanen tu yan Pedro.

19 Barej m' jin wir u rac'ob, Pedro u yet yajtseq'uirob u t'an Jesús. Jari' caj in wiraj Jacobo u yits'in Ic Jaj Ts'urirex.

20 A ba' quin ts'ibtic techex baja'rer a C'ujo' yer m' jin tusechex. Taj quin wa'aric techex.

21 Pachir caj binen tu ru'umin Siria yejer u ru'umin Cilicia quir in tsec'tic ti'ob u t'an C'uj.

22 U winiquirob judío a yacsm'nob tu yorob tu ru'umin Judea, m' yerob maqueni' quire' m' ju yiob in wich quire' m' binen in wiobi'.

23 Tu chen u'yob in jumintarob a teno': "A mac tu chucaj ic pachex ucho' baja'rer, tan u man u tsec't u t'an C'uj. Caj u chich tsec't u t'an C'uj. Caj u chich tsec't u t'an C'uj a tu p'ast a ucho'."

24 Rajen baja'rer cu ya'aricob ti' C'uj: "Jach caremech C'uj quire' caj a tacaj Pablo a tu ch'esic a winiquirob ucho'."

2

U yet yajtseq'uirob u t'an C'uj cu yacsa'rob Pablo

1 Caj ts'oc u man catorce u yaxq'uinin wac'as binen ich u cajar Jerusalén. In wet binac Bernabé. Caj in p'aya Tito xan. Caj in p'ayaj in nupintej.

2 Caj binen ich u cajar Jerusalén quire' tu ya'ara ten C'uj: "Ca' xiquech, Pablo, ich u cajar Jerusalén." Tu junan caj in p'ayob u ts'urirob a yacsm'nob tu yorob. Quire' in c'at soc yerta'rob biquinin a teno' tan in man in tsec't u t'an C'uj ich a m' u winiquirob judío. Caj in toc araj ti'ob u jach tsoyir u t'an C'uj a quin tsec'tico', soc in wer wa tsoy tu t'an a ti'obo' ca' xic in tsec'tej u t'an C'uj wa m' tsoy in tsec't. Jaj ix t'aco' caj in sat in beyaj ti' C'uj.

3 Barej in nup a Titojo', cax m' u winiquirob judío, raji' m' ara'b ten u jach ts'urirob a yacsm'nob tu yorob ich u cajar Jerusalén ca' u ts'ir u baq'uer. An ten nanij u ts'iricob u winiquirob judío, quire' qui' yorob yubicob bic tabar caj in tsec'taj.

4 Cax wa ti' yanob mac ich u yet acs'orirob caj u c'atob u ts'aric u pachob Tito ca' ts'irac u baq'uer tu cu wix Tito. Robob caj u p'eri'quintob u baj yejer a yacsm'nob tu yorob cax u tus arajob u yacsm'nob tu yorob. Tarob u p'quicob in pach a teno', cu tus aricob wa m' jin qui' cams u t'an ic nunquirex Moisés. Tarob u tus irob wa jach taj sipta'bo'onex ten Cristo Jesús ti' a ba' ts'iba'an ich u t'an Moisés. Robob m' u c'at yirej to'onex ca' siptaco'onex ti' u t'an Moisés. U c'at yiro'onex ca' ij qui'qui' c'nantex u t'an Moisés cax m'ana' mac c'ucha'an yor ti' uch.

5 A tenobo', Bernabé yejereno', m' jin wu'y u t'nob a mac u c'at ca' in ts'irob u baq'uer mac an ten bic

naniŷ u ts'iricob u winiquiŷob judío, mΛ' c'ΛS chichin caj in wu'yaj. MΛ' ja wirej, a tenobo' caj in qui' canantob u jach tajir u t'Λn C'uj soc mΛ' xaca'ani'. Caj in canantob techex u t'Λn C'uj soc techex yΛnin xan.

⁶ Barej u jach ts'urirob ij quet acsΛ'orirob mΛ' ju toc camsen u jer ric'ben soc in wΛc'ΛS camsic ti' a mΛ' u winiquiŷob judío. Ba' cu tucric mac ti'ob u jach ts'urirob u yet acsa'orir. Jot a teno'. Quire' a C'ujo' mΛ' ju joc'sej mac, toc p'eriri' cu yirico'onex.

⁷ Barej u jach ts'urirob a yacsmΛnob tu yorob mΛ' ju yarob ca' in cams a mΛ' u winiquiŷob judío. MΛ' ju ya'arob ca' in camsej ti'ob u jer t'Λn. Chen robob caj u yirob an bic C'uj caj u c'ub u t'Λn C'uj ten soc in beyaj tu yΛn a mΛ' u winiquiŷob judío. Soc yerob bic tabar u taquicob u bΛj. MΛ' ja wirej, caj u yirob bic C'uj caj c'ub u beyaj Pedro ten C'uj ca' u camsej u t'Λn ti' u winiquiŷob judío. U tiri' ti' in beyajob.

⁸ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj ts'a'b u beyaj Pedro ca' xic u tsec't u t'Λn ich u yet winiquiŷob judío. Baxuc xan, a C'ujo', caj u ts'aja in beyaj soc in tsec'tic u t'Λn tu yΛnechex a mΛ' u winiquirechex judíojo'.

⁹ Caj yirob Jacobo yejer Pedro yejer Juan a mac u jach ts'urinticob u yet acsΛ'orirob an bic tabar a C'ujo' caj u chen teten ca' xiquen beyaj tu yΛn a mΛ' u winiquiŷob judío. Rajen caj u ts'ajob u c'Λb ten yejer Bernabé, a baywo' tu yacsenob tu beyajob. Quet ic beyajex, jari' robob cu beyaj ich u winiquiŷob judío. Chen a teno', quin beyaj tu yΛn a mΛ' u winiquiŷob judío, irechex.

¹⁰ U jach ts'urirob u yet acsΛ'orirob tu cajar Jerusalén caj u chen arob ten ca' in yamt a mac otsirchΛjij ich u cajar Jerusalén. A teno' caj in wa'araj in chich beyaj quir in yamtic a mac otsirchΛjij in wet acsΛ'orir a ti' yΛn ich u cajar Jerusalén.

Q'ueya'b Pedro ten Pablo tu cajar Antioquía

¹¹ Caj tar Pedro tu cajar Antioquía. Jeroj ΛcΛtan tu cotor u yet acsΛ'orirob caj in q'ueyaj Pedro quire' a ba' cu man yirej Pedro mΛ' quet yejer u t'Λn C'uji'.

¹² MΛ' ja wirej, mΛ' toy c'uchucobi' a mac tuchi'ta'b ten Jacobo u jach ts'urir u yet acsΛ'orirob tu cajar Jerusalén. MΛ' toy c'uchucobi' a Pedrojo', tan u janΛn yejer a mΛ' u winiquiŷob judío, a yacsmΛnob tu yorob. Barej caj c'uchob a mac tuchi'ta'b Jacobo, a Pedrojo' caj u p'Λt u janΛnob yejerob a mΛ' u winiquiŷob judíojo' soc mΛ' u pΛc'Λr u pach ten a mac tuchi'ta'b ten Jacobo.

¹³ Baxuc xan u yet acsΛ'orirob a u winiquiŷob judío caj u yesob bic tabar mΛ' chichnΛc yor ti' u t'Λn C'uj quet yejer Pedro. Rajen cax Bernabé caj u p'Λt u janΛnob yejer a mΛ' u winiquiŷob judío a tu yacsajob tu yorob. Quire' caj u ch'ajob sajquiŷob ti' a mac a cu tus tucricob tsoy ca' u rΛc ts'irob u bΛq'uerob a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo, a mΛ' u winiquiŷob judío, an ten bic nan u beticob u winiquiŷob judío uch xan.

¹⁴ Barej a teno' caj in wiraj mΛ' toy ju manob tu jach taj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. Caj in t'Λnaj Pedro ΛcΛtan u wich tu cotor yet acsΛ'orirob. Caj in wa'araj ti': "Cax u winiquirech judíojech Pedro uch, caj a p'Λtaj a ba' naniŷ caj u camsech a nunquirex. Biquinin sep caj a ts'Λr u pachob a mΛ' u winiquiŷob judío, a mac mΛ' yubmΛn u t'Λn Moisés quir u quibicob a ba' ta p'Λtaj?"

U winiquiŷob judío quet yejer tu cotor mac ca' yacsej tu yor u t'Λn Cristo

¹⁵ MΛ' ja wirej, u toc winiquiren judío, quire' rocha'ben ten in nΛ'. Rajen in werob a ba' u c'at C'uj. Chen a mΛ' u winiquiŷob judío mΛ' u c'ΛS erob a ba' u c'at C'uj. Quire' tenobo' u winiquenob judío, rajen in werob C'uj.

¹⁶ A C'ujo' mΛ' ju bin u c'ΛS acsej mac quire' caj u qui' canantej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn ic nunquirex

Moisés. Ij querex a C'ujo' bin u ca' u yacsej mac a tu yacsaj tu yor ti' Jesucristo. Cax a tenobo' judíojenob quire' tin wacsa tin worob ti' Jesucristo soc u yacsiquenob ich ca'anan. Cax mΛ' jin cΛnantej a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. MΛna' mac cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' tu cΛnantaj a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

¹⁷ Quire' a tenobo' caj in cΛxtob bic tabar cu bin u yacsiquenob ich ca'anan C'uj quire' caj in wacsaj tin worob ti' Cristo. Barej wa cu c'uchur tu q'uinin cu yiricob a tenobo' queten yejer a mac a mΛ' u cΛnanticob u t'Λn Moisés, a mΛ' u winiquirob judío. A ra' u q'uinino' taj wa Cristojo' caj u yacsa to'onex ic si'pirex quire' tic p'Λtex u t'Λn Moisés. Quin wac techex, mΛ' taji'.

¹⁸ Wa jach taj ca' bin c'uchuc tu q'uinin quin wΛc'Λs aric tsoy ca' ij quibex u t'Λn Moisés a caj in rucsaj uche' soc ra' cu pΛyic u ber a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo. A ray u q'uinino' taj a ba' cu yac mac. In bΛjiri' tin pΛy in si'pir a teno'.

¹⁹ Quire' a teno' Pablojen jach ire wa quimen. MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés caj u quinsen quire' mΛ' c'ucha'an in wor in quibej. Rajen quire' a ba' caj u betaj ic Jaj Ts'urirex toc cuxa'anen ΛcΛtan tu wich C'uj. Rajen mΛ' ba'wir u t'Λn Moisés ten.

²⁰ MΛ' ja wirej, caj quimij Jesús ich u cruz, quet caj quimo'onex yejer. Baxuc cu yiric C'uj to'onex ti' u t'Λn Moisés. Rajen mΛ' tu chen cha'jen ti' a uchben cuxtar tu quin man uch. Tu sijaten ric'ben cuxtar quire' ti' yΛn Cristo aca'an tin wor. YΛn ten cuxtar ric'ben quire' caj in wacsaj tin wor ti' u parar C'uj a cu yajquintiquen.

²¹ A teno' mΛ' in c'at in p'Λtic an bic C'uj caj u tuchi't u parar ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, mΛ' ba'wir caj tarij Cristo quir u quimij wa c'ucha'an ij corex ic taquiquex ic bΛj tu quij cΛnantiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

3

U t'Λn Moisés yejer a ba' ara'b ten

C'uj ti' ic nunquirex

¹ An biquinin jach chich a jo'rex u winiquirechex u cajar Galacia, quij. Arej ten mac tu nays a worex soc a quibiquex u t'Λn a mΛ' taji'? A ucho' caj in tsec't u t'Λn C'uj ΛcΛtan ta wichex ta jach u'yex bic caj quimij Jesús ich u cruz.

² Are tenex u winiquirechex u cajar Gálatas wa aca'an techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u t'Λn Moisés? MΛ' wa tar u Taj'or Pixam u C'uj ta wicnΛnex ra' u q'uinin tan a manex a wu'yex u jach tsoyir u t'Λn C'uj? MΛ' wa ta c'Λmex u Taj'or u Pixam C'uj caj a wacs ta worex?

³ Jach taj mΛ' ja najtex. Caj a yΛn acsa ta worex caj u yamt techex u Taj'or u Pixam C'uj. Chen bajer'rer ca tucriquex c'ucha'an a worex ta junanex. Rajen ca quibiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

⁴ MΛ' ja wirej, caj u chucob a pachex uch u winiquirob judío quire' q'uex yorob. Caj u yirob a wacsiquex ta worex u t'Λn Cristo. Wa bajer'rer bin a quibex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés, ba'wir muc'yajnΛjechex uch? MΛ' ba'wir ti'. A teno', quin pajic yΛn ba'wir ti' ca' muc'yajnΛjechex. Quin pajic mΛ' ja p'Λtex u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁵ Rajen quin wΛc'Λs c'atic techex. Wa ber caj u ts'aja techex C'uj u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' wa jach manan caj u ts'aj techex u Taj'or u Pixam C'uj? MΛ' wa ju jach beyaj ta worex u Taj'or u Pixam C'uj quir u tajquintic a worex? Arex ten a techex ber tar u Taj'or u Pixam C'uj? Tarij wa ta wicnΛnex quire' ta quibex u t'Λn Moisés wa tarij ta wicnΛnex quire' ta wacsex ta worex u t'Λn Jesús? MΛ' wa tarij quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

⁶ A ba' caj in wa'araj techex toc ti' yΛn ich u t'Λn C'uj quire' ara'b ti' in nunquir Abraham uch. Abraham caj u yacsa tu yor a ba' arab ti' ten C'uj. Rajen caj c'amij Abraham ten C'uj, irej mΛna' u si'pir caj c'amij. Baxuc

techex baje'rer.

⁷ Rajen ca wiric a mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo an ten bic ic nunquirex Abraham caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Robob jach tajir u parar ic nunquirex Abraham xan. Rajen a C'ujo' bin u ca' acsa'birob.

⁸ A ucho' a mac caj u ts'ibt u t'ʌn C'uj caj u ts'ibtaj a ba' ara'b ten C'uj, cax mʌ' ju najtej a cu ts'ibo' caj u ya'araj: “A mac a mʌ' u winiquirob judío cu bin acsa'bir ten C'uj quire' bin u ca' yacsob tu yorob.” Rajen caj ara'b ti' Abraham ten C'uj cax mʌ' toy u yacsej tu yor a mac a mʌ' u winiquirob judío. Caj ara'b ten C'uj ti' Abraham a je' tsoy t'ʌna': “Ya'ab mac tera' ich yoc'ocab bin u ca' qui' tar yor quire' bin u ca' yacsej tu yor.” Baxuc ara'b ten C'uj.

⁹ Mʌ' ja wirej, an ten bic Abraham caj u yacsaj tu yor u t'ʌn C'uj, rajen ruc'sa'b u si'pir baxuc tu cotor mac a cu yacsicob tu yorob ti' Cristo, ruc'sa'b u si'pir xan.

¹⁰ Tu cotor mac a cu tus cʌxtic quir u taquic u bʌj, a cu cʌnantic a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés, raji' cu bin ta'cbir u jo'r ten u t'ʌn Moisés, quire' mʌ' ju c'uchur yor u qui' cʌnantic a ti'o'. C'aj wa techex tu ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj: “A mac mʌ' rajra' cu quibic a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés ti' cu bin ich c'ac'.” Baxuc caj u ts'ibtaj Moisés uch.

¹¹ Chʌca'an yirir ten tu cotor mac wa mʌna' mac cu yacsar ten C'uj ich ca'anan quire' caj u cʌnantaj a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Mʌ' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric: “A mac a cu bin yacsar ten C'uj ca' yacsej tu yor u t'ʌn. Raji' tsoy yirir ten C'uj, rajen bin u ca' cuxtar munt q'uin.” Baxuc cu ya'aric u t'ʌn C'uj.

¹² Wa ca' ic chen quibex a ba' ts'iba'an ten Moisés uch, quic bin ij cu'yex jach no'jo'onex. Rajen quic bin ij cu'yex mʌ' jach no'jo'onex wa ca' ij cacsex tij corex quire' u t'ʌn C'uj tu ts'iba'an cu ya'aric ti': “A mac cu cʌnantic a ba' ts'iba'an ti' cu bin cuxtar munt q'uin.” Baxuc caj u ts'ibtaj

yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj uch.

¹³ Quire' mʌ' c'ucha'an ij corex ic toc quibex a ba' ts'iba'an. Rajen cu ya'aric to'onex bin ij ca'ex ic bin ic muc'yajex. Rajen a Cristojo', caj quimij ich cruz caj u cha'o'onex soc mʌ' jic bin erarex ich c'ac'. Mʌ' ja wirej, caj u bo'ot u c'aq'uir caj ic mʌnex, quire' ich cruz ts'a'b u muc'yaj Cristo to'onex. Aro' tu nups u t'ʌn C'uj tu cu ya'aric: “Bin u ca' ts'a'bir u muc'yaj ten C'uj a mac sinbir ich che'.” Baxuc ara'b ti' ic Jaj Ts'urirex ten mac caj quimij ich cruz.

¹⁴ Rajen Cristo caj u bo'otaj u c'aq'uir a tic mʌnex soc u yacsico'onex C'uj quire' tij cacsex tij corex u t'ʌn, rajen a mac a mʌ' u winiquirob judío bin u ca' acsa'birob ten C'uj quire' cu yacsob tu yorob u t'ʌn Cristo Jesús. Baxuc caj ya'araj C'uj uch ti' ic nunquirex Abraham, bin u ca' acsa'birob quire' tu yacsaj tu yor u t'ʌn xan. Rajen tar u Taj'or u Pixam C'uj quir u yamtico'onex soc taj quij cacsiquex tij corex.

U t'ʌn Moisés yejer u t'ʌn a toc ara'an ti' u nunquirob u winiquirob judío

¹⁵ Baje'rer bin in ca' in camsechex in wet acsa'orirechex an ten bic u betic mac ich yoc'ocab. A mac a cu p'eri'quinticob u beyajob soc u qui' p'eri'quintic u ts'ibticob u ju'unin. Caj ts'oc u p'eri'quintic u ts'ibticob u ju'unin toc junpuri' caj u ts'ibtob u ju'unin soc mʌ' u yʌnyʌn c'axicob quire' p'eri' yorob.

¹⁶ Baxuc a C'uj a ucho', caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham yejer u parar a cu bin u pararʌncʌr biq'uin. A C'ujo' mʌ' ju ya'araj ti' Abraham: “Je' in ts'ic ti' a pararob a ca bin pararʌncʌr”; irej wa ya'ab. Caj ya'araj ti': “A parar a ca bin a pararʌncʌr”; chen turiri' mac, Cristo.

¹⁷ U'yex ba' u c'at ya'ar aro'. A C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham bin u ca' tacbir a ti'o', quire' tu yacsaj tu yor. Caj manij cuatro cientos treinta yaxq'uin caj c'uchij tu q'uinin C'uj caj

u ya'ar u t'ʌn ti' Moisés. Cax caj u ya'ar u t'ʌn ti' Moisés, a ba' caj u ya'araj C'uj ti' Abraham, mʌ' ju p'ʌtej quire' caj u toc ara'b ti' Abraham uch.

¹⁸ Wa quin chen quibic a ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés quir u taquico'onex mʌ' ba' wir ca' ij cacsex tij cor ti' Cristo. Mʌ' ja wirej, chen ic nunquirex Abraham caj toc ten C'uj quire' tsoy tu t'ʌn an ten bic caj u toc ara'b ti'. Rajen ca' ij cacsex tij cor a ti' xano'.

¹⁹ A techexo', ca bin a c'atiquex ten: Biquinin caj ts'a'b ten C'uj u t'ʌn Moisés quire' ch'ic pachir caj ts'a'b ti' Moisés? A teno' quin nunquic caj ts'a'b ti' Moisés soc ij querex ba' quirir ic si'pirex. Barej cu chen p'atʌr u t'ʌn Moisés hasta tu q'uinin caj rocha'b u ca' parar ten u nʌ', raji' Cristo. Raji' u ch'ic parar u nunquir Abraham a caj u toc araj C'uj ti' Abraham raji' cu bin tar. Mʌ' ja wirej, caj tarij Cristo man u q'uinin ti' u t'ʌn Moisés. A techexo', caj a c'ʌmex u t'ʌn Moisés ra' u q'uinin caj u chuquex tech yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Jeroj u bʌjiri' Moisés caj u wʌc'ʌs mas u t'ʌn C'uj techex.

²⁰ Caj ts'a'b ten C'uj ti' Moisés caj u mas u t'ʌn ti' u winiquirob judío. Barej u bʌjiri' C'uj caj u toc araj ti' Abraham bic cu bin u yacsej mac. Tu junan caj u ya'araj ti'. Mʌ' ju tuchi'ta'r yʌjmasir u t'ʌn.

Ba'wir ti' u t'ʌn Moisés

²¹ Jajix tʌco, je' a wa'ariquex ten: “A teno', tin t'ʌn a ba' caj u ts'ibtaj Moisés to'onex uch mʌ' quet a ba' ara'b tu cotor u t'ʌn C'uj.” A teno' bin in ca' in nunquej techex, quij caj ya'araj Pablo: “Mʌ' taji' aro'.” Wa jajix ti', yʌn ich u t'ʌn C'uj wa raji' cuxrico'onex soc c'ucha'an ij corex ij cʌnantex tu cotor a ba' caj u ya'araj to'onex Moisés. Jeroj c'ucha'an ij corex quir ij cacsiquex ic bʌjex ca'an. Chen mʌna' t'ʌn cu ya'aric.

²² A cu ya'aric ich u t'ʌn C'ujo', wa mʌna' mac c'ucha'an yor u quibic a ba' caj u ts'ibtaj Moisés ich u t'ʌn uch. Rajen tu cotoro'onex yʌn ic si'pirex. Rajen mʌ' ju c'uchur u yor u

taquico'onex u t'ʌn Moisés. Wa quic chen acsiquex tij corex ti' Jesucristo, jeroj cu bin u taquico'onex C'uj, an ten bic caj u toc araj C'uj ti' Abraham uch.

²³ Mʌ' ja wirej, mʌ' toy tac Cristo ich yoc'ocabi' soc ij cacsiquex tij corex ti' Cristo. Barej u t'ʌn Moisés a ts'a'b ti' ten C'uj, cu chen taquic ic jo'rex hasta caj c'uchi tu q'uinin jach tarij Cristo ich yoc'ocab quir u taquic mac a cu yacsic tu yor ti' Cristo.

²⁴ Mʌ' ja wirej, u t'ʌn Moisés irej yʌjtanrir mac, quire' ra' quir u yesic to'onex a ba' jach tsoy ti' C'uj chen u t'ʌn Moisés mʌ' ju yamta to'onexi' bic tabar ca' ic betex ti'. U t'ʌn Moisés ts'a'b to'onex hasta c'uchij tu q'uinin caj tar Cristo soc ic binex tu yicʌn Cristo. Jeroj C'uj cu yirico'onex tsoy, quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo.

²⁵ Jeroj caj tari Cristo quir ij cacsex tij corex ti', rajen a to'onexo' a mac tij cacsex tij corex ti', mʌ' ba'wir to'onex u t'ʌn Moisés, mʌ' biq'uin.

²⁶ Mʌ' ja wirej, tu cotoro'onex u pararex C'uj, ra' u q'uinin caj ij cacsex tij corex u t'ʌn Cristo Jesús.

²⁷ Rajen tu cotor mac a ti' yʌn tu yʌnex caj toc acsa'b ja' tu jo'rob quire' tu c'ʌmob Cristo quire' raji' ʌjtaquirob quire' u pararob C'uj, rajen p'eri'ob yejer Cristo.

²⁸ Rajen mʌna' u winiquirob judío, mʌna' u winiquirob griego. Ra' u q'uinin cu yacsicob tu yorob u t'ʌn Cristo. Mʌna' c'urew, mʌna' u ts'urir. Mʌna' xib, mʌna' xquic quire' p'eri'o'onex yejer Jesucristo rajen turiro'onex.

²⁹ Quire' baje'rer Cristo yʌninechex, rajen C'uj cu yiriquechex irej wa techex u pararechex Abraham. Quire' ta wacsex ta worex irej Abraham caj u yacsaj tu yor uch. Rajen a ba' caj u toc a'araj C'uj ti' ic nunquirex Abraham, raji' cu bin u ca' ts'abir techex.

4

¹ U'yex ba' quin wac techex baje'rer. U parar u ts'urir a cu bin

ocar u ts'urintic u ba'tac u tet u q'uinin ca' bin quimic u tet. Chen mΛ' toy u ocac u ts'urintej quire' chichan. Raji' quet yejer u c'urew u tet cax bin u ca' ocar u ts'urintej yatoch u tet.

² MΛ' ja wirej, ti' toy chichani', yΛn u yΛjtanrir soc u qui' cΛnantic hasta c'uchij tu q'uinin cu yocar u ts'urintej u ba'tac u tet. Quire' mΛ' c'uchij tu q'uinin caj u p'is u tet.

³ Baxuc, xan, a to'onex ucho', mΛ' toy tac Cristo, mΛ' ij querex biquinin caj ic ts'urintex a ba' caj u camso'onex ic nunquirex quir ij c'ujintiquex C'uj.

⁴ Barej caj jach c'uchij tu q'uinin caj u p'isa C'uj caj u tuchi't u parar. Chen turi' u parar, caj rocha'b ten u nΛ', baxuc xan irenob u winiquirenob judío, a Jesús'o'.

⁵ MΛ' ja wirej, tarij Cristo quir mΛ' u siptico'onex ti' u t'Λn Moisés quire' mΛ' c'ucha'an ij corex ti' u t'Λn Moisés. Tarij Cristo soc u pararintico'onex C'uj, soc mΛ' ic ts'urintiquex u t'Λn Moisés.

⁶ Quire' baje'rer u toc pararo'onex C'uj, rajen C'uj caj u tuchi't u Taj'or u Pixam C'uj quir u cΛjtar tic pixamex. Rajen u Taj'or u Pixam C'uj a ti' yΛn tic pixamex, raji' cu t'Λn tic pixamex. Rajen quij ca'ariquex: "Tet", quij, ti' C'uj.

⁷ Rajen a techexo', mΛ' u winquirechex u jer maqui', baje'rer u pararechex C'uj. Rajen u pararechex C'uj a ba' ti' yΛn C'uj, je' u ts'abar techex.

A Pablojo' cu qui' tucric a mac a tu yacsaj tu yor u t'Λn C'uj

⁸ A ucho', quire' mΛ' a werex jach C'uj rajen caj a c'ujintex a ba' mΛ' jach c'ujo', caj a quibex a ti'obo'.

⁹ Chen baje'rer a werex tu yΛn C'uj, baje'rer a C'ujo' yerechex. Chen mΛ' jin najtej biquinin a c'atex a wΛc'Λs quibiquex a ba' a mΛ' ju yamtechex, a mΛ' ba'wir techex. Arex ten wa ja c'atex ra' ca ts'urintiquex?

¹⁰ Quire' caj in wu'yaj caj a qui' ric'sex tu cotor u q'uinin u qui'qui' janΛnob u winiquirob judío.

¹¹ Rajen caj in tucraj wa jin rΛc sΛtic in beyaj tu jin rΛc tsec'ta techex ti' u t'Λn C'uj.

¹² A teno' quin chich aric techex in wet acsΛ'orirechex ca' a cΛnen baje'rer quire' a teno' tin cΛnechex quire' ta wacsex ta worex. MΛ' ja wirej, a teno' caj in p'Λtaj a ba' nanij caj u betob u winiquirob judío. Rajen chΛc irenechexex. Quire' mΛ' ja c'asquintenexi', rajen quin tsicbar techex baxuco'.

¹³ Quire' a werex yajen a ucho', rajen yΛn p'aten ta ru'umex. Rajen ta bat'an u'yajex u jach tsoyir u t'Λn C'uj a tin tsec'taj techex.

¹⁴ A techexo' mΛ' ja p'astenexi' mΛ' ja xump'Λtenexi' cax ta wirex ba' yajij in cΛnmΛn ten, cax tu pΛy a xejex. Chen a techexo' ta qui' acsenex, iren a mac a cu jach tar ich C'uj. A techexo', caj a wacsenex ireno' u wΛc'Λs u bΛjiri' Jesucristo.

¹⁵ Jach manan qui' a worex uch quire' a ba' caj in camsechex. Chen am ba' a berex a techex baje'rero' quire' mΛ' qui' a worex? Jach taj quin wac techex, a ucho' wa c'ucha'an a worex ti' ca' a chuque tenex a ba' jach manan cojij techex, cax a wichex quir a ts'iquex ten, ca' sasichΛjΛc in wich.

¹⁶ Jaj ix tΛco, bin a ca' p'actenex baje'rer quire' taj caj in wa'araj techex a je' t'Λna'.

¹⁷ A mac a cu camsiqechexob quir a qui' cΛnanticquex u t'Λn Moisés yΛn ba'wir techex, u c'at u c'Λniquechexob. MΛ' ja wirej, u jach c'atob ca' a xump'Λtenex yejer in rac'ob, a mac taj caj u camsajechex u t'Λn C'uj uch. Soc a sayirex tu pachob irex ta sayirex tin pachob uch. Soc a chen yajquintiquex a ti'obo'.

¹⁸ Jach tsoy wa ti' yΛn mac rajra' u yamtiquechex quire' mΛ' rajra' ti' yΛnen tu yΛnechex. MΛ' jin wa'are mΛ' in c'at u jer mac ca' u yam techex. Wa ca joc'arex tu tsoyirechex mΛna' ba' quin bin in wac techex.

¹⁹ A teno' quin chen t'Λniquechex an bic u yΛjcamsΛyΛjirob cu t'Λnic u chan camsΛwinicob. A werex ba'

quin wu'yic a teno'? Jach muc'yaj in ca' quire' techex iren a nΛ' a teno' a tabar u rochic u chan ochir. Jach yaj quin bin in wu'ye hasta quin wiric tin wich bic jach taj caj a wacsex ta worex u t'Λn Cristo.

²⁰ Am biquinin in jach c'at in bin in wirej a wichex baje'rer, chen mΛ' ju c'uchur in wor in wirex a wichexi'. A teno', quin pachtic in bin in tsicbar techex. MΛ' in c'at in chen ts'ibtic techex quire' quin tucriquechex tin wor quire' ca c'Λmiquex a ba' cu cam-sicob techex u t'Λn Moisés.

A ba' cu camsico'onex ixbar Agar yejer ixbar Sara

²¹ Arex ten a mac u c'at u quibic a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés quir u taquicob u bΛj. MΛ' wa ta najtex a ba' cu ya'aric u t'Λn Moisés?

²² Ti' quic xaquic ich u t'Λn C'uj ti' a Abraham ic nunquir a ucho' yΛn ca'tur u parar Abraham. Turi' rocha'b u parar ten u c'urew, u jer caj rocha'b u jer u parar ten u jach raq'uirire' a mΛ' u c'urewe'.

²³ Chen u rac' Abraham Agar pararnΛjij quire' caj u chen pacht u winquirir. Sara caj pararnΛjij quire' caj u toc araj C'uj bin u ca' pararΛncΛr an ten bic caj u toc a'araj uch.

²⁴ A je' t'Λna' ti' a xquico', a ca'turo', yΛn ba' quir u camsico'onex. U'yex ba' u c'at ya'aric: A ca'tur xquico', yΛn ca'tur u t'Λn C'uj to'onex. Turiri' ti' Agar, raji' irej a cu tar ti' u t'Λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés caj bin ich u jo'r u witsir Sinaí. MΛ' ja wirej, u parar Agar raji'ob u c'urewob quire' c'urewinta'b ten u t'Λn Moisés.

²⁵ Ca wiric, a xquico', Agar u c'aba', raji' irej u t'Λn C'uj a ts'a'b ti' Moisés ten C'uj. Ts'a'b ti' ich u jo'r u witsir Sinaí, a ti' yΛn tu ru'umin Arabia. Chen baje'rer Agar irej tu cotor u winiquirob judío a mac yΛnin u cajar Jerusalén. Robob toc ts'urinta'b ten tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés, a mΛ' ju bin u taquic mac.

²⁶ Barej a mac a caj u yacsajob tu yorob u t'Λn Jesucristo tar yΛn u cajar ich ca'anan. Raji' u cajar Jerusalén tar

yΛn ich ca'anan. Robob a tu yacsob tu yorob ti' Jesús baje'rer mΛ' ju chabar u c'urewinticob u t'Λn Moisés. Rajen a to'onexo' quij cariquex ti' quic binex cΛjtarex tar ich ca'anan.

²⁷ C'aj techex wa ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

A techo', a xiquic a mΛ' pararnΛjij, ca' qui'ac yor. Jach manan u qui'tar a wor a techo' a mac mΛ' ju yuba bic jach yaj ca' a rocha'b a parar, quire' mΛ' pararnΛjich. Caj awΛtnΛquech quire' qui' a wor, cax tu p'Λtech a mam ca' bin ts'abac tech neya'ab a parar. A mac a yΛn u mame', mΛ' ju nepararΛncΛr.

²⁸ Baxuc tun a techexo', in wet acsΛ'orirechex. A to'onexo' iro'onex Isaac u parar Abraham. MΛ' ja wirej, Sara, a mΛ' u pararΛncΛr cuch, caj u rochaj u parar Isaac quire' toc ara'b ten C'uj: "Bin u ca' u roch u ti'ar." An ten bic techex caj a wacsex ta worex u t'Λn C'uj, caj a quibex a ba' cu ya'aric techex. Rajen u pararechex Abraham xan.

²⁹ Barej baxuc a ucho', caj rocha'b ten Agar Ismael, u c'aba' u parar Agar quire' Abraham caj u pacht u pararΛncΛr yejer mΛ' u jach raq'ue'. A Ismaelo' caj u chucaj u pach yits'in Isaac. A Isaaco' caj rocha'b ten u nΛ' quir u nup'sic a ba' caj toc ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch. U beri' baje'rer cu chuquic ic pachob a cu tus tucricob u tocar ten C'uj quire' a ba' cu yiricob ic betiquex.

³⁰ Chen cu ya'aric ich u t'Λn C'uj: "A Agaro' u c'urew Sara pararnΛjij yejer u mam Sara, quire' u parar u c'urew Sara, u c'aba' Ismael mΛ' ju bin ocar u ts'urintej yatoch a ju sucu'un Isaaco'. Quire' Isaac u jach parar Sara."

³¹ Rajen a to'onex baje'rero' a tij cacsex tij corex u t'Λn C'uj mΛ' u pararo'onex c'urew a mac a cu beyaj ti' u jer, irej Agar. A to'onexo' u pararo'onex a xquico' a mΛ' c'urew, irej Sara.

Chichquint a worex soc mΛ' a ts'urintex u t'Λn Moisés

¹ A Cristojo' mΛ' ju sipto'onex soc mΛ' ic ts'urintiquex u t'Λn Moisés. Rajen chichquintex a worex ich u t'Λn C'uj soc mΛ' a wΛc'Λs ts'urintex u t'Λn Moisés tu ca'ten. MΛ' ja wirej, Jesús tu toc cha' ic binex soc tsoy ic binex.

² U'yex ba' quin wac techex, a teno' Pablojen quin wac techex. Wa cu chabΛr techex a ts'iriquex u bΛq'uer tu ca wixex, baxuc an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío, rajen quin wac techex mΛ' bΛ'wir Cristo techex.

³ A teno' quin wΛc'Λs aric techex. Mac tu cotor a cu chabΛr u ts'iric u bΛq'uer tu cu wixob, irej u winiquirob judío soc u yacsar' ten C'uj. Raji'ob ca' u quibej tu cotor a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés.

⁴ Wa ti' yΛn winic tu yΛnechex a cu tus tucric u yacsar' u ten C'uj quire' caj u quib u t'Λn Moisés, mΛ' taj ba' cu tucricui'. Tu p'Λtaj ba' tsoy tu t'Λn C'uj.

⁵ Chen a tenobo' a mac a caj tin wacsob tin worob, jach jaj bin u ca' u yamtenob u Taj'or u Pixam C'uj soc tsoy yiriquenob C'uj. Je' u betic aro' quire' caj in wacsob in worob ti' u parar C'uj.

⁶ Ti' a mac a caj u yacs tu yor ti' Cristo, mΛ' no'oj wa ts'ira'an u bΛq'uer tu cu wix wa mΛ' ts'ira'an u bΛq'uer tu cu wix. A ba' jach no'oj' ca' ij cacsex tij corex bayiri' ca' ic yajquintex ij quet acsΛ'orirex.

⁷ Caj a yΛn bat'an acsex ta worex ti' Cristo uch, biquinin jach taj caj a wacsex ta worex ti' Cristo. Chen baje'rer biquinin ca wu'yex a mac a cu susiquechex soc mΛ' ja wu'yex, soc mΛ' ja quibex u tajir u t'Λn C'uj?

⁸ A yΛjtuscamsΛyjjirob u t'Λn C'uj a cu camsiquechex soc a p'Λtiquex u tajir u t'Λn C'uj. Robob mΛ' ti' u tar ich C'uj quir u camsiquechex, a techexo' tu tet techex C'uj.

⁹ MΛ' u yΛn tubur techex. Cax turiri' a mac a cu yΛnxchun u camsiquechex. Aro' cax chichin cu sip cu yacsiquechex ta c'axirex, an ten

bic chichin u ts'ac pan cu sip tu cotor yo'och pan.

¹⁰ A teno' mΛ' jin tucrej quire' C'uj cu bin u yamtiquechex soc mΛ' ja quibex u t'Λn. Barej raji' cu bin ts'abir u muc'yaj ten C'uj a mac u c'at u tusaric techex.

¹¹ In bΛjobechech. A mac a cu p'actiquenobo' cu man u tsicbΛtob caj tus a'arob ten quin man in camsej bic tabar u ts'irej u bΛq'uer tu cu wixob, an ten bic nani cu beticob u winiquirob judío. Caj u tus a'arob xan quin man in camsob bic u quibicob u t'Λn Moisés quir u tocar ten C'uj. Baxuc cu tus a'aricob tenobo'. Wa baxuc quin qui' camsicob, mΛ' ju chucob in pach u winiquirob judío, u qui' yajenob. Qui' yorob u yubiquenob in camsic. MΛ' ja wirej, ti' toy cu chuquicob in pach. Jaj ix tΛcoj, mΛ' u p'uj yorob quire' caj in tsicbΛticob tu cu baj ich cruz soc u jawsic ic si'pirex Cristo.

¹² Am biquinin jach manan in c'at in wiric ca' a joc'sex a mac a cu tus camsiquechex ca' a ts'irex a bΛq'uerex soc u tus taquiquex C'uj. In c'at in wiriquex a joc'siquex soc mΛ' u yacsic a si'pirex.

¹³ Barej a techexo' in wet acsΛ'orirex, mΛ' ju toc sip techex C'uj soc mΛ' a ts'urintiquex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn Moisés. Cax mΛ' sipta'bechex ten C'uj barej mΛ' tsoy a mΛnex a pach ta worex a c'aso'. Caj u sip techex C'uj soc a yajquintiquex a wet acsΛ'orirex soc a yamtiquex a ti'obo'.

¹⁴ Wa quij quibiquex a tu cu ya'aric: "Ca' a yajquintex a wet cajarex an ten bic a wΛc'Λs bΛjiri'ex ca yajquintiquex", jeroj, ca quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj jach taj.

¹⁵ MΛ' a yΛn pacran ts'ictarex, quire' a je'ra' u t'Λn C'uj tu yΛnechex bin u caj ch'ejar.

A ba' cu pachtic tu yor winic yejer a ba' cu pachtic u Taj'or u Pixam C'uj

¹⁶ U'yex ba' quin chich aric techex soc ca' a cΛnex. Cha'ex u pΛyic a

berex u Taj'or u Pixam C'uj soc mΛ' a pachtiquex ta worex a c'aso'.

¹⁷ MΛ' ja wirej, a ba' quic pachtiquex tij corex cu pΛyic ic berex tu c'asir. Rajen cu p'actic u pΛyic ic berex u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, mΛ' quet yor u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso' a quic pachtiquexo' tij corex xano'. Rajen mΛ' ic mΛnex ic ba' a c'atex quire' cu pacran p'aticob u bΛj u Taj'or u Pixam C'uj yejer a c'aso'.

¹⁸ Wa ca cha'iquex ca' u camsechex u Taj'or u Pixam C'uj tu cu pΛyic a berex, jeroj, mΛ' ju bin u ta'quic a jo'rex ti' u t'Λn Moisés.

¹⁹ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtquex tij corex, a c'aso', baxuc a je' quic bin ic betex: Quic manex soc ij quiriquex xquic. Cu man xquic xan quir u yiric xib. Quic bin ic chuquiquex xquic. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso'.

²⁰ Wa quij quibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso', quic bin ij c'ujintex tus C'uj. Quic bin ij c'Λyex mac. Quic bin ic pacran p'equintiquex ic bΛjex, mΛ' ba'wir ti' u jer mac. Cu bin q'uextar ij corex. Quic bin ic ts'ictarex. Quic bin ic tucrex ic nojnoj bΛjiri'ex. Quic bin ic p'usex yor ic rac'ob soc mΛ' quet yorob. Quic bin ic p'actex ic rac'ob soc u tiri' a ti'o'.

²¹ Quic bin ij c'atex a ba' yΛn ti' mac. Quic bin ij carchΛjarex. Quic bin ic nejenjanrex. Quic bin ij quinsiquex mac. Quic bin ic betex tu cotor a c'aso' baxuco'. A mac a cu betic baxuco' mΛ' c'ucha'an yor u yocar tu cu reyinticob C'uj ich ca'anan. Ts'oc in wa'aric techex aro' chen quin wΛc'Λs ca' aric techex aro'.

²² Chen tu cu pΛyic a berex u Taj'or u Pixam C'uj quic bin ic betex baxuc jera': Quic bin ic yajquintex mac. Cu bin u qui'tar ij corex. MΛ' jic tucricquex ba'. Nema' jach bico'onex. Jach tsoy ij corex yejer mac. Quin bin ic manex tu tsoyir. Taj ba' quic bin ij carex.

²³ Chen a mac caj pay u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj, cax p'asta'c ten

mac mΛ' ju p'ujur ti'. C'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumta'bir yor quire' yamta'ten u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, wa baxuc quij quibiquex a jeroj, mΛ' ju bin u ta'c ic jo'rex ti' u t'Λn Moisés.

²⁴ Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti Cristo, mΛ' ju cha' u pΛy u si'pir a ba' cu pachtic tu yor cax wa jach tsoy. Bayiri' xan a c'aso' cu toc ruc'sic a mac yacsmΛn tu yor, bajen Jesús caj u ruc'saj caj bajij ich cruz uch.

²⁵ Wa ja c'at a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj cha' u pΛyic a berex u Taj'or u Pixam C'uj.

²⁶ MΛ' jic yΛn tucricquex wa jach manan caremo'onex quire' a baywo' quic choquintiquex yor ic rac'ob. MΛ' tsoy u pacran q'uextar ij corexi'.

6

Pacran yamtex a bΛjex

¹ A techexo' in wet acsΛ'orirechex a pay u berob ten u Taj'or u Pixam C'uj. Ca' a yamtex a mac a tu pΛy u si'pir. Chan ber a wac soc u rΛc p'Λtic, chan chan ber a waquex ti'. Chen bayiri' techex qui' cΛnant a bΛjex soc a wΛc'Λs bΛjiri' mΛ' a ca' pΛyic a si'pirex.

² Wa baxuc ca betiquex, tan a pacran yamtiquex a wet acsΛ'orirex cax a ba' cu tar techex. Quet bayiri' ca quibiquex u t'Λn Jesucristo.

³ Quire' wa mac cu tus tucric tu yor: "A teno', quij, jach no'jen", chen raji' mΛ' jach no'ji', jot, u bΛjiri' tus arique'.

⁴ Chich quin wa'aric techex a je'ra', junjunechex ca' a quetquint a bΛjex ti' a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj quire' ra' a p'isex. Caj ts'oc a wiriquex taj a ba' caj a betajex. Jeroj qui' a worex, quire' caj a qui'quintex yor C'uj xan. MΛ' tsoy wa quij quetquintic ic bΛjex yejer ij quet acsΛ'orirex quire' robob mΛ' ra' a p'isexi'.

⁵ Quire' jujunturo'onex ca' ic tucricquex ba' cu pΛyic ic si'pirex quire' bin ij ca'ex ic nunquiquex ti' C'uj biq'uin.

⁶ A maca' a camsa' ten u ts'urir tu cu much'quinticob u bΛj tu cu c'ayob a tan u cΛnicob u t'Λn C'uj. Robob ca' u

jʌsob ti' u yʌjcamsʌyʌjirob u t'ʌn C'uj a ba' yʌn ti'ob a jach tsoyo'.

⁷ Mʌ' wa ja wʌc'ʌs bʌjiri' tus ariquexe' mʌ' c'ucha'an a worex a tusariquex ti' a C'uj'o'. Mʌ' ja wirej, u t'ʌn C'uj bin u ca' u nup'sej, a ba' ta pʌq'uex ca' bin c'uchur tu q'uinin ra' ca bin a jaq'uex an ten ca pʌq'uiquex a narex ra'iri' ca jaq'uiquexe'.

⁸ Wa quic pʌq'uiquex a ba' quic pachtiquex tij corex a c'aso', quic bin ic pʌy ic si'pirex hasta cu c'uchur tu q'uinin munt q'uin quic bin sa'tʌrex, quet yejer ic winiquirex. Chen wa quic pʌq'uiquex a ba' u c'at u Taj'or u Pixam C'uj rajra' je' ic manex tu tsoyir, je' u c'uchur tu q'uinin, munt q'uin, quic bin cuxtarex.

⁹ Rajen mʌ' jic cha' u ca'anan ij corex tu quic manex tu tsoyir quire' ca' bin c'uchuc tu q'uinin C'uj bin u ca' u qui' acso'onex wa mʌ' tupsa'an ij corex.

¹⁰ Rajen ca' ic yamtex mac tu cotor, ca' bin tac u q'uinin quir ic yamtiquex a ti'obo'. Barej jach manan ca' ic yamtex a mac caj u yacsa tu yor u t'ʌn C'uj, quire' robob ic jach bʌjob.

Quir u ts'ocar u t'ʌn Pablo cu chich t'ʌnic ti'ob, bayiri' cu rac t'ʌnic xan

¹¹ Ira wirex mun u ca' ts'ib caj in ts'ibt yejer in c'ʌb, jach carem.

¹² Mʌ' ja wirej, a mac a caj u chich ar techex ca' a ts'irex a bʌq'uerex irej nani u beticob u winiquirob judío. Aro' cu chen aric techex soc tsoy yirir ten u rac'ob, u yet winiquirob judío. Robob caj u camsob aro' soc mʌ' u chucur u pachob quire' Cristo quimij ich cruz ti'ob.

¹³ Mʌ' ja wirej, cu tus man u cam-sob u t'ʌn Moisés soc tsoy yubicob ca' a ts'irex a bʌq'uerex tu ca wixex irej nan u beticob u winiquirob judío. Cax robob u wʌc'ʌs bʌjiri'ob mʌ' u qui' quib a ba' ts'iba'an ich u t'ʌn Moisés. Cu chen man u jumbintob ca' a ts'irex a bʌq'uerex, ir u winiquirob judío soc yubicob: "Tsoy caj a camsaj ti'ob ca' u ts'ir u bʌq'uerob."

¹⁴ Chen a teno', bin in ca' in wa'arej ti' mac, mun jach tsoy a Jesús'o', quire' caj tar u muc'yaj ti' ten ich cruz quire' mʌ' ju sipten ti' u t'ʌn a Moisés'o'. Bayiri' xan, mʌ' u sipten ti' a ba' c'asir quin pachtic tin wor a tera' ich yoc'ocab. Baxuc quin wa'aric ti' mac.

¹⁵ Jot mʌ' ba'wir a mac ts'ira'an u bʌq'uer, cax a mac mʌ' ts'ira'an u bʌq'uer mʌ' ba' wir, jot. A mac u ba' jach no'ojo', a mac ric'ben winico' quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo.

¹⁶ Tu cotor mac a cu man a cu pʌyʌr u ber ten u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic caj in camsechex soc a werex mʌ' ja manex tu c'asirob, robob jach taj u winiquirob israel, a cu jach c'ujinticob C'uj. Ca' u yajquin techex C'uj, in c'at ca' u yamtechex C'uj. Ca' qui'ac a worex quire' a werex toc jawsa'b a si'pirex ten C'uj.

¹⁷ Tu q'uinin a baje'rer toc arej ti' a rac'obex nac in wor, cax u jer u q'uinin ca' bin tac. Arej ti' a rac'obex mʌ' u nacsicob in wor. Quire' tin toc araj ti'ob bic u bʌji'iri' Jesús caj u ts'aj in beyaj. Wa cu jach tarob yirej ba' u ber in winquirir, tu quin man in tsec't u t'ʌn C'uj, caj u jʌts'ob in pach, tu ch'inob in jo'r.

¹⁸ A teno' quin t'ʌnic C'uj techex in wet acsʌ'orirechex ca' u yajquin techex C'uj ca' u yamtechex. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI'
U YET ACSΛ'ORIROB
ICH U CAJAR EFESO.
RAJI' TU TS'IBTA
PABLO
EFESO**

*A Pablojo' caj u yΛnxchun u tsichbar
ti' yet acsΛ'orirob te' ich u cajar Efeso*

¹ A teno' Pablojen. A teno' yΛjts'eq'uiren u t'Λn Jesucristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno', tan in tsichbar yejerechex ich a je' ju'una'. Tan in ts'ibtic techex a mac a cu jach quibicob a ba' ara'b ten Jesús ti' techex quire' ta wacsex ta worex ti'. Tan in ts'ibtic ti' techex a mac a ti' yΛnob ich u cajar Efeso.

² A teno' in c'at C'uj ca' u yamtej techex, bayiri' xan, in c'at ca' u yamtej techex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex soc ca' qui'ac a worex soc mΛna' ba' ca tucriquex.

*Caj qui' quinta'b u yorob ten C'uj
quire' a ba' beta'bob ti'ob ten Cristo*

³ Ca' ij carex ti' C'uj, a mac C'uj, bayiri' a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex, Jesúsristo, ra' ca' ij carex ti': "Bayo' C'uj, quire' tu cotor a ba' ta ts'aj tenob quire' Cristo. Ta qui'quintaj ij corex C'uj quire' a ba' tu cotor a ta ts'ajaj ti' tenob C'uj quire' Jesucristo."

⁴ A C'ujo' mΛ' toy u betaj a je' yoc'ocaba', caj u tetaj to'onex soc raji' yΛnino'onex quire' Jesucristo. Caj u tetaj to'onex C'uj soc u tajquintic ij corex soc mΛna' ic si'pirex Λcltan tu wich C'uj.

⁵ MΛ' ja wirej, a C'ujo caj u yajquintaj to'onex, rajen, tu ch'ic chunin tu cotor ba' uch, caj u toc araj tu cotor ba' quir u ch'ic pararinquintic to'onex quire' Jesucristo. Rajen a C'ujo' caj u betaj baxuc ti' to'onex, quire' baxuc u c'at.

⁶ Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, ca yajo'onex quire' u tsoyir a pixam." Ca' ij carex ti' C'uj: "A

yajquintico'onex quire' jach manan tsoy ta t'Λn tech ca yajquintico'onex, quire' a pararenob Jesucristo."

⁷ MΛ' ja wirej, jach manan C'uj cu yajquintic to'onex, rajen caj u tuchi'taj u parar Cristo quir u quinsa' ich cruz quir u bo'otic u bo'oric ic si'pirex. Rajen, tu taco'onex baje'rer, quire' tu rΛc rucsaj ic si'pirex.

⁸ Baxuc caj u betaj ti' to'onex C'uj quire' tu tsoyir u pixam, bayiri' xan, quire' cu yajquintico'onex. MΛ' ja wirej, quire' tu tsoyir u pixam, caj u ts'aja to'onex ca' ij querech tu cotor ba'.

⁹ Bayiri' xan, caj u ts'aja to'onex u tucur C'uj soc ic najtex a ba' tu muc u tucraj C'uj uch. Baje'rer caj u cha'ic ic najtiquex a ba' caj tu tucraj uch, quij.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u cha' ij querech a ba' tu tucraj wa ber ca' bin ts'abac u beyaj ten C'uj ti' Cristo soc cu bin ts'urinbir tu cotor ba'. Cax a ba' ti' yΛn ich ca'anan, cax a ba' ti' yΛn ich yoc'ocab, raji' Jesús cu bin ts'urinbir.

¹¹ Quire' tu cotor ba' a ca' bin tac ca' bin c'uchuc tu q'uinin, ra' cu bin tar quire' C'uj tu toc araj uch, rajen baxuc cu bin tar tu jach jajir. Quire' baxuc u c'at C'uj quire' raji' yΛnino'onex quire' Cristo. Baxuc C'uj caj u tucraj, tu ch'ic chunin, rajen toc nup'a'an baje'rer.

¹² Rajen ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' ta yamtenob." Baxuc ca' in wa'arob ti' C'uj, rajra', a tenob pΛyberenob caj in wacsaj tin worob ti' Jesucristo.

¹³ A ba' in berob tenob uch, bayiri' xan ti' techex uch, ber ta wu'yajex u jach tsoyir u t'Λn C'uj, ra' quir u taquic techex, jeroj, ta wacsex ta worex. A baywo' xan, u Taj'or u Pixam C'uj an ten bic ta wu'yajex je' a bin c'Λmex. Raji' je' u ts'ic techex C'uj quir ij querech raji' yΛneno'onex.

¹⁴ U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tij c'Λmajex, raji' quir u yesic to'onex wa je' ij cuxtarech ich ca'anan. Quire' tic toc c'Λmajex a ba' tu toc araj C'uj wa je' ij c'Λmajex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj raji' cu yesic ti' to'onex raji' tu mana to'onex. Rajen, je' u

c'uchur tu q'uinin u tar u bisico'onex ich yicnΛn ca'anan. Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj quire' a yajo'onex quire' otsir ta wiraj ti' to'onex."

A Pablojo' tan u t'Λnic C'uj

¹⁵ Caj ts'oc in wu'yic ti' techex ta wacsaj ta worex ti' Jesucristo, ic Jaj Ts'urirex. Bayiri' xan, caj in wu'ya ti' techex an ten bic caj a yajquintajex tu cotor a wet acsΛ'orirex cax tu yΛnob.

¹⁶ Rajen, wa ber caj in wu'yaj ti' techex caj in t'Λnaj C'uj uch, caj in wa'ara ti': "Bayo' C'uj quire' a mac a tantan xer tan u yacsicob tu yorob ti' tech C'uj." Baxuc caj in wa'araj ti' C'uj. U beri' baje'rer tan in t'Λnic C'uj ti' techex, tan in c'Λ'otic techex.

¹⁷ A C'ujo', raji' u C'ujir ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u Tet a jach manan tsoyir u pixam, raji' quin t'Λnic soc u ts'ic techex u tucur C'uj soc a werex tu cotor ba'.

¹⁸ Tan in t'Λnic C'uj ti' techex xan, soc u sasichΛjΛrex a wichex quet yejer a tucurex soc a werex ca' bin c'uchuquechex ich ca'anan quire' raji' caj u t'Λnechex. A baywo' a werex a ba' jach manan tsoy wa ber ca' bin c'uchuco'onex ich ca'anan quir ic rac c'Λmiquex a ba' yΛn ti' C'uj.

¹⁹ A baywo' a werex C'uj yΛn jach manan u muc', bayiri' xan soc a werex ra' u muc' a jach manan tan u beyaj ta pixamex, a wacsmΛnex ta worex ti' C'uj.

²⁰ An ten bic u beyanΛjij C'uj caj u c'Λnaj u muc' uch, quij, caj u ric'saj Cristo ich u quimirir soc u wac'Λs cuxtar. Jeroj, pachir caj cuquintac Cristo ich u noj ich ca'anan quir u sΛjta' ten tu cotor mac, a baxuco' C'uj, tan u yamtic to'onex baje'rer yejer u chichir u muc'.

²¹ Rajen, tan u sΛjta' Cristo ten C'uj quire' ts'a'b u beyaj ten C'uj ti' Cristo a jach no'oj. Raji' tu ts'ajaj u t'Λn ti' tu cotor presidente cax rey, cax a mac a cu beyajob ti' gobierno, cax a mac a cu ts'urinticob mac te' ich yoc'ocab. MΛna' mac u jer jach sΛjta'b ich yoc'ocab an ten bic Cristo, cax

baje'rer, cax u q'uinin ca' bin tac. Chen ic Jaj Ts'urirex cu bin sΛjta'bir.

²² A C'ujo' caj u tetaj Cristo quir u ts'urintic tu cotor mac. Bayiri' xan, C'uj caj u cha' ic ts'urintiquex Cristo xan a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo. A Cristojo' caj cuquinta'b ten C'uj soc raji' ic Jaj Ts'urirex irej ic jo'rex.

²³ Rajen a to'onexo' irej wa u winquiriro'onex Cristo, a tenob a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo, a baywo' tij c'Λmajex u jach tsoyir u pixam C'uj, a mac cu ts'urintic tu cotor ba'.

2

Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, rajen C'uj caj u yajquintajo'onex

¹ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u yira-jechex jach manan c'as a pixamex, rajen caj u ts'aja techex a cuxtarex quire' Cristo.

² MΛ' ja wirej, a techexo' uch, quij, ta chen sayΛrex tu pachob a rac'ob, cax tu cu binob uch. A techexo', caj a quibex a ba' u tar ta worex ti' u ts'urir a mac yΛnin ich yoc'ocab, raji' a quisino'. MΛ' ja wirej, raji' rajra' tan u beyaj ich a mac a mΛ' yerob C'uj quir u manob tu c'asir.

³ A ucho', baxuc ti' yΛno'onex ich ic rac'obex. MΛ' ja wirej, a ba' tu pachtaj ic winquirirex raji' tic betajex uch. An ten bic tu cotorob ic rac'obex baxuc a to'onex xan, rajen ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u ts'a'bar u muc'yaj ten C'uj ca' bin muc'yajnΛco'onex.

⁴ Chen a C'ujo' a jach yajyirico'onex rajen u yajo'onex, caj u yirej ot-siro'onex caj yajquinto'onex.

⁵ Quire' ic si'pirex, a C'ujo' caj u yiraj to'onex iro'onex wa quimiro'onex. Rajen, quet caj u ts'ajex to'on ij cuxtarex quet yejer Cristo wa ber caj u ts'aja u cuxtar Cristo caj u ric'saj Cristo tu t'aja'an u baquer uch. Quire' u jach tsoyir u pixam rajen caj u yamtaj to'onex.

⁶ A C'ujo' cu yiric to'onex an ten bic quet C'uj caj u ric'sajo'onex wa

ber caj ric'sa'b Jesús, quet tan u ts'ic to'onex ij cuxtarex xan. Bayiri' xan, a C'ujo' cu yirico'onex an ten bic tu cuquintajo'onex a te' ca'anano' quet yejer Cristo.

⁷ A baywo' caj u yesaj to'onex C'uj bic tabar u yajo'onex. MΛ' ja wirej, u yajo'onex quire' Jesucristo. Jach manan u yajo'onex tu yesaj ti' tu cotor mac. Aro' munt q'uin cu bin esbir u yajo'onex C'uj.

⁸ MΛ' ja wirej, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, caj u tacajo'onex wa ber tij cacsex tij corex ti' Cristo. MΛ' u tacharo'onex C'uj cax a ba' tic betajex. MΛ' ja wirej, tu tacaj to'onex quire' a ba' u bΛjiri' caj u betaj, tu chen sija to'onex.

⁹ MΛ' ja wirej, quij, mΛ' tu tacato'onex C'uj quire' ic beyajex, quire' je' ic manex tan ij cariquex bic tabar tu tacajo'onex C'uj soc a rac'obex cu bin u tucricob techex jach caremechex.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj u betato'onex, rajen caj u sijto'onex u ric'ben cuxtarex quire' Jesucristo. Rajen, c'ucha'an ij corex ic manex tan ic betiquex a tsoyo'. MΛ' ja wirej, baxuc tu ch'ic chunin a C'ujo' caj u tucraj ca' manaco'onex tan ic betiquex a jach tsoy.

Quire' Cristo rajen p'eri' ic tucurex baje'rer

¹¹ YΛn c'aj techex, a ucho', quij, u winiquirob judío mΛ' tu yirajechex an ten bic u pararechex C'uj, quire' techex mΛ' ta c'Λmex a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic nanij u beticob u winiquirob judío a tu c'Λmob uch.

¹² MΛ' u yΛn tubur techex bic tabarechex uch, wa ber mΛ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo. Quire' u tirir ti' u winiquirob israel, cu tucricob u winiquirob israel mΛ' jach nojechex ti' C'uj. MΛ' ja wirej, caj u tus tucrajob u winiquirob judío wa chen u winiquirob israel chen raji'ob cu bin tacbir ten C'uj quire' robob u pararob u ch'ic nunquir, a mac u c'aba' Israel. Rajen mΛna' ta pajex u

taquiquechex C'uj quire' mΛ' a werex C'uj uch. MΛ' wa baxuco' techex uch?

¹³ A techex ucho' mΛ' a werex C'uj, chen baje'rer a werex Cristo quire' a techex tu pΛyechex ich C'uj quire' u bΛjiri' Cristo tu c'ub u bΛj soc u quinsa'r.

¹⁴ Rajen quire' Jesucristo p'eri' ic tucurex baje'rer, rajen mΛ' ic pacran ts'iquintic ic bΛjex. Quire' tu p'eri'quintajo'onex C'uj uch a ba' mΛ' u peri'quinmΛn C'uj, quire' u tirir ti' techex ti' u winiquirob israel uch. Rajen mΛ' ij quet pacran p'actic ic bΛjex quire' Cristo tu p'eriquinto'onex baje'rer.

¹⁵ MΛ' ja wirej, wa ber caj quinsa'b Jesús ich cruz caj u rΛc rucraj a ba' tu ricsaj u t'Λnin Moisés uch. A baywo' caj u betaj Cristo soc u p'eri'quintic a to'onexo' soc mΛ' ic tirir techex ti' a tenob u winiquirenob judío. Rajen queto'onex baje'rer, ric'ben winiquiro'onex quire' tu p'eriquintaj to'onex.

¹⁶ Wa ber caj quimij ich cruz ti' to'onex. A baywo' caj u wΛc'Λs pΛyajo'onex ich C'uj. Rajen jach p'eri'o'onex baje'rer, cax a tenob in tiriro' tenob uch ti' a techexo' uch. Rajen baje'rer ts'oc ic pacran p'actic ic bΛjex.

¹⁷ MΛ' ja wirej, caj tarij Cristo quir u tsicbar to'onex u jach tsoyir u t'Λn C'uj soc queto'onex cu bin tacbiro'onex ten C'uj. Cax a techexo' mΛ' a werex C'uj uch, cax a tenob uch rajra' in werob C'uj.

¹⁸ Cax a tenobo' yejerechexo' uch mΛ' queto'onex, baje'rer queto'onex wa ber quic tsicharex ti' C'uj. MΛ' ja wirej, chen p'eri' yΛn to'onex u Taj'or u Pixam C'uj a mac quic ts'urintiquex.

¹⁹ Rajen mΛ' u tirir ti' techex ti' a tenob u winiquirenob judío. Λcatan tu wich C'uj ts'oc u yiric mΛ' u winiquirechex judío techex, quij. P'eri' ic ru'umex tu quic binex. P'eri' C'uj yΛnino'onex, quet bayiri'o'onex u pararo'onex C'uj baje'rer.

²⁰ MΛ' ja wirej, cu ya'aric yiro'onex bajen yatocho'onex C'uj a ti' toy

ts'apquinta' baje'rer. Ca wiric u tunichiro' a payber ts'apquinta'b tu cu pa'tetic yatoch tu cu nupic u jer u pa'te', ra'iri' u tunichiro' jach manan no'j quire' raji' Jesucristo. A ray tunicho' a cu bin u ts'apquinte' ich yoc'or u jer tunich chan ber u bin chichtar u muc' a tu cu ts'apquintic a tunicho'. A je' tunicha' a cu ts'apquinta' ich yoc'or u jer, robob yajtseq'uirob u t'lan C'uj uch yejer a mac ts'a'b u tucurob ten Cristo quir u tsicharob a ba' u c'at Cristo uch.

²¹ Quire' chen Jesucristo baxuc chan chan ber cu ts'apquintic yatoch. MΛ' ja wirej, chan chan ber u jer mac cu yacsic tu yor cu bin ts'apquinbir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin jeroj cu waysic yatocho'onex tu cu bin c'ujinbir ic Jaj Ts'urirex.

²² MΛ' ja wirej, quire' a techexo' caj a wacsajex ta worex ti' ic Jaj Ts'urirex, rajen a techexo' tu cotochex jun xot' techex a ray yatocho' xan. Rajen waysa'bo'onex iro'onex yatocho'onex C'uj quire' ti' yan tic pixamex u Taj'or u Pixam C'uj.

3

A Pablojo' ts'a'b u beyaj ten C'uj soc u tsec'tic u t'lan C'uj ich mΛ' u winiquirob judío

¹ MΛ' ja wirej, a ucho' ara'b ten C'uj wa cu bin t'lanbir a mac a mΛ' u winiquirob judío. Rajen a teno', Pablojen, rajen maquen ich tu cu ma'car winic quire' binen in tsec'tej ti' u t'lan C'uj techex, a mac a mΛ' u winiquirob judío. Quire' tan in t'lanic C'uj ti' techex.

² Tin t'lan, caj a wu'yex ti' ten wa ju jach tsoyir u pixam C'uj caj u ts'aja ten in beyaj ca' xiquen in tsec'tej techex u t'lan C'uj.

³ A C'ujo', caj u cha' in wer tin pixam a ba' in nunquirob mΛ' cha'b yerob uch. Rajen aro' caj in ts'ibtaj techex uch cax chichin tin wa'araj techex.

⁴ Rajen wa ber ca' bin a xaquex a je' ju'una', a techexo' je' a wiriquex wa C'uj caj u cha' in wertic tin pixam wa Cristo je' yiric tsoyirechex ti' a

techexo', a mac mΛ' u winiquirob judío, bayiri' xan, chaca'an je' u yamtic techex. Ra' mΛ' yero' u winiquirob judío a ucho'.

⁵ A ch'ic ucho', mΛ' u cha'b C'uj yerticob aro', chen baje'rer, tu cha' in werob, a tenob, a mac teta'b ten Cristo quir in binob in tsec'ticob u t'lan yejer a mac a tu tsec'tajob u t'lan C'uj a ucho'. MΛ' ja wirej, quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu cha' in werob aro'.

⁶ Cha'b in werob wa quet quic bin ij c'Λmiquex ti' C'uj a ba' cu bin u yamtic tu cotor'onex, cax wa ju winiquirob judío cax wa mΛ' u winiquirob judío. MΛ' ja wirej, C'uj tu p'eri'quinto'onex quire' Jesucristo. Caj toc ara'b ten C'uj, quet quic bin ij cuxtarex munt q'uin, quire' tij cacsaj tij corex ti' u jach tsoyir u t'lan C'uj.

⁷ A C'ujo' caj u ts'ajaj ten in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam. Bayiri' xan, quire' u jach tsoyir u pixam C'uj caj u chichquint in wor soc c'ucha'an in wor in beyaj ti' C'uj.

⁸ A teno', quij, mΛ' jach nojeni', chen u jer in wet acsΛ'orirob a mac C'uj yaninob, robob jach manan nojob. Cax wa mΛ' jach nojen a C'ujo' caj u ts'aja in beyaj quire' u jach tsoyir u pixam C'uj, mΛ' ja wirej, tu cha' in tsec'tic u t'lan ich a mac a mΛ' u winiquirob judío. Tin tsec'taj ti'ob u jach manan u tsoyir u pixam C'uj quire' Cristo, soc mΛ' biq'uin mΛ' u ts'ocor yerob biquira' u tsoyir u pixam C'uj.

⁹ A teno' caj in tsec'taj ti' tu cotor mac, tan in wa'aric ti'ob, quet a C'ujo' cu taquico'onex, cax a techexo' a mΛ' u winiquirechex judío, cax u winiquirob judío, quet cu tocar tu cotor mac. MΛ' ja wirej, baxuc C'uj caj u tucraj u betej tu ch'ic chunin tu cotor ba', chen a mac cuxa'an a ucho' mΛ' yerobi'.

¹⁰ Caj yirob yajmasirob u t'lan C'uj bic tabar tij cacsex tij corex ti' Jesús baje'rer, caj u yirob u jach ts'urir yajmasirob u t'lan C'uj ich ca'anan, caj u yirajob a C'ujo' yer tu cotor ba'. U jach ts'urir yajmasirob u t'lan C'uj tu

yirob xan bic tabar C'uj cu tucric u jer ya'ab ba'.

¹¹ MΛ' ja wirej, a C'ujo' baxuco' rajra' tu tucraj ich u pixam wa je' u p'eri'quintajo'onex quire' a ba' cu bin u betic Jesucristo ic Jaj Ts'urirex.

¹² MΛ' ja wirej, quij, quire' a ba' caj u betaj Jesucristo yΛn to'onex u chichquintic ij corex quir ic binex ΛΛtan ti' C'uj. MΛna' ba' quic tucriquex, wa ber quic tsicbarex ti' C'uj, mΛ' ic ch'a'ex sajaquirex, quire' tij cacsex tij corex ti' u parar.

¹³ Rajen, mΛ' a wac'tiquex a bΛjex, cax tan in muc'yaj quire' tin tsec'taj u t'Λn C'uj ti' techex. Ti' yΛnen tu cu ma'cΛr winic soc u joc'ar tu tsoyir techex.

Jach manan u yajquintico'onex Cristo

¹⁴ Rajen quin xontar ΛΛtan ti' ic Tet C'ujex. Quire' quin t'Λnic C'uj ti' techex.

¹⁵ MΛ' ja wirej, raji' ic Tetex, C'uj, raji' ic Tetex yejer yΛjmasirob u t'Λn C'uj ich ca'anan, cax to'onex ich yoc'ocab raji' ic Tetex C'uj.

¹⁶ Rajen quin c'atic ti' C'uj, soc u chichquintic a worex u Taj'or u Pixam C'uj. Je' u ts'ic techex quire' jach manan tsoyir u pixam a C'ujo'.

¹⁷ A teno', quij, quin c'atic ti' C'uj toc jump'eri' ca' u ts'urintej a pixamex Cristo quire' ta wacsaj ta worex ti' Cristo. Quire' u yajechech rajen ca' a yajquintex C'uj. A baywo', cu bin u chichquintej a worex soc mΛ' u pec a worex.

¹⁸⁻¹⁹ A baywo' toc quet yejer ij quet acsΛ'orirex je' ij qui' cΛniquex ich ic pixamex wa jach manan Cristo cu yajquintico'onex. MΛ' bic tabar quic ch'ic u p'is ij querex bic tabar u yajo'onex, a mac yΛnin C'uj. A teno' in jach c'at a werex wa Cristo u jach yajechech, mΛ' c'ucha'an ij corex ic najtiquex mun u jach yajo'onex Cristo. Wa baxuc ca wacsiquex ta worex, a C'ujo' je' u yocar ta pixamex soc jari' ca bin a betex a ba' u c'at C'uj ca' a betex.

²⁰ A C'ujo' rajra' cu beyaj tic pixamex. MΛ' ja wirej, a C'ujo' c'ucha'an yor jach manan u beyaj ti' a ba' quic tucriquex. Cax wa mun quic tucriquex ca' ij c'atex ti' C'uj jach manan c'ucha'an yor u ts'ic to'onex C'uj.

²¹ Ca' ic sΛjtex C'uj, rajra' ca' ic sΛjtex C'uj, cax munt q'uin ca' ic sΛjtex C'uj tu cotor'onex a mac a cu bin tacbir ten Jesucristo ca' ic sΛjtex C'uj.

4

Quire' u Taj'or u Pixam C'uj tu p'eri'o'onex

¹ A teno', Pablojen, a mac ti' yΛnen tu cu ma'cΛr winicob quire' ra' u beyaj C'uj. Baje'rer tan in chich aric techex quire' C'uj caj u pΛyajechech soc ra' yΛnin techex C'uj. Rajen yΛn a manex tu tsoyir quire' raji' yΛninx C'uj.

² MΛ' a yΛn tucriquex wa chen jach nojechech, mΛ' a tucriquex wa jach caremechech. A baywo' pacran jawsex a ba' c'asir caj betaj u jer a ti' yΛn tu' yΛnechech. Jeroj tune', tu cotor mac je' u yiricob wa ca pacran yajquintiquex a bΛjex.

³ MΛ' ja wirej, caj u toc p'eri'quintajechech u Taj'or u Pixam C'uj, rajen mΛ' a pacran jΛsiquex a bΛj ti' a wet acsΛ'orirex. Ca' a cΛnex mun jach no'j aro' soc mΛ' a jΛsiquex a bΛj.

⁴ Ra' u q'uinin caj u p'eri'quintaj to'onex u Taj'or Pixam C'uj a mac a tu yacsob tu yorob ti' Jesús, bayiri' chen turiri' yΛn u Taj'or Pixam C'uj a tij c'Λmajex. Bayiri' xan, turiri' ij cuxtarex ca' bin ij c'Λmiquex wa ber ca' bin c'uchuco'onex ca'anan, quire' queto'onex caj u pΛyajo'onex C'uj.

⁵ Turiri' ic Jaj Ts'urirex, bayiri' xan turiri' t'Λn, quij, caj tij cacsex tij corex ti' turiri' xan. Bayiri' xan, chen turiri' tu cu yacsic ja' tu jo'r mac turiri' xan.

⁶ Turiri' xan, ic Tetex C'uj, raji' p'eri' ic Tetex tij cotorex. Jari' raji' cu ya'aric to'onex. Raji' quic ts'urintex soc ic yamtiquex ti'. Raji' ti' yΛn tic pixamex.

⁷ Quire' u jach tsoyir u pixam C'uj rajen caj u ts'aja ti' jujunturo'onex

soc ca' ij caniquex ic ne'er ba'. MΛ' ja wirej, a C'ujō' caj ts'a'b ti' u ne'er ba' Cristo, rajen a Cristojo' quire' u jach tsoyir u pixam xan caj u ts'aja ti' to'onex ic ne'ereb ba'.

⁸ MΛ' ja wirej, cu ya'aric ich u t'Λn C'uj a uchben t'Λno', Cristo cu tsichari':

Je' u rΛc ch'esic u beyajob a mac a cu p'acticob ti', pachir je' u wΛc'Λs bin ich ca'anan. Wa ber ca' bin wΛc'Λs xic ich ca'anan je' u tuchi'ta' ti' to'onex ich yoc'ocab a ba' cu bin u yamte to'onex.

Baxuc cu ya'aric ich u t'Λn C'uj, a uchben t'Λno'.

⁹ MΛ' ja wirej, cu ya'aric: "Je' u wΛc'Λs bin ich ca'anan" quire' tarij uch ich ca'anan, caj c'uchij ich yoc'ocab. MΛ' chen c'uchij ich yoc'ocab, ti' binij tu quimen mac.

¹⁰ Raji' Cristo caj c'uchij ich yoc'ocab. Bayiri' xan, raji' wΛc'Λs binij ich ca'anan. Ra'iri' xan, ti' yΛn ich ca'anan soc raji' quic bin ic ts'urintex tu cotor ba', quij, cax ca'anan, cax ich yoc'ocab, cax a tu cu bin mac a quimen.

¹¹ Raji' caj u ts'ajaj a tenob in ne'erob ba', quij. YΛn mac tub yΛno'onex a ts'a'b ti' u ne'er ba' ten Cristo ti'ob soc robob yΛjtseq'uirob u t'Λn Cristo. YΛn mac ich a yacsmΛnob tu yorob a ts'a'b u ne'er ba' soc u tsichbar an ten bic C'uj cu ya'aric. YΛn mac ich a yacsmΛnob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc ic ts'urintiquex u quet acsΛ'orirex. YΛn mac ich a yacsmΛnob tu yorob, a ts'a'b ti' ten C'uj u ne'er ba' soc u cam-sicob u yet acsΛ'orirob u t'Λn C'uj.

¹² Baxuc jera' caj u betaj C'uj ti' a mac a teta'b ten C'uj, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a mac teta'an ten C'uj cu bin c'Λmbir soc quir u yamtic u beyajob C'uj. A baxuco' cu bin chichquinbir yorob ti' u t'Λn C'uj.

¹³ A baywo', chan chan ber je' u ch'ijir hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin toc quet tan ij cacsic tij corex, soc quet ij querex u parar C'uj Cristo. A baywo' to'onex yΛn u chichir ic

muc'ex tic pixamex, a baywo' je' ij c'uchurex p'eri'o'onex yejer Cristo.

¹⁴ MΛ' ic yΛn caniquex a chichano' quire' seb cu quibicob a ba' cu tar ti'. Wa quij caniquex a chichano' yΛn u q'uinin ca' bin ij cu'yiquex tic pixamex qui' ij corex quire' tan ij caniquex C'uj. Chen sansam tan ic p'uspachtiquex C'uj. Rajen mΛ' tsoy ij caniquex a chichano'. A ba' cu tar cu quibicob a chichano' rajen irob a ba' cu cuchur ten ic'. Rajen ca' bin tac a mac a cu tus aricob u ne'er ba' ti' u t'Λn C'uj. Jeroj seb cu quibicob a mΛ' quet yejer u t'Λn C'uj.

¹⁵ Ca' ij quibiquex u t'Λn C'uj a ba' jach taj. Ca' ic yajquintiquex mac tu cotor. Ca' ij caniquex u pixam Cristo quire' raji' ic jo'rex.

¹⁶ MΛ' ja wirej, raji' quic ts'urintiquex Cristo. Rajen toc quet tsoyir ic beyajex. A baywo' quic pacran yamtiquex ic bΛjex soc ca' bin ts'ocac u beyaj C'uj. A baywo' xan, cu chichquintic ij corex quire' quic pacran yajquintiquex ic bΛjex.

Ti' u tar ij cuxtarex ich ca'anan, a ric'ben cuxtarō'

¹⁷ Quire' tu ts'ajaj ten in muc' ic Jaj Ts'urirex, rajen quin wa'aric techex a je'ra'. Quin chich aric techex a je'ra' mΛ' a caniquex a mac cuxa'an ich yoc'ocab quire' a mΛ' yerob C'uj, quire' c'as cu tucricob. Ca' a p'Λtex aro'.

¹⁸ MΛ' ja wirej, u pixamob ti' yΛn ich yac'birir, quire' mΛ' tu c'Λmob u cuxtarob a ric'beno'. MΛ' tu c'Λmob quire' jach c'as u pixamob. MΛ' ja wirej, mΛ' u c'atob u yacsicob tu yorob.

¹⁹ Toc jumpuri' caj u cΛnob a c'aso', rajen cu chen tucricob bic tabar cu pΛyicob mac soc u manob. U bΛjiri'ob mΛ' u p'Λticob, mix chichin, quire' jach manan qui' yorob a mac a cu manob ich u c'asir.

²⁰ MΛ' ta caniquex Cristo quir a manex an ten bicob a ti'obo' a cu manob tu c'asir.

²¹ Caj a wu'yex ti' Cristo caj u cam-sehex ti' Cristo caj a canajex u t'Λn

a jach tajo', rajen caj a sayex tu pach Jesús.

²² Rajen tsire'ej a manex an ten bic caj manechex uch an bic tabar a betex uch. MΛ' ja wirej, ojij sato'onex uch quire' quic tucriquex ic betiquex c'as a quic pachtiquex ic betiquex.

²³ Ca' a qui' tucrex ti' a ric'ben cuxtarex, a γΛN techex baje'rer.

²⁴ Ca' a pachtex a ric'ben cuxtarex soc quir u tajquintic a pixamex. MΛ' ja wirej, ij c'atex ic pixamex jach tsoy an ten bic u pixam C'uj.

²⁵ Rajen tsire'ej tu cotor tus. Ca' a pacran ariquex a tajo'. MΛ' ja wirej, toc queto'onex tu quic binex ich C'uj.

²⁶ Wa ix ti' ca ts'ictarex, qui' irej soc mΛ' a pΛyiquex a si'pirex. Seb ca' sisquintic a worex. MΛ' a ts'ictarex u bur u q'uinin.

²⁷ MΛ' ja wirej, wa ja ts'ictarex jach seb a quisino' cu bin u ts'Λric a pachex soc a pΛyiquex a si'pirex. Rajen qui' cΛnantex a bΛjex ti' a quisino'.

²⁸ A techo' a mac tu ya'craj ba' a ucho', baje'rer mΛ' u γΛN a'cric ba'. A ra' winico' ca' u jaric u taq'uin. Raji' xan ca' betej a ba' jach tsoy soc u yamtic a mac jach otsichΛjij.

²⁹ MΛ' a γΛN cΛγΛxt'Λnex. Ca chen tsicbatiquex a tsoyo', quir a yamtiquex a mac a cu yubicob a tsicbΛtiquex. A baywo' a cu yubicob a t'Λnobex cu bin yamta'bir soc u manob tu berir a tsoyo'.

³⁰ MΛ' a tupsiquex yor u Taj'or u Pixam C'uj a ba' ta betajex. MΛ' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj irej a ba' a cu ts'ibticob tu pach wacax soc yer ra' γΛnin a wacaxo'. Ra' irej to'onex xan, tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj soc ij querex raji' γΛnino'onex C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u taquico'onex.

³¹ P'Λtex u chΛctar a wichex, bayiri' tsire'ej u joc'ar a worex tu ca ts'ictarex. MΛ' a γΛN joc'siquex u yor mac, mΛ' a manex ich a c'asiro'.

³² Toc pacran yajquint a bΛjex. Cha' u yiricob mac u jach tsoyir a pixamex. Toc pacran jawsex a si'pirex an ten

bic C'uj quire' Cristo caj u jawsaj a si'pirex.

5

Cha'yiricob a techexo' u pararechex C'uj

¹ Quire' u pararechex C'uj a mac C'uj, cu yajquintic, rajen ca' a p'isex a bΛj a cΛniquex C'uj.

² Ca' a yajquintex tu cotor mac an ten bic Cristo cu yajquintechex, quire' raji mΛ' tu yac'taj u bΛj. U jach yajo'onex rajen tu c'ubaj u bΛj soc u quinsa' ti' to'onex. Baxuc caj u betaj soc u qui'quintaj yor C'uj quire' u yajo'onex Cristo.

³ γΛN mac a cu man. γΛN mac a cu betic c'as. γΛN mac a cu pachtic a ba' γΛN u jer mac, cax aro' cu tsicbarob ti' a mac a mΛ' yerob C'uj, mΛ' a cha'iquex u tsicbarob ich techexo' a mac yerob C'uj quire' C'uj γΛnin techex.

⁴ Quire' a techexo' C'uj γΛninechex, mΛ' quet yejer yor C'uj wa ca cΛγΛx t'Λntiquex mac, cax mΛ' a so'soc t'Λntiquex mac, cax mΛ' a tsicbarex ti' xib wa xquic ti' a c'aso'. Ca' tsicbanΛquex a ba' quet yejer yor C'uj. Ca' a wa'arex ti' C'uj. "Bayo' C'uj."

⁵ MΛ' a γΛN cΛniquex a je'ra'. A mac a rajra' cu manob, bayiri' a mac a rajra' cu man tu c'asir. Bayiri' a mac a rajra' cu pachtic a ba' γΛnin u rac'ob. MΛ' ja wirej, a mac a cu pachtic a ba' γΛnin u taq'uin u jer mac ra' irej wa tus c'uj ten u c'ujintic u taq'uin. Robob, mΛ' u bin acsa'bir tu cu bin u reyintej Cristo. MΛ' ju bin acsa'bir tu γΛN C'uj xan.

⁶ MΛ' a cha'iquex u tus aricob techex a mac a mΛ' tu yacsob tu yorob a tin wa'araj techex baje'rer. MΛ' ja wirej, robob ti' toy cu manob tu cu cΛγΛxbeticob a ba' ara'b ten C'uj ti'ob. Je' u c'uchur tu q'uinin ca' bin yubob u ts'iquir C'uj.

⁷ Rajen, mΛ' a wet manex yejer a mac a tan u pΛyicob u si'pirob.

⁸ A ucho' a techexo' tan a manex ich yac'birir quire' ti' toy ca manex ich a si'pirex. Chen baje'rer, tan a manex

ich u sasirir quire' tsoyquinta'b a pixamex ten Cristo. Rajen cha'ex u yiricob techex mac bic caj tsoyjij a pixamex quire' Cristo tu tsoyquintaj.

⁹ Quire' tsoyjij ic pixamex, je' u joc'ar ti' ic pixamex jach tsoy, bayiri' xan, je' u joc'ar ti' ic pixam a jach taj, bayiri' xan je' u joc'ar ti' ic pixamex tu tajirir.

¹⁰ Ca' a canex a ba' cu qui'quintic yor ic Jaj Ts'urirex.

¹¹ MΛ' a wet manex yejer a mac a cu manob tu c'asir quire' robob cu manob ich yac'birir. MΛ' ja wirej, jach tsoy wa ca wa'ariquex ti' u t'Λn C'uj soc mΛ' u manob ich yac'birir xan.

¹² Quire' u c'asirir tu cu manob, jach manan c'as, rajen quic ch'ic suraquirex ij carex ti' quire' jach c'as.

¹³ Quire' wa jij cariquex ti'ob u t'Λn C'uj, a baywo' je' yiricob wa cu beticob jach c'as. Jeroj, wa cu yacsicob tu yorob wa tu pΛyob u si'pirob, yΛn ix ti' mac je' u c'axicob tu yorob tan u p'Λticob u man ich u c'asir, rajen je' u tsoytar u pixamob.

¹⁴ Rajen, a baywo' cu bin joc'ar an ten cu ya'ar:

A mac wenΛn u ca' ajenex a techexo'. Cojenex ca' wΛc'Λs cuxraquex tu muca'anechex. A Cristojo', je' u tsoyquintic a pixamex soc a manex tu tsoyir.

Baxuc cu ya'aric.

¹⁵ Qui' canantex a bΛj an bic tabar a manex tub yΛnechex. Ca' manaquex irechex a mac a u ne'er ba'. MΛ' a manex irechex a mac jach chich u jo'rob.

¹⁶ U manej q'uin ca' a betex a ba' jach tsoyo' quire' jach c'as a ba' u ber baje'rer.

¹⁷ Rajen mΛ' a yΛn betex a mΛ' tsoy. Ca' a c'atex ti' C'uj soc a werex ba' ca bin a betex.

¹⁸ Soc mΛ' a chen carchΛjΛrechex quire' ra' cu pΛyiquechex quir a satarex. Ca' a cha'ex a ts'urintiquex u Taj'or Pixam C'uj.

¹⁹ A werex a ba' jach manan tsoy, wa ca pacran tsicbarex ti' u t'Λn C'uj,

quet yejer u c'ay C'uj. C'Λyex C'uj ta pixamex. Su'su' a t'Λniquex C'uj.

²⁰ Cax a ba' tu ts'a techex C'uj, cax a ba' tu yamtechex C'uj, cax wa yajechech, ca' a wa'arex ti' C'uj: "Bayo' ic Tetex C'uj quire' a ba' tu betaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo to'onex."

Ca' a pacran quibechech wa cu ya'aric tech a wet acsΛ'orirex

²¹ Ca' a sΛr a xiquinex ti' u t'Λn a wet acsΛ'orirex, quire' a baywo' ca sΛjtex Cristo.

²² A xquico', ca' quib u t'Λn u mam, a baywo' tan u quibicob u t'Λn u Jaj Ts'urirob Jesucristo.

²³ Quire' a xibo', ra' tu jach ts'urinta'r ten u rac'. Ra'iri' irej an ten bic Cristo, raji' ic Jach Ts'urirex a to'onexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' Cristo. MΛ' ja wirej, a xquico' je' u ts'urintic u mame' quire' bin u ca' yamta'bir ten u mam, irej an ten bic Cristo caj ic ts'urintex caj u c'ub u bΛj to'onex soc u quinsa'.

²⁴ Rajen an ten bic ca' ij quibex u t'Λn Cristo, a to'onexo', a tij cacsex tij corex ti' Cristo quij quibiquex u t'Λn Cristo. Baxuc a xquic xano' ca' u quibej u t'Λn u mam.

²⁵ A techexo', a xibo', ca' u yajquint a rac' an ten bic Cristo Jesús caj u yajquinto'onex, quire' raji' tu c'ub u bΛj soc u quinsa' to'onex, a mac a yacsmΛnob tu yor ti'ob.

²⁶ Raji' tu p'o' ic pixamex yejer u t'Λn. MΛ' ja wirej, tu acsa'b ja' tic jo'rex, ra' quir u camsico'onex p'o'a'an ic pixamex yejer u t'Λn a baywo' caj u tsoyquint ic pixamex.

²⁷ A baywo' caj u betaj wa ber caj u pΛyo'onex. MΛ' ja wirej, a mac a yacsmΛnob tu yorob mΛna' ic si'pirex chichin, a to'onexo', chen mΛna' c'asiro'onex, mΛna' u jer chichin ba' to'onex. A baywo' irir ten mac u jach tsoyir ic pixamex a mac a yacsmΛnob ti' Cristo.

²⁸ Quin wa'aric ti' a xib xano', ca' u yajquint u rac' an ten bic u wΛc'Λs bΛjiri' cu yajquintic u winquirir. A mac a cu yajquintic u rac', u wΛc'Λs bΛjiri' cu yajquintic xan,

quire' p'eriri' y Δ n u winquirir yejer u raq'ue'.

²⁹ M Δ ' ja wirej, m Δ na' mac cu p'actic u w Δ c'as b Δ jiri' u winquirire', cu jansic u winquirir, cu Δ nantic xan. An ten bic Cristo cu jansico'onex, bayiri' cu Δ nantic to'onex xan a mac a yacsm Δ nob ti' Cristojo' tu yorob.

³⁰ A to'onexo' iro'onex waysa'bo'onex u winquirir Cristo. M Δ ' ja wirej, iro'onex waysa'bo'onex u b Δ q'uer yejer u baquer Cristo quire' cu Δ nantic to'onex.

³¹ "Rajen a xibo' cu p' Δ tic u tet yejer u n Δ ' soc u ch'ic u rac'. A ra'iri' u q'uinino', raji' p'eri' yejer u raq'ue'."

³² Jach no'j aro' cax m Δ ' ic najtiguexi'. M Δ ' ja wirej, ra' irej an ten bic tabar to'onex caj ic p'eri'quint ic b Δ jex yejer Cristo, a mac a yacsm Δ nob tu yorob ti' Cristo.

³³ Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar jujunturechex ca' a yajquintex a raq'uex an ten bic a w Δ c'as b Δ jiri'ex ca yajquintex. Bayiri' xan, ra' irej an ten bic tabar a rac' bin u ca' s Δ jt u mam.

6

A chichano' yejer u tet yejer u n Δ '

¹ A chichano', cax xib, cax xquic, ca' u quib u t' Δ n u tet yejer u n Δ '. A baywo', ca betiquex a tsoyo', quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

²⁻³ "S Δ tex a tetex yejer a n Δ 'ex, rajen je' u joc'ar tsoyirechex. A baywo', jach ama'an ca' bin quimiquex." Baxuc cu ya'aric ich u t' Δ n C'uj uch. Raji' p Δ yber tu y Δ n araj C'uj tu cu bin yamtico'onexe' wa quij quibiquex aro'.

⁴ A techexo', a mac a y Δ n a pararexo'. M Δ ' a tiquin q'ueyiquex a pararex soc m Δ ' u joc'ar yorob a pararex. Quire' aca'an ta pixamex ic Jaj Ts'urirex soc jach tsoy ca bin a t' Δ niquex a ti'obo'. Tsoy a q'ueyiquex a ti'obo' an ten bic u c'at ic Jaj Ts'urirex. Quire' wa tsoy ca t' Δ niquex a pararex je' u quibicob a t' Δ nexe'.

⁵ A techexo', u c'urewechex mac quire' tu m Δ nechex. Ca' a quib u t' Δ n a ts'urirex. Ca' a ch'a'ex sajaquirex a

ti'obo'. Ca' a s Δ jtex a ti'obo'. Ca' qui' beyan Δ quex ti'ob an ten bic caj qui' beyan Δ jexchex ti' Cristo.

⁶ M Δ ' a chen qui' beyajex ti' a ts'urirex wa ber cu yiricob techex tu ca beyajex soc ya'aricob, jach tsoyechex, quij. Rajra' qui' beyanenex ti'ob quire' qui' a worex. Qui' beyanenex ti'o' quire' baxuc u c'at C'uj, quire' u curewechex C'uj xan.

⁷ Wa ber ca beyajex ti' a jach ts'urirex, beyanenex yejer u tsoyir a pixamex. Y Δ n c'aj techex, ca beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, m Δ ' a chen beyajex ti' a jach ts'urirex ich yoc'ocab.

⁸ Y Δ n c'aj techex xan, ic Jaj Ts'urirex je' u bo'otic u bo'orir a c' Δ bex tu quic beyajex. Quire' a ba' beyaj tic betex wa jach tsoy, cax beyan Δ jo'onex ti' ic Jaj Ts'urirex cax u b Δ jiri' u ts'urir u b Δ j cu beyaj.

⁹ A techexo', a mac a y Δ n u c'urewo'. Ca' a betiquex a ba' jach tsoy ti' a c'urewex. M Δ ' a y Δ n tiquin q'ueyiquex a c'urewex quire' a werex ti' y Δ n mac ich ca'an an a y Δ ninechex, a Jaj Ts'urirex. M Δ ' ja wirej, raji' cu yajquintic tu cotor mac, m Δ ' ju chen yajquinta jun yarob maco'.

A ba' cu ts'ic to'onex ra' quir ic chi'ex a quisino'

¹⁰ Jari' a je'ra' bin in ts'ibtej techex. M Δ ' ja wirej, in wet acs Δ 'orirechex quire' m Δ na' u chichir a muq'uex ta pixamex ta junanex, rajen ca' a c' Δ mex u chichir u muc' u pixam ic Jaj Ts'urirex, quire' p'eri'echex yejer ic Jaj Ts'urirex.

¹¹ Toc ch'ajex a w Δ c'as a b Δ jiri'ex'e' a ba' tu ts'a techex C'uj quir a Δ nantic a pachex, bayiri' xan quir u yamtic techex ti' a ba' cu tar Δ c Δ tan techex. A baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Ca' a betex aro' irej a soldadojo' a cu buquintic u noq'uir mas-cab quir u Δ nantic u b Δ j quir u yocar ba' te'.

¹² Quire' m Δ ' jic ts'ictarex yejer a mac a quet u winquirir yejero'onex, m Δ ' quet ij q'uiq'uer yejero'onexi'.

Tan ic ts'ictarex yejer a mac a mΛ' chΛca'an ij quiriquex, a mac mΛna' u winquiriro'. Raji', a quisino', a mac u jach ts'urir quisino', yejer robob u ts'urirob u si'pirob, a te' yΛn ich yoc'ocaba'. Robob yΛn ya'ab mac a cu quibicob u t'Λno' wa ber cu yacob a ti'obo'.

¹³ Rajen ca' a toc ch'ajex ti' a bΛjirex a tu cotor tu ts'ajex tech C'uj, a baywo' c'ucha'an a worex ti' a quisin wa ber ca' bin tac u tumt a worex. Wa ca toc ch'iquex ti' a bΛjirex a ba' tu ts'a techex C'uj, jeroj a quisino' mΛ' ju c'uchur yor techex.

¹⁴ Wa ber ca' bin xic tu ba'te' soldado, toc ts'a'b ti'ob ba' quir u binob. YΛn c'ax u nΛc' quir u c'Λxic u nΛc'. YΛn u boxer u c'Λb quir u cΛnantic u bΛj. YΛn u noq'uir mascab quir u buquintic. Baxuc techex xan, ca' a betex soc a cΛnantic a bΛj yejer u t'Λn C'uj, a ba' taji', bayiri' xan, ca' manaquechex tu tsoyir.

¹⁵ Wa ber ca' bin xic a soldadojo' ich ba'te', toc ts'ab ti' pech' xΛnab quir u binob. Baxuc techex xan, toc ts'ajan a worex a binex a tsec'tex u jach tsoyir u t'Λn C'uj, soc mΛna' ba' cu tucricob mac a cu c'Λmicob Cristo.

¹⁶ A soldadojo' cu cuchic u boxer u c'Λb ca' bin xic tu ba'te', raji' cu cuchic soc mΛ' u bin jurbir ten mac a cu tar quinsbir a ti'o'. Baxuc techex xan, ca' a qui' acsex ta worex soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'.

¹⁷ A soldadojo' ca' bin xic ich ba'te', cu p'oquintic u boxer u jo'r, a mascabo', soc u cΛnanta'r u jo'r. Baxuc techex xan, ca' a cΛnantic a bΛj, rajra' ca' a tucrex bic caj toquechex soc a cuxtarex munt q'uin. A soldadojo' ca' bin xic tu cu ba'te', u mΛchmΛn u mascab soc c'ucha'an yor ti' a mac a cu tar. Baxuc techex xan, ca' a c'Λniquex u t'Λn C'uj, a ts'ab ten u Taj'or Pixam C'uj soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. MΛ' ja wirej, caj a wacsex ta worex bin u ca' tacbirechex ten u Taj'or u Pixam C'uj, aro' irej a ba' cu cΛnantic a jo'rex. U t'Λn C'uj, a cu ya'aric techex u Taj'or u Pixam C'uj ra' ir a mascabex.

¹⁸ Rajra' t'Λnex C'uj. C'atex ti' C'uj ca' u yam techex. Ca' a t'Λniquex C'uj an ten bic u Taj'or u Pixam C'uj cu pΛyic a berex. U yΛn p'ir a wichex ca' a chichquint a worex soc rajra' ca' t'Λniquex C'uj ti' a mac a quet yejerechex a yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo.

¹⁹ Ca' a t'Λnex C'uj ten xan, soc a C'ujo' cu tsicbar ten a ba' quin wa'aric ti' mac bic tabar cu bin tacbirob ten C'uj, cax mΛ' u winiquirob judío baje'rer.

²⁰ MΛ' ja wirej, te' yΛnenena' c'Λra'anen yejer mascab tu cu ma'cΛr winic quire' quin tsec'tic u t'Λn C'uj. Ca' a t'Λnex C'uj ten soc u chichquintic in wor soc mΛ' u jac'Λr in wor in tsec'tej u t'Λn C'uj quire' a baywo' ca' in tsec'tej.

Cu t'Λnic u yet acsΛ'orirob

²¹ Ij quet acsΛ'orirex Tíquico, ti' cu tar tu yΛnechex. Ca' bin c'uchuc tu yΛnechex je' u tsicbΛtic techex a ba' in ber ten. Raji' in jach yaj, rajra' tan u beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex.

²² A teno' tan in tuchi'tic techex Tíquico soc a wu'yiquex a tenob jach qui' in worob, a baywo' bin u ca' u chichquint a worex.

²³ A teno' quin t'Λnic ic Tetex C'uj techex, bayiri' quin t'Λnic ic Jaj Ts'urirex techex soc mΛna' ba' ca' tucricob. Bayiri' xan, soc a yajquintex tu cotor mac, bayiri' soc a qui' acsiquex ta worex.

²⁴ Quin t'Λnic C'uj soc a werex u jach tsoyir u pixam C'uj, a techexo' yejer tu cotor mac a cu qui' yajquinticob ic Jaj Ts'urirex. Jeroj ts'oqui, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI'
U YET ACSΛ'ORIROB
ICH U CAJAR FILIPOS.
RAJI' TU TS'IBTA
PABLO
FILIPENSES**

*A Pablojo' caj u yΛnxchun u tsicbar
ti' ij quet acsΛ'orirex*

¹ A teno' Pablojen, quet yejer in wet acsΛ'orir Timoteo, a tenobo', u c'urewenob Jesucristo. A tenobo', tan in t'Λnicob techex ich a je' u ju'unina'. Tan in tsicbarob techex, a mac a cΛja'anob ich u cajar Filipos quire' quet yejer to'onex Jesucristo quire' raji' yΛnino'onex. Tan in tsicbarob techex xan, a mac oc ca' ts'urinta'c ten u yet acsΛ'orirob bayiri' xan, techex a mac a ca' ts'urirex a wet acsΛ'orirex.

² Quin t'Λnicob C'uj, a mac ic Tetex C'uj, quet yejer ij Jaj Ts'urirex ca' u yam techex an bic tsoy tu t'Λnob, a baywo' mΛna' ba' ca bin a tucrex.

*Baxuco' Pablo caj u t'Λnaj C'uj ti' u
yet acsΛ'orirob*

³ Wa ber quin c'Λ'otiquechex quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quen ti', quire' in wet acsΛ'orirob a cu yacsicob tu yorob a t'Λn." A baywo' quin wa'aric ti' C'uj.

⁴ MΛ' ja wirej, wa ber quin t'Λnic C'uj techex, jach qui' in wor quire' p'eri' ij corex quic beyajex ti' C'uj.

⁵ Ra' u q'uinin caj a wacsex ta worex ti' C'uj hasta u q'uinin baje'rer. Rajen, u jach tsoyir u t'Λn C'uj tan u man tu cotor mac.

⁶ A teno', in wer a je'ra', a C'ujo' a mac a tu yΛnxchun u beyaj ta pixamex, raji' C'uj cu bin u beyaj tic pixamex aro'. Rajra' cu betic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁷ Jach tsoy wa baxuco' ca' in c'Λ'otechex. MΛ' ja wirej, in jach yajechech, quire' quet to'onex yejer C'uj caj u yajquino'onex rajen cax c'Λra'anen a tera' tu cu ma'cΛr winic,

quet to'onex c'ucha'an ij corex ic pacran yamtiquex ic bΛjex xan. MΛ' ja wirej, tan ic pacraj yamtiquex ic bΛjex xan wa cu puriquenob ΛcΛtan ich juez soc a ti' taro' quin toc aric ti'ob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁸ A C'ujo' yer wa jin jach yajechech an ten bic Jesucristo u yajo'onex.

⁹ A teno' tan in t'Λnic C'uj techex soc a jach qui' erex C'uj, bayiri' soc C'uj u cha'ic a werex a ba' jach tsoy, soc c'ucha'an a worex a yajquintiquex mac soc a yajquintiquex mac jach manan.

¹⁰ A baywo' c'ucha'an a worex a tetiquex a ba' jach manan tsoyir. Jeroj tune', wa ber ca' bin tac Cristo quir u pΛyico'onex ca'anān, a ray u q'uinino, je' u yiric Cristo u jach tsoyir ta pixamex. Quire' Cristo je' u yiric mΛna' mac tu p'uspachtajob Jesús quire' a ba' ta betex taj uch.

¹¹ A baywo' c'ucha'an a worex a betex tu cotor a ba' jach taj quire' Jesucristo tan u beyaj ta pixamex. A baywo', a C'uj xano' bin u ca' sΛjta'bir ten u jer mac quire' techex, rajen je' u bin u tsicbarob an ten bic jach tsoy a C'ujo' quire' techex tan a manex tu tsoyir.

*Jach manan qui' yor Pablo wa cu
sΛjta' Cristo ten mac*

¹² In wet acsΛ'orirex, a teno' in c'at a werex cax a ba' in ber a teno' mΛ' jin mΛ'quintaj u jach tsoyir u t'Λn C'uj cax ti' yΛnena' tu cu ma'cΛr winicob. Ya'ab mac tu toc yubajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

¹³ Ich tu cotor yatochob a soldadojo' u winiquirob romano tu caja'anob, cax a soldadojo' u rey César, robob ti' taro' xan, yubmΛnob ti' yΛnen tu cu ma'cΛr winicob quire' quin sayΛr tu pach Jesucristo. Ti' yΛn u jer mac ya'ab yubmΛnob xan.

¹⁴ Quire' ti' yΛnen tu cu ma'cΛr winicob yΛn ya'ab in wet acsΛ'orirob jach chichij yorob ΛcΛtan ti' C'uj. Rajen, tan u manob u masicob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Ts'oc u ch'ic sajquirob baje'rer.

15 Tu cotor tan u tsec'ticob Cristo. YΛn mac q'uex yorob tu cu tsec'ticob quire' u c'at yiric wa c'ucha'an yorob an ten bic quin tsec'tic ten. YΛn mac tan u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj quire' tsoy u pixamob.

16-17 Aro' cu tsec'ticob quire' u yajenob. YΛn mac u jer q'uex yorob ten rajen tan u manob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. U c'at yiricob in muc'yaj a teno', cax wa ber tu mΛca'anen tu cu ma'cΛr winicob quire' u c'at u yiricob u chuquiquenob.

18 A ray winico', mΛ' jach no'j ti' teni' wa baxuc cu tucricob tu yorob. MΛ' ja wirej, a ba' jach no'j ti' ten wa cu tsec'ticob Cristo, cax mΛ' tan u tsec'ticob quire' tsoy u pixamob. Jach qui' in wor wa cu tsec'ticob Cristo.

MΛ' tucur in ca'i'.

19 MΛ' jarari', quire' ca t'Λniquex C'uj ten. U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tuchi'ta'b ten Cristo, je' u yamtiquene'. Rajen in wer je' in siptare'.

20 A teno' jach manan in c'at wa mΛ' in ch'a'ej suraquir wa ber ca' bin uruc Cristo. A teno' in jach er, je' u yamtiquene', rajen, je' in man in toc araj ti'ob Cristo soc u sΛjta' ten mac quire' a teno', cax quimiquen.

21 Ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a teno', quin chen pachtic wa Cristo je' u bin sΛjta'bir quire' a teno' tin tsec'taj Cristo. Rajen, wa quin quimin, a Cristojo' jach manan cu bin sΛjta'bir.

22 Wa ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a baywo' je' in chen beyaj ti' Cristo. Rajen, mΛ' in wer a ba' in chen c'at in betej.

23 A teno', mΛ' in wer a ba' quin tetic ich a ca'turo'. A teno' in c'at in pachtej in quimin soc ca' xiquen ca'anan tu yΛn Cristo, quire' jach manan tsoy a ich ca'anano'.

24 Quire' mΛ' c'ucha'an a worex ta junanex, rajen, jach nojen a teno' wa ti' toy quin p'atΛr in yamtiquechex.

25 Quin wu'yic tin wor, rajen in wer je' in toc cuxtare' soc je' in yamtiquechex a qui' acsex ta worex ti'

Cristo. Bayiri' je' u chichtar u muc' a pixamexe'. Wa ca qui' acsiquex ta worex', in wer je' u nequi'tar a worex'.

26 Rajen, wa ber quin wΛc'Λs tar tu yΛnechex, jach manan ca bin a wa'ariquex ti' Cristo: "Bayo' Cristo, quire' sipta'b Pablo tu cu ma'cΛr winicob."

27 YΛn manenex tu tsoyir. MΛ' ja wirej, aro' jach nojechex quire' a techexo' ta wacsex ta worex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj, a cu tsicbar Cristo. Wa cu siptiquenobo' je' in tar in wiriquechexe', a baywo' je' in wiric bic tabarechex. Wa mΛ' ju siptenobo' je' in wu'yic u tsicbar mac techexe'. Chichquint a worex. Toc p'eri'quint ja worex. MΛ' ja wirej, a baywo' quet ca bin a p'isiquex a bΛjex quir a masiquex u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

28 MΛ' a ch'iquex sajquirechex chichin ti' a mac a cu p'actiquechexo'. Cax cu p'actiquechexob, a baywo' chΛca'an yiricob wa ju bΛjiri'ob je' u bin sΛtbirob. Chen a to'onexo' a mac a tu muc'taj tu cu chuquicob ic pachex, jach manan ij querex a C'ujo' c'ucha'an yor u yamtico'onex a C'ujo'.

29 MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu teto'onex mΛ' quir ic chen acsiquex tij corex ti' Cristo. A C'ujo' caj u teto'onex ca' ic muc'tex u chucur ic pachex quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo.

30 Rajen, quet ca' ij c'Λmex u chucur ic pachex ca' ij quibex tu cotoro'onex cu chucur ic pachex. A ucho' ta wu'yex tu chucob in pach, bayiri' baje'rer tan a wu'yiquex te'ra' tan u chuquicob in pach xan.

2

Quire' Cristo mΛ' ju tucr u bajiri'e' a mΛ' nacsab ten ich C'uj ca'anan

1 A techexo', a werex tu chichquint a worex Cristo quire' a ba' tu betaj Cristo uch. A werex qui' a worex quire' u yajechex Cristo, bayiri' a werex cu cΛjtar ta pixΛmex u Taj'or u Pixam C'uj, bayiri' tun, toc pacran yajquintex a bΛjex.

² Rajen qui' in wor ti' techex, chen jach manan a qui'quintiquex in wor wa ca betiquex a je'ra'. Ca' a p'eri'quint a tucurex, ca' a pacran yajquintex a bajex soc c'ucha'an a worex soc peri' a beyajex.

³ Rajen mΛ' a mΛ'quintiquex u beyajob a wet acsΛ'orirex. MΛ' a pacran nojquintiquex a bajex soc u tus tucricob jach nojtechex a wet acsΛ'orirex.

⁴ Ca' a sajtex a wet acsΛ'orirex. MΛ' ja wirej, jach manan tsoy wa mΛ' a nojquintiquex a bajex. MΛ' chen a nonoj bajiri'ex ca pacran yajquintex, quet ca' a pacran yajquintex a bajex.

⁵ Ca' a canex u pixam Jesucristo.

⁶ MΛ' ja wirej, a Cristojo' u bajiri' C'uj, chen tu p'at u chichir u muc' yejer u muc' a yΛn ti' uch.

⁷ Wa ber caj u ways u baj Jesús xib. Raji' tarij quir u yamtic mac, rajen caj u ch'a' u winquirir, ra' u winquirir irej to'onex te'ra' ich yoc'ocab wa ber caj rocha'b ten u nΛ' uch.

⁸ MΛ' tu chen ch'a' u winquirir irej to'onex. MΛ' chen oc tu c'urewir, caj u quibaj u t'Λn u Tet tu ya'araj ca' xic quimin ich cruz.

⁹ Caj quinsa'b ich cruz, rajen caj ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u sasirir C'uj. Tu cotor mac rajen jach manan cu bin sajta'bir u c'aba' Cristo. MΛna' u jer quet cu bin sajta'bir u c'aba' ten mac tu cotor jari' Cristo u c'aba'o'.

¹⁰ MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex a mac a ti' yΛnob te'ra' ich yoc'ocab, bayiri', quet yejer a mac a ti' yΛnob ich ca'anano', bayiri' quet yejer a mac a ti' yΛnob ich yaran ru'um, je' u rac xontarob ich Cristo Jesúse'.

¹¹ A ra' u q'uinino' tu cotoro'onex je' ij cariquex Λclatan tu cotor maque': "A techo' ic Jaj Ts'urirex." Aro' je' ij cariquex ich Λclatan ti' Jesucristoje'. A baywo' je' u tsicbarob tu cotor mac ti' ic Tetex C'uje': "Jach manan tsoy ic Tetex C'uj."

Ca' ic yerc'ac'tej tu cotor mac a ti' yΛn ich yoc'ocab quire' a tenobo' an ten biquenob a quibo'

¹² A techexo', a mac in jach ya-jechex. Ti' toy yΛnen tu yΛnechex uch ta wesenex rajra' ta quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Rajen cax mΛna'nen tu yΛnechex baje'rer, quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Esex ti' mac tu cotor ta c'Λmex a cuxtarex a ric'beno'. YΛn sajtex C'uj. YΛn c'aj techex wa mΛ' c'ucha'an a worex a betex ba' ta junanex.

¹³ MΛ' ja wirej, a C'ujo' tan u beyaj ta pixamex, rajen a c'atex a betex a ba' u c'at C'uj techexo'. Raji' je' u yamtiquechexe' soc je' u c'uchur a worex' a betex a ba' u c'at C'uj techexo'.

¹⁴ Rajen tu q'uinin a C'ujo', cu ya'aric u t'Λn techex, toc quibex, soc mΛ' a choquintiquex yor C'uj, soc mΛ' a nunquex u t'Λn C'uj.

¹⁵ A baywo' mΛ' ja bin a payex a si'pirex, a baywo' je' u tsoytar a pixamex, a baywo' chΛca'an yiric mac wa techex u pararechex C'uj, a baywo' xan, a mac a cu manob ich u si'pirob je' u yiricob wa mΛna' a si'pirexe'. Robob je' u yiricob techex an ten biquechex quibe', a cu yerc'ac'tic u ber mac ich yac'birir.

¹⁶ MΛ' ja wirej, je' a cha'iquex a mac a mΛ' u yerob C'uj ca' u yirob u berir quir u cuxtarob. Rajen wa ber ca' bin uruc Cristo, je' u qui'tar in wor quire' ti' yΛnechex ich ca'anan. MΛ' ja wirej, chΛca'an yiric tu cotor mac mΛ' jin sat in beyaj quire' ti' yΛnechex ich ca'anan quire' tsoy caj beyanΛjen tu yΛnechex uch.

¹⁷ Quire' a techexo', ta qui' acsex ta worex ti' C'uj, rajen mΛ' ja wac'tex a bajex quire' ta muc'tex tu tu chucob ta pachex, rajen qui' a worex. Bayiri' jach qui' in wor techex xan. Bayiri' xan, yejeren wa quin quinsa', qui' in wor xan.

¹⁸ Quire' je' u qui'tar in wor cax wa quin quinsa', rajen qui'quint a worex ten xan.

A Pablojo' cu tsicbar ti' a mac cΛja'an ich u cajar Filipos. Cu tsicbar ti'ob ti' Timoteo yejer Epafrodito

19 Wa baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' in tuchi'tej ca' tac soc tabar u tar ij quet acsΛ'orirex Timoteo. Rajen ca' bin uruc Timoteo tin wicnΛn te'ra' tu yΛnen je' u tsicbar ten bictabarechex. Jeroj, je' u qui'quintic in wor Timoteoje' quire' a ba' ta betex a jach tsoyo' techex.

20 MΛ' ja wirej, mΛna' u jer mac an ten bic Timoteo a cu yubic tsoyir u pixam a ti'o', quire' u manej q'uin cu jach p'isic u bΛj quir u yamtiquechex.

21 U jer mac tu cotor tan u manob u cΛxtob a ba' quiri' u nonoj bΛjiri' u c'atob tu junanob. MΛ' ju jach tucrob a ba' ca' u betob ti' Jesucristo.

22 A techexo', a werex wa Timoteo, jach tsoy u pixam. Raji' irej wa in parar, quire' quet caj binenob in tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch.

23 Rajen wa quin wu'yic a ba' cu bin tar ten. Jeroj je' in tuchi'tic Timoteo techex soc pΛyber cu c'uchur tu yΛnechex.

24 A teno', tin t'Λn wa tsoy tu t'Λn ti' ic Jaj Ts'urirex, jach tabar in tar tu yΛnechex xan.

25 Quire' mΛ' tabar in tarob tu yΛnechex baje'rer, rajen in wer jach manan tsoy wa jin wΛc'Λs tuchi'tic techex ij quet acsΛ'orirex, u c'aba' Epafrodito. Raji' jach tsoy beyanΛjij te'ra' yejerenob quire' quet tu cotoro'onex u soldadojo'onex Cristo. Raji' caj tuchi'tatenob uch soc u yamtiquenob quire' caj tar uch caj u p'Λtenob a ba' ta sijatenob uch.

26 Raji' jach ts'ana'an yor tar u yirechex quire' tucur u ca'. MΛ' ja wirej, tu yubaj ta wu'yex raji' tu cΛn u yajir.

27 Jach jaj tu cΛnaj u yajir uch, orac quimic xan. Chen a C'ujo' caj u yira otsir caj u yajquintaj. MΛ' chen yajquinta'b ten C'uj, a C'ujo' caj u yiraj otsiren xan, quire' wa quimij uch Epafrodito je' in wac'tic ca'che'.

28 Rajen tan in wΛc'Λs tuchi'tic techex Epafrodito baje'rer soc u qui'tar a worex, quire' je' a wΛc'Λs iriquex Epafrodito. Rajen je' u qui'tar

in wor cax ti' toy yΛnen te'ra' tu cu ma'cΛr winicob.

29 Qui'quint a worex tun, wa ber ca' bin c'uchuc Epafrodito tu yΛnechex. Acsex a ti'o' quire' a wet acsΛ'orirex. Tu cotor mac a yΛn u pixam irej Epafrodito yΛn sΛjtex a ti'o'.

30 MΛ' ja wirej, jach jaj orac quimic Epafrodito uch quire' tu beyanΛjij ti' Cristo. MΛ' tu c'Λs tucraj wa ju cuxtar quire' yer a c'atex a ti'o' ca' u p'is u bΛj tu beyaj quir u yamtiquen. Rajen jach manan beyanΛjij quir u yamtiquen uch.

3

Ts'aja'an yor Pablo quire' u c'at u c'uchur ich ca'anan

1 Rajen in wet acsΛ'orirex, tabar in ts'ocsic a ba' tan in ts'ibtic techex baje'rer ich a je' u ju'unina'. Qui'quint a worex ich ic Jaj Ts'urirex. Cax ya'ab u tenin caj in ts'ibtajechex aro'. Je' in wΛc'Λs ts'ibtic techex aro' soc mΛ' u tusiquex mac.

2 Rajen u'yex ba' quin wa'aric techex. Qui' cΛnantex a bΛjex ti' a mac a mΛ' tsoy yorob quire' a ba' cu beticob jach c'as. Tan u camsicob a yacsmΛnob tu yorob: "YΛn, quir a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic nan u beticob u winiquirob judío." Rajen qui' cΛnant a bΛjex ti'ob.

3 MΛ' ja wirej, tu cu ts'iric u bΛq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío ra' u c'at u camsico'onex raji' u ts'urir ic pixamex, raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' c'ucha'an ij corex taj quij c'ujintiquex C'uj. A baywo' ij querex je' u taquico'onex Jesucristo. A baywo' mΛ' ra' quir u taquico'onex C'uj quire' a ba' quic betiquex.

4 Wa jix ti' u tacharo'onex C'uj quire' a ba' tic betex a jach manan tsoyo', jeroj a teno', tu toc taquen C'uj mΛna' u jer ba' ca' in betej quir u taquiquen C'uj.

5 Quire' caj manij turiri' semana uch. Caj ts'oc u rochiquen in nΛ' caj u ts'iraj in chan bΛq'uer an ten bic nan u beticob u winiquirob judío. Quire'

a teno' u ch'ic pararen in nunquir Israel. Ra' in wo'nen u winiquirob benjamín, a mac jach no'j ich u winiquirob israel. In ch'ic sucu'un tsichbajna'jij u t'Λn hebreo. A ucho' u winiquiren fariseo. Caj in tus tucraj tan in jach quibic u t'Λn C'uj a ric'sa'b u winiquirob israel. Rajen in wer uch C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'.

⁶ A teno' caj in tus tucraj uch jach manan tan in c'ujintic C'uj. Rajen caj in chuc u pachob a mac a yacsmΛnob tu yorob. MΛ' ja wirej, tin tus tucraj tan in quibic u t'Λn C'uj a ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel, rajen in wer C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'.

⁷ A ba' tin jach pachtaj uch a baje'rere', jot mΛ' ba'wir a teno'. In chen c'at Cristo ca' u yiren jach tsoy tu t'Λn.

⁸ Toc jumpuri' caj in rΛc toc pich'intaj tu cotor ba' soc baje'rer in wer Cristo Jesús an ten bic in Jaj Ts'urir. Ra' jach manan tsoy. MΛ' ja wirej, quire' a ba' tu betaj Jesucristo, rajen toc jumpuri' tin toc rΛc pich'intaj tu cotor ba' an ten bic u p'up'ir ba'. Toc teni' tin c'ub in bΛj tu c'Λb Cristo.

⁹⁻¹⁰ U manej q'uin in wet man yejer Cristo, ti' yΛnen ΛcΛtan ti' a Cristojo'. A C'ujo' mΛ' ju yiren taj in wor quire' a ba' tin betaj a jach tsoyo'. A C'ujo', cu yiriquen taj in wor quire' tin wac-saj tin wor ti' Cristo. MΛ' ja wirej, quire' tij cacsex tij corex rajen C'uj cu yirico'onex an ten bic C'uj a taj yoro'. Rajen in c'at ca' in cΛn Cristo soc mΛ' in chen ts'urintic tu cotor in si'pir an ten bic Cristo mΛ' ju ts'urint u si'pir, rajen chen c'ucha'an yor ti' wa ber caj riq'uij tu t'aja'an u baquer uch. Rajen quin muc'tic a ba' cu tar ten an bic Cristo caj u muc'taj soc quin quimij ti' in si'pir an ten bic Cristo quimij a ti'o'.

¹¹ MΛ' ja wirej, in c'at in riq'uir ich u quimirir soc in cuxtar.

¹² MΛ' toy ts'ocac u c'uchur in wor ti' tu cotor aro', quire' mΛ' toc jach manan tsoyen. Chen tan in p'isic

in bΛj cu bin ts'a'bir ten, wa quin c'uchur in c'Λmej ti'e' rajen cu pΛyen Cristo.

¹³ MΛ' ja wirej, in wet acsΛ'orirex, mΛ' jin wa'arej wa c'ucha'an in wor in ts'ocsic a ba' tin ts'ibtaj sam techex, quij Pablo. U'yex ba' quin betic, in c'at u tubur ten a ba' toc man in betic ucho'. A teno' tan in tucric a tu quin bin c'uchur baje'rere'.

¹⁴ Rajen tan in qui' p'isic in bΛj baje'rere' soc u qui' acsiquen C'uj quire' a ba' tu betaj Cristo uch. Ca' bin c'uchuquen ich a ca'anano', quij, cu bo'otic u bo'orir tuj in p'is in bΛj C'uj.

¹⁵ Rajen a to'onexo' a mac a ts'a'b ten C'uj tu cotor ba', ca' ij qui' tuc-rex tic pixamex ti' soc a baywo' quij Pablo. Chen wa ti' yΛn mac tu' yΛnechex, a mac a mΛ' baxuc u pix-amob cu tucricob, a C'ujo' je' u ts'a'bar u najticobe'.

¹⁶ Cax tu cotoro'onex mΛ' quet a ba' quic najtiquex aro'. Chen ca' ij quibex a ba' tu pΛy ic berex baje'rere'.

¹⁷ In wet acsΛ'orirex, cΛnex in pixam, rajra' ca' a qui' pΛctex tu cotor mac a bayiri' tu cΛnob in pixam xan.

¹⁸ Jach su' caj in wa'araj techex ti' in rac'ob wa jach c'as cu beticob quire' chΛca'an yiric wa cu p'acticob Cristo. MΛ' tu jach aca tu yorob wa Cristo quimij ich u cruz to'onex. A baje'rere' oc'ar in ca' cax tan in wa'aricob ti'ob.

¹⁹ Quire' bin u ca' satarob u pix-amob. MΛ' ja wirej, cu chen quibicob a ba' cu pachticob tu winquirir. MΛ' ja wirej, cu binob ich c'as, mΛ' ju ch'a suraquiob ich u pixamob. Tan u pachticob tu pixamob a ba' ti' yΛn ich yoc'ocab.

²⁰ A tenob ti' yΛn in ru'umob ich ca'anani' quire' tan in pajicob yu'ur in wΛjtaquiob ich ca'anan quire' raji' in Jaj Ts'urirob Jesucristo.

²¹ MΛ' ja wirej, mΛna' u chichir u muc' ic winquirirex a yΛn to'onex baje'rere'. Raji', Cristo ca' bin uruc, je' u ts'ic to'onex u jer ric'ben ic winquirirexe' an ten bic Cristo u muc' u winquirir raji' yΛn, a ba' jach manan tsoy, quire' raji' yΛn tu cotor ic muc',

rajen raji' u ts'urir tu cotor ba', rajen c'ucha'an yor u betic u ts'ic u muc' ic winquirirex.

4

Qui'quinteja worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

¹ Rajen in wet acsΛ'orirex, a mac in jach yaj. A teno', in c'at in tar in wirechex. Jach qui' in wor quire' a techexo'. MΛ' ja wirej, ta wu'yex in t'Λnob rajen a wacsmΛnex ta worex ti' Cristo. Rajen ca' bin c'uchuquen ich ca'anan tu quin bin bo'tbir ten C'uj u bo'orir in c'Λb. MΛ' a yΛn sutex ta pachex a techexo' a mac in jach yaje'.

² A techo' in wet acsΛ'orirech Evodia yejer Síntique, in wet acsΛ'orirech xan. Quin chich aric techex, mΛ' a pacran nunquic a t'Λnex. P'eri'quint a worex ΛcΛtan ti' C'uj.

³ Bayiri' xan, a techo' in wet acsΛ'orirech quire' quet quic beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex, chΛc yamtej a je' xquica' a tan in ts'ibtic ti'ob baje'rer, p'eri' caj beyanΛjenob yejer Clemente yejer u jer ya'ab mac, a mac ts'iba'an ten C'uj ich u ju'unin a tu ts'iba'an quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁴ Rajra' qui'quint a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex. Cax a ba' cu tare' quin wΛc'Λs aric techex, qui'quint a worex.

⁵ YΛn esex ti' tu cotor mac soc yerob u jach tsoyir a pixamex, quire' tabar u yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁶ MΛ' a chen tucriquex ba', chichin. Tu cotor a ba' u c'at a pixamex t'Λnex C'uj ti' a pixam. YΛn c'aj techex, wa raji' tu yamtechex uch. MΛ' u yΛn tubur techex mun u ya'abir caj u yam techex uch.

⁷ A baywo' je' u ts'a'baR techex ten C'uj ta pixamex soc mΛna' ba' ca tucriquex. Aro' jach manan mΛna' ba' quic tucriquex cax wa tic tucrex uch. Quire' a je'ra' mΛ' ba' quic bin ic tucrex quire' ij quet manex Cristo.

Ca chen tucriquex a ba' jach tsoyo'

⁸ In wet acsΛ'orirex, tan in wa'aric techex a je'ra', tabar in ts'ocsic in ts'ibtic techex ich a je' ju'una'. Ca' a

chen tucrex a ba' taji', a ba' ca' a yΛn sajtex, a ba' u jach tajir, a ba' quet yejer u t'Λn C'uj, a ba' jach manan tsoy, a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, a ba' mac cu ya'aric jach tsoy tu cotor, a tsoy ca betiquex ra' a yΛn tucrex a ti'obo'.

⁹ A techexo', ca' a yΛn betex a ba' tin chaj a cΛniquex, a ba' tin p'Λtaj yejerechex uch, tu cotor tin wa'araj techex wa ta wirex ber tin betaji'. A baywo' a wet manex yejer C'uj, a mac a cu ts'ic to'onex ba' soc mΛna' ba' quic tucriquex.

Jach qui' in wor quire' ta wΛc'Λs c'Λ'otajenex

¹⁰ ΛcΛtan ic Jaj Ts'urirex jach manan qui' in wor baje'rer quire' tan ta wΛc'Λs c'Λ'otiquenex. In wer rajra' tan a c'Λ'otiquenex ta pixamex. Jari' yΛn q'uin mΛ' c'ucha'an a worex a wiriquenex soc a yamtiquenex.

¹¹ MΛ' tan in wa'aric aro' quire' ot-sichΛjen. Quire' wa yΛn ten ba', cax wa mΛna' ten ba', mΛ' jin tucrej, a baywo' tin cΛnaj.

¹² In wer bic tabar in cuxtar cax otsichΛjen cax ricochΛjen. A C'ujo' tu cha' in wacsic tin wor wa quin muc'tic tu cotor ba', cax wa yΛn ten ya'ab in wo'och, cax wa wi'chΛjen, cax wa yΛn ten tu cotor in ba'tac, cax wa mΛna' in ba'tac.

¹³ Jeroj c'ucha'an in wor in muc'tej tu cotor ba' quire' Jesucristo quire' raji' cu chichquintic in wor.

¹⁴ Rajen jach tsoy caj a tucrenex an ten bic mac jach otsichΛjj, irej wa tan u muc'yaj.

¹⁵ MΛ' ja wirej, a techexo', a mac cΛja'anob ich u cajar Filipos. A techexo', a werex tin bat'an tsec'taj u jach tsoyir u t'Λn C'uj ta ru'umex a techexo'. A techexo', a werex xan, wa ber tin p'Λtaj u ru'umin ti' taro', wa ber tin p'Λtaj Macedonia ra' u c'aba' u ru'umin. A techexo', a werex mΛna' mac ich u jer ij quet acsΛ'orirex a mac a tu yamtenob mΛ' ju c'Λs ts'aja tenob ba', jari' techex ta yamtenex.

¹⁶ Ti' toy yΛnen uch ich u cajar Tesalónica tu ca'ten techex ta tuchi'tenex a ba' in c'at uch.

¹⁷ A teno' tin wa'araj ta betex tsoy ten. M^Λ' chen jari' tin c'^Λmaj a ba' ta sijatenex, chen ta qui'quintex u yor C'uj xan, rajen jach manan qui' in wor, quij Pablo.

¹⁸ A teno' tin c'^Λmaj tu cotor a ba' y^Λn ten baje'rer, a ba' jach manan ya'ab ten baje'rer. A teno' jach tsoyen quire' tin c'^Λmaj a ba' ta tuchi'tenex yejer Epafrodito. Ta jach qui'quintex yor C'uj quire' a baywo' ta sijatenex. A C'ujo' ch^Λca'an yiric a mun ta sijatenex, rajen qui'jij yor C'uj, quire' a ba' ta betex ten.

¹⁹ Rajen ij C'ujirex je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atexe'. Jach manan tsoy je' u ts'ab^Λr techex ten C'uj quire' a ba' tu betaj Jesucristo uch.

²⁰ Rajen ca' s^Λjtac ij C'ujirex munt q'uin ten tu cotor mac.

Cu t'^Λnic u yet acs^Λ'orirob Pablo

²¹ T'^Λnex ten tu cotor mac a yacsm^Λnob tu yorob ti' Jesucristo. Tu cotor ij quiet acs^Λ'orirex a ti' y^Λnob tin wicn^Λn tera', cu t'^Λniquechexob.

²² Tu cotor mac a yacsm^Λnob tu yorob ti' Cristo a ti' y^Λnob tera', cu t'^Λniquechex xan. Tu cotor mac a ti' y^Λnob tu yatoch u rey César, a yacsm^Λnob tu yorob, cu t'^Λniquechex xan.

²³ A teno' in c'at ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' c^Λnantechex. Jeroj ts'oc in ts'ibtic techex, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', TI' U
YET ACSΛ'ORIROB ICH
U CAJAR COLOSAS.
RAJI' TU TS'IBTA
PABLO
COLOSENSES**

A Pablojo' cu ts'ibtic ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob tu cajar Colosas

¹⁻² A teno' Pablojen, yΛjtseq'uiren Jesucristo quire' baxuc u c'at C'uj. A teno' quet yejer in wet acsΛ'orir Timoteo quin t'Λniquechex in wet acsΛ'orirex ich u cajar Colosas quire' ta wacsex ta worex ti' Jesucristo. A tenobo' in c'atob ca' u yam techex C'uj, ic Tetex, bayiri' xan in c'atob ca' u yam techex C'uj soc mΛna' ba' ca tucriquex.

A Pablojo' cu t'Λnic C'uj ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob

³ A tenobo', quin t'Λnicob ic Tetex C'uj, a mac u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Rajra' quin t'Λnicob C'uj, tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' ij quet acsΛ'orirex a ti' yΛnob ich u cajar Colosas. A baywo' quin t'Λnicob C'uj ti'.

⁴ MΛ' ja wirej, quin wa'aricob "Bayo' ti' C'uj", quire' tin wu'yob bic jach taj ta wacsex ta worex ti' Cristo Jesús. Tin wu'yob xan, bic caj a yajquintex tu cotor a wet acsΛ'orirex.

⁵ Quire' wa ber ta yΛn bat'an u'yex u tajir u t'Λn C'uj, ra' u jach tsoyir u t'Λn C'uj, ra' ta wu'yex a ba' ca pajiquex ich C'uj, rajen ca wacsiquex ta worex, rajen ca chen yajquintiquex a wet acsΛ'orirex.

⁶ MΛ' ja wirej, u jach tsoyir u t'Λn C'uj tu cu c'uchur ich mac cu c'axicob u cuxtarob soc mΛ' u c'at yacsicob u si'pirob. Rajen cu yacsicob tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, cu yajquinticob u yet acsΛ'orirob an ten bic techex. A rayo' ir a techexo' ta wu'yex u jach tsoyir u t'Λn C'uj caj a najtex tu jach tajir u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁷ Ra' ta cΛnex ti' Epafras, a mac in yajob, quij Pablo, tu quin beyajob ti' C'uj. MΛ' ja wirej, raji' cu chichiquintic a worex Epafras tu cu beyaj ti' Cristo ti' tenob tu yΛnechex.

⁸ Caj urij Epafras tin wicnΛnob caj u tsicbataj in wu'yob bic ca jach yajquintiquenobex, quire' p'eri'o'onex ich u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ Rajen rajra' quin t'Λnicob C'uj techex, ra'iri' q'uinin tin wu'yob ta wacsex ta worex ti' Cristo. Quin t'Λnicob C'uj soc u yamtiquechex quire' a najtiquex a ba' c'aso', bayiri' a ba' tsoyo', tan a yamta'rex ten u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁰ Wa tan a najtiquex aro' quire' u Taj'or u Pixam C'uj tan u yamtiquechex, jeroj c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir an bic u c'at ic Jaj Ts'urirex, rajra' tan a qui'quintiquex u yor ic Jaj Ts'urirex xan. Bayiri' bin a ca'ex a qui' cΛnex C'uj.

¹¹ Quin t'Λnicob C'uj ca' u chuquej techex u jach muc' C'uj soc c'ucha'an a worex a muc'tex a ba' cu tar techex. Soc qui' a worex ca bin a muc'tex quire' nema' biquechex.

¹² Quin t'Λnicob C'uj xan, ca' a cΛnex a wa'arex ti' C'uj: "Bayo', quechex ti', ic Tetex C'uj, quire' ta qui' yajquintenob." MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu ts'aja to'onex u muc' soc u jΛsic a ba' yΛn ich ca'anano' a tu ric'saj ti' mac a C'uj yΛnino', a ti' yΛn tu sasirir C'ujo'.

¹³ A C'ujo' caj u taco'onex ti' a quisino', a mac ic jach ts'urintiquex a ucho'. Quire' a ucho' quic manex ic yac'birir a quisino'. Caj u maso'onex a C'ujo' soc ij qui' ts'urintiquex u parar C'uj, quire' u jach yaj u parar a C'ujo'.

¹⁴ MΛ' ja wirej, Jesucristo tu taco'onex caj u jawsaj ic si'pirex quire' joc' u q'uiq'uer to'onex, u bo'orir ic si'pirex.

U bΛjiri' C'uj caj u wΛc'Λs maso'onex caj quimij Cristo soc raji' yΛnino'onex

¹⁵ A jach C'ujo mΛ' irir ten wa mac, chen ber tu ch'aj u winquirir Jesús, jeroj tij quirex C'uj. MΛ' ja wirej, cax

mΛ' toy beta'c yoc'ocab uch, quij, ti' toc yΛn a C'ujō' ch'ic uch, u beri' ti' toc yΛn Jesucristo.

¹⁶ A Cristojo' caj u betaj tu cotor a ba' ti' yΛn ich ca'anano', bayiri' xan, a ti' yΛn tera' ich yoc'ocab. Cax a quij quiriquex, cax a ba' mΛ' jij quirex, raji' tu betaj. Tu cotor a maco' a yΛn u muc'o' ich ca'anano' a cu ts'urinta'r a ba' ti' yΛn ti' taro' cax a ti' yΛnob ich yoc'ocab, robob toc beta'b ten Cristo. MΛ' ja wirej, toc beta'b ten C'uj tu cotor ba' yejer Cristo soc u rΛc c'ujinta'r Cristo quire' jach carem.

¹⁷ Tu ch'ic chunin, cax mΛna' ba' beta'b, mΛna' ich ca'anan, mΛna' ich yoc'ocab, u beri' ti' yΛn Cristo. A Cristojo' cu ts'urinta'r ten tu cotor ba' soc mΛ' u jubur.

¹⁸ Ra'iri' Cristo u Jaj Ts'urirob a mac a yacsmΛnob tu yorob, quire' raji' u jo'r, rajen a to'onexo' iro'onex u winquirir Cristo. Quire' raji' yΛn bat'an riq'uij tu quimirir rajen je' ic riq'uirex xan, a baywo', jach manan u muc' ti' tu cotor ba', a ti' yΛno'.

¹⁹ MΛ' ja wirej, a baywo', raji' Cristo quire' raji' jach C'uj u tajir.

²⁰ MΛ' ja wirej, a C'ujō' u jach c'at u yamtico'onex quire' raji' Jesucristo. Rajen tu betaj soc c'ucha'an yor tsoy yiric tu cotor mac ich yoc'ocab, bayiri' ich ca'anan. Caj rΛc ch'ato'onex u bΛjiri'e' wa ber caj joc' u q'ui'quer Cristo caj quimij ich cruz.

²¹ C'aj wa techex xan, ta p'actex C'uj, mΛ' a c'atex a ti'o' quire' tan a manex ta c'asirex uch. Bayiri' xan, jach c'as a ba' ta tucrex uch. Chen a C'ujō' tu wΛc'Λs payechex yicnΛn u bΛjiri'e'.

²² MΛ' ja wirej, quimij u parar ich cruz u bo'orir a si'pirex. A baywo' tu tsoyquintaj a pixamex soc jach tsoy, soc mΛna' u c'asir ta pixamex. MΛ' ja wirej, ΛcΛtan tu wich C'uj, mΛna' a si'pirex, quij.

²³ Baxuc je' u betic techex wa ca qui' acsiquex ta worex ti', wa ca p'eri'quintic a worex yejer, wa mΛ' u tupsic a worex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Bayiri' xan, mΛ' tan a sutex ta

pachex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj a ta wu'yex. Tu cotor mac tu yubob a ray t'Λno', a ra' quin tsec'ticobo'.

A Pablojo' toc ara'b ti' quir u camsic u t'Λn C'uj ti' a yacsmΛnob tu yorob

²⁴ Cax baje'rer toc c'Λra'anen ich u cajar Roma, qui' in wor, quire' tan in muc'yaj techex soc in yamtiquechex. MΛ' ja wirej, baxuc muc'yajna'ij Cristo, rajen quin muc'yaj techex, a mac a yacsmΛnob tu yorob. Quin muc'yaj jun xot' tu muc'yajna'ij Cristo xan quir in nupsic u ti'ar a yacsmΛnob tu yorob.

²⁵ Bayiri' teta'ben ten C'uj quir in beyaj ti'. MΛ' ja wirej, tu c'ub in beyaj ra' quir in rΛc tsec'tic u t'Λn C'uj techex, bayiri' soc yer mac tu cotor xan.

²⁶ A C'ujō' tu ts'aj in beyaj a teno' uch, soc in toc aric ti' mac, a ba' a mΛ' ara'an ten C'uj ti' mΛna' mac uch. MΛna' mac yer, quire' mΛ' ara'an ti' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' cu yac C'uj, cax tu ch'ic chunin mΛna' mac yeri'. Chen a C'ujō' tu toc araj ti' a mac a tu yacsob tu yorob baje'rer. Robob ts'ab u najticob ten C'uj.

²⁷ MΛ' ja wirej, a C'ujō' caj u tucraj ca' u cha'ba'r ij querex, a to'onex a mac a yacsmΛnob tu yorob ti' rati'. MΛ' ja wirej, tan u yamtiquechex C'uj a mac a mΛ' u winiquirob judío. A ba' u ber jach manan tsoy quire', quij, a wet manex Cristo rajen a werex bin a ca'ex ca'ananex.

²⁸ Rajen a tenobo' quin binob in tsec'ticob ti' mac tu cotor, tan in wa'aricob ti'ob ti' Cristo. Tan in chich aricob ti'ob soc mΛ' u betob a ba' c'aso'. Bayiri' tan in qui' camsicob a ti'obo' soc taj yerob u t'Λn C'uj. Tan in qui' camsicob u t'Λn C'uj soc c'ucha'an in worob in wacsicob tu cotor mac ΛcΛtan ti' C'uj soc taj cu yacsicob tu yorob ti' Cristo.

²⁹ Rajen, quin jach beyaj quire' tin c'Λmaj u chichir u muc' Cristo a mac a ti' yΛn tin pixam. Rajen quin p'isic in bΛj chich beyaj.

2

Ubeyaj Pablo ich u cajar Tesalónica

¹ MΛ' ja wirej, a teno' in c'at a wer-tiquex wa quin tucriquechex quet yejer a mac a cΛja'an ta cajarex Laodicea, bayiri' quet yejer a mac a mΛ' yirmΛnob.

² Quire' a teno' in c'at in chichquintic a worex soc jach manan ca pacran yajquintiquex a bΛjex, soc a baywo' a werex u t'Λn C'uj a ta wacsex ta worex raji' taj. Bayiri' xan, soc jach manan a werex Cristo, quire' a ucho', mac mΛna' yerob u t'Λn Cristo.

³ A Cristojo' je' u ts'ic to'onex ca' ic najtex ba' wa quij c'atiquex ti', soc ij querex a ba' tsoy ca' ic betex.

⁴ Bayiri' tan in wa'aric techex aro' soc mΛ' u tusaric techex cax tsoy u tsicharob techex.

⁵ Jach taj mΛ' ti' yΛnen tu yΛnechex baj'e'rer, chen tan in c'Λ'otiquechex. Jach qui' in wor quire' in wer taj ta wacsex ta worex, bayiri', p'eri' a worex ich u beyaj ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

⁶ Ra'iri' q'uin caj a c'Λmex Cristo Jesús soc raji' a Jaj Ts'urirex, yΛn manenex tu tsoyir, quire' a wet manex Cristo baj'e'rer.

⁷ Toc jumpuri' u ts'urint a pixamex soc a betiquex a ba' cu ya'aric techex Jesús, an ten bic caj cams'b ten yΛjcamsayΛjirob techex. Je' u nechichtar a worex a wacsiquex ta worex, rajra' tan a wa'ariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", quechex ti'.

Ric'benchΛjij ic pixamex ten Cristo

⁸ Qui' cΛnantex a bΛjex soc mΛna' mac a cu tarob u camsiquechex t'Λn soc mΛ' a p'Λtiquex bic caj a wacsex ta worex quire' a ba' cu tus camsiquechex. MΛ' ja wirej, u tusarbar techex u t'Λno' quire' mΛ' taji', quire' a ba' cu tus camsicob mac ra' u t'Λn winic, mΛ' u t'Λn C'uj. Quire' a ba' cu camsicob ra' cu ya'aricob u nunquiob. A ray t'Λno' mΛ' u t'Λn Cristo. Robob a yΛjcamsayΛjirob, cu camsicob u t'Λn ich yoc'ocab.

⁹ MΛ' ja wirej, a Cristojo' u bΛjiri' C'uj.

¹⁰ Quire' ti' yΛn Cristo ta pixamex, rajen mΛ' ba'wir quir a c'Λmiquex u jer. MΛ' ja wirej, a Cristojo' yΛn u muc' rajen ra' cu ts'urinta'r ten tu cotor mac a yΛn u muc'ob xano' cax a te' yΛn ich yoc'ocab cax a yΛn u muc' ich a quisino'.

¹¹ Quire' raji' Cristo yΛninechex, jeroj ric'benchΛj a pixamex quire' raji' yΛninechex. MΛ' ja wirej, ta p'Λtex a c'asirex a ta betex ucho' quire' beta'b a pixamex ten Cristo soc ric'ben a pixamex.

¹² MΛ' ja wirej, caj acsa'b ja' ta jo'rex irechex a t'aja'an a baquerex tu japnin tunich a ten bic t'oj u baquer Cristo ich japnin tunich uch. Jeroj caj ts'oc u yacsic ja' ta jo'rex irechex ric'sa'bechex ta quimirirex an ten bic Cristo caj ric'sa'b tu quimirir xan. MΛ' ja wirej, ta wacsex ta worex ti' C'uj a mac chich u muc', quire' tu ric'saj Jesús tu quimirir xan.

¹³ A techexo', tu cajar Colosas, quire' quimechex ΛcΛtan tu wich C'uj uch, quire' aca'an techex ta si'pirex, bayiri' xan, mΛ' ta quibex u t'Λn C'uj. MΛ' jari', quire' mΛ' u winiquirechex judío, rajen mΛ' a werex a ba' cu ya'aric u t'Λn Moisés. Chen baj'e'rer, toc ric'sa'bechex quir a cuxtarex yejer Cristo, a mac tu jawsaj a si'pirex baj'e'rer.

¹⁴ A C'ujjo', mΛ' tu chen jawsaj ic si'pirex, tu rΛc ruc'saj u t'Λn Moisés, a cu ta'quic ic jo'rex ti' ic si'pirex. A ra' u q'uinin caj quinsa'b Jesús ich cruz, ra'iri' u q'uinin toc ruc'sa'b u t'Λn Moisés.

¹⁵ Bare' caj quimij Jesús ich cruz, a ray u q'uinino', caj rubsa'b u muc' a quisino' yejer yet quisinin. Quire' quimij Jesús ich cruz, C'uj tu yesaj, tu toc ch'esaj u muc' quisin, quire' u parar C'uj c'ucha'an yor ti' a quisino'. Rajen, mΛ' u c'uchur yor to'onex a quisino'.

Ca' a cΛxtex a ba' tsoy tu t'Λn C'uj

¹⁶ Rajen, mΛ' a ch'ic suraquirex wa mac cu pΛq'uic a pachex, cax a ba' ca jantiquex, cax a ba' ca wuc'urex, cax wa mΛ' a cΛnantiquex u q'uinin tu cu qui' janΛnob wa ra' ic nΛ'o', cax wa ra' yaxq'uino', cax wa ra' u q'uinin tu cu je'rar u winiquirob judío.

¹⁷ Aro' a tin chen araj techex, cu chen camsico'onex, yΛn toy a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin soc a werex a jach tajo', a rayo' chen u yochir ca wiriquex. Rajen aro' mΛ' noji', quire' caj tarij Cristo ich yoc'ocab jeroj raji' u bΛjiri' ic Jaj Ts'urirex.

¹⁸ MΛna' mac yΛn aric techex wa mΛ' tsoy bic tabar ca c'ujintiquex C'uj, quire' tan a wesiquex wa mΛ' caremechex. Tan u chich aricob techex wa ca' a c'ujintiquex u yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Robob, cu tusaricob tu tu wΛyΛc'tajob C'uj, rajen tsoy tu t'Λn. MΛ' a quibiquex ti'ob quire' cu tusaricob jach caremob. C'as cu tucricob rajen jot aro'.

¹⁹ Robob cu tus tucricob ij quet acsΛ'orirex, cax mΛ' tan u sayΛrob tu pach a ba' cu camsico'onex Cristo, a mac ic Jaj Ts'urirex, quire' raji' ic jo'rex. MΛ' ja wirej, raji' cu chichquintic u muc'ob tu cotor in winquirirob. Rajen, c'ucha'an ij corex ic beyajex ti' Cristo, a baywo' je' ic tsoytarex an ten bic C'uj u c'at u tsoyquintico'onex.

²⁰ A techexo' tu cajar Colosas, a werex caj quimij Cristo quet quimechex xan. Rajen, ba'wir ca cha'iquex u jer u chich aricob techex ca' a c'ujintiquex C'uj an ten bic u tus ΛjcamsayΛjirob u t'Λn C'uj u c'atob.

²¹ Rajen mΛ' a quibiquex a cu ya'aricob: "MΛ' a tΛriquex a je'ra', quij. MΛ' a chi'iquex aro', quij, mΛ' a tumtiquex ara xano'."

²² MΛ' ja wirej, aro' chen u bΛjiri'ob u t'Λnob. Aro' jari' u t'Λn winic tan a quibiquex, mΛ' u t'Λn C'uji'. A ucho', mΛ' no'j quic chen c'Λniquex quire' ic jantiquex.

²³ A ba' cu chich aricob techex ca' a cΛnex yejer a ba' cu camsiquechex cu tus tucricob jach manan tsoy. Ra-

jen cu tus c'ujinticob a ba'quiri' u bΛjiri'ob tu tucrajob. MΛ' ja wirej, cu tus tucricob mΛ' necaremob tu cu tus c'ujinticob yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Tan u ts'a'bar u muc'yajob u wΛc'Λs winquirir quire' cu tus tucricob jach tsoy tu wich C'uj aro'. Cax cu beticob aro' mΛ' ju c'uchur yorob u p'Λticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob xan.

3

¹ MΛ' ja wirej, wa ber caj ric'sa'b Jesús ten C'uj uch quir u cuxtar quet bayiri' ric'sa'bechex xan, quir a cuxtarex soc a manex tu tsoyir. Rajen ca' a cΛxtex a ba' tsoy tu t'Λn Cristo, a raji' ti' yΛn ich u noj C'uj quire' raji' jach yΛn u muc' C'uj a caremo'.

² Toc ts'ajex a tucurex ti' a ba' u c'at C'uj. Rajra' ca' tucriquex a ti'o' soc mΛ' a chen cΛxtiquex a ba' yΛn te' ich yoc'ocaba'.

³ Quire' a techexo' quimenechex ti' a ba' oc a ts'urintajex uch, a tu pΛy a si'pirex uch. Toc yΛn a cuxtarex munt q'uin a tan u cΛnanta'r ten Cristo techex baje'rere'.

⁴ Ca' bin uruc Cristo a ra' cu cΛnantic, ij cuxtarex munt q'uin, a ra' cu bin u ts'ic to'onex. A ra' u q'uinino', Jesús cu bin esbir ten C'uj ich u sasirir quet yejero'onex a mac a yacsmanob tu yorob ti' Cristo.

A ba' tic ts'urintaj uch yejer a ba' tic ts'urinta baje'rer

⁵ Rajen, in wet acsΛ'orirex, toc jumpuri' ca' a p'Λtex a manex ich a c'asirex a ti' yΛn a tera' ich yoc'ocab a ca pachtiquex ta winquirirex. Jot, quij, mΛ' a man a wirej a mΛ' u mami', bayiri' xan a mΛ' man a wirej a mΛ' a raq'ui', quij. Jot, mΛ' a muc a pΛyej xquic ich u rac'ob. Jot, quij, mΛ' a pachtic xquic ta wor, bayiri' mΛ' a pachtic xib ta wor soc mΛ' a bin yejer. Jot, quij, mΛ' a pachtic u ba'tac soc tech yΛnin ch'ic ya'ab. MΛ' ja wirej, a mac a cu pachtic u ba'tac soc raji' yΛnin ya'ab, raji' quet yejer a cu tus c'ujinticob u tus c'uj.

⁶ MΛ' ja wirej, a mac a ti' toy cu manob ich a ray u c'asiro', ca' bin

c'uchuc tu q'uinin u xur t'ʌn, bin u ca' ts'a'bʌr u muc'yaj ten C'uj a ti'obo'.

⁷ C'aj techex, a ucho' ta wacsex a si'pirex irechex a wet cajarex, ra' u q'uinin ta ts'urintex a c'asiro' a tin ts'ibtaj techex baje'rer.

⁸ Quire' baje'rer, ts'oc a pʌyiquex a si'pirex an ten bic a ucho', rajen cʌnex a wet acsʌ'orirex xan, tan a p'ʌtiquex a c'aso' baje'rer. Rajen, ca' a p'ʌtex a je'ra', p'ʌtex a p'ujurex. P'ʌtex a ts'ictarex. P'ʌtex a p'actex ta worex a rac'ob. P'ʌt a chejtiquex a rac'ob. P'ʌt a tsicbarex ti' c'as.

⁹ Toc rʌc p'ʌtex a pacran tusex, quire' ta toc rʌc p'ʌtex a ba' c'asir nani a pʌyiquex uch.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, a c'ʌmʌnex a ric'ben cuxtarex baje'rer, rajen tan a nequi' cʌniquex C'uj soc ca p'eri'quintiquex a tucurex yejer C'uj a mac a tu beta-jechexo'.

¹¹ Rajen cax mʌ' u winiquirechex judío, cax wa ju winiquirechex judío, cax wa ta quibex a ts'iriquex a wot'erech an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa mʌ' ta quibex a ts'iriquex a wot'erech an ten nani u beticob u winiquirob judío, cax wa ja werex ju'un, cax wa mʌ' a werex ju'un, cax wa ju c'urewechex mac, cax wa mʌ' u c'urewechex mac, a ba'quir toc jach nojo' wa p'eri'o'onex yejer Cristo quire' raji' aca'an tic pixamex.

¹² A techexo' u winiquirechex C'uj. Quire' tu yajquintechex C'uj rajen tu tetechex soc raji' yʌninechex. Quire' tan a cʌniquex C'uj a baje'rera', ca' a yajquintex a rac'obex, quire' ca' a yamtex a ti'obo', mʌ' ts'utechex yejerob a wet acsʌ'orirexi'. Ca' a toc tucurex a wet acsʌ'orirex an bic tsoyo', mʌ' a cʌxtiquex a ba'quiri' a bʌjiri'ex a c'atexe'. Ca' a cʌnex nemʌ' biquechex yejer a mac a cu p'usiquexob, quire' mʌ' ja nunquicobex ti'.

¹³ Yʌn muc'tex u choquintic a worex a wet acsʌ'orirex. Cax wa tu choquint a worex a wet acsʌ'orirex, yʌn jawsex u si'pir a ti'o', cax wa ba'quir u choquintic a worex an ten

bic toc jawsa'b a si'pirex ten ic Jaj Ts'urirex Jesús. Yʌn toc jawsex u si'pir a wet acsʌ'orirex xan.

¹⁴ Quire' a werex a ba' jach manan no'jo' wa ca yajquintiquex a wet acsʌ'orirex. Rajen cu p'eri'quinticob yorob u yet acsʌ'orirob quire' u ya-job u bʌj rajen quet yorob yejer yet acsʌ'orirob.

¹⁵ Mʌ' ja wirej, a Cristojo' tu pʌyechex u bʌjiri' soc a p'eri'quintic a worex yejer Cristo. Rajen ca' a pachtex a p'eri'quintic a worex yejer a wet acsʌ'orirex. Mʌ' a betiquex a ba'quir a cu joc'sic yor a wet acsʌ'orirex.

¹⁶ A techexo', ca' a cha'ex u ts'urintic u t'ʌn C'uj a pixamex soc c'ucha'an a worex a pacran cam-siquex a bʌjex xan, soc a pacran chich t'ʌniquex a bʌjex, quij, a baywo' je' a c'ʌyiquex u c'ay C'uj, soc a wa'ariquex: "Bayo' ti' C'uj."

¹⁷ Tu cotor a ba' beyajir ca betiquex, cax tu ca ts'icbarex, cax tu ca beyajex ca' a wesex ti' mac soc yer mac raji' yʌninechex wa a Jaj Ts'urirex Jesucristo. Raji' je' u yamtiquechex soc a wʌc'ʌs ariquex: "Bayo' ti' ic Tetex C'uj."

Quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo ca' ij quibex a je' t'ʌna'

¹⁸ A mac a ch'a'b raq'uinbir ten xib, a xquico' ca' u quib u t'ʌn u mam, quire' tu yacsaj tu yor ti' Cristo.

¹⁹ A mac maminta'b ten xquic ca' u yajquint u rac', ca' u qui' cʌnantej soc mʌ' u ts'ictar ti' u rac'.

²⁰ Arej ti' a pararex, soc u quibob u t'ʌn u tet yejer u nʌ'ob soc u qui'quinticob yor C'uj. Rajra' ca' u quibob u t'ʌn u tetob, quire' tu yacsob tu yorob ti' Cristo.

²¹ U tetechex a pararex, mʌ' a yʌn ts'iquintiquex a pararex soc mʌ' a tupsiquex yorob a pararex.

²² A mac c'urewinta'b ten u jach ts'urir. Rajra' ca' a quibex u t'ʌn a jach ts'urirex. Mʌ' a chen quibiquex tu q'uinin tu cu tar yir a beyajex soc a wu'yiquex ya'aric techex a jach ts'urirex: "Jach tsoyechex quire' ca

beyajex.” Ca' a qui' beyan Δ quechex taj quire' ca s Δ jtiquex C'uj.

²³ Tu cotor a ba' ca betiquex, qui' beyanenex quire' tan a qui' beyajex ti' C'uj, cax ti' a jach ts'urirex xan ca beyajex.

²⁴ Y Δ n c'aj techex a Jaj Ts'urirex je' u bo'otiquechex u bo'orir a c' Δ bex wa ja woquex xan. Je' a c' Δ miquex a cuxtarex munt q'uin ti' Cristo xan, quire' raji' a Jaj Ts'urirex tu ca beyajex ti' xan.

²⁵ A C'ujo' quet cu yiric tu cotor mac, quire' cu bo'otic u bo'orir mac, a ba' cu jaric, cax wa m Δ ' qui' beyan Δ ji' m Δ ' ju qui' bo'tar. Wa tsoy qui' beyan Δ jjij cu qui' bo'ta'r.

4

¹ A techexo', a cu jach ts'urintechex a c'urewex, ca' a betex tsoy ti' a c'urewex. M Δ ' coyen a q'ueyiquex a ti'obo', chen taj a c' Δ niquex a ti'obo'. C'aj techex ti' y Δ n a ts'urirex xani', quire' ta wacsex ta worex ti'. Raji' a ti' y Δ no' ich ca'anano'.

² Tu ca bin a t' Δ nex C'uj, p'isex a b Δ jex a t' Δ nex a ti'o', soc m Δ ' u tar a tucurex tu' ca t' Δ niquex C'uj. Arex ti' C'uj: “Bayo”, wa ber ca t' Δ niquex a ti'o'.

³ Ra' u q'uinin ca bin a t' Δ nex C'uj, t' Δ nex C'uj tenob soc m Δ na' mac cu m Δ 'quej in berob tu quin tsec'ticob u t' Δ n C'uj. T' Δ nex C'uj soc u qui' c' Δ miquenob quir in tsicbarob ti'ob Cristo, a mac tarij quir u jawsic u si'pirob soc c'ucha'an yorob u binob ca'anan. M Δ ' ja wirej, a ucho' m Δ na' mac yer aro', rajen tu chucajenob u winiquirob judío caj u c' Δ rajenob uch.

⁴ T' Δ nex C'uj xan, soc ca' bin in tsec'tej u t' Δ n C'uj, soc u qui' najticob soc yerob bic tabar quin tsec'tic.

⁵ Qui' c Δ nantex a b Δ jex bic tabar a t' Δ niquex a mac a m Δ ' yerob C'uj, quire' m Δ ' ya'ab u q'uinin quir u yu'ur Cristo, rajen t' Δ nex a ti'obo' ca' u yubob Cristo.

⁶ Ca' bin a t' Δ nex mac, qui' ca t' Δ niquex soc u tucricob jach tsoy a

t' Δ niquex. Bayiri' xan, soc a werex bic tabar a nunquiquex u t' Δ nob a mac a m Δ ' yerob C'uj soc u yacsicob tu yorob xan.

Pablo cu r Δ c t' Δ nic u yet acs Δ 'orirob

⁷ Ca' bin c'uchuc tu y Δ nechex ij quet acs Δ 'orirex, u c'aba' Tíquico, aro' bin u ca' tsicbar techex a ba' in ber a teno'. A Tíquicojo', in jach yaj, quire' caj u qui' yamten, m Δ ' ju p' Δ t u beyaj hasta tu ts'ocs u beyaj a ti'o'. Quet caj beyan Δ jen yejer u beyaj in Jaj Ts'urob.

⁸ A mac a quin tuchi'tic techex, bin u ca' chichquint a worex soc a werex bic tabaren tu m Δ ca'anen tu cu ma'c Δ r winicob, rajen tan in tuchi'tic techex Tíquico.

⁹ Yet tar Onésimo ca' bin tac Tíquico tu y Δ nechex. Raji' in jach yaj xan, tan u qui' beyaj ti' ic Jaj Ts'urirex. Aro' ti' c Δ ja'an ta cajarex uch. A ba' u ber a tera' ich u cajar Roma ti' a wet acs Δ 'orirex, je' u tsicb Δ ticob ti' techex soc a wu'yiquex a ba' u berob ich u cajar Roma.

¹⁰ Bayiri' in wet c' Δ ra'an winic, u c'aba' Aristarco cu ya'aric ca' in t' Δ nechex. Bayiri' xan, u yum Bernabé, u c'aba' Marcos, cu t' Δ niquex. A ucho' raji' caj in ts'ibtajex ju'un soc a qui' acsiquex ca' bin c'uchuc tu y Δ nechex.

¹¹ A je'ra' Jesús u c'aba', cu t' Δ niquex. Raji' ca'tur u c'aba', u jer u c'aba' Justo. Robob jariri' ich in wet winiquirob judío a tu yacsob tu yorob. A je' tresa' cu yamtiquenob tan u tsec'ticob u t' Δ n C'uj. Robob tu chichquintob in wor.

¹² Jeroj cu t' Δ niquex Epafras. Raji' c Δ ja'an ta cajarex uch. Bayiri' xan, cu beyaj ti' Cristo. A Epafraso', rajra' cu t' Δ nic C'uj techex. Cu muc'yaj tu cu t' Δ nic C'uj techex. Rajra' tan u t' Δ nic C'uj soc wa ba' a ber techexo' soc m Δ ' a p' Δ tiquex u t' Δ n C'uj. Cu t' Δ nic C'uj soc a manex tu tsoyir soc a betiquex a ba' tsoy tu t' Δ n C'uj.

¹³ M Δ ' ja wirej, a teno' tin wiraj tin wich bic muc'yaj Δ jjij tu cu t' Δ nic C'uj techex. M Δ ' chen ti' techex cu t' Δ nic

C'uj, cu t'Λnic C'uj a mac a cΛja'an tu cajar Laodicea, bayiri' xan cu t'Λnic C'uj ti' a mac a cΛja'ano' tu cajar Hierápolis.

¹⁴ A Lucaso' cu t'Λniquechex, raji' ic jach yajo'. A Lucaso' raji' cu ts'Λquic maco', bayiri' Demas cu t'Λniquechex.

¹⁵ T'Λnex ten ij quet acsΛ'orirex, a ti' yΛnob tu cajar Laodicea. Bayiri' xan, t'Λnex a mac a cu tar u much'quintob u baj quir yubicob u t'Λn C'uj tu yatoch Ninfas. T'Λnex Ninfas, a mac xquic xan, ij quet acsΛ'orirex.

¹⁶ Ca' bin ts'ocac a xaquiquex a je' ju'una', ca' a tuchi'tex ti' a yacsmΛnob tu yorob tu cajar Laodicea soc u xaquicob xan. Bayiri' xan, ca' a xaquex u ju'un a tin ts'ibtaj ti' a yacsmΛnob tu yorob ich u cajar Laodicea. Je' u ca' puric techex xan.

¹⁷ Arex ti' Arquipo: "Ca' a ts'ocs a beyaj Arquipo a ta c'Λmajech ti' ic Jaj Ts'urirex uch." Baxuc ca' a wa'arex ti' ich u cajar Colosas.

¹⁸ A teno' Pablojen, tin ts'ib techex quir in t'Λniquechex. Qui' c'aj techex wa ti' yΛnen tu cu ma'cΛr winicob. A teno' in c'at ca' u qui' cΛnan techex C'uj, jeroj ts'oquij, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', CAJ U
YAN BAT'AN TS'IBTA
PABLO TI' U YET
ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR TESALÓNICA
1 TESALONICENSES**

A Pablojo' quet u ts'ib yejer u nup' tu cu naj c'ujinticob C'uj tu cajar Tesalónica

¹ A teno', Pablojen, quin ts'ibtic techex a je' ju'una' yejer Silvano quin ts'ibtic. Yejer Timoteo quin ts'ibtic techex xan. Quin ts'ibticob techex ij quet acsa'orirex tu ca much'quintiquex a bajex quir a c'ujintiquex C'uj ich u cajar Tesalónica. Quin ts'ibticob techex quire' p'eri' a worex yejer ic Tetex C'uj. Baxuc, p'eri' a worex yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan. A tenob, quin t'anicob C'uj techex ca' u yamtechex ic Tetex C'uj. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj soc m'ana' ba' ca tucriqueux. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, xan.

Taj tan u c'amicob u t'an C'uj ich u cajar Tesalónica

² U q'uinin quin c'lotiquechex quin t'anicob C'uj techex: "Bayo' C'uj", quen ti', quire' a mac a ti' c'aja'anob ich u cajar Tesalónica. Rajra' quin waricob ti' C'uj: Bayo'.

³ W' ber quin tarob acatan ti' C'uj quin t'anicob. Quin c'loticob bic tabar caj a wacsex ta worex ti' Cristo rajen ca beyajex ti' C'uj. Quire' tan a pajiquex ca' bin tac Jesucristo ic Jaj Ts'urirex. Rajen tan a chichquintiquex a worex soc m' a p'atiquex u t'an Jaj Ts'ur tu ca muc'yajex.

⁴ In bajobechex a mac a yajquinta'b ten C'uj. In werob tu tetechex C'uj soc ra' yaninechex.

⁵ Caj tarenob in camsiquechexob bic tabar a ta'quiquex a bajex. M' chen t'an in ca'ob uch caj in tsec'tob

u t'an C'uj chen yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj in tsec'tajob techex. Caj in tsec'tob uch quire' in werob ra' jach taj u t'an C'uj quin waricob techex, a jach erex a ti' c'aja'anob ich a cajarex quir in yamtiquechexob quir a canex u t'an C'uj uch.

⁶ A bajiri' caj a canmenobexex baxuc caj a canex Jaj Ts'ur xan. Qui' a worex caj a c'amex u t'an C'uj. Caj u qui'quintaj a worex, u Taj'or u Pixam C'uj cax ca muc'yajnajex uch.

⁷ Baxuc caj u canob a nachirob. Baxuc caj u cana techex a mac c'aja'an tu cajarob ich u ru'umin Acaya. Bayiri' xan, a mac a c'aja'an tu cajarob ich u ru'umin Macedonia. M' ja wirej, tu canob techex quire' tu yirob a qui' acsm'nex ta worex u t'an C'uj.

⁸ M' jari' ta wacsex ta worex chen caj binechex a tsec'tex u t'an C'uj ich tu cotor u cajarob tu ru'umin Macedonia. Bayiri' tu ru'umin Acaya ta tsec'tex ti'ob. Baxuc ich tantanxer u ru'umin tu yubob bic ta wacsex ta worex u t'an C'uj. M' ba'wir quin tsec'tic bic tabar ta wacsex ta worex quire' tu toc u'yob.

⁹ Tu cotor mac u bajiri' cu tsicbar tenob ti' techex. U bajiri' cu tsicbarob tenob a cu c'uchur tu yanob. Caj u tsicbarob tenob, ra' q'uinin caj tarenob in wiriquechex uch. Caj ya'arob bic ta qui' acsenobex, tan a rac p'atiquex a tus c'ujintiquex u racquir c'uj soc Jach C'uj ca qui' c'amiquex soc a beyajex ti' Jach C'uj. Raji' ca beyajex ti' jach cuxa'an. Raji' jach C'uj a cuxa'ano'.

¹⁰ Raji'ob caj u tsicbatob a tenobo' bic tabar baje'rer tan a pajiquex Jesús ich ca'anan. Raji' u parar C'uj, caj wac'as ric'sa'b tu quimirir Jesús ten C'uj. Raji' a cu ta'quico'onex tu cu bin u jasicob C'uj u q'uinin ca' bin xuruc t'an soc m' ic binex erar ich c'ac'.

2

Ti' cu beyaj Pablo yejer u rac'ob ich u cajar Tesalónica

¹ A bajiri'e', qui' Pablo, in bajobechex a werex caj tarenob in

wirechexob. Caj in tsicbatob techex quire' tu ts'aj tenob in muc' u Taj'or u Pixam C'uj.

² MΛ' wa c'ajtechex caj tarenob tu cΛja'anechex uch, caj c'uchenob tu cajar Filipos. Ti' tu p'astenob tu cajar Filipos. Ti' tu chuc u jΛts'enob in pachob. Aro' a werex caj u jΛts'ob in pachob. A mac a quin c'ujinticob a jach C'ujo', caj u yamtenob caj in tsec'techex soc a najtiquex a jach tsoyir u t'Λn C'uj.

³ Cax mΛ' u cha'icob a wu'yiquex u t'Λn C'uj, cax caj u chejtenob, a tenobo' caj in tsicbatob a wu'yex u t'Λn C'uj. Caj tarenob mΛ' c'as tin wa'arob techexi'. In werob u jach tajir u t'Λn C'uj. MΛ' tarenob quir in tus aricob techexi'. MΛ' tarenob quir in c'aticob a taq'uinexi'. Chen jach tarenob, mΛ' ja wirej, a C'ujo' tu tumtaj yirej wa tsoy in worob. Caj ts'oc yirique' caj u tuchi'tenob ca' xiquenob in tsicbarob ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

⁴ A mac a yer ic pixamex, a C'ujo' yer ic pixamex. Raji' in c'atob in qui'quinticob yor C'uj. MΛ' in c'atob in qui'quinticob yor xibi' tu quin tsicbarob u t'Λn C'uj.

⁵ Quire' caj tarenob mΛ' tin tsicbatob bic tabar jach tsoyechexi'. Baxuc a werex. MΛ' in tusarob techex soc a qui' acsiquenobex. MΛ' jin tus pachtob u t'ajar in taq'uinobi'. A C'ujo' cu yiric mΛ' jin tusarob techex.

⁶ MΛ' tarenobi' quir u sΛjtiquenob u jer winicobi' cax wa techex xan. MΛ' ja wirej, c'ucha'an in worob in c'atiquechexob ca' a sΛjtenob quire' tu tuchi'ten ten Cristo quir in tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj tu yΛnechex.

⁷ MΛ' tin c'atob techex ca' a sΛjtenobi' quire' quin qui' yajquinticob techex. MΛ' ja wirej, tin cΛnatechexob irenob a nΛ'enob a techexo'. Tan in qui' tsem-tiquechexob irechex in pararob soc in qui' cΛnantiquexob.

⁸ A tenobo' jach manΛn caj in ya-jquintob techex. Rajen mΛ' jari' quin ts'icob techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj,

cax quin quinsa'ob ti' techex xan.

⁹ MΛ' ja wirej, jach manan chich beyajenob uch? Chich beyanΛjenob tu yΛnechex ich techexo' soc in jaricob in taq'uinob soc ra' quir in janΛnob. Chich beyanΛjenob soc mΛ' in t'Λnicob mac quir u ts'ic in wo'ochob soc in tsec'ticob techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch.

¹⁰ Ra' ta wirex uch. Caj a wirexi' ti' cΛja'anenobi' ta wicnΛnex uch. Baxuc C'uj tu yiraj mΛna' ba' tin betob. Qui' manenob tu tsoyir tu yΛnechex a tu yacsajob tu yorob u t'Λn C'uj uch. C'uj caj yiraj mΛ' ba' tin betob soc a ta'quic in jo'rob.

¹¹ Baxuc xan, a werex tan in manob in chichquinticob yor a jujunturi' mac soc u manob tu tsoyir, irenob wa ja tetenex quin manob in chichquinticob yor in pararob.

¹² Tin chich arob techex uch, soc mΛ' a manex tu c'asir soc a cΛniquex C'uj. MΛ' ja wirej, tu pΛyechex C'uj soc quet a reyintiquex C'uj tu sasirir.

¹³ Rajen rajra' quin t'Λnicob C'uj tan in wa'aricob ti': "Bayo' C'uj", quen ti', quire' in bΛjob a ti' yΛnob tu cajar Tesalónica. Baxuc quin wa'aricob ti' C'ujo'. MΛ' ja wirej, caj a wu'yex u t'Λn C'uj a tin tsec'tajob techex uche'. Caj a c'Λmajex u t'Λn C'uj quire' a werex a je' t'Λna' ti' u tar ich C'uji' quire' mΛ' u t'Λn xibi'. Tan u beyaj techex u t'Λn C'uj quire' ta wacsajex ta worex ti' u t'Λn C'uj. Rajen quin wacob u jach t'Λn C'uj techex.

¹⁴ YΛn ba' a berechex ti' u t'Λn C'uj in bΛjobechex caj u chucob a pachex a wet cajarex. Baxuc xan, caj u chucob u pachob a wet acsΛ'orirex Jesucristo tu cu c'ayob tu ru'umin Judea. Raji'ob chucob u pachob ten u yet cajarob u winiquirob judío.

¹⁵ Caj u quinsob ic Jaj Ts'urirex Jesús u winiquirob judío. Raji'ob caj u quinsob yΛjtsec'irob u t'Λn C'uj uch xΛn. Raji'ob caj u joc'senob ten yejer Silvano yejer Timoteo. MΛ' tan u qui'quinticob yor C'uj u winiquirob judío. Jach manan cu ts'iquinticob tu cotor mac.

¹⁶ Quire' caj binenob in tsec'tob u t'ʌn C'uj ich mʌ' u winiquirob judío.

Caj ya'arob ten u winiquirob judío: "Ts'oc a tsec'tiquex ti'ob, tsire'ej a tsec'tiquex ti'obe", cax in c'atob in tsec'tic quir u ta'quicob u bʌjob. Mʌ' ju cha'ob in tsec'tob u t'ʌn C'uj. Rajen tan u jach t'ajar u si'pirob. Jeroy c'uchij tu q'uinin baje'rer cu ts'iquinticob C'uj. Jach yaj cu bin yubob a mac a cu ts'iquinticob C'ujo'.

A Pablojo' u c'at u wʌc'ʌs bin u tsicbʌtic u bʌjob tu cajar Tesalónica

¹⁷ Barej caj in jamach p'ʌtob a techexo', in bʌjobechex ta cajarex Tesalónica. Cax mʌ' in wiricob a wichex na'an in tucriquechex tin worob. Jach manan in c'at in tar in wiriquechex.

¹⁸ A teno' in c'at in wʌc'ʌs tar in wirechex cax ten Pablojen quin bin tin junan, quij Pablo. Rajra' tu su'senob a quisino'. Satanás u c'aba'. Cax ya'ab in c'at in tarob in wiriquechex. Rajra' tu su'senob a quisino'.

¹⁹ Ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesús, a werex ba' quin pachticob tin worob? Ca' in wirob techex yicnʌn C'uj. Rajen tan in pajicob u q'uinin quir u tar soc in wiricob a wichex. Jach manan qui' in worob in wiricob techex ich yicnʌn C'uj. Quire' raji' cu bin yiraj taj in beyajob a C'ujo'.

²⁰ Quire' tu yirob a rac'obex taj in beyajob. Mʌ' ja wirej, a techexo', jach taj ta nequi'quintex in worob.

3

¹ Mʌ' ja wirej, mʌna' ba' tin wu'yob techex uch. Mʌ' jin muc'obi' tan u jac'ʌr in worob. Rajen ti' p'atenob tin junanob tu cajar Atenas yejer Silvano.

² Caj in tuchi'tob ca' tac yirechex ta cajarex Tesalónica ic bʌjobechex Timoteo. Mʌ' ja wirej, in nup'ob Timoteo in wet beyajob tu quin tsec'ticob u t'ʌn C'uj. Raji' u c'urew C'uj quire' tan u man u tsec't u t'ʌn Cristo. Tin tuchi'tob ca' tac ta wicnʌnex quir u

qui' camsiqechex tu cotor u t'ʌn C'uj ca' u chich arex techex u t'ʌn C'uj.

³ Caj in tuchi'tob Timoteo ca' tac ta wicnʌnex quir u chichquintic a worex tu cu chuquicob a pachex a rac'ob soc mʌ' a p'ʌtiquex u t'ʌn C'uj. A werex a C'ujo' cu cha'ic u tar quir u chucob a pachex quire' tsoy tu t'ʌn C'uj to'onex.

⁴ Mʌ' jariro', ti' toy yʌnenob ta wicnʌnex uch. Caj in toc araj techex: Je' u tar u chucob ic pachex quire' tij cacsex tij corex u t'ʌn C'uje'. A baywo', c'uchij tu q'uinin u chucob a pachex an ten bic a werex baje'rer.

⁵ Rajen tin tuchi'tob Timoteo ta wicnʌnex. Quire' mʌ' ju c'uchur in wor in muc'tej tu jer q'uin. Ca' in wirej wa taj ta wacsex ta worex ti' u t'ʌn C'uj. Caj in sʌjtaj in beyaj quire' ta wʌc'ʌs acsex a si'pirex. Wa ta wʌc'ʌs acsex a si'pirex toc sat in beyaj.

⁶ Caj ts'oc u wʌc'ʌs ur Timoteo tin wicnʌn ich a cajarex Tesalónica. Caj ya'araj Timoteo tenob, tan u qui' quibicob u t'ʌn C'uj. Caj ya'araj, tan a qui' yajquintiquex mac, rajen jach qui' in worob. Caj u ya'araj tenob Timoteo, rajra' c'aj techex tenob. Tan a qui' tucriquechex a tenobo' quire' ta yajquint tenob a techexo'. Caj ya'araj tenob Timoteo bic a techexo' a jach c'atex a wiriquenobex. Baxuc a tenobo', in jach c'atob in wiriquechexob xan.

⁷ Cax ya'ab tu jʌts'ob in pachob cax, quire' a techexo' in wet acsʌ'orirex caj a chichquintex in worob. Quire' tan a quibiquex u t'ʌn Jaj Ts'ur.

⁸ Caj ts'oc in wu'yicob mʌ' ta p'ʌtex u t'ʌn C'uj, a techexo'. Quire' ta qui' c'ʌmex u t'ʌn C'uj rajen caj ca' qui'jj in worob.

⁹ Mʌ' in wer bic tabar in t'ʌnicob C'uj techex. Caj in chen arob ti' C'uj: "Bayo' C'uj ti' a mac a cʌja'anob ich u cajar Tesalónica." Quire' jach manan qui' in worob techex caj in t'ʌnob C'uj.

¹⁰ Rajra' quin chich t'ʌnicob C'uj wa ju c'at C'uj ca' taquenob in wiriquechex ta cajarex soc in wiricob a wichex. Mʌ' ja wirej, in c'atob ca'

taquenob in yamticob techex soc taj ca wacsiquex a worex u t'ʌn C'uj, quire' ti' toy ca' a cʌnex.

¹¹ A werex in bʌjbechex ba' in jach c'at ti' ic Tetex C'uj? In c'at ca' xiquenob in wirechexob. Ra' in jach c'atob ca' u yamtenob ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'atob ca' u yamtejenob soc in tar in wirechex.

¹² Quin chich c'aticob ti' C'uj soc rajra' cu yamtiquechex C'uj soc a jach yajquintiquex a wet acsʌ'orirex. Cax tu cotor mac ca' a yajquintex an ten bic in yajquinechexob xan.

¹³ Quin chich c'aticob ti' C'uj ca' chichac a worex soc mʌ' a wacsiquechex a si'pirex. A baxuco' mʌna' mac cu bin u ta'c a jo'rex ti' ic Tetex C'uj ca' bin tac Jaj Ts'ur quir u much'quinticob u bʌj yejer yet acsʌ'orirob xan.

4

A ba' cu qui'quintic yor C'uj

¹ Bin u ca' ts'ocar in wacob techex baje'rer, in bʌjbechex. Chich quin wacob techex quire' baxuc u c'at Jesucristo ca' in chich arej techex. Rajen quin chich c'aticob techex ca' a qui' cʌnex a ba' tin camsob techex ti' u t'ʌn C'uj quire' tan a sayʌrex tu pach Jesús.

² Mʌ' wa c'aj techex a ba' tin camsexob, a ucho'? Rajen tin camsechexob quire' baxuc caj u toc araj Jesús ic Jaj Ts'urirex. Raji' a werex.

³ A C'ujo' u c'at techex ca' a cʌnex C'uj soc mʌna' a si'pirex, soc mʌ' a wacsiquex a si'pirex. A C'ujo' mʌ' u c'at yirechex a manex ich u c'asir mac.

⁴ A C'ujo' u c'at yiriquechex yejer a raq'uirie'. Tsoy yiric a C'ujo' wa maquix yʌn u raq'uirire'.

⁵ A C'ujo' mʌ' u c'at yirechex a manex yejer a xquic a mʌna' u mam, mʌ' tsoyi'. Mʌ' ja wirej, a mac a mʌ' yacsmʌnob tu yorob mʌ' yer C'uj, ra' cu pachticob xquic.

⁶ Mʌ' a yʌn cʌniquex a tus pʌyiquex u rac' a wet acsʌ'orirex. Mʌ' ja wirej,

ic Jaj Ts'urirex jach manan yaj cu bin u ts'ajic muc'yaj a ti'o'. A teno' baxuc tin chich araj techex a ucho'.

⁷ A C'ujo' tu tetajo'onex soc mʌ' ic manex ich c'as. Mʌ' u c'at ij cʌxtiquex ic si'pirex. Tu chen tetajo'onex C'uj soc taj quij cacsex tij corex u t'ʌn C'uj.

⁸ A mac a cu p'astic a je' t'ʌna', a quin camsicob techex baje'rer. Mʌ' xib cu p'astiqui', C'uj cu p'astic. Ra'iri' a tu ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁹ A ba' ta c'atex a tenobo' jach tsoy a yajquintiquex a wet acsʌ'orirex. Chen mʌ' ba'wir quin ts'ibticob techex ich ju'un. Mʌ' ja wirej, C'uj tu toc araj uch ca' a pacran yajquintex a bʌjex a wet acsʌ'orirex.

¹⁰ Mʌ' ja wirej, quin wiricob rajra' tan a yajquintiquechex tu cotor a wet acsʌ'orirex ich u ru'umin Macedonia. Chen a tenobo' in c'atob techex, in bʌjbechex soc jach manan a jach yajquintiquex a wet acsʌ'orirex. Raji' quin chich c'aticob techex.

¹¹ Ca' a p'isex a bʌjex soc mʌna' ba' cu ya'aricob soc p'eri'i' a worex yejer a rac'obex. Bayiri' xan, ca' a p'isex a bʌjex quir a beyajex. Mʌ' tsoy a p'ʌtiquex a beyaj. Ca' a beyanʌquex a bʌjiri'ex. C'aj techex a tin toc arajob techexe' soc rajra' a beyajex.

¹² A baywo' a mac a cu tar, a mʌ' yacsmʌnob tu yorob bin u ca' sʌj techex quire' a wacsmʌnex ta worex. Mʌ' ja wirej, yirob jach sac'orechex quire' toc yʌnex a wo'ochex. Rajen mʌ' ba' wir ca' bin a c'atex a wo'ochex ich u jer mac.

Tan u tar Jesucristo

¹³ A tenobo', quij Pablo. In c'atob a werex, in bʌjbechex ba' u ber u quimir a yacsmʌnob tu yorob. In c'at a werex ba' u ber ti' u quimir soc mʌ' a wac'tiquex u quimir, irechex a mac a mʌ' yacsmʌnob tu yorob. Rajen cu yac'ticob u bʌj quire' mʌ' u jach erob tu cu binob, rajen cu yac'ticob u bʌj.

¹⁴ Quire' quimij to'onex Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti' Jesús. Quire' ric' to'onex tu quimir Jesús quire' raji' quij cacsiquex tij corex ti'

Jesús. Quet bayiri' quij cacsiquex tij corex ti' C'uj, raji' cu bin u ric'so'onex tij quimrيره a mac a yacsmánob tu yorobe'. Bin u palybir Jesús ca' bin wac'as uruc tera'.

¹⁵ Rajen quin camsicob techex aro', quire' ra' u t'án ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. M' ja wirej, wa ti' yáno'onex ca' bin uruc Jesús. M' palyber quic binex ca'anan quire' p'eri' ca' bin xico'onex yejer a mac a quimenob a yacsmánob tu yorob uch.

¹⁶ P'eri' ca' bin xicob yejero'onex. M' ja wirej, u bajiri' Jesús ca' bin wac'as tac tera' ich yoc'ocab. Ta u tar ich ca'anan ca' bin tac. Jach c'am ca' bin yustej yejer u mascabir quir u yutsta'r. C'am ca' bin u t'anej yajmasiob u t'án C'uj quire' baxuc ara'b ten C'uj ti'ob soc c'am u t'ánic. A mac quimenob uch, a yacsmánob tu yorob raji'ob palyber cu yán riq'uir.

¹⁷ Caj ts'oc u riq'uirob a quimene', a cuxa'anobo' pachir ca' bin xicob a ti'obo'. Ti' quic bin ic much'quinbiro'onex ich ca'anan. P'eri' ca' bin much'quintaco'onex ich u muyarir yejer ic Jaj Ts'urirex. A baxuco' ti' yáno'onex yejer ic Jaj Ts'urex munt q'uini'.

¹⁸ Rajen pacran qui'quintex a wor quire' je' tar Jesúsé'.

5

¹ Barej m' ba' wir quin ts'ibticob techex in wet acs'orirechex ber q'uin ca' bin uruc Jesús. M' ij querex wa tan ja' ca' bin tac Jesús. Wa yaxq'uin ca' bin tac.

² Quire' a techexo' a qui' erex ber ca' bin uruc Jaj Ts'ur m'ana' mac yer ber ca' bin tac. Ra' u q'uinin m' tan a pajiquex u tar Jaj Ts'ur ra' u q'uinin ca' bin tac. Je' u tare' baxuc u tar a mac a ch'a' a ba'taquex. Baxuc ca' bin tac Cristo.

³ Wa ber q'uin cu ya'aric winic: m'ana' ba' yán ten, qui' in wor a teno'. M'ana' mac cu tar u chuquiquen. Jeroj, seb cu bin tar u yajir jach manan yaj cu bin yubej irej wa a xquico'. A cu yajtar u nac', yubic u

chi'ibar quire' tabar u chuquic yárac' och. Caj c'uchij tu q'uinin m' tu cu puts'ur a mac a m' yacsmánob tu yorob u t'án C'uj.

⁴ Chen atechexo', in bajobechex ta wacsechex ta worex ti' u t'án C'uj. M' ja wirej, ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex m' u jac'ar a worex quire' ta wacsex a worex. Ta toc qui' canantechex a bajex quire' tan a pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirex.

⁵ Iro'onex a mac a cu tar yor quire' caj joc'o'onex tu sasirir C'uj. Baje'rer m' u pararo'onex quisin quire' m' ic manex tu yac'birir quisin.

⁶ Rajen m' tsoy yán ic wenánex irob a mac a cu manob tu yac'birir quisin a mac a m' yacsmánob tu yorob. Qui' p'isex a bajex quire' tabar u tar ic Jaj Ts'urirex. Rajen m' tsoy a manex tu c'asiri'.

⁷ M' ja wirej, a mac a cu wenán cu wenánob jach ac'bir. A cu carchajarob cu carchajarob jach ac'bir xan.

⁸ Chen a to'onexo', quij Pablo, quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj caj joc'o'onex tu sasir C'uj. Ca' ij canex a soldado. Baxuc a to'onexo' ca' ij qui' acsex tij corex ti' C'uj, quet ca' ij yajquintex ij quet acs'orirex. M' ja wirej, a baywo' ta qui' canantiquechex a bajex irechex a soldadojo' a cu cananta'r u tsem ten mascab. Ca' ic pajex u q'uinin quir u ta'quico'onex iro'onex a soldado a cu p'oquintic u ta' mascab soc m' u ch'acar u jo'r soc u ta'quic u baj xan.

⁹ M' ja wirej, a C'ujo' tan u ta'quico'onex soc m' ij querarex ich c'ac'. Tu chen tetajo'onex quir u ta'quico'onex. Raji' ta'quico'onex ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo.

¹⁰ A Jesúsó' caj quimij to'onex quir ij cuxtarex munt q'uin ich ca'anan yejer Jesús. Cax cuxa'ano'onex ca' bin tac cax toc quimen ca' bin taco'onex.

¹¹ Rajen pacran chichquintex a worex bayiri' xan pacran yajquintex a bajex soc a pacran yamtiquex a bajex an ten bic tan a betiquex baje'rer.

Chichquinta'b yorob ten Pablo a mac a tu yacsaj tu yor

¹² A tenob Pablojen yejer Silvano yejer Timoteo, quin chich c'aticob techex in wet acsΛ'orirexob ca' a qui' sΛjtex a mac a cu qui' beyajob tu yΛnechex. MΛ' ja wirej, tan u cam-siquechexob soc a cΛniquechex u t'Λn C'uj. Ca' a qui' u'yiquechex u t'Λn ara' a cu qui' beyajob tu yΛnechexe'.

¹³ Ca' a qui' sΛjtex a cu beyajob tu yΛnechexe' quire' cu beyajob ti' C'uj. Rajen ca' a qui' yajquintex a cu beyajob ti' C'uj. Qui' qui' yajquintej. Bayiri' ca' a qui' quintex u yorob a wet acsΛ'orirex soc mΛ' u ts'ictarob.

¹⁴ A tenobo' quin chich aricob techex in bΛjobechechex, ca' a q'ueyex a mac a mΛ' c'or u beyaj, soc sac'or u bayaj. Ca' a chichquintiquex yor a mac a mΛna' yore'. Ca' a yamtex a mac mΛ' ju qui' acsa tu yore'. MΛ' a yΛn choquintic a worex yejer a wet acsΛ'orirex soc mΛ' biquechex yejer a wet acsΛ'orirex.

¹⁵ Qui' cΛnantex a bΛjex soc mΛ' a bΛbΛpΛquic a bΛjex yejer a rac'obex. Barej manenex tu tsoyir yejer a rac'obex ich yoc'ocab.

¹⁶ Cax a ba' cu tar rajra' a qui'quintic a worex.

¹⁷ Rajra' a t'Λniquechex C'uj.

¹⁸ Cax wa ba' a berex. Arej ti' C'uj: "Bayo'", quex ti' C'uj, ta ts'aj ten C'uj. Quire' baxuc u c'at C'uj yubic a t'Λniquechex a ti'o'. U c'at C'uj a baxuc yubico' quire' a techexo' ta wacsex ta worex u t'Λn Jesucristo.

¹⁹ MΛ' a yΛn tupsiquechex yor u Taj'or u Pixam C'uj quire' ra' cu beyaj techex.

²⁰ MΛ' a yΛn p'astiquex a mac a cu tsec'tic u t'Λn C'uj quire' yamta'b ten C'uj.

²¹ Tumtux a wirech wa tsoy tu cotor ba' soc a werex wa ti' u tar ich C'uj. Chen a tsoyo' ra' ca ch'iquechex, chen a mΛ' tsoyo', jot.

²² Toc rac p'Λtex a c'aso'.

²³ A tenobo', quin t'Λnicob C'uj a mac a cu yamtiquechex ca' qui'ac a worex. Baxuc xan, quin t'Λnicob C'uj ca' u yamtechex C'uj soc mΛna'

ba' ca tucriquechex ta pixamechex. Baxuc a winquirechex, soc mΛ' a wacsiquechex a si'pirechex hasta cu wΛc'Λs ur ic Jaj Ts'urirechex Jesucristo.

²⁴ MΛ' ja wirech, a C'uj' u bΛjiri' pΛyo'onexechex, rajen cu yajquintico'onexechex. Rajen a C'uj' taj cu ya'aric to'onexechex: Je' u ta'quico'onexechex'.

A Pablojo' cu t'Λnic tu cotor mac

²⁵ T'Λnec C'uj ten in wet acsΛ'orirechexob baxuc xan in wet beyajob.

²⁶ Rac t'Λnec a bΛjex. Qui' t'Λnec a bΛjex.

²⁷ A je' ju'una' quin chich aricob techex quir a xaquiquechex tu ca much'quintiquex a bΛjex soc u yubico' a wet acsΛ'orirechex. Toc xaquex yubob a wet acsΛ'orirechex. Ra' quin wacob techex quire' C'uj cu yiric.

²⁸ Ca' xiquechex ta beyajex ca' u qui' cΛnan techex ic Jaj Ts'urirechex Jesucristo. Jeroj ts'oquij, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', PACHIR
CAJ U CA' TS'IBTA
PABLO TI' U YET
ACSA'ORIROB ICH U
CAJAR TESALÓNICA
2 TESALONICENSES**

Ts'ibta'b a je' ju'una' ten Pablo yejer u nup'ob soc u xaquicob u yet acsa'orirob tu cajar Tesalónica

¹ A teno', Pablojen, quin ts'ibtic techex a je' ju'una' yejer Silvano quin ts'ibtic. Yejer Timoteo quin ts'ibtic techex xan. Quin ts'ibticob techex ij quet acsa'orirex tu ca much'quintiquex a bajex quir a c'ujintiquex C'uj ich u cajar Tesalónica. Quin ts'ibticob techex quire' p'eri' a worex yejer ic Tetex C'uj. Baxuc, p'eri' a worex yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan.

² A tenob, quin t'anicob C'uj techex ca' u yamtechex ic Tetex C'uj. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj soc m'ana'ba' ca tucriquex. Baxuc ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, xan.

A C'uj' bin u ca' ya'arej wa tsoyo'onex wa ma' tsoyo'onex winiqui' ca' bin uruc Cristo

³ A tenobo' rajra' quin wa'aricob ti' C'uj: "Bayo' C'uj" quire' a mac a yacsm'nob tu yorob tu cajar Tesalónica. Quin wacob ti': Bayo' C'uj, quire' jach tsoy aro'. M' ja wirej, taj tan u quibicob a t'lan C'uj, quenob ti'. Bayiri' xan, C'uj, quenob ti'. Jach manan u yajquinticob tu cotor u yet acsa'orirob quire' tan u pacran yajquinticob u bajob.

⁴ Rajen qui' in worob in tsicharob ti' a bajobex tu cu much'quinticob u bajob quir yubicob a techex. M' ja wirej, nem' biquechex cax a mac a cu chuquicob a pachex. Cax tan u ts'ic a muc'yajex tan a muc'ticobex. A baxuco' tan a wesiquex ti' tu cotor mac bic tabar ta quibex u t'lan C'uj.

⁵ M' ja wirej, a baywo' C'uj tan yesic bic jach taj cu yirico'onex. Quire' ca' bin ts'ocac yiric wa tsoy ij corex tu quic muc'yajex bin u ca' u qui' qui' acso'onex tu cu bin u reyintic C'uj.

⁶ M' wa taj a C'uj' ca' u bo'otej tu cotor mac a cu chuquicob a pachex? A C'uj' cu ch'a'ic ic muc'yajex soc

⁷ ca' ic jesex ic bajex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, Jesucristo. Yet tarob u yajmasirob u t'lan C'uj a mac a jach chich u muc'ob. Yet tar c'ac', a tar u tar ca'anano'.

⁸ Quir u bo'otic u bo'orir a mac a m' yer C'uj. Baxuc cu bin u bo'otej u bo'orir a mac a m' tu quibob u jach tsoyir u t'lan C'uj.

⁹ Robob a mac a m' yerob C'uj quet yejer a mac a m' u quibob u jach tsoyir u t'lan C'uj, yan bo'ota' ten C'uj. Tar bino' cu yerar munt q'uin. Bin u ca' joc'sa'bir ten C'uj soc m' yiricob u wich ic Jaj Ts'urirex. M' ju bin yiricob u muc' ic Jaj Ts'urirex a mac a jach manan tsoyiro'.

¹⁰ Ca' bin u bo'otacob ti'ob ten C'uj ra' u q'uinin ca' bin sajta'bir ten a mac tu yacsajob tu yorob. Jesús bin u ca' sajta'bir ten a yacsm'nob tu yorob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. A mac a cu yacsicob tu yorob ti'e' bin u ca' u ya'arob mun jach carem ic Jaj Ts'urirex. Bin u ca' u ya'arob aro' ti' ic Jaj Ts'urirex quire' caj u yacsob tu yorob a ti'o'. Baxuc a techex xano' quire' ta wacsex ta worex u t'lan caj in tsec'tob techex uch.

¹¹ Rajen tan in t'anicob C'uj soc yiriquechex jach tsoyechex. Wa cu yiriquechex jach tsoyechex quire' ta toc quibex u t'lan. Je' u qui' acsiquechex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj. Rajen tan in t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj. Soc u nup'ur a ba' ta ts'ibtenob a techexo' quire' tsoy. Rajen quin t'anicob C'uj techex soc u ts'iquex a muq'uex C'uj soc c'ucha'an a worex a manex tu tsoyir.

¹² M' ja wirej, a baywo' bin u

ca' sajta'bir ten tu cotor mac ic Jaj Ts'urirex, quire' tu yubob taj ta c'Λmex u t'Λn ich u cajar Tesalónica. Bayiri' a C'ujo', bin u ca' u sajbensirtic techex, quire' ta sajtex u parar C'uj Jesucristo. Bin u ca' u sajbensirbir techex quire' cu yajquintiquechex C'uj quir u yamtic techex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

2

A mac a jach manan c'as

¹ A techexo' caj a c'atex tenob bic tabar ca' bin ic much'quintiquex ic bajex ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Chich quin wacob techex in wet acsΛ'orirechexob. Ra' u q'uinin ca' bin uruc Jesús.

² MΛ' a yΛn xac' tucurex mΛ' u jac'Λr a worex xan. Cax cu jumbinticob techex. Cax ta wu'yex ti' yΛn u ju'unin ten. Quire' ta wu'yex c'uchij tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

³ MΛ' a ch'a'ic u tabsiquex mac chichin. Cax mΛ' toy tac u q'uinin u tar Jesús raji' cu yΛn c'uchur u q'uinin a winico'. Raji' cu yΛn ya'arej: MΛ' a c'ujintiquex C'uj quire' mΛna' C'uj. Rajen bin u ca' rΛc p'Λtob u t'Λn C'uj. Pachir ca' bin tac xib a mac jach manan c'aso'. Ara xibo' bin u ca' tu c'aq'uir beta'an munt q'uin quire' toc ara'b ten C'uj uch, quij.

⁴ Bin u ca' xac' tu baj tu cotor a ba' c'ujinta'b ten winic cax jach C'uj, cax tus c'uj. Bin u ca' u p'astob quire' bin u ca' ya'arej: A teno', jach caremen, arayo' mΛ' c'ucha'an yorob teni' quire' jach manan caremen ateno'. Bin u ca' ocar cutar tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel soc ya'aric: A teno', quij, jach c'ujen' soc u c'ujinta'r ten mac tu cotor.

⁵ MΛ' wa c'aj techex a ucho' ti' yΛnenob ta wicnΛnex caj in wa'araj techex aro'?

⁶ A werex cu su'sa' ten C'uj a mac jach c'as hasta cu c'uchur tu q'uinin cu cha'bar u tar. MΛ' ja wirej, chen C'uj su'sic a baje'rer soc mΛ' u tar.

⁷ A mac a jach c'aso', a bin u ca' yes u baj, a tan u muc u beyaj baje'erer. Hasta cu bin a mac a mΛ' ju cha'bar u tar, a mac a cu muc u beyaj baje'rer.

⁸ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u cha'bar u tar, bin u ca' yesic u baj, a mac a jach manan c'aso'. Raji' bin u ca' quinsbir ten C'uj. Raji' bin u ca' quinsbir ten u yic'ar u chi' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Je' ch'ejsa'r xan ten u sasirir C'uj ca' bin tac Jesús.

⁹ A mac a jach c'aso' bin u ca' yesic u baj. Bin u ca' yesic u baj quire' yamta' ten quisin. Aro' bin u caj tar jach chich u muc', quire' bin u ca' u tus esej jach carem u beyajob irej wa C'uj.

¹⁰ A rayo', a mac a jach c'aso' bin u ca' u c'Λmob tu cotor c'as, soc u jach tusic tu cotor mac a mΛ' ju c'Λmob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, robob bin u ca'ob erar ich c'ac'. Ti' cu binob' quire' mΛ' u c'atob u yacsicob tu yorob u t'Λn C'uj soc u cuxtarob munt q'uin.

¹¹ Rajen a C'ujo', je' u cha'ic u tabsa'rob ten a cu tuso' soc u quibicob a ba' mΛ' taji', quire' mΛ' u c'atob u parar C'uji'.

¹² A C'ujo' cu cha'ic ca' u quibob a mac a cu tuso' soc u bin tuchi'ta'rob ten C'uj ich c'ac'. Quire' mΛ' u yacsmΛnob tu yorob ti' Jesucristo rajen bin u ca'ob ich c'ac' quire' chen robob cu qui'quinticob yorob ich a c'aso'.

Teta'bechex ten C'uj soc u ta'quiquechex

¹³ In wet acsΛ'orirechexob yajbirechex ten ic Jaj Ts'urirex quire' teta'bechex ten C'uj. MΛ' ja wirej, a tu yΛnx chun a wu'yiquex u t'Λn C'uj caj a wacsex ta worex ti' u t'Λn. Rajen rajra' quin wa'aricob: "Bayo' C'uj" quire' teta'bechex ten u Taj'or u Pixam C'uj. MΛ' ja wirej, raji' tu pΛyechex wa ber caj a quibex u t'Λn C'uj soc a wacsiquex ta worex u tajir u t'Λn.

¹⁴ Rajen a techexo', teta'bechex ten C'uj quire' tu t'Λnechex wa ber caj in tsec'tob techex u jach tsoyir u t'Λn C'uj

uch. Caj u tetechex C'uj soc u yac-siquechex ic Jaj Ts'urirex tu ru'umin tu cu bin u reyintic C'uj.

¹⁵ Rajen quin wacob techex in wet acsΛ'orirechexob, mΛ' u pec a worex. Qui' cΛnantex u t'Λn C'uj a ba' ta wu'yex in camsicob uch. Cax a ba' tin ts'ibtob techex uch. Cax a ba' ta wu'yex in camsicob techex, qui' cΛnantex.

¹⁶ Baje'rer a C'ujo', a mac ic Tetex, quire' cu yajquintico'onex, tan u chichquintic a worex munt q'uin. Bayiri' xan ic Jaj Ts'urirex. Ra' in c'atob C'uj techex. MΛ' ja wirej, tan ic pajiquex C'uj yejer Jesucristo quire' cu yamtico'onex quire' u yajo'onex.

¹⁷ Quin c'atob ti' C'uj ca' u qui'quinteja worex soc chich a worex quir a betex tu cotor a tsoyo'. Soc ca' a wu'yex a ba' jach tsoyo'.

3

YΛn t'Λnex C'uj soc u yamtiquenob

¹ Ti' yΛn u jer in t'Λnob quir in wacob techex in bΛjobechex. YΛn t'Λnex C'uj soc u yamtiquenob C'uj soc seb u c'uchur u t'Λn ic Jaj Ts'urirex ich tu cotor mac ich yoc'ocab. T'Λnex C'uj soc u c'Λmicob u t'Λn C'uj irechex caj a c'Λmex. MΛ' ja wirej, ta qui' acsex ta worex quire' tan a qui' quibiquex.

² YΛn t'Λnex C'uj xan, soc u taquiquenob ti' a mac a cu chuquicob in pachob. MΛ' ja wirej, tu cotor mac mΛ' ju bin u yacsob tu yorob u t'Λn C'uj.

³ C'Λ'otex a Jaj Ts'uro', rajra' ti' yΛn quir u yamtico'onex. Raji' je' u chichquintic a worex. Raji' je' u cΛnantiquechex soc mΛ' u chuquiquechex a quisino'.

⁴ A tenobo' in werob quire' ic Jaj Ts'urirex tan u yamtiquechex. Rajen c'ucha'an a worex a qui'quibex a ba' tin camsob techex uch. Cax wa baje'rer cax wa ju jer q'uin.

⁵ Quin t'Λnicob C'uj techex soc a najtiquex bic tabar u yajquintechex C'uj. Baxuc quin t'Λnicob C'uj techex soc a muc'tiquex an ten bic Jesús caj u muc'taj uch.

Ca' chich beyanΛco'onex

⁶ Baje'rer, in bΛjobechex quin chich aricob techex ca' a p'Λtex tu junΛn tu cotor a bΛjobex, a mΛ' c'or beyajo'. MΛ' a t'Λniquexi'. Quin wacob techex aro' quire' baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Ca' a p'Λtex tu junΛn xan, quire' mΛ' ju quibaj a ba' tin camsob techex uch a ti' yΛnenob ta wicnΛnex. Caj in wa'arob techex ca' chich beyanΛquechex.

⁷ MΛ' ja wirej, a techexo' a werex ca' a toc cΛnex bic chich beyajob an ten biquenob uch. MΛ' ja wirej, chich beyanΛjenob uch, caj ti' yΛnenob ta wicnΛnex uch.

⁸ MΛ' jin jantob yo'och winiqui' wa mΛ' jin bo'otobi'. Jach chich beyanΛjenob, jach q'uic'abnΛjenob tu quin beyajob. Cax a'ac'bir, cax chun q'uin tin beyajob soc mΛ' in xupic a taq'uinex quir a jansiquenob uch.

⁹ Cax tsoy quir in c'aticob techex, quir a wacsenobex uch chen mΛ' jin c'atob quir a jansiquenobex. Quire' in c'atob a cΛniquenob an ten bic in beyajob xan soc tsoy a beyajex xan.

¹⁰ MΛ' wa ja c'Λ'otex uch ti' yΛnenob ta wicnΛnex caj in chich arob techex: A mac a mΛ' ju beyaj bayiri' xan mΛ' ju yΛn janΛn xan.

¹¹ Aro' quin wa'aricob techex quire' tin wu'yob u juminta'r chΛc yΛn winic tu yΛnechex mΛ' tan u beyajob. Chen bur u q'uinin man u ca'ob, tan ya'aricob ba' u ber ich u rac'ob.

¹² A rayo' a cu manobo' ca' in chich arob ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' quin wac ti'ob. MΛ' chen tenob cu ya'aric, Jesucristo ic Jaj Ts'urirex cu ya'aric xan: Ca' beyanΛcob soc mΛ' u chen manob u juminteja wa tabar u tar Cristo. Arex ti'ob ca' beyanΛcob soc yΛn yo'ochob xan.

¹³ In bΛjobechex mΛ' u ca'anan a worex a betex a ba' jach tsoy.

¹⁴ Wa ti' yΛn winic ta wicnΛnex a cu ma'quintic u quibeja ba' tin ts'ibtob ich a je' ju'una'. Irex maqui', tun mΛ' a t'Λniquex soc u ch'ic suraquir.

¹⁵ MΛ' a yΛn p'actiquex a ti'o' chen arex ca' u sar u xiquin yub u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, raji' a wet acsΛ'orirex xan.

Cu ts'ocar u t'Λn Pablo

¹⁶ In c'atob ca' u qui'quint a worex ic Jaj Ts'urirex soc mΛna' ba' ca tu-criquex. Cax rajra' cu qui'quintic a worex wa ba' a berex. In c'atob soc rajra' ti' yΛn Jaj Ts'ur ta wicnΛnex.

¹⁷ A teno' Pablojen, tan in jach ts'ibtic a je' jun xot' ju'una'. Tin ts'ibtaj quir in t'Λniquechex. A je'ra' in ts'ib soc yer mac tu cotor u tajir quin ts'ibtic. Baxuco' quin ts'ibtic.

¹⁸ Baxuc in c'atob ca' u qui' cΛnantechex ic Jaj Ts'urirex ta wicnΛnex. Jeroj, quiij Pablo, ts'oquij.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PABLO TI' TIMOTEO 1 TIMOTEO

Timoteo ts'ibta'b ten Pablo

¹ Pablojen a teno' tuchi'ta'ben ten C'uj, a mac ij cajiquirex. Bayiri' xan tuchi'ta'ben ten Jesucristo a mac a quic pajico' ca' ij quirej.

² Tan in ts'ibtic tech Timoteo, a je' ju'una' quire' a techo' u tajir in pararech. MΛ' ja wirej, ta wacsaj ta wor u t'Λn C'uj caj a wu'y in tsicbΛtech. In c'at C'uj ca' u yam tech quire' raji' ic Tetex, Timoteo. Quire' in c'at C'uj, ic Tetex, ca' u yajquintech soc mΛna' ba' ca tucric. Ca' qui'ac a wor ten C'uj soc mΛna' ba' ca tucric quire' C'uj ic Tetex, yejer Jesucristo ic Jaj Ts'urirex xan.

Ca' u cΛnant a bΛj Timoteo quire' a ba' tus camsa'

³ C'Λ'otej Timoteo quire' ti' yΛn mac, mΛ' ya'ab, cu camsicob u rac'ob ich u rac'ob Efeso. Chen mΛ' u t'Λn C'uj tan u camsicob. Arej ti'ob, Timoteo ca' u p'Λtob u camsicob aro'. Rajen tin chich araj tech ca' p'ataquech ich u cajar Efeso caj bineno' tu ru'umin Macedonia.

⁴ YΛn arej ti'ob a yΛjcamsayΛjirob soc mΛ' u saricob u xiquinob ti' a ba' tu yubob ti' u nunquiob a mΛ' taji'. Arej ti'ob ca' u rac p'Λticob a rajra' u xaquicob u t'Λn u nunquiob baxuc a tu ju tarob uch. MΛ' ja wirej, u jer a cu yubicob a ti'obo' cu nunquic u t'Λnob. Tu cotor aro' mΛ' ju yamtob ca' u najtob u beyaj C'uj. Chen cu bin u najtob u beyaj C'uj wa ber q'uin cu quibicob a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj.

⁵ A wer biquin quin chich aric tech ca' a chich camsej ti'ob a je' t'Λna'? A je' t'Λna' quir u yajquinticob u yet acsΛ'orirob jerer. A je' t'Λna' quir u yajquinticob a ti'obo' u tajir tu yorob. Tin chich arej ti'ob ca' u yajquintob

u yet acsΛ'orirob soc jach tsoy u tucurob. Tan in chich aric ti'ob ca' yajquintacob a ti'obo' quire' tu yacsob tu yorob u t'Λn C'uj soc taj u yajquintic.

⁶ YΛn yΛjcamsayΛjirob, mΛ' ya'abi' tu yΛnech. Tan u tus qui' camsicob a ba' tin wa'ara tech sam. Cu chen nunquicob u t'Λnob rajen mΛna' cu cΛnicob.

⁷ Aro' tu pachticob u yocarob u camsicob u t'Λn C'uj a ts'ibta'b ten u nunquiob Moisés uch. Chen mΛ' ju najtob a ba' cu chich camsicob, cax ya'aricob u ne'erob u t'Λn Moisés.

⁸ Ic toc er tsoy u t'Λn Moisés wa mac u c'at u camsicob u t'Λn Moisés an ten bic C'uj u c'at.

⁹ Jari' ca' a najtej a je'ra'. Wa ber caj ts'ibta' u t'Λn C'uj Moisés uch caj u ts'ibtaj ti' a mac a cu manob tu si'pirob. MΛ' ju ts'ibtaj quire' a mac a cu manob tu tsoyir, quire' tan u toc quibicob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, a mac c'aso' mΛ' ju yubob u t'Λn u nΛ' cax u tet xan. A mac c'aso', cu jach quinsicob u rac'ob tu cotor. A mac a c'aso' cu quinsicob u tet cax u nΛ'. A mac c'aso' mΛ' u c'ujintob jach C'uj. A mac c'aso' quire' yΛn u si'pirob.

¹⁰ MΛ' ja wirej, u t'Λn Moisés caj ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u jer. Ts'ibta'b ti' a mac a cu man yejer u yet xibir. U t'Λn Moisés ts'ibta'b ti' a mac a cu ya'cric u jer winic. Ts'ibta'b ti' a mac a cu tus, bayiri' ti' a mac a cu chen tus, tan ya'aric u tajir a ba' cu tusic. U t'Λn Moisés ts'ibta'b ti' tu cotor a c'aso' quire' raji' jach taj u t'Λn Moisés.

¹¹ A je' t'Λna' a quin camsiqech Timoteo, ra'iri' caj u chich araj ten C'uj ca' in tsec'tej uch. Quire' raji' jach manan tsoy u t'Λn a C'ujo' quire' jach tsoy a C'ujo'. MΛna' u jer C'uj a jach tsoy'.

Qui' yor Pablo quire' yajquinta'b ten C'uj

¹² Timoteo, quin wac ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo:

—Bayo', quen ti', quire' ta chichquint in muc' soc in beyaj tech.

Quin wac ti':

—Bayo' Jesús, quire' ta teten ti' a beyaj quire' caj a wiraj c'ucha'an in wor in yamtech.

¹³ Caj a teten ti' a beyaj cax a ucho' tin p'ast a t'Λn. C'asen a ucho'. Caj in chuc u pachob a tu yacsob tu yorob tech quire' in c'at ch'esob. Chen a techo' C'uj, quen ti', ta yajquin ten rajen ta yamten cax mΛ' toy in wacsej tin wor a t'Λn uch. Rajen mΛ' in wer ba' tin betaji'.

¹⁴ Barej ic Jaj Tsurirex caj u yamten quire' jach carem cu yajquintiquen. Quire' tin wu'yaj mun quin yajquintic C'uj ra' u q'uinin caj in wacsaj tin wor ti' Jesucristo. Rajen quin yajquintic tu cotor mac quire' p'eri' in wor yejer Cristo.

¹⁵ U'yej ba' quin wac quire' u jach tajir. Tu cotor mac ca' u quibej xan. Caj tarij Jesucristo tera' ich yoc'ocab, tar quir u taquic tu cotor mac a cu yac yΛn u si'pir a ti'o'. A teno' Pablojen. MΛna' u jer manan u si'pir bajenen a teno'. MΛ' ya'ab u jer winiquirob a neyΛn u si'pirob.

¹⁶ Rajen a C'ujo' caj u yajquin ten quir u yamtiquen. MΛ' ja wirej, cax mΛna' u jer jach c'as iren a teno'. Caj u yesa nemΛ' bic Jesús' soc wa u jer winic cu c'uchur tu q'uinin yiric. Cu quibic, yacsic tu yor quir u cuxtar munt q'uin. MΛ' ja wirej, tu yiraj C'uj tu yajquin ten rajen cu yacsic tu yor.

¹⁷ Rajen ca' ij carex ti' C'uj:

—Jach caremech C'uj. U reyech munt q'uin. MΛna' u jer irech quire' turiri'ech. Jariri'ech a ne'er tu cotor ba'. Jariri'ech munt q'uinech mΛ' a quimin. Jariri'ech cu bin sajtechob munt q'uin. MΛna' mac chΛca'an yiriquech. Jeroj.

¹⁸ Quin chich aric tech Timoteo in pararech soc a qui' cΛnantic a je' t'Λna'. A caj u tsec'ta tech a wet acsΛ'orir a ts'a'b u tucur ten C'uj uch. MΛ' ja wirej, wa taj ca c'Λmic u t'Λn C'uj a wΛc'Λs tucur mΛ' ju tac' a jo'r. Taj a wacsic ta wor xan.

¹⁹ Ti' yΛn xib, mΛ' ya'abi'. A mΛ' ju yubob u wΛc'Λs to'car u jo'r ten u

tucurob, rajen tu p'Λtob u yacsicob tu yorob.

²⁰ Robob Himeneo yejer Alejandro. Robob caj in c'ubob ti' quisin soc u muc'yajob soc u p'Λticob u p'asticob C'uj.

2

Pablo cu camsic bic tabar u t'Λnicob C'uj soc u cΛnicob

¹ Ca' in yΛn arej tech ajera' Timoteo, ca' a t'Λnej C'uj ti' tu cotor mac, cax a mΛ' yerob C'uj. C'Λ'otej ti'ob, ca' bin a t'Λnej C'uj. Arej ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac. Ca' bin tac mac quir u yamtic tech ta beyaj ca' a warej C'uj:

—Bayo' C'uj, tar u yamten tin beyaj.

Baxuc ca' a t'Λnej C'uj mac tu cotor:

—Bayo' C'uj, quechex ti', quire' ti' yΛn tu cotor mac.

² A baywo' ca' a t'Λnej C'uj ca' u yamtej rey ten C'uj tu cu reyinticob ich yoc'ocab. Ca' a t'Λnej C'uj ca' u yamtej tu cu beyaj a jach ts'uro', soc u cha'icob techex a beyajex. Soc qui' a worex, soc mΛ' u ts'iquintiquechexob. Ca' a t'Λnej C'uj ti' u jach ts'urirex a ru'uminex soc u cha'icob a c'ujintiquex C'uj cax tub a c'atex.

³ MΛ' ja wirej, jach tsoy aro' quire' u c'at C'uj yubic a qui' t'Λnic a ti'o'. A baywo' tan a qui'quintic u yor C'uj ij cajtaquirex.

⁴ MΛ' ja wirej, a C'ujo' u c'at u taquic tu cotor mac. Rajen C'uj u c'at yiricob u c'Λmicob u t'Λn C'uj.

⁵ Quire' ti' yΛn turiri' C'uj baxuc xan ti' yΛn turiri' yΛjsisquinyajir yor C'uj quir u yamtic winic. Raji' winic xan, Jesucristo u c'aba'.

⁶ A Jesús' u bΛjiri' tu cha' u bΛj ca' quinsac u bo'orir quir u taquic tu cotor mac. Aro' raji' caj u ts'a'b u najtic ten C'uj wa ber caj c'uchij tu quimin.

⁷ Rajen quin wa'aric caj u tetajen C'uj uch tan ya'aric ten:

—Jog'uen, xen, tsec't in t'Λn ich a mac a mΛ' u winiquirob judío.

Rajen tan in camsic ti'ob u t'Λn C'uj soc u yacsicob tu yorob u t'Λn C'uj

quire' taj u t'ʌn C'uj. A teno' mʌ' jin tus. Taj quin wa'aric tech, Timoteo, quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo.

⁸ Rajen in c'at in wirej xib a mac a jach taj tan yacsicob tu yorob ca' u t'ʌnob C'uj tu cu much'quinticob u bʌjob. In c'at in wiric u rʌc t'ʌnicob C'uj mʌ' p'ujur u ca'ob soc mʌ' u pacran nunquicob u t'ʌnob. In c'at in wiric u rʌc t'ʌnicob C'uj taj. In c'at in wiric u t'ʌnicob C'uj quire' tsoy a pixamex quire' mʌna' ba' ca tucriquex. Tan u ric'sicob u c'ʌbob irob mac tan u chich c'atic ba' ti' C'uj.

⁹ Baxuc xan in c'at in wir a xquico' ca' u buquintob u noc' a jach tsoy. Tsoy u buquintic u noc' tsoy, quij, quire' mʌ' quir u pachtar ten xibi'. Chen ca' u buquint u noc' soc tsoy yirir ten tu cotor mac. Mʌ' quir u tus tsic'ticob u jo'r quir u yesicob u tsoyir u jo'r. Mʌ' quir u tus ujquinticob uj quir yesicob tsoyir u yujob. Mʌ' quir u tus buquinticob noc' quir u yesicob tsoyir u noc'ob. Baxuc, mʌ' u buquinticob noc' a jach manan co'oj. Arej ti'ob mʌ' u jit'icob u jo'r yejer sac uj a jach co'oj. Arej ti'ob mʌ' u jit'icob yejer oro xan.

¹⁰ Chen a teno' in c'at in wirej a xquico' tan u yamticob u jer quire' tsoy aro'. Mʌ' ja wirej, baxuco' jach tsoy ti' a xquic quire' yacsmanob tu yorob. A baxuco' tan u qui'quinticob yor C'uj xan, quire' tan u manob tu tsoyir.

¹¹ A xquico' ca' u cʌnob u t'ʌn C'uj. Mʌ' u yʌn t'ʌnob cu yubicob u t'ʌno' ca' u quibob u t'ʌn u jach ts'urirob a tu cu much'quinticob u bʌjob.

¹² Mʌ' ja wirej, a xquico' mʌ' tsoy u camsicob u t'ʌn C'uj ti' xibi' ich tu cu much'quinticob u bʌjob. Mʌ' tsoy u cha'bar u ts'urinta'r a xquico' ten xib. Ca' u nup u chi'ob a xquico'. Baxuc in c'at, quij Pablo.

¹³ Quire' caj beta'b winic ten C'uj, tu yʌn betaj Adán xib. A xquic Eva, pachir caj beta'b ten C'uj.

¹⁴ C'ʌotej a ucho' mʌ' tabsa'b ten quisin Adán chen a xquico' tabsa'b ten quisin a Evajo'. Caj tar u si'pir

quire' mʌ' tu cʌnantaj u t'ʌn C'uj.

¹⁵ Rajen a xquico' mʌ' quir u camsicob xibi'. Chen quir u rochicob u chan ochir. Chen quir u camsicob u chan parar soc u manob tu tsoyir. Chen a xquico' ca' u c'ʌmob u t'ʌn C'uj soc u yacsicob tu yorob quir u taquicob u bʌjob, soc mʌ' u pachticob tu yorob c'as barej ca' u yajquintob C'uj.

3

Bic tabar ic tetiquex u ts'urir tu cu much'quinticob u bʌj

¹ A je' t'ʌna' jach taj. Wa ti' yʌn mac u c'at u yocar ts'urir u yet acsʌ'orirob soc u yamticob u c'ujinticob C'uj. Arej tsoy wa ju c'at yocarob.

² A mac u c'at yocar u ts'urir ca' teta'c ten u bʌjob quire' tu yirob mʌna' mac u pʌc'mʌnin u pach. Ra' a yʌn u rac' chen turiri' xquic. A mʌ' q'uex yoro'. A mʌ' u che'ej ten mac. A toc qui' yoro'. A sajta'b ten tu cotor mac. A mac a c'ucha'an yor u camsic u rac'ob. A qui' yor yacsic mac tu yatoch, cax mʌ' yirmʌn uch.

³ A mac a cu bin ocar tu ts'urir mʌ' ju bin carchʌjʌr. Mʌ' ts'ic xan. Mʌ' ts'ut, mʌ' ju pacht u t'ajar u taq'uin. Chen cu man u sisquintej yorob u rac'ob.

⁴ A mac a cu bin ocar tu ts'urir u yet acsʌ'orirob. Ca' a tetex a mac cu qui' ts'urinticob u bʌj tu cotor a cʌja'an yicnʌn soc qui' yorob. Ca' u qui' t'ʌn u parar xan soc tabar yuba'r u t'ʌn ti'.

⁵ Mʌ' ja wirej, wa mac u c'at ocar tu ts'urir u yet acsʌ'orirob. Chen mʌ' ju qui' ts'urinta'r a mac cʌja'an ich yatoch, je' wa ju c'uchur u yor ti' u yet acsʌ'orirob? Mʌ' ju c'uchur yor ti'.

⁶ Tetex a mac uch tu yacsaj tu yor. Mʌ' tsoy a tetiquexi', tan tu yacsic tu yor. Mʌ' a wacsiquex a mac baxuco' je'xe' bin u ca' ya'arej:

—Jach caremen a teno'.

Baxuc a quisino' caj ya'araj uch:

—Jach caremen a teno'.

Rajen joc'sa'b quisin ten C'uj uch.

⁷ A mac a cu bin tetbir yʌn sajta' ten a mac a mʌ' yacsmanob tu yorob. Mʌ'

ja wirej, wa cu sɔjticob, mɔ' ju p'astob mɔ' ju bin pɔc'bir u pach ten quisin.

Bic tabar yocar beyaj a mac a cu yamtic u bɔjob

⁸ A mac a cu bin tetbir ten u yet acsɔ'orirob soc u yamtic u yet acsɔ'orir tu cu c'ayob. Bayiri' xan yɔn tetbir a cu bin sɔjta'bir ten tu cotor mac. Wa cu ya'aric ba', ca' u toc betej, ca' a tetej a mac a mɔ' ju pachtej u t'ajar u taq'uin. A mac a mɔ' ju bin carchɔjɔr.

⁹ A mac teta'b quir u yamtic u yet acsɔ'orirob ca' u qui' cɔnantej ba' toc ara'b ten C'uj ti' tu cotor a yacsmɔnob tu yorob. Arej ca' u qui' cɔnantej soc jach tsoy u tucur xan.

¹⁰ A ra' xibo' a cu bin tetbir ten u bɔjob bin u ca' u tumtej yirej wa tsoy yorob. Cu ts'ocar yiricob wa tsoy yorob, mɔna' c'as tu betob arej ti'ob, ca' ocacob tu beyaj soc u yamticob u yet acsɔ'orirob.

¹¹ U rac' a xib xano' a cu yocar tu beyaj quir u yamticob u yet acsɔ'orirob yɔn sɔjta' u rac' ten u yet xquiqui'. Mɔ' ju pɔc'ar u pach ten mac. Mɔ' q'uex yorob xan. Tan u qui' beyajob, cax ba' ts'a'b ti' quir u betej.

¹² A mac a cu bin teta'r ten u yet acsɔ'orirob quir u yamticob. Ca' u raq'uintob chen turiri' xquic soc u qui' ts'urinticob tu cotor mac a cɔja'an tu yatoch yejer u parar soc qui' yorob.

¹³ Mɔ' ja wirej, a mac a cu bin teta'r ten u yet acsɔ'orirob quir u yamticob, ca' bin sɔjtac ten tu cotor mac. Mɔ' ja wirej, rajen c'ucha'an yorob u tsicbɔticob ti'ob u t'ɔn C'uj ich u rac'ob, soc u yacsicob tu yorob u t'ɔn Jesucristo.

U bɔjiri' u muc u er ba' C'uj a ucho'

¹⁴ A teno' tan in pajic in tar in wirech Timoteo. Mɔ' jin wer wa seb quin tar wa chan ber quin tar. Rajen tan in ts'ibtic tech a je' ju'una'.

¹⁵ Quire' wa ama'an quin tar toc yɔn tech a je' ju'una' quir u cam-siquech bic tabar a t'ɔnic a rac'ob a wet acsɔ'orirob tu cu much'quinticob

u bɔjob. Soc u c'ujinticob C'uj. Mɔ' ja wirej, aro' tu cu c'ujinticob C'uj tan u c'ujinticob C'uj a jach cuxa'ano'. Rajen ca' u cɔnantob u t'ɔn C'uj soc chɔca'an yiricob u tajir mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan tu cu much'quinticob u bɔjob ra' quir u qui' yamtic u yet acsɔ'orirob.

¹⁶ U'yej ba' quin wac quire' mɔna' mac cu bin ya'aric:

—Mɔ' taji'.

Mɔ' bic tabar ic najtej mun jach carem C'uj. Mɔ' ju c'uchur ij cor ic najtic bic caj waysa'b C'uj. A C'ujo' tu yesaj toc tsoy yor Jesús ber caj ricsa'b ten C'uj. Caj irir Jesús ten yɔjmasirob u t'ɔn C'uj caj u tsec'tob u t'ɔn C'uj soc yer mac tu cotor u jach tsoyir u t'ɔn C'uj. Caj ts'oc u quimin Jesús caj wɔc'ɔs bin ca'an.

4

Yɔn mac cu bin p'at u t'ɔn C'uj biq'uin

¹ U Taj'or u Pixam C'uj caj u toc araj to'onex:

—Je' u c'uchur tu q'uinin tabar u xur t'ɔn, quij, cu bin u p'atob u t'ɔn C'uj jun yarob. A cu bin u p'atob u t'ɔn C'uj, bin u ca' sar u xiquinob ti' a ba' camsa'b ten c'ac'as quisin. Bin u ca' u quibob a mac a cu tusarob a ti'obo'.

² A ba' cu bin camsa' ti'ob je' u camsa' ten yɔjtabsayɔjrobo, a mac jach yer tus. Aro' jach manan u c'asir u tucurob ir a mac u tocar u chi' ten quisin.

³ A ray xibo' je' u camsa'r a ti'obo' tan ya'aric: “Mɔ' tsoy a raq'uintic xquic, quij. Mɔ' tsoy a mamintej xib. Yɔn yo'och u jer, quij, mɔ' tsoy a jantic.” Baxuc cu bin u camsa' a cu tus.

Mɔ' ja wirej, a C'ujo' caj u betaj a wo'ochex soc u janta' ten tu cotor mac. Chen ca' u yɔn arej ti' C'uj: “Bayo' C'uj”, a mac a yacsmɔnob tu yorob ti' Jesús.

⁴ Quire' tu cotor a wo'ochex toc beta'b ten C'uj soc a jantiquex. Rajen c'ɔmex ti'ob. Mɔ' a wa'ariquex:

—Mɔ' jin c'ɔmob ti'ob.

Chen a ba' yo'och ca c'Λmiquex ca' a yΛn arex ti' C'uj:

—Bayo' C'uj ta ts'a tenob in wo'och.

⁵ MΛ' ja wirej, yΛn mac cu ya'aric mΛ' tsoy a jantiquex yo'och u jer. Barej yΛn t'Λnex C'uj, arex ti' C'uj:

—Bayo' C'uj.

A C'ujo' mΛ' ju ya'arej:

—MΛ' a jantiquex ti'ob.

Tsoy a jantiquex ti'ob.

A mac a cu qui' beyaj ti' Jesucristo

⁶ U'yej ba' quin wac tech, Timoteo. Wa ca camsic a bΛjob an ten bic quin wac tech. Jeroj u jach c'urewirech Jesucristo. Jach tsoy u c'urewirech Timoteo ti', quire' caj a quib u t'Λn C'uj. MΛ' chen tech tan a quibic u t'Λn C'uj bayiri' ten, bayiri' tu cotor xan a cu yacsob tu yorob u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, mΛ' u tubur tech u t'Λn C'uj an ten bic caj a wu'yaj in camsiqech.

⁷ Timoteo, qui' cΛnant a bΛj soc mΛ' a cΛnic u t'Λn a cu ya'arico' ti' u tus C'uj. Jot aro' mΛ' ba'wir ca wa'aric. Barej chichquint a wor soc a qui' c'ujintic C'uj soc rajra' cu tajquintic a wor.

⁸ Chen tsoy cu chΛc tar u muc' u winquirir mac tu cu beyaj. Barej a mac a cu jach c'Λnic u t'Λn C'uj soc u qui' tar yor, aro' jach manan tsoyir. MΛ' ja wirej, a je'ra' cu yamtiquech soc u qui' tar a wor baje'rer. A je'ra' cu yamtiquech soc u pΛyiquech C'uj ca' bin tac tu q'uinin.

⁹ Rajen Timoteo, ca' a quibej a ba' tin wa'araj tech sam quire' taj aro'. Rajen tu cotor mac ca' u quibob.

¹⁰ Rajen tan ic chich beyajex. Rajen tan ic muc'tic u p'astico'on, quire' ij quer C'uj raji' a cuxa'ano'. Ra' u yΛjtaquir tu cotor mac. MΛ' ja wirej, a C'ujo' yΛjyamir tu cotor mac. Jari' a mac a yacsmΛnob tu yorob u t'Λn C'uj, raji' cu bin tacbir.

¹¹ Timoteo, quin toc ac tech. Joq'uen cams a ba' a cΛna ten soc a chich aric ti' a bΛjob tu ca bin a camsej ti'ob.

¹² Qui' cΛnant a bΛj Timoteo soc mΛna' mac cu p'astiquech quire' yiric mΛ' uch ch'ijiqueche'. Barej a

bΛjob, ca' u cΛnechob bic tabar tsoy u tsicbarob. Ca' u cΛnechob bic tabar u yajquinticob u rac'ob. Ca' u cΛnechob bic tabar u cuxtarob ti' u t'Λn C'uj ich u rac'ob. Ca' u cΛnechob bic tabar ta wacsa ta wor. Ca' u cΛnechob bic tabar soc mΛ' u ca' acsicob u si'pirob.

¹³ Quire' tabaren. P'is a bΛj a xaquic u t'Λn C'uj tu cu much'quinticob u bΛjob a wet acsΛ'orirob. Bayiri' xan, qui' chichquint u yorob quire' tan a camsic ti'ob u t'Λn C'uj.

¹⁴ Timoteo, mΛ' u nayΛr a wor quire' a beyaj ts'a'b tech ten C'uj. Quire' aro' ta c'Λma tech tu q'uinin caj in ts'anc'Λbtob tech ten yejer u ts'urirob a wet acsΛ'orirob uch. Caj ts'oc in ts'anc'Λbtob tech, caj oquech ta beyaj ti' C'uj. MΛ' ja wirej, tin ts'anc'Λbtob tech quire' ya'arej tenob C'uj.

¹⁵ YΛn ts'aja'an a wor a cΛnej tu cotor a ba' tin toc arajech sam. YΛn qui' ts'aja'an a wor a cΛnej u t'Λn C'uj soc chΛca'an yiric tu cotor mac. Soc yerob bic tabar tan a qui' quibic u t'Λn C'uj.

¹⁶ Timoteo, qui' cΛnant a bΛj tu ca bin. Bayiri' xan qui' cΛnant a ba' ca camsic ti' a bΛjob. MΛ' u pec a wor tu ca camsic ti'ob. Wa ju tajir baxuc ca cΛnantic a bΛjiri' je' a taquic a bΛj soc mΛ' ja bin c'ac'. Bayirir' xan bin u ca' u tacob u bΛjob a mac a cu yubicob a camsicob.

5

Caj u chich araj Pablo ti' Timoteo bic tabar u man tu tsoyir ich u bΛjob

¹ MΛ' a yΛn q'ueyic a mac uch ch'ijico'. Barej ca' a chen arej ti'ob ca' u sar u xiquinob a ba' ca wac irech wa robob a tetob. Bayiri' xan, quij, tucrej a mΛ' xura'an u baquerob irob wa ja wits'inob.

² Qui' tucrej a xquic a uch ch'ijico' an ten bic ca tucric a nΛ'. Qui' tucrej a mΛ' xura'an xquico' an ten bic ca yajquintic a wits'inob. Soc wa cu yubic a t'Λn mΛ' ju pΛcob a pach'o'.

³ Yamt a xquico' a quimen u mam ucho' wa jach otsirchΛjo'.

⁴ Barej wa ra'iri' xquic a quimen u mamó' y_Λn u parar cax u parar u parar. Arej ti'ob ca' u y_Λn c_Λnant u b_Λjob quire' baxuc ca' u betob a mac a cu yacsicob tu yorob. Ca' u c_Λnantob u mim cax u chich quire' quimen u mam. Ra' u bo'orir tu ch'isa'b. A jeroj jach tsoy quire' tan u qui'quinticob yor C'uj.

⁵ M_Λ' ja wirej, a mac jach quimen u mam wa cu c_Λjtar tu jun_Λn. Cax wa m_Λna' mac tucric chen C'uj tucric quire' tu yacsa tu yor ti' C'uj. M_Λ' ja wirej, aro' m_Λ' u p'_Λtic u t'_Λnic C'uj, cax chun q'uin, cax ac'bir.

⁶ Y_Λn a xquico' a quimen u mamó', cu pachticob c'as. Aro' m_Λ' cuxa'an yiric C'uji'. Quire' m_Λ' tan u jach tucric C'uji'.

⁷ Toc arej ti'ob in wet acs_Λ'orir in t'_Λn ti' a xquico' a quimen u mamó', Timoteo. A baxuc ta wu'yaj soc m_Λna' mac cu bin q'ueyic a ti'obo'.

⁸ Barej wa ti' y_Λn maquix m_Λ' tan u jansic u b_Λjob, cax a mac jach c_Λja'an tu yatoch. Raji' jach manan c'as. A mac a m_Λ' tu yacsaj tu yor u t'_Λn C'uj m_Λ' nec'asi' cax m_Λ' tan u jansic u b_Λjob.

⁹ Tu ju'unin tu ca ts'ibtic u c'aba' a xquic a quimen u mamó'. A cu beyaj ich tu cu much'quinticob u b_Λjob. Ca chen ts'ibtic a mac a tu yiraj sesenta yaxq'uin. A tu m_Λmintajob chen turiri' u mamó'.

¹⁰ Tech ca' a qui' irej ich u yet c_Λjarob wa uch qui' beyan_Λ a xquico' a quimen u mamó'. Ca' a qui' irej wa tu qui' camsaj u pararob, wa tan u qui' ch'isic uch. Ca' a wu'ye wa tu yacsaj u yet acs_Λ'orirob tu yatoch cax m_Λ' yirm_Λn uch. Cax u p'o'ic yoc uch quire' ec' yoc, quire' u yet acs_Λ'orirob, u yaj. Ca' a wu'yej wa tu chichquintaj yor a mac tan u muc'yaj uch. Ca' a wu'yej wa y_Λn u jer u qui' beyaj tu c_Λja'ano'. Raji'ob ca' a ts'ibt u c'aba' ich u ju'unin tu cu much'quinticob u b_Λj.

¹¹ Arej ti'ob Timoteo. M_Λ' tsoy u ts'ibticob u c'aba' ich u ju'unin a xquico' a quimen u mamó', wa m_Λ'

c'ucha'an sesenta yaxq'uin. M_Λ' ja wirej, ra' cu bin u pachtej tu yor u m_Λmint u jer u mam. Rajen cu tubur ti' u t'_Λn Cristo a camsa'b ti'ob ucho'.

¹² Wa cu m_Λmintic u jere', je' u ta'ca'r u jo'r ten Cristo quire' m_Λ' u quibob a ba' ara'b ten xquic ti' Cristo uch.

¹³ Tu ca'ten a xquic a quimen u mamó', a m_Λ' c'ucha'an sesenta yaxq'uinó', bin u ca' sut u bur u q'uinin ich u jer naj. Cu c_Λnicob m_Λ' c'ori'. M_Λ' jari' cu c_Λnic m_Λ' c'ori', cu tus p_Λq'uibob u pachob u rac'ob. Tan u manob ya'arej a ba' m_Λ' jach tsoy.

¹⁴ Rajen Timoteo in c'at in wirej a ti'obo', a xquic a chichan a quimen u mam, ca' u m_Λmintob u jer u mam. Jach tsoy, ca' u rochob u jer u parar quire' tu ch' u jer u mam. A baywo' je' u jansicob u parar. Ca' u jansob u mam xan. A xquico' a quimen u mamó' a cu c_Λnic u betej aro' m_Λ' c'ucha'an yorob u pac'a'r u pachob xquic a quimen u mam uch ten a mac a u p'acticob u t'_Λn C'uj.

¹⁵ Quire' toc y_Λn xquic a quimen u mamó'. A m_Λ' c'ucha'an sesenta yaxq'uin caj ju p'_Λtob u t'_Λn C'uj. Caj bin u tus p_Λybir u berob ten quisin.

¹⁶ Arej ti'ob Timoteo. Wa ti' y_Λn xquic, a yacs_Λm_Λnob tu yorob. U w_Λc'_Λs b_Λjob raji' ca' u janse wa quimen u mam. Raji' ca' u jansej soc m_Λ' u jansicob u yet acs_Λ'orirob tu cu much'quinticob u b_Λjob. A baywo' u yet acs_Λ'orirob c'ucha'an yorob u jansicob a mac otsirch_Λjij a tajo' a quimen u mamó'.

¹⁷ Camsej ti'ob Timoteo. Ca' u qui' s_Λjto'ob u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u b_Λj, quire' cu qui' beyaj. Rajen ca' u s_Λjto'ob u jach ts'urirob. Ca' u qui' s_Λjto'ob u jach ts'urirob a mac a cu camsicob u t'_Λn C'uj. A cu qui' tsec'ticob u t'_Λn C'uj, xan. Arej ti'ob ca' u qui' bo'otob a ti'obo'.

¹⁸ Rajen c'_Λ'otej a ba' cu yac tu ts'iba'an t'_Λn C'uj. A cu ya'aric: "M_Λ' tsoy a c'_Λxic u chi' a w_Λr_Λc' wac_Λx tu cu beyaj ta corex Tsire'ej u janán a w_Λr_Λc' wac_Λxe'," quiij. U jer ts'iba'an

ich u t'ʌn C'uj cu ya'aric: “A mac a cu beyaj ich u jer winic ca' bo'ota'c u bo'orir u c'ʌb, quij.”

¹⁹ Camsej ti'ob Timoteo. Wa ju c'at u ta'quicob u jo'r turi' u jach ts'urir u yet acsʌ'orirob. Arej ti'ob ca' u chen quib u t'ʌn ca'tur wa tres yʌjirirob. A mac a tu yirob jach taj tu yacsaj u si'pir.

²⁰ Ca' u q'uey u jach ts'urir a yacsmʌnob tu yor ʌcʌtan tu cotor mac tu cu much'quinticob u bʌjob quir yubicob u t'ʌn C'uj. Ca' u q'uey u jach ts'urir a nanij yacsic tu si'pir soc u ch'i'icob sajaquir ti' u rac'ob soc mʌ' u yacsicob tu si'pir xan, irob u jach ts'urir.

²¹ A teno' Pablojen. Baje'rer ʌcʌtan tu wich C'uj. Bayiri' ich ʌcʌtan u wich Cristo Jesús, quin toc aric tech Timoteo. Bayiri' ich ʌcʌtan u wich yʌjmasirob u t'ʌn C'uj a teta'anob ten C'uj ca' a quibej tu cotor a ba' tin camsech Timoteo. Ca' a toc betej a ba' quin camsiquech mʌ' coyen a camsic, rʌc quet a camsic.

²² Mʌ' seb a yʌn tetic u jach ts'urir tu ca much'quintiquex a bʌj. Mʌ' ja wirej, wa cu yacsic u si'pir a mac ta tetaj jero' a rac'ob bin u ca' pʌc' a pachex. Rajen ca' a qui' cʌnant a bʌj.

²³ Quire' su'su' u yajtar a nʌc' Timoteo. Mʌ' a chen uq'uic a ja'. Tumtej chichin yo'och u c'ab uva. Je' u jawʌr a nʌq'ue'.

²⁴ Wa cu tar u ta'quicob u jo'r mac ʌcʌtan tech Timoteo. Wa mʌ' chʌca'an a wiric a ba' u si'pir yʌn ti'. Ca' a cʌxtej wa taj cu ta'quicob u jo'r. U jer wa jach chʌca'an a wiric ba' c'asir caj u betaj quire' tu rʌc irob u rac'ob.

²⁵ Baxuc xan chʌc yʌn mac cu man u yamt u rac'ob. Yer aro' cu man u yamticob u rac'ob. Barej yʌn u jer tan u man u yamt u rac'ob chen mʌ' yer u rac'ob wa tan u man u yamtic a ti'obo'. Chen je' u c'uchur tu q'uinin cu bin najt u rac'ob.

6

¹ A mac nanij u c'ananta'r ten u

jach ts'ur an ten bic a c'urewo'. Cax aro' yacsmʌn tu yor u t'ʌn C'uj. Cax c'ʌnac ten u jach ts'urir ca' u sʌjt u jach ts'urir soc mʌna' mac cu p'astic C'uj cax a ba' quij camsic.

² U c'urew a tu yacsaj tu yor wa yʌn u ts'urir a tu yacsaj tu yor xan. Arej ti' a c'urewo' mʌ' u p'actic u ts'urir quire' u yet acsʌ'orir, cax mʌ' u cha'bar u bin. Arej ti' ca' qui' qui' beyanʌqui' ti'. Jach manan caj u beyanʌc ti' quire' raji' u bʌjob quire' tu yacsaj tu yor. Arej ti', a mac cu qui' iric u bin beyaj ti' u ts'urir cu bin ya'aric:

—Raji' u bʌjob jach tajir quire' aro' u jach yaj xan.

A mac a cu jach c'ujintic C'uj. Bayiri' a mac jach manan qui' yoro'

³ A techo' Timoteo quen. Ca' a camsej a jeroj. Bayiri' ca' a tsec't ti'ob xan. Wa ti' yʌn mac cu tus camsic u jer t'ʌn tan ya'aric:

—A je'ra' u jach t'ʌn C'uj.

Chen wa mʌ' quet yejer u t'ʌn ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. A mac a cu camsic aro' mʌ' yer ba'ri'.

⁴ Cax cu tucric tu yor yer tu cotor ba'. Mʌ' ja wirej, a mac a cu camsic baxuco' cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u t'ʌn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', cu chen pachtic u p'usic yor winic quir u nunca'r u t'ʌn ten mac. Rajen cu tar a c'aso', irej a mac a cu pachtic a ba' yʌn ti' u jer winic. Rajen cu tar ba' quir u choquintic yor mac. Rajen cu tar a ba' quir u p'astic u jer winic. Ti' aro' cu tar u ts'urir yʌjpaq'uirob u pach winic a ba' jach c'as.

⁵ Mʌ' ja wirej, a mac cu man u camsicob baxuco'. Rajra' cu nunca'r u t'ʌn quire' jach c'as a ba' cu tucricob. Bayiri' xan, tan u manob tu c'asir. Mʌ' yerob u tajir u t'ʌn C'uj quire' tu p'ʌtob uch. Cu tus camsicob u t'ʌn C'uj, quire' u c'atob u jaricob u taq'uinob. Toc p'ʌt mac baxuco'.

⁶ Mʌ' ja wirej, a mac a cu c'ujintic C'uj u tajir, cu jach man yejer C'uj. Mʌ' ra' u c'at quir u jaric u taq'uin. Quire' qui' yor cax mʌ' ya'ab u ba'tac.

⁷ Arej Timoteo a ba' y^Λn tech caj u rochech a n^Λ? M^Λna' ba' y^Λn tech caj u rochech a n^Λ. Bayiri' ca' bin quimco'onex, m^Λna' ba' y^Λn quic bin ic ch'a'ej. M^Λna' ba'.

⁸ Rajen y^Λn to'onex ij co'och. Y^Λn to'onex ic noc'. M^Λ' wa ti'ibiri' quir u qui'quintic ij cori'?

⁹ C^Λnej a je'ra'. A mac a ju c'at u t'ajar u taq'uin soc y^Λn ya'ab bin u ca' tumta'bir yor soc u yacsic u si'pir. Bin u ca' u pacht a ba' c'aso' quire' m^Λ' ju qui' tucrej ba'. Quire' tu pacht u t'ajar u taq'uin. Raji' cu bin p^Λyic u si'pir soc u quimin soc u sa't^Λr u pixam.

¹⁰ M^Λ' ja wirej, tub u tar a jach manan u si'pir? Cu tar to'onex quire' tic yajquintaj taq'uin. C'^Λotej, y^Λn ya'ab mac tu chen pachtaj soc y^Λn u taq'uin ya'ab. Caj u p'^Λtob u c^Λnicob u t'^Λn C'uj. Rajen jach manan yajir u yorob.

Chichquint a wor soc m^Λ' a p'^Λtic u t'^Λn C'uj

¹¹ U'yej ba' quin wac tech Timoteo. A teche', tan a tsec'tic u t'^Λn C'uj. Rajen m^Λ' a c^Λnic a c'aso' a jach c'as a tin wa'araj tech sam. P'is a b^Λj ca' a c^Λnej u t'^Λn C'uj soc u tajtar a wor. C^Λn a qui' c'ujintic C'uj soc taj tan a wacsic ta wor. C^Λn a yajquintic tu cotor mac. C^Λn u t'^Λn C'uj soc nem^Λ' biquechi'. C^Λn u t'^Λn C'uj soc m^Λ' ts'iquechi' soc mix p'ujur xan.

¹² Chichquint a wor soc m^Λ' u tupsa'r a wor ten mac. Qui' acsej ta wor soc tech y^Λnin a cuxtar munt q'uin. M^Λ' ja wirej, a C'ujo' tu p^Λyech soc tech y^Λnin a cuxtar munt q'uin. C'^Λotej y^Λn ya'ab mac tu yubaj ya'ara' a techo' bic tabar caj a quib u t'^Λn C'uj uch.

¹³ Rajen tan in chich aric tech Timoteo ^Λc^Λatan tu wich C'uj a mac a cu ts'ic u cuxtar tu cotor ba'. Tan in chich aric tech ^Λc^Λatan tu wich Jesucristo quire' raji' tu ya'araj ba' ti' Poncio Pilato:

—A teno' u reyen u winiquirob judío.

¹⁴ Chich quin wac tech, Timoteo, ca' a quibej tu cotor ba' ara'b ten C'uj. Ca' a qui' c^Λnant u t'^Λn C'uj soc

m^Λ' u c'axico' mac, soc m^Λna' mac cu p'asticob u t'^Λn C'uj. Ca' a qui' c^Λnant a baywo', hasta tu q'uinin cu yur ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

¹⁵ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Je' u bin tuchi'bir Jesús ten C'uj ca' tac tera'. M^Λ' ja wirej, turiri' C'ujo', m^Λna' u jer. A C'ujo' jach manan tsoy ti' tu cotor mac. A C'ujo' raji' cu reyinta'r ten tu cotor rey. Raji' cu ts'urinta'r tu cotor jach ts'ur.

¹⁶ Chen raji' m^Λ' ju quimin a C'ujo', ti' c^Λja'an tu sasir tub m^Λna' mac cu c'uchur. M^Λna' mac yirm^Λn a C'ujo' m^Λ' c'ucha'an yor yiric xan. Ca' s^Λja'ta'c C'uj ten tu cotor mac quire' a C'ujo' rajra' y^Λn muntq'uin. Jeroj.

¹⁷ Arej ti'ob Timoteo. A mac y^Λn ya'ab u ba'tac baje'rer, a jach y^Λn u taq'usine' xan. Arej ti'ob soc m^Λ' u tus tucricob tu yor:

—Jach tsoyen a teno', quire' y^Λn ya'ab in ba'tac.

Arej ti'ob. M^Λ' u tus tucricob wa je' u to'car ten u taq'uinu'. M^Λ' ja wirej, chen C'uj cu bin ta'quicob a ti'obo'. M^Λ' ja wirej, cu xupur u taq'uinob wa cu r^Λc s^Λtic. Rajen arej ti'ob ca' u yacsob tu yorob ti' C'uj. M^Λ' ja wirej, a C'ujo', cu ts'ic to'onex tu cotor ba' soc qui' ij corex. Jach manan cu ts'ic to'onex quir u qui'quintic ij corex.

¹⁸ Arej ti'ob Timoteo. A mac a ney^Λn u taq'usine' ca' manacob u yam-tob mac. A baywo' je' u t'ajar u qui' beyaj ^Λc^Λatan tu wich C'uj. Arej ti'ob ca' u j^Λsob u ba'tac ti' u rac'ob soc m^Λ' ts'ut.

¹⁹ Wa tan u manob u betob aro' bin u ca' ric'sob ich ca'anan a ba' jach tsoyo'. M^Λ' ju xupur m^Λ' ju satar. Munt q'uin ti' y^Λn. M^Λ' ja wirej, bin u ca' cuxtarob baje'rere'. Bin u cu ca' cuxtarob jach taj ich ca'anan.

²⁰ A techo', Timoteo, quin wac tech. Qui' c^Λnant u tajir a tu ts'a tech Jesús. M^Λ' a y^Λn u'yic a mac a rajra' cu t'^Λn tan u nunca'r u t'^Λn, a mac a cu yac u ne'er ba'. M^Λ' u jach er ba'ri'. Tus u ca'.

²¹ Ti' y^Λn mac cu tus aric: in ne'er tu cotor ba' ich u t'^Λn C'uj. Rajen caj

u jen mastaj u tajir u t'ʌn C'uj quire'
mʌ' ju jach quibaj u t'ʌn C'uj. Ca' u
qui' cʌnan tech C'uj Jeroj ts'oquij, quij
Pablo.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA PABLO TI' TIMOTEO 2 TIMOTEO

Ts'ibta'b Timoteo ten Pablo

¹ A teno' Pablojen tu tuchi'ten Jesucristo quir in tsec'tic u t'Λn quire' tsoy tu t'Λn C'uj ca' xiquen. MΛ' ja wirej, binen quire' aro' quet yejer u t'Λn uch. Caj ya'araj, yΛn to'on cuxtar munt q'uin quire' raji' Cristo Jesús.

² A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Timoteo, quire' tech in jach yajech, in pararech. MΛ' ja wirej, caj a wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsec't u t'Λn C'uj rajen in pararech. Quin t'Λnic C'uj ca' u yam tech soc u yajquintiquech. Quin t'Λnic quir u qui'tar a wor soc mΛna' ba' ca tucric. Bayiri' quin c'atic ti' ic Jaj Ts'urirex Cristo Jesús xan.

Cu tsicbar Pablo bic jach tsoy a Cristoje'

³ Quin wac ti' C'uj: "Bayo'", quen ti' C'uj quin c'ujintiquech rajen jach tsoy in tucur. Baxuc xan in nunquir uch xan tu c'ujintajob C'uj rajen jach tsoy u tucurob in nunquir uch. Quin wac "bayo'" ti' C'uj quire' a tech Timoteojo' ta wacsaj ta wor. Rajra' quin t'Λnic C'uj tech.

⁴ A teno' jach manan in c'at in ca' iric a wich tu ca'ten. Quire' in c'Λ'omΛn caj a wac'taj a bΛj caj in p'Λtech ich u cajar Efeso uch. Wa quin wiric a wiche', jach manan u qui'ir in wor tech.

⁵ MΛ' ja wirej, taj ta cΛn a wacsic ta wor ti' a chich Loida. Bayiri' ta cΛn a wacsic ta wor ti' a nΛ' Eunice. Robob jach taj tu yacsob tu yorob rajen tech xano' taj ta wacsaj ta wor xan.

⁶ Rajen tan in c'asic tech soc mΛ' u tubur tech. MΛ' a cha'ic u tupsic a wor quire' a wet acsΛ'orirob tu ca camsic ti'ob. MΛ' ja wirej, tu ts'aja a beyaj C'uj uch. Ra' u q'uinin caj in ts'anc'Λbtob tech ten yejer u jach ts'urirob tu cu c'ayob jeroj caj oquech

ta beyaj ti' C'uj. Rajen chichquint a wor quir a beyaj ti' C'uj.

⁷ MΛ' ja wirej, wa quic ch'ic sajaquir ti' mac tu quic tsec'tic u t'Λn C'uj aro' mΛ' ju tar ich C'uj. C'Λ'otej u Taj'or u Pixam C'uj bin u ca' u chuquej to'on u muc'. MΛ' ja wirej, a C'ujo' cu ts'ic to'on quir ic yajquintic tu cotor mac a ju yaj C'uje'. A C'ujo' cu chuquic to'on u tsoyir soc c'ucha'an ij cor mΛ' jic man tu c'asir.

⁸ Rajen mΛ' a yΛn ch'ic sajaquir quir a tsicbar ti' u jer winic C'uj a mac ic Jaj Ts'urirex. MΛ' ja ch'ic surquir ten Timoteo, quire' c'Λra'anen tu cu ma'cΛr winic. MΛ' ja wirej, mΛca'anen quire' tin tsec't u t'Λn ic Jaj Ts'urirex. C'Λ'otej Timoteo, soc p'eri' ic muc'yaj quire' u jach tsoyir u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, a C'ujo' cu chichquintic ij cor soc c'ucha'an ij cor ic muc'tej.

⁹ C'Λ'otej Timoteo, a C'ujo', tu ta'co'on soc ij cΛnic u t'Λn. MΛ' ju chen ta'co'on cax yirej tsoy ic beyaj. MΛ' ju chen taco'on a C'ujo', cax yirej tsoyo'on. Tu chen taco'on quire' yΛn ba'wir to'on. Tu chen taco'on quire' u c'at u yamtic to'on Jesucristo, soc mΛ' jic bin ich c'ac'. A C'ujo' tu yajquinto'on tu ch'ic chunin uch cax mΛna' mac cax mΛna' yoc'ocab uch. Tu yajquinto'on quire' u parar C'uj a Jesucristojo'.

¹⁰ A C'ujo', mΛ' tari te'ra' ich yoc'ocab hasta caj tarij ij cΛjtaquir ich yoc'ocab. Raji' Jesucristo, soc mΛ' ic bin quimin. Caj ij cu'y u jach tsoyir u t'Λn C'uj, caj ij cu'ya bic tabar ij cuxtar munt q'uin.

¹¹ MΛ' ja wirej, tu tetajen C'uj soc in bin in tsec't u t'Λn ich tu cotor mac a mΛ' u winiquirob judío. Rajen tan in man in cams u t'Λn ich a mac a mΛ' u winiquirob judío.

¹² Rajen Timoteo, caj u chucajenob ca' u mΛquenob tu cu ma'cΛr winic. Rajen tan in muc'yaj baje'rer. Barej mΛ' jin ch'aj sajaquir ti'i' cax quin muc'yaj. Quire' in jach er a mac a tin wacsaj tin wor a ti'o'. Rajen in toc er c'ucha'an yor Jesús u cΛnantic in pixam a tin c'ubaj ti'o' hasta tu

q'uinin u yu'ur Cristo. Rajen tin wac-saj tin wor a ti'o'.

¹³ Qui' c'anej u tajir t'an C'uj a tin camsaj tech Timoteo, soc raji' ca wac'as camsic ti' u jer winic. Jach manan ca' a c'anej soc taj ca wacsic ta wor. Soc taj ca yajquintic winic quire' u pararech Cristo Jesús baje'rer.

¹⁴ C'anat u t'an C'uj, a c'uba'an tech ten u Taj'or u Pixam C'ujo' uch. M' ja wirej, u Taj'or u Pixam C'uj cu c'ajtar tu yor a mac a tu quibaj u t'an. Raji' cu bin u yam tech soc a qui' camsic ti' u jer winic.

¹⁵ Ta toc u'yaj a jera' Timoteo. Tu cotor winic a yacsm'nob tu yorob ich u ru'umin Asia caj u xump'atenob. Quet yejer Figelo yejer Hermógenes.

¹⁶ Barej in c'at C'uj ca' u yajquinte Onesíforo yejer u bajob a ti' yanob tu yatoch Onesíforo, soc u yamta'ri ti'ob. M' ja wirej, susu' caj tarij Onesíforo quir u chichquinte in wor tu c'ara'anen. M' ju ch'aj sujraquiri' cax tu yiren c'ara'anen tu cu ma'car winic.

¹⁷ Caj c'uchij tu cajar Roma caj u sebquint u c'xtiquen tu c'ara'anen. Caj u qui'qui' c'xten hasta tu yiren.

¹⁸ Quin t'anic C'uj ca' yajquinta'c Onesíforo ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin xur t'an quire' tu tucren Onesíforo. C'atej Timoteo bic caj u yamto'on Onesíforo tu cajar Efeso uch. In wer a jach c'om'an uch.

2

Ca' u c'anej bajen soldado ti' Jesu-cristo

¹ A teche' in pararech Timoteo quire' caj a quib u t'an C'uj caj in tsec'tech uch. Ca' a cha'ej C'uj ca' u chichquint a wor quire' tu yamtech ca' a wacsej ta wor u t'an Cristo Jesús. Tu yamtajech quire' u yajech.

² C'atej Timoteo, in t'an caj in tsec'taj uch ac'atan ya'ab winic. A t'ano' a ta wu'yaj uch ca' a camsej ti' u jer winic, a mac a tu jach quib u t'an C'uj xan. A p'eri' yorobo' ti' u beyaj C'uj. Camsej ti'ob a tsoy yorobo' soc u ca' camsic ti' u jer winic. Camsej

ti'ob a mac c'ucha'an yorob u wac'as camsicob ti' u jer winic.

³ A techo' Timoteo chichquint a wor quir a muc'yaj. M' ja wirej, ca' a muc'tej an bic u muc'tic soldado soc jach tsoyech u soldadojoch Jesu-cristo.

⁴ M' ja wirej, a mac a cu yocar soldado m' ju bin yir u cor. Bayiri' a ba' yan tu yatoch. Quire' u c'at u qui'quintic u yor u jach ts'urir soldado. Baxuc to'on ti' ij Jaj Ts'urirex xan.

⁵ Bayiri' xan a mac a cu chich acabo'. Ca' u qui' c'ane yacab an ten bic ts'iba'an tu ju'unin. Wa m' ju c'ane yacab baxuco' m' u chi' u jer a yet chich acabe'. Cax cu yan c'uchur p'ayber. M' ti' binij quir u c'amic a ba' cu bin sijbir ti'. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' ij quib u t'an soc u qui' acsic to'onex.

⁶ Ba'iri' xan, a mac a cu jach p'ag'uic a coro', quire' chich beyan'ij tsoy ca' u yan bat'an jantej a ba' tu p'ac'aj. Cax m' raji' yanin u cor. Tsoy u chan ber jantic. Baxuc to'on ti' ic Jaj Ts'urirex. Ca' chich beyan'co'on ti' soc u ts'ic to'on a ba' u c'at C'uj soc yan ba' to'on ich ca'anan.

⁷ Rajen qui' tucrej Timoteo a ba' quin wac tech. M' ja wirej, a Jaj Ts'ur C'ujo' bin u ca' yam tech ca' a najtej tu cotor ba'.

⁸ C'aj tech Timoteo ti' Jesucristo a ric'sa'b ich u quimrir ten C'uj quire' cuxa'an baje'rer. C'aj tech xan raji' u ch'ic mam a Davido' u nunquir Jesús. A Davido' raji' tu reyintaj tu ru'umin Judea uch. Baxuc tin tsec'taj ti' mac tu cotor quire' jach tsoy a je' t'ana'.

⁹ M' ja wirej, quire' tin tsec'taj a je' u tsoyir u t'an C'uj caj u chuquenob u winiquirob romano. Tan in muc'yaj quire' c'ara'anen tu cu ma'car winic, iren a mac jach c'as. Cax c'ara'anen, u t'an C'uj m' c'ara'an. Tan u manob u jumintob u t'an C'uj.

¹⁰ Rajen tu cotor ba' quin muc'tic quir in yamtic a mac a yacsm'nob tu yorob, quire' robob teta'b ten C'uj. A mac a yacsm'nob tu yorob je' yiricob bic tabar in muc'tic, je' u chichtar u

yorob. Tan in muc'tic soc p'eri'ob. A baywo', bin u ca' tacbirob rajen bin u ca' p'alybirob ten Cristo Jesús soc munt q'uín ti' y'ánob tu yicn'án. Robob bin u ca' u yamtob C'uj tu cu bin u reyintej C'uj.

¹¹ A je' t'án a quin ts'ibtic tech Timoteo jach taj. Rajen ca' ij cacsej tij cor ti'. U'yej ba' cu ya'aric tech:

Quet bayiri' quimo'onex yejer Cristo caj quimij ich cruz, baxuc cu yirico'onex C'uj. Quet bayiri' cuxa'ano'onex yejer Cristo, caj riq'uij, baxuc cu yirico'onex C'uj.

¹² Wa quic muc'yajex ti' u t'án C'uj quic bin ic reyintiquex yejer C'uj. Wa quij cariquex m'á' ij querex Cristo an ten bic ij c'ajtaquirex, baxuc xan bin u ca' ya'arej to'onex m'á' yero'onex maco'onex xan ca' bin xico'onex ac'atan C'uj.

¹³ Wa to'onex tic p'uspachtex tu tij cacsajex tij corex, a ti'o' m'á' ju p'uspacht'o'onex m'á' biq'uin. Baxuc cu ya'aric C'uj. M'á' u c'ax u t'án a C'ujo' a ba' tu toc aro'.

Raji' irir jach tsoy ten C'uj

¹⁴ Timoteo quen. C'asej ti'ob a ba' tin chich araj ti' u t'án C'uj. Arej ti'ob wa ac'atan tu wich C'uj m'á' ju nuncob u t'án mac. M'á' ja wirej, aro' m'á' ju yamtej mac quir u c'anic C'uj, cu chen choquintic u yorob a mac a cu yubicob u nunquicob u t'án.

¹⁵ Qui' sar a xiquin Timoteo ca' a qui' c'án u t'án C'uj soc raji' C'uj cu bin u yac tech:

—Jach tsoyech Timoteo quire' ta qui' quibaj a ba' tin wa'araj tech.

Je' u yac tech aro' wa taj ca tsec'tic u t'án C'uj a ba' jach taj. Rajen m'á' a ch'ic suraquir ti' a beyaj. Rajen p'is a b'aj ta beyaj.

¹⁶ Qui' c'ánat a b'aj ti' a mac a cu nunquicob u t'ánob. Quire' t'ánt'ánan u ca'ob. Baxuc u t'ánob quire' m'á' ju s'ajtob C'uj, rajen tan u manob ich c'as hasta cu way'ar jach c'as.

¹⁷ A ba' cu camscob ir a iq'uer u ca'o'. M'á' ju xur u man hasta ch'ejar

mac. C'á'otej Himeneo yejer u rac'ob Fileto. Quire' irej iq'uer u ca' u camscob.

¹⁸ Robob caj u p'átob u camscob u tajir u t'án C'uj. Tan u camscob a ba' jach c'as, quire' y'án jun yarob a yacsm'ánob tu yorob tu quibob a ba' camsa'bob. M'á' ja wirej, camsa'bob ts'oc u riq'uirob mac tu quimen. Caj u camsa'bob m'á' u y'án y'án wac'as riq'uir mac tu quimen. Rajen a maco' tu p'átob u t'án C'uj.

¹⁹ Chen m'á' a ch'ic sajquir Timoteo, ti' a mac a cu tus camscob a ray t'áno'. Chichquint a wor, quire' a mac a cu yacsicob tu yorob ti' u t'án C'uj m'á' ju ch'ejar quire' caj u ya'araj C'uj. M'á' ja wirej, toc ts'iba'an ich u t'án C'uj uch a cu ya'aric: “A C'ujo' yer a mac a cu ya'aric: A teno' in wer Cristo. Rajen ca' u p'átej tu cotor u c'asi'. A baywo' C'uj yer mac tu quibaji'.”

²⁰ A to'onexo' a tij cacsex tij corex ti' y'án ya'ab to'onex, barej u tiri' ti' ic beyajex. M'á' ja wirej, a to'onexo' iro'onex u r'quir yo'och ich jach carem naj. Tu j'apnin naj cu c'anicob u r'quir a beta'b ti' oro wa beta'b ti' sac taq'uin. Ti' y'án xan, cu c'anicob u r'quir a beta'b ti' c'at wa beta'b ti' che'. Y'án u r'quir cu c'anicob u q'uinin cu chen qui' qui' jan'ánob. U tiri' u r'quir a rajra' u c'anicob.

²¹ Rajen quin wac tech Timoteo, quire' tech ca camsic ti' u t'án C'uj. M'á' a xactic a b'aj yejer a tus y'ajcams'ajjirob u t'án C'uj, soc a C'ujo' cu c'aniquech irech u r'quir beta'b ti' oro. M'á' ja wirej, a C'ujo' cu c'anic a mac a tu ric'saj u b'aj ti' c'as soc m'á' ju bin tu c'asir. Soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo'. Toc c'ucha'an yor quir u qui' beyaj ti' C'uj.

²² A techo' Timoteo soc baxuquech ca' u c'ánech C'uj. Ca' a p'át a ba' ca pachtic ta wor a c'aso' an ten bic mac m'á' toy qui' xuruc u baquer cu pachtic c'as. Ca' a c'án u t'án C'uj soc C'uj cu yamtiquech soc tsoy a wor. Ca' a c'anej u t'án C'uj soc m'á' a p'usic mac. Ca' a c'án u t'án C'uj soc a yajquintic tu cotor mac. Ca' a yajquintej C'uj, soc

taj ca wacsic ta wor. Caxtej u qui'tar a wor an ten bic a taj tu yacsaj tu yor u t'ʌn C'uj, a mac a cu t'ʌnicob C'uj.

²³ Mʌ' a yʌn nunquic u t'ʌn a mac a mʌ' tu cʌnicob C'uj. Quire' mʌ' yer ba' u c'at C'uj. Ca wiric cu chen nunquicob t'ʌn, a cu p'usicob yorob mac.

²⁴ C'ʌ'otej Timoteo a mac a cu beyaj ti' C'uj mʌ' ju nunc u t'ʌn mac. Mʌ' ja wirej, tsoy cu t'ʌnic tu cotor mac. Bayiri' xan, nema' biqui' tu cu camsic u t'ʌn C'uj. Mʌ' seb cu choquintic u yor mac.

²⁵ Raji' chanber cu tajquintic a mac a mʌ' ju c'ʌmʌn u t'ʌn C'uj. Ca wiric, mʌ' ij querec wa C'uj cu cha'bar u c'axicob yorob soc u jawarob u si'pirob quir u yacsicob tu yorob.

²⁶ Jaj ix tʌco wa cu jepsicob yorob ti' a mac a tabsa'b ten quisin uch, soc yerob c'ana'an ten quisin aro'. Soc u tocar ten C'uj.

3

Bic tabar a winico' ca' bin c'uchur tu q'uinin xur t'ʌn

¹ C'ʌ'otej a ba' quin wac tech Timoteo. Ra' u q'uinino' tabar u xur t'ʌn jach pajar u muc'yajob cu bin yubejob.

² Ra' u q'uinino' ya'ab mac cu chen bin u cʌxt u taq'uinob. Cu chen bin u cʌxt a ba' cu qui'quinticob u yorob. U wʌc'ʌs bʌjiri' cu chen tucric mʌ' ju tucrej C'uj. A baywo' rajra' yacob mun u ya'abir u ba'tac yʌn a ti'obo'. Mʌ' ja wirej, u c'at ca' u tubsej yorob a mac a mʌna' u ba'tacob. Seb cu bin u p'asticob C'uj, baxuc xan bin u ca' p'asticob yet xibir xan.

³ Mʌ' ju bin yub u t'ʌn u nʌ' mʌ' ju bin yub u t'ʌn u tet xan. Mʌ' ju bin ya'arej: "Bayo'." Rajra' u ts'icob quire' mʌ' yacsmʌnob tu yorobi'. Mʌ' ju bin yajquintob mac. Chen choc yorob, chen ama'an u sistar yorob. Seb cu pʌq'uicob u pach u jer. Mʌ' ju c'uchur u yorob u ma'quinticob a ba' c'asir cu pachticob. Mʌ' ju bin u yajquintob a ba' tsoyo'. Mʌ' qui' yorob yiricob a mac jach tsoyo'. Seb cu bin c'uchurob mac soc u quinsa'rob.

⁴ Mʌ' ju tucrob a ba' cu tsicbarobo' baxuc a ba' cu yiricob. Cu chen tucricob tu yorob: "Jach caremenob", quij, cax mʌ' caremobi'. Cu chen pachticob tu yorob a c'aso', chen mʌ' ju bin u yajquintob C'uj.

⁵ Wa mac cu yiricobe' cu tus c'ujinticob C'uj. Barej mʌ' ju quibob C'uj.

Barej mʌ' ja manob Timoteo yejerob.

⁶ A baxuco' a ra' u q'uinino', je' u tar mac quir u tabsa'r mac. Bin u ca' manob u tus camsicob u t'ʌn C'uj soc u tus acsic tu yatoch xquic. Rajen cu tus camsicob ba' soc u quibicob xquic a mʌ' chich u yorobo'. Ca wiric a xquico' jach chich u jo'rob. A je' xquica' u jach ts'urir u c'asir a cu pachticob tu yorobo'. Rajen jach yʌn u si'pirob.

⁷ A je' xquica', rajra' u chen c'at u cʌnicob u t'ʌn a ba' tsoy tu xiquinob. Yubicob rajen mʌ' ju c'ʌmob u t'ʌn C'uj a ba' jach tajo'. Mʌ' ju c'uchur yorob ti'.

⁸ C'ʌ'otej Timoteo tu q'uinin a ti' yʌn ic nunquir Moisés uch. Yʌn ca'tur xib, a tu p'astob Moisés xan uch. Janes u c'aba' turiri', yejer u jer u c'aba' Jambres. Baxuc xan a yʌjtus camsʌyʌjirob a tin wa'araj tech, caj u p'astob u jach tsoyir u t'ʌn C'uj. A je' u tus ʌjcamsʌyʌjirob jach manan c'asir u tucurob. Mʌ' ja wirej, Timoteo, tu tus acsob tu yorob u t'ʌn C'uj.

⁹ C'aj tech uch Timoteo, ba' u berob ti' Janes yejer Jambres a caj u p'astob Moisés? Caj irir ten tu cotor u winiquirob judío mʌ' c'uchij yorob ti' Moisési'. Ra'iri' cu bin yirob tu cotor mac bic tu tusarob ti' mac a tus yʌjcamsʌyʌjirob tu yʌnech. Tabar yiricob tu cotor mac a tus yʌjcamsʌyʌjirob mac.

Pablo caj u chich araj ti' Timoteo

¹⁰ Chen a techo' Timoteo, caj a c'ʌm u t'ʌn C'uj a tin camsech uch. Tan a qui' quibic a techo'. Ta wiraj bic tabar in cuxtar tu yʌnech uch. Ta wiraj bic caj in p'is in bʌj tin beyaj. Ta wiraj

bic caj in wacsaj tin wor. Ta wiraj mΛ' jin bΛbΛ p'Λte in beyaji'. Tech ta wira nemΛ' biqveni'. Tech ta wira caj in yajquintaj tu cotor mac.

¹¹ Tech ta wiraj quire' tin tsec'taj u t'Λn C'uj ti' yΛnech caj u chucob in pach. A techo' Timoteo, ta wiraj ba' in ber a teno' ich u cajar Antioquia yejer u cajar Iconio yejer u cajar Listra. A wer jach manan tu chucob in pach. Barej tu taquen Jaj Ts'ur.

¹² C'Λ'otej a je' t'Λna'. A mac a jach manan u c'at u qui' cΛnej C'uj soc u qui' sayΛr tu pach quir u cΛnic u t'Λn Jesucristo. Je' u muc'yajtique', quire' bin u ca' chucbirob u pach ten u rac'ob.

¹³ Barej a mac jach c'aso' yejer a mac u tusarbaro', bin u ca' man tu c'asir hasta jach manan u c'asirob. A mac cu tusaricob, u wΛc'Λs bΛjiri' cu yΛn bin tusarbir ti'.

¹⁴ Barej u'yej bar quin wac tech Timoteo. Ca' a chichquint a wor a ba' ta cΛnaj. Ta toc acse ta wor ti', quire' taj aro'. Quire' a wer mac tu camsech uch a tsoy yoro'.

¹⁵ Quire' toc chichanech caj a cΛnaj u t'Λn C'uj, rajen a ne'er u t'Λn C'uj quire' caj a quibaj u t'Λn Jesucristo caj. MΛ' ja wirej, u t'Λn C'uj a ts'iba'ano', c'ucha'an yor u camsic mac soc u quibic soc u yacsic tu yor ti' Cristo Jesús.

¹⁶ C'Λ'ot a jero' Timoteo. Tu cotor a ba' yarmΛn C'uj ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj soc u camsico'on a ba' ca' ij quibej. Ti' ts'iba'an quir ij c'axic ij cor. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc ic man tu tsoyir. Ti' ts'iba'an quir u chich aric to'on soc mΛ' jic bin tu c'asir.

¹⁷ A C'ujjo' tu ts'aj to'on u t'Λn, soc c'ucha'an ij cor ic beyaj ti' C'uj. Rajen ic ne'er ba' u c'at C'uj soc ic man tu cotor tu tsoyir.

4

¹ Rajen quin chich aric tech Timoteo quire' C'uj cu yiric baxuc Jesús cu yiric xan. Quire' ra' cu bin tar biq'uin quir yiric a mac yΛn u si'pir wa mΛna'

u si'pir. Je' yiric a maco' cuxa'ano' bayiri' a mac a quimeno'. Quire' a wer Timoteo, ca' bin uruc Jesús jeroj bin u ca' u reyintej ich yoc'ocab.

² Rajen ca' a tsec't u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Cax ra' u q'uinin tsoy yubic mac cax mΛ' ra' u q'uinin u c'at yub a t'Λn. Chichquint a wor a wac ti'ob, soc a wesic a ba' si'pir yΛn ti'obe' quir u ya'aric ti' C'uj ca' jawsac u si'pir ten C'uj. Chich a wac ti'ob ca' u p'Λtob a cu pΛyic u si'pirob ca' a chichquint yorob a mac a cu quibicob u t'Λn C'ujjo'. Jach nemΛ' biquech ca' a camsej ti'ob u t'Λn C'uj soc u cΛnicob.

³ Je' u c'uchur tu q'uinine' a winico', mΛ' u c'at yub camsa'r u tajir u t'Λn C'uj. Bin u caj manob u cΛxtob u jer ya'ab yΛjcamsΛyΛjirob hasta cu yubicob tsoy u camsa'r. MΛ' ja wirej, u c'atob yubob camsa'r a ba' cu pachticob tu yorobo'.

⁴ Je' u p'uspachticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj soc u saricob u xiquinob, a ba' camsa'b ten u nunquir ucho'. Rajen chen t'Λn u ca'ob uch.

⁵ Barej a techo' Timoteo, qui' cΛnant a pixam tu cotor ba' a cu bin taro'. Ca' a muc'tej wa cu tar u chuquicob a pach. Quire' ra' a beyaj a techo', quir a tsec'tic u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Qui' tsec't u t'Λn C'uj, soc tu cotor mac yer bic tabar u taquicob u bΛj.

⁶ Tabar in quinsa'r an ten bic quinsbir yΛrΛc' a cu sijic ti'ob C'ujjo'. C'uchij tu q'uinin in quinsa'r ti' u yajir u beyaj C'uj.

⁷ Ts'oc in beyaj. Tin qui' quibaj tu cotor a ba' yaraj ten C'uj uch.

⁸ Rajen mΛ' in p'Λt in wacsic tin wori'. Baje'rer quire' cu yiric taj tin quibaj a Jesússo', soc u ts'ic ten u bo'orir tu manen tu tsoyir. Ra' cu bin ts'a ten ca' bin xuruc t'Λn, quire' taj cu yiric ba'quiri' yΛn to'on. MΛ' chen ten cu bin ts'a'bΛri'. Baxuc bin u ca' u ts'a'bΛr ti' a mac a tan u qui' pajic u q'uinin ca' bin uruc Jesús.

Ts'oc u t'Λn Pablo ti' Timoteo

⁹ Ca' taquech tin wicnΛn. Seb a tar.

¹⁰ Quire' tu xunp'aten Demas. MΛ' ja wirej, raji'o' caj u yajquint a ba' yΛn tera' yoc'ocab, rajen caj puts'ij ich u cajar Tesalónica. Bin Crescente ich u ru'umin Galacia. A Titojo', bin tu ru'umin Dalmacia.

¹¹ Chen ti' yΛn tin wicnΛn Lucas. Ca' bin taquech, toc pΛyej Marcos xan, quire' c'ucha'an yor u yamtiquen tin beyaj.

¹² Tin tuchi'taj ca' xic Tíquico ich u cajar Efeso.

¹³ Ca' bin taqueche', toc ch'a a pure ten u ca' yarir in noc', a tin p'ataj quire' tubten ich yatoch Carpo ich u cajar Troas. Baxuc a ju cuchij in ju'une' in xaquic yejer u ju'unin a jin cats'mΛne'. A je' ju'una' a jin nec'ate'.

¹⁴ A Alejandrojo' a mac yer a beta'r mascabo'. Tu jach c'asquinten. Chen a C'ujo' raji' cu bin u bo'otic u bo'orir u c'ab quire' c'as tu betaj.

¹⁵ A techo' Timoteo, qui' cΛnant a bΛj ti' Alejandroj xano'. Quire' tan u jach p'actic a ba' quij camsiqne'.

¹⁶ Ra' u q'uinin, caj u yΛn bat'an 'uyij in t'Λn tu cu ta'quicob in jo'r ΛcΛtan u rey u winiquirob romano. MΛna' in bΛjob tar u yamten quij. Tu rΛc p'atenob tin junan. Quin t'Λnic C'uj ca' jawsac u si'pirob a mac a tu p'atenobo'.

¹⁷ Barej ic Jaj Ts'urirex p'at tin wicnΛn tan u chichquintic in wor. Rajen c'ucha'an in wor in bin in tsec'tic tu cotor u t'Λn C'uj ΛcΛtan a mac a mΛ' u winiquirob judío ca' yubob. Rajen tu taquen soc mΛ' u puricob u chi'en barum.

¹⁸ CΛnej a jeroj, Timoteo. Ic Jaj Ts'urirex bin u ca' taquiquen ti' a mac a ju c'at u c'asquintiquenob ten. Bin u ca' u cΛnanten hasta quin c'uchur tu ru'umin tu cu bin reyintic C'uj ich ca'anan. Rajen quin wac ti': "Jach caremech C'uj." Raji' quin bin in wac ti' munt q'uin. Jeroj.

Cu chen t'Λnic u bΛjob Pablo

¹⁹ Quin t'Λnic Prisca yejer u mam Aquila u tiriri' yΛn, bayiri' a mac ti' yΛn tu yatoch Onesíforo.

²⁰ A Erastoe' ti' p'at tu cajar Corinto. Yajij Trófimoj rajen p'at tu cajar Mileto.

²¹ Wa ber ca' bin taquech tin wicnΛn, mΛ' a yΛn tar u q'uinin que'er. Ya'araj Eubulo ca' in t'Λnech. Baxuc Pudente yejer Lino yejer Claudia yejer tu cotor ic bΛjobex.

²² Quin t'Λnic ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' cΛnantech tub yΛnech. Bayiri' quin c'atic ti' C'uj ca' u yamtej tu cotor mac tub yΛnech. Jeroj, ts'oquij, quij Pablo.

A JE' JU'UNA', CAJ U TS'IBTA PABLO TI' TITO

Pablo cu ts'ibtic ti' Tito

¹ A teno' Pablojen, u c'urewen C'uj. A teno' Pablojen, caj u tuchi'ten Jesucristo, Tito. Caj tu tuchi'ten quir in camsic a mac a tu tetajob C'uj. A teno' caj u tuchi'ten quir in yamtic a mac a teta'anob ten C'uj, soc u qui' acsicob tu yorob ti' u t'ʌn C'uj. A teno' caj u tuchi'ten C'uj quir in yamtic ti'ob soc u qui' najticob u t'ʌn C'uj soc u qui' c'ujinticob C'uj.

² Ca wiric, a teno' quin beyaj ti' C'uj, quire' tan in pajic u q'uinin quir in cuxtar munt q'uin. Mʌ' ja wirej, tu toc araj C'uj:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'uine'.

A C'uj o' mʌ' ju tus. Mʌ' ja wirej, tu ch'ic chunin caj u ya'araj C'uj uch:

—Je' in ts'ic tech a cuxtar munt q'uine', quij.

³ A baje'rere', caj u toc esa to'on C'uj quir ij quiric bic tabar ij cuxtar munt q'uin. Quire' ij cu'yaj u tsec'tic u t'ʌn C'uj uch. Caj u chich araj ten C'uj, quij Pablo:

—Xen tsec't in t'ʌn.

Baxuc caj u ya'araj yʌjtaquiro'on ten.

⁴ A je' ju'una' Tito, tin ts'ibtech quire', Tito, irech in pararech quire', caj a wacsa ta wor u t'ʌn C'uj, Tito. Baxuc teno', quij Pablo. In c'at Tito, ca' u yamtech C'uj ic Tet. Baxuc xan in c'at ca' u yamtech Jesucristo ij cʌjtaquir, Tito. In c'at ca' u yajquin tech C'uj, Tito. Baxuc Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a wor Tito ti' C'uj baxuc ti' Jesucristo, soc mʌna' ba' ca tucric.

Ti' cu beyaj a Titojo' ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba'

⁵ Tito, quen. Caj in p'ʌtech ta beyaj ich u petenin c'ac'nab. Creta u c'aba' u petenin c'ac'nab. Caj in p'ʌtech ta beyaj Tito soc a toc ts'ocsic in beyaj soc a qui' tajquintic. “Bin in ca' Tito”,

quen tech. A techo' quir a tetic u ts'urirob ich a wet acsʌ'orirob tu cu much'quinticob u bʌj. Ca' a tet u jach ts'urirob tu cu much'quinticob u bʌj. Jujuntur u ts'urirob, quire' u tirir ti' u cajar tu cu c'ayob xan.

⁶ A mac a bin tetbir ten u bʌjob tu cu c'ayob Tito. Arej u tetob a mʌ' u pac'ʌ'rob u pach ten u rac'obo'. Ca' u teticob u ts'urirob tu cu c'ayob, a yʌn turiri' u raq'ue'. A yʌn u pararo', a tu yacsob tu yorobo'. A yʌn u pararo', a mʌ' tan u manob tu c'asir, cax baxuc cu ya'aric u rac'obo' tan u manob tu c'asir, quij. A yʌn u pararo' a cu quibicob u t'ʌn u tete'.

⁷ A mac bin u ca' tetbir ten u bʌjob tu cu c'ayob. Arej ti'ob ca' u tetob a mac a mʌ' u pʌc' u pachob u rac'obo'. Quire' robob cu bin tetbir quir u beyaj yejer C'uj. Ca' u tetob a mʌ' seb cu p'ujur u yorobo'. A mac a mʌ' ju tucrej tu yorob:

—Jach caremen, a teno'.

Mʌ' u yʌn teticob a cu carchʌjʌre'. A mʌ' ju p'use yorob u rac'obe'. A mʌ' ju nepachtob u taq'uin u rac'obe'.

⁸ Rajen arej u tetob a cu man tu tsoyir, a cu bin ocar tu ts'urir tu cu c'ayob. Ar u cʌxtob a mac a nanij u yacsic mac tu yatoche'. Cʌxt a mac a tu cʌna C'ujo'. Cʌxt a mac a nemʌ' biqui'. Cʌxt a mac a cu cʌnantic u bʌj ti' a c'aso'.

⁹ Cʌxt a tetej a mac a cu qui' cʌnantic u tajir u t'ʌn C'uj. A mac a cu man u chiquint u yorob u rac'obo'. A cu camsic u tajir ich u t'ʌn C'uj, cax p'asta'b ten mac, an bic camsa'b a ti'obo'. Tan u camsic ti'ob a ba' taj ti' u t'ʌn C'uj. Bayiri', a c'ucha'an yor u yesic u t'ʌn C'uj ti' a mʌ' u quibicob u t'ʌn C'uj. Cax cu chen nunquicob u t'ʌn C'uj. Jaj ix tʌcoj cu c'axicob tu yorob u tucurob ti' u t'ʌn C'uj a mʌ' tu quibob u t'ʌn C'uj, jaj ix ti' je' u quibicob u t'ʌn C'uj xane'.

¹⁰ A baywo' arej ti'ob ca' u tetob u ts'urir an ten bic tin wa'araj tech. Mʌ' ja wirej, yʌn ya'ab mac mʌ' tan u quibicob u t'ʌn C'uj. Tan u chen t'ʌnob. Mʌ' ju tucrob a ba' cu man

ya'arob. Tan u tusaricob ti' u rac'ob. Baxuco' aro' mΛ' taj u tsicbar ich u winiquiob judío'.

¹¹ Rajen arej ti' u ts'urir a wet acsΛ'orirob a teta'b ten u bΛjjobo' ca' u ya'arej ti'ob:

—Ca' u nup'ob u chi'ob.

MΛ' ja wirej, Tito, tan u rΛc xaxac'ticob u tucurob, a ti' p'eri' cΛjricobo'. Quet yejer u xaxac'ticob u tucurob, tan u tus camsicob ti' u t'Λn C'uj, quir u jaricob u taq'uin, cax mΛ' taj a ba' cu camsicobo'.

¹² C'aj tech wa Tito, a ucho', ti' yΛn yΛjtseq'uir u t'Λn a cu tar ich u petenin Creta, caj u ya'araj:

—A jin rac'obo' u bur u q'uinin tan u man tus. A jin rac'obo' jach c'as, irob bΛc', ts'ic. A jin rac'obo' jach coch u nΛc'ob. MΛ' jach c'orob xan.

¹³ A ba' caj u ya'araj ti' u rac'ob, yΛjtsq'uir u t'Λn uch taj, quen. Rajen ca' a chich q'ueyob a ti'obo' a mac a cΛja'anob ich u petenin Creta, soc u quibicob a ba' jach tsoyo'.

¹⁴ Chich q'uey a ti'obo' soc mΛ' ju cΛnicob a ba' cu sosoc aricob, u winiquiob judío. Quire' aro', mΛ' taj a cu ya'aricobo'. Arej ti'ob soc mΛ' u yΛn quibicob a mac a tu p'uspachtob u t'Λn C'uj.

¹⁵ MΛ' ra' cu pac'Λr u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquiob uch. MΛ' ja wirej, tu cotor ba' tsoy ti' a mac a ruc'sa'b u si'pirob ten C'uj. Chen a mac a mΛ' tsoy yorob, c'as cu tucricob. Raji' cu pac'Λr u si'pirob a ba' camsa'b ten u nunquir. Quire' mΛ' ju yacsob tu yorob quir u ruc'sicob u si'pirob. Rajen xaxac'a'an u tucurob. Rajen mΛ' yer bic tabar u manob tu tsoyir.

¹⁶ Robob cu tus a'aricob:

—In wet manob C'uj.

Chen mΛ' ju manob tu tsoyir, rajen ij quer tus u ca'ob. MΛ' ja wirej, robob caj p'acta'bobo' ten C'uj quire' mΛ' ju quibicob u t'Λn mac. Rajen mΛ' ju c'uchur u yorob u manob tu tsoyir.

2

Bic tabar u qui' camsic ti'ob u t'Λn C'uj

¹ Barej a techo' Tito, Camsej ti'ob a jach quet yejer u t'Λn C'uj. Rajra' ca' a camsej ti'ob, a quet yejer u t'Λn C'uj.

² Toc chich arej ti'ob a nuxibe'. MΛ' tsoy u carchΛjΛrob. Arej ti' a nuxibo' soc u manob tu tsoyir. Arej ti'ob soc mΛ' u chejticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u qui' acsob tu yorob u t'Λn C'uj. Arej ti'ob ca' u yajquintob u rac'ob a nuxibe'. Arej ti'ob soc u cΛnicob nemΛ' bicob. Cax mac cu chuquicob u pachob a nuxibe', quij.

³ Arej ti'ob xan, a xquico', a nuxibe' ca' manacob tu tsoyir, soc yer u rac'ob tu yacsob tu yorob. Quire' cu yiricob mΛ' tan u manob tu c'asir. Arej ti'ob Tito, soc mΛ' u manob u pac'ob u pach mac, a nuxibe' a xquico'. Arej ti'ob soc mΛ' u carchΛjΛrob, a xquique' a nuxibe'. Ca' manacob tu tsoyir soc u cΛnicob chan xquic, u manob tu tsoyir.

⁴ Arej ti'ob Tito, soc u camsicob ti' xquic, a chichane', ca' u cΛnob u yajquinticob u mam. Ca' u qui' cΛnob u qui' yajquinticob u parar, a xquic a chichane'.

⁵ Soc mΛna' mac cu bin u p'asticob u t'Λn C'uj. Arej ti'ob, a xquic a nuxibe', ca' u camsob a xquic a chichane' soc mΛ' seb cu p'ujur u yorob, a chichan xquique'. Arej ti'ob ca' u camsob ti', ca' u cΛnantob u bΛj soc mΛ' u yacsicob tu si'pirob. Arej ti'ob ca' u camsob u qui' jansicob u mam tan u qui' misticob yatoch soc mΛ' rob yatoch. Arej ti'ob, a xquique' a nuxibe', ca' u camsob a chan xquic soc u yamticob u rac'ob. Arej ti'ob ca' u camsob ti', soc u qui' u'yicob u t'Λn u mam.

⁶ Arej ti'ob, a chichan xib xan, soc mΛ' seb cu p'ujur yorob.

⁷ A techo', Tito, t'ajquint a bΛj soc u cΛniquechob a chichan xib. Soc u qui' cΛniquechob a ba' ca betic tu cotore', tu ca camsic ti'ob. Ca' a qui' camsej soc tsoy yiricob a wor Tito, quire' ca qui' camsic ti'ob soc yiricob taj ca camsic ti'ob. Soc u sΛjtiquechob Tito a rac'ob.

⁸ Tu ca camsic ti'ob, Tito, a mac cΛja'an ich u petenin c'ac'nab Creta.

Qui' irej, Tito, soc yerob taj ca camsic. Soc m^Λna' mac cu bin u p^Λq'uicob a pach, Tito. Cax cu p'astico'on Tito, a wer taj a ba' ca camsic, rajen a mac a cu p'astico'on, Tito, je' u p^Λyicob u su'tarob tech yejeren, quire' taj quij camsicob.

⁹ A mac cu c'anan ca' beyan^Λc ca' a camsej ti'ob, Tito, soc u qui' u'yicob u t'^Λn u jach ts'urir, cax a ba' c'ata'b ti'ob ten u jach ts'urir. Arej ti'ob ca' u qui'quintob yor u jach ts'urir tu cu beyajob. Arej ti'ob soc m^Λ' u nunquicob u t'^Λn u jach ts'urir. Arej ti'ob, Tito, a cu c'ananob tu beyajob ten u jach ts'urir.

¹⁰ Arej ti'ob, m^Λ' u y^Λn ac'ricob u ba'tac u jach ts'urir. Arej ti'ob soc r^Λjra' chich u beyajob soc yerob u jach ts'urir je' u quibicob u beyajob. Rajen ca' u toc betej an ten bic tin wa'araj soc u jer a cu yiricob bin u ca' ya'arob: "Jach tsoy u t'^Λn C'uj", quire' yerob tu yacsob tu yorob ti' ij c^Λjaquir.

¹¹ M^Λ' ja wirej, a C'ujo' caj u yesato'on bic tabar u yajquintico'onex. Jach manan cu yajquitico'onex quire' tu tuchi't u parar ca' u taco'onex wa quij cacsiquex tij corex u t'^Λn Jaj Ts'ur.

¹² A baywo' C'uj tan u camsicob onex Tito ca' ic y^Λn p'^Λt a ba' c'asir, a tic betex uch. Ca' ic p'^Λtex a ba' c'asir cu tar to'onex a ba' quic pachtiquex tij corex soc m^Λ' seb quic p'usic ij corex. Soc ca' manaco'onex tu tsoyir ich yoc'ocab. Soc ca' ij qui' c'ujintex C'uj baje'rer xan.

¹³ Quire' tan ic p^Λjiquex u q'uinin quir u tar ij c^Λjaquirex Jesucristo. M^Λ' ja wirej, a ti' cu tar ich ca'anan, jach manan tsoy ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. Quire' jach carem ij C'ujex jach tsoy ij cu'wiquex yur ca'anan Tito.

¹⁴ M^Λ' ja wirej, a Jesús'o', u b^Λjiri' tu c'ubaj u b^Λj ca' baj^Λc ich cruz. Quir u r^Λc bo'otic tu cotor u bo'orir ic si'pirex rajen quinsa'b. Rajen tu tacato'onex Jesús ti' ij c'asirex soc raji' y^Λnino'onex. Caj u r^Λc jawsaj ic si'pirex. Cax tu cotor u c'asir a tic

betex uch soc ic manex tu tsoyir. Soc sac'oro'onex ca' ic yamtex ic rac'ob.

¹⁵ Tito, quen, baxuc xan ca' a camse ti' a wet acs^Λ'orirex. Ca' a chichquint u yorob soc u c^Λnicob. Ca' a chich arej ti'ob soc yerob tu tetch C'uj quir a camsic ti'ob. Soc m^Λ' a cha'ic u p'astiquechob, Tito.

3

Soc yiriquechob ta wacsaj ta wor

¹ Tito, quen, ca' a wa'arej ti' a mac a cu camsicob u t'^Λn C'uj. Arej ti'ob ca' u quibob u t'^Λn u jach ts'urir tu cajar. Bayiri' ti' gobierno, ca' u quibob u t'^Λn. Arej ti'ob ca' u t'ajquintob u b^Λj tu beyaj wa tsoy u beyaj. Wa m^Λ' tsoy u beyajob arej ti'ob: "Jot", quij.

² Arej ti'ob, soc m^Λ' u p'asticob mac, soc m^Λ' u ts'iquinticob mac. Arej ti'ob soc nem^Λ' bic u tsicbar ti' mac, soc chan ber cu tsicbar ti' u yet acs^Λ'orirob. Bayiri' yejer a mac a m^Λ' yacsm^Λnob tu yorob u t'^Λn C'uj.

³ C'^Λ'otej, Tito, quen. A to'on ucho' m^Λ' jic najtej a ba' ts'iba'an ich u t'^Λn C'uj uch. An ten bic to'on uch, Tito, m^Λ' jij quibaj u t'^Λn mac. Baxuc ti' a m^Λ' yacsm^Λnob tu yorob baje'rer. Wa cu p^Λyico'on ic rac'ob uch, tij quibaj ic bin tu c'asir mac uch. Quire' sato'on ti' u t'^Λn C'uj uch. C'^Λ'otej, Tito, a to'ono' raji' quic ts'urintic a ba' quic pachtic c'as uch. A wa quij quiric tij quich uch Tito. Quic jach pachtic c'as. A ucho' quic man tu c'asir tan u q'uextar ij cor. Quic w^Λc'^Λs p'actic ic b^Λj. Bayiri' xan quic pacran p'actic ic rac'ob xan.

⁴ Barej Tito, caj u yesa to'on C'uj bic tabar u tsoyir C'uj cu yajquintico'onex. Rajen caj u tuchi'taj u parar ij c^Λjaquirex quir u yamtico'onex, a mac a te' c^Λja'an ich yoc'ocab.

⁵ M^Λ' ja wirej, Tito, cax wa tic chen betajex tsoyo', chen m^Λ' raji' quir u taquico'onex C'uj. Tu chen tacajo'onex quire' tu yajquinto'onex quire' u c'at u yamtico'onex soc m^Λ' ic binex c'ac'. Caj u r^Λc ruc'sa ic si'pirex wa ber caj u tacajo'onex.

Caj u ts'aj to'onex u jer ij corex rajen u pararo'onex C'uj baje'rere'. Raji' C'uj ic Tetex baje'rere'. MΛ' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u jer quir ij cuxtarex munt q'uin. A baywo' ric'ben winico'onex quire' u Taj'or u Pixam C'uj.

⁶ A Jesucristojo' caj u masaj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj quire' raji' ij cΛjtaquirex. Jach manan caj u ts'aja to'onex u Taj'or u Pixam C'uj.

⁷ Tu cotor aro', caj beta'b ten C'uj to'onex soc ΛcΛtan u wich tsoy yirico'onex C'uj. MΛ' ja wirej, u bΛjiri' a C'ujo' caj u yajquinto'onex soc u yamtico'onex. A baywo', ΛcΛtan tu wich C'uj tsoy yirico'onex. Rajen tan ic pajiquex u q'uinin quir u yacsico'onex soc ic cuxtarex munt q'uin.

⁸ A je' t'Λna', a tin wa'ara tech sam jach taj, Tito. Rajen jach tsoy ca' a camsej ti'ob a tu yacsob tu yorob. In c'at ca' a chich arej ti' a yacsmanob tu yorob u t'Λn C'uj. Arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir soc u yamticob u rac'ob. Arej ca' u p'is u bΛjob ca' u yamtob u rac'ob. Jach tsoy ca' a camsej ti'ob aro', Tito. Quire' ca' ic yamtic mac tu cotor.

⁹ Tsire'e' Tito. P'Λtej joq'uen mΛ' a wocar tu cu chi'icob u ni'. MΛ' ba'wir cu chi'icob u ni' quire' a techo', Tito, mΛ' tech a chi'icob u ni' quire' rajra' u c'atic bic tabar u nunquir uch, quij. MΛ' ja wirej, ra' cu yΛnx chun u ts'ictacob. Quire' mΛ' ja chi'ibar u ni', a techo', Tito, quire' a je'ra' u t'Λn Moisés. Cax cu ya'aricob: "MΛ' tsoy aro'." Raji' mΛ' u yamtob mac cu chen p'usic yorob.

¹⁰ Wa ti' yΛn mac tan u ts'iquintic u yet acsΛ'orirob tu cu much'quinticob u bΛjob. Arej ti', ca' u p'Λt u ts'iquintic u yet acsΛ'orirob. Wa cu ca' ts'iquintic u yet acsΛ'orirob. Arej ti', Tito, wa mΛ' ju yub a t'Λn, Tito, joc'sej tu cu c'ayob. Arej ti', mΛ' u ca' tar tu cu c'ayob quire' ca'ten cu ts'iquintic u yet acsΛ'orir.

¹¹ MΛ' ja wirej, Tito, sa'tΛr a xibo' quire' mΛ' ju yubic u t'Λn, tu cu c'ayob,

bayiri' xan yer ba' u si'pir a xibo'.

Caj ts'oc u t'Λn Pablo ti' Tito

¹² Wa ber ca' bin in tuchi't a wet beyaj, Tito. Cax wa Tíquico, quin tuchi'tic cax wa Artemas, quin bin in tuchi'tej ca' tac. Soc raji' cu p'atar tu beyaj ich u petenin Creta. Sebquint a c'uchur tin wicnΛn ich u cajar Nicópolis, quire' in c'at in mas u q'uinin que'er ich u cajar Nicópolis.

¹³ Yamtej Zenas yejer Apolos, Tito. A Zenaso', u jach er u t'Λn Moisés, a ic nunquiro'. Qui' yamtej ti'ob, Tito, tu cu binob u tsec't u t'Λn C'uj wa yΛn tech taq'uin. Wa yΛn noq'ue', jΛse ti'ob Zenas yejer Apolos, soc mΛna' ba' u c'atob tu cu beyajob.

¹⁴ MΛ' ja wirej, Tito, ca' a camsic ti' a bΛjob, soc u yamticob u yet acsΛ'orirob. Cax mΛ' u yet acsΛ'orirob, arej u yamtob. Camsej ti'ob, Tito, soc u yamticob u yet acsΛ'orirob a mΛna' u yo'ocho'. Wa mΛna' u noc'o', arej ti'ob u jΛsej ti'ob. Soc a baywo', mΛ' u pac'ar ten mac, soc mΛ' ya'aricob: "MΛ' c'or a yacsmanob tu yorob, rajen mΛna' ba' yΛn ti'ob."

T'Λn a yacsmanob tu yorob, Tito

¹⁵ Tu cotor mac a ti' yΛnob tin wicnΛn cu yacob, ca' in t'Λnech Tito. Ca' a t'Λnej tu cotor mac a jin jach yaje', tub yΛnech a tu yacsajob tu yorob u t'Λn C'uj. Quin t'Λnic C'uj ca' u qui' cΛnantech C'uj, Tito. Bayiri' tu cotor mac a tu yΛnech, Tito. Quin t'Λnic C'uj ca' qui' cΛnanta' ten C'uj, xan. Jeroj ts'oquij Tito, quij Pablo.

A JE' JU'UNA' CAJ U TS'IBTA PABLO TI' FILEMÓN

A Pablojo' tu ts'ibtaj ti' Filemón

¹ A teno' Pablojen, quin ts'ibtic tech Filemón. Toc chuca'anen ten u winiquirob romano, Filemón, quire' u yajir u jach tsoyir u t'ʌn Jesucristo. A je' ju'una' quin ts'ibtic tech Filemón p'erir yejer Timoteo, quin ts'ibtiquech. Ic jach yajex ic baj yejer Timoteo, Filemón. Mʌ' ja wirej, a techo' ij quet beyajech, Filemón.

² A je' ju'una', tan in ts'ibtic, quir in t'ʌnic a mac a cu yocar c'ayobe' ich a watoch, Filemón. Baxuc quin t'ʌnic a xquico', Apia, u c'aba' xquic, quire' raji' in wet acsʌ'orir. Tan in t'ʌnic xan Arquipo in wet acsʌ'orir, Arquipo. Mʌ' ja wirej, cu yamtiquenob tu quic tsec'tic u t'ʌn C'uj uch ich u cajar Efeso. Tu yʌnechex baje'rere.

³ Ij c'at, ca' u yamtechex, quire' cu yajquintiquechex ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. In c'at ca' qui'ac a worex ti' ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

Cu ya'aric Pablo bic tabar Filemón caj u yajquintaj u rac'ob

⁴ A teno', quij Pablo, su'su' quin t'ʌnic C'uj. Quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' tu yacsa tu yor Filemón."

Baxuc quin wac ti' C'uj ca' bin in t'ʌnej C'uj.

⁵ Quire' caj in wu'yaj, mun caj a yajquinta Jesucristo, quet bayiri' a rac'ob caj a yajquintaj. Baxuc tech Filemón, caj in wu'yaj taj ta wacsa ta wor u t'ʌn C'uj.

⁶ Rajen quin t'ʌnic C'uj ca' a qui' najtex bic jach manan caj u yamtaj techex Jesucristo. Bayiri' ten caj u yamten. Quire' tech Filemón wa ber caj a tsec'taj u t'ʌn C'uj ti' a rac'ob, Filemón caj u quibob u t'ʌn C'uj quire' tan yacsicob tu yor.

⁷ Jach qui' in wor, quire' caj in wu'yaj caj a jach yajquint a yacsmʌnob tu yorob Filemón quire' tan a qui'quintic u yorob, rajen caj in wu'yaj aro', tan a chichquintic in wor Filemón xan.

Pablo cu c'atic ti' Filemón ca' u yamt a c'urew Onésimo

⁸ Rajen quin ts'ibtic tech ju'un Filemón, quir in chich c'atic tech. Ca' a yam ten Filemón. Quire' caj u tuchi'ten ic Jaj Ts'ur Jesucristo, rajen tsoy ca' in c'atej tech soc a yamtiquen.

⁹ Chen quin c'atic tech quire' tech ta yajquinta Cristo, rajen in wer je' a yamtiquene'. Mʌ' ja wirej, baje'rere' nuxiben, quire' u c'ʌʌʌʌnenob u winiquirob romano quire' tin tsec'ta ti'ob u t'ʌn Cristo Jesús.

¹⁰ Quin chich aric tech Filemón ca' a yamt a c'urew uch Onésimo. Mʌ' ja wirej, caj yubaj in tsec't u t'ʌn C'uj caj u yacsa tu yor u t'ʌn C'uj, rajen in parar Onésimo. Mʌ' ja wirej, caj yub in tsec't u t'ʌn C'uj Onésimo tu c'ʌra'anen ich u winiquirob romano.

¹¹ A ucho' Filemón, caj a wa'araj mʌ' ba'wir tech a c'urew Onésimo. Caj a wa'araj uch: "Jot." Chen a baje'rere' tu yacsa tu yor u t'ʌn C'uj, Onésimo. Rajen tsoy, ca' u yamtech Onésimo, Filemón, quire' a baje'rere' tu yamtiquen Onésimo.

¹² A baje'rere', tar u ca', Onésimo, ca' bin in tuchi'tej Onésimo, Filemón. Qui' acsej Onésimo ich a watoch Filemón quire' in jach yaj Onésimo.

¹³ A ucho', in jach c'at in wirej u p'atar Onésimo tin wicʌn ca' u yamten Onésimo quire' u chucmʌnen u winiquirob romano caj in tsec'taj u t'ʌn C'uj uch. Mʌ' ja wirej, a techo', tin wiraj Filemón mʌ' c'ucha'an a wor a yamten tub u chucmʌnen u winiquirob romano quire' nach yʌnech a techo'. Rajen in chen c'at u p'atar Onésimo tu yʌnen.

¹⁴ Cax in jach c'at in wir u p'atar Onésimo tu yʌnen, chen mʌ' in c'at in wirej wa cu p'atar Onésimo wa mʌ'

tsoy ta t'ʌn tech Filemón. In c'at quet a wor yejer Onésimo.

¹⁵ A ucho' caj a tucraj mʌna' Onésimo, caj u putsurech, jaj ix tʌco tsoy tu t'ʌn C'uj caj u puts'urech. Baje'rer wʌc'ʌs tar u ca' tu yʌnech soc rajra' cu bin beyaj tech.

¹⁶ Ca' bin uruc a c'urew Filemón, mʌ' bic a c'urewi' ca' bin uruqui' quire' tu yacsaj tu yor, Onésimo. A baje'rere' Filemón, a wits'in Onésimo, quire' tu yacsaj tu yor. Ca' a wac-sej Onésimo, an ten bic a mac a jach yaje'. Quire' a teno' in jach yajquinta Onésimo xan. A techo', jach manan ca' a yajquinte' Onésimo, quire' mʌ' chen a c'urew, bayiri' a wits'in. Quire' tu yacsaj tu yor u t'ʌn Cristo.

¹⁷ U'yej, ba' quin wa'aric Filemón, wa ca tucric a nup'en in wet beyajech ca' a qui' acsej Onésimo an ten bic a wacsiquen ich a watoch.

¹⁸ Wa ti' yʌn ba' caj u tusaraj tech uch cax wa yʌn u berer tech. Ts'ibtej ten, a teno' je' in bo'otiqueche'.

¹⁹ A teno' Pablojen, tan in ts'ibtic tin c'ʌb tan in wac tech Filemón, je' in bo'otic u berer Onésimo teche'. Chen ca' in c'ase tech Filemón, cax mʌ' in c'at in wac tech. Yʌn a berer, ten, quir a cuxtar. Mʌ' wa ta wacsaj ta wor caj a wu'yaj in tsicbar tech uch?

²⁰ Rajen qui'quinte' in wor Filemón in bʌjbech quire' tech ta wacsa ta wor u t'ʌn Jaj Ts'ur. Chichquint in wor quire' baxuc a mac a tu yacsa tu yor cu man yirej caj u chichquinte' yor, rajen ca' a jaws u si'pir Onésimo.

²¹ A teno' in ts'ibtic tech quire' in wer je' a wu'yic in t'ʌne' jerere'. In wer jach manan a wu'yic a ba' quin c'atic teche'.

²² Bayiri' xan, cʌxtej turiri' ch'ac tu quin wenʌn ca' bin taquen, quire' tan in pajic a C'uje' raji' cu bin u nunc a t'ʌnex, tu ca c'atiquex ca' u cha' in bin C'uj. A baywo' je' in wiriquexe'.

Ts'ocar u t'ʌn Pablo ti' Filemón

²³ Epafra, in wet c'ara'an winic quire' tu tsec'taj u t'ʌn Cristo Jesús xan. Raji' arej ca' in qui' t'ʌnech.

²⁴ Bayiri' xan in wet beyajob, a cu yamticob in tsec'tej u t'ʌn C'ujo'. Robob Marcos, Aristarco, Demas yejer Lucas. Bayiri' xan cu ya'aricob ca' in t'ʌnech.

²⁵ Ca' u qui' cʌnantech Jaj Ts'ur Jesucristo jeroj ts'oqui Filemón, quij Pablo.

**A JE' JU'UNA', RAJI' TI'
U YET WINIQUIROB
JUDÍO A CU
TSICBAROB U T'AN
HEBREO
HEBREOS**

*A C'ujo' caj tsichbanajij ti' to'onex
soc ic najtiqueux u t'an*

¹ Ch'ic uch, a C'ujo', quij, caj u t'anob ic nunquirex u winiquirob judío. Ya'ab u tenin caj u t'an ti'ob, caj u ts'aja u tucurob yajtseq'uirob u t'an C'uj quir u tsicbarob ti' ic nunquirex a ba' u c'at C'uj. A jun xot'o' caj ts'a'b ti' jujunturi mac uch, u jer jun xot' u t'an caj ts'a'b ti' u jer mac. Bayiri' caj esaj ya'ab ba' ti'ob soc yerob a ba' u c'at C'uj.

² Chen a je' q'uina', quire' tab u xur t'an raji' caj u t'anajo'onex, tan u c'anic u parar quir u t'anic to'onex. A C'ujo' caj u betaj tu cotor ba', cax a ru'umo', cax a ca'anano' caj u c'anaj Jesús quir u betic a ca'anano', quir u betic ich yoc'ocab xan. A C'ujo', caj u toc rac ts'aj ti' u parar tu cotor ba' soc raji' yanin u parar.

³ An ten bic cu sasir ic yumo', bayiri' a Jesús' cu yesic u muc' u Tet C'uj. M' ja wirej, p'eriri'ob, Jesús quet yejer u Tet. Raji', yejer tu cotor u muc' cu canantic a je' yoc'ocab. M' ja wirej, raji' cu canantic tu cotor aro' quire' jach chich u muc' u t'an. Raji' caj ts'oc u rac ruc'sic u si'pir tu cotor mac ich cruz. Caj curaj ich u noj C'uj ich ca'anan, a mac jach manan u muc'. Caj curaj ich u noj C'uj quir u bin sajta'bir ten tu cotor mac.

*A yajmasirob u t'an C'ujo', jach no'j,
chen a no'jo' a ra' yanin u parar C'uj,
jach manan no'j*

⁴ U parar C'uj jach manan ti' u yajmasirob u t'an C'uj. Jach manan ti' quire' baxuc u c'at C'uj, rajen ts'a'b ti' u muc' ten C'uj, cax a ti'ob yajmasirob u t'an C'uj.

⁵ M' ja wirej, a C'ujo' m' biq'uin caj u ya'araj ti' yajmasirob u t'an C'uj, m' turiri' caj u ya'araj ti' yajmasirob u t'an C'uj:

A techo', quij C'uj, in pararech, baje'rer caj in wesaj a techo', in pararech quij.

Bayiri' xan m' tu ya'araj C'uj ti' yajmasirob u t'an:

Raji' in pararo', a teno' in Tet.

⁶ Caj tuchi'ta'b ten C'uj u parar, a turiri' u pararo'. A ra' caj rocha'b ten u n' ich yoc'ocab. Caj ya'araj C'uj:

A techexo', ajmasirechex in t'an, ca' a c'ujintex in parar, tu cotorechex ca' a c'ujintex in parar quij.

⁷ U'yex ba' caj ya'araj C'uj ti' yajmasirob u t'an uch:

Wa ber caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'an robob irob a ic'o' quir u c'anic a ti'obo'. Robob caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'an irob c'ac' soc u c'anic a ti'obo'.

⁸ U'yex ba' caj u ya'araj C'uj ti' u parar: Ti' a cutano' tech C'uj tu cu bin u reyintiquechob mac. Munt q'uin cu bin u reyintiquechob mac. Jach taj tech cu bin u reyintiquechob mac quire' a techo' m'na' a c'asir a techo'.

⁹ M' ja wirej, a techo' ca yajquintic a tsoyo', chen a c'aso' ca p'actic. Rajen a teno' in C'ujech tin qui'quint a wor jach manan ti' a wet manob, quire' tan in tetic tech quire' u reyintiquechob mac.

¹⁰ Caj wac'as a'araj ti' u parar:

A techo' u Jaj Ts'urirech tu cotor mac. A techo' caj a betaj yoc'ocab tu yanxchun yejer u jach chichir a muc'. A bajiri' ta betaj a ca'anano' yejer u jach chichir a muc' xan.

¹¹ Rajen, cax ca' bin xuruc aro', chen a techo' munt q'uin ti' yanech. A ca'anano' je' u rabare' an ten bic cu rabar noc' quire' uchben.

¹² Irej noc' cu c'oxar cu buquintic u jer. Cu bin c'axbir tech a ca'anano'. Chen a bajiri' a techo' ra'iri'ech, m' a quimin a techo' munt q'uin.

13 A C'ujo' mix biq'uin caj ya'araj ti' yajmasirob u t'Λn:

Curen te' tin noj hasta quin ts'ic tech in muc' soc in ruc'sic a mac a cu p'actiquech soc mΛ' u wΛc'Λs p'actiquechob.

Baxuc caj u ya'araj C'uj ich u t'Λn.

14 MΛ' ja wirej, caj beta'b ten C'uj yajmasirob u t'Λn soc u yamtic a mac teta'b quir u yacsic tu yor. Robob yajmasirob u t'Λn C'uj ra' u pixamob a cu tarob ich C'uj.

2

Ca' ij qui' cΛnantex ic bajex soc mΛ' u tubur to'onex u t'Λn C'uj

1 Quire' a Cristojo' jach manan u muc' ti' yajmasirob u t'Λn C'uj, rajen ca' ij quibex a ba' tij cu'yex soc mΛ' ic p'Λtiquexi'.

2 MΛ' ja wirej, ic toc erex u t'Λn caj masa'b to'onex ten yajmasir u t'Λn C'uj ti' Moisés uch chΛca'an yiricob wa jach taj, quire' a mac a mΛ' tu c'Λmobi' uch a mΛ' tu quibobi', toc seb caj ts'a'b u muc'yaj uch.

3 Baxuc a to'onex xano', Wa mΛ' ic sariquex ic xiquinex tu quij cu'yiquex u tsicharob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. MΛ' c'ucha'an yor u taquico'onex C'uj tu quic binex muc'yaj. MΛ' ja wirej, jach no'j u jach tsoyir u t'Λn C'uj quire' pΛyber toc tsec'ta'b ti' ten u bajiri' Jaj Ts'ur tu tsec'taj. MΛ' ja wirej, robob a mac a tu yubob ti' caj u yacsob tu yorob ti', jeroj pachir caj u masajob ti' to'onex.

4 MΛ' jariri'o', a C'ujo' u bajiri' xan, caj u yesaj jach ya'ab carem beyaj yejer a ba' mΛ' yiramΛnob uch, mΛ' biq'uin yiramΛnob mac soc yer mac jach taj. Cax ts'ab u muc' u Taj'or u Pixam C'uj ti' to'onex an ten bic u c'at C'uj.

Caj waysa'b Jesús ten C'uj soc baxuc to'onex a yacsmΛnob tu yorob

5 MΛ' ja wirej, a tenob quin tsicharob ti' a ric'ben yoc'ocabo' yejer a ric'ben ca'anano'. Robob bin u ca' betbirob ten C'uj soc a ti' taro' a

C'ujo' je' u reyinticob tu junan. MΛ' u cha'bΛr u reyinta' yajmasirob u t'Λn.

6 MΛ' ja wirej, quij, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch bic tabar tan u t'anan C'uj ten mac tan ya'aric:

Ba'wir a xibo', C'uj quen, soc a tucrej ti'? Jot a ti'o'. Ba'wir a xibo' quire' cu quimij? Ba'wir ca' a cΛnantej?

7 MΛ' ya'abir u q'uinin ca cha'ic u cuxtar a xibo' te' ich yoc'ocab. MΛ' u c'uchur ti' baxuc u muc' yajmasirob a t'Λn C'uj, quij. Caj a ts'ajaj xib a muc' ti' bayiri' xan, caj a ts'aja u beyaj quir u betic a ba' jach manan tsoy.

8 A techo' C'uj, caj a cha'aj u ts'urintej a xibo' tu cotor a ba' a ti' yΛn ich yoc'ocab.

Quire' a C'ujo' caj u ts'ajaj ti' xib soc raji' cu ts'urintic tu cotor ba' yΛn te' ich yoc'ocaba', rajen raji' ca' u ts'urintej, chen ti' toy yΛn ba' mΛ' toy rΛc u ts'urintej ich yoc'ocab.

9 Chen ij quirmΛnex Jesús, a mac jach manan u muc', a yajmasirob u t'Λn C'ujo', mΛ' quet u muc' yejer Jesús. Barej caj u jamach p'Λtaj u muc' Jesús, quire' u bajiri' tu ch'aj u winquirir an ten bic to'onex te' ich yoc'ocaba'. Baje'rer tij quirex Jesús caj ts'a'b u jach chichir u muc' wa ber caj acsa'b ich u noj C'uj tu cu bin sajta'bir ten tu cotor mac, quire' caj quimij ich cruz. MΛ' ja wirej, quire' jach tsoy tu t'Λn C'uj rajen raji' caj u betaj tu cotor aro' soc Jesús ca' quimic ti' tu cotor mac.

10 Tu cotor ba' raji' yΛnin C'uj, quire' raji' caj u betaj tu cotor ba' rajen a C'ujo' u jach ts'urir tu cotor ba'. Raji' xan, u c'at u yacsic tu cotor a yacsmΛnob tu yorob ich ca'anan quire' u pararob C'uj a yacsmΛnob tu yorob. MΛ' ja wirej, rajen cha'b ten C'uj ij cajtaquirex quire' a ba' muc'yajΛij ca' u taquej mac, rajen jach manan c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

11 MΛ' ja wirej, a mac tan u p'obar ti'ob u si'pir ti'ob, bayiri' xan, a robob a tan u p'obarob u si'pirob ten Jesús, quet bayiri', p'eri' u Tetob. Rajen raji' mΛ' ju ch'ic u suraquir u ya'aric

a robob u bajob quire' raji' yaninob C'uj.

¹² MΛ' ja wirej, ti' tsiba'an ich u t'Λn C'uj, tan ya'aric:

Je' in bin in t'Λnic in wits'inob ti' tech C'uj, quij. Je' in c'ayob ti' tech C'uj Λcatan tu cotor mac a tu yacsob tu yorob ti' tech tu cu much'quinticob u baj quir u c'ujintiquech C'uj.

¹³ Ti' wΛc'Λs ts'iba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

Je' in wacsic tin wor ti' C'uj, quij. Caj wΛc'Λs ts'ibta'b xan tu cu ya'aric: Te' yanena' yejer in pararob a ta ts'aj ten C'uj.

¹⁴ MΛ' ja wirej, quij, a mac a p'eri' u tet p'eri' u yo'nen xan. Rajen u bajiri' Jesús caj u ch'aj u winiquir ca' u rubs u muc' a quisino' soc mΛ' u quinsic mac.

¹⁵ A baxuco' Jesús mΛ' u cha'ic mac u sajticob u quimin mac. A ti'obo' uch irob u c'urewob quisin, rajen caj u sajtoch u quiminob u burur q'uin.

¹⁶ MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ca' ic najtex tarij ic Jaj Ts'urirex quir u taquic a mac a cu tar ich u yo'nen Abraham, mΛ' tarij quir u taquic yajmasirob u t'Λn C'uj uch.

¹⁷ Rajen, a Jesús' caj waysa'b uch an ten bic a to'onexo' soc u wΛc'Λs bajiri' caj muc'yaj irej to'onex quic muc'yajex quire' tu yiraj otsiro'onex. MΛ' ja wirej, raji' u sacerdote a jach manan no'j quir u yamtic yits'inob tan u t'Λnic to'onex C'uj. Bayiri' caj u c'ubaj u baj soc u rΛc ruc'sic ic si'pirex ich u cruz.

¹⁸ Quire' u bajiri' Jesús caj muc'yajnajij wa ber tumta'b yor ten a quisino', rajen baje'rer toc ti' yan Jesús quir u taquic a mac a tan u tumta'r yor ten quisin.

techex quir u ts'ic techex a cuxtarex a cu tar ich ca'an. Tucrex Jesús. MΛ' ja wirej, raji' tuchi'ta'b ten C'uj quir u ts'ic to'onex a ba' cu ya'aric C'uj, bayiri' raji' u sacerdote a jach manan no'jo' ti' C'uj a mac a quij cariquex ij c'ujintiquex.

² An ten bic Moisés caj u rΛc quibaj a ba' ara'b ten C'uj uch wa ber caj cuxa'an Moisés ich u rac'ob uch. Baxuc xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. MΛ' ja wirej, quire' a Jesús' caj ts'a'b u muc' ten C'uj.

³ Jach tsoy ca' ic sajtiqex ic nunquirex Moisés, chen jach manan ca' ic sajtex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo. MΛ' ja wirej, raji' irej a mac ic sajtiqex a cu c'Λxic yatoch, mΛ' ic sajtiqex yatoch a c'ax ten mac.

⁴ Jujuntur yatoch c'ax ten xib. Bayiri' xan, tu cotor ba' a ti' yan ich yoc'ocab toc beta'b ten C'uj.

⁵ Jach taj a Moisés' tu betaj u beyaj C'uj, caj u quibaj tu cotor ba' a ra' u q'uinino' ti' yan Moisés ich u yet winiquirob judío uch. MΛ' ja wirej, u beyaj C'uj ti' Moisés quir u tsec'tic u t'Λn C'uj ti' u yet winiquirob judío. A mun ts'a'b ten C'uj ti' Moisés ra' tu toc masaj ti' u yet winiquirob judío uch cax a cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁶ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u toc rΛc quibaj tu cotor a ba' ara'b ten C'uj. Chen ju muc'o' ts'a'b ti' ten C'uj jach manan ti' Jesús cax a Moisés', quire' raji' Jesús u parar C'uj. Wa quij qui' quibiquex tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti' to'onex mix quic p'Λtiqex u t'Λn hasta u q'uinin ca' bin uruc quir u taquico'onex, je' u qui' acsico'onex quire' raji' yanino'onex C'uj.

Je' u tar yor mac a C'uj yanin

⁷ MΛ' ja wirej, wa baxuco', jach manan tsoy ca' ij quibex u t'Λn C'uj an ten bic caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj uch, tu cu ya'aric ti' a mac ts'a'b u tucur quir u tsichbar a ba' u c'at C'uj. U'yex ba' cu ya'aric C'uj:

3

Jesucristo jach manan no'j ti' u nunquir u winiquirob judío u c'aba' Moisés

¹ In wet acsΛ'orirex a techexo' a mac a teta'b ten C'uj soc raji' yaninechex C'uj. Raji' caj u t'Λn

Baje'rer wa ber ca wu'yiquex u t'aniquechex C'uj.

⁸ MΛ' a chichquintiquex a jo'rex irechex a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob uch. MΛ' ja wirej, a nunquirex caj u chichquintob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch, caj u p'Λtob in t'Λn, quij C'uj.

⁹ MΛ' ja wirej, a nunquirex mΛ' tu yacsob tu yorob ti' ten, quij C'uj, cax tu yirob in carem beyaj ich tΛcay ru'um tu caj in pΛy u berob cuarenta yaxq'uin.

¹⁰ Rajen caj ts'iquijen, quij C'uj, yejer a nunquirex, a ra' cuxa'anob a ra' u q'uinino'. Rajen caj in wa'araj: Robob mΛ' c'ucha'an yorob u tucricob taj mΛ' biq'uin c'ucha'an yor u tucricob taj, robob mΛ' u quetquintic yorob yejer a ba' tin betaj.

¹¹ Rajen caj ts'iquijen yejer a nunquirex caj in toc chich araj ti'ob mΛ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob ich u ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe'.

¹² Rajen in wet acsΛ'orirex, qui cΛnantex a bΛjex soc mΛ' a chichquintic a jo'rex soc mΛ' a p'Λtiquex a wacsiquex ta worex ti' C'uj, a mac cΛja'an ich ca'anan, quij.

¹³ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bΛjobechech hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajra' ca' ic pacran chich arex ti' ic bΛjobechech soc mΛ' ic tus pΛyiquex ic si'pirex soc mΛ' u chichtar ij jo'rex ten ic si'pirex.

¹⁴ Rajen ca' ic pacran chich ariquex ti' ic bΛjobechech. Quire' ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo je' ic pacran c'Λmiquex a ba' raji' yΛnin, wa quij quibejex a ba' tu ya'araj to'onex, tan ij cacsiquex tij corex ti' an ten bic pΛyber caj ij yΛn acsex tij corex ti' caj ic yΛn quibex u t'Λn uch.

¹⁵ MΛ' ja wirej, ca' ij quibex a ba' cu chich aric to'onex, quire' tu toc araj uch, quij:

Jeroj ta wu'yajex in t'Λn baje'rer, rajen mΛ' a chichquintic a jo'rex an ten bic a nunquirex uch tu chichquintajob u jo'rob ich tΛcay ru'um uch.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a tu yubob u t'Λn C'uj uch ich tΛcay ru'um. Ra'iri' u bΛjiri' tu p'Λtob u t'Λn C'uj. Robob, tu cotor u winiquiob judío a pa'y u berob ten Moisés caj joc'ob ich u ru'umin Egipto uch.

¹⁷ MΛ' ja wirej, u winiquiob israel, a tu pΛyob u si'pirob, caj quimob ich tΛcay ru'um. Robob caj u ts'iquintob C'uj cuarenta yaxq'uin a ti' quimob ich tΛcay ru'um.

¹⁸ U winiquiob israel a mac mΛ' tu quibob u t'Λn C'uj ich tΛcay ru'um uch caj ara'b ten C'uj ti'ob tan u chich ara' ten C'uj: "Jach taj, quij C'uj, mΛ' biq'uin quin bin in wacsiquex tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic techexe', quij."

¹⁹ Rajen ij querech u winiquiob israel mΛ' c'ucha'an yorob u yocar tu ru'umin a tu ya'araj C'uj: Je' in ts'ic techex. Quire' mΛ' tu yacsob tu yorob ti'.

4

¹ Rajen, a C'ujo', ti' toy cu ts'ic to'onex u t'Λn baje'rer, "Je' u yacsic to'onex." Rajen ca' ij cΛnantiquex ic bΛjex soc c'ucha'an ij corex ij cocarex quir ic je'sic ic bΛjex yejer C'uj. Ca' ij cΛnantex ic bΛjex wa jix tΛco cu tus tucric mΛ' ju yocar.

² A C'ujo' caj u ts'ajaj ti' ic nunquirex u jach tsoyir u t'Λn an ten bic caj u ts'ajaj ti' a to'onexo'. Chen ic nunquirex ich a tΛcay ru'umo', cax tu yubob a ba' ara'b ti'ob ten C'uj mΛ' ba'wir ti'ob quire' mΛ' tu quibob u t'Λn, quire' mΛ' tu yacsob tu yorob.

³ A to'onexo', baje'rer tan ij cocarex quir ic je'sic ic bΛjex yejer C'uj wa tij cacsex tij corex ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a ucho' caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex:

Rajen tan in chich ariquex, "Jach taj, mΛ' biq'uin robob cu bin yocarob tu ru'umin a tin toc araj: Je' in ts'ic ti'ob, quire' ta ts'iquintajenex." quij C'uj.

MΛ' ja wirej, a C'ujo' caj ts'oc u betic a yoc'ocabe' toc c'ucha'an yor mac u yocor u je'sic u bΛj yejer C'uj.

4 Aro', quij, taj, quire' ti' toc ts'iba'an ich u jer junxot' u t'Λn C'uj uch. Ra' tan u tsicbΛtic ti' u q'uinin sάbado. U'yex ba' cu ya'aric C'uj ti' sάbado:

Caj c'uchij u q'uinin sάbado quire' tu ts'ocsaj u beyaj C'uj tu caj u betaj yoc'ocab jeroj tu je'saj u bΛj.

5 Baxuc xan, ti' toc ts'ba'an ich u t'Λn C'uj tu cu ya'aric:

MΛ' biq'uin quin bin in wacsic ti'ob quir u je'sicob u bΛj yejeren, quij C'uj.

6 Baxuc caj ya'araj C'uj rajen, a C'ujo' qui' yor u yacsic mac u je'sic u bΛj yejer C'uj cax jun yarob. Quire' u winiquirob israel, a pa'y u ber ten Moisés uch ich tΛcay ru'um tu yubob u jach tsoyir u t'Λn C'uj, chen mΛ' tu c'Λmobi' rajen mΛ' acsa'b ten C'uj quir u je'sic u bΛj yejer C'uj.

7 Rajen caj manij ch'ic ya'ab yaxq'uin a C'ujo' caj u wΛc'Λs a'araj ti' u winiquirob Israel. Chen aro' tin toc ts'ibtaj techex sam. MΛ' ja wirej, raji' u ya'araj ti' David ca' u ts'ibtej uch:

U'yex ba' quin wac. Ta wu'yex u t'Λn C'uj, baje'rer mΛ' a chichquin-tic a jo'rex.

8 MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu cu bin acsa'bir a ra' yΛninob C'uj soc p'eri'ob yorob. Ra' mΛ' baxuc u ru'umin tu caj acsa'b u winiquirob israel ten Josué uch. MΛ' ja wirej, wa ra' u ru'umin tu cu bin acsa'bir ten C'uj uch mΛ' ba'wir cu bin wΛc'Λs acsa'bir mac quir u je'sic u bΛj yejer C'uj.

9 Chen, a to'onexo' a ra' yΛnino'onex C'uj c'ucha'an ij corex ij cocarex ic je'siquex ic bΛjex yejer C'uj toc baje'rer.

10 Quire' a ra' yΛninob C'uj, a cu bin acsa'birob ten C'uj, cu bin u je'sicob u bΛj an ten bic C'uj caj u je'saj u bΛj caj ts'oc u betic yoc'ocab.

11 Rajen ca' ic jach p'isex ic bΛjex soc u yacsico'onex C'uj. A teno', mΛ' in c'at ca' ij cΛnex ic nunquirex, quire' mΛ' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. MΛ' in c'at turiri' to'onex ca' ij cΛnex ic nunquirex quire' mΛ' tu yacsob tu yorob ti' C'uj ic nunquirex uch.

12 Quire' a baxuco', u t'Λn C'uj yΛn jach manan chichir u muc' ti'. Jach cuxa'an u muc' xan. MΛ' ja wirej, cu c'uchur u t'Λn C'uj tu tamin u pixam mac. Jach seb cu c'uchur u t'Λn C'uj tu pixam mac. Ra' irej u mascabir a ca' wΛrΛc' yΛn yej ti'. MΛ' wa seb cu c'uchur u t'Λn C'uj tu pixam mac? U t'Λn C'uj cu yesic a ba' cu tucric tu yor xan.

13 MΛna' ba' bet'ab ten C'uj mΛ' wa chΛca'an yirir u wich ten C'uj. Rajen mΛna' mac c'ucha'an yor u ta'quic u bΛjob soc mΛ' cu yirir ten C'uj quire' sasir u wich a C'ujo'. YΛn ic toc nunquiquex ti' C'uj a ba' tic betajexi'.

A Jesús'o' jach manan ic nono'j sacerdotex

14 Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, raji' u parar C'uj, raji' xan ic nono'j sacerdotex ΛcΛtan ti' C'uj. MΛ' ja wirej, raji' wΛc'Λs bin ich C'uj ca' u chich c'atej ti' C'uj ti' to'onex ca' u yamtej ti' to'onex. Rajen yΛn ij qui' toc acsiquex tij corex quire' mΛ' jic p'Λtex u t'Λn.

15 A quisino', caj u rΛc qui' tumtaj u yor ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, chen mΛ' tu pΛy u si'pir mΛ' turiri'. Rajen yer Jesús bic tabar u ch'ic ot-sir to'onex tu mΛ' c'ucha'an ij corex tu cu tumtic ij corex, quire' u bΛjiri' tumta'b yor ti' tu cotor ba' an ten bic a to'onexo', chen raji' mΛ' tu pΛyaj u si'pir a Jesús'o'.

16 Cojenex, quij, ca' ic nats'ex ic bΛjex ich C'uj. Ca' ic chichquint ij corex wa ber quic nats'Λrex ich C'uj soc raji' ca' u yirej otsiro'onex a to'onexo' C'uj. Bayiri' quir ij c'Λmiquex a ba' tsoy tu t'Λn C'uj wa ber quij cu'yiquex mΛ' c'ucha'an ij corex ti' a ba' cu tumtic ij corex.

5

1 MΛ' ja wirej, jujuntur sacerdote, a jach no'jo', toc teta'an ti' tu cotor mac ich u winiquirob israel soc u t'Λnicob C'uj ti' u rac'ob. Rajen teta'b soc quinsic u yΛrΛc'ob mac quir u toquic quir u sijic ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir u rac'ob.

² Rajen, raji' c'ucha'an yor u yirej otsir u rac'ob quire' u bajiri' yer mΛ' c'ucha'an yor ti' tu cotor a ba' a cu tar ti'. Rajen nemΛ' biqui' ich u rac'ob a sacerdote quir u yamtic a mac a jach ama'an u cΛnic ba', cax yejer mac a tu pΛy u si'pir.

³ MΛ' ja wirej, u bajiri'rob a sacerdotejo' yΛn u quinsic yΛrΛc' quir u toquic quir u sijic ti' C'uj u bo'orir u wΛc'Λs si'pir u bajiri' an ten bic u rac'ob xan.

⁴ MΛna' mac c'ucha'an yor u tetic quir u beyaj a sacerdotejo' soc u bajiri' cu yocar beyaj sacerdote a no'jo'. Chen u bajiri' C'uj c'ucha'an yor u tetic soc yocar beyaj sacerdote an ten bic ts'a'b u beyaj Aarón ten C'uj uch.

⁵ Bayiri' xan, Cristo. U bajiri', quij, mΛ' tu tetaj u bajiri' quir u beyaj quir u yocar sacerdote, a no'jo'. MΛ' ja wirej, u bajiri' C'uj caj u ts'ajaj u beyaj quire'. C'uj caj u ya'araj ti':

A techo', quij C'uj, in pararech. Tin pararinquintajech baje'rer, quij.

⁶ Baxuc xan ti' wΛc'Λs ara'b ti' ten C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'Λn C'uj uch: A teno', quij C'uj, tin tetajech soc a wocar sacerdotajech a jach no'jo' soc yΛn tech u muc' a Melquisedeco'. Munt q'uin yΛn tech u muc' Melquisedec.

⁷ Wa ber cuxa'an Jesús te'ra' ich yoc'ocab uch. Jach chich caj u t'Λnaj C'uj tu cu c'atic a ba' u c'at, tan u yoc'ar ya'arir u wich. Cax yΛn u muc' a C'ujo' quir u to'car Jesús chen quinsa'b uch, quire' baxuc u c'at C'uj. Cax C'uj caj u yubaj u t'Λn Jesús quire' Jesús rajra' cu quibic u t'Λn.

⁸ Cax a Jesús o' u parar C'uj, cu naj quibic u t'Λn C'uj Jesús, cax tu cu naj muc'yaj.

⁹ Caj ts'oc u quibic tu cotor ba', Jesús caj u c'ub u baj soc ca' quimic. Caj quimij soc tu cotor mac a cu bin yac-sej tu yor, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin.

¹⁰ Quire' a baxuco', quij, rajen a C'ujo' caj u tetaj u parar soc u yocar sac-

erdote, a jach no'jo' soc yΛn u muc' Melquisedec.

Qui' irex, quij soc mΛ' a p'Λtiquex a wacsiquex ta worex ti' Jesucristo

¹¹ Ti' yΛn ya'ab ba' ti' Cristo, a sacerdotejo' a no'jo', quir in camsiquex chen jach yaj quir a cΛniquex. MΛ' ja wirej, mΛ' a c'atex a najtexi'.

¹²⁻¹³ Jeroj uch, a techexo', caj a wacsex ta worex ti' Jesús. Chen a bajiri'ex, mΛ' tan a camsiquex mac u t'Λn C'uj. Ca chen cΛxtex mac ca' u camsequechex ti' u t'Λn C'uj, a ba' ta yΛn cΛnajex uch caj a yΛn acsajex ta worex uch. Ta chen cΛnex a chichano', a mΛ' c'ucha'an yor u jantic yo'och, cu chen chuch. Baxuc ta cΛnex, quire' mΛ' tan a qui' najtiquex a ba' cu ya'aric u t'Λn C'uj, mΛ' tan a manex tu tsoyir xan.

¹⁴ A mac a cu qui' najtic a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj yer bic tabar u tetic a ba' jach tsoy. Cu najtic xan a ba' mΛ' tsoyi'.

6

¹ Quire' a baxuco', ca' ij cΛnex a ba' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj soc ij qui' najtiquex ti'. A ba' tic yΛn cΛnajex uch caj ic yΛn acsex tij corex ti' u t'Λn Cristo, cax ya'ab, mΛ' rajra' ca' ij cΛnex quire' ti' toy yΛn ya'ab ts'iba'an ich u t'Λn C'uj. Ca' ic yΛn cΛnex a ba' tsoy. MΛ' tsoy ca' ic chen cΛnex bic tabar ca' ij c'axex tij corex soc ic p'Λtiquex ic si'pirex, tan ic toc ariquex ti' C'uj a ba' si'pir tij cacsex uch. An ten bic caj ij cacsex tij corex ti' C'uj uch.

² MΛ' rajra' ca' ij cΛnex a cu ya'aric, rajra' cu yacsic ja' tu jor mac, mΛ' rajra' quij cΛnex a ba' a cu ya'aric, cu ts'anc'Λbtej mac. MΛ' rajra' ca' ij cΛnex bic tabar a cu ric'sic mac u quimirir, mΛ' rajra' quij cΛniquex bic tabar a C'ujo' bin u ca' ta'quic u jo'r mac a yΛn u si'pir soc u bin erar ich c'ac' munt q'uin. MΛ' ja wirej, mΛ' chen jari' caj cΛnexi' aro'.

³ Quire' ti' yΛn jach ya'ab ich u t'Λn C'uj ca' ij cΛnex soc jach manan ca' ij qui' najtex u t'Λn C'uj. A baxuco' je' ic betiquex an ten bic tsoy tu t'Λn C'uj.

⁴ Y Δ n mac a tu c' Δ majob u sasirir a cu tar ti' C'uj. Robob caj u c' Δ s tumtaj u tsoyir a ts'a'bob ti' ten u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Robob caj u c' Δ majob a ba' jach tsoy ti' u t' Δ n C'uj. Robob caj esa'b ti'ob ten C'uj jun yar u chichir u muc' C'uj, chen a ray muc'o' jach manan cu bin irbir ca' bin c'uchuc tu q'uinin ich ca'anan.

⁶ Wa baxuco' caj c'uchob ti' C'uj chen pachir caj u p'uspachtob ti' C'uj aro' irej wa w Δ c' Δ s sinij u parar C'uj ich cruz quire' tan u pach'icob ti'.

⁷ A C'ujo' cu betic ti' tsoy a ru'umo', a tenten u tar a ya'ariro' cu yuq'uc a ru'umo' soc u yamtic a mac a y Δ n u cor soc u ts'ic yo'och ti' a mac a cu jaric u cor.

⁸ Wa ja ru'umo' cu chen joc'ar u q'ui'ixer yejer u ro'obir, a ra' cu bin tocar ten a mac a cu jaric u cor. A baxuco' cu betic C'uj ti' mac xan.

Ca' ij qui' acsex tij corex ti' Cristo

⁹ A teno' caj in ts'ib techex in wet acs Δ 'orirex a mac in jach yaj soc a werex ba' u ber ti' mac a cu p'uspachticob ti' C'uj. Quire' quin ts'ibtic ti' techex quire' in wer jach taj je' u taquiquechex C'uje'. Quire' raji' tan u yamtiquechex quir a manex tu tsoyir.

¹⁰ A C'ujo', jach tsoy quire' rajra' cu betic a ba' jach manan tsoy. Raji' cu bin bo'otbir mac a cu yajquintic mac, quire' cu yamtic ti' mac. U berer baje'rer cu yamtic a ti'obo'. M Δ ' ja wirej, a C'ujo' m Δ ' u tubur ti', je' u bin bo'otbirob ten C'uj.

¹¹ Chen ca' a qui' p'isex a b Δ jex an ten bic caj a yamtex ti' mac uch hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin a C'ujo' cu bin u qui' acsiquechex ich ca'anan.

¹² M Δ ' a y Δ n m Δ ' c'ortarex tu ca much'quintiquex a b Δ jex quir a wu'yiquex u t' Δ n C'uj, chen qui' c Δ nex a mac a tu qui' c Δ naj u yacsic tu yor ti' u t' Δ n C'uj, a robob a cu pajicob, je' u bin c' Δ mbir a ba' toc ara'b ti' ten C'uje'.

¹³ Wa ber a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, bin u ca' pararinquintic u parar, caj u jach toc araj C'uj yejer u muc', quire' m Δ na' u jer mac y Δ n u muc' an ten bic C'uj y Δ nin, quire' jach manan u muc' a C'ujo'.

¹⁴ Caj ara'b ten C'uj ti' ic nunquirex Abraham uch: "Je' in qui' yamtiquech Abraham. A teno', qui' C'uj, quin bin in pimquintic u parar a ca' parar", quij.

¹⁵ Ic nunquirex Abraham caj pararn Δ jij u parar an ten bic toc ara'b ti' ten C'uj Abraham. Nem Δ ' biqui' Abraham hasta c'uchij tu q'uinin caj u toc nup'saj a C'ujo', a ba' tu toc araj ti' uch. M Δ ' ja wirej, Sara, raji' u rac', caj u rochaj u chan ochir.

¹⁶ M Δ ' ja wirej, a mac a ti' y Δ n ich yoc'ocaba' cu ya'aric ich u rac'ob: "C'uj cu yiric", wa mac cu jach toc aric a ba' ti' mac. Baxuc cu ya'aricob, quire' m Δ na' u jer y Δ n u muc' an ten bic C'uj. Rajen cu ya'aricob: "C'uj cu yiric", tu cu jach toc aric ba', quire' m Δ ' ba'wir quir u ya'aric u jer, toc ts'oquij.

¹⁷ Baxuco' xan, a C'ujo' caj u toc araj ti' ic nunquirex Abraham, cu bin u parar Δ ncar caj u toc a'araj C'uj yejer u muc', soc yer taj mac wa raji' je' u nup'sic a ba' tu toc araj ti' ic nunquirex Abraham. A m Δ ' ju c'ax u tucur a C'ujo'.

¹⁸ M Δ ' ja wirej, baxuc caj u toc araj C'uj yejer tu cotor u muc', rajen c'ucha'an ij corex ca' ij cacsex tij corex ti' wa ber cu toc aric ba' ti' to'onex. M Δ ' ja wirej, tu cotoro'onex a tij c'ubex ic pixamex ti' C'uj quir u taquico'onex, m Δ ' ba'wir ca' ic jac'sex ij corex. Je' u taquico'onex an ten bic caj u toc araj ti' to'onex.

¹⁹ Quire' cu taquico'onex an ten bic tu toc araj to'onex uch. Rajen m Δ ' u pec ic pixamex, quire' jach manan u c Δ nanta' ic pixamex quire' p'eri' ic pixamex yejer C'uj ich ca'anan.

²⁰ M Δ ' ja wirej, Cristo tu betaj u berir ti' to'onex quir ij c'uchurex ich C'uj. A baywo', quij, ti' y Δ n Jesús ich ca'anan ti' to'onex an ten bic sacer-

dote a jach no'jo', chen y_{AN} u muc' Jesús an ten bic u muc' sacerdote Melquisedec, a m_Λ' u bin xupur u muc' m_Λ' biq'uin cu xupur u muc'.

7

Ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc y_{AN} u muc' Melquisedec

¹ A je' Melquisedeca', raji' u rey u cajar Salem uch. Ra'iri' u b_Λjiri' xan sacerdote a jach no'j ti' C'uj. Raji' y_{AN} u muc' C'uj jach manan. A ucho' caj urij ic nunquirex Abraham tu tu ba'tetaj cuatro a reyob, quire' robob caj u ya'crajob u yum Abraham. A Melquisedeco', caj joq'uij tu cajar quir u nup'ic ic nunquirex Abraham ich ber. Raji' caj u t'_{AN}naj C'uj tan u c'ata' ti' ca' yamtac Abraham ten C'uj ti'.

² M_Λ' ja wirej, ic nunquirex Abraham caj u j_Λsaj ti' a sacerdote, a no'jo', ra' u c'aba' Melquisedec. Caj jasij ten Abraham a ba' tu ch'aj caj u ba'tetaj a cuatro reyob. Tu tu ch'aj diez u ba'tac caj u ts'aja turiri' ti' Melquisedec. Baxuc caj u betaj, jas ti' ten Abraham ich tu cotor ba' a tu ch'aj tu tu ba'tetaj a reyo'. A Melquisedec raji' u rey u cajar Salem. U c'aba' Melquisedec u c'at ya'arej: "Jach tsoy rey." Bayiri' ij querex tu cu reyinticob Melquisedec tu cajar Salem m_Λ' ts'ic mac, quire' baxuc u c'at ya'arej u c'aba' u cajar: "M_Λ' ts'ic mac."

³ A Melquisedeco' irej wa mac tu junan caj tar quire' mix yer mac u n_Λ', mix yer mac u tet xan. M_Λ' ij querex maqui'. Mix yer mac ba' yo'nen Melquisedec. M_Λna' mac yer ber caj rocha'b ten u n_Λ', mix mac yer ber caj quimij. Rajen raji' irej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo u parar C'uj. M_Λ' ja wirej, raji' caj oc tu beyaj an ten bic sacerdote a jach manan no'jo', quire' raji' y_{AN} u muc', a m_Λ' u xupur u muc'.

⁴ M_Λ' ja wirej, ch_Λca'an ij quiriquex wa Melquisedec toc y_{AN} u muc' quir u beyaj ti' C'uj. A Melquisedeco' irej sacerdote, a jach no'jo'. Quire' cax ic nunquirex Abraham uch tu tu ch'aj u ba'tac tu tu ba'te'taj rey, a cuatrojo',

caj u ts'aja ti' Melquisedec. Caj u ts'aja ti' Melquisedec turiri' u ba'taco' ich a diezo'.

⁵ C'aj wa techex ba' ts'ibta'b ten ic nunquirex Moisés ich u t'_{AN} C'uj uch, quij. Caj u chich araj to'onex u winiquirob judío: "Ca' a j_Λsex a ba'taquex a ti' a sacerdotejo' a ra' cu tar ti' yo'nen Leví. Ca' a j_Λsex ti'ob turiri' a ba'taquex wa ber y_{AN}echex diez." Baxuc ca' ij quibex quire' tu cotoro'onex ra' ic nunquirex Abraham.

⁶ Chen a Melquisedeco', cax m_Λ' ra' u yo'nen Leví caj u c'_Λmaj a ba' ts'ab ti' ten ic nunquirex Abraham uch. M_Λ' ja wirej, a C'ujo' caj u toc araj ti' Abraham uch, cu bin u qui' yamtej Abraham caj ts'oc u c'ubic u parar Isaac quir u quinsac uch. Chen Melquisedec caj u c'_Λmaj a ba' ts'a'b ti' ten Abraham rajen Melquisedec caj u c'ataj ti' C'uj ca' u yamt ic nunquirex Abraham uch.

⁷ A to'onexo', ij querex wa mac cu t'_{AN}nic C'uj ca' u yamtej u rac'ob, ra' jach manan y_{AN} u muc'. Chen a mac a cu bin yamtac ten C'uj, m_Λ' ju c'uchur yor ti' a mac a tu t'_{AN}naj C'uj soc yamta'bir ten C'uj u rac'ob.

⁸ M_Λ' ja wirej, a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví uch, a turiri' ba' tu c'_Λmaj, wa ber y_{AN} diez u ba'tacob ti' u yet winiquirob judío. Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar yo'nen Leví, quimij xan, chen a ba' ts'iba'an ich u t'_{AN} C'uj ti' Melquisedec irej wa ti' toy cuxa'an.

⁹⁻¹⁰ A Levíjo' yejer tu cotor sacerdote, a rub tu pach Leví, quire' u beriri' baje'rer cu c'_Λmicob a turiri' u ba'tac ich a diezo'. A Levíjo' ra' u nunquir ti' tu cotor sacerdote irob wa p'eri'ob yejer ic nunquirex Abraham ber caj s_Λja'ta'b Melquisedec ten Abraham, cax m_Λ' toy rocha'b ten u n_Λ' Leví tu q'uinin Abraham, quire' raji' u ch'ic sucu'un.

¹¹ Ti' u tar a sacerdotejo', ti' u nunquir Leví, bayiri' xan, a sacerdotejo', a ti' cu tar Aarón, robob u beyajob quir u beticob tu cotor a ba' ti' y_{AN} ich u t'_{AN} Moisés soc u yamti-

cob u yet winiquirob israel. Chen u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yor u bin tacbirob ten u beyaj sacerdote a cu tar ti' u nunquir Leví. Rajen a C'ujo' yer yΛn u tuchi'tic Jesucristo soc yΛn u muc' Melquisedec, a sacerdote a jach no'jo'. MΛ' ja wirej, raji' mΛ' tarij ti' yo'nen Leví.

12 Rajen a C'ujo' caj c'ox u muc' a sacerdotejo', bayiri' xan, ca' c'ox u jer u t'Λn an ten bic tabar sacerdote caj c'ox u muc'.

13 Baxuc caj joq'uij, quire' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo mΛ' raji' yo'nen Leví, a tu cu tar a mac a cu yocar beyaj a sacerdotejo'.

14 MΛ' ja wirej, chΛca'an ca' ij quirex tub u tar u yo'nen ic Jaj Ts'urirex, jach taj ti' u tar yo'nen ich Judá. MΛ' ja wirej, a Moiséso' caj u toc araj ti' u tar yo'nen ich Leví a sacerdotejo', jariri' ich yo'nenob u winiquirob israel. MΛ' ju ya'araj u jer.

15 MΛ' ja wirej, jach chΛca'an ij quiriquex caj c'ox u jer u t'Λn an ten bic tabar a sacerdotejo', quire' ic Jaj Tsurirex quij, yΛn jach chich u muc' an ten bic jach chich u muc' Melquisedec uch.

16 MΛ' ja wirej, ts'a'b u muc' ten C'uj Jesús, cax mΛ' raji' yo'nen Leví a ti' cu naj tar a sacerdotejo' ich u winiquirob israel. Chen Jesús yΛn u muc' munt q'uin an ten bic tabar a sacerdotejo'. MΛ' ja wirej, mΛ' u quimin xan.

17 MΛ' ja wirej, baxuc caj tsicbanΛj C'uj uch, caj u tsicbΛtaj ti' Cristo uch caj ya'araj:

A techo', quij C'uj, caj in tetatech soc a wocar beyaj sacerdotejech, a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin tech yΛn a muc'. MΛ' u xupur a muc'.

18 Baxuco', a C'ujo' caj u c'ax u jer t'Λn an ten bic tabar u beyaj a sacerdote an ten bic caj u ts'ibtaj Moisés a ucho', quire' aro' mΛna' u muc' a yΛn beta'b quir u tocar mac.

19 Quire' mΛ' c'ucha'an yor mac tacbir ti' u si'pir ten u t'Λn Moisés. Barej caj tarij ic Jaj Ts'urirex, a mac jach manan u muc', raji' caj u ruc's u t'Λn Moisés quire' mΛ' ba'wir ti'. Rajen ca' ij cacsex tij corex ca' yacso'onex C'uj ich ca'anan.

20 MΛ' ja wirej, wa ber caj tuchi'ta'b ic Jaj Ts'urirex ten C'uj, raji' jach toc ara'b yocar beyaj an ten bic a sacerdotejo'.

21 Chen a C'ujo' mΛ' jach toc ara'b ti' a sacerdotejo' a ti' u tar yo'nen Leví a baxuco'. Chen a C'ujo', wa ber caj u ts'ajaj u muc' ti' Jesús caj u jach toc araj ti' an ten bic baxuc ts'iba'an xan uch. Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u jach toc araj ti' rajen yΛn u nup'sic a ba' tu ya'araj C'uj ti' u parar. Caj ara'b ten C'uj ti' u parar:

A teno', quij C'uj, tin toc tetech soc a wocar beyaj sacerdotejech, a jach no'jo', soc yΛn tech a muc' an ten bic u muc' Melquisedec uch. A muc' a techo', munt q'uin yΛn a muc'. Baxuc caj ara'b ti' ten C'uj.

22 Quire' a Jesús, toc yΛn u muc' baxuco', rajen a ba' jach toc ara'b ten C'uj C'uj ti' to'onex uch bin u ca' nup'sic u t'Λn. MΛ' ja wirej, a ba' toc ara'b ich yoc'or Jesús jach manan ti' a ba' toc ara'b ti' Moisés ten C'uj uch.

23 Robob, sacerdotejo', quij, a ti' cu tar ich yo'nen Leví jach pim a ucho', caj rΛc quimob. Caj ts'oc u quiminob caj oc'ob u jer tu beyajob. Caj quimob an ten bic tu cotor mac ich yoc'ocab cu quiminob, rajen caj oca'b u jer tu beyajob.

24 Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo toc yΛn u muc' an ten bic sacerdote a jach no'jo', munt q'uin quire' raji' mΛ' u quimin. MΛ' u xupur u muc'.

25 Chen a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anan quire' a ba' tu betaj Jesús uch, cu bin tacbir ten Jesús quir u cuxtar munt q'uin. Quire' ti' yΛn Jesús munt q'uin quir u t'Λnic C'uj ti'ob ich ca'anan.

26 A baxuco', ij c'atex turiri' sacerdote, a jach no'jo' an ten bic Jesús.

Raji' jach tsoy yor quire' rajra' cu betic a ba' jach manan soy tu t'Λn C'uj, mΛna' u si'pir ti', A Jesúso' mΛ' quet yejer a mac a yΛn u si'pir. Caj u ts'ajaj sΛjta'bir Jesús ten C'uj quire' acsa'bir Jesús ich ca'anán.

²⁷ C'aj wa techex, robob a sacerdote ucho', a jach no'jo' a nanij u quinsic yΛrΛc' mac quir u to'quic u sijic ti' C'uj soc u bo'otic u bo'orir u si'pir mac. A sacerdotej a no'jo', mΛ' u chen quinsicob yΛrΛc' ti' u yet winiquirob israel, caj u quinsob u bΛjiri' quir u bo'oticob u bo'orir u bΛjiri' u si'pirob xan. Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, u bΛjiri' tu c'ubaj u bΛj soc u quinsa' quir u rΛc bo'otic u bo'orir u si'pir tu cotor mac. Chen teni' caj u bo'otaj, quire' mΛ' ba'wir ti' u jer.

²⁸ Tu cotorob sacerdote a jach no'jo', a ti' u tar yo'nen Aarón nanij u beyajob quir u beticob a ba' caj ara'bob ti' ten Moisés ich u t'Λn. Robob tΛcΛ yΛn u si'pirob. Chen u t'Λn a ba' tu toc araj C'uj uch, cax mΛ' toy ts'iba'an u t'Λn Moisés, quire' ra' pachir caj ts'ibta'b. A ba' tu toc araj C'uj uch, ra' tu tetaj u parar uch. Raji' mΛna' u si'pir. Raji' jach manan c'ucha'an yor an ten bic sacerdote.

8

A quet u t'Λno', a ric'beno'

¹ Ic Jaj Ts'urirex caj oquij ich ca'anán an ten bic sacerdote a jach no'jo'. Caj cuquinta'b ten C'uj a Jesúso' ich u noj ich ca'anán quir u caremquintic u c'aba'. Aro' jach no'j, mΛna' u jer jach manan no'j ti' a ba' quin ts'ibtic ti' techex.

² Quire' a sacerdote, a jach no'jo', a mac cΛja'an te' ich yoc'ocab, nanij u beyaj tu japnin carem naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray najo' toc ts'Λpquinta'b ten mac ich yoc'ocab. Chen tu cu yocar Jesús ich ca'anán mΛ' ts'Λpquinta'b ten mac.

³ Robob a sacerdote, a jach no'jo', cu naj ts'ic ti' C'uj a ba' cu tar purbir ten u yet winiquirob judíojo' tu cu to'quicob ti' C'uj. Cax a sijbarob ten u yet winiquirob judío ti' C'uj, cax

quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Rajen ic Jaj Ts'urirex caj tarij tu c'ub u wΛc'Λs bΛjiri' quir u bo'otic u bo'orir ic si'pirex ich u cruz.

⁴ Jaj ix tΛcoj wa jic Jaj Ts'irirex wa toc yΛn te' ich yoc'ocab baje'rer, raji' mΛ' c'ucha'an yor ocar beyaj sacerdote an ten bic sacerdote a cu bin purbir tu cu naj to'quic quir u ts'ic ba' ti' C'uj, quir u quibic a ba' ts'iba'an ten Moisés ich u t'Λn. MΛ' ja wirej, robob u sacerdote ra' u toc beyajob ti' C'uj.

⁵ MΛ' ja wirej, a sacerdotejo', a cu yocarob tu beyajob ich u japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío. A ray najo', c'Λxbir ten u winiquirob judío ich yoc'ocab tus ets'bir quet yejer a ba' yΛn ich ca'anano', quire' tu ca'tajob u winiquirob judío ti' a ba' esbir ti'ob ten Moisés uch. MΛ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ti' Moisés uch: "Qui' irex bic tabar a c'Λxiquex u najir tu ca bin a c'ujintiquenex yejer a wet winiquirob judíojo'. Quet bayiri' ca' a c'Λxex an ten bic caj in wesaj techex ich u jo'r p'uc wits." Baxuc caj ara'b ten C'uj.

⁶ Robob a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví, caj beyanΛjob tera' ich yoc'ocab. Chen ic Jaj Ts'urirex caj oc beyaj ca'anán an ten bic sacerdote a jach no'jo' ΛcΛtan ti' C'uj quir u t'Λnic C'uj ti' to'onex. Rajen u muc' a Jesúso' jach manan ti' a sacerdotejo', a ti' cu tar ich yo'nen Leví. Robob mΛ' ju c'uchur u muc'ob ti' Jesús. MΛ' ja wirej, u muc' a utsquinta'b ten C'uj, jach manan ti' u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch. A quet u t'Λno' a caj ts'a'b ten C'uj ti' to'onex baje'rer jach manan ti' a quet u t'Λno', a ts'a'b ten C'uj ti' ic nunquirex uch.

⁷ A ray quet u t'Λno', a uchbeno' mΛ' nequi' joq'uij rajen a C'ujo' caj u wΛc'Λs pa'aj u jer, quij.

⁸ Quire' ic Jaj Ts'urirex C'uj caj u yiraj u winiquirob judío mΛ' quet yorob u t'Λn, a uchbeno' rajen caj ya'araj:

Ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, je' in wΛc'Λs pajic u jer a quet

u t'ano' yejer u winiquirob israel, bayiri' yejer a mac a ti' cu tar yo'nen Judá.

⁹ Je' in wac'as pajic u jer a quet u t'ano' chen aro' ma' quet yejer a tin betaj yejer a nunquirex wa ber caj in yam-tob, caj in joc'saj a ti'obo' tu ru'umin Egipto uch. Robob ma' tu quibajob in t'an a tin ts'aja ti'ob rajen caj in p'uspachtaj ti'ob, baxuc cu ya'aric ic Jaj Ts'urirex C'uj.

¹⁰ Wa ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin, quij C'uj, ca' bin in ts'ic ti' u winiquirob israel u jerob a quet u t'ano', je' in ts'ic ti' ca' toc ocac in t'an tu pixamob u winiquirob israel soc u najticob in muc', quij soc ma' u bin tubur ti'. A ray u quinino', quij C'uj, a raji'ob a ten yaninob, jach qui' bin u yajquintiquenob.

¹¹ Wa ber ca' bin c'uchuc a ray u q'uinino', quij C'uj, ma' ba'wir mac quir ij camsic. A mac tan ya'aric ti' u b'job, cax wa ja mac ca'ja'an tu cajar: "Canex C'uj", quire' cu bin u rac najtob in t'an, cax a mac carem, cax a mac a ma' caremi', tu toc rac najtob.

¹² A teno', quij C'uj, quin bin in jawsic u si'pirob, mix quin bin in c'lotic u si'pirob, ma' biq'uin. A baxuc ara'b ten C'uj uch.

¹³ Quire' a baxuc caj ya'araj C'uj caj u wac'as pa'aj u jer quet u t'an yejer ric'ben t'an. Rajen ij querex toc xup u muc' a quet u t'an a uchbeno' quire' tabar u xupur u muc'.

9

A najir tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío ich u cajar Jerusalén. U najir a tajo' a ti' yan ich ca'anano'

¹ Ma' ja wirej, ich a quet u t'ano' a uchbeno' Moisés caj u ya'araj ti' ij quet winiquirob israel bic tabar ca' ij c'ujintex C'uj ich u najir tera' ich yoc'ocaba'.

² Ma' ja wirej, a ray naj sina'ano'. Ti' yan jun c'as ich a ray najo' a caj u ya'araj ic nunquirex uch: "U cuchir tu cu jac'ar u yor mac." Tu japnin arayo', ti' yan u cuchir a cu ch'iquintic

ya'ab u quibir ras, bayiri' ti' yan xan, u pojche' tu t'ara'an a pano', a cu jac'ar yor maco'.

³ Ca' bin ocac mac tu japnin u najir tu cu naj c'ujinticob C'uj ic nunquirex uch. Ti' t'ina'an u jer noc' chumuc, jach pim a noc'o'. Ti' sina'an u noq'uir ich u co'chir u tan naj. Jenen u yoquir u noc' ich ru'um, quij. Tu pach a jach pim noc'o', tu t'ina'an ich u najir tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, ti' yan u cuchir tu cu ts'ic ti' C'uj. Aro' jun c'as naj, a jach manan u jac'ar yor mac.

⁴ A ray u cuchiro' tu cu ts'ic ti' C'uj, t'acaj oro beta'an u cuchir ra' quir u to'quic ti' C'uj a qui' u boque'. Bayiri', xan, ti' yan u jer u cuchir tu japnin naj tu cu c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ray u cuchiro', u cuchir oro xan. Toc beta'an oro tu japnin u cuchir. Toc beta'an oro tu pach u cuchir. Toc beta'an oro tu tser u cuchir. A je' cuchir a caj beta'b a ray u q'uinino caj u quetquintajob u t'an u winiquirob israel yejer C'uj. Ra' tu bat'an quetquintob u t'anob uch yejer C'uj. Tu japnin a ray u cuchiro' ti' buta'an u chan p'urir a beta'b oro. Ti' but'a'an chichin och, u c'aba' mana tu jantajob u winiquirob israel uch caj manob ich t'acay ru'um uch, quij. Bayiri', xan, ti' but'a'an u xonte' Aarón a joc' u c'uc' uch a ra' yanin Aarón u sucu'un Moises uch. Bayiri' xan, ti' but'a'an u tunichir tu ts'iba'an u t'an C'uj, a diezo', a ts'a'b ten C'uj ti' Moisés uch.

⁵ U mac u jor u chan cuchir a rac toc beta'b oro ra'ji' cu wa'quic u q'uiq'uer a y'rac'o' ich u mac u jor quir u bo'otic u si'pir u winiquirob israel. Ti' yan ca'tur cu tus ets'tic y'jmasirob u t'an C'uj, tan u pixicob u mac u jor u chan cuchir a beta'b oro, ch'iquicbarob u tus y'jets'irob y'jmasirob u t'an C'uj. Robob caj u jo't'antob oro ten mac soc u tus ets'ticob y'jmasirob u t'an C'uj. Cu xit'ob u c'abob ich yoc'or u chan cuchir. Aro' cu jach jac'ar u yor mac quire' ti' cu tar C'uj quir u t'anic u winiquirob israel. Chen baje'rer ts'oc

in tsicbar techex ti' u chan cuchir a beta'b oro.

⁶ A baywo', toc ti' y Δ n tu cotor ba' ich u japnin u najir tu t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ti' cu naj ocar a sacerdote quir u betic an ten bic nanij cu betic quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel.

⁷ Chen tu jach japnin naj, tu y Δ n u chan cuchir a cu jac' Δ r yor mac. Jari' cu c'uchur a sacerdotejo' a jach no'jo', teni' yocar sacerdotej. Tanja' ca' bin ocac tu japnin naj a jun c'aso' tu cu jac'ar yor mac. A sacerdotejo', a jach no'jo' yet tar u q'uiq'uer y Δ r Δ c' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pir u yet winiquirob israel. Bayiri' xan, u bo'orir u w Δ c' Δ s b Δ jiri' u si'pir xan. Ti' cu waq'uic u q'uiq'uer u mac tu jor u chan cuchir a cu jac'ar yor mac quir u ruc'sic u si'pirob.

⁸ A baywo', u Taj'or u Pixam C'uj tan u camsico'onex ca' ic najtejex ti' toy y Δ n u muc' a quet u t' Δ no' a tu ts'ibtaj Moisés uch. Ti' toy cu beyaj quire' ti' toy t'ina'an u noq'uir a jach pimo' tu chumuc u japnin naj, a jun c'aso' tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Rajen tu cotor mac m Δ ' c'ucha'an yor yocarob tu jach japnin naj tu y Δ n a chan cuchir a cu jac'ar yor maco'.

⁹ Quire' a noc'o', a jach pim a ti' t'ina'an tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Ra' cu camsico'onex u winiquirob israel m Δ ' c'ucha'an yor u nats'ar ich C'uj quire' ti' toy y Δ n u muc' a quet u t' Δ no' a ts'ibta'b ten Moisés uch. M Δ ' ja wirej, quij, cax a ba' cu tarob u purob quir u ts'ic ti' C'uj u bo'orir quir u ruc'sicob u si'pirob. M Δ ' ju tar yor soc jach ti' y Δ n yor u winiquirob israel.

¹⁰ M Δ ' ja wirej, quij, ra' u muc' a uchbeno' a quet u t' Δ no', a tu ts'ibtaj Moisés uch, quij, ra' soc yerob quir u yesic u winiquirob israel bic tabar u p'o'icob u c' Δ b quir u tar u c'ujinticob C'uj, bayiri' xan, a ba' tsoy u janticob bayiri' a ba' tsoy u yuq'uicob. Tu cotor aro' ti' y Δ n hasta c'uchij tu q'uinin caj tuchi'ta'b ten C'uj ic Jaj Ts'urirex

Jesucristo quir u joc'sic a ba' jach manan tsoy.

¹¹ Wa ber caj tarij Cristo uch, caj tarij an ten bic sacerdote a jach no'jo', quire' y Δ n u muc' a ric'beno', aro' jach manan a ric'beno', chen a uchbeno', m Δ ' jach manani'. Pachir Jesús caj w Δ c' Δ s binij ich ca'anan. Chen robob, sacerdote a jach no'jo', a y Δ n u muc' a uchbeno', robob cu naj beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. A ra' najo' toc beta'b ten u winiquirob israel, chen a Cristojo' cu beyaj ich C'uj.

¹² Chen robob, a sacerdotejo', a no'jo', cu naj binob tu y Δ n u cuchir, a cu jac' Δ r u yor mac, quir u waq'uicob u q'uiq'uer a y Δ r Δ c' chivo, cax y Δ r Δ c' chan wacax. Teni' tanja' cu naj binob a sacerdotejo' a no'jo' quir u bo'otic u bo'orir u si'pirob. Barej ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u c'ubaj u b Δ j ca' quinsac toc jumpuri' toc yejer u w Δ c' Δ s q'uiq'uer caj u ruc'saj ic si'pirex caj u taco'onex munt q'uin, caj w Δ c' Δ s binij ich C'uj. Rajen m Δ ' ba'wir u jer baje'rer.

¹³ A ucho', tu q'uinin u muc' a uchbeno', a ts'ibtab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdotejo', a no'jo', caj u wac'ob u q'uiq'uer y Δ r Δ c' chivo, cax u q'uiq'uer y Δ r Δ c' ton wacax, quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob u winiquirob israel. Jeroj tune' caj tocaj y Δ r Δ c' soc chen u ta'anir y Δ n. Ra' u ta'anir y Δ r Δ c' caj po'stanta'b tu jo'r u winiquirob israel soc yerob tan u p'obarob ti' u si'pirob, bayiri' soc yer p'o'b ti' a ba' c'asir caj u betob an ten bic caj u c'ujintajob C'uj.

¹⁴ Chen u q'uiq'uer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo jach manan no'j, quire' m Δ na' u si'pir, mix turiri' ti'. A Jesuso' u b Δ jiri' tu ts'aj u b Δ j quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj, ara' munt q'uin ti' y Δ n u Taj'or u Pixam C'uj. Jesús caj u ts'aj u b Δ jiri' soc u quinsa' quir u jawsic ic si'pirex soc u taquico'onex. Rajen toc ti' y Δ n ij corex quire' tan ij quibiquex a ba' cu ya'aric C'uj, a mac jach cuxa'an.

¹⁵ Caj quimij Jesús, caj joc' u

q'uiq'uer quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, ra' u muc' a quet u t'ano' a ric'ben t'ano'. A raji' ti' yan ich ca'anano' quir u t'anic to'onex C'uj. Rajen, a mac a teta'b ten C'uj ti' cu bin cajtar ich C'uj an ten bic tu toc araj uch. MΛ' ja wirej, caj u tacajo'onex C'uj, quire' caj joc' u q'uiq'uer u parar C'uj a Jesucristojo', rajen caj u jawsaj ic si'pirex C'uj, cax mΛ' tij quibex u muc', a quet u t'ano', a uchben t'ano'.

¹⁶ MΛ' ja wirej, a mac a caj u ts'ibtaj u ju'unin quir u p'atic u ba'tac ti' u bajob, mΛ' u bin ts'abir u ba'tac ti', hasta cu quimine' a mac tu ts'ib tu ju'unin ti' u ba'tac. Hasta cu quimin, jeroj, cu ts'abar u ba'tac, quire' quimij.

¹⁷ Wa ti' toy cuxa'an, mΛ' ju bin ts'abir u ba'tac.

¹⁸ Rajen, u muc' a quet u t'ano', a ts'a'b ten C'uj uch, ca' u yan joc'sic u q'uiq'uer yΛΓΛC' soc u nup'sic a ba' ara'b ten C'uj uch, quij.

¹⁹ Rajen a Moiséso', caj ts'oc u toc ara'a' ti' tu cotor u winiquirob israel a ba' ara'b ti' ten C'uj. Ra' u muc' a quet u t'ano' a Moiséso', caj u ch'aj junoc u tsotser yΛΓΛC' tΛMΛN yuc, aro' bana'an chΛC. Bayiri' xan, caj u chucaj u c'Λbir u chan che'er yejer u re', a pΛcha'an u c'aba' hisopo. A Moiséso', caj u chucaj ti'ob caj u ts'Λmaj yejer u c'Λbir yejer u re' ich u q'uiq'uer yΛΓΛC' chivo yejer u q'uiq'uer yΛΓΛC' chan ton wacax. Robob tu ch'ajob u tsotser tΛMΛN yuc yejer u c'Λbir u chan che' yejer u re' xan, Moisés caj u ts'Λmaj ich ja'. Jum puri' caj u rΛC ts'Λmob Moisés ich ja'. Jeroj Moisés caj u wits'c'Λbtaj u q'uiq'uer ich u ju'unin a quet u t'ano' a tu ts'bitaj Moisés a ts'ab ten C'uj ti' Moisés. Bayiri' xan, caj u chan wits'c'Λbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or u winiquirob israel.

²⁰ A Moiséso', caj ts'oc u wits'c'Λbtic a q'uiq'uer' ich yoc'or u winiquirob israel caj u ya'araj: "U muc' a quet u t'ano' a cu ts'ab ti' techex ten C'uj baje'rer cu yanxchun." Baxuc caj ara'b ten Moisés uch.

²¹ Bayiri' xan, Moisés, caj oc tu jap-

nin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, a ti' yan ich tacay ru'um uch. Ti' taro' caj u wits'c'Λbtaj u q'uiq'uer ich yoc'or tu cotor ba' a ti' yan tu japnin. Bayirir xan, tu wits'c'Λbtaj ich yoc'or u jach najir, a t'ina'an quir u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel uch.

²² MΛ' ja wirej, u muc' a quet u t'ano' a tu ts'ibtaj Moisés cu ya'aric, tu cotor ba' a cu c'anic u winiquirob israel tu cu c'ujinticob C'uj, a ray u q'uinino' uch, caj p'ob ten a wits'c'Λbta'bo' a q'uiq'uer'. Bayiri' xan, yan u yan quinsic yΛΓΛC' u winiquirob israel soc u joc'ar u q'uiq'uer soc C'uj cu ruc'sic u si'pir mac, quire' joc' u q'uiq'uer yΛΓΛC'ob. MΛ' ja wirej, mΛ' jawsa'b u si'pir ten C'uj wa mΛ' joc'ac u q'uiq'uer yΛΓΛC'ob.

Caj quimij Jesús ich u cruz, caj u ruc'saj ic si'pirex

²³ Caj u yanxchun u chan najir a sina'an quir u naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel uch, raji' tu yanxchun a ba' ts'ibta'b ten Moisés uch, raji' u muc' a quet u t'ano', a uchben t'ano'. Rajen caj tarob u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel yerob mΛ' u ruc'sa'r u si'pirob wa mΛ' wits'c'Λbta'b u q'uiq'uer yΛΓΛC'ob. MΛ' ja wirej, tu cotor a ba' a ti' yan tu japnin naj tu cu naj c'ujinticob C'uj a cu c'anicob u winiquirob israel quir u c'ujinticob C'uj yan u yan p'ob ten u q'uiq'uer yΛΓΛC'ob. Chen quir u bin yacsico'onex C'uj ich ca'anan tu yan C'uj, mΛ' ba'wir u q'uiq'uer yΛΓΛC', quire' u c'at u jer jach manan u muc'.

²⁴ Robob a sacerdote a no'jo', chen ts'a'bob u muc' quir u beyajob tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel, a ray najo' beta'b ten xib. Chen u muc' a ts'a'b ten C'uj ti' Jesús, jach manan u muc' Jesús, quire' ti' yan Jesús ich ca'anan tan u t'anic C'uj ti' to'onex. A ti' taro', yan u tajir a ba' tu ets' catajob u winiquirob israel quir u beticob uch, a ba' ti' yan

quir u yamta'ob u c'ujinticob C'uj u winiquirob israel uch.

²⁵ Robob a sacerdote, a no'jo', nanij caj ocob tu japnin naj quir u wits'c'abtíc u q'uiq'uer yΛrΛc' ich yoc'or u chan cuchir a cu jac'Λr yor mac. U jer yaxq'uin u jer u jer u c'at, quire' baxuc ti' yΛn ich a quet u t'Λno', a uchben t'Λno'. Chen teni' quimij Jesús quir u ruc'sic ic si'pirex, jeroj caj toc ts'oquij.

²⁶ MΛ' ja wirej, ra' u q'uinino' caj yΛn beta'b ten C'uj ich yoc'ocab, ic nunquirex, quij, caj u quinsob yΛrΛc' soc u ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob. Chen a C'ujo' caj u wΛc'Λs pΛcaj u pac u jer quet u t'Λno' a ric'ben t'Λno', rajen tarij Cristo quir u quimin toc teni' quir u ruc'sic u bo'orir ic si'pirex, quij.

²⁷ MΛ' ja wirej, tu cotor mac teni' cu chen quimin quire' baxuc caj ya'araj C'uj. Bayiri' chen teni' cu bin ΛcΛtan C'uj quir yiric ba' tu betaj uch.

²⁸ Bayiri' xan, ic Jaj Ts'urirex teni' caj quimij quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirex ti' tu cotor mac. Wa ber ca' bin uruc Jesús, mΛ' quir u wΛc'Λs quimin quir u ruc'sic ic si'pirex chen quir u taquic a mac a tan u qui' pajic ti'.

10

¹ MΛ' ja wirej, a muc'o', a caj u wΛc'Λs pΛcaj pac u jer, a quet u t'Λno', a tu joc'saj caj quimij Cristo, ra' jach manan ti' a quet u t'Λno', a ts'ab ti' Moisés uch. Chen a ts'a'b ti' Moiséso', mΛ' c'ucha'an yor ti' a quet u t'Λno', a ric'beno' yejer a uchben t'Λno'. MΛ' ja wirej, tu q'uinin a quet u t'Λno' a uchben t'Λno' u winiquirob israel mΛ' c'ucha'an yorob u nats'Λrob ich C'uj, quire' ti' toy yΛn u muc' a quet t'Λno' a ts'ibta'b ten Moisés uch. MΛ' u tarob yor soc ti' yΛn yorob. Cax a ba' cu tarob u puricob quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orirob quir u ruc'sic u si'pir. Cax rajra' u jer yaxq'uin cu quinsicob u ts'icob yΛrΛc' quir u ruc'sic u bo'orir u si'pirob.

² MΛ' ja wirej, wa ju winiquirob israel yerob toc teni' caj ruc'sa'b u si'pir, rajen mΛ' ba'wir quir u wΛc'Λs bin u purob yΛrΛc' quir u ts'icob ti' C'uj u bo'orir u si'pirob. Chen robob mΛ' u yubmΛnob tu yorob wa ti' yΛn u yorob quire' u si'pirob, cax wa toc jumpuri' ruc'sa'b u si'pirob caj u quinsob yΛrΛc' quir u jawΛr u si'pirob.

³ MΛ' ja wirej, rajra' u jer yaxq'uin cu puricob ti' C'uj u yΛrΛc' quir u ruc'sic u si'pirob u winiquirob israel an ten bic nanij cu ts'icob ti', quire' tan u c'aja ti' u bo'orir ti' u si'pirob.

⁴ Quire' u q'uiq'uer yΛrΛc' ton wa-cax yejer u q'uiq'uer yΛrΛc' chivo mΛ' c'ucha'an yor u yamta' u winiquirob israel yirej wa ju jawsa' u si'pirob teni'.

⁵ Rajen, caj tarij ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj u ya'araj ti' C'uj:

A techo' C'uj, quen, mΛ' ja c'at a wiric mac tan u quinsic yΛrΛc' quir u ts'ic tech soc u jawΛr u si'pirob. Rajen jach tsoy ta t'Λn tech caj a ts'aja ten in winquirir soc ra' in wΛc'Λs c'ub in bΛj soc in quinsa'.

⁶ A techo' C'uj, quij Cristo, mΛ' a c'at a wirej u quinsic u yΛrΛc'ob quir u rΛc toquic quir u ts'ic tech quir a ruc'sic u si'pirob.

⁷ A techo', in c'ujirech, quire' taren ich yoc'ocab soc in quibic a ba' ta wa'araj, an ten bic caj ara'b ten a mac ts'a'b u tucur uch quir u ts'ibtic a ba' a c'at uch.

⁸ Ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj, a C'ujo' mΛ' u c'at a ba' ts'a'bir ti'ob u winiquirob israel, a yΛrΛc' a cu quinsicob, cax a yΛrΛc' a tocac quir u ruc'sicob u si'pirob, cax a ba' cu qui'quintic yor C'uj, cax wa mun cu ts'ic ti'ob, mΛ' u c'at C'uj. Cax toc ara'b ich u t'Λn Moisés ca' u yΛn ts'ic ti' C'uj mΛ' u c'at xan.

⁹ Caj u wΛc'Λs araj: “A teno', quij Cristo, taren a tera' ich yoc'ocab, C'uj soc in quibic a ba' ta ric'saj a t'Λn ten ca' in betej”, quij. Wa ber caj u ya'araj Cristo aro', caj ts'oc u wΛc'Λs pΛquic u pac u jer a ba' ts'ibta'an

ten Moisés, a quet u t'ano', a uchben t'ano' ca' quinsa' ich cruz quij, soc u winiquiob israel mΛ' u bin ts'ic ti' C'uj yΛrΛc' quir u ruc'sicob u bo'orir u si'pirob.

10 Quire' baxuc Cristo caj u betaj a ba' u c'at C'uj. A baywo' caj u wΛc'Λs pΛquic u pac u jer a quet u t'ano' a ric'ben t'ano'. Rajen caj u jawsaj ic si'pirex Cristo quire' teni' caj u c'ub u bΛj soc u quinsa' quir u p'obar ic si'pirex tan u ric'sic to'onex quir ic beyajex ti' C'uj.

11 Tu q'uinin a quet u t'ano', a uchben t'ano', a ts'ab ten C'uj ti' Moisés uch, robob a sacerdote a no'jo', cu naj toquicob ba' ti' C'uj. U jer, u jer u q'uinin yΛn u ts'ic u jer ti' C'uj. Cax a baxuco' caj ts'ab ten sacerdote, a no'jo', ti' C'uj mΛ' ju cha'bΛr u tubur ti' u winiquiob israel ten a quet u t'ano', a uchben t'ano' wa toc teni' ruc'sa'b u si'pirob, rajra' cu tsicob ti'.

12 Chen ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj quimij toc jumpuri' caj u bo'otaj u bo'orir ic si'pirex, mΛ' ba'wir ti' u jer. Pachir caj u wΛc'Λs binij ich ca'anān caj curaj ich u noj C'uj.

13 A tar yΛno' Jesús ich ca'anān tan u pajic u q'uinin a C'ujō' cu bin u ts'ic ti' Jesús u muc' ich yoc'or a mac a cu p'acticob Jesús soc u toc rΛc ch'esicob ti'.

14 MΛ' ja wirej, toc jumpuri' quir u taquic mac a cu yacsic tu yor wa ber caj u c'ub u bΛj quir u p'obar ic si'pirex soc u ric'smΛno'onex C'uj quir ic beyajex ti' C'uj.

15 Aro' jach taj quire' turiri' a mac a ts'ab u tucur ten C'uj caj u ts'ibtaj a ba' u c'at C'uj uch. MΛ' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u ya'araj ti' uch.

16 Rajen caj u ts'ibtaj:

Ic Jaj Ts'urirex C'uj caj ya'araj, ca' bin tac tu q'uinin bin in wΛc'Λs pΛquic u pac u jer quet t'ano' a ba' quin toc aric ti' u winiquiob israel. Je' in ts'ic ti' ca' ocac in t'Λn tu pixamob soc u najticob in muc' soc mΛ' u bin tubur ti'ob.

17 Pachir, quij, baxuc caj u ya'araj xan:

A teno', quij C'uj, je' in ruc'sic u si'pirob. MΛ' biq'uin quin bin in c'Λ'otic ti'ob, cax a ba' c'asir caj u betob uch xan.

18 Wa ber u q'uinin a C'ujō' caj u ruc'saj u si'pir mac mΛ' ba'wir quir u wΛc'Λs ts'ic ti' C'uj quir u ruc'sicob u si'pirob. Toc ts'oquij.

Ca' ij cacsex tij corex quir ij cocarex tu yΛn C'uj

19 Rajen in wet acsΛ'orirex, tu q'uinin a quet u t'ano', a uchben t'ano', mΛna' mac c'ucha'an yor u yocar tu japnin naj tu yΛn u chan cuchir, a cu jac'Λr yor maco'. Chen quire' a quet u t'ano', a ric'ben t'ano', tu joc' u q'uiq'uer Cristo, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex ti' junc'as naj a cu jac'Λr yor maco', tu yΛn C'uj, quire' mΛ' u jac'Λr ij corex, quij, ij cocarex.

20 Bayiri' xan, raji' u bΛjiri' Cristo ti' yΛn ich ca'anān ich C'uj, quire' ric'ben bej a tu jaraj ti' to'onex, jeroj c'ucha'an ij corex ij cocarex tu tajir ΛcΛtan ti' C'uj.

21 MΛ' ja wirej, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo oquij tu beyaj an ten bic sacerdote a jach no'jo' soc u t'Λnic C'uj ti' to'onex, quire' ra' yΛnino'onex C'uj.

22 Ca' nats'Λco'onex ich C'uj yejer u tsoyir ic pixamex quire' mΛ' ba'wir ca' ic tucrex ba', quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. MΛ' ja wirej, toc ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj quire' toc p'ob ic pixamex. MΛ' ja wirej, caj joc' u q'uiq'uer Jesús soc u p'obaro'onex ireja a mac toc p'ob ich ja' soc u ruc'ur u yeq'uir.

23 Ca' ij cacsex tij corex wa C'uj cu bin u yacsico'onex, quire' tij quibajex a ba' tu toc araj to'onex C'uj wa ber tu ya'araj aro' uch.

24 Ca' ic chichquintej yor ij quet acsΛ'orirex soc ic pacran yajquintiquex ic bΛjex soc ic manex tu tsoyir.

25 MΛ' ic yΛn p'Λtiquex ic much'quintic ic bΛjex quir ij cu'yiquex u t'Λn C'uj xan, quire' yΛn junyarob, ij quet acsΛ'orirex tan u p'Λticob u muchq'uinticob u bΛj quir

yubicob u t'ʌn C'uj. Mʌ' ja wirej, rajra' ca' ic chichquintej ij corex quire' tabar u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex Jesucristo.

²⁶ Wa tic najtajex u jach tsoyir u t'ʌn C'uj, chen rajra' quic pʌyiquex ic si'pirex quire' baxuc ic c'atex, jeroj mʌ' u jawsic ic si'pirex.

²⁷ Jeroj tune', yʌn ba' ca' ic tucrex, quire' je' ic binex ʌcʌtan ich C'uj quir u to'car ic jo'rex, jeroj tune', ca' bin ts'ocac aro', je' ic binex ich c'ac' yejer a mac tu ma'quintob C'uj.

²⁸ A ucho' tu cotor mac a tu p'uspachtob a quet u t'ʌno', a tu ts'ibtaj Moisés uch, wa yirir ten u yet winiquirob israel a caj manob tu c'asir cax wa dos wa tres u yirob. A ray maco', a man tu c'asir caj joc'sa'b quinsbir ten u yet winiquirob israel. Mʌ' jawsa'b u si'pir ten u yet winiquirob israel toc quinsa'b.

²⁹ A mac a tu p'uspacht u parar C'uj, jach manan cu bin muc'yaj, quire' tu ma'quintaj a quet u t'ʌno', a ric'ben t'ʌno', quire' tuchi'ta'b u parar C'uj ten C'uj. Mʌ' ja wirej, p'asta'b u parar C'uj quire' cu p'astic u q'uiq'uer a joc'sa'b quinsbir Jesús ti' a quet u t'ʌno', irej wa mʌna' ba', a ray q'uiq'uer a tu cu p'o'ic ic si'pirex. Bayiri' xan, tu ma'quintaj u Taj'or u Pixam C'uj a mac a cu yajquintic mac, rajen qui' irej, quij.

³⁰ Quire' tij quirex C'uj caj u ya'araj: "Je' in ts'ictar yejer a mac a yʌn u si'pir, rajen je' u muc'yaj ten, quij, u bo'orir u si'pirob." Caj u wʌc'ʌs araj C'uj: "Je' in taquic u jo'r a ten yʌnin quire' a teno', juezen."

³¹ Jach yaj cu bin yubej mac ca' bin ts'icac C'uj, a cuxa'an a C'ujo'.

³² Mʌ' u yʌn tubur techex bic tabar Cristo caj u yacsaj techex ich u sasirir. Nemʌ' biquechex tu caj a muc'yanʌjechex uch, tub tu chuquex a pachex jach manan.

³³ Yʌn u q'uinin uch, caj u p'astob techex, tan u chich jʌts'icob a pachex ʌcʌtan tu wichob mac. Jach yaj caj a wu'yaj ta worex caj a wirex u jats'ar a wet acsʌ'orirex, a mac a wet binac

caj chich jats'a'b u pachob ten a cu p'actiquechexob.

³⁴ A techexo', caj a wirex otsir a wet acsʌ'orirex a ti' yʌn c'ʌra'an tu cu ma'car mac. Jach nemʌ' bic techex tub caj u chucajob a ba'taquechex, quire' techex a werex ca' bin xiquechex ich ca'anan je' u wʌc'ʌs pʌquic pac u jer techex a jach manan tsoyir, ra' yʌnex tex munt q'uin ca'anan.

³⁵ Rajen mʌ' a yʌn tupsic a worex soc a bin a c'ʌmex a ba' jach co'oj ti' C'uj.

³⁶ Mʌ' ja wirej, ca' a qui' cʌnex nemʌ' bic techex soc a quibiquex u t'ʌn C'uj soc u yacsiquechex an ten bic caj u toc araj uch.

³⁷ Quire' ti' toc ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj baxuc a je'ra':

Jach tabar u c'uchur a mac a cu tar an ten bic caj ya'araj uch. Mʌ' ju xʌntar u c'uchur.

³⁸ Chen a mac a cu yacsic tu yor ti' ten, quij C'uj, jari' cu bin ruc'sa'bir u si'pir quir u cuxtar munt q'uin. Chen wa cu p'uspachtiquen, je' in wac'tic ti'e'. Baxuc caj ara'b ten C'uj uch.

³⁹ A to'onexo' caj ij cacsex tij corex ti' C'uj rajen raji' cu qui' cʌnantic ic pixamex baje'rer. A to'onexo' mʌ' tij cʌnex a mac a tu p'uspachtob C'uj a cu bin satʌr munt q'uin.

11

Bic tabar a mac tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch

¹ Quire' tij cacsex tij corex rajen ic toc erex jach taj je' u ts'ic ti' to'onex C'uj a ba' tu toc araj to'onex C'uj, chʌca'an u ts'ic ti' to'onex. A to'onexo', ij querex yʌn ba' ich ca'anan a mʌ' chʌca'an ic jach iriquex yejer ic jach ichex.

² A baxuco' yʌn ba', quire' ic nun-quirex caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen a C'ujo' cu ya'aric: "Robob jach tsoy."

³ Quire' tij cacsex tij corex ti' C'uj, rajen ij toc erex wa ju bʌjiri' C'uj caj u betaj yoc'ocab, cax mʌna' ba' uch,

quij, a C'ujō' caj u t'ʌnaj ca' joc'ac ba', jeroj rʌc joq'uij.

⁴ A Abelo', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u ts'ajaj u yʌrʌc' ti' C'uj u bo'orir u si'pir. A ray yʌcʌc'o', jach manan tsoy cax a ba' ts'a'bir ti' ten u sucu'un Caín ti' C'uj. Quire' a ts'a'b ti' ten Caín, mʌ' ju c'ʌmaj C'uj. Mʌ' ja wirej, Abel caj u yacsa yor ti' C'uj. Rajen C'uj caj u yiraj jach tsoy a ba' tu betaj Abel, quire' a ba' tu ts'aja ti' C'uj uch. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoy Abelo'." A ucho' caj quimij Abel, chen quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, cax q'uinij baje'rer tan u camsic ti' to'onex bic tabar ca' ij cacsex tij corex ti' C'uj an ten bic Abel caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

⁵ A Enoco', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen acsa'b Enoc ten C'uj ich ca'anan, cax ti' toy cuxa'an Enoc uch. U rac'ob a cʌja'anob tu q'uinin Enoc, mʌ' tu ca' irobi'. Mʌ' ja wirej, ti' ts'iba'an ti' Enoc ich u t'ʌn C'uj uch, bic tabar raji' jach tsoy yirir ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj.

⁶ Soc tsoy yirico'onex C'uj ca' ij cacsex tij corex. Quire' a mac a cu yacsic tu yor ti' a cuxa'an C'ujō', jari' robob cu bin yamta'bir ten C'uj.

⁷ A Noéjo' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj u quib u t'ʌn C'uj caj u betaj u yajaw chem yejer u jor an ten bic u jor naj. Quire' caj u toc araj C'uj bin u rʌc ch'esic mac tu cotor a ti'ob yʌn ich yoc'ocab uch, rajen Noé caj oquij ich u japnin yajaw chem yejer u bʌjob soc u tocarob ten C'uj. Mʌ' ja wirej, yer Noé a ba' ara'b ten C'uj bin u ca' tar. A baywo' Noé caj u yesaj ti' u rac'ob je' u rʌc satʌr u rac'ob a mʌ' ju quibob u t'ʌn C'uj. Rajen C'uj caj ya'araj: "Jach tsoyech Noé." Quire' tu yacsa tu yor ti' C'uj, Noé.

⁸ A Abrahamo', quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj rajen caj u quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj uch: "Ca' xic tech, quij C'uj, ich u jer ru'um a quin ts'ic tech Abraham." Caj binij Abraham cax mʌ' yer tu ju bin Abraham caj pay u ber ten C'uj. Tu rʌc p'ʌtaj u cajar quir u bin.

⁹ Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Abraham, rajen tu p'ʌtaj u ru'umin, cax yʌn u jach ts'urir u ru'umin tu cu bin uch. Raji' tu sinaj u noq'uir naj quir u cʌjtar irej mac a cu naj bin. Bayiri' u parar Abraham, a Isaaco' yejer a Jacobo', toc ara'b ti'ob ten C'uj chʌca'an u ts'abʌr u ru'uminob a ti'ob xano' xan.

¹⁰ Abraham caj u sinaj u noq'uir naj ich u ru'umin tu cʌja'an uch, quire' tan u pajic u tar pʌybir ten C'uj ich ca'anan soc raji' cu bin cʌjtar ca'anan a toc beta' ten C'uj, an ten bic caj u tucraj Abraham. A raji'i', ti' yʌn munt q'uin.

¹¹ Bayiri' xan, u rac' Abraham, u c'aba' Sara, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Mʌ' ja wirej, cax nuxib a Sarajo', cax man tu q'uinin u yiric yʌrʌc' och. A Sarajo' yer chʌca'an u pararancʌr quire' baxuc caj toc ara'b ten C'uj uch, quij.

¹² Ti' a rayo', tu yʌnxchun u pararʌncʌr ic nunquirex Abraham uch. U tiri' caj u yʌnxchun u pimtar u parar cax jach nuxib Abraham pararnʌjij. Mʌ' ja wirej, jach pimjij u parar Abraham an ten bic sab pim ich ca'anan, baxuc u sa'amin chi' c'ac'nab, baxuc pimij u parar ic nunquirex Abraham. Mʌ' c'ucha'an ij corex ic xaquiquex mun pimin u parar.

¹³ Robob, ic nunquirex caj rʌc quimob uch. Tu cotor a ba' ara'b ten C'uj ti'ob mʌ' nup'sa'b a ba' toc ara'b ti' ic nunquirex uch. Chen ic nunquirex caj u pajob cu bin nup'sa'bir ten C'uj a ba' toc ara'ab ti'ob ten C'uj uch. Rajen qui' yorob quire' yerob mʌ' u binob cʌjtar tera' ich yoc'ocab munt q'uin. Mʌ' ja wirej, ic nunquirex yerob cu chen manob tera' hasta cu c'uchur tu q'uinin cu binob ich ca'anan.

¹⁴ Quire' baxuc caj ya'arob uch: "Mʌ' ic cʌjtarex tera' ich yoc'ocab. Quic jamach cʌjtarex tera'." A baxuco', caj u yesob ti' to'onex tan u pajicob ca' bin c'uchuc tu q'uinin u jach cʌjtarob ich ca'anan.

¹⁵ Wa caj u chen tucricob u cʌjtarob

tu ru'umin a caj u p'atob uch, jeroj, tune', c'ucha'an yorob u w'ac'as sutob tu pachob. Chen m'Λ' sutn'Λjob tu pachob quire' m'Λ' u c'atob u sutob tu pachob uch, quire' tan u pajicob uch a ba'quiri' ara'b ti'ob ten C'uj uch.

16 Chen aro' m'Λ' tu tucrobi', quij, quire' yerob tu yorob jach manan tsoy ca' bin xicob ich ca'an'an. Rajen a C'ujo' qui'jij yor yejerob, rajen caj u ya'araj ti'ob: "Jach tsoyechex", quij C'uj, quire' tan u c'axicob u cajar tu cu bin jach c'ajtarob ich c'a'an'an.

17-18 Ic nunquirex Abraham caj tumta'b yor ten C'uj quire' tu yacsaj tu yor ti'. M'Λ' ja wirej, ic nunquirex Abraham tu quibaj a ba' ara'b ti' ten C'uj. Rajen caj bin u chaquinte' u parar Isaac tu cu naj quinsic y'Λ'ac' quir u ts'ic ti' C'uj, cax m'Λ'na' u jer u parar. Tu chaquintaj u parar uch soc ch'aca'an u quinsic u parar, cax ra' toc ara'b ten C'uj ti' Abraham: "Raji' Isaac, cu y'Λ'xnchun a parar a cu bin c'Λ'mbir a ba' ara'b ti' ten C'uj uch."

19 M'Λ' ja wirej, ra' ic nunquirex Abraham yer C'uj c'ucha'an yor u ric'sic u parar Isaac tu quimirir. Quire' caj u tucraj tu yor y'Λ'n quinsa' u parar, chen m'Λ' quinsa'bir rajen irej wa w'ac'as ric'sa'b Isaac ten C'uj tu t'Λ'n ic nunquirex Abraham uch.

20 Ic nunquirex Isaac, caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ara'b ten Isaac ti' u parar Jacob yejer u parar Esaú, robob ch'aca'an yamta'bir ten C'uj.

21 Ic nunquirex Jacob, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen jach tabar u c'uchur tu q'uinin u quimin Jacob, caj ara'b ten Jacob ti' u parar José cu bin yamta'bir ten C'uj soc y'Λ'n ba' u c'at u parar a Joséjo', jujuntur u parar a Joséjo'. Pachir ic nunquirex Jacob caj u qui' t'Λ'ntaj C'uj, baxuc caj u betaj yoc'or u xonte' quire' nuxib caj nupraj uch.

22 Ic nunquirex José, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen tu chich araj a ti'ob u yet winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu bin u r'ac p'Λ'ticob u ru'umin Egipto. Caj

ya'araj: "Ca' bin xiquechex y'Λ'n a toc cuchiquex in baquer", quij José.

23 Bayiri' xan, u n'Λ' yejer u tet ic nunquirex Moisés, caj u yacsob tu yorob ti' C'uj. Rajen caj rocha'b Moisés ten u n'Λ' caj u purob ti' soc m'Λ'na' mac cu yiric Moisés, rajen m'Λ' irir ten mac hasta manij tres ic n'Λ'. Robob m'Λ' tu ch'ajob sajquir a ba' ara'b ti' ten u rey ti' u ru'umin Egipto wa cu bin quinsbir tu cotor u chan ochir a xibo'. Caj taca'b ten u n'Λ' ti' a reyo' quire' yer C'uj cu bin u c'Λ'nantic chan Moisés quire' u n'Λ' yejer u tet caj u yirob jach tsoy u wich chan Moisés.

24 Ic nunquirex Moisés, quire' caj u yacsaj tu yor ti' C'uj, rajen caj ts'oc u ch'ijir Moisés m'Λ' qui' yor quire' yuba' ch'a'b tsemta'bir ten xquic, ra' u parar u rey u winiquirob egipto. M'Λ' u c'at yubic Moisés, m'Λ' u n'Λ', a xquico'. Quire' yubic ya'aric ra' u parar xquic.

25 Quire' a Moiséso', m'Λ' man tu c'asir, m'Λ' manij a ba' cu pachtic tu yor, a c'aso'. Qui' yor a Moiséso' wa ber caj u p'eri'quintaj u yor yejer yet winiquirob israel soc p'eri'ob u muc'yajob.

26 A Moiséso', caj u qui' tucraj wa jach manan tsoy ca' u r'ac p'Λ'tej tu cotor ba' a ra' y'Λ'nin tu ru'umin Egipto quir u bin muc'yaj yejer yet winiquirob israel. Jach qui' yor caj muc'yajn'Λ'jij Moisés a ucho'. Caj muc'yajn'Λ'jij Moisés an ten bic Jesús caj u muc'yajn'Λ'jij quire' u yet winiquirob israel. M'Λ' ja wirej, Moisés yer a C'ujo' cu bin ts'abar ti' Moisés a ba' jach manan tsoy ti'.

27 Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, cax ts'iquij u rey u ru'umin Egipto yejer Moisés, chen Moisés m'Λ' tu ch'aj sajaquir ti'. M'Λ' ja wirej, raji' caj u p'Λ'taj u ru'umin Egipto quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj, a C'ujo' a m'Λ' ira'an ten mac.

28 Quire' tu yacsaj tu yor ti' C'uj Moisés, rajen Moisés caj u s'Λ'taj C'uj a ra' u q'uinino' caj tar y'Λ'jmasir u t'Λ'n C'uj, a tu potmastaj mac tu tu yiraj uch u q'uiq'uer a wits'c'Λ'bta'bo' uch.

Rajen tu chich araj Moisés ti' tu cororob u winiquirob israel ca' u baxtej u q'uiq'uer u $\gamma\Lambda\Lambda\text{'}$ $\tau\Lambda\mu\Lambda\text{'}$ yuc tu jo'r yatoch tu cu naj ocarob tu yatochob soc $m\Lambda\text{'}$ u bin quinsbir ten $\gamma\Lambda\text{'}$ masir u $t'\Lambda\text{'}$ C'uj u parar xib, a $\gamma\Lambda\text{'}$ bat'an rocha'b ten u $n\Lambda\text{'}$.

²⁹ U winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen c'ucha'an yorob u $ch'\Lambda\text{'}$ cticob u chu-muquir c'ac'nab, a $p\Lambda\text{'}$ cha'an u c'aba' $ch\Lambda\text{'}$ c'ac'nabi'. $M\Lambda\text{'}$ ja wirej, caj u $ch'\Lambda\text{'}$ tajob an ten mac cu $ch'\Lambda\text{'}$ cticob jach ru'um. Chen caj sayob tu pach, ra' u soldado u winiquirob egipto quir u tarob chucbir u winiquirob israel, caj $w\Lambda\text{'}$ as tar ya'arir c'ac'nab ich yoc'or u soldado u winiquirob egipto, caj $r\Lambda\text{'}$ bintob ja', caj $r\Lambda\text{'}$ chuchob ten u ya'arir c'ac'nab.

³⁰ Rajen pachir u winiquirob israel, quire' caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj $r\Lambda\text{'}$ manob u $b\Lambda\text{'}$ cristicob tu cajar Jericó, a $\gamma\Lambda\text{'}$ u pa'te' $ts'\Lambda\text{'}$ pquinta'an yejer tunich soc jach ca'anano'. Caj $ts'\text{'oc}$ u manob turiri' semana caj $r\Lambda\text{'}$ jubsab u pa'te'ir tu cajar Jericó.

³¹ A xquico', a mac u c'aba' Rahab, a cu naj man uch quir u jaric u taq'uinu', caj u yacsaj tu yor ti' C'uj. Rajen caj u yacsaj tu yatoch a soldado u winiquirob israel, a tarob yiraj wa c'ucha'an yorob u $r\Lambda\text{'}$ quinsicob u winiquirob a $c\Lambda\text{'}$ ja'anob ich u cajar Jericó. Rajen caj toc a Rahabo' ten u winiquirob israel soc $m\Lambda\text{'}$ u quinsa' yejer a mac a $m\Lambda\text{'}$ tu quibob u $t'\Lambda\text{'}$ C'uj ich u cajar Jericó.

³² Ti' toy $\gamma\Lambda\text{'}$ ya'ab u winiquirob israel a tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch, chen $m\Lambda\text{'}$ c'ucha'an in wor in $r\Lambda\text{'}$ $ts'\text{'ibtic}$ techex quire' $ch\Lambda\text{'}$ ca'an u man ya'ab u q'uinin quir in $ts'\text{'ibtic}$. A teno', quin chen c'asic techex ti' jun yarob an ten bic Gedeón, an ten bic Barac, an ten bic Sansón, an ten bic Jefté, an ten bic David, an ten bic Samuel, an ten bic a mac $ts'\text{'ab}$ u tucurob ten C'uj quir u $tsicbarob$ a ba' $ts'\text{'a'b}$ ich u yorob,

³³ quire' robob caj u yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen caj $ch'\text{'esa'b}$ u cajar

ten C'uj a mac a tu $p'\text{'actob}$ a $ti'\text{'obo'}$. Ya'ab caj u qui' reyintajob u winiquir israel, ya'ab $yamta'b$ ten C'uj an ten bic caj toc araj ti'ob. Ya'ab caj u nupob barum caj toc ten C'uj soc $m\Lambda\text{'}$ u $chi'\text{'bir}$ ten barum.

³⁴ Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen robob caj toc ten C'uj soc $m\Lambda\text{'}$ u tocar ten u $rac'\text{'ob}$ tu cu yerarob. Ya'ab xan, toc ten C'uj tu cu bin $ch'\Lambda\text{'}$ cbir yejer mascab soc $m\Lambda\text{'}$ na' ba' cu yubob. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, $cax\ m\Lambda\text{'}$ na' u $chichir$ u muc', jeroj tune', caj $ts'\text{'a'b}$ u muc' ten C'uj soc jach chich u muc'. Ya'ab mac a tu yacsob tu yorob caj $yamta'b$ ten C'uj tu $ts'\text{'iquijob}$ soldados, a $m\Lambda\text{'}$ u winiquirob israel, rajen caj $r\Lambda\text{'}$ $ch'\text{'esa'b}$ ten mac a $yacsm\Lambda\text{'}$ nob tu yorob rajen caj u quinsob a soldadojo'.

³⁵ Bayiri' xan, $\gamma\Lambda\text{'}$ xquic uch, quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj, rajen $ric'\text{'sa'b}$ ten C'uj tu quimirir a mac jach $yajbir$ a xquico', quire' u yaj u parar a xquico', jeroj, caj $w\Lambda\text{'}$ as bin tu yatoch.

$\gamma\Lambda\text{'}$ ya'ab mac xan, a $yacsm\Lambda\text{'}$ nob tu yorob uch ti' C'uj rajen caj $c'\text{'asquinta'b}$ ten u $rac'\text{'ob}$, caj $chich\ xit'$ u winquirir hasta caj $r\Lambda\text{'}$ jat u $b\Lambda\text{'}$ q'uer. Chen robob $m\Lambda\text{'}$ tu $p'\text{'uspachtob}$ C'uj quire' yerob $ch\Lambda\text{'}$ ca'an $ric'\text{'sa'b}$ bir ich u quimirir soc ca' bin $acsac$ ten C'uj ich ca'an an quir u $c\Lambda\text{'}$ jarob tu jach manan tsoy.

³⁶ Ya'ab aro', caj $chuca'b$ ten u $rac'\text{'ob}$, caj $p'\text{'asta'b}$, caj $jats'\text{'a'b}$ u pachob, caj $c'\text{'arij}$ yejer mascab caj purob $m\Lambda\text{'}$ cbir tu cu macar winicob.

³⁷ Ya'ab aro' caj $ch'\text{'ina'b}$ u jo'r soc u quininob. $\gamma\Lambda\text{'}$ ya'ab uch caj $bujch'\Lambda\text{'}$ caj yejer jixib uch. $\gamma\Lambda\text{'}$ ya'ab uch, caj quinsa'b yejer mascab. $\gamma\Lambda\text{'}$ ya'ab uch, caj manob ich $t\Lambda\text{'}$ cay ru'um cu chen buquinticob u noc' a $beta'b$ ti' $yot'\text{'er}$ $\gamma\Lambda\text{'}$ $chivo$, bayiri' xan yejer u $yot'\text{'er}$ yuc. Tan u manob jach $ot-sirch\Lambda\text{'}$ job, $m\Lambda\text{'}$ na' $yo'\text{'och}$ quir u janticob quire chucob u pachob uch.

³⁸ Robob caj $c\Lambda\text{'}$ jarob ich $t\Lambda\text{'}$ cay ru'um a tu c'ucha'an yorob ti', cax ich

wits, cax tu jorir ru'um, cax tu japnin tunich. Chen \wedge clatan tu wich u rac'ob p'acta'b, chen \wedge clatan tu wich a C'ujo' jach yaj.

³⁹ A C'ujo' cu ya'aric ti'ob: "Jach tsoyechex", quire' tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Chen tu cotor ba' a toc ara'b ti'ob ten C'uj $m\wedge'$ toy nupuqui' a ba' cu bin ts'a'bir ti'ob.

⁴⁰ Quire' toc ara'bob ten C'uj u pajob u q'uinin ca' u $r\wedge c$ acso'onex ich ca'anan soc u tar yorob soc jach ti' $y\wedge n$ yorob yejero'onex.

12

Ca' ij qui' asex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

¹ Quire' ic toc erex ti' $y\wedge n$ ya'ab mac a cuxa'anob ucho', a tu yesob bic tabar tu yacsob tu yorob ti' C'uj uch. Rajen ca' ij qui' tucrex ca' ic p'atex a ba' c'asir quic pachtex tij corex, an ten bic a mac tan u jach p'isic u b $\wedge j$ tub u c'anic yacab soc u c'uchur p $\wedge y$ ber tu $y\wedge n$ u p'is. Bayiri' xan, a to'onexo', ca' ic sayirex tu pach C'uj tan ij quibiquex a ba' u c'at C'uj.

² Rajen ca' ij quibex ic Jaj Tsurirex Jesucristo quire' ra' caj u ts'ajaj ti' to'onex ic muq'uex quir ij acsiquex tij corex ti' C'uj soc u yacsico'onex ich ca'anan. $M\wedge'$ ja wirej, u $w\wedge c'as$ b $\wedge j$ iri' caj u c'ub u b $\wedge j$ soc u quinsa' ich cruz, tu jach muc'yaj $n\wedge j$ ij. Nema' bic caj u muc'taj quire' yer ca' bin ts'ocaqui' jach nequi' yor. A baje'rero', ti' cuxa'an ic Jaj Ts'urirex ich ca'anan ich u noj C'uj.

³ Qui' tucrex, quij, ic Jaj Ts'urirex Jesucristo bic tabar caj u qui' muc'taj a tu chucajob u pach uch ten mac, a $y\wedge n$ u si'pirob, soc $m\wedge'$ u tupsic a worex soc $m\wedge'$ a p'atiquex u t' $\wedge n$ C'uj.

⁴ Cax tan a muc'yajex baje'rer tu cu chuquicob a pachex, $m\wedge'$ a $y\wedge n$ ac'tiquex a b $\wedge j$ quire' mix turiri' ich techex ca' quinsaquechex an ten bic caj quinsa'b Jesús uch, quire' tan a ba'tetiquex a si'piro' tu $y\wedge n$ echex.

⁵ C'aj wa techex a ba' ts'ibta'b ten a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u

ts'ibtej a ba' u c'at C'uj uch? Raji' caj u ya'araj:

A teno', quij a Jaj Ts'urirex C'uj, quin chen camsic tech in pararech ca' a c $\wedge n$ ej tech quir a man tu tsoyir. C' \wedge mej a ba' quin q'ueyiquech. $M\wedge'$ a $y\wedge n$ choctar a wor tu quin q'uyiquech.

⁶ A C'ujo' tan ya'aric: a werex ten $y\wedge n$ inobechech, in jach yajechech chen a techexo' quin camsiquechex ca' a c $\wedge n$ ex soc a manex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten Jaj Ts'ur C'uj uch.

⁷ Rajen qui' muc'tex a ba' yajirir a cu tar ti' techex, quire' C'uj tan u camsic techex ba' quir a c $\wedge n$ iquex. $M\wedge'$ ja wirej, raji' C'uj cu yiric techex an ten bic u parar rajen, raji' quir u yamtic techex. Ij querex tu cotor mac a cu q'ueyic u parar cu q'ueyic soc u yamtic ti'ob.

⁸ A mac a $m\wedge'$ camsa' ten C'uj quir u c $\wedge n$ ej ba', an ten bic C'uj cu camsic tu cotor u parar ca' u c $\wedge n$ ej quir u yamtic ti'ob. Robob $m\wedge'$ u jach pararob. Robob irob u pararob a xquico', a $y\wedge n$ u parar tu cu man. $M\wedge'$ ja wirej, ra' pararo' $m\wedge n\wedge'$ u jach tet, quij.

⁹ Wa ber caj u tsemto'onex ic $n\wedge'$ ex yejer ic tetex uch robob caj u q'ueyaj to'onex uch quir u yamticob ti' to'onex, rajen caj ic s $\wedge j$ tex ic tetex yejer ic $n\wedge'$ ex. Jach manan tsoy xan ca' ic s $\wedge j$ tex ic Tetex C'uj a c $\wedge j$ a'an ich ca'anan. Quire' raji' cu q'ueyic to'onex soc ij cuxtarex an ten bic C'uj u c'at ca' cuxraco'onex. Jach no'j ca' ij c' \wedge mex u q'ueyic to'onex ic Tetex C'uj.

¹⁰ Caj u tsemto'onex ic $n\wedge'$ ex yejer ic tetex uch, caj u q'ueyajo'onexob quir u yamtic to'onex an ten bic caj u najtobi'. Chen jach manan tsoy ti' to'onex wa C'uj cu q'ueyiquo'onex quire' raji' cu pachtic ca' ij c $\wedge n$ ex C'uj soc ij cuxtarex an ten bic C'uj cu pachtic ca' cuxraco'onex ich yoc'ocab.

¹¹ Wa ber cu q'ueyico'onex C'uj, $m\wedge'$ ic jach pachtiquexi' u q'ueyico'onex, quire' jach yaj quij cu'yiquexi' u q'ueyico'onex C'uj. Chen wa ber caj ts'oc ic natiqhex biquin caj u

q'ueyo'onex aro' jach tsoy. MΛ' ja wirej, jach manan tsoy ca' ic najtex soc ca' cuxrΛco'onex an ten bic C'uj u pachtej ij cuxtarex soc ti' yΛn ij corex.

Biquinin jach c'as a mac a cu p'uspachtic ti' u t'Λn C'uj.

¹² Toc c'ub a bΛjex ti' C'uj soc raji' cu bin u chichquintic a c'Λbex tu ca'an a c'Λbex, baxuc a woquex tu ca'an a woquex.

¹³ Rajra' ca' ximbarex ich u berir a tajo', soc mΛ' u yajtar yoc a mac yaj yoc chen ca' tsoyaqui'.

¹⁴ Qui' tucrex a manex tu tsoyir, mΛ' a ts'iquintex mac, toc quibex aro', quire' a cΛniqueux C'uj soc a binex ich ca'anan.

¹⁵ Qui' irex techex, quij, soc mΛna' mac cu p'uspachtic u jach tsoyir u pixam C'uj quir u p'Λtej u jach tsoyir u pixam C'uj. Qui' cΛnantex a bΛj soc mΛna' mac ich techex ca' u cΛnej chan pΛc'aro', a jach c'ajo', a ca' bin ts'ocac u ch'ijir, je' u c'ajquintic ya'ab mac yejer u c'ajir.

¹⁶ MΛ' a yΛn cΛjtarex yejer a mac a mΛ' ch'a raq'uintej, a mΛ' ta ch'a mΛmintej xan. Bayiri' xan, mΛ' a yΛn p'Λtiquex a ba' jach tsoy ti' techex an ten bic Esaú caj u p'Λtaj. MΛ' ja wirej, raji' quire' a chΛc janΛno', a ts'a'b ti', caj u c'axaj u jach tsoyir u t'Λn u tet Isaac, a mac cu bin u p'Λtic ti', quire' sucu'unbir a Esaújo', soc raji' yΛnin a ba' toc ara'a ten C'uj ti' u tet uch.

¹⁷ C'aj techex, caj c'uchij tu q'uinin u tet caj ts'ab ti' yits'in ten u tet? MΛ' ts'abac ti' Esaú ten u tet, cax caj u qui' ac'taj u bΛj ti', quire' toc con ti' yits'in Jacob ten Esaú uch. MΛ' bic tabar u ca' c'axic quire' toc ts'a'b ti' yits'in uch.

¹⁸ MΛ' ja wirej, ic nunquirex uch, caj muc'yajnlΛjob uch, chen mΛ' ba'wir ti'ob ca' muc'yajnlΛcob. MΛ' ja wirej, caj binob ich u jo'r p'uc wits caj u chen jac' yorob quire' ti' taro' tan yerar u ch'ic yum c'ac', caj jach ac'birchΛjij, caj tarij u ch'ic yum ic' xan.

¹⁹ Quire' ic nunquirex caj yubaj utsta'bir bajen u bac wacax. Caj yubaj C'uj tan u t'Λnic ti'ob. Rajen cu

jach jac'ar yorob ti' u t'Λn C'uj, caj u ya'arajob ca' u chan su'sej u t'Λnob ti'.

²⁰ Caj u ch'ajob ch'ic yum sa-jaquirob ic nunquirex uch, quire' a C'ujo' caj u betaj u jo'r p'uc wits' a cu jac'Λr yor mac. MΛ' ja wirej, C'uj caj u toc araj u ch'inin u jo'r mac cax rΛmbir yejer ransa, cax yΛrΛc' xan, ca' quinsac wa cu nats'Λrob ich wits. Rajen tu sΛjtajob u winiquirob israel. Yerob bin u ca' quinsbirob.

²¹ Ra' u jo'r a p'uc witso' a cu jac'Λr yor mac, a caj yirob. Rajen sΛjta'b ten u winiquirob israel, bayiri' xan, caj jac yor Moisés xan, quire' caj qui'quirΛnΛjij Moisés uch. Quire' u bΛjiri' araj Moisés: "Tan in qui'quirΛncΛr a teno'", quij Moisés uch.

²² Chen a to'onexo', jach manan tsoy ti' to'onex, quire', mΛ' ic binex ich a ray u jo'r p'uc witso', quire' ts'oc ij c'uchurex u jo'r u witsir Sión, ra' u cajar C'uj, a cuxa'ano', a mac a yΛn u muc' a cu jac'Λr yor mac. A ray cajaro' ti' yΛn jach pim yΛjmasirob u t'Λn C'uj a tan u rΛc qui' t'Λnicob C'uj.

²³ Ti' taro' ich ca'anan, je' u p'eri' much'quintico'onex C'uj yejer a ra' yΛnino'onex C'uj quire' ruc'sa'b ic si'pirex ten C'uj. A ti' taro' xano', yΛn u ju'unin ich ca'anan a toc rΛc ts'ibta'b u c'aba' a yacsmΛnob tu yorob. A C'ujo' raji' juez ti' tu cotor mac cax a yΛn u si'pirob. Ra' C'uj xan, a mac a tu waysaj u bΛj tu cotor ba', a C'ujo' caj u pacht u waysicob u bΛj.

²⁴ MΛ' ja wirej, tij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo xan, a mac a yΛn u muc' a quet u t'Λno' a ric'beno'. Raji' tan u t'Λnic C'uj ti' to'onex. Ra' tu c'ubaj u bΛj soc u quinsa' ca' joc'ac u q'uiq'uer soc C'uj cu jawsic ic si'pirex. Ij querex, a Abelo' uch, caj quinsa'b ten u yits'in Cain. Caj joq'uij u q'uiq'uer Abel, ra' mΛ' tu yamtaj mac quire' mΛ' coji', quire' a Cristojo' jach co'oj u q'uiq'uer.

²⁵ Quire' C'uj ra' yΛnino'onex, rajen, qui' cΛnantex a bΛjex. Quire' mΛ' tan a p'uspachtiquex a ba' tu chich araj techex ca' a quibexi'. C'aj techex ic

nunquirex uch, caj u p'uspachtajob a ba' chich ara'b ten C'uj ca' u quibob ich u jo'r p'uc wits. Chen robob mΛ' toc ten C'uj. Baxuc a to'onex xan, chΛca'an mΛ' u taquico'onex C'uj wa quic p'uspachtiquex a ba' tu chich araj to'onex ca' ij quibex xan, quire' ra' cu tar ti' ca'anano'.

²⁶ Ra' u q'uinino' ich u jo'r p'uc wits uch ber caj chich ara'b ti'ob C'uj, jeroj, pecnΛij u ru'umin.

²⁷ Bayiri' xan, jach no'j ca' ij cu'yiquex ca' ij quibex a ba' tu toc araj baje'rer, quire' tu toc araj: "Je' in wΛc'Λs chich aric ti' mac. MΛ' u chen pec u ru'umin, quin bin in jubsic tu cotor a ba' a ti' yΛn ich ca'anan a mΛ' u p'atΛr. Jari' cu bin p'atΛr a ba' tin toc araj ca' p'atac."

²⁸ Rajen, ca' ij carex ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quire' quic bin ij cΛjtarex yejerech C'uj quire' tech C'uj reyech, yΛn a muc'. A muc'oj, caj a ts'ajo'onex, mΛ' u bin xupur ic muc' tu quic reyintiquex C'uj." Ca' ij c'ujintiquex C'uj yejer tu cotor ic pixamex tu quic sΛjtiquex C'uj.

²⁹ Baxuco', ca' ij c'ujintiquex C'uj, quire' u muc' C'uj jach manan jac'Λr yor mac, quire' cu bin u joc'sic a mac a yΛn u si'pirob ich c'ac' tu cu binob.

13

Bic tabar ij qui' c'ujintiquex C'uj

¹ MΛ' a p'atiquex a yajquintiquex a wet acsΛ'orirex.

² Qui' acsex a mac a cu c'uchur ta watochex. MΛ' ja wirej, yΛn mac a tu yacsaj mac tu yatoch caj u yacsaj u yΛjmasirob u t'Λn C'uj, cax mΛ' yirmΛn mac, ca' tu yacsaj ti'.

³ Yajquintex a mac a c'Λra'an tu cu ma'cΛr winicob irechex wa ja bΛj c'Λra'an yejerob tu cu ma'cΛr winicob. Yajquintex a mac chuca'an u pachob quire' peri' cΛja'anechex yejerob ich yoc'ocab.

⁴ Tu cotorechex, a yΛn a raq'uech, bayiri' xan, a yΛn u mamō', mΛ' a yΛn manex yejer a mac ch'aja'an ten u jer mac quire' a C'ujo' je' u ts'ictar yejer tu cotor mac a cu manob yejer

a mΛ' ch'a'an winic, quet bayiri', yejer a mac a cu manob yejer toc ch'a'an winic xan.

⁵ MΛ' a pachtiquex a taq'uinex. Qui'quint a worex yejer a ba' yΛn techex, quire' a C'ujo' tu toc araj mΛ' u p'Λtechex ta junanex, mΛ' ju bin u p'uspachtiquechex C'uj.

⁶ Rajen, ca' ij qui' quibex ti' an ten bic ic nunquirex uch. MΛ' ja wirej, caj ts'ibta'b uch:

Ra' cu yamtiquen in Jaj Ts'ur C'uj, rajen mΛ' in wac'tic in bΛj, cax cu chuquicob in pach in rac'ob.

⁷ Ca' a cΛnex a jach ts'urirex a tu tsec'tatechex u t'Λn C'uj uch. CΛnex bic tabar caj manob tu tsoyir soc a sayΛrex tu pachob, tan a wacsic ta worex an ten bic tu yacsob tu yorob a jach ts'urirex uch.

⁸ A ic Jaj Ts'urirex Jesucristojo' u berero', mΛ' u c'axic mΛ' big'uin, raji' u wΛc'Λs bΛjiri' a jo'rajo', raji' u wΛc'Λs bΛjiri' baje'rer, raji' u wΛc'Λs bΛjiri' saman xan.

⁹ MΛ' a yΛn cΛniquex a ba' a cu naj tus camsicob mac ti' u C'uj. Jach manan tsoy ca' a quibex a ba' cu ya'aric C'uj soc u chichquintic a worex C'uj, quire' a C'ujo' u yajechex. MΛ' ja wirej, mΛ' a yΛn cΛniquex a ya'ab ba' an ten bic cu tus camsicob ti' mac ich yoc'or u yo'och a cu janticob. Quire' mΛ' ba'wir ti' a mac a ti' yΛn a cu c'ujinticob C'uj.

¹⁰ Baje'rer tij cacsex tij corex ti' Cristo a mac joc' u q'uiq'uer ich cruz. Chen a sacerdotajo' ti' a quet u t'Λno', a uchben t'Λno', mΛ' c'ucha'an yorob u yacsicob tu yorob ti' Cristo, a robob a ti' toy cu sayΛrob tu pach a ray u quet u t'Λno'.

¹¹ Bayiri' xan, tu q'uinin u muc' a quet u t'Λno', a uchben t'Λno', a tu ts'ibtaj Moisés uch, caj c'uchij sacerdotē, a jach no'jo' tu yΛn u cuchir a ra' cu jac'Λr yor maco'. Raji' a sacerdotē, a jach no'jo' cu c'uchur yejer u q'uiq'uer yΛrΛc', a quinsa'b, ra' quir u ruc'sic u si'pirob u yet winiquirob israel ten C'uj. Chen u bΛq'uer a yΛrΛc'o', a ts'oc u quinsic quir u joc'sic

u q'uiq'uer. Ara' b Δ q'uer Δ , caj u puraj ich tancab tu cajar soc u r Δ c to'quic.

¹² Baxuco', ic Jaj Ts'urirex Jesucristo caj sinij ich cruz ten u winiquiob romano soc u quimij ich tancab tu cajar Jerusalén. A ti' taro', caj joc' u w Δ c'as q'uiq'uer soc a C'ujo' caj u jawsaj u si'pirob a mac tan u tocar ten C'uj.

¹³ Rajen ca' ij cacsex tij corex ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo tan ic say Δ rex tu pach. Ca' ic p' Δ tiquex u muc' a quet u t' Δ no', a uchbeno', cax cu p'astico'onex ij quet winiquirex israel an ten bic caj u p'astob Jesús ij quet winiquirex israel.

¹⁴ M Δ ' ja wirej, ic toc erex, a to'onexo', m Δ ' ic bin ij c Δ jtarex te' ich yoc'ocab munt q'uin. Chen ic toc erex wa raji' cu bin u yacsico'onex ich ca'an Δ n munt q'uin quire' tij cacsex tij corex.

¹⁵ Quire' ic toc erex aro', rajen ca' ij quibex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, m Δ ' tan ic p' Δ tiquex ij cariquex ti' C'uj: "Bayo' C'uj", tan ij qui' t' Δ ntiquex C'uj yejer ij caq'uex tu quij c' Δ otiquex u muc' C'uj.

¹⁶ Manenex tu tsoyir tan a yajquintex a mac a otsich Δ job, ca' a yamtex ti' quire' aro' jach tsoy tu wich C'uj.

¹⁷ Ca' a s Δ jtex a ts'urirex tu ca much'quintiquex a b Δ jex quir a wu'iquex u t' Δ n C'uj. Ca' a quibex a ba' cu ya'acob ti' techex, quire' ra' u beyajob a ts'urirex, ti' techex, soc taj ca wacsaj ta worex ti' u t' Δ n C'uj. Robob bin u ca' u toc nuncob ti' C'uj quire' a pixamex. Manenex tu tsoyir soc m Δ ' u tucriquechex a ts'urirex soc qui' yorob quire' techex. Quire' wa m Δ ' a manex tu tsoyir an bic caj u camsechex a ts'urirex, m Δ ' ba'wir ti' yajyubicob.

¹⁸ T' Δ nex C'uj ti' to'onex. M Δ ' ja wirej, ij querex tan ic manex tu tsoyir. Bayiri' xan, tan ic pachtiquex soc rajra' quic manex tu tsoyir.

¹⁹ A teno' in jach c'at ca' a t' Δ nex C'uj ca' chab Δ quen ca' sutn Δ quen soc tabar in wiriquechex.

Cu t' Δ nic u b Δ job

²⁰ Raji', ij C'ujirex, a cu yamtico'onex, soc ti' y Δ n ij corex. Raji' tu w Δ c'as ric'saj ic Jaj Ts'urirex tu quimirir. Raji' cu c Δ nantic to'onex irej a mac a cu c Δ nantic u y Δ r Δ c' t Δ m Δ n yuc. M Δ ' ja wirej, a Jesús Δ , caj u c'ubaj u b Δ ca' quinsac quir u joc'ar u q'uiq'uer. Rajen toc nup'a'an a ba' ts'iba'an ich u t' Δ n C'uj uch, soc baje'rer ti' y Δ n a quet u t' Δ no', a ric'ben t' Δ no'.

²¹ A teno' quin pachtic u ts'ic ti' techex C'uj tu cotor a ba' jach tsoy, soc ca' a betex a ba' u c'at C'uj. Ca' ic ts'iquex ic pixamex quir ij qui'quintiquex u yor C'uj yejer Jesucristo xan, ca' ic betex a ba' u c'at C'uj, ca' ij caremquinte' u c'aba' munt q'uin. Jeroj.

²² A teno' caj in chich c'ataj techex in wet acs Δ 'orirex ca' a quibex u t' Δ n C'uj. M Δ ' neya'ab caj in ts'ibtaj techex, rajen muc' techex a ba' tin chich araj techex.

²³ Tan in wa'aric ca' a najtex wa cu cha'b Δ r Timoteo ij quet acs Δ 'orirex tu cu ma'c Δ r winicob. Wa seb cu c'uchur Timoteo tu y Δ nen, quet ca' bin taquenob tu y Δ nechex quir in wiric techex.

²⁴ T' Δ nex tu cotor a ts'urirex tu ca much'quintiquex a b Δ jex quir a wu'yiquex u t' Δ n C'uj. T' Δ nex tu cotor in wet acs Δ 'orirechex. Robob ij quet acs Δ 'orirex, a cu tar tu ru'umin Italia, tan u t' Δ aniquechex xan.

²⁵ Tan in t' Δ nic C'uj ca' u yamte'j techex, ca' u yajquintic techex xan, jeroj ts'oquij.

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET WINIQUIROB JUDÍO A TANTANXER CAJA'ANOB. RAJI' TU TS'IBTA SANTIAGO

¹ A teno' Santiagojen. U c'urewen C'uj. U c'urewen Jaj Ts'ur Jesucristo xan. Tantanxer ich yoc'ocab quin rΛc t'Λnic a raji'ob u yo'nen Israel, a doce yo'nenno', rajen tan in ts'ibtic techex a je' ju'una' soc a xaquic a wirex.

Ca' ic najtej a ba' cu tar ich C'uje'

² Qui'quint a worex in bΛjobechech ca' bin a wu'yex u tumtic a worex. Cax wa ba' quir u tumtic a worex.

³ MΛ' ja wirej, ra' u q'uinin ca' bin a wu'yex u tumtic a worex yirej wa taj ta wacsa ta worex. Chichquint a worex soc a qui' cΛniquex soc nema' biquechexi'.

⁴ Rajen ca' a muc'tex a ba' cu tar u tumtiquex a worex soc ra' cu bin u chichquintiquex a worex soc abaywo' c'ucha'an a worex a muc'tex tu cotor ba'. A baxuco' wa ta cΛne'ex aro' taj ta wacsex ta worex.

⁵ Rajen wa mΛ' a werex bic tabar a mΛnex tu tsoyir an ten bic C'uj u c'at, je' u ts'ic techex C'uj quir a najtiquex bic tabar a mΛnex tu tsoyir wa ca c'atiquex ti' C'uj. Quire' a C'ujo' je' u ts'ic techex, cax wa mun a c'atex, quire' qui' yor u ts'ic techex. MΛ' ju ya'arej mΛ' u ts'a techex a C'ujo'.

⁶ Wa ber ca c'atiquex ti' C'uj, toc acsex ta wor u t'Λn ca' bin u ts'aje techex C'uj. MΛ' a tucriquex ta worex chichin, mΛ' ju ts'a'bar techex. Wa ca tucriquex ta worex chichin, a baxuco' mΛ' tan a wacsiquex ta wor, rajen irechex u yamin petja' cu tar yic'ar cu wΛc'Λs bin u yamin tu pach.

⁷ Wa baxuc tu cΛn u yamin petja'. MΛ' u chen tucric wa je' u ts'a'bar ti' ten C'uj a ba' u c'ato'

⁸ quire' raji' ir u ya'amin petja' quire' mΛ' ju tucraj wa je' u yamta'r

ten C'uje'. A baywo' mΛ' u yer bic tabar u man tu tsoyiri'.

⁹ Wa otsirchΛjechech in bΛjobechech qui'quint a worex ca' a wu'y u yam-tiquechech C'uj, tsoy ca' a wu'yex jach caremechech ten C'uj.

¹⁰ Baxuc a neyΛn a taq'uinex in bΛjobechech qui'quint a worex quire' C'uj tu cha' u choquint a worex u jer. MΛ' ja wirej, a mac neyΛn u taq'uin mΛ' u yuchtar te' ich yoc'ocab bayiriri' u taq'uin mΛ' u yuchtar. Irej u topche', quij, mΛ' u chich p'atar cu rΛc jutur.

¹¹ Wa cu nacar ic yum cu jach chΛcΛchΛjΛr, cu tijir a su'uco', cu jutur u top', cax tsoy u top' ca'ch, cu ts'uts'ur cu c'astar. Baxuc a neyΛn u taq'uin xan, mΛ' u chich p'atar, cu quimin tu cu nejaric u taq'uin.

A ba' cu tar u tumtic ij corex

¹² Qui' ij corex wa quic muc'tiquex a ba' cu tar to'on. Ca' bin ts'ocac u tumtic ij corex wa mΛ' tic p'uspachtex C'uj, je' u ts'ic to'onex C'uj quir ij cuxtarex munt q'uin. Je' u ts'ic to'onex C'uj quire' quic yajquintiquex C'uj, quire' baxuc caj u toc ara to'onex C'uj.

¹³ A C'ujo', mΛna' mac tumtic yor a C'ujo' quire' u pΛyic u si'pir. Baxuc xan, a C'ujo', mΛ' u tumtej yor mac quir u pΛyic u si'pir.

¹⁴ MΛ' ja wirej, raji' cu pΛyic ic si'pirex a ba' quic jach pachtiquex tij corex, a c'aso'. Bayiri' xan ra' cu pΛyic ic si'pirex a c'as quic tucriquexo'.

¹⁵ Wa quic cha'ic u pΛyic ic si'pirex aro' quire' c'as quic pachtiquex, quire' c'as quic tucriquex. Raji' cu bin u jach pΛyic ic berex soc jach yΛn ic si'pirex. Raji' cu bin sΛtico'onex.

¹⁶ Rajen mΛ' a wΛc'Λs tus aric a bΛjiri'exe' in bΛjobechech, quij, quire' in jach yajechech quire' a C'ujo' mΛ' u tumtic yor mac quir u pΛyic a si'pir. Chen a C'ujo' cu pΛyiquechech tu tsoyir.

¹⁷ Tu cotor a ba' tsoyir cu tar to'onex quij c'Λmiquex ti' C'uj. Quire' mΛ' c'as a cu tar ich C'ujo'. MΛ' ja

wirej, C'uj tu bet u sasirir ca'an'an. Y_Λn q'uine' cu ba'ar u sasirir ca'an'an. M_Λ' baxuc a C'ujo', chen u jach tsoyir a C'uj m_Λ' ju ba'ar_Λ. M_Λ' ju c'axic u tucur rajen a C'ujo' m_Λ' u tumte yor mac quir u p_Λyir u si'pir.

¹⁸ Rajen caj ic y_Λn bat'an acsaj tij corex ti' u tajir u t'_Λn C'uj quire' a baywo' u c'at C'uj, rajen jach no-jechex a techexo'. Rajen tu ch'aj u pararinto'onex C'uj.

Bic tabar jach taj ca' ij c'ujintiquex C'uj

¹⁹ U'yex in b_Λjobechech in jach ya-jechex wa mac cu tsicb_Λtechex. Toc qui' u'yex soc m_Λ' seb a nunquiquex a ba' ca tucriquex, soc m_Λ' seb cu p'ujurex a worex.

²⁰ M_Λ' ja wirej, wa tic ts'iquenta mac. M_Λ' tsoy ca' ic tus tucrej wa tij qui'quintex yor C'uj.

²¹ Rajen ca' ic p'_Λtex a ba' c'asir cu p_Λyic ic si'pirex, ca' ic p'_Λtex ic tsicb_Λtiquex a ti' y_Λn jach manan c'aso'. Seb a qui' c'_Λmiquex u t'_Λn C'uj a tu ts'a techex C'uj quire' raji' c'ucha'an yor u taquico'onex u t'_Λn C'uj.

²² Quibex a ba' cu ya'aric techex C'uj. M_Λ' chen jari' a wu'yiquex a ba' cu ya'aric C'uj. Quire' ca' manaco'onex tu tsoyir xan. Wa m_Λ' jic manex tu tsoyir, ic w_Λc'_Λs b_Λjiri'ex tan ic tusiquex.

²³ Wa quic chen u'yiquex u t'_Λn C'uj chen m_Λ' tan ij quibiquex, cu tubur to'onex iro'onex a mac a cu yiric u wich yejer nen.

²⁴ Ca' bin ts'ocac ij quiriquex ij quichex yejer nen quic binex. Jeroj seb cu tubur to'on wa ec' ij quichex.

²⁵ M_Λ' ja wirej, a ba' tu toc araj to'onex C'uj jach tsoy. Quire' ra' cu ruc'sic to'onex ic si'pirex. Quire' baje'rer tij cu'yex rajen tic acsex tij corex. Wa m_Λ' ju tubur to'onex a ba' tij cu'yex ya'aric C'uj. Ca' ic quibiquex a C'ujo' bin u ca' u qui' yamto'onex. Jeroj qui' ij corex a ba' quic betiquex.

²⁶ Wa quic tus tucriquex tij corex tij cacsex tij corex. Chen quic p'astiquex

ic rac'obex. Ic w_Λc'_Λs b_Λjiri'ex quic tusariquex quire' m_Λ' tan ic jach c'ujintiquex C'uj.

²⁷ Wa taj caj ij quibex u t'_Λn C'uj ti' ic Tetex. Ca' ic yajquintex mac ca' ic yamtex. Bayiri' xquic ca' ic yamtex a quimen u mamó'. Bayiri' ca' ic yamtex a quimij u n_Λ', a quimij u tet xan. Baxuc xan m_Λ' ic cha'ic ij cacsiquex ic si'pirex. Quire' a baywo' tan ic qui'quintiquex yor C'uj.

2

Ca' a qui' acsex tu cotor mac

¹ Quire' a to'onex a tij cacsex tij corex u t'_Λn ic Jaj Ts'urirex. Raji' jach manan tsoyir ic Jaj Ts'urirex rajen m_Λ' tsoy ij coyen tetiquex ij cacsex mac.

² Ca' ic qui' tucrex a ba' quic bin ic betex tu quic c'ayex. Jeroj cu tar turiri' a ney_Λn u taq'uino'. Jeroj cu tar a ne'otsiro'. A ney_Λn u taq'uino' jach tsoy u noc'. Bayiri' y_Λn u c'arabar u c'_Λb oro. A otsiro', cu yocar rab u noc'.

³ Tsoy wa quij qui' acsiquex a ney_Λn u taq'uino'. Rajen quij cariquex ti' tu junan: "Te' a cutar techa' tu jach tsoyir a cutan." Baxuc quij cariquex ti'o'. Chen wa m_Λ' ij qui' acsic a otsiro'. Rajen quij cariquex ti': "Ti' tar a ch'ictaro' wa m_Λ' ju c'at u ch'ictar ca wa'ariquex ti' "Ti' tar a cutar ich ru'umo'." Baxuc quij cariquex ti'o'."

⁴ Wa baxuc tan ic betiquex. Tan ic tetiquex ij cacsex mac. M_Λ' ja wirej, tan ij coyen acsiquex mac. Rajen c'as ic tucurex, quire' iro'onex juez, quire' m_Λ' ij coyen acsej a otsiro'.

⁵ U'yex ba' quin wac in jach ya-jechex in b_Λjobechech. A C'ujo' tan u tetic a mac otsiro' te' a y_Λn ich yoc'ocab. A tu yacsob tu yor ra' u netaq'uinob a ti'obo'. M_Λ' ja wirej, a C'ujo' caj u ya'araj ti' cu bin u qui' acs_Λbir a ti'obo' tu cu bin u reyintic C'uj. Quire' C'uj tu ya'araj ti' cu bin ocar a mac a cu yajquinticob C'ujo'.

⁶ Chen atechexo', m_Λ' ta coyen qui' acsex a otsiro'. Ta coyen qui' acsex a ney_Λn u taq'uino'. Ra' cu

c'aniquechex ta beyajex. MΛ' wa robob cu ta'quicob a jo'rex ich juez?

7 Quire' a neyΛn u taq'uino' robob cu p'asticob Cristo, baxuc xan tu p'astiquechexob xan quire' caj a wacsajex ta worex u t'Λn Cristo.

8 MΛ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'Λn C'uj: "Yajquintej a rac'ob an ten bic a bΛjiri' ca wΛc'Λs yajquintique' a bΛjiri'." Baxuc cu ya'aric C'uj. Rajen ca' a qui' quibiquex a je' t'Λna', quire' jach manan tsoyir. Bayiri' je' a qui' yajquintic xan a otsirobo' quet bayiri' a yajquintic a yΛn u taq'uino'.

9 Wa quij coyen tetiquex mac ca' ij cacsex. Tic pΛyey ic si'pirex quire' mΛ' jij quibexi' a ba' cu ya'aric C'uj to'onexe'.

10 Cax wa chen c'ucha'an a worex a rac quibex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujo'. Wa ta c'asquintex a turiri'o', ta toc rac c'asquintex tu cotor a ba' tu ya'araj C'uj to'onexo'.

11 Bayiri' caj ya'araj to'onex C'uj: "MΛ' a yΛn manex." Bayiri' caj ya'araj xan: "MΛ' a yΛn quinsiquechex mac." Rajen wa mΛ' jic manex rajen wa tic chen quinsaj mac, jero' tij c'asquintex a ba' tu ya'araj to'onex C'uj uch. Tic pΛy ic si'pirex.

12 Rajen ca' ij carex ba' tsoy tu quic tsicharex. Rajen ca' ic manaco'onex tu tsoyir iro'onex mac a tabar ic binex ΛcΛtan C'uj quir yiric wa tsoy ic beyajex. Quire' C'uj tu ruc's ic si'pirex soc ic man tu tsoyirex.

13 MΛ' ja wirej, wa to'onex mΛ' jic yajquintex mac baje'rere'. Bayiri' xan ca' bin c'uchuc tu q'uinin ic binex ΛcΛtan ich C'uj, bayiri' mΛ' u yajquinto'onex C'uj xan. Wa quic yajquintiquex ic rac'obex baje'rere'. Baxuc ca' bin xico'onex ΛcΛtan ich C'uj bin u ca' u yajquinto'onex xan. Bayiri' mΛ' ju joc'sico'onex xan C'uj.

A mac tu yacsaj tu yor u t'Λn C'uj ca' yese taj u beyaj

14 MΛ' tsoy ic tusariquexi' in bΛjobechechex tij cacsex tij corex, chen ti' toy quic manex tu c'asiri'. Wa baxuc tan ij cariquex mΛ' ju bin u taco'onex C'uj.

15 Aro' irej wa quij cariquex ij quet acsΛ'orirex wa mΛna' u noc' wa mΛna' yo'och quir u janΛnob.

16 Tsoy wa quij cariquex: "Joq'uen xen, ca' a cΛxt a noc', ca' a cΛxt a wo'och quir a janΛn xan. MΛ' ja wac'tic a bΛj." Wa baxuc quij cariquex ti'ob chen mΛ' jic ts'aj a ti' u noc' mΛ' jic ts'aja yo'och. MΛ' tan ij cacsiquex tij corex ti' Cristo.

17 Wa baxuc tic betex chaca'an yiricob mac, wa tic jach acsex tij corex wa mΛ' tic jach acsex tij corex.

18 Wa ti' yΛn mac tan u tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren caj in chen acsa tin wor u t'Λn C'uj." U jer cu tus aric: "A teno' jach manan tsoyiren quire' quin man tu tsoyir. Rajen mΛ' in wer ba' quin jach bin in quibej." Wa baxuc cu ya'aric: A teno', quij Santiago, quin bin in c'atej ti'. Raji' a cu ya'aric: "Jach manan tsoyiren caj in chen acsa tin wor u t'Λn C'uj." Arej ten bic tabar ca bin a wese ten ta wacsaj ta wor wa mΛ' ja man tu tsoyir? Arej ten bic tabar ca bin man tu tsoyir wa mΛ' ta wacsaj ta wor? MΛ' c'ucha'an a wor a man tu tsoyiri'.

19 YΛn mac cu ya'aric: "A teno' quin wacsic tin wor quire' turiri' C'uj yΛni'", jach tsoy wa baxuco'. Ca tusaric ti'ti' quir a wacsic ta wor. MΛ' ja wirej, quij Santiago. Quet bayiri' u nup' a quisino'. Cu yacsicob tu yorob quire' turiri' C'uj yΛni'. Chen u nup'ob, a quisino' mΛ' qui' yorobi' quire' cu ch'ic sajaquirob ti' C'uj quire' turiri' C'uj yΛni'.

20 A techexo', jach chichex a jo'rex quire' mΛ' ti'bir a wacsiquex ta worex. Rajen ca' manaquechex tu tsoyir xan. MΛ' ja wirej, tan a tusaric taj ta wacsex ta worex. MΛ' taj ta wacsajex ta worex.

21 U'yex ba' cu camsico'onex ic nunquirex Abram. MΛ' ja wirej, ic nunquirex caj u sijaj u parar ti' C'uj quir u quinsic. Ra' u parar Isaac. Caj u chaquint u parar tu cu quinsa'r yΛrΛc' quir u sijic ti' C'uj. A C'ujo' ts'oc yiric a ba' tu betaj Abram, ΛcΛtan tu wich C'uj jach tsoy Abram.

22 Ta wirex bic tabar ic nunquir Abram caj bin u chaquint u parar soc u quinsic quire' tu yacsaj tu yor, rajen tu betaj aro', a ba' ara'b ten C'uj uch. A baxuco' aro' ch_Λca'an ij quiriquex taj tu yacsaj tu yor Abram.

23 Baxuc ch_Λca'an ij quiriquex taj a ba' ts'ibta'b ti' Abram ten C'uj uch. Tu cu ya'aric: "Quire' tu quibaj u t'_Λn C'uj Abram rajen _Λca'tan tu wich C'uj yiric jach tsoy Abram." Baxuc tu ts'iba'an u jer jun xot' u t'_Λn C'uj ti' Abram. Cu ya'aric: "U yet man C'uj Abram."

24 Ta wirex in b_Λjobecheh. Bic tabar a C'ujo' m_Λ' chen jari' cu yiric wa tsoyo'on wa quic chen acsiquex tij corex chen ca' manaco'on tu tsoyir xan quire' a baywo' C'uj cu yiric tsoyo'onex.

25 Baxuc, a xquico' Rahab u c'aba' uch. Raji' cu naj man uch quir u jaric u taq'uin. Jach tsoy irir ten C'uj Rahab quire' caj u qui' aca tu yatoch quir u wen_Λn ca'tur xib a tuchi'ta'b ten Josué quir u masicob u t'_Λn uch. Caj ts'oc u wen_Λnob caj tuchi'ta'b ten Rahab ich u jer bej soc m_Λ' u chucur ten soldado.

26 M_Λ' ja wirej, a te' ich yoc'ocab chen cuxa'ano'onex quire' y_Λn ij q'uiq'uerex bayiri' y_Λn ic pixamex. Wa m_Λna' to'onex aro' quimeno'onex. Bayiri' xan quir ij cuxtarex munt q'uin ca' ij cacsex tij corex. Bayiri' xan ca' manaco'onex tu tsoyir soc ic cuxtarex. Wa m_Λ' baxuco', m_Λ' ij cuxtarex munt q'uin.

3

Ij caq'uex

1 U'yex in b_Λjobecheh. Arex ti' a rac'obex soc m_Λ' ya'ab cu yocarob u camsic ti' u t'_Λn C'uj. M_Λ' ja wirej, ca' bin c'uchuc tu q'uinin ca' bin xiquenob _Λca'tan C'uj. Jach manan cu bin u q'ueyiquenob C'uj wa m_Λ' taj tin camsajob ti'o'.

2 Tu cotoro'onex quic jen masiquex a ba' quij cariquex ich ic rac'obex. Barej wa ti' y_Λn turiri' mac m_Λ' u jen masic ti' u rac'ob, aro' jach manan tsoyir. Quire' c'ucha'an yor u

ts'urintic u winquirir soc bayiri' m_Λ' u man tu c'asir.

3 Ca' ij c_Λnex u mascabir a c'apar tu chi' tsimin. Cax chichin u mascabir a cu c'apar tu chi' tsimin. Ra' quir u ts'urintic u winquirir tsimin. Baxuc to'onex ij caq'uex cax chichin ij caq'uex ca' ij c_Λnantex soc c'ucha'an ij corex, ic ts'urintex ic winquirirex.

4 Baxuc xan ca' ij c_Λnex a je' chem. Cax carem cu cuchur ten ic'. Y_Λn u chan c'ab u chemin quir u tajquintic soc taj u bin. Cax tub u c'at bin u winquirir u chem ti' cu bini'.

5 Baxuc xan ij caq'uex cax chichin ij caq'uex jach manan ya'ab quij cariquex ti' mac, soc u tus tucric jach carem.

A werex a c'ac'o', cax chichin m_Λ' u xur u bin u yerar. Seb cu r_Λc erar. Wa m_Λ' seb u tupur, cu r_Λc erar c'ax.

6 An ten bic ij caq'uex irej c'ac'. Cu tsicb_Λtic tu cotor c'as. Ij caq'uex cu c'asquintic tu cotor ic winquirirex cax chichin ij caq'uex ich ic winquirirex quire' ij caq'uex irej wa cu r_Λc t'_Λbic ij cuxtarex ca' erac. Ti' u tar a c'ac'o' ich quisin a cu tar ich ij caq'uex.

7 M_Λ' ja wirej, a b_Λc'o' a cu man ich c'ax. Bayiri' can xan cu ts'urintico'onex. Bayiri' ch'ich' xan baxuc c_Λy cu r_Λc ts'urintico'onex. Tu cotoro'onex cu r_Λc ts'urintico'onex.

8 Chen m_Λna' mac c'ucha'an yor u ts'urintic ij caq'uex uch. M_Λna' mac c'ucha'an yor u su'sic u c'asir ij caq'uex. M_Λ' ja wirej, a cano' y_Λc u coj, wa cu chi'ic mac cu quimin. Baxuc ij caq'uex xan irej y_Λquir u coj can a cu quinsic mac.

9 Yejer ij caq'uex quic t'_Λniquex C'uj. Quij cariquex ti' Tetex C'uj: "Bayo' C'uj jach caremech." Bayiri' yejer ij caq'uex quij q'ueyiquex mac cax chen raji' beto'onex a C'ujo', chen bajo'onex a C'ujo', quic q'ueyiquex mac.

10 Ra'iri' ti' ic chi'ex xan, cu joc'ar ic t'_Λnex quij cariquex: "Bayo' C'uj, jach caremech C'uj." S_Λsame' cu joc'ar ic t'_Λnex quij q'ueyiquex mac. A baxuco' in b_Λjobecheh m_Λ' tsoy ij

cariquex baxuco'.

¹¹ Ca' a tucrex wa cu joc'ar yic' ja' ca'tur. Wa ch'aja cu joc'ar wa juntur c'aj cu joc'ar yic' ja'. M_Λna' yic' ja' ch'aja cu joc'ar yejer c'aj. Bayiri' ti' ij caq'uex xano'.

¹² Ca' tucrex xan in b_Λjobecheh. Je' wa ju wich_Λnc_Λr on tu che'er _Λr_Λxaj. M_Λ' biq'uin cu wich_Λnc_Λr on ich u che'er _Λr_Λxaj. Je' wa ju wich_Λnc_Λr siquite' ich u che'er on. M_Λ' biq'uin cu wich_Λnc_Λr ich u che'er on. Baxuc xan m_Λ' u joc'ar yic' ja' ca'tur, m_Λ' biq'uin cu joc'ar yic' ja' ca'tur. M_Λna' c'aj, m_Λna' ch'aj, chen turiri' yic' ja'.

A mac a jach er u camsic mac

¹³ A mac a ju jach qui' c_Λm_Λn quir u camsic u rac'ob, a ti' y_Λn tu y_Λnechex. Arej yese taj u man tu tsoyir quire' raji' cu bin u yese u jach ero' u camsa' quire' cu yirir ten u rac'ob m_Λ' u tucrej wa jach carem.

¹⁴ Wa techex ca chen tus p'isex a b_Λjex tu ca tus camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an a worex a camsiquex a ti'obo'. Rajen m_Λ' tsoy a tucriquexo' a wa'arex: "Ic jach erex ij camsex." A techexo' tus a ca'ex quire' a techexo' m_Λ' tan a quibex u t'_Λn C'uj, a jach tajo'.

¹⁵ Aro' m_Λ' ju tar ich C'uj. Quire' ca chen betiquex an ten bic a mac a m_Λ' yerob C'uj cu beticob. Ca chen quibiquex a ba' ca pachtiquex ta worex rajen c'as. Ca chen quibiquex a ba' u c'at a quisino'.

¹⁶ Quire' wa quic chen p'is ic b_Λjex tu quic camsiquex mac soc yiricob jach c'ucha'an ij cor ij camsiquex ti'ob, quic chen p'us yerob mac, a baywo' m_Λ' ij querex ba' tsoyir ca' ic betiquex. Quic chen manex tu c'asir.

¹⁷ Chen a mac u ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'ab u t'_Λnin ten C'uj soc yer u camsic u rac'ob. Raji' jach tsoy yor quir u cuxtar. Rajen m_Λ' u p'usej yor u rac'ob. M_Λ' ju choquintic yor u rac'ob. Cu quibir u t'_Λn ten u rac'ob. Cu betic a tsoyo'. Bayiri' cu yajquintic u rac'ob xan. M_Λ' coyen u yajquintic u rac'obi'.

¹⁸ A mac a ju ne'er u camsic u rac'ob quire' ts'a'b u t'_Λnin ten C'uj. Rajen a baywo', tan u man u sisquint u yor u rac'ob. Rajen a baywo' je' u c_Λnicob u manob tu tsoyir u rac'ob. A baywo' u w_Λc'_Λs u b_Λjiri' cu bin u qui'quintic yor.

4

A ba' y_Λn ich yoc'ocab a cu qui' ya-jquintic

¹ An tub u tar quic tucric ic ts'ictarex? An tub u tar quic tucric ic nunquex u t'_Λn ic rac'obe'. Ti' cu tar ich c'as. Quire' quic pachtiquex tij corex c'as. Rajen tan ic manex ic ts'iquintic ic rac'obex.

² M_Λ' ja wirej, quic tus pachtex u jer a ba' m_Λna' to'onex. Rajen quiq'uiniquex mac. Rajen cu q'uextar ij corex quire' quiq'uiriquex m_Λna' to'onex. Rajen tan ic nunquiquex u t'_Λn ic rac'obex. Rajen m_Λ' ij quiriquex a ba'quirir ij c'atex quire' m_Λ' jij c'atex ti' C'uj.

³ Cax wa quic chen tus c'atex ti' C'uj. M_Λ' u ts'aja to'onex C'uj, quire' ic nonoj b_Λjiri'ex ij c'atex.

⁴ An ten bic a xquico' m_Λ' quet yor yejer u mam wa cu man. Baxuc to'onex wa m_Λ' quet ij corex yejer C'uj. M_Λ' ja wirej, tan ic p'actex C'uj wa quic pachtex c'as tij corex ir mac a m_Λ' yer C'uj. Wa quiq'uibiquex a ba' quic pachtiquex tij corex an ten bic mac m_Λ' yer C'uj. A C'ujo', cu p'actico'onex xan.

⁵ Rajen cu ya'aric to'onex tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj uch. Tan ya'aric: "U Taj'or u Pixam C'uj, m_Λ' u c'at ic ts'urintiquex u jer chen u b_Λjiri' u c'at ic ts'urintiquex." Baxuc cu ya'aric C'uj.

⁶ M_Λ' ja wirej, a C'ujo' u c'at ic ts'urintiquex soc chen raji' ic Jaj Ts'urirex. Rajen C'uj tsoy tu t'_Λn quir u yamtic to'onex soc raji' ic jach ts'urir. Rajen cu ya'aric C'uj: "A teno' C'ujen quin p'actic a mac a cu ya'aric tu yor: Jach caremen. Chen a teno', quiq'uir C'uj, quire' tsoy tin t'_Λn ca' in

yamte ti' mac a cu ya'aric ten: MΛ' caremeni', quij."

⁷ Rajen ca' ic cha'ex ic ts'urintiquex a C'ujo', chen ca' ic p'isex ic bΛjex soc mΛ' ic ts'urintiquex a quisino', soc u p'Λtico'onex.

⁸ Ca' ic juts'ex ic bΛj ich C'uj quire' tij cacsā tij corex. Bayiri' je' u juts'ic u bΛj a C'uj xano' tub yΛno'on quir u cΛnantic'o'onex. A techexo', a ca manex tu c'asir ca' a p'Λtex soc a manex tu tsoyir. Arex ti' C'uj ca' u ruc's a si'pirex quire' soc quet a worex yejer C'uj.

⁹ Ca' a qui' ac'tex a bΛj, quire' ta pΛy a si'pirex, a techexo' a bΛjiri' tan a che'ejexe'. Arex ti' ca' yac'tex u bΛj quire' ta wacsex u si'pirex. A techo' quire' qui' a worex baje'rere'. Arex ti', ca' neyac'tex u bΛj quire' ta wacsex ta si'pirex.

¹⁰ Arex ti' C'uj: "Jach c'asen a teno' Jaj Ts'ur quire' mΛ' jin quib a t'Λn uch." Baxuc ca' a warex, ti', soc u jawsic a si'pirex soc u qui' acsico'onex ic Jaj Ts'urirex ca' bin xuruc t'Λn.

¹¹ MΛ' a yΛn pΛq'uiquex u pach a wet acsΛ'orirex in bΛjjobechex. Wa ca paq'uiquej u pach a wet acsΛ'orirex mΛ' tan a jach cΛnanticuex u t'Λn C'uj. A tu ya'araj uch: "Ca' a yajquintiquex a wet cajarex, irej a wΛsΛc' bΛjiri'ex ca yajquintiquex." MΛ' ja wirej, tan a p'astiquex a je' t'Λna'. MΛ' ja wirej, tan a tus tetiquex u t'Λn C'uj a tu yΛn tsoy a quibiquexe'. A ti' yΛn, a mΛ' tsoyo' ra' ca tus quibiquex. Wa baxuc caj a tetex mΛ' ta jach quibex u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, tan a tus tucriquex irechex wa juesechex.

¹² Chen turiri' yΛn. Raji' tu ts'aj u t'Λn to'onex. Raji' turiri' Jach Juéz yΛn. Raji' C'uj. Raji' c'ucha'an yor u taquico'onex. Jariri', raji' c'ucha'an yor u joc'sico'onex ca' xico'onex ich c'ac'. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Rajen a to'onexo' mΛ' tsoy ic tus tucriquex ic taquiquex u jo'r ij quet cajarex.

MΛ' ij querex ba' cu bin tar samΛn

¹³ U'yex a techexo', a mac a tu ya'araj: "Ca' xico'onex baje'rer, cax

wa samΛn ic binex tu cajar a tic tsicbatex jo'oraj." Ca' p'atΛco'onex turiri' yaxq'uin ca' ic cΛnjex ba', quir ic jariquex ic taq'uinex. Bayiri' ca' ic mΛnex ba'taquex soc ic jariquex ic taq'uinex xan. Baxuc caj a wa'arex a techexo'.

¹⁴ Wa ber ca wa'ariquex a techexo' aro', quire' mΛ' a werex wa ti' toy cuxa'anechex samΛn. Irechex u p'ur, sansame' bin. Baxuc to'onex xan mΛ' ya'ab u q'uinin ti' yΛno'onex jeroj, quij quimino'onex xan.

¹⁵ Rajen ca' ij carex, wa tsoy tu t'Λn ic Jaj Ts'ur ca' cuxrac'o'onex je' ic betiquex baxuco'. Wa baxuc quij cariquex, jach tsoy.

¹⁶ Chen a techexo' mΛ' baxuc ca wa'ariquex. A bΛjiri'ex ca wa'ariquex: "C'ucha'an in wor in wΛc'Λs bΛjiri' in ts'urintico'." A mac a cu ya'aric baxuco', jeroj, tu pΛyaj u si'pirob.

¹⁷ Wa jij querex ba' quire' jach tsoy chen mΛ' jic beti' jeroj tij cacsex ic si'pirex.

5

Cu chich ara' ti' a neyΛn u taq'uiine'

¹ Arex ti' a mac neyΛn u taq'uiine' ca' u yΛxchun yaq'uic tu bΛj ca' awat'nΛc xan. Quire' bin u ca'ob muc'yaj xan.

² Arex ti'ob, jot u taq'uinob quire' a C'ujo' cu yiric irej wa rab. Bayiri' xan jot u noc' quire' a C'ujo' cu yiric irej wa ju jantmΛn ch'o'.

³ Arex ti'ob xan, jot u taq'uinob oro, baxuc u sΛc taq'uinob quire' a C'ujo' cu yiric jac'a'an yits' quire' mΛ' ju xupicob u taq'uinob quir u beyaj ti' C'uj. MΛ' ju beyajob yejer C'uj xan. Robob a neyΛn u taq'uinob, mΛ' ju c'Λ'otob wa cu yiric C'uj jot yejer taq'uinob. MΛ' ja wirej, cu chen tucricob u t'ajΛr u taq'uinob tu yorob baje'rer. Cax baje'rer tan u chen t'ajΛr u muc'yajob. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin a tu p'isa C'ujo' bin u ca'ob u jach muc'yaj. Ra' q'uinino' bin u ca'ob muc'yaj munt q'uin ich c'ac'.

⁴ Wa ju taq'uin a neyΛn u taq'uiino' c'ucha'an yor u tsicbar ra' a neyΛn

u taq'uin, raji' je' ya'aric: “A teno' u taq'uinen a mac a beyanajob uch ti' in Jach Ts'urir. Cax rac' joc' u nar in ts'urir mΛ' tu qui' bo'ot yajjaq'uirob u nar in ts'urir.” Baxuc u ya'aric u taq'uin a neyan u taquinob wa c'ucha'an yor tsicbar. Chen ic Jaj Ts'urirex C'uj raji' cu ts'urintic tu co-tor mac. Caj yubaj ya'ara' ti' ten yajjaq'uirob u nar: “MΛ' ja qui' bo'otaj tenobi.” Baxuc caj yuba C'uj ya'aric.

⁵ A techexo', a neyanex a taq'uiness, tan a manex a qui'qui' janΛnex. Tan a manex a qui' mΛnex a noc' bayiri' tan a manex a mΛniqueux a ba'taqueux xan te'ra' ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, tan a chen manex a pachtex ba' ti' a winquirirex. A techexo', tan cΛniqueux an ten bic a q'uec'Λno' quire' su'su' cu janΛn a q'uec'Λno'. Quire' a q'uec'Λno' mΛ' ju tucr u quimin. Ca' bin ts'ocac u poroc, jeroj, cu bin quinsbir. Baxuc techex xan wa neyan a taq'uiness. MΛ' ja wirej, ca chen manex a pachtiqueux ba' ti' a winquirirex. MΛ' rajra', ca bin cuxtarex quire' je' a quiminexe'. Jeroj ca binex ich c'ac'.

⁶ A techexo', a neyan a taq'uiness. MΛ' ja wirej, a techexo' ca ta'quiquex u jo'r a mac a mΛna' u si'piro'. Jeroj ta quinsexo'. A ta quinsajexo' mΛ' ju tac u baj techexi'.

T'Λnex C'uj soc u chichquintiquex a wor

⁷ Rajen in bajobechex, ca' ic muc'tex ca' ic qui' paj u q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Ca' ic cΛnex yajpΛq'uir nar an ten bic cu pajic u tar ya'arir u pΛc'ar nar. Yer ca' bin ts'oc u tar ya'arir, cu ch'ijir u pΛc'ar nar. Cu jobar yi'jir. Cu tijire' cu jaq'uic.

⁸ Baxuc to'onex ca' ij qui' paje ic Jaj Ts'urirex rajen ca' ic chichquintex ij corex quire' tabar yur ic Jaj Ts'urirex.

⁹ In bajobechex mΛ' tsoy ic pacran pΛquiquex ic pachex, quire' tan ic muc'yajex, soc ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mΛ' ju ta'quic ic jo'rex C'uj. MΛ' ja wirej, tabar u c'uchur a mac cu bin u ta'quic ic jo'rexe'.

¹⁰ In bajobechex ca' ij qui' cΛnex yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch. MΛ'

wa c'aj techex caj u tsec'tob u t'Λn C'uj uch. Robob tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex. MΛ' ja wirej, tu jach muc'tob caj chucob u pachob ten u rac'ob uch. Rajen tsoy ca' ij cΛnej yajtseq'uirob u t'Λn C'uj uch soc baxuc to'onex xan.

¹¹ Rajen baxuc quij cariquex a mac a tu muc'taj u yajirir uch, jach taj jach qui' yor. An ten bic Job uch, mΛ' wa c'aj techex uch, caj u muc't u yajirir Job uch, quire' chichquinta'b yor ten ic Jaj Ts'urirex uch. C'aj techex caj ts'oc u muc'tic u yajirir Job rajen pachir a C'ujo' caj qui' cΛnanta'b. Quire' a C'ujo' cu yajquintico'onex bayiri' cu qui' tucrico'onex xan. Rajen yajquinta'b u parar Job rajen yamta'b ten C'uj.

¹² Rajen in bajobechex, mΛ' a yan tus t'Λniqueux C'uj tu ca muc'yajex, rajen ca' a qui' cΛniqueux aro'. Jach manan ca' a cΛnex aro'. Rajen toc p'Λtex a tus t'Λniqueux C'uj. MΛ' tsoy a wa'ariquex: “C'uj cu yiric”, quire' a C'ujo' ti' yan ich ca'anani' quire' raji' tu betaj yoc'ocab. Taj ca' tsichbanΛquechex. Wa ca wa'ariquex je'erere' taj ca' a toc betex. MΛ' a chen ariquex C'uj cu yiric. Wa ca wa'ariquex mΛ' mΛ' a betiquex aro', ca' a toc arex mΛ' a chen ariquex C'uj cu yiric soc mΛ' a wacsiquex a si'pirex soc mΛ' u ta'quiquex a jo'r C'uj.

¹³ Wa ti' yan mac tu yanechex wa tan u muc'yaj, arej ti' ca' u t'Λnej C'uj soc mΛ' u yac'tic u baj. Wa qui'ex a worex c'aynΛquechex ti' C'uj.

¹⁴ Wa ti' yan turiri' tu yanechex wa yaj. Arej ti' ca' u pΛy u jach ts'urirob tu cu c'ayob, a nuxibo', soc u t'Λnicob C'uj ti' a yaje'. Soc u jic'ta'r u ts'ac tsats tu jo'r. Quire' quet bayiri' tan u t'Λnicob u Jaj Ts'urirob.

¹⁵ Je' u jawΛr u yajir u rac'obe' tu cu t'Λnico' C'uj, quire' tu yacsaj tu yor ti' u t'Λn C'uj. Je' u jawsa'r ten C'uj wa yan u si'pir a yaje' je' u jawsa'r u si'pir xane'.

¹⁶ Rajen ca' a toc arex a si'pirex ti' a rac'obex. T'Λnex C'uj ti' a rac'obex soc C'uj cu yamtiquechex wa ber ca

yajtarex. MΛ' ja wirej, a mac jach taj yoro' jach neyΛn u muc' tu cu t'Λnicob C'uj. Aro' raji' c'ucha'an yor ti' tu cotor ba'.

¹⁷ U'yex ba' cu camsico'on ic nunquirex Elías. MΛ' ja wirej, a Elías iro'onex caj u t'Λnaj C'uj Elías soc mΛ' ju tar ya'arir, rajen mΛ' tar ya'arir hasta man tres yaxq'uin u jer chumuc yaxq'uin mΛ' ju tar ya'arir.

¹⁸ Caj u wΛc'Λs t'Λnaj C'uj Elías ca' tac ya'arir caj wΛc'Λs tar ya'arire', caj ch'ij u pΛc'Λrob.

¹⁹ In bΛjobechech wa ti' yΛn mac tu yΛnechex a tu p'Λtaj u t'Λn C'uj quire' tus pa'ay u ber ten u tus ΛjcamsΛyΛjir u t'Λn C'uj. Chen wΛc'Λs binij mac quir u yamta'r a mac tus soc u jach c'axic tu yor, jeroj tu jach c'axaj tu yor.

²⁰ Arex ti' a mac tu yamtaj a tus camsa'b ca' u c'axic tu yor soc u p'Λtic u si'pir soc a tus camsa'be' soc mΛ' ju bin sa'tΛr, rajen toc rΛc jawsa'b u si'pir a mun yΛn ti'. Quire' yamta'b ten u yet acsΛ'orir.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA PEDRO 1 PEDRO

*Pedro caj u ts'ibtaj a je' ju'una' ti' u
yet acsa'orirob a tantanxer yan u ca-
jarob*

¹ A teno' Pedrojen, a jin wajjtuchi'yajjira Jesucristo. U c'at ya'aric a mac tuchi'ta'b ten Jesús quir u tsec'tic u t'an. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una', a tantanxer c'ajanechex quire' caj a wacsex ta worex u t'an C'uj. Rajen caj in ts'ibta techex. Caj in ts'ibta techex, a tantanxer c'ajanechex ich u ru'umin Ponto. A ti' y'anechex ich u ru'umin Galacia. A ti' y'anechex ich u ru'umin Capadocia. A ti' y'anechex ich u ru'umin Asia. A ti' y'anechex ich u ru'umin Bitinia.

² Caj u yan bat'an tetechex C'uj ic Tetex C'uj quire' yan ba'wir techex. M' ja wirej, u c'at u qui'quintic a worex. Caj u tetechex ic Tetex C'uj soc u yamtiquechex u Taj'or u Pixam C'uj quir a quibiquex u t'an Jesucristo. Caj u tetechex ic Tetex C'uj quir u jawsic a si'pirex Jesucristo wa ber caj quimij ich cruz. A teno', quij Pedro, quin c'atic ti' C'uj ca' u qui'qui' canan techex C'uj, baxuc, ca' qui'ac a worex ten C'uj soc mana' ba' ca tucriquex.

Tan ic pajiquex u ta'quico'onex C'uj

³ Ca' ij carex ti' C'uj, ra' u Tet ic Jaj Ts'urirex Jesucristo: "Jach caremech C'uj, caj ij ca'arex ti'. A techo' caj a yajquin to'onex soc m' ic sa'tarex. A techo' C'ujech, caj ij ca'arex ti'. Ta ts'aja to'onex ij cuxtarex a ric'beno' caj a ric'saj Jesucristo ich u quimirir. Rajen qui' ij corex ic pajiquex u tar Jesucristo quir u ts'ic ij cuxtarex munt q'uin." Baxuc ca' ij ca'arex ti' C'uj.

⁴ Tan ic ch'uctiquex u ts'ic to'onex ij cuxtarex munt q'uin quire' raji' tan u qui' canantic ich ca'anant tu m' ju poc'ar. Tu m' ju ts'uts'ur irej u top che' tera'.

⁵ A rayo' yan techex ich ca'anano' quire' ta wacsex ta worex ti' C'uj. Rajen yan u muc' C'uj cu canantiquechex quir u ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin, a ca pajiquexe'.

⁶ Rajen qui'quint a worex baje'rer. Cax ca jamach muc'yajex tu cu tumticob a worex a rac'ob.

⁷ M' ja wirej, irej oro cu tumtic yirej. Baxuc techex, irej oro cu tumtic yirej wa cu to'quic, cu yerar a orojo'.

A cu tar u tumtic ij corex soc yiric wa taj quij cacsiquex tij corex. A taj caj u yacsaj tu yor, cu muc'tic tu cu tumta'r yor ten u rac'ob. A mac a cu muc'tico', jach tsoy yirir ten C'uj. A orojo' m' munt q'uin'. M' ja wirej, cu to'ca'r ca' erac quir u ruc'sic yeq'uir. Ca' bin ts'ocac u tumta'r a worex C'uj cu bin ya'aric: Jach tsoyechex. Ca' bin tac Jesucristo, je' a bin c'ajtarex yejer C'uj. Je' a wu'yiquex ya'ara' ten C'uj: "Tsoyechex, quij, tu ta muc'tex."

⁸ Cax m' a wirm'nex Jesús', caj a yajquintex caj a wacsex ta worex ti'. Rajen jach manan qui'ir a worex, cax m' a wirm'nexi'.

⁹ Rajen qui' a worex quire' caj a wacsex ta worex soc a taquiquex a pixamex.

¹⁰⁻¹¹ A ucho' caj ara'b ten u Taj'or u Pixam C'uj ti' yajtseq'uirob u t'an C'uj, a ba' ca' u ts'ibtob. Caj ara'b ti'ob caj u ts'ibtob: "Bin u caj tar mac quir u muc'yaj soc u taquico'onex quire' u yajo'onex C'uj." Robob u yajtseq'uirob u t'an C'uj m' ju najtob a ba' cu tsicbarob ti' Cristo. Rajen caj u c'axtob u ju'unin u t'an C'uj quire' u c'at yerob mac cu tsicbarob ca' bin tac. Baxuc wa ber ca' bin tac. A ucho', yajtseq'uirob u t'an C'uj caj u c'axtob ich u t'an C'uj ca' u najtob bic tabar u taquiquex a pixamex. A ba' cu tsec'ticob m' ju najtob u bajiri' yajtseq'uirob u t'an C'uj. Robob caj u tsec'atob soc je' u tar yajtaquir ic pixamex.

¹² Yajtseq'uirob u t'an C'uj cu ts'abar u tucurob ten u Taj'or u Pixam C'uj soc ca' ic najtex bic tabar u tar Cristo. M' raji' ti' u bajiri' yajtseq'uirob raji'

u t'ʌn C'uj, raji' ti' u jer winic ca' bin tac, to'onex baje'rero'. Mʌ' ja wirej, ra'iri' ti'e' u t'ʌn C'uj cu tsec'tic techexe'. Caj a wu'y. Ra'iri' ti'e', quire' tuchi'bir ten C'uj yʌjtseq'uirob u t'ʌn C'uj soc u tsec'tic techex a wu'yex quir a taquiquex a pixamex. Yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj caj u tsec'tob techex. A rayo' yʌjmasirob u t'ʌn C'uj ca'anaxan u c'at u najticob bic tabar ic taquiquex ic pixamex. Chen mʌ' ju najtob.

C'ujo' u c'at yiric mac u man tu tsoyir

¹³ Qui'qui' tucrex a ba' ca bin a betex' soc mʌ' a wacsiquex a si'pirex. Rajen qui' cʌnant a bʌjex. Qui'qui' pajex Jesucristo ca' bin uruc. Je' u ts'ic techex a cuxtarex ca' bin uruc quire' cu yajquintiquechex Jesucristo.

¹⁴ Yʌn qui'qui' u'yex u t'ʌn a Tetex. Mʌ' ja wirej, a Tetex C'uj. Mʌ' a manex tu c'asir an bic caj manechechex uch. Mʌ' ja wirej, a ray u q'uinino' mʌ' a werex u t'ʌn C'uj uchi'.

¹⁵ Rajen ca' a cʌnex C'uj, quire' raji' mʌna' u si'pir. Quire' raji' caj u pʌyechechex soc raji' yʌninechechex. Rajen caj manaquechechex tu tsoyir. Baxuc caj ara'b ten C'uj.

¹⁶ C'ʌ'otex tu ts'iba'an u t'ʌn C'uj tu ju ya'araj to'onex: "Mʌ' a yʌn acsiquex a si'pirex. Baxuqueno', in c'at ca' a cʌnenex, quij C'uj."

¹⁷ Wa ber ca' bin tsichbanʌco'onex yejer C'uj. Ca' ij carex ti' C'uj: "Ic Tetex." Mʌ' ja wirej, raji' ic Tetex. C'ʌ'otex, a C'uje' ic Tetex bin u ca' yirej a mac a tu yacsaj tu yoro'. Ca' bin tac, taj cu bin yirej wa qui' beyanʌjo'on wa tij qui' quibex u t'ʌn ti' C'uj. Rajen ca' ic sʌjtex C'uj a munt q'uin ti' yʌno'onex ich yoc'ocab.

¹⁸ A werex bic tabar caj u taquechechex Jesús. Jach co'oj caj u bo'otaj, quire' yejer u q'uiq'uer caj u toc bo'otaj. Mʌ' yejer taq'uini' caj u bo'otaj, quire' a taq'uino' cu rabʌr. Rajen a taq'uino' mʌ' c'ucha'an yor u bo'otic u bo'orir a si'pirexi'. Tu bo'otaj u bo'orir a si'pirex yejer u q'uiq'uer

soc u jawsic a si'pirex. Rajen a ba' caj a wu'yex ya'aric a nunquirex uch. Jot, a ba' caj u camsechex a nunquirex uch.

¹⁹ Caj quinsa'b Jesús ich cruz. Quinsa'b irej tʌmʌn yuc a jach tsoyo' a cu quinsa'r uch, u bo'orir u si'pir mac. Caj quimij Jesús ich cruz mʌna' c'ʌs si'pir chichin.

²⁰ C'aj techex. Toc ara'b ti' Cristo u tar ten C'uj tu ch'ic chunin uch. Cax mʌ' toy beta'c ru'um uchi'. Toc teta'b Cristo quir u quimin to'onex. Caj c'uchij tu q'uinin a tu p'is u q'uinin C'uj caj tar Cristo caj ij quirex, quij. Mʌ' ja wirej, tarij quir u quimin to'onex. Quir u bo'otic ic si'pirex.

²¹ Caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo baxuc caj a wacsex ta worex ti' C'uj. Mʌ' ja wirej, ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimirir. Rajen ta wacsex ta worex ti'. Ric'sa'b Jesús ten C'uj soc yer mac jach no'j Jesús. Rajen ta wacsex ta worex ti' C'uj quir a cuxtarex munt q'uin quire' raji' ca pajiquex C'uj ca' u ts'a techex a cuxtarex.

²² Baje'rer a techexo', ta wu'yex u t'ʌn C'uj, rajen u yajechechex u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' tu jaws a si'pirex, rajen ca qui'qui' yajquintiquechex a wet acsʌ'orirex. Ca' a pacran yajquint a bʌjex. Taj ca qui' yajquint a bʌjex.

²³ A techexo' ric'benechex quire' ta quibex u t'ʌn C'uj, raji' cuxriquechex u t'ʌn C'uj. Ric'benechex ire ca' rocha'bechex ten a nʌ'ex. Mʌ' ja wirej, u t'ʌn C'uj mʌ' ju ts'ocar, rajen quic bin cuxtarex munt q'uin. Mʌ' ja wirej, ic tetex, mʌ' ju jach ts'aj ij cuxtarex ich yoc'ocabi' je' ij quiminexe'.

²⁴ Mʌ' ja wirej, ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj a cu ya'aric:

Tu cotor mac irej su'uc. Mʌ' ja wirej, tu cotor ju tsoyo' ich yoc'ocab, cu manob irej su'uc u top'. Cu tijir a su'uco', cu jutur u top'. Baxuco'onex, xan, ca' bin quimico'onex mʌ' ju c'ajʌrto'onex ic rac'obex.

²⁵ Barej u t'ʌn C'uj, mʌ' ju ts'ocar munt q'uin yʌn.
Ra'iri' ti' u t'ʌn C'uj, caj tsec'ta'b techex
quir a wacsiquex ta worex.

2

¹ Rajen ca' a rʌc p'ʌtex tu cotor c'aso'. Ca' a rʌc p'ʌtex a tusariquex. Ca' a rʌc p'ʌtex u q'uextar a worex. Ca' a rʌc p'ʌtex a c'ac'as t'ʌnex.

² Yʌn cʌnex tun, baxuc a chichano' a tan tu rocha'r ten u nʌ'e'. Mʌ' ja wirej, rajra' cu chu'ch. Baxuc to'onex, soc rajra' ic pachtiquex u t'ʌn C'uj. Quire' u t'ʌn C'uj mʌ' xaca'ani' quire' taj. Mʌ' ja wirej, raji' cu ch'isico'onex quir ij cuxtarex ric'ben soc u chichtar ic muq'uex.

³ Mʌ' ja wirej, a toc erex bic tabar u yajquintiquechex ic Jaj Ts'urirex.

A Cristojo' ets' bajen tunich

⁴ C'ʌmex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo quire' ra' cu ts'ic techex a cuxtarex munt q'uin. Raji' bajen tunich quir u ts'ʌpquintic quir u pʌq'uic yatoch. Chen caj pich'inta'b ten winic quire' mʌ' u c'atobi'. Chen a C'ujo', caj u tetaj quire' jach no'j, a tunicho'.

⁵ An ten bic mac, cu maric tunich quir u c'ʌxic yatoch tu cu bin u c'ujinticob C'uj. Cha'ex u mariquechex C'uj an bic mac cu maric tunich quir u c'ʌxic yatoch. Ca' u marechex soc ca' cʌjrac ta wicnanex u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo', je' a ts'iquex ti' C'uj, a ba' u c'at, an ten bic u sacerdote tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob judío cu ts'icob ti' C'uj a ba' u c'at C'uj. Mʌ' ja wirej, jach manan tsoyirechex sacerdotejechex quire' ca' bin beyanʌquechex ti' C'uj quire' caj u ts'aja techex a beyajex Jesucristo.

⁶ Rajen, ti' ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj uch caj ya'araj:

A teno', quij ya'aric C'uj, tin tetaj yoc naj turiri'. Jach co'oj caj in tetaj. Ets' bajen Cristo. Caj ts'oc in tetic, caj in jupaj yoc naj ich u cajar Sión. Soc raji' cu chichquintic u muc' naj. A je'

yoc naja', jach chich. Rajen a mac a cu yacsic tu yor ti', mʌ' ju bin u ch'ic suraquir ti' Cristo. Quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo.

⁷ A techexo' a mac a ju yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo. Caj a qui' yajquintex Cristo. Chen a mac a mʌ' yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo. Mʌ' ju yajquintob Cristo. Robob irob u ts'urirob u winiquirob judío quire' caj u cʌnob mac a tu c'ʌxob naj uch tu cu c'ujinticob u winiquirob judío an ten bic caj u ya'arar ich u t'ʌn C'uj uch. Robob caj u pich'intob yoc naj quire' caj u tucrob c'as. Pachir, caj u chucob u jupob u yoc naj quire' nechich u muc' yoc naj quir u jach chichquintic u muc' naj.

⁸ Baxuc ts'iba'an ich u t'ʌn C'uj xan a ucho':

Irej ti' yʌn turiri' tunich cu coja yocob, or u ruburob ti' a ray tunicho'.

A ray Jesúso', irej tunich cu coja yocob, wa ber u jach ts'urirob u winiquirob judío mʌ' u c'at yubob u t'ʌn C'uj robob irob mac a cu coja yoc ten tunicho'. Baxuc tu ya'araj C'uj uch.

A mac a caj u yacsa tu yoro', u parar C'uj

⁹ Chen a techexo' mʌ' ja cʌnex a mac a caj u p'uspachtob ij cʌj taquirex quire' caj u tetechex C'uj, soc raji' yʌninechex, mʌna' u jer. Soc raji' ca reyintiquetechex C'uj quire' a techexo', sacerdotejechex. Mʌ' ja wirej, caj a ts'iquex ti' C'uj a ba' u c'at C'uj techex. Quire' ric'sa'bechex ten C'uj soc ca' beyanʌquechex ti' C'uj irechex u winiquirob israel uch. Caj u tetechex C'uj soc a wesiquechex ti' a rac'ob a ba' cu bin u ts'ʌr u pachob. Soc a rac'ob cu bin ya'arob ti' C'uj: "Jach caremech C'uj quire' jach tsoyech C'uj. Quire' robob a macob ucho' cu manob tu c'asir uch. Chen baje'rer cu manob tu tsoyir quire' caj u yacsob tu yorob ti' tech."

¹⁰ A baje'rere', a ts'urirex C'uj. A ucho', mʌ' toy a wacsex ta worex ti' C'uj, a ts'urirex quisin a ucho'.

A ucho' mΛ' ju yamtechex C'uj, chen baje'rer tu yamtechex C'uj. A baje'rere', γΛη γΛjyaminechex quire' cu yajquintiquechex C'uj.

Taj a wacsiquechex ta worex

11 MΛ' a γΛη pachtiquechex ba' cu c'asquintic a pixamex. MΛ' ic ru'umin a tera'. Tar γΛη ic jach ru'umex ich ca'anan. Rajen in bΛjjobechex a mac in jach yaje'. Raji' quin chich aric techex: "MΛ' tsoy a pachtiquechex a c'aso'."

12 Ca' qui' manΛquechex tu tsoyir soc wa cu yiricob a rac'obex a mΛ' yacsmΛnob tu yorobe'. Cu bin yiricob tsoyechex, cax caj u pac'ob a pachex. Cax baje'rer caj ya'arajob: "C'asechex." Je' u ya'ara' ti' C'uj ca' bin xuruc t'Λn: "Jach tsoy a ti'e', quire' caj u qui' quib a t'Λn." Baxuc cu bin ya'aricob a cu pΛq'uicob a pachexe'.

13 A techexe' quire' caj a wacsex ta worex u t'Λn Jaj Ts'ur Jesús. Ca' a quibex u t'Λn u jach ts'urirob a ru'umex. Cax rey, quire' raji' u jach ts'urir tu cotor u ru'umin tu γΛnechex ich yoc'ocab.

14 Ca' a wu'yex u t'Λn u jach ts'urirob a cu yamticob a reyo'. Baxuc a mac a tuchi'ta'b ten u jach ts'urirob quir u chuquicob a mac jach c'aso'. MΛ' ja wirej, je' u cΛnanticob a mac jach tsoyo'.

15 A C'ujo' jach tsoy yiriquechex wa quic manex tu tsoyir. Soc mΛ' ju nunca'r ten a mΛ' yacsmΛnob tu yorob yejer a mac cu netuso'.

16 Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo, rajen mΛ' a ts'urintiquechex a si'pirex. Rajen manenex tu tsoyir. MΛ' a tus tucriquechex quire' toc jawsa'b a si'pirex ten C'uj cax mΛ' a ca' manex tu c'asir. Ca' manaquechex tu tsoyir quire' caj u ya'araj C'uj: "Manenex tu tsoyir."

17 SΛjtex tu cotor mac. SΛjtex C'uj. Yajquintex a wet acsΛ'orirex. SΛjtex a rey xano'.

CΛnex Cristo soc baxuc a muc'tiquexo'

18 A mac a cu beyaj ti' u jer, ar u quib a ba' cu ya'aric u ts'urir, quire' raji' cu beyaj ti'. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax mΛ' ju qui' yajquintiquech. Qui' beyanen ti' a ts'urir, cax cu qui' yajquintiquech.

19 Cax ca muc'yaj quire' a ts'urir cu tiquin q'ueyiquech. Chen wa ca muc'tic a techo', quire' ca sΛjtic C'uj. Jach tsoy cu bin joc'ar tech.

20 MΛ' ja wirej, cax wa ca wu'yic u q'ueyiquech. MΛ' a chen tucric wa tsoy caj a betaj caj a wu'y u q'ueyiquech chen mΛ' qui' beyanΛjechi'. Wa tsoy beyanΛjech tu ca beyaj ich a ts'urir. Wa ber cu chen tiquin q'ueyiquech aro' ca muc'tic u tiquin q'ueyiquech mΛ' a nunquic, a baxuco' ca joc'ar tsoyir a techo'.

21 A baxuco' soc a cΛniquechex chen paquechbirechex. Quire' tu tetch C'uj. Quire' baxuc Jesús caj muc'yajnΛjij to'onex soc ij cΛniquechex ic muc'yajex irej Jesús caj muc'yajnΛjij uch.

22 MΛ' ja wirej, a Jesús'e' mΛna' u si'pir mΛ' ju tusaj maqui'.

23 Wa ber caj p'asta'b Jesús ten u rac'ob yejer soldado. MΛ' quet u p'asta'r soldado yejer u rac'ob ten Jesús. Ya'ab ts'a'b u muc'yaj ten soldado. MΛ' ju pΛc u bΛji', quire' yer bin u ca' u jasej ca' bin xuruc t'Λn. Quire' a C'ujo', je' u jΛsique'. Taj cu bin jΛse mac, quire' taj yor a C'ujo'.

24 C'aj techex u bΛjiri' Cristo caj cuch ic si'pirex tu bΛq'uer caj baj ich cruz. Caj baj to'onex Cristo soc quir ij quibiquech u t'Λn. Soc mΛ' ij cacsiquech ic si'pirex.

25 A ucho' satΛrechex irechex tΛmΛn yuquechex, ca rΛc wacche'chΛ'echex. Baje'rere' caj a c'axex a worex caj wΛc'Λs tarechex ich Cristo, a mac a cu cΛnantiquechex irej tΛmΛn yuc cu cΛnanta'r. Raji' jach yΛjcΛnanyΛjir a pixamex.

3

Ra' u t'Λn ti' a mac u ch'amΛn u mamó'. Ra' u t'Λn C'uj xan ti' a mac u ch'amΛn u rac'o'

1 Baxuc a cu beyaj ti' u ts'urirob cu quibic u t'ʌn xan. Baxuc a xquic xano', ca' u quib u t'ʌn u mam. Wa ju mamō' mʌ' yacsmʌno' tu yor, jaj ix tʌcoj cu yiric u rac' tan u quibic a ba' quire' ti' cu betic. Jaj ix tʌcoj, bin u ca' c'axej tu yor u mam soc u yacsic tu yor u t'ʌn Cristo xan. Cax mʌ' u tsicbʌta'r ten u rac'.

2 Je' u yacsic tu yor ti' Jesús u mame'. Mʌ' ja wirej, cu yiric u sʌjta'r ten u rac'. Quire' cu yiric cu quibir u t'ʌn.

3 A xquico', quij, mʌ' u chen tucric wa tsoy yirir ten u rac'ob, u chen buquintic a jach manan tsoy u noc'ob. Baxuc u jo'r, mʌ' u chen tucric wa tsoy yirir u chomc'ʌxtic u jo'r ten u rac'ob. Baxuc u yuj, mʌ' u chen tucric tsoy yirir u yujintic ten u rac'ob.

4 A werex ba' ca' a tucrex jach tsoy? Ca' a cʌxtex u tsoyir a pixamanex ti' C'uj an ten bic nemʌ' biquechex ta worex, aro' ʌcʌtan tu wich C'uj jach manan tsoy yiric C'uj.

5 Baxuco' caj u yesob ti' u rac'ob a xquic, a ucho'. Baxuc caj u jajquintob C'uj uch. Caj u yesob taj caj u c'ʌmob u t'ʌn C'uj. Mʌ' ja wirej, caj u ts'urint u mam, qui' yorob a xquico'.

6 Bayiri' a Sarajo', caj u ya'araj ti' u mam Abraham: "In jach ts'urirech", quij bin uch Sara. Mʌ' ja wirej, caj u quib u t'ʌn u mam uch. Baxuc ca' a cʌnex Sara ts'urintex a mamex xan, quij. Quire' caj a wacsex ta worex ti' Cristo soc bajenechex u pararechex Sara baje'rer. Jaj ix ti'o', ca manaquechex tu tsoyir, bayiri' mʌ' a yʌn ch'ic sajquirex ti' mac quire' ta wacsex ta worex ti' Cristo.

7 A yacsmʌnob tu yorob a caj u ch'a'ob u raq'ue'. C'ʌ'otex tu cʌja'anechex yejer a raq'uex. Ca' a sʌjtex a raq'uex xan, quire' mʌ' c'ucha'an yorob techexi' a raq'ui'. C'ʌ'otex, ts'a'b a cuxtarex ten C'uj ti' a xiquico', baxuc techex xan, quire' caj a c'ʌmex C'uj. Wa ca c'ʌ'otiquex aro', C'uj cu bin yub a t'ʌn wa ber ca t'ʌniquex a ti'o'.

Cu jach muc'tic u q'ueya' quire' tu c'ʌm u t'ʌn C'uj

8 U'yex ba' quin wa'aric techex. Ts'ocar u ca' in tsicbar techex. Pacran p'eri'quint a worex. Pacran jajquintex a bʌjex irej wa a jach bʌjex ca jajquintiquex. Ca' a tucrex tsoyob a bʌjobex. Mʌ' a wʌc'ʌs tucric a bʌj wa jach tsoyechex soc nemʌ' bic a worex ti' a rac'obex.

9 Mʌ' a pʌquiquex a bʌjex wa tu c'asquintiquechex mac. Cax a wu'yex u cʌʌʌx t'ʌntiquechex. Mʌ' a pʌquic a bʌjex. T'ʌnex C'uj ti'ob, soc u yamta'r ten C'uj. Mʌ' ja wirej, C'uj caj tetechex uch, soc u yamtiquechex.

10 C'ʌ'otex a ba' cu ya'aric u t'ʌn C'uj uch. A cu ya'aric:

A mac u c'at u cuxtarex yoc'ocab qui' yorob. Arex ti', ca' u qui' cʌnant u bʌj, soc mʌ' ya'aric c'as, soc mʌ' tus.

11 Arex ti', ca' u p'ʌtej c'as soc mʌ' ju bin tu c'asir. Arex ca' manac tu tsoyir. Ca' u cʌxt a ba' jach tsoy ti' u pixam. Arex ti' ca' u qui' cʌxt u tsoyir u pixam.

12 Cʌnex aro', quire' a Jaj Ts'uro', cu qui' cʌnantic a mac a taj yor ʌctan tu wich C'uj. Aro' rajra' cu yuba'r u t'ʌn ten C'uj tu cu t'ʌnic C'uj. Barej a Jaj Ts'uro', p'ec u yiric a mac a cu man tu c'asiro'.

13 Mʌna' mac c'ucha'an yor u c'asquintiquech wa rajra' ca man tu tsoyir.

14 Cax cu chuquicob a pachex quire' yiricob ca manex tu tsoyir. Qui'quint a worex ti' quire' C'uj cu bin yamtiquechex. Mʌ' a ch'ic sajaquirex ti' mac. Mʌ' u jac'ʌr a worex ti' mac xan.

15 Chen ca' a sʌjtex ta worex Cristo. Cha' a ts'urintiquex Jaj Ts'ur Jesucristo. Sepquint a qui' nunquexi' tu cotor mac, bic tabar caj a wacsex ti' Cristo ta worex wa cu c'atic techex. Mʌ' a so'soc nunquex ti' soc qui' yubic a tsicbarex ti'. Chan ber a t'ʌniquex a ti'o' quir yubic a t'ʌnex.

16 Mʌ' a wacsiquex a ba' cu c'asquintic a pixamex. Baxuc cax cu pʌq'uibob a pachex soc ca' bin p'astiquechex ten a mac a mʌ' yacsmʌnob tu yorob. Mʌ' ja wirej, je'

u ch'ic suraquirop tu t'Λnob u bΛjiri'e' quire' tu yirob taj ta wacsex ta worex ti' Cristo.

¹⁷ MΛ' ja wirej, jach tsoy wa quic muc'yajex quire' tan ic manex tu tsoyir. Aro' tsoy ya'aric C'uj ic muc'yajex wa ra' u c'at C'uj. Chen wa cu muc'yaj mac, quire' caj u yacs u si'pir. Caj muc'yajnΛjij quire' ra' u bo'orir u si'pir.

¹⁸ MΛ' ja wirej, u bΛjiri' Cristo caj u c'ub u winquirir ca' quinsa'c u bo'orirex ic si'pir. Caj u toc ruc's ic si'pirex. A Jesús'o mΛna' u si'pir a ti'o', caj quinsa'b quire' jach c'aso'onex a to'onexo'. Caj quim u winquirir, chen ric'sa'b u jach pixamo' quir u pΛyic ic berex ca'anan.

¹⁹ Caj ts'oc u quimin Jesús, caj ric'sa'b u pixam. Chen mΛ' toy ocac u winquirir caj bin u tsec'taj u t'Λn. Ti' bin u tsec'tej u t'Λn tu cu yerar a mac a ti' yΛnob ich c'ac'.

²⁰ Caj bin u pixam Jesús caj u tsec't u t'Λn tu cu yerar winic. A je' winica' mΛ' ju quibob u t'Λn C'uj uchi'. Robob cuxa'anob tu q'uinin ti' yΛn Noé uch. C'aj techex, a C'ujo', caj u paj u betic u chem Noé uch. Cax chan ber u betic Noé uch, caj u qui' paja'b u ca' c'axic yorob quir u p'Λticob u si'pirob. Chen mΛ' ya'ab caj oc ich chemi'. Chen ocho caj ocob ich chem. Ocob puts'urob ich chem, soc mΛ' u quimin soc mΛ' u jururob.

²¹ Tij quirex bic tabar caj u tac u bΛj Noé uch. Aro', quir u camsico'onex biquinin cu yacsic ja' tu jo'r mac. MΛ' ja wirej, raji' cu taquico'onex xan, a cu yacsar ja' tic jo'rexo'. MΛ' quir a wichirexi' quir a wa'ariquex ti' C'uj ta c'axex ta worex quir a wacsex ta worex ti' Cristo. A mac toc acsa'b ja' tu jo'r raji' irej Jesús caj riq'uij caj ts'oc u quimin. Rajen tu tac to'onex Jesús.

²² MΛ' ja wirej, caj riq'uij Jesús ich u quimirir, caj bin ca'anan. Tar cu bin cutar tu noj C'uj, soc ic ts'urintiquex ich ca'anan yejer tu cotor mac. Raji' ts'urinta'b Jesús ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Raji' ts'urinta'b Jesús ten yΛjt'Λninob a ti' yΛnob ich yoc'ocab.

4

Ca' beyanΛco'onex yejer C'uj, cax a ba'yΛn to'onex

¹ Baxuc caj muc'yajnΛjij Cristo u winquirir ucho'. A techexo' xan, chichquin ta worex quir a muc'yajex ti' Cristo. MΛ' ja wirej, a mac caj muc'yajnΛjij u winquirir, mΛ' rajra' u yacsic u si'pir quire' raji' quimij irej Jesús quimin.

² Aro' cax wa mun u yaxq'uinin ti' yΛn ich yoc'ocab, bin u ca' u quib a ba' u c'at C'uj a ti'o'. MΛ' ja wirej, raji' mΛ' ju pachte c'as mΛ' irob a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab cu pachticob tu yorob.

³ Jeroj, ti'ti' a ba' caj a betex a ucho', a ra' u q'uinin mΛ' toy a wacsex ta worex ti' Cristo, quire' caj a betex a ba' tsoy tu t'Λn a mac a mΛ' yacsmΛnob tu yorob ti' Cristo. Quire' robob cu pachticob c'as. Ca manex uch quir a pΛyiquex xquic. Baxuc a xquico', cu man uch quir u pΛyic xib. Caj carchΛjechex uch tu ca wuq'uiquex a woch trago uch. Ca manex a betex c'as uch. Tu ca qui' qui' janΛnex uch, mΛ' ju ts'ocar a qui' qui' jen janΛnex uch. Caj a c'ujintex tus c'uj uch caj ara'b ten C'uj mΛ' tsoyi'.

⁴ A baje'rero', a mac mΛ' yacsmΛnob tu yorob cu jac'Λr yorob, caj yirob mΛ' a binex yejerob. Cu jac'Λr yorob yiricob mΛ' a binex ich c'as yejerob rajen cu p'astiquechexob a techexo'.

⁵ Chen a mΛ' yacsmΛnob tu yorob, a cu p'asticob a yacsmΛnob tu yorob. Bin u ca'ob Λcatan Jesucristo quire' raji' teta'b quir u beyaj quir u ya'aricob ti' Jesús biquinin caj u p'astob a yacsmΛnob tu yorob uch. Tu cotor mac bin u ca' Λcatan Jesucristo, baxuc a cuxa'anob, baxuc a quiminobo'. RΛc bin u ca'ob Λcatan Jesucristo.

⁶ Rajen caj tsec'ta'b u jach tsoyir u t'Λn C'uj ten mac ti' a mac, a mΛ' yerob C'uj quire' irob a mac a quimene'. Tsec'ta'b soc yubicob u t'Λn C'uj quire' ti' toy cuxa'anob soc u yacsicob tu yorob quir u cuxtarob munt q'uin ich ca'anan an ten bic C'uj cu cuxtar. Cax

robob to'cob ten Cristo soc mΛ' ju bin erar munt q'uin. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin u quimin u winquiriob cu bin quiminob an ten bic tu cotor mac cu quimin ich yoc'ocab.

⁷ Tabar u xu'r u t'Λn ich yoc'ocab. Rajen qui' cΛnantex a bΛjex soc mΛ' a wacsiquex a si'pirex. Qui' cΛnantex a bΛjex soc c'ucha'an a worex a qui' t'Λniquex C'uj.

⁸ A werex a ba' jach manΛn aro' wa ca' a pacran yajquintex a bΛjex ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, cu jawsicob u si'pirob tu cu pacran yajquinticob u bΛjob. Cu jawsic ya'ab u si'pirob.

⁹ MΛ' a wa'ariquex: "Biquinin cu tar aro'?" Quire' a mac a cu tar ta watochexo', ca' a qui' acsex.

¹⁰ Ca' ij qui' yamtex ij quet acsΛ'orirex wa c'ucha'an ij corex ic yamtex. C'uj caj u ts'aj u t'Λn to'onex quir ic yamtiquex ij quet acsΛ'orirex. Rajen ca' ij c'Λnex a ba' caj u ts'aj to'onex C'uj. MΛ' ja wirej, tu ts'aja to'onex C'uj quir ic yamtiquex ij quet acsΛ'orirex.

¹¹ A mac a ts'a'b u beyaj quir u tsec'tic u t'Λn C'uj. Arej ca' u tsec'tej quire' raji' yer jach u t'Λn C'uj a cu tsec'tico'. A mac a ts'a'b u beyaj soc u yamtic u yet acsΛ'orirob. Arex ca' beyanΛc yejer u muc' a ts'a'b ti' ten C'uj. Quire' caj ij cacs tij corex ti' Jesucristo rajen ich tu cotor ba' quic betiquex. Raji' jach tsoy ca' ij carex: "Jach caremech C'uj." Baxuc, ca' ij carex ti' ic Jaj Ts'urirex. "Jach yΛn a muc' munt q'uin, a ti' yΛnech ich ca'anano'. Jach manan ca' ic sΛjtech munt q'uin." Bayo', ts'oquij, quij.

Je' u c'uchur tu q'uinin ic muc'yajex quire' tij cacsex tij corex

¹² MΛ' u jac'Λr a worex, in bΛjobex quire' in jach yajechech. Wa cu tar tu yΛnechex a cu tar u tumtux a worex. Yaj ca' bin a wu'yex wa cu tumtic a worex, irej c'ac' wa cu chujiqechex. MΛ' a tucriquex biquin ba' a berex a techexo'.

¹³ Chen mΛ' u jac'Λr a worex. Qui'quint a worex quire' a wet muc'yajex Cristo. Wa baxuco', ca

betiquex jach manan u qui'tar a worex ca' bin a wirex Cristo ich ca'an.

¹⁴ Wa cu p'astiquechex a rac'obex quire' caj yirob a wacsex ta worex ti' Cristo. Toc qui'quint ta worex. MΛ' ja wirej, chΛca'an a wet manex u Taj'or u Pixam C'uj, a mac jach manan tsoyiro'. Quire' a techexo' ca sΛjtiquex u Taj'or u Pixam C'uj.

¹⁵ Chen wa ti' yΛn mac cu muc'yaj quire' caj u quinsaj mac. Baxuc quire' caj u ya'craj ba'. Baxuc quire' raji' c'ac'as mac. Baxuc caj muc'yaj nΛjij quire' caj u pΛc'aj u pach u rac'ob, raji' u bo'orir u si'pir. Rajen a to'onexo' a tij cacsex tij corex ca' chen muc'yaj nΛco'onex ti' u t'Λn C'uj.

¹⁶ Chen wa mac caj muc'yaj nΛjij quire' caj u yacsaj tu yor ti' Cristo. Arej mΛ' u ch'ic suraquir. Chen ca' u qui' acsej tu yor ti' Cristo soc u sΛjticob Cristo tu cotor mac.

¹⁷ Jeroj c'uchij tu q'uinin u jΛsico'onex cax a mac a tu yacsaj tu yor ti' Cristo. Quire' wa cu yΛnxchun C'uj quir u jΛsico'onex a mac a tu yacsaj tu yor. A ba' u ber ti'ob, a mΛ' ju yacsob tu yorob ti' Cristo uch? Jach manan cu bin u muc'yajob c'ac'. Baxuc cu ya'aric ich tu ts'iba'an u t'Λn C'uj uch. Baxuc caj ya'aro':

¹⁸ "Orac mΛ' ju tocarob ten C'uj a mac a yacs mΛnob tu yorob. Ba' u ber ti' a mac mΛ' yacs mΛnob tu yorob? Baxuc ti' a mac a yΛn u si'pirob? Robob cu bin ich c'ac' munt q'uin."

¹⁹ Rajen a mac a tan u muc'yaj quire' tan u man tu tsoyob an ten bic u c'at C'uj. Arej ca' manac tu tsoyir rajra' cu c'ubic tu cotor ba' ti' C'uj. Quire' a C'ujo' a tu betaj yoc'ocab, c'ucha'an yor u betic a ba' caj u toc araj ti' uch.

5

U t'Λn Pedro ti' a yacs mΛnob tu yorob

¹ Quin toc aric a wu'yex baje'rer soc a chich ariquex in t'Λn, ti' a mac a ts'urintiquex tu ca c'ayex, quire' baxuc a teno' raji' u ts'urirenob a

yacsmánob tu yorob. A teno' in wirman u muc'yaj Cristo ich cruz. A C'ujo', quij Pedro, bin u ca' ts'a ten u muc' an ten bic cu bin u ts'abir ti' Jesús ten C'uj ca' bin uruc ca'anan.

² Ca' in wa'arex techex ca' a qui' canantex a yacsmánob tu yorob tu ca' c'ayex. Canantex a ti'obo' irej u cananticob u yáꝥac' taman yucob ten yajcananyajirob taman yuc. Ca' a canantex a ti'obo' quire' ra' a beyajex. Ca' a canantex ti'ob quire' a bajiri'ex a jach c'atex a canantiquex a ti'obo' quire' m' ts'arbir a pachexi'. Baxuc u c'at C'uj. Ca' in chich arej techex ca' a canantex a ti'obo' m' quir a jaric a taq'uinexi'. Quin chich aric techex ca' a canantex a ti'obo' quire' a c'atex a jach beyajex ti' C'uj.

³ M' quir a q'ueyiquex a ts'urirexi' irej wa' techex yanin a c'urewex a wet acs'orir. M' a yan caniquex aro' quire' baxuc gente. Ca' a p'is a bajex soc a manex tu tsoyir soc u caniquechex a wet acs'orirex.

⁴ Ca' in chich are techex ca' a qui' canantex a wet acs'orirex soc ca' bin tac Jesús. Raji' u Jach Ts'urirob yajcananyajirob taman yucob quire' a yacsmánob tu yorob irob yáꝥac' taman yuc. Robob cu bin bo'otbirob ten u Jach Ts'urirob yajcananyajirob taman yuc tu ju canant u yet acs'orirob. Robob bin u ca'ob c'ambir soc u sajta'r ten tu cotor mac. Soc u cuxtarob munt q'uin.

⁵ Bayiri' ti' a chichano', Ca' yub a t'aniquex a mac cu ts'urintiquechex tu ca' c'ayex. Tu cotor ca' a pacran yamt a bajex irechex u c'urewechex a wet acs'orirex. M' ja wirej. Baxuc ti' ts'iba'an ich u t'an C'uj:

A mac a cu ya'aric jach tsoy u baj. Cu p'acta'r ten C'uj. Chen a C'ujo' cu yamtic ti' a mac a m' u tucrej ya'arej nojir u baj. Quire' a C'ujo' cu yajquintic aro'.

⁶ A mac a cu ya'aric: "Tsoyir u baj", a C'ujo' m' u c'at yubej. Arej ca' u p'atej ya'aric: "Tsoyir u baj." Soc u c'anan ten C'uj quir u beyaj quire' a C'ujo', jach yan u muc'. Bin u ca' qui' acs'arbir

ten C'uj ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁷ A ba' ca' tucriquex, p'atex, quire' C'uj cu canantiquechex.

⁸ Qui' canant a bajex, qui' qui' irex soc m' u man u p'ayex a berex a quisino'. Quire' raji' cu man u caxtechex quir a wacsiquex a si'pirex. M' ja wirej, cu p'actiquechex quisino' raji' irej barum jach wi'ij. Cu yacan quir u chi'bir mac.

⁹ Taj a wacsiquex ta worex ti' Cristo soc c'ucha'an a worex ti' a quisino'. Qui' c'lotex a wet acs'orirex ich yoc'ocab. M' ja wirej, cu man tumta'bir yorob ten quisin irechex caj man tumta'bir a worex ten quisin.

¹⁰ M' ya'ab u q'uinin cu bin ts'ocar u tumtic a worex a quisino'. Tabar u ts'ocar u tumtic a worex. Quire' a C'ujo' a mac a cu qui' yajquintiquechex. Caj u tetechex soc a wacsiquex ta worex ti' Cristo, quir a cuxtarex munt q'uin ca'anan. U bajiri' C'uj je' u qui' tajquintic a worex'. Caj ts'oc u tajquintic a worex C'uj, m' ju pec a worex. Cax a ba' cu tar techex, jach chich ij corex.

¹¹ Ca' ij carex ti' C'uj: "Jach caremech C'uj. Jari' a techo', bin a ca' a reyintej munt q'uin. Jeroj ts'oquij, quij."

Ts'oc u t'an Pedro

¹² A je' ju'una', quin ts'ibtic techex. Bin u ca' tar u pure techex Silvano. Chichin u ju'unin quin bin in ts'ibte techex. A Silvanojo' taj caj u yacsaj tu yor. Rajen ic sucu'unex. Cu qui' quibic u beyaj. A je' ju'una' in c'at in ts'ibtic techex soc a werex cu yajquintico'onex C'uj, tan u yamtico'on. A teno' caj in tumtaj caj in wiraj jach taj a je'ra'. Qui' canantex u t'an C'uj. M' a p'atiquex u t'an C'uj.

¹³ Tu cu c'ayob ich u cajar Babilonia, a mac teta'b ten C'uj irechex caj u tetechex ten C'uj. Caj ya'arob techex: "Ti' wa yanechex?" In chan camslawinic Marcos ar in t'anechex.

¹⁴ Qui' t'anex tu ca' bin a wirex a wet acs'orirex. Ca' qui' qui'ac a worex,

quire' techex yΛnin Jesucristo. Jeroj
ts'oquij, quij.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA PEDRO 2 PEDRO

Raji' tu ts'ibtaj Pedro ti' a yacsm̃nob tu yorob

¹ A teno' Simón Pedrojen. Caj in ts'ibta techex a je' ju'una'. A teno' u c'urewen Jesucristo. Raji' Jesucristo caj u tuchi'ten. A teno' caj in ts'ibt a je' ju'una' techexa' quire' caj a wacsex ta worex ti' Jesucristo. Rajen taj ij corex cu yirico'onex C'uj yejer ic Jaj Ts'urex Jesucristo a mac caj u tacajo'onexe'.

² Quire' a werex C'uj, baxuc a werex Jesús ic Jaj Ts'urirex. Rajen in c'at jach manan u yamtiquechex C'uj, quire' u yajechechex C'uj. In c'at jach manan u qui'tar a worex ti' C'uj soc m̃na' ba' ca tucrex.

Ca' ij quirex mac bic tabar a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj

³ M̃' ja wirej, a C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc'. Jach manan u tsoyir C'uj caj u ts'aja to'onex soc ic manex tu tsoyir. A C'ujo' caj u ts'aja to'onex u muc' soc ch̃ca'an tan ic s̃ajtiquechex C'uj. M̃' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u muc' quire' ij querex Cristo. Rajen a C'ujo' caj u tetajo'onex soc ij querex raji' jach carem. Soc ij querex ra' u tsoyir C'uj.

⁴ Rajen a C'ujo' caj u toc araj: "Je' u ts'ic to'onex u muc' quir ic manex tu tsoyir. Quir ic r̃ac p'̃atiquechex, a c'aso' a ba' cu pachiticob tu yorob a mac a m̃' yerob C'uj." Caj u toc ts'aja to'onex a ba' caj u toc araj to'onex C'uj soc ij c̃aniquechex C'uj. M̃' ja wirej, caj u ts'aja to'onex u t'̃an a ba' jach tsoyo' bayiri' a jach manan co'ojo'.

⁵ Rajen ca' a qui' p'isex a b̃ajex soc m̃' chen ca wacsiquechex ta worex. Ca' a p'isex a b̃ajex soc a manex ich u tsoyir xan. M̃' chen ca' a p'isex a b̃aj soc a manex ich u tsoyir, ca' a p'isex a b̃aj soc a werex a ba' u c'at C'uj techex.

⁶ M̃' a chen p'isiquechex a b̃ajex soc a werex a ba' u c'at C'uj techex. Ca' a p'isex a b̃ajex a su'siquechex a b̃ajex soc m̃' a pachtiquechex a c'aso'. M̃' a chen p'isiquechex a b̃ajex a su'siquechex a b̃ajex soc m̃' a pachtiquechex a c'aso'. Ca' a p'isex a b̃ajex soc pacachbirechex. M̃' a chen p'isiquechex a b̃ajex soc pacachbirechexi'. Ca' a p'isex a b̃ajex soc a c̃aniquechex C'uj xan.

⁷ M̃' a chen c̃aniquechex C'uj. Ca' a p'isex a b̃ajex soc a yajquintiquechex a wet acs̃'orir. M̃' a chen p'isiquechex a b̃aj a yajquintex a wet acs̃'orir. Ca' a p'isiquechex a b̃aj soc a yajquintiquechex tu cotor mac.

⁸ Wa caj a qui' p'isex a b̃ajex, a qui' c̃aniquechex a je' t'̃ana'. Je' a bin manex tu tsoyir. Je' a qui' c̃aniquechex a C'ujo'. M̃' ja bin a p'̃atex Jesucristo ic Jaj Ts'urirex quire' ch̃ca'an yiric tu cotor mac a werex Jesucristo.

⁹ A je' t'̃ana' wa m̃' ta qui' c̃anex irechex a mac a ch'op u wicho'. Wa irechex a mac a ac'birch̃aj u wicho', chen b̃ayt̃ac cu yiric. M̃' ja wirej, tub ti' bic jawsa'b ti' u si'pir uch.

¹⁰ Rajen in wet acs̃'orirechex, m̃' u ỹan tubu techex tu p̃ayechex C'uj tu beyaj. M̃' u ỹan tubu techex quire' caj u tetechex C'uj. Wa ca p'isiquechex a b̃ajex soc m̃' u tubu techex a ba' caj in wa'araj techex sam. M̃' ja bin a p'̃atex u t'̃an C'uj m̃' biq'uin ca p'̃atiquechexi'.

¹¹ Wa baxuc ca c̃aniquechex, je' u qui' qui' acsiquechex ic Jaj Ts'urirex ra'iri' ij c̃ajtaquirechex Jesucristo tu cu bin u reyinte' munt q'uin.

¹² Rajen su'su' quin bin in c'ase techex ti' u t'̃an C'uj, a quin cam-siquechex. Cax ta chen toc u'yajex, cax ta toc acsex ta worex ti' Cristo.

¹³ A teno' quin tucric ra' in jach beyaj quir in c'asic techex ti' a ba' caj in camsechex uch, soc m̃' ju tubur techex hasta quin quimin.

¹⁴ Baxuc caj ya'ar ic Jaj Ts'urirex uch. Bin in ca' quinsbir a teno' baje'rer, tabar in quinsa'.

¹⁵ Baxuc baje'rer quin c'asic techex soc pachir a toc c'̃'otiquechex. Wa jaj

ix t'acoj tabar u c'uchur tu q'uinin in quimin. Rajen ts'ajan in wor ca' in p'atechex a ba' je' u c'asiquechex ti' in t'Λn.

A mac caj u yira u waysa'b Jesús

¹⁶ A teno' caj in toc araj techex u muc' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, soc a werex biquira'. MΛ' ja wirej, bin u ca' ur ich u sasirir. Aro' mΛ' ra' u bΛjiri' u t'Λn xib quir u tusaric ti' u rac'ob. MΛ' raji' a ba' tenob quin chen acsicob tin worob a cu bin tar. MΛ' ja wirej, caj in wirob tin wich caj waysa'b Jesús jach tu sasir uch.

¹⁷ A tenobo' caj in wirob caj sΛjta'b Jesús ten u Tet C'uj wa ber caj waysa'b Jesús ich u jo'r wits. MΛ' ja wirej, tar u tar u sasirir C'uj ich u muyarir a caj u bobΛst tenob u muyarir caj in wu'yob ya'aric C'uj: "A je'ra' in parar, in jach yaj. Ra' cu qui'quintic in wor." Baxuc caj ara'b ten C'uj ich u jo'r wits.

¹⁸ A tenobo' caj in wu'yob u t'Λn ca'anan. Tar u tar u t'Λn ca'anan a tenobo' ti' yΛnenob ich u jo'r wits yejer ic Jaj Ts'urirex. A rayo' u witsir C'uj.

¹⁹ Rajen in toc erob, ra' jach taj a ba' tsec'ta'b ten yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj ich u ju'unin uch, quire' caj u tsec'ob ca' bin tac Cristo. MΛ' ja wirej, a ts'iba'an u t'Λn C'uj a ts'ibta'b ten yΛjtseq'uirob C'uj uch, irob quib, a cu yerc'ac'tic ic berex ra' quir u yamtico'onex soc chΛca'an ic berex hasta cu tar u sastare' cu tar co'coch ich. Rajen ij querex tabar u sastar. Baxuc u t'Λn yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch. Raji' quir u yamtico'onex soc u pΛyicob ic berex hasta ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex. Rajen ca' a quibex u t'Λn yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch quir u yamtic techex.

²⁰ Ca' a qui' sar a xiquinex soc a najtiquex a ba' quin wa'aric. MΛna' mac, turiri' c'ucha'an yor u najtej tu ts'iba'an u t'Λn C'uj wa mΛ' yamta' ten u Taj'or u Pixam C'uj.

²¹ C'aj techex a ba' caj u tsec'tob u yΛjtseq'uirob u t'Λn C'uj uch, u bΛjiriob mΛ' ju tsec'tobi'. Tu chen tsec'tob u t'Λn C'uj, quire' ara'b ten u

Taj'or u Pixam C'uj ti'ob. Rajen caj u tsec'tob a ba' ara'b ten C'uj.

2

Tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj

¹ C'aj techex wa ti' yΛn uch tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj tu q'uinin ti' yΛn ic nunquirex uch. Baxuc je' u ca' tarob tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. Je' u tar tu yΛnechex xan quir u sosoc aric a ba' cu ya'aric u t'Λn C'uj. Bin u yΛnxchun u muc u camsicob aro'. A baywo', cu joc'sicob ic Jaj Ts'urirex tu yorob cax raji' tu bo'ot u bo'orir u si'pirob. MΛ' ja wirej, irob wa mac u c'at sep u binob ich c'ac'.

² Ya'ab mac cu bin u c'Λmicob a ba' camsa'b ten a tus yΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj. Bin u ca'ob yacs u si'pirob a ba' jach c'as, quire' cu pachticob c'as. Rajen bin u ca'ob ya'aric c'as ti' u t'Λn C'uj, cax taj u t'Λn C'uj.

³ Quire' cu nepachticob u jaricob u taq'uinob a tus yΛjcamsayΛjirob, rajen cu bin u camsiqechex a ba' mΛ' taji' tu cu tus camsiqechexob soc u tus jaricob u taq'uinob. A C'ujo', a mac a jueso', tan u toc pajic ca' u jΛse, uch tan u pajic u jΛsic soc ti' cu binob satΛri'.

⁴ MΛ' ja wirej, mΛ' jawsa'b u si'pir ten C'uj yΛjmasiob u t'Λn C'uj uch, a caj u yacsob u si'pir. Quire' caj joc'sa'b ten C'uj. Caj c'arob yejer mascab ich c'ac'. Ti' yΛnob ich yac'birir quire' tan u cΛnanta'r hasta cu c'uchur tu q'uinin cu jasΛr mac.

⁵ Baxuc xan, mΛ' jawsa'b u si'pirob ten C'uj, a ti' cΛja'anob yejer Noé, uch. Chen Noé quire' caj u yacsu tu yor. Raji' xan, caj u tsec'taj ich u yet cajarob a ba' u c'at C'uj ti'ob. Jari' siete winicob yejer Noé caj toc ten C'uj, caj burij ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, a C'ujo', ya'ar u burur, quire' cu manob tu c'asir uch, rajen rΛc quimob.

⁶ Baxuc xan, mΛ' jawsa'b u si'pirob ten C'uj a mac a cΛja'an tu cajar Sodoma uch. Baxuc xan a mac a cΛja'an tu cajar Gomorra. RΛc toca'b ten C'uj rΛc erij, chen u ta'anin p'atij. Ra' quir u camsic ti' a mac a c'aso',

a cu bin c'uchur tu q'uinin a mac a c_Λja'anobo' ich yoc'ocabo' soc m_Λ' u c_Λn_icob.

⁷ Jari' a Loto', caj toc ten C'uj tu cajar Sodoma yejer Gomorra, quire' a Loto', tsoy yor. Jach choquij yor Lot caj yiraj u manob ich u c'asir u yet cajarob.

⁸ M_Λ' ja wirej, yaj yiric Lot u rac'ob, quire' cu tucric u rac'ob. Caj yiraj c'as cu beticob. Chen c'as cu yubic Lot, quire' rajra' cu yubic quire' ti' c_Λja'ani'. C'as cu yubic Lot quire' tsoy yor a Loto'.

⁹ A baywo', ic Jaj Ts'urirex qui' yor u yamtic a mac a cu tucric C'ujo' soc m_Λ' ju p_Λy u si'pir. Bayiri' xan bin u ca' u pure ich c'ac', a mac a m_Λ' ju tucre C'ujo' soc ti' taro' cu bin u pajicob u q'uinin tu cu bin j_Λsb_irob ten C'uj tu cotor mac.

¹⁰ C'aj techex. Je' u bo'otic u bo'orir u si'pirob a mac a tan u manob u pachticob c'as tu yorob. Jach manan cu bin u bo'oticob. Je' u bo'oticob, quire' m_Λ' ju quibob u t'Λn C'uj xan. M_Λ' ju ch'ajob sajquirob ti' C'uj xan. Cu chen tucricob u b_Λjiri': "Jach caremenob." Tan u p'asticob a mac a cu beyajob ti' C'uj ich ca'anan.

¹¹ M_Λ' ja wirej, a robob y_Λjmasi_rob u t'Λn C'uj ich ca'anan a mac no'j beyajob. Cax jach manan u muc'ob quir u ts'urinta'r ten mac. M_Λ' ju ta'cob u jo'r mac ich _Λc_Λtan ic Jaj Ts'urirex. M_Λ' u p'asticob ich _Λc_Λtan ic Jaj Ts'urirex xan.

¹² A werex a b_Λc'o' caj ts'a'b ten C'uj quir ic chuquiquex ij quinsej. Baxuco', a tus y_Λjcam_Λy_Λj_irob u t'Λn C'uj, irob b_Λc', quire' chich u jorob, m_Λ' ju yube t'Λno'. A ba' no'j ti' cu ya'aricob c'aso' rajen bin u ca'ob satarob.

¹³ Quire' robob bin u ca' bo'oticob u bo'orir tu cu muc'yajob quire' caj u yacsob tu si'pirob a mac a tu tus camsob. M_Λ' ja wirej, cu manob tu c'asir, cax chung'uin, quire' m_Λ' suracobi'. Irob ba' cu jach poc'ar. Irob ba' jach tu', quire' rajra' cu manob tu si'pirob. Wa ber p'eri'ob cu jan_Λnob yejerechex, cu chen tusaricob techex

an ten bic taj caj u yasajob tu yorob u t'Λn C'uj yejerex.

¹⁴ M_Λ' ja wirej, u burur u q'uinin cu pachticob tu yorob xquic, soc u manob yejer. Ra' cu payicob yejer u wichob quire' m_Λ' c'ucha'an yorob u p'Λticob xquiqui'. A ray winico' a m_Λ' u rac'o' cu tusaric ti' quire' m_Λ' ju qui' acsa tu yor u t'Λn C'uji'. A ray winicob jach manan ts'ut. Raji'ob cu tus tabsicob mac tu cotor quir u binob ich u si'pirob a mac a m_Λ' chichac yorob ti' u t'Λn C'uj. A ray winicob m_Λ' tsoy tu wich C'uj rajen cu r_Λc binob yerar ich c'ac'.

¹⁵ M_Λ' ja wirej, robob caj u p'Λt u toc berob quir u binob ich C'uj. Baje'rer ti' y_Λnob tu berir tu cu bin satarob. Caj u ch'a'ob u ber a tu ch'aj Balaam, ra' u parar Beor. C'aj wa techex, raji' a tu pachtaj taq'uin a cu bin ts'abir ti' quir u betic c'as.

¹⁶ A Balaamo' m_Λ' ju betaj a ba' caj u tucraj quire' su'sa'b ten chan tsimin ich ber quire' t'an ten chan tsimin Balaam. T'an ten chan tsimin quire' cha'b ten C'uj ca' joc'ac u t'Λn irej winic cu t'Λn. Rajen su'sa'b. Rajen m_Λ' ju betaj a ba' caj tu tucraj tu yor.

¹⁷ Chen a je' tus y_Λjcam_Λy_Λj_irob irob yic' ja' tu quic bin ij quirex ij co'ochex ja', chen m_Λna', quire' r_Λc sajij. Baxuc xan, irob muyarob, a cu pictaro' ten ic', rajen m_Λ' ju tar ya'arir. A baywo', yejer a tus y_Λjcam_Λy_Λj_irob, jot, ca' j_ij cacsex tij corex u t'Λnob, quire' m_Λ' ju yamto'onex chichin. Toc ara'b ten C'uj tu cu binob. Ti' cu binob yac'birir munt q'uin.

¹⁸ Robob u b_Λjiri', cu ya'aricob mun jach caremob, chen jot a ba' cu ya'aricob, quij Pedro, quire' m_Λ' ba'wir ti'ob. Robob cu tsicb_Λticob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso' soc a mac a m_Λ' chichac u yorob ti' u t'Λn C'uj cu pachticob xan. Quire' ti' cu bin yubicob u t'Λn C'uj soc u puts'urob ti' a ba' cu yiricob a mac a m_Λ' yerob C'ujo'.

¹⁹ Robob a tus y_Λjcam_Λy_Λj_irob u t'Λn C'uj cu tus a'aricob c'ucha'an

yorob u betej a ba' u c'atob. Baxuc cu tus a'aricob' tus y Δ jcams Δ y Δ jirob ti' a mac a cu yacsm Δ nob tu yorob. Barej u b Δ jiri' m Δ ' c'ucha'an yorob a ba' u c'atob' quire' cu ts'urinticob u si'pirob. M Δ ' ja wirej, wa ij c'at ca' ic ts'urint a c'aso', ra' quic ts'urintic xan.

²⁰ M Δ ' ja wirej, a mac a te' ich yoc'ocaba' caj p'at u si'pir quire' yer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ij c Δ jtaquirex. Chen caj u ca' pacht u si'pir tu ca'ten, soc ra' cu ca' ts'urintic tu ca'ten. Jach manan c'as aro', a ucho', m Δ ' nec'asi' cax m Δ ' toy yer a Jesús'o'.

²¹ Jach manan tsoyir wa uch m Δ ' yer u berir tu cu cuxtar munt q'uin. M Δ ' ja wirej, jach yaj yubic wa mac yer u ber quir u cuxtar munt q'uin, pachir caj u p'us u pach a baywo', caj u p'at u t' Δ n C'uj.

²² A werex ba' u ber ti' a mac, a cu p'us u pach tan u p'at u t' Δ n C'uj irob a pec'ob a cu sut quir u ret'sic u xej. Baxuc cu ya'aric. Bayiri' xan, irob a cajij q'uec'anob, caj ts'oc u p'obar ten mac, cu w Δ c' Δ s bin u baxtej ruc'. Baxuc cu ya'aric mac.

3

Je' u ca' tar ij c Δ jtaquirexe'

¹ Aje' ju'una', quin ts'ibtic techex, in jach yajecheh, yejer a tin y Δ n bat'an ts'ibtaj techex. Caj in c'asa techex bic tabar a wacsman ta worex quire' tsoyjij a worex, rajen quin w Δ c' Δ s c'asic techex.

² Baje'rer in c'at in c'asic techex, soc a c' Δ 'otiquex a ba' caj u ya'arob u y Δ jtseq'uirob u t' Δ n C'uj uch. Baxuc quin c'asic techex soc a c' Δ 'otiquex a ba' ara'b ten ij c Δ jtaquirex Jesús, a tin camsob techex ten yejer in wet cams Δ winicob uch.

³ Jach manan soc a werex a ba' u ber ca' bin tac tu q'uinin tabar u xur t' Δ n. Jun yarob a ra' winico' bin u ca'ob u p'astob a ba' cu ya'aric C'ujo' bin u caj u manob a ba' cu pachticob tu yorob, a c'aso'.

⁴ A ray u q'uinino' bin u ca'ob u c'atob ti' a mac a yacsm Δ nob tu yorob: "Biquinin m Δ ' ju tar Jesús an ten bic

caj u toc ya'araj uch? A ra' q'uin caj quim ic nunquir m Δ na' ba' u ber ich yoc'ocab, u beri' ti' y Δ n tu cotor ba'." Baxuc cu bin ya'aricob.

⁵ Cax baxuc bin u ca'ob ya'aricob a ray u q'uinino', quire' m Δ ' u c'at u c' Δ 'oticob u beyaj C'uj uch. M Δ ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj ca' joc'ac ca'anano' yejer yoc'ocab caj beta'b. U ru'umin tar u tar ich ja', a ru'umo', cu cuxtar ti' ja'. Baxuc caj beta'b ten C'uj ucho'.

⁶ Pachir, caj burij ich yoc'ocab an ten bic caj ara'b ten C'uj uch, rajen caj quimij mac quire' r Δ c bint ja'. Ra' cu r Δ c tubur ti'ob a ba' u ber ch'ic ucho'.

⁷ M Δ ' ja wirej, caj ara'b ten C'uj xan, bin u caj c'uchur tu q'uinin wa ber cu bin tocbir a ca'anano' quet yejer a yoc'ocabo', a ca wiriquex baje'rero'. Ra' u q'uinino' xan, a mac a m Δ ' yerob C'uj, bin u ca'ob tacbir u jo'rob quire' u si'pir. A ray u q'uinino' robob bin u caj ch'ejarob.

⁸ U'yex ba' quin wac in wet acs Δ 'orirechex, a mac in jach yaj. M Δ ' u y Δ n tubur techex, a C'ujo', m Δ ' u xac u q'uinin an ten bic a to'onexo' quic xaquiquex u q'uinin. A C'ujo' cu yiric turiri' u q'uinin irej wa mil yaxq'uin. Baxuc xan cu yiric mil yaxq'uin an ten bic turiri' u q'uinin. Ra'iri' yiric a C'ujo'.

⁹ Ti' y Δ n mac a cu tucricob baj ya'araj ic Jaj Ts'urirex m Δ ' ju tar ti'ob. Je' u tare' an ten bic caj ya'araj Jesús uch. M Δ ' ja wirej, nem Δ ' bic cu pajic mac, soc m Δ ' u sat Δ r quire' u c'at yiric u r Δ c c'axicob u yorob ca' u p'at u c'asirob.

¹⁰ M Δ ' ja wirej, a mac a cu ya'cric ba', cu c'uchur ich yac'birir soc m Δ ' yer mac ber cu c'uchur. Baxuc xan, u q'uinin ca' bin tac ic Jaj Ts'urirex. M Δ na' mac yer ber cu bin tar. Wa ber ca' bin tac, a ray u q'uinin tuno' jach manan c'am cu bin tar u jum a ca'anano', u b Δ jiri' cu bin ruc'ur ca' bin xuruc t' Δ no'. A ba' quij quiriquex ich ca'anano' a cu yerc'ac'tico'onex ac'biro', bin u ca' r Δ c erar. U ru'umin yejer tu cotor a ba' beta'b bin u ca' r Δ c

erar xan.

¹¹ Rajen wa tu cotor a je' cu bin ch'esa'bir biq'uina' ca' ij cΛnantex ic baj soc mΛ' ic pΛyic ic si'pirex. Ca' ic sΛjtex C'uj.

¹² Rajen ca' ic pajex u q'uinin soc qui' ij corex quire' a C'ujo' bin u ca' u jΛse tu cotor mac. Toc qui' pΛyex u jer u q'uinina', soc ca' tac seb. MΛ' ja wirej, a ray q'uinino' u ru'umin bin u caj rΛc erar, ti cotor a ba' ti' yΛn bin u caj rΛc ch'ejar. Tu cotor a ba' cu yerc'ac'tico'onex ca'anan, bin u caj rΛc yiq'uir xan.

¹³ Chen a to'onexo' tan ic pajiquex u q'uinin ca' tac u jer ric'ben ca'anan yejer u jer ric'ben ru'umin an ten bic caj ara'b ten C'uj. A ti taro' bin ij caj manex ich u tsoyir C'uj.

¹⁴ Quire' tu cotor aro' in wet acsΛ'orirechex a mac in jach yaj quire' tan a pajiquex ca' tac Cristo. Rajen ca' a p'isex a bajex soc a baywo' mΛ' jic pΛyex ic si'pirex. Soc mΛna' chichin ic si'pirex ca' bin iric ten C'uj wa ber ca binex Λcatan ti' C'uj. MΛ' ja wirej, a baywo' tsoy bin u ca' yirico'onex a C'ujo'.

¹⁵ C'Λ'otej techex, ajera' ic Jaj Ts'urirex u c'at ca' u taco'onex. Rajen uch tan u pajico'onex ca' taco'onex. MΛ' ja wirej, baxuc caj u ts'ibtaj Pablo techex ij quet acsΛ'orirex, ic bajex Pablo, ic jach yajex xan. Ra' ts'a'b u tucur ten C'uj quir u ts'ib.

¹⁶ Baxuco', a Pablojo', cu ts'ibtic tu cotor u ju'unin a cu ts'ibtic ti' u yet acsΛ'orirob. Chen quire' yΛn ba' a cu ts'ibtic Pablo tu ju'unin jach yaj ic najtiquex rajen a mac a mΛ' qui' camsa'b ti' u t'Λn C'uj, yejer a mac a mΛ' chichac yor ti' u t'Λn C'uj. Robob cu c'axic a ba' u jach a'aric an ten bic caj u c'axob a ba' cu jach a'aric ich u jer jun xot' u t'Λn C'uj. Rajen bin u caj satΛrob quire' baxuc cu beticobo'.

¹⁷ A techexo', a mac a caj in ts'ibtaj quire' in yajechech. Caj a toc u'yex, rajen qui' cΛnant a bajex soc mΛ' u pΛyicob a berex quir u sΛtiquechex. MΛ' a wacsiquex ta worex ti' u t'Λn, a mac a mΛ' u najtob a ba' cu jach a'aric

ti' u t'Λn C'uj. MΛ' ja wirej, robob mΛ' ju yacsob tu yorob.

¹⁸ Chen ca' ic p'is ic bajex soc jach manan ij querex u yajo'onex ic Jaj Ts'urirex Jesucristo, caj u yiraj ot-siro'onex, rajen tu taco'onex. Ca' ic sΛjtex baje'rer bayiri' munt q'uin. Jeroj, ts'oc u tsicbar Pedro.

A JE' JU'UNA', CAJ U YAN BAT'AN TS'IBTA JUAN 1 JUAN

A je'ra' u t'an quir ij cuxtarex

¹ A teno' Juanen quet yejerenob a mac a tuchi'ta'b ten Jesús uche' ca' in ts'ibtob techex u ju'unin u t'an Jesucristo, a mac toc ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan uch. A mac ti' yan uch, u toc ch'ic chunin ti' yan, raji' u t'an quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' quin ts'ibticob a wu'yex, a tin wu'yob tin xiquin uche'. Caj in t'rob uch yejer in c'ab. Caj in jach irob tin wich uch xan.

² Raji' caj joc' yes u baj, raji' quir ij cuxtarex caj ij quirex. Rajen taj quin wa'aricob ca' a wu'yex. Rajen taj quin ts'ibticob techex. Quin tsicbaticob a wu'yex a ti' yan ich u Tet uch, quire' raji' quir ij cuxtarex munt q'uin. Raji' caj u yes u baj to'onex uch.

³ Rajen quin tsicbaticob a wu'yex a ba' caj in wirob. Caj in wu'yob xan, ra' quin tsicbaticob a wu'yex xan. Soc jach taj p'eri'o'onex ij quet manex C'uj. Soc p'eri'o'onex ij quet manex Jesucristo u parar C'uj xan. Soc p'eri' ic manex yejer ij quet acs'orirex xan.

⁴ Raji' caj in yan bat'an ts'ibtob techex sam. Caj in ts'ibtob techex soc jach manan qui' ij corex.

A C'ujo' raji' sasir

⁵ A je'ra' u t'an Jesucristo a tu camenobo'. A tu ya'araj tenob ca' in tsicbaticob a wu'yex, raji' a C'ujo' sasir. U beri', r'ac sasir, m'ana' u c'asir a ti'o'. M'ana' u si'pir a C'ujo', m' ac'bir a ti'o'.

⁶ Wa quij cariquex in wet m'ano' C'uj, chen ra'iri' u q'uinin tan ic betiquex a c'aso'. Tan ic tusex xan. M' tan ic manex tu tsoyir xani'.

⁷ Wa taj tij c'amex u t'an C'uj, ij quet manex C'uj yejer u sasirir. P'eri' ij corex, a tij cacsex tij corex xan. M' ja wirej, caj u r'ac jaws ic si'pirex, caj

quimij Jesús u parar C'uj. Caj u jawsa ic si'pirex yejer u q'uiq'uer Jesús xan.

⁸ Wa quij cariquex: "M'ana' ic si'pirex", chen ic w'ac'as bajiri'ex tan ic tusariquex quire' quic tucriquex taj aro'. Rajen m'ana' u t'an C'uj tij corex.

⁹ Wa quic toc ariquex ti' C'uj: "Yan ic si'pirex", quibej a ba' cu yac C'uj quire' taj. Je' u r'ac jawsic tu cotor ic si'pirexe'. Je' u r'ac jawsic a c'as tic betajexo'. Quire' a C'ujo' rajra' cu betic a ba' jach tsoy tu t'ano'.

¹⁰ Wa quij cariquex: "M'ana' ic si'pirex", aro' iro'onex quij cariquex ti' C'uj: "Tus a ca'." M' taj tij c'amex u t'an C'uji'.

2

A Cristojo' yajyamino'onex

¹ A tin yan ts'ib techex sam, in chan pararechex, soc m' a wacsiquex a si'pirex. Cax wa ca c'as acsiquex a si'pirex, yan to'onex yajyamino'onex acatan ich ic Tetex C'uj, Jesucristo u c'aba'. Raji' rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'an C'uj. Je' u t'anic C'uj to'onexe'.

² Raji' Cristo an ten bic t'aman yuc caj quinsa'b ti' C'uj quir u bo'otic ic si'pirex. M' chen to'onex caj u bo'ot ic si'pirexi', caj u bo'ot u si'pirob tu cotor mac yoc'ocab.

³ Rajen wa quij qui' quibiquex a ba' cu ya'aric to'onex C'ujo', jach taj, tun, quic jach manex yejer C'uj. Tan ic jach c'antiquex u t'an C'uj.

⁴ A mac cu ya'aric: "In wer C'uj." Chen m' ju quib a ba' cu tsicbatic C'uj, m'ana' ti' u t'an C'uj. Tus u ca' xan.

⁵ Barej, a mac a cu quibic u t'an C'uje', raji' cu yajquintic C'uj. Jeroj tun, c'ucha'an yor, taj cu yajquintic C'uj. Baxuco', ij querequic manex yejer C'uj.

⁶ A mac cu ya'aric: "Rajra' cu man yejer C'uj." Ar u man tu tsoyir irej Jesucristo caj man tu tsoyir uch.

Ric'ben t'an chen yubman uch

⁷ In bajobechex, m' in ts'ibte techex ti' u jer ric'ben t'an. Ra'iri' t'ane', a tu toc araj Cristo uche'. Ra'iri'

t'ʌn uche' a yʌnxchun a wacsiquex ta worex uche'. A ta toc u'yex uche', ra' u t'ʌn uch xan.

⁸ Cax uchben, ra' quin ts'ibtic techex ric'ben we'. Mʌ' ja wirej, ira'an uch, quire' a ba' cu yiric Cristo uch, baxuc xan ira'an tu yʌnechex quire' a mac mʌ' yerob jach C'uj tan u p'ʌticob u tus c'uj tu cu c'ujinticob uch. Jach taj u t'ʌn tan u c'uchur baje'rer, raji' cu yubicob.

⁹ Rajen a mac a cu tusaric caj u yacsaj tu yor, chen wa cu p'actic a tu yacsaj tu yor, u beri' baje'rer mʌ' ju jach acsaj tu yori'.

¹⁰ A mac a tu qui' acsaj tu yor u t'ʌn C'uj, a mac a cu qui' yajquintic u yet acsʌ'orirob, rajen mʌna' ba' yʌn quir u yacsic u si'pir u rac'ob.

¹¹ Barej a mac u p'actic u yet acsʌ'orirob cu man tu c'asiro'. Mʌ' yer ba' u si'pir yʌni' quire' mʌna' u xiquin, mʌ' ju yube t'ʌn.

¹² Rajen tan in ts'ibtic techex in chan pararechex quire' C'uj caj u jawsaj to'onex ic si'pirex quire' quimij Jesucristo.

¹³ A xibo' caj u yʌn acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex. Rajen caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac a ti' yʌn tu yʌnxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibte techex a tan tu yacsic tu yor, a chichano' quire' mʌ' ja sip tu wensaquechex quisino'.

Caj in ts'ibta techex in chan pararechex, quire' a werex C'uj a Tetex.

¹⁴ A xibo' caj u yʌn acsaj tu yor uche', caj in ts'ibta techex quire' a werex C'uj, a mac ti' yʌn tu yʌnxchun tu cotor ba' uche'. Caj in ts'ibta techex ti' a chichano', a tan tu yacsic tu yore' quire' jach chich a muq'uex. Mʌ' ja wirej, rajra' ca tucriquex u t'ʌn C'uj, rajen jach chich a muq'uex. Rajen mʌ' ja cha' u wensiquex quisini'.

¹⁵ Mʌ' a yʌn pachtiquechex a betiquex a ba' cu beticob, a mac a cu manob tu c'asiro'. Mʌ' a yʌn pachtiquechex a ba' yʌn yoc'ocab a ba' jach c'as xano'. Wa ti' yʌn mac cu

pachtic ba' yoc'ocab, mʌ' ju yajquinte u Tet C'uj.

¹⁶ A ba' cu pachtic tu yoro', mʌ' ti' u tar ich C'uj. Tar u tar ich yoc'ocab. A ba' yʌn tu cotor yoc'ocab, wa ba' c'asir yʌn tu yorob. A cu pachticobe', a cu yiric winic tu wich, mʌ' ti' cu tar ich C'uj. A ba' yʌn tu yoriri'e'. A ju c'at irbir ten u rac'ob quire' u ba'tac, mʌ' ti' u tar ich C'uj, tar u tar ich yoc'ocab.

¹⁷ Yet bin u xur tu cotor ich yoc'ocab. A ba' c'asir cu pachticob yoc'ocab. Cax baje'rer tabar u xur. Barej a mac cu betic a ba' tsoy tu wich C'uj, munt q'uin bin u ca' cuxtarob.

A ba' quiri' taj

¹⁸ Tabar u xur t'ʌn in chan pararechex. A ucho', a wu'yamʌnechex bin u ca' tar a cu p'acticob Cristoje'. A baje'rer, toc ti' yʌn ya'ab a cu jach p'acticob Cristoje'. Rajen ij querex tabar u xur t'ʌn.

¹⁹ Mʌ' ja wirej, a cu p'acticob Cristoje', mʌ' jach taj caj u c'ʌmob u t'ʌn C'uj yejero'onexi'. Rajen caj u p'ʌtajo'onex. Wa jach taj caj u c'ʌmob u t'ʌn C'uj uche', mʌ' ju p'ʌtajo'onexi'. Tu p'ʌtajo'onex soc chʌca'an yiric tu cotor mac. Soc chʌca'an yiric jach taj mʌ' u c'ʌmob u t'ʌn C'uj yejero'onex.

²⁰ Quire' ts'a'b techex ten Cristo u Taj'or u Pixam C'uj rajen a werex a tajo'. Mʌ' ja wirej, taj caj a c'ʌmex u t'ʌn C'uj.

²¹ A werex a ba' jach taj, rajen caj in ts'ibtaj techex. Wa mʌ' a werex a ba' mʌ' taj ca'che', mʌ' jin ts'ibta techexi'. Mʌ' ja wirej, a ba' cu tus, mʌ' ju yʌnxchun u tar ti' a ba' jach taj.

²² C'ʌ'otex a maque' tus u ca', raji' cu ya'aric: "A Jesús'o', mʌ' raji' Cristoji', a mac tuchi'ta'b ten C'uj quir u cʌjtar yejero'onex." Raji' a cu p'acticob Cristojo', bayiri' cu p'actic u Tet C'uj, xan.

²³ Tu cotor mac a mʌ' ju c'ʌ'ot u parar C'uj wa Cristo, baxuc xan mʌ' ju c'ʌ'ot C'uj. Chen a mac cu c'ʌmic Jesús, u parar C'uj xan, baxuc xan u c'ʌmʌn u Tet C'uj.

²⁴ Qui' cʌnantex u jach tsoyir u t'ʌn C'uj ta pixamex. A ta yʌn u'yexo'

caj u tsec'tob u t'Λnob techex uch. A ba' caj a wu'yex caj u γΛnxchun u tsec'ticob a wu'yex uch, qui' cΛnantex ta pixamex. Soc p'eri' a worex yejer C'uj yejer u parar C'uj xan.

²⁵ Quire' caj u toc araj to'onex Jesucristo je' u ts'ic to'onex ca' cuxrac'o'onex munt q'uine'.

²⁶ Caj in ts'ibta techex quire' tabar u tus aric techex mac.

²⁷ MΛ' ja wirej, caj a c'Λmex u Taj'or u Pixam C'uj, quire' caj u ts'aja techex u Taj'or u Pixam C'uj Jesucristo. Rajen mΛ' ba'wir u jer quir u cam-siquechex, quire' u bΛjiri' u Taj'or u Pixam C'uj caj u camsechex u t'Λn. A ba' cu camsic techexo' taj. MΛ' tus, taj u ca'i', quij. Rajen quibex u t'Λn u Taj'or u Pixam C'uj soc p'eri' a worex yejer Cristo.

²⁸ Soc chichex a worex ti' C'uj, in chan pararechex. P'eri'quint a worex yejer C'uj baje'rera', soc mΛ' a ch'ic suraquirex ti' Cristo ca' bin tac quir a wiriquex ta wichex.

²⁹ Quire' a jach erex a Cristojo', raji' rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'Λn C'uj. Rajen a werex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, bayiri' raji' u parar C'uj xan.

3

A to'onexo' u pararo'onex C'uj

¹ Irex mun u ca' cu yajquintico'onex ic Tetex C'uj. MΛ' ja wirej, mun u ca' cu yajquintico'onex quire' cu t'Λnico'onex u pararo'onex C'uj. Raji'o'onex, rajen jach taj u pararo'onex C'uj. Rajen a mac a mΛ' yerob C'uji' mΛ' u c'Λ'omΛno'onexi' quire' mΛ' yerob C'uj xani'.

² In bΛjobechex, in jach yajechech a baje'rere' u pararechex C'uj. Chen mΛ' ju yesaj to'onexi' bic quic bin ic betexi' ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Chen ij querex ca' bin c'uchuc tu q'uinin u tar Jesucristo bajeno'onex Jesús, quij. Quire' je' ij quiriquexe' jach taj Cristo baxuc C'ujo'.

³ Rajen tu cotor a yacsmΛnob tu yorobe' a cu pajicob Cristoje'. Cu qui'

cΛnantic u bΛj soc mΛ' u yocar u si'pir, soc mΛna' u si'pir bajen Cristoje'.

⁴ MΛ' ja wirej, tu cotor mac cu yacsic u si'pir cu c'asquintic u t'Λn C'uj. A ju si'piro', raji' c'asquintic u t'Λn C'uj.

⁵ A toc erex tarij Cristo quir u ruc'sic ic si'pirex. MΛ' ja wirej, a werex mΛna' u si'pir a Cristoje'.

⁶ Rajen, tune', tu cotor a yacsmΛnob tu yorobe' yet manob Cristoj. MΛ' ju naj acs u si'pir. A najij u yacsic u si'piro', mΛ' yer C'uji', mΛna' chichin yerob C'uji'. MΛ' ju najta C'uj.

⁷ In chan pararechex, mΛ' a cha'ic u tus aric techex a ju c'at yiric a wac-siquechex a si'pirexe'. C'Λ'otex a mac a rajra' cu betic a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, raji' toc tsoy, an ten bic Cristo raji' toc tsoy.

⁸ A mac nani' u yacsic u si'pir, raji' u parar quisin. MΛ' ja wirej, u toc chunin γΛn u si'pir a quisino'. Rajen tarij Cristo quir u ruc'sic to'onex quisin, soc mΛ' raji' ic ts'urirex quisini'.

⁹ A mac u parar C'ujo' mΛ' nani yacsic u si'piri', quire' ts'a'b u cuxtar ten C'uj. Rajen mΛ' ju c'Λs acs u si'pir, chichin. MΛ' ja wirej, u parar C'uj.

¹⁰ Bic tabar a werex wa ju parar C'uj? Bic tabar a werex wa ju parar quisin? MΛ' ja wirej, tu cotor mac, a mΛ' u yajquint u yet acsΛ'orirob, mΛ' taj a ba' cu yirico'. MΛ' u parar C'uji'.

Ca' ic rΛc yajquintex ic bajex

¹¹ C'Λ'otex a ba' tij cu'yex caj u γΛnxchun u tsec'tic uche'. Caj u ya'araj Jesús: "Ca' ic rΛc pacran yajquintex ic bajex."

¹² MΛ' a γΛn cΛniquech Caín a tu quinsaj yits'ino' quire' raji' bajen quisine'. Biquinin caj u quinsaj yits'in? MΛ' ja wirej, a Caino', c'as caj u toc betaj uch, chen a yits'ino', toc tsoy caj u betaj uch.

¹³ Rajen in bΛjobechex mΛ' u γΛn jac'Λr a worex ti' a mΛ' yacsmΛnob tu yorobe' wa cu p'actiquechex.

¹⁴ Ic jach erex tu maso'onex C'uj soc mΛ' jij quiminex. Caj maso'onex C'uj quir ij cuxtarex uch. Rajen a

werex quire' ca yajquintiquex a wet acs^Λorirex. A mac a m^Λ' ju yajquint u yet acs^Λorire' m^Λ' masa'b ti' quimini' aro'.

¹⁵ Raji' yajquinsir mac a cu p'actic u yet acs^Λorirob. A werex, a mac u c'at u quinsic u yet acs^Λorirob, m^Λ' ju qui' acsa tu yori' quir u cuxtar munt q'uini'.

¹⁶ Rajen ij querex cu qui' yajquintic to'onex a C'ujo', quire' quimij to'onex Cristo. Bayiri' to'onex, jaj ix t^Λco wa tsoy tu t'^Λn C'uj, caj quimico'onex ti' ij quet acs^Λorirex xan quire' quic yajquintiquex a ti'obo'.

¹⁷ A mac a y^Λn ti' ya'ab u ba'taque', yiric m^Λna' ti' u ba'tac u yet acs^Λorirob. M^Λ' ju yajquintej wa m^Λ' ju ts'aja ti'. Ca wiric, m^Λ' taj cu yajquintic C'uji'. M^Λ' patar ya'ariqui': "In yaj C'uj", quij.

¹⁸ In chan pararechex, ca' ij quesex taj caj ic yajquintaj C'uj. M^Λ' chen jari' ij cariquex. Ca' ij quesex taj quire' an ten bic tabar quic betex ba'.

Chichquite a worex ti' C'uj

¹⁹ Quire' a je'ra', jeroj, quic yajquintiquex mac taj. Bayiri' m^Λ' jic tus arej ic yajquintiquex mac. Jeroj, raji' C'uj y^Λnino'onex, a mac tajo'. Rajen quij cu'yiquex qui' yor ic pixamex wa ber ca' bin xico'onex ^Λc^Λtan C'uj.

²⁰ Cax a w^Λc'^Λs pixamex cu p^Λq'uc a pachex: "M^Λ' u jawsic a si'pirex", a C'ujo' je' u jawsic a si'pirexe' quire' jach carem a C'ujo'. A to'onexo', m^Λ' jach caremex ic pixamexi' a to'onexo'. A C'ujo' yer ba' tu cotor.

²¹ Rajen in b^Λjobechex in jach yajechech wa m^Λ' u p^Λq'uc ic pachex, ic w^Λc'^Λs pixamex ca' bin tsichban^Λco'onex yejer C'uj, toc tsoy ij corex ij cu'yiquex ^Λc^Λtan ich C'uj.

²² Rajen raji' cu ts'ic to'onex tu cotor a ba' quij c'atiquex ti', quire' wa bej quij quibex u t'^Λn, quire' quic be-tiquex ca' qui'ac yor C'uj.

²³ A je'ra' u t'^Λn ca' ij quibex, ca' ij quibex u t'^Λn u parar Jesucristo. Ca' ic pacran yajquintex ij quet acs^Λorirex quire' raji' arej ca' ic yajquintex.

²⁴ A mac a cu quibic u t'^Λn C'uj, yet man C'uj. Bayiri' xan, u yet manob C'uj. Ij c'^Λotex ij quet manex a C'ujo' quire' caj u ts'a to'onex u Taj'or u Pixam C'uj caj ij cacsex tij corex ti' C'uj.

4

A mac taj cu camsic u t'^Λn C'uj, a maque' m^Λ' taj cu camsic u t'^Λn C'uj

¹ In b^Λjobechex, in jach yajechech, m^Λ' a y^Λn quibiquechex tu cotor mac. M^Λ' a y^Λn quibic a ba' cu camsic ti' u t'^Λn C'ujo'. Tumt a wirej wa y^Λn u Taj'or u Pixam C'uj wa m^Λna' u Taj'or u Pixam C'uj. M^Λ' ja wirej, tan u pimtar u tus aricob ich yoc'ocab a cu tus camsicob u t'^Λn C'ujo'.

² Wa baxuc cu ya'aric: "A je'ra' u parar C'uj, Jesucristo, tarij ich yoc'ocab. Caj u ch'aj u winquirir baxuc to'onex", aro' taj cu camsic, quire' yamta'b ten u Taj'or u Pixam C'uj.

³ Wa mac cu tar tu y^Λnechex m^Λ' ju c'^Λotaj tarij Jesús, raji' cu tus a'aric: "M^Λ' ju ch'aj u winquirir baxuc to'onex", aro' m^Λ' tuchi'ta'b ten C'uji'. A mac m^Λ' taj cu camsic, cu p'actic Cristo. A ta toc u'yex uch: "Bin u ca' tar u camsic a m^Λ' tajo'." Baje'rera' raji' tarij yoc'ocab a m^Λ' taj cu cam-sico'onexo'.

⁴ C'uj y^Λninechex in chan pararechex. M^Λ' ja wirej, u pararechex C'uj. Rajen m^Λ' c'ucha'an yorob u tus camsiqechex a cu tuso'. M^Λ' ja wirej, a mac a aca'an techexo', jach chich u muc', quire' raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A mac m^Λ' taj cu cam-sico'onexo' m^Λ' chich u muq'ui', quire' toc aca'an a ti'obo' a quisino', a mac ti' y^Λnob ich yoc'ocabi'.

⁵ Raji'ob y^Λninob ich yoc'ocab rajen c'as. Rajen cu ya'aricob ba'. Rajen tsoy yubicob yet c'asirob ich yoc'ocab.

⁶ Chen raji' y^Λnino'onex C'uj quire' u pararo'onex C'uj. A mac cu c'^Λotic C'ujo' cu yubico'onex. A mac a m^Λ' ju c'^Λotej C'ujo' m^Λ' ju yubo'onex. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'^Λotex a mac taj

cu camnico'onexe'. Rajen c'ucha'an ij corex ij c'otex a mac cu tus camnicob u t'an C'ujo'.

A C'ujo' u yajo'onex

⁷ In bajobechex in jach yajechex ca' ic pacran yajquintex ic bajex, quire' C'uj cu yajquintico'onex. A mac cu yajquintic yet acs'orir, raji' u parar C'uj. Raji' yet man C'uj.

⁸ A mac m' ju yajquint u yet acs'orir m' yer C'uji' quire' C'uj cu yajquintico'onex.

⁹ Baxuc a je'ra', C'uj cu yajquintico'onex caj u tuchi'taj u parar turiri' ich yoc'ocab, soc yan ij cuxtarex munt q'uin ti' Jesús.

¹⁰ Caj u yesaj techex bic u yajquintiquechex C'uj. Rajen caj u tuchi't u parar C'uj, quir u quimin, quir u jawsic ic si'pirex. Cax m' tic yajquintex C'uj a to'onexo'. Chen C'uj caj u yajquin to'onex.

¹¹ Baxuc aro' in chan pararechex, wa C'uj, cu yajquintico'onex rajen xan ca' ic pacran yajquintex ic bajex.

¹² M'na' mac u jach yirman C'uj tu wich. Wa quic pacran yajquintiquex ic bajex. Ij quet manex C'uj, ti' yan C'uj tij corex. A baywo', taj caj ij quibex u t'an, wa quic yajquintiquex ij quet acs'orirex.

¹³ Bic a jach etiquex wa a wet man C'uj? Ic jach erex quire', caj u ts'aj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj, soc ti' yan tic pixamex.

¹⁴ Tij quirex tij quich caj u tuchi'taj u parar C'uj, Jesucristo, quir u taquic tu cotor mac. Ra' quic tsec'tiquex ti' tu cotor mac xan.

¹⁵ Wa mac cu ya'aric ti' tu cotor mac: "U parar C'uj, a Jesús", raji' xan yet man C'uj. Bayiri' xan, a C'ujo', ij quet manex C'uj xan.

¹⁶ A C'ujo' tij c'otex caj u yajquinto'onex. Tij cacsex tij corex caj u yajquinto'onex C'uj. A C'ujo', u yajo'onex. A mac cu yajquintic C'ujo' yet man C'uj xan.

¹⁷ Baxuc arayo' je' u c'uchur tu q'uinin taj quic yajquintiquex C'uj. Soc t'ajo'onex ca' bin xico'onex acatan

C'uj ca' bin xuruc t'an. M' ja wirej, ti' yan' onex ich yoc'ocab bajenob Jesucristo quire' quic pacran yajquintiquex ic bajex. Quire' ij quet manex C'uj.

¹⁸ A mac cu yajquintic C'uj m' saj'qui'. Ba'wir cu saj'tic C'uj? M' ja wirej, taj cu yajquintic mac C'uj. Cu ch'ic saj'quir ti' C'uj quire' cu tucric cu ts'iquinta'r ten C'uj. Rajen cu ch'ic saj'quir ti', quire' m' c'uchuc tu q'uinin taj cu yajquintic C'uj. A taj cu yajquintic C'ujo', cu jawsic u saj'quirir.

¹⁹ Rajen a to'onexo' tic yajquintex C'uj quire' a C'ujo' raji' tu yan bat'an yajquintaj to'onex.

²⁰ Wa ti' yan mac cu tus aric u yajquinte' C'uj, chen ti' toy cu p'actic u yet acs'orir. Cu jach tus aro'. A mac m' ju yajquintob u bajob, a cu yirique', bic tabar u yajquintic C'uj, a m' toy yiraj C'ujo'.

²¹ A Cristojo' a caj u ts'aj to'onex u t'an C'uj, raji' caj u ya'araj: "A mac cu yajquintic C'uj ca' u yajquin tu bajob xan."

5

A yacsm' nob tu yorobe' c'ucha'an yorob u p'aticob c'as

¹ A mac cu yacsic tu yor ti' Jesús yer Cristo tuchi'ta'b ten C'uj. Rajen a caj u yacsob tu yorob ti' Jesús. Robob u parar C'uj m' ja wirej, a cu yajquintic u Tet, baxuc cu yajquintic u pararob u Tet xan.

² Wa ber ca' bin ic yajquintex C'uj baxuc xan, a ba' u c'at C'uj quic betiquex ti'. Ij querex, tun, ic yajquintex ij quet acs'orirex.

³ A mac cu yajquintic C'ujo' ca' u quibej a ba' cu ya'ara' ti' u t'an. U t'an a cu quibico', c'ucha'an yor ti'ob.

⁴ M' ja wirej, tu cotoro'onex u pararo'onex C'uj c'ucha'an ij corex ic p'aticquex a c'aso' ich yoc'ocab. Tij cacsex tij corex rajen c'ucha'an ij corex ti'.

⁵ Jari' a mac a cu yacsic tu yor ti' Jesús, quire' yer raji' u parar C'uj.

Arayo' c'ucha'an yorob u p'aticob u c'asir ich yoc'ocab.

Raji' u parar C'uj cu tsicbatic u Taj'or u Pixam C'uj

⁶ Caj tarij ca'anan Jesús, caj acsa'b ja' tu jo'r ten Juan. Baxuc caj quimij ich cruz xan. MΛ' chen tarij quir u yacsa' ja' tu jo'r. Tarij quir u quimin xan. Quire' taj caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj. Quire' u bΛjiri' caj u ya'araj, rajen taj.

⁷ Ti' yΛn mΛna' u nup'ob ich ca'anan, a cu ya'aric taj ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj. A je'ra', ti' yΛn ic Tetex C'uj. A je'ra' ti' yΛn, Jesucristo. A je'ra' ti' yΛn, u Taj'or u Pixam C'uj. Cax mΛna' u nup' chen turiri' a cu tsicbar to'onexo' ti' Jesucristo, ra' u parar C'uj quij.

⁸ Ti' yΛn mΛna' u nup'ob tera' ich yoc'ocab. A je'ra' a cu tsicbatic taj ti' Jesuso', u Taj'or u Pixam C'uj. A je'ra', tu acsa'b ja' tu jo'r. A je'ra', tu quimij ich cruz. A mΛna' u nup'ob p'eri'ob cu camsico'onex, raji' u parar C'uj Jesucristo.

⁹ Caj ij c'Λm u t'Λn a maco', chen jach manan u t'Λn a C'ujo'. Rajen ca' a c'amex a ba' cu ya'aric C'uj ti' u parar Jesucristo. Quire' taj cu ya'aric u t'Λn.

¹⁰ A mac a caj u yacsa tu yor ti' u parar C'uj u bΛjiri' yer yΛn u t'Λn C'uj tu yor. A mac mΛ' ju yacsa tu yor ti' C'uj, tan yac ti' C'uj: "Tus a ca'." Quire' mΛ' ju yacsa tu yor u t'Λn a ba' caj u ya'araj C'uj ti' u Parar.

¹¹ A je'ra' caj u ts'a to'onex ij cuxtarex munt q'uin. Ti' yΛn ich u parar C'uj quir ij cuxtarex munt q'uin. Baxuc caj u ya'ara to'onex C'uj, a werex raji' taj.

¹² Wa mac mΛ' ju c'Λm u parar C'uj mΛna' ti' u cuxtar. Chen a mac caj u c'Λm u parar C'uj yΛn u cuxtar munt q'uin.

Tabar u ts'ocar u ts'ib Juan

¹³ Rajen quin ts'ibtic techex soc a werex toc yΛn techex quir a cuxtarex munt q'uin, quire' ta wacsex ta worex ti' u parar C'uj.

¹⁴ Rajen chich ij corex ic t'Λniquex C'uj, quire' ij querex cu yubico'onex C'uj. Cu yubico'onex wa tsoy tu t'Λn C'uj, rajen chich ij corex ic t'Λniquex C'uj.

¹⁵ Ij querex cu yubic wa ber ic t'Λniquex. MΛ' ja wirej, ij querex taj cu yubico'onex. Rajen je' u ts'ic to'onex a ba' quij c'atiquex ti' C'uj cax a ba' quij c'atiquex ti' C'uj.

¹⁶ Wa yΛn mac caj u yira u yacsic u si'pir u yet acsΛ'orir, wa ra' u si'pir a mΛ' u chabΛr u jach quimin ten C'uj. Tsoy a t'Λniquex C'uj ti', je' u jawsa'r u si'pir ten C'uj a ti'o'. YΛn u si'pir mac a cu chabΛr u jach quimin ten C'uj, mΛ' tsoy a t'Λniquex C'uj ti'i'.

¹⁷ Tu cotor a c'aso' ra' u si'pir. Chen ti' yΛn a c'aso' ra' mΛ' ju chabΛr u jach quimin ten C'uj.

¹⁸ A mac a caj u yacsaj tu yor mΛ' nani yacsic u si'piri' quire' u parar C'uj. Cu cΛnanta'r ten C'uj. MΛ' ja wirej, u parar. MΛ' ju tarΛr ten quisin, a mac a caj u yacsaj tu yor ti' C'uj.

¹⁹ A mac mΛ' ju yacsaj tu yor ti' C'uj u ts'urir quisin. Chen a to'onexo' ij querex u pararo'onex C'uj.

²⁰ Rajen ij querex tar u parar C'uj uch. Caj tar u yamto'onex ca' ic najtex C'uj. Tarij ca' ij quirex a jach C'ujo'. MΛ' ja wirej, p'eri' ij corex yejer jach C'uj. P'eri' ij corex yejer u parar Jesucristo xan. A je'ra' jach C'uj Jesucristo quir a cuxtarex munt q'uin.

²¹ Qui' cΛnant a bΛjex in chan pararechex, soc mΛ' a c'ujintiquex tus c'uj. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

A JE' JU'UNA', PACHIR CAJ U CA' TS'IBTA JUAN 2 JUAN

Jach taj a C'ujō' u yajō'onex

¹ A je' ju'una', raji' cu ts'ibtic Juan, a mac tuchi'ta'b ten Jesús uch. Tan in ts'ibtic u ju'unin ti' tech xquic, a mac in jach yaji'. Baxuc a techo' teta'anech ten C'uj. Baxuc xan, quin ts'ibtic ti' a pararob. M^l' chen ten in yajechi'. Tu cotor mac a yer C'ujō', cu yajquintiquechex.

² Rajen quin yajquintiquech, quire' y^ln to'onex u t'^ln C'uj tij corex. Ti' y^ln u t'^ln C'uj tij corex munt q'uin.

³ A teno' in c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yirob otsiro'onex. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u yamto'onexob an ten bic jach manan tsoy tu t'^lnob C'uj. In c'at ic Tetex C'uj yejer ic Jaj Ts'urirex ca' qui'ac ij corex ten ti'obo' soc m^lna' ba' quic tucriquex. A ra' y^ln to'onexo' a mac a taj tu yacsaj tu yor a tan u pacran yajquinticob u b^ljob.

⁴ Jach nequi' in wor caj in wu'yaj jun yarob a pararob cu quibicob u t'^ln C'uj. M^l' ja wirej, baxuc caj u toc araj to'onex C'uj ic Tetex uch, ca' ij quibex u t'^ln.

⁵ A teno', quin chich c'atic tech chan xquic, in wet acs^l'orirech. Baje'rera', quin chich c'atic tech ca' ic pacran yajquintex ij quet acs^l'orirex. A je' t'^lna', a quin ts'ibtic techex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acs^l'orirex. M^l' ric'ben t'^lni', quire' ta toc u'yex caj a wacsex ta worex uch.

⁶ Ca' ij qui' u'yex a ba' ara'b ten C'uj. Ra' u c'at ya'aric to'onex, ca' ic pacran yajquintex ij quet acs^l'orirex. Ra' ta wu'yex caj a y^ln acsex ta worex uch ca' manaco'onex an ten bic winic a cu yajquinticob C'uj, baxuc xan, a cu yajquinticob u yet acs^l'orirob.

Y^ljtusirob mac

⁷ Quin c'asic techex ca' a wu'yex a ba' caj u ya'araj to'onex C'uj uch. Ti' cu man tu y^lnechex a cu tus aricob techex, y^ljtusirob. Cu man u tus a'arej tu cotor mac. Cu tus manob ya'arej: "M^l' jach tar u b^lq'uer C'uj caj tar Jesucristo." Aro' y^ljtusir mac, bayiri' cu p'acticob Cristo. Y^ln ya'ab baxuco'.

⁸ Qui' c^lnant a b^ljex soc m^l' a s^ltiquex u bo'orir a beyajex ti' C'uj. Qui' c^lnant a b^ljex soc a c'^lmiquex u qui' nup'ur u bo'orir a beyajex ca' bin xiquechex ^lc^ltan ich C'uj.

⁹ A mac a caj u jenmastaj u t'^ln C'uj a m^l' cu p'atar ti' u t'^ln C'uj a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' m^l' yer C'uji'. Barej a mac cu p'atar ti' a ba' camsa'b ten Cristo uch. Raji' yer C'uj, ic Tetex. Raji' yer xan u parar C'uj.

¹⁰ Wa cu tar mac tu y^lnechex quir u tus camsiq^lchex u t'^ln C'uj. Chen m^l' ju camsechex a ba' camsa'b ten Jesús. M^l' tsoy a wacsiq^lchex tu y^lnechexi' m^l' tsoy a t'^lniq^lchex xani'.

¹¹ M^l' ja wirej, wa ca t'^lniq^lchex ca yamtiquex ti' u c'asir a ba' cu cam-sico'onex.

Tabar u ts'ocar u t'^ln Juan

¹² Cax y^ln ya'ab in t'^ln quir in ts'ibtic techex ich ju'un. Chen m^l' in c'at in ts'ibtiquechexi'. In c'at soc ca' tsichban^lco'onex soc jach qui' ij corex.

¹³ U pararexob a b^lj a xquic a teta'b ten C'ujō' caj u ya'araj: "In qui' t'^lniq^lchex." Jeroj ts'oquij, quij Juan.

A JE' JU'UNA', MANA' U NUP' U JU'UNIN CAJ U TS'IBTA JUAN 3 JUAN

Cu qui' ara' ti' Gayo' ten Juan

¹ Quin ts'ibtic tech in jach yajech Gayo. A teno', quij Juan, nuxiben. Quin jach yajquintiquech.

² A teno' netsoy in wiriquech in jach yajech Gayo. Netsoy in wiriquech a qui' canantic a baj tu ca bin. Tsoy in wiriquech mana' a yajir a techo' soc a winquirir baxuc a pixam, tsoyir xano'.

³ Caj qui'jij in wor caj in wu'yaj ya'ara', ca qui' canantic u bej C'uj. Caj in wu'yaj ya'aric in bajob caj tarob tin wicnan uch. Qui' in wor quire' a ba' ca wirique' quire' quet yejer u t'an C'uj.

⁴ Rajen jach qui' in wor caj in wu'yaj ya'araj, quij Juan, cu qui' cananticob u ber C'uj in chan pararob. Jach manan qui'ir in wor caj in wu'yaj ya'ara' aro', quij Juan.

⁵ Taj caj a betaj, Gayo, ti' C'uj uch quire' ta wacsaj a wet acs'orirex ich a watoch, cax ma' a wirman uch.

⁶ Caj tarob u much'quintob u baj c'ay caj u toc arob ba' ta betaj, a wet acs'orirex Gayo. Ta qui' yajquintaj, quij ya'ara ti' Gayo. Chan qui'quinte' yorob tu cu wac'as binob. Chan yamtej ti'obo' a ba' u c'atob. Yamtej a ti'obo', ma' ja wirej, ra' cu beyajob C'uj.

⁷ Caj binob u tsec' tu t'an C'uj, ma' ja wirej, ra' u beyajob ti' Jesús. Ma' tu c'amanob a ba' ts'a'b ti' ten a ma' yacsm'nob tu yoro'.

⁸ Rajen ca' ic yamtex mac a cu manob u tsec't u t'an C'ujo' irej tech caj a yamtaj ti'ob uch. A baywo' p'eri' ic yamtiquech u beyaj Jaj Ts'ur.

Ma' ju yub u rac'ob, Diótfefes

⁹ Quin ts'ibtic techex tu ca much'quintiquech a bajex, in wet

acs'orirechex, chen ma' ju quib in t'ani' Diótfefes cax caj in ts'ibtaj ti'. Quire' u c'at u yocar ca' ts'urintac ten a yacsm'nob tu yorobe'.

¹⁰ Rajen wa quin tar tu yanechex, je' in c'asic ti' a ba' c'asir caj u betaje', a tu juminta to'onexe' quire' u p'aq'uic in pach. Ma' qui' yori' u chen p'aq'ueni', ma' ju yacsej u yet acs'orir. Ma' ju c'at yiric u jer yacsiqui'. Cu joc'sic yet acs'orir Diótfefes tu cu yubicob u t'an C'uj, cax a mac u c'at u yacsic u jer yet acs'orir.

¹¹ A mac c'as cu betico', ma' a yan caniquech in jach yajechex. A mac tsoy cu betique', raji' a canex. A mac c'as cu betico', ma' yer C'uji'. A mac tsoy cu beyajo', raji' yer C'uj.

Jach tsoy cu betic Demetrio

¹² Tu cotor cu toc rac aric: "Jach tsoy yor Demetrio." Baxuc xan, raji' caj ya'araj to'onex u Taj'or u Pixam C'uj: "Jach jaj, quij, netsoy yor Demetrio." Quire' ij querex aro', rajen quij cariquech. Ma' ja wirej, a werex taj ij cariquech.

Quir u ts'ocar u t'an Juan

¹³ In c'at in wa'aric ya'ab in t'an tech, Gayo, ca'ch barej baje'rera' ma' in c'at in ts'ibtic tech ich ju'uni'.

¹⁴ Quire' in pajman in wirech ta wich ca' tsicbanaco'on yejerech.

¹⁵ Ca' qui'ac a wor ten C'uj. Wa ca wiric ij quet acs'orirex, t'anej jujuntur ti' ten ca t'anic, quij. Cu qui' t'aniquech a wet acs'orirex tin wicnan. Jeroj ts'oquij, quij Juan.

A JE' JU'UNA', CAJ U TS'IBTA JUDAS

*A Judaso' caj u ts'ibtaj ti' a mac
teta'b ten C'uj*

¹ A teno' Judasen. A teno' u c'urewen Jesucristo. Judasen a jin sucu'uno' Jacobo. A je' ju'una' quin ts'ibtic techex a mac teta'an ten ic Tetex C'ujo', soc raji' y_Λninechex. Quin ts'ibtic a je' ju'una' ti' a mac jach yajquinta'b ten C'uj. A mac cu qui' c_Λnanta'r ten Jesucristo ti' a c'aso'.

² Caj u yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan caj yiraj otsirechex Jesucristo. Jach manan u ch'a'ic ca' qui'ac a worex ti' C'uj, jach manan u qui' tar a worex ti' C'uj. Ca' u qui' yajquintechex C'uj. Jach manan u yajquintiquechex C'uj.

*Judas caj ya'araj je' u tarob u tus
ajcams_Λyajirob*

³ A teno', quij Judas. In jach c'at in ts'ibtic a je' ju'una' techex in jach yajechech. A teno' in jach c'at in ts'ibtic techex a je' ju'una' soc a werex C'uj cu taquico'onex. Chen a baje'rero' aro' m_Λ' jin bin in ts'ibtej techex. Chen quin bin in chich arej techex soc a p'isiquex a b_Λj, quij Judas, soc m_Λ' u c'axicob u t'_Λn C'uj a cu tus camsicob u t'_Λn C'ujo'. Chichquintex a worex quir a wa'ariquex ti'ob. M_Λ' ja wirej, aro' m_Λna' mac cu y_Λny_Λn bin c'axic u t'_Λn C'uj. M_Λ' biq'uin quire' C'uj caj u toc ts'aja to'onex uch.

⁴ A teno' quin chich c'atic techex quire' y_Λn xib, m_Λ' pim xibi' a cu tar u much'quintob u b_Λjob yejerechex. Robob m_Λ' ju ya'arob ba'wir cu tarob quire' c'as. Robob m_Λ' ju s_Λj_Λtob C'uj. Cu tus a'aricob: "Cax quic manex quire' a C'ujo', jach tsoy yor cax quic manex." Robob cu ya'aricob m_Λ' yerob C'uj, bayiri' Jesucristo. Chen a to'onexo' quij cariquex: "Raji' ic ts'urirex, aro' ic Jaj Ts'urirex. A ucho', caj ts'ibta'b ten y_Λj_Λtseq'uirob u t'_Λn

C'uj je' yubicob u ts'iquirob C'uj an ten bic ts'iba'an ich u t'_Λn uch."

⁵ Cax a toc erex, quij Judas, tu cotor a ba' ta toc u'yex a ucho'. A teno' in c'at in ca' c'asic techex, quij Judas. In c'at in ca' c'asic techex bic tabar ch'esa'b ten C'uj u winiquirob Israel quire' m_Λ' ju quibob u t'_Λn C'uj. Cax y_Λn toc ten C'uj uch ti' u ru'umin Egipto.

⁶ C'aj techex wa y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj uch, a jun yarobo', quij Judas. M_Λ' ju c_Λnantob u beyajob uch, tu cu beyajob ich ca'anan, tu cu ts'urinticob C'uj. Caj joc'sa'bob ten C'uj, caj binob purbir ich yaran ru'um uch. Ti' c'_Λra'anob ten C'uj y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj uch. Ca' bin c'uchuc tu q'uinin je' u binob _Λc_Λtan C'uje' quir u jas_Λrob ten C'uj. M_Λ' ja wirej, tu p'_Λt u beyajob ich ca'anan.

⁷ C'aj techex wa, quij Judas, u cajarob Sodoma yejer u cajarob Gomorra. C'aj techex, quij Judas, tu bo'otajob u bo'orir u si'pirob quire' toca'b ten C'uj ich u c'aq'uir munt q'uin. M_Λ' ja wirej, quij Judas, a ucho' u c'at manob yejer u yet xibirob. Quire' m_Λ' tsoy u manob yejer u yet xibiri' quire' jach c'as aro', quij Judas. Baxuc xan, caj beta'b ten y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj uch, a tu p'_Λtajob u beyajob. Aro' quir u camsicob' onex bic tabar cu bin bo'ota'r ten C'uj a mac a y_Λn u si'pirob.

⁸ M_Λ' ja wirej, a je' tus cam_Λy_Λj_Λirob ra'iri' cu c_Λx_Λt_Λcob u si'pirob an ten bic u winquirirob Israel ich t_Λcay ru'um uch. An ten bic u y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj, a tu p'_Λtob u beyajob uch. An ten bic u winquirirob tu cajarob Sodoma yejer Gomorra. Cax a ba' tin toc araj ti'ob ti' toy cu c_Λx_Λt_Λcob u si'pirob. M_Λ' ja wirej, cu manob. M_Λ' ju yubob u t'_Λn a mac a cu ts'urinticob. Cu p'asticob u y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj. Aro' cu beticob quire' ya'aricob cu yiricob C'uj.

⁹ C'aj techex wa, quij Judas. A ucho' y_Λn turiri' u c'aba' Miguel. A rayo' u ts'urir y_Λjmasirob u t'_Λn C'uj ich ca'anan. U b_Λjiri' Miguel m_Λ' ju

betaj an ten bic caj u betob u tus camslajjirob. MΛ' ja wirej, a Miguelo' ber caj u nunca u t'Λn ti' quisin soc yer mac cu bin u ch'ic u baquer Moisés. MΛ' ju tus tucraj yΛn u muc' soc u p'astic a quisino'. Rajen caj ya'araj Miguel: "Je' u q'ueyiquech C'uje' quisin, quij ya'ara' ten Miquel quire' c'asech", quij Miguel, yΛjmasirob u t'Λn C'uj.

¹⁰ Chen a je' tus ΛjcamsΛyΛjiroba' cu p'asticob u yΛjmasirob u t'Λn C'uj a mac a mΛ' ju najtobo'. Rajen arayob irob bΛc'. MΛ' ja wirej, a bΛc'o' yer a ba' cu betic, chen mΛ' ju tucrobi'. Rajen cu binob ich c'ac' a cu tus camsicob u t'Λn C'ujo'.

¹¹ Jach c'as cu bin tar ti' a je' xiba' a mΛ' ju quibob C'uj, quij Judas. MΛ' ja wirej, cu sayΛrob tu pach Caín a mΛ' ju quibaj C'uj uch xano'. A je' xiba' a cu tus camsicob u t'Λn C'uj caj u c'ubob u bΛj quir u camsicob a ba' cu sosoc aricob ti' u t'Λn C'uj. Soc u jaricob u taq'uin an ten bic Balaam caj u sosoc arbar ti' u t'Λn C'uj soc u t'ajar u taq'uin uch. A je' xiba' cu cΛnicob Coré. C'aj techex Coré, ti' cΛja'an tu q'uinin Moisés uch. Caj u p'astaj Moisés tu cu ts'urintic Moisés u winquirirob Israel. Rajen caj quinsa'b Coré ten C'uj. Baxuc cu bin quiminob a je' xib xana'.

¹² A je' xiba', a cu tus camsicob u t'Λn C'uj mΛna' u suraquiob. Tu q'uinin a qui' qui' janΛnex soc a wesiquex bic a yajquintex a wet acsΛ'orirex. Robob cu chen c'at u janΛnob, mΛ' ju tucrob C'uj. Chen u bΛjiri'ob u qui' qui' janΛnob chen u rac'ob mΛ' u c'at u ts'icob ti'obi'. MΛ' ju yamtob mac. Robob mΛ' ba'wir ti'ob. Rajen irob a muyarob a cu cuchur ten iq'ue'. MΛ' ju tar ya'arir quire' cu cuchur u muyarir ten ic'. Robob mΛ' ba'wir ti'ob. Rajen irob che' a mΛ' ju ts'aj u wiche' ca' bin c'uchuc tu q'uinin, mΛ' ju bin ichΛncΛr. Raji' chen an ten bic che' caj tijij u mos. MΛ' chen teni' barej tu ca'ten, quire' mΛ' ju wichΛncΛr. Pachir cu rac' jacaj u che'er quire' tijij.

¹³ A je' u tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uja' cu manob tu c'asir. MΛ' ja wirej, irob, quij Judas, u ya'amin c'ac'nab, a jach chich u bin u ya'amino' c'ac'nabo'. A cu p'atic u yom ich u chi' c'ac'nabo', a ju p'up'iro'. Robob, quij Judas, mΛ' c'ucha'an yorob u pΛyicob u ber mac. Quire' irob a sa'ab a tar yΛn ich ca'anano'. A ca wiric u manob ich ca'anan, a caj u p'Λtajob u ber a sa'abo', rajen mΛ' ba'wir quir u yamtic mac. Rajen robob a tus ΛjcamsΛyΛjirob u t'Λn C'uj bin u ca' tuchi'bir ten C'uj ich yac'birir munt q'uin.

¹⁴ Tsec'ta'b ten Enoc uch a ba' cu bin tare' ti' a je' tus ΛjcamsΛyΛjirob. Tsec'ta'b ten Enoc a ba' u ber ti'ob. A Enoco' u parar Adán uch, chen raji' rub tu pach u bΛjob c'uchij siete. Caj u tsec'taj Enoc uch, caj u ya'araj ti'ob: "U'yex u t'Λn C'uj. Je' u tar ic Jaj Ts'urirexe', yet tarob yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Jach pimob yΛjmasirob u t'Λn C'uj ca' bin tac. Miles ca' bin tac, quij Enoc.

¹⁵ A Jaj Ts'ur ca' bin taco', quij Enoc. Je' u jΛsic tu cotor mac. A mac c'as caj u betaj, bin u ca' ts'abir u muc'yaj, quire' rajra' c'as caj u betob. A mac a caj u p'astob C'uj, ti' cu bin ts'abir u muc'yaj quire' rajra' c'as caj u betob xan, quire' tu p'astob C'uj. MΛ' ja wirej, jach c'as u t'Λnob". Baxuc caj u tsec'taj Enoc ucho'.

¹⁶ C'aj techex, quij Judas, a mac a cu tus camsicob u t'Λn C'uj, choc yorob. Bayiri' cu manob u pΛc'ob u pachob u rac'ob. U bΛjiri'ob cu cΛxticob u si'pirob, a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Cu jach qui' tsicbarob yejer mac soc ca' ts'abΛc ti' tu t'Λn ba' soc raji' yΛnin. Robob cu tsicbarob an ten bic mac a net'ojob.

Quin chich aric ti'ob, quij Judas. A mac ayacsmanob tu yorob ca' u cΛnant u bΛjob ti' a c'aso'

¹⁷ C'aj techex, quij Judas, in jach bΛjobechex. C'Λ'otex a ba' caj a wu'yex ya'aricob a mac a bat'an tuchi'ta'b ten ic Jaj Ts'urirex Jesu-cristo uch.

¹⁸ Caj ya'arob uch: "Ca' bin c'uchuc tu q'uinin tabar u tar Jesucristo je' u tar mac quir u chejtiquechex, quij a mac tuchi'ta'b ten Jesús. Je' u caxticob u si'pirob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob quire' u c'at yacsicob tu si'pirob, quij a tuchi'ta'b ten Jesucristo uch."

¹⁹ MΛ' ja wirej, quij Judas, a je' tus ΔjcamsΔyΔjirob u t'Λn C'uj tan u jΔsiquechex soc mΛ' quet a worex yejer. A werex mac cu ts'urinticob. MΛna' u Taj'or u Pixam C'uj ti'ob, quire' c'as cu ts'urinticob.

²⁰ Barej a techexo', quij Judas, in jach bΔjbechex in jach yajechech. MΛ' a yΔn cΔniquechex a tus yΔjcamsΔyΔjirob u t'Λn C'uj. Ca' a qui' acsex ta worex ti' Jesucristo an ten bic caj ya'araj C'uj. Ca' a t'Λnex C'uj yejer u muc' u Taj'or u Pixam C'uj a cu ts'ic techexe'.

²¹ Qui' cuxrenechex ich a rac'ob an ten bic a wu'yiquex u yajechech C'uj. Quire' ca qui' pajiquex u q'uinin quir u tar ic Jaj Ts'urirech Jesucristo. Soc ca' bin tac Jesucristo bin u ca' yirej ot-sirechex, rajen bin u ca' u ts'aj techex a cuxtarech munt q'uin.

²² Yajquintex a mac a mΛ' chichac yor ti' u t'Λn C'uj.

²³ Qui' arej yubob, quij Judas, soc mΛ' u binob tu cu yerar mac. Taquex a ti'obo' an ten bic ca chopΔytiquex ta wicΔnex mac soc mΛ' ju yerar ich jach c'ac'. Qui' arej yubob ti' u jer mac u t'Λn C'uj, quire' a ti'obo' a yajex quire' ca yamtiquex a ti'obo' cax ca p'atiquex a ti'obo' quire' jach manan u si'pirob.

Jach caremech C'uj, quij

²⁴⁻²⁵ Ti' yΔn mac quir u qui' cΔnantiquechex soc mΛ' a wacsiquex a si'pirech, chichin. Raji' Jesucristo. Ti' yΔn mac quir u yacsico'onex ich C'uj. Raji' cu bin aric ti' C'uj: "Qui' in wor in wesic tech in parar. MΛ' ja wirej, in parar mΛna' u si'pir", quij Jesús. Raji' cu bin u yacsico'onex ich ΔcΔtan C'uj quire' mΛna' u jer C'uj. Raji' cu taquico'onex wa ber quij cacsiquex tij corech ti' u parar C'uj, a mac a cu

taquico'onexo'. Ca' ij carech ti' C'uj: "A techo' C'uj, toc yΔn a muc' munt q'uin. Ca' in reyintechob C'uj tin cotorob cax ba' tu cotor munt q'uin. Ca' u c'Λ'otech mac, mun jach caremech." MΛ' ja wirej, baxuc yΔn ti' tu ch'ic chunin uch, baxuc yΔn ti' baje'rer. Jeroj ts'oquij, quij Judas.

A JE' JU'UNA', TS'A'B U TUCUR QUIR U TS'IBTIC JUAN BIQUIRA' JESÚS APOCALIPSIS

Biquira' Jesús

¹ Ich a je' ju'una' a tu ts'ibtaj Juan, ti' ts'iba'an a ba' ts'a'b u tucur Juan ten Jesucristo. A je'ra' ts'a'b ten C'uj ti' Jesús soc u ts'ablar ti' u c'urewob C'uj a ba' tabar u c'uchur tu q'uinin. A ba' ts'iba'an te'ra' ts'a'b u tucur Juan ten Jesús. A Juano', u c'urew Jesús. MΛ' ja wirej, Jesús tuchi'tej u yajmasir u t'Λn ich Juan soc u ts'ibtic Juan.

² A Juano', ra' caj u ya'araj a ba' caj u wΛyΛc't u t'Λn C'uj, a caj u ts'ibtaj techex baje'rere', bayiri' xan, ti' a ba' ara'b ten Jesucristo ti' tu cotor u t'Λn C'uj.

³ Qui' yor a mac a cu bin xaquic a je' ju'una'. Qui' yor xan, a mac a cu bin yubej a je' t'Λna', caj u quibaj a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'. MΛ' ja wirej, tabar u nup'sic a ba' ts'iba'an ich a je' ju'una'.

A Juano' caj u ts'ibtaj ti' a yacsmΛnob tuyorob tu cu muchq'uinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj

⁴ A teno' Juanen, quin ts'ibtic techex a mac a yacsmΛnob tu yorob, a cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo' tu cu c'ujinticob C'uj. Ca' u yamtechex C'uj, ca' u yira otsirechex C'uj. Ca' tac a worex ti' C'uj soc ti' yΛn a worex. MΛ' ja wirej, raji' C'uj cuxa'an munt q'uin, cax a ucho', cax baje'rer, cax saman. Bayiri' xan ca' u yamtej techex a siete u pixamo' a cu tarob ich C'ujo' caj u yira otsirechex. Ca' tac a worex ti' a siete u pixamo' a ti' yΛnob ΛcΛtan C'uj soc ti' yΛn a worex xan. MΛ' ja wirej, a siete u pixamo', a cu tar ich C'uj, ti' yΛnob

ich ΛcΛtan u cutan C'uj tu cu reyinta' C'uj. A pixamo' a sietejo', u c'at ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj.

⁵ Bayiri' xan ca' a c'Λmiquex Jesucristo a ba' tsoy tu t'Λn, bayiri' xan, ca' tac a worex ti' Jesús soc yΛn a worex. Raji' a mac a c'ucha'an ij corex ij c'Λmiquex u t'Λn quire' raji' taj. Quire' yΛn bat'an ric'sa'b Jesús ten C'uj tu quimirir. MΛ' ja wirej, a Cristojo', raji' cu bin u reyinticob tu cotor rey ich yoc'ocab. Ca' ij qui' t'Λnej Cristo quire' u yajo'onex quire' tu p'o'o'onex yejer u q'uiq'uer quir u ruc'sic ic si'pirex.

⁶ A Jesús'o', raji' je' u yacsico'onex iro'onex rey tu cu reyintico'onex mac. Raji' tu taco'onex soc u yacsico'onex tic beyajex iro'onex sacerdotes quir ic beyajex ti' C'uj ic Tetex, quire' raji' u C'uj Cristo xan. Ca' ij qui' t'Λntex C'uj, ca' ij qui' sΛjtex a ti'o', yejer tu cotor mac, ca' u reyinto' C'uj tu cotor mac, munt q'uin.

⁷ U'yex ba' quin wac techex. Tan u tar Cristo ich u muyΛrir. Ca' bin uruc, bin u ca' irbir ten tu cotor mac ich u sasirir. A mac a caj u p'actaj Cristo ich yoc'ocab, bin u ca' u yac'tob u bΛj ca' bin iric, quire' robob caj u bΛjob ich cruz. Bayiri' xan, ti' cu bin irbir Cristo ten tu cotor mac a yer t'Λno'. Robob bin u ca' yac'tob u bΛj xan. Aro' bin u ca' tar taj aro', jeroj je' u tare'.

⁸ "A teno', quij Jaj Ts'ur, pΛyber bat'an cuxa'anen, bayiri' xan a teno' mΛ' biq'uin quin xur. Rajen c'ucha'an in wor ti' tu cotor ba'." MΛ' ja wirej, raji' a C'ujo' u berero' bayiri' xan, munt q'uin u berero'.

Juan caj u wΛyΛc'taj Jesús tu cotor u sasirir C'uj

⁹ A techexo', a mac a ti' yΛno', a yacsmΛnob tu yorob tu cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a sietej najo'. A teno' Juanen, a wet acsΛ'orirenex. Baxuc an ten bic cu chuquicob a pachex, bayiri' ten xan, cu chuquicob in pach, quire' tin wacsaj tin wor. An ten bic C'uj bin u ca' yacsiquechex tu quic bin ic reyintiquex, baxuc ten, bin u ca'

u yacsen quire' p'eri'o'onex. An ten bic techex ca muc'tiquex a ba' cu tar techex, baxuc ten quin muc'tic, quire' Jesucristo quin muc'tic. Rajen caj u purenob te' ich u pe'tenin c'ac'nab u c'aba' Patmos. Tu p'atenob tu pe'tenin Patmos, quire' caj in tsec't u jach tsoyir u t'an Jesucristo.

¹⁰ A teno', tan in c'ujintic C'uj tu q'uinin domingo caj tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj, soc raji' quin ts'urintic. Jach seb caj c'amjij u t'an mac irej wa cu yutstic mac u bac wacax, caj in wu'yaj tin pach.

¹¹ A mac a cu t'an uch, caj u ya'araj ten:

—A teno' —quij Jaj Ts'ur—, C'ujen, a mac a cu yanxchun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a mac a cu ts'ocsic tu cotor ba'. Toc ts'ibtej Juan, a ba' ca bin a wirej, soc a tuchi'tic in t'an ti' a yacsmānob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj, tu yan a sietej najo', a ti' yanob tu ru'umin Asia. Ti' yan turiri' ich u cajar Efeso, ti' yan u jer ich u cajar Esmirna, ti' yan u jer ich u cajar Pérgamo, ti' yan u jer ich u cajar Tiatira, ti' yan u jer ich u cajar Sardis, ti' yan u jer ich u cajar Filadelfia, bayiri' xan, ti' yan u jer ich u cajar Laodicea. Baxuc caj u ya'araj teno'.

¹² Caj in sut in baj caj in p'act in pach caj in wiraj mac a cu t'aniquen ucho'. Jeroj tune', caj in wiraj irej wa ras, a yan u c'abiro', a siete u c'abiro', toc rac beta'b u mascabir oro.

¹³ Ti' yan mac ch'iquicbar chumuc a raso', a sietej u c'abiro', raji' irej xib u buquiman jach noc'. Caj xur u yoquir u noc' tu car yoc. Yan u c'ax u nac', chen ti' yan tu boj u sem. U c'ax u sem beta'b u mascabir oro.

¹⁴ U tsotser u jo'r jach manan sac irej t'aman, ir u baja' xan. Ra' u wicho' ir u masac'aq'uir c'ac' sasirir.

¹⁵ Caj in wiraj yoque', ch'iquicbar, robob irej wa ju chuquij c'ac', robob xan, tan u rembaj irej ch'ac taq'uin tan u rembaj, a ric'beno'. Caj in wu'yaj u t'an, an ten bic u jum yoc ja', a cu man ich mactuno', chen jach

manan c'am caj in wu'yaj, quij.

¹⁶ Caj in wiraj u c'ab, a nojo', yan u ba'inquirir irej sab ich u c'ab. Ti' yan siete sab tu c'ab a ju machmano'. Caj in wu'yaj u t'an a cu joc'ar tu chi', raji' irej wa tu ram in wor, caj in wu'yaj irej wa yan u mascabir tu chi', a yan ca'tur yej. Caj in wiraj u wich ra' irej u sasirir a q'uino', a c'ac'chun q'uino', a ma' ju nocar ten u muyariro'.

¹⁷ Caj in wiraj aro', caj rubuquen, quij, irej quimen a teno', taj ruben ich yoco'. Soc u ric'siquen, raji' caj u tarajen yejer u noj u c'ab. Jeroj tune', caj u ya'araj ten:

—Ma' a ch'ic sajquir quire' a teno', p'ayberen a teno' quire' toc cuxa'anen a ten ucho'. A teno' je' in rajra' cuxtar. Baxuc caj u ya'araj ten.

¹⁸ A teno', quij, ra' cuxa'ano', a teno' xan, quimen uch xan. Iric Juan, wac'as cuxrajen. A teno', munt q'uin cuxa'anen baje'rer. Ma' ja wirej, a teno' yan u c'arabar u jor quir in maquic u jor, wa quir in q'ueyic u jor xan, tu yan u pixamob a mac a quimij ucho'.

¹⁹ Jeroj tune', a Jaj Ts'uro' caj u ya'araj ten, caj in ts'ibta a ba' in wiraman, yejer a ba' caj in wira baje'rer, yejer a ba' ch'aca'an in wiric pachiro'.

²⁰ Quire' ma' ja najt a ba' u c'at ya'aric a siete sabo', a wirman in machman tin noj. Robob cu yets'ticob u yajmasirob u t'an C'uj ti' a yacsmānob tu yorob a cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj, a sietej najo' a ti' yano' ich u ru'umin Asia. Bayiri' xan, a raso' a sietej u c'abir xano', a beta'b a taq'uin a orojo', robob cu yets'ticob a yacsmānob tu yorob a cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj, a sietej naj xano'. Baxuc caj u ya'araj ten a Jaj Ts'uro'.

2

Raji' u t'an Cristo ti' a yacsmānob tu yorob a cu much'quinticob u bajob

quir u c'ujinticob C'uj, tu yʌn a si-etej najo'. Raji' u t'ʌn ti' a mac a cu much'quinticob u baj ich u cajar Efeso

¹ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a u ts'urir a yacsmʌnob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Efeso. Ts'ibtej ti' caj a wa'arej ti': “A teno', in mʌchmʌn tin c'ʌb a nojo', a sabo', a sietejo'. Arej ti' a ray pastoro', quin man ich a raso', a yʌn sietej u c'ʌbiro' a beta'b a taq'uin a orojo'.

² Arej ti' a pastoro': A teno' in wer tu cotor ba' ca betic. Quin c'ʌ'otic a ba' ca wirique', cax a tsoyo', cax a mʌ' tsoyo' tu ca muc'yaj. Quin wiric xan, mʌ' ja muc'taj a mac a cu tus camsicob u t'ʌn C'uj, mʌ' ja wacsaj a ti'ob xano'. A techo', caj a qui' tumt a wirej wa jach tuchi'ta'b ten C'uj soc u camsicob u t'ʌn. Quire', baxuc caj ya'arob tech: C'uj tu tuchi'tenob a tenobo' tech, cax mʌ' robob tuchi'ta'b ten C'uj. Caj ts'oc a tumtic a wirej a wer tan u tusiquechob.

³ Caj a muc'taj a mac a tu tus arob tuchi'ta'b ten C'uj xan. Jach nemʌ' biquech caj a muc'taj a ti'obo'. Mʌ' ja wirej, tu ca muc'yaj caj muc'yajnʌjech, quire' ca beyaj, ten quij Jesús, mʌ' tupsa'an a wor tu ca beyaji'.

⁴ Cax yʌn ba' jach tsoy caj in wiraj ti' tech, chen yʌn ba' mʌ' tsoy in wiric. Mʌ' ja wirej, tan a p'ʌtic a yaj, a Jaj Ts'uro' Jesucristo. Mʌ' ja qui' yajquinten a teno' an bic caj a yʌnxchun a yajquintiquen uch, caj a wacsaj ta wor ten.

⁵ Wʌc'ʌs c'as ta bajiri'e', bic caj a yajquint a Jaj Ts'uro' uch. Toc c'axej a wor tan a p'ʌtiquex a c'asirex soc a man tu tsoy an ten bic caj manech uch. Wa mʌ' seb ca c'axic a wor, tan a p'ʌtic a c'asir soc je' in ruc'sic tech soc u ch'ejar a beyaj ich u cajar Efeso.

⁶ Chen yʌn ba' ca betic a techo', a cu qui'quintic in woro', quire' ca p'actic a ba' cu beticob a mac a cu ya'aric nicolaítas, quire' robob caj u yacsob u

si'pirob mac. Bayiri' xan, a teno' quin p'actic xan.

⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a ti' yʌn ich a yacsmʌnob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir je' u ts'abʌr ten C'uj ca' u jant u wich che' u che'er, a cu ts'ic u cuxtar mac, a tan u ch'ijir ich u cor C'ujo'.”

Raji' u t'ʌn Jesucristo ti' u pastorir a ti' yʌn tu cajar Esmirna

⁸ Caj u ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo' Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmʌnob tu yorob, tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Esmirna. A je'ra' in t'ʌn: “A teno' pʌyberen ti' a mac a yʌn cuxa'an ucho'. A teno', je' in rajra' cuxtare'. A teno' quimen uch. Chen iric Juan, wʌc'ʌs cuxrajen a teno'.”

⁹ Arej ti': “A teno', quij Jesús, in wer tu cotor ba' ca betic. A teno' quin c'ʌ'otic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mʌ' tsoyo'. Quin c'ʌ'otic bic caj muc'yajnʌjech tu cu chuquicob a pach, tu cu p'astiquechob a rac'ob, tu jach otsirchʌjech. Chen jach manan ricojech quire' raji' Cristo yʌninech. Quin c'ʌ'otic a mac a cu p'astiquechob, a cu tus aricob: U winiquirob judíojen. Raji' mʌ' taj cu ya'aricobi': U winiquirob judíojen, quire' mʌ' yacsmʌnob tu yorob ti' Cristo. Robob cu ya'aric cu c'ujinticob C'uj tu chan najir, chen cu jach c'ujinticob quisin, a mac u jach c'aba' Satanás.

¹⁰ Mʌ' a yʌn ch'ic chichin sajquir quire' tabar a muc'yaj, quire' a quisino', raji' cu bin u ts'urinticob mac soc u puriquech tu cu ma'cʌr winicob. Jun yarob techex, cu bin purbir ten quisin soc u tumtic a worex quir a p'ʌtiquex u t'ʌn C'uj. Ca' bin muc'yajnʌquex diez u q'uinin, chen a mac a mʌ' ju p'ʌtic u t'ʌn C'uj, cax quinsbir ten u rac'ob, ra' je' u

ts'ab_Λr ten C'uj a ba' jach manan co'oj, bin u ca' ts'ab_Λr u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich _Λc_Λtan tu wich C'uj.

¹¹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsm_Λnob tu yorob tu cu much'quinticob u b_Λjob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, soc u man tu tsoyir, raji' m_Λ' ju bin ich u c'aq'uir betnaj a ti' y_Λn munt q'uin.”

Raji' u t'Λn Jesucristo ti' u pastorir a ti' y_Λn ich u cajar Pérgamo

¹² Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a ba' quin wa'aric ich a je' ju'una' ti' u pastorir, a ju ts'urir a yacsm_Λnob tu yorob tu cu much'quinticob u b_Λjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Pérgamo. Arej ti': “A je' t'Λna' u t'Λn a mac a y_Λn u mascab, a jach qui' yej, a y_Λn ca'tur yeje'.”

¹³ Arej ti': “A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quij Jaj Ts'ur, quin c'Λ'otic ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a m_Λ' tsoyo'. Quin c'Λ'otic tu cotor ba' a cu tumtic a wor tu y_Λnech, quire' jach c'as tu y_Λnech quire' raji' cu jach ts'urinticob a Satanáso'. M_Λ' ja wirej, raji' Antipas, caj u ya'araj: A teno' quin wacsic tin wor ti' Cristo, tan in quibic u t'Λn Cristo. Raji' tan u c'Λ'otic u muc' Cristo, tan u ya'aric u jach c'ujinticob C'uj, cax tan u chuquicob u pach Antipas. Caj quinsa'b ten u rac'ob Antipas, cax quinsbir, taj caj u yacsaj tu yor ten tu y_Λn uch. Quire' tar y_Λno' cu ts'urinticob quisin a winquiob ich u cajar Pérgamo.

¹⁴ Cax y_Λn ba' jach tsoy tech quin wiric. Y_Λn ba' m_Λ' tsoy in wiric, chen m_Λ' ya'ab a m_Λ' tsoyi'. Quire' y_Λn mac tu y_Λntech ta cajar Pérgamo cu quibicob a ba' cu camsic Balaam ti' Balac a ucho'. M_Λ' ja wirej, a ba' camsa'b ten Balaam ti' Balac caj u p_Λyaj u si'pir u winquiob israel uch. Quire' tu jantob a yo'ocho' a ts'a'b ten u winquiob Balac ti' u tus c'uj, jeroj pachir, robob caj manob yejer a xquico'.

¹⁵ M_Λ' jariri', y_Λn mac tu y_Λnech xan, cu say_Λrob tu pachob a ba' camsa'b ten u winquiob nicolaítas. A ba' camsa'b ti'obo' quin p'actic, quij Jesús.

¹⁶ Rajen c'ax a wor, ca' a p'Λt a ba' m_Λ' tsoy in wiriqui'. Wa seb ca c'axic a worex, tan a p'Λtiquex a c'asirex m_Λ' jin ts'ictar techex. Quire' wa ber ca' bin in t'Λnechex, yaj ca bin a wu'yejex in t'Λn, an ten bic u'yex wa ja mascabo', a y_Λn ca'tur yej, u'yex wa tan u ramiquechex.

¹⁷ Quin chich aric tech, ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsm_Λnob tu yor tu cu much'quinticob u b_Λjob quir u c'ujinticob C'uj. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tar u tumtic u yor soc u man tu tsoyir, raji' je' in jansic a ba' cu cuxquinticob u pixamo', a ba' a m_Λ' c'ucha'an yor yiric mac. Je' in ts'ic ti' turiri' s_Λc tunich, soc yer tu qui'quint in wor. Ti' ts'iba'an yoc'or a ray s_Λc tunicho' u jer u c'aba', chen raji' yer u c'aba' a mac a cu c'Λmic u chan s_Λc tunichiro'.”

Raji' u t'Λn Jesucristo ti' u pastorir a ti' y_Λn tu cajar Tiatira

¹⁸ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—A techo', Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibtej a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsm_Λnob tu yorob tu cu much'quinticob u b_Λj quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti': “A je'ra' u t'Λn u parar C'uj, a mac y_Λn u wich ir u sasirir c'ac', rajen ch_Λca'an yiric tu cotor ba'. Raji' y_Λn yoc xan, tu ch'ica'an irej u chuquij c'ac', robob cu rembaj irej a ch_Λc taq'uino', a ric'beno'.”

¹⁹ Arej ti' a pastoro': “A teno', in wer tu cotor ba' ca betic. A teno', quin c'Λ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a m_Λ' tsoyo'. Quin c'Λ'otic ca yajquintic a wet acs_Λ'orir. M_Λ' ca chen wacsic ta wor ti' ten, ca qui' beyaj ten xan. Ca man tu tsoyir, a je'ra' ta qui' c_Λn a techo'. Nem_Λ' biquech xan.

²⁰ Cax y_Λn tech, ba' jach tsoy in wiric, y_Λn ba' tech a m_Λ' tsoy in wiric xan. M_Λ' ja wirej, y_Λn tech

tu ca much'quintic a bajob quir a c'ujinticob C'uj, turi' xquic, u c'aba' Jezabel. Raji' caj cha'b u camsic a wet acs^Λorirex quire' caj u ya'araj wa ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' caj u tus camsaj ti'ob, ca' u jantej yo'och a ts'a'b ti' u tus c'uj. Raji' xan, caj u tus camsaj ti'ob ca' manacob yejer mac.

²¹ A ucho', caj in chich araj ti' Jezabel ca' u c'axej tu yor quir u p^Λtic u man u yiric mac. Caj manij ya'ab u q'uinin m^Λ ju c'axa yor soc u p^Λtic u c'asiri'.

²² Rajen tiri', quin bin in pich'intej tu ch'ac quir u muc'yaj. Bayiri' xan, u yet manacob winic, chen robob, jach ch'ic yum muc'yaj cu bin u muc'yajob quire' tu quibob u t^Λn Jezabel. Chen wa ber ca' bin u c'axob tu yorob, tan u p^Λticob tu cu manob tu c'asir, tan u yac'tob u baj, jeroj tune', m^Λ ju tar ti'ob u muc'yajob.

²³ Quire' a mac a caj u quibob u t^Λn Jezabel je' in cha'ic ca' quinsacob. Rajen a mac a yacsm^Λnob tu yorobo' soc yerob jach sasir in wich rajen quin wiric a ba' cu tucricob, bayiri' a ba' ti' y^Λn tu yorob xan. A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in bo'ot u bo'orir u c'ab tu cotor a m^Λ ju chen quibob u t^Λn Jezabel.

²⁴ Baje'rer, bin in ca' in t^Λnechex a mac a m^Λ tu quibob u t^Λn Jezabel. Quin t^Λnicob a mac a yacm^Λnob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Tiatira. Quire' m^Λ ta tumtex quir a wirex a ba' cu ya'aric ich a rac'obex, a cu jach mucu t^Λn ti' a quisino', quire' soc a werex ba' quiri' a ti'o'. M^Λ jin bin in ts^Λr a pachex ca' muc'yajn^Λquex quire' ti'ti' tu muc'yajn^Λjechex uch.

²⁵ Chen tu cotor ba' a y^Λn techex ti' a tajo', qui' c^Λnantexi' hasta ca' bin uruquen a teno'.

²⁶ Arej ti'ob: A mac a c'ucha'an yorob ti' a ba' cu tar u tumtic u yorob soc u manob tu tsoyir hasta cu quimin, raji' quin bin in wacsej ca' u yam ten tu bin ocar u reyintiquenob

mac tu cotor.

²⁷ Tu cu bin u yamtiquen u reyinticob, bin u ca' qui' reyinto'onex mac. M^Λna' mac cu bin u c'uchur u yorob to'onex, tu cotor mac bin u ca' u sajto'onex. A mac a cu p^Λactico'onex, quic bin ic ch'esicob an ten bic a cu p^Λp^Λch^Λtic u p^Λurir yo'och ja' yejer u mascab, quire' baxuc caj teta'b ten C'uj.

²⁸ A teno', quij Jaj Ts'ur, iren a sab a cococh icho', a y^Λj^Λacs^Λy^Λjir q'uino', a jach sasir u wicho'. A mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor, je' in cha'ic u yocar tu y^Λnen wa ber ca' bin uruquen a teno'.

²⁹ Quin chich aric tech ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsm^Λnob tu yor tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj, soc u man tu tsoyir."

3

Raji' u t^Λn Jesucristo ti' u pastorir a ti' y^Λn ich u cajar Sardis

¹ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro' a ju ts'urir a yacsm^Λnob tu yorob tu cu much'quinticob u bajob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Sardis. Ts'ibtej ti', ca' a wa'arej ti': "A teno', Jaj Ts'uren, ti' y^Λnen tu y^Λnob a siete u pixamo', a ti' y^Λnob ich ^Λc^Λtan tu wich C'uj. Bayiri' xan, a teno', in m^Λchm^Λn ich in c'ab, a nojo', a siete u sabo'. Arej ti': A teno' in wer tu cotor ba' ca betic. Quin c^Λ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a m^Λ tsoyo'. Tu cotor mac tan u man u jumintob bic tabar caj a wacsaj ta worex ti' u t^Λn C'uj, chen a teno' quin wiric tech an ten bic u chuquij c'ac'o', a tabar u tupuro'.

² Qui' c^Λnant a baj soc m^Λ a p^Λtic u t^Λn C'uj. Chichquint u yorob a mac a cu c'ujinticob C'uj, ca' a chich arej ti'ob ca' manacob tu tsoyir quire' or u binob, ir u chuquij c'ac', a tabar u tupuro'. M^Λ ja wirej, a C'ujo' cu yiric m^Λ ja jach man tu tsoyir, rajen m^Λ ja qui'quint u yor C'uj. Baxuc quin wac tech, quire' ya'araj Jaj Ts'ur.

³ Quin c'asic tech, quij Jaj Ts'ur, bic caj a qui' c'Λm u t'Λn C'uj uch, wa ber caj a wu'y u jach tsoyir u t'Λn C'uj. Qui' cΛnantej u tajir u t'Λn C'uj, a ba' ta c'Λmaj uch. Toc c'ax a wor ti' a ba' ta p'Λtaj. Wa mΛ' ja sar a xiquin ti' a ba' quin chich aric tech, seb quin bin ur quir in taquic a jo'r, a ray u q'uinino' a mΛ' ja tucr in wu'uro', ra' u q'uinino' seb quin wu'ur, an ten bic mac a cu ta'quic ba', a mΛ' paja'an ca' bin taco' a baxuco', seb quin wu'ur.

⁴ Cax γΛn ya'ab mac tu ca tsec'tic u t'Λn C'uj ich u cajar Sardis, a cu manob tu c'asirob, chen γΛn jun yarob tu γΛnech robob mΛ' tu ec'quinta'b u noc'obi', robob a je' in wet binac yejerob a sac u noc'obo' quire' tsoy tu wich C'uj."

⁵ Arej ti'ob —quij Jaj Ts'ur—: "A mac a c'ucha'an yor ti' soc mΛ' u bin aca'sbir u si'pir, cax a ba' cu tumtic u yore'. Ra' cu bin ts'a'ba'r ti' ten C'uj ca' u buquintej sac noc' quir u yesic raji' caj u cΛnaj C'uj. Ca' bin xuruc t'Λn, ti' cu bin irbir ten C'uj a ray maco' u c'aba' tu ju'unin a cu ts'abΛr ti' cuxtar munt q'uin. A ray u q'uinin xano', bin in ca' in wac ti' in Tet C'uj ich ca'an an yejer u γΛmasirob u t'Λn wa raji' caj u cΛnaj in t'Λn.

⁶ Quin chich aric techex ca' a quibej a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj ti' a mac a yacsmΛnob tu yorob tu cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'Λn Jesucristo ti' u pastorir a ti' γΛn ich u cajar Filadelfia

⁷ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmΛnob tu yorob tu cu much'quinticob u bΛjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Filadelfia. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur, taj in wor quire' rajra' quin betic a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, bayiri' xan, a teno' taj a ba' quin wa'aric ti' mac. A teno', γΛn ten u c'ΛrΛbar, ra' u c'at ya'aric,

γΛn in muc' a teno' an ten bic rey quir u reyinticob mac an ten bic ic nunquirex rey a David a ucho'."

⁸ Arej ti': "A teno', quij Jaj Ts'ur, In wer tu cotor ba' a ca betico'. Quin c'Λ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mΛ' tsoyo'. A teno' caj in ts'ajaj tech u jor naj quir a beyaj ti' C'uj. MΛna' mac c'ucha'an yor u c'Λric quir u su'sic soc mΛ' a wesic C'uj ti' mac. Cax mΛ' toy tajac a wacsic ta wor mΛ' ja p'Λt u t'Λn C'uji'. Taj caj a wa'araj: Tin wacsaj tin wor ti' u t'Λn Jesucristo, tu tu chucob in pach.

⁹ U'yex ba' quin wac techex. Bin in ca' in ts'Λr u pachob ca' xonrac ΛcΛtan techex a mac a cu tus aricob: U winquirenob judío, chen robob u ts'urir quisin, ra' cu c'ujinticob. Bin in ca' in ts'Λric u pachob soc u sΛjtiquenob, soc yerob, a techexo' in jach yajechech.

¹⁰ MΛ' ja wirej, jach pacachbirech caj a wesaj ti' a rac'ob an ten bic in c'at tech, cax tu cu chuquicob a pach, rajen bin in ca' in cΛnantech soc mΛ' a p'Λtic in t'Λn tu cu chuquicob a pach. γΛn ba' cu bin tar tu γΛnech, chen mΛ' jariri' tu γΛnech, je' u c'uchur tu cotor u ru'umin ich yoc'ocab. Tabar u bin u tumt a wor. Ya'ab mac a cu bin tumta'bir yorob, bin u ca' u p'Λtob in t'Λn, chen a techo' mΛ' ja bin a p'Λtej quire' quin cΛnantiquech.

¹¹ A teno', seb quin wu'ur quir in cΛnantiquech. Ca' manaquech tu tsoyir quire' ta wacsaj ta wor, mΛ' a p'Λtic. Quire' a mac a mΛ' ju man tu tsoyir, a mΛ' ju quib u t'Λn C'uj mΛ' ju qui' bin ts'abΛr ten C'uj a ba' jach manan co'oj. ChΛca'an u ts'abΛr ti' u cuxtar munt q'uin, soc ti' cu cuxtar ich ΛcΛtan tu wich C'uj.

¹² A mac a c'ucha'an u yor ti' a ba' a cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir, a mΛ' ju p'Λt u t'Λn C'uj, raji' je' u p'Λtar ich yicnΛn C'uj munt q'uin. A teno', bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o' u c'aba' in Tet C'uj, bayiri' xan, in c'aba' a teno', a ric'beno'. Bayiri' bin in ca' in ts'ibtic ich yoc'or a ti'o', u c'aba' u cajar in Tet C'uj a tu cΛja'ani'. Ra' u cajaro', u cajar a ric'beno' ich

ca'anan pλcha'an u c'aba' Jerusalén. Raji' bin u caj tar ich ca'anan tera' ich yoc'ocab.

¹³ Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmλnob tu yorob tu cu much'quinticob u bλjob quir u c'ujinticob C'uj soc u manob tu tsoyir."

Raji' u t'λn Jesucristo ti' a pastorir a ti' yλn tu cajar Laodicea

¹⁴ Caj ya'araj Jaj Ts'ur ten:

—Juan —quij Jaj Ts'ur—, ts'ibt a je' ju'una' ti' a pastoro', a ju ts'urir a yacsmλnob tu yorob tu cu much'quinticob u bλjob quir u c'ujinticob C'uj ich u cajar Laodicea. Ts'ibtej, ca' a wa'arej ti' a pastoro': "A teno', quij Jaj Ts'ur, bin in ca' in nup'sej a ba' quin toc aric ti' mac. Aro' taj, quire' a teno' quin masic tech a ba' cu ya'aric C'uj taj ich a je' ju'una'. A teno', caj in betaj tu cotor a ba' ti' yλn, an ten bic C'uj caj u toc araj ten."

¹⁵ Arej ti' a pastoro': "A teno' in wer tu cotor ba' a ca betic. Quin c'λ'otic a ba' ca wiric, cax a tsoyo', cax a mλ' tsoyo'. A teno', in wer a techo' mλ' chλcoweche ti' Cristoji', mλ' sisech ti' Cristo xani', jaj ix ti' in wer mλ' a jach yajquin ten wa mλ' ja jach c'λmaj ten xan. In c'at in wirej wa ta jach c'λmaj Cristo, wa mλ' ta c'λmaj Cristo.

¹⁶ Quire' mλ' ta jach c'λmaj Cristo, mλ' ta jach p'uspachtaj Cristo xan, rajen caj a choquint in wor, rajen bin in ca' in xump'λtech.

¹⁷ A techo', quij Jaj Ts'ur, ca tus tucric ta wor, tan a wa'aric: A teno', yλn ten ya'ab ba' a ten yλnino', quire' caj in wacsaj tin wor. Tan u jach t'ajλ, quech, rajen ba'wir u jer ten jach ya'ab, cax tsire'ej in man tu tsoyire'. Baxuc a wλc'λs bλjiri' tus aric, chen mλ' a wer wa jach otsirchλjech, mλ' tan ja c'λ'otej xan. Rajen a c'at ot-sirirech quire' cax ya'ab a ba'tac, mλ' ra' cu yamtic a pixam, quire' sa'tar a ca', irech a mac a mλna' u wich, a mλna' u noc' xan.

¹⁸ Rajen, quij Jaj Ts'ur, a teno', quin chich aric tech ca' a c'λmen, quij Jaj

Ts'ur, a ba' cu jach co'ojquintech an ten bic oro, a jach tsoyo'. Quire' wa taj ca c'ujintic C'uj yλn tech tu cotor ba' a c'at. Mλ' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, ra' irej a mac tan u ts'abar sac' noc' ti', soc mλ' u ch'ic suraquir, quire' chλcpiten. Mλ' ja wirej, a mac a tan u yacsic tu yor, raji' cu bin irbir bic jach manan tsoy a teno', quij Jaj Ts'ur. Raji', a mac a tan yacsic tu yor ten, raji' irej a mac a mλna' u wich uch, chen baje'rer sasichλjij u wich quire' tu yacsaj tu yor ten.

¹⁹ Mλ' ja wirej, tan in chich aric tech, quij Jaj Ts'ur, quire' in jach ya-jech, rajen tan in q'ueyiquech soc a quibic in t'λn. Rajen jach p'is a bλj ca' a c'ax a wor tan a p'λtic a c'asir quir a quibic in t'λn.

²⁰ Mλ' ja wirej, a teno', quij Jaj Ts'ur, taren ir a winico' a cu tar yirej yet winiquirob, a cu bλxic chunche'e, soc u t'λnic u yet winiquirob, jaj ix tλco cu yacsiquen. Mλ' ja wirej, wa cu yacsiquen, quij Jaj Ts'ur, jeroj p'eri quic janλnex.

²¹ A mac, quij Jaj Ts'ur, a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic u yor soc u man tu tsoyir, raji' cu bin ts'abar u muc' soc p'eri' cu bin u reyintico'onob mac. An ten bic in Tet caj u betaj ten, quire' caj u yiraj c'ucha'an in wor ti' a quisino' uch. Mλ' ja wirej, je' u ts'abar ic muc' ten C'uj a to'onexo' quir u c'uchur ij corex ti' a quisino', quij Jaj Ts'ur, bayiri' ti' a ba' a ti' yλn ich yoc'ocab.

²² Quin chich aric techex ca' a quibex a ba' cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj, ti' a mac a yacsmλnob tu yorob tu cu much'quinticob u bλjob quir u c'ujinticob C'uj, soc u manob tu tsoyir."

4

A mac a cu c'ujinticob C'uj ich ca'anan

¹ Caj ts'oc in wλyλc'tic Jaj Ts'ur, quij Juan, yejer a ba' tu ya'araj ten Jaj Ts'ur ca' in ts'ibtej. Jeroj tune', caj in wλyλc'taj ca'anan irej wa baxuc q'ueb u jor naj quir in wiric ich ca'anan.

A ba' tin y Δ n bat'an u'yaj caj tar ich ca'anan, caj ya'araj a cu t' Δ niqueno':

—Cojen Juan ich ca'anan, quir in wesic tech a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin, cax ich ca'anan, cax a ti' y Δ n ich yoc'ocab.

Ra' cu t' Δ niqueno' caj u t' Δ najen irej jum u bac wacax a cu yutsic mac.

² Seb caj u tar tin woc'or u Taj'or u Pixam C'uj soc raji' quin ts'urintic. A ba' tin y Δ n iraj ich ca'anan caj in w Δ y Δ c'taj, a C'ujo', ti' y Δ n tu cutan a jach caremo'.

³ A mac a tin w Δ y Δ c'taj a curubar tu cutan a jach caremo', ra' u yochir caj in wiraj, quij Juan, an ten bic u tunich a jach co'oj u c'aba' jaspe yejer u jer a cu ya'aricob cornalina. Tiri' y Δ n u cher xan, tan u b Δ cristic u cutano' a jach caremo'. A chero', caj in wiraj irej u wich a tunicho', jach co'oj, jach ya'ax u wich, a p Δ cha'an u c'aba' esmeralda.

⁴ Ti' y Δ nob u jer mac caj in w Δ y Δ c'taj ich ca'anan. Ti' y Δ n veinticuatro. Ti' cura'anobi' tu cutanob an ten bic a rey Δ nino'. Chen robob u cutanob an ten bic a rey Δ nino', tan u b Δ cristicob tu cutan a jach caremo' a tu cura'an mac a tin y Δ n iraj. A robob a veinticuatrojo', jach ch'ijob. U buquim Δ nob s Δ c noc'. U p'oquim Δ nob u chan p'oc betmanob oro an ten bic a reyo' cu p'oquintic.

⁵ Caj in w Δ y Δ c'taj ich ca'anan tu y Δ n u cutano' a jach caremo', a caj in r Δ c iraj, caj tar u raram ich u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, caj tarob u pec, bayiri' xan jach c'am u jum. Bayiri' xan, Δ c Δ tan u cutano' a caremo', ti' y Δ n ba' a cu yerc'ac'tic tu cotor mac, a y Δ n u ras a sietejo' a cu yerc'ac'tic tu cotor mac. Robob u siete pixamob, a ti' y Δ nob Δ c Δ tan tu wich C'uj.

⁶ Bayiri' xan, caj in w Δ y Δ c'taj Δ c Δ tan ich u cutan a jach caremo' tu cura'an mac a tin y Δ n iraj ca'ch, ti' y Δ n irej ras a jach sasc' Δ reno' an ten bic a c'ac'nabo' quire jach coch.

Caj in wiraj xan, u jer ba' a irej b Δ c'o', jach cuxa'an, chen u tiriri' ti'

u winquirir. Caj in wiraj cuatro a ti'obo'. Robob xan, ti' y Δ n ich yic Δ n u cutano' a caremo', bayiri' xan, robob caj u b Δ cristob u cutan a caremo'. Robob t Δ c Δ j y Δ n u wichob, caj in wiraj tu cotor u winquirir, quire' wa ca p Δ c'tic u wichob ir u wich. Wa ca p Δ c'tic u pachob ca wiric u wich xan.

⁷ A ba' tin y Δ n iraj, a ba' irej b Δ c', a cuxa'ano', ra' irej ch Δ c barum. A tin wiraj a ca'tur xano', raji' irej a ton wacaxo'. U jer a tin wirajo', a treso', raji' y Δ n u wich irej winic. U jer caj tin wiraj, a cuatrojo' raji' irej cotica'an a tan u xit'ic u xic'o'.

⁸ Robob, a ba' cuxa'ano', a cuatrojo', r Δ c y Δ n u xic' xan. Jujuntur y Δ n seis u xic'ob. Cax tu ca wiric ti'ob y Δ n u wich. Ra' u beyajob quir u c' Δ yicob C'uj. Rajra' tan u c' Δ yicob:

Jach caremech C'uj quire' taj a wor, a techo' C'uj. Jach chich a muc' a techo', munt q'uin cuxa'anech, cax a ucho', cax a baje'rer, cax saman.

⁹ A mun u tenen a cuatrojo' a ba' cuxa'ano' cu ya'aricob ti', a mac a curubar ich u cutan, a jach caremo', tan u caremquinticob u c'aba', a tan u s Δ j'ticob, tan ya'aricob ti': "Bayo' C'uj", quire' munt q'uin ti' y Δ nechi'.

¹⁰ A ra' u q'uinino' a cuatrojo' cu ya'aricob ti' C'uj aro', robob xan a veinticuatro xib a nuxibo', a curubarob tu cutano', an ten bic u cutan rey, cu r Δ c bin xontarob ich Δ c Δ tan a mac a curubar tu cutan a jach caremo' quir u c'ujinticob, quire' munt q'uin ti' y Δ ni'. Bayiri' xan, cu ruc'sicob u chan p'oc a ju betman oro quir u pich'inticob Δ c Δ tan ti' a mac curubar tu y Δ n u cutan a jach caremo'. Robob tan u c' Δ yicob ti':

¹¹ Jach manan tsoy ca' ij c' Δ yech C'uj, quire' jach caremech, quire' jach chich a muc', rajen quic s Δ j'tiquech C'uj. M Δ ' ja wirej, ta toc betaj tu cotor ba', quire' baxuc a c'at, quire' jach tsoy ta wich a techo'. Baxuc cu c' Δ yicob ti' C'uj.

5

Juan caj u yir u ju'unin a ts'iba'an ti', caj u yiraj tAMAN yuc

¹ A tin wAYAC'taj caj in wAYAC'taj ich ca'anan a caj in wAYAC'taj C'uj, ti' yAN curubar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj ich u c'Ab C'uj a curubar tu cutano' a jach caremo'. Tin wiraj u machman tu noj u c'Ab u ju'unin toc cats'a'an. Toc ts'iba'an tu pach bayiri' tu tan. YAN ba' nich'a'an quir u su'sic jumbuj. Ti' yAN siete ba' nich'a'an tu ju'unin.

² Caj in wAYAC'taj ca'anan, caj in wiraj turiri' yAJmasirob u t'AN C'uj, a mac jach chich u muc'. Raji' c'am caj u tsec'taj, tan u c'atic:

A mac jach no'j soc c'ucha'an yor u q'ueyic a je' ju'una', soc u ruc'sic a ba' nich'a'an tu ju'unin? Baxuc caj ya'araj yAJmasir u t'AN C'uj.

³ MΛ' ja wirej, quij yAJmasir u t'AN C'uj, a mac a beta'b ten C'uj, a ti' yAN ich ca'anano', mΛ' c'ucha'an u yorob ti' ca' u q'ue'ej. Bayiri' xan, quij yAJmasir u t'AN C'uj, mΛna' mac a beta'b ten C'uj a ti' yANob ich yoc'ocaba', mΛ' c'ucha'an yorob ti'. MΛna' mac c'ucha'an yor ca' u pactej quir u xaquic. Baxuc caj u ya'araj yAJmasirob u t'AN C'uj.

⁴ Rajen a teno', quij Juan, jach chich oc'nAJeno', quire' mΛ' irir ten C'uj a mac jach no'ji' quir u q'ue'ic a ju'uno', a ti' yAN ich u c'Ab C'uj, cax cu pactic quir u xaquic.

⁵ Caj ara'b ten a turiri' mac a curubar tu cutan, an ten bic u cutan a reyo'. Raji' turiri' ich a xibo' a nuxibo'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Chur a wich. MΛ' ja wirej, ti' yAN turiri' mac a c'ucha'an yor ca' u q'ue'ej, quire' raji' c'ucha'an yor ti' a quisino', rajij yAN u muc' quir u q'ue'ic. Bayiri' xan, yAN u muc' quir u rAQUIC a ba' nich'a'an ich a ray ju'uno', a siete ba' nich'a'an ti'o'. Raji' rey, cax mΛ' toy tac u reyinticob u winiquirob israel David. Raji' xan,

u yo'nen Judá xan. Raji' je' ic reyintiquex yejer tu cotor mac. Baxuc caj u ya'araj a mac nuxibo' teno'.

⁶ Caj in pACTaj, quij Juan, caj in wiraj xΛCRIC tu chumuc tu yAN a cuatro ba', a cuxa'anobe', yejer a veinticuatro xibo', a nuxibo'. Caj in wiraj, ti' xΛca'an u chan tAMAN yuc an ten bic quinsa'b quir u ts'ic ti' C'uj. A tAMAN yuco', yAN u bac u jo'r. YAN siete u bac u jo'r. YAN u wich xan, yAN siete u wich. Robob a ju wicho' a sietejo', ra' quir u camsico'onex ra' u Taj'or u Pixam C'uj quir u bin ich yoc'ocab quir u yiric tu cotor ba'.

⁷ A ray tAMAN yuco' an ten bic quinsa'bo', raji' caj binij caj u ch'aj a ray ju'uno', a cats'mANO', a ti' yAN ich u noj a mac a curubar tu cutan a jach caremo'.

⁸ Caj ts'oc u ch'ic a ray ju'uno', a cats'a'ano'. Robob a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj rAC xonrajob ich ACATAN a tAMAN yuco', an ten bic quinsa'bo', quir u c'ujinticob a ti'o'. Quet bayiri' xan, caj u betaj a cuatro ba' a irej bAC'o', a cuxa'ano'. Jujunturob a veinticuatro xibo', a nuxibo' yAN ti'ob arpa quir u pAXICOB. YAN xan tu c'Abob chan ruch u machmanob chup yejer pom. A rucho', raji' caj beta'b oro. Ra' quir u ts'ic ti' C'uj an ten bic mac tan u t'ANIC C'uj, rajen ra' u t'AN a mac a yerob C'ujo'.

⁹ Caj c'aynAJob yubej tAMAN yuc a ba' mΛ' u c'AYMANOB mac ucho'. Caj u c'AYOB a jera':

Quire' caj quinsa'bech ti' to'onex quir a bo'otic u bo'orir ic si'pirex, rajen c'ucha'an a wor a ch'ic u ju'unin a cats'a'ane' quir a rAQUIC a ba' nich'a'an ti'e'. MΛ' ja wirej, joc' a q'uiq'uer quir u p'obar tu cotor mac ti' u si'pirob, cax a ba' u yo'nen, cax a ba' u t'AN, cax a ba' u ru'umin tu CAJA'ANI'.

¹⁰ A techo', ca bin a wacsico'onex iro'onex rey soc ic yamtiquechex tu ca bin a wocar u reyinticob mac ich yoc'ocab. Caj a taco'onex soc ic manex tu cu beyaj C'uj iro'onex sac-

erdotejo'onex. Baxuc caj u ya'araj tu cu c'ayob uch.

¹¹ Caj in wɔyɔc'taj caj in pɔctaj a ba' ti' yɔn ich ca'anano'. Tin wu'y u t'ɔn u yet c'ayob. Chen u jer jach p'encɔch millones yɔjmasirob u t'ɔn C'uj. Robob caj u rɔc bɔcristajob a mac a curucbar tu cutano', a jach caremo' yejer a cuatro irej bɔc', a cuxa'ano' yejer a veinticuatro xib, a nuxibo'. Rɔc ch'iquicbarob, tu rɔc bɔcristob a mac a curucbar ich u cutano', a jach caremo'.

¹² Toc jumpuri' caj u rɔc purob u t'ɔn ti'. Jach c'am caj u purob u t'ɔn:

Quire' raji' u tɔmɔn yuquech C'uj, rajen caj a c'ubaj a bɔj ti' C'uj quir a quinsa', rajen tu ts'aj tech a muc' C'uj. A ba' cu bin ts'abɔr tech ca' bin c'uchuc tu q'uinin, jach pajar cu bin ts'abɔr tech. Bin u ca' ts'a tech a ju ne'er C'ujo'. Yɔn tech a muc' quir a ts'ocsic a ba' a c'at. Ca' ij carex tech: Jach caremech C'uj quire' quin sɔjtiquechex soc tu cotor mac cu c'ujinticob techo', ca' u yajquintechob xan. Baxuc caj u rɔc purob u t'ɔn ti' u tɔmɔn yuc C'uj.

¹³ Tu cotor a ba' beta'b ten C'uj, a ti' yɔn ich ca'anan, bayiri' a ba' ti' yɔn ich yoc'ocab, bayiri' xan, a ba' ti' yɔn ich c'ac'nab, bayiri' xan, a ti' yɔn tu quimirir, caj in wu'yob caj u ya'arob:

Ca' ij carex ti' a mac a curucbar tu cutano', a jach caremo', quet bayiri' ti' a tɔmɔn yuco'. Ca' ij carex, jach caremech, ca' ic sɔj tech soc tu cotor mac cu c'ujinticob tech. Toc yɔn a muc' soc ic reyintiquech mac soc u yajquintiquechob munt q'uin.

¹⁴ A cuatro ba', irej bɔc', a cuxa'anobo', caj u ya'arob ti' u tɔmɔn yuc C'uj: "Ca' nup'uc u t'ɔn nob an ten bic caj u rɔc a'arob tech." Robob a xibo' a nuxibo' caj rɔc xonrajob ich ɔcɔtan a tɔmɔn yuco' quir u c'ujinticob a mac a munt q'uin cu cuxtaro'.

6

A siete ba' a nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'

¹ Tu tin wɔyɔc'taj ich ca'anan, caj in wiraj a tɔmɔn yuco' caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano'. Tu chen rɔcaj turiri', quire' ti' yɔn siete a ba' nich'a'an tu ju'unin. Caj ts'oc u rɔquic a turiri' ba' tu nich'a'an tu ju'unin caj in wu'yaj c'am t'ɔnajij turiri' a ba', irej bɔc', a cuxa'ano'. Raji' turiri' ich a cuatro a ba', irej bɔc', a cuxa'anobo'. Caj in wu'yaj u t'ɔn irej a ba' cu pec. Raji' caj u ya'araj ten:

—Cojen Juan, quen, ca' a pɔct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

² Jeroj ɔcɔtan caj in wiraj tin wich ti' xɔca'an turiri' tsimin, chen sɔc. A mac a cɔpa'an tu pach a tsimino', raji' u machmɔn jɔrɔr quir u bin u jurej mac. Tin wiraj u toc p'oquinmɔn tu jo'r u p'oc an ten bic mac a toc c'ucha'an yor ti' mac. Tin wiraj yɔn u wich an ten mac a c'ucha'an yor ti' mac. Mɔ' ja wirej, raji' yer je' u c'uchur u yor ti' mac tu cotor.

³ Caj ts'oc in pɔctic aro', caj in wiraj a tɔmɔn yuco' caj u wɔc'ɔs rɔc u jer ba' a nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Jeroj caj u jit u ju'unin, a cats'a'ano' hasta c'uchij tu yɔn a tres ba' a nich'a'an tu ju'unino'. Jeroj tune', caj in wɔc'ɔs u'yaj u t'ɔn u jer a ba' irej bɔc', a cuxa'ano', raji' a ca'tur ich a cuatro a ba' irej bɔc', a cuxa'ano'. Caj joc' u t'ɔn, caj u ya'araj ten:

—Cojen, quen, Juan, ca' a pɔct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁴ Jeroj ɔcɔtan tin wich caj in wiraj ti' yɔn u jer tsimin xɔca'an, raji' chɔc, caj joq'uij. A mac a cɔpa'an tu pach aro' caj ts'a'b u muc' ten C'uj soc a mac a ti' yɔn nob ich yoc'ocab bin u ca' u pacran quinsicob u bɔj soc tu cotor mac mɔ' quet yorob, rajen u machmɔn u mascab a cɔpa'an tu pach chɔc tsimin.

⁵ Barej caj ts'oc in pɔtic aro', caj in wir a tɔmɔn yuco', caj u rɔc u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin. Raji' caj u jit u ju'unin tu cats'a'ano' hasta c'uchij tu yɔn a cuatro ba', a nich'a'an tu

ju'unin. Jeroj tune', caj in wu'yaj u t'ʌn a ba' irej bʌc', a cuxa'ano', raji' tres ich a cuatro a ba' irej bʌc', a cuxa'ano'. Raji' caj u puraj u t'ʌn ten caj ya'araj:

—Cojen Juan, ca' a pʌct a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Jeroj tune', caj in wiraj u jer tsimin, chen box. A mac a cʌpa'an tu pach a tsimino', u t'uymʌn u ba'inquiri' quir u ribratic ba'.

⁶ Ra' u q'uininino' caj in wu'y u t'ʌn, jaj ix ti' cu tar ti' a mac a curucbar tu cutano' a jach caremo', quire' ti' yʌn chumuc a cuatro a irej bʌc'o', a cuxa'ano'. Raji' caj u ya'araj:

—Jariri' turi' u kilo bu'ur u bo'orir u c'ʌb turiri' u q'uinin —quij—, a mac a cu beyaj cu chen bin u jaric u bo'orir u c'ʌb. Bayiri', xan, jariri' mʌna' u nup' u kilo yo'och nʌr bin u jar u yo'och u bo'orir u c'ʌb turiri' u q'uinin u beyaj. A cu t'ʌno' caj u toc a'araj: “Mʌ' a c'asquintic u yuc'ur soc chʌc yʌn yuc'ur.” Bayiri' yo'och tsats xan, mʌ' a c'asquintic soc chʌc yʌn yo'och tsats xan.

⁷ Caj ts'oc in pʌctic aro' caj in wiraj u tʌmʌn yuc caj u pitaj a ba' nich'a'an tu ju'unin caj u jitaj hasta xurij ich a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cincojo'. Jeroj, tune', caj u pur u t'ʌn ten irej a bʌco', a cuxa'ano', a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen, quen, Juan, soc a wiric a ba' cu bin tar ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

⁸ Jeroj ʌcʌtan tin wich tu tin wʌyʌc'taj ti' yʌn u jer turiri' tsimin ti' xʌca'ani', aro' jach c'ʌn. A mac a cʌpa'an tu pach, ra' u c'aba' tu cu naj bin mac a cu quimino' quire' ra' u c'aba'. A mac a cu say tu pach a yʌn joc'o', raji' cʌpa'an tu pach u jer tsimin. Ra' u ts'urir tu cu bin a mac a cu quimino'. Robob toc ts'a'b u muc' ten C'uj a ca'turo', quir u quinsicob mac tu cu ch'ʌquicob u bʌj, cax tu cu wi'ichʌjʌr mac, cax tu cu yajtarob mac, bayiri' xan cu bin quinsbir ten u c'axir bʌc'. Robob je' u quinsicob junxot' a mac a cuxa'an ich yoc'ocab.

⁹ Caj ts'oc in wiric aro', jeroj tune', caj in wʌc'ʌs pʌctaj caj in wiraj a tʌmʌn yuco', caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u sʌts' u ju'unin hasta caj xurij tu yʌn a sextojo' quire' tu jit a quintojo' a ba' nich'a'an tu ju'unin. Wa ber caj in wʌyʌc'taj aro', caj in wiraj a mac quinsa'b ten u rac'ob quire' tu quibob u t'ʌn C'uj caj u yac-sob tu yorob ti' Cristo uch. Robob ti' yʌnob tu cuchir irob wa yaran tu cu naj quinsic yʌrʌc' quir u ts'abʌr ti' C'uj quir u ruc'sic u si'pir mac.

¹⁰ Robob caj u purob u t'ʌn ti' Jaj Ts'ur, caj c'am t'ʌnajob tan ya'aricob:

—Mun u q'uinin ic Jaj Tsurirex ca' ic pajex quir a bo'otic u bo'orir u c'ʌb a mac a tu quins'onex ich yoc'ocab uch? Mun u q'uinin ca' ic pajex quir a ta'quic u jo'r a mac a tu quins'onex uch, quire' rajra' ca betic a ba' tsoy tu t'ʌn C'uj. Bayiri' xan, jach taj a tsicbar quire' rajra' ca betic a ba' tsoy tu t'ʌn C'uj, a techo'.

¹¹ Robob ts'a'b u buquintaj u sʌc noc' ten C'uj quire' quinsa'b. Jujuntur ts'a'b u sʌc noc'. Caj ara'b ti'ob ca' u je'sob u bʌj u jer mʌ' ya'ab u q'uinin quire' mʌ' toy nupuqui' a mun u yet acsʌ'orirob a cu bin quinsbir ten u rac'ob xan. Bayiri' xan, a cu bin u chucob u pachob an ten bic caj chucob u pachob xan.

¹² Caj ts'oc in pʌctic aro', caj in wʌc'ʌs iraj a tʌmʌn yuco', caj u rʌcaj, caj u jit u jer a ba' nich'a'an tu ju'unin, a cats'a'ano'. Raji' caj u sʌts'aj u ju'unin hasta xurij tu yʌn a septimojo', quire' tu rʌcaj caj u jit a sextojo' ba', a nich'a'an tu ju'unin. Jeroj tune', caj in wir u ch'ic yum u pec ru'um, a q'uino' caj ac'birchʌjij soc irej jach ec' noc', a mac a cu naj buquintico' quir u yesic ti' mac, tucur u ca'. A jic nʌ'o', t'ʌra'an caj waysa'b soc chʌc u wich irej q'uiq'uer.

¹³ Jeroj, caj in wiraj a sabo' ich ca'anano', caj in wiraj u rubob ich ca'anano', caj rubob irej wa ju wich che' cu jutur cu tar u ch'ic yum ic', cax c'asa'an u wichob.

14 Bayiri' xan, a ca'ano', binij an ten bic a ju'uno', a mΛ' cats'a'ano', u cats'ic u bΛj an ten bic ju'un a cats'a'ano'. A ru'umo' yejer u witso' bayiri' xan yejer u petenin ja' caj rΛc ruc'sa'b tu cuchir tu yΛnob uch.

15-16 A ray u q'uinino', a reyo', a cu reyinticob mac, yejer a mac a cu ts'urinticob mac, yejer a capitano', a ju ts'urir u soldado, yejer a mac a neyΛn u taq'uino', yejer a mac a jach chich u muc' quire' yΛn u winiquirob, yejer a mac a cu c'Λnicob u jer mac, yejer a mac a ju c'urewob, yejer a mac a mΛ' c'anan ten u jer, caj rΛc puts'ob tu japnin tunich, cax ich u tunichir ich wits' quir u tac'birob u bΛj, quire' mΛ' u c'atob irir ten C'uj tu cu bin u taquicob u jo'rob ten C'uj, yejer a tΛmΛn yuco', quire' raji' cu bin u tuchi'ticob soc u ts'a'bar u muc'yaj a ti'obo'.

17 MΛ' ja wirej, c'uchij tu q'uinin caj urij Jesucristo a mac c'ucha'an u yor ts'abar u muc'yajob.

7

U tetmΛn u winiquirob israel a cu tar ti' u doce yo'nenob u nunquirob

1 Caj ts'oc in wΛyΛc'tic aro', a ba' u ber a tΛmΛn yuco', a caj u rΛcaj a ba' nich'a'an tu ju'unin a cats'a'ano', quire' ts'oc u rΛquic a seiso', a nich'a'an tu ju'unin, soc in wer a ba' u ber ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Jeroy tune', caj in wΛyΛc't u jer, caj in pΛctaj caj in wiraj u yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Cuatro caj in wiraj, ti' yΛn turiri' yΛjmasir u t'Λn C'uj ich xΛman ca'an, ti' yΛn u jer turiri' yΛjmasir u t'Λn C'uj ich nojar, ti' yΛn u jer yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cu tar a q'uino', ti' yΛn u jer turiri' yΛjmasir u t'Λn C'uj tu cu bin q'uin. Robob ch'iquicbarob caj in wiraj yΛjmasirob u t'Λn C'uj mΛ' ju cha' u tar ic' ich yoc'ocab, cax tu ru'umin, cax ich c'ac'nab, cax tu yΛn che'o' xan.

2 Tin wir u jer yΛjmasir u t'Λn C'uj, raji' caj u nac tu cu tar a q'uino'. Raji' u machmΛn a ba' ts'a'b ti' ten C'uj, a cuxa'ano' quir u c'Λnic. Ra' quir u

ts'ibtic tu pam mac soc raji' yer C'uj yΛnin. Raji' caj u pur u t'Λn ti' yet yΛjmasirob u t'Λn C'uj, a cuatrojo'. Jach c'am caj ara'b ti'ob a mac ts'a'b u muc' quir u cΛrΛxbetic a ru'umo' yejer a c'ac'nabo', ra' a cuatrojo'. Raji' caj u ya'araj:

3 —MΛ' a cha'iquex u tar a ic'o', ich ru'umo' yejer a c'ac'nabo' yejer a che'o'. MΛ' ja wirej, ca' bat'an manΛco'onex ic ts'ibtex ba' tu pam mac a cu beyajob ti' C'uj. Cu ts'ocar aro, jeroj tsoy a cha'iquex. Baxuc caj ya'araj yΛjmasirob u t'Λn C'uj ti' u yet yΛjmasirob u t'Λn C'uj.

4 A teno', caj in wu'yaj ya'ara' mun ya'abir u winiquirob israel caj ts'ibta'b tu pam ten u yΛjmasirob u t'Λn C'uj. Caj ya'arob, yΛn ciento cuarenta mil yejer u jer cuatro mil ich u winiquirob israel. Robob tarob ich tu cotor u yo'nen u winiquirob israel.

5 Caj ts'ibta'b tu pam ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj, a cu tar a yΛn yo'nen Judá, ti' yΛn doce mil. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Rubén. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Gad.

6 Caj ts'ibta'b tu pam ten yΛjmasirob u t'Λn C'uj a cu tarob, ich a yΛn yo'nen Aser, yΛn doce mil. Bayiri' xan, u jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Neftalí. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Manasés.

7 U jer caj tarob ich a yΛn yo'nen Simeón. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Leví. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Isacar.

8 U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Zabulón. U jer caj tarob ich a yΛn yo'nen José. U jer doce mil caj tarob ich a yΛn yo'nen Benjamín.

Raji' jach pim a mac u buquimΛnob sΛc noc'

9 Caj ts'oc in wΛyΛc'tic a ba' u ber ti'obo', caj in wΛc'Λs iraj u jer. Caj in wiraj jach pim winiquirob. MΛna' mac c'ucha'an yor u xaquej yirej mun ya'abir ti' yΛni'. Caj tarob u much'quinticob u bΛj ti' tu cotor u ru'umin tu cΛja'anobi'. Bayiri' a tu

cotor y^Λn yo'nenobo', bayiri' tu cotor a mac yer t'^Λn. Robob caj u toc buquintob s^Λc noc', bayiri' xan, u r^Λc m^Λchm^Λnob tu c'^Λb u re' xa'an. Caj u r^Λc much'quintob u b^Λj ^Λc^Λtan ti' u cutan, a caremo', a tin bat'an iraj uch, bayiri' xan, ti' tu much'quintob u b^Λj ich ^Λc^Λtan a ju t^Λm^Λn yuc C'ujo'.

¹⁰ A pimo', caj u c'amquintob u t'^Λnob, tan ya'aricob:

A techo' caj a taquenob ti' in si'pirob, bayiri' xan, caj a taquenob uch ti' a mac a tu chucob in pachob uch. Ca' ic s^Λjtechex C'uj a curucbarech ich a cutano', a jach caremo', bayiri' xan, tech u t^Λm^Λn yuquech C'uj. Baxuc caj yarob a jach pimo'.

¹¹ Jeroj tune', caj in w^Λy^Λc't u y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj, caj r^Λc ch'icrajob ich ^Λc^Λtan a cutano', a jach caremo' tan u r^Λc b^Λcristicob xan. Bayiri' xan, a veinticuatro xibo', a nuxibo', yejer a ba' irej b^Λc' a cuxa'ano', a cuatrojo'. Robob caj xonrajob ^Λc^Λtan u cutan, a jach caremo' caj u c'ujintob C'uj.

¹² Caj ya'arob tu tu c'ujinticob C'uj: Ra' jach taj a ba' cu c'^Λyob tech C'uj yejer a t^Λm^Λn yuco'. Ca' u s^Λjtechob C'uj yejerech a t^Λm^Λn yuco' ca' u yajquintechob. Jach manan ca' u qui' t'^Λnechob an bic jach caremech. Jach manan a ne'er. Ca' u ya'arechob: "Bayo'." Ca' u s^Λjtechob quire' jach manan a muc'. M^Λ' ja wirej, jach manan chichir a muc', quire' c'ucha'an a muc' tu cotor ba' munt q'uin. Jeroj ts'oquij.

¹³ Turiri' tune', ich a veinticuatro xibo', a nuxibo', caj u t'^Λnen, tan ya'aric:

—Mac a ca wirique' ich a pimo' a ju buquim^Λnob s^Λc noc'. Tub u tarob?

¹⁴ A Juano' caj u nuncaj ti' tun:

—A techo', in ts'urirech a wer ix ti'.

Raji', a xibo' a nuxibo' caj u ya'araj ten:

—A ray winic ca wirico' —quij—, robob ca' bin joc'ac tu yajirir a cu

bin tar tu q'uinin ich yoc'ocab tu cu muc'yajob, chen ts'oquij baje'rer. Robob u noc'ob, a ju buquim^Λnob caj ts'ab u noc'obo' caj ruc'sa'b u si'pirob ten u q'uiq'uer t^Λm^Λn yuc. Rajen s^Λc u noc'ob quire' caj u yacsob tu yorob ti' Cristo.

¹⁵ Rajen ca' bin ch'icracob ^Λc^Λtan tu cura'an C'uj ich u cutan, a jach caremo', soc rajra' u c'an^Λnob ten C'uj ti' a ba' u c'at, an ten bic a sacerdotejo'. Raji' tan u qui' acsa'ob tu y^Λno' soc u c^Λnanta'ob.

¹⁶ A ba' u c'atobo' bin u ca' ts'abar ti'ob, rajen m^Λ' ju bin wich^Λj^Λrob, m^Λ' ju bin uc'ch^Λj^Λrob, m^Λ' ju bin yubob ch^Λc^Λw q'uin, m^Λ' ju bin q'uic'ab xan.

¹⁷ Quire' a t^Λm^Λn yuco', ra' cu bin u c^Λnantic irej a mac a cu c^Λnantic u y^Λr^Λc' t^Λm^Λn yuc quir u ts'ic ti'ob u yo'och ja', a cu tar ich yic' ja' munt q'uin. Quire' a C'ujo' bin u ca' u chur u wich a mac a cu yoc'ar tu y^Λnob a ti'obo'.

8

A ba' nich'a'an tu ju'unin, a sietejo', bayiri' u ba'inquiri' a raji' beta'b oro

¹ Caj in w^Λy^Λc'taj ich ca'anan caj in p^Λc^Λtaj caj in wir u t^Λm^Λn yuc caj u r^Λc^Λaj a ba' nich'a'an tu ju'unin, ra' a sietejo'. Caj ts'oc u r^Λquic a ba' nich'a'an tu ju'unin, r^Λc ch'en a mac a cu c'ayob ca'ch. Jeroj m^Λna' mac u t'^Λn hasta manij chumuc hora.

² Jeroj tune', caj in wiraj ich ^Λc^Λtan C'uj pim u y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj. Ich a ray y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj, y^Λn siete a cu ch'ictarob ich ^Λc^Λtan C'uj. Caj ts'a'b ti'ob ten mac u mascabir quir u xuxupticob, aro' cu jum irej u bac wacax cu jum, ra' quir yer mac a ba' cu bin tar. Jujuntur y^Λjmasirob u t'^Λn C'uj caj ts'a'b u macabir quir u xuxupticob. Y^Λn siete ts'a'b ti'ob.

³ Pachir caj tar u jer y^Λjmasir u t'^Λn C'uj tune'. Raji' caj bin ch'ictar ^Λc^Λtan u cuchir tu cu naj tar mac quir u toquic a ba' qui' u boc ti' C'uj. A ra' cuchir a raji' beta'b oro xan. Raji', u y^Λjmasir u t'^Λn C'uj u m^Λchm^Λn u chan cuchir quir u cuchic a qui' u

boco' irej pom. Bayiri' xan, u chan cuchir a ju machman a raji' beta'b u mascabir oro. Toc ts'a'b ti' ya'ab a qui' u boque' irej pom quir u toquic tu cuchir a ti' yan acatan ti' C'uj. Ra' caj u tocaj soc quet yejer u t'an a mac a cu t'anicob C'uj quet u binob. Robob a cu t'anicob C'uj, robob u winiquirob C'uj. A ba' toca'b ti' ca'ch, ra' irej a ba' cu naj toquic tu cuchir a ti' yan ich u japnin, tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Chen aro' caj in wiraj, ti' yan acatan tu cutan, a jach caremo'.

⁴ U buts'ir a qui' u boque', a caj in wiraj, ra' irej u buts'ir pom cu nacar ich C'uj, a buts'o', cu nacar quet yejer a ba' t'an cu t'anicob u winiquirob C'uj, quij. Robob naquij ich C'uj. Ra' a qui' u boque' a irej pom caj toca'b ten yajmasir u t'an C'uj.

⁵ Caj bin u yajmasir u t'an C'uj ich tu cu naj toquic a qui' u boque' quir u ts'ic ti' C'uj. Caj u cuchaj u chan mascabir, a raji' beta'b mascabir oro, a yan u qui'ir u boc a irej pom. Caj c'uchij ich u cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque' quir u ts'ic ti' C'uj, jeroj tunej, caj u ruchaj u chuquic'ac' a ti' yan tu cuchir tu cu naj toquic a qui' u boque'. Jeroj chupij tu japnin u chan mascabir a quir u cuchic a qui' u boque', jeroj tune' caj u pich'int u chuquic'ac' ich yoc'ocab, caj raramnaj ich yoc'ocab, bayiri' xan, caj pecnaj a ru'umo', bayiri' xan, jach c'am pecnaj, c'am u jum.

A sietejo' u macabir quir u yutsta'r mac

⁶ Wa ber caj in walyac'taj u yajmasirob u t'an C'uj, a robob a ch'ica'ano' ich acatan C'uj. A sietejo', a tin wiraj sam. Jeroj tin wiraj u ric'sicob u mascabir quir u yutsta'r mac, quire' tabar u yutsicob.

⁷ U yajmasir u t'an C'uj, a paybero', caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen pur u baja' ich yoc'ocab, toc xaxaca'an yejer c'ac', yejer q'uiq'uer xan, caj purij ich yoc'ocab. Jun xot' a che'o' ich yoc'ocab, caj erij quire' a c'ac'o'. Chen

a su'uco', caj rac erij, bayiri' xan jun xot' a ru'umo', erij.

⁸ U jer yajmasir u t'an C'uj, a ca'turo' caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen purij ich c'ac'nab u ba'in quiri' irej a witso', toc t'aba'an, rajen jun xot' a c'ac'nabo' caj waysa'b chac, ir u q'uiq'uer mac.

⁹ Quire' a witsob, a t'aba'ano', jun xot' a ba' ti' yan ich c'ac'nab caj quimij. Bayiri' xan, jun xot' u chemic'ac'nab a ti' yano', caj jurobij.

¹⁰ U jer yajmasir u t'an C'uj, a treso', caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r mac. Rajen purbij ch'ic yum sab toc t'aba'an, irej tajte' cu yerar. Tar rub ich jun xot' yic' ja' yejer chan sayab xan.

¹¹ Pacha'an u c'aba' a ray sabo', C'aj che', quire' c'ajij yo'och ja' tu rub a sabo'. Ma' ja wirej, jun xot' c'ajij. A mac jach balyac ti' yo'och ja', caj u yuc'ob aro' caj quimij. Ya'ab quimij quire' c'ajij yo'och ja'.

¹² U jer yajmasir u t'an C'uj, a cuatrojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r. Rajen caj ac'birchajij jun xot' a sabo' yejer a q'uino', yejer ic na'o' soc chen chaca'an yiric mac irej jun xot' ac'birchajij, cax chun q'uin cax ac'bir.

¹³ Caj in walyac'taj u jer yajmasir u t'an C'uj, jeroj caj in pactaj caj in wiraj xic' u ca' ich ca'anan. Jeroj, tune', caj in wu'yaj jach c'am u t'an tan ya'aric:

—Ay, quen, jach ay quen, ot-sirchajob a mac a caja'an ich yoc'ocab quire' ti' toy yan u jer u mascabir quir u yutsta'r. Ti' toy yan mana' u nup'. Jeroj tabar u yutsta'r ten u yajmasirob u t'an C'uj. Baxuc tu ya'araj yajmasir u t'an C'uj a xic' u ca'.

9

¹ Jeroj, tune', u jer yajmasir u t'an C'uj, a cincojo', caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r mac. Jeroj tin wiraj sab caj rub ich ca'anan ich yoc'or ru'um, a ray sabo' u c'at ya'aric c'as yajmasir u t'an C'uj. Raji' ts'a'b ten mac u c'arabar a tu yan u jorir ich ru'um, a ma' u xura'an u tamino'.

² Raji' caj u q'ue' u jor a tu y Δ n u jorir ich ru'um a m Δ ' u xura'an u tamino', jeroj caj naquij u buts'ij ich ca'anan a ir ch'ic yum u buts'ir c'ac'. Quire' a buts'o' caj ac'birch Δ jij a chung'uino', rajen caj u b Δ r a q'uino' quire' a buts'o', a cu nac Δ r ich u jorir ru'um, a m Δ ' xura'an u tamino'.

³ Caj nac u buts'ir a cu tar tu jorir ich ru'um a m Δ ' u xura'an u tamin. Jeroj, tune', quet caj joq'uij sa'ac' ich yoc'ocab, chen jach pim. Jeroj, caj ts'a'b chi'biro' mac soc u chi'birob an ten bic roroch cu chi'bar ich yoc'ocab.

⁴ Caj toc ara'b ti' a sa'ac'o' m Δ ' a jantiquex a ba' p Δ c'a'an ich coro', m Δ ' a jantiquex a che' xano', m Δ ' a jantiquex a su'uc xano' chen ca' a chi'ex mac a m Δ ' ts'ibta'an u pam ten y Δ jmasir u t' Δ n C'uj uch.

⁵ Ts'a'b ti'ob ten C'uj u muc' quir u chi'bir a mac a m Δ ' ts'iba'an u pam ten y Δ jmasir u t' Δ n C'uj. M Δ ' u cha'b Δ r u quinsa'rob chen quir u muc'yajob cinco ic n Δ '. Robob bin u caj muc'yajob an ten bic mac caj chi'bir ten roroch.

⁶ A ray u q'uinino', a mac a chi'bir ten a sa'ac'o', bin u ca' u pachtob u quimin quire' yaj yubicob u chi'birob, chen m Δ ' ju bin quiminob cax u c'at u quinsicob u b Δ j.

⁷ Caj in wir u winquirir a sa'ac'o', ra' irej y Δ r Δ c' tsimin a mac a tabar u ba'tetic mac. Tu jo'rob ti' u p'oquim Δ n u p'oc irej u p'oc a reyo', raji' caj beta'b u mascabir oro. Chen robob u wich ir u wich xib.

⁸ A sa'ac'o', jach c' Δ r Δ b u tsotser u jo'r irob u jo'r a xquico'. U cojo' a sa'ac'o', irob u coj barum.

⁹ A sa'ac'o', y Δ n u boxer u tsem irob a beta'b u mascab quir u pixic u tsem mac wa ber cu bin tu ba'te' u jer soldado. A sa'ac'o', caj jum Δ j u xic'ob, caj jum Δ job irob u chan carro a cu jita'r ten tsimin quire' chich u bin tu cu yocar ba'te' mac, tu jach pim cu bin ba'te'

¹⁰ A sa'ac'o', y Δ n u yach an ten bic u yach roroch. Y Δ n xan u yachob soc c'ucha'an yor u chi'bir mac soc u muc'yaj cinco ic n Δ ' a mac a chi'bir ten

a sa'ac'o'.

¹¹ A sa'ac'o', y Δ n u ts'urir, raji' u y Δ jmasir u t' Δ n C'uj uch, a mac jach c'as, a cu tar tu jor ich ru'um, a m Δ ' xura'an u tamin. Raji' p Δ cha'an u c'aba' ich u t' Δ n hebreo Abadón, chen u c'aba' p Δ cha'an ich u t' Δ n griego Apolión. Ra' u c'at ya'aric, a mac a cu ch'esic ba'.

¹² Caj ara'b ten mac tu quin w Δ yac' uch: "A sa'ac'o', quij, turiri' u muc'yaj caj manij, quij, ti' toy y Δ n u jer ca'tur quir u tar u jer. Jeroj tabar u tar, ca' bin ts'ocac a ray p Δ ybero'." Baxuc caj u ya'araj mac ten.

¹³ Caj in w Δ y Δ c'taj ich ca'anan caj in p Δ c'taj caj in wir u y Δ jmasir u t' Δ n C'uj, caj u yutst u mascabir quir u yutsta'r, raji' a seiso'. Caj ts'oc u yutstic caj in wu'y u t' Δ n mac tar u tar u t' Δ n ich yoc'or u cuchir a tu toca'b ten y Δ jmasir u t' Δ n C'uj a qui' u boque' ca'ch. A rayo' ti' y Δ n Δ c Δ tan ich C'uj, raji' beta'b u mascabir oro, raji' y Δ n u bac caj beta'b tu y Δ n mac irej u bac a wac Δ xo'. Chen y Δ n cuatro u bac tu jo'r u cuchir a tu toca'b ten y Δ jmasir u t' Δ n C'uj a qui' u boc ca'ch.

¹⁴ A mac a cu t' Δ n, a cu tar tu cuchir a tuj toca'b a qui' u boque' ich Δ c Δ tan C'uj, raji' caj u ya'araj ti' u y Δ jmasir u t' Δ n C'uj, a ts'oc u yutstic u mascabir soc u yutsa'r mac:

—Ca' xiquech a siptej a cuatro y Δ jmasirob u t' Δ n C'uj, a mac a jach chich u muc', a mac tan u susa' ten C'uj quire' c' Δ xa'an baje'rer, a ti' y Δ no' tu y Δ n u ya'arir Eufrates.

¹⁵ Robob caj sipta'b ten a mac a caj u yutstaj u mascabir quir u yutsta'r, raji'ob a seiso', ca' xicob a raj cuatro y Δ jmasirob u t' Δ n C'uj a jach chich u muc'ob. Quire' robob teta'b ten C'uj ca' ts'ocac u muc'yaj a cu bin tar soc u quinsicob jun xot' a mac a ti' y Δ n ich yoc'ocab. M Δ ' ja wirej, toc p'isa'an a horajo', bayiri' xan, a q'uino', bayiri' xan, a ic n Δ 'o' bayirir xan, a yaxq'uino' quir u sipta'r u muc'yaj.

¹⁶ A mac a ju ts'urirob, a robob a cuatro y Δ jmasirob u t' Δ n C'uj, robob

caj u c'ʌnob u yʌʀʌc' tsimin quir u quinsicob mac. Caj in wu'yaj mun caj u xacobi', caj in wu'yaj yʌn doscientos millones. Bayuc caj in wu'yaj uch.

¹⁷ Caj in wʌyʌc'taj a rayo', caj in wiraj a mac cʌpa'an tu pach u yʌʀʌc' tsiminob, bayiri' caj in wiraj biquira' u yʌʀʌc' tsiminob. A mac a cʌpa'an tu pach a tsiminob yʌn u noc' a cu buquintic mac wa ber cu bin quinsbirob mac. Chen robob u noc' cu rembaj irej c'ac'. U jer jun xot' u noc' yʌn c'ʌn, u jer jun xot' u noc' yʌn bara'an chʌc. Robob u tsiminob a tu cʌpa'anob tu pachob, robob yʌn u jo'r an ten bic u jo'r barum. Tin wiraj u job c'ac' tu chi'ob yejer u buts'ir. Caj in wu'y u chuj c'ac' ich u chi' tsiminobo' xan.

¹⁸ Raji' caj u quinsa mac a cʌpa'an tu pachob a ju yʌʀʌc' tsiminobo'. Jun xot' a mac ti' yʌn ich yoc'ocab caj quinsa'b, quire' a cu joc'ar tu ni'ob u yʌʀʌc' tsimin c'ac' yejer u chi', raji' c'ac' yejer u buts'ir yejer u job c'ac'.

¹⁹ A tsimino' c'ucha'an yorob u ts'ic muc'yajob mac yejer u nej xan. Mʌ' ja wirej, caj in wiraj yʌn chan can tu nej a tsimino', chen a cano' yʌn ya'ab u jo'rob. Rajen quinsa'b ya'ab mac quire' a ba' cu tar tu chi' a tsimino', yejer a mac chi'bir ten can ten u nej a tsimino'.

²⁰ A mac a p'atob, a mac a mʌ' quinsa'b ten yajirir a yʌʀʌc' tsiminobo', robob mʌ' ju tucrob tu yorob u c'axic u yorob ca' u pʌtob u tus c'uj a cu c'ujinticob, cax wa beta'b u mascabir oro, cax u tus c'uj beta'b u mascabir sʌc taq'uin, cax wa beta'b u mascabir chʌc taq'uin, cax u tus c'uj beta'b tunich, cax u tus c'uj beta'b che'. Mʌ' ja wirej, robob u tus c'ujob mʌ' ju joc'ar u t'ʌn, mʌ' ju yire ba', mʌ' ju ximbar xan, mʌ' ju p'ʌtob u c'ujinticob u quisinin u winiquirob a quisino'.

²¹ Robob, a mac p'atob a mʌ' quinsa'b ten a cu tar tu chi' a tsiminobo' baxuc tu nej a tsiminobo', robob mʌ' ju c'axob tu yorob tan u p'ʌticob u c'asirob quire' tu quinsob mac uch, mʌ' ju p'ʌtob u c'ʌyicob u

bʌj. Mʌ' ju c'axob tu yorob tan u p'ʌticob u c'asirob quire' cu manob, mʌ' ju c'axob tu yorob tan u p'ʌticob u c'asirob quire' cu ya'crob ba' uch.

10

Uyʌjmasir u t'ʌn C'uj ayʌn u ju'unin

¹ Caj in wʌyʌc'taj C'uj ich ca'anan, caj in pʌctaj caj in wiraj u jer yʌjmasir u t'ʌn C'uj. Raji' ts'a'b u muc' soc jach chich u muc', quire' eman u ca' caj in wiraj ich ca'anan ca' xic ich yoc'ocab. Caj in wiraj a ray yʌjmasir u t'ʌn C'uj, raji' ir u tapmʌn u bʌj yejer muyar. Caj in wiraj a ba' p'oquinmʌn tu jo'ro', ra' irej a chero'. Raji' u tan u wich xan, jach sasir ir u sasirir a q'uiño', chen caj in wiraj tu cotor u yoc yejer u chac bʌq'uer yoc robob irej a c'ac'o' a cu naʌʀ ca'anano'.

² Ti' yʌn tu tan u c'ʌb turiri' chan ju'un toc chora'an. U noj u yoco' caj u yach'ʌctaj ich yoc'or c'ac'nab. U ts'ic u yoco' caj u yach'ʌctaj ich yoc'or ru'um.

³ Raji' wa ber caj joc' u t'ʌn, c'am caj u t'ʌnaj ir u yacan barum. Wa ber caj ts'oc u c'am t'ʌn, cu yubic mac ir u jum a cu pec, chen an ten bic siete cu peco' cu nunca'r ti' a cu peco' ti'.

⁴ A teno', tabar in ts'ibtic a ba' tin wu'yaj caj tar u t'ʌn mac ich a ca'anano', raji' caj u ya'araj ten:

—Mʌ' a wa'aric ba' ta wu'yaj ya'aric a siete a cu peco'. Mʌ' a ts'ibej —quij, baxuc caj u ya'araj teno', quij.

⁵ A ray yʌjmasir u t'ʌn C'uj a tin wʌyʌc'taj, a yʌn turiri' u yoc ich yoc'or ru'um yejer u jer u yoc ich yoc'or a cac'nabo', caj in wiraj u ric'sic u c'ʌb a nojo' ich ca'anan.

⁶ Raji' caj u chich araj soc C'uj cu yiric, quire' a C'ujo' munt q'uin ti' yʌni', raji' caj u betaj tu cotor ba' a ti' yʌn ich yoc'ocab uch, cax a ba' ti' yʌn ich ca'anan, cax a ba' ti' yʌn ich c'ac'nab. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u yutsta'r u mascabir quir u yutsta'r. Raji' cu bin ustic, a siete yʌjmasir u t'ʌn C'uj.

⁷ Mʌ' ja wirej —quij yʌjmasir u t'ʌn C'uj—, ca' bin yutstac u mascabir quir

u yutsta'r ten a siete yajmasir u t'ʌn C'uj, jeroj c'uchij tu q'uinin a C'ujo' bin u ca' u betic a ba' tu mucu tucraj uch quir u betic. Jari' a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch robob yerob quire' cu beyajob ti' C'uj. Robob yerob a ba' cu bin u betic C'uj quire' ts'a'b u tucur soc yerob a ba' cu bin tar cax mʌ' toy c'uchuc tu q'uinin.

⁸ A teno', quij Juan, a mac a tu t'ʌnen ca'ch ich ca'anan caj u wʌc'ʌs araj ten, tan ya'aric:

—Xen, Juan, ich yajmasir u t'ʌn C'uj, a rayo', a yʌn u yoc ich yoc'or ru'um, yejer u jer u yoc ich yoc'or c'ac'nab. A ray chan ju'uno', a ti' yʌn tu tan u c'ʌb, toc ch'a'ej a techi', a ti' yʌn chora'an tu c'ʌb.

⁹ Rajen caj binen ich yajmasir u t'ʌn C'uj tun, caj in wa'araj ti' ca' u chan chuquej ten u ju'unin a ti' yʌn tu c'ʌb a chan chora'ano'. Raji' caj u ya'araj ten:

—Ch'a'ej techi', toc jantej. Wa ber ca' bin ts'ocac a jantique', ca bin a wu'yej ta nʌc' c'aj, chen ta chi' ca bin a wu'yej ch'ujuc irej wa ta tumtaj cab —baxuc tu ya'araj yajmasir u t'ʌn C'uj.

¹⁰ Caj in ch'aj u ju'unin a ti' yʌn tu c'ʌb a yajmasir u t'ʌn C'uj, caj in jantaj. Ch'ujuc caj in wu'yaj tin chi' irej wa tin tumtaj cab. Chen caj ts'oc in rʌc jantic, c'aj caj in wu'yaj tin nʌc'.

¹¹ Jeroj caj ts'oc in jantic u ju'unin, caj ya'araj ten yajmasir u t'ʌn C'uj ten:

—Ca' xiquech a tsec't u t'ʌn C'uj ich ʌcʌtan ya'ab mac tu cʌja'anob, cax ya'ab u ru'umin tu cʌja'anob. Bayiri', ca' a tsec't u t'ʌn C'uj ich ʌcʌtan reyes, bayiri' xan, ca' a tsec't u t'ʌn C'uj tu cu tsicbar mac ich u jer u t'ʌnob —baxuc tu ya'araj yajmasir u t'ʌn C'uj ti' ten.

11

Ca'tur a mac ts'a'b u tucur quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj

¹ Caj ts'oc aro', caj ts'a'b ten turiri' jʌrʌr an ten bic cu ch'ic u p'is ba'. Caj ara'b ten tune':

—Riq'uen Juan, ca' xiquech a ch'u p'is mun a tu cu naj c'ujinticob C'uj, a carem najo'. Bayiri' xan, u cuchir tu cu naj tar u quinsic yʌrʌc' quir u ts'ic ti' C'uj. Bayiri' xan, ca' a xaquej munob a tan u c'ujinticob C'uj

² —caj ara'b ten—. Chen a tancabo' tu cu naj c'ujinticob C'uj, raji' u tirir ti'e'. Mʌ' a yʌn ch'ic u p'is, quire' ra' yʌnin a winiquirob a mʌ' u winiquirob israel, ca' bin c'uchuc tu q'uinin. Mʌ' ja wirej, robob u ts'urirob a tancabo', tu cu naj c'ujinticob C'uj u winiquirob israel. Bayiri' xan, robob u ts'urirob u cajar Jerusalén, ra' u cajar C'uj. Bin u ca' u ts'urintob u cajar tac u man cuarenta y dos ic nʌ'.

³ A mac a cu t'ʌniquen ca'ch, caj u ya'araj ten: “A teno', je' in tuchi'tic ca'tur xib a cu bin u tsec'ticob a C'ujo' a ti' toy cu betic ich ca'anan, bayiri' xan ich yoc'ocabo' ti' cu beticob. Robob cu bin u tsec'ticob t'ʌn tac u man cuarenta y dos ic nʌ'. Robob bin u ca' u buquintob ec' noc' soc yer mac ca' u c'axob u yorob ca' u p'ʌtob u manob tu c'asir.”

⁴ Robob toc tsec'ta'b ten a mac ts'a'b u tucur ten C'uj uch ca' u ts'ibtej an ten bic u c'at C'uj uch. Raji' u c'aba' Zacarías a tu tsec'taj uch. Mʌ' ja wirej, robob u che'er oliva yejer a raso' quire' ca'turo'. Cu yets'icob ca'tur u che'er yejer ca'tur ras ich ʌcʌtan C'uj. Chen tar cu binob ich yoc'ocab quir u tsec'ticob C'uj.

⁵ Wa yʌn mac u c'at u chuquic u pachob, cu joc'ar c'ac' tu chi'ob quir u toquicob a mac a cu p'actic a ti'obo'. A baywo' ca' bin quimic a mac a cu pachtic u chuquicob u pachob.

⁶ Robob ts'a'b u muc' ten C'uj soc ca' bin t'ʌnob C'uj soc mʌ' u tar ya'arir ich yoc'ocab, jeroj mʌ' ju tar ya'arir tac ca' bin ts'ocac u tsec'ticob u t'ʌn C'uj. Bayiri' xan, ts'a'b u muc' soc u waysicob ja' irej q'uiq'uer. Bayiri' xan, ts'a'b u muc' soc u waysicob ba' ich ru'um quir u c'asquinticob mac a mun u q'uinin cu pachticob ti'.

⁷ Chen wa ber ca' bin ts'ocac u beya-

job ti' C'uj tu cu yesicob C'uj ti' mac, je' u joc'ar tu jorir ich ru'um a mΛ' xura'an u tamino' ir a bΛc'o', a jach manan c'as. Raji' cu bin u ts'ictar yejer a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj. Raji' cu bin quinsicob, quire' raji' jach chich u muc'.

⁸ Ca' bin ts'ocac u quinsa'rob a ti'obo', robob u baquero'b tiri' cu bin p'atΛrob tu ber tu cu naj man mac ich a carem cajaro', a tu quinsa'b ic Jaj Ts'urirex uch, a tus pΛcha'an u c'aba' Sodoma yejer u c'aba' Egipto, quire' bin u ca' yub u ts'iquirob C'uj.

⁹ A mac a cΛja'an tu cajaro', yejer a mac a cu tsicbar ich u jer t'Λnob, yejer a mac a γΛn u yo'nenob, yejer a mac cax tu cΛja'anob tu ru'umin, robob bin u ca' u yiob u baquero' ti' chara'an ich ber tac u man mΛna' u nup' u q'uinin ca' tac u jer chumuc. MΛ' ju ch'abΛr mac ca' u mucob u baquero'b.

¹⁰ MΛ' ja wirej, a mac a cΛja'anob ich yoc'ocab, a mΛ' yerob C'uj, jach qui' yorob, quire' quinsa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'uj. MΛ' ja wirej, robob caj u ts'aj u muc'yaj a mac a mΛ' yerob C'uj, rajen a mac mΛ' yerob C'uj caj bin u sijob ba' ti' u rac'ob quire' qui' yorob.

¹¹ Chen ca' ts'oc u man mΛna' u nup' u q'uinin ca' tac u jer chumuc u q'uinin, jeroj wΛc'Λs ric'sa'b a ca'tur mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'ujo', quire' wΛc'Λs ocob u pixamob, quire' ts'a'b ti'ob ten C'uj. Jeroj caj wΛc'Λs ch'icrarob, caj jaq'uij yorob a mac caj yiobo'.

¹² Jeroj tune', robob, a ca'tur mac, a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbarob a ba' u c'at C'ujo', caj yubob u t'Λn mac ich u muyarir, tan u puric u t'Λn ti'ob. C'am caj ara'b ti'ob:

—Te' a tarexa'.

Jeroj tune', caj binob ca'anan ich u muyarir. A mac a cu p'acticob a ti'obo' caj yiob u binob.

¹³ A ra' u q'uinino' caj binob ich

ca'anan, caj chich pecnΛjij a ru'umo'. A cajaro' a caremo', caj pecnΛjij, rajen turiri' najo' ich a diezo' caj rΛc jubij. Wa ber caj pecnΛj ru'um caj quinsa'b siete mil xib tu jubij a najo' ich a carem cajaro'. A mac a mΛ' quinsa'b wa ber caj pecnΛjij a ru'umo' jach jaq'uij yorob, caj u c'Λ'otajob C'uj raji' cu ts'urinticob mac ich yoc'ocab.

¹⁴ Toc ara'b ten a mac a cu t'Λniquen tu quin wΛyΛc'tic ich ca'anan:

—Ts'oc u man u jer u yajirir a ca'turo'. Chen ti' toy γΛn u jer turiri' quir u tar. Jach tabar aro', raji' a mΛna' u nup'o'. Baxuc tu ya'araj a mac a cu t'Λniquen uch.

U mascabir quir u yutsta'r, a si-etejo'

¹⁵ Caj in wΛyΛc'taj ich ca'anan caj in pΛctaj caj in wir u jer γΛjmasir u t'Λn C'uj. Raji' a sietojo'. Raji' caj u yutst, jeroj caj in wu'yaj u t'Λn, tar u taro' ich ca'anan. Raji' cu t'Λnob ya'ab mac. C'am caj u purob u t'Λn tan ya'aricob: Tu cotor u ru'umin tu cu reyinticob a reyo' baje'rer, raji' γΛnin a Jaj Ts'ur C'ujo' yejer u Cristo a ti'e'. Robob quic reyintiquex munt q'uin.

¹⁶ Caj in wiraj a veinticuatro xibo', a nuxibo', a rayo' a ti' γΛn ich ΛcΛtan C'uj ti' cura'anob ich u cutan an ten bic u cutan a reyo'. Robob caj ric'ob caj u xonrajob ich ΛcΛtan C'uj quir u c'ujjinticob C'uj.

¹⁷ Caj ara'b ten a veinticuatro xibo', a nuxibo': Bayo' C'uj, quire' c'uchij tu q'uinin quir ic reyintiquechex quire' a techo' jach manan chichir a muc'. A techo' munt q'uin ti' γΛnech, cax a ucho', cax a baje'rer, cax a samΛno'.

¹⁸ Cax caj p'ujob a mac a cu ts'urinticob u ts'urir, cax caj p'ujob a mac a ju reyinticob u reyob, quire' c'uchij tu q'uinin a bin a ta'c u jo'rob a mac a mΛ' tu c'Λmob tech. Bayiri' c'uchij tu q'uinin quir a bo'otic u bo'orir u c'Λbob a mac a beyajnΛjob tech, a mac a ta ts'aj a tucur ti'ob quir

u tsichbarob a ba' a c'at uch. Bayiri' xan, c'uchij tu q'uinin a bo'otic u bo'orir u c'ab a mac a cu sajtiquechob, cax a mac u ts'urir, cax a mac ma' u ts'urir mac. C'uchij tu q'uinin xan, quir a bo'otic a mac a tu c'asquintob u ru'umin ich yoc'ocab, robob bin u ca' ch'esa'bir.

¹⁹ Caj in walyac'taj ich ca'anan uch, caj in p'actaj caj in wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, raji' caj q'ueya'b, jeroj caj in wiraj u chan cuchir, a cu jach jac'ar yor mac, a tu ts'ibtaj Moisés ich u t'an uch. Jeroj tune', caj raramn'aj tun, caj pecn'ajij, caj jum'n'ajij, caj u jach chich pecn'ajij ru'um, bayiri', caj tar u ba' ja', a jach aro'.

12

A xquico' yejer a ayimo'

¹ Caj in walyac'taj ich ca'anan uch, caj in wiraj u c'uchur ich ca'anan a ba' cu bin u camsiquen a tabar u c'uchur tu q'uinin, quire' a baxuco' u c'at C'uj. Jeroj caj in wiraj turiri' xquic a ju buquinman u noc' irej wa ju buquinman a q'uinino'. Caj in p'actaj caj in wiraj yaran yoc irej wa tan u yach'actic ich yoc'or ic na'. Yan ba' u p'oquinman tu jo'r irej u p'oc a reyo'. Bayiri' xan, ich yoc'or u chan p'oc ti' yan irej sab. Yan doce ir a sabo'.

² A xquico' a tin walyac'taj caj u yac't u baj, tan u yoc'ar quire' tabar u rochic u parar. Ma' ja wirej, tan u muc'yaj quire' yan yalac' och.

³ A ra' u q'uinino', caj c'uchij u jer ba' ich ca'anan. Jeroj caj in wiraj turiri' ayim, jach manan carem, jach chac u winquirir irej q'uiq'uer. Yan siete u jo'r, jujuntur u jo're' yan u p'oc an ten bic u p'oquinman a reyo'. Ra' u jach p'oquinman u p'oc ich u bac. Yan diez u bac tu jo'r.

⁴ A ray ayimo', a jach manan caremo', caj u mistaj yejer u nej turiri' mil sab ich a diez mil ich a ca'anano' soc ca' rubucob ich yoc'ocab quire' ts'ic. Caj bin a ayimo', a jach manan caremo', ich ac'atan a xquico', quir u pajic ca' rochac ten u na', a ocho'. Raji' yer je' u chi'bir a

chan ocho' ca' bin ts'ocac u rocha' ten u na'.

⁵ A xquico', caj ts'oc u rochic u chan ochir, caj u rochaj chan xib. Raji' cu bin ocar u reyinbir ten mac cax tu c'aja'anob tu ru'umin, raji' chich cu bin u reyinticob, mana' mac cu bin u c'uchur u yor ti'. Rajen ma' chi'bij u parar a xquico' ten a ayimo', a jach manan caremo', quire' jam-payta'b ten C'uj soc ti' yan ich C'uj.

⁶ A xquico' tune', caj puts'ij ich t'acay ru'um quire' a C'uj' tu toc betaj u cuchir tu cu puts'ur quir u cananta'r a ti'o' tac u man cuarenta y dos ic na'.

⁷ Caj ts'oc in walyac'tic aro', caj in p'actaj caj in wiraj riq'uij ba'te' a ayimo', a jach manan caremo', caj p'ujij yejer yajmasirob u t'an C'uj, a mac a yan u ts'uirir u c'aba' Miguel. Bayiri' xan, a ayimo', a jach manan caremo' yan u yajmasirob u t'an xan, robob rac ric'ob tu ba'te' xan, quire' p'ujob yejer Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj.

⁸ Cax riq'uij u ba'te', a ayimo', a jach manan caremo', yejer Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj, ma' c'ucha'an yorob ti'i', rajen rac tac' ten Miguel yejer u yet yajmasirob u t'an C'uj ca' xicob a ayimo', a jach caremo', yejer u bajiri' u yajmasir u t'an soc ma' u p'at'arob ich ca'anan.

⁹ Caj pich'inta'bob ten u jach ts'urir u yajmasir u t'an C'uj a Miguelo', a ayimo', a jach manan caremo' yejer u nupob. Ma' ja wirej, a ray ayimo', a jach manan caremo', raji' u bajiri' quisine' a mac u c'aba' Satanás, raji' jach uchben u q'uinin, ti' yan uchi'. Raji' cu man u tusaric ti' tu cotor mac a ti' yan ich yoc'ocab. Tar rac pich'inta'b ten Miguel, a ayimo', a jach caremo', tera' ich yoc'ocab, raji' yejer u yajmasirob u t'an quisin.

¹⁰ Caj in wu'y u t'an mac wa ber caj in walyac'taj ca'anan. Jach c'am caj in wu'yaj u t'an, tar u tar ich ca'anan. A mac a cu t'an caj ya'araj:

—Jeroj, c'uchij tu q'uinin, raji' C'uj caj u toc rac taco'onex ti' u muc' a quisino'. Raji' C'uj cu bin u reyinticob

ich yoc'ocab. Raji' Cristo ric'sa'b ten C'uj quir u yocar u reyinbir ten tu cotor mac. Jeroj, chaca'an yiric mac bic tabar u muc' C'uj, quire' raji' caj u joc'saj a quisino', a mac tan u pac'ar u pachob a mac ij quet acs'orirex. M' ja wirej, raji' rajra' cu p'quic u pachob ich acatan ti' C'uj. Chen baje'rer toc joc'sa'b a quisino'.

11 A mac a cu t'an caj ya'araj:

—M' ja wirej —quij—, quire' caj joc' u q'uiq'uer Cristo, a mac u t'aman yuc C'ujo', rajen bin u caj tocar ij quet acs'orirex ten C'uj ti' a ba' cu p'quic u pachob ten a quisino'. Robob caj manob tan yesicob C'uj tu cu tsec'ticob a ba' tajo'. Robob m' ju ch'a'ob sajquiri' ti' a quisino', quire' a ba' chaca'an u betic a ti'obo'. Robob cax tabar u quinsa'rob quire' tsoy tu t'an C'uj.

12 Quire' joc'sa'b ten C'uj a ayimo', a jach caremo', ich ca'anan, rajen qui'quint a worex a techexo', u yajmasirob u t'an C'uj, yejer a techexo', a mac a ti' yan ich ca'anano' a tu yacsob tu yorob. Chen jach otsirechex a mac a c'aja'anob ich yoc'ocab baje'rer, m' jariro', quire' pich'inta'b a quisino' ich yoc'ocab tu yanechex. Ca' a ch'a'ej sajquirex ti' a ba' cu bin u betic a quisino' ich yoc'ocab, quire' jach ts'ic, quire' raji' yer tabar u q'uinin a ti'o'. Rajen jach otsir a mac a c'aja'an ich yoc'ocab, cax a mac a ti' yan ich a c'ac'nabo' —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'an ich ca'anano'.

13 A ayimo', a jach manan caremo', caj ts'oc u joc'sic, caj pich'inta'b ten C'uj ich yoc'ocab quir u chen beyaj ich yoc'ocab, rajen caj bin u chuc u pach a xquico', a tu roch u chan ochir xib uch.

14 Chen a xquico', caj ts'a'b ten C'uj, quire' baxuc u c'at. A xquico' ts'a'b ca'tur u xic' cot ma'ax soc u puts'ur ich t'acay ru'um tub u beta'an u cuchir ten C'uj, quir u c'nantic tac u man cuarenta y dos ic n' soc u tocar ti' a ayimo', a jach manan caremo'.

15 Raji' a ayimo', caj u wacaj ja' ti' u chi' quir u bint ja' a xquico'. Chich yoc ja' caj u wacaj a ayimo', a jach caremo', irej wa ju yoc chan sayab.

16 Chen a xquico', caj yamta'b ten a ru'umo' quir u taquic u baj ti' a ayimo', a jach caremo'. Quire' a ru'umo' caj u yuc'aj ya'arir a cu joc'ar tu chi' a ayimo', a jach caremo'.

17 Quire' m' ju c'uchur yor ti' a xquico', rajen a ayimo', a jach caremo', caj p'ujij yejer u parar a xquico', a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. M' ja wirej, robob a mac a tan u quibicob u t'an C'uj, cax tu yanob quire' tu yacsob tu yorob ti' Jesucristo.

13

A ca'tur bac'o', a jach manan c'aso'

1 A teno', quij Juan, caj ch'icrajén ich u chi' c'ac'nab tuj in w'ayac'taj ich ca'anan. Jeroj, caj in p'actaj caj in wiraj u joc'ar ich c'ac'nab turiri' bac'. A jach carem bac'o' a tin wiraj, yan siete u jo'r. Yan diez u bac tu jo'r xan, chen ich yoc'or jujuntur u bac u jo'r u p'oquiman u p'oc an ten bic u p'oquiman rey. Bayiri' xan, jujuntur u jo'r yan ba' ts'iba'an ti' a tan u pach'ic C'ujo'.

2 A ray bac'o', a jach caremo', a caj in wiraj irej jach barum, chen m' bay u yoc, quire' u yoc irej u yoc sa'njo'r. Caj in wir u chi' ra' irej u chi' ch'ac barum. Raji' ts'a'b u muc' ten u ts'urir a mac a ayimo', a jach caremo', soc raji' cu ts'urinticob a bac'o' a jach caremo' cax tu c'aja'anob mac ich yoc'ocab raji' cu ts'urintic.

3 A teno', caj in wiraj turiri' u jo'r a bac'o', a jach caremo', raji' ch'acbir ten mac, chen orac quimic uch wa m' jawsa'bij. Rajen jac'sa'b yor a mac a ti' yanob ich yoc'ocab, rajen caj sayob tu pach a bac'o', a jach caremo'.

4 Robob caj u c'ujintob a ayimo', a jach caremo', quire' tan u ts'abar u muc' a bac'o', a jach caremo' ten a ayimo', a jach caremo'. M' ja wirej, robob a mac ti' yanob caj u c'ujintob

a bΛc'o', a jach caremo', quire' caj u ya'arob:

—Mac c'ucha'an yor ti' a bΛc'o', a jach caremo' quire' jach chich u muc' —baxuc tu ya'araj a mac a tan u c'ujinticob ti'.

⁵ Rajen tan u pach'ic C'uj, a bΛc'o', a jach caremo', quire' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' soc baxuc cu tsicbar. MΛ' ja wirej, raji' ts'a'b u muc' ten a ayimo', a jach caremo' ti' a bΛc'o', a jach caremo' soc yΛn u muc' tac u man cuarenta y dos ic nΛ'.

⁶ A bΛc'o', a jach caremo', caj u jach pach'aj C'uj tan u p'astic u muc' C'uj xan. Bayiri' caj u p'astaj tu cu naj c'ujinticob C'uj mac, bayiri' raji' caj u p'astaj a mac a jach taj tan u c'ujinticob C'uj.

⁷ A bΛc'o', a jach caremo', caj cha'b ten C'uj ca' ts'icac yejer u winiquirob C'uj quir u ch'esa'r a ti'obo'. Bayiri' xan, raji', a bΛc'o' caj ts'a'b u muc' quir u ts'urinticob mac, cax a ba' yo'nen yΛn ti'ob, cax a ba' u t'Λnob, cax tu yΛn u cajarob, cax tu cΛja'anobi'.

⁸ Rajen tu cotor mac a cΛja'an ich yoc'ocab bin u ca' u c'ujinticob a bΛc'o', a jach caremo'. Jari' a mac a mΛ' ts'iba'an tu ju'unin a yΛnin Jesucristo, a ju tΛmΛn yuc C'uj, robob cu bin u c'ujinticob a bΛc'o'. MΛ' ja wirej mΛ' toy beta'b yoc'ocabi', ti' toc ts'iba'an u c'aba' a mac a cu bin u c'Λmicob C'uj. Robob ti' ts'iba'an ich u ju'unin u cuxtar a tΛmΛn yuc yΛnin, quire' raji' quinsa'b ti'ob.

⁹ U'yex ba' quin wac techex ti' a bΛc'o', a jach caremo', quire' raji' jach no'j.

¹⁰ CΛnex a je'ra', a mac a cu chuquic u jer mac quir u c'Λnic tu beyaj, ra' cu bin chucbir quir u c'anan ten u jer mac xan. Bayiri' xan, a mac a cu quinsic u jer mac yejer mascab u bΛjiri' cu bin quinsbir ten u jer mac yejer u mascab xan. Rajen ca' u muc'tej a ba' cu tar ti' a mac a tu yacsaj tu yor soc pacachbiri'.

¹¹ Caj ts'oc in wΛyΛc'tic a raj ayimo', a jach caremo', caj in pΛctaj caj in wiraj u jer a bΛc'o'. Chen raji' caj joc'

ich u ru'umin, raji' yΛn ca'tur u bac u jo'r ir u bac tΛmΛn yuc. Chen caj joc' u t'Λn caj t'anajij irej u'yu t'Λn a ayimo', a jach caremo'.

¹² A ray bΛc'o', yΛn u muc' ir u muc' a ayimo', a jach caremo', a tin yΛn bat'an iraj uch. MΛ' ja wirej, quet bayiri' u muc' caj esa'b ten a bΛc'o', a pachir caj joc' ich ru'um. Rajen, raji' caj u ts'Λraj u pach tu cotor mac a ti' yΛn ich yoc'ocab ca' u sΛjtob a ayimo', a ch'Λcbir tu jo'r uch, chen mΛ' quimiqui', quire' jawsa'b tu ch'aquij.

¹³ A bΛc'o', a pachir caj joq'uij ich ru'um caj u tus betaj jach carem beyaj a ba' mΛ' yirmΛn mac mΛ' biq'uin yirmΛn, cax tu t'Λnan c'ac' caj u rubsaj ich ca'anan soc u rubur ich yoc'ocab ich ΛcΛtan tu wich a mac ti' yΛno'.

¹⁴ A bΛc'o', a caj joq'uij ich ru'um, caj u tus ara ti' mac a cΛja'anob ich yoc'ocab quire' u tus carem beyajob a ju cha'bΛr u betic ΛcΛtan tu wich a bΛc'o' a jach caremo', a yΛn joq'uij ich c'ac'nab. A bΛc'o', a joc' ich ru'um caj u ya'araj ti' a mac a ti' yΛn ich yoc'ocab: "Toc betex u yochir a bΛc'o', a jach caremo', a orac quimic uch, quire' ch'Λcbir ten mac, chen jawij. Toc betex u yochir quir a sΛjtiquexi'." Baxuc caj ara'b ten a bΛc'o' a joq'uij ich ru'um.

¹⁵ Barej caj ts'oc u beticob u yochir a bΛc'o' a joq'uij ich c'ac'nab a jach caremo', caj cha'b u tus joc'ar u t'Λn u yochir a bΛc'o', a jach caremo' caj cha'b u joc'ar u t'Λn soc u quinsic a mac a mΛ' ju sΛjt a bΛc'o', cax a mun a mΛ' ju sΛjt a bΛc'o'. Baxuc caj betaj a bΛc'o', a joq'uij ich ru'umo'.

¹⁶ MΛ' ja'riri' aro', caj ara'b ti' tu cotor mac ten a bΛc'o', a joq'uij ich ru'um, ca' ts'ibtac ten mac ba' ich u noj u c'Λbo' wa ich u pam, ts'iba'an xan. Cax a reyo' cax a mΛ' reyo', cax a mac yΛn u taq'uiino', cax a mΛ' yΛn u taq'uiino', cax a mac u ts'urir, cax a mac a mΛ' ts'urir u ca'.

¹⁷ Wa mΛ' ts'iba'an a bΛc'o', a jach caremo', mΛ' ju cha'bΛr u mΛnic ba', cax yo'och, mΛ' ju cha'bΛr u canic ba' xan. A ba' ts'iba'an tu noj u c'Λbo'

wa tu pam ra' u c'aba' a bΛc'o' a jach manan caremo' bayiri' xan, ra' a mun número cu xaquic u c'aba'.

¹⁸ A mac a jach t'ojo', arej ti' ca' u najtej ba' número' yΛn ti' a bΛc'o', a jach caremo'. Quire' turiri' a númerojo' raji' an ten bic turiri' letra. Toc xaca'an u número u c'aba', a bΛc'o', a jach caremo', raji' cu joc' seiscientos sesenta y seis.

14

A ba' cu c'ayicob a 144,000

¹ Caj ts'oc in wΛyΛc'tic a bΛc'o', a jach caremo', raji' a ca'turo'. Caj in pΛctaj caj in wiraj u jer, chen ra'iri' a tΛmΛn yuco' a tin wiraj ch'iquicbar ΛcΛtan ti' a mac a curucbar tu cutan, a jach caremo' uch. Tu yΛn a tΛmΛn yuco', tin wiraj tan u ch'ictar ich u jo'r p'uc wits, ra' u c'aba' Sión. Ti' yΛn jach pim mac yejer a tΛmΛn yuco'. Ti' yΛn ciento cuarenta y cuatro mil mac. Robob toc ts'iba'an tu pam u c'aba' a tΛmΛn yuco', quet yejer u c'aba' u Tet C'ujo'.

² Caj in wu'y u t'Λn mac te' ca'anano' an ten bic c'am u jum u yoc ja', chich u man a jach yoc ja'o', irej wa jach ya'ab ja'. A ra' t'Λno' a tin wu'yo', ra' ir u t'Λn a cu pec. A werex ba' quiri', tin wu'y u c'ay a mac a tan u pΛxicob arpa. Tan u c'ayicob u c'ay a mΛna' mac yubmΛn uch.

³ A rayo', ich ΛcΛtan a mac a curucbar tu cutan a jach caremo', tan u c'ayicob quire' ti' yΛn a ba' irej bΛc', a cuxa'ano', a cuatrojo', bayiri' xan ti' yΛn a veinte y cuatro xib, a nuxibo'. Chen jari' a ciento cuarenta y cuatro mil mac caj u c'ayob a c'ayo' a mΛna' mac yubmΛn uch. Quire' u jer mΛ' ju c'uchur yor u cΛnej quire' robob caj taca'b ten C'uj ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Chen robob cu najticob.

⁴ Robob a cu c'ayob, mΛ' ju manob yejer xquic uch, mΛ' ju manob yejer xib xan, mΛ' ju ch'aj u mam xan, mΛ' ju ch' u rac' xan, quire' tu quibob u t'Λn a tΛmΛn yuco', soc ra' cu pΛyic u berob. Robob ti' yΛnob, quire' toc ten C'uj ich mac tu cotor. Robob jun

yarob ich a mac pΛyber toc ten C'uj a tu yacsaj tu yorob ti' C'uj, bayiri' xan, a tu yacsob tu yorob ti' a tΛmΛn yuco'.

⁵ Robob taj tu yacsob tu yorob, mΛ' ju tus a'arobi', rajen toc taj yorob ΛcΛtan tu curucbar a C'ujo' ich u cutan a jach caremo'.

U t'Λn tuchi'ta'b ten C'uj yejer a mΛna' u nup yΛjmasirob u t'Λn C'uj

⁶ Caj in wΛyΛc'taj caj in pΛctaj caj in wir u jer yΛjmasir u t'Λn C'uj. Raji' xic' u ca' te' ich ca'anano', soc mΛ' jar u bin u tsec't u jach tsoyir u t'Λn C'uj, quire' munt q'uin mΛ' ju c'oxar ten C'uj. Ra' cu bin tsec'bir ich tu cotor mac a ti' yΛn ich yoc'ocab, cax tu cΛja'anob, cax a ba' u t'Λnob, cax a ba' yo'nen yΛn ti'ob, cax a ba' cajar tu yΛnob cu rΛc man tsec'bir.

⁷ A ray yΛjmasir u t'Λn C'ujo' c'am caj ya'araj:

—Toc ch'a'ex sajquir ti' C'uj tan a caremquintiquex u c'aba', quire' raji' tabar u to'car u jo'r a mac a cu sΛjticob a bΛc'o', a jach caremo' yejer a ayimo' a jach manan caremo'. Toc c'ujintex C'uj, quire' ra' tu betaj a ru'umo', yejer a ca'anano' yejer a c'ac'nabo' yejer a yic' ja'o' —baxuc caj ya'araj yΛjmasir u t'Λn C'uj.

⁸ Sansam caj in wΛc'Λs ir u jer yΛjmasir u t'Λn C'uj, raji' rub tu pach a yΛn binij. Raji' caj ya'araj:

—Toc ch'esa'bir ten C'uj u winiquirob, ra' u cajar Babilonia. Qui'quint a worex, cax no'j u cajar a ch'esa'b ten C'uj, quire' pay u si'pir ten mac a cΛja'an tu cajar Babilonia u yet cajar ich yoc'ocab. MΛ' ja wirej, ara'b u manob irbir xquic ten xib, bayiri' xan, ara'b u manob irbir xib ten xquic, bayiri' ara'b mac ca' u pΛy u si'pir, rajen tu yubob u ts'iquir C'uj.

⁹ Sansam caj in wΛc'Λs ir u jer yΛjmasir u t'Λn C'uj, raji' say tu pach a ca'turo', a tan tu manob sam. Caj tarij, raji' c'am caj u ya'araj:

—Robob, a mac a cu cha'bΛrob ca' u ts'ibt u c'aba' a bΛc'o', a jach caremo', cax tu c'Λb wa tu pam. Robob a mac a caj u sΛjtob u yochir a bΛc'o', a jach caremo'.

10 Robob bin u ca' yubob u jach ts'iquir C'uj tu cu bin ts'abar u muc'yaj, quire' jach manan cu bin yubob u ts'iquir C'uj. Tar cu bin ich c'ac' quir u ts'abar u muc'yajob. Robob cu bin ts'abar u muc'yajob ich Δ catan u γ ajmasirob u t' Δ n C'uj, bayiri' ich Δ catan a Δ man yuco'.

11 A ray winiquirob, a mac a tu Δ ajtob a Δ ac'o', yejer u yochir a beta'b ten mac, cax a mac a γ Δ n ts'iba'an u c'aba' a Δ ac'o', a jach caremo' tu winquirir, raji' m Δ ' ju bin jawar u yajirir, quire' rajra' cu bin u muc'yaj. U buts'ir tu cu muc'yaj rajra' cu bin u nacar ca'anan.

12 Rajen a mac a tu yacsaj tu yor ti' u t' Δ n C'uj yejer a mac a tan u quibic u t' Δ n C'uj ca' u canej Jesús soc nema' biqui'.

13 Jeroj tune', caj in wu'y mac cu t' Δ niquen ca'anan. Raji' caj u ya'araj ten:

—Ts'ibtej a je'ra', quij: “Jach qui' yor a mac a cu bin quimin tu q'uinin baje'rer hasta ca' bin tac u xur t' Δ n quire' tu yacsaj tu yor ti' u t' Δ n C'uj.” Raji' taj cu ya'aric u Taj'or u Pixam C'uj. Robob bin u ca' u jesob u Δ aj tu chich beyaj Δ job uch, quire' a ba' tu betob, quet cu bin yejerob.

Bic tabar cu bin xur t' Δ n

14 Tu tin w Δ y Δ c'taj ich ca'anan caj in p Δ ctaj caj in wiraj turiri' u muyarir, jach Δ ac. Ich yoc'ar u muyaro', ti' γ Δ n mac curubar, raji' irej an ten bic xib, u p'oquinman tu jo'r u p'oc a beta'b ti' u mascabir oro, an ten bic a reyo' cu p'oquintic. Raji' u machman tu c' Δ b u chan mascabir a tu cu naj t'oj c'uptic u chan c' Δ bir u yaq'uir u wich uva, soc u t'aquic u wich uva. Jach qui' u yej u chan mascabir.

15 Caj in w Δ c' Δ s ir u jer γ ajmasir u t' Δ n C'uj. Ra' joc' tu cu naj c'ujinticob C'uj. Raji' caj u c'amquint u t' Δ n, tan ya'aric ti' a mac curubar ich u muyariro':

—Jup u chan mascabir tu ca naj t'ojc'uptic u wich uva a ta p Δ c'aj irech a mac tu p Δ c'aj u yaq'uir u wich uva uch. Quire' c'uchij tu q'uinin in

t'ojc'uptic u wich uva quire' t Δ c'an u wich ir u corir u p Δ c'ar u wich uva ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj u γ ajmasir u t' Δ n C'uj.

16 A mac a curubar ich u muyarir caj u jup u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich uva quir u t'ojc'uptic u p Δ c'ar u wich uva, jeroj caj u r Δ c t'ojc'upt u p Δ c'aj u wich uva ich yoc'ocab.

17 Caj in w Δ c' Δ s ir u jer γ ajmasir u t' Δ n C'uj. Raji' caj joq'uij tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anan. Bayiri' xan, raji' u machman u chan mascabir tu cu naj t'ojc'uptic u wich u p Δ c'ar uva. Jach qui' u yej u chan mascabir.

18 Caj in w Δ c' Δ s ir u jer γ ajmasir u t' Δ n C'uj. Raji' caj joq'uij tu cuchir tu cu naj toquic a ba' cu bin u ts'ic ti' C'uj. Raji' ti' γ Δ n Δ catan tu cu naj c'ujinticob C'uj. A ray γ ajmasir u t' Δ n C'ujo', cu canantic u c'aq'uir a ti' γ Δ no', soc rajra' t' Δ ba'ano'. Raji' caj u c'amquint u t' Δ n ti' u yet γ ajmasir u t' Δ n C'uj a γ Δ n u chan mascabir a jach qui' yej quir u naj t'ojc'uptic u p Δ c'ar u wich uva. Caj u ya'araj ti':

—Jup a chan mascabir, a qui' yej, ca' a t'ojc'uptej u wich uva, cax tu γ Δ ni' quire' t Δ c'an u wich ich yoc'ocab, quire' ir u corir u p Δ c'ar u wich uva.

19 Rajen a ray γ ajmasir u t' Δ n C'ujo', caj u jup u chan mascabir quir u t'ojc'uptic u p Δ c'ar u wich uva irej u corir u p Δ c'ar u wich uva. Caj ts'oc u r Δ c t'ojc'uptique', caj u pich'intaj tu cu naj γ ach'ic u c'ab uva. Raji' u c'at ya'aric wa ber ca' bin ts'ab Δ u muc'yaj ten C'uj quire' jach yaj u muc'yaj ca' bin tac.

20 A ra' u ts'iquir C'uj bin u ca' yubob mac, jach manan bin u ca' yubob an ten bic cu γ ach'ic a ray u p Δ c'ar u wich uvajo' ich tancab u cajar'. A tu cu naj γ ach'ic u p Δ c'ar u wich uvajo' ich tancab u cajar je' u joc'ar u q'uiq'uer mac quire' ts'iquij C'uj. Bin u caj turur, tam Δ criquic u q'uiq'uer mac a cu joc'ar, hasta cu c'uchur tu chi' a tsimino' a x Δ c Δ baro'.

Je' u bin u q'uiq'uer nach tac tresciento kilómetros tu cu yach'ico'.

15

U yajirir a cu bin tar yejer u yajmasir u t'an C'uj. Raji'ob a sietejo'

¹ Tu tin walyac'taj ich ca'anan caj in pactaj caj in wir u jer ba' quir u camsa'. Aro' jach manan tsoy tin wich, quire' cu jac'ar u yor mac. Tin wiraj u yajmasirob u t'an C'uj a yan sietejo'. Robob yan ba' a cu bin ts'ocsic u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' yano' ich yoc'ocab, je' u ts'abar u muc'yaj a ti'obo'. Jujuntur yajmasirob u t'an C'uj bin u ca' ts'abarob ti' u muc'yaj a mac a ti' yanob ich yoc'ocab.

² Caj in wiraj u jer ba' xan. Ti' xit'a'an a raso', jach sasc'aren, jach co'och an ten bic c'ac'nab. A raso', xaxac'a'an yejer chac soc irej c'ac'. Caj in wiraj xan, ti' yan mac a c'ucha'an yorob ti' a bac'o', a jach manan caremo' yejer u yochir a bac'o', a jach manan caremo'. Ma' ja wirej, robob ma' ju sajto'bi', ma' ju cha'barob u ts'ibt u c'aba' a ba' numero yan ich u winquirir, rajen ti' yanob ch'iquicbar baytac a raso'. Robob u machmanob arpa quir u pax, quir u c'ayicob C'uj.

³ Robob caj c'aynajib u c'ay quire' tacbirob ten C'uj, rajen cu c'ayicob quir ya'aricob: "Bayo' C'uj", an ten bic camsa'bob ten Moisés uch, a mac a cu beyaj ti' C'uj uch. Caj u c'ayob ti' a tman yuc C'ujo', quire' raji' yajtaquirob. Ma' ja wirej, tu cu c'ayob caj u ya'arob:

Jach chich a muc' tu ta taquenob, caj a yajquintenob rajen cu jac'ar in worob. Quire' a techo', in Jaj Ts'urirob C'ujech, a mac in reyintiquechob. Quire' a techo', jach taj ca tsicbar, bayiri' jach taj ca bin a taquic u jo'r mac.

⁴ Quire' u muc'yajob a tabar u yubicob a bac'o', a jach caremo' yejer u yochir a bac'o' a jach caremo', ra' cu bin u camsic mac ca' u sajtech quir u c'ujintiquechob C'uj. Jeroj bin u ca' sajto'bi' a c'aba' quire' bin a ca' a

wesej ti' mac, chen tech taj a wor. Ca' bin iric ten a mac a c'aja'an ich tu cotor u ru'umin bic caj a ch'esaj a bac'o', a jach caremo', yejer u yochir xan. Robob je' u tarobe' quir u c'ujintiquechob C'uj.

⁵ Caj ts'oc in wiric a mac a c'ucha'an yorob ti' a bac'o' a jach manan caremo' yejer u yochir. Caj in wir tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anan tu yan u chan cuchir a cu jac'ar u yor mac. Ra' tin wiraj, toc q'ue'a'an soc in pactic, rajen caj in wiraj tu yan u t'an a ts'ab ti' Moisés ten C'uj uch.

⁶ A siete u yajmasirob u t'an C'uj a tin wiraj sam, robob caj joc'ob tu japnin tu yan u chan cuchir a cu jac'ar u yor mac. Ma' ja wirej, jujuntur u yajmasirob u t'an C'uj yan u yajirir a cu bin u purur ich yoc'ocab, quire' ts'iquij C'uj. A ray yajmasirob u t'an C'uj, robob u buquinman sac noc' u c'aba' lino, jach cha'aj u noc', bayiri' t'acaj lino u noc'. Toc c'axa'anob tu tsem u c'ax u tsem, a beta'b u mascabir oro.

⁷ Tu quin walyac'tic ich ca'anan, caj in wiraj turiri' ich a cuatro ba' irej bac', a cuxa'ano', caj u chucaj ti' turiri' yajmasir u t'an C'uj ich a sietejo' a caj in wiraj sam. Raji' caj u ts'ajaj ti' jujuntur u yajmasirob u t'an C'uj u chan ruch a beta'b u mascabir oro. Tu chan ruch yan ba' ir wa ju yacquir a cu ts'abar ti' mac soc u quimin, aro' cu ya'aric u ts'iquir C'uj. Ma' ja wirej, raji' cu tar ti' C'uj, a C'ujo' munt q'uin cuxa'an, ra q'uin uch hasta ma' u xupur u q'uinin.

⁸ Quire' ti' yan C'uj tu cu naj c'ujinticob C'uj, caj p'urnaj u buts'ir quire' u sasirir C'uj quet yejer u muc' C'uj rajen caj tur u buts'ir. Rajen mana' mac c'ucha'an yor u yocar tu japnin quire' u ts'iquir C'uj, a ju machmanob u yajmasirob u t'an C'uj, a sietejo'. Wa ber ca' bin ts'ocac u ts'iquir C'uj, jeroj c'ucha'an yor mac u yocar tu cu naj c'ujinticob C'uj ich ca'anan.

16

A siete chan ruch a beta'b u mas-cabir oro

¹ Tu quin w_Λγ_Λc'tic ich ca'anan, caj in p_Λc_taj caj in wiraj a siete y_Λjmasirob u t'Λn C'uj^o. Jeroj, caj in wu'yaj mac c'am caj u puraj u t'Λn ti' a siete y_Λjmasirob u t'Λn C'uj^o. Tar u tar u t'Λn tu japnin tu cu naj c'ujinticob C'uj. Caj ara'b ten a mac a cu t'Λn ti' a siete y_Λjmasirob u t'Λn C'uj^o:

—Xenex —quij—, ca' a jochquintex ich yoc'or mac a ti' y_Λn ich yoc'ocab, a siete chan ruch, a y_Λn u yajirir a C'uj bin u ca' u tuchi'to' —baxuc caj ya'araj a cu t'Λno'.

² Ra' p_Λyber u y_Λjmasir u t'Λn C'uj caj joq'uij ich ca'anan caj bin u jochquint u chan ruchir, caj u y_Λn_xchun u yajirir a mac a y_Λn u ts'ib a b_Λc'o', a jach caremo' tu pam. Bayiri' ti', a mac a tu s_Λj_tob u yochir a b_Λc'o', a jach manan caremo'. Rajen a mac a ti' y_Λn ich yoc'ocab caj u c_Λnob a iq'uer u ca'ob, a ney_Λn u pujero'.

³ A ca'tur u y_Λjmasir u t'Λn C'uj caj joq'uij, caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquint ich c'ac'nab, rajen caj waysa'b ti' irej q'uiq'uer, ra' irej u q'uiq'uer a mac quimen quire' jach ec' u wich. Rajen a ba' ti' y_Λn ich c'ac'nab r_Λc quimij, quij.

⁴ A m_Λna' u nup y_Λjmasir u t'Λn C'uj^o, caj joq'uij caj bin ich yoc'ocab quir u jochquint u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquin tu cu y_Λn_xchun u yic' ja', bayiri' xan, tu cu y_Λn_xchun yoc ya'arir a chan s_Λyabo' caj r_Λc waysa'b ti' irej q'uiq'uer.

⁵ Jeroj, caj in wu'y u t'Λn y_Λjmasir u t'Λn C'uj, a mac a cu c_Λnantic a ja'o'. Raji' caj u ya'araj:

—Jach taj a wor a techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, quire' u yajirir caj a tuchi'taj, quire' munt q'uin ti' y_Λnech, u beri' ti' y_Λnech. M_Λ' ja wirej, a techo', caj a cha'b u way_Λr a ja'o', soc u way_Λr irej q'uiq'uer.

⁶ M_Λ' ja wirej, a mac a ti' y_Λnob ich yoc'ocab, robob caj u quinsob a

winiquirob C'uj, bayiri' xan, a mac a ts'a'b u tucur ten tech C'uj quir u tsicbar a ba' a c'at C'uj. Rajen tech C'uj caj a ts'aja ti' irejob u yo'och ja' a waysa'b ti' q'uiq'uer quire' ra' u bo'orir tu tu quinsob a winiquirob C'uj ich u cajarob —baxuc caj ya'araj y_Λjmasir u t'Λn C'uj a cu c_Λnantic a ja'o'.

⁷ A teno', quij Juan, caj in w_Λc'Λs u'y u jer u t'Λn a cu tar tu cuchir tu cu naj to'quic ba' quir u ts'ic ti' C'uj ich ca'anan:

—Raji' taj a ba' cu yac y_Λjmasir u t'Λn C'uj. Taj ta toc araj ti' a winiquirob C'uj, rajen taj tan a taquic u jo'r a mac a tu chucob u pach a winiquirob C'uj, quire' ra' u bo'orir u c'Λb, quire' a techo' in Jaj Ts'urirechob C'uj, a techo' jach manan a muc' —baxuc caj ara'b ten a cu t'Λn tu cuchir tu cu naj to'quic ba' ti' C'uj.

⁸ A cuatro y_Λjmasir u t'Λn C'uj, caj joc' quir u bin u jochquint u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich ic yum quir u ts'ic u muc' soc jach manan u chujur a mac a ti' y_Λnob ich yoc'ocab, a jic yumo'.

⁹ A mac a jach manan chujij ten ic yum, m_Λ' ju c'ax u yorob quir u p_Λt_icob u c'asir, cax ra' u bo'orir u si'pir. Robob m_Λ' ju s_Λj_tob C'uj quir u quibicob u t'Λn. Chen robob caj u pach'ob C'uj, quire' raji' caj u tuchi'taj u muc'yajob, quire' m_Λ' ruc'sa'b u muc'yaj ten C'uj. M_Λ' ja wirej, a C'uj^o y_Λn u muc' quir u tuchi'tic u muc'yaj an ten bic aro'.

¹⁰ A cincojo' y_Λjmasir u t'Λn C'uj^o, caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir xan. Raji' caj u jochquintaj tu cu jach ts'urinticob mac, a b_Λc'o', a jach manan caremo'. A mac a ti' y_Λno', tu cu ts'urinticob mac a b_Λc'o', a jach manan caremo' caj ac'birch_Λjij. Robob jach manan muc'yaj_nΛjob, rajen caj u chi'ob u yac' quire' y_Λn u yajirir.

¹¹ Quire' y_Λn u yajirir, bayiri' xan, quire' u c_Λn_mΛnob iq'uer u ca'ob uch, a caj tar ti'ob, m_Λ' ju c'ax u yorob ca' u

p'atob u c'asir, chen caj u pach'ob C'uj a ti' y'AN ich ca'anano'.

¹² A seiso' u y'AJmasir u t'AN C'uj, caj joc' quir u jochquintic u chan ruchir. Raji' caj u jochquintaj ich u yoc ya'arir u c'aba' Eufrates, a ray ya'ariro' jach coch. Caj ts'oc u jochquintic u chan ruchir caj sa'b ya'arir soc u man a reyob a cu reyinticob mac a tu cu tarob ic yumo'. M' ja wirej, ra' u berir quir u binob ich u cajar Jerusalén.

¹³ Tu tin w'AYAC'taj ich ca'anan, caj in p'ACTaj caj in wir a ayimo', a jach manan caremo', yejer u nup, raji' a b'AC'o', a jach caremo', yejer u jer mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tsicbar a ba' u c'at a quisinob. Caj in wiraj caj joc'ob tu chi'ob a ray m'ANA' u nup u quisinob. Caj joc'ob m'ANA' u nup u quisinob tu chi'ob a y'AN u winquirob irob rerec.

¹⁴ Quire' a quisino', raji' y'ANinob, rajen a rereco' raji' bin u ca' u tus esob carem beyajob soc u tus aric a reyob, a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, bayiri' xan, bin u ca' u tus arob a mac a ti' y'ANob ich yoc'ocab soc robob cu bin u much'quinticob u b'AJ quir u ric'sicob u ba'te'ticob, quire' ra' u q'uinin a jach manan no'j ti' a C'ujo', a mac a jach manan chichir u muc'.

¹⁵ "Rajen a ray u q'uinino', a mac a m' tan u pajicob in tar, seb quin bin tar, an ten bic a mac a cu tar u ta'quic ba', a m' u pajm'AN u tar. A baxuco', seb quin bin tar, a teno'. Rajen qui' irechex soc qui' a worex ca' bin uruqueno', a techexo' a mac a yacsm'ANob tu yorob ten, soc AC'AN u y'AJmasirob u t'AN C'uj yejer a mac a yerob C'uj, m' ja bin a ch'iquex suraquir." Baxuc tu ya'araj C'uj.

¹⁶ A reyobo', yejer a mac a ti' y'ANob ich yoc'ocab, a tus ara'bob quir u much'quinticob u b'AJ quir u ric'sicob u ba'te'ticob. Robob cu bin u ba'te'ticob mac ich u ru'umin Armagedón, ra' u c'aba' ich u t'AN a mac a cu tsicbar hebreo.

¹⁷ Caj in w'AYAC'taj ich ca'anan, caj in p'ACTaj, caj in wiraj a siete y'AJmasir

u t'AN C'uj caj joq'uij. Raji' caj joq'uij caj u jochquint u chan ruchir ich yoc'or ic'. A ray u q'uinino', joc' u t'AN mac tu cu naj c'ujinticob C'uj tu y'AN u cutan a jach caremo'. C'am caj u ya'araj:

—Jeroj tabar u ts'ocar u ts'iquir C'uj yejer a mac a ti' y'AN ich yoc'ocab —baxuc tu ya'araj a mac a cu t'ANO'.

¹⁸ Wa ber caj joc' u t'AN quet caj joc' u raram yejer u jum a cu pec, caj qui' pecn'AJ a ru'umo' soc jach yaj u pec. M'ANA' mac yirm'AN u pec ru'um an ten bic baxuc a rayo'.

¹⁹ Rajen tu cotor a cajaro' a caremo' caj u r'AC j'ASob u b'AJ, tu pecn'AJ a ru'umo', rajen junxot tu j'ASob u b'AJ u jer junxot caj u j'ASob u b'AJ, baxuc, xan, u jer junxot caj u j'ASob u b'AJ. Caj r'AC ch'ej a raj cajaro', bayiri' xan caj r'AC ch'ej tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tuj ts'urinta'b u ts'urir a ray carem cajaro' quire' ra' u cajar Babilonia, a no'jo', quire' c'uchij tu q'uinin u ts'ictar C'uj. Rajen bin u ca' ch'esa'bir ten C'uj.

²⁰ Rajen tu cotor u pe'tenin, cax tu y'ANob, caj ch'esa'b soc m'ANA', bayiri' xan, a witso', bin u ca' ch'esa'bir. M' ja wirej, bin u caj tar C'uj, a mac cu bin u reyinticob ich yoc'ocab.

²¹ Rajen caj rub ich ca'anan bar ja', a jach caremo'. Ra' caj purij ten C'uj. Turiri' a bar a ja'o', y'AN ca'tur' arrobas. Rajen a mac a ti' y'AN ich yoc'ocab caj u pach'ob C'uj quire' y'AN u yajirir a cu rubur ich yoc'or a ti'obo'. Quire' jach manan u yajirir a cu muc'yajobo'.

17

Uyajirir tu cajar Babilonia

¹ Caj tarij tin wicn'AN turiri' u y'AJmasir u t'AN C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo', a tu jochquintob u yajirir ich u chan ruchob soc u tar u muc'yaj a caj u tuchi'taj C'uj uch. Raji' caj u ya'araj ten:

—U'yej ba' quin wac tech, Juan. A teno' —quij—, bin in ca' camsech a ba' cu bin tar an ten bic a C'ujo' bin u ca' ts'ictar yejer u cajar a tu p'atob u

c'ujinticob C'uj quir u tus c'ujinticob u jer. A ra' cajaró', ti' y_{AN} tu y_{AN} cu man ya'ab yoc ya'arir.

² M_Λ' ja wirej, raji' caj u p_Λy u berob u jer u yet cajarob a tu cu reyinticob rey, raji' ara'b u manob irbir xquic ten xib bayiri' xan, raji' ara'b u manob irbir xib ten xquic xan. Baxuc caj u toc araj a ray cajaró' soc u tucricob a mac a ti' y_{AN} ich yoc'ocab wa jach manan tsoy ca' u tus c'ujintob u tus c'ujob.

³ Tu tin w_Λy_Λc'taj ich ca'an_{AN} uch, caj in wu'yaj an ten bic caj u p_Λyen ich t_Λcay ru'um. Raji' u Taj'or u Pixam C'uj caj u p_Λyen a teno'. Caj in wiraj turiri' xquic. Ti' y_{AN}, curucbar ich yoc'or a b_Λc'o', a jach caremo'. Raji' jach ch_Λc u pach. Toc ts'iba'an tu pach aro' u t'_{AN} quir u pach'ic C'uj. A carem b_Λc'o' y_{AN} siete u jo'r, yejer diez u bac tu jo'r xan.

⁴ A ray xquico', u buquinm_{AN} u ch_Λc noc' yejer bara'an ch_Λc. Y_{AN} oro r_Λc nich'a'an ich u noc', bayiri' xan, ti' nich'a'an u chan tunichir, a jach co'ojo'. Bayiri' xan, ti' nich'a'an ich u noc' a chan s_Λc ujo', u c'aba' perla. Caj in wiraj u m_Λchm_{AN} tu c'_Λb u ruch a beta'b u mascabir oro, ra' quir u tus ets'baro'onex tan u man tu c'asir.

⁵ Caj in wiraj ba' ts'iba'an ich yoc'or u pam u c'aba' a xquico'. Raji' tu mucu ara'an u c'aba', tan ya'aric: "Ra' u cajar Babilonia, a jach no'jo'. A xquico', a cu camsic mac ca' u p'_Λt u jach c'ujinticob C'uj. Ra' cu camsic mac ca' manac tu c'asirob."

⁶ A ray xquico' irej wa c_Λra'an. Rajij carch_Λjij yejer u q'uiq'uer a mac a yacsm_{AN}ob tu yorob ti' C'uj tu tu chucaj u pachob. Bayiri' xan, caj carch_Λjij yejer u q'uiq'uer a mac a quinsa'b quire' tu yacsob tu yorob ti' u t'_{AN} Jesús. Wa ber caj in wiraj a xquico', caj jaq'uij in wor.

⁷ Caj c'ata'b ten y_Λjmasir u t'_{AN} C'uj:

—Ba'wir cu jac'_Λr a wor? A teno', bin in ca' in wa'arej tech a ba' u tus ets'bar a xquico', yejer a b_Λc'o', a jach caremo', a y_{AN} siete u jo'r yejer diez u bac u jo'r xan.

⁸ A b_Λc'o', a jach caremo' a ta wiraj sam, ra' tus ets'bar irej wa mac a y_{AN} u muc' uch, chen jamach bin u muc'. Raji' ca' bin tac tu q'uinin bin u ca' u w_Λc'_Λs es u muc'. Rajen p_Λcha'an u c'aba' a b_Λc'o', a jach caremo'. Raji' u muc', tar u tar ich a quisino'. Ca' bin manac tu q'uinin, ti' cu w_Λc'_Λs bin tu jor ich ru'um tu m_Λ' xura'an u tamin, ti' cu bin ts'ocar. A mac a c_Λja'an tu q'uinin a rayo', a robob a m_Λ' ju yacsob tu yorob ti' u t'_{AN} C'uj, a m_Λ' ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, robob u toc er C'uj, ra' u q'uinino' tu y_{AN}xchun tu cotor ba'. M_Λ' ja wirej, robob a mac a m_Λ' yerob C'uj, caj jaq'uij u yorob caj u yirob bic tabar a b_Λc'o', a jach caremo' y_{AN} u muc' uch, caj u w_Λc'_Λs tar u muc' a ju berer y_{AN}in a b_Λc'o', a jach caremo' —baxuc caj ara'b ten y_Λjmasir u t'_{AN} C'uj ten.

⁹ A y_Λjmasir u t'_{AN} C'uj caj ya'araj:

—Arej ti' a mac a jach t'ojo', ca' u najtej a je'ra'. U jo'r a b_Λc'o', a jach caremo', a y_{AN} siete u jo'ro', ra' u tus ets'bar u tajir u jor u p'uc wits, a sietojo' tu cu cutar a xquico'.

¹⁰ A ray siete u jor u p'uc witso', robob ra' u tus ets'bar u tajir a siete reyobo'. Y_{AN} cinco a caj ts'oc u reyinticob mac. Ti' y_{AN} turiri' a baje'rer tan u reyinticob mac. Ti' toy y_{AN} u jer rey je' u yocar u ca' reyintac ten mac, chen tabar u yocar ca' reyintac ten mac.

¹¹ A b_Λc'o', a jach caremo', a cuxa'an ucho' chen baje'rer m_Λna' chen raji' cu tus ets'bar u tajir u rey, a ochojo', chen raji' quet yejer a siete reyobo' cax rub tu pach a siete reyobo'. Raji' cu bin ch'esa'bir ten C'uj.

¹² 'Ra' u bac u jo'r a diez ta wiraj ich a b_Λc'o', a jach caremo' a ch_Λc u pachó'. A ray diez u bac u jo'r, robob cu tus ets'barob u tajir diez reyob a m_Λ' toy ocacob ca' reyintacob mac, chen robob cu bin ts'abar u muc' ten a b_Λc'o', a jach caremo', soc u yocar ca' reyintacob ten mac. Jari' tabar cu bin ocarob ca' reyintacob ten mac yejer a b_Λc'o', a jach caremo'.

¹³ Robob a reyobo', a diezo', p'eri' u tucurob quir u yamticob a b'ac'o', a jach caremo'. Rajen yejer u muc' tu cu reyinta'rob ten mac robob caj u chich yamtob a b'ac'o', a jach caremo'.

¹⁴ A reyobo', caj bin u ba'te'tob u t'aman yuc C'uj, chen m' ju bin u c'uchur yorob ti', quir u ch'esicob a t'aman yuco'. M' ja wirej, a Jaj Ts'uro' jach manan chichir u muc' ich yoc'ocab, cax ti' a reyobo', rajen robob bin u ca' u quibicob u t'lan Jaj Ts'ur. A mac a chuc u pachob ten a diez reyobo' quire' tu quibob u t'lan a Jaj Ts'urob. Robob payob u ber ten u Jaj Ts'urob. M' ja wirej, robob teta'b quir u manob u tsec'ticob u t'lan. Robob jach taj teta'b quire' m' ju p'atob u t'lan C'uj tan u yesicob ti' mac u yajob Jesús, cax chucob u pachob. —baxuc caj ya'araj ten yajmasir u t'lan C'uj.

¹⁵ Caj ya'araj ten yajmasir u t'lan C'uj, tan ya'aric:

—Ber caj a wiraj a cajaro' a ti' yan tu yan jach ya'ab ya'arir sam, tu cura'an a xquico', a ray ya'ariro' cu tus ets'barob pim winic, chen robob tan u c'ajtarob ich ya'ab u cajarob, a tan u tsicbarob ich u jer ya'ab u t'lanob.

¹⁶ A diez u baco' a ta wiraj tu jo'r a b'ac'o', a jach caremo', a ch'ac u pachob, robob cu tus ets'barob a diez reyobo', a cu bin u p'actob u cajar, a ti' yan tu yan u yoc ya'arir ya'ab, tu curucbar a xquico'. Robob a reyob bin u ca' u ch'esob a ray cajaro', soc m'ana' ba' cu p'atar. Robob bin u ca' u r'ac tocob a ray u cajaro' quir u rubsic u muc' tu cu reyinta'r ten mac soc jach saj cajaro'.

¹⁷ M' ja wirej, c'an ten C'uj a reyobo', soc u quibicob a ba' u c'at C'uj soc u ch'esicob a ray u cajaro'. Rajen peri'ob u tucurob quir u yamticob a b'ac'o' a jach caremo', quire' raji' u jach ts'urir a reyobo'. Baxuc cu cha'bar ti'ob ten C'uj hasta cu c'uchur tu q'uinin a C'ujo' bin u ca' u nup'sej a ba' tu toc araj uch.

¹⁸ A xquico' a ta wiraj curic, raji' cu tus ets'bar u cajaro' ra' u jach no'jo', raji' cu reyinta'r ten tu cotor rey cax tu cu reyinta'rob ten mac.

18

U rubub u cajar Babilonia

¹ Caj ts'oc in w'ayac'tic a ray xquico', a curucbar ich u jo'r wits, a si-etejo'. Caj in w'ayac't u jer yajmasir u t'lan C'uj. Tar emij ich ca'anano', raji' turiri' u jach ts'urir ich u yet yajmasirob u t'lan C'uj. Raji' caj u yerc'ac'tic u ru'umin ich yoc'ocab quire' pot sasir u winquirir.

² A ray yajmasir u t'lan C'uj caj u puraj u t'lan, ch'ic c'am caj u puraj u t'lan, tan ya'aric:

—U cajar Babilonia cu bin ch'esa'bir ten C'uj soc u c'ajtar u quisinin tu yan u cajar Babilonia uch. Tiri' xan, cu bin u c'ajtar a ba' jach c'as, bayiri' xan, a ba' p'acta'b ten mac, cax ch'ich', cax b'ac'.

³ M' ja wirej —quij—, a raj cajaro' ya'arob u man yirej xquic. Bayiri' xan, a xquico' ya'arob u man yirej xib cax ich tu cotor mac ich yoc'ocab. Bayiri' xan, u cajar Babilonia caj ya'arob a mac a cu co'n'an quir u manob xan, an ten bic baxuc a ti'obo'. Rajen a mac a cu co'n'an tu jach t'ajar u taq'uinob quire' a cu manobo'. Robob, caj cuxrajob ti' u nonoj b'ajiri'e', tan u manob a cu pachticob tu yorob a c'axo'. A cu co'n'anob caj u purob ich u cajar Babilonia a ba' u pachtajob quir u manob tu c'asir —baxuc caj u ya'araj yajmasir u t'lan C'uj.

⁴ Jeroj, caj in wu'y u jer t'lan mac ich ca'anano' tun. Raji' caj u ya'araj:

—A techexo', a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj. Cojenex, ca' a p'atex u cajar Babilonia soc m' a p'ayic a si'pirex xan, soc m' p'eri' ca bin a wu'yex u ts'iquir C'uj, quire' ra' u bo'orir u si'pir a cu bin tuchi'bir ti' ten C'uj.

⁵ M' ja wirej —quij—, u si'pir u cajar Babilonia, quire' jach c'as, rajen yiraj C'uj. Raji' m' tabar u tubur ti', a

C'ujo'. Raji' tu c'Λ'otaj, rajen bin u ca' bo'ot u si'pirob.

⁶ A techo', C'uj —quij ya'araj ti'—, ar u toc qui' bo'ot u bo'orir u si'pirob u cajar Babilonia. Toc bo'ot a ti'obe', mΛ' chen teni', ca' a wΛc'Λs ca' bo'otej ti'ob, soc jach manan cu yubicob, quire' baxuc raji' caj u bet a ti'ob xano'.

⁷ C'uj, toc ar u muc'yaj u cajar Babilonia. Ar u toc betej ca' oc'ar xan, quire' nonoj cuxrajob u bΛjiri' u c'ate', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. MΛ' ja wirej, raji' cu ya'aric tu pixam ti' u nonoj bΛjiri'e': "A teno', quij, xquiquen, a teno', u reyintiquenob mac. A teno', mΛ' tucur in ca' an ten bic xquic a quim u mam. A teno', quij, mΛ' jin bin in muc'yaj." Baxuc cu ya'aric u cajar Babilonia.

⁸ MΛ' ja wirej, u cajar Babilonia seb cu bin u ts'abar u muc'yaj. A mac a cΛja'anob tu cajar Babilonia, je' u quiminobe'. Robob je' u tucurobe'. Robob je' u wi'ijchΛjΛrobe'. Je' u tocarob yejer c'aq'ue' xan. MΛ' ja wirej, a Jach Ts'ur C'ujo' c'ucha'an yor u tuchi'ta'r u yajirej an ten bic caj u toc a'araj C'uj.

⁹ MΛ' ja wirej, robob a reyobo', a mac a tu p'eri'quintob u bΛj tu cu manob tu cajar Babilonia a tan u yiricob xquic, bayiri' a tan yiricob xib. Robob, a reyobo', caj nonoj cuxracob ti' u bΛjiri'e', tan u beticob a ba' c'asir cu pachticob tu yorob. Robob bin u ca' yac'tob u cajar Babilonia ca' bin ch'esa' ten C'uj. Robob bin u ca' u tucrob u cajar Babilonia ca' bin yirob u tocar, ca' bin yirob u nacΛr u but's'ir tu cu yerar.

¹⁰ Robob, a reyobo', mΛ' ju bin u nats'ob u bΛj quir u taquicob u cajar Babilonia quire' u sajac u yubicob. Robob bin u ca' ya'arob:

—Ay, quen, ay quen. Otsir u cajar Babilonia quire' ch'esa'bir ten C'uj. Cax qui' yorob uch. MΛna' ba' caj u tucraj uch, chen seb caj c'uchij tu q'uinin u ts'iquir C'uj a ti'e' —baxuc cu bin ya'aricob.

¹¹ Robob, a mac a cu co'nan, ti' u cajar Babilonia, cu bin u ca' u jach ac'tob u bΛj, tan u yoc'arob quire' mΛ' tu cu bin u canob u ba'tac ich u cajar Babilonia mΛ' cu bin u canejob biq'uin.

¹² MΛ' ja wirej, a mac a cu canicob ti' u cajar Babilonia caj u canob ti' a chan tunich, a jach co'ojo' yejer a sac ujo', ra' u c'aba' perla. Robob caj u canob ti' u noc', ra' sac noc'o', u c'aba' lino. Bayiri' xan, chΛc noc' a cu naj buquinticob a reyo'. Caj u canob ti' noc'o' a sac'ta'bir noc', a ju c'ucho', a cu tar ich u c'an a noc'o', u c'aba' xan seda, jeroj caj u canob u jer chΛc noc' xan. Robob, caj u canob ti' che' a nequi' u boque' irej naba', bayiri' xan, cu canicob u che'er a jach co'ojo' irej punΛ', jach co'oj, bayiri' xan, cu canicob ti' tu cotor ba' a beta'b u coj a bΛc'o', u c'aba' elefante, chen a ba' beta' u cojo', ra' u c'aba' marfil. Robob caj canob ti' a chΛc taq'uinob, bayiri' xan, mascab, bayiri' xan, tunich a jach yuro', u c'aba' mΛr'mol.

¹³ Robob cu canicob u sor che', a jach qui' u boco', bayiri' xan, ts'ac a qui' u boco', quir u jic'tic tu bΛq'uerob, bayiri' u yits, a qui' u boc, u c'aba' mirra, bayiri' xan, a qui' u boco' a cu jic'ticob tu jo'rob, bayiri' xan, u yuc'ur u c'ab u wich uva, a cu yuq'uibob. Robob caj u canicob ti' sas yejer u wich bax nΛc, a jach tsoyo', yejer u yo'och trigo. Robob caj u canob ti' u yΛrΛc' burro yejer u carro a cu jita'r ten yΛrΛc' tsimin, bayiri' xan, caj u canob u yΛrΛc' tΛmΛn yuc, bayiri' xan, u yΛrΛc' chivo, bayiri' xan, u yΛrΛc' tsimin quir u cΛptarob tu pach. Cax winic caj u c'Λnob, cax xib caj u canob, cax xquic xan, caj u canob.

¹⁴ Ca' bin arac ti' u cajar Babilonia:

—Ra' u wich che' caj a pachtex uch, cax a ba' tsoy ta chi'ex, mΛna' mac cu tar purbir techex quir a mΛniquex, cax a ba'taquex, mΛ' biq'uin ca' bin a wirexi' ta cajarex —baxuc cu bin ara'bir ti'ob.

¹⁵ A mac a cu caninob uch ti' a ray cajo', a mac a tu nejarob u

taq'uinu' ti' u cajar Babilonia. Robob, mΛ' ju bin u nΛts'ob u bΛj ti' a ray cajararo' quire' jac'a'an yorob ti'ob, quire' sajΛcob caj u yirob u ts'abar u muc'yaj ich u cajar Babilonia. Robob je' u yac'ticob u cajar Babiloniaje', tan u nequi' ac'ticob.

¹⁶ A ray cu conanobo', je' u ya'aricobe':

—Ay, quen, ay, quen, otsir u cajar Babilonia a jach no'jo'. Irech uch a xquico' a ju buquinmΛn u sac noc', u c'aba' lino, quire' jach tsoy. Toc yΛn tech chΛc noc' yejer bara'an chΛc noc', ra' nich'a'an ta noc' u mascabir oro yejer u tunichir a jach co'oyo' yejer a sac ujo', u c'aba' perla.

¹⁷ Quire' to'onex, je' u ya'aricob a mac cu conanob, ra' irej turiri' hora mΛ' turiri' q'uinu' an ten bic caj tsec'ta'b ti' u cajar Babilonia wa ber caj ch'esa'b ten C'uj tu cotor u ba'tac tub u tar u taq'uin uch —baxuc je' u ya'aricob a mac a cu conanob ca' bin c'uchuc tu q'uinin.

Tu cotor mac a ju ts'urirob u chemic'ac'nab, yejer a mac a cu bin purbirob tu ru'umin yejer a mac u winquirir u chemic'ac'nab, yejer tu cotor mac a cu jaricob u taq'uin tu cu c'anob u chem, robob mΛ' ju nats'Λrob ich u cajar Babilonia quire' jac'a'an yorob ti'ob.

¹⁸ Robob, je' u bin yiricob u but'sir tu cu yerar u cajar Babilonia. A ra' u q'uinino' je' u yac'ticob u bΛje', tan u ya'aricob:

—Jeroj, esej to'onex u jer u cajar an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b uch an ten bic u cajar Babilonia caj ch'esa'b.

¹⁹ Ra'iri' xan, je' u tasicob u noy ru'um tu jo'rob soc yerob mac tan u yac'ticob u bΛj. C'am cu bin oc'arob tu cu yac'ticob u bΛj. Je' u ya'aricob:

—Ay, quen, Ay, quen jach otsir u cajar Babilonia, a jach no'jo'. Quire' yejer u taq'uin caj u mΛnob a ba' jach co'oj ti' u cajar, rajen tu nejarob u taq'uin a mac a yΛnin u chemic'ac'nab tu tu canob ba'. Rajen

tabar u ch'esa'r ten C'uj u cajar Babilonia —baxuc caj u yac'tob u bΛj.

²⁰ Tu tin wΛyΛc'taj ich ca'anan, caj in pΛctaj caj in wiraj u yΛjmasir u t'Λn C'uj. Raji' caj u ya'araj:

—Qui'quint a worex a techexo', a mac a cΛja'an ich ca'anan. Bayiri' xan, a techexo' a tu tuchi'techex Jesús quir a tsec'tiquex u t'Λn, bayiri' xan a techexo' a ts'ab a tucurex quir a tsicbarex a ba' u c'at C'uj uch, bayiri' xan, a techexo' a mac C'uj yΛninechexo'. Qui'quint a worex, quire' a C'ujo' caj ts'iquij yejer u cajar Babilonia quire' a ba' tu betaj techex uch. MΛ' ja wirej, C'uj caj u yesaj a techexo' caj a c'ujintex Jach C'uj, rajen tu ch'esaj u cajar Babilonia ti' —baxuc caj u ya'araj yΛjmasir u t'Λn C'uj.

²¹ A ray u quinino', u yΛjmasir u t'Λn C'uj, a mac jach chich u muc' caj u ch'aj turiri' tunich an ten bic u ca'ir juch', chen jach manan carem a ca'o'. Raji' caj u pich'intaj ich c'ac'nab, tan ya'aric:

—An ten bic caj in pich'intaj yejer u chichir in muc' ich c'ac'nab, baxuco' a C'ujo', yejer u chichir u muc' cu bin u ch'esic u cajar Babilonia soc mΛna'.

²² Caj ara'b ten yΛjmasir u t'Λn C'uj:

—A cu jum a arpajo', a cu pΛxicob, yejer a mac a cu pax, mΛ' ju bin uyibir tu cajar mΛ' biq'uin. Cax a chur yejer a mac a cu churo', mΛna'. Cax a cu yutsic u mascabir quir u yutsta'r, mΛna'. MΛ' ju bin irbir ten mac a cu beyaj tu cu jaric u taq'uinu' tu cajar. MΛ' ju bin irbir ten mac, a xquico' a tan u juch'o', mΛ' biq'uin.

²³ Tu cajar Babilonia, mΛna' mac cu bin irbir u ras quir u yerc'ac'tic u yatoch. MΛ' ju bin yubob u qui' yor mac a tu cu ch'ic u rac', cax a cu tarob tu cajar, a mac a cu conanob, a mac a jach no'jo' ich yoc'ocab. Chen techex ta tus arex ti'ob soc a pΛyiquex u si'pirob an ten bic techex.

²⁴ 'Caj c'uchij tu q'uinin quir a bin ch'esa'bir ten C'uj. Tij quirex bic tabar ta quinsex a mac a tu camsob

u t'ʌn C'uj uch, yejer a mac a tu quibob u t'ʌn C'uj uch, irej wa ta toc quinx tu cotor mac ta cajarex, cax nach quinsa'bob —baxuc tu ya'araj yʌjmasir u t'ʌn C'uj.

19

¹ Caj ts'oc in wʌyʌc'tic ich ca'anan tu tin wir u cajar Babilonia, jeroj caj in wu'yaj u t'ʌn mac a tu much'a'anob ich ʌcʌtan tu cutan a caremo'. C'am caj u t'ʌn tan ya'aricob:

Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu taco'onex soc mʌ' jic binex ich c'ac'. Ca' ic sʌjtex C'uj, quire' a ba' tu betaj. Ca' ic sʌjtex a ti'o' tij corex quire' raji' yʌn tu cotor u muc'. Chen raji' yʌn u muc' tu cotor, quire' raji' ij c'ujirex ic Jaj Ts'urirex.

² Mʌ' ja wirej, a ba' u ber ti' u cajar Babilonia, ra' u tajir u bo'orir u si'pir, rajen ts'iquij C'uj, yejer a xquico', quire' raji' cu tus ets'bar u cajar Babilonia. Mʌ' ja wirej, raji' tu pʌy u si'pir tu tu ya'araj u man yejer xquic, bayiri' xan, tu pʌy u si'pir tu tu ya'araj u man yejer xib. Raji' tu pʌy u si'pirob, baxuco' ti' a mac a cʌja'an ich yoc'ocab. A C'ujo', caj ts'iquij yejer quire' tu chuc u pachob a mac a tu yacsob tu yorob ti' C'uj, quire' tu quinsob.

Baxuc caj ya'araj a mac a much'a'an tu cutan a jach caremo'.

³ A jach pimo', a much'a'anob ich ʌcʌtan u cutan, a jach caremo', caj u wʌc'ʌs arob:

—Ca' ij caremquintex u c'aba' ic Jaj Ts'urirex C'uj, quire' tu ch'es u cajar Babilonia. Ra' u buts'ir tu cu yerar, ra' ir u buts'ir tu cu muc'yajob a mac a ti' yʌn ich c'ac' munt q'uino'.

⁴ Jeroj tune', robob, a xibo', a nuxibo', a veinticuatrojo', quet yejer a bʌc' cuxa'ano', a cuatrojo', caj rʌc xonrʌjob ich ʌcʌtan mac a curucbar tu cutan, a jach caremo', quir u c'ujinticob. Robob caj u ya'arob:

—Quire' nup' a t'ʌn an ten bic caj u rʌc arob tech, ca' ij caremquintex

a c'aba' —baxuc caj ya'araj a veinticuatro xib, a nuxibo' yejer a bʌc' cuxa'ano', a cuatrojo'.

⁵ Jeroj tune', a mac a bʌytʌc tu curucbar mac tu cutan, a jach caremo', caj u purob u t'ʌn, tan ya'aricob:

Ca' ij qui' t'ʌntex C'uj, a mac qui' c'ujintiquex, cax a techex ich ca'anano', quij, cax a techex ich yoc'ocabo'. Quet yejer a mac a cu sʌjticob C'uj, a tan u quibicob u t'ʌn. Ca' a warex: “Bayo' C'uj”, cax u ca' ts'urir, cax u jach ts'urir.

U qui'qui' janʌnob tu q'uinin ca' bin uruc Jesús

⁶ Tu tin wʌyʌc'taj ich ca'anan, caj in wu'y u t'ʌn mac, raji' irej wa ju t'ʌn pim mac cu t'ʌnob. Chen c'am u t'ʌnob irej u man u jum yoc'ja', a chich u yoc'ja'o', chen ya'ab u man u jum u yoc'ja'. Bayiri' xan, raji' u t'ʌnob u'y u man u jum a cu peco'. A ray t'ʌno', caj u ya'araj:

Ca' ij caremquintex u c'aba' C'uj, a mac jach chich u muc'. Mʌ' ja wirej, raji' u yʌnxchun ij cocar ic reyintex baje'rer.

⁷ A ray t'ʌno caj u ya'araj:

Ca' ij qui'quint ij corex a mac a ti' yʌn ich ca'anano', ca' ij qui' t'ʌnex C'uj. Mʌ' ja wirej, c'uchij tu q'uinin ca' bin uruc ic Jaj Ts'urirex, a mac a raji' u tʌmʌn yuc C'uj. Raji' cu tar quir u pʌyic a mac a tu yacsaj tu yor ti', ir a xibo' a cu tar ch' u rac'o', quire' tu qui' cʌnant u bʌj quir u tar pʌybir a ti'o'.

⁸ Ir a mac a cu ch'ic u rac'o', raji' cu ts'ic u noc' u rac'. Bayiri' xan, a Jesús'o' je' u ts'abʌr u noc' ti', a jach manan tsoy ti', raji' lino u c'aba'. Jach sʌc, mʌna' u yeq'uir a ti'o'. Mʌ' ja wirej, raji' caj u ts'ajaj ti' a mac a tu yacsaj tu yor ti', quire' ra' u noc'o' sʌc an ten bic a mac a mʌna' u si'pir a ti'o'.

⁹ A ray u q'uinino' caj ya'araj yʌjmasir u t'ʌn C'uj ten, tan ya'aric:

—Ts'ibtej, Juan, a ba' quin bin in wac tech. Arej ti': Jach qui' yorob

a mac a cu binob titaro', wa ber ca' bin uruc Jesús, a mac a raji' u t'aman yuc C'uj. A ray u q'uinino', bin u ca' u p'eri'quint u b'ajob yejer a ra' yanin C'ujo'. Jach taj a ba' quin wac tech Juan, quire' tin mas u t'lan C'uj tech —baxuc tu ya'araj yajmasir u t'lan C'uj.

¹⁰ Jeroj, caj xonrajén ich u yoc u yajmasir u t'lan C'uj quir in c'ujintic. Chen raji' caj u ya'araj ten:

—M' a c'ujintiquen —quen—. P'eri' quet ic beyajex ti' C'uj, quet yejer a mac a tan u quibicob u t'lan Jesús. Raji' tu junan ca' ij c'ujintex. M' ja wirej, p'eri'o'onex ic beyajex ti' Jesús, rajen m' jic c'ujintej ic bajex. M' ja wirej, raji' ic beyajex ca' manaco'onex ic tsec'tex Jesús rajen p'eri'o'onex —baxuc caj ya'araj yajmasir u t'lan.

A mac a c'apa'an tu pach a sac tsimino'

¹¹ A teno', caj in wac'as walyac'taj ich ca'anan. U jer, caj in wiraj u je'p'ajar a ca'anano' quir in p'actic ich ca'anan. Jeroj tune', tin wiraj sac tsimin. Yan mac c'apa'an tu pach a sac tsimino', raji' ic Jaj Ts'urirex Jesús. Raji' cu betic a ba' cu ya'aric. Raji' cu bin u reyinticob mac tu cotor. Raji' cu bin u ts'ictar yejer a mac a jach c'aso' quire' taj u yor Jesús.

¹² U wich a mac a c'apa'an tu pach a sac tsimino'. Raji' u wichob irej u sasirir c'ac'. Tu jo'ro', yan u p'oc, jach ya'ab yan. Ra' u p'oco' irej u p'oc a ju p'oquinman a reyo'. Ich yoc'or u tan yan ba' ts'iba'an ti'. Raji' u c'aba'. Chen a mac a cu xaquic ti', m' ju najtej ba' u c'at ya'arej. Chen u wac'as bajiri' cu najtic.

¹³ A ray winico', u buquinman u noc'. A noc'o', raji' irej u noc' baxta'b ten u q'uiq'uer. Raji' yan u c'aba' a mana' u jer yanin. Raji' u t'lan C'uj.

¹⁴ Robob a mac a cu sayarob tu pach, a mac a c'apa'an tu pach sac tsimin, robob jach manan pim, robob u yajmasirob u t'lan C'uj yejer a mac a tu yacsob tu yorob ti' u t'lan C'uj.

Robob rac c'apa'anob tu pach sac tsimin, u rac buquinmanob sac noc' a jach tsoyo' quire' lino. Mana' u yeq'uir u noc'ob.

¹⁵ Caj joc' u t'lan tu chi' Jesús ir u mascabir a ca' walarac' u yejo'. Raji' quir u ch'esic a mac a cu p'acticob a ti'o', quire' tu quibob u t'lan a baco', a jach caremo', yejer a mac ts'a'b u tucur ten quisin quir u tsicbar a ba' u c'at a quisino'. A Jesús', tu cu bin u reyinticob mac, mana' mac cu bin c'uchur yor ti'. Robob, a mac a cu p'acticob a ti'o', bin u ca' ch'esa'birob irej an ten bic u wich uva cu yach'atar soc u joc'ar u c'ab, a baywo' bin u ca' ch'esa'birob ten C'uj.

¹⁶ Ti' ts'iba'an u c'aba' a mac a c'apa'an tu pach sac tsimino'. Ti' ts'iba'an u c'aba' yoc'or u noc', bayiri' xan, tu chacbaq'uer ti' ts'iba'an u c'aba'. Raji' ts'iba'an. “Ra' u rey a cu reyinticob tu cotor rey. Ra' u ts'urir a mac a cu ts'urinticob tu cotor mac.”

¹⁷ Tu tin walyac'taj ich ca'anan, caj in p'actaj caj in wiraj u jer yajmasir u t'lan C'uj. Caj in wiraj, ch'iquicbar ich ic yum. Raji' c'am caj u puraj u t'lan ti' a ch'icho', a cu ch'ic u xic' ich ca'anano', soc u yubic u t'lanob. Rajen raji' caj ya'araj:

—Cojenex —quij—, toc much'quintex a baj quir a chi'iquex a wo'och bac' a cu bin ts'ajic techex ten C'uj.

¹⁸ Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a wo'och baq'uex, u baq'uer a reyo' a tu ts'urintajob a bac', a jach carem bac'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar an ten bic u c'at a quisin ucho'. Cojenex ca' a chi'ex a wo'och baq'uex, u baq'uer a mac a tu quibajob u t'lan a reyo', yejer u soldadob, yejer u soldadojob a reyo' a cu c'aptarob tu pach u yalarac' tsiminob, yejer u baq'uer u tsiminob xan. Cojenex —quij—, ca' a chi'ex a wo'och baq'uex u baq'uer mac, cax jach ts'urir, cax m' jach ts'ur, cax c'ana'an ten mac, cax m' c'ana'an ten mac —baxuc caj u ya'araj u yajmasir u t'lan C'uj, a ch'iquicbar ich ic yum'.

¹⁹ A teno', caj in wiraj a bac'o', a

jach carem baco', yejer u reyob a cu reyinticob mac ich yoc'ocab, yejer u soldado, ra' quir u quinsicob mac. Robob tan u much'quinticob u baj quir u riq'uirob u ba'te't a mac a capa'ano' tu pach a sac tsimin yejer u winiquirob, a pimo', a capa'ano' tu pach tsiminob xan.

²⁰ Jeroj tune', caj chuc a bac'o', a jach carem bac'o' quir u bin purbir ich c'ac' quir yerar ich azufre. Toc cuxa'an caj purij quet yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino', a tu tus araj mac a caja'anob yoc'ocab yejer u tus carem beyajob. Raji' tu betaj u tus carem beyajob ich actan a bac'o', a jach carem bac'o'. Ma' ja wirej, quire' a ray u tus carem beyajob, rajen tu c'amajob tu ts'iba'an u pam a bac'o', a jach carem bac'o' quet yejer caj u sajto b u yochir a bac'o', a jach carem bac'o'.

²¹ Chen a mac caj ricsa'b tu ba'te'ob a pa'ay ten bac', a jach carem bac'o' yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino'. Robob caj rac quinsa'b ten a mac a capa'an tu pach a sac tsimino'. Caj rac quinsa'b ten a ra' capa'an tu pach sac tsimin yejer u mascabir a cu joc'ar tu chi'. Jeroj tune', caj tar chi'birob a u baq'uer ten ch'ich'o', caj rac najchajob a ch'ich'o'.

20

A milyaxquino'

¹ Tu tin wlyac'taj ich ca'anan, caj in pactaj caj in wiraj yeman u jer yajmasir u t'an C'uj. Raji' u machman tu c'ab u c'arabar u mac u jor ich ru'um, a tu ma' xura'an u tamin, ra' quir u bin purbir a quisino' quir u cajtay yejer u rac'ob, soc u c'aric a mac u jor. Bayiri' xan, raji' u machman cadena c'arab turiri' quir u c'aric a ayimo', a jach manan caremo' ti' cu bin c'arbir tu cu bin cajtay.

² Caj in wiraj yajmasir u t'an C'uj caj u chich chucaj a ayimo', a jach manan caremo'. Raji' uch, caj u ways u baj uch ti' can quir u tus aric ti' ic

nunquirex, raji' a quisino' chen ra' u jach c'aba' Satanás. Raji' caj c'araj ten yajmasir u t'an C'uj yejer c'arab cadena. Raji' ma' u bin sipta'bir ten C'uj tac turiri' mil yaxqu'in.

³ Rajen caj bin purbir a quisino' tu jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin ten yajmasir u t'an C'uj. Toc pura'b tu cu bin cajtay tu jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin ti' turiri' mil yaxqu'in. Jeroj tune', toc c'ara'an u mac u jor u ru'umin tu ma' xura'an u tamin soc raji' ma' u joc'ar. Bayiri' xan, toc pac'a'an u mac u jor xan, soc u jer mac ma' u mucu cha'bar. Raji' toc c'ara'an soc ma' u man u tus aric ti' mac a caja'anob ich yoc'ocab. Ca' bin manac turiri' mil yaxqu'in cu yan jamach cha'bar ten C'uj ca' joc'ac, quire' baxuc u c'at C'uj u ramach cha'bar C'uj.

⁴ Tu caj in wlyac'taj ich ca'anan, quij, caj in pactaj caj in wiraj u cutan mac quir u cutarob quir u taquicob u jo'r mac. Jun yarob u cutanob caj in wiraj, bayiri' xan, ti' yan mac ich a ray cutanob curucbarob. Robob ts'a'b u muc' ten C'uj quir u taquicob u jo'r mac a cu tarob actan a ti'obo'. Jeroj tune', chaca'an in wiric u pixamob a mac curch'acta'an u carob ten mac, quire' caj manob uch tan ya'aricob, raji' u jajir u parar C'uj, a Jesús'o'. Ma' ja wirej, robob caj manob caj u tsec'tob u t'an C'uj uch. Rajen robob xan, ma' tu c'ujintob baq'ui', a jach carem bac'o', ma' tu c'ujintob yochir bac' xan. Robob ma' ju cha'barob u ts'ibt tu pamob wa tu c'abo' cu ts'ibtic a bac'o', a jach carem bac'o'. Robob wac'as ric'sa'b ten C'uj yejer u winquirirob soc u yamticob Jesús tu cu reyinticob mil yaxqu'in.

⁵ Ma' ja wirej, a mac quimenob, a tan tin wiricobo', robob, jun much'ob a payber ric'sa'b ten C'uj a ch'ac u carob. A robobo' a yan quimij ucho', pachir robob je' u bin ric'sa'bir wa ber ca' bin ts'ocac mil yaxqu'ino' cu bin ric'sa'bir.

⁶ A mac a paybero', cu bin ric'sa'bir tu quimirir ten C'uj, qui' yorob cu bin

yubob, quire' mΛ' u bin erar ich c'ac' munt q'uin. Quire' yet manob C'uj uch, rajen, mΛ' u bin yubob u c'aq'uir benaj. MΛ' ja wirej, robob cu bin manob tu beyaj C'uj yejer Cristo an ten bic sacerdote, a cu naj beyajob ti' C'uj ich yoc'ocab uch. Robob p'eri'ob cu bin u reyinticob mil yaxq'uin yejer C'uj yejer Cristo xan.

⁷ Ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu xupur mil yaxq'uin. Raji' bin u ca' u wΛc'Λs sip'tbir ten C'uj ca' joc'ac a quisino' tu maca'an.

⁸ Ca' bin joc'ac a quisino', quir u tus aric ti' tu cotor mac a ti' yΛnob ich yoc'ocab, cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin a Gogo', cax tu xura'an u ru'umin ich u ru'umin Magogo' xan. Raji' cu bin u much'quinticob u bΛj quir u ric'sicob u ba'te' yejer a mac a tu quibob C'uj. A cu tarob quir u quinsicob a ra' yΛninob C'uj, jach manan pim ca' bin c'uchob, mΛ' u c'uchur yor mac u xaquic quire' pim, robob irob sa'am a ti' yΛn ich chi'c'ac'nabo'.

⁹ Robob caj rΛc binob u rΛc bΛcristob u cajar Jerusalén, a ju yaj C'ujo', u cajar Jerusalén, tu yΛn a raji' yΛninob C'uj. Robob caj u rΛc bΛcristob tu much'a'anob a raji' yΛninob C'uj. Jeroj tune', te' ca'anano' caj emij c'ac', a tuchi'ta'b ten C'uj, jeroj tune', caj rΛc toca'b, mΛ' ba' p'at, toc rΛc er.

¹⁰ A ray quisino', a mac a ju mano' u tus aric mac tu cotor, caj bin puruc ten C'uj ich c'ac', a cu toquic azufre, raji' irej petja' a cu yerar. U tiri' xan, cu purbir ten C'uj a bΛc'o', a jach carem bΛc'o', yejer a mac a ts'a'b u tucur ten quisin quir u tus tsicbar a ba' u c'at a quisino' uch. Robob cu bin muc'yajob munt q'uin tu c'aq'uir petja' tu cu bin muc'yajo'. Rajra' cu binob muc'yaj.

Tu cotor mac ΛcΛtan ti' C'uj

¹¹ Tu tin wΛyΛc'taj ich ca'anano' caj in pΛctaj, caj in wiraj C'uj curubar ich u sΛc cutan, a jach manan tsoyo'. Tin wiraj a ru'umo' rΛc bin. Tin wiraj a ca'ano', rΛc bin ten u sasirir C'uj.

¹² A ray u q'uinino', caj in wiraj tu cotor mac a quimenob, cax a no'jo', cax a mΛ' no'jo' uch. RΛc tarob quir u binob ich ΛcΛtan C'uj tu cu bin tacbir u jo'rob ten C'uj. Jeroj tune', caj jita'b u ju'unin quir yiric wa mac manob tu tsoyir, wa mac mΛ' manob tu tsoyir mac. Jeroj tune', caj in wΛc'Λs ir u jer u ju'unin, tu ts'iba'an a mac a cu bin acsa'bir ten C'uj ich ca'anano' quir u cuxtarob munt q'uin. Raji' toc jita'b u ju'unin xan.

¹³ Bayiri' xan, a mac a quimij, a bint ja' tu caj u ch'Λtob a c'ac'nabo' uch, quij, caj binob ich ΛcΛtan C'uj, cax a mac a muca'b ich yoc'ocab caj binob ich ΛcΛtan C'uj. MΛ' ja wirej, robob rΛc binob quir yiric wa manob tu tsoyir wa mΛ' manob tu tsoyir.

¹⁴ Jeroj tune', C'uj cu bin purbir tu cotor a mac manob tu c'asir an ten bic tij quirex sam. Tar cu bin purbir ten C'uj ich c'ac' quir u muc'yajob munt q'uin, ra' mΛ' u xur u muc'yajob.

¹⁵ Rajen a mac a caj c'uchij ich ΛcΛtan C'uj wa mΛ' irir ich u ju'unin tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin, raji' cu bin purbir ich c'ac' tu cu yerar ich petja'ir c'ac' quire' mΛ' irir tu ts'iba'an u c'aba' quir u cuxtar munt q'uin.

21

Ric'ben ca'anano' yejer ric'ben ru'um

¹ Caj ts'oc in wΛyΛc'tic tu cu bin u to'car u jo'r mac ten C'uj. Jeroj tune', caj in pΛctaj caj in wiraj waysa'b a ca'anano'. Caj in wiraj waysa'b a ich yoc'ocabo' soc irir ten mac jach ric'ben. Robob, a uchbenob mΛna', quij, caj rΛc ts'oquij, mΛna', quire' waysa'b ten C'uj soc yΛn u jer ric'ben ru'um. Caj waysa'b yejer u jer ric'ben ca'anano', chen a c'ac'nabo' mΛna', rΛc ts'oquij.

² A teno', Juanen, caj in wiraj u cajar C'uj, a Jerusaléno', irej wa tan yeman te' ich ca'anano', tu cu bin u cΛjtarob a mac a taj u yorob. A ray cajaro', caj in wiraj jach manan tsoy an ten bic a xquico' a cu buquintic u noc' a jach manan tsoyo', quire' tar

ch'abir ten u mam. Baxuc, caj in wiraj u cajar C'uj.

³ A teno', caj in wu'yaj u t'ʌn mac, jach c'am caj u puraj u t'ʌn irej wa jach t'ʌn C'uj tin wu'yaj. Raji' caj u ya'araj:

—C'uchij tu q'uinin cu bin u cʌjtar C'uj yejer a mac a yerob C'uj. U bʌjiri' C'uj cu bin u cʌjtar ich a yerob C'uj. Mʌ' u bin p'ʌtbir, a baywo' raji' je' u yerob C'uj soc ij quet man C'uj.

⁴ A ray u q'uinino', C'uj cu bin churic u wich a mac oc'nʌj. Mʌna' mac cu bin quimin, mʌna' mac cu yoc'ar, mʌna' mac cu bin yac'tic u bʌj, mʌna' mac cu bin yajtar. Quire' tu cotor ba' a ti' yʌn uch ich yoc'ocaba' ts'oquij, quire' man —baxuc caj u ya'araj a mac a cu t'ʌn uch.

⁵ Jeroj tune', caj in wu'yaj u t'ʌn C'uj, a curuchar tu cutano', a jach caremo'. Raji' caj u ya'araj:

—Jeroj —quij—, a teno' —quij—, tin betic tu cotor ba' jach ric'ben. Rajen ts'ibtej a ba' quin wac tech Juan, quire' taj quin wac tech, rajen jach tsoy caj a wacsej ta wor ti' in t'ʌn.

⁶ Pachir, quij Juan, a C'ujo' caj u wʌc'ʌs araj ten:

—Jeroj, toc rʌc ts'oc in beyaj tu cotor. A teno', pʌyber cuxa'anen, bayiri' xan, a teno', mʌ' biq'uin quin quimin. Rajen a mac a ju c'at ca' in taquej soc u cuxtar munt q'uin, je' in ts'ic ti', quire' mʌna' u bo'orir quir in ts'ic ti'.

⁷ Caj ya'araj ten:

—Arej ti'ob, a mac a c'ucha'an yor ti' a ba' cu tumtic yor soc u manob tu tsoyir raji'ob cu bin aca'sbir ten C'uj, quire' ra' u pararob, soc u cuxtarob munt q'uin. Raji'ob cu bin yamta'bir ten C'uj xan, quire' ra' u C'uj.

⁸ Chen a mac a tu ch'aj sajquir ti' u rac'ob, rajen mʌ' tu yacsajob tu yorob, quet yejer a mac jach taj mʌ' tu yacsajob tu yorob mʌ' u bin aca'sbir ich ca'anan chen ti' cu binob ich c'ac', a cu toquic azufre, mʌ' u xur u muc'yaj. Raji' u petja'ir c'ac'. Tiri' cu bin xan, a mac a p'acta'b ten u rac'ob quir u si'pirob, quet yejer a mac a cu c'ujinticob u tus c'uj, quet

yejer tu cotor mac a cu tus, quet yejer a mac a rajra' cu manob, cax yejer xquic, cax yejer xib, quet yejer a mac a cu quinsicob mac, quet yejer a mac a cunicob u rac'ob —baxuc tu ya'araj C'uj ten, quij.

U cajar Jerusalén a ric'beno'

⁹ Jeroj tune', caj c'uchij tu yʌnen turiri' yʌjmasirob u t'ʌn C'uj. Raji' turiri' ich a sietejo' u yʌjmasirob u t'ʌn C'uj a tu joch'quintob u chan ruc'ob quir u yajtar mac ich yoc'ocab. Raji' tu t'ʌnen quire' a ba' tabar yesic ten. Raji' caj u ya'araj:

—Cojen tera' Juan —quij—. Quin bin in wesic tech an ten bic tu cotor a yacsmʌnob tu yorob. Robob cu bin c'ʌmbirob ten u tʌmʌn yuc C'uj irob a xquico' cu bin ch'a'bir ten u mam —baxuc caj u ya'araj teno' u yʌjmasir u t'ʌn C'uj.

¹⁰ Caj in wʌyʌc'taj ich ca'anan, raji' caj u pʌyen ich u jo'r wits. Jach carem a witso', bayiri' xan, jach ca'anan. Soc chʌca'an in wiric u cajar Jerusalén, u cajar C'uj tu cu bin u cʌjtar mac a taj yoro'. Ra' eman u ca' ti' ca'anan.

¹¹ A ray cajo', eman u ca', caj rembanʌjij yejer u sasirir C'uj an ten bic u sasirir tunich, a jach manan co'ojo'. Raji' u tunicho', u c'aba' jasper, quire' sasc'ʌren ir a neno' sasc'ʌren.

¹² A ray cajo', yʌn u pa'te' pʌc'a'an yejer tunich, jach pim xan u pa'te'ir pʌc'a'an yejer tunich, bayiri' jach ca'anan u pa'te'ir. Ra' tu bʌcrisť u cajo'. Yʌn doce u jor ich pa'te' quir u man mac. Tu yʌn jujuntur u jor ich pa'te', yʌn turiri' yʌjmasirob u t'ʌn C'uj tan u cʌnanticob a ti'obo'. Tar ich u jor pa'te', ti' toc ts'iba'an ich yoc'or u jor pa'te' u c'aba' a doce yo'nen u winiquirob israel.

¹³ Caj in wiraj u cajar Jerusalén, a ric'beno', caj in wiraj u jor ich u pa'te', tres u jor tu cu tar ic yum. Bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu cu bin ic yum. Tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor tu xʌman ca'an, bayiri' xan, tin wiraj u jor ich pa'te', tres u jor ich nojar.

14 Caj in wiraj xan ich yaran u pa'te'ir tunich, u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir, quire' jach ar u pa'te'ir. Ti' ts'apa'an doce u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te'ir. Ti' ts'iba'an ich yoc'or u jujuntur a doce tunichir u c'aba' mac tuchi'ta'b ten u t Δ MAN yac C'uj quir u tsec'ticob u t' Δ N uch.

15 A mac a caj tsiban Δ jij yejeren, raji' u m Δ chm Δ N u p'is quir u ch'ic u p'is u cajar Jerusalén. U p'is a ju m Δ chm Δ no' a beta'b u mascabir oro. M Δ ' chen cu bin u ch'ic p'is u cajar, cu bin u ch'ic u p'is u jor a ti' y Δ nob ich u pa'te'ir. Bayiri' xan, cu bin u ch'ic u p'is u tunichiro', a cu chichquinticob u yoc u pa'te'ir.

16 Ber caj beta'b u cajar Jerusalén, y Δ n cuatro u tser, quij, raji' u cochir u cajar quet yejer u tan u cajar, bayiri' xan, quet u ca'anirir. Raji' tu toc ch'aj u p'is u cajar yejer u p'is a ju m Δ MAN ca'ch, jeroj, caj joc' dos mil doscientos kilómetros. T Δ CAJ r Δ C quet u cochir u cajar yejer u tan u cajar yejer u ca'anrir u cajar.

17 Bayiri' xan, y Δ jmasir u t' Δ N C'uj, caj u ch' u p'is u pa'te' a caj u b Δ cris Δ t u cajar Jerusalén. Raji' caj u yiraj u p'is sesenta y cuatro metros. A ray u p'iso' irej an ten bic ts'ur cu ch'ic u p'is, cax wa y Δ jmasir u t' Δ N C'uj, toc quet u p'is.

18 Wa ber caj u ts' Δ pquintob u tunichir quir u p Δ q'uicob u pa'te', ra' u tunichir jaspe, a jach co'oyo', caj u c' Δ nob. Caj u betob u yatochob ich u cajar Jerusalén, caj u c' Δ nob u mascabir oro jach s Δ C jamen, irej u nen sasir.

19 Wa ber caj u ts' Δ pquintob u tunichir quir u chichquinticob u yoc u pa'te', jach co'oj u tunichir caj u c' Δ nob xan. Caj u p Δ c'ajob quire' jach tsoy yiric mac. Ya'ab u tunichir caj u c' Δ nob, t Δ CAJ co'oj. Tu y Δ n ts' Δ pquintob u tunichir, jaspe u c'aba'. Ich yoc'or jaspe tu ca' ts' Δ pquintob u tunichir zafiro. U jer tu ca' ts' Δ pquintob u tunichir, u c'aba' ágata. U jer tu ca' ts' Δ pquintob, tu ts' Δ pquintob u tunichir, esmeralda u

c'aba'.

20 U jer tu ca' ts' Δ pquintob, caj u ts' Δ pquintob u tunichir, ónice u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, cornalina u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, crisólito u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, berilo u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, topacio u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, crisoprasa u c'aba'. Jeroj tune', u jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, jacinto u c'aba'. U jer tu ca' ts' Δ pquintob caj u ts' Δ pquintob u tunichir, amatista u c'aba'.

21 Caj u sinob u mac u jor ich pa'te', ra' toc beta'b ti' s Δ C uj, u c'aba' perla. Y Δ n doce u mac u jor toc beta'b ti' s Δ C uj, a perlajo'. Ra' u mac u jor ich u pa'te' toc beta'b ti' turiri' s Δ C uj. U berir tu cu manob mac ich u cajar Jerusalén u mascab toc beta' oro an ten bic u sasir nen.

22 A teno', m Δ ' jin wiraj tu cu naj c'ujinticob C'uj, quire' m Δ NA', quij, ich u cajar Jerusalén. M Δ ' ba'wir ti', quire' toc ti' y Δ n C'uj, a mac jach manan chich u muc', bayiri' xan ti' y Δ n Jesús u t Δ MAN yuc C'uj.

23 A ray u cajaro', m Δ ' ba'wir a ic yumo', quij, m Δ ' ba'wir ic n Δ ' xan, quir u sasich Δ J Δ rob u cajaro'. M Δ ' ja wirej, y Δ n u toc sasirir C'uj ti', yejer Jesús u t Δ MAN yuc C'uj.

24 Tu cotor u cajarob ich yoc'ocab a tu yacsob tu yorob cu bin u qui'tar u yorob quire' u sasirir tu cajar Jerusalén. M Δ ' ja wirej, je' u c'uchur u sasirir tu c Δ ja'anob ich yoc'ocab. Robob a mac a cu reyinticob ich yoc'ocab je' u binob purbir ich C'uj a ba' no'j, cu binob purbir quir u ric'sicob ti' C'uj soc u s Δ Jticob C'uj.

25 U mac u jor u pa'te' m Δ ' ju mac Δ r, rajra' q'ue'a'an, rajra' cu yocar mac soc rajra' cu joc'ar mac xan. M Δ ' ju bin u m Δ quicob u jor ich u pa'te'. M Δ ' biq'uin cu yac'birch Δ J Δ r xan.

26 Robob a cu bin c'uchur tu cajar

Jerusalén cu binob tar purbir a ba' no'j ti' mac quir u ric'sicob ti' C'uj soc u sajticob C'uj.

²⁷ A ba' jach c'aso', quij, mΛ' ju bin acsa'bir tu cajar Jerusalén, mix a cu man tu c'asir, mix a mac a p'acta'b ten u rac'ob, quire' u si'pir, mix a cu manob tus. Chen a mac cu bin ocar, a mac a tu yiraj C'uj toc ts'iba'an u c'aba' tu ju'unin quir u cuxtar munt q'uin, a ra' yanin u tamΛn yuc C'uj.

22

¹ Tu cajar Jerusalén tu cu bin u cajtar mac a cu tocar ten C'uj. Raji' u ya'jmasir u t'Λn C'uj caj u yesaj ten yic' ja' a cu ts'ic quir u cuxtar mac. A yoc yic' ja'o', ti' cu man yoc yic' ja' ich yaran u cutano', a jach caremo', bayiri' xan, u yoc yic' ja' tu cu man ti' u cutano', a yanin u tamΛn yuc C'uj. Chich yoc ya'arir, jach sac u wich an ten bic u sasir nen.

² A yoc ya'ariro', cu man chumuc u berir u cajar Jerusalén. Tu chi' ya'arir ti' yan u che'er a cu ya'aric u che'er quir u cuxtar mac. Ca' wΛrac' jumbuj u chi' ya'arir ti' yan a ray u che'ero'. Rajra' cu wichΛncΛr, quire' ca' bin tac u jer ic nΛ' yan u jer u wich. U burur yax'quin yan u wich. U wich, a ray che'ero', mΛ' u chen ts'abar u cuxtar mac, bayiri' xan, u re', a ray che'ero', cu jantic ca' jawΛc a ba' yajir yan tu cotor a cajaro', cu jantique' cu jawΛr u yajir.

³ MΛ' ja wirej, quire' a ray u q'uinino', mΛ' yacsa' a c'aso', mix xan, a mac c'aso' mΛ' u yacsa', mΛna' ba' a cu bin tac'bir u jo'r ten C'uj. A C'ujo', je' u reyinticob mac quet yejer Jesús u tamΛn yuc C'uj. A ray u q'uinino', a ray yaninob C'uj je' u c'ujinticob C'uj.

⁴ A ray u q'uinino', jeroj tune', robob a mac yaninob C'uj, rajra' je' u binob ich ΛcΛtan ti' C'uj, quire' raji' yaninob C'uj. Je' u ts'ibtaj u c'aba' tu pam a ti'obo'.

⁵ A ray u q'uinino', mΛ' ju bin ac'birchΛjΛr, mΛ' ba'wir quib xan, mΛ' u sasirir ic yumo' xan, quire' u sasirir C'uj cu bin u sasiquintic ti'. Robob u

pararob C'uj je' u reyinticob mac irob quet reyob yejer C'uj munt q'uin.

Tabar u yu'ur Jesucristo

⁶ Pachir caj u ya'araj ten ya'jmasir u t'Λn C'uj ten, tan ya'aric:

—A ba' ta wΛyΛc'taj ich ca'anan Juan —quij—, raji' taj, mΛ' u tusbarech C'uj, jach taj. A ba' esa'b tech ich ca'anan ra' quir a wer tabar u c'uchur aro', bayiri' jach taj xan. MΛ' ja wirej, ra'iri' C'uj a tu tuchi'taj a mac a ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. Raji' xan, caj u ts'ajaj a tucur tech quir a ts'ibtic a ba' u c'at C'uj soc yerob u pararob C'uj a ba' cu yanxchun, bayiri' xan, a ba' a tabar u yanxchun ich yoc'ocab.

⁷ An ten bic caj ya'araj ten ic Jaj Ts'urirex, a teno', Juan, quin wΛc'Λs aric tech: “Tabaren in wu'ur”, quij Jesús. Jach qui' yor a mac a cu bin yubej tu yor, a cu quibic in t'Λn, u t'Λn a tin wesaj tech ich a je' u ju'unina'.

⁸ A teno' Juan, quij, caj in wiraj tin wich a ba' tin wΛyΛc'taj ich a je' u ju'unina'. Bayiri' xan, a ba' tin wu'yaj ich a je' t'Λna', a quin ts'ibtic techex ich a je' u ju'unina'. Quire' a ba' tin wΛyΛc'taj yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', caj xonrajen ΛcΛtan ya'jmasir u t'Λn C'uj quir in c'ujintic ya'jmasir u t'Λn C'uj. Caj in betaj a baxuco', quire' a ba' caj u yesaj ten caj in c'ujintaj.

⁹ Caj ya'araj ten ya'jmasir u t'Λn C'uj:

—MΛ' a c'ujintiquen, quen, p'eri' ic beyaj yejer C'uj. MΛ' ja wirej, p'eri'o'on yejer a mac ts'a'b u tucur ten C'uj quir u tsicbar a ba' u c'at C'uj uch. An ten bic C'uj caj u c'anob a ti'obo' caj u tsec'tob u t'Λn, bayiri' xan, a teno', a C'ujo' caj u c'Λnajan xan. A teno', iren an ten bic tu cotor mac, yan in toc quibic u t'Λn C'uj xan, rajen Juan, ca' a c'ujintej C'uj —baxuc caj ya'araj ten.

¹⁰ Caj ya'araj ten ya'jmasir u t'Λn C'uj:

—Arej ti' a ba' ti' yan ich a je' u ju'unina' soc yerob mac a ba' ti' ts'iba'an, quire' ts'a'b u tucur ten C'uj ti' tech ca' a ts'ibtej ich a je'

ju'unina' a ba' u c'at C'uj. Quire' tabar u y_Λxchun a ba' tsecta'b ich a je' ju'unina'.

¹¹ U'yex ba' quin wa'aric techex. Wa ber ca' bin ts'ocac a ba' tin w_Λy_Λc'taj ich ca'anan yejer a ba' tin wu'yaj, jeroj tune', m_Λ' tub u c'axicob yorob, a mac a c'aso', quire' raji'ob m_Λ' u c'at u p'_Λtob u c'asirob, raji'ob u beri' ca' bin xicob ich c'ac'. A mac a cu manob tu c'asirob u beri' ca' bin xicob ich c'ac' xan. Bayiri' xan, a mac a cu manob tu tsoyirob u beri' ca' bin xicob ich C'uj. A mac a cu yet man C'uj u beri' ca' bin xicob ich C'uj.

¹² C'aj techex a ba' ara'b ten ic Jaj Ts'urirex uch:

—Qui' c_Λnant a b_Λjex quire' tabar in wu'ur. A teno' —quij—, quin bin in bo'oteja a mac a beyaj_Λjij ti' ten an ten bic caj betn_Λj ti' C'uj.

¹³ A teno' —quij— Jaj Ts'ur, a p_Λyber cuxa'anen. Bayiri' xan, a teno' m_Λ' big'uin quin quimin —quij—. A teno', u beri' ti' y_Λnen, bayiri' xan, munt q'uin u beri' ti' y_Λnen. A teno' —quij Jaj Ts'ur—, tin y_Λn_xchun tu cotor ba', bayiri' xan, a teno' a quin ts'ocsic tu cotor ba'.

¹⁴ Jach qui' yor a mac a p'ob u pixamob ten C'uj, quire' raji' cu bin cha'b_Λr ten C'uj ca' u jant u wich che' ich u che'er cuxtar soc u cuxtar munt q'uin, raji' xan, cu bin cha'b_Λr u yocar tu jor u pa'te', a ti' y_Λn ich a ray tu cajaro'.

¹⁵ Chen a mac a jach c'aso', yejer a mac a cu cunic u rac'ob, yejer a mac a rajra' cu manob yejer mac, yejer a mac a cu quinsic u rac'ob, yejer a mac a cu c'ujintic u tus c'ujo', yejer a mac a qui' yor u tusic mac, robob m_Λ' u cha'b_Λr ten C'uj yocar a ray tu cajaro'.

¹⁶ Caj ya'araj ten Jesús, qui:

—A teno' —quij Jesús—, caj in tuchi'taj y_Λjmasir u t'_Λn C'uj ti' tech Juan, soc raji' cu masic tech, a je' t'_Λna', soc yerob mac tu cu much'quinticob u b_Λj quir u c'ujinticob C'uj ich u ru'umin Asia, a siete najo', tu cu much'quinticob u b_Λjob. Arej ti'ob —quij Jesús—, a

teno', u pararen David quire' raji' in nunquir a tu reyintajob u winiquirob israel uch, an ten bic caj toc araj C'uj uch tu ts'iba'an u t'_Λn C'uj, tu cu tsicbar ti' Cristo. M_Λ' ja wirej, a teno', iren y_Λjyacsiry_Λjiren q'uin, a coch u wicho', quire' quin yerc'ac'tic a ru'umo' tu yac'birir.

¹⁷ M_Λ' ja wirej, raji' u Taj'or u Pixam C'uj quiet yejer tu cotor a yacsm_Λnob tu yorob tan u t'_Λnicob Cristo tan ya'aricob ti':

—Cojen.

Bayiri' xan, tu cotor mac a tan u yu-bicob a jeroj, bayiri' xan, ca' ya'arej:

—Cojen.

Rajen a mac a ju c'at tacbir soc u cuxtar munt q'uin, arej u tar, je' u ts'ab_Λr u cuxtar munt q'uin quire' m_Λna' u bo'orir u c'at.

¹⁸ A teno', Juanen, a ba' tin w_Λy_Λc'taj yejer a ba' tin wu'yaj ich a je' ju'unina', raji' taj. Rajen tu cotor mac a tu c'_Λ'otaj a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', cax tu caj u yubaj, tub u xacm_Λni', cax u yubaj u juminta' ti'. Arej m_Λ' u c'_Λs t'ajac ba' ti'. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu t'ajar ti' ba' je' yubic u ts'iquij C'uj.

¹⁹ Baxuc xan, wa mac cu ruc'sic chichin ba' ti' a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina', a C'ujo' m_Λ' ju cha'b_Λr u yocar ich u cajar Jerusalén tu ts'iba'an u c'aba' mac quir u cuxtar munt q'uin. Raji' je' u yubic u ts'iquir C'uj, an ten bic caj yubob a ts'ibta'b ti' ich a je' ju'unina' wa cu ruc'sic chichin a ba' tsec'ta'b ich a je' ju'unina'.

²⁰ U b_Λjiri' ic Jaj Ts'urirex caj ya'araj:

—Jach taj, quin toc aric, seb quin wu'ur.

Caj in nuncaj ti':

—Cojen in Jaj Ts'urir, an ten bic ta wesaj ten ich a je' ju'unina'. Cojen in Jaj Ts'urir quire' baxuc in c'at.

²¹ A teno', in c'at ca' u yamtechex ic Jaj Ts'urirex quire' otsir yiriquechex. Jeroj ts'oquij, qui Juan.